

In Yenkuik Iyektlajtolsin Dios

El Nuevo Testamento
de nuestro Señor Jesucristo
en náhuatl de Guerrero



La ilustración de la página 58 es propiedad de ©Global Recordings Network y es usada con el permiso correspondiente.

La ilustración de la página 76, por Horace Knowles, es propiedad de ©The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972, 1995.

La ilustración de la página 294 es propiedad de ©New Tribes y es usada con el permiso correspondiente.

Las ilustraciones de las páginas 175, 224, 226, 238, 244, 300, 335, 383 y 415, por Darwin Dunham, son propiedad de ©United Bible Societies, 1989, y son usadas con el permiso correspondiente.

Las ilustraciones de las páginas 79, 113, 307 son propiedad de Alice Paschal y son usadas con el permiso correspondiente.

Las ilustraciones a color de las páginas A-1 — D-2 son propiedad de ©International Bible Society y son usadas con el permiso correspondiente.

Primera edición 1987 2M
Liga del Sembrador, A.C.

Segunda edición 2016 1M
Wycliffe Bible Translators, Inc.

El Nuevo Testamento
en náhuatl de Guerrero
ngu 14-110 1M

©2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

ACLARACIONES EN ESPAÑOL

Las letras del alfabeto náhuatl son:

a	atl	<i>agua</i>
ch	chikolatl	<i>chocolate</i>
e	yetl	<i>frijol</i>
i	ichkatl	<i>algodón</i>
j	ajakatl	<i>viento</i>
k	kajli	<i>casa</i>
ku	kuajli	<i>bueno</i>
l	lamatsin	<i>vieja</i>
m	metlatl	<i>netate</i>
n	nakatl	<i>carne</i>
o	ompa	<i>allí</i>
p	petlatl	<i>petate</i>
s	sakatl	<i>pasto</i>
t	tetl	<i>piedra</i>
tl	tlajli	<i>terra</i>
ts	tsikatl	<i>hormiga</i>
u	itekiu	<i>su trabajo</i>
x	xochitl	<i>flor</i>
y	yeyi	<i>tress</i>

La mayoría de las letras se pronuncian como en español. Las que se pronuncian en forma diferente se explican en los párrafos siguientes:

Cuando la combinación de letras **ku** se encuentra al principio de la sílaba, se pronuncia en forma semejante a la sílaba **cu** del español; pero cuando se encuentra al final de la sílaba se pronuncia con aspiración.

Ejemplos: nekutli *miel*, ineku *su miel*.

Cuando la letra **l** se encuentra al principio de la sílaba, se pronuncia en forma semejante a la **l** del español; pero cuando se encuentra al final de la sílaba se pronuncia con aspiración.

Ejemplos: itlaxka **l** *su tortilla*; ika **l** *su casa*.

La combinación de letras **tl** siempre se pronuncia con aspiración.

Ejemplos: tlakatl *hombre*; tlitl *fuego*

La combinación de letras **ts** siempre se pronuncia como el sonido de **t** y **s** unidas del español.

Ejemplos: tsatsi *grito*; itson *su pelo*

La letra **u** no es una vocal como en el español, sino es una consonante. Cuando se encuentra al principio de la sílaba, se pronuncia sin aspiración.

Ejemplos: uakax *vaca*; Pero cuando se encuentra al final de la sílaba, se pronuncia con aspiración.

Ejemplos: ikoneu *su niño*; ikneu *su hermano*.

La letra **x** se pronuncia como la **x** del náhuatl clásico.

Ejemplos: xitomatl *tomate*; xantli *adobe*.

ACLARACIONES EN NAHUATL

Tla se tlajtojli xnenkajsikamatij yejuan kipiya inneskayotl *, xkitakan ipan glosario yejuan onkaj ikuitlapan in libro. In se ejemplo: fariseo*. Tla xnenkajsikamatij yejua in tlajtojli, xkitakan ipan on glosario ne ikuitlapan in libro niman mechijlis tlinon kitosneki.

Noso tla xnenkajsikamatij se tlajtojli yeuan kipiya se pitentzin numero iyekapan, xkitakan on nota ne itsintlan ipan on página yejuan kipiya sa no yejua on numero. In se ejemplo: ompojli. Tla xnenkajsikamatij in tlajtojli yejuan kipiya se pitentzin numero iyekapan, xkitakan on nota ne itsintlan ipan on página niman on nota mechijlis ika ompojli kitosneki cuarenta.

INDICE

IN INTOKAYOUAN ON LIBROS YEJUAN ONKAJ IPAN IN YENKUIK IYEKTLAJTOLTSIN DIOS

In libros tlajtlatouaj ika on tlen Jesucristo okichiu.	Página
San Mateo (Mt.)	1
San Marcos (Mr.)	100
San Lucas (Lc.)	161
San Juan (Jn.)	261
In libro tlajtlatoua ika inomachtikauan Jesucristo otechmachijkej on kuajli tlajtojli yejuan kitemakatemakixtilistli.	
Hechos (Hch.).	332
In libros ken cartas okintitlanilijkej on tlakamej yejuan kineltokayaj Jesucristo.	
Romanos (Ro.)	421
1 Corintios (1 Co.)	457
2 Corintios (2 Co.)	493
Gálatas (Gá.)	515
Efesios (Ef.)	528
Filipenses (Fil.)	540
Colosenses (Col.)	549
1 Tesalonicenses (1 Ts.)	557
2 Tesalonicenses (2 Ts.)	564
1 Timoteo (1 Ti.)	568
2 Timoteo (2 Ti.)	578
Tito (Tit.)	585
Filemón (Flm.)	590
Hebreos (He.)	592
Santiago (Sgo.)	620
1 San Pedro (1 P.)	630
2 San Pedro (2 P.)	641
1 San Juan. (1 Jn.)	647
2 San Juan. (2 Jn.)	656
3 San Juan. (3 Jn.)	658
San Judas (Jud.)	660
In libro tlajtlatoua ika on tlen Jesucristo okijlij Juan ika nochiuas.	
Apocalipsis (Ap.)	664
Glosario	708

SAN MATEO

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN MATEO OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

Imintoka iuejkatajauan JesuCristo

(Lc 3.23-38)

1 ¹In yejua imintoka iuejkatajauan JesuCristo yejuan teuejkakoneu itech David niman teuejkakoneu itech Abraham.

² Abraham tajtli katka de Isaac,
niman Isaac tajtli katka de Jacob,
niman Jacob tajtli katka de Judá
niman ikniuan.

³ Judá tajtli katka de Fares niman Zara,
niman iminnanaj itoka katka Tamar.
Fares tajtli katka de Esrom,
niman Esrom tajtli katka de Aram.

⁴ Aram tajtli katka de Aminadab,
niman Aminadab tajtli katka de Naasón,
niman Naasón tajtli katka de Salmón.

⁵ Salmón tajtli katka de Booz,
niman inanaj Booz itoka katka Rahab.
Booz tajtli katka de Obed,
niman inanaj Obed itoka katka Rut.
Obed tajtli katka de Isaí,

⁶ niman Isaí tajtli katka de on rey David.
Rey David tajtli katka de Salomón,
niman inanaj Salomón kauajli katka de Urías.

- 7 Salomón tajtli katka de Roboam,
niman Roboam tajtli katka de Abías,
niman Abías tajtli katka de Asa.
- 8 Asa tajtli katka de Josafat,
niman Josafat tajtli katka de Joram,
niman Joram tajtli katka de Uzías.
- 9 Uzías tajtli katka de Jotam,
niman Jotam tajtli katka de Acaz,
niman Acaz tajtli katka de Ezequías.
- 10 Ezequías tajtli katka de Manasés,
niman Manasés tajtli katka de Amón,
niman Amón tajtli katka de Josías.
- 11 Josías tajtli katka de Jeconías niman ikniuan.
Niman yejuamej nemiyaj
ipan on tonaltin ijkuak on hebreos*
okimajsikej niman okinuikakej
ipan on país itoka Babilonia.
- 12 Sakin*, ijkuak on hebreos* yokinuikakej ipan
on país itoka Babilonia,
Jeconías onochiu tajtli de Salatiel,
niman Salatiel tajtli katka de
Zorobabel.
- 13 Zorobabel tajtli katka de Abiud,
niman Abiud tajtli katka de Eliaquim,
niman Eliaquim tajtli katka de Azor.
- 14 Azor tajtli katka de Sadoc,
niman Sadoc tajtli katka de Aquim,
niman Aquim tajtli katka de Eliud.
- 15 Eliud tajtli katka de Eleazar,
niman Eleazar tajtli katka de Matán,
niman Matán tajtli katka de Jacob.
- 16 Jacob tajtli katka de José yejuan
iueuentsin katka María,
niman María nantli katka de Jesús.
Yejua no itoka Cristo yejuan
kijosneki on yejuan Dios okitlali
para tlamandaros.

¹⁷Yejua ika tej, Desde Abraham hasta David, onochiu majtlaktli uan nau iuejkatajuan Cristo. Niman desde David hasta on tonaltin ijkuak on hebreos* okimajsikej niman okinuikakej Babilonia, no onochiu majtlaktli uan nau iuejkatajuan Cristo. Niman desde on tonaltin ijkuak on hebreos* okimajsikej niman okinuikakej Babilonia hasta ijkuak onen Cristo, no onochiu majtlaktli uan nau iuejkatajuan Cristo.

Ijkin otlakat JesuCristo

(Lc 2.1-7)

¹⁸Ijkin otlakat JesuCristo. María, on inanaj, yokitalijka compromiso para nonamiktis iuan José. Pero ijkuak xe nemiyaj san sekan, María okimat ika yokan ikonetsin. On konetsintli okan ikan ipoder on Espíritu Santo. ¹⁹José, yejuan sakín* iuan ononamiktij María, yejua sen kuajli tlakatl katka. Yejua nochipa okichiu tlen kuajli. Niman yejua xokinek para kipijpinajtis María. Yejua ika José kinemiliaya san kichtakatlalkauis para xakaj kimatis. ²⁰Niman chika yejua ijkin kinemiliaya, sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan okinotitij itemikpan niman okijlij:

—José, teuejkakoneu itech David, maka xmomojti tiksellis María para mosiuau, pampa on konetsintli, yejua okan onochiu ikan ipoder Espíritu Santo. ²¹María kitlakatilis sen konetsintli, niman tiktokayotis Jesús pampa yejua kinmakixtis de intlajtlakoluan on yejuan kineltokaskej.

²²Nochi in onochiu para onocumpliroj on tlen toTEKO okijtojka itechkopa on tiotlajtojketl. ²³Yejua ijkin okijtoj:

Sen ichpochtli yejuan xe yakaj tlakatl iuan noteka, kanas ikonetsin,
 niman kitlakatilis sen tlakakonetsintli.
 Niman on konetsintli kitokayotis Emanuel.
 (Emanuel kijtosneki: Dios touan nemi.)

²⁴Ijkuak José otlachix, iuan ononamiktij María ken on ángel yejuan toTEKO okuajtitlan okinauatij. ²⁵Pero José xonotekak iuan María maski iuan nemiya, yej hasta ijkuak yotlakat on iyenkuiyokonetsin. Niman ijkuak yotlakat on konetsintli, José okitokayotij Jesús.

**On tlakamej intoka magos, yejuan kimixmatij on
sitlalimej, oualajkej para kitaskej on konetsintli Jesús**

2 ¹Ijkuak Herodes rey katka, Jesús otlakat ne ipan on kalpan itoka Belén yejuan onkaj ne Judea. Niman más sakin*, oyejkokej ne ipan on ueyikalpan itoka Jerusalén sekimej tlakamej yejuan magos. Yejuamej oualejkej ipan on país yejuan nokaua neka ikisayan tonaltsintli. ²Yejuamej otelajtojtijkej:

—¿Kanon nemi inrey on hebreos* yejuan kemach otlakat? Tej, desde ipan topaís yejuan onkaj ikisayan on tonaltsintli, otikitatej on sitlalin yejuan otechititij ika yotlakat on rey. Yejua ika otialajkej para tikmauistiliskej.

³Ijkuak on rey Herodes ijkon okak, sanoyej* omojkamik, niman nochi tlakatl ne Jerusalén no omojkamik. ⁴Kemaj on rey okinnots nochimej on tlayekankej tiopixkej niman on yejuan temachtijkej ikan on tlanauatiltin, niman okintlajtojtij kanon tlakatis on Cristo yejuan kiteneuaj ika Dios okitlapejpenij para tlamandáros. ⁵Yejuamej okijlijkej:

—Tlakatis ipan on kalpan itoka Belén nikan Judea, pampa on tiotlajtojketl ijkin okijkuiloj:

⁶Tejua Belén yejuan tiónkaj ne ipan iueyitlalpan Judá,
xtejua más tipitentsin intsajlan on oksekimej
uejueyikalpanmej,
pampa motech tejua Belén kisas sen tlayekanketl yejuan
kinyekanas on nokoneuan hebreos*.

⁷Kemaj Herodes okinmichtakanots on magos, niman okintlajtojtij tlen tonajli ones on sitlalin. ⁸Kemaj okintitlan Belén niman ijkin okinnauatij:

—Xuiyan Belén, niman kuajli xtejtemokan on konetsintli. Ijkuak nenkinextiskej, xnechijlijtikisakan para nejua no nias nikonmauistilis.

⁹Ijkuak okakkej itlanauatil on rey, on magos oyajkej. Niman on sitlalin yejuan okitakej ne ipan impaís kampa ikisayan tonaltsintli, yaya inyakapan, niman onoteltito ne kampa nemiya on konetsintli. ¹⁰Ijkuak on magos okitakej onoteltij on sitlalin, sanoyej opakilistlamatkej*. ¹¹Yejuamej okalakitoj ne ipan on kajli, niman okitakej on konetsintli iuan María on inanaj.

Kemaj onotlakuantelketskej ixpan on konetsintli niman okima-uistilijkej. Kemaj okitlapojkej on incaja niman okitlayokolijkej oro, kopajli yejuan tlatla, niman on ajuiyalistli mirra. ¹²Ijkuak ye kisaskiaj para yaskej ipan impaís, Dios okinnauatij ipan sen temiktli maka ma nokuepakan itech on rey Herodes. Yejua ika on magos onokuepkej ipan okse ojtli.

José okuikak Jesús iuan inanaj para Egipto

¹³Ijkuak yoyajkej on magos, sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan okinotitij José itemikpan, niman okijlij:

—Xmokuiteua niman xkuika on konetsintli iuan inanaj para Egipto. Ompa xnemikan hasta ijkuak nimitsijlis kuajli para nenkisaskej, pampa Herodes kineki kimiktis on konetsintli.

¹⁴Yejua ika, José onoketsteu sano ipan on tlayoua, niman okuikak on konetsintli iuan inanaj, niman okajsikej on ojtli para oyajkej Egipto. ¹⁵Ompa onenkej hasta ijkuak omik Herodes. Yejua in onochiu para onocumpliroj on tlen okijtojka toTEKO itechkopa on tiotlajtojketl yejuan okijtoj: “Oniknots nokoneu para ma kisa ne Egipto.”

Herodes okinnauatij on isoldados ma kinmiktikan on tlakakokonej ne Belén

¹⁶Ijkuak Herodes okimat ika on magos yokajkayajkej, sanoyej okualan, niman okinnauatij isoldados para ma kinmiktikan nochi on tlakakokonej de ome xipan para tlatlantlan yejuan chantiyaj ne Belén niman iyeualkan. Yejua san ipan nouikaya on tonaltin yejuan on magos okijlijkej. ¹⁷Ijkuak nochi on tlakakokonej yomikkej, onocumpliroj tlen okijtoj on tiotlajtojketl Jeremías ijkuak ikin okijkuiloj:

¹⁸Okakistik sen ajmankatsajtsilistli ne ipan on kalpan itoka Ramá. Onkatka ajmankachokistli niman ueyi nejeltistli, pampa Raquel chokaya impampa ikoneuan. Yejua xokinek onoyoltlalij, pampa nochimej ikoneuan omikkej.

José okuajuikak Jesús iuan inanaj para Israel

¹⁹Pero más sakín*, ijkuak Herodes yomik, sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan okinotitij José ipan temiktli ne Egipto, niman okijlij:

²⁰—Xmokuiteua, niman xmokuepa iuan on konetsintli iuan inana ne ipan on mopaís de Israel, pampa on yejuan kinekiya kimiktis in konetsintli, aman yomik.

²¹Kemaj José onokuiteu niman okuikak on konetsintli iuan inana para Israel. ²²Pero ijkuak José okimat ika Arquelao tlamandarouaya ken rey ne Judea kampa achtoj rey katka Herodes on itataj, onomojtij ompa onchantis. Kemaj Dios okinauatij ipan sen temiktli ma uiya ne Galilea, niman yejua ompa oyaj. ²³Ijkuak ompa oajsikej, ochantitoj ipan on kalpan itoka Nazaret. Yejua in onochiu san para onocumpliroy on tlen okijtojka on tiotlajtojketl ijkuak okijkuiloj ika Jesús kitokayotiskej nazareno.

Juan on tlakuatekijketl otemachtij ipan xalpatlajkan

(*Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28*)

3 ¹Ipan on tonaltin, Juan on yejuan tlakuatekijketl, ouajlaj ipan ixalpatlajkan Judea, niman okinmachtij on tlakamej yejuan itech oualajkej. ²Ijkin kiminmachiya:

—Xkajkauakan ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, pampa ye uajlau on tonaltin ijkuak Dios tlamandaros nikan ken tlamandaroua ne iluikak.

³On tiotlajtojketl Isafás otlajkuiloj itechkopa Juan ijkuak ijkin okijkuiloj:

Yakaj nemi ne kampa xalpatlajkan niman ijkin chikauak kijtoua:

“Xyektlalikan nemoyojlo pampa ye uajlau toTEKO.

Xmelauakan nemonemilis ijkon ken on tlakamej kuejkueltlaliaj, niman kimejmelauaj se ojtli ijkuak uajlau sen tlakatl yejuan ueyixtikaj.”

⁴Juan notlakentiya ikan tlakentli* yejuan tlachijchijtlí ikan itsojmiyo camello, niman kitlaliya ilpikatl tlachijchijtlí ikan kueltlaxtlí. Yejua kinkuaya on chapolimej, niman no koniya on kojnekutli. ⁵Uajlayaj kuajkakiyaj miyekej on chanejkej de on ueyikalpan Jerusalén, niman on yejuan chantiyaj nochiuiyan Judea, niman neka nisiu itech on río Jordán. ⁶Yeuamej noyolkuitiyaj de intlajtlakoluan, niman Juan kinkuatekiya ipan on río Jordán.

⁷Pero ijkuak Juan okitak ika miyekej fariseos* niman saduceos uajlayaj para nokuatekiskej, okinmijlij:

—¡Tekoneuan itech kouamej*! ¿Akinon omechijlij ika uelis nenmomanauiskej de on castigo yejuan uajlau? ⁸Kuajli xmouikakan para kuajli nenkiteititiskej ika melauak yonenkajkajkej nenkichiuaj on tlen xkuajli. ⁹Niman maka xnemilikan tla xtlaj* uelis nochiuas nemotech san pampa nenteuejkakoneuan itech Abraham. Nejua nemechijlia ika hasta in temej Dios uelis kinkuepas teuejkakoneuan itech Abraham. ¹⁰Nemejuamej nenijkonmej ken on kojtin* yejuan xtlakij. Nochi kojtl* yejuan xtlakis kitsontekiskej niman kitlatiskej. Yejua ika, xmotakan sano nemejuamej, pampa on hacha ye onkaj listo para kintekis hasta ipan inneluyouan on kojtin* yejuan xtlakij.

¹¹Melauak nejua nemechkuatekiya ikan atl para nenkiteititaj ika yonenkajkajkej nenkichiuaj on tlen xkuajli, pero on yejuan nechajtoka kipiya más poder xken nejua, niman nejua xnech-melaua* nion achijtsin para nikakkixtis. Yejua tej, mechkuatekis ikan Espíritu Santo niman ikan tlitl. ¹²Yejua ye ipan ima kipiya on itlapipitsal para yejua ika kajkauis on trigo niman kixelos itech on itlajsojlo. Kejeuas on trigo ipan on kueskontli, pero on itlajsojlo kitlatis ipan on tlitl yejuan xkaman seus.

Juan okikuatekij Jesús

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³Ipan on tonaltin Jesús okis ne Galilea niman ouajlaj itech on río Jordán para Juan okuatekij. ¹⁴Pero Juan xkinekiya kuatekis Jesús, niman okijlij:

—Nejua nechtocaroua tinechkuatekis, ¿niman yej tejua otiauajlaj para ma nimitskuateki?

¹⁵Pero Jesús okijlij:

—Xkaua para aman ijki ma nochiuu, pampa ijki noneki tikchiuaskej nochi tlen Dios tlanauatia.

Kemaj, Juan okikuatekij. ¹⁶Kemaj ijkuak Jesús yonokuatekij, okis itech on atl. Kemaj on, nimantsin on iluikak otlapou, niman yejua okitak iEspíritu Dios uajtemouaya ken itlaj paloma niman onotlalij-tejkok ipan. ¹⁷Kemaj okakistik sen tlajtojli ne iluikak yejuan okijtoj:

—In yejua notlajsojkaKonetsin yejuan ipampa nipaktikaj.

On diablo* okitlatlatak Jesús para ma tlajtlako

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

4 ¹Kemaj on Espíritu Santo okuikak Jesús kampa xalpatlajkan, para ompa on diablo* ma kitlatlata Jesús. ²Yejua xotlakuaj

cuarenta tonajli niman cuarenta yeuajli, niman kemaj yejua sano-yej* oapismik. ³Kemaj on diablo* okinisiuij Jesús, niman okijlij:

—Tla melauak tejuja tiiKoneu Dios, xkinnauati in temej ma nochiuakan tlaxkaltin.

⁴Pero Jesús okinankilij:

—On Yektlajkuilojli kijtousa: “Xsan ikan tlaxkajli uelis nemis sen tlakatl, yej no ikan nochi tlajtojli yejuan Dios kijtousa.”

⁵Kemaj on diablo* okuikak ipan on yejyektikaj ueyikalpan Jerusalén, niman okitlejkoltij ne kampa más tlakpak ipan on ueyitiopan, ⁶niman okijlij:

—Tla melauak tejuja tiiKoneu Dios, xonmotlajkali ne tlatsintlan, pampa ipan on Yektlajkuilojli kijtousa:

Dios kinnauatis iángeles ma mitspaleuikan,
niman mitsketsteusaskej ika inmauan para maka timokxikos ikan tetl.

⁷Jesús okinankilij:

—No kijtousa on Yektlajkuilojli: “Maka xtlatlata moTEKO Dios.”

⁸Kemaj on diablo* okuikak ikuapan sen tepetl yejuan sanoyej ueyi. Ompa okititij nochi on países yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli niman on miyek ueyilistli yejuan kipiayaj. ⁹Kemaj on diablo* okijlij:

—Nochi in nimitsmakas tla tejuja timotlakuantelketsas niman tinechmaustilis.

¹⁰Kemaj Jesús okijlij:

—Xuiya Satanás, pampa ipan on Yektlajkuilojli kijtousa: “Xmaustili moTEKO Dios, niman san yejua xtekipano.”

¹¹Kemaj on diablo* okitlalkauij Jesús. Niman on ángeles oualajkej itech Jesús niman okipaleuijkej.

Jesús opeu tenojnotsa ika on kuajli tlajtojli

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹²Ijkuak Jesús okak ika Juan tsakutikaj, oyaj para Galilea.

¹³Pero yejua xonokau ne Nazaret, yej ochantito ne Capernaúm. Capernaúm katka sen kalpan yejuan onkatka itenko on mar itoka Galilea niman ipan inueyitlalpan Zabalón niman Neftalí.

¹⁴Yejua in onochiu para onocumpliroj on tlen on tiotlajtojketl Isaías okijkuiloj. ¹⁵⁻¹⁶Yejua ijkin okijkuiloj:

On chanejkej ipan on tlajli de Zabalón, de Neftalí,
 niman nisiu de on ojtli itech on mar de Galilea,
 niman ne kampaká ikisayan tonaltsintli de on río Jordán,
 niman on parte de Galilea kampa chantij on yejuan
 xhebreos*,
 nemiyaj ipan tlayouajlotl.
 Pero aman yejuamej kítaskej sen ueyi tlauijli.

Kampa yejuamej nemiyaj ipan tlayouajlotl, mikiskia inalma,
 pero on tlauijli okinmakak tlastajlotl.

¹⁷Desde ijkuak onokuep para Galilea, Jesús opeu tenojnotsa,
 niman kiteijliaya:

—Xkajkauakan ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, pampa ye
 uajlau on tonaltin ijkuak Dios tlamandaros nikan ken tlamand-
 daroua iluikak.

Jesús okinnots nauimej michajsikej

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸Se tonajli ijkuak Jesús nejnentiaya itenko on mar de Gali-
 lea, okintak omemej iknijtin. Se itoka katka Simón, yejuan no
 itoka Pedro, niman on okse Andrés. Yejuamej konchapaniayaj
 iminmatlau ne ipan on atl pampa michajsikej katkaj. ¹⁹Niman
 Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkintejetemouaj michimej. Pero aman
 xuajuiyan nouan niman nenkintejetemoskej tlakamej para nenkin-
 uikaskej itech Dios.

²⁰Yejuamej nimantsin okajkej iminmatlau niman iuan oyajkej.

²¹Achi más tlayakapan Jesús okintak okse omemej iknijtin
 intoka katka Santiago niman Juan. Yejuamej ikoneuan katkaj
 Zebedeo. Yejuamej kitlamanilijtikatkaj iminmatlau ipan se barco
 iuan intataj. Jesús okinnots, ²²niman yejuamej nimantsin okajkej
 on iminbarco niman intataj, niman iuan oyajkej Jesús.

Jesús otemachtij niman otepajtij nochiuiyan ne Galilea

(Lc 6.17-19)

²³Jesús nochiuiyan panotiaya on región de Galilea, niman
 temachtijtiaya ipan on sinagogas*. Yejua kiteijlijtiaya on kuajli
 tlajtojli ika Dios saniman peuas tlamandaros. Yejua no kipajtijtiaya

nochi tlajtlamach* kualolistli niman kokolistli* yejuan on tlakamej kipiayaj. ²⁴Omachiyato on tlinon kichiuaya Jesús imanian on región de Siria. Yejua ika okinuajuikilijkej nochimej on yejuan kijyouiyaj nochi sesentlamantik kualolistin niman kokolistin, niman on yejuan kipiayaj on xkuajkualtin espíritus, niman on yejuan sotlauiyaj niman on yejuan sepouiyaj. Niman Jesús okimpajtij. ²⁵Niman kemaj oyaj iuan miyek tlakatl yejuan ualeuaya ipan on regiones de Galilea, niman Decápolis. Niman no oyaj iuan miyek tlakatl yejuan ualeuaya ipan on ueyikalpan Jerusalén niman on yejuan ueleuaya iregión Judea niman on yejuan chantiyaj kampakaka ikisayan tonaltsintli de on río Jordán.

Jesús otemachtij ipan sen tepetl

5 ¹Ijkuak Jesús okintak nochimej on tlakamej, otlejkok ipan sen tepetl niman ompa onotlalij. Kemaj on inomachtijkauan* ompa iyeualkan onosentlalijkej. ²Niman Jesús opeu ijkin kinmachtia:

Jesús otemachtij akinonmej kintiochiua Dios

(Lc 6.20-23)

³—Dios kintiochiua on yejuan kimatij ika iminalma xkojtik niman xkipiyaj on tlen Dios kitemaka. Kintiochiua pampa nemiskej ne kampa Dios yejuan iluikak chanej* tlamandaroua.

⁴Dios kintiochiua on yejuan najmanaj pampa Dios yejua kinyoltlalis.

⁵Dios kintiochiua on yejuan yolyemankej* pampa yejuamej kiseliskej on tlaltikpaktli yejuan Dios okimprometerouilij.

⁶Dios kintiochiua on yejuan ikan nochi inyojlo kapismikij niman kamikij para kichiuaskej on tlen kuajli pampa Dios kimpaleuis para kichiuaskej.

⁷Dios kintiochiua on yejuan kimpaleuiyaj oksekimej ikan teiknelilistli* pampa Dios no kimiknelis.

⁸Dios kintiochiua on yejuan yolchipajkej pampa yejuamej kitaskej Dios.

⁹Dios kintiochiua on yejuan kichiuaj kanika para maka nokualanikan on tlakamej pampa Dios kintokayotis ikoneuan.

¹⁰Dios kintiochiua on yejuan kijyouiyaj ijkuak kintlauelitaj san pampa kichiuaj on tlen kuajli. Kintiochiua pampa nemiskej ne kampa tlamandaroua Dios iluikak chanej.

¹¹'Dios mechtiochluas nemejuamej ijkuak on tlakamej mechuijuikaltiaj, niman mechtlayouiltiaj, niman mechteneuiliaj tlajtlamach* tlen xmelaauk san pampa nennechneltokaj. ¹²Ijkuak ijkon mechchiuiliskej, xpakikan niman xnemikan ikan paktli, pampa ne iluikak nenkiseliskej sen ueyi tetlayokolijli*. No ijki, okintlaueilitakej niman tlajtlamach* ika okintlajyouiltijkej* on tiotlajtojkej yejuan onemikoj yeuejkaui ijkuak xe nennemiyaj.

**Jesús otemachtij ika on tlaneltokakej nemij
ken itlaj on istatl niman on tlauijli**
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

¹³'Nemejuamej ken on istatl yejuan on tlakamej ika kipoyeliaj on nakatl para maka ijtlakauis. Dios kimpyelia on tlaltikpak-tlakamej nemotechkopa para maka ijtlakauiskej ikan tlajtlakojli. Niman nemejuamej no nenkimatij ika tla on istatl kipolos on ipoyekyo, xuelis oksejpa kitekitiltiskej. On xok itlaj ika tepaleuiya, yej sa para kixiniaj ne ipan ojtli niman nochi tlakatl ipan choloua.

¹⁴'Ipan in tlaltikpaktli on tlakamej mechtaj ken nemouikaj. Yejua ika, nemejuamej nennemij ken itlaj on tlauijli yejuan kintlauiuiya. Nochimej uelij kitaj sen ueyikalpan yejuan onkaj ikuapan sen tepetl. ¹⁵Niman xakaj kitlikuultia sen lámpara niman kitlalia itsintlan sen chikiutli, yej kitlalia kampa tlakpak para ueli kitlauiuiya nochi tlakatl yejuan nemi kalijtik. ¹⁶Nemejuamej tej, ken nenlámparas. Yejua ika, xchiuakan para nemotlauil ma tlauiilo imixpan on tlakamej para ijki kitaskej on tlen kuajli nenkichiuaj, niman yejua ika kueyiliskej nemoTajtsin yejuan nemi iluikak.

Jesús okitemelajkaijli on itlanauatil Moisés

¹⁷'Maka xnemilikan tla nejua oniuajlaj para onikpopoloko on itlanauatil Moisés niman intemachtiluan on tiotlajtojkej. Nejua oniuajlaj xpara onikpopoloko, yej para onikajxiltiko niman para onikteititiko nochi tlen kijtosneki on tlanauatijli. ¹⁸Ika tlen melauak nemechijlia ika xakaj kixtilis sentetl letra nion sentetl punto itlanauatil Dios chika onkaj on cielo* niman in tlaltikpaktli. Xitlaj nokixtilis hasta ijkuak nochi yonochiu on tlen tlajkui-lolnestikaj. ¹⁹Yejua ika, on yejuan xkitlakamatis san katlejua tlanauatijli, maski on tlanauatijli yejuan xmás ueyi kijtosneki, niman kinmachtis oksekimej para no ijki ma kichiuakan, yejua

xueyixtias kampa Dios yejuan iluikak chanej* tlamandaroua. Pero on yejuan kitlakamatis nochi on tlanauatijli, niman kinmachtis oksekimej para no ijki ma kichiuakan, yejua ueyixtias kampa Dios tlamandaroua. ²⁰Yejua ika, nemechijlia ika xnenueliskej nenkalakiskej ne kampa tlamandaroua Dios iluikak chanej, tla xnenmouikaskej más kuajli xken on temachtijkej ikan tlanauatijli niman on fariseos*.

Jesús otemachtij ika on kualanilistli yejua tlajtlakojli

(Lc 12.57-59)

²¹Nemejuamej onenkakkej ika ye uejkaui Moisés otemachtij: “Maka titemiktis. San akinon yejuan temiktis ika onkaj kuikaskej ixpan on tekiuaj, niman kitlajtlakolmakas.” ²²Pero nejua nemechijlia ika san akinon yejuan kualanis iuan okse, ika onkaj kuikaskej ixpan on tekiuaj, niman kitlajtlakolmakas. Niman san akinon yejuan kuijuikaltis yakaj, ika onkaj kuikaskej imixpan on más uejueyi tekiuajkej. Niman san akinon yejuan kijlis yakaj ika semi tonto, uelis yas ipan on tlitl yejuan onkaj ne miktlan kampa tetlajyouiltilyan.

²³Ijkon tej, tla ijkuak tiktemaka mouen ne tlaixpan* niman tikelnamiki ika yakaj itlaj ika motech kualanani, ²⁴xkaua mouen itech on tlaixpan*, niman xuiya itech on tlakatl. Achtopa iuan xmoyoltlaliti, niman kemaj oksejpa xuiya ne itech on tlaixpan* niman xtemaka mouen.

²⁵Tla yakaj mitsuikas ixpan sen juez para mitsteixpanuis, más kuajli niman iuan xmoyoltlali ne ipan ojtli para maka mitstemakas ne itech on juez. Ijkin xchiua pampa tla mitstemakas itech on juez, on juez mitstemakas itech on policía niman mitstsa-kuaskej. ²⁶Ika tlen melauak nimitsijlia ika ompa xtikisas hasta tiktlaxtlauas on sa ika nochi motomin yejuan mitstlajtlaniliskej.

Jesús otemachtij para maka yakaj iuan ma noteka yejuan xisiuau noso xiueuentsin

²⁷Nemejuamej onenkakkej ika ijkin onijtoj: “Maka iuan xmoteka yejuan xmosiuau noso xmoueuentsin.” ²⁸Pero nejua nemechijlia ika san akinon yejuan kitas se siuatl ikan xkuajli eleuulistli*, kichiuas on tlajtlakojli, pampa yejua ken notekaskia ipan iyojlo iuan on siuatl.

²⁹Aman tej, tla mixtololoj yejuan tikpiya moyekmakopa mitschiuilia para titlajtlakoua, xkixti niman xtlajkali. Más kuajli

san tikpolos se parte de on motlalnakayo niman maka nochi motlalnakayo kontlajkaliskej miktlan kampa tetlajyouiltiolyan. ³⁰Niman tla yej moyekma mitschiuilia para titlajtlakoua, xmotekili niman xtlajkali. Más kuajli san tikpolos se parte de on motlalnakayo niman maka nochi motlalnakayo kontlajkaliskej miktlan kampa tetlajyouiltiolyan.

**Jesús otemachtij ika sen tlakatl tlajtlakoua
ijkuak noxotonia* iuan isiuau
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)**

³¹Nemejuamej no nenkimatstokej ika onijtoj: “San akinon yejuan noxotonis iuan isiuau ika onkaj kimakas se amatlajkui-
lojli kampa kijtos ika melauak yokau.” ³²Pero nejua nemechijlia
ika tla sen tlakatl noxotonia* iuan isiuau, niman xpampa tla on
suatl okichiu on tlen xkuajli iuan okse tlakatl, sano yejua on
teueuentsin kichiu para on suatl ma tlakapapatla, tla nona-
miktia oksejpa. Niman on tlakatl yejuan iuan nonamiktia on
suatl yejuan yokajkej, no siuapapatla.

**Jesús otemachtij ika on tlajtolmakalistli
ika itokatsin Dios yejua tlajtlakojli**

³³Nemejuamej no onenkakkej ika ye uejkaui Moisés otemachtij:
“Maka ijki tikauas on tlen tikprometeroua, yej xchiua on tlen
otikprometeroj ikantlajtolmakalistli itech toTEKO.” ³⁴Pero nejua
nemechijlia: Maka itlaj ika xmotlajtolmakakan. Maka xmotlaj-
tolmakakan ika on iluikak, pampa ompa noseujtikaj Dios ikan
nochi tekiuajyotl. ³⁵Nion maka xmotlajtolmakakan ikan in tlaltik-
paktli, pampa Dios yejua kimandaroua in tlaltikpaktli. Nion maka
xmotlajtolmakakan ikan on ueyikalpan Jerusalén, pampa on yejua
ikalpan on ueyixtikaj Rey. ³⁶Nion maka xmotlajtolmakakan ikan
nemotsontekon, pampa nion se nemotson xueli nenkuepaj istak
noso kapotstik*. ³⁷Pero san xtlanankilikan “kemaj” noso “ka”,
pampa nochi tlen okseki nenkijtoskej ualeuas itech on diablo*.

**Jesús otemachtij ika on tlakuepiltijli yejua tlajtlakojli
(Lc 6.29-30)**

³⁸Nemejuamej onenkakkej ika onijtoj: “Akin kixtepatsaua
sen tlakatl, yejua no kixtepatsauaskej. Akin kitlajkalilia itlan sen
tlakatl, yejua no kitlajkaliliskej itlan.” ³⁹Pero nejua nemechijlia:

Maka xkuepiltikan yakaj on tlin xkuajli mechchiuilia. Yej tla mitsmailia se lado ipan moxayak, no xmaka on okse lado moxayak. ⁴⁰Niman tla yakaj mitsteixpanuiya niman kineki mitskuilis motlaken, xkauili no ma kikti mogabán. ⁴¹Tla yakaj mitschiualtia tikitkis sen tlamamajli ipan se kilómetro, xkikti ipan ome kilómetro. ⁴²On yejuan itlaj mitstlajtlanilis, xmaka. Niman on yejuan itlaj mitstlaneuilis, xtlanejti.

**Jesús otemachtij ika noneki tikintlajsojtlaskej
on totlauelikniuan
(Lc 6.27-28, 32-36)**

⁴³No ijki onenkakkej ika onijtoj: “Xtlajsojtla* motlajsojka-ikni* niman xtlaelita motlaelikni.” ⁴⁴Pero nejua nemechijlia: Xkintlajsojtlakan* on nemotlaelikniuan. Xkinchiuilikan tlen kuajli on yejuan mechteneuilaj tlen xkuajli, niman xkinchiuilikan tlen kuajli on yejuan mechtlauelitaj. Xchiuakan oración impampa on yejuan mechchiuilaj tlen xkuajli, niman yejuan mechtlauelitaj, miman tlajtlamach* ika mechtlajyouiltaj. ⁴⁵Ijkon xchiuakan para nesis ika nentekoneuan itech on nemoTajtsin iluikak chanej. Yejua tej, kichiua para on tonaltsintli ma kisa impan on yejuan xkuajkualtin tlakamej niman yejuan kuajkualtin. Niman no kichiua para kiaui impan on yolchipajkej niman yejuan xyolchipajkej. ⁴⁶Niman tla nemejuamej nenkintlajsojtlaj san on yejuan mechtlajsojtlaj, ¿tlen tetlayokolijli* nenkiseliskej itech Dios yejua ika on? Hasta on yejuan tlacobrarojkej ikan impuestos ijki kichiuj. ⁴⁷Niman tla nenkintlajpalouaj san on yejuan nemokniuan, ¿tlinon más kuajli nenkichiuj xken on oksekimej kichiuj? Tej, hasta on yejuan xhebreos* ijki kichiuj. ⁴⁸Nemejuamej tej, xnemikan yolchipakej niman xmochiuakan kuajkualtin ipan nochi tlajtlamach* para nennemiskej ken nemoTajtsin iluikak chanej.

**Jesús otemachtij ika xkuajli tla sekimej kichiuj teixpan
tlen kuajli san para ma kinueyiteneuakan
(Lc 11.2-4)**

6 ¹Xmotakan sano nemejuamej. Maka nenkichiugaskej on tlen kuajli imixpan on tlakamej san para yejuamej ma mechtakan tlen nenkichiuj. Tla ijki nenkichiuj, on nemoTajtsin iluikak chanej* xitlaj* mechtlayokolis.

²Yejua ika, ijkuak nenkimpaleiskej on yejuan mayankej, maka xtemachistikan ken kichiuaj on omexayakyejkej ne ipan on sinagogas*, tiopamej niman ipan calles. Yejuamej kichiuaj san para on tlakamej ma kintlakaitakan. Pero nejua ika tlen melauak nemechijlia ika san ika on tlen kichiuaj ye kipiayaj intlayokolil. ³Pero ijkuak nemejuamej itlaj ika nenkimpaleiskej on yejuan mayankej, hasta on yejuan más nemotlajsojkaikni* maka xkilijkan tlinon nenkichiuaj. ⁴Yej xchiuakan san ichtaka*. Tla ijkon nenkichiuaskej, nemoTajtsin yejuan kita tlinon nenkichitachiuaj mechmakas nemotlayokolil yejuan nochimej kimatiskej.

⁵Niman ijkuak nenkichiuaskej oración, maka xchiuakan ken on omexayakyejkej kichiuaj. Yejuamej kuelitaj notelketsaj para kichiuaj oración ne ijtik on sinagogas* niman ipan esquinas, san para on tlakamej ma kintakan tlen kichiuaj. Ika tlen melauak tej, nemechijlia ika san yejua ika on tlen kichiuaj ye kipiayaj intlayokolil. ⁶Pero ijkuak nemejuamej nenkichiuaskej oración, xkalakikan nemokaliltik, xtsakuakan nemotsakuujlou*, niman ompa xkichtakachiuakan nemooración itech nemoTajtsin. Niman nemoTajtsin, yejuan kita tlinon nenkichitachiuaj, mechmakas nemotlayokolil yejuan nochimej kimatiskej.

⁷Ijkuak nenkichiuaskej oración, maka miyekpa sano yejua tlajtojli nenkijtoskej yejuan xitlaj* ika mechpaleuis, ken kichiuaj yejuan xhebreos*. Yejuamej kinemiliaj ika Dios kinkaki pampa ueueyak inoración kichiuaj. ⁸Maka tej, xchiuakan ken yejuamej pampa on nemoTajtsin ye kimatstikaj tlinon nemejuamej mechpoloua ijkuak xe nenkitlajtlaniliaj. ⁹Yejua ika tej, ijkin xchiuakan oración:

ToTajtsin, akin tinemi ne iluikak,
ma mitsyekteneua nochi tlakatl.

¹⁰Xuajla, xmandaroki nochi tlakatl.

Ipan in tlaltikpaktli on tlakamej ma kichiuakan on tlen tikneki ijkon ken nochiua ne iluikak.

¹¹Aman niman mojmostla xtechmaka tlen tikuaskej.

¹²Niman xtechtlapojpoluili totlajtlakoluan

ijkon ken tejuamej tikintlapojpoluiyaj on yejuan techchiui-liaj tlen xkuajli.

¹³Niman xtechpaleui para maka titlajtlakoskej,
yej xtechejeua maka tikchiuaskej tlen xkuajli.

Ijkin timitstlajtlaniliaj pampa tejua tikpiya tekiuajyotl,
niman poder, niman ueyilistli para nochipa.

Ma ijki nochiua.

14 'Tla nenkintlapojpoluiskej oksekimej ika on tlen xkuajli mechchiuiliaj, nemoTajtsin iluikak chanej* no mechtlapojpoluis. **15** Pero tla on oksekimej xnenkintlapojpoluiliaj on tlen xkuajli mechchiuiliaj, nemoTajtsin no xmechtlapojpoluilis on tlen xkuajli onenkichijkej.

16 'Ijkuak nemejuamej nemosauaskej, maka xtlalikan nemo-xayak ikan ajmantli ken kichiuaj on omexayakyejkej. Yejuamej tej, ijkon kichiuaj san para on tlakamej ma kitakan ika yejuamej nosautokej. Ika tlen melauak nemechijlia ika san yejua ika on tlen kichiuaj ye kipiayaj intlayokolil. **17** Pero nemejuamej ijkuak nemosauaskej, kuajli xmixamikan niman xmotsonmelauakan. **18** Ijkon on tlakamej xkitaskej ika nemosauaj, yej san nemoTajtsin yejuan xnenkitaj uelis kimatis. Yejua kitas tlinon nenkichtakachiuaskej, niman yejua mechmakas nemotlayokolil yejuan nochimej kimatiskej.

Jesús otemachtij ika se kitocaroua kipiayas

riquezas ne iluikak

(Lc 12.33-34)

19 'Maka xsentlalikan riquezas san para nemejuamej nikan ipan in tlaltikpaktli kampa on pochauistli kijtlakoua niman nochi on tlajtlamach* san ixpoliui, niman kampa on tlachtekkej uelij tlachtekiej. **20** Yej xsentlalikan nemoriquezas ne iluikak kampa on pochauistli xkaman tlajtlakoua, niman nochi on tlajtlamach* xkaman ixpoliui, niman on tlachtekkej xkaman tlachtekiej. **21** Tej, kampa nemejuamej nenkipiyaskej nemoriquezas, no ompa onyas nemoyjlo.

Jesús otemachtij ika itlamachilis sen tlakatl

ueli kitlauiluiya ialma

(Lc. 11.34-36)

22 'Ijkuak nemotlamachilis kajsikamati on tlen kuajli para nenkichiugaskej, yejua nochiua itlauil nemoalma. **23** Pero tla nemotlamachilis xkajsikamati on tlen kuajli para nenkichiugaskej,

nemoalma kipiya tlayouajyotl. Niman xonkaj okse tlayouajyotl yejuan más kapotstik* xken yejua on.

**Jesús otemachtij ika se xuelis kitekichiuilis Dios
niman on tomin**

(Lc 16.13)

24 'Xakaj ueli kitekichiuilia ome iteko, pampa se kitlajsojtlas* niman okse kitlaelitas, noso se kipiyalis kuajli iyojlo niman okse kitlaluelkauas. Ijkon tej, xakaj uelis kitekichiuilis Dios niman no kinotekimakas on tomin.

Dios kinmakas ikoneuan nochi tlen kimpoloua

(Lc 12.22-31)

25 'Yejua ika tej, nemechijlia: Maka xkomatstiakan on tlen nenkikuaskej niman on tlen nenkoniskej, nion nemotlaken yejuan noneki para nemotlalnakayo. ¿Tlen xnenkimatij ika on nemilistli más ueyi kijtosneki xken on tlakuajli, niman on tlalnakayotl más ueyi kijtosneki xken on tlakentli*? **26** Xkintakan on totomej yejuan patlantinemij ne ipan ajakatl. Yejuamej xtôkaj nion pixkaj, nion kejeuaj ipan se kueskontli on tlen kikuaskej. Maski ijkon tej, nemoTajtsin iluikak chanej* kinmakatikaj tlen kikuaj. ¿Tline* nemejuamej xmás nenueyi kijtosnekij xken yejuamej on totomej? **27** ¿Niman akinon maski sa tlajtlamach* komatstias, uelis okse tlajko metro más notlakechilis?

28 ¿Niman tline sa nenkomatstokej on nemotlaken? Kuajli xkintakan kenijki noskaltiaj on xochimej ne ipan tepetl. Yejuamej xtekitij nion kichijchiuaj intlaken. **29** Pero nejua nemechijlia ika on rey Salomón xkaman onotlakentij ken se on xochitl maski sanoyej onokualnextij ika on yejuan patioj itlakeuan. **30** ¡Ay!, nemejuamej yejuan xmás nenkineltokaj Dios, tla on xojtli yejuan ken aman in onkaj ipan tepetl, Dios ijki kitlakentia niman uajmostla kitlaltiaj, ¿tlen xmás mechtlakentis nemejuamej? **31** Yejua ika, maka xkomatstiakan nenkijtoskej: “¿Tlinon tikuaskej?, noso ¿tlinon tikoniskej?, noso ¿tlinon ika titotlakentiskej?” **32** On yejuan xkixmatij Dios kitejtemouaj nochi in tlajtlamach*. Pero nemoTajtsin iluikak chanej* kimatstikaj ika nochi in mechpoloua. **33** Jej achtoj xtejtemokan para nenkichiuaskej nochi on tlen Dios mech nauatia, niman no xnekikan kuajli nennemiskej ken yejua nemi. Tla ijkon nenkichiuaskej, Dios mechmakas nochi tlen mechpoloua. **34** Maka

xkomatstiakan on tlen mostla nochiuas, pampa cada tonajli ye onkaj tlen nenkiseliskej yejuan ika nemokauaskej. Cada tonajli tej, nenkipiyaskej tlinon mechpajsojlos san kech uelis nenkixikoskej.

Jesús otemachtij ika se xkitocaroua tetlajtlakolmakas

(Lc 6.37-38, 41-42)

7 ¹Maka kaman xkintlajtlakolmakakan oksekimej, para Dios no xmechtlajtlakolmakas, ²pampa tla nemejuamej nentetlajtlakolmakaskej, Dios no mechtlajtlakolmakas. Niman on kech ika nentetlajtlakolmakaskej, Dios no ichkich mechtlajtlakomakas. ³¿Kenijki tej, ueli tikita on keski tlajtlakojli yejuan kichiua sen mokniu niman xtikita on miyek tlajtlakojli yejuan tejua tikchiua? ⁴Noso, ¿kenijki ueli tikijlia mokniu: “Ma nimitskajkaualti on keski tlajtlakojli”, ijkuak tejua tikpiya miyek tlajtlakojli? ⁵¡Omexayakyej! Achtopa xkajkaua on miyek tlajtlakojli yejuan tikpiya, niman ijki uelis tikajkaualtis mokniu on keski tlajtlakojli yejuan yejua kipiya.

⁶On tlen chipauak maka xkinmakakan on tlakamej yejuan sanoyej* xkuajkualtin ipan inyojlo, pampa yejuamej ken chichimej yejuan nemopan uajnokuemaskej, niman mechkuajkuaskej. Niman on tlen ueyi kijtosneki maka xkinmakakan on tlakamej yejuan ken pitsomej, para maka yej ipan chojcholoskej.

Jesús otemachtij ika Dios kitemakas on tlen kitlajtlaniliskej

(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷Xtlajtlanilikan Dios on tlen mechpoloua, niman yejua mechmakas. Xtejetemokan on tlen mechpoloua, niman nenkinextiskej. Xtetepinikan on tsakuiljyotl*, niman Dios mechtlapouilis. ⁸Ijkon xchiuakan, pampa yejuan kitlajtlani kiselia, niman yejuan kitejtemoua kinextia, niman yejuan kitetepinia on tsakuiljlotl, kitlatlapouiliaj.

⁹¿Tlen yakaj nemi nemotsajlan yejuan noyolchikauas para kimakas ikoneu sen tetl ijkuak kitlajtlanilis sen tlaxkajli? ¹⁰¿Noso kimakas sen kouatl ijkuak kitlajtlanilis sen michin? ¹¹Aman tej, tla nemejuamej yejuan xnenkuajkualtin tlakamej nenkimatij ken nenkinmakaskej nemokoneuan on tlajtlamach* tlen kuajli, sanoyej pantlannestikaj ika nemoTajtsin iluikak chanej* mechmakas on tlen kuajli yejuan nenkitlajtlaniliskej.

¹²Ijkon tej, xkinchiuilikan oksekimej on tlajtlamach* tlen nemejuamej nenkinekiskiaj ma mechchiuilikan, pampa nochi

on itlanauatil Moisés niman nochi on yektlajkuilotin yejuan on tiotlajtojkej okijkuiilojkej, yejua tlanauatia.

Jesús okixtij sen ejemplo itechkopa on ome ojtli

(Lc 13.24)

13-14 'Onkaj sen ojtli yejuan teuika ne miktlan kampa tetlaj-youuiltloyan, niman okse yejuan teuika ne iluikak kampa onkaj nemilistli yejuan para nochipa. Ne kampa peua on ojtli yejuan teuika miktlan onkaj sen tsakuijlotl* yejuan patlauak, niman on ojtli no patlauak. Niman miyekej kalakij ipan on tsakuijlotl patlauak niman kinejnemij on ojtli patlauak. Pero pitstik on tsakuijlotl yejuan onkaj ne kampa peua on ojtli yejuan teuika ne kampa onkaj nemilistli, niman on ojtli pitsauak. On ojtli pitsauak ouijtikalau* para kinejnemij, niman xmiyekej kinextiaj on tsakuijlotl para ompa kalakiskej. Pero nemejuamej xkalakikan ipan on tsakuijlotl yejuan pitstik, niman xuiyan ipan on ojtli yejuan pitsauak.

Jesús otemachtij kenijki se uelis kixmatis on tlakatl yejuan kuajli temachtia itlajtol Dios

(Lc 6.43-44)

15 'Xpiyakan cuidado de on tlakajkayajkej tiotlajtojkej yejuan kijtouaj tenojnotsaj ikan itemachtil Dios. Yejuamej uajlauij nemo-tech, niman nesij ken kuajli tlakamej, pero kinekij kixoxotoniskej nemotlaneltok. **16** Nemejuamej uelis nenkintaskej tla tlakajkayajkej noso ka ika on tlen kichiuaj. Tej, xkaman noteki uvas ipan on uitskojtin, nion higos ipan on xikojuistin. **17** Ijkon tej, nochi tlen kuajli kojtlakijlotl kipiya kuajli itlakyo, niman nochi tlen xkuajli kojtlakijlotl kipiya xkuajli itlakyo. **18** On kuajli kojtlakijlotl xuelis kipiya xkuajli itlakyo, nion on xkuajli kojtlakijlotl xuelis kipiya kuajli itlakyo. **19** Niman nochi kojtlakijlotl yejuan xkuajli kipiya itlakyo, kitsontekij niman kitlatiaj. **20** Yejua ika tej, uelis nenkintaskej tla tlakajkayajkej noso ka ika on tlen kichiuaj.

Jesús otemachtij ika xnochimej ueliskej kalakiskej ne iluikak kampa Dios tlamandaroua

(Lc 13.25-27)

21 'Xnochimej on yejuan nechijliaj: "NoTEKO, noTEKO", kalakiskej ne kampa noTajtsin iluikak chanej* tlamandaroua,

yej san yejuamej on yejuan kichiuaj on tlen kineki noTajtsin iluikak chanej. ²²Ijkuak yejkos on tonajli para Dios kitlaxtlaulilis nochi tlakatl, miyekej nechijliskej: “NoTEKO, noTEKO, tejuamej otitemachtijkej ikan motokatsin, niman ikan motlanauatil otiktekixtilijkej on xkuajkualtin espíritus, niman ikan motokatsin otikchijkej miyek milagros.” ²³Pero ijkuakon nikimijlis: “Xkaman onemechixmat. Xnechtlalkauikan nemejuamej yejuan nenkichiuaj on tlen xkuajli.”

Jesús otemachtij itechkopa on ome kajli

(Lc 6.47-49; Mr. 1.22)

²⁴Nochimej on yejuan nechkakij niman kichiuaj on tlen nejua nikijtoua, yejuamej ken on tlakatl tlajmatki yejuan okichijchiu ikal ipan sen ueyi tetl yejuan chikauak. ²⁵Opeu kiaui chikauak, ouejuueiyakej on ríos, niman temojtij oajakak ipan on kajli. Pero on kajli xouets, pampa ipeuyan on kajli onkatka ipan on ueyi tetl. ²⁶Pero nochimej on yejuan nechkakij niman xkichiuaj on tlen nejua nikijtoua, yejuamej ken sen tlakatl on xtlajmatki yejuan okichijchiu ikal ipan xajli. ²⁷Opeu kiaui chikauak, ouejuueiyakej on ríos, niman temojtij oajakak ipan on kajli. On kajli ouets, niman sanoyej temojtij ken oxoxoton.

Jesús otemachtij xken on temachtijkej ikan tlanauatijli

²⁸Jesús otlán tlajtlajtoua niman on tojlamej sanoyej pakatlachayaj ika on tlen yejua kinmijliaya, ²⁹pampa yejua temachtiaaya ikan ipoder Dios, niman xijki ken on temachtijkej ikan tlanauatijli.

Jesús okipajtij sen kokoxki yejuan kipiyya on kualolistli itoka lepra*

(Mr 1.40-45; Lc. 5.12-16)

8 ¹Ijkuak Jesús ouajtemok ne ipan tepetl, miyek tlakatl iuan oyaj. ²Niman sen kokoxki yejuan kipiyya on kualolistli itoka lepra* okinisiuij Jesús. Ijkuak okinisiuij, ixpan onotlakuan-telkets, niman okijlij:

—Señor, tla tikneki, uelis tinechpajtis.

³Kemaj Jesús okimatokak, niman okijlij:

—Kemaj, nikneki. Xpajti aman.

Ijkuak yejua ijkon okijtoj, itlalnakayo on tlakatl nimantsin opajtik. ⁴Niman Jesús okijlij:

—Xkaki tlen nimitsijlis. Maka yakaj tikijlis on tlen onikchiu. Yej san xuiya niman xmoteititi itech on tiopixki para mitsitas ika xok tikualo, niman xkuentlali on tlen Moisés otlanauatij para on tlakamej kitaskej ika yotipajtik.

Jesús okipajtij itekichiuilijkau sen soldado romano

(Lc 7.1-10)

⁵Ijkuak Jesús okalak ne ipan on kalpan itoka Capernaúm, sen soldadojtlayekanki romano okinisiuij niman okitlajtlanilij sen favor. ⁶Niman ijkin okijlij:

—NoTEKO, notekitkau nemi nochan ipan tlapechtli. Yejua sepojtok, niman sanoyej* nokokoua.

⁷Jesús okijlij:

—Nejua nias nikompajtis.

⁸Pero on soldadojtlayekanki okijlij:

—NoTEKO, nejua xnechmelaua* para tejua tikalakis nochan. San ikan motlajtol xtlanauati, niman notekitkau pajtis. ⁹Ijkon nochiuas pampa nejua no nikmati ken nikintlakamati on yejuan nechmandarouaj, niman nejua no nikimpiya soldados yejuan nechtlakamatij ijkuak nikinmandaroua. Ijkuak se niknauatia kanaj ma uiya, yau. Ijkuak okse nikijlia ma uajla, uajlau. Niman ijkuak notekitkau niknauatia itlaj ma kichiu, kichiu.

¹⁰Ijkuak Jesús ijkon okak, onotlatlachaltij, niman okinmijlij on yejuan iuan yayaj:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nion sen hebreo* xkaman nikita sanoyej tlaneltoka ken in tlakatl. ¹¹Nejua nemechijlia ika miyekej on yejuan xhebreos* nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli ualeuaskej, niman notlaliskej para tlakuaskej iuan Abraham, Isaac niman Jacob ne kampa Dios iluikak chanej* tlamandaroua. ¹²On hebreos* kintokaruaya kalakiskiaj ne kampa Dios tlamandaroua, pero xkalakiskej. Yej kinuajxiniskej ipan tlayouajlotl kampa chokaskej niman notlantisiskej.

¹³Kemaj Jesús okijlij on soldadojtlayekanki:

—Xuiya mochan, niman on tlen otikneltokak ijki nochiuas.

Niman kemaj nimantsin itekitkau on soldadojtlayekanki opajtik.

Jesús okipajtij imonan Pedro

(Mr 1.29-31; Lc. 4.38-39)

¹⁴Jesús oyaj ichan Pedro, niman ompa okitak imonan Pedro onotoya ipan itlapech pampa kipiyya totonalistli*. ¹⁵Jesús

okiktsilij ima, niman ijki okau on totonalistli*. Kemaj yejua onokuiteu niman opeu kintlakualtia.

Jesús okimpajtij miyekej

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶ Ijkuak otlayouak, okinuajuikakej itech Jesús miyekej tlakamej yejuan kipiayaj on xkuajkualtin espíritus niman oksekimej kokoxkej. Niman ikan itlanauatil okinkixtilij on espíritus, niman no okimpajtij nochimej on kokoxkej. ¹⁷ Yejua in onochiu para onocumpliroy on tlen okiteijlijka on tiotlajtojketl Isaías ijkuak okijtoj: “Sano yejua otechpopolouilij on tokualolis, niman okitkik on tokokolis.”

On yejuan yau iuan Cristo ika onkaj tlajyouis

(Lc 9.57-62)

¹⁸ Ijkuak Jesús okitak ika tojlan kiyeualouayaj, okinnauatij on inomachtijkauan* para ma panotij ne ipan okse ilado on mar. ¹⁹ Kemaj, sen temachtijketl ika on tlanauatijli okinisiuij Jesús niman okijlij:

—Temachtijketl, nejua mouan nias san kanon kampa tejua tias.

²⁰ Pero Jesús okijlij:

—On ostotsitsintin kipiayaj intekal, niman on totomej kipiayaj intepajsol, pero nejua yejuan oninochiu Tlakatl xnikpiya kanon nikochis.

²¹ Niman okse tlakatl, yejuan no inomachtijkau, okijlij:

—NoTEKO, xnechkauili achtopa ma niuiya para nikontokas notataj niman kemaj mouan nias.

²² Pero Jesús okijlij:

—Amantsin xuajla nouan, niman xkinkaua on yejuan miktokkej ixpan Dios ma kintôkakan on inmikatsitsiuan.

Jesús okiteltij on temojtij ajakatl

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³ Niman Jesús otlejkok ipan sen barco niman on inomachtijkauan* oyajkej iuan. ²⁴ Kemaj ipan on mar nimantsin opeu sanoyej chikauak ajaka, niman on atl yejuan noketsteuaya hasta kalakiya ijtik on barco. Pero Jesús kochiya. ²⁵ Kemaj on inomachtijkauan* okitlachaltitoj, niman okijlijkej:

—¡ToTEKO, xtechmakixti! ¡Ye tiamimiktokkej!

26 Yejua okinmijlij:

—¿Tline* sanoyej nemomojtiaj? ¡Nemejuamej semi achijtsin nenkipiyaj nenmotlaneltok!

Kemaj onotelkets niman okinauatij on ajakatl niman on mar para ma notelti. Nimantsin nochi onoteltij niman nochi kuajli onokau. **27** On tlakamej omojkatlachixkej, niman okijtojkej:

—¿Tlinon itekiu in tlakatl ika hasta on ajakatl niman on mar kitlakamatij?

**Jesús okimpajtij omemej tlakamej yejuan
kipiyayaj xkuajkualtin espíritus**

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Ijkuak Jesús oajsik ne ipan okse ilado on mar, ipan imintlal on tlakamej yejuan chantij ne Gadara, omemej tlakamej ouajkiskej ne intsajlan on ostomej kampa kintôkayaj on mikatsitsimej. On omemej tlakamej okinisiuijkej Jesús. Yejuamej kipiayaj on xkuajkualtin espíritus, niman ipan on ojtli xakaj ueliya panouaya pampa yejuamej sanoyej kualaniyaj. **29** Niman ijkin okitsajtsilijkej:

—¿Tlinon tikneki touan Jesús tejua iKonetsin Dios? ¿Otiuajlaj nikan para titechcastigaros maski xe ajsi on tonajli para tikseliskej tocastigo?

30 Sano ompaka nisiu miyekej pitsomej tlakuajkuajtinemiyaj.

31 Niman on xkuajkualtin espíritus okimojkatlajtlanilijkej Jesús:
—Tla titechkixtis ipan in tlakamej, xtechkauili ma tikalakikan impan on pitsomej.

32 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Kemaj, xuiyan.

Niman on xkuajkualtin espíritus okiskej impan on tlakamej niman okalakkej impan on pitsomej. Kemaj nochimej on pitsomej onotlajtlalojkej* niman ne ipan on tlaltentli kampa uejkatlan oxinitoj hasta ijtk on mar, niman ompa oamimikkej.

33 On yejuan tlajpiyayaj ika on pitsomej, ikan inmojkayo ontlatlaksakej. Niman ijkuak oajsikej ne ipan on kalpan, opeu kitetlajtlajtouiliaj nochi tlen onochiu, niman on tlen onochiu intech on tlakamej yejuan kipiayaj on xkuajkualtin espíritus.

34 Kemaj on tlakamej chanejkej ipan on kalpan okiskej para okitatoj Jesús kampa nemiya. Niman ijkuak okitakej, okimojkatlajtlanilijkej para ma nejkuan ne intlalpan.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepojtikatka

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

9 ¹Kemaj Jesús okalak ipan sen barco, opanok ne ipan okse ilado on mar, niman oajsik ipan on kalpan itoka Capernaúm.

²Ipan on kalpan, okuikilijkej ikan kojtlapechtli sen tlakatl yejuan sepojtoya. Niman ijkuak Jesús okitak intlaneltok, okijlij on kokoxki:

—Nokoneu, xmoyolchikaua. Motlajtlakoluan yotlapojpoluilokej.

³Kemaj sekimej temachtijkej ika on tlanauatijli ijkin okinemi-lijkej: “In tlakatl kuijuikaltia Dios pampa noteneua kipiya ipoder Dios.” ⁴Jesús kimatstikatka tlinon yejuamej kinemilijtikatkaj. Yejua ika tej, okinmijlij:

—¿Tline* nenkinemiliaj on tlen xkuajli? ⁵¿Katlajua más xtepoloj para nejua nikijtos: “Motlajtlakoluan yotlapojpoluilokej”, noso yej nikijtos: “Xmokuiteua niman xnejnemi”? ⁶Aman, nejua nemechititis ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikpiya itlanauatil Dios ipan in tlaltikpaktli para nitetlapojpoluilis on tlajtlakoltin.

Kemaj okijlij on tlakatl yejuan sepojtoya:

—Xmokuiteua, xkajkokui motlapech, niman xuiya mochan.

⁷Kemaj on yejuan sepojtoya onokuiteu niman oyaj ichan.

⁸Niman ijkuak on tlakamej ijkon okitakej, onomojtijkej, niman okueyilijkej Dios ipampa on poder yejuan okimakak Jesús.

Jesús okinots Mateo para iuan yas

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹Ijkuak Jesús okis ompa, ipan iojui okitak sen tlakatl itoka Mateo yeuatikatka ne kampa tlacobarroua ikan impuestos.

Niman Jesús okijlij:

—Xuajla nouan.

Mateo nimantsin ouajnotelkets niman oyaj iuan Jesús.

¹⁰Más sakin*, ijkuak Jesús tlakuajtikatka ichan Mateo, sekimej tlakamej yejuan tlacobarrojkej ikan impuestos niman sekimej yejuan tlajtlakolejkej no onotlalijkej iuan Jesús niman inomachtijkauan* ipan on mesa. ¹¹Pero ijkuak on fariseos* ijkon okitakej, okinmijlijkej on inomachtijkauan* Jesús:

—¿Tline nemotemachtijkau tlakua inuan on yejuan tlacobarrouaj ika impuestos niman inuan on tlajtlakolejkej?

¹²Jesús okak tlinon yejuamej okijtojkej, niman okinmijlij:

—Para on yejuan xkualoj xnoneki sen tepajtijketl, pero para on yejuan kualoj kemaj. ¹³Xuiyan niman kuajli xkajsikamatitij tlinon kijtosneki in Yektlajkuilojli ijkuak ijkin kijtous: “Nejua nikneki teiknelilistli* en vez de nenkinuentlaliskej yolkej.” Ijkon kemaj nenkimatiskej ika nejua xoniujlaj para nikinnotsas on yejuan yolmelajkej, yej para nikinnotsas on yejuan tlajtlakolejkej.

**Jesús okijtoj tline inomachtijkauan* xnosauaj
ken inomachtijkauan* Juan on tlakuatekijketl
niman on fariseos***

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴Kemaj on yejuan kuikatinemiyaj Juan on tlakuatekijketl okinisiuijkej Jesús, niman okitlajoltijkej:

—¿Tline tejuamej niman on fariseos* sanoyej* titosauaj, niman monomachtijkauan uej xnosauaj?

¹⁵Jesús okinmijlij:

—Xuelis najmanaskej on yejuan tlanotsaltin kampa nonamiktia, chika on novio ompa inuan nemi. Pero yejkos on tonajli ijkuak nejua yejuan ken ninovio nechkixtiskej on notlauelikniuan intech on notlanotskauan. Niman ijkuakon, kemaj yejuamej nosauaskej ikan ajmantli.

¹⁶Xakaj kitlamanilia sen tlakentli* ijsoltik ikan tela yejuan yenkuik, pampa on yejuan yenkuik telaj tsoliui niman más ueyika kitsayana on tlakentli* ijsoltik. ¹⁷Niman no xkitekaj on vino yejuan yenkuik ipan bolsas yejuan tlachijchijtin ikan on kuetlaxtin ijsoltikej, pampa on vino posoni niman on bolsas toponiskej niman kemaj on vino iuan on bolsas ixpoliuiskej. Yejua ika, xtlalikan on vino yenkuik ipan on bolsas yenkuikej, pampa ijkon on vino niman on bolsas xixpoliuiskej.

**Jesús okiyolitij ichpotsin Jairo niman okipajtij
sen suatl yejuan yestemouaya**

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸Chika Jesús kinmijliaya in tlajtlamach*, sen intlayekankau on hebreos* ouajlaj itech niman ixpan onotlakuantelkets. Niman yejua okijlij:

—Nochpokatsin kinamantsin omik, pero tla tejua tias niman tiktlalis moma ipan, yejua oksejpa yoliuis*.

¹⁹Yejua ika Jesús ouanotelkets niman iuan inomachtijkauan* oyajkej iuan on tlakatl.

²⁰No ompa teuan nemiya sen siuatl yejuan kipiyya majtlaktli uan ome xipan ika yesuetstinemiya. Yejua okinisiuij Jesús ikuitlapan niman okajsik itempan itlaken. ²¹Ijkon okichiu pampa yejua ijkin okinemilij: “Maski tla san nikajsis itlaken, nejua nipajtis.” ²²Niman Jesús onomalakachojtikis, okontak on siuatl, niman okijlij:

—¡Nokoneu, xmoyolchikaua! Aman yotipajtik pampa otitlaneltokak.

Niman kemaj on siuatl nimantsin opajtik.

²³Ijkuak Jesús oajsik ichan on tlayekanketl, niman okitak ika on músicos nemiya listos para kontokaskej on ichpokatsin, niman nochi tlakatl sa ajmankatsajtsiya, ²⁴okinmijlij:

—Xkisakan nikan, pampa on ichpokatsin xe miki, yej san kochtikaj.

Niman yejuamej san kuejuetskiliayaj. ²⁵Ijkuak nochimej otlán kinkixtiaj, Jesús okalakito niman okiktsij ipan ima on ichpokatsin, niman yejua onokuiteu. ²⁶Niman nochuiuyan nimantsin omachiyato on tlen onochiu.

Jesús okimpajtij omemej ciegos

²⁷Jesús okis ompa ne. Niman chika nejnentiaya, omemej ciegos kuitlapanuiyayaj, niman kitsajtsilijtiayaj:

—¡Xtechikneli niman xtechpaleui tejua teuejkakoneu itech David!

²⁸Niman ijkuak Jesús okalak ipan sen kajli, on ciegos okinisiuijkej, niman Jesús okintlajtoltij:

—¿Nemejuamej nenkineltokaj ika uelis nemechpajtis?

Yejuamej okinankijlijkej:

—Kemaj, toTEKO.

²⁹Kemaj Jesús okinmatokilij imixtololojuan niman okinmijlij:

—Ijki ma nochiua ken nemejuamej nenkineltokaj.

³⁰Niman on imixtololojuan opajtikej. Niman Jesús ijkin sanoyej okintlachikauilij:

—Xchiuakan para maka yakaj kimatis akinon omechpajtij.

³¹Peró sanken* ouajkiskej, nimantsin okitetlajtlajtouilijkej nochuiuyan on tlen Jesús okichiu.

Jesús okipajtij sen tlakatl nontsin

³² Ijkuak yejuamej uajkistiayaj ipan on kajli, sekimej tlakamej okuajuikilijkej Jesús sen tlakatl nontsin yejuan kipiayaya sen xkuajli espíritu. ³³ Ijkuak Jesús okixtij on xkuajli espíritu, on nontsin opeu tlajtlajtoua. Niman on tlakamej okintlatlachaltij. Niman kijtouayaj:

—Ipan in país de Israel xkaman tikitayaj tlajtlamach* kenin.

³⁴ Pero on fariseos* kijtouayaj:

—Yejua in tlakatl kitekixtilia on xkuajkualtin espíritus, pampa on poder kiselia sano itech intlayekankau on xkuajkualtin espíritus.

Jesús okimiknelij* on tlakamej

³⁵ Jesús panotiaya nochiuiyan ipan on kalpanmej niman kalpanmej pipitikej. Niman nochiuiyan temachtijtiaya ipan insinagogas* on hebreos* kampa kitejlijtiaya on kuajli tlajtojli kenijki Dios tlamandaroua. Jesús kipajtijtiaya nochi kech kokolistli* niman kualolistli. ³⁶ Ijkuak Jesús okintak on tojlamej, sanoyej okimiknelij*, pampa yejuamej najmanayaj niman xkipiyayaj yolchikaualistli. Yejuamej nemiyaj ken on borreguitos yejuan xkipiyaj intlajpixkau. ³⁷ Kemaj okinmijlij inomachtijkauan*:

—Ika tlen melauak tikitaj ika sanoyej miyek tlatoktli yejuan yochikau, pero xmiyekej nemij tekitej para kipixkaskej. ³⁸ Yejua ika tej, xtlajtlanilikan iTEKO on tlatoktli más ma kinuajtitlani on pixkakej para ma pixkakij.

Jesús okitlapepenij majtlaktli uan ome inomachtijkauan*

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

10 ¹ Kemaj Jesús okinsentlalij on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*, niman okinmakak poder para ma kitekixtilikan on xkuajkualtin espíritus niman para kipajtiskej nochi kech kokolistli* niman kualolistli.

² Ijkin intoka katkaj on majtlaktli uan ome apóstoles*: ahtopa Simón, yejuan no itoka Pedro, niman Andrés on ikniu, Santiago niman Juan on iknijtin yejuan ikoneuan Zebedeo, ³ Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo on yejuan tlabobrarojketl katka ikan impuestos, Santiago yejuan ikoneu Alfeo, Lebeo, yejuan no itoka Tadeo, ⁴ Simón, on yejuan teuan tlapouajli katka intech

on cananistas, niman Judas Iscariote, yejuan más sakin* okite-maktelij Jesús.

Jesús okintitlan on majtlaktli uan ome apóstoles*

(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

⁵Jesús okintitlan on majtlaktli uan ome apóstoles*, niman ijkin okinnajnuatij:

—Maka nenyaskej kampa chantij on yejuan xhebreos*, nion ipan on kalpanmej de Samaria. ⁶Yej xuiyan ne kampa on hebreos* chantij. Yejuamej nemij ken iborreguitos Dios yejuan polijtokej. ⁷Xuiyan niman ijkin xkinmijlikan: “Ye uajlau on tonajli ijkuak Dios tlamandaros nikan tlaltikpak ken tlamandaroua ne iluikak.” ⁸Xkimpajtikan on yejuan kokoxkej niman on yejuan kipiay on koko-listli itoka lepra. Xkinyolitikan on mikatsitsimej. Xkintekixtilikan on xkuajkualtin espíritus. Nemejuamej xikan tomin nenkiselij yejua in poder, yejua ika xtekitiltikan niman maka xtecobrarokan.

⁹Maka xkitkikan tomin. ¹⁰Maka xkitkikan nemotlakual para nenkuaskej ipan nemojui. Maka xkitkikan ome par nemotlaken, nion maka xkitkikan nemokakuan. Nion maka xkitkikan nemo-topil*. Nochi in tlajtlamach* maka xkitkikan, pampa sen tekiketl kitocaroua kimakaskej itlaxtlaulil.

¹¹Ijkuak nemejuamej nemajsiskej ipan sen ueyikalpan noso ipan sen kalpan, ompa xtejtemokan yakaj kuajli tlakatl yejuan nenueliskej itech nenkitlaliskej nemoyojlo, niman ichan xmokauakan hasta ijkuak okse kalpan nenyaskej. ¹²Ijkuak nenkalakiskej ipan sen kajli, ijkin xtetlajpalokan: “Xpiyakan yolseuilistli.” ¹³Tla on tlakamej yejuan chantij ipan on kajli kuajli mechselij, Dios kintiochuias ikan yolseuilistli. Pero tla yejuamej xkuajli mechselij, Dios xkiminmakas yolseuilistli. ¹⁴Niman tla on yejuan chanejkej ipan on kajli noso ipan on kalpan xmechselij nion xkinekij mechkakiskej, tla ijkon xkisakan niman xtsejtselokan nemokxi de on tlalteutli. ¹⁵Ika tlen melauak nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak Dios teyolkuitis on chanejkej ipan on kalpan, más temojtij kiseliskej tlajtlakolmakalistli xken on tlakamej yejuan chantiyaj ne Sodoma niman Gomorra.

Jesús okinmachistij on iapóstoles* ika tlajyuiskej

¹⁶¡Xkakikan! Nejua nemechtitlani intsajlan on xkuajkualtin tlakamej ken itlaj borreguitos yejuan kistinemij intsajlan on lobos. Yejua ika kuajli xmocuidarokan sano nemejuamej ken on

kouamej* niman xyolyemankej* ken on palomas. ¹⁷Xmocuidarokan sano nemejuamej, pampa on tlakamej mechtemakaskej intech on tekiuajkej, niman no mechujuitekiskej ipan insinagogas*. ¹⁸Mechuikaskej imixpan gobernadores niman reyes san pampa nennechneltokaj. Ijkuak ijkon nemopan nochiuas, xtenojnotsakan de nejua imixpan niman imixpan on yejuan xhebreos*. ¹⁹Niman ijkuak mechtemaktiliskej intech on tekiuajkej, maka sa xkomatstiakan tlinon nenkijtoskej noso kenijki nenkijtoskej, pampa ijkuak ajsis on hora para nentlajtoskej, Dios mechmakas tlinon nenkijtoskej. ²⁰On tlajtoltin yejuan nenkijtoskej xnemotech kisas, yej on iEspiritu nemoTajtsin yejua mechmakas on tlajtoltin.

²¹On tlakamej sano iminikniuan kintemakaskej ma kinmitikan, niman on tatajtin no kintemakaskej inkoneuan, niman on tekonuan kintlauelixnamikiskej intajuan niman kintemakaskej ma kinmiktikan. Ijkon kinchiuiliskej pampa yejuamej nechneltokaj. ²²Nochi tlakatl mechtlauelitas san pampa nennechneltokaj. Pero yejuan melajkanemis ikan itlaneltok hasta ijkuak nochi yopanon, Dios yejua kimakixtis. ²³Ijkuak mechtlauelitaskej niman tlajtlamach* ika mechtlajyouiltiskej ipan sen kalpan, xuiyan ipan okse kalpan. Tej, ika tlen melauak nemechijlia ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas ijkuak nemejuamej xe tlami nyauuij ipan nochi inkalpanuan on hebreos*.

²⁴Xakaj nomachtijketl más ueyixtikaj xken on itemachtijkau, nion yakaj tekkitetl más ueyixtikaj xken on iteko. ²⁵On nomachtijketl ika onkaj no ijki kijyouis on tlajtlamach* yejuan kijyouiya on itemachtijkau, niman on tekkitetl no ken yejua on iteko. Tla nejua nechtokayotiaj nidiablo*, tla ijkon, nemejuamej más mechtokayotiskej tlajtlamach* tlen xkuajli.

Jesús okinmachtij on iapóstoles*

akinon kitocaroua kimakajsiskej

(Lc 12.2-9)

²⁶Maka xkinmakajsikan on tlakamej. Tej, nochi on temachtijli yejuan iyantikaj panesis, niman nochi on temachtijli yejuan ichtaka* onkaj machiyas. ²⁷Tlinon nejua nemechijlia kampa xakaj nemi, nemejuamej xtemachistikan ne kampa tojlan. Niman tlinon nejua nemechichtakajilia, nochi tlakatl xpanextilikan. ²⁸Maka xkinmakajsikan on yejuan uelis kimiktis nemotlalnakayo pero xuelis kimiktis nemoalma. Yej xmakajsikan Dios yejuan uelis

kixoxotonis nemotlalnakayo niman kauas nemoalma ne miktlan kampa tetlajyouiltiloyan.

²⁹¿Tlen xvalerouaj san se tomin omemej tototsitsimej? Pero nion semej on tototsitsimej ueli uetsi tla on toTajtsin xkauilia. ³⁰Tej, hasta on tsontli ipan nemotsontekon nochi onkaj tlapouajli cada se. ³¹Yejua ika tej, maka xmomojtikan. Nemejuamej más nenvalerouaj xken miyekej tototsitsimej.

**Jesús okinmachtij iapóstoles* tlinon kichiuas
on yejuan xkinenekiskej
(Lc 12.8-9)**

³²Nochimej on yejuan imixpan on tlakamej kijtoskej ika nechseliaj niman nechneltokaj ken intemakixtijkau, nejua no nikijos ixpan noTajtsin iluikak chanej* ika nikinselia. ³³Pero on yejuan nechnenekiskej* imixpan on tlakamej, nejua no nikinnekis ixpan noTajtsin iluikak chanej.

**Jesús okinmachtij iapóstoles* ika san ipampa
on tlakamej noxexeloskej
(Lc 12.51-53; 14.26-27)**

³⁴Maka xnemilikan ika nejua onikuajkik yolseuilistli ipan tlaltikpaktli. Nejua tej, xonikuajkik yolseuilistli, yej onikuajkik nouijsokilistli. ³⁵Oniuajlaj para noxexeloskej on tlakamej. Nopampa sen telpochtli kipiayas tlauejli iuan itataj, niman sen ichpochtli kipiayas tlauejli iuan inanaj, niman sen siuamontli kipiayas tlauejli iuan imonan. ³⁶Ijkon tej, se kipiayas itlauelikniu sano ifamilia.

³⁷On yejuan más kitlajsojtlas* itataj noso inanaj xken nejua, xkitocaroua* nouikas nouan. Niman yejuan más kitlajsojtlas* itelpoch noso ichpoch xken nejua, xkitocaroua nouikas nouan. ³⁸Niman on yejuan xkinekis kiselis on tlajyouilistli ipan inemilis niman xkinekis nouan yas, xkitocaroua nouikas nouan. ³⁹On yejuan kimanauis inemilis para maka mikis nopampa, kipolos ialma. Pero on yejuan kipolos inemilis san nopampa, yejua kimakixtis ialma.

**Jesús okinmachtij inomachtijkauan* ika on yejuan
kiseliskej, kiseliskej intlaxtlaui
(Mr 9.41)**

⁴⁰On yejuan mechselia, sano ijki ken nejua nechseliskia. Niman yejuan nechselia no kiselis on yejuan onechajtitlan.

⁴¹Yejuan kiselia sen tiotlajtojketl pampa on tiotlajtojketl kichiua itekiu Dios, sano ijki kiselis itlaxtlauil ken kimakaj sen tiotlajtojketl. Niman yejuan kiselia sen kuajli tlakatl pampa yejua kuajli tlakatl, sano ijki kiselis itlaxtlauil ken kimakaj sen kuajli tlakatl.

⁴²Niman san akinon yejuan kimakas maski se vaso asesek semej nonomachtijkauan, ika tlen melauak kipiayas itlaxtlauil.

On inomachtijkauan* Juan okinotskej Jesús

(Lc 7.18-35)

11 ¹Ijkuak Jesús otlán kinnajnuatia on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*, onejkuanij ompa, niman oyaj para otemachtito niman otenojnotsato ne ipan ikalpanuan on región de Galilea.

²Ijkuak Juan yejuan tsakutikatka okimat tlinon Cristo kichiuyaya, yejua okintitlan omemej inomachtijkauan* ³para kitlajtoltskej tla yejua melauak Cristo yejuan ye onkaj para uajlas, noso yej kichaskej okse.

⁴Kemaj Jesús ijkin okinnankilij inomachtijkauan* Juan:

—Xuiyan niman xkijlikan Juan on tlen nemejuamej nenkitstokej niman nenkaktokej. ⁵Xtlajtlajtouilikan ika aman tlachaj on yejuan ciegos, niman ika on yejuan uilatsitsintin kistinemij, niman on yejuan kipiayaj lepra* pajtij, niman on yejuan nakastsatsamej tlakakij, niman on yejuan mikatsitsimej yoliuij* niman noketsteuaj ipan intlalkon. Niman no xtlajtlajtouilikan ika on yejuan mayankej kakij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ⁶Dios kitiochuias on yejuan xkaman ometlamatis san nopampa.

⁷Chika inomachtijkauan* Juan oyajkej, Jesús opeu kinnojnotsa on tlakamej itechkopa Juan, niman okinmijlij:

—¿Akinon onenkitatoj ne xalpatlajkan? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan nolinia itlaneltok ken sen ouatl nolinijtikaj ika ajakat? ⁸¿Akinon tej, onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan tlakenpetlani? Nemejuamej nenkimatstokej ika on yejuan sanoyej tlakempepetlakaj nemij ne inchan on reyes. ⁹Tla ijkon, ¿akinon onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tiotlajtojketl? Kemaj on melauak, niman yejua más ueyixtikaj xken sen tiotlajtojketl. ¹⁰Juan, yejua tenojnotsketl yejuan itechkopa in Yektlajkuilojli ijkin kijtoua:

Noachtotenojnotskau niktitlanis moyakapan para yejua mitsyektlalilis moojui para tias ipan.

¹¹Ika tlen melauak nemechijlia ika intsajlan nochimej on tlakamej xkaman yakaj otlakat yejuan más ueyixtikaj xken Juan on tlakuatekijketl. Pero in no melauak ika on yejuan kinokauilia ma kimandaro Dios, más ueyixtikaj xken Juan. ¹²Desde ijkuak Juan on tlakuatekijketl opeu temachtia niman opeu tlakuatekiya hasta aman, xkuajkualtin tlakamej kichiuaj kanika para Dios yejuan iluikak chanej* maka ma tlamandaro nikan tlaltikpak. Pero yejua ueli kinmandaroua on yejuan itech noyolchikauaj. ¹³Nochi on tlanauatiltin de Moisés niman on tiotlajtojkej okitemachtijkej kenijki Dios tlamandaroua hasta kaman ouajlaj Juan on tlakuatekijketl. ¹⁴Niman tla nemejuamej nenkinekij nenkineltokaskej intemachtin, Juan sa no yejua on tiotlajtojketl Elías yejuan okijtoka ika uajlas. ¹⁵Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan on tlen onikijtoj.

¹⁶¿Tlinon inuan uelis nikimixtlalos on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin? Yejuamej ijkomej ken on telpokamej yejuan notlaliaj ne ipan plaza, niman ikin kintsajtsiliaj on intlajsojkaikniuan*: ¹⁷“Otemechtlapichilijkej ikan akatlapitsajli ken kintlapichiliaj kampa nonamiktiua, pero nemejuamej xonemijtojkej. Otemechkuikatlalijkej ikan kuikatl teajman ken nokuikatiaj ijkuak yakaj miki niman xonenchokakkej.” ¹⁸Pampa ijkuak Juan ouajlaj, nosauaya niman xitlaj* koniya, niman yejuamej okijtojkej ika yejua okipix sen xkuajli espíritu. ¹⁹Kemaj oniuajlaj, nejua yejuan oninochiu Tlakatl. Ijkuak nejua yejuan nitlakuani niman natlini oniuajlaj, yejuamej okijtojkej ika melauak nitlakuatetl*, niman ika nitlaonini, okijtojkej sen nitlauanketl. Niman no okijtojkej ika iminuan ninouika on tlajtlakolejkej niman on yejuan tlacobrarojkej ika on impuestos. Pero on tlamatkilistli de Dios ueli kajskikamati ika on tlen okichiu.

Jesús okimajuak on yejuan xkajkauayaj on tlen xkuajli

(Lc 10.13-15)

²⁰Kemaj Jesús opeu kinmajua on chanejkej ipan on kalpanmej kampa más okichiu imilagros, pampa on tlakamej xkajkauayaj ika kichiuayaj on tlen xkuajli. ²¹Okinmijlij:

—¡Lástima para on yejuan chantij ipan on kalpan Corazín niman ipan on kalpan Betsaida! Xkuajli yes para yejuamej pampa Dios sanoyej kincastigaros. Ijkin kinchiuilis pampa okitakej miyek milagros, pero xokajkajkej ika okichijkej on tlen xkuajli.

Tla on chanejkej ipan on uejueyikalpanmej Tiro niman Sidón kitaskiaj on milagros* yejuan okitakej Corazín niman Betsaida, yejuamej kauaskiaj ika kichiuaskiaj on tlen xkuajli. Niman yejuamej kitlaliskiaj tlakentli* tlachijchijtlí ican ichtli niman kinotemiliskiaj tlikonextli ipan intsontekon, para kiteititiskiaj ika yokajkajkej kichiuaj on tlen xkuajli. ²²Niman nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak Dios tetlaxtlaulis, yejuamej más ueyi castigo kiseliskej xken on tlakamej yejuan ochantikej ne Tiro niman Sidón. ²³Niman yejuan chanejkej ipan on inkalpan Capernaúm sanoyej noueyimatij ipampa on ueyilistli yejuan kipiya inkalpan. Pero inueyimatilis kintlajkalis miktlan, pampa tla ne ipan on ueyikalpan Sodoma nochiuaskiaj on milagros* yejuan onochijkej ipan, maniskia on ueyikalpan sanken* onkaj. ²⁴Niman nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak Dios teyolkuitis, yejuamej on yejuan chantij ne Capernaúm más ueyi castigo kiseliskej xken on tlakamej yejuan ochantikej Sodoma.

**Jesús nochi tlakatl okinots para itech ma uiyan
niman ijki kiseliskej neseujli para inalma
(Lc 10.21-22)**

²⁵Ipan on tonajli Jesús okichiu oración. Ijkin okijtoj:

—Nimitsyekteneua noTajtsin, tejua yejuan iTEKO on iluikak niman in tlaltikpaktli. Nimitsyekteneua pampa nochi in tlajtlamach* xotikinmachistij on tlajmatkej niman on tlakajsikamatkej, pero otikinmachistij on yejuan ken kokonej. ²⁶Melauak noTajtsin, otikchiu ijkon ken tejua otiknek.

²⁷NoTajtsin, yonechmakak nochi tekiuajyotl ipan nochi tlajtlamach*. Xakaj nechixmati, nejua yejuan niiKoneu, yej san yejua on noTajtsin. Niman xakaj kixmati noTajtsin, yej san nejua yejuan niiKoneu niman on yejuan nikintlapejpenia para nikchiua no ma kixmatikan.

²⁸Xuajlakan notech nemochimej yejuan sanoyej nemotenmatij niman yonensiaukey ika on miyek leyes yejuan mechnauatij, niman nemechseuis. ²⁹Xmokautilikan ma nemechpaleui niman xmokautilikan ma nemechmacthi, pampa nejua niyolsejki niman niyolyemanki*, niman notech nenkiseliskej neseuilistli para nemoalma. ³⁰On tlen nemechmacthia xouijtikaj nenueliskej nenkichiuaskej, niman on tlen nemechnauatia xouijtikaj para nenkitlakamatiskej.

**Jesús kipiya tekiuajyotl para kijtos tlinon kuajli
para se kichiuas ipan on tonajli sábado**

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12 ¹Ipan se tonajli ijkuak sábado, Jesús nejnentiaya ne kampaka tlatokyoj ikan trigo. Inomachtijkauan ye apismikiyaj niman opeu kimaxikopinaj on trigo para kikuayaj on iteyo. ²Ijkuak on fariseos* ijkon okitakej, okijlijkej Jesús:

—Xkita, monomachtijkauan tekitij, niman totlanauatil xtechkauilia para titekitiskej ipan on tonajli sábado.

³Pero yejua okinmijlij:

—¿Nemejuamej xkaman nenkimomachtiaj on tlen okichijka David ijkuak yejua niman icompañeros oapismikkej? ⁴Yejua okalak ipan itabernáculo Dios niman iuan icompañeros okikuaj on pan yejuan okiuentlalilijkaj Dios, maski on itlanauatil Moisés san kinkauiliaya on tiopixkej kikuayaj on pan. ⁵¿Noso ka yej xkaman nenkimomachtiaj on itlanauatil Moisés, ika on tiopixkej ipan ueyitiopan xnoseuiyaj ipan on tonaltin sábado, niman ika yejuamej xkipiyaj tlajtlakojli ijkuak ijkin kichiuaj? ⁶Tej, nemechijlia ika nikan nemi on yejuan más ueyixtikaj xken on ueyitiopan. ⁷On Yektlajkuilojli kijtous: “Nejua nikneki teiknelilistli*, niman xejua on uentli de yolkej.” Tla nenkajsikamatiskiaj tlinon kijtosneki in Yektlajkuilojli, xnenkintlajtlakolmakaskiaj on tlakamej yejuan xitlaj* kipiay tlajtlakojli. ⁸Tej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikpiya tekiuayotl para nikijtos tlinon kuajli para se kichiuas ipan on tonajli sábado.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kipiayaya se ima uaki

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹Kemaj Jesús onejkuanij ompa, niman okalakito ipan on insinagogas* on hebreos*. ¹⁰Ompa nemiya sen tlakatl yejuan kipiayaya se ima uaki. No nemiay keskimej tlakamej yejuan kinekiyaj kinextiliskej tlinon ika kiteixpanuiskej Jesús. Yejua ika okitlajoltijkej:

—¿Totlanauatil techkauilia para tikpajtiskej sen kokoxki ipan on tonajli sábado?

¹¹Jesús okinnankilij:

—¿Tla semej nemejuamej kipiya sen iborreguito niman on borreguito onuetsi ijtik sen pozo ipan on tonajli sábado, xau para konkixtia? ¹²Tej, sen tlakatl más ueyi kijtosneki xken on

borreguito. Ijkon, tej, totlanautil techkauilia tikchiusaskej on tlen kuajli ipan on tonajli sábadó.

¹³Kemaj, Jesús okijlij on tlakatl yejuan kipiyya sen ima uaki: —Xmelaua moma.

Niman ijkuak okimelau, opajtik on ima, niman kuajli onokau ken on okse ima. ¹⁴Kemaj okiskej on fariseos* ipan intiopan on hebreos*, niman opejkej notlajtoltiaj kenijki ueliskej kimiktiskej Jesús.

**Jesús okinnauatij on tlakamej para
maka kiteijliskej akin yejua**

¹⁵Jesús okimat on tlinon kinetik kichiusaskej niman yejua ika onejkuanij. Miyek tlakatl oyaj iuan, niman yejua kimpajtiaya nochimej on kokoxkej. ¹⁶Yejua kinnauatiaya para maka kiteijliskej akin yejua. ¹⁷Yejua in onochiu para onocumpliroy on tlen okiteijlijka on tiotlajtojketl Isaías, ijkuak okijtoj:

¹⁸ “In yejua notekipanojkau yejuan oniktlapejpenij”, kijtóa Dios.

“Yejua niktlajsajtla* niman itech ninoyolpaktia.

Ipan niktllalia noEspíritu para kimijlis on yejuan xhebreos* ika cada se ipan on naciones niktlaixtlauilis ken kitocaroua on tlen kichiua.

¹⁹ Xteuan nokamatlanis, nion xteuan notsajtsilis.

Niman no xakaj kakis sa tsajtsi ijkuak temachtia ipan calles.

²⁰ Yejua xkitlajkali on yejuan xkojtik, xijki ken sen tlakatl kitlajkali sen akatl yejuan xkuajli.

Yejua xkiseuis itlauil ialma on yejuan xueyi tlauijli kipiya ipan ialma,

xken sen tlakatl kiseuiya on mecha yejuan sa popokatikaj.

Yejua kimpaleuis hasta kaman tetlanis nochi on tlen kuajli.

²¹ Niman on yejuan xhebreos* ipan on naciones kineltokaskej ika yejua kinmakixtis.”

**On fariseos* okijtouilijkej Jesús ika kipiya
ipoder on diablo***

(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Kemaj okuikilijkej Jesús sen tlakatl ciego niman nontsin yejuan kipiya sen xkuajli espíritu. Jesús okipajtij. Ijkon, tej, on

tlakatl ouel otlachix niman ouel otlajtoj. ²³Nochi tlakatl okitla-tlachaltij, niman okijtojkej:

—¿Manin in yejua teuejkakoneu* itech David yejuan Dios okitlapepenij para techmandaros?

²⁴Pero ijkuak on fariseos* ijkon okakkej, okijtojkej:

—Yejua in tlakatl kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus san ikan ipoder on diablo*, on yejuan inueyitlayekankau.

²⁵Jesús kimatstikatka tlinon yejuamej kinemilijtikatkaj, niman okinmijlij:

—Tla sen país notlajkoxeloua, xoxotoni. Niman nochi ueyikalpan noso chanyotl* yejuan noxexelouaj ikan tlauejli, xkaman uejkau san sekan nemij. ²⁶Satanás kinmandaroua on xkuajkualtin espíritus. Niman tla sano yejua kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus, ¿kenijki tej, uelis san sekan nemiskej? ²⁷Tla nejua niktekixtilia on xkuajkualtin espíritus ikan ipoder on diablo* ken nennechteneuilij, tla ijkon, ¿akinon kinmaka poder para kitekixtilij on yejuan nopouaj nemotech? Sano yejuamej tej, kijtoskej tla melauak noso ka on tlen onennechijlijkej. ²⁸Pero nejua nikintekixtilia on xkuajkualtin espíritus ikan iEspíritu Dios, niman in kijtosneki ika Dios youajlaj para mechmandaros.

²⁹¿Kenijki tej, uelis yakaj kalakis ichan se tlakatl yejuan sano-yej* kojtik niman kuilis on tlen kipiya, tla xachtopa kisaloua? San ijkon tej, uelis kixtilis on tlen yejua kipiya.

³⁰On yejuan xnouan nopoua, kejekoua kiteltlalis notekiu. Niman on yejuan xnouan pixka, kichajchayaua on tlakilyotl. ³¹Yejua ika, nemechijlia ika Dios uelis kintlapojpoluilis on tlakamej nochi intlajtlakoluan niman nochi tlauijuikaltistli. Pero tla yej kuijuikaltiskej on Espíritu Santo, yejua xkaman kintlapojpoluis. ³²Niman san akinon yejuan nechteneuilis se tlajtojli yejuan xkuajli nejua yejuan oninochiu Tlakatl, Dios uelis kitlapojpoluilis, pero on yejuan kiteneuilis tlen xkuajli on Espíritu Santo, Dios xkitlapojpoluis ipan in nemilistli nion ipan okse nemilistli yejuan uajlau.

On tlakatl ixmachyoj ikan itlajtol

(Lc 6.43-45)

³³Tla on kojtlakijlotl yejua kuajli, kitlakitia kuajli itlakijlo. Niman tla on kojtlakijlotl yejua xkuajli, xkuajli tlaki itlakijlo. Yejua ika tej, on kojtlakijlotl nenkixmatiskej tla kuajli noso xkuajli

ika on itlakijlo. ³⁴ ¡Nemejuamej ken tekoneuan intech kouamej! Xnenueliskej nenkijoskej on tlajtlamach* tlen kuajli ijkuak nemejuamej xnenkuajkualtin. Tej, on tlen kisa ipan tekamak ualeua ne ipan teyojlo kampa yejua ika tlatentok. ³⁵ On yejuan kuajli tlakatl kijtoua tlajtlamach* tlen kuajli pampa ipan iyojlo kipiya on tlen kuajli. Niman on yejuan xkuajli tlakatl kijtoua tlajtlamach* tlen xkuajli pampa ipan iyojlo xkipiya on tlen kuajli. ³⁶ Niman nejua nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak Dios kinyolkuitis on tlakamej, nochimej yejuamej kimakaskej cuenta Dios de nochi on tlajtoltin yejuan xkuajli kiteijtouiliaj. ³⁷ Ijkon tej, ikan nemotlajtol yejuan kuajli xmechtlajtlakolmakaskej, pero ikan nemotlajtol yejuan xkuajli mechtlajtlakolmakaskej.

**Yejua on xkuajkualtin tlakamej okitlajtlanilijkej Jesús
ma kintlamauisolti ika sen milagro**

(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ Kemaj semej fariseos* niman on yejuan temachtijkej ikan itlanauatil Moisés okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, tiknekij tikitaskkej xchiua sen milagro.

³⁹ Jesús okinmijlij:

—On xkuajkualtin tlakamej, yejuan ixkoyejyeuaj Dios ken sen suatl ixkoyejyeua iueuentsin, kinekij kitaskej sen milagro. Pero xnikintitis okse más, jej san on tlen okichiu on tiotlajtojketl Jonás. ⁴⁰ Ijkon ken Jonás onen yeyi tonajli niman yeyi yeuajli ijtik on ueyi michin, no ijki nejua yejuan oninochiu Tlakatl yeyi tonajli niman yeyi yeuajli ninemis ijtik on tlajli. ⁴¹ On yejuan ochantijkej ne ipan on ueyikalpan Nínive okakkej Jonás yejuan okinmijlij itemachtil Dios. Niman ijkuak okakkej, yejuamej okajkajkej ika kichiuaj on tlen xkuajli. Tej, nemechijlia ika nikan nemi on yejuan más ueyixtikaj xken Jonás, niman on tlakamej yejuan aman nemij xkajkauaj ika kichiuaj on tlen xkuajli. Yejua ika, ijkuak on yejuan aman nemij notelketsaskej ixpan Dios ipan on tonajli ijkuak yejua kintlaxtlauilis nochimej, on yejuan ochantikej ne Nínive noketsteuaskej niman kintlajtlakolmakaskej in tlakamej. ⁴² No ijki, on suatl reina yejuan tlamandaroua ipan sen país neka Sur, noketsteuas ipan on tonajli ijkuak Dios kintlaxtlauilis nochimej, niman kintlajtlakolmakas in tlakamej yejuan chantij ipan in tonaltin. Ijkon kichiuas pampa ouajleu sanoyej uejka para okakiko itlamatkilis* Salomón, niman nikan nemi on yejuan más ueyixtikaj xken Salomón.

**Jesús otemachtij ika sen xkuajli espíritu
onokuep ijtik sen tlakatl**

(Lc 11.24-26)

⁴³Ijkuak sen xkuajli espíritu kisa ijtik sen tlakatl, peua kisti-nemi kampa tlaauktok. Kitejtemojtinemi kanon noseuis. Niman ijkuak xueli kinextia, ijin kinemilia: ⁴⁴‘Oksejpa nias ne itech on tlakatl kampa onikis.’ Ijkuak yejko, kinextia on tlakatl ken sen kajli yejuan xakaj kitekitiltia, tlachpankan ijtik, niman kuajli tlaojonkaj. ⁴⁵Kemaj yau kominana okse chikomemey más xkuajkualtin espíritus xken yejua, niman nochimej kalakij para chantij ijtik on tlakatl. Ijkuakon on tlakatl más sanoyej xkuajli nokaua xken ijkuak san se on xkuajli espíritu kipiyyaya. No ijki impan nochiuas in xkuajkualtin tlakamej yejuan chantij ipan in tonaltin.

**Tla se kichiuas tlen Dios kineki, yejua ikniu yes Jesús
niman inanaj yes**

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶Chika Jesús kinnojtnotstikatka on tlakamej, oajsikej inanaj niman ikniuán. Onokajkej ipan ojtli, niman kinekiyaj iuan tlajtoskej. ⁴⁷Yakaj okijlij Jesús:

—Monanaj niman mokniuán nemij ipan ojtli, niman mitsnotsasnekij.

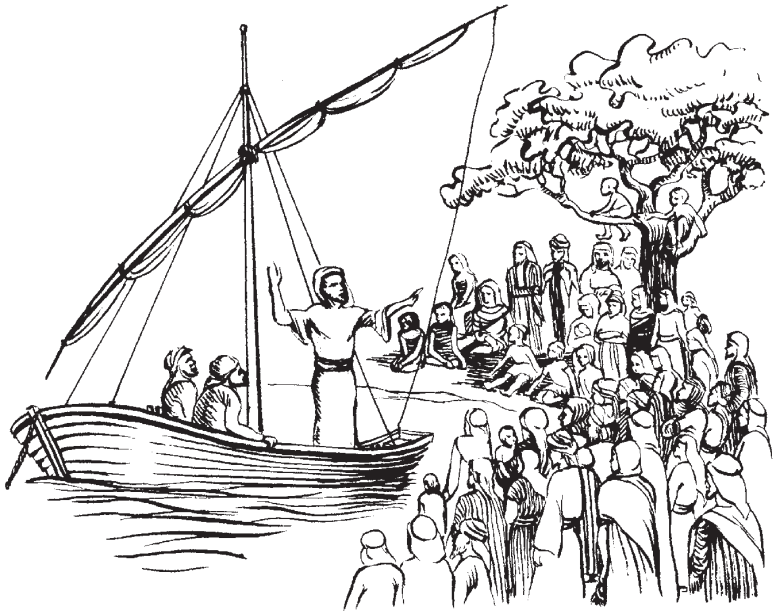
⁴⁸Pero yejua okinankilij niman okijlij on yejuan okimachistij:
—¿Akinon on nonanaj, niman akinomej on nokniuán?

⁴⁹Kemaj okominmajpiluij on inomachtijkauan*, niman okijtoj:
—In yejuamej nonanaj niman nokniuán, ⁵⁰pampa san akinon yejuan kichiuá on tlen kineki noTatsin iluikak chanej, on yejua nokniuá noso yejua nonanaj.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen tlaxinijketl

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

13 ¹Sano ipan on tonajli, Jesús okis ne ipan on kajli niman onotlalij ne itenko on mar. ²Ika sanoyej* miyek tlakatl onosentlalij ne kampa yejua nemiya, Jesús otlejkok ipan sen barco niman onotlalij, niman nochi tlakatl onokau itenko on mar. ³Niman opeu kinmachtia miyek tlajtlamach* ikan ejemplos. Kinmijliaya:



Mt. 13.2

—Sen tlaxinijketl oyaj otlaxinito. ⁴Ijkuak tlaxinijtiaya, seki xinachtli oxinito ipan ojtli, niman on totomej oualajkej niman okuajkej. ⁵Okseki xinachtli oxinito ipan tepetlayoj kampa xmás onkaj tlajli. On xinachtli nimantsin okis, pampa xmás uejkatlan onkatka on tlajli kampa oxin. ⁶Pero ijkuak okis on tonaltsintli, okoseu imilyo on trigo. Niman ika xuejkatlan kipiyya inelua-yo, ouak. ⁷Okseki xinachtli oxinito intsajlan on uitskojtin. On uitskojtin saniman onoskaltijkej niman okixomiktijkej imijlo on trigo. ⁸Pero okseki xinachtli oxin ipan on kuajli tlajli, niman okipix kuajli itlakyo. Seki xinachtli okitlakitij se ciento iteyo, okseki sesenta, niman okseki treinta. ⁹Tla nemejuamej nenki-piyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan on ejemplo.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan*
tline tenojnotsa ikan ejemplos
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰Kemaj on nomachtijkej* okinisiuijkej Jesús, niman okitlajtoltijkej:

—¿Tline* tikinnojnotsa on tlakamej ikan ejemplos?

¹¹Yejua okinmijlij:

—Nemejuamej Dios yomechkauilij para nenkimatiskej on tlinon iyantikatka* kenijki yejua tlamandaroua. Pero yejuamej in tlakamej xkinkauilia ma kimatikan. ¹²San akinon yejuan kajsikamati itemachtil Dios, Dios kipaleuis para más miyek kajsikamatis. Pero on yejuan xkajsikamati itemachtil Dios, kixtiliskej on tlen achijtsin kajsikamati. ¹³Yejua ika nikinnojnotsa ikan ejemplos, pampa maski kitaj on tlen nikchiua, yejuamej xkinomakaj cuenta, niman maski kakij on tlen nikijtoua, yejuamej xkajsikamatij. ¹⁴Ijkon tej, kuajli impan nochiua ijkon ken on tiotlajtojketl Isaías okijtoj:

Nemejuamej ikan nemonakasuan nenkakiskej,
pero xitlaj* nenkajsikamatiskej.

Ikan nemixtololojuan nentlachaskej,
pero xnenkimatiskej tlinon kijtosneki on tlen nenkitaskej.

¹⁵Yejua in nochiua, pampa intlamachilis in tlakamej xtekiti. Yejuamej nakastsajtsakutokej niman ixtsajtsakutokej para maka tlachaskej ikan imixtololojuan, nion maka tlakakiskej ikan innakasuan, nion maka itlaj kajsikamatiskej ikan intlamachilis, nion maka nokuepaskej notechika para nejua nikinmakixtis.

¹⁶‘Pero Dios mechtiochiua nemejuamej, pampa nentlachaj ikan nemixtololojuan, niman nenkimatij tlinon kijtosneki on tlen nenkitaj. Niman no nenkajsikamatij on tlen nenkakij nikijtoua. ¹⁷Ika tlen melauak nemechijlia ika miyekej tiotlajtojkej niman on yejuan kuajkualtin tlakamej sanoyej okinekkej kitaskej yejua in tlen nemejuamej nenkitaj, pero xokitakej. Niman yejuamej sanoyej okinekkej kakiskej in tlen nemejuamej nenkakij, pero xokakkej.

**Jesús okintlajtlajtouilij inomachtijkauan*
tlinon kijtosneki iejemplo on tlaxinijketl**

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸‘Xkakikan tej, on tlen kijtosneki iejemplo on tlaxinijketl.

¹⁹On ojtli yejuan ipan oxinito keski xinachtli kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios yejuan kinmijlia ika Dios

kineki kinmandaros, niman xkajsikamatij. Yejua ika on Satanás uajlau niman kinkixtilia itlajtol Dios ipan inyojlo. ²⁰On tlajli yejuan tepetlayoj kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios niman ikan paktli kiseliaj. ²¹Pero in tlakamej xmás kuajli kajsikamatij on tlajtojli. Yejua ika, ijkuak impan uajlau on tlen tepajsoloj niman on tlen tetlajyouiltia ipampa itlajtol Dios, nimantsin kauaj intlaneltok. ²²On tlajli yejuan uitsyoj kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios. Pero pampa sa komatstokej kenijki nopanoltiskej niman sanoyej kinekij kipi-yaskej tomin, kelkauaj itlajtol Dios. Ijkon tej, itlajtol Dios xueli kimpaleuiya yejuamej. ²³Pero on kuajli tlajli kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij niman kajsikamatij itlajtol Dios, niman intech kisa sen kuajli tlakijlotl. Yejuamej sano ijki ken on xinachtli yejuan kitlakitiaj se ciento iteyo, niman oksekimej sesenta, niman oksekimej treinta.

Jesús okixtij sen ejemplo de on xkuajli xojtli

²⁴Jesús no okintlalilij in okse ejemplo:

—Niman ipan in tlaltikpaktli kampa Dios tlamandaroua sano ijki ken sen tlajli kampa sen tlakatl tlatôka ikan kuajli xinachtli. ²⁵Pero ijkuak iteko on tlajli niman itekitkauan kochtikatkej, okalakito sen itlauelikniu niman okitôkak on xkuajli planta yejuan nesi ken trigo itsajlan on trigo. Niman kemaj onejkuanij. ²⁶Ijkuak on trigo onoskaltij niman omiya-uatlapan, no ompa ones on xkuajli planta yejuan nesi ken trigo. ²⁷Kemaj on tekitej oualajkej itech on iteko on tlajli, niman okijlijkej: “Señor, tla yejua on xinachtli yejuan otik-tôkak ne ipan on motlal kuajli katka, ¿kanon, tej, oualeu on xkuajli planta?” ²⁸Niman iteko on tlajli okinmijlij: “Yakaj notlauelikniu okitôkak on xkuajli planta.” Kemaj itekitkauan okitlajoltijkej: “¿Tikneki para ma tikuiuitlatij on xkuajli planta?” ²⁹Niman yejua okinmijlij: “Ka, maka pampa ijkuak nenkui-uitlaskej on xkuajli planta, no uelis teuan nenkuiuitlaskej on trigo. ³⁰Más kuajli xkauilikan ma iuan noskalti hasta ma chikaui on trigo. Niman ijkuak yochikau, nikinnauatis on pixkakej achtopa ma kisentlalikan on xkuajli planta niman ma kisalokan ikan manojos para tlatlas. Niman kemaj nikinnauatis ma kisentlalikan on trigo niman ma kitlalikan ipan nokueskon.”

Jesús okixtij sen ejemplo itech iteyo on mostaza

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Jesús no okintlalilij in okse ejemplo:

—On tlakamej yejuan Dios kinmandaroua ipan in tlaltikpaktli miyekixtiuij sano ijki ken iteyo mostaza ijkuak sen tlakatl yokitôkak ipan itlal nomayeualojtiu. **32** On melauak ika yejua más pitentsin xinachtli xken nochimej on xinachtin yejuan onokaj. Pero ijkuak noskaltia, nochia más ueyi xken on okseki plantas ipan on tlatôkyoj. Yejua ueyiya ken itlaj ueyi kojtlí*, niman hasta on totomej uajlauij itech niman notepajsoltiaj ipan imatsitsiuan.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on tlaxokolilistli*

(Mr 4.33-34; Lc 13.20-21)

33 No okintlalilij in okse ejemplo:

—On tlakamej yejuan Dios kinmandaroua ipan in tlaltikpaktli ijkomej ken on tlaxokolilistli* yejuan sen siuatl kimaneloua ikan yeyi tlatemachitli harina hasta kaman nochi najkokui.

34 Nochi yejua in Jesús okinmijlij on tlakamej ikan ejemplos niman xitlaj* kinmijliaya tla xikan ejemplo. **35** Yejua ijkín okichiu san para onocumpliroy on tlen okijtoj on tiotlajtojketl ijkuak ijkín okijtoj:

Nitenojnotsas ikan ejemplos, niman nikijtos on
tlajtlamach*

yejuan ichtaka* onkatka desde ijkuak Dios okichijchiu in
tlaltikpaktli.

Jesús okintlajtlajtouilij inomachtijkauan*

tlinon kijtosneki iejemplo on xkuajli planta

36 Kemaj Jesús okintitlan ma uiyan on tolamej niman yejua okalakito ipan on kajli. Kemaj inomachtijkauan* okinisiuijkej, niman okijlijkej:

—Kuajli xtechmelajkaijli iejemplo on xkuajli planta yejuan okis itsajlan on trigo.

37 Kemaj, Jesús okinmijlij:

—On yejuan kitôka on kuajli xinachtli, sano nejua yejuan oninochiu Tlakatl, **38** niman on tlajli kampa kitôka trigo kijtosneki

in tlaltikpaktli. On kuajli xinachtli kijtosneki on tlakamej yejuan tekoneuan itech Dios, niman on xkuajli planta kijtosneki on yejuan tekoneuan itech diablo*. ³⁹Niman on tetlauelikniu yejuan okitokak on xkuajli planta kijtosneki on diablo*. On tonaltin ijkuak on pixkakej kitekij on trigo kijtosneki on tonaltin ijkuak tlatlalpoliuis, niman on pixkakej yejuan kitekij on trigo kijtosneki on ángeles. ⁴⁰Ijkon ken on xkuajli planta kisentlaliaj niman konxiniaj ipan tlitl para tlatla, no ijki nochiuas ijkuak tlatlalpoliuis. ⁴¹Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikuajtitlanis noángeles para kinuajsentlaliskej niman kinkixtiskej intsajlan on tlakamej yejuan nikinmandaroua, nochimej on yejuan kichiuaj para oksekimej ma tlajtlakokan, niman on yejuan kichiuaj on tlen xkuajli. ⁴²Niman kominxiniskej ne tliko kampa yejuamej sanoyej chokaskej niman notlantijsiskej. ⁴³Ijkuakon, on tlakamej kuajkualtin petlaniskej ken on tonaltsintli ne kampa inTajtsin tlamandaroua. Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan in ejemplo.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen tesoro yejuan iyantikaj

⁴⁴'Sen tlakatl yejuan kinokauilia Dios ma kimandaro, nesi ken sen tlakatl yejuan okinextij sen tesoro ipan sen tlajli kampa iyantikatka. Ijkuak okinextij on tesoro, oksejpa ompa okiyan. Niman ikan pakilistli oyaj ichan, niman okinamakato nochi tlen kipiya. Kemaj okou on tlajli kampa okinextij on tesoro.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on perla*

⁴⁵'Sen tlakatl yejuan kineki kalakis kampa Dios tlamandaroua, no ijki ken sen tlakatl yejuan kitejtemojtinemi on perlas yejuan sanoyej kualtsitsimej. ⁴⁶Niman ijkuak kinextia se yejuan sanoyej patioj, yau ichan, niman kinamaka nochi tlen kipiya, niman koua on perla.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on matlatl

⁴⁷'Kampa Dios iluikak chanej* tlamandaroua, no ijki ken sen matlatl yejuan konchapaniaj ipan mar niman kisentlalia miyek sesentlamantikej michimej. ⁴⁸Ijkuak temi on matlatl, on michajsikej kixtiaj ne itenko on mar, niman ompa notlaliaj para kintlapejpeniaj on michimej. Yejuamej kejeuaj ipan

chikiutin on yejuan kuajkualtin, niman kinxiniaj on yejuan xkuajkualtin. ⁴⁹Ijkon nochiuas ijkuak tlatlalpoliuis. On ángeles kisaskej para kinxeloskej on yejuan xkuajkualtin tlakamej intech on yejuan kuajkualtin tlakamej. ⁵⁰Niman kominxiniskej yejuan xkuajkualtin tlakamej ne tliko kampa sanoyej chokaskej niman notlantisiskej.

**On yenkuik temachtijli niman on
yejuan xenkuik temachtijli**

⁵¹Kemaj Jesús okintlajtojtij:

—¿Nochi nenkajsikamatij yejua in?

Yejuamej okijtojkej:

—Kemaj, toTEKO.

⁵²Kemaj okinmijlij:

—Ijkuak sen temachtijketl ika on tlanauatijli nomachtia ken Dios tlamandaroua, ueli kitemachtia on yenkuik temachtilistli niman on yejuan xenkuik. Yejua tej, sano ijki ken iteko sen kajli yejuan kimati kenijki kixtia tlajtlamach* yejuan yenkuik niman yejuan xenkuik de on tlen kipiya ipan on bodega.

On chanejkej ne Nazaret xokiselijkej Jesús

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³Ijkuak Jesús otlán kiteijlia in ejemplos, onejkuani ompa.

⁵⁴Ijkuak oajsik Nazaret kampa ikalpan, opeu temachtia ipan insinagogas* on hebreos*. Yejuamej oometlamatkej* niman okualankatlanemilijkej. Yejua ika kijtouayaj:

—¿Kanon ouelito in tlakatl on tlamatkilistli*? ¿Kenijki ueli kichiua in milagros? ⁵⁵¿Tline in xejua ikoneu on kojxinki, niman xejua inanaj María? ¿Tlen xejua iminikniu Santiago, José, Simón niman Judas yejuan nikan totsajlan chantij? ⁵⁶¿Niman nochimej ikniuan yejuan siuamej xno nikan totsajlan chantij? Yejua ika, ¿kanon ouelito ika kichiua nochi in tlajtlamach*?

⁵⁷Niman yejuamej okualankej itechkopa Jesús. Pero yejua okinmijlij:

—Sen tiotlajtojketl nochiiuyan kitlakaitaj, pero ipan ikalpan niman itsajlan ifamilia xkitlakaitaj.

⁵⁸Niman ompa xokichiu miyek milagros, pampa yejuamej xkineltokayaj.

Juan on tlakuatekijketl okimiktijkej

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

14 ¹Ipan on tonaltin, Herodes, on gobernador ne Galilea, okak on uejueyi milagros yejuan kichiuaya Jesús. ²Niman yejua okinmijlij itekitkauan yejuan kipaleuiyayaj:

—On yejua Juan yejuan tlakuatekijketl. Yejua yonoyolitij* niman yonoketsteu intsajlan on mikatsitsimej. Yejua ika yejua ueli kichiuaya on milagros.

³Herodes ijkon okijtoj, pampa yejua otlanauatijka ma kajsikan Juan, niman ma kisalokan ikan teposcadenas niman ma kitsakuakan pampa kinekiya kipaktis Herodías isiuau. In Herodías isiuau katka Felipe on ikniu Herodes. ⁴Juan kijliaya Herodes:

—Itlanauatil Dios xmitskauilia tikpiyas isiuau mokniu ken mosiuau.

⁵Herodes kinekiya kimiktis Juan, pero kinmakajsiya on tlakamej, pampa nochimej kineltokayaj ika Juan sen tiotlajtojketl.

⁶Pero ijkuak okichijkej iluitl ipan iluiu Herodes, imixpan on itenotskauan onijtotij ichpoch Herodías. Niman Herodes sanoyej* okuelitak ken onijtotij on ichpochtli. ⁷Yejua ika okiprometerouilij niman onokalaktij ikan itlajtol para kimakas san tlinon yejua kitlajtlanis. ⁸Kemaj yejua ikan itlanauatil inanaj okijlij Herodes:

—Nikan ipan sen plato xnechmaka itsontekon Juan on tlakuatekijketl.

⁹Ijkuakon, on rey Herodes onajman, pero pampa yonokalaktijka ikan itlajtol inmixpan on itenotskauan yejuan iuan tlakuayaj, on rey otlanauatij para ma kimakakan. ¹⁰Okintitlan on isoldados ma kikechtsontekitij Juan ne kampa tsakutikaj. ¹¹Kemaj okujkikej itsontekon ipan sen plato, niman okimakakej on ichpochtli. Kemaj yejua okiktik niman okimaktijlij inanaj.

¹²Kemaj oualajkej on yejuan inomachtijkauan* Juan, niman okitkikej on itlalnakayo niman okauatoj ipan tlalkontli. Kemaj oyajkej okimachistitoj Jesús on tlinon onochiu.

Jesús okitlakualtij makuijli mil tlakamej

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³Ijkuak Jesús ijkon okimat, onejkuanij ompa niman oyaj iselti ipan barco kampaka xakaj nemi. Pero ijkuak on tlakamej okimatkej ika Jesús ye yau, yejuamej okiskej ipan on

kalpanmej, niman onejntiajkej okuitlapanuijkej. ¹⁴ Ijkuak Jesús okis ipan on barco, okitak ika miyek tlakatl ompa kichixtikatka. Yejua okimiknelij* niman okimpajtij on kokoxkej yejuan kinuikayaj.

¹⁵ Ijkuak ye tiotlak katka, on inomachtijkauan* Jesús oualajkej itech, niman okijlijkej:

—Aman ye tiotlak, niman nikan xakaj chanti. Xkintitlani on tlakamej para ma uiyan ipan on kalpantsitsimej niman ma kouakan tlen kikuaskej.

¹⁶ Jesús okinmijlij:

—Ka, xkipiyaj tline* yaskej. Yej nemejuamej xkinmakakan tlinon kikuaskej.

¹⁷ Yejuamej okijlijkej:

—Pero san tikpiyaj makuijli pan niman ome michin.

¹⁸ Jesús okinmijlij:

—Xnechajkuilikan nikan.

¹⁹ Kemaj otlanauatij para on tlakamej ma notlajtlalikan ipan on sakayoj. Kemaj, ijkuak okontilan on makuijli pan niman on ome michin, oajkotlachix iluikak niman okimakak tlaxtlauijli Dios niman ijkon okitiochiu on tlakuajli. Niman kemaj okitlapan on pan niman okinmakak on inomachtijkauan* para ma kinxexelouilikan on tlakamej. ²⁰ Nochimej otlakuajkej niman kuajli oixuikkej. Kemaj on nomachtijkej* ika on tlatlajkotsitsin tlen onokau okitemiltijkej majtlaktli uan ome chikiutin. ²¹ On yejuan otlakuajkej kanaj makuijli mil tlakamej katkaj, pero xtejuamej okimpokej on siuamej nion on kokonej yejuan no otlakuajkej.

Jesús onejnen ipan atl

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Kemaj Jesús okinnauatij on inomachtijkauan* para ma kalalikan ipan on barco, niman ma yakatstiakan ipan okse ilado on mar chika yejua kinnauatiaya ma uiyan on tlakamej. ²³ Más sakin*, ijkuak yokintitlan on tlakamej, Jesús otlejkok ipan on tepetl para iselti okichiuato oración. Ijkuak otlayouak, Jesús iselti ompa nemiya. ²⁴ Ipan on mismo tiempo, on barco ye yaya atlajkotian, niman on akoxonajli ontlauitekiya itech on barco, pampa on ajakatl sanoyej chikauak tlauitekiya intech yejuamej. ²⁵ Ijkuak uejkakualkan kanaj ipan yeyi hora, Jesús nejntiaya ixko on mar, niman okinnisiuij inomachtijkauan*. ²⁶ Niman ijkuak



Mt. 14.25

on inomachtijkauan* okitakej nejnentiu ixko on mar, sanoyej onomojtijkej. Yejuamej okijtojkej:

—¡Ay! ¡Ne uajlau sen tlamojtiloni!

Niman omojkatsajtsikej.

²⁷Pero Jesús nimantsin okinnots, niman okinmijlij:

—Xmoyolchikauakan. Nejua niJesús. Maka xmomojtikan.

²⁸Kemaj, Pedro okonankilij, niman okijlij:

—NoTEKO, tla tejua, xchiua ma niuiya ixko on atl hasta kampa tinemi.

²⁹Jesús okijlij:

—Xuajla.

Ijkuakon, Pedro okis ipan on barco, niman opeu nejnemi ipan on mar para oyaj kampa nemi Jesús. ³⁰Pero ijkuak okitak on temojtij ajakatl, onomojtij niman opeu apolaki. Kemaj ijkin otsajtsik:

—¡Xnechmakixti, noTEKO!

³¹Nimantsin Jesús okiktsij ipan ima, niman okijlij:

—¿Semi achijtsin tikpiya motlaneltok! ¿Tline* otiometlamat?

³²Niman ijkuak yejuamej otlejkokej ipan on barco, onoteltij ika chikauak ajakaya. ³³Kemaj on yejuan nemiyaj ipan barco onotla-kuantelketskej ixpan Jesús, niman okimauistilijkej. Okijlijkej:

—Tlakaj melauak tejua tiiKoneu Dios.

**Jesús okimpajtij on kokoxkej ne ipan on tlajli
itoka Genesaret**

(Mr 6.53-56)

³⁴Niman ijkuak okipanauijkej on mar, oajsikej ipan on tlajli itoka Genesaret. ³⁵Ijkuak on tlakamej yejuan ompa chanejkej okonixmatkej, okitemachistitoj nochiuiyan ipan on regiones ika Jesús ye ompa nemi. Yejua ika, okinuajuikakej on kokoxkej ne kampa Jesús nemiya. ³⁶Niman on tlakamej sanoyej okitlajtlanilijkej para on kokoxkej ma kinkauili ma kajsikan, maski san itenkotsin itlaken. Niman nochimej yejuan okajsikej itlaken, opajtikej.

**Jesús okimixkoijlij on fariseos* niman on temachtijkej
ikan tlanauatiltin ika yejuamej omexayakyejkej**

(Mr 7.1-12)

15 ¹Kemaj semej fariseos* niman on temachtijkej ikan tlanauatijli yejuan oualejkej ipan on ueyikalpan Jerusalén okinisiuijkej Jesús, niman ijkin okitlajtoitijkej:

²—¿Tline* monomachtijkauan xkitlakamatij intlanauatiluan on toachtotajuan? Monomachtijkauan xnomajtekiaj ijkuak tlakuaj ijki kenon toachtotajuan tlamandarouaj.

³Pero Jesús okinmijlij:

—¿Man tline nemejuamej no xnenkitlakamatij on itlanauatil Dios, san para nenkitlakamatij on nemotlanauatiluan?

⁴Dios okijtoj: “Xtlakaita motataj niman monanaj.” Niman no okijtoj: “Yejuan itlaj xkuajli kiteneuilis itataj noso inanaj, ma kimiktikan.” ⁵Pero nemejuamej nenkijtouaj ika sen tlakatl uelis kijlis itataj noso inanaj: “Xuelis nimitspaleuis ika on tlen mitspoloua pampa nochi tlen nikpiya yonikmaktijlij Dios.”

⁶Yejua ika tej, tlen nenkijtouaj kijtosneki ika on tlakatl xok kitocaroua kipaleuis itataj noso inanaj ika on tlen kipoloua. Ijkon tej, nemejuamej yonenkuepkej ken xitlaj* kijtosneki on

itlanauatil Dios san para nenkitlakamatij on intlanauatiluan nemoachtajtajan. ⁷Omexayakyejkej! Kuajli okijtoj on tiotlaj-tojketl Isaías nemotechkopa ijkuak okijkuiloj ken Dios okijtoj. Ijkin okijkuiloj:

⁸ Yejuamej in tlakamej sannenkej kijtoua nechtlakaitaj, pero xmelauek nechtlakaitaj ikan inyojlo.

⁹ Sanenkej nechmauistiliaj, pampa yejuamej kitemachtiaj on tlanauatiltin yejuan sano yejuamej on tlakamej okijkuilojkej.

Jesús otemachtij tlinon ika nijtlakoua sen tlakatl

(Mr 7.13-23)

¹⁰ Kemaj Jesús okinnots nochimej on tlakamej, niman okinmijlij: —Xkakikan niman xkajsikamatikan. ¹¹ On tlen kalaki ikamak sen tlakatl xkijtlakoua, yej kijtlakoua on tlen kisa ikamak sen tlakatl.

¹² Kemaj, on nomachtijkej* okinisuijkej Jesús, niman okijlijkej: —¿Tikmati ika on fariseos* okualankej ijkuak okakkej on tlen otikijtoj?

¹³ Pero yejua okinmijlij:

—San katlejua xojtli noso kojtlia* yejuan noTajtsin iluikak chanej* xokitôkak, hasta ipan ineluayo kinuiuitlaskej. ¹⁴ Maka xkinkakikan. Yejuamej ken on ciegos yejuan kinyekanaj oksekimej ciegos. Tla sen ciego kiyekanas okse ciego, nochimej on omemej onxinisej ne kampa uejkatlan.

¹⁵ Kemaj Pedro okijlij Jesús:

—Kuajli xtechmelajkaijli in ejemplo.

¹⁶ Jesús okinankijlij:

—¿Nemejuamej no sanken* xnenkajsikamatij? ¹⁷ ¿Xnenkajsikamatij ika nochi tlen kalaki ipan ikamak sen tlakatl yau ipan ijti niman kemaj kisa ipan on itlalnakayo? ¹⁸ Pero on tlen kisa ikamak sen tlakatl ualeua ipan iyojlo, niman in kemaj kijtlakoua on tlakatl. ¹⁹ In melauak, pampa ipan iyojlo kisa on xkuajli tlamachilistli, on temiktilistli, on siuapapatlalistli, on auilnemilistli, on tlachtekilistli, on tetlajtolkatsteuilistli, niman on tlauijuikaltilistli. ²⁰ Yejua in tlajtlamach* kijtlakoua sen tlakatl. Pero tla sen tlakatl xnomajtekiya ijkuak tlakua, on xteijtlakoua ixpan Dios.

**Sen suatɫ yejuan xkixmati Dios okitɫajtlanilij Jesús
ma kipaleui
(Mr 7.24-30)**

²¹ Jesús onejkuanij niman oyaj ne ipan on región kampa nisiu intech on omemej uejueyikalpanmej intoka Tiro niman Sidón.

²² Niman sen suatɫ Cananea yejuan chantiya ipan on región ouajtsajtsitiaj itech Jesús:

—¡NoTEKO, teuejkakoneu* itech David, xnechikneli* niman xnechpaleui! Nochpoch kipiya sen xkuajli espíritu niman sano-yej* temojtij kitɫajyouiltia.

²³ Pero Jesús xokichiuilij cuenta. Kemaj on inomachtijkauan* okinisiuijkej Jesús niman sanoyej okitɫajtlanilijkej:

—Xnauati ma uiya pampa uajtsajtsitiu tokuitɫapan.

²⁴ Kemaj, Jesús okilij on suatɫ:

—NoTataj san onechajtitlan intech on hebreos* yejuan ixpolijtokej.

²⁵ Pero on suatɫ okinisiuij niman ixpan onotɫakuantelkets, niman okilij:

—¡NoTEKO, xnechpaleui!

²⁶ Pero Jesús okilij:

—Tejua xtihebrea. Tla nimitspaleuis, in kijtosneki ken nikual-tiskia sen chichi* intlakual on ikoneuan Dios.

²⁷ Pero yejua okilij:

—On melauak noTEKO, pero hasta on chichimej kikuaj on tlakuajli tejteinki yejuan xixini ipan tɫajli de inmesa on inteko.

²⁸ Kemaj Jesús okilij:

—¡Ay suatɫ, sanoyej ueyi motlaneltok tikpiya! Ma nochiua ken tejua tikneki.

Ijkuakon, nimantsin opajtik on ichpoch.

Jesús okimpajtij miyekej kokoxkej

²⁹ Jesús onejkuanij niman opanok ne itenko on mar itoka Galilea. Kemaj otlejkok ipan sen tepetɫ niman ompa onotɫalij.

³⁰ Miyekej tlakamej oajsikej ne kampa yejua nemiya, niman kinuajuikayaj koxomej, ciegos, nontsitsinmej, on yejuan xkipi-yayaj se imikxi noso inma niman miyekej oksekimej kokoxkej. Okintlalijkej ikxitlan Jesús, niman yejua okimpajtij. ³¹ Ijkuak on tlakamej okitakej ika on nontsitsintin ueliyaj tɫajtouaj, on yejuan

kimpolouaya imikxi noso inma pajtiyaj, on koxomej kuajli nejne-miyaj niman on ciegos ueliyaj tlachaj, sanoyej opakatlachixkej. Niman opejkej kueyiliaj iminDios on hebreos*.

Jesús okintlakualtij naui mil tlakamej

(Mr 8.1-10)

³² Kemaj Jesús okinnots on inomachtijkauan* niman okinmijlij:

—Nejua nikimiknelia in tlakamej, pampa ye kipiya yeyi tonajli ika nikan nouan nemij niman xkipiyaj tlinon kikuaskej. Xnikneki nikintitlanis inchajchan tla xachtoj tlakuaj, pampa uelis sotluiskej ipan ojtli.

³³ Kemaj, on inomachtijkauan* okijlijkej:

—Pero ¿kenijki uelis tiknextiskej miyek tlakuajli nikan kampa xalpatlajkan yejuan kimajxilis in miyek tlakatl?

³⁴ Jesús okintlajoltij:

—¿Keski pan nenkipiyaj?

Niman yejuamej okijlijkej:

—Chikome pan niman keski michintsitsimej.

³⁵ Kemaj Jesús otlanauatij para on tlakamej ma notlajtlalican ipan tlajli. ³⁶ Kemaj yejua okontilan on chikome pan niman on michintsitsimej, niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Kemaj okitlatlapan niman okinmakak on inomachtijkauan*, niman on inomachtijkauan* okinxelouilijkej on tlakamej. ³⁷ Nochimej otlakuajkej, niman kuajli oixuikej. Kemaj inomachtijkauan* okitemiltijkej chikome chikiutin ika on tlatlajkotsitsin tlen onokau. ³⁸ On yejuan otlakuajkej kanaj naui mil tlakamej katkaj, pero xteuan okimpojkej on siuamej nion on kokonej yejuan no otlakuajkej.

³⁹ Kemaj Jesús ononajnuatij inuan on tlakamej. Niman kemaj yejua otlejkok ipan barco niman oyaj ne ipan on región yejuan onkaj itech on kalpan itoka Magdala.

On fariseos* niman saduceos okitlajtlanilijkej Jesús ma kintiti sen milagro

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

16 ¹ On fariseos* niman on saduceos okitatoj Jesús, pampa kinekiyaj kitlatlataskej. Yejuamej okijlijkej ma kichiuva imixpan itlaj milagro yejuan iluikak ualeua para kitaskej ika Dios okuajtitlan. ² Pero Jesús okinmijlij:

—Ijkuak on tonaltsintli kalaki, nemejuamej nenkijtouaj: “Aman xajakakiauuis, pampa ne ipan cielo tlachichilejtok.”
³Niman ijkuak kisa tonaltsintli nenkijtouaj: “Aman ajakakiauuis, pampa ipan on cielo tlachichilejtok niman tlamoxtentok.”
 ¡Omexayakyejkej! Nemejuamej ueli nenkimatij tlinon kijosneki on tlen nochiua ne ipan cielo, pero xueli nenkimatij tlinon kijosneki on tlajtlamach* yejuan nochiua nemotsajlan ipan in tonaltin. ⁴In tlakamej yejuan aman nemij xkuajkualtin niman yokitlalkauijkej Dios. Yejuamej nechijliaj ma nikchiua sen milagro para nikintitis ika Dios onechajtitlan. Pero xnikintitis okse más milagro, yej san on yejuan okichiu on tiotlajtojketl Jonás.

Kemaj okinkateu, niman oyaj.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* para maka kitokaskej
 intemachttil on fariseos* niman saduceos**

(Mr 8.14-21)

⁵Ijkuak Jesús niman on inomachtijkauan* opanotoj ipan okse ilado on mar, on inomachtijkauan* okelnamikkej ika xkiktij pan.

⁶Kemaj Jesús okinmijlij:

—Kuajli xkakikan. Xmotakan sano nemejuamej itech intlaxokolilis* on fariseos* niman on saduceos.

⁷Kemaj on inomachtijkauan opeu ijkin kinochtakaijlijaj:

—Ijkon kijtousa pampa xotikuajkikej pan.

⁸Jesús okimat on tlinon kinojliayaj, niman okinmijlij:

—¿Tline* nenkijtouaj ika xnenkipiyaj pan? ¡Nemejuamej semi achijtsin nenkipiyaj nemotlaneltok! ⁹¿Sanken* xnenkajsikamatij nion nenkelnamikij on makuijli pan ika onikxeloj intech on makuijli mil tlakamej, niman ika más sakin* keski chikiutin onenkisentlalijkej tlen onokau? ¹⁰¿Nion nenkelnamikij on chikome pan onikxeloj intech nani mil tlakamej, niman ika más sakin* keski chikiutin onenkisentlalijkej tlen onokau? ¹¹¿Tline* tej, xonenkajsikamatkej ika xejua on pan niktenejtikatka ijkuak onemechijlij ika xmotakan sano nemejuamej itech intlaxokolilis* on fariseos* niman saduceos?

¹²Ijkuakon okajsikamatkej ika Jesús xokinmijlij para ma notakan sano yejuamej de on tlaxokolilistli* de pan, yej okinmijlij para ma notakan itech on intemachttil on fariseos* niman on saduceos.

Pedro okijtoj ika Jesús yejua Cristo on Temakixtijektl

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-20)

13 Ijkuak Jesús oajsik ne ipan iueyitlalpan Cesarea de Filipino, okintlajoltij inomachtijkauan*:

—¿Tlinon kijtouaj on tlakamej de nejua, yejuan oninochiu Tlakatl?

14 Yejuamej okijlijkej:

—Sekimej kijtouaj ika tejua tiJuan on tlakuatekijektl, oksekimej kijtouaj ika tejua tiElías, niman más oksekimej kijtouaj ika tejua tiJeremías noso yakaj okse tiotlajtojketl.

15 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Niman nemejuamej, ¿ken nenkijtouaj akin nejua?

16 Kemaj, Simón Pedro okijlij:

—Tejua tiCristo yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis. Tejua tiiKonetsin Dios yejuan melauak nemi.

17 Jesús okijlij:

—Dios yomitstiochiu tejua Simón, yejuan ikoneu Jonás, pampa xakaj tlakatl mitsijlia ika nejua niCristo yejuan Dios onechtlapejpenij para nitamakixtis. Yej noTajtsin iluikak chanej* yejua omitsmachistij. **18** Niman nejua nimitsijlia ika tejua tiPedro yejuan kijtosneki “tetl”, pampa tejua otikpantlantij on tlen melauak. Niman ipan on tlen melauak nikchiusas para nechneltokaskej. Niman ipoder on mikilistli xkaman uelis kintlanis. **19** Niman nimitsmakas illaves on kampa Dios tlamandaroua. On tlen tejua xtiktekauilis ma nochiua nikan ipan in tlaltikpaktli, Dios ne iluikak no xkitekauilis ma nochiua. Niman on tlen tejua tiktekauilis ma nochiua nikan ipan in tlaltikpaktli Dios ne iluikak no ijki kitekauilis ma nochiua.

20 Kemaj Jesús okinnauatij inomachtijkauan* maka yakaj kijliskej ika yejua Cristo yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis.

Jesús okinmachistij inomachtijkauan* ika yejua

kitlajyouiltiskej niman kimiktiskej

(Mr 8.31-9:1; Lc 9.22-27)

21 Desde ijkuakon Jesús opeu kintlajtlajtouilia inomachtijkauan* ika yejua, ika onkaj yas Jerusalén, niman ika ompa, on tlajtlajmatkej* niman on tlayekankej tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli, kitlajyouiltiskej ikan miyek tlajtlamach*. Niman

okinmijlij ika yejua kimiktiskej, pero ipan yeyi tonajli yoliuis* niman nokuiteuas ipan itlalkon. ²²Kemaj Pedro okuikak oksekan niman ijkin okichikajkajlij:

—NoTEKO, ¡maka Dios kineki ijkon nochluas! ¡Tejua xmitstocaroua para ijkon mopan nochluas!

²³Pero Jesús onomalakachoj niman okijlij Pedro:

—¡Xnechtalkaui nikan Satanás! Tejua tinechteltisneki para maka ma nikchiua on tlen Dios kineki. Tejua xtiknemilia ken Dios, vej tiknemilia ken tlakamej.

²⁴Kemaj Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Tla yakaj kineki nouan yas, ma kelkuaa nochi on tlen más kitlajsojtla, ma nemi listo para tlajyouis noso mikis nopampa, niman kemaj ma uajla nouan. ²⁵Ijkin nemechijlia pampa yejuan kinekis kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli, kipolos ialma, pero yejuan san nopampa kipolos inemilis ipan in tlaltikpaktli, yejua kiselis nemilistli para ialma. ²⁶Tej, ¿tlinon ika kipaleuis sen tlakatl, tla yejua kinoyaxkatis* nochi tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli niman kipolos ialma? Xitlaj ika kipaleuis, pampa xitlaj* onkaj yejuan sen tlakatl uelis ika kitlaxtlaugas ialma. ²⁷Nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas iuan noángeles, niman niuajlas ikan iueyilis noTajtsin. Niman ijkuakon cada se niktalaxtlaulis ken kitocaroua on tlen okichiu. ²⁸Ika tlen melauak nemechijlia ika sekimej yejuan aman nikan nemij, ijkuak xe mikij, nechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl ken peuas nitlamandáros.

Jesús onixpatlak para okiteitij iueyilis

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

17 ¹Chikuasen tonajli más sakin*, Jesús okuikak Pedro niman on iknijtin Santiago niman Juan, niman inseltimej oyajkej ipan sen tepetl ueyi. ²Niman ompa imixpan onixpatlak. Ixayak onokau petlanki ken tonaltsintli, niman itlaken sanoyej kualtsin opetlankaistayak. ³Nimatsin ouajnonextijkej Moisés niman Elías yejuan tlajtlajtojuayaj iuan Jesús. ⁴Kemaj Pedro okijlij Jesús:

—NoTEKO, ¡sanoyej kuajli ika nikan tinemij! Tla tikneki, ma nikchijchiua yeyi kalmatsitsimej, se para tejua, se para Moisés niman okse para Elías.

⁵Chika Pedro ijkon tlajtouaya, sen moxtli yejuan sanoyej istak okintlapachoj. Niman kemaj ipan on moxtli okakistik sen tlajtojli yejuan okijtoj:

—In yejua notlajsojkaKoneu yejuan nechpaktia. Yejua xtenkakikan.

⁶Ijkuak on nomachtijkej* ijkon okakkej, nimantsin onotla-kuantelketskej ikan inxayak hasta ipan tlajli, niman sanoyej nomojtiayaj. ⁷Kemaj Jesús okinnisiuij, okinminmatokak, niman okinmijlij:

—Xmotelketsakan, maka xmomojtikan.

⁸Niman ijkuak onotelketskej, xok yakaj okitakej, yej san Jesús iselti.

⁹Chika uajtemotiayaj de on tepetl, Jesús okinnauatij:

—Maka yakaj xtlajtlajtouilikan on tlen onenkitakej, hasta ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl yoniyoliu* niman yoninoketsteu ipan notlalkon.

¹⁰Kemaj on nomachtijkej* okitlajtolitijkej Jesús:

—¿Tline* tej, on temachtijkej ikan itlanauatil Dios kijtouaj ika Elías ika onkaj achtoj uajlas xken tejua yejuan Dios omitstlapej-penij para techmakixtis?

¹¹Jesús okinmijlij:

—On melauak ika Elías achtoj uajlas niman nochi tlajtlamach* kiyektlalis. ¹²Pero nejua nemechijlia ika Elías youajlaka, niman xokixmatkej, yej okichiuilijkej nochi tlen xkuajli ken yejuamej okinekkej. No ijki nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtlajyouiltiskej.

¹³Ijkuakon, on nomachtijkej* okajsikamatkej ika Jesús kinnoj-notstikatka de Juan on tlakuatekijketl.

Jesús okipajtij sen telpochtli yejuan kipiayaya

sen xkuajli espíritu

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴Ijkuak oajsikej tlatsintlan de on tepetl kampa nemiyaj on tojlamej tlakamej, sen tlakatl okinisiuij Jesús niman ixpan onotla-kuantelkets, niman okijlij:

¹⁵—NoTEKO, xkikneli notelpoch niman xpaleui. Yejua ajakajoyoj niman sanoyej temojtij tlajyouiya. Miyekpa onuetsi ipan tliitl niman miyekpa ipan atl. ¹⁶Nejua onikuajuikak intech monomachtijkauan, pero yejuamej xouelkej okipajtijkej.

17 Jesús okijtoj:

—¿Ay, tlakamej yejuan xtlaneltokaj niman xmelajki tlanemiliaj! ¿Hasta kamanon más nemouan ninemis? ¿Hasta kamanon nemechxikos? Nikan xkuajuikakan on telpochtli.

18 Kemaj Jesús okajuak on xkuajli espíritu, niman on xkuajli espíritu okis ipan on telpochtli. Kemaj nimantsin on telpochtli opajtik.

19 Más sakín*, on nomachtijkej* okinotskej Jesús san iselti, niman okitlajtoltijkej:

—¿Tline* tejuamej xotiuelkej otikixtijkej on xkuajli espíritu?

20 Jesús okinmijlij:

—Xonenuelkej pampa onenommetlamatkej* tla ueliskia pajtis noso ka. Ika tlen melauak nemechijlia ika tla nenkipiyaj nemo-tlaneltok, maski pitentsin ken iteyo mostaza, uelis nenkijliskej on tepetl: “Xmejkuani nikan niman xuiya oksekan”, niman on tepetl nejkuaniskia. Ijkon tej, nochi uelis nenkichiuaskej tla melauak nenkipiyaskiaj nemotlaneltok. **21** Pero ken in xkuajli espíritu uelis nenkiteixtiliskej san ikan oración niman nesauajli.

**Jesús oksejpa okinmijlij on inomachtijkauan*
ika kimiktiskej**

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Chika kistinemiyaj san sekan ipan iueyitlalpan Galilea, Jesús okinmijlij:

—Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktiskej intech on tlakamej, **23** niman nechmiktiskej, pero ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninoketsteuas ipan notlalkon.

Niman ijkuak yejuamej ijkon okakkej, sanoyej onajmankej.

**Jesús okitlaxtlau on impueso yejuan
kitlajtlanij para on ueyitiopan**

24 Ijkuak Jesús niman inomachtijkauan* oajsikej ipan on kalpan Capernaúm, on yejuan tlacobarouayaj para on ueyitiopan, oyajkej itech Pedro niman ijkin okitlajtoltijkej:

—¿On nemotemachtijkau xkitlaxtlauas on tomin para on ueyitiopan?

25 Pedro okijlij:

—Kemaj.

Kemaj ijkuak Pedro okalakito ne ipan on kajli, Jesús achtoj yejua okinots, niman okijlij:

—¿Ken tiknemilia Simón? In reyes ipan in tlaltikpaktli, ¿akí-
nomej kincobrarouaj on impuestos? ¿Kincobrarouaj yejuamej on
chanejkej noso on yejuan xchanejkej?

²⁶Pedro okijlij:

—On yejuan xchanejkej.

Kemaj Jesús okijlij:

—Tla ijkon, on chanejkej xkitocaroua para kitlaxtlauaskej.
²⁷Pero para maka yakaj tikualaniskej, xuiya ne ipan mar para
xkajsi sen michin. Niman on yejuan achtoj michin tikajsis, ipan
ikamak tiknextis sen tomin yejuan kajxilis para tiktlaxtlauas on
kech techtlajtlaniaj nejua niman tejua para on ueyitiopan. Xkikti
tej, on tomin niman xkintlaxtlauiliti.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* akinon más
ueyixtikaj kampa tlamandaroua Dios**

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

18 ¹Ipan on tonaltin on nomachtijkej* okinisiuijkej Jesús
niman okitlajoltijkej:

—¿Akinon más ueyixtikaj ne kampa tlamandaroua on iluikak
chanej?

²Ijkuakon, Jesús okinots sen konetl, niman okuikak ne intlaj-
kotian. ³Niman okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijlia, ika tla nemotlamachilis
xnopatla niman xnokuepa ken intlamachilis on kokonej, xnen-
kalakiskej ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej. ⁴Ijkon
tej, on yejuan más ueyixtikaj kampa tlamandaroua on iluikak
chanej, on yejuan xnoueyimati yej nouika ken in konetl. ⁵San
akinon yejuan nopampa kiselis yakaj yejuan yolyemanki* ken
in konetl, nejua nechselia.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* para ma kipiayakan
nemojtijli kichiuaskej tlajtlakojli**

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁶Pero san akinon yejuan kitlajkalis ipan tlajtlakojli semej
yejuamej in pipitikej kokonej yejuan nechneltokaj, kiselis ueyi
castigo. Más kuajli yeskia ijkuak xe kichiuva on tlajtlakojli, ikech-
tlan kipilouiliskiaj sen tetl ueyi yejuan imetl on molino niman
kontlajkaliskiaj ne ipan mar kampa más uejkatlan. ⁷Lástima para
in tlaltikpaktlakamej pampa sanoyej* onkaj tlinon tetlakalij ipan

tlajtlakojli. Nochipa ijki yes, pero lastima para on tlakatl yejuan tetlakalis ipan tlajtlakojli.

⁸Yejua ika tej, tla moma noso mokxi mitschiuilia titlajtlakoua, xteki niman uejka xkontlajkali. Ijkon xchiua, pampa más kuajli tinemis timatejtepoltik noso tiikxitejtepoltik, ijkuak tikalakis ne iluikak, xken tla tajsitias niman yej mitsontlajkaliskej ipan on tlitl yejuan para nochipa mitstlatis. ⁹Niman tla mixtololoj mitschiuilia para titlajtlakoua, xkixti niman uejka xkontlajkali. Ijkon xchiua, pampa más kuajli para tikpiyas san se mixtololoj, ijkuak tikalakis ne iluikak, xken tla tajsitias niman yej mitsontlajkaliskej ipan on tlitl yejuan onkaj miktlan.

**Jesús okixtij sen ejemplo itech sen borreguito
yejuan opolijka**

(Lc 15.3-7)

¹⁰Xkintlajsojtlakan niman xkintlakaitakan in konetsitsimej. Tej, nemechijlia ika ne iluikak on inángeles nochipa nemij ne ixpan on noTajtsin iluikak chanej. ¹¹Nejua yejuan oninochiu Tlakatl oniuajlaj para onikinmakixtiko on yejuan ixpolijtokej.

¹²¿Ken nenkinemiliaj? ¿Tlinon kichiu sen tlakatl yejuan kipiya se ciento iborreguitos ijkuak se kipoloua? Yejua tej, kajteua on noventa y nueve ne ipan tepetl niman yau kontejtemoua on yejuan okipoloj. ¹³Niman tla yejua kinextia, ika tlen melauak



Mt. 18.13

nemechijlia ika yejua más sanoyej paki iuan on sentetl borreguito yejuan okipolojka xken inuan on noventa y nueve yejuan xokimpoloj. ¹⁴Ijkon tej, nemoTajtsin iluikak chanej* no xkineki para semej yejuamej in konetsitsimej ma poliuikan.

**Jesús otemachtij ika sen tlakatl noneki kinotsas ikniu
para iuan notlapojpouis
(Lc 17.3)**

¹⁵Tla mokniu mitschiuilia itlaj tlen xkuajli, xnotsa san iselti niman xkijli on tlinon xkuajli omitschiuilij. Tla kijtos ika melauak okichiu tlen xkuajli niman noyoltlalia, ijkon tiktlanis mokniu niman xtikpolos. ¹⁶Pero tla yejua xmitstenkaki, tla ijkon, xkuika se noso ome tlakatl para nochi tlen nijtos ma kimati ome noso yeyi testigos. ¹⁷Tla no xkineki kinkakis, tla ijkon, xkinnotsa on tlaneltokakej ipan itiopan Dios para no ma kitlakanonotsakan. Niman tla yejua xkintenkaki, tla ijkon xpiyakan, ken se yejuan xkineltoka Dios noso ken sen tlaixpachouani tlabrarojketl ikan on impuestos para Roma.

¹⁸Ika tlen melauak nemechijlia, ika on tlen nemejuamej xnenkitekauiliskej ma nochiua nikan ipan in tlaltikpaktli, Dios ne iluikak no ijki xkitekauilis ma nochiua. Niman no on tlen nemejuamej nenkitekauiliskej ma nochiua nikan ipan in tlaltikpaktli Dios ne iluikak no ijki kitekauilis ma nochiua.

¹⁹No ijki nemechijlia ika tla nenomemej nikan ipan in tlaltikpaktli nemotlajtolmakaskej ikan nochi nemoyojlo para itlaj nenkitlajtlaniskej noTajtsin iluikak chanej, yejua mechmakas. ²⁰Yejua ijkon kichiuas pampa kampa omemej noso yeyimej nopampa nosentlaliaj, nejua ompa ninemi iminuan.

**Jesús okixtij sen ejemplo itech sen tekitketl yejuan
xokipiyalij ijyouilistli on itekipanojkaxiu**

²¹Kemaj Pedro okinisiuij Jesús niman okijlij:

—NoTEKO, ¿keskipa niktlapojpoluis nokniu yejuan nechchiuilia tlen xkuajli? ¿Hasta chikomema niktlapojpoluis?

²²Jesús okijlij:

—Nejua xnimitsijlia hasta chikomema tiktlapojpoluis, yej hasta kampa xok uelis tikpouas.

²³Yejua ika sanoyej noneki titetlapojpoluis pampa ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej* sano ijki ken sen rey yejuan okinek

kimatis on tlen kuikiliaj inuan on itekipanojkauan. ²⁴Yejua on rey ye pejtikatka kiselia on tlen kuikiliaj ijkuak okuikilijkej sen itekipanojkau yejuan kuikiliaya miyek millones de pesos. ²⁵Pero on itekipanojkau xkipiyaya tlinon ika kitlaxtlauas on tlen kuikilia. Yejua ika on rey otlanauatij para ma kinamakakan ken esclavo san sekan iuan isiuau, ikoneuan niman no ma kinamakakan nochi tlen kipiya, san para notlaxtlauas on tlen kuikiliaya. ²⁶Kemaj on itekipanojkau onotlakuan-telkets ixpan on iteko niman okiknotlajtlanilij: “Señor, xnechijyouili, niman nochi nimitstlaxtlauilis tlen nimitsuikilia.” ²⁷Iteko okiknelij*, niman okipopolouilij on tlen kuikiliaya niman okimakau.

²⁸Pero ijkuak on mismo tlakatl ouajkis ompa itech iteko, okinamik sen itekipanojkaxiu yejuan kuikiliaya keski pesos tomin. Yejua nimantsin okajsik ikechtlan, opeu kokojpatska, niman ijkin kijliaya: “¡Xnechtlaxtlauili tlen tinechuikilia!” ²⁹Kemaj on itekipanojkaxiu ixpan onotlakuantelkets niman ijkin okiknotlajtlanilij: “Xnechijyouili, niman nochi nimitstlaxtlauilis tlen nimitsuikilia.” ³⁰Pero yejua xokinek, yej okuikak kampa tsakutias hasta kitlaxtlauilis nochi tlen kuikilia. ³¹Ijkuak on oksekimej tekipanojkej ijkon okitakej, sanoyej onajmankej, niman oyajkej okitlajltajtouilotoj inteko nochi tlen okitakej onochiu. ³²Kemaj on inteko okitekuitlan on itekipanojkau, niman okilij: “¡Xkuajli tekipanojket! Nejua onimitspopolouilij nochi kech tinechuikiliaya, pampa tejua ijki otinechiknotlajtlanilij. ³³Ijkon ken nejua onimitsiknelij, tejua no ijki nonekiya tikikneliskia on motekipanojkaxiu.” ³⁴Niman on rey sanoyej okualan. Yejua ika, okinnauatij on cárcejtajlpixkej ma castigarokan hasta kaman kitlaxtlauas nochi tlen kuikilia.

³⁵Niman otlán tlajltajtoua Jesús ika in tlajtojli:

—No ijki mechchiuilis on noTajtsin iluikak chanej, tla cada se xnenkitlapojpoluiyaj nenmokniu ikan nochi nemoyojo.

Jesús otemachtij ika tla sen tlakatl noso sen siuatl

noxotonia* kichiuá tlajtlakojli

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 ¹Ijkuak Jesús yotlan kitejlia in tlajtlamach*, okis Galilea, niman oyaj ne ipan on ueyitlalpan itoka Judea yejuan nokaua ne kampaka ikisayan tonaltsintli de on río Jordán. ²Miyek tlakatl oyaj iuan, niman ompa okimpajtij on kokoxkej.

³Niman sekimej fariseos* okinisiuijkej Jesús para okitlatlatakej, niman ijkin okitlajtolitjkej:

—¿On tlanauatijli kauilia sen tlakatl noxotonis iuan isiuau maski xokichiu ueyi tlajtlakojli?

⁴Yejua okinmijlij:

—¿Nemejuamej xkaman nenkimomachtiaj ipan on Yektlajkuilojli ika on yejuan okichichiu in tlaltikpaktli ijkuak kemach nochi opeu onkaj, okintlalij tlakatl niman siuatl? ⁵No okijtoj: “Yejua ika on tlakatl kikauas itataj niman inanaj para nosen-tlalis iuan isiuau, niman ijkon on omemej nochiuaskej ken san se tlalnakayotl.” ⁶Ijkon tej, yejuamej xok omemej, yej nochiuaj san se. Yejua ika se tlakatl xuelis kixelos on tlen Dios okisentlalij.

⁷Kemaj, on fariseos* ijkin okitlajoltijkej:

—¿Tla ijkon tej, tline* Moisés otlanauatij para sen tlakatl kimakas amatlajkuilojli on isiuau kampa kijtos ika iuan noxotonia*, niman kemaj kixtis ipan ichan?

⁸Jesús okinmijlij:

—Moisés omechkaulij nemoxotoniskej pampa nenyoltechikajkej niman xonenkinekkej onenkitlakamatkej Dios. Pero ijkuak nochi opeu onkaj, Dios xokintlalij on tlakamej para ijkon kichiuaskej. ⁹Nejua nemechijlia ika san akinon yejuan noxotonis iuan isiuau, pero xpampa on siuatl iuan onotekak okse tlakatl, niman nonamiktis iuan okse siuatl, yejua siuapapatla. Niman on yejuan nonamiktis iuan on siuatl yejuan yokajkej, no siuapapatla.

¹⁰Kemaj inomachtijkauan* okijlijkej:

—Tla sen tlakatl xkipiya permiso para noxotonis iuan isiuau, más kuajli para xkaman yakaj nonamiktis.

¹¹Jesús okinmijlij:

—Xnochimej tlakamej ueliskej kixikoskej inseltimej nemiskej, yej san on yejuan Dios kineki para ijki nemiskej. ¹²Onkaj tlajtlamach* seseckneka yejuan xkitekauilia ma nonamiktiaua. Sekimej xuelij nonamiktiaj pampa ijki tlakatij. Oksekimej xuelij nonamiktiaj pampa mismo on tlakamej kinmijtlakouaj para xok uelij nonamiktiaj. Niman oksekimej xkinekij nonamiktiskej pampa kinekij ika nokauaskej kichiuaskej sen tekintl para Dios. On yejuan noyolchikauas para nemis iselti, ma kichiuua.

Jesús okintiochiu on kokonej

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

¹³Kemaj okinuajuikakej sekimej kokonej itech Jesús para yejua impan ma kintlali imauan, niman para impampa kichiuas oración.

Pero on nomachtijkej* opejkej kimajuaj on yejuan kinuajuikayaj on kokonej. ¹⁴Pero Jesús okijtoj:

—Xkinkauilikan on kokonej ma uajuiyan notech, niman maka xkinteltikan, pampa on kampa Dios tlamandaroua san ueliskej kalakiskej on yejuan nechseliskej ken on kokonej nechseliaj.

¹⁵Yejua okintlalij imauan impan on kokonej, niman kemaj ompa onejkuanij.

Sen telpochtli yejuan rico

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

¹⁶Sen tlakatl oyaj itech Jesús niman okitlajtoltij:

—Kuajli temachtijketl, ¿tlinon kuajli nikchiuas para nikselis on nemilistli yejuan para nochipa?

¹⁷Jesús okijlij:

—¿Tline tinechkuitia nikuajli? On yejuan kuajli san Dios, niman tejua tiknemilia ika nejua san nitlakatl niman xniDios. Pero xkaki tlen nimitsijlis. Tla tikneki tonchantis iluikak, xkin-tlakamati on tlanauatiltin.

¹⁸Niman on tlakatl okijlij:

—¿Katlajua on tlanauatiltin?

Niman Jesús okijlij:

—Maka titemiktis; maka tisiuapapatlas; maka titlachtekis; maka yakaj tiktlajtolketsteuilis; ¹⁹xtlakaita motataj niman monanaj, niman xkintlajsojtla* oksekimej ken tejua timotlajsojtla.

²⁰Kemaj on tlakatl okijtoj:

—Nochi in desde nikonetl nikuajtlakamatstiu. ¿Tlinon más nikchiuas?

²¹Jesús okijlij:

—Tla tikneki melauak tikuajli tlakatl yes ixpan Dios, xuiya mochan, niman xnamaka on tlen tikpiya, niman on tomin xkin-maka on mayankej. Tla ijkon tikchiuas, tikpiyas riquezas ne iluikak. Niman kemaj xuajla niman xuiya nouan.

²²Pero ijkuak on tlakatl ijkon okak, oyaj onajmantiaj, pampa sanoyej* rico katka.

²³Kemaj Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika sanoyej ouijtikaj*, para sen rico kalakis ne kampa Dios yejuan iluikak chanej tlamandaroua.

²⁴Oksejpa nemechijlia ika más ouijtikaj* para sen rico kalakis

ne kampa Dios tlamandaroua xken para sen camello panos ipan on kampa tlakoyoniaj ikan aguja.

25 Ijkuak on inomachtijkauan* ijkon okakkej, sanoyej okintla-tlachaltij, niman ijkin okijtojkej:

—Tla ijkon tej, ¿akinon uelis makisas?

26 Jesús okonmintak, niman okinmijlij:

—On tlakamej xuelij nomakixtiaj, pero Dios nochi ueli kichiua.

27 Kemaj Pedro okijlij:

—NoTEKO, tejuamej yotikajkej nochi tlen tikpiyayaj, niman tikistinemij mouan. ¿Tlinon tej, tikseliskej?

28 Jesús ijkin okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak nochi yenkuiyas, nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninotlalis ipan on silla kampa niueyixtias para nitlamandaros. Ipan on tonal-tin nemejuamej yejuan nennechneltokaj no nemotlaliskej ipan majtlaktli uan ome sillas. Ompa nenkipiyaskej tlanauatijli para nenkintlajtlakolmakaskej on xkuajkualtin, niman nenkinyekte-neuaskej on yejuan kuajkualtin tlakamej nemij ipan on majtlaktli uan ome itribus Israel. **29** Niman nochimej yejuan kauaj inchan noso imikniuan, noso intataj, noso innanaj, noso insiuau, noso inkoneuan, noso intlaluan san nopampa, kiseliskej se ciento más, niman no kiseliskej nemilistli para nochipa. **30** Pero miyekej yejuan saniman kalakij kampa Dios tlamandaroua, xuejueyix-tiaskej, niman miyekej yejuan más sakín* kalakij kampa Dios tlamandaroua uejueyixtiaskej.

Jesús okixtij sen ejemplo intech on tlakeualtin

20 ¹Yejua ika, ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej, no ijkon nochiua ken on tlelejketl yejuan kipiya uvas ipan sen ueyi tlajli. In tlakatl ijkuak kualkan okis, okintejetemoto tlakeualtin para kitekiliskej on uvas. ²Ijkuak okinnextij keskimej tlakeualtin, inuan onokau para se tonajli kintlaxtlauilis ikan sen tomin yejuan itoka denario*. Kemaj okintitlan ipan itlal para ma tekittij. ³Sano ipan on tonajli kanaj ipan chiknauí hora ika kualkan, oksejpa okis, niman ne ipan plaza okintak okse-kimej tlakamej yejuan xtekitij. ⁴Yejua okinmijlij: “Nemejuamej no xuiyan, xtekititij ipan notlal, niman nemechtlaxtlauilis ken kitocaroua.” Niman yejuamej oyajkej. ⁵On tlelejketl tlakualispan oksejpa okis, niman kanaj ipan yeji hora ika tiotlak oksejpa okis,

niman sano ijki okinnots oksekimej tlakeualtin. ⁶Kemaj ipan makuijli hora ika tiotlak, oksejpa oyaj ne plaza, niman ompa okintak oksekimej tlakamej yejuan xitlaj* kichiuayaj. Yejua ika okinmijlij: “¿Tline* nikan yonensetonalojkej niman xnentekitij?” ⁷Yejuamej okijlijkej: “Pampa xakaj techtlakeua.” Ijkuakon okinmijlij: “Nemejuamej no xuiyan, xtekititij ipan notlal, niman nemechtlaxtlauilis ken kitocaroua.”

⁸Ijkuak otlapoyau, on tlalejketl okijlij yejuan kiyekanaya on tekittl: “Xkinkixti on tlakeualtin, niman xkintlaxtlauli inka xtlapeua on yejuan sa otlatokatiyajkej ika okalakkej, niman inka tontlamis on yejuan achtopa okalakkej.” ⁹Niman ijkuak oualajkej on yejuan opeu tekitij kanaj ipan makuijli hora ika tiotlak, cada se okiselij itlaxtlauil se denario*. ¹⁰Ijkuak no oualajkej on yejuan achtopa opeu tekitij, okinemilijkej ika más ueyi kiseliskej intlaxtlauil, pero cada se no san okiselij se denario. ¹¹Yejua ika, ijkuak okiselijkej intlaxtlauil, opeu kualanij itechkopa on tlalejketl. ¹²Kijliayaj: “Yejuamej in yejuan sakin* opeu tekitij, sa se hora otekitkej niman sano ijki otikintlaxtlauilis ken tejuamej yejuan nochi se tonajli otitekitkej kampa tonayan.” ¹³Pero on tlalejketl okinankilij semej yejuamej, niman okijlij: “Notetlajsojkaikni* neju xnimitsixpachouilia motomin. ¿Tlen xmouan oninokau para nimitstlaxtlauilis se denario*? ¹⁴Xkikti motlaxtlauil niman xuiya. Neju oniknek para in yejuan sakin* okalak para tekitis sano ijki ma kiseli itlaxtlauil ken teju tikselia. ¹⁵¿Tlen xnechmelaua* nikchias ikan notomin tlen neju niknekis? ¿Tline tinexikolmiki pampa neju niteiknelia niman nitepaleuiya?”

¹⁶Yejua ika tej, miyekej yejuan saniman kalakij kampa Dios tlamandaroua xuejueyixtiaskej, niman miyekej yejuan más sakin* kalakij kampa Dios tlamandaroua uejueyixtiaskej. Dios miyekej okinnots, pero xmiyekej okintlapejpenij.

**Jesús ika yexpa okinmijlij on inomachtijkauan*
ika kimiktiskej**

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷Ijkuak Jesús ye yaya para Jerusalén, se lado okinuikak on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*, niman ijkin okinmijlij:

¹⁸—Xkakikan, aman tiauij ne Jerusalén kampa neju yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktliskej intech on tlayekankej tiopixkej niman intech on temachtijkej ikan itlanauatil Dios.

Yejuamej nechtlajtlakolmakaskej para nechmiktiskej. ¹⁹Kemaj nechtemaktiliskej intech on romanos para noka uetskaskej, nechuijuitekiskej, niman nechajkopiloskej ipan kojnepanojli, pero ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninoketsteuas ipan notlalkon.

**Inanaj Santiago niman Juan okitlajtlanilij Jesús
sen favor**

(Mr 10.35-45; Lc 22.24-30)

²⁰Kemaj, isiuau Zebedeo iuan Santiago niman Juan, on ikoneuan, okinisiuijkej Jesús. Niman isiuau Zebedeo ixpan onotlakuantelkets Jesús para okitlajtlanilij sen favor. ²¹Jesús okitlajtoitij:

—¿Tlinon tikneki?

Yejua okijlij:

—Xtlanauati para ne kampa titlamandaros yejuamej in notlajsojkakoneuan se ma notlali moyekmakopa niman okse ipan moopochmakopa.

²²Pero Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej xnenkimatij tlinon nenkitlajtlanij. ¿Nenueliskej nenkiyouskej on tlen nejua ye onkaj para nikijyous?

Yejuamej okijtojkej:

—Uelis titlajyouskej ken tejua.

²³Yejua okinmijlij:

—On melauak ika nentlajyouskej ken nejua, pero on para nemotlaliskej noyekmakopa niman ipan noopochmakopa, on xnejua nechtocaroua* ompa nemechtlalis, yej ompa kintlalis noTajtsin on yejuan yokintlapejpenij.

²⁴Ijkuak on majtlaktlimej nomachtijkej* okimatkej tlinon okitlajtlankej on omemej iknijtin, sanoyej* intechkopa okualankej. ²⁵Pero Jesús nochimej okinnots para ma uiyan itech, niman okinmijlij:

—Nemejuamej ye nenkimatstokej ika nemij on yejuan uejueyixtokej ipan on países nimanchikauak kinmandarouaj on tlakamej, niman iminuejueyitlayekankauan no chikauak kinmandarouaj on tlakamej. ²⁶Pero para nemejuamej xijki yes. Yej akin kinekis ueyixtias nemotsajlan, ika onkaj kintekichiuilis on oksekimej. ²⁷San akinon de nemejuamej yejuan kinekis tlayekantias, ika onkaj yejua tetekichiuilis ken sen esclavo, ²⁸no ijki ken nejua

yejuan oninochiu Tlakatl xoniujaj para nechtekichiuiliskej, yej para nitetekichiuilis, niman niktemakas nonemilis para nikmakixtis miyek tlakatl.

Jesús okimpajtij omemej ciegos

(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹ Ijkuak yejuamej kistiayaj ne ipan on ueyikalpan itoka Jericó, miyek tlakatl iuan oyaj Jesús. ³⁰ Ne itenko ojtli yejyeuatikatkej omemej ciegos. Niman ijkuak okakkej ika Jesús ompaka pano-tiaya, okitsajtsilijkej:

—¿ToTEKO teuejkakoneu* itech David, xtechikneli* niman xtechpaleui!

³¹ Pero on tlakamej okimajuakej on ciegos para maka sa ma nauatikan, pero yejuamej yej más otsajtsikej:

—¿ToTEKO, teuejkakoneu itech David, xtechikneli* niman xtechpaleui!

³² Kemaj Jesús onoteltij, okominnots on ciegos, niman ijkin okintlajtoltij:

—¿Tlinon nenkinekij ma nikchiua nemopampa?

³³ Yejuamej okijlijkej:

—ToTEKO, san tiknekij ma tiuelikan titlachakan.

³⁴ Kemaj, Jesús okimiknelij* niman okinmatokilij imixtolo-lojuan. Kemaj nimantsin on ciegos ouelkej otlachixkej. Kemaj oyajkej iuan Jesús.

Jesús okalak Jerusalén ken sen rey

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

21 ¹ Ijkuak ye nisiu nemiyaj Jerusalén kampa onkatka on kalpan itoka Betfagé, ipan on tepetl itoka Olivos, Jesús okintitlan omemej inomachtijkauan*, ² niman okinmijlij:

—Xuiyan ipan on pitentsin kalpan yejuan nepa onkaj. Ne kampa nemonkalaktiaskej, nenkitaskej sen siuapolo-loko* salijtikaj iuan sen polokotsin*. Xkintojtomakan niman xnechinuajuikilikan. ³ Niman tla yakaj mechijlia: “¿Tline* nenkintojtomaj on polokomej*?”, xkijlikan ika nemo-TEKO kineki kintekitilis achijtsin niman kemaj nimantsin kinkuajtitanis.

⁴ Yejua in onochiu san para onocumpliroj on tlen okijtoj noch-uas on tiotlajtojketl ijkuak ijkin okijkuiloj:

5 “Xkinmijlikan on yejuan chanejkej ipan on ueyikalpan ito-
ka Sión:

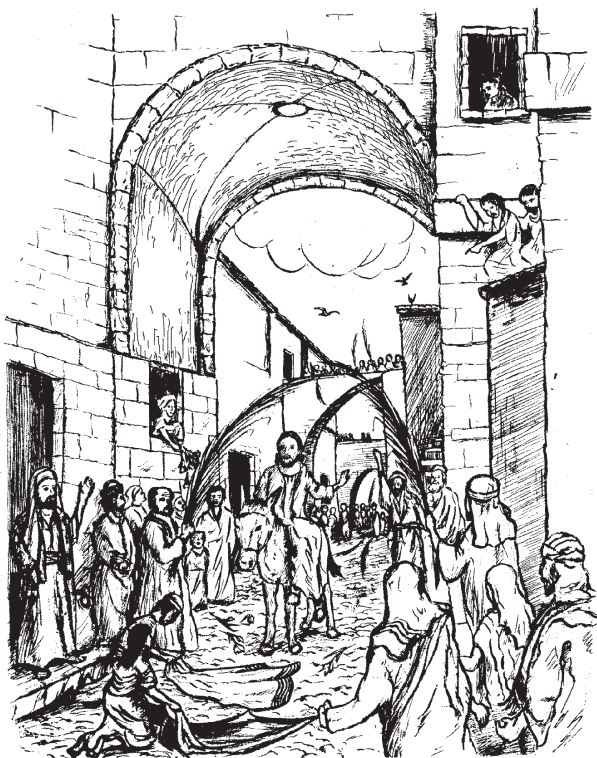
Xkitakan, nemoRey uajlau nemotech.

Yejuua xuajnoueyimatstiu,

yej ualetiu ipan sen poloko* yejuan pitentsin.

On polokotsin* tekoneu itech on yolki yejuan tlamama.”

6 Yejuua ika, on nomachtijkej* oyajkej, niman okichijkej ken Jesús okinnauatij. 7 Yejuamej okuajuikakej on siuapoloko* iuan ikoneu. Kemaj impan okintlalijkej intlaken, niman Jesús onotlaliy ipan on konepoloko. 8 Niman miyekej on tlakamej yejuan ompa yayaj okisojkej intlaken ipan ojtli, niman sekimej okitejtekej ixojyo on kojtin* niman okitlalijkej ipan ojtli. 9 On tlakamej yejuan tlayakapan yayaj, niman on yejuan tlakuitlapan yayaj, opejkej tsajtsij:



—¿Tikyekteneuaj in teuejyakoneu itech rey David! ¡On yejuan uajlau, kipiya itlatiochualis Dios! ¡Ma kiyekteneuakan ne iluikak!

¹⁰ Ijkuak Jesús okalak Jerusalén, nochi tlakatl ipan on ueyikalpan onajkoman, niman miyekej otetlajoltikej:

—¿Tlen akinon in?

¹¹ Niman on yejuan yayaj iuan Jesús okijtojkej:

—In yejua tiotlajotketl Jesús, yejuan chanej* Nazaret yejuan onkaj ipan iueyitlalpan Galilea.

**Jesús okinuajkixtij on yejuan tlanemakayaj
ipan iueyitiopan Dios**

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Kemaj Jesús okalak ne ikiaauak on iueyitiopan Dios, niman okinuajkixtij on yejuan ompa tlanamakayaj niman tlakouayaj. Okinxixinilij inmesas on yejuan kitepatiliayaj tomin, niman insietas on yejuan kinnamakayaj palomas. ¹³ Niman okinmijlij:

—Ipan on Yektlajkuilojli, ijkin tlajkuilolnestikaj: “Nochan itoka yes kajli kampa nokichiua oración”, pero nemejuamej yonenkuepkej ken teostokajli kampa on tlachteki niyanaj.

¹⁴ Chika Jesús nemiya ipan on ueyitiopan, sekimej ciegos niman koxomej okinisiuijkej, niman yejua okimpajtij. ¹⁵ Pero intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli okualankej ijkuak okitakej on sanoyej* kuajli tlajtlamach* yejuan Jesús kichiuaya. Niman no okualankej ijkuak okakkej on kokonej ijkin tsajtsiyaj ne ipan on ueyitiopan: “¡Ma tiyekteneuakan in teuejyakoneu itech rey David!” ¹⁶ Yejua ika okijlijkej Jesús:

—¿Tikaki tlinon kijtouaj yejuamej in?

Niman Jesús okinmijlij:

—Kemaj nikaki. ¿Tlen xkaman nenkimomachtiaj on Yektlajkuilojli kampa kijtoua: “Otikchiu para on kokonej niman on selikakokonej* ma mitsuikatlalikan ika on melajki yekteneualistli”?

¹⁷ Kemaj yejua okintlalkauij, niman onejkuanij ne ipan on ueyikalpan. Oyaj ipan on kalpan itoka Betania, kampa onokau ipan on tlayoua.

Jesús okuats sen kojtlí* itoka higuera

(Mr 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Ijkuak kwalkan, Jesús oksejpa yaya para Jerusalén, niman ipan iojui opeu apismiki. ¹⁹ San nisiu kampa yaya okitak sen

kojtli* itoka higuera. Pero ijkuak okinisiuij, xokinextilij itlakyo on kojtli, yej san kipiyya ixojoyo. Kemaj Jesús okijlij on higuera:

—¡Maka sa kaman titlakis!

Niman on higuera* nimantsin ouak. ²⁰ Ijkuak on nomachtijkej* ijkon okitakej, omojkatlachixkej niman okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Kenijki tej, ouel nimantsin ouak on higuera?

²¹ Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia, ika tla nentlaneltokaj niman xnenometlamatij, xsan on tlen onikchiuilij on higuera* uelis nenkichiuaskej, yej no uelis nenkijliskej in tepetl: “Xmejkuanij nikan, niman xuetsiti ijtik on mar”, niman ijki nochiuas. ²² Niman tla nenkineltokaskej nochi tlen nenkitlajtlaniskej ijkuak nenkichiuaskej oración, nenkiseliskej.

**On tlayekankej tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej
okitlajtoltijkej Jesús akinon okimakak on tlanauatijli**

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

²³ Kemaj Jesús okalak ipan on ueyitiopan, niman chika yejua ompa temachtiaya, okinisiuijkej intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej intech on hebreos* niman okitlajtoltijkej:

—¿Tlen tekiuajyotl tikpiya para tikchiua in tlajtlamach*? ¿Akinon tej, omitsmakak on tekiuajyotl?

²⁴ Jesús okinmijlij:

—Nejua no nikpiya tlen nemechtlajtoltis. Tla nennechijliskej on tlen nemechtlajtoltis, nejua no nemechijlis ika tlen tekiuayotl nikchiua in tlajtlamach*. ²⁵ ¿Akinon okuajtítlan Juan para ma tlakuateki? ¿Okuajtítlan Dios, noso okuajtítlankej on tlakamej?

Kemaj yejuamej opejkej ijkin kinotlajtoltiaj:

—¿Kenijki tikijliskej? Tla tikijliskej ika Dios okuajtítlan, yejua techijlis: “Tla ijkon, ¿tline xonenkineltokakej on tlen Juan okijtoj notechkopa?” ²⁶ Niman tejuamej tikinmakajsij on tlakamej tla tikijtoskej ika on tlakamej okuajtítlankej, pampa nochimej kinel-tokaj ika Juan sen tiotlajtojketl katka.

²⁷ Yejua ika okijlijkej Jesús:

—Xtikmatij akinon okuajtítlan.

Kemaj yejua okinmijlij:

—Nejua no xnemechijlis akinon onechmakak tekiuajyotl para nikchiua in tlajtlamach*.

Jesús okixtij sen ejemplo itech ome ikoneuan sen tlakatl

²⁸ Jesús ijkin okintlajoltij:

—¿Ken nenkajsikamatij de in tlen nemechijlis? Sen tlakatl kipiyya ome ikoneu. Niman on yejuan yenkuiyotl ijkin okijlij: “Nokoneu, aman xtekititi ne ipan notlal para tiktekis uvas.”

²⁹ On ikoneu okijlij: “¡Ka! ¡Xnikneki nias!” Pero más sakín* kuajli ononemilij, niman oyaj otekitito. ³⁰ Kemaj on tajtli okitato on okse ikoneu, niman no sano ijki okijlij. Niman in ikoneu okijlij: “Kemaj nias.” Pero yejua xoyaj. ³¹ ¿Katlejua tej, de on omemej iknijtin okitlakamat itataj?

Yejuamej okijtojkej:

—On yejuan achtoj okinots itataj.

Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika on yejuan tlacobararouaj ikan impuestos, niman on siuamej yejuan san auilnemij kalakiskej achtopa ne kampa Dios tlamandaroua xken nemejuamej. ³² In nochiua pampa Juan on tlakuatekijketl ouajlaj niman omechititij kenijki noneki nennemiskej, niman nemejuamej xonenkineltokakej tlen omechijlij. Pero on yejuan tlacobararouaj ikan impuestos niman on siuamej yejuan san auilnemij okineltokakej. Pero nemejuamej maski onenkitakej kenijki onoyolpatlakej on tlakamej, nemejuamej xonemoyolpatlakej para onenkineltokakej on tlen Juan okijtoj.

Jesús okitlalij sen ejemplo intech on hebreos*

yejuan xokiselijkej Cristo

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³ Xkakikan in okse ejemplo: Nemiya sen tlalejketl yejuan ipan itlal okitôkak uvas. Kemaj ocorraltij, niman okichijchiu sen pila kampa kipatskaskej on uvas. Niman no okichijchiu sen torre para nochi uelis kuajli kitaskej niman kuajli cuidaroskej.

’Kemaj okintlanetij sekimej medieros para ma tekitikan niman cuidaroskej on uvas. Niman kemaj yejua oyaj ipan okse país. ³⁴ Ijkuak oajsik on tonaltin para notekis on uvas, on tlalejketl okintitlan itlakeualuan intech on medieros para ma kintlajtlanilitij kech yejua kitocaroua kiselis. ³⁵ Pero on

medieros ompa okimajsikej itlakeualuan on tlalejketl. Se okimajmailijkej, okse okimiktijkej, niman on okse okite-mojmotlakej. ³⁶On tlalejketl oksejpa oksekimej okintitlan itlakeualuan, niman más miyekej xken ijkuak achtoj okintitlanka. Pero on medieros sano ijki okinchiuilijkej. ³⁷Kemaj sa ika nochi okititlan isentekoneu pampa okinemilij: “Melauak kitlakaitaskej nokoneu.” ³⁸Pero ijkuak on medieros okitakej on tekoneu, opeu ijkin kinojliaj: “In yejua ikoneu on tlalejketl. Ijkuak mikis itataj, yejua iyaxka* yes nochi in tlajli. Aman ma tikmiktikan para totech nokauas on iherencia.” ³⁹Yejua ika tej, ompa okajsikej; okixtijkej ne ipan on uvas-yoj, niman okimiktijkej.

⁴⁰Kemaj Jesús ijkin okintlajtoltij:

—Ijkuak uajlas iteko on tlajli, ¿tlinon kinchiuilis on medieros?

⁴¹Yejuamej okinankilijkej:

—Xkimiknelis para kinmiktis on xkuajkualtin medieros. Niman yejua kintejetemos oksekimej medieros yejuan kitekitiskej on uvas, niman ijkuak ajsis on tonajli kimakaskej kech kitocaros kiselis.

⁴²Kemaj Jesús okinmijlij:

—¿Xkaman onenmomachtikej in Yektlajkuilojli yejuan ijkin kijtoua?

On tetl yejuan on tepanchijkej xokiselijkej,

aman yejua yonochiu ken esquinero.

ToTEKO yejua ijkin okichiu,

niman sanoyej techtlatlachaltij on tlen tikitaj.

⁴³Yejua ika nemechijlia ika Dios xmechkauilis nenkalakiskej ne kampa yejua tlamandaroua. Yej kinkauilis kalakiskej on yejuan kichiuaskej on tlen kuajli kineki Dios. ⁴⁴Niman de on tetl yejuan onemechijlij, yejua in kijosneki, ika san akinon yejuan uetsis ipan on tetl notepojpostekis, niman tla on tetl yakaj ipan onuetsis, kuejkuechtilis.

⁴⁵Ijkuak intlayekankauan on tiopixkej niman on fariseos* okakkej on ejemplos yejuan Jesús kintlaliliaya, okimatkej ika Jesús intechkopa tlajtouaya. ⁴⁶Yejua ika tej, kinekiyaj kajsiskej, pero kinmakajsiyaj on tlakamej, pampa on tlakamej kineltokayaj ika Jesús sen tiotlajtojketl yejuan tlajtoua ika on tlen Dios kima-chistia. Yejua ika tej, xokajsikej.

**Jesús okixtij sen ejemplo itech sen iluitl
yejuan nochiua ijkuak nonamiktiua**

22 ¹Jesús oksejpa opeu kinnojnotsa ikan ejemplos, niman ijkin okinmijlij:

²—Ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej* sano ijki ken on iluitl yejuan okichiu on rey ijkuak ononamiktij itelpoch. ³Okin-titlan on itekitkauan para ma kimanatij on yejuan itenotskauan ipan on iluitl. Pero on yejuan yokinnotskaj, xokinekkej oyajkej ipan on iluitl. ⁴Kemaj oksejpa okintitlan oksekimej itekitkauan, niman okinmijlij: “Xkimijlikan on yejuan yotikinnotskaj ika ye listo on tlakuajli. Yokinmiktijkej nouakaxuan niman oksekimej yolkej yejuan tojtomajkej, niman nochi on tlakuajli ye onkaj listo. Ma ualajtetsikan ipan in iluitl.” ⁵Pero on itenotskauan xokinekkej ouajlakkej. Se oyaj okintato itlaluan, niman okse oyaj otlasemanato. ⁶Niman on oksekimej okimajsikej itekitkauan on rey niman sanoyej* okiminmajmailijkej hasta okiminmiktijkej. ⁷Kemaj, on rey sanoyej okualan, niman okintitlan isoldados para no ma kiminmiktitij on yejuan otemiktijkej, niman para kitlatiskej on iminueyikalpan. ⁸Kemaj okinmijlij on itekitkauan: “Nochi ye onkaj listo para on iluitl, pero on yejuan onikiminnots xkinmelaua uajtlakuaskej. ⁹Yejua ika tej, xuiyan ipan iesquinas on calles, niman nochimej on yejuan nenkinnamikiskej xkin-notsakan ma uajuiyan ipan in iluitl.” ¹⁰Yejua ika on tekitkej oyajkej ipan on calles, niman okinsentlalijkej nochimej on yejuan okinnextijkej. Okisentlalijkej yejuan xkuajkualtin tlakamej niman yejuan kuajkualtin tlakamej. Niman ijkon on kajli oten ikan tlanotsaltin.

¹¹Kemaj on rey okalak ipan on kajli para kintas itlanotskauan. Ompa okitak sen tlakatl yejuan xonotlakentij ken noneki ijkuak yakaj nonamiktia. ¹²Niman okijlij: “Notlajsojkaikniu*, ¿kenijki ouel otikalak nikan niman xtitlakemej ken noneki notlakentiuas ipan sen iluitl ken in?” Pero yejua xonauat. ¹³Kemaj on rey ijkin okinnauatij on yejuan tetlamakayaj: “Xmasasalokan niman xkixisasalokan, niman xkontlajkalikan kampa tlayouatok kampa chokas niman notlantisis.”

¹⁴Kemaj Jesús okijtoj:

—Dios miyekej okinnots, pero xmiyekej on yejuan okintlapejpenij.

**On fariseos* okitlajtoltijkej Jesús tla kuajli para
kitlaxtlauaskej impuestos para on más ueyi
tekiuaj de Roma**

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵ Kemaj on fariseos* oyajkej, niman san sekan okinojlijkej tlinon kichiuaskej para Jesús itlaj ma kimijli yejuan ika uelis kiteixpanuiskej. ¹⁶ Kemaj tej, on fariseos* okintitlankej itech Jesús on innomachtijkauan inuan on yejuan okipaleuijkej Herodes para ma kalaki rey. Yejuamej okijlijkej:

—Temachtijketl, tikmatstokej ika nochipa tikijtoua on tlen mela-uak. On tlakamej kuajli tikintitia ken Dios kineki para nouikaskej. Tejua xtikchiuilia cuenta on tlen kijtoug motechkopa on tlakamej, maski uejueyixtokej noso xuejueyixtokej. ¹⁷ Aman tej, xtechijli tlinon tiknemilia. ¿Itlanauatil Moisés techkauilia titlatlaxtlauaskej ikan impuestos itech César yejuan itekiuj nochi on país de Roma?

¹⁸ Pero Jesús okimat ika yejuamej ijkon kitlajtoltiayaj san para kajkayauaskej. Yejua ika ijkin okinmijlij:

—Omexayakyejkej, ¿tline* nennechchiualtisnekij ma nemechijli itlaj yejuan ika uelis nennechteixpanuiskej? ¹⁹ Xnechititikan on tomin yejuan ika notlaxtlaua on impuestos.

Niman yejuamej okititijkej sen tomin. ²⁰ Ijkuak Jesús okitak on tomin, okintlajtoltij:

—¿Akinon ixayak, niman akinon itoka in nikan tlajkuilolnes-tikaj ipan in tomin?

²¹ Yejuamej okijlijkej:

—Ixayak on tekiuj César.

Kemaj Jesús okinmijlij:

—Tla ijkon xmakakan César on tlen yejua iyaxka, niman xmakakan Dios on tlen yejua iyaxka.

²² Ijkuak yejuamej ijkon okakkej, okintlatlachaltij. Kemaj, okitlalkauijkej niman oyajkej.

**On saduceos okitlajtoltijkej Jesús tla yoliskej*
niman noketsteuaskej on yejuan yomikkej**

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Sano ipan on tonajli semej saduceos okitatoj Jesús. Yejuamej temachtiaayaj ika xuelis yoliskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej. Yejua ika ijkin okijlijkej:

²⁴—Temachtijketl, Moisés okijtoj ika tla miki sen tlakatl yejuan xokipix ikoneuan, ikniu on tlakatl ika onkaj nonamiktis iuan on siuakauajli*, niman iuan tlaskaltis para on kokonej nemiskej ken ikoneuan yeskia on ikniu yejuan omik. ²⁵Aman tej, nikan totsajlan nemiyaj chikomemej iknijtin. On achtoj teikniu ononamiktij, niman omik. Niman ika xokipix ikoneuan, on ikniu iuan ononamiktij on siuakauajli*. ²⁶No ijki okichiu on ika ome teikniu, kemaj on ika yeyi teikniu, niman ijki onochijtiaj hasta otlankej on chikomemej iknijtin. ²⁷Ijkuak on iknijtin nochimej yomikkej, kej yejua omik on situatl. ²⁸Tla ijkon tej, ijkuak yoliskej*, ¿katlejua itech tesiuau yes de on chikomemej iknijtin, pampa nochimej okipixkej ken insiuau?

²⁹Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nemopopolouaj, pampa xnenkimatij tlinon kijtous on Yektlajkuilojli, nion xnenkimatij ika Dios nochi ueli kichiua. ³⁰Tej, ijkuak on yomikkej yoliskej*, xnonamiktiskej nion on tatajtin kitemakaskej imichpochuan para ma nonamiktikan. Ijkuakon nemiskej ken iángeles Dios yejuan nemij ne iluikak.

³¹'Niman aman on ika yoliskej* niman noketsteuaskej on mikatsitsimej, ¿xaman onenmomachtijkej on tlen Dios okijtoj? Yejua ijkin okijtoj: ³²“Neyua niiDios Abraham, niiDios Isaac niman niiDios Jacob.” Tikmatij ika Dios xejua iminDios on yomikkej, yey yejua iminDios on yoltokej.

³³Ijkuak on tlakamej ijkon okakkej, nochimej okintlatlachaltij on itemachtil Jesús.

Jesús okijtoj katlejua tlanauatijli más ueyixtikaj

(Mr 12.28-34)

³⁴Ijkuak on fariseos* okimatkej ika Jesús okinkamatsaku on saduceos, san sekan onosentlalijkej, niman kej yejuamej okini-siuijkej Jesús. ³⁵Kemaj semej yejuamej on yejuan tepantlajtojkej katkaj ikan itlanauatil Dios okinek kistlakos Jesús, niman ijkin okitlajtoltij:

³⁶—Temachtijketl, ¿katlejua tlanauatijli más ueyixtikaj ipan on itlanauatil Moisés?

³⁷Jesús okijlij:

—“Xtlajsojtla* moTEKO Dios ikan nochi moyojlo, ikan nochi moalma niman ikan nochi motlamachilis.” ³⁸Yejua in yejua

más ueyixtikaj niman yejua yakatstikaj de nochimej on tlanauatiltin. ³⁹Niman on ika ome tlanauatijli yejuan no ijki ueyi kijtosneki ken on achtoj tlanauatijli ijkin kijtous: “Xkintlajsojtla oksekimej no ijki ken tejua timotlajsojtla.” ⁴⁰Yejua in ome tlanauatijli kikitsijtikaj nochi itlanauatil Moisés niman intemachtiluan on tiotlajtojkej.

**Jesús okintlajoltij on fariseos* akinon itech teKoneu
on Cristo**

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

⁴¹Chika on fariseos* san sekan nemiyaj, Jesús ijkin okintlajoltij:

⁴²—¿Tlinon nenkinemiliaj nemejuamej itechkopa Cristo on yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis? ¿Akinon itech teuejkakoneu?

Yejuamej okijlijkej:

—Yejua teuejkakoneu itech David.

⁴³Ijkuakon, Jesús okinmijlij:

—¿Tline tej, on Espíritu Santo okichiualtij David para ma kijto ika Cristo “iTEKO”? David ijkin okijtoj:

⁴⁴Dios okijlij noTEKO:

“Xmotlali nikan ipan noyekma,
hasta kaman ma nimitstlali tlayekanketl intech on yejuan
motlaueliknluan.”

⁴⁵Tla David ijkon okijtoj itechkopa Cristo yejua iTEKO, tla ijkon tej, ¿kenijki Cristo ueli teuejkakoneu itech David?

⁴⁶Niman xakaj ouel okinankilij nion ikan se tlajtojli. Niman desde ipan on tonajli nochimej pinauayaj para itlaj kitlajoltiskej.

**Jesús otemachtij para maka xmouikakan ken
nouikaj on fariseos* niman on temachtijkej
ikan itlanauatil Dios**

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

23 ¹Kemaj Jesús okinmijlij on tlakamej niman on inomachtijkauan*:

²—On temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on fariseos* kipiay tlanauatijli para kitemachtiaj on tlen okijkuiloj Moisés.

³Yejua ika tej, nemejuamej xkintlakamatikan, niman xchiuakan

nochi tlen mechijliskej. Pero maka x mouikakan ken yejuamej, pampa yejuamej kijtjouaj sen temachtijli niman xkichiua on tlen temachtijaj. ⁴Niman yejuamej kinchiualtiaj on tlakamej ma kichi-uakan on miyek tlanauatiltin, yejuan sanoyej* ouijtikaj* para kichiuaskej. Pero yejuamej nion achijtsin xkinekij kimpaleuiskej on tlakamej para uelis kichiuaskej on tlanauatiltin.

⁵Nochi inteki u kichiuaj san para on tlakamej ma kintakan. Kuelitaj kiktiskej seki textos de on Yektlajkuilojli ijtik bolsitas tlachijchijtin ikan kuetlaxtli yejuan kinotlaliliaj inmixkua-tipan niman ipan inma. Niman no kuelitaj kitlaliliskej itenchayajyo intlaken más pajpatlajkej xken on oksekimej tlakamej. ⁶Kinekij kipi yaskej on yejuan más uejueyixtokej sietas ne kampa iluipan, niman on más kuajkualtin sietas ne ipan on sinagogas*. ⁷Yejuamej kinekij para on tlakamej ma kintlajpa-lokan ikan miyek tetlakaitalistli



Mt. 23.5

ne ipan on plazas, niman ma kinkuitikan temachtijkej.

⁸Pero nemejuamej maka xnekikan ma mechilijkan temachtijkej, pampa nochimej nemejuamej nemiknijtin niman nenkipiyaj san se Temachtijketl. ⁹Niman ipan in taltikpaktli maka yakaj nenkijliskej “notajtsin”, pampa san se nemoTajtsin nenkipiyaj, niman yejua nemi iluikak. ¹⁰Nion maka xnekikan ma mechilijkan temachtijketl, pampa san nejua niCristo yejuan Dios onechtlalij para ninemotemachtijkau. ¹¹On yejuan más ueyixtikaj nemotsajlan yejua nochiuas nemotekichiuilijkau. ¹²In nochiuas pampa on akin noueyilia kichiualtiskej para ma nokneli, pero on yejuan noknelis kichiualtiskej para ma ueyixtia.

¹³¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakyejkej! Lástima, pampa on tlakamej xnenkinkauiliaj ma kalakikan kampa tlamandroua on iluikak chanej. Niman nemejuamej no xnenkalakij, nion nenkinkauiliaj kalakiskej on yejuan kinekij kalakiskej.

¹⁴ ¡Lástima nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakyejkej! Lástima, pampa on siuakaualtsitsimej* nenkinkuiliaj inkal, niman para nesi ken xnentlajtlakolejkej, nenkichiuaj uejueyak oraciones. Yejua ika on nemejuamej más ueyi nenkiseliskej nemocastigo.

¹⁵ ¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakyejkej! Lástima, pampa nenyauij imanian nochi tlaltikpaktli para nenkitlaneltoktiaj sen tlakatl ikan nemoreligión. Niman ijkuak sen tlakatl yonenkitlaneltoktijkej, nenkichiuaj para on tlakatl kiselis okpa ichkich más ueyi castigo xken nemejuamej.

¹⁶ ¡Lástima para nemejuamej ciegos tlayekankej yejuan nenki-temachtiaj tla yakaj kitlalia sen promesa, niman notlajtolpaleuiya itech on ueyitiopan, ipromesa xokuitlaj kijtosneki. Pero tla notlajtolpaleuiya itech on oro yejuan onkaj ipan on ueyitiopan, on kemaj melauak ueyi kijtosneki ipromesa niman yejua ika noneki kichiuas on tlen okitlalij ipan ipromesa. ¹⁷ ¡Nentontos niman nenciegos! ¿Ktlejua más ueyixtikaj: on oro, noso on ueyitiopan yejuan kitiochiua on oro? ¹⁸ Niman nemejuamej no nenkijtouaj: “Tla yakaj kitlalia sen promesa, niman notlajtolpaleuiya itech on tlaixpan*, ipromesa xokuitlaj kijtosneki. Pero tla notlajtolpaleuiya itech on uentli yejuan onkaj ipan on tlaixpan*, on kemaj melauak ueyi kijtosneki ipromesa, niman yejua ika noneki kichiuas on tlen okitlalij ipan ipromesa.” ¹⁹ ¡Nentontos niman nenciegos! ¿Ktlejua más ueyixtikaj: on uentli, noso on tlaixpan* yejuan kitiochiua on uentli? ²⁰ Ijkon tej, on yejuan notlajtolpaleuiya itech on tlaixpan*, xsan notlajtolpaleuiya itech on tlaixpan*, yej no itech on tlen onkaj ipan on tlaixpan*. ²¹ Niman on yejuan notlajtolpaleuiya itech on ueyitiopan, xsan itech on ueyitiopan notlajtolpaleuiya, yej no itech Dios yejuan ompa nemi. ²² No ijki on yejuan notlajtolpaleuiya itech on ilui-kak, no notlajtolpaleuiya itech on itrono Dios, niman no itech Dios yejuan ompa noseuiya.

²³ ¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*! Nenomexayakyejkej pampa nenkimakaj Dios nemodiezmo de on menta*, de on anís niman de on comino, pero xnenkichiuaj on tlen más ueyi kijtosneki. Xnemouikaj ikan melajkanemilistli, nion ikan teiknelilistli* niman xnochipa nenkichiuaj on tlen Dios tlamandaroua. In yejua noneki

nenkichiuaskej niman nentemakaskej nemodiezmo*. ²⁴ ¡Lástima para nemejuamej ciegos tlayekankej! Nemejuamej nenkitemachtiaj on tlajtlamach* yejuan xueyi kijtosneki. Pero on yejuan ueyi kijtosneki, xnenkichiuaj.

²⁵ ¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakyejkej! Lástima, pampa nenkichiuaj para ma mechitakan ken sanoyej nenkuajkualtin tlakamej, pero nemoyojlo tentikaj ikan tlachtekyotl niman ika on nexikojli. ²⁶ ¡Lástima para nemejuamej fariseos ciegos! Achtopa xchিপauakan nemoyojlo, niman kemaj nemotlalnakayo no chipauis.

²⁷ ¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakyejkej! Lástima, pampa nenijkonmej ken on mikakajli ipan on camposanto kuajli kistaliaj san para kualtsin tlajtlaacha, pero ijtik tentikaj ikan mikaomimej niman ikan nochi tlajtlamach* tlen xchিপauak. ²⁸ Ne imixpan oksekimej nesi sanoyej nenkuajkualtin tlakamej, pero nemojtitik tentikaj ikan on tlen xmelaauak niman ikan tlajtlakojli.

²⁹ ¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakyejkej! Lástima, pampa nenkinchijchiuiliaj inmika kampa toktokej on tiotlajtojkej, niman nenkitlajmachyotiaj* on kampa toktokej on yejuan kuajkualtin tlakamej katkaj. ³⁰ Niman nenkijtouaj: “Tla tejuamej tinemiskiaj ipan on tonaltin ijkuak onenkej on toachtotjajuan, xtikimpaleuiskiaj para ma kinmiktikan on tiotlajtojkej.” ³¹ Sano nemejuamej nemopantlantiaj ika nentekoneuan itech on yejuan okinmiktijkej on tiotlajtojkej. ³² Ijkon tej, tlami xchiuakan on tlajtlakojli yejuan opejkej kichiuaj on nemoachtotjajuan.

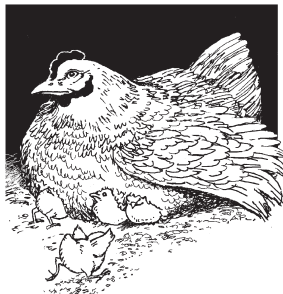
³³ ¡Kouamej! ¡Tekoneuan itech on kouamej! ¿Kenijki nemanauiskej itech on castigo yejuan onkaj ne miktlan kampa tetlajyouiltiloyan? ³⁴ Yejua ika nemechinuajtitanilis on tiotlajtojkej, on tlamatkej*, niman on temachtijkej. Pero sekimej nenkinmiktiskej, sekimej nenkinmajkopiloskej ipan kojnepanojli, niman oksekimej nenkinuijuiteskisej ne ipan on sinagogas*. Niman cada ueyikalpan kampa sekimej oniyanaskej, nenkomintejetemoskej para más nenkintlajyouiltiskej. ³⁵ Yejua ika tej, nemejuamej hebreos* nenkiseliskej nochi castigo impampa on kuajkualtin tlakamej yejuan okinmiktijkej desde itech Abel hasta itech Zacarías ikoneu Berequías, yejuan nemejuamej onenkimiktijkej itsajlan on ueyitiopan niman on tlaixpan*. ³⁶ Ika tlen

melaauk nemechijlia, ika on hebreos* yejuan aman nemij, kiseliskej nochi on castigo impampa on yejuan okinmiktijkej.

Jesús ochokak ipampa Jerusalén

(Lc 13.34-35)

³⁷¡Ay Jerusalén! ¡Ay nemejuamej chanejkej Jerusalén! Nemejuamej nenkinmiktiaj on tiotlajtojkej niman nenkintemojmotlaj on yejuan Dios mechinuajtlanilia. Miyekpa oniknek nemechsentalis ken on kuanaka kinsentlalia ikoneuan itlan imastlakapaluan, pero xonenkinkekkej. ³⁸Aman Dios xok mehpaleuis, yej mechtlalkauis. ³⁹Yejua ika tej, nemechijlia ika xok oksejpa nennechitaskej hasta ajsis on tonajli ijkuak nemejuamej ijkin nenkijtoskej: “Ma Dios kitiochiua on yejuan okuajtitlan para tlamandáros.”



Sen kuanaka kinsentlalia ikoneuan itsintlan imajtlapaluan (23.37)

Jesús okinmijlij inomachtijkauan*

ika on ueyitiopan xoxotonis

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24 ¹Jesús okis ne ipan on ueyitiopan, niman ye yajtiaya, ijkuak on inomachtijkauan* okinisiuijkej para okijlijkej ken tlachijhijitli on ueyitiopan. ²Pero Jesús okinmijlij:

—¿Nemejuamej nenkitaj nochi in? Ika tlen melaauk nemechijlia, ika nikan nion sen tetl xnokauas ipan okse tetl, pampa nochi kixoxotoniskej.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tlinon nochiuas

ijkuak nisiu tlatlalpoliuis

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Niman ijkuak yeuatikatka Jesús ne ipan on tepetl itoka Olivos, on nomachtijkej* oyajkej itech niman ijkin sa inseltimej okitlajtojkej:

—Xtechijli, ¿kamanon nochiuas on tlajtlamach*, niman tlinon tlamausojli nesis ijkuak tejua tiuajlas oksejpa, niman ijkuak tlatlalpoliuis?

⁴Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xmotakan sano nemejuamej para maka yakaj mechkaj-kayauas, ⁵pampa miyekej uajlaskej yejuan ikan noTokatsin kualijtojtiaskkej: “Nejua niCristo”, niman miyekej kinkajkayauaskej. ⁶Nemejuamej nenkakiskej ika nisiu niman uejka onyas guerras. Pero maka nemoyolpajsoloskej pampa nochi on ika onkaj achtoj nochiuas. Pero on xejua tonajli para tlatlalpoliuis. ⁷On uejueyitekiuajkej nouijsokiskej inuan oksekimej uejueyitekiuajkej niman on países nomiktiskej inuan oksekimej países. Onyas apistli, niman onyas miyek kualolistli, niman miyekan tlalolinis. ⁸Pero in xsan ika nochi yes, yej kemach peuas onyas tlajyouilistli.

⁹Kemaj nemejuamej mechtemakaskej para mechtlajyouiltiskej, niman mehmiktiskej, niman san nopampa nochi tlakatl mechtla-uelitas. ¹⁰Ipan on tonaltin ijkuak ijkon nochiuas, miyekej xok nechneltokaskej, niman notlaelitaskej sekimej iuan oksekimej, niman notemaktiskej sekimej iuan oksekimej. ¹¹Niman miyekej tlakajkayajkej yejuan noteneuaskej tiotlajtojkej uajnesiskej, niman miyekej kinkajkayauaskej. ¹²Niman pampa sanoyej* miyekiyas on tlen xkuajli, miyekej xok notlajsojtlaskej inuan oksekimej. ¹³Pero on yejuan noyolchikauas niman xkaman nokuepas hasta ijkuak nochi tlamis, on yejua makisas. ¹⁴Niman in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, noteijlis nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli para nochimej países ma kixmatikan on tlen melauak. Niman ijkuak nochiuiyan yonoteijlij, ijkuakon tlatlalpoliuis.

¹⁵On yejuan kinomachtis itlajkuilol Daniel ma kajsikamati. Yejua otlajkuiloj itechkopa on xkuajli uentli yejuan tetlajyeloy* kitlaliskej ne kampa tlayekkan. Ijkon tej, ijkuak nemejuamej nenkitaskej ika on tlen Daniel okijkuiloj ye nochijtikaj, ¹⁶on yejuan nemiskej Judea ma cholokan niman ma uiyan neka ipan tepemej. ¹⁷Niman on yejuan ipan on tonajli nemis ne ikuapan ikal, maka uajtemos para itlaj kixtis ikalijtik. ¹⁸Niman on yejuan nemis neka ipan campo, maka nokuepas ichan para konkuis itlaj itlaken. ¹⁹¡Sanoyej temojtij yes para on siuamej yejuan ipan on tonaltin koneuajkej yeskej niman on siuamej yejuan ipan on tonaltin tlachichitiskej! ²⁰Nemejuamej xmoueyikatsajsilikan itech Dios para maka nenholojteuaj ipan on tonaltin ijkuak sanoyej suas, nion ipan sábadó, ²¹pampa ijkuakon sanoyej miyek onyas tlajyouilistli ken yejuan xkaman onkaj desde ijkuak opeu in tlaltikpaktli, niman xkaman onyas. ²²Tla Dios xkinteltlalis on tonaltin de tlajyouilistli, nochimej mikiskej. Pero yejua kinteltlalis on tonaltin impampa on yejuan yokintlapejpenij.

²³Tla ijkuakon yakaj mechijlis: “Xkitakan, nikan nemi Cristo”, noso “Xkitakan, nepa nemi”, maka nenkineltokaskej. ²⁴Maka nenkineltokaskej, pampa uajlaskej on tlakajkayajkej yejuan note-neuaskej Cristos noso tiotlajtojkej. Niman kichiuaskej uejueyi tlamausoltin niman milagros* para tekajkayauaskej, niman tla ueli, hasta on yejuan Dios yokintlapejpenij kinkajkayauaskej. Pero yejuamej xuelis kinkajkayauaskej. ²⁵Xmotakan sano nemejuamej. Xkipiya tline* nenuetsiskej, pampa ye nemechmachistijtikaj tlinon nochiuas. ²⁶Yejua ika, tla mechijliskej: “Xkitakan, nepa nemi Cristo kampa xalpatlajkan”, maka xuiyan. Nosol tla mechijliskej: “Xkitakan nikan iyantikaj ijtik in kajli”, maka xneltokakan. ²⁷Maka xneltokakan, pampa ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas, nochi tlakatl nechitas ken on tlapetlanajli nochi tlakatl kita ijkuak ne ikisayan tonaltsintli ompa peua petlani niman hasta ne ikalakiyan tonaltsintli ontlami petlani.

²⁸Ijki ken on tsojpilomej uajlauij ne kampa tlajkaltok on yolki yejuan yomik, no ijki yes ijkuak nejua yejuan onichiu Tlakatl niualas, niman nochi tlakatl nechitas.

Jesús yejuan onochiu Tlakatl oksepa uajlas

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹Ijkuak yopanokej on tonaltin ikan tlajyouilistli, niman-tsin xok tlauiilos on tonaltsintli niman on metstli xok petlanis. Niman on sitlalimej uajxiniskej niman hasta on tlen kojtilijtikaj on cielo uiuixkas. ³⁰Kemaj ne ipan cielo kitaskej itlaj yejuan kiteititis ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl ye niuajlajtikaj. Niman ijkuakon, nochi tlajtlakoltlakatl kipiayas ueyi ajmantli, niman nechitas nejua yejuan oninochiu Tlakatl, niuajlas ikan noueyi poder niman noueyilis. Niuajlas ipan on moxtli yejuan onkaj ipan cielo*. ³¹Niman kemaj kipitsaskej chikauak sen trompeta, niman nikinuajtitlanis noángeles para kinsentlaliskej nochimej on yejuan Dios yokintlapejpenij nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli.

³²Xkajsikamatikan in ejemplo itech on kojtlakijlotl higuera. Ijkuak imauan seliaj niman peujaj xojoykisaj, nemejuamej nenkimatij ika ye nisiu on xopantlaj. ³³In sano ijki. Ijkuak nemejuamej nenkitaskej nochi in tlajtlamach* ye nochijtikaj, xmatikan ika ye nisiu para niuajnokuepas oksejpa. ³⁴Ika tlen melauak nemechijlia, ika nochi in tlajtlamach* nochiuas ijkuak

xe mikij on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. ³⁵On cielo* niman in tlaltikpaktli popoliuis, pero notlajtol xkaman popoliuis.

³⁶'Pero on tonajli niman on hora para tlatlalpoliuis xakaj kimati, nion yejuamej on ángeles ne iluikak nemij, nion nejua yejuan niiKoneu Dios. Jej san Dios toTajtsin kimati.

³⁷'Ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas, on tlakamej ijkon nemiskej ken nemiyaj ipan on tonaltin ijkuak nemiya Noé. ³⁸Ipan on tonaltin, ijkuak xe apachiuilo, on tlakamej tlakuayaj, tlaoniyaj, nonamiktiayaj niman kintemakayaj inmichpochuan para ma nonamiktikan hasta ipan on tonajli ijkuak Noé okalak ipan on ueyi akajli*. ³⁹Niman yejuamej xokichi-uilijkej cuenta on tlen nochijtikatka, jej hasta ijkuak opeu kiau niman on atl nochimej okinmiktij. Ijkon tej, ken ipan on tonaltin onochiu, no ijki nochiuas ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas. ⁴⁰Ipan on tonajli omemej tlakamej tekitiskej ipan campo. Se kuikaskej niman okse kajteuaskej. ⁴¹Omemej siuamej tistiaskej ipan sen molino. Se kuikaskej niman okse kajteuaskej.

⁴²'Xtlachixtiakan tej, pampa xnenkimatij tlen hora uajlas on nemoTEKO. ⁴³Pero xmatikan yejua in, ika tla sen tlakatl tlayekanki ikan ifamilia kimatiskia tlen hora uajlas on tlachteketl, yejua xkochiskia niman xkauiliskia on tlachteketl ma kitlapouili ikal para kitlachtekilis. ⁴⁴Yejua ika, nemejuamej no nochipa xnemikan listos, pampa ijkuak xnenkinemilijtiaskej ika niuajlas, nejua yejuan oninochiu Tlakatl ijkuakon niuajlas.

**Jesús okijtoj katlejua kuajli tekkitketl
niman katlejua on xkuajli tekkitketl**

(Lc 12.41-48)

⁴⁵'¿Akinon on tekkitketl ken on yejuan nochipa kichiu ken iteko kinauatia niman kipiya kuajli itlamachilis? On tekkitketl sano yejua on, yejuan iteko kimaktilia ifamilia niman itekitkauan para kinmaka on tlen kikuaskej ijkuak noneki. ⁴⁶Dios kitiochiuas on tekkitketl yejuan ijkuak uajlas iteko, kuajnextis kuajli kichijtikaj itekiu. ⁴⁷Ika tlen melauak nemechijlia, ika on iteko kimaktilis on tekkitketl nochi tlen yejua kipiya para kejeuas. ⁴⁸Pero tla on tekkitketl nokuepas xkuajli tlakatl, niman kinemilis ika iteko nouejkauas para uajlas, ⁴⁹niman

peuas kinuijsokis on oksekimej tekitkej, niman no notlalis tlakuas niman tluanis inuan on tluankej, ⁵⁰on iteko uajlas ipan on tonajli niman ipan on hora ijkuak yejua xkimatstias ika uajlas. ⁵¹Niman on iteko sanoyej kitlajyouiltis, niman kitlalis inuan on omexayakyejkej kampa chokas niman hasta notlantisis.

**Jesús okixtij sen ejemplo intechkopa
on majtlaktlimej ichpokamej**

25 ¹Ipan on tonajli ijkuak niuajlas, ne kampa Dios tlamandaroua no ijki yes ken on majtlaktli ichpokamej. Cada se okitkik itlauil ikan aceite niman oyajkej ne kampa konamiskeskej on novio, yejuan uajlaya para nonamiktis. ²Makuijli de yejuamej xtlamatkej* katkaj, niman on okse makuijli uej kemaj tlamatkej* katkaj. ³On yejuan xtlamatkej* katkaj ijkuak okitkikej intlauil, xokitkikej aceite para kitekiliskej on intlauil. ⁴Pero on yejuan tlamatkej* katkaj okitkikej aceite ikan imbotella. ⁵Niman ika on novio poliuiya para yejkos, nochimej opeu kochisnekij, niman ijki okochkej.

⁶Kemaj ijkuak kanaj tlajkoian, okakistik sen tlajtojli: “¡Ye uajlau on novio! ¡Xnamikitij!” ⁷Nochimej on ichpokamej otlachixkej, niman opeu kuektlaliaj intlauil. ⁸Kemaj on makuiltimej ichpokamej xtlamatkej* okinmijlijkej on yejuan tlamatkej*: “Xtechmakakan achijtsin nemoaceite, pampa totlauilian ye sejtokej.” ⁹Pero on yejuan tlamatkej* ichpokamej okinnankilijkej: “Ka, pampa tla ijkon xtechaxilis para tejuamej niman para nemejuamej. Más kuajli, xuiyan kampa kinamakaj, niman xkouakan yejuan para nemejuamej.” ¹⁰Pero chika on makuijli ichpokamej xtlamatkej* okouatoj on aceite, oyejkok on novio. Kemaj on ichpokamej yejuan kimachayaj oyajkej iuan on novio ipan on iluitl kampa nonamiktiauaj. Ijkuak yejuamej okalakkej ipan on iluitl, on tsakuijlotl* okitsakukej.

¹¹Kemaj oajsikej on oksekimej ichpokamej, niman okijtojkej: “¡Señor, Señor, xtechtlatlapouili!” ¹²Pero yejua okinnankilij: “Ika tlen melauak nemechijlia nejua xnemechixmati.”

¹³Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej xnemikan ikan tlamachalistli*, pampa xnenkimatij on tonajli nion yejua on hora ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas.

**Jesús okixtij sen ejemplo itechkopa
on yeyimej tekitkej
(Lc 19.11-27)**

¹⁴Nemechijlia okse ejemplo itechkopa on tonajli ijkuak niuajlas. Ijkuak niuajlas, nikchius ken okichiu on tlakatl yejuan, ijkuak ye yas ipan okse país, okinnots on itekitkauan niman okinmaktilij itomin para ma tekitikan ijkuak xak yes. ¹⁵Se okimakak kanaj 50 mil pesos, okse okimakak kanaj 20 mil pesos, niman okse kanaj 10 mil pesos. Okinmakak san kech se ueli kitekitiltis. Kemaj yejua oyaj ipan okse país.

¹⁶On tekitketl, yejuan okiselij 50 mil pesos, okitekitiltij on tomin, niman ijki okitlan okse 50 mil pesos. ¹⁷Niman on yejuan okiselij 20 mil pesos sano ijki okichiu, niman no okitlan okse 20 mil pesos. ¹⁸Pero on yejuan okiselij 10 mil pesos oyaj niman okiyanato itomin iteko ijtik tlajli.

¹⁹Miyek tonaltin más sakín*, ouajlaj inteko on tekitkej, niman opeu inuan kichuia cuenta. ²⁰Achtopa ouajlaj on yejuan okiselij 50 mil pesos, niman okititij iteko on okse 50 mil pesos yejuan okitlan. Okijlij: “Señor, otinechmakak 50 mil pesos, niman nikan tikpiya in okse 50 mil yejuan oniktlan.” ²¹Iteko okijlij: “¡Sanoyej kuajli! Tejua tikuajli tekitketl, niman otikchiu ken oniknek. Aman ika kuajli otiktekitiltij on achijtsin, más miyek nimitstlanetis. Nouan xpiya pakilistli.” ²²Kemaj itech ouajlaj on yejuan okiselij 20 mil pesos, niman okijlij: “Señor, otinechmakak 20 mil pesos, niman nikan tikpiya in okse 20 mil pesos yejuan oniktlan.” ²³On iteko okijlij: “¡Sanoyej kuajli! Tejua tikuajli tekitketl, niman otikchiu ken oniknek. Aman ika kuajli otiktekitiltij on achijtsin, más miyek nimitstlanetis. Nouan xpiya pakilistli.” ²⁴Pero ijkuak oyejkok on tekitketl yejuan okiselij 10 mil pesos, okijlij on iteko: “Señor, nejua nikmatstikatka ika tejua xtiteiknelia*, niman tikmoyaxkatia* itlanka on tlen sen kitekiti. ²⁵Yejua ika nejua oninomojtij, niman oniaj onikiyanato motomin ijtik tlajli. Pero nikan nimitsmaka on tlen otinechmakak.” ²⁶Kemaj iteko okijlij: “Xkuajli tekitketl niman tlatsijki. Tikmatstikatka ika niknoyaxkatia itlanka on tlen sen kitekiti. ²⁷Yejua ika, nonekiya tikalaktiskia notomin ipan banco para ijkuak nejua niuajlaskia nikseliskia on tlen noyaxka* niman on itlanka.” ²⁸Kemaj on inminteko okinnauatij on yejuan ompa nemiyaj: “Xkuilikan on

10 mil pesos, niman xmakakan on yejuan aman kipiya cien mil pesos, ²⁹ pampa on yejuan kuajli kitekitiltia on tlen kipiya, más kimakaskej, niman on yejuan xkuajli kitekitiltia on tlen kipiya, kikuiliskej on tlen achijtsin kipiya. ³⁰ Aman in tekiketl, yejuan xitlaj* ika serviroua, xkontlajkalikan kampa tlayouatok kampa chokas niman notlantijsis.”

Jesús kinyolkuitis on tlaltikpaktlakamej

³¹ Ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas ikan noueyilis inuan nochimej noángeles, ninotlalis ken rey ipan noueyixtikaj trono* para nitetlajtlakolmakas niman niteyekteneuas. ³² On tlakamej de nochiiuyan países nixpan nosentlaliskej. Kemaj on yejuan yolchipajkej nixinxelos intech on yejuan xyolchipajkej, ijkon ken on tlajpixki kinxeloua on iborreguitos itech on ichivos. ³³ On yejuan borreguitos niktinlalis ipan noyekma, niman on yejuan chivos niktinlalis ipan noopochma.

³⁴ Kemaj nejua nikimijlis on yejuan niktinlalis ipan noyekma: “Nemejuamej yejuan noTajtsin omechtiochiu, xuajlakan niman xkalakikan kampa nitlamandaroua ken Rey. Ompa Dios otlayektlalij para nemejuamej, desde ijkuak okichijchiu in tlaltikpaktli. ³⁵ Nemejuamej mechtocaroua nenkalakiskej, pampa nejua onapismik, niman onennechtlakualtijkej. Nejua onamik, niman onennechatlitijkej. Onikistinen ken uejka chanej, niman onennechseuijkej nemochan. ³⁶ Ijkuak xnikpiyaya notlaken, onennechmakakej. Ijkuak onikualok, onennechpaleuijkej. Niman ijkuak nitsakutikatka, onennechitatoj.”

³⁷ Ijkuakon on yejuan yolchipajkej nechtlajtoltiskej: “ToTEKO, ¿kamanon otimitsitakej ikan apistli niman otimitstlakualtijkej? ¿Noso kamanon otimitsitakej ikan amiktli, niman otimitsatlitijkej? ³⁸ ¿Noso kamanon otimitsitakej ken tuejkachanej, niman otimitsseuijkej tochan, noso xtikpiyaya motlaken, niman otimitsmakakej? ³⁹ ¿Noso kamanon otimitsitakej tikualo, noso titsakutikaj niman otimitsitatoj?” ⁴⁰ Niman nejua yejuan niRey nikimijlis: “Ika tlen melauak nemechijlia ika ijkon ken onenkimpaleuijkej in nokniuan yejuan xuejueyixtokej niman mayankej, sano nejua onennechpaleuijkej.”

⁴¹ Kemaj nikimijlis on yejuan nemij ipan noopochma: “Xmejkuanikan notech nemejuamej yejuan Dios yomechtlajtlakolmakak. Xuiyan ne ipan on tlitl yejuan nochipa tlikuitias. On tlitl Dios

okitlalij para on diablo* niman on íángeles. ⁴²Ompa tej, xuiyan pampa onapismik, niman xonnenechtlakualtijkej. Onamik, niman xonnenechatlitijkej. ⁴³Onikistinen ken uejka chanej, niman xonnenechseuijkej nemochan. Nejua xonikpix notlaken, niman xonnenechmakakej. Nejua onikualok niman no nitsakutikatka, pero xonnenechnotsatoj.”

⁴⁴’Ijkuakon yejuamej nechijliskej: “Señor, ¿kamanon otimits-itakej ikan apistli, noso ikan amiktli, noso ken tiuejkachanej, noso xtikpiyaya motlaken, noso tikualouaya, noso titsakutikatka niman xotimitspaleuijkej?” ⁴⁵Niman nikimijlis: “Ika tlen melauak nemechijlia, ika ijkon ken xonenkimpaleuijkej yejuamej in nokniuán yejuan xuejueyixtokej niman mayankej, sano nejua xonnenechpaleuijkej.” ⁴⁶Ijkon tej, yejuamej in yejuan xyolchipajkej yaskej ne kampa nochipa nemiskej ipan tlajyouilistli, pero on yejuan yolchipajkej yaskej ne kampa nochipa kipiymaskej on nemilistli.

**On hebreos* tlayekankej okinojlijkej
kenijki kimiktiskej Jesús**

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

26 ¹Ijkuak Jesús otlán tlajtlajtousa, okinmijlij on inomachtijkauan*:

²—Nemejuamej nenkimatstokej ika poliui ome tonajli para onyas on iluitl Pascua*. Ijkuakon nejua yejuan oninochiu Tlakatl, nechtemaktiliskej para nechajkopiloskej ipan kojnepanojli.

³Kemaj, intlayekankauan on tiopixkej inuan on temachtijkej ikan tlanauatijli, niman on tlajtlajmatkej intech on hebreos* onosentlalijkej ne ikiauk on ipalacio Caifás. Yejua on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. ⁴Ompa san sekan okinojlijkej para san ichtaka* kajsiskej Jesús niman kimiktiskej. ⁵Pero kijtousaj:

—Maka ijkon tikchiusaskej ipan on iluitl para maka najkomanaskej on tlakamej.

Sen siuatl okuapatsoj Jesús ikan ajuiyalistli

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶Jesús nemiya ne Betania ichan Simón, on yejuan okipajtijka ijkuak palaniya inakayo. ⁷Niman chika Jesús yeuatikatka ne itech on mesa, okinisiuij sen siuatl. Yejua kiktiya sen botella de tetl yejuan fino. On botella tentiaya ikan ajuiyalistli yejuan sanoyej*.

patioj. Niman on situatl okitekak on ajuiyalistli ipan itsontekon Jesús. ⁸Niman ijkuak on nomachtijkej* okitakej tlinon kichiua on situatl, okualankej niman opeu ijkin kijtouaj:

—¿Tline* kixpoloua on ajuiyalistli? ⁹Yejua on ueliskia nonamaskia patioj, niman ika on tomin kimpaleuiskiaj on mayankej.

¹⁰Jesús okak on tlen kijtouayaj, niman okinmijlij:

—¿Tline nenkipajsolouaj in situatl? In tlen yejua nechchiuilia sanoyej kuajli. ¹¹Nemejuamej nochipa nemouan nenkimpiyaskej on mayankej, pero nejua xnochipa nikan nennechpiyaskej nemouan. ¹²On ika in situatl okitekak on ajuiyak ipan notlalnakayo, okichiu para nechkueltlalis para ijkuak nechtokaskej ipan notlalkon. ¹³Ika tlen melauak nemechijlia, ika imanian in tlaltikpaktli kampa kiteijliskej in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, no kiteijliskej on tlen okichiu in situatl para yejua no kelnamikiskej.

Judas okinemilij para kitemaktilis Jesús

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴Kemaj semej yejuamej on majtlaktli uan ome nomachtijkej*, itoka Judas Iscariote, oyaj okinnotsato intlayekankauan on tiopixkej, ¹⁵niman okinmijlij:

—¿Kech nennechtlautiliskej tla nemechmaktilis Jesús?

Kemaj yejuamej okitlaxtlautilikej treinta tomin de plata. ¹⁶Niman desde ijkuakon, Judas kitejtemouiliaya kamanon kuajli kinmaktilis Jesús.

Jesús okikuaj on Santa Cena inuan inomachtijkauan*

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹⁷Ipan on achtoj tonajli de on iluitl ijkuak kikuaj on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*, on nomachtijkej* okinisiuijkej Jesús niman okijlijkej:

—¿Kanon tikneki ma timitskuektlalilitij on tlakuajli yejuan tikuas ipan in iluitl Pascua*?

¹⁸Yejua okinmijlij:

—Xuiyan ne ipan on ueyikalpan, ichan sen tlakatl yejuan nikixmati, niman xkijlikan: “On temachtijketl kijtous: Ye nisiu para nitlajyouis, niman ika onkaj mochan nikuas on tlakuajli inuan nonomachtijkauan ipan in iluitl Pascua*.”

¹⁹On nomachtijkej* okichijkej on tlen Jesús okinnauatij, niman okichijchijkej on tlakuajli para kikuaskej ipan on iluitl Pascua*.

²⁰ Ijkuak otlayouak, Jesús nemiya ne itech mesa inuan on majtlaktli uan ome inomachtikauan. ²¹ Niman chika tlakuayaj, okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia, ika semej nemejuamej nechtemaktilis.

²² Ijkuak yejuamej ijkon okakkej, sanoyej onajmankej, niman kemaj cada se opeu kitlajoltia:

—NoTEKO, ¿tlen manin nejua?

²³ Niman Jesús okinmijlij:

—On yejuan nouan tlapaloua ipan noplato, yejua nechtemaktilis. ²⁴ Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nimikis ijki ken kijtous on Yektlajkuilojli, pero ¡lástima para on tlakatl yejuan nechtemaktilis! Más kuajli yeskia tla xkaman tlakatskia.

²⁵ Kemaj Judas, on yejuan sakin* okitemaktilij, ijkin okitlajoltij:

—Temachtijketl, ¿tlen manin nejua?

Jesús okijlij:

—Kemaj. Melauak on tlen yotikijtoj.

²⁶ Chika tlakuajtikatkej, Jesús okontilan on pan, niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Ijkuak yokitlatlapan, okinmakak on inomachtijkauan*, niman ijkin okinmijlij:

—Nochimej nemejuamej xkuakan yejua in pan. In pan kixneskayotia* notlalnakayo.

²⁷ Kemaj okontilan on copa, okimakak tlaxtlauijli Dios, okinmakak inomachtijkauan* niman ijkin okinmijlij:

—Nochimej nemejuamej xkonikan in. ²⁸ In vino yejuan aman nenkoniskej ika in copa kixneskayotia* noyesyo yejuan kipeualtia on yenkuik pacto*, niman in noyesyo toyauis para miyekej kintlapojpoluilis intlajtlakol. ²⁹ Niman no nemechijlia ika aman peua ika xok nikonis iyayo in uvas, yej hasta ipan on tonajli ijkuak nemouan nikonis on yenkuik iyayo uvas ne kampa noTajtsin tlamandaroua.

Jesús okijlij Pedro ika kinenekis

(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

³⁰ Niman ijkuak yokinokuikatijkej sen kuikatl, oyajkej ipan on tepetl itoka Olivos. ³¹ Niman ompa Jesús okinmijlij:

—Ipan in tlayoua, nochimej nemejuamej nennechtlalkauiskej, pampa on Yektlajkuilojli ijkin kijtous: “Nikmiktis on tlajpixki,

niman on borregos nochajchayauaskej.” ³² Pero ijkuak nejua yoniyoliu* niman yoninoketsteu ipan notlalkon, nias Galilea nemoyakapan.

³³ Kemaj Pedro okinankilij:

—Maski nochimej mitstlalkauiskej, nejua ka.

³⁴ Niman Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia, ika ipan in tlayoua, ijkuak xe tsajtsi on kaxtil*, tikijtos yexpa ika xtinechixmati.

³⁵ Pero Pedro okijlij:

—Maski mouan ma nimiki, nejua xnimitsnenekis*.

Niman nochimej on nomachtijkej* sano ijki okijtojkej.

Jesús onoueyikatsajtsilij ne Getsemaní

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶ Kemaj Jesús oajsik iuan inomachtijkauan* kampa itoka Getsemaní. Niman sekimej inomachtijkauan* ijkin okinmijlij:

—Chika ninoueyikatsajtsilia, nikan xmoseuikan.

³⁷ Kemaj Jesús okinuikak Pedro niman on omemej ikoneuan Zebedeo más tlayakapan, niman opeu sanoyej najmana niman noyolkokoua. ³⁸ Kemaj okinmijlij:

—Sanoyej ninajmana. Machisti niajmankamikis. Nemejuamej nikan xmokauakan, niman xtlachixtiakan.

³⁹ Kemaj Jesús oyaj achijtsin más tlayakapan, niman ijkuak onotlakuantelkets niman onopachoj hasta ipan tlajli, okichiu oración itech Dios, niman okijlij:

—NoTajtsin, tla ueliskia, xnechkauili maka nikijyouis in tlajyouilistli, pero maka ma nochia ken nejua nikneki, yej ma nochia ken teja tikneki.

⁴⁰ Kemaj oyaj kampa nemiyaj on yeyimej inomachtijkauan*, niman okinnextito kochtokej. Niman okijlij Pedro:

—¿Nemejuamej nion se hora xnenuelij nouan nentlachixtokej? ⁴¹ Xtlachixtiakan niman xchiuakan oración para maka mechtlanis tetlatlatalistli. Melauak tej, on nemoespíritu kineki kichiuas kuajli, pero nemotlalnakayo xkojtik.

⁴² Ika okpa oyaj, niman ijkin onoueyikatsajtsilij:

—NoTajtsin, tla xuelis para teja tikchiuas para maka nikijyouis in tlajyouilistli, tla ijkon, ma nochia tlen teja tikneki.

⁴³ Niman ijkuak oksejpa oyaj itech inomachtijkauan*, oksejpa okinnextito kochij, pampa sanoyej kochisnekiyaj. ⁴⁴ Yejua

xokinnots, yej oyaj para ika yexpa onoueyikatsajtsilij, niman sano yejua tlajtojli okijto. ⁴⁵Kemaj oyaj ne kampa nemiyaj on inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—¿Hasta aman nenkochij niman nenmoseuijtokej? Yoyejkok on hora ijkuak nechtemaktiliskej ipan inmauan on tlajtlakolejkej nejua yejuan oninochiu Tlakatl. ⁴⁶Xmotelketsakan. Tiauij. Ye uajlau on yejuan nechtemaktilis.

Jesús okajsikej

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷Jesús sanken* tlajtojtikatka ijkuak oyejkok Judas, on yejuan inuan on majtlaktli uan ome nomachtijkej* tlapouajli katka. Niman yejua kuajuikaya sanoyej miyek tlakatl yejuan kuajkiyaj inespadas, niman sekimej kuajkiyaj kojtin*. Yejua-mej uajlayaj ikan intlanauatil on más ueyi intlayekankau on tiopixkej niman intlajtlajmatkauan on hebreos*. ⁴⁸Niman Judas, on yejuan kitemaktiliaya Jesús, ijkin yokinmijlijka on tlakamej:

—On yejuan niktenkuas*, yejua Jesús. Xkajsikan.

In tej, yejua señal okinmakak Judas on tlakamej.

⁴⁹Kemaj Judas nimantsin okinisiuij Jesús, niman okijlij:

—¿Yauilij notemachtijkau!

Niman okitenkuaj. ⁵⁰Jesús okijlij:

—Notlajsojkaikni*, ¿tlinon ika tiuajlau?

Kemaj on tlakamej okinisiuijkej Jesús, niman okajsikej.

⁵¹Pero semej on yejuan nemiyaj iuan Jesús okixikopintiaj iespada, niman okinakastsontek sen tlakatl itekitkau on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. ⁵²Kemaj Jesús okijlij:

—Xkeua moespada kampa otikxikopin, pampa nochimej yejuan temiktiaj ikan espada, no ikan espada mikiskej.

⁵³¿Tlen xtikmati ika nejua niueliskia niktlahtlaniliskia noTajtsin más de majtlaktli uan ome tlatekpantli iángeles, niman yejua amantsin nechinuajtlaniliskia? ⁵⁴Pero tla ijkon nikchiuaskia, ¿kenijki nochiuas on tlen kijtous on Yektlajkuilojli kampa kijtous ika ye ijki onkaj para ijkin nochiuas?

⁵⁵Kemaj Jesús okinmijlij on tlakamej:

—¿Nemejuamej onenualajkej ikan espadas niman kojtin* para nennechajsiskej ken yakaj nitlachteketl yeskia? Nejua mojmostla

nemouan ninotlaliaya para nemechmachtiaya ne ipan iueyitiopan Dios, niman xkaman onennechajsikej. ⁵⁶ Pero nochi in nochiua para nocumpliros on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej ipan on Yektlajkuilojli.

Kemaj nochimej on nomachtijkej* ontlatlaksakej, niman sa iselti okajtejkej Jesús.

**Jesús okuikakej imixpan on más uejueyi tekiuajkej
ipan on sanedrín***

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ On yejuan okajsikej Jesús okuikakej itech Caifás, on yejuan más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Ompa on temachtijkej ikan tlanauatijli niman on ueuetkej tlayekankej san sekan nemiyaj. ⁵⁸ Pero Pedro san uejka okuitlapanuij hasta kaman oajsik ne ikiauak on kajli yejuan ikal on yejuan más ueyi tlayekanketl intech on tiopixkej. Ijkuak ompa okalak, onotlali inuan on policías yejuan cuidaro-uayaj iueyitiopan Dios para kitas kenijki tlamis on tlen nochijtikatka.

⁵⁹ Intlayekankauan on tiopixkej, niman nochimej on más uejueyi tekiuajkej ipan on sanedrín* kitejtemouayaj kenijki kiteixpanuiskej Jesús para ijki uelis kimiktiskej. ⁶⁰ Pero maski miyekej testigos tlakajkayajkej oyajkej niman okijtojkej miyek tlen xmelaauak itechika Jesús, xouel okitlajtlakolmakakej. Pero kemaj oyajkej omemej xkuajkualtin testigos. ⁶¹ yejuan okijtojkej:

—In tlakatl okijtoj: “Nejua uelis nikxoxotonis iueyitiopan Dios, niman ipan yeyi tonajli nitlamis oksejpa nikchijchiuas.”

⁶² Kemaj on más ueyixtikaj tlayekanketl intech on tiopixkej ouajnotelkets, niman okijlij Jesús:

—¿Xitlaj ika titlanankilis? ¿Tlinon in yejuan in testigos kijtous moka tejua?

⁶³ Pero Jesús xonauat. Kemaj oksejpa on más ueyixtikaj tlayekanketl intech on tiopixkej okijlij:

—Ikan itokatsin Dios yejuan nochipa nemi, xtechijli ikan tlajtolpaleuulistli tla tejua tiCristo, on iKoneu Dios.

⁶⁴ Jesús okijlij:

—Kemaj, on tlen otikijtoj melauak. Niman no nemechijlia ika nennechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl, ninotlalis

iyekmakopa Dios yejuan kipiya nochi poder. Niman no nennech-
itaskej niuajlas ipan on moxtli.

⁶⁵ Ijkuakon on más ueyi tlayekanketl intech on tiopixkej sanoyej
okualan niman onotlakentsayantiaj*, niman okijtoj:

—In tlakatl kuijuikaltia Dios ikan itlajtol. ¿Tlinon más para
tikinnekij testigos? Nemejuamej yonenkakkej ken yokuijuikaltij
Dios. ⁶⁶ ¿Ken nenkinemiliaj?

Yejuamej okijtojkej:

—Yejuatla tlajtlakolej, niman ika onkaj mikis.

⁶⁷ Kemaj okixayakachijchatiajkej, niman okimailijkej. Niman
sekimej okixayakatetlatsinijkej, ⁶⁸ niman okijlijkej:

—Xtlajto tiotlajtojketl. Tejua Cristo, xtechijli akinon omitsmailij.

Pedro yexpa okinenek* Jesús

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Pedro yeuatikatka ne kiauak, niman sen suiatl tekichiuilij-
ketl okinisiuij niman okijlij:

—Tejua no tikistinemiya iuan Jesús, on yejuan ualeua Galilea.

⁷⁰ Niman Pedro imixpan nochimej okinenek*, niman okijtoj:

—Nejua xnikmati on tlen tikijtoua.

⁷¹ Pedro ye yajtiaya itechika on tsakuijlotl* ijkuak okse suiatl
tekichiuilijketl okitak. Niman on suiatl okinmijlij on yejuan
ompa nemiyaj:

—In tlakatl no kistinemiya iuan Jesús on yejuan ualeua
Nazaret.

⁷² Niman Pedro oksejpa okinenek* hasta onotlajtolpaleuij
niman okijtoj:

—Nemechmelajkaijlia ika nejua xnikixmati on tlakatl.

⁷³ Achijtsin más sakin*, on yejuan ompa nemiyaj okinisiuijkej
Pedro niman okijlijkej:

—Melauak, tejua no iuan timouika, pampa tixmachyoj hasta
ika motlajtol.

⁷⁴ Kemaj Pedro okijtoj ikan itlajtolpaleuilis:

—¡Ma nimiki tla xnikijtoua tlen melauak! Nejua xnikixmati
on tlakatl.

Kemaj nimantsin otsajtsik sen kaxtil*. ⁷⁵ Ijkuak Pedro okak ika
otsajtsik on kaxtil, okelnamik on tlen Jesús okijlijka: “Ijkuak xe
tsajtsi on kaxtil, tejua yexpa tinechnenekis.” Niman kemaj Pedro
okis ompa niman sanoyej oajmankachokak.

Jesús okuikakej ixpan Pilato
(*Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32*)

27 ¹Ijkuak yotlanes, nochimej intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej intech hebreos* okinoj-lijkej kenijki kimiktiskej Jesús. ²Kemaj ijkuak yokisalojkej Jesús, okuikakej niman okitemaktilitoj itech on gobernador Poncio Pilato.

Judas onomiktij

³Ijkuak Judas, on yejuan okitemaktij Jesús, okitak ika Jesús yokitlajtlakoltijkej para mikis, onoyolpatlak niman on 30 tomin de plata okinkuepilij intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej. ⁴Okinmijlij:

—Nejua yonitlajtlakoj pampa yoniktemaktij sen tlakatl yolchipauak para ma kimiktikan.

Pero yejuamej okijlijkej:

—Niman aman, ¿tlinon totekui* tejuamej? ¡On, tejua ompa xkontili ken tikchias!

⁵Ijkuakon Judas okonxinij on tomin ne ijtik on ueyitiopan, niman kemaj oyaj onokehmiktito.

⁶Intlayekankauan on tiopixkej okajkokukej on tomin, niman okijtojkej:

—On tlanauatijli xtechkauilia tiktlaliskej in tomin ne ipan on caja kampa nejua on uentomin, pampa in yejua ika okitlaxtlajkej imikilis sen tlakatl.

⁷Kemaj san sekan onotlajtolmakakej para ika on tomin kouaskej sen tlajli, yejuan itoka Alfarero, kampa kintokaskej on yejuan xchanejkej. ⁸Yejua ika, hasta aman ipan in tonaltin, on tlajli itoka Yestlajli. ⁹Niman ijki onocumpliroj on tlen okijtojka on tiotlajtojketl Jeremías: “Okitilankej 30 tomin de plata ijkon ken sekimej hebreos* okijtojkej kitlaxtlauaskej inemilis Jesús. ¹⁰Niman ika on tomin okojkej on tlajli yejuan okitokayotijkej Alfarero niman ijkon nochi onocumpliroj ken toTEKO onechnauatij.”

Pilato tlamach okitlajoltij Jesús
(*Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38*)

¹¹Jesús ijkatikatka ixpan on gobernador. Niman on gobernador okitlajoltij:

—¿Tejua tiinRey on hebreos*?

Jesús okinankilij:

—Kemaj. Ijki ken tejua tikijtoua.

¹² Pero ijkuak intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej kiteixpanuiyayaj, Jesús xitlaj* ika otenankilij.

¹³ Niman on Pilato okijlij:

—¿Xtikaki nochi on tlen ika mitsteixpanuiyaj?

¹⁴ Pero Jesús xitlaj* ika okinankilij nion se tlajtojli. Yejua ika on gobernador otlamojkaitak, niman xkimatiya tlinon kinemilis.

Pilato okitekauilij ma kimiktikan Jesús

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

¹⁵ Cada xipan ipan on iluitl itoka Pascua*, on gobernador kinmakauiliani on tlakamej sen tlakatl yejuan tsakutikaj yejuan yejuamej kitlajtlanij. ¹⁶ Niman ipan on tonaltin nemiya sen tlakatl tsakutikatka itoka Barrabás yejuan nochi tlakatl kixmatiya ika xkuajli tlakatl. ¹⁷ Chika on tlakamej onosentlalijkej, Pilato okintlajtoltij:

—¿Akinon nenkinekij ma nemechmakauili: Barrabás, noso Jesús, on yejuan no itoka Cristo?

¹⁸ Yejua ijkon okintlajtoltij pampa okimat ika intlayekankauan on tiopixkej san ikan innexikol okimaktijkej Jesús.

¹⁹ No ijki, ijkuak Pilato yeuatikatka ne ipan on silla kampa kintlajtlakolmaka on yejuan xkuajkualtin tlakamej, isiuau otlauatij ijkin ma kijlitij: “Maka itlaj ika timokalaktis tikchiuilis on yolchipauak tlakatl, pampa in tlayoua sanoyej* temojtij oniktemik san ipampa.”

²⁰ Pero intlayekankauan on tiopixkej niman on tlajtlajmatkej okinyolchikajkej on tlakamej para ma tlajtlanikan ma kimakauakan Barrabás, niman Jesús ma kimiktikan. ²¹ On gobernador oksejpa okinnots, niman okintlajtoltij:

—¿Ktlejua de in omemej nenkinekij ma nikmakaua?

Niman yejuamej okijtojkej:

—¿Xmakaua Barrabás!

²² Pilato okintlajtoltij:

—¿Niman tlinon nikchius iuan Jesús, yejuan no itoka Cristo?

Nochimej okijtojkej:

—¿Xkajkopilo ipan kojnepanojli* para ma miki!

²³ Kemaj Pilato okinmijlij:

—¿Tlinon tej, xkuajli okichiu?

Pero yejuamej más chikauak oksejpa otsajtsikej:

—¡Xajkopilo para ma miki!

²⁴Ijkuak Pilato okitak ika xuelis kimanauis Jesús, yej más najkomanayaj on tlakamej, otlanauatij ma kuilitij atl. Niman kemaj onomajtekij imixpan nochimej on tlakamej, niman okinmijlij:

—Najua xnikpiyas tlajtlakojli tla mikis in yolchipauak tlakatl. Ompa xkitilikan.

²⁵Niman nochimej on tlakamej okijtojkej:

—¡Tejuamej niman tokoneuan topan ma uetsi on tlajtlakojli ipampa on imikilis!

²⁶Kemaj Pilato okimakau Barrabás, niman otlanauatij ma kitlatsuitekikan Jesús, niman okitemakak para ma kajkopilokan.

²⁷Kemaj isoldados on gobernador okuikakej Jesús ne ipan palacio, niman nochi on kech soldado ompa nemiya okiyejye-ualojkej. ²⁸Kemaj Jesús okixtilijkej itlaken, niman okitlaliltijkej se tlakentli* morado. ²⁹Niman no okimaniltijkej sen uitscorona, niman okimakuitijkej sen akatl ipan iyekma. Kemaj ixpan notlakuantelketsayaj niman ika uetskayaj. Kijliayaj:

—¡Kuajli xnemi tejua iminRey on hebreos*!

³⁰No ijki kichijchayaj, niman kuiliayaj on kojtlí* yejuan okimakuitijkej, niman ika kimailiyaj ipan itsontekon. ³¹Ijkuak ika yonauiltijkej, okixtilijkej on tlakentli* morado, niman okitlaliltijkej itlaken. Niman kemaj okuikakej para okajkopilotoj ipan on kojnepanojli.

Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³²Ijkuak kistiayaj ipan on ueyikalpan, okinamikkej sen tlakatl itoka Simón yejuan chanej katka Cirene. Niman on soldados okichiualtijkej para ma kiktilli on kojnepanojli.

³³Niman ijkuak oajsikej ne kampa itoka Gólgota, yejuan kijosneki “Mikatsontekomatlan”, ³⁴Jesús okimakakej sen tlanelojli de vino iuan on chichik itoka hiel. Pero ijkuak yajua okimat, xokinek okonik.

³⁵Ijkuak yokajkopilojkej, on soldados onotlatlankej para kitaskej cada se tlinon kiktis de on itlaken Jesús. Ijki onochiu ken okijtoka on tiotlajtojketl: “Onotlatlankej ikan suertes para okimatkej akinon itech nokauas notlaken.” ³⁶Kemaj onotlajtlalijkej itech

Jesús para ocuidarojkej. ³⁷Niman ne ipan on kojnepanojli* kampa ikuapan ika Jesús, okijkuilojkej ipan sen placa tline* okimiktijkej. Niman on tlajkuilojli kijtouaya: “In yejua Jesús, iminRey on hebreos*.” ³⁸No ijki, iuan Jesús okinmajkopilojkej impan kojnepanoltin omemej tlachtekej. Se okajkopilojkej iyekmakopa niman okse iopochmakopa.

³⁹Niman on yejuan ompa kipanauiyayaj kuijuikaltiyaj, niman nokuauuiouxouayaj, pampa sa ika nauiltiyaj. ⁴⁰Niman kijliayaj:

—Tejua yejuan tikxoxotonis iueyitiopan Dios niman ipan yeyi tonajli oksejpa tlamis tikchijchuias, xmomakixti sano tejua. Tla melauak tiiKoneu Dios, xuajtemo ipan on kojnepanojli.

⁴¹Niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli, inuan on fariseos* niman on ueuetkej tlayekankej no ijki ika uetskayaj, niman yejuamej kinolliayaj:

⁴²—Oksekimej okinmakixtij, pero sano yejua xueli noma-kixtia. Tla melauak yejua inRey on hebreos*, ma uajtemo ne ipan on kojnepanojli* niman tikneltokaskej. ⁴³Yejua yokitlalij iyojlo itech Dios. Aman tej, ma Dios kimakixti tla melauak kitlajsojtla*, pampa yejua okijtoj: “Nejua niiKoneu Dios.”

⁴⁴Niman hasta on tlachtekkej yejuan no okinmajkopilokej impan kojnepanoltin kuijuikaltiyaj Jesús.

Jesús omik

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵Kemaj ijkuak oajsik tlakualispan, otlayouatiak nochiuiyan, niman tlayouatok katka hasta ijki oajsik ipan yeyi hora ika tiotlak.

⁴⁶Niman sano ipan on hora, Jesús chikauak otsajtsik:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —yejuan kijosneki: noDios, noDios, ¿tline tinechtlalkauiya?

⁴⁷Sekimej yejuan ompa nemiyaj okakkej, niman ijkin okijtojkej: —Yejua in tlakatl kinotsa on tiotlajtojketl Elías.

⁴⁸Kemaj nimantsin semej yejuamej onotlalojtikis, okuito on ken itlaj tlakentli* momoxtik itoka esponja, niman okipolaktij ipan vinagre. Kemaj okitlalij ikuapan sen akatl niman okontlalij itech iten Jesús para ma kipachichina. ⁴⁹Pero on oksekimej okijllykej:

—Ma tikonchakan. Tikitaskej tla uajlas Elías niman kimakixtis.

⁵⁰Kemaj Jesús oksejpa otsajtsik chikauak, niman kemaj omik.

⁵¹Kemaj nimantsin on yekcortina yejuan pilkaya ijtik on ueyitiopan ouajtlajkotsayan* de tlakpak hasta tlatsintlan. No otlalolin

niman on temej otlajtlapankej. ⁵²On tlalkontin otlapojkej, niman miyekej on mikatsitsimej yejuan yolchipajkej katkaj itech Dios oyolijkej*. ⁵³Niman ijkuak Jesús oyoliu niman onoketsteu, on yolchipajkej itech Dios okiskej ijtik intlalkon, niman oyajkej ne ipan on yektitikaj ueyikalpan itoka Jerusalén kampa miyek tlakatl okintak.

⁵⁴Ijkuak on soldadojtlayekanki inuan isoldados yejuan ompa cuidarouyaj Jesús, okimatkej tlalolintikaj niman okitakej okseki tlajtlamach* nochitikaj, sanoyej onomojtikkej, niman okijtojkej: —In tlakatl melauak iKoneu katka Dios.

⁵⁵San uejkatsin nemiyaj miyekej siuamej yejuan konitstikatkej. Yejuamej iuan ouajlakej Jesús desde Galilea hasta Jerusalén para kipaleuiyayaj. ⁵⁶María yejuan ualeua ne ipan on ueyikalpan itoka Magdala, María on yejuan iminnanaj Santiago niman José, niman iminnanaj on ikoneuan Zebedeo ompa nemiyaj inuan oksekimej.

Okitôkakej Jesús

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷Ijkuak ye nisiu para tlayouas, ouajlaj sen tlakatl rico itoka José. Yejuan ualeuaya ipan on kalpan itoka Arimatea. Yejua no inomachtijkau katka Jesús. ⁵⁸Oyaj itech Pilato, niman okitlajtlanilij itlalnakayo Jesús. Niman Pilato otlanauatij ma kimakakan. ⁵⁹José okitemoltij itlalnakayo Jesús, niman okitejkuix ikan sen tlakentli* istak niman chipauak yejuan patioj. ⁶⁰Kemaj okauato ipan on tlalkontli yenkuik yejuan iyaxka. On tlalkontli okichijchijka ipan sen techinantli. Niman kemaj okimimilojtiaj sen tetl sanoyej ueyi para okitentsaku. Niman ijkuak yokitentsaku on tlalkontli, oyaj. ⁶¹Niman María yejuan ualeua Magdala iuan on okse María, onokajkej niman onotlajtlalijkej ixpan on tlalkontli.

Pilato okinnauatij on soldados ma cuidarokan on itlalkon Jesús

⁶²Uajmostla, ipan on tonajli sábadó, intlayekankauan on tiopixkej niman on fariseos* oyajkej, okitatoj Pilato, ⁶³niman okijlijkej:

—Señor, tejuamej otikelnamikej ika ijkuak on tlakajkayajketl sanken* nemiya, okijtoj ika ipan yeyi tonajli youliuis* niman noketsteuas ipan itlalkon. ⁶⁴Yejua ika, tejuamej tiknekij xtlanauati kuajli ma cuidarokan on tlalkontli hasta ma ajsi on yeyi

tonajli. Tlamo inomachtijkauan* kualichtekiskej itlalnakayo ijkuak tlayoua, niman kemaj kimijliskej on tlakamej: “Aman yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon.” Tla ijkon más temojtij yes on tlakajkayaualistli xken ijkuak okijtoj ika oksejpa yoliuis.

⁶⁵Pilato okinmijlij:

—Ompa on nenkimpiyaj keskimej soldados. Xuiyan, niman hasta kampa nenueliskej kuajli xcuidarokan on tlalkontli.

⁶⁶Kemaj oyajkej niman okitlalilijkej sen sello ipan on tetl yejuan ika tentsakutikatka, niman kemaj ompa okinkajkej on soldados para ma cuidarokan.

Jesús oyoliu niman onoketsteu ipan itlalkon

(*Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10*)

28 ¹Ijkuak yopanok on tonajli sábado niman youajtlanes ipan on tonajli domingo, María yejuan ualeua Magdala iuan on okse María oyajkej okitatoroj on tlalkontli. ²Kemaj otlalolin, niman sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan, ouajtemok de iluikak. Ijkuak oyejkok itech on tlalkontli, okejkuaniy on tetl yejuan ika tentsakutikatka niman ipan onotlalij. ³Yejua sanoyej* petlanki katka ken itlaj tlapetlanajli, niman itlaken istak katka ken itlaj nieve. ⁴Niman ijkuak on soldados okitakej on ángel, omojkakuekuelakakej niman onokajkej ken omijmikkej. ⁵Kemaj on ángel okinmijlij on siuamej:

—Maka xmomojtikan. Nejua nikmatstikaj ika onenkitakoj Jesús yejuan okajkopilojkej ipan on kojnepanojli*. ⁶Yejua xnikan nemi. Yejua yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon ken okijtojka kichiuas. Xuajlakan, xkitakan kampa okitekakaj. ⁷Nimantsin xuiyan, niman xkimijlikan on inomachtijkauan*: “On yejuan omik, aman yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon. Aman tej, yejua achtoj yas yakatstias para Galilea niman ompa nenkitaskej.” Aman yonemechijlij on tlen nonekiya nemechijlis.

⁸Niman on siuamej nimantsin onejkuanijkej itech on tlalkontli ikan nemojtijli niman no ikan miyek pakilistli. Yejuamej onotlajtlalajkej* para okinmachistitoj on nomachtijkej* on tlen okinmijlij on ángel. ⁹Niman chika yejuamej on siuamej yayaj, Jesús okinnotitij niman okintlajpalaj. Niman yejuamej okinisuijkej, niman okinapalojkej ikxuan, niman okimauistilijkej. ¹⁰Yejua okinmijlij:

—Maka xmomojtikan. Xuiyan, xkinmachistitij noknuiyan para ma uian Galilea, niman ompa nechitaskej.

On soldados okiminichtakatlaxtlaulijkej

¹¹Chika yejuamej on siuamej yayaj, sekimej soldados, yejuan cuidarouayaj on tlalkontli, oyajkej ne ipan on ueyikalpan, niman okintlajtlajtouilijkej intlayekankauan on tiopixkej nochi on tlen onochiu. ¹²Yejuamej on tiopixkej oyajkej okinnotsatoj on ueuetkej tlayekankej. Niman ijkuak san sekan yokinojlijkej kenijki kiyanaskej on tlen melauak ika Jesús oyoliu* niman yonoketsteu ipan itlalkon, yejuamej okinmakakej miyek tomin on soldados. ¹³Niman ijkin okinmijlijkej:

—Xkimijlikan on tlakamej ika ijkuak tlayoua, chika nemejuamej nenkochtikatkej, on inomachtijkauan* oualajkej niman okichetekkej itlalnakayo. ¹⁴Niman tla on gobernador kimatis, tejuamej tikyoltlaliskej niman tikchiusaskej para maka itlaj mechchiuiliskej.

¹⁵Kemaj on soldados okiselijkej on tomin, niman oyajkej okichiuatoj ken okinmijlijkej. Niman desde ipan on tonajli hasta aman ijki kitetlajtlajtouiliaj on hebreos*.

Jesús okinnotitij on inomachtijkauan*

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶Ijkon tej, on majtlaktli uan se nomachtijkej* oyajkej para Galilea ipan on tepetl kampa Jesús okinmijlij para yaskej. ¹⁷Niman ijkuak yejuamej okitakej Jesús, okimauistilijkej. Pero sekimej ometlamatiyaj. ¹⁸Kemaj Jesús okinnisiuij, niman okinmijlij:

—Nejua yonechmakakej nochi tekiuajyotl para nitlamandaros ne iluikak niman nikan ipan in tlaltikpaktli. ¹⁹Yejua ika tej, xuiyan imaniano nochi in tlaltikpaktli, niman xmachtikan nochi tlakatl para yejuamej no nonomachtijkauan yeskej. Xkinkuatekikan ikan itokatsin noTajtsin, niman ikan itoka on iKonetsin, niman ikan itoka on Espíritu Santo. ²⁰Niman xkinmachtikan para ma kitlakamatikan nochi tlen yonemechnauatij. Niman xmatikan ika nejua mojmotla nemouan ninemis hasta ijkuak tlatlalpoliuis. Ma ijki nochiua.

SAN MARCOS

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN MARCOS OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

On tiotlajtojketl Isaías okijtoj ika uajlas Juan

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 ¹Ijkin opeu in kuajli tlahtojli yejuan kiteijlia ken Dios tema-
kixtia itechkopa JesuCricto iKonetsin. ²On tiotlajtojketl
Isaías okijkuilojka on tlinon Dios okijlij:

Niktitlanis sen notenojnotskau moyakapan.

Yejua kitlalis melajki inyojlo para mitsseliskej.

³On notlakeual tsajtsi ipan on xalpatlajkan.

Kinmijlia on tojlamej tlakamej:

“Xyektlalikan nemoyojlo pampa ye uajlau toTEKO.

Xmejmelaauakan nemonemilis

ijkon ken on tlakamej kueltlaliaj niman kimejmelaauaj sen
ojtli

ijkuak uajlau sen tlakatl yejuan ueyixtikaj.”

Juan otemachtij ika uajlas Jesús

⁴Juan, on tlakuatekijketl, onoteitij ipan on xalpatlajkan, niman
kinmachtiajaj on tlakamej ma noyolpatlakan niman ma nokuate-
kikan, niman Dios kintlapojpoluilis intlajtlakol. ⁵Uajlayaj nochimej
on chanejkej de on ueyikalpan Jerusalén niman on yejuan noch-
uiyan chantiaj ipan iregión Judea. Niman ijkuak yejuamej
yonoyolkuitijkej, Juan kinkuatekiyaya ipan on río itoka Jordán.

⁶Juan notlakentiaya ikan itsojmiyo on yolki itoka camello,
niman notlajkosalouaya ikan sen ilpikatl tlachijchijtli ikan

kuetlaxtli. Itlakual katka on chapolimej, niman no koniya on kojnektli. ⁷Niman ijkin kinmachtiaya:

—Uajlau okse, yejuan kipiya más poder xken nejua. Nejua nion achijtsin xnechmelaua* niktojtomas ikakmekayo. ⁸Nejua melauak yonemechkuatekij ikan atl, pero yejua mechkuatekis ikan Espíritu Santo.

Juan okuatekij Jesús

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹Ipan on tonaltin Jesús okis Nazaret yejuan onkaj ipan iregión Galilea, niman Juan okuatekij ipan on río itoka Jordán. ¹⁰Niman ijkuak Jesús ouajkis ne ijtik on atl, okitak on iluikak otlapou, niman on Espíritu Santo uajtemouaya ken itlaj paloma niman ipan onotlali. ¹¹Niman okakistik itlajtol toTajtsin de ne iluikak. Ijkin kijtouaya:

—Tejua tinotlajsojkaKonetsin, niman sanoyej moka nipaki.

On diablo* okitlatlatak Jesús

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹²Kemaj nimantsin on Espíritu Santo okuikak Jesús ne ipan on xalpatlajkan. ¹³Niman Jesús ompa onen 40 tonaltin kampa nemij on uejueyi yolkej yejuan tekuanimej. Niman on diablo* ompa okitlatlatak Jesús. Kemaj oualajkej on ángeles, niman ompa kipaleuiyayaj.

Jesús opeu temachtia neka Galilea

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴Kemaj ijkuak Juan yokitsakukej, Jesús oajsik Galilea kampa kitemachtiaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁵Kijtouaya Jesús:

—Ye uajlau on tonajli ijkuak Dios tlamandaros. Xkajkauakan ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, niman xneltokakan on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Jesús okinnots sekimej inomachtijkauan*

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶Se tonajli ijkuak Jesús nejnentiaya itenko on mar itoka Galilea, okitak Simón iuan Andrés on ikniu. Yejuamej michajsikej katkaj, niman konchapaniayaj iminmatlau ipan on mar. ¹⁷Niman Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkintejetemouaj michimej. Pero aman xuajuiyan nouan, niman nenkintejetemoskej tlakamej para nenkin-uikaskej itech Dios.

¹⁸Yejuamej nimantsin okajkej inmatlauan, niman iuan oyajkej.

¹⁹Kemaj Jesús onejnen más tlayakapan, niman okomintak omemej iknijtin intoka Santiago niman Juan. Yejuamej ikoneuan Zebedeo. Nemiyaj ipan sen barco, niman kintlamanilijtikatkaj on inmatlauan. ²⁰Nimantsin okominnots para ma uajuiyan iuan, niman yejuamej okajtejkej Zebedeo intataj ne ipan on barco inuan itlakeualuan, niman oyajkej iuan Jesús.

**Jesús okipajtij sen tlakatl,
yejuan kipiyya on xkuajli espíritu**

(Lc 4.31-37)

²¹Niman oajsikej ne ipan on kalpan itoka Capernaúm. Ijkuak oyejkok on tonajli sábado, Jesús okalak ipan insinagoga* on hebreos*, niman ompa otemachtij. ²²Yejua xtemachtiaya ken on temachtijkej ikan itlanauatil Dios, yej temachtiaya ken se yejuan kipiya ueyi tekiuajyotl. Yejua ika on tlakamej sanoyej* okintlajtlachaltij.

²³Ne ipan insinagoga* on hebreos* nemiya sen tlakatl yejuan kipiyya sen xkuajli espíritu. Niman on tlakatl okitsajtsilij:

²⁴—¿Tlinon tikchius touan, tejua Jesús de Nazaret? ¿Otiujlaj para titechxoxotoniko? Nejua nimitsixmatstikaj, niman nikmats-tikaj ika tejua tiichipajkaKonetsin Dios.

²⁵Jesús okajuak on xkuajli espíritu, niman okijlij:

—¡Maka xnauati! ¡Xkisa ijtik in tlakatl!

²⁶Niman on xkuajli espíritu sanoyej chikauak okitsejtseloy on tlakatl, niman otsajtsik chikauak. Kemaj okis. ²⁷Nochimej omoj-katlachixkej, niman nochimej notlajtoltiayaj yejuamej:

—¿Tlinon in? In nesi yenkuik tlamachtijli. Ikan itekiujajo Dios in tlakatl tlamandaroua, niman hasta on xkuajkualtin espíritus kitlakamatij.

²⁸Nimantsin omachiyak imanian Galilea on tlinon okichiu Jesús.

Jesús okipajtij imonan Pedro

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹Kemaj Jesús okis ne ipan insinagoga* on hebreos*, niman oyaj iuan Santiago niman Juan ne inchan Simón niman Andrés.

³⁰Niman imonan Simón ompa onoya ipan tlapechtli. Yejua kipi-yaya totonalistli*. Kemaj okijlijkej Jesús ika imonan Pedro kualo. ³¹Niman kemaj Jesús okinisiuij, okontilan ipan ima, niman okitel-kets. Nimantsin okau on totonalistli*, niman kemaj okintlakualtij.

Jesús okipajtij miyek tlakatl

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³²Ijkuak yokalak tonaltsintli, on chanejkej kinuajuikayaj nochimej on kech kualouayaj, niman on yejuan kipi-yayaj on xkuajkualtin espíritus. ³³Niman nochimej on yejuan chantiyaj ipan on ueyikalpan onosentlalijkej ikiauatenko on kajli. ³⁴Niman Jesús okimpajtij miyekej on kokoxkej, yejuan kipi-yayaj oksesek-neka kualolistin, niman miyekej okinkixtilij on xkuajkualtin espíritus. Pero xkinkauiliaya para on xkuajkualtin espíritus ma tlajtokeran, pampa yejuamej kimatstikatkej akin yejua.

Jesús otemachtij Galilea

(Lc 4.42-44)

³⁵Uajmostla uelipan, ijkuak sanken* tlayouatok katka, Jesús onokuiteu, niman okis de on kalpan, niman oyaj sekan kampaka xakaj nemi. Ompa okichiuato oración. ³⁶Más sakin*, Simón niman on oksekimej inomachtijkauan* Jesús oyajkej para okitejtemotoj. ³⁷Ijkuak okinextitoj, okijlijkej:

—Miyek tlakatl mitstejtemoua.

³⁸Yejua okinnankijlij:

—Tiauij oksekan kalpanmej kampaka nisiu para ompa no nitemachtis, pampa yejua ika oniuajlaj.

³⁹Kemaj Jesús temachtijtiaya ipan insinagogas* on hebreos nochiiuyan ne imanian Galilea. No kinkixtiliaya on tlakamej xkuajkualtin espíritus.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kipi-yaya lepra*

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰Ouajlaj sen tlakatl itech Jesús yejuan kipi-yaya on kualolistli itoka lepra*. Ixpan onotlakuantelkets niman ijkin okiajmankatlajtlanilij:

—Tla tikneki, uelis tinechpajtis.

⁴¹Niman Jesús okiknelij*. Okimatokak, niman okijlij:

—Nikneki. Aman xpajti.

⁴²Niman ijkuak Jesús ijkon okijtoj, on kualolistli niman-tsin opopoliu ipan on tlakatl. Opajtik inakayo. ⁴³⁻⁴⁴Jesús ijkin okichikajkanauatij:

—Xkaki, maka yakaj itlaj xkijli, yej san xuiya, niman xmoteititi itech on tiopixki para mitsitas ika xok tikualo. Niman pampa yotipajtik, xkuentlali on tlen Moisés otlanauatij. Ijkon tej, on tlakamej kitaskej ika tejua yotipajtik.

⁴⁵Pero on tlakatl oyaj niman opeu kitetlajtlajtouilia nochiuiyan on tlen Jesús okichiuij. Yejua ika Jesús xok ueliya kalakiya ipan on kalpanmej, yej san nekaj nemiya kampaka xalpatlajkan, niman on tlakamej uajlayaj itech de nochiuiyan kalpanmej.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepouiya

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

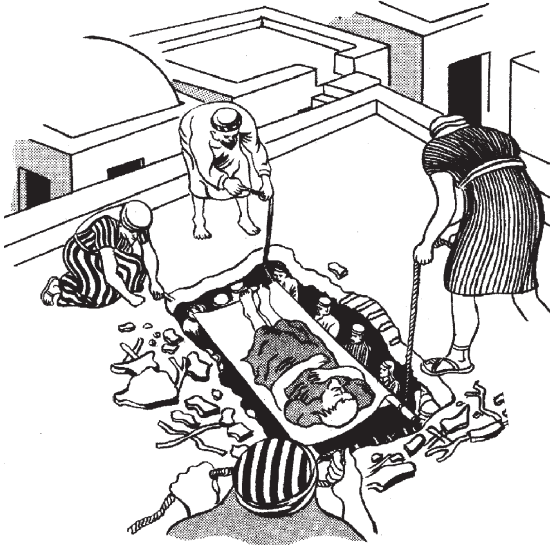
2 ¹Kemaj ipan keski tonajli más sakín*, Jesús oksejpa oyejkok Capernaúm. Niman okakkej ika yejua nemiya ne techan. ²Nimantsin onosentlalijetskej sanoyej* tojlamej hasta xok onakiyay. Sanoyej oten on kajli, nion siquiera ne kiauatenko xok onakiyay. Yejua temachtiaya on itlajtol toTajtsin. ³Niman kemaj oyejkokej nauimej tlakamej yejuan kualajantiayaj sen tlakatl yejuan sepojtok. ⁴Niman kemaj ika xouelkej okalakkej pampa sanoyej tojlan katka, yej okitlejkoltijkej ikuatipan on kajli. Ompa tej, okuatlapojkej on kajli kampa imelajkan Jesús. Niman kemaj okuajtemoltijkej on tlakatl sepojtok ikan sen kojtlapechtli. ⁵Ijkuak Jesús okitak ika yejuamej kineltokaj ika ueli tepajtia, okijlij on kokoxki:

—Nokoneu, yokintlapojpoluijkej motlajtlakoluan.

⁶Pero ompa yejyeuatikatkej sekimej temachtijkej ikan itlanauatil Dios. Yejuamej ijkin okinemilijkej ipan inyojlo: ⁷“¿Tline* ijkin kijtous in tlakatl? In tlakatl kuijuikaltia Dios. Xakaj ueli kitetlapojpoluilia tlajtlakojli, yej san Dios.” ⁸Pero Jesús niman okimat tlinon on tlakamej kinemilijay, niman okinmijlij:

—¿Tline, ijkon nenkinemilijay ipan nemoyojlo? ⁹¿Katlajua más xouijtikaj nikijtos: “Motlajtlakoluan yotlapojpoluilokej”, noso nikijtos: “Xmokuiteua, xkajkokui motlapech niman xnejnemi”? ¹⁰Aman kuajli nemechititis ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikpiya itlanauatil Dios ipan in tlaltikpaktli para niktetlapojpoluilis tlajtlakojli.

Kemaj Jesús okijlij on tlakatl yejuan sepojtok:



Mr. 2.4

¹¹—Tejua nimitsijlia: Xmokuiteua, xkajkokui motlapech niman xuiya mochan.

¹² Kemaj on yejuan sepojtoya nimantsin onokuiteu, okajkoku itlapech, niman kemaj imixpan nochimej ouajkis. Yejua ika nochimej sanoyej opakatlachixkej, niman opeu kueyiliaj Dios. Ijkin kijtouayaj:

—Xkaman ijkin tikitayaj.

Jesús okinots okse inomachtijkau itoka Leví

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Kemaj Jesús oksejpa oyaj ne itenko on mar. Onosentlalij miyek tlakatl, niman okinmachtij. ¹⁴ Ijkuak okis ompa ipan iojui, okitak Leví ikoneu Alfeo. Yejua yeuatikatka ne kampa tlacobra-roua ika impuestos. Niman Jesús okijlij:

—Xuajla nouan.

Leví nimantsin ouajnotelkets niman oyaj iuan Jesús.

On fariseos* xokuelitakej ika Jesús otlakuaj inuan on tlajtlakolejkej

¹⁵ Más sakin* ijkuak Jesús tlakuajtikatka ichan Leví, nemiyaj miyekej tlakamej yejuan tlacobraojkej ikan impuestos niman

no yejuan tlajtlakolejkej onotlalijkej iuan Jesús niman inomachtijkauan* ne ipan mesa. Ijkon onochiu pampa miyekej yayaj iuan Jesús. ¹⁶Pero on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on fariseos*, ijkuak okitakej ika inuan tlakuaya on tlabra-rojkej niman tlajtlakolejkej, okinmijlijkej on inomachtijkauan* Jesús:

—¿Tline nemotemachtijkau tlakua niman tlayoni inuan on tlabra-rojkej niman on tlajtlakolejkej?

¹⁷Jesús okak tlinon okijtojkej, niman okinmijlij:

—Para on yejuan xkualoj xnoneki tepajtijketl, pero on yejuan kualoj kemaj. Nejua xoniujlaj para nikinnotsas on yejuan yolme-lajkej, yej para nikinnotsas on yejuan tlajtlakolejkej.

Jesús okijtoj kenijki nochiuas nesauajlotl

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸Se tonajli, ijkuak on fariseos* niman on inomachtijkauan* Juan nosauyaj, sekimej tlakamej oyajkej itech Jesús, niman okijlijkej:

—On inomachtijkauan on fariseos* niman inomachtijkauan* Juan nosauaj. ¿Tline on monomachtijkauan xnosauaj?

¹⁹Jesús okinankijlij:

—¿Tlen ueliskej nosauaskej yejuan tlanotsaltin kampa nonamiktia chika on novio ompa inuan nemi? Ijkuak on novio ompa nemi teuan, xueliskej nosauaskej. ²⁰Pero yejkos on tonajli ijkuak nejua yejuan ken ninovio nechkixtiskej intech on tlanotsaltin. Niman ijkuakon kemaj yejuamej nosauaskej.

²¹Xakaj kitlamanilia sen tlakentli* ijsoltik ikan tela yejuan yenkuik, pampa on yejuan yenkuik tela tsoliui, niman más ueyika kitsayana on tlakentli* ijsoltik. ²²Niman no xakaj kitlalia on vino yenkuik ipan on bolsas de kuetlaxtin yejuan ijsoltikej, pampa on vino posonis, niman on bolsas toponiskej, niman kemaj on vino iuan on bolsas ixpoliuiskej. Yejua ika xtlalikan on vino yenkuik ipan bolsas yenkuikej.

On fariseos* otetlajtoltijkej de on tonajli sábado

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³Se tonajli sábado, ijkuak on hebreos* noseuiyaj, Jesús pano-tiaya inuan inomachtijkauan* kampa okitôkakej trigo. Niman

on inomachtijkauan* opeu kitejtekiy itlakyo on trigo. ²⁴Kemaj on fariseos* okijlijkej:

—Xkaki. Totlanauatil xtechkauilia kichiuaskej on tekittl ipan in tonajli sábadó.

²⁵Pero Jesús okinmijlij:

—¿Nemejuamej xkaman nenkimomachtiaj on tlen okichijka David ijkuak yejua niman on yejuan iuan yayaj oapismikej? ²⁶Yejua okalak ipan ichan Dios ijkuak Abiatar yejua más ueyi intlayekankau katka on tiopixkej. Niman yejua okikuaj on pan yejuan tlatiochijtlí. Ijkin okichiu maski on itlanauatil Moisés san kinkauiliaya on tiopixkej kikuayaj on pan. Niman David no okinmakak on tlakamej yejuan ompa iuan nemiyaj.

²⁷Kemaj Jesús okinmijlij:

—On tonajli de neseuijli Dios okitlalij impampa on tlakamej. Xokintlalij on tlakamej ipampa on tonajli sábadó. ²⁸Yejua ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechmelaua* para nikijtos tlinon kuajli para se kichiuas ipan on tonajli sábadó.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan uakiya ima

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 ¹Jesús okalak oksejpa ipan insinagoga* on hebreos*. Niman ompa nemiyaj sen tlakatl yejuan kipiyyaya se ima uaki. ²No ompa nemiyaj sekimej yejuan sa kipijpiyyaj Jesús, para kitaskej tla kipajtis on tlakatl ipan on tonajli sábadó. Ijkon okichijkej para kipiyyaskej tlinon ika uelis kiteixpanuiskej. ³Jesús okijlij on tlakatl yejuan mauakiya, ma notelketsa ne tlajkotian.

⁴Kemaj okintlajtoltij on tlakamej:

—¿Tlinon techkauilia totlanauatil tikchiuaskej ipan on tonajli sábadó? ¿Techkauilia tikinchiuiliskej tlen kuajli on tlakamej, noso on tlen xkuajli? ¿Techkauilia tikmakixtiskej on nemilistli, noso tikmiktiskej?

Pero yejuamej xokinankilijkej. ⁵Kemaj Jesús okintlaueiltlaj-tlatak, niman sanoyej* onajman pampa sanoyej yoltechikajkej katkaj. Niman okijlij on tlakatl:

—Xmelaua moma.

On tlakatl okimelau ima niman opajtik.

⁶Kemaj, on fariseos* ouajkiskej niman opejkej tlajtlajtouaj inuan on yejuan iuan nouikaj Herodes kenijki ueliskej kimiktiskej Jesús.

Jesús nemiya iuan on miyek tlakatl itenko on mar

⁷Jesús onejkuanij, niman oyaj ne itenko on mar inuan inomachtijkauan*. Niman sanoyej miyek tlakatl yejuan chanej* Galilea no oyajkej. No ijki oyajkej yejuan chanejkej imanian Judea, ⁸niman Jerusalén, niman imanian Idumea, niman ikisayan tonaltsintli de on río Jordán, niman iregión Tiro niman Sidón. Yejuamej oyajkej para okitatoj Jesús pampa okakkej nochi tlinon kichiuaya. ⁹Yejua ika Jesús okinmijlij inomachtijkauan* ma kuajuikakan sen barco kampa uelis tlejkos, para maka kipitsmiktiskej* on tlakamej. ¹⁰Nemiyaj sanoyej tojlamej on tlakamej pampa okimpajtij miyekej kokoxkej. Yejua ika nochimej yejuan kipiyyaj kualolistli kinekiyaj kimatokaskej para pajtiskej. ¹¹Niman on tlakamej, yejuan kipiyyaj on xkuajkualtin espíritus notlajkaliyaj ikxitlan Jesús, niman on xkuajkualtin espíritus chikauak tsajtsiyaj, kijtouayaj: —Tejua tiiKoneu Dios.

¹²Pero Jesús okinchikajkanauatij maka kiteijliskej akin yejua.

Jesús okintlapejpenij majtlaktli uan ome inomachtijkauan

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³Kemaj Jesús otlejkkok ipan sen tepetl niman oksejkan okin-uajnots sekimej yejuamej yejua okinek. Niman yejuamej oyajkej itech. ¹⁴Kemaj, yejua okitlapejpenij majtlaktli uan ome tlakatl yejuan okinteneu apóstoles* para ma nemikan iuan, niman para kintitlanis ontemachtiskej. ¹⁵Niman okinmakak poder para kimpajtiskej on kokoxkej, niman para kintekixtiliskej on xkuajkualtin espíritus. ¹⁶Okiteneu Simón yejuan no okitokayotij Pedro. ¹⁷No okiteneu Santiago niman Juan ikniu yejuan ikoneuan Zebedeo. (Jesús okintokayotij in omemej Boanerges yejuan kijtosneki tetlajtlauelmej.) ¹⁸No ijki okiteneu: Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago yejuan ikoneu Alfeo, Tadeo, Simón on yejuan teuan nopouaya intech on cananistas, ¹⁹niman Judas Iscariote yejuan más sakín* okitemaktij Jesús.

On temachtijkej ikan itlanauatil Dios okijtojkej ika

Jesús kipiya on diablo*

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

²⁰Kemaj Jesús okalak techan, niman oksejpa onosentlajij miyek tlakatl, niman xnajxiliyayaj tlakuayaj Jesús niman

inomachtijkauan*. ²¹ Ijkuak ifamilia okimat, oualajkej para kuikaskiaj, pampa yejuamej kuitiayaj xok kipiya itlamachilis.

²² Yejuamej on temachtijkej ikan itlanauatil Dios, yejuan oualejkej Jerusalén, kijtouayaj:

—Jesús kipiya on diablo* itoka Beelzebú yejuan tlayekanketl intech nochimej on xkuajkualtin espíritus. Niman yejua kipaleuiyaj Jesús para kinkixtia on xkuajkualtin espíritus.

²³ Kemaj Jesús okinnots, niman okinmijlij:

—¿Kenijki uelis on diablo* kinkixtis on xkuajkualtin espíritus tla sano yejua diablo*? ²⁴ Tla sen país noxexelos, niman peuas nouijsokiskej sano yejuamej, on país xuelis nemis. ²⁵ Niman no ijki, tla sen familia noxexelos, niman peuas nouijsokiskej sano yejua, on familia xuelis nemis. ²⁶ No ijki, tla on diablo* noxelos intech on xkuajkualtin espíritus niman peuas kinujsokis, xok ueliskej itlaj kichiuaskej.

²⁷ No ijki, tla yakaj ichtekketl kineki kalakis ichan sen tlakatl yejuan kojtik para kixtilis tlinon kipiya, ika onkaj achtój kosalos on yejuan kojtik tlakatl. Niman ijkuakon uelis kikuilis nochi on tlen kipiya ipan ichan.

²⁸ Melauak tej, nemechijlia ika Dios uelis kitlapojpoluis nochi intlajtlakol on tlakamej niman nochi on tlauijuikaltistli yejuan kijtouaj. ²⁹ Pero tla sen tlakatl kuijuikaltis on Espíritu Santo, Dios xkaman kitlapojpoluis, yej nochipa kipiya itlajtlakol.

³⁰ Ijkon okijtoj pampa on temachtijkej ikan itlanauatil Dios kijtojtikatkej ika yejua kipiya sen xkuajli espíritu.

**On yejuan kitlakamatis Dios,
yejua ikniu Jesús niman inanj**
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Kemaj oualajkej inanj niman iknluan Jesús. Yejuamej onokajkej ipan calle, niman otlatitlankej ma kinotsatij Jesús. ³² On tojlamej yejuan nemiyaj iyeualkan Jesús ne kalijtik, okijlijkej:

—Monanaj niman moknluan nemij kiauak, niman kinekij mitsitaskej.

³³ Pero yejua okinnankilij:

—¿Akinon nonanaj niman noknluan?

³⁴ Kemaj yejua okomintak on yejuan ompa nemiyaj iyeualkan, niman kemaj okijtoj:

—Yejuamej nochiuaj nonanaj niman nokniuan. ³⁵Nochi akin kichiuas on tlen Dios kineki, yejuamej nokniuan, niman yejua nonanaj.

Jesús okixtij sen ejemplo de on tokaketl

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 ¹Oksejpa Jesús otemachtij ne itenko on mar. Pampa sano-yej* miyek tlakatl onosentlalij ompa kampa yejua nemiya, Jesús otlejkok ipan sen barco yejuan onkatka ipan on mar, niman onotlalij. On tlakamej nemiya atlatenکو. ²Niman yejua kinmachiya miyek tlajtlamach* ikan ejemplos, niman ijkin kinmijliaya:

³—Xkakikan kuajli tlinon nemechijlis. Sen tlakatl oyaj okixinito xinachtli de trigo. ⁴Niman seki xinachtli oxinito ipan ojtli, niman on totomej ouajlajkej niman okikuajkej. ⁵Okseki xinachtli oxinito ipan tepetlayoj kampa xmás onkaj tlajli, niman on xinachtli nimantsin oixuak, pampa xmás uejkatlan onkatkaj on tlajli kampa oxin. ⁶Pero ijkuak okis on tonaltsintli, okoseu imijlo on trigo. Niman ika xuejkatlan kipiyya ineluayo, ouajuak. ⁷Niman okseki xinachtli oxinito intsajlan uitskojtin. On uitskojtin saniman onoskaltijkej niman okixomiktijkej imijlo on trigo. Yejua ika xotlak. ⁸Pero seki xinachtli oxin ipan kuajli tlajli. Onoskaltij, niman sanoyej kuajli otlak. Seki okitlakitij 30 iteyo, niman seki 60 iteyo, niman seki se ciento iteyo.

⁹No okinmijlij:

—Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajsikamantikan in ejemplo.

Jesús okijtoj tline temachtia ikan ejemplos

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰Niman kemaj sakin* ijkuak Jesús sa iselti nemiya inuan on inomachtijkauan* niman sa keski tlakatl, yejuamej okitlajtlani-lijkej Jesús para ma kimijli tlinon kijtosneki on ejemplos. ¹¹Yejua okiminnankijlij:

—Nemejuamej Dios yomechkaulij para nenkimatiskej on tlinon iyantikatka* de on kenijki yejua tlamandaroua. Pero on oksekimej nikinmachtia san ikan ejemplos, ¹²para maski kikakiskej on tlinon nikijtoua, niman kitaskej tlinon nikchiua, xkajsikamatiskej, para maka noyolkuepaskej niman kintlapoj-poluis Dios on intlajtlakol.

Jesús okimelajkaijtoj on ejemplo de on tokaketl

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³Kemaj okinmijlij:

—Tla xnenkajsikamatij in ejemplo, ¿kenijki nenkajsikamatiskej okseki ejemplos? ¹⁴On tlakatl yejuan tlaxinia, on ken on yejuan kiteijlia itlajtoltsin Dios niman on xinachtli ken itlajtol Dios. ¹⁵On ojtli kampa ouets on xinachtli sano ijki ken inyojlo sekimej tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios. Pero nimantsin uajlau on diablo*, niman kitlalkaualtia ika on itlajtol Dios yejuan okitokakej ipan inyojlo. ¹⁶On tlajli yejuan tepetlayoj kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios, niman ikan paktli kiseliaj on tlajtojli. ¹⁷Pero in tlakamej xmás kuajli kajsikamatij on tlajtojli. Yejua ika ijkuak impan uajlau on tlen tepajsoloj niman kintlauelitaj niman tlajtlamach* ika kintlajyouiltiaj ipampa itlajtol Dios, nimantsin kauaj intlaneltok. ¹⁸On tlajli yejuan uitsyoj kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios. ¹⁹Pero pampa sa komatstokej kenijki nopanoltiskej, niman sanoyej kinekij notomintiskej, niman okseki tlajtlamach* kinejnemiliaj, kelkauaj on itlajtol Dios. Ijkon itlajtol Dios xueli kimpaleuiya yejuamej. ²⁰Pero on kuajli tlajli kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios, niman kiseliaj, niman intech kisa sen kuajli tlakyotl. Yejuamej ken on xinachtli yejuan okitlakitij 30 iteyo, niman ken on yejuan okitlakitij 60, noso ken on yejuan okitlakitij se ciento.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen lámpara

(Lc 8.16-18)

²¹No okinmijlij:

—Xakaj kuajki sen tlauijli, niman kitlalia itsintlan sen chikiutli noso itsintlan tlapechtli. Yej on tlauijli kitlalia tlakpak para ijkon ma tlauilpanti kuajli. ²²No ijki, on tlen iyantikaj, machiyas ipan okse tonajli. Niman nochi on yejuan aman xakaj kimati, machiyas. ²³Tla yakaj kipiya itlamachilis, ma kajsikamati kuajli.

²⁴No okinmijlij:

—Xnemilikan kuajli tlinon nenkikakij, pampa ika on tlen tejua tiktekiltitia para tikintlajtlakolmaka oksekimej, Dios no yejua kitekitiltis para mitstlajtlakolmakas. Niman más miyek ika mitstlajtlakolmakas. ²⁵Tej, yejuan kipiya kajsikamatilistli,

Dios kimakas más, niman on yejuan xkiptiya kajsikamatilistli, Dios kixtilis hasta nochi kech kiptiya.

Jesús okixtij sen ejemplo de on xinachtli ijkuak ixua

26 No okijtoj Jesús:

—On yejuan Dios kinmandaroua nochiuaj ken on xinachtli yejuan sen tlakatl kitôka ipan tlajli. **27** Mojmstla on tlakatl kochi tlayoua niman nokuiteua kualkan. Niman on xinachtli ixua, niman kemaj noskaltia, pero yejua xkimati kenijki. **28** On tlajli san iselti kiskaltia. Achtoj kisa on imilouayo, kemaj on imiyauayo, niman kemaj ixiloyo, kemaj iyeloyo, kamauak, niman kemaj sintli. **29** Niman kemaj ijkuak yotlachikau, on tlakatl nimantsin kitsonteki on mijli, pampa yoyejkok on pixkilistli.

Jesús okixtij sen ejemplo de on xinachtli itoka mostaza

(Mt 13.31-32, 34-35; Lc 13.18-19)

30 No okijtoj Jesús:

—¿Kenijki tlamandaroua Dios? ¿Noso tlen ejemplo tiktlaliskej de on ken tlamandaroua Dios? **31** Sano ijki ken sen tlakatl okitôkak iteyo on mostaza. On mostaza kiptiya más pitentsin iteyo xken nochi kech xinachtli onkaj nikan ipan in tlaltikpaktli. **32** Pero ijkuak yokitôkak, noskaltia niman ueyiya más uejkapania xken nochi kech xojtli. Sanoyej nomajmatia hasta on totomej uelij ompa kichijchiuaj intepajsol ne ipan imauan kampa tlaseuayok.

33 Kinmachiya on kuajli tlajtojli ikan miyek ejemplos hasta kampa uelijaj kajsikamatijaj. **34** Yejua kinmachiya san ikan ejemplos niman xitlaj* kinmijliya tla xikan ejemplo. Pero ijkuak Jesús sa iselti nemiya inuan inomachtijkauan*, yejua kinmijliya tlinon kijtosneki on ejemplos.

Jesús okiteltij on ajakatl

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Ipan on tonajli ijkuak yotlayouak, Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Tiauij ne okse ilado in mar.

36 Kemaj, ijkuak yononauatijkej inuan on tlakamej, oyajkej oksekan itenko on mar. Niman on nomachtijkej* okuikakej Jesús sano ipan on barco kampa yejua ye nemiya. Oksekimej barcos oyajkej iuan. **37** Niman kemaj más achi sakin*, ouajlaj sen ajakatl



Mr. 4.38

sanoyej chikauak, niman on atl onkoxoniya ne ijtik on barco hasta ye polakisnekiya. ³⁸Pero Jesús kochtiaya tlakuitlapan ika de on barco ipan sen kuejtomatl. Niman kemaj okitlachaltitoj, niman okijlijkej:

—Totemachtijkau, ¿tline* yej tikochtikaj chika tejuamej ye tiamimiktokej? ¡Xtechpaleui!

³⁹Kemaj Jesús onotelkets, okinauatij on ajakatl, niman okijlij on mar:

—Xmotelti ajakatl, niman maka sa itlaj xchiua.

Niman kemaj on ajakatl ouajnoteltij. Nimantsin nochi okaktiaj, niman nochi kuajli onokau. ⁴⁰Niman kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—¿Tline sanoyej nemomojtiaj? ¿Tlen, xnentlaneltokaj hasta aman?

⁴¹Yejuamej sanoyej nomojtiyaj, niman kinojliyaj:

—¿Manin akin tlakatl in ika on ajakatl niman on mar kitlakamatij?

Jesús okixtij on xkuajli espíritu itech sen Gadareno

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 ¹Oajsikej ne oksekan itenko on mar ipan iueyitlalpan Gadara. ²Niman ijkuak Jesús ouajkis ipan on barco, okinamikiko sen tlakatl yejuan kipiyya sen xkuajli espíritu. Oualeu neka ijtik ostomej kampa kintôkayaj mikatsitsimej. ³Yejua ompaka ichan katka. Niman xakaj ueliya kiteltiaya, nion siquiera ikan teposcadenas. ⁴Miyekpa kisalouayaj ikan teposcadenas niman tepostli yeualtik para kiteltiaya imauan niman ikxiuan. Pero nochipa ijkuak kitlaliliayaj, yejua kitekojkotonaya on teposcadenas, niman kinkuejkuechtiliaya on tepostin yeualtikej. Niman xakaj ueliya kiteltiaya. ⁵Tlayoua niman tlajokaj tsajtsitinemiya, niman nokojkokouaya ikan temej imanian on ostomej kampa notôkayaj on mikatsitsimej niman ipan tepemej.

⁶Pero ijkuak okontak Jesús uejkatsin uajlau, onotlaloj, okinamikito, niman ixpan onotlakuantelkets. ⁷Niman okitsajtsilij chikauak:

—¿Tlinon tikneki nouan Jesús, tejua tiiKoneu Dios yejuan más ueyixtikaj? Nimitsajmankatlajtlanilia ixpan Dios, maka xnechtlajyouilti.

⁸Otsajtsik ijkon pampa Jesús okijlij:

—Xkuajli espíritu, xkisa ijtik in tlakatl.

⁹Jesús okitlajtojtij:

—¿Kenijki motoka?

Yejua okinankilij:

—Nejua notoka Legión pampa sanoyej timiyekej.

¹⁰Niman yejuamej on xkuajkualtin espíritus sanoyej kitlajtlaniliayaj Jesús para maka ma kinkixti ipan on región. ¹¹Niman ompa nemiyaj miyekej pitsomej ipan on tepetl kampa tlakuajkuajtinemiyaj. ¹²Niman on xkuajkualtin espíritus sanoyej* kitlajtlaniliayaj Jesús:

—Xtechtitlani intech on pitsomej niman ma tikalakikan impan.

¹³Niman Jesús okinkaulij, niman on xkuajkualtin espíritus okiskej ipan on tlakatl, niman okalakkej impan on pitsomej. On pitsomej kanaj ome mil katka. Yejuamej ontlatlaksakej niman ne ipan sen teostotl kampa uejkatlan oxixinitoj hasta ijtik on mar. Ompa tej, nochimej oamimikkej.

¹⁴On yejuan tlajpiyayaj ika on pitsomej, ikan inmojkayo ontlatlaksakej. Okitetlajtojtouilitoj ne ipan on kalpanmej niman

nochiuiyan ipan on tlaltin kampa tlatokalo. Niman tojlamej oyajkej para okitatoj on tlen onochiu. ¹⁵Ijkuak oyejkokej kampa nemiya Jesús, okitakej on tlakatl yejuan ipan okiskej on xkuajkualtin espíritus. Yejua yeuatikatka, niman ye nemiya ikan itlaken, niman ye kipiyya kuajli itlamachilis. Yejuamej onomojtijkej. ¹⁶Niman kemaj yejuamej on yejuan okitakej kenijki onochiu, nochi okitetlajtlajtouilijkej ken onochiu itechkopa on tlakatl yejuan kimpiyya on xkuajkualtin espíritus, niman ken onochiu ikan on pitsomej. ¹⁷Niman yejuamej sanoyej okitlajtlanilijkej Jesús para ma nejkuani ompa ne.

¹⁸Ijkuak Jesús oksejpa otlejkok ipan on barco, on tlakatl yejuan kimpiyya on xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanilij para yas iuan Jesús. ¹⁹Pero Jesús xokauilij, yej okijlij:

—Xuiya mochan, niman xkijli mofamilia nochi on uejueyi tlajtlamach* tlen Dios okichiu mopampa, niman ken omitsiknelij*.

²⁰On tlakatl oyaj ne ipan on región yejuan kimpiya majtlaktli kalpanmej, niman nochi okitetlajtlajtouilij tlinon Jesús okichiu ipampa, niman nochimej tlamojkaitayaj.

Jesús okipajtilij ichpokatsin Jairo niman no okipajtij

on suatl yejuan yesuetsiya

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹Ijkuak Jesús oksejpa opanok ipan okse lado de on mar ipan on barco, onosentlajij miyek tlakatl itech. Niman yejua onokau itenko on mar. ²²Kemaj oyejkok sen tlakatl itoka Jairo. Yejua sen tlayekanketl katka ipan insinagoga* on hebreos*. Ijkuak okitak Jesús, ixpan onotlakuantelkets. ²³Yejua okiajmankatlajtlanilij niman ijkin okijlij:

—Nochpotsin ye miktikaj. Nimitstlajtlanilia sanoyej, xuiya, niman xtlaliti momauan ipan yejua para ma pajti, niman maka mikis.

²⁴Kemaj Jesús oyaj iuan, niman miyek tlakatl iuan oyajkej. Niman sa kipitsmiktiayaj*.

²⁵No ompa teuan yaya sen suatl, yejuan kipiyya matlaktli uan ome xipan ika yesuetsiya, ²⁶maski miyekej tepajtijkej yokitominkixtilijkej. Yejua yokitlajtlamijka nochi on tlinon kipiyya, pero xueliya pajtiya, yej más tlanuiya. ²⁷On suatl okikak ika Jesús ueli tepajtia. Yejua ika yejua ouajlaj inuan on tojlamej. Okinisiuij Jesús san ikuitlapan, niman okajsik itlaken. ²⁸Ijkon

okichiu pampa kinemiliaya: “Maski tla san nikajsis itlaken, nipaj-tis.” ²⁹Niman ijkuak okajsik itlaken, nimantsin xok oyesuets. On siuatl nimantsin okimat ipan itlalnakayo ika opajtik. ³⁰Ijkuakon Jesús okimat ika itech okis poder. Yejua ika, ouajnokuep ne tetsajlan niman okitetlajtoltij:

—¿Akinon okajsik notlaken?

³¹On inomachtijkauan* okijlijkej:

—Tikitstikaj ika in tlakamej mitspitsmiktiaj*. Yejua ika, ¿tline* titlajtlani akinon okajsik motlaken?

³²Pero Jesús tlatlachaya iyeualkan para kitas akinon okajsik itlaken. ³³Kemaj, on siuatl yejuan kimatstikatka tlinon ipan yonochiu, ouajlaj itech Jesús, niman onotlakuantelkets ixpan. Yejua sanoyej nomojtiaya, niman kuekuetlakaya. Yejua okijlij nochi tlen melauak. ³⁴Kemaj Jesús okijlij:

—Nokoneu, otipajtik pampa otitlaneltokak. Xuiya ikan yolse-uilistli. On kualolistli xok tikpiya.

³⁵Jesús sanken* tlajtlajtojtikatka ijkuak oyejketetskej sekimej tlakamej yejuan oualejkej ichan itlayekankau on sinagoga*. Niman yejuamej okijlijkej:

—Mochpokatsin yomik. Maka sa más xpajsolo on temachtijketl.

³⁶Jesús xokichiuilij cuenta tlinon okijtojkej, niman okijlij on tlayekanketl ipan on sinagoga:

—Maka xmomojti, yej san xtlaneltoka melauak.

³⁷Niman Jesús xokauilij yakaj más iuan okalak, yej san okauilij Pedro niman on omemej iknijtin Santiago niman Juan. ³⁸Ijkuak oajsikej ne ichan on tlayekanketl ipan on sinagoga, Jesús okitak ika on tlakamej sanoyej yonajkomankej, niman ika chokayaj, niman sa ajmankatsajtsiyaj sanoyej. ³⁹Jesús okalak, niman okinmijlij:

—¿Tline nenmajkomanaj, niman nenchokaj? On siuakonetl xe miki, yej san kochtikaj.

⁴⁰Pero yejuamej okuetskilijkej. Kemaj Jesús okinkixtij ne kiauak on yejuan ompa nemiyaj, niman okuikak san itataj niman inanaj on siuakonetl, niman yejuamej on yeyimej inomachtijkauan*. Niman okalakkej ne kampa onok on siuakonetl. ⁴¹Kemaj okonkiktsij ima on siuakonetl, niman okijlij:

—Talita, cumi —kijtosneki: Siuakonetl, xmokuiteua.

⁴²Nimantsin on siuakonetl, yejuan kipiayaya majtlaktli uan ome xipan, onokuiteu, niman kemaj opeu nejnemi. Niman on tojlamej sanoyej okintlatchaltij. ⁴³Pero Jesús okintlachikauilij

para maka yakaj kijliskej on tlinon yejua okichiu. Kemaj Jesús otlanauatij ma kitlakualtikan on siuakonetl.

Jesús nemiya Nazaret

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 ¹Kemaj Jesús okis niman oyaj ipan on kalpan kampa onos-kaltij. Niman on inomachtijkauan* oyajkej iuan. ²Ijkuak oajsik on sábadó, opeu temachtia ipan insinagoga* on hebreos*. Niman miyek tlakatl okikak, niman okintlatlachaltij. Kemaj okijtojkej:

—¿Hasta kanon ouelito nochi in tlen kijtóa?, niman ¿akinon okimakak in tlamatkilistli* niman kenijki kichua in milagros? ³¿Tlen xejua kojxinki yejuan ikoneu María? ¿Xejua ikniú Santiago, niman José, niman Judas niman Simón? ¿Xnikan ipan in kalpan chantij on ikniuan yejuan siuamej?

Niman sanoyej okipinauismatkej niman okualankej itechkopa. ⁴Pero Jesús okinmijlij:

—Sen tiotlajtojketl nochiuiyan kitlakaitaj, pero ipan ikalpan niman intech on ken kinta* niman ifamilia xkitlakaitaj.

⁵Xouel okichiu ompa itlaj milagro. Yej san keskimej kokoxkej impan okintlalij imauan, niman okimpajtij. ⁶Jesús sanoyej* okitlatlachaltij pampa yejuamej xkineltokayaj. Niman Jesús panotiaya nochiuiyan ipan on kalpanmej, niman temachtijtiaya.

Jesús okintitlan inomachtijkauan* para ma temachtitij

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷Niman kemaj okinsentlalij on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*, niman opeu kintijtitalani ojomemej. Niman yejua okinmakak poder para ma kintekixtilikan on xkuajkualtin espíritus. ⁸Niman okinnauatij maka itlaj kitkiskej para ipan ojtli yej san intopil*. Okimijlij para maka kitkiskej imbolsa, nion tlaxkajli, nion tomin, ⁹yej san ma kiktikan inkak niman intlaken yejuan kitlalijtiasej. ¹⁰Kemaj okinmijlij:

—Ijkuak nenmajsiskej ipan sen kalpan, xmokauakan ipan sen kajli hasta nenkisaskej ipan on kalpan. ¹¹Tla nenmajsiskej ipan sen kalpan kampa xmechseliskej, nion mechkakiskej, xtsej-tselokan nemokxi on tlalteutli ijkuak nenkisaskej. Melauak tej, nemechijlia ika ijkuak Dios kiyolkuitis niman kitlajtlakolmakas on kalpan, más tlajyouis xken Sodoma niman Gomorra.

¹²Kemaj yejuamej okiskej, niman oyajkej. Kinmachtijtiayaj on tlakamej para ma noyolpatlakan. ¹³No okinkixtijkej miyekej xkuajkualtin espíritu, niman okintlalilijkej aceite ipan miyekej on kokoxkej, niman okimpatijkej.

Ijkin okimiktijkej Juan on tlakuatekijketl

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴On rey Herodes okak ika sanoyej kiteneuayaj Jesús pampa itoka nochiuiyan yokixmatkaj. Sekimej kijtougayaj:

—Jesús ueli kichiua on milagros* pampa melauak yejua Juan yejuan Dios yokiyolitij* niman yokuiteu intsajlan on mikatsitsimej.

¹⁵Pero sekimej kijtougayaj:

—Yejua on tiotlajtojketl Elías.

Niman oksekimej kijtougayaj:

—Yejua sen tiotlajtojketl noso yakaj semej on achtoj tiotlajtojkej.

¹⁶Pero ijkuak Herodes okak, okijtoj:

—In yejua Juan on tlakuatekijketl yejuan onitlanauatij para okechtsontekkej. Aman yonoyolitij* niman yonokuiteu intsajlan on mikatsitsimej.

¹⁷Ijkon okijtoj Herodes pampa yejua otlanauatijka para ma kajsikan Juan, niman okisalojkej ikan teposcadena ne kampa tsakutikatka. Ijkon okichiu para okipaktij Herodías. In Herodías, isiuau katka Felipe on ikniu Herodes, pero Herodes okikuilij para okinosiatij. ¹⁸Herodes okitsaku Juan pampa yejua kijliaya Herodes:

—Itlanauatil Dios xmitskauilia tikpiyas isiuau mokniu ken mosiuau.

¹⁹Herodías sanoyej kitlauelitaya Juan, niman kinekiya kimiktis, pero yejua xueliya ²⁰pampa Herodes kitlakaitaya Juan, niman kimatstikatka ika yejua kuajli tlakatl yejuan yolchipauak. Yejua ika, Herodes kimanauiyaya. Ijkuak Herodes kontaya, sanoyej kuelkakiya maski xok kimatiya tlen kichiuas.

²¹Kemaj oyejkok on tonajli yejuan kuajli katka para Herodías. Ijkuak Herodes okichiu iluitl pampa iluiu katka, okinnots on tekiuajkej, niman on soldadojtlayekankej niman on uejueyixtokej ne Galilea. ²²Niman ichpoch Herodías okalak kampa tlakualo, niman onijtotij. On rey Herodes niman itenotskauan sanoyej okuelitakej. Yejua ika Herodes okijlij on ichpochtli:

—Xnechtlajtlanili nochi san tlinon tiknekis, niman nimitsmakas.

²³Niman no okijlij:

—Íkan notlajtol nimitsijlia: “Nochi tlinon tinechtlajtlanis nimits-makas, maski hasta tlajkotipan in kampa nejua nitlamandaroua.”

²⁴On ichpochtli okis niman okitlajtoltito inanaj.

—¿Tlinon niktajtlanilis?

Niman yejua okinankijlij:

—Xtlajtlanili itsontekon Juan on tlakuatekijketl.

²⁵Niman kemaj nimantsin on ichpochtli oksejpa okalakito. Okitlajtlanito on rey niman ijkin okijlij:

—Nikneki xnechmaka amantsin ipan sen plato itsontekon Juan on tlakuatekijketl.

²⁶Niman kemaj on rey Herodes sanoyej onajman. Pero pampa yejua yonotlajtolmakaka, niman impampa itenotskauan yejuan inuan tlakua, on rey okichiu ken yokijtojka. ²⁷Nimantsin on rey okititlan sen isoldado, niman okinauatij para ma kuajki itsontekon Juan ipan sen plato. On soldado oyaj, niman okechtsontekito Juan ne kampa tsakutikatka, ²⁸niman okuajkik itsontekon ipan sen plato. Yejua okimakak on ichpochtli, niman on ichpochtli okimakak inanaj.

²⁹Ijkuak on inomachtijkauan* Juan okimatkej ika yomik Juan, oualajkej niman okiktikej imikatlalnakayo. Kemaj okitokatoj ipan sen tlalkontli.

Jesús okitlakualtij makuijli mil tlakatl

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰Kemaj on apóstoles onosentlalijkej iuan Jesús, niman okitlaj-tlajtoulilijkej nochi tlinon okichijkej, niman tlinon otemachtijkej.

³¹Yayaj niman uajlayaj tojlamej, niman Jesús iuan iapóstoles nion xkipiyayaj tiempo para tlakuaskej. Yejua ika, Jesús okin-mijlij on apóstoles:

—Xuajuiyan, tiauij neka kampaka xakaj nemi, niman ompa tiueliskej titoseuiskej achijtsin.

³²Kemaj oyajkej ipan sen barco kampa xakaj nemi. ³³Pero ijkuak oyajkej, miyekej okintakej, niman okinmixmatkej. Kemaj on tlakamej ipan nochiuiyan kalpanmej kampaka san nisiu onotlajtlalojkej*, niman oajsikej más achtoj, niman on barco oajsik más sakin*. ³⁴Ijkuak Jesús ouajkis ipan on barco, okitak sanoyej yotojlantik. Yejua sanoyej okinmiknelij, pampa nemiyaj ken itlaj borregos yejuan xkipiyaj intlajpixkau. Kemaj Jesús

opeu kinmachtia miyek tlajtlamach*. ³⁵Ijkuak más ye tiotlak, on inomachtijkauan* okijlijkej:

—Nanika xakaj chanti, niman ye tiotlaktitikaj. ³⁶Xkintitlani para ma uiyan neka ipan on kalpantsitsimej niman tlatlaluis kampaka chajchantiua para ma kouakan itlaj para kikuaskej.

³⁷Pero yejua okinmijlij:

—Nemejuamej xkintlakualtikan.

Niman okijlijkej:

—¿Tikneki ma tiuiyan, niman ma tikouatij pan? Sen tlakatl noneki tekitis kanaj chikueyi metstli para uelis kouas on pan para nochimej in tojlamej.

³⁸Jesús okintlajoltij:

—¿Keski pan nenkipiyaj? Xuiyan, niman xkitakan keski nenkipiyaj.

Niman kemaj ijkuak okimatkej, okijlijkej:

—Tikpiyaj makuijli pan niman ome michimej.

³⁹Kemaj Jesús okinnauatij ma notlajtlalikan ojonkua* ipan on sakatl. ⁴⁰Niman kemaj onotlajtlalijkej ojonkuaj sejse ciento niman tlatlajko ciento. ⁴¹Kemaj ijkuak Jesús okontilan on makuijli pan niman on ome michin, oajkotlachix ne iluikak niman okimakak tlaxtlauijli Dios para on tlakuajli. Niman kemaj okitlatlapan on pan, niman okinmakak inomachtijkauan* para ma kinxelouilikan on tlakamej. No okitexelouilijkej on ome michin. ⁴²Nochimej otlakuajkej, niman kuajli oixuikej. ⁴³Niman kemaj ika on tlatlajkotsitsin tlen onokau, okitemiltijkej majtlaktli uan ome chikiutin. ⁴⁴Niman on yejuan otlakuajkej makuijli mil tlakamej katkaj.

Jesús onejnén ixko on mar

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵Kemaj Jesús nimantsin okinnauatij on inomachtijkauan* para ma kalakikan ipan on barco, niman ma yakatstiakan ne okse ilado on mar ipan on kalpan itoka Betsaida, chika yejua kinnautiaya on tlakamej para ma uiyan. ⁴⁶Más sakin*, ijkuak yokintitlan on tlakamej, yejua otlejkok ipan sen tepetl, niman ompa okichiu oración. ⁴⁷Ijkuak otlayouak, on barco yaya itlajkotian on mar, niman Jesús nemiya iselti ne ipan on tlajli. ⁴⁸Jesús okitak ika on inomachtijkauan* yosiaukej ika kinejnemitiyaj on

barco pampa on ajakatl kimixnamikiya. Niman kanaj ipan yeyi hora ika kualkan, yejua nejnentiaya ne ixko on mar hasta ijki oajsik ne kampa nemiyaj on inomachtijkauan*. Yejua ye kimpauaijtiaya. ⁴⁹ Pero ijkuak on nomachtijkej* okitakej nejnentiu ne ixko on mar, yejuamej kuitiayaj se xkuajli tlamojtiloni. Yejuamej chikauak otsajtsikej, ⁵⁰ pampa nochimej okitakej, niman sanoyej onomojtijkej. Kemaj nimantsin Jesús okinmijlij:

—¡Xmoyolchikauakan niman maka xmomojtikan! Nejua niJesús.

⁵¹ Kemaj otlejkok ipan on barco, niman kemaj onoteltij on ika chikauak ajakaya. On inomachtijkauan* sanoyej otlamojkaitakej. ⁵² Yejuamej, maski yokitakaj tlinon yokichijka ikan on pan niman on michinmej, hasta aman xkajsikamatijaj on milagro yejuan Jesús okichiu pampa sanoyej yoltechikajkej katkaj.

Jesús otepajtij ipan iueyitlalpan Genesaret

(Mt 14.34-36)

⁵³ Niman ijkuak okipanauijkej on mar, oajsikej ipan on tlajli itoka Genesaret kampa okisalotoj imbarco. ⁵⁴ Ijkuak yejuamej okiskej ipan on barco, on tojlamej nimantsin okixmatkej Jesús. ⁵⁵ Kemaj nimantsin oyajkej nochiiuyan ompaka nijnisiu, niman okinuajuikakej on inkokoxkauan ipan kojtlapechtin hasta kampa nemiya Jesús. ⁵⁶ Nochiiuyan kampa kalakiya ipan kalpanmej, noso kalpantsitsimej, noso tlajtlaluis kampa chajchantiua, yejuamej okinkajkej inkokoxkauan ipan calles, niman kitlajtlaniliayaj Jesús para ma kinokauili ma kajxilikan on itlaken, maski san itenkotsin. Niman nochimej on yejuan okajxilijkej itlaken okimpajtij.

Jesús okijtoj on tlen kijtlakoua sen tlakatl

(Mt 15.1-20)

7 ¹ Se tonajli sekimej fariseos* niman sekimej temachtijkej ikan itlanauatil Dios oualejkej Jerusalén, niman onosentlalijkej itech Jesús. ² Ijkuak nemiyaj iuan Jesús, yejuamej okitakej ika sekimej inomachtijkauan* Jesús tlakuayaj, maski xnomajtekiyayaj ken on inuejkatajuan tlanauatiayaj. ³ (On fariseos* niman nochimej on hebreos* xtlakuaj, tla xachtoj nomajtekiyaj ken on inuejkatauan tlanauatiayaj. ⁴ In sen ejemplo. Ijkuak uajnokuelpaj ne tiankisko*, achtoj nomajtekiyaj ken inuejkatauan tlanauatiayaj

para kichiuaskej, niman kemaj tlakuayaj. Niman kipiayaj okseki miyek tlanauatijli no ijki kitlakamatijaj, ijkon kenon kimpajpakayaj on kontsitsintin, on tazas niman on teposkontin.) ⁵Kemaj on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios okitlaj-toltijkej Jesús:

—¿Tline* monomachtijkauan xnomajtekiyaj ijkon ken tlanauatiaj on touejkatajuan?

⁶Jesús okinnankilij:

—Kuajli okijtoj nemotechkopa on tiotlajtojketl Isafas nemejuamej omexayakyejkej, ijkuak okijkuiloj ken Dios okijtoj:

In tlakamej nechtlakaitaj san ika inkamak,
pero xnechtlakaitaj ikan inyojlo.

⁷Sanenkaj nechmauistiliaj,

pampa yejuamej kitemachtiaj on tlanauatiltin yejuan on
tlakamej okitlalijkej
ken itlanauatiluan yeskia Dios.

⁸Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xnenkitlakamatij on tlinon Dios omechnauatij, pero nenkitlakamatij on tlinon touejkatajuan otemachtijkaj. Niman no ijki nenkichiuaj okseki miyek tlajtlamach*.

⁹Niman no okinmijlij:

—Nemokajkayauaj niman nentekajkayauaj, ika nenkipatlaj itlanauatil Dios para nentemachtiaj ken nemejuamej nemouikaj.

¹⁰Por ejemplo, Moisés otlanauatij: “Xtlakaita motataj niman monanaj.” Niman no okijtoj: “Yejuan itlaj xkuajli kiteneuilis itataj noso inanaj, ma kimiktikan.” ¹¹Pero nemejuamej nenkijtouaj ika sen tlakatl uelis kijlis itataj noso inanaj: “Xuelis nimitspaleuis ika on tlen mitspoloua pampa in Corbán.” (Corbán kijtosneki on tlinon nikpiya yonimaktij Dios.) ¹²Ijkon xnenkauiliaj ma kipaleui itataj noso inanaj. ¹³Ijkon tej, nemejuamej nenkichiuaj ken xitlaj* kijtosneki itlanauatil Dios, pampa nemouikaj ipan on costumbres yejuan on nemouejkatajuan tlanauatiyayaj. Niman nenkichiuaj sano ijki miyek tlajtlamach*.

¹⁴Kemaj Jesús okinnots nochimej on ompa nemiyaj, niman okinmijlij:

—Xkakikan nemochimej* niman xkajsikamatikan. ¹⁵On tlen kalaki ikamak sen tlakatl xejua kijtlakoua, pero on yejuan kisa

ipan iyojlo, on kemaj yejua kijtlakoua. ¹⁶Tla nemejuamej nenki-piyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan on tlen onikijtoj.

¹⁷Kemaj ijkuak Jesús okinkajteu on tlakamej niman okalakito ipan techan, inomachtijkauan* okitlajtoltijkej para ma kimijli tlinon kijtosneki on ejemplo. ¹⁸Jesús okinnankilij:

—¿Nemejuamej no xnenkajsikamatij on tlinon onikijtoj? ¿Xnenkajsikamatij ika nochi tlen kalaki ipan ikamak sen tlakatl xejua kijtlakoua? ¹⁹Xejua kijtlakoua pampa on tlinon kikua xkalaki ipan iyojlo, yej kalaki ijtik ikuitlaxkol, niman kemaj kisa ipan itlalnakayo.

Ijkon okijtoj pampa nochi kech tlakuajli onkaj chipauak niman kuajli para nokuas. ²⁰Niman no okijtoj:

—On yejuan kisa ipan iyojlo sen tlakatl, on kemaj kijtlakoua, ²¹pampa ipan inyojlo on tlakamej kisa on xkuajkualtin tlama-chilistin, siuapapatlalistli, tlakapapatlalistli, on auilnemilistli, temiktilistli, ²²tlachtekilistli, on tlen xkuajli eleuilistli*, tlakaj-kayaualistli, xtetlakamatilistli, nexikolistli, tetlajtolketsteualistli, noueyimatilistli, tojtonyotl niman nochi tlamach tlen xkuajli nochiua. ²³Nochi in tlen xkuajli, kisa ipan iyojlo sen tlakatl, niman yejua ika nijtlakoua.

Sen suatl yejuan ualeua Sirofenicia okineltokak Jesús

(Mt 15.21-28)

²⁴Kemaj okis ompa, niman oyaj ipan on ome uejueyikalpanmej Tiro niman Sidón. Kemaj okalak ipan sen kajli, niman xkinekiya para ma kimatikan on tlakamej tla ompa nemi, pero yejuamej okimatkej. ²⁵Sen suatl yejuan ichpoch kipiyyaya sen xkuajli espíritu, ijkuak okimat ika Jesús ompa nemiya, nimantsin oyaj itech niman ixpan onotlakuantelkets. ²⁶On suatl griega katka yejuan otlakat Sirofenicia. Okiajmankatlajtlanilij Jesús para ma kixtili ichpoch on xkuajli espíritu. ²⁷Pero Jesús okijlij:

—Achoj ma nikimpaleui noknluan hebreos* pampa tejua xtihebreá. Tla nimitspaleuis, sano ijki ken nikmakaskia sen chichi* intlakual on ikoneuan Dios.

²⁸Pero on suatl okijlij:

—On melauak, noTEKO, pero on chichimej yejuan nemij itsintlan on mesa, kikuaj on tlaxkalteinki yejuan uajxini de on mesa.

²⁹Jesús okijlij:

—Ijki ma nochiua. Xuiya moyolika. On xkuajli espíritu yokis ne ijtik mochpoch pampa tlinon otinechijlij sanoyej* kuajli.

³⁰On situatl oyaj, niman ijkuak oajsik ichan, okinextij-tajsik ichpoch nemi ipan itlapech, niman on xkuajli espíritu yokitlalkauij.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan tsatsa katka niman nenepochtik katka

³¹Kemaj Jesús okis ipan iueyitlalpan Tiro, niman ouajlaj ipan on ueyikalpan itoka Sidón. Kemaj yejua oyaj imanían on iueyitlalpan yejuan kipiya majtlaktli kalpanmej, niman oajsik itech on mar itoka Galilea. ³²Niman sekimej tlakamej okuajuikakej sen tlakatl yejuan tsatsa katka niman tenenepochtik katka. Niman okitlajtlanilijkej para ma kitlali ima ipan on tlakatl. ³³Jesús okuikak neka kampa xakaj nemi, niman okinkalaktij imajpilian ijtik inakasuan. Niman kemaj okipatsoj imajpil ikan ikualak, niman okiktsilij inenepil on tlakatl. ³⁴Kemaj onajkotlachix ne iluikak, niman kemaj onejeltij, niman okijtoj:

—¡Efata! —yejuan kijtosneki: ¡Xtlapouikan!

³⁵Kemaj nimantsin on tlakatl otlakak. No ijki ouajnomajmakau isasalíyan inenepil, niman ouel otlajtoj kuajli. ³⁶Kemaj Jesús okinnauatij on tlakamej:

—Maka yakaj nenkijliskej on tlinon onikchiu.

Pero maski kinnauatiaya para maka yakaj kijliskej, más kiteijliayaj. ³⁷Nochimej sanoyej tlapakaitayaj, niman kijtouayaj:

—¡Nochi ueli kichiua sanoyej kuajli hasta on tsatsamej ueli kintlakakitia, niman on nenepochmej kinchiuilia para kuajli ma tlajtokan!

Jesús okitlakualtij nauí mil tlakatl

(Mt 15.32-39)

8 ¹Okse tonajli oksejpa onosentlalij miyek tlakatl. Yejuamej xkicipiyayaj tlen kuaskej niman Jesús okinnots on inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

²—Najua nikinmiknelia* in tlakamej, pampa ye kipiya yeyi tonajli ika nikan nouan nemij niman xkicipiyaj tlinon kikuaskej.

³Tla xnikintlakualtis, yej ninnauatis ma uiyan, ueliskej sotluiskej ipan ojtli, niman sekimej uejka inchan.

⁴On inomachtijkauan* okijlijkej:

—Xtiueliskej tiknextiskej tlakuajli para tikintlakualtiskej nochimej in tlakamej nikan xalpatlajkan.

⁵Yejua okintlajoltij:

—¿Keski pan nenkipiyaj?

Yejuamej okijlijkej:

—Chikome.

⁶Kemaj Jesús otlanauatij para on tlakamej ma notlajtlalikan ipan tlajli. Kemaj okontilan on chikome pan, niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Kemaj okitlatlapan, niman okinxelouilij on inomachtijkauan* para ma kinxelouilikan on tlakamej. Niman okinxelouilijkej nochi on kech ika tojlan. ⁷No kimpiyayaj keskimej michintsitsintin. Kemaj okimakak tlaxtlauijli Dios inpampa on michimej, niman kemaj okinmijlij on inomachtijkauan* para ma kitexelouilikan. ⁸⁻⁹Kanaj naui mil tlakatl katka, niman nochimej otlakuajkej niman kuajli oixuikej. Niman kemaj on inomachtijkauan* okisentlalijkej chikome chikiutin yejuan onokau. Niman Jesús okinnauatij on tlakamej ma uiyan. ¹⁰Nimantsin otlejkok ipan barco inuan on inomachtijkauan*, niman oyajkej para Dalmanuta.



On fariseos* kinekiyaj kitaskej itlaj milagro

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Kemaj oualajkej on fariseos* niman opeu notenkuikuij iuan Jesús. Kitlajtlaniliyaj ma kintiti itlaj milagro yejuan ualeua ipan cielo*. Ijkin okijtojkej para okitlatlatakej. ¹² Jesús onejeltij chikauak, niman okijtoj:

—¿Tline in tlakamej kitlajtlanij sen milagro? Melauak tej, nemechijlia ika xitlaj* nemechititis.

¹³ Niman kemaj okinkajteu. Yejua otlejkok ipan sen barco, niman oyaj neka okse ilado on mar.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* maka kichiuaskej
tlen kichiuaj on fariseos***

(Mt 16.5-12)

¹⁴ On inomachtijkauan* okelkajkej para kiktiskej pan para tlakuaskej. Yej san sentetl pan okitkijkej ipan on barco. ¹⁵ Kemaj Jesús okintlachikauilij:

—Kuajli xkakikan tlen nemechijlis. Xmotakan sano nemejuamej ika intlaxokolilis* on fariseos* niman itlaxokolilis on rey Herodes.

¹⁶ Kemaj on inomachtijkauan* opeu ijkin kinotlajtoitaj:

—Yejua otechijlij in pampa xtikpiyaj pan.

¹⁷ Jesús okimat tlen kijtjouayaj, niman okinmijlij:

—¿Tline* nenkijtouaj xnenkipiyaj pan? ¿Xnenkajsikamatij? ¿Tlen nemotlamachilis sanoyej chikauak? ¹⁸ ¿Nemejuamej xnentlachaj ikan nemixtololojuan, nion xnentlakakij ikan nemonakasuan? ¿Tlen xnenkelnamikij? ¹⁹ ¿Ijkuak oniktlatlapan on makuijli pan, niman kemaj onikintlakualtij on makuijli mil tlakatl, keski chikiutin de tlatlajkotsitsin onenkisentlalijkej yejuan onokau?

Niman yejuamej okijtojkej:

—Majtlaktli uan ome.

²⁰ Kemaj Jesús okintlajtoitij inomachtijkauan*:

—¿Niman ijkuak oniktlatlapan on chikome pan, niman kemaj onikintlakualtij on naui mil tlakatl, keski chikiutin de tlatlajkotsitsin onenkisentlalijkej yejuan onokau?

Niman yejuamej okijtojkej:

—Chikome.

²¹ Kemaj okinmijlij:

—¿Man hasta aman xnenkajsikamatij?

Jesús okipajtij sen ciego ne Betsaida

²² Kemaj oajsikej Betsaida, niman okuajuikilijkej sen tlakatl yejuan ciego katka. On tlakamej okiknotlajtlanilijkej Jesús para ma kimatoka. ²³ Kemaj Jesús okontilan ipan ima, niman okuikak neka kaltenko. Niman ijkuak okitlalilij ikualak ipan ixtololojuan, okintlalij imauan ipan, niman kemaj okitlajtoltij:

—¿Ye tiueli tikita itlaj?

²⁴ On tlakatl okintlapoj ixtolouan, niman okijlij:

—Nikinta on tlakamej, pero nesij ken kojtin* yeuan nejnemij.

²⁵ Kemaj oksejpa Jesús okintlalij imauan ipan ixtololojuan on tlakatl. Niman kemaj on tlakatl sa sentlachixtikatka, niman kemaj nochi kuajli okitak. ²⁶ Jesús okititlan ichan niman okijlij:

—Maka sa timokuepas ipan on kalpan kampa onimitskixtij, niman maka itlaj xteijli.

Pedro okijtoj ika Jesús yejua melauak Cristo

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Jesús niman inomachtijkauan* oyajkej ipan on kalpanmej de iredión Cesarea de Filipino. Neka ipan ojtli okintlajtoltij on inomachtijkauan*:

—On tlakamej, ¿ken kijtouaj akin nejua?

²⁸ Okijlijkej:

—Sekimej kijtouaj ika tejua tiJuan on tlakuatekijketl, oksekimej kijtouaj ika tejua tiElías, niman oksekimej kijtoua ika tejua tiyakaj okse tiotlajtojketl.

²⁹ Kemaj Jesús okintlajtoltij on inomachtijkauan*:

—Niman nemejuamej, ¿ken nenkijtouaj akin nejua?

Pedro okinankijlij:

—Tejua tiCristo, yejuan Dios okitlapejpenij para tlamandaros.

³⁰ Kemaj Jesús okinnauatij para maka yakaj ma kijlijkan ika yejua Cristo.

Jesús kijtoua ika yejua tlajyouis niman mikis

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Kemaj Jesús opeu kinmijlia ika yejua akin onochiu Tlakatl kijyouis miyek tlajtlamach*. On ueuetkej tlayekankej, niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios, xkiseliskej. No okinmijlij ika noneki kimiktiskej,

pero ipan yeyi tonajli yoliuis*, niman nokuiteuas ipan itlalkon. ³²Nochi okinmelajkaijlij ika ijki nochiuas. Kemaj Pedro okuikak Jesús oksekan niman opeu kajua. ³³Pero Jesús ouajnokuiep, niman okomintak on oksekimej inomachtijkauan*, niman ijkin okajuak Pedro:

—¡Xmejkuaní nikan Satanás! Tejua tinechteltisneki para maka ma nikchiua on tlen Dios kineki. Tejua xtiknemilia ken Dios, yej tiknemilia ken on tlakamej.

³⁴Kemaj Jesús okominnots on tojlamej niman on inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Tla yakaj kineki nouan yas, ma kelkaua nochi on tlen más kintlasojtla, ma nemi listo para tlajyouis noso mikis nopampa, niman kemaj ma uajla nouan. ³⁵Yejua in nemechijlia pampa yejuan kinekis kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli, kipolos ialma, pero yejuan san nopampa niman ipampa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia kipolos inemilis ipan in tlaltikpaktli, yejua kiselis nemilistli para ialma. ³⁶¿Tlinon ika kipaleuis sen tlakatl tla yejua kinoyaxkatis* nochi tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli niman kipolos ialma? ³⁷Xitlaj tej ika kipaleuis, pampa xitlaj* onkaj yejuan sen tlakatl uelis ika kitlaxtlauas ialma. ³⁸Tla yakaj imixpan on tlajtlakolejkej noka pinaua niman ika pinaua on tlen niktemachtia, nejua yejuan oninochiu Tlakatl no ika nipinauas ijkuak niuajlas ikan iueyilis noTatajtsin niman inuan on yolchipajkej ángeles.

9 ¹No okinmijlij Jesús:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika sekimej yejuan aman nikan nemij xmijkiskej hasta kitaskej Dios tlamandaros ikan poder.

Jesús onixpatlak
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

²Chikuasen tonajli más sakin*, Jesús okinots Pedro, Santiago niman Juan niman okinuikak san yejuamej ipan sen ueyi tepetl. Ompa okitakej Jesús ika onixpatlak. ³On itlaken sanoyej* opetlan, niman oistayak ijkon ken xakaj tlapakketl ipan in tlaltikpaktli ueli tlapaka, niman sanoyej tlastalia. ⁴Niman kemaj Elías niman Moisés ouajnonextijkej imixpan. Niman on yeyimej inomachtijkauan* okitakej ika Elías niman Moisés iuan tlajtlajtouayaj Jesús. ⁵Kemaj, Pedro okijlij Jesús:

—Totemachtijkau, sanoyej kuajli ika nikan tinemij. Ma tikchij-chiuakan yeyi kaltsitsimej, se para tejua, okse para Moisés, niman okse para Elías.

⁶Ijkon okijtoj pampa yejua niman on oksekimej sanoyej yonomojtijkaj, niman yejua xok kimatiya tlinon kijtos. ⁷Kemaj ouajlaj sen moxtli yejuan okintlapachoj, niman kemaj ipan on moxtli okakistik sen tlajtojli yejuan okijtoj:

—In yejua notlajsojkaKoneu. Yejua xtenkakikan.

⁸Kemaj nimantsin otlatlachixkej inyeuelkan niman xok yakaj okitakej, yej san Jesús iselti.

⁹Chika uajtemouayaj ipan on tepetl, Jesús okinnauatij para maka yakaj kijliskej on tlinon okitakej hasta ijkuak yejua, akin onochiu Tlakatl, yonoyolitij* niman yonokuiteu ipan itlalkon. ¹⁰Yejua ika xakaj okijlijkej, yej san kinojliayaj tlinon kijtosneki on ika kijtousa noyolitis niman nokuiteuas ipan itlalkon. ¹¹Kemaj okitlajoltijkej Jesús:

—¿Tline* tej, kijtousaj on temachtijkej ikan itlanauatil Dios ika Elías ika onkaj achtoj uajlas xken tejua yejuan otimochiu Tlakatl?

¹²Jesús okinnankilij:

—On melauak ika Elías achtoj uajlas niman kiyektlalis nochi tlajtlamach*. Tla ijkon, ¿tline tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilolli ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtlajyouiltiskej sanoyej niman xnechseliskej? ¹³Pero nemechijlia ika Elías youaj-lajka, niman okichiuilijkej nochi tlen xkuajli okinekkej ijkon ken on Yektlajkuilolli okijtoj ipan nochiuas.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kipiyya sen xkuajli espíritu

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴Kemaj ijkuak oajsikej intech on oksekimej nomachtijkej*, okitakej sanoyej tojlamej san sekan nemiyaj, niman sekimej temachtijkej ikan itlanauatil Dios notenkuikuitikatkej inuan on nomachtijkej*. ¹⁵Ijkuak on tojlamej okitakej ika yoyejkok Jesús, sanoyej okintlajtlachaltij niman onotlajtlaloykej* para okitlajpalotoj. ¹⁶Kemaj Jesús okintlajoltij on inomachtijkauan*:

—¿Tlinon ika nenmotenkuikuitikatkej inuan on temachtijkej ikan itlanauatil Dios?

¹⁷Kemaj sen tlakatl on yejuan teuan ompa nemiya, okinankilij:

—Temachtijketl, nikan onimitsajuikilij notelpoch yejuan kipiyya sen xkuajli espíritu yejuan yokinontsintilij. ¹⁸Nochiuiyan

kampaka yau on espíritu kajsi niman kitlajkali ipan tlajli, niman ompa sanoyej kamapostonalkisa, niman sanoyej notlankochtijsi, niman kuepitsiui. Yonikintlajtlanilij in monomachtijkauan para ma kixtilikan on xkuajli espíritu, pero xouelkej.

19 Kemaj Jesús okinmijlij:

—¡Ay, nemejuamej tlakamej yejuan xnentlaneltokaj! ¿Hasta kamanon ninemis nemouan? ¿Hasta kamanon nemechijyouis? Xkuajuikakan nikan on telpochtli.

20 Yejuamej okuajuikakej on telpochtli ne kampa nemiya Jesús. Ijkuak on xkuajli espíritu okitak Jesús, nimantsin okitsejtseloj on telpochtli, niman ouets ipan tlajli. Onotlalkuejkuiep, niman otemposonalkis. **21** Jesús okitlajoltij on tajtli:

—¿Keski xipan ika kipiya motelpoch in xkuajli espíritu?

Yejuia okinankilij:

—Desde ijkuak pitentsin. **22** Miyekpa on xkuajli espíritu kineki kimiktis. Kamantika kontlajkali ipan atl noso ipan tliitl. Xtech-ikneli niman xtechpaleui tla tiuelis.

23 Jesús okijlij:

—¿Tline tinechijlia: “Tla tiuelis”? Tla yej tejua titlaneltoka, Dios nochi uelis mitschiuilis.

24 Kemaj, nimantsin on tajtli otsajtsik:

—Nejua nitlaneltoka, pero xnechpaleui más ma nitlaneltoka ken melauak noneki.

25 Ijkuak Jesús okitak ika sanoyej ye tojlantitikaj, ijin okajuak on xkuajli espíritu:

—Tejua xkuajli espíritu yejuan yotikau nontsin niman yotiktsatsatilij in telpochtli, xkisa ijtik, niman maka oksejpa tikalakis.

26 Keman, on xkuajli espíritu otsajtsik niman okitsejtseloj sanoyej chikauak. Kemaj okis ijtik on telpochtli, niman ompa okajteu sotlajtok. Yejuia ika miyek tlakatl kijtouaya ika yomik. **27** Pero Jesús okontilan ipan ima on telpochtli, niman okipaleuij para onotelkets.

28 Ijkuak Jesús okalak ne kalijtik, inomachtijkauan* sa isel-timej okitlajoltijkej Jesús:

—¿Tline tejuamej xotielkej otikixtijkej on xkuajli espíritu?

29 Yejuia okinnankilij:

—Nemejuamej san nenueliskej nenkixtiskej in ken in xkuajli espíritu tla nenkichiuaj oración niman nemosauaj.

Jesús oksejpa kijtousa ika kimiktiskej

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰ Kemaj Jesús niman inomachtijkauan* okiskej ompa, niman opanokej neka Galilea. Yejua xkinekiya ma kimatikan kanon nemi ³¹ pampa kinmachiya inomachtijkauan*, niman ijkin kinmachiya: —Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktiskej intech on tlakamej niman nechmiktiskej, pero ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninoketsteuas ipan notlalkon.

³² Pero on inomachtijkauan* xkajsikamatijay tlinon kinmijliya niman nomojtiayaj para kitlajtojiskej ma kinmelajkajli on tlen kimijlijtikatka.

Jesús okijtoj ken ijki sen uelis ueyixtias

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³ Ijkuak oajsikej Capernaúm, okalakkej ne ipan sen kajli, niman Jesús okintlajtojij:

—¿Tlinon ika nenuajmotenkuikuitiayaj ne ipan ojtli?

³⁴ Pero yejuamej xokinankilijkej pampa yejuamej uajnotenkuikuitiayaj akinon más ueyixtikaj intsajlan. ³⁵ Kemaj Jesús onotlalij, niman okinnots on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*. Niman kemaj okinmijlij:

—On yejuan kinekis más ueyixtias, yejua ma nochia ken sen tekichiuilijketl, niman ma kintekichiuli nochimej.

³⁶ Kemaj okitilan sen konetl niman okitelkets imixpan. Kemaj okinapaloj, niman okinmijlij on inomachtijkauan*:

³⁷ —San akinon yejuan nopampa kiselis sen konetl ken in, nejua nechselia, niman on yejuan nechselia, xsan nejua nechselia, yej no kiselia Dios on yejuan onechajtitlan.

On yejuan xtechtlauelita touan nopoua

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Juan okijlij Jesús:

—Notemachtijkau, otikitakej sen tlakatl yejuan ika motokatsin kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus. Pero otiknauatijkej maka sa ijki ma kichia pampa xtouan kistinemi.

³⁹ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Maka xtlakaualtikan pampa on yejuan kitekitiltia notoka para kichia on milagros* xuelis más sakin* nechteneuilis on



Mr. 9.36

tlen xkuajli. ⁴⁰On yejuan xtlamach kijtouwaj totechkopa, on touan nopoua. ⁴¹Tla yakaj mechmakas maski san se vaso atl pampa nennoyaxkauan*, melauak kiselis itlaxtlauil yejuan Dios kimakas.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* para ma kipyakan nemojtijli kichiuaskej tlajtlakojli

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴²Niman san akinon yejuan kitlajkalis ipan tlajtlakojli semej yejuamej in pipitikej yejuan nechneltokaj, kiselis iueyi castigo Dios. Más kuajli yeskia, ijkuak xe kichiu a tlajtlakojli, ikechtlan kipilouiliskiaj sen tetl yejuan imetl on molino, niman kontlajkalisiaj ipan mar. ⁴³Niman tla moma mitschiuilia titlajtlakoua, xteki. Ijkon xchiua pampa más kuajli tikpiyas san se moma ijkuak tikalakis ne iluikak xken tikimpiyas ome momauan niman tias ne miktlan kampa on tlitl tetlatia para nochipa, ⁴⁴niman kampa on okuilimej nochipa kikuaskej motlalnakayo, niman kampa on tlitl xkaman seuis. ⁴⁵Niman tla mokxi mitschiuilia titlajtlakoua,

xteki. Ijkon xchiua pampa más kuajli tikpiyas san se mokxi ijkuak tikalakis iluikak, xken tla tajsitias niman yej mitsontlajkalis miktlan, ⁴⁶kampa on okuilimej nochipa kikuaskej motlalnakayo, niman on tlitl xkaman seuis. ⁴⁷Niman tla mixtololoj mitschiuilia para titlajtlakoua, xkixti. Ijkon xchiua pampa más kuajli tikpiyas san se mixtololoj ijkuak tikalakis kampa Dios tlamandaroua, xken tla tajsitias niman yej mitsontlajkalis miktlan, ⁴⁸kampa on okuilimej nochipa kikuaskej motlalnakayo, niman on tlitl xkaman seuis. ⁴⁹On tlitl kinchipauas nochimej ijkon ken istatl kichipaua sen uentli.

⁵⁰'Sanoyej kuajli on istatl para tlakuajli, pero ijkuak xok poyek, xakaj oksejpa ueli kichiuilia para poyeya. Xnemikan kuajli sano ijki ken on istatl, niman xchantikan inuan oksekimej ikan yolseuulistli.

**Jesús okijtoj ika xkuajli para sen tlakatl
noxotonis iuan isiuau**
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10 ¹Kemaj Jesús okis on kalpan Cafarnaúm, niman oyaj Judea, kampaka ikisayan tonaltsintli on río Jordán. Ompa oksejpa miyek tlakatl onosentlalij, niman oksejpa Jesús opeu kinmachtia ijkon ken nochipa kichiuaya. ²Niman sekimej fariseos* okinisiuijkej Jesús para kitlatlataskej. Okitlajoltijkej:

—¿On tlanauatijli kauilia sen tlakatl noxotonis iuan isiuau?

³Kemaj Jesús okinnankilij:

—¿Ken otlanauatij Moisés?

⁴Yejuamej okijlijkej:

—Itlanauatil Moisés kauilia sen tlakatl kitlalia sen amatl kampa kijtousa ika noxotonia* iuan isiuau niman kixtia ipan ikal.

⁵Jesús okinmijlij:

—Moisés okitlalij on tlanauatijli pampa on tlakamej sanoyej* yoltechikajkej. ⁶Pero ijkuak Dios okitlalij in tlaltikpaktli, okitlalij sen tlakatl niman sen siuatl. ⁷Yejua ika on tlakatl kauas itataj niman inanaj para nosentlalis iuan isiuau. ⁸Ijkon tej, on omemej sa se uajnochiuaj, yejuamej xok omemej, yej yonochijkej san se. ⁹Yejua ika, maka yakaj tlakatl kinxelos yejuan Dios okinsentlalij.

¹⁰Ijkuak oyajkej ijtik on kajli, on inomachtijkauan* oksejpa okitlajoltijkej para ma kinmelajkaijli on tlen okinmijlijka on fariseos*. ¹¹Kemaj okinmijlij:

—San akinon yejuan noxotonis iuan isiuau niman nonamiktis iuan okse siuatl, yejua siuapapatla. Yejua tlajtlakoua itechkopa on yejuan iachtojsiuau katka. ¹²Niman no tla sen siuatl noxotonis iuan iueuentsin, niman nonamiktis iuan okse tlakatl, yejua tlakapapatla.

**Dios ueli kinmandaroua yejuan yolyemankej
ken on kokonej**

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³Kemaj sekimej okinuikakej inkoneuan para Jesús kintlalis imauan impan, pero on inomachtijkauan* opejkej kimajuaj on yejuan kinuajuikayaj. ¹⁴Pero ijkuak Jesús okitak, okualan, niman okinmijlij:

—Xkinkauakan on kokonej ma uajlakan notech, niman maka xkinteltikan, pampa yejuan yolyemankej* ken in kokonej kalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua. ¹⁵Ika tlen melauak nemechijlia ika on yejuan xkiselis itekiuajyo Dios ken yakaj konetl, xkaman kalakis ompa kampa Dios tlamandaroua.

¹⁶Kemaj Jesús okinnajnapaloj on kokonej, niman okintlalij imauan impan, niman okintiochiu.

On tlakatl rico otlajtlajtoj iuan Jesús

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷Niman chika Jesús kistiaya, sen tlakatl ouajnotlaloj itech, niman onotlakuantelkets ixpan, niman okitlajoltij:

—Kuajli temachtijketl, ¿tlinon nikchiusas para nikselis on nemilistli yejuan para nochipa?

¹⁸Jesús okijlij:

—¿Tline* tikijtoua nikuajli? Dios san yejua iselti kuajli, niman tejua tiknemilia ika nejua xniDios. ¹⁹Tejua tikimixmati itlanauatilan Dios: “Maka xtemikti, maka xauilnemi, maka xtlachteki, maka yakaj xtlajtolketsteuili, maka xtlakajkayaua, xtlakaita motataj niman monanaj.”

²⁰On tlakatl okinankilij:

—Temachtijketl, nochi on tlanauatiltin desde nikonetl nikuajtlakamatstiu.

²¹Kemaj Jesús okontak, niman okiknelij, niman okijlij:

—Sa se mitspoloua tikchiusas. Xuiya mochan niman xnamaka nochi tlen tikpiya, niman on tomin xkinmaka on mayankej.

Tla ijkon tikchluas, tikpiyas riquezas ne iluikak. Niman kemaj xuajla nouan.

²² Pero ijkuak on tlakatl ijkon okak, sanoyej onajman, niman oyaj onajmantiaj pampa sanoyej rico katka.

²³ Kemaj Jesús ontlatlachix iyeualkan, niman okinmijlij inomachtijkauan*:

—Sanoyej oujistikaj* para sen tlakatl yejuan rico kalakis kampa Dios tlamandaroua.

²⁴ On inomachtijkauan* sanoyej okintlatlachaltij ika on tlen okinmijlij Jesús. Pero Jesús oksejpa okinmijlij:

—Nokoneuan, sanoyej oujistikaj* para on tlakamej kalakiskej kampa Dios tlamandaroua on yejuan kitlaliaj inyojlo ipan inriquezas.

²⁵ Más oujistikaj* para sen rico kalakis kampa Dios tlamandaroua xken para sen camello panos kampa tlakoyonia ikan sen aguja.

²⁶ On inomachtijkauan* sanoyej okintlatlachaltij niman ijkin okijtojkej:

—Tla ijkon tej, ¿akinon uelis makisas?

²⁷ Jesús okonmintak, niman okinmijlij:

—On tlakamej xueliskej nomakixtiskej, pero Dios uelis kinmakixtis pampa para Dios xitlaj* oujistikaj* kichiuu.

²⁸ Kemaj Pedro okijlij Jesús:

—Tejuamej yotikajkej nochi tlen tikpiyayaj, niman tikistinemij mouan.

²⁹ Jesús okinankilij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika san akinon yejuan kikauas ichan, ikniuuan, itataj, inanaj, isiuau, ikoneuan, noso itlaluan, san nopampa niman ipampa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, ³⁰ kiselis aman ipan in tlaltikpaktli se ciento más de on tlen kikaua. Kiselis se ciento más kaltin, ikniuuan, inanajuan, ikoneuan niman itlaluan. Pero no kiselis tlauejli niman tlajtlamach* ika kitlajyouiltiskej. Niman ipan on okse nemilistli yejuan uajlau, kiselis nemilistli yejuan para nochipa. ³¹ Pero miyekej yejuan aman uejueyixtokej, ompa xok uejueyixtiaskej. Niman miyekej yejuan aman xuejueyixtokej, ompa yejuamej uejueyixtiaskej.

Jesús ika yexpa okijtoj ika kimiktiskej

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Kemaj opeu tlejkotiayaj para yayaj Jerusalén. Jesús yaya ipan ojtli inyakapan on inomachtijkauan*, niman yejuamej

kuitlapanuiyayaj. Yejuamej on inomachtijkauan* tlamojkakakiyay niman on oksekimej nomojtiayaj. Jesús okinnots san yejuamej on inomachtijkauan* niman oksejpa okinmijlij on tlajtlamach* tlinon ipan nochiuas. ³³Okinmijlij:

—Xkakikan. Aman titlejkotiuij para Jerusalén kampa nejua akin oninochiu Tlakatl nechtemaktiliskej intech on tlayekankej tiopixkej niman intech on temachtijkej ikan itlanuatil Dios. Yejuamej nechtlajtlakolmakaskej para nechmiktiskej, niman nechtemakaskej intech on yejuan xhebreos*. ³⁴Yejuamej on yejuan xhebreos* noka uetskaskej, niman nechchijchaskej, niman nechuijuitekiskej niman nechmiktiskej. Niman kemaj ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninoketsteuas ipan notlalkon.

Juan niman Santiago okitlajtlanilijkej Jesús ma kinchiuli sen favor

(Mt 20.20-28; Lc 22.24-30)

³⁵Kemaj Santiago niman Juan, ikoneuan Zebedeo, okinisiuijkej Jesús, niman okijlijkej:

—Totemachtijkau, tejuamej tiknekij xtechchiuli sen favor.

³⁶Niman Jesús okinmijlij:

—¿Tlinon nenkinekij ma nemechchiuli?

³⁷Niman okinankilijkej:

—Xtechkauili ma titotlalikan monakastlan ijkuak tipeuas titlamandaros ikan moueyilis, se ipan moyekmakopa niman se ipan moopochmakopa.

³⁸Niman Jesús okinmijlij:

—Xnenkimatij tlinon nenkitlajtlanj. ¿Nenueliskej nenkijyuiskej on tlen nejua nikijyouis? ¿Nenueliskej nentlajyuiskej ijkon ken nejua nitlajyouis?

³⁹Kemaj okinankilijkej:

—Uelis titlajyuiskej ken teju.

Kemaj Jesús okinmijlij:

—On melauak, nentlajyuiskej ijkon ken nejua, niman nenkixikoskej tlajtlamach* ijkon ken nejua. ⁴⁰Pero on para nemotlaliskej noyekmakopa niman ipan noopochmakopa nejua xniuelis ompa nemechtlalis, yej ompa noTajtsin kintlalis on yejuan yokintlapejpenij.

⁴¹Ijkuak on majtlaktlimej nomachtijkej* okimatkej tlinon okitlajtlankej, sanoyej okualankej intechkopa Santiago niman Juan. ⁴²Niman Jesús okinnots niman okinmijlij:

—Nemejuamej ye nenkimatstokey ika nemij on yejuan xhebreos* yejuan uejueyixtokej, niman yejuamej kiminmandarouaj oksekimej tlayekankej, niman yejuamej in tlayekankej tlamandarouaj ipan on países xikan teiknelilistli*. ⁴³Pero para nemejuamej xijki yes. Yej akin kinekis ueyixtias nemotsajlan ika onkaj kintekichiuilis oksekimej. ⁴⁴San akinon de nemejuamej yejuan kinekis tlayekanas, ika onkaj yejua tepaleuis ken sen esclavo. ⁴⁵Pampa nejua akin oninochiu Tlakatl xoniuajlaj para nechtekichiuiliskej, yej para nitetekichiuilis niman niktlaxtlauas ika nonemilis para nikmakixtis miyek tlakatl.

Jesús okipajtij sen ciego itoka Bartimeo

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶Niman kemaj oajsikej Jericó. Niman ijkuak Jesús ye kistiaya ipan on ueyikalpan inuan inomachtijkauan* niman sanoyej miyek tlakatl, sen ciego, itoka Bartimeo, ikoneu Timeo, yeuatikatka itenko ojtli. Kitlajtlantikatka limosna. ⁴⁷Niman ijkuak okak ika kiteneuayaj Jesús yejuan ualeua Nazaret, opeu tsajtsi:

—¡Jesús, teuejkakoneu itech David, xnechikneli*!

⁴⁸Miyekej tlakamej okajuakej niman okijlijkej para maka sa ma nauati. Pero yejua más chikauak tsajtsiya:

—¡Teuejkakoneu itech David, xnechikneli!

⁴⁹Kemaj Jesús onoteltij, niman okijtoj:

—Xkijlikan ma uajla nikan.

Kemaj okinotsatoj, niman okijlijkej:

—Xmoyoleua. Xmotelketsa. Yejua mitsnotsa.

⁵⁰Kemaj on ciego ompa okichapanijteu igaban, onotelkets, niman oyaj kampa nemi Jesús.

⁵¹Jesús okitlajtojtij:

—¿Tlinon tikneki ma nimitschiuili?

On ciego okijlij:

—Temachtijketl, xchiua para ma nitlacha.

⁵²Niman Jesús okijlij:

—Xuiya. Pampa otitlaneltokak, aman yotipajtik.

Kemaj nimantsin on tlakatl ouel otlachix, niman oyaj iuan Jesús ipan iojui.

Jesús okalak Jerusalén ken sen rey
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 ¹Ijkuak Jesús ye yaya para Jerusalén, oyejkok ipan on tepetl itoka Olivos kampa onkatkaj on kalpanmej intoka Betfagé niman Betania. Desde ompa okintitlan omemej inomachtijkauan*, ²niman okinmijlij:

—Xuiyan ne ipan on pitentsin kalpan yejuan onkaj ne tlayakapan. Niman ijkuak nemonkalaktiaskej, nenkitaskej salijtikaj sen polokotsin* yejuan xe kaman yakaj ipan notlalia. Xtojtomakan niman xnechajuikilikan. ³Tla yakaj mechijlia: “¿Tline* nenkitojtomaj?”, xkijlikan ika nemoTEKO kineki, pero nimantsin kuajtitlanis.

⁴On omemej inomachtijkauan* oyajkej, niman okinextijkej on polokotsin* salijtikaj ikiauatenko sen kajli, niman kemaj okitojtonkej.

⁵Niman on yejuan ompa nemiyaj, okintlajoltijkej on inomachtijkauan* Jesús:

—¿Tline nenkitojtomaj on polokotsin*?

⁶On inomachtijkauan* okiteijlijkej ijkon ken okinmijlij Jesús. Niman kemaj okinkauilijkej ma kuikakan. ⁷Niman okuajuikakej on polokotsin* itech Jesús. Kemaj yejuamej okitlalijkej intlaken ipan on polokotsin*, niman Jesús onotlalij ipan. ⁸Niman miyekej okisojkej intlaken ipan ojtli, niman sekimej okitejtekej tlakomatli yejuan xojyo, niman okitlalijkej ipan ojtli.

⁹On yejuan yayaj tlayakapan, niman on yejuan yayaj tlakuitlapan opeu tsajtsij:

—¡Ma kiyekteneuakan Dios! ¡Ma Dios kitiochiua on yejuan okuajtitlan! ¹⁰¡Ma Dios kitiochiua on yejuan uajlau para kuajli techajmandaros ken ye uejkaui otlamandaroj David! ¡Ma Dios kiyekteneuakan ne iluikak!

¹¹Niman okalak Jesús ipan on ueyikalpan Jerusalén, niman kemaj no okalak ipan on ueyitiopan. Ompa okitak nochi tlen nochiuaya. Niman pampa ye tiotlak katka, oyaj Betania inuan inomachtijkauan*.

Jesús okajuak on kojtlí* yejuan xkipiyaya itlakyo

(Mt 21.18-19)

¹² Uajmostla oksejpa okiskej ne Betania, niman ne ipan ojtli Jesús oapismik. ¹³ Jesús okontak uejka sen kojtlí*, itoka higuera, yejuan xojoy katka. Yejua oyaj para okitato tla kipiya itlakijlo. Ijkuak okinisiuij, xitlaj* okinextilij itlakijlo, yej san ixojyo kipi-yaya pampa ijkuakon xe tiempo katka para tlakis. ¹⁴ Kemaj okijlij on kojtlí:

—Maka sa kaman yakaj kikuas motlakijlo.

Niman on inomachtijkauan* okakkej.

Jesús okichipau on ueyitiopan

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Kemaj oajsikej Jerusalén niman Jesús okalakito ikiauak on ueyitiopan. Yejua opeu kinuajkixtia on yejuan ompa tlanamakayaj niman tlakouayaj. Okinxixinilij inmesas on yejuan kitepatiliayaj tomin, niman insietas on yejuan kinnamakayaj palomas. ¹⁶ Jesús xkitekauiliaya para yakaj ma kikti itlaj yejuan kinamakas ne ipan ikiauak on ueyitiopan. ¹⁷ Kemaj Jesús opeu temachtia:

—Ye nenkimatstokej tlinon kijtous in Yektlajkuilojli: “Nochan itoka yes kajli kampa nochiua oración para nochi tlakatl de nochi países”, pero nemejuamej yonenkuepkej kampa niyanaj on tlachtekkej.

¹⁸ Ijkuak on tlayekankej tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanuatil Dios ijkon okakkej, yejuamej opeu kitejtemouaj kenijki kimiktiskej. Yejuamej nomojtiayaj, pampa kimatiyaj ika nochi tlakatl kipakakakiya on itemachtil Jesús. ¹⁹ Ijkuak otlayouak, Jesús niman inomachtijkauan* okiskej ipan on ueyikalpan.

Jesús otemachtij de on tlaneltokalistli

(Mt 21.20-22)

²⁰ Uajmostla kualkan oyajkej, niman okitakej ika on higuera* youak hasta ipan ineluayo. ²¹ Kemaj Pedro okelnamik ken Jesús okajuak on kojtlí*, niman okijlij:

—Notemachtijkau, xkita on higuera* yejuan otikajuak para maka sa tlakis. Aman youak.

²² Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xtlaneltokakan itech Dios. ²³Ika tlen melauak nemechijlia, tla san akinon kijliskia sen tepetl: “Xmejkuani nikan niman xuetsiti ipan mar”, niman xometlamatis ipan iyojlo, on tlen kijtos nochiuas. ²⁴Yejua ika nemechijlia ika nochi on tlen nenkitlajtlanj ijkuak nenkichiuia oración, xneltokakan ika nenkiseliskej, niman nenkipiyaskej. ²⁵Niman no ijki tej, ijkuak nenkichiuaskej oración, xtlapojpoluikan on yejuan mechchiuilia tlen xkuajli, para ijkon nemoTajtsin yejuan nemi iluikak no mechtlapojpoluis ika nemotlajtlakol. ²⁶Tla nemejuamej xnentetlapojpoluiyay, yejua no xmechtlapojpoluis.

**On tlayekankej tiopixkej okitlajoltijkej Jesús
akinon okimakak tekiuajyotl**

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷Kemaj oksejpa oajsikej Jerusalén. Niman chika Jesús ompaka kistinemiya ipan on ueyitiopan, okinisiuijkej intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on ueuetkej tlayekankej. ²⁸Niman okitlajoltijkej:

—¿Tlen tekiuajyotl tikpiya para tikchiua on tlajtlamach*? ¿Akinon tej, omitsmakak on tekiuajyotl ika otikinkixtij on tlanamakakej ipan on ueyitiopan?

²⁹Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nejua no nikpiya tlen nemechtlajoltis. Tla nennechijliskej, nejua no nemechijlis ikan tlen tekiuajyotl nikchiua in tlajtlamach*. ³⁰Xnechijlikan, ¿akinon okuajtítlan Juan para otlakuatekij? ¿Dios okuajtítlan noso on tlakamej okuajtítlankej?

³¹Kemaj yejuamej opejkej ijkin kinochtakatlajtlajoltiaj:

—¿Kenijki tikijliskej? Tla tikijoskej ika Dios okuajtítlan, yejua ijkin techijlis: “Tla ijkon, ¿tline xonenkineltokakej on tlen Juan okijtoj notechkopa?” ³²Niman xuelis tikijoskej ika on tlakamej okuajtítlankej Juan. (Yejuamej nomojtiayay ijkon kijtoskej, pampa nochi tlakatl kijtouaya ika Juan melauak sen tiotlajtojketl katka.)

³³Yejua ika okinankilijkej Jesús:

—Xtikmatij akinon okuajtítlan.

Kemaj okinmijlij:

—Tla ijkon, nejua no xnemechijlis akinon onechmakak tekiuajyotl ika nikchiua in tlajtlamach*.

**Jesús okixtij sen ejemplo de on xkuajkualtin tlakamej
yejuan okitekiltijkej on tlajli**

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 ¹Kemaj Jesús opeu kinkixtilia ejemplos, niman okinmijlij: —Sen tlalejketl okitôkak miyek uvas. Kemaj ocorraltij niman okichijchiu sen pila kampa kipatskaskej on uvas. Niman no okichijchiu sen torre para uelis cuidaroskej on itlal. Niman kemaj okintlalij sekimej medieros yejuan teuan tlaxelouaj para cuidaroskej on uvas. Kemaj on tlalejketl onejkuanij niman oyaj ipan okse país. ²Ijkuak oyejkek on tonaltin para kitekiskej uvas, on tlalejketl okititlan sen itekitkau para ma kintlajtlaniliti on medieros on kech yejua kitocaroua kiselis. ³Pero yejuamej okajsikej, niman okimajmailijkej on tekiketl. Okontitlankej niman xitlaj* okimakakej. ⁴Kemaj on tlalejketl okititlan okse itekitkau, niman on tlakamej okuajtemojmotlakej niman okipijpinajtijkej. ⁵Kemaj on tlalejketl okititlan okse itekitkau, niman on medieros okimiktijkej. Sakin oksekimej okintitlan. No ijki okinchiuilijkej. Sekimej okinmajmailijkej, niman sekimej okinmiktijkej.

⁶On tlalejketl sa ikoneu itech yonokajka yejuan sanoyej* kitlajsojtlaya*. Kemaj sa ye ika kej yejua okititlan. On tlalejketl kinemiliaya: “In nokoneu kemaj kitlakaitaskej.” ⁷Pero ijkuak on tekoneu oajsik ipan on tlatokyoj ikan uvas, on medieros okijtojkej: “In yejua ikoneu on tlalejketl. Ijkuak mikis itataj, yejua iyaxka* yes nochi in tlajli. Aman ma tikmiktikan ikoneu niman in tlajli toyaxka yes.” ⁸Kemaj okajsikej, okimiktijkej, niman itlalnakayo okixtijkej ipan on tlatokyoj ikan uvas.

⁹Kemaj Jesús okintlajtojtij:

—Aman tej, iteko on tlatokyoj ikan uvas, ¿tlinon kinchiuilis on xkuajkualtin medieros? Yejua tej, yas niman kinmiktis on medieros, niman on tlatoktli oksekimej kinmakas.

¹⁰Nemejuamej kuajli nenkimatij kenijki kijtous on tiotlajtojli:

On tetl yejuan on tepanchijkej xokiselijkej,
aman yejua yonochiu ken esquinero.

¹¹In toTEKO okichiu,
niman sanoyej techtlatlachaltia on tlen tikitaj.

¹²On tlayekankej intech on hebreos* kinekiyaj kajsiskej Jesús para kitsakuaskej, pampa kimatstikatkej ika on ejemplo okinteneuilij yejuamej. Pero xokajsikej, pampa nomojtiayaj kinkualaniskej on tlakamej. Yejua ika okajtejkej niman xitlaj* okichiuilijkej.

Kitocaroua kimakaskej on tekiuaj tlen yejua iyaxka*
niman kimakaskej Dios on tlen yejua iyaxka
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³Kemaj okintitlankej sekimej fariseos* niman sekimej herodianos para kichiualtiskej Jesús kijtos itlaj yejuan uelis ika kiteixpanuiskej. ¹⁴Yejuamej oualajkej, niman okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, tikmatstokej ika nochipa tikijtoua on tlen melauak. Tejua xtikchiuilia cuenta on tlen kijtoug motechkopa on tlakamej, yej melauak tikteititia ken Dios kineki ma titouikakan. Xtechijli, ¿itlanauatil Moisés techkauilia titlatlaxtlauaskej ikan impuestos itech César yejuan itekiuaj on país de Roma? ¿Tiktlatlaxtlauaskej, noso ka?

¹⁵Jesús okitak inyojlo ika omexayakyejkej. Yejua ika okinmijlij:

—¿Tline* nennechchualtisnekij ma nemechijli itlaj yejuan ika uelis nennechteixpanuiskej? Xnechajkuilikan sen tomin para ma nikita.

¹⁶Yejuamej okuajkikej sen tomin, niman Jesús okintlajoltij:

—¿Akinon ixayak yejua in, niman akinon itoka in nikan tlajkuilolnestikaj ipan in tomin?

Yejuamej okinankilijkej:

—On tekiuaj César yejuan kimandaroua on país de Roma.

¹⁷Kemaj Jesús okinmijlij:

—Tla ijkon, xmakakan César on tlen yejua iyaxka, niman xmakakan Dios on tlen yejua iyaxka.

Yejuamej sanoyej okintlalachaltij ika on ken okinnankilij.

Maski totlalnakayo mikis oksejpa yoliuis*
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸Niman okitatoj Jesús sekimej saduceos yejuan kijtoug ika xuelis yoliskej* on mikatsitsimej. Kemaj okijlijkej:

¹⁹—Temachtijketl, Moisés okijtoj ika tla miki sen tlakatl yejuan xokipix ikoneuan, ikniu on tlakatl ika onkaj nonamiktis iuan on siuakauajli*, niman iuan tlaskaltis para on kokonej nemiskej ken ikoneuan yeskia on ikniu yejuan omik. ²⁰Aman tej, nemiayaj

chikomemej iknijtin yejuan tlakamej. On yejuan yenkuiyotl ononamiktij, pero omik niman xitlaj* ikoneu okajteu. ²¹Yejua ika on ika ome teikniu no iuan ononamiktij on situatl, niman no omik. Nion yejua xokajteu ikoneu. No ijki opanok on ika yeji teikniu. ²²Niman no ijki onochiu inuan on oksekimej hasta ijki otlankej on chikomemej. Niman nochimej iuan ononamiktijkej, pero xokipixkej inkoneu. Niman kemaj on situatl no omik. ²³Xtechijli, ijkuak yoliuiskej* on mimiktsitsimej, ¿katlejua itech tesiuau yes de on chikomemej iknijtin, pampa nochimej okipixkej ken insiuau?

²⁴Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenmopopolouaj pampa xnenkimatij tlinon kijtous on Yektlajkuilolli, nion nenkimatij ika Dios nochi ueli kichiu. ²⁵Ijkuak on mikatsitsimej yoliskej*, xakaj nonamiktis nion on tatajtin kintemakaskej imichpochuan para ma nonamiktikan. Ijkuakon nemiskej ken iángeles Dios yejuan nemij ne iluikak. ²⁶Niman on ika yoliskej* niman noketsteuaskej on mikatsitsimej, ¿xe nenkimomachtiaj iamamox Moisés kampa okijkuilolli ika Dios nemiya ijtik on tlakotepajsojli, niman okinots Moisés? Ijkin okijlij: “Neyua niiDios Abraham, niiDios Isaac, niman niiDios Jacob.” ²⁷Dios ijkin okijtoj sakin* ijkuak yomikkej yejuamej on tlakamej, pero Dios xejua iminDios on mikatsitsimej. Yejua iminDios on yoltokej. Yejua ika nemejuamej sanoyej nenmopopolouaj.

Jesús okijtoj katlejua tlanauatijli más ueyi kijtosneki

(Mt 22.34-40)

²⁸Sen temachtijketl ikan itlanauatil Dios okak ika Jesús kuajli otlanankijlij. Yejua ika, okitlajtoltij Jesús:

—¿Katlejua de nochi tlanauatiltin más ueyi kijtosneki?

²⁹Jesús okinankilij:

—In yejua tlanauatijli yejuan más ueyi kijtosneki: “Xkakikan tlakamej de Israel. ToTEKO Dios, san yejua Dios. ³⁰Xtlajsojtla* moTEKO Dios ikan nochi moyojlo, ikan nochi moalma, ikan nochi motlamachilis, niman ikan nochi mochikauualis.” In yejua tej, tlanauatijli yejuan más ueyi kijtosneki. ³¹Niman on ika ome tlanauatijli no ijkin kijtous: “Xkintlajsojtla oksekimej no ijki ken tejua timotlajsojtla.” Xitlaj okse tlanauatijli yejuan más ueyi kijtosneki ken yejua in ome.

³²On temachtijketl ikan itlanauatil Dios okijlij Jesús:

—Temachtijketl, kuajli ken otikijtoj. Melauak, san se Dios nemi, niman xakaj okse Dios. ³³Tla tiktlajsojtlaskej Dios ikan nochi toyojlo, ikan nochi totlamachilis, ikan nochi toalma niman ikan nochi tochikaualis, niman tla tiktlajsojtlaskej nochi tlakatl ijkon ken tejuamej titotlajsojtlay, on yejua más kipaktia Dios, xken itlaj uentli yejuan nochi tlatla noso okseki tlajtlamach uentli.

³⁴Ijkuak Jesús okitak ika kuajli okinankilij, okijlij:

—Sa achijtsin poliui para timotemakas itech Dios para yejua mitsmandaros.

Niman xok yakaj onoyolchikau para itlaj kitlajtohtis.

Jesús más ueyixtikaj xken David

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵Kemaj ijkuak Jesús temachtiaya ne ipan on ueyitiopan, kijtougaya:

—¿Tline on temachtijkej ikan itlanauatil Dios kijtougaj ika Cristo, yejuan Dios okitlapejpenij para tlamandaros, yejua tekoneu itech David? ³⁶Sano yejua David okimelajkaijtoj itechkopa on Espiritu Santo:

NoDios okijlij noTEKO:

“Xmotlali nikan ipan noyekma

hasta kaman nimitstlalis tlayekanketl intech

motlauelikniuan.”

³⁷Tla David ijkon okijtoj itechkopa Cristo ika yejua iTEKO, tla ijkon tej, ¿kenijki Cristo ueli teuejkakoneu itech David?

On tlakamej yejuan sanoyej miyekej katkaj kikakiyaj Jesús ikan paktli.

Jesús okijtoj maka titouikaskej ken nouikaj on

temachtijkej ikan itlanauatil Dios

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸Yejua kinmachiaya, niman ijkin okinmijliaya:

—Xmotakan sano nemejuamej intech on temachtijkej ikan itlanauatil Dios yejuan kuelitaj tlakenuueyakej kistinemij para nochi tlakatl kintlajpalouaj ikan tetlakaitalistli ipan plaza. ³⁹Yejuamej no kinekij on más kuajkualtin sietas, ne ipan on sinagogas*. Niman kinekij kipyaskej on yejuan más uejueyixtokej sietas

kampa iluipan. ⁴⁰Niman kinchankuiliaj on siuakaualtsitsimej*. Yejua ika uejkau kichiuaj oración para on tlakamej ma kuajli tlanemilikan intechkopa. Yejuamej tej, kiseliskej más ueyi castigo.

Sen siuakaualtsintli okimakak Dios iuentomin

(Lc 21.1-4)

⁴¹Jesús yeuatikatka nisiu itech on caja ipan on ueyitiopan kampa kontlaliaj on uentomin. Ompa okintak on tlakamej konkaj-tikatka inuentomin. Miyekkej yejuan ricos konxinijtikatkaj miyek tomin. ⁴²No ouajlaj sen siuakaualtsintli* mayanki. Okauako ome centavito de cobre, sanoyej achijtsin tomin. ⁴³Kemaj Jesús okinots on inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika in mayanki siuakaualtsintli más ueyi okitlali inuentomin xken nochimej on oksekimej yejuan yokauakoj intomin ipan on caja. ⁴⁴On yejuan ricos kitemakaj san on tlen kinsobraroua. Pero in suatl, yejuan mayanki, okitemakak nochi hasta on tlen sa ika nochi kipiyya para nopanoltis.

Jesús okijtoj ika on ueyitiopan xoxotonis

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 ¹Ijkuak Jesús uajkistiaya ipan on ueyitiopan, sen inomachtijkau okijlij:

—Notemachtijkau, xkinta on temej ken sanoyej uejueyimej yejuan onkaj ipan in ueyitiopan, niman no ken sanoyej* uejueyimej on kaltin yejuan nikan onokej.

²Kemaj Jesús okijlij:

—¿Tikinta in uejueyimej kaltin? Nikan xnokauas nion se tetl tlapani ipan okse pampa nochi xoxotoniskej.

Yejkos on tonaltin ijkuak tlajyouiskej on tlakamej

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Niman ijkuak yeuatikatka Jesús ipan on tepetl itoka Olivos ixpan on ueyitiopan, Pedro, Santiago, Juan niman Andrés san inseltimej okitlajoltijkej:

⁴—Xtechijli, ¿kamanon ijkon nochiuas on tlajtlamach*, niman tlen tlamaisojli nesis ijkuak in tlajtlamach* ye peuas nochiuas?

⁵Jesús okiminnankilij:

—Xmotakan sano nemejuamej para maka yakaj mechkaj-kayauas, ⁶pampa miyekej uajlaskej yejuan ikan noTokatsin

kualijtojtiaskkej: “Nejua niCristo.” Niman yejuamej kinkajkaya-uaskej miyekkej.

⁷Niman ijkuak nenkakiskej ika onkaj nouijsokilistin nisiu niman neka uejka, maka xmojmotikan. Tej, nochi on ika onkaj achtoj nochiuas. Pero ijkuak ijkon nochiuas, sanken* xejua tiempo para tlatlalpoliuis. ⁸On uejueyitekiuajkej nouijsokiskej inuan oksekimej uejueyitekiuajkej, niman on países nouijsokiskej inuan oksekimej países, niman tlatlolinis miyekan, niman onyas apistli. Pero in xika nochi yes, yej más onyas tlajyouilistli.

⁹Xmotakan sano nemejuamej, pampa san nopampa sekimej nemejuamej mechtemakaskej intech on tekiuajkej, niman sekimej nemejuamej mechuijuitekiskej ipan insinagogas* on hebreos*. Niman sekimej nemejuamej mechuikaskej san nopampa ne intech on gobernadores niman intech on reyes. Ijkuakon nemejuamej noka nentenojnotsaskej. ¹⁰On kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia achtoj noteijlis nochiuiyan ipan nochi naciones, niman kemaj tlatlalpoliuis. ¹¹Niman ijkuak mechuikaskej niman mechtemakaskej intech on tekiuajkej, maka sa xkomatstiakan tlinon nenkijtoskej. Xkijtokan tlinon Dios mechmakas para nenkijtoskej ipan on hora, pampa xnemejuamej nentlajtoskej, yej tlajtos on Espíritu Santo. ¹²Sekimej kintemakaskej imiknivan para ma kinmiktikan pampa nechnehtokaj. Niman sekimej tatajtin no ijki kintemakaskej inkoneuan para ma kinmiktikan pampa nechnehtokaj. Niman on tekoneuan ximpan kitaskej imintajuan niman iminnanuan, niman sano yejuamej kinmiktiskej. ¹³Nochi tlakatl mechtlauelitas san pampa nennechnehtokaj. Pero on yejuan kixikos nochi, on yejua makisas.

¹⁴Ijkuak nenkitaskej nochiuas on tlen sanoyej xkuajli tlajtla-koua niman on tlen tetsinkixtia kitlaliskej ne kampa xkitocaroua onyas ijkon ken on tiotlajtojketl Daniel okijkuiloj, on yejuan nemiskej Judea, ma cholojteuikan neka ipan tepeyoj. (Ijkuak timomachtis, kuajli xkajsikamati.) ¹⁵Niman on yejuan ipan on tonajli nemis ne ikuapan kajli, maka uajtemos para konkuis itlaj ne ikalijtik. ¹⁶Niman on yejuan nemis neka ipan capo, maka nokuepas ichan para konkuis itlaj itlaken. ¹⁷Sanoyej xkuajli yes para on siuamej yejuan ipan on tonaltin koneuajkej yeskej, niman on siuamej yejuan ipan on tonaltin tlachichitiskej. ¹⁸Xchiuakan oración niman xtlajtlanilikan Dios para maka nochiuas ipan invierno ijkuak sanoyej seua, ¹⁹pampa ijkuakon sanoyej miyek

onyas tlajyouilistli ken yejuan xkaman oonyak desde ijkuak Dios okitlalij in tlaltikpaktli, niman xkaman onyas. ²⁰ Pero toTEKO kichiuas para on tlakamej xtlajyouiskej miyek tonaltin pampa kimiknelis on yejuan yokintlapejpenij. Tla yejua kinkauiliskia ma tlajyouikan miyek tonaltin, nochimej mikiskiaj.

²¹ Niman tla ijkuakon yakaj mechijlis: “Xkitakan, nikan nemi Cristo”, noso “Xkitakan, ompa on nemi”, maka xneltokakan. ²² Maka xneltokakan pampa uajlaskej on tlakajkayajkej yejuan noteneuaskej Cristos noso tiotlajtojkej. Niman yejuamej kichiuaskej tlamauisoltin niman milagros* para kinkajkayauaskej tlaueliskia hasta on yejuan Dios okintlapejpenij. Pero xueliskej kinkajkayauaskej on yejuan Dios yokintlapejpenij. ²³ Yejua ika xmotakan sano nemejuamej. Xkipiya tline* nenuetsiskej pampa ye nemechmachistijtikaj nochi tlen nochiuas.

Jesús uajlas oksejpa

(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

²⁴ Ijkuak yopanokej on tonaltin ikan tlajyouilistli, on tonaltintli xok tlauihos, niman on metstli xok petlanis. ²⁵ On sitlalimej uajxiniskej de ne ipan cielo, niman hasta on tlen kojtilijtikaj on cielo nolinis.

²⁶ Niman kemaj nechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl, niuajlas ipan on moxtli ikan noueyi poder niman ikan noueyilis. ²⁷ Niman kemaj nikuuajtitlanis noángeles para kinsentlaliskej nochimej on yejuan Dios yokintlapejpenij nochuiyan ipan in tlaltikpaktli niman ipan iluikak.

²⁸ Xkajsikamatikan in ejemplo itech on higuera. Ijkuak on imauan seliaj, niman kisa on ixojyo, nemejuamej nenkimatij ika ye nisiu xopantlaj yes. ²⁹ Sano ijki yes, ijkuak nenkitaskej nochi in tlajtlamach* ye nochijtikaj, xmatikan ika ye nisiu niuajlas. ³⁰ Ika tlen melauak nemechijlia ika nochi in tlajtlamach* nochiuas ijkuak xe mikij on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. ³¹ On cielo* niman in tlaltikpaktli xnochipa onyaskej, pero notlajtol-tzin nochipa onyas.

³² On tonajli niman on hora ijkuak tlatlalpoliuis xakaj kimati, nion yejuamej on ángeles ne iluikak nemij, nion nejua, yejuan niiKoneu Dios. Yej san noTajtsin kimati.

³³ Xmotakan sano nemejuamej! Xtlachixtiakan niman xchiuakan oración, pampa xnenkimatij kamanon yejkos on tonajli. ³⁴ In

sano ijki ken sen tlakatl yejuan kajteua ichan niman ompaxaloua sanoyej uejka. Niman kinnajnuatijteua on itekitkauan, niman kiminmakateua tekintl, niman kajteua sen tlakatl ne kiauatenko para ma tlacuidaro. ³⁵Okimijlij iteko on kajli: “Xtlachixtiakan tej, pampa xnenkimatij kamanon nejkos, tla tlayoua, noso tlajkoiuan, noso ijkuak tsajtsi on kaxtil*, noso ijkuak yotlanes.” ³⁶Xtlachixtiakan tej, para maka san isikapan niuajnokuepas ijkuak xnennechchixtokej, niman nemechnextijtejkos nenkochij. ³⁷Niman in tlajtlamach* tlen nemechijlia, nochi tlakatl nikijlia: “Ma tlachixtiakan.”

**Intlayekankauan on hebreos* kitejtemouiliayaj
kenijki kimiktiskej Jesús**

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 ¹Poliuiya ome tonajli para on iluitl itoka Pascua*, niman on iluitl de pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. Niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios ichtaka* kitejtemouiliayaj kenijki kajkayauaskej Jesús para kajsiskej, niman kimiktiskej. ²Pero kijtougayaj maka ipan on iluitl, para on tlakamej maka najkomanaskej.

Sen siuatl okitekilij ajuiyalistli ipan itsontekon Jesús

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³Jesús nemiya Betania ichan Simón on yejuan okipatijka ijkuak palaniya inakayo pampa kipiyya on kualilistli itoka lepra. Niman ijkuak yeuatikatka itech mesa, ouajlaj sen siuatl yejuan okuajjik sen botella de tetl yejuan fino. On botella tentikatka ikan ajuiyalistli itoka nardo yejuan sanoyej* patioj. Kemaj yejua okitlapan on botella para okitlapoj, niman okitekilij Jesús ipan itsontekon. ⁴Pero sekimej yejuan ompa nemiyyaj okualankej, niman kinnojliayaj:

—¿Tline* san kixpoloua in ajuiyalistli? ⁵In ueliskia tiknamakaskiaj para tikseliskiaj 300 tepostomin de plata. Niman ika on tomin tikimpaleuiskiaj on mayankej.

Niman yejuamej tlamach okijlijkej on siuatl.^a

⁶Pero Jesús okinmijlij:

a 14.5 300 tepostomin de planta sano ijki ken kitlani se tlakatl tla tekiti se xipan.

—Xkauakan, ¿tline nenkipajsolouaj? In tlen nechchiuilia sanoyej kuajli. ⁷Nemejuamej nochipa nemotsajlan nenkimpiyaskej on mayankej, niman san kaman nenkinekiskej uelis nenkimpaleuiskej kuajli. Pero nejua xnochipa nikan nennechpiyaskej nemouan. ⁸In suatln okichiu hasta kampa ouel. Yejua yonachtojuij ika yokajuiyalij notlalnakayo para ijkuak nechtlaltokaskej. ⁹Ika tlen melauak nemechijlia ika nochiiuyan ipan in tlaltikpaktli kampa kiteijliskej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, no kiteijliskej on tlen okichiu in suatln para kelnamikiskej.

Judas okitemaktij Jesús

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰Kemaj Judas Iscariote, semej de on majtlaktli uan ome inomachtijkauan* Jesús, oyaj intech intlayekankauan on tiopixkej para okintlajtlajtouilito kenijki uelis kinmaktilis Jesús. ¹¹Ijkuak yejuamej ijkin okakkej, sanoyej opakkej, niman onotlajtolmakakej para Judas kimakaskej tomin. Kemaj Judas opeu kitejtemoua kenijki kitemaktilis Jesús.

On inomachtijkauan* Jesús okuektlalijkej tlakuajli para on iluitl

(Mt 26.17-19; Lc 22.7-13)

¹²Ipan on achtoj tonajli de on iluitl, ijkuak nokuaya on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*, niman ijkuak kiuentlaliaj on borreguito, on inomachtijkauan* Jesús okitlajoltijkej:

—¿Kanon tikneki ma tiuiyan niman ma timitskuektlalilitij on tlakuajli yejuan tikuas ipan in iluitl Pascua*?

¹³Kemaj okintitlan omemej inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Xuiyan ne ipan on ueyikalpan, niman ompa nenkinamikiskej sen tlakatl yejuan kikti sen tsotsokojli ikan atl. Xuiyan iuan.

¹⁴Niman kampa kalakis, xkijlikan iteko on kajli: “On Temachtijketl kijtous: ¿kanon onkaj on kalijtik kampa nikuas on tlajkuajli ipan in iluitl Pascua* inuan nonomachtijkauan?” ¹⁵Niman yejua mechititis sen ueyi kalijtik kampa ika ome piso yejuan ye onkaj listo. Ompa tej, xchijchiuakan on tlakuajli.

¹⁶On inomachtijkauan* oyajkej ipan on ueyikalpan, niman ijki okinnextijkej ken Jesús okinmijlij. Ompa tej, okuektlalijkej on tlakuajli para otlakuajkej ipan on iluitl Pascua*.

Jesús okijtoj ika semej inomachtijkauan* kitemaktilis

(Mt 26.20-25; Lc 22.14-23; Jn 13.21-30)

¹⁷Ijkuak yotlayouak, oajsik Jesús inuan on majtlaktli uan omemej nomachtijkej*. ¹⁸Niman ijkuak nemiyaj ipan mesa tlakuayaj, Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechilia ika semej nemejuamej nechtemaktilis. Yejua nikan tlakuajtikaj nouan.

¹⁹Kemaj yejuamej sanoyej onajmankej, niman sesentemej opejkej kitlajtoltiaj Jesús:

—¿Manin nejua?

Niman okse no okijtoj:

—¿Manin nejua?

²⁰Jesús okinnankijlij:

—Se de nemejuamej majtlaktli uan omemej yejuan nouan kipatsoua pan ipan noplato. ²¹Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nimikis ijki ken kijtoua on Yektlajkuilojli, pero lástima para on yejuan nechtemaktilis. Más kuajli yeskia tla xkaman tlakatiskia.

On achtoj Santa Cena

(Mt 26.26-29; Lc 22.19-20; 1 Co 11.23-26)

²²Chika tlakuajtikatkaj, Jesús okontilan on pan, niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Niman kemaj ijkuak yokitlatlapan, okinmakak inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Xkuakan nemochimej. In pan kijtosneki ken yejua notlalnakayo.

²³Niman kemaj okontilan on copa niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Kemaj okinmakak on inomachtijkauan*, niman nochimej okonikej. ²⁴Niman okinmijlij:

—In noyesyo yejuan nenkoniskej yejua kipeualtia on yenkuik pacto*, niman in noyesyo toyauis para kintlapojpoluilis intlajtlakol miyekej. ²⁵Ika tlen melauak nemechilia ika xok kaman nikonis iyayo in uvas hasta ipan on tonajli ijkuak nikonis yenkuik iyayo on uvas ne kampa tlamandaroua Dios.

Jesús okijtoj ika Pedro yexpa kinenekis

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶Niman ijkuak yokinokuikatijkej sen kuikatli*, oyajkej ipan on tepetl itoka Olivos. ²⁷Niman Jesús okinmijlij:

—Nemochimej* nemejuamej nennechtlalkauiskej pampa on Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “Nikmiktis on tlajpixki, niman on borregos noxexeloskej.” ²⁸ Pero ijkuak nejua yoniyoliu* niman yoninoketsteu ipan notlalkon, nias achtoj de nemejuamej ne Galilea.

²⁹ Kemaj Pedro okijlij:

—Maski nochimej mitstlalkauiskej, nejua ka.

³⁰ Pero Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia ika aman ipan in tlayoua, ijkuak xe tsajtsi on kaxtil* okpa, tejua tikijtos yexpa ika xtinechixmati.

³¹ Pero yejua kichiuaya kanika, niman okijtoj:

—Maski hasta mouan nimikis, nejua xnimitsnenekis ika xnimitsixmati.

Niman nochimej ijki kijtouayaj.

Jesús onoueyikatsajtsilij ne Getsemaní

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Kemaj oajsikej ne kampa itoka Getsemaní, niman ompa Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xmotlalikan nikan chika nejua ninoueyikatsajtsilia.

³³ Kemaj Jesús más neka okinuikak Pedro, Juan niman Santiago. Niman Jesús opeu sanoyej najmana niman noyolkokoua.

³⁴ Niman okinmijlij:

—Nejua sanoyej ninajmana. Machisti niajmankamikis. Nemejuamej nikan xmokauakan, niman xtlachixtiakan.

³⁵ Kemaj Jesús oyaj achijtsin más tlayakapan, niman onotlaquantelkets niman onopachoj hasta ipan tlajli. Onoueyikatsajtsilij tla ueliskia xkipanoskia on tlajyouilistli yejuan ipan uajlas.

³⁶ Niman okijtoj:

—Abba*, noTajtsin, tejua tiueli nochi. Xnechmanauí de in tlajyouilistli yejuan nechcha, pero maka ma nochiua ken nejua nikneki, yej ma nochiua ken tejua tikneki.

³⁷ Kemaj oyaj intech inomachtijkauan*, niman okinnextito kochtokej. Niman okijlij Pedro:

—Simón, ¿tikochi? ¿Xtiueli titlachixtikaj nion se hora?

³⁸ Niman okinmijlij:

—Xtlachixtiakan, niman xmoueyikatsajtsilikan para on diablo* xmechtlatlatas. Melauak tej, nemoespíritu kineki kichiuas kuajli, pero nemonakayo xkojtik.

³⁹ Kemaj oksejpa oyaj, niman onoueyikatsatsilij sano ijki okijtoj. ⁴⁰ Kemaj oksejpa ouajlaj, niman okinnextijko kochij on inomachtijkauan*, pampa sanoyej kochisnekiyaj. Niman yejuamej xkimatiyaj tlinon kijliskej. ⁴¹ Ijkuak ika yexpa ouajlaj intech, okinmijlij:

—¿Hasta aman nenkochij niman nemoseuijtokej? Yoyejkok on hora ijkuak nechtemaktiliskej. Xkitakan. Nejua, yejuan oninochiu Tlakatl, nechtemaktiliskej impan inmauan on tlajtlakolejkej. ⁴² Xmotelketsakan. Tiauij. Ye uajlaj on yejuan nechtemaktilis.

Okajsikej Jesús

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Jesús sanken* tlajtojtikatka ijkuak oyejkok Judas, on yejuan teuan nopouaya intech on majtlaktli uan ome nomachtijkej*. Niman yejua kuajuikaya miyek tlakatl yejuan kuajkiyaj inespadas, niman sekimej kuajkiyaj kojtin*. Yejuamej uajlayaj ikan intlanauatil on tlayekankej tiopixkej, niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on ueuetkej tlayekankej. ⁴⁴ Niman Judas, on yejuan kitemaktiliaya Jesús, ijkin okinmijlijka on tlakamej:

—On yejuan niktenkuas*, yejua Jesús. Xkajsikan, kuajli xsasalokan niman xkuikakan.

⁴⁵ Kemaj Judas nimantsin okinisiuij Jesús, niman okijlij:

—Notemachtijkau.

Niman kemaj okitenkuaj. ⁴⁶ Kemaj okajsikej Jesús.

⁴⁷ Pero semej yejuan ompa nemiyaj iuan Jesús okixikopintiaj iespada niman okinakastsontek sen tlakatl itekitkau on más ueyi tlayekanki intech on tiopixkej. ⁴⁸ Kemaj Jesús okinmijlij on tlakamej:

—¿Onenuajlajkej nemejuamej ikan espadas niman kojtin* para onennechajsikoj ken yakaj nitlachtekketl yeskia? ⁴⁹ Nejua mojmostla nemouan ninemiya para nemechmachiya ipan iueyitiopan Dios. Nemechmachiya niman xkaman onennechajsikej. Pero aman onennechajsikej para ma nochiua ken tlajkuilolnesitikaj ipan on Yektlajkuiloljli.

⁵⁰ Kemaj inomachtijkauan* Jesus okajtejkej, niman ochojcholojkej.

Sen telpochtli ocholoj

⁵¹ Niman sen telpochtli kuitlapanuiyaya Jesús san uejka. Niman san kiktiya sen sábana ika notlapachojtiaya. Niman okajsikej, ⁵² pero yejua okajteu isábana niman ijki oyaj tetsotsoltik.

**Jesús nemiya imixpan on más uejueyi tekiuajkej
ipan on Sanedrín***

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Kemaj okuikakej Jesús itech on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Niman ompa onosentlalijkej nochimej on tlayekankej tiopixkej, niman on uejueyi tlayekankej, niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios. **54** Niman Pedro kuitlapanuijtiaya san uejka hasta kaman oajsik ipan ikiauak on kajli yejuan ikal on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Niman ompa yeuatikatka inuan on policías yejuan tlajpiyayaj ipan on ueyitiopan. Nototonijtikatkaj itech on tliitl. **55** Intlayekankauan on tiopixkej niman nochimej on más uejueyi tekiuajkej ipan on sanedrín* kitejtemouuiliayaj kenijki kiteixpanuiskej Jesús para ijki uelis kimiktiskej, pero xkinextiyaj. **56** Niman miyekej kitlajtolketsteuiliayaj Jesús, pero xsan se tlajtojli kipiayaj. **57** Sekimej ouajnotelketskej, niman opeu kiteixpanuiyaj. Kijtouayaj on tlen xmelauak. **58** Ijkin kijtouayaj:

—Tejuamej otikakilijkej okijtoj: “Nejua nikxoxotonis iueyitiopan Dios yejuan okichijchijkej on tlakamej. Niman ipan yeyi tonajli okse nikchijchiuas yejuan xtlakamej kichijchiuaskej.”

59 Pero nochimej xsan se tlajtojli kipiayaj.

60 Kemaj on más ueyixtikaj tlayekanketl itech on tiopixkej ouajnotelkets imixpan nochimej, niman okitlajoltij Jesús:

—¿Xitlaj ika titlanankilis? ¿Tlinon in yejuan ika mitsteixpanuiyaj?

61 Pero Jesús xnauatiya niman xtenankiliaya. On más ueyixtikaj tlayekanketl itech on tiopixkej oksejpa okitlajoltij:

—¿Tejua tiCristo, tiiKoneu on Dios yejuan yektitikaj?

62 Niman Jesús okijtoj:

—Kemaj, nejua. Niman nennechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninotlalis iyekmakopa Dios yejuan kipiya nochi poder. Niman no nennechitaskej niuajlas ipan on moxtli de ne iluikak ualeua.

63 Ijkuakon on más ueyixtikaj tlayekanketl itech on tiopixkej sanoyej okualan niman onotlakentetsayantiaj*. Kemaj okijtoj:

—¿Tlinon para tikinnelij más testigos? **64** Yonenkakkej ken yokuijuikaltij Dios. ¿Ken nenkinemiliaj nemejuamej?

Kemaj yejuamej nochimej okitlajtlakoltijkej para ma kimiktikan.

65 Kemaj sekimej opejkej kichijchaj, okixtlapachojkej, niman okuijuitekej. Niman kijliayaj:

—Xtlajto tiotlajtojketl. Xnechijli akinon omitsmailij.

Niman kemaj on policías yejuan tlajpiyaj ipan on ueyitiopan okuikakej, niman okuijuitekej.

Pedro okinenek* Jesús

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

66 Ijkuak Pedro nemiya tlatsintlan ipan on kiauak, ouajlaj sen suatli itekichiuilijkau on más ueyi tláyekanketl intech on tiopixkej. **67** Niman ijkuak okitak Pedro ompa nototonijtikatka itech on tliitl, opeu kitlajtlata, niman okijlij:

—Tejua no tikistinemiya iuan Jesús yejuan ualeua Nazaret.

68 Pero Pedro okinenek*, niman okijtoj:

—Xnikixmati, nion xnikmati tlinonon tikijtoua.

Niman kemaj Pedro okis kiauak, niman oyaj ne kiauatenko. Niman kemaj otsajtsik sen kaxtil*. **69** Niman on siuatekichiuilijketl oksejpa okontak, niman okinmijlij on yejuan ompa nemiyaj:

—In tlakatl teuan nopoua itech Jesús.

70 Pero yejua oksejpa okinenek*. Niman achi más sakin*, on yejuan ompa nemiyaj oksejpa yejuamej okijlijkej Pedro:

—Melauak, tejua titeuan pampa tiualeua Galilea, niman ijki titlajtlajtoua ken yejuamej.

71 Pedro opeu ijkin kijtoua:

—Ma nimiki tla xnikijtoua on tlen melauak. Nejua xnikixmati on tlakatl yejuan nenkiteneuaj.

72 Kemaj nimantsin otsajtsiteu on kaxtil* ika okpa. Niman Pedro okelnamik on tlen Jesús okijlijka: “Achoj ijkuak xe tsajtsi on kaxtil* okpa, tejua tinechnenekis yexpa.” Niman ijkuak yejua okelnamik on tlajtojli, opeu sanoyej ajmankachoka.

Jesús okuikakej ixpan Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 ¹Ijkuak otlanes, intlayekankauan on tiopixkej, on ueuetkej tláyekankej, on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nochimej on más uejueyi tekiauajkej ipan on sanedrín*, okinemilijkej tlinon kichiuiliskej Jesús. Kemaj ijkuak yokisalojkej, okuikakej niman okitemaktilitoj itech on gobernador itoka Pilato.

²Niman Pilato okitlajtojtij:

—¿Tejua tiinrey on hebreos*?

Jesús okinankilij:

—Kemaj, ijki ken tejua tikijtoua.

³Niman on tlayekankej tiopixkej kiteixpanuiyayaj ikan miyek tlajtlamach*. ⁴Kemaj Pilato oksejpa okitlajtoltij:

—¿Xitlaj ika titlanankilis? Xkita kech ika tlajtlamach* ika mitsteixpanuijtokej.

⁵Pero Jesús xitlaj* ika okinankilij. Yejua ika Pilato okitlatlachaltij, niman xkimatiya tlinon kinemilis.

**Pilato okitemakak Jesús para ma kajkopilokan
ipan kojnepanojli**

(Mt 27.15-26; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.15)

⁶Cada xipan ipan on iluitl itoka Pascua*, Pilato kinma-kautiliani on tlakamej sen tlakatl yejuan tsakutika yejuan yejuamej kitlajtlaniyaj. ⁷Niman nemiya sen tlakatl itoka Barrabás, tsakutikatka iuan oksekimej yejuan otemiktijkaj ijkuak onajkomankaj. ⁸Kemaj on tojlamej oualajkej, niman okitlajtlaniyakej Pilato para ma kixti sen yejuan tsakutikaj ken kichiuani nochipa ipan on iluitl. ⁹Niman Pilato okinnankilij:

—¿Nenkinekij para ma nikmakaua inRey on hebreos*?

¹⁰Pilato ijin okijtoj pampa yejua kimatstikatka ika san ikan innexikol on tlayekankej tiopixkej okitemaktijkej Jesús. ¹¹Pero on tlayekankej tiopixkej okinchiualtijkej on tlakamej para ma tlajtlanikan Barrabás, niman maka ma kitlajtlanikan Jesús. ¹²Kemaj Pilato okintlajtoltij:

—¿Tlinon nikchiuas iuan on yejuan nemejuamej nenkitokayotiaj inRey on hebreos*?

¹³Kemaj yejuamej okinankilijkej chikauak:

—¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli* para ma miki!

¹⁴Pilato okinmijlij:

—¿Tlinon tej, xkuajli okichiu?

Pero yejuamej oksejpa más chikauak otsajtsikej:

—¡Xkajkopilo para ma miki!

¹⁵Pampa Pilato kinekiya kuajli nokauas inuan on tlakamej, okinmakauilij Barrabás. Kemaj okinnauatij isoldados para ma kuijuitekikan Jesús. Niman kemaj okitemaktij para ma kajkopilokan ipan kojnepanojli.

On soldados tlamach ika okitlajyouiltijkej Jesús

(Mt 27.27-31; Jn 19.16)

¹⁶Kemaj, on soldados okuikakej Jesús ne ikiauak on palacio itoka pretorio, niman okinnotskej nochimej on oksekimej soldados. ¹⁷Okitlaliltijkej sen tlakentli* morado, okichijchijkej sen uitscorona, niman okimaniltijkej ipan itsontekon. ¹⁸Kemaj opeu kitsajtsiliaj:

—¡Kuajli xnemi tejua iminRey on hebreos*!

¹⁹Kemaj okuauijuitekej ikan akatl, okichijchakej, niman onotla-kuantelketskej ixpan sano ijki ken kimauistiliaskiaj. ²⁰Kemaj ijkuak ika yonauiltijkej, okixtilijkej on tlakentli* morado, niman okitlaliltijkej itlaken. Niman okuikakej para okajkopilotoj ipan kojnepanojli*.

Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹Ijkuakon, ompaka panotiaya sen tlakatl itoka Simón yejuan chanej* on kalpan Cirene. Yejua itataj katka Alejandro niman Rufo, niman oualeu neka ipan campo. Yejua okinauatijkej para ma kikti on kojnepanojli* de Jesús.

²²Okuikakej Jesús ne kampa itoka Gólgota, yejuan no kijtos-neki Mikatsontekomatlan. ²³Niman okitekiuiltijkej vino tanelojli iuan mirra. Pero Jesús xokiselij. ²⁴Kemaj okajkopilojkej, niman yejuamej onotlatlankej para kitaskej cada se tlinon kiktis de itlaken Jesús.

²⁵Okajkopilojkej Jesús ijkuak las nueve ika kualkan. ²⁶Niman para nochimej ma kitakan tline* miki ne ipan on kojnepanojli, ijkin okijkuilojkej: “In yejua inRey on hebreos*.” ²⁷Niman no okajkopilojkej iuan Jesús ipan kojnepanoltin omemej tlakamej tlachtekkej, se iyekmakopa niman okse iopochmakopa. ²⁸Onochiu ijkon ken tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli yejuan kijtous: “Okipojkej inuan on xkuajkualtin.”

²⁹Niman yejuan ompa kipanauiyayaj, kuijuikaltiyaj, niman nokuauiuixouayaj pampa sa ika nauiltiyaj. Niman kijliayaj:

—¡Aj! Tejua yejuan tikxoxotonis iueyitiopan Dios niman ipan yeyi tonajli oksejpa tlamis tikchijchiuas, ³⁰xmomakixti sano tejua, niman xuajtemo ipan on kojnepanojli.

³¹Sano ijki intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios sa ika nauiltiyaj Jesús. Yejuamej kinojliayaj:

—Oksekimej okinmakixtij, pero sano yejua xueli nomakixtia.

³²Tla yejua Cristo yejuan inRey on hebreos*, ma uajtemo ne ipan on kojnepanojli* para tikitaskaj niman tikneltokaskaj ika melauak yejua inRey on hebreos*.

Niman on yejuan ompa ajkopilkayaj ipan on kojnepanoltin no kuijuikaltiyaj Jesús.

Jesús omik

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³Ijkuak oajsik tlakualispan, otlayouatiak nochuiyan, niman tlayouatok katka hasta ijki oajsik ipan yeyi hora ika tiotlak.

³⁴Niman ipan on hora, Jesús chikauak otsajtsik:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —yejuan kijtosneki: NoDios, noDios, ¿tline tinechtlalkauiya?

³⁵Sekimej, yejuan ompa nemiyaj, okakkej, niman okijtojkej:

—Xkakikan. Kinotstikaj on tiotlajtojketl Elías.

³⁶Kemaj sen tlakatl onotlalojtikis yejuan okiktik sen tojtontli momoxtik, niman okipatsoj ikan xokok vino. Kemaj okontlalij ipan sen akatl ika okonitij Jesús. Kemaj okijtoj:

—Xkauakan, ma tikitakan tla uajlau Elías kuajtemoltis.

³⁷Kemaj, Jesús chikauak otsajtsik, niman kemaj ouajnomikilij.

³⁸Ijkuakon, on yekcortina yejuan pilkaya ne ijtik on ueyitiopan ouajtlajkotetsayan* tlakpak hasta tlatsintlan. ³⁹Ijkuak on soldadojtlayekanki romano yejuan ijikaya ixpan Jesús okitak kenijki otsajtsik, niman kenijki omik, okijtoj:

—Yejua in tlakatl melauak iKonetsin katka Dios.

⁴⁰No san uejkatsin sekimej siamej konitstikatkej Jesús. Ompa nemiya María yejuan ualeua Magdala, Salomé, niman María yejuan inanaj Santiago yejuan más konetl, niman José. ⁴¹In siamej oyajkej iuan Jesús, niman okipaleuijkej ijkuak kistine-miya neka Galilea. No nemiyaj ompa oksekimej siamej yejuan oualejkej Jerusalén iuan Jesús.

Jesús okitôkatoj ijtik sen ostotl

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴²Ipan on tonajli viernes, on hebreos* kuektlaliayaj nochitlajtlamach* para xtekitiyaj ipan on tonajli sábado. Ipan on tonajli

viernes, ijkuak nisiu para kalakis tonaltsintli, ⁴³ouajlaj sen tlakatl, itoka José, yejuan ualeua ipan on kalpan itoka Arimatea. Yejua teuan katka itech on más uejueyi tekiuajkej ipan on sanedrín*, niman nochimej kitlakaitayaj. Yejua no kichaya kamanon peuas tlamandaros Dios. Yejua onoyolchikau, niman oyaj itech Pilato para okitlajtlanilij imikatlalnakayo Jesús. ⁴⁴Pilato okitlatlachaltij ika saniman omik Jesús. Yejua ika, okititlan sen tlakatl para ma kuajuika on soldadojtlayekanki. Ijkuak on soldadojtlayekanki ouajlaj, Pilato okitlajoltij tla melauak yomik Jesús. ⁴⁵Kemaj ijkuak on soldadojtlayekanki okimachistij ika melauak yomik, Pilato okauilij José para ma kitemolti on imikatlalnakayo Jesús. ⁴⁶Kemaj José okou sen tela istak yejuan sanoyej* patioj. Niman ijkuak okitemoltij on imikatlalnakayo Jesús, okitejkuixi ikan on tela istak. Kemaj okitôkato ijtik sen tlalkontli yejuan okichkuakej ipan teostotl. Niman ne itenko okimimilojtiajkej sen tetl sanoyej ueyi, niman ika okitentsakukej. ⁴⁷María on yejuan ualeua Magdala, niman María yejuan inanj José okitakej kanon okauatoj itlalnakayo Jesús.

Jesús oyoliu niman onoketsteu ipan itlalkon

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 ¹Ijkuak yopanok on sábadó, María yejuan ualeua Magdala, María inanj Santiago, niman Salomé okojkej ajuiyalistli para konajuiyaliskiaj itlalnakayo Jesús. ²Uelipan kualkan, ipan on tonajli domingo, oyajkej ne itech on tlalkontli kampa José okitôkato imikatlalnakayo Jesús. Ye uajkistiaya tonaltsintli. ³Niman ijkuak xe ajsiyaj, yejuamej kinojliayaj:

—¿Akinon techejkuanilis on tetl ne itenko on tlalkontli?

⁴Pero ijkuak oajsikej, okitakej ika on tetl yejuan sanoyej ueyi yej yokejkuanijkej. ⁵Kemaj ijkuak okalakitoj ijtik on tlalkontli yejuan okichijchijkej ipan teostotl, okitakej iyekmakopa on tlalkontli sen telpochtli. Ompa yeuatikatka niman tejkuixtika ikan sen ueyak tlakentli* istak. Niman yejuamej sanoyej onomojtijkej. ⁶Pero yejua okinmijlij:

—Maka xmomojtikan. Nemejuamej nenkitejtemouaj Jesús on yejuan ualeua Nazaret niman okajkopilojkej ipan kojnepanojli*. Pero aman yoyoliu* niman yonokuiteu. Yejua xnikan nemi. Xkitakan nikan kampa okitlalijkej itlalnakayo. ⁷Aman xuiyan, niman xkinmjlikan inomachtijkauan* niman Pedro ika yejua achtoj yas

yakatstias para Gallilea, niman ompa nemejuamej nenkitaskej ijkon ken omechijlij.

⁸Kemaj nimantsin on siuamej okitlalkauijkej on tlalkontli niman sa mojkakuekuetlakatiayaj. Xakaj okijlijkej kenijki okitakej, pampa sanoyej nomojtiayaj.

Jesús okinotitij María Magdalena

(Jn 20.11-18)

⁹On tonajli domingo ijkuak Jesús oyoliu* niman onoketsteu ipan itlalkon, Jesús okinotitij achtoj María on yejuan ualeua Magdala, on yejuan okixtilijka chikome xkuajkualtin espíritus.

¹⁰Niman yejua oyaj, okinmachistito inomachtijkauan* Jesús, yejuan sanoyej* najmanayaj, niman chokayaj. ¹¹Pero ijkuak okakkej ika Jesús yoyoliu* niman yonoketsteu ipan itlalkon, niman ika María okitak, yejuamej xokineltokakej.

Jesús okinnotitij omemej inomachtijkauan*

(Lc 24.13-35)

¹²Más sakin*, oksekneka okinnotitij omemej nomachtijkej* chika yejuamej yayaj ipan ojtli. ¹³Yejuamej onokuepkej kampa nemiyaj on oksekimej, niman okinmijlijkej ika okitakej Jesús, pero no xokineltokakej.

Jesús okinnotitij on majtlaktli uan se inomachtijkauan*

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴Más sakin* Jesús okinnotitij on majtlaktli uan se inomachtijkauan* chika tlakuajtikatkaj. Kemaj okimajuak pampa xtlaneltokayaj niman ipampa inyoltechikaualis ika yejuamej xokineltokakej on yejuan okitakej achtoj ika oyoliu* niman onoketsteu ipan itlalkon. ¹⁵Kemaj okinmijlij:

—Xuiyan nochiuiyan imanían in tlaltikpaktli, niman xkijlikan nochi tlakatl on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁶On yejuan tlaneltokas niman nokuatekis, makisas. Pero on yejuan xtlaneltokas kitlajtlakolmakaskej. ¹⁷Niman in tlamauisoltin kichiuaskej on akin tlaneltokaskej. Kinkixtiskej on xkuajkualtin espíritus ika notoka. Tlajtoskej ikan okseki yenkuik tlajtoltin. ¹⁸Tla kinkitskiskej kouamej, noso tla koniskej itlaj veneno, xitlaj* kinchiuilis. Kintlaliskej iminmauan impan on kokoxkej niman kimpajtiskej.



Mr. 16.19

Jesús otlejkok iluikak

(Lc 24.50-53)

¹⁹Niman kemaj ijkuak Jesús yokinnojnots, Dios okuikak ne iluikak kampa onotlalij ipan iyekmatsin. ²⁰On nomachtijkej* opejkej tenojnotsaj niman temachtijtiayaj nochiuiyan. Niman toTEKO kimpaleuiyaya, niman itechkopa on milagros* yejuan kichiuayaj ijkuak temachtijtiayaj, kintitiaya on tlakamej ika intemachtil yejua tlen melauak.

SAN LUCAS

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN LUCAS OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

San Lucas okitlajkuiluij Teófilo para kimachistis
on tlen melauak itechkopa on kuajli tlajtojli

1 ¹Notlajsojka Teófilo, miyekej tlakamej okijkuiulojkej kenijki onochiu on tlajtlamach* yejuan onochiu totsajlan. ²Nochi okijkuiulojkej ijki ken otechmachistijkej on yejuan okitakej nochi on tlajtlamach* tlen onochiu desde ipeuyan, niman yejuamej okiteijlijkej itlajtol Dios. ³Nejua no kuajli onitetlajtlajoltij nochi on tlajtlamach* yejuan onochiu desde ipeuyan. Yejua ika, tejua ueyixtikaj Teófilo, nikuitia kuajli para nimitstlajkuiluis niman nimitstekpanilis nochi ken onochiu on tlajtlamach*. ⁴Ijkon tej, kuajli tikmatis nochi on tlen melauak itechika on tlajtlamach* yejuan omitsmachtijkej.

Sen ángel okijlij Zacarías ika isiuau kitlakatilis ikoneu

⁵Nochi on tlajtlamach* opeu ijkuak on rey Herodes tlaman-darouaya ipan iueyitlalpan Judea. Ipan on tonaltin nemiya sen tiopixki itoka katka Zacarías, yejuan teuan nopouaya intech on tiopixkej yejuan igrupo Abías. Isiuau Zacarías itoka katka Elisabet. Yejua teuejkakoneu katka itech on tiopixki Aarón. ⁶On omemej yolchipajkej katkaj ixpan Dios niman kitlakamatijaj nochi on itlanauatiluan toTEKO, niman ijkon tej, xakaj ueliya itlaj ika kintlajtlakolmakaya. ⁷Pero xkipiyayaj inkoneuan, pampa Elisabet tetsakatl* katka, niman sanoyej* ye ueuentsitsinmej katkaj.

⁸Ijkuak oyejkok on tonaltin para tekitis on grupo kampa Zacarías nopouaya, yejua otekit ixpan Dios. ⁹On tiopixkej kipiayaj

costumbre para kitlapejpeniayaj ikan suerte sen tiopixki, para kitlatiaya on xochikopajli ipan iueyitiopan toTEKO, niman Zacarías yejua okitocaraj kitlatis. ¹⁰Chika kitlatiaya on xochikopajli, nochi tlakatl kichijtikatkaj oración ne ikiauak on ueyitiopan. ¹¹Kemaj sen ángel yejuan toTEKO okuajtítlan, ouajnonextij nisiu itech Zacarías. On ángel ijkatikatka iyekmakopa on tlaixpan* kampa notlatia on xochikopajli. ¹²Ijkuak Zacarías okitak on ángel, xok kimatiya tlen kichiuas niman sanoyej onomojtij. ¹³Pero on ángel okijlij:

—Maka xmomojti, Zacarías. Dios yokak mooración, niman mosiuau Elisabet kitlakatilis itlakakoneu. Niman Tiktokayotis Juan. ¹⁴Sanoyej tipakis niman no miyekej pakiskej ipampa itlakatilis mokoneu. ¹⁵Ijkin nochiuas, pampa yejua ueyixtias ixpan Dios. Yejua xkonis vino nion itlaj okse yejuan tetlauantij, niman on Espíritu Santo nochipa kiyoltemitis desde ijkuak tlakatis. ¹⁶Yejua kichiuas para miyekej tlakamej yejuan tekoneuan itech Israel ma nokuepakan niman ma kitlakamatikan toTEKO yejuan iminDios. ¹⁷Juan yas iyakapan toTEKO ikan iyolchikaualis niman poder ken on yejuan okipix on tiotlajtojketl Elías. Yas iyakapan toTEKO, niman kichiuas para on tatajtin ma kintlajsojtlakan inkoneuan, niman no kichiuas para on yejuan xkitlakamatij Dios ma kitlakamatikan, ijkon ken on yejuan kuajkualtin tlakamej. Ijkon kinmelajkatlalis on tlakamej para ueliskej kiseliskej toTEKO.

¹⁸Pero Zacarías okitlajtoltij on ángel:

—¿Kenijki nikmatis ika on tlen otikijtoj melauak?, pampa nejua sanoyej ye niueuentsin niman nosiuau no ye lamajtsin.

¹⁹Niman on ángel okinankilij:

—Nejua niGabriel, niman niitekítkau Dios. Dios tej, onechajtitlan ma nimitsnotsaki para nimitsijlis in kuajli tlajtojli. ²⁰Pero xotikneltokak tlinon onimitsijlij. Yejua ika tinontias. Xuelis titlajtos hasta ijkuak tlakatis mokoneu.

²¹On tlakamej yejuan kichixtikatkaj Zacarías ne kiauak, xkimatiyaj tlinon kinemiliskej, pampa yejua youejkajka ika xuajkisaya de ijtik on ueyitiopan. ²²Niman ijkuak Zacarías ouajkis, xueliya kinnojnotsaya. Yejua ika, on tlakamej okajsikamatkej ika yejua okitak itlaj tetlatlachalistli yejuan ken itemikpan ijtik on ueyitiopan. Niman yejua sa kinmanotsaya, pampa xok ueliya tlajtouaya.

²³Ijkuak otlán on tonaltin ika Zacarías tekiti ne ipan on ueyitiopan, okis niman oyaj ichan. ²⁴Más sakín*, Elisabet on isiuau,

ones ika ye kipiya ikoneu, niman makuijli metstli oniyan ne ichan. Ijkin kinemiliaya: ²⁵“Aman toTEKO ijkin onechchiuilij ikan iteiknelilis* para xok nipinauas imixpan oksekimej.”

Sen ángel okijlij María ika kitlakatilis sen konetsintli

²⁶Ijkuak Elisabet ye kipiyya ikoneu chikuasen metstli, Dios okuajtítlan on ángel Gabriel ipan sen kalpan de Galilea itoka Nazaret. ²⁷Dios okítítlan para kinotsas sen ichpochtli, yejuan xe yakaj tlakatl iuan notekaya, itoka María. María yokitlalijka compromiso para nonamiktis iuan sen tlakatl itoka José yejuan sa teuejkajkoneu katka itech David. ²⁸On ángel okinisiuij María niman okijlij:

—Nimitstlajpaloua tlatiochijkasiuatl itechDios. ToTEKO mouan nemi. Dios más omitstiochiu de nochimej on siamej.

²⁹Pero ijkuak María okak on ángel, okimojkakak itlajtol, niman sano yejua kinotlajtoltiaya tline* ijkin okitlajpaloj. ³⁰Pero on ángel okijlij:

—Maka xmomojti María, pampa Dios sanoyej yomitstiochiu. ³¹Aman tikanas mokonetsin niman tiktlakatilis sen tlakakonetl. Niman tiktokayotis Jesús. ³²Yejua ueyixtias niman itoka yes teKoneu itech on más ueyixtikaj Dios. Niman Dios toTEKO kitlalis para Rey yes, niman kipiyan on tekiuajyotl yejuan iuejkatataj David okipix. ³³Yejua tlamandaros para nochipa ipan on país de Israel, niman itekiuaajo xkaman tlamis.

³⁴Kemaj María okitlajoltij on ángel:

—Njua xe yakaj tlakatl iuan ninemi. Yejua ika tej, ¿kenijki uelis nochiuas in?

³⁵Niman on ángel okinankijlij:

—On Espíritu Santo mopan uajlas, niman ipoder on yejuan más ueyixtikaj Dios kichiuas sen milagro tejua mopan. Yejua ika, on konetsintli yejuan tlakatis yolchipauak yes niman itoka yes iKonetsin Dios. ³⁶Xkelnamiki moprima Elisabet yejuan kimatij ika xueli nokoneana. Aman ye kipiya chikuasen metstli ika koneuaj maski yejua lamajtsin. ³⁷Ijkon nochiuas pampa xitlaj* onkaj yejuan Dios xueli kichiu.

³⁸Niman kemaj María okijtoj:

—Njua niitekipanojkau noTEKO. Ma ijki nochia ken yotinechijlij.

Kemaj on ángel oyaj.

María okinotsato Elisabet

³⁹Ipan on tonaltin María okajsik iojui. Niman amanaman oyaj ipan on tepemej hasta oajsik ipan sen kalpan ne Judea. ⁴⁰Ijkuak oajsik ipan on kalpan, okalak ichan Zacarías niman okitlajpaloj Elisabet. ⁴¹Niman ijkuak Elisabet okak itetlajpalol María, on ikonetsin onolinij ijtik, niman on Espiritu Santo okiyolten Elisabet. ⁴²Kemaj Elisabet okijtoj chikauak:

—Dios más omitstiochiu xken nochimej on siuamej, niman no yokitiochiu on konetsintli yejuan tiktlakatilil. ⁴³¿Akin nejua tej, ika tejua yejuan inanaj noTEKO otiauajlaj para otinechnotsako? ⁴⁴Nimantsin ijkuak otinechtlajpaloj, nokonetsin onolinij ikan paktli nikan nojtik. ⁴⁵Dios mitstiochiua tejua yejuan otikneltokak ika nochuias on tlen okijtoj.

⁴⁶Kemaj María okijtoj:

Noalma kiueyilia noTEKO,

⁴⁷niman noyojlo nopaktia itech Dios yejuan noTemakixtijkau,

⁴⁸pampa yejua onechelnamik nejua maski

xniueyitekipanojkau.

Niman desde aman nochimej nechtokayotiskej

nitlatiochijkasiuatl.

⁴⁹Ijkon nochuias pampa Dios yejuan nochi ueli kichiu, oki-

chiu uejueyi tlajtlamach* para nejua.

Yejua yektitikaj.

⁵⁰Nochipa kimpiyalis teiknelilistli* nochimej yejuan kitlakaitaj.

⁵¹Yejua okiteititij ipoder ikan on tlen okichiu.

On yejuan noueyimatij niman san tlamach xkuajli

kinejnemiliaj,

Dios xkinkauilia ma kichiuakan tlen kinekij.

⁵²On uejueyitlayekankej reyes okinkixtij kampa

tlamandarouayaj,

niman yej okinmakak ueyilistli on yejuan yolyemankej.

⁵³Yejuan apismikiyaj, okinmakak nochi tlen kuajli,

niman xitlaj* okinmakak on yejuan ricos.

⁵⁴Okipaleuij on país de Israel yejuan itekipanojkau.

Niman yejua xokelkau kiknelis Israel,

⁵⁵ijkon ken okimakak ipromesa on touejkatataj Abraham,

niman nochi kech tekoneuan para nochipa.

⁵⁶María onokau iuan Elisabet kanaj yeyi metstli,
niman kemaj onokuep para ichan.

Otlakat Juan on tlakuatekijketl

⁵⁷Oajsik on tonajli para Elisabet kitlakatilis ikonetsin, niman okitlakatilij sen tlakakonetl. ⁵⁸Kemaj inisiuchanejkauan* niman on yejuan ken kintaj, ijkuak okakkej ken toTEKO sanoyej kuajli okitiochiu, pakijaj iuan. ⁵⁹Kemaj ipan chikueyi tonajli oyajkej para okitlalilitoj on neskayotl itoka circuncisión* ipan inakayo. Niman kinekiyaj kitokayotiskej Zacarías ken itataj, ⁶⁰pero inanaaj okijtoj:

—Ka. Itoka yes Juan.

⁶¹Niman okijlijkej:

—¿Tline ijkon itoka yes? Ipan mofamilia xakaj nemi yejuan ijkon itoka.

⁶²Kemaj okimanotskej itataj on konetsintli para kimatiskej kenijki yejua kineki kitokayotis. ⁶³Niman itataj okitlajtlan se amatl para ompa okijkuiloj ken itoka yes on ikoneu. Niman ijkin okijkuiloj: “Itoka Juan.” Niman nochimej okintlalachaltij ika ijkon okitokayotij. ⁶⁴Kemaj nimantsin Zacarías ouel otlajtoj oksejpa, niman opeu kiyekteneua Dios. ⁶⁵Yejua ika, nochimej on ichanekauan otlapakaitakej. Niman nochuiuyan ipan on tepemey yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Judea kiteijliayaj on tlen onochiu. ⁶⁶Nochimej on yejuan kakiyaj on tlen onochiu ijkin tlanemiliayaj niman kinotlajtoltiayaj: “¿Manin, tlinon itekiu yes in tlakakonetl?” Melauak ipoder toTEKO ipan onkaj.

Zacarías okiteijlij on tlen Dios okijlij

⁶⁷On Espiritu Santo okiyolten Zacarías itataj on tlakakonetl, niman ika on yektlajtojli yejuan Dios okimakak, okijtoj:

⁶⁸Ma tikueyilikan toTEKO Dios, on iminDios on hebreos*,
pampa yotechitako niman yotechmakixtiko.

⁶⁹Yotechmakak sen ueyi Temakixtijketl

yejuan teuejkakoneu itech David on itekipanojkau.

⁷⁰Ye uejkau ikin okijtoj intechkopa on iyektiotlajtojkaupan,

⁷¹ika yejua techmakixtis intech on totlaelikniuan,
niman itech impoder nochimej on yejuan techtlaelitaj.

⁷²Ijkon okichiu para techmakas on teiknelilistli* yejuan
okimprometerouilij touejkatajuan,

niman xkelkaua on ichipajkapacto*.

- 73 In yejua on promesa yejuan Dios okiprometerouilij ikan tlajtolmakalistli itech on toachtojtataj Abraham
- 74 ika techmanauis itech on totlauelikniuan, para xikan ne-mojtiji tiktekipanoskej
- 75 ikan chipajkanemilistli niman ikan melajkanemilistli nochi tonaltin ipan tonemilis.
- 76 Niman tejua, nokonetsin Juan, mitstokayotiskej itiotlajtojkau on más ueyixtikaj Dios, pampa tejua tias iyakapan on toTEKO para tikuektlalijτίας iojui.
- 77 Titemachistis ika kiseliskej temakixtilistli ijkuak Dios kintlapojpoluulis intlajtlakoluan.
- 78 ToDios sanoyej teiknelia.
Ikan iteiknelilis* kinuajtitanilis on Temakixtijketl yejuan ualeua iluikak.
- 79 Niman on Temakixtijketl kinmakixtis yejuan tlajtlakouaj niman yejuan nemij ipan mikilistli.
Yejuamej no kinmakas yolsekilistli.
- 80 Niman on tlakakonetl noskaltiaya niman chikajtiaya itech Dios. Niman yejua ochantik neka xalpatlajkan hasta ipan on tonajli ijkuak yejua onoteititij itech on tlakamej yejuan chantij ipan on país de Israel.

Otlakat JesuCristo

(Mt 1.18-25)

2 ¹Ipan on tonaltin, Augusto César yejuan más ueyi tlayekan-ketl katka ipan on países kampa tlamandarouaya Roma, otlanauatij para nochimej on chanejkej ipan on países ma kite-makatij intoka ipan on poualistli. ²In achtoj poualistli okichijkej ijkuak Cirenio tekiuaj katka ipan iueyitlalpan Siria. ³Ipan on tonaltin nochi tlakatl yaya cada se ipan ikalpan kampa otlakat para ompa onijkuiloto ipan on poualistli. ⁴José uejka teuejkakoneu katka itech David. Yejua ika okis ipan on kalpan Nazaret, yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Galilea, niman oyaj ipan on kalpan Belén, yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Judea kampa otlakat David. ⁵Yejua oyaj Belén para onijkuiloto ipan on poualistli iuan María yejuan kipiayaya compromiso para iuan nonamiktis. María koneuaj katka. ⁶Niman chika nemiyaj ompa Belén, oyejkok on

tonajli para María kitlakatilis ikonetsin. ⁷Ompa okitlakatili on iachtoj tlakakonetsin. Okitlatlapachoj ikan tela* niman okitekak ipan sen canoa, pampa xonkatka kampa noseuiskej ijtik on mesón.

**Sen ángel okinmijlij sekimej tlajpixkej
ika inTemakixtijkau yotlakat**

⁸Nisiu ne Belén nemiyaj sekimej tlajpixkej yejuan nochi tlayoua nokauayaj ipan on tepetl kampa kintlajpiyayaj imborreguitos. ⁹Sen ángel yejuan toTEKO Dios okuajtítlan okinuajnotitij. Niman iueyilis toTEKO Dios ken sen tlauijli opetlan inyeualkan on tlajpixkej. Kemaj, yejuamej sanoyej* onomojtijkej. ¹⁰Pero on ángel okinmijlij:

—Maka xmomojtikan, pampa oniuajlaj para nemechmachistiko sen kuajli tlajtojli, yejuan uelis kipaktis nochi tlakatl. ¹¹Aman ne ipan ikalpan David otlakat nemoTemakixtijkau. Yejua Cristo on nemoTEKO. ¹²Niman para nenkixmatiskej on konetsintli, nenkinex-tiskej tetejkuixtikaj ikan sen tela*, niman onotok ipan sen canoa.

¹³Kemaj nimantsin ne itech on ángel ouajnonextijkej sanoyej miyekej oksekimej ángeles yejuan oualejkej ne iluikak. Yejuamej kueyiliayaj Dios niman kijtougayaj:

¹⁴ ¡Ma kueyilikan Dios ne iluikak,
niman nikan tlaltikpak ma onya yolseuilistli intsajlan on
tlakamej
yejuan kipiayaj itetlajsojtlalis* Dios!

¹⁵Kemaj ijkuak on ángeles onokuepkej ne iluikak, on tlajpixkej opeu kinojliaj:

—Tiauij Belén, niman ma tikitatij on tlen onochiu yejuan otechmachistij toTEKO.

¹⁶Nimantsin oyajkej niman okinextitoy María niman José, niman on konetsintli onotoya ipan sen canoa kampa tlakuaj yolkej. ¹⁷Ijkuak yokitakej, okitetlajtlajtouilijkej on tlen on ángel okinmijlij itechkopa on konetsintli. ¹⁸Niman nochimej yejuan okinkakkej otlapakamatkej ika on tlen on tlajpixkej kijtougayaj. ¹⁹Pero María okejeu ipan iyojlo nochi in tlajtojli niman sanoyej ika tlanemiliaya. ²⁰On tlajpixkej onokuepkej ne kampa okin-kajkej imborreguitos. Niman chika nokuepayaj, okueyilijkej niman okiyektenejkej Dios ipampa nochi on tlen okakkej niman okitakej. Nochi onochiu ken on ángel okinmijlij.

**On konetsintli Jesús okuikakej ipan on
ueyitiopan para okaxkatitoj toTEKO Dios**

²¹Ipan chikueyi tonajli okitlalilijkej on neskayotl itoka circuncisión ipan inakayo on konetsintli niman okitokayotijkej Jesús. Okitokayotijkej sano ijki ken on ángel okijlij María ijkuak xe kanaya ikonetsin.

²²Ijkuak yopanok on tonaltin ika José niman María yonochipajkej ijkon ken tlanauatia itlanauatil Moisés, yejuamej okuikakej Jesús ne Jerusalén niman okiyaxkatijkej* toTEKO Dios. ²³In okichijkej pampa ipan itlanauatil toTEKO ijin tlajkuilolnestikaj: “Nochi yejuan yenkuiyotlakakonetl ma kiyaxkatikan toTEKO.” ²⁴Niman no oyajkej otlauentlalitoj, ijkon ken tlanauatia itlanauatil toTEKO: ome kokotetsitsimej noso ome pichontsitsimej.

²⁵Ipan on tonaltin chantiya ne Jerusalén sen tlakatl itoka Simeón. Yejua kuajli tlakatl katka, niman kuajli kitlakaitaya Dios. Yejua kichaya kamanon tlakatis on yejuan kinyoltlalis ichanejkauan* on país Israel, niman on Espíritu Santo nemiya ipan. ²⁶Niman on Espíritu Santo okimachistijka ika yejua xmikis hasta kitas on Cristo yejuan toTEKO kuajtitlanis. ²⁷Niman on Espíritu Santo okuikak Simeón para oyaj ipan on ueyitiopan. Niman ijkuak José niman María okuikakej on konetsintli Jesús ne ipan on ueyitiopan para okichiuilijkej on tlen tlanauatia on tlanauatijli, ²⁸Simeón okinapaloj on konetsintli niman ijin okiyekteneu Dios:

²⁹NoTEKO, aman ye uelis tinechkauilis para ma nimiki ikan yolseuilstli,
pampa aman yotikchiu tlinon otinechprometerouilij nejua nimotekipanojkau.

³⁰Aman ikan nixtololojuan yonikitak on Temakixtijketl yejuan yotikuajtitan,

³¹niman yejuan yotiktlalij ixpan nochi tlakatl.

³²Yejua ken tlauijli yejuan kintlauiluis on yejuan xhebreos* niman kinmakas ueyilstli mokoneuan hebreos*.

³³José iuan María, inanaj Jesús, sanoyej okintlatlachaltij on tlen Simeón kijtougaya itechkopa on konetsintli. ³⁴Kemaj Simeón okintiochiu, niman okijlij María:

—Xkita, Dios okitlalij in konetsintli ipan itekiu. Miyek tlakatl yejuan chanej* ipan in país de Israel ixpoliuiskej pampa xkineltokaskej mokoneu, niman miyek tlakatl no kiseliskej on nemilistli yejuan para nochipa pampa kineltokaskej. Niman yejua kiteititis on ojtli para kalakiskej ne itech Dios, pero miyekej yej kixnamiskiskej. ³⁵Niman ijkon miyekej kiteititiskej ken kinemiliaj ipan inyojlo. Niman para tejuá, nochi in ken itlaj espada yes yejuan kitsopinis moalma.

³⁶No, ompa nemiya sen siuatl tiotlajtojketl, itoka Ana. Itataj katka Fanuel, yejuan kisaya itech itribu* Aser. On siuatlotlajtojketl sanoyej lamajtsin katka niman ononamiktijka pero san chikome xipan onen iuan iueuentsin, ³⁷niman kemaj yejua kauajli katka hasta ye kipiyya 84 xipan. Xkaman kisaya ipan on ueyitiopan, yej kitekipanouaya toTEKO ikan tonajli niman yeuajli, ikan nesa-uajli niman ikan oraciones. ³⁸Niman chika Simeón tlajtlajtouaya iuan María niman José, yejua okinnisiuij niman opeu kimaka tlaxtlauijli Dios. Niman kemaj opeu kinnojnotsa de on konetsintli Jesús nochimej on yejuan no kimachayaj on temakixtijketl para kimanauis Jerusalén.

Jesús iuan itajuan onokuepkej para Nazaret

³⁹Kemaj ijkuak José niman María yokichijkej nochi on tlen tlanauatia itlanauatil toTEKO, onokuepkej para oyajkej ipan on inkalpan Nazaret yejuan onkaj ne ipan iueyitlalpan Galilea. ⁴⁰Niman on telpokakonetz Jesús noskaltiaya niman kajsitiaya más chikaualistli niman miyek tlamatkilistli*, niman kiseliaya itlatiochualis Dios.

On telpokakonetz Jesús nemiya ipan on ueyitiopan

⁴¹Cada xipan itajuan Jesús yayaj Jerusalén para kompanouayaj on iluitl itoka Pascua*. ⁴²Niman ijkuak Jesús okajxitij majtlaktli uan ome xipan, oyajkej Jerusalén ijkon ken nouikayaj. ⁴³Ijkuak otlan on iluitl niman nochi tlakatl nokuepaya para ichan, on telpokakonetz Jesús onokau ne Jerusalén. Pero inanaj niman itataj xokimatkej ika yejua onokau. ⁴⁴Yejuamej kinemiliaj ika Jesús yaya intsajlan on tlakamej. Yejua ika ijkuak se tonajli yonejnenkaj, kemaj opeu kitejtemouaj intech on ifamilias niman intech inteixmatkauan. ⁴⁵Pero ijkuak xokinextijkej, onokuepkej Jerusalén para ompa okitejtemotoj.

⁴⁶Niman ipan yeyi tonajli sakin* okinextitoy ipan on ueyitiopan. Yeuatikatka intsajlan on uejueyixtokej temachtijkej yejuan kitemachtij itlanauatiluan Dios. Ompa kinkaktikatka niman no miyek tlamach kintlajtoltiaya. ⁴⁷Niman nochimej yejuan kakiyaj kipakaitayaj ika on kuajli itlamatkilis* yejuan ika tenankiliaya. ⁴⁸Ijkuak itajuan okitakej, opakatlachixkej, niman inanaj okijlij: —Nokonetsin, ¿tline* ijkin otitechchiuilij? Motataj niman nejua sanoyej yotimojkamikej chika timitstejtemouaj.

⁴⁹Niman Jesús okinmijlij:

—¿Tline nennechtejtemouaj? ¿Tline xnenkimatij ika nejua ika onkaj ninotekimakas ipan on tlajtlamach* yejuan iyaxka* noTajtsin?

⁵⁰Pero yejuamej xokajsikamatkej tlinonon yejua okinmijlij.

⁵¹Kemaj, inuan onokuepkej para Nazaret, niman yejua kintlakamatiya. Niman inanaj kejeuaya ipan iyoylo nochi on tlajtlamach* yejuan nochiuaya. ⁵²Niman Jesús más noskaltijtiaya niman más kajsitiaya itlamatkilis*. Niman Dios pakiya ipampa Jesús niman on tlakamej no pakiyaj ipampa.

Juan on tlakuatekijketl otemachtij kampaka xalpatlajkan

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 ¹Ijkuak Tiberio César kipiyya kaxtojli* xipan ika tekiauaj katka ipan on ueyi país Roma, Poncio Pilato gobernador katka Judea, Herodes gobernador katka Galilea, niman Felipe on ikniu Herodes gobernador katka Iturea niman Traconite, niman Lisantias gobernador katka Abilinia. ²Niman sano ipan on tonaltin Anás niman Caifás yejuamej katkaj más uejueyitlayekankej intech on tiopixkej. Ipan on tonaltin Dios okinots Juan on tlakuatekijketl, ikoneu Zacarías ipan on xalpatlajkan. ³Yejua ika tej, Juan okistinen nochiuiyan kampa nisiu itech on atentli Jordán. Kimijlijtiaya on tlakamej ika noneki nokuatekiskej para kiteititiskej ika yonoyolpatlakej, niman Dios kintlapojpoluilis intlajtlakoluan. ⁴Yejua in onochiu ijkon ken on tiotlajtojketl Isafas okijkuilojka:

Yakaj nemi ne kampa xalpatlajkan niman ijkin tsajtsi:

“Xyektlalikan nemoyojlo pampa ye uajlau toTEKO.

Xmelauakan nemonemilis ijkon ken on tlakamej kueltlaliaj, niman kimejmelauaj sen ojtli ijkuak uajlau sen tlakatl yejuan ueyixtikaj.

- ⁵ Nochiuiyan kampa tlauejuejkatlan ika onkaj
kintlaltemaskej,
niman nochimej tepemej niman tepetsitsimej ika onkaj
kinmalauaskej para tlaixmanaskej.
On ojtli yejuan xmelaiki ika onkaj kimelauaskej,
niman on ojtli yejuan xixmanki ika onkaj kixmanaskej.
- ⁶ Niman nochi tlaltikpaktlakatl kitas ken temakixtis Dios.”

⁷ Miyek tlakatl uajlaya itech Juan para kinkuatekiyaya, niman ijin kinmijliaya:

—¿Tekoneuan itech kouamej*! ¿Akinon omechijlij para nenmomanauiskej de on castigo yejuan uajlau? ⁸ Kuajli xmouikakan para kuajli nenkiteititiskej ika yonenkajkej nenkichiuaj on tlen xkuajli. Niman maka nenkijtoskej: “Xitlaj* uelis topan nochiuas, pampa titekoneuan itech Abraham.” Nejua nemechijlia ika hasta in temej Dios uelis kinkuepas tekoneuan itech Abraham. ⁹ Nemejuamej no ijki ken on kojtin* yejuan xtlakij. Nochi kojtlia* yejuan xtlakis kitsontekiskej niman kitlatiskej. Yejua ika kuajli xmotakan, pampa on hacha ye onkaj listo para kintsontekis hasta ipan ineluayouan on kojtin* yejuan xtlakij.

¹⁰ Kemaj on tlakamej okitlajoltijkej Juan:

—¿Tlinon tej, noneki tikchiuaskej?

¹¹ Juan okinmijlij:

—On yejuan kipiya ome itlaken, noneki se kimakas on yejuan xitlaj* kipiya, niman on yejuan kipiya tlen kikuas, noneki seki kimakas on yejuan xkipiya.

¹² No oualajkej itech Juan sekimej tlabrarojkej ikan impuestos para yejua okinkuatekij. Niman no okitlajoltijkej:

—Temachtijketl, ¿tlinon noneki tikchiuaskej?

¹³ Niman Juan okinmijlij:

—Xtlabrarokan san kech kitlajtlani on tlanauatijli niman maka ipan xtekuilikan.

¹⁴ No ijki okitlajoltijkej sekimej soldados:

—Niman tejuamej, ¿tlinon noneki tikchiuaskej?

Niman yejua okinmijlij:

—Maka yakaj itlaj xkuilikan, nion maka yakaj xteixpanuikan ken itlaj yokichiu ijkuak xnejli okichiu, niman xpakikan san ikan on kech nenkitlanij.

¹⁵Nochi tlakatl sa kichixtikatka para saniman ma uajla Cristo. Niman kinemiliyaj tla Juan yejua Cristo noso ka. ¹⁶Yejua ika Juan okinmijlij:

—Melauak nejua nemechkuatekiya ikan atl. Pero uajlau okse yejuan kipiya más ueyitilistli xken nejua, niman nejua xnechmelaua* nion siquiera niktojtomas ikakmekayo. Yejua tej, mechkuatekis ikan Espíritu Santo niman ikan tlitl. ¹⁷Yejua ye ipan ima kipiya on itlapipitsal para ika kajkauis on trigo niman kixtilis on itlajsojlo. On trigo kejeuas ipan ikueskon, pero on itlajsojlo kitlatis ipan on tlitl yejuan xkaman seus.

¹⁸Ijkon, niman ikan okseki miyek más tlachikaualistli, Juan kinmachistiaya on tlakamej itechkopa on kuajli tlajtojli. ¹⁹Juan no okichikajkanots on gobernador Herodes pampa Herodes kipi-yaya Herodías ken isiuau yejuan isiuau Felipe. Felipe ikniu katka Herodes. Juan no okichikajkanots Herodes pampa okichijka miyek okseki tlajtlamach* tlen xkuajli. ²⁰Pero Herodes xokinek okak, yej okichiu okse tlen xkuajli pampa okitsaku Juan.

Juan okikuatekij Jesús

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹Pero Herodes antes kitsakuaskia Juan, Juan okikuatekij miyek tlakatl. Niman no okuatekij Jesús. Kemaj chika Jesús kichiuaya oración, on iluikak otlapou, ²²niman on Espíritu Santo ouajtemok ken itlaj paloma ipan Jesús. Niman kemaj okakistik sen tlajtojli de ne iluikak yejuan kijtouaya:

—Tejua tinotlajsojkaKonetsin, niman moka nipaktikaj.

Iuejkatajuan JesuCristo

(Mt 1.1-17)

²³Jesús kipiyya kanaj 30 xipan ijkuak opeu temachtia. On tlakamej kinemiliyaj ika yejua tekoneu katka itech José maski xmelauak itataj katka José.

José tekoneu katka itech Elí,

²⁴Elí tekoneu katka itech Matat,
Matat tekoneu katka itech Leví,
Leví tekoneu katka itech Melqui,
Melqui tekoneu katka itech Jana,
Jana tekoneu katka itech José,

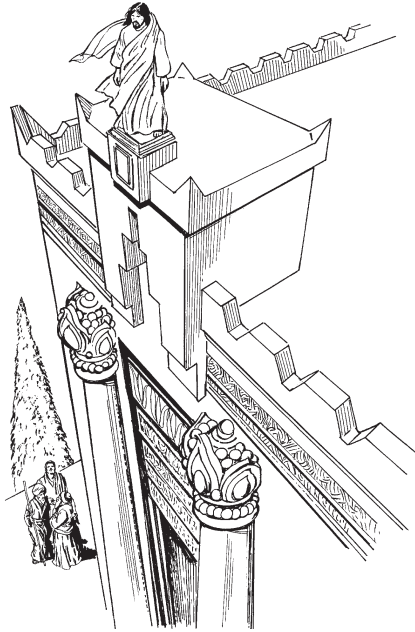
- 25 José tekoneu katka itech Matatías,
Matatías tekoneu katka itech Amós,
Amós tekoneu katka itech Nahúm,
Nahúm tekoneu katka itech Esli,
Esli, tekoneu katka itech Nagai,
- 26 Nagai tekoneu katka itech Maat,
Maat tekoneu katka itech Matatías,
Matatías tekoneu katka itech Semei,
Semei tekoneu katka itech José,
José tekoneu katka itech Judá,
- 27 Judá tekoneu katka itech Joana,
Joana tekoneu katka itech Resa,
Resa tekoneu katka itech Zorobabel,
Zorobabel tekoneu katka itech Salatiel,
Salatiel tekoneu kakta itech Neri,
- 28 Neri tekoneu katka itech Melqui,
Melqui tekoneu katka itech Adi,
Adi tekoneu katka itech Cosam,
Cosam tekoneu katka itech Elmodam,
Elmodam tekoneu katka itech Er,
- 29 Er tekoneu katka itech Josué,
Josué tekoneu katka itech Eliezer,
Eliezer tekoneu katka itech Jorim,
Jorim tekoneu katka itech Matat,
- 30 Matat tekoneu katka itech Leví,
Leví tekoneu katka itech Simeón,
Simeón tekoneu katka itech Judá,
Judá tekoneu katka itech José,
José tekoneu katka itech Jonán,
Jonán tekoneu katka itech Eliaquim,
- 31 Eliaquim tekoneu katka itech Melea,
Melea tekoneu katka itech Mainán,
Mainán tekoneu katka itech Matata,
Matata tekoneu katka itech Natán,
- 32 Natán tekoneu katka itech David,
David tekoneu katka itech Isaí,
Isaí tekoneu katka itech Obed,
Obed tekoneu katka itech Booz,
Booz tekoneu katka itech Salmón,

- Salmón tekoneu katka itech Naasón,
33 Naasón tekoneu katka itech Aminadab,
 Aminadab tekoneu katka itech Aram,
 Aram tekoneu katka itech Esrom,
 Esrom tekoneu katka itech Fares,
 Fares tekoneu katka itech Judá,
34 Judá tekoneu katka itech Jacob,
 Jacob tekoneu katka itech Isaac,
 Isaac tekoneu katka itech Abraham,
 Abraham tekoneu katka itech Taré,
 Taré tekoneu katka itech Nacor,
35 Nacor tekoneu katka itech Serug,
 Serug tekoneu katka itech Ragau,
 Ragau tekoneu katka itech Peleg,
 Peleg tekoneu katka itech Heber,
 Heber tekoneu katka itech Sala,
36 Sala tekoneu katka itech Cainán,
 Cainán tekoneu katka itech Arfaxad,
 Arfaxad tekoneu katka itech Sem,
 Sem tekoneu katka itech Noé,
 Noé tekoneu katka itech Lamec,
37 Lamec tekoneu katka itech Matusalén,
 Matusalén tekoneu katka itech Enoc,
 Enoc tekoneu katka itech Jared,
 Jared tekoneu katka itech Mahalaleel,
 Mahalaleel tekoneu katka itech Cainán,
38 Cainán tekoneu katka itech Enós,
 Enós tekoneu katka itech Set,
 Set tekoneu katka itech Adán,
 Adán tekoneu katka itech Dios.

On diablo* okitlatlatak Jesús

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 ¹Jesús okis itech on río Jordán. Niman on Espíritu Santo okiyolten Jesús niman okuikak ne kampa xalpatlajkan. ²Ne kampa xalpatlajkan onen 40 tonaltin niman on diablo* ompa okitlatlatak Jesús. Ipan on 40 tonaltin, Jesús xotlakuaj. Yejua ika sanoyej* apismikiya. ³Niman on diablo* okijlij:



On diablo kineki Jesús ma onotlajkali ne tlatsintlan (4.9)

—Tla melauak tiiKoneu Dios, xnauati in tetl ma nochiua tlaxkajli.

⁴Niman Jesús okijlij:

—On Yektlajkuilojli kijtous: “Xsan ikan tlaxkajli uelis nemis sen tlakatl, yej no ikan nochi tlajtojli yejuan Dios kijtous.”

⁵Kemaj on diablo* okuikak ikuapan sen ueyi tepetl, niman san amanamantsin okititij nochi on países yejuan onokej ipan in tlaltikpaktli. ⁶Niman on diablo* okijlij:

—Nejua nimitsmakas nochi tekiuajyotl niman ueyilistli yejuan onkaj ipan in países. Nochi in onechmakakej, yejua ika niuelis nikmakas san akin niknekis nikmakas. ⁷Tla nixpan timotlakuan-telketsas niman tinechmaustilis, nochi in moyaxka* yes.

⁸Pero Jesús okijlij:

—Xnechtlalkau, Satanás, pampa on Yektlajkuilojli kijtous: “Xtlakaita moTEKO Dios, niman san yejua xtekipano.”

⁹Kemaj on diablo* okuikak Jesús ipan on ueyikalpan Jerusalén niman okitlejkoltij ne kampa más tlakpak ipan on ueyitiopan, niman okijlij:

—Tla melauak tejuá tiiKoneu Dios, xonmotlajkali ne tlatsintlan, ¹⁰pampa ipan on Yektlajkuilojli kijtousa:

Dios kinnauatis iángeles ma mitspaleuikan.

¹¹No kijtousa:

Mitsajkokuiskej ikan inmauan para maka timokxikokos ikan tetl.

¹²Niman kemaj Jesús okijlij:

—No kijtousa on Yektlajkuilojli: “Maka xtlatlata moTEKO Dios.”

¹³Ijkuak on diablo* yotlan kitlatlata Jesús, okitlalkauj keski tonajli.

Jesús opeu tenojnotsa ika on kuajli tlajtojli ne Galilea

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴Kemaj Jesús onokuep para Galilea niman okipix ipoder on Espíritu Santo. Niman nochiiuyan on tlakamej okimatkej tlinon kichiuaya Jesús. ¹⁵Yejua temachtiaya ipan on sinagogas* niman nochí tlakatl kiueyiliaya.

On chanejkej Nazaret xokiselijkej Jesús

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶Kemaj Jesús oyaj ipan on kalpan Nazaret kampa onoskaltij. Niman ipan on tonajli sábadó, okalak ipan on sinagoga ijkon ken yejua nochipa kichiuaya. Ne ipan on tiopan onotelkets para okinomachtij on Yektlajkuilojli. ¹⁷Okimakakej on amamoxtli* yejuan on tiotlajtojketl Isaiás okijkuilojka. Niman ijkuak okitlapoj, okinextij on kampa tlajkuilolnestikaj:

¹⁸On iEspíritu toTEKO nopan nemi,
 pampa onechkalaktij ipan notekiu para nikinmachistis on
 mayankej tlakamej
 on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.
 Onechajtítlan nikimpaktis on yejuan noyolajmanaj,
 para nikintitis ika Dios uelis kinmanauis on yejuan Satanás
 yokinnoyaxkatijka,
 para nikiminmakas intlachalis on ciegos,
 niman para nikiminmanauis on yejuan tlajyouiyaj.

19 Onechajtitlan para niktemachistis ika yoyejkok on tonaltin
 ijkuak Dios ikan iteiknelilis* kintiochluas on yejuan ualasjej itech.

20 Ijkuak Jesús otlán nomachtia, okitsaku on amamoxtli*, okimakkak on tlapaleujketl ipan on sinagoga niman kemaj onotlali. Niman nochimej on yejuan nemiyaj ipan on tiopan sa konitstikatka. **21** Kemaj yejua opeu ijkin kijtoui:

—Amantsin nikan nemixpan onocumpliroy on tlen kijtoui in Yektlajkuilojli.

22 Niman nochimej kuajli kiteneuayaj Jesús niman pakatlachayaj ika on kualtsin tlajtojli yejuan kinmijliayaj. Pero ijkin kinotlajtoitiayaj:

—¿Tlen xejua in ikoneu José?

23 Jesús okinmijlij:

—Niman nikmati ika nennechijlisnekij in tlajtojli: “Tepajtjketl, sano tejua xmopajti.” Niman no nennechijlisnekij: “On tlen otechmachistijkej ika otikchiu ne Capernaúm, no ijki xchiua nikan ipan in kalpan kampa otimoskaltij.”

24 Kemaj oksejki más okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika xakaj tiotlajtojketl kitlakaitaj niman kiseliaj kuajli ipan on kalpan kampa noskaltia. **25** Nemechmelajkaijlia ika nemiyaj miyekej siuakualtsitsimej* ipan on país Israel ijkuak Elías on tiotlajtojketl nemiya, ijkuak yeyi xipan uan tlajko xokiau niman sanoyej* onkatka apistli ipan nochi on país de Israel. **26** Pero Dios xokuajtitlan Elías intech on siuakualtsitsimej yejuan nemiyaj ne Israel, yej okuajtitlan itech sen siuakauajli* yejuan nemiya ipan on kalpan Sarepta yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Sidón. **27** No ijki ipan on tonaltin ijkuak nemiya on tiotlajtojketl Eliseo, ne Israel nemiyaj miyekej tlakamej yejuan kipiayaj on temojtij kualolistli itoka lepra. Pero Eliseo xokimpajtij nion se de yejuamej, yej okipajtij Naamán, yejuan chantiya Siria.

28 On yejuan nemiyaj ipan on sinagoga, ijkuak ijkon okakkej ken okijtoj Jesús, sanoyej okualankej. **29** Yejuamej ouajnotelketskej niman okixtijkej Jesús ipan on kalpan de Nazaret yejuan onkaj ipan sen tepetl. Kemaj okuikakej más tlakpak para kuajtlajkaliskiaj de ikuapan on teostotl. **30** Pero ijkuak ompa ye kuajtlajkaliskiaj, Jesús intlajkotian ouajpanok niman oyaj.

**Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan
kipiyaya sen xkuajli espíritu**

(Mr 1.21-28)

³¹Kemaj Jesús otemok ipan on kalpan itoka Capernaúm, yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Galilea. Niman ipan on tonajli sábado, ompa opeu kinmachtia on tlakamej. ³²Niman on tlakamej sanoyej kintlatchaltiaya ken temachtiaya pampa yejua temachtiaya ikan itekiujayo Dios.

³³Ne ipan on sinagoga nemiya sen tlakatl yejuan kipyaya sen xkuajli espíritu. Niman yejua chikauak otsajtsik:

³⁴—¡Xtechkaua! ¿Tlinon tikchius touan tejuamej, Jesús nazareno? ¿Otiuajlaj para titechxoxotonis? Nejua nimitsixmati, niman nikmatstikaj ika tejua tiichipajkaKonetsin Dios.

³⁵Jesús okajuak on xkuajli espíritu, niman okijlij:

—¡Maka xnauati! ¡Xkisa ijtik on tlakatl!

Kemaj on xkuajli espíritu imixpan okitlajkaltiaj on tlakatl, niman kemaj okis, pero xok itlaj okichiuilij. ³⁶Ijkuak on tlakamej ijkon okitakej, nochimej omojmojkatlachixkej niman ijkin kinojliayaj:

—¿Tlinon kipiya itlajtol on tlakatl? ¡Ikan itlajtol de tlanauatijli niman poder kinmajua on xkuajkualtin espíritus, niman yejua-mej kitlakamatij!

³⁷Niman nochuiuyan noteijliaya on tlen Jesús okichiu.

**Jesús okipajtij imonan Simón Pedro
niman miyekej oksekimej**

(Mt 8.14-17; Mr 1.29-34)

³⁸Kemaj Jesús okis ipan on sinagoga* niman okalak ichan Simón. Imonan Simón sanoyej kualouaya ikan totonalistli*, niman okitlajtlanilijkej Jesús para ma kipajti. ³⁹Jesús onopachoj itech on suatl niman kemaj okajuak on totonalistli* para ma kaua, niman on totonalistli* okau on suatl. Yejua nimantsin onokuiteu niman opeu kintlakualtia.

⁴⁰Ijkuak ye kalaktikatka tonaltsintli, nochimej on tlakamej yejuan kipyayaj inkokoxkauan okinuajuikakej itech Jesús. On kokoxkej kipyayaj sesekneka kualolistin, pero ipan cada se de yejuamej Jesús okitlalij imauan niman ijki okimpajtij. ⁴¹Intech on miyekej kokoxkej no okiskej on xkuajkualtin espíritus yejuan tsajtsiyaj niman kijtouayaj:

—¡Tejua tiiKoneu Dios!

Pero Jesús kimajuatiaya niman xkinkauiliaya ma tlajtókan, pampa yejuamej kimatstikatkej ika yejua Cristo.

Jesús otemachtij Galilea

(Mr 1.35-39)

⁴²Uajmostla ijkuak otlanes, Jesús okis ipan on ueyikalpan niman oyaj kampaka xakaj nemi. Niman on tlakamej kitejte-mouayaj. Niman ijkuak okinextijkej, kinekiyaj kiteltiskej para maka ma nejkuani intech. ⁴³Pero Jesús okinmijlij:

—Nejua no ika onkaj nitemachtis on kuajli tlajtojli yejuan kitejlia ken Dios temakixtia ipan on oksekimej kalpanmej, pampa yejua ika Dios onechajtitlan.

⁴⁴Ijkon tej, temachtijtiaya Jesús ipan on sinagogas* yejuan onkatkej ipan on iueyitlalpan Galilea.

Nauimej michajsikej onochijkej inomachtijkauan* Jesús

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 ¹Ipan se tonajli Jesús nemiya itenko on atl itoka Genesaret. Niman miyek tlakatl oyaj itech hasta kipitsmiktiayaj* para kakiskej itemachtil Dios. ²Jesús okitak ome barco itenko on atl. On michajsikej yeuatikatkej niman kipajpaktikatkej iminmatlau. ³Kemaj Jesús otlejkok ipan on barco yejuan iyaxka* Simón, niman okitlajtlanilij Simón para achijtsin más ma kalakti neka atlajkotian. Kemaj Jesús onotlalij ne ipan on barco niman okiminmachtij on tlakamej yejuan nemiyaj ne atlatenko. ⁴Niman ijkuak Jesús otlán kiminmachtia on tlakamej, okijlij Simón:

—Xkuika in barco ne kampa más uejkatlan niman ompa xkonchapanikan nemomatlauan para nenkimajsiskej michimej.

⁵Simón okijlij:

—Temachtijketl, tejuamej nochi tlayoua otikejekojkej tikimajsiskej on michimej niman xouel itlaj otikajsikej. Pero pampa tejua titech nauatia, tejuamej tikonchapaniskej in matlatl.

⁶Ijkuak okonchapanijkej on matlatl, okajsikej miyek michin niman hasta ye kojkotoniya* on matlatl. ⁷Kemaj okinmanotskej on intekipanojkaxiuan yejuan nemiyaj ipan on okse barco para ma kimpaleuikij. Niman yejuamej oualajkej, niman okitemiltijkej on ome barco ikan michimej niman hasta ye polakisnekiyaj. ⁸Niman ijkuak Simón Pedro okitak on tlen onochiu, onotlakuantelketstiaj ixpan Jesús niman okijlij:

—Xnechtlalkaui noTEKO, pampa nejua nitlajtlakolej.

⁹Simón niman nochimej on yejuan ompa iuan nemiyaj otla-mojkaitakej, pampa okajsikej sanoyej miyek michin. ¹⁰No ijki onomojtijkej Santiago niman Juan, ikoneuan Zebedeo, yejuan no michajsikej katkaj ken Simón. Pero Jesús okijlij Simón:

—Maka xmomojti, pampa desde aman xok tikintejetemos michimej para tikinmajsis, yej tikintejetemos tlakamej para tiki-minmachtis itlajtol Dios.

¹¹Niman ijkuak okinkixtijkej on barcos itenko on atl, nochi ompa okajtejkej niman oyajkej iuan Jesús.

**Jesús okipajtij sen kokoxki yejuan okipix
on kualolistli itoka lepra**

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹²Ijkuak Jesús nemiya ipan sen kalpan, ompa oyejkok sen tlakatl yejuan kipiyya sen kualolistli itoka lepra. On kualolistli kipalanaltijtiaya miyekan ipan itlalnakayo. Ijkuak on tlakatl okitak Jesús, ixpan onotlakuantelkets niman onopachoj hasta ipan tlajli. Niman ijkin sanoyej* okitlajtlanilij:

—Señor, tla tikneki, uelis tinechpajtis.

¹³Kemaj Jesús okimatokak, niman okijlij:

—Nikneki. Aman xpajti.

Niman ijkuak Jesús ijkon okijtoj, on kualolistli nimantsin opopolu ipan on tlakatl. ¹⁴Kemaj Jesús okinauatij on tlakatl para maka yakaj kitlajtlajtouilis akinon okipajtij. Okijlij:

—San xuiya niman xmoteititi itech on tiopixki para mitsitas ika xok tikualo. Niman pampa yotipajtik, xkuentlali on tlen Moisés otlanauatij. Ijkon tej, on tlakamej kitaskej ika yotipajtik.

¹⁵Pero on tlen Jesús kichiuaya más nouiyan machiyaya, niman miyek tlakatl nosentlaliaya itech para kakiskej niman para yejua kimpajtilis inkokolis. ¹⁶Pero Jesús miyekpa kintlalkauiyaya on tlakamej niman yaya ne kampa xakaj nemi para ompa kichiuaya oración.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepojtoya

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷Se tonajli ne kampa Jesús temachtiaaya, yejyeuatikatka sekimej fariseos* niman on temachtijkej ikan tlanauatiltin yejuan ualeuayaj tlajtlaluis ipan on kalpanmej de Galilea, de Judea niman no de on ueyikalpan Jerusalén. Niman Jesús okipix ipoder Dios

para kimpajtiaya on kokoxkej. ¹⁸ Sekimej tlakamej oyejkokej yejuan kuajuikayaj ipan kojtlapechtli sen tlakatl yejuan sepojtoya. Niman kinekiyaj kalaktiskej ne kalijtik niman kitlaliskej ixpan Jesús. ¹⁹ Pero xouelkej okalakkej, pampa miyek tlakatl ompa nemiya. Yejua ika otlejkokej ikuapan on kajli. Niman ijkuak yozejkuaniykej on tejas, okitemoltijkej on kokoxki ipan ikojtlapech intlajkotian on tlakamej, niman melajki ixpan Jesús. ²⁰ Ijkuak Jesús okitak ika on tlakamej tlaneltokayaj, okijlij on yejuan kualo:

—Tlakatl, motlajtlakoluan yonimitsintlapojpoluilij.

²¹ Kemaj on temachtijkej ika tlanauatijli niman on fariseos* opeu ijkin kinemiliaj: “¿Akinon in tlakatl? ¿Tline* kuijuikaltia Dios ikan itlajtol? Xakaj ueli kitetlapojpoluilia tlajtlakojli, yej san Dios.”

²² Pero Jesús kimatstikatka tlinon kinemilijtikatkaj, niman okinmijlij:

—¿Tline ijkon nenkinemiliaj? ²³ ¿Katlejua más xtepopoloj nikijtos: “Motlajtlakoluan yonitlapojpoluilokej”, noso yej nikijtos: “Xmokuiteua niman xnejnemi”? ²⁴ Aman kuajli nejua nemechititis ika nejua, yejuan oninochiu Tlakatl, nikpiya itlanauatil Dios ipan in tlaltikpaktli para nitetlapojpoluilis tlajtlakoltin.

Kemaj okijlij on tlakatl yejuan sepojtoya:

—Tejua nimitsijlia, xmokuiteua, xkajkokui motlapech niman xuiya mochan.

²⁵ Nimantsin on tlakatl yejuan sepojtoya ouajnokuiteu imixpan on tlakamej, okajkoku itlapech yejuan ipan onoya niman oyaj ichan. Niman kueyilijtiaya Dios. ²⁶ Nochimej on tlakamej okintlatlachaltij on tlen onochiu, niman okueyilijkej Dios, niman ikan miyek nemojtijli okijtojkej:

—Aman yotikitakej on tlajtlamach* yejuan xkaman tikitayaj.

Jesús okinots Mateo para iuan yas

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

²⁷ Más sakín* ijkuak ijkon yonochiu, Jesús okis, niman okitak sen tlakatl itoka Leví yeuatikatka kampa tlacobraroua ikan impuestos. Niman Jesús okijlij:

—Xuajla nouan.

²⁸ Niman kemaj Leví ouajnotelkets, okajteu nochi, niman oyaj iuan Jesús.

²⁹Más sakin*, Leví okichiu sen ueyi iluitl ichan para Jesús, niman ompa miyekej nemiya jejuan tlacobarrouaj ikan impuestos niman oksekimej más jejuan ompa inuan san sekan yejyeuati-katkaj itech mesa. ³⁰Pero on fariseos* niman on temachtijkej ikan on tlanauatijli jejuan nopouaj inuan on fariseos* opejkej kinmichtakaajuaj on inomachtijkauan* Jesús, niman okinmijlijkej: —¿Tline nemejuamej nentlakuaj niman nentlaonij inuan on yejuan tlacobarrojkej ika impuestos, niman inuan on tlajtlakolejkej?

³¹Jesús okinmijlij:

—On yejuan xkualoj xkimpoloua on tepajtijketl, pero on yejuan kualoj kemaj. ³²Nejua xoniuajlaj para nikinnotsas on yejuan kuajkualtin, yej on yejuan tlajtlakolejkej para ma nokuepakan itechika Dios.

Jesús okijtoj tline inomachtijkauan* xnosauaj

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

³³Kemaj yejuamej okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Tline miyekpa nosauaj niman kichiuaj oraciones on yejuan nouikaj iuan Juan niman on yejuan nouikaj iuan on fariseos*, pero monomachtijkauan tlakuaj niman tlaonij?

³⁴Jesús okinmijlij:

—¿Nemejuamej uelis nenkinnesaualtiskej on tlanotsaltin kampa nonamiktiua chika on novio ompa inuan nemi? ³⁵Pero xmatstiakan ika yejkos on tonajli ijkuak on novio kinkixtiliskej, niman ijkuakon kemaj nosauaskej notemachtijkauan.

³⁶No okixtij in okse ejemplo:

—Xakaj kiteki sen tlakentli* yenkuik para ika kitlamanilia sen tlakentli* ijsoltik. Tla yakaj ijkon kichiuua, kixpoloua on yenkuik tlakentli*, niman no on yenkuik tlakentli* xok kuajli iuan nokaua on tlakentli* ijsoltik. ³⁷Niman no xakaj kitlalia on yenkuik vino ipan on bolsas de kuetlaxtli ijsoltikej, pampa on vino posonis niman on bolsas toponiskej, niman kemaj on vino iuan on bolsas ixpoliuiskej. ³⁸Yejua ika más kuajli notekas on yenkuik vino ipan bolsas de kuetlaxtin yenkuikej para ijkon on vino niman on bolsas de kuetlaxtin kuajli kixikoskej. ³⁹Niman xakaj yejuan yokonik on vino yejuan youejkau yetikaj kinakis konis on yenkuik vino pampa nochi tlakatl kijtous: “On vino yejuan youejkau yejyejtikaj, más uelik.”

**Jesús kipiya tekuijyotl para kijos tlinon kuajli
para se kichiuas ipan on tonajli sábadó**

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 ¹Ipan sen tonajli sábadó, Jesús nejnentiaya kampa onkaj on tlatoktli de trigo. On inomachtijkauan* kimaxikopinayaj on trigo, niman kimateiniayaj niman kikuayaj on iteyo. ²Niman sekimej fariseos* okintlajoltijkej:

—¿Tline* nenkichiuaj on tekítl yejuan itlanauatil Moisés xkitekauilia nochiuas ipan on tonajli sábadó?

³Jesús okinmijlij:

—¿Xkaman nenkimomachtiaj on tlen okichiu David ijkuak yejua niman icompañeros oapismikej? ⁴Okalak ipan itabernáculo Dios niman okítlan on pan yejuan tlatiochijtli. Kemaj okuaj niman no okinmakak on yejuan ompa inuan nemiyaj, maski itlanauatil Moisés san kinkauiliaya on tiopixkej kikuayaj on pan.

⁵No ijki okinmijlij:

—Tej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl níkpiya tekuijyotl para níkijos tlinon kuajli para sen tlakatl kichiuas ipan on tonajli sábadó.

Jesús okipajtij se tlakatl yejuan kipiyya se ima uaki

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

⁶Ipan okse sábadó, Jesús okalak ipan sen sinagoga* niman ompa temachtiaya. Ompa nemiya sen tlakatl yejuan kipiyya on iyekma uaki. ⁷Niman on temachtijkej ikan on tlanauatijli niman on fariseos* kipijpiyyaj Jesús para kítaskej tla kipajtis on tlakatl ipan on tonajli sábadó. Ijkon okichijkej para kinextiliskej tlinon ika uelis kiteixpanuiskej. ⁸Pero Jesús kimatstikatka tlinon yejuamej kinemiliayaj, niman okijlij on tlakatl yejuan kipiyya ima uaki:

—Xmotelketsa niman xuiya ne tlajkotian.

On tlakatl onotelkets niman ompa oyaj. ⁹Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nejua nemechtlajoltia: ¿Tlinon techkauilia itlanauatil Moisés tikchiuaskej ipan on tonajli sábadó, on tlen kuajli noso on tlen xkuajli? ¿Techkauilia tikmakixtiliskej inemilis sen tlakatl noso tikixtiliskej inemilis?

¹⁰Kemaj Jesús okimixtlaloj on yejuan nemiyaj iyeualkan, niman okijlij on tlakatl:

—Xmelaua moma.

On tlakatl okimelau ima, niman opajtik. ¹¹ Pero yejuamej sanoyej* okualankej, niman opeu notlajtoltiaj tlinon uelis kichi-uiliskej Jesús.

Jesús okitlapejpenij majtlaktli uan ome apóstoles*

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹² Ipan on tonajli Jesús otepetlejkok para okichiuato oración. Niman ne ipan on tepetl nochi tlayoua okichiu oración itech Dios. ¹³ Ijkuak otlanes, okiminnots inomachtijkauan*, niman de yejuamej okintlapejpenij majtlaktli uan ome nomachtijkej* yejuan okintokayotij apóstoles*. ¹⁴ Ijkin intoka katka on apóstoles*: Simón, yejuan Jesús okitokayotij Pedro, Andrés ikniu Simón, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, ¹⁵ Mateo, Tomás, Santiago ikoneu Alfeo, Simón, yejuan nopouaya itech on cananistas, ¹⁶ Judas ikniu Santiago niman Judas Iscariote, yejuan más sakín* okitemaktij Jesús.

Jesús otemachtij niman okimpajtij miyekej kokoxkej

(Mt 4.23-25)

¹⁷ Jesús iuan inomachtijkauan* ouajtemok de ipan on tepetl, niman onoteltij ipan sen ixtlauatl. Niman ompa nemiyaj miyekej inomachtijkauan niman tlakamej yejuan chanejkej nochiuiyan ne Judea, niman on ueyikalpan Jerusalén niman ipan on ueyikalpanmej de Tiro niman de Sidón yejuan onkaj itenko on mar. Yejuamej ompa oyajkej para okakitoj Jesús niman para itech okimpajtitoj inkualolis. ¹⁸ On yejuan tlajyouiyaj pampa kipiayaj on xkuajkualtin espíritus no opajtikej. ¹⁹ Nochi tlakatl kinekiya kimatokas Jesús, pampa ipoder kisaya itech niman kimpajtiaya nochimej.

Jesús otemachtij akinomej kipiymaskej

itlathiochualis Dios

(Mt 5.1-12)

²⁰ Jesús okimixtlaloy inomachtijkauan* niman okinmijlij:

—Dios mechtiochias nemejuamej mayankej, pampa nenkalakiskej kampa Dios tlamandaroua.

²¹ Dios mechtiochias nemejuamej yejuan nemapismikij, pampa nemejuamej nemixuiskej.

'Dios mechtiochuias nemejuamej yejuan aman nenchokaj, pampa nemejuamej nempakiskej.

²²'Dios mechtiochuias nemejuamej ijkuak on tlakamej mechtla-uelitaskej, ijkuak xmechseliskej, ijkuak mechuijuikaltiskej, niman ijkuak mechtejteneuaskkej san pampa nennechneltokaj nejua yejuan oninochiu Tlakatl. ²³Ijkuak ijkon nochuias, sanoyej xpakikan niman xtemikan ikan pakilistli, pampa ne iluikak nenkiseliskej sen ueyi tlaxtlauijli. Xkelnamikikan ika inachtojtajuan no ijki okinchiuilijkej on tiotlajtojkej.

²⁴'Pero lástima para nemejuamej ricos, pampa on pakilistli yejuan nenkipiyaj, nikan tlamis ipan in tlaltikpaktlí.

²⁵'Lástima para nemejuamej yejuan nemixuitokej pampa nenkipiyaskej apistli.

"Lástima para nemejuamej yejuan aman nempakij, pampa nenchokaskej niman nemajmanaskej.

²⁶'Lástima para nemejuamej ijkuak nochi tlakatl mechyekte-neuas. Xkelnamikikan ika inachtojtajuan no ijki kinyekteneuayaj on yejuan xmelaauak tiotlajtojkej.

**Jesús otemachtij ika noneki tikintlajsojtlaskej
yejuan techtlauelitaj
(Mt 5.38-48; 7.12)**

²⁷'Pero nemejuamej yejuan nennechkakij nemechijlia: Xkintlajsojtlanan* on yejuan mechtlauelitaj; xkinchiuilikan tlen kuajli. ²⁸Xtlajtlanilikan Dios para ma kintiochia on yejuan mechuijuikaltiaj; xchiuakan oración impampa on yejuan mechchiuiliaj tlen xkuajli. ²⁹Tla yakaj mitsxayakauiteki, no xkauili okse lado ma mitsxayakauiteki. Niman tla yakaj mitskuilia mogabán, no xkauili ma kikti motlaken. ³⁰San akinon yejuan itlaj mitstlajtlanilis, xmaka. Niman on yejuan mitskuilis tlen moyaxka*, maka sa xtlajtlanili para ma mitsmaka. ³¹Xkinchiuilikan tlen kuajli oksekimej ijkon ken nemejuamej nenkinékiskiaj yejuamej ma mechchiuilikan.

³²'Tla nemejuamej nenkintlajsojtlay san yejuamej on yejuan no ijki mechtlajsojtlay, ¿tlinon más kuajli nenkichiuaj xken oksekimej?, pampa hasta on tlajtlakolejkej ijki kichiuaj. ³³Noso tla on yejuan mechchiuiliaj on tlen kuajli san yejuamej nenkinchiuiliaj tlen kuajli, ¿tlinon más kuajli nenkichiuaj xken oksekimej?, pampa on yejuan tlajtlakolejkej no ijki kichiuaj. ³⁴Niman tla itlaj

nenkintlanejtiaj san on yejuan nenkinemiliaj intech nenkiseliskej oksejpa sano ijki, ¿tlinon más kuajli nenkichiuaj xken oksekimej? Xitlaj pampa on tlajtlakolejkej no itlaj kintlanejtiaj on yejuan no tlajtlakolejkej para intech kiseliaj oksejpa sano ijki. ³⁵ Pero nemejuamej xkimintlajsojtlakan on yejuan mechtlauelitaj niman xkinchiuilikan on tlen kuajli. Niman itlaj xkimintlanejtikan pero maka nenkichaskej itlaj intech nenkiseliskej. Tla ijkon nenkichiuaskej, nenkipiyaskej sen ueyi tetlayokolijli*, niman nemejuamej nentekoneuan yeskej itech Dios yejuan más ueyixtikaj, pampa yejua yolyemanki* intech on yejuan xitlaj* kitlajsojkatij niman intech on yejuan xkuajkualtin tlakamej. ³⁶ Nemejuamej tej, xteiknelikan* ijkon ken nemoTajtsin teiknelia.

Jesús temachtia ika xkuajli para se tetlajtlakolmakas

(Mt 7.1-5)

³⁷ Maka kaman xkintlajtlakolmakakan oksekimej, para Dios no xmechtlajtlakolmakas. Xtetlapojpoluikan, niman Dios no mechtlapojpoluis. ³⁸ Xkinmakakan tlajtlamach* oksekimej, niman Dios no mechmakas. Xkinmakakan ken sen kuajli tlanamakakatl kitemaka ikan sen tlatemachiuajli yejuan kuajli tentikaj, yejuan kuajli kipachouaj, yejuan kuajli kikoxoniaj niman yejuan kuajli kiteuitsoltiaj, pampa Dios mechmakas sano ijki ken nemejuamej nenkiminmakaj oksekimej.

³⁹ Jesús okixtij in okse ejemplo:

—¿Tlen sen ciego uelis kiyekanas okse ciego? Yejua xueli, pampa onxiniskej san sekan ipan sen pozo. ⁴⁰ Xakaj nomachtijketl más ueyixtikaj xken on yejuan kimachtia. Pero ijkuak tlamis nomachtis, no ijki yes ken on yejuan kimachtia.

⁴¹ ¿Kenijki tej, ueli tikita on keski tlajtlakojli yejuan kichiu sen mokniu niman xtikita on miyek tlajtlakojli yejuan tejua tikchiua? ⁴² Noso, ¿kenijki ueli tikijlia mokniu: “Ma nimitskajkaualti on keski tlajtlakojli”, ijkuak sano tejua tikpiya miyek tlajtlakojli? ¡Omexayakyej! Achtopa xkajkaua on miyek tlajtlakojli yejuan tikpiya, niman kemaj uelis tikajkaualtis mokniu on keski tlajtlakojli yejuan yejua kipiya.

Sen tlakatl kixmatij ika on tlen kijtous

(Mt 7.17-20; 12.33-35)

⁴³ Sen kuajli kojtlakijlotl xuelis kipiya xkuajli itlakijlo nion on xkuajli kojtlakijlotl xuelis kipiya kuajli itlakijlo. ⁴⁴ Ijkon tej, nochi

kojtlakijlotl kixmatij ika on itlakijlo. Xkaman noteki higos ipan on uitskojtlí, nion xnoteki uvas ipan on uitskuamekatl. ⁴⁵Sen kuajli tlakatl kijtoua nochi tlen kuajli, pampa on tlen kuajli onkaj ipan iyojlo, niman sen xkuajli tlakatl kijtoua on tlen xkuajli, pampa on tlen xkuajli onkaj ipan iyojlo. On tlen sen tlakatl kijtoua ikan ikamak, sano yejua ika tentikaj iyojlo.

**Jesús otemachtij de omemej tlakamej
yejuan okichijchijkej inkal**

(Mt 7.24-27)

⁴⁶¿Tline nennechijliaj, “noTEKO, noTEKO”, niman xnenkichiuaj on tlen nemechijlia? ⁴⁷Nemechijlis ken akinon nesi on yejuan notech uajlau niman nechkaki niman kichiua on tlen nejua nitlanauatia. ⁴⁸Nesi ken sen tlakatl yejuan okitlalij sen kajli. Yejua achtopa uejkatlan otlachkuak para uejkatlan okipeualtij on cimientó* ipan on tepetlatl. Niman ijkuak oueyiyak on río, on atl chikauak okichkuato on kajli, pero nion xokolini, pampa uejkatlan opeu on cimientó* ipan on tepetlatl. ⁴⁹Pero on yejuan nechkaki niman xkichiua on tlen nitlanauatia, nesi ken sen tlakatl yejuan san ixko tlajli okichijchiu ikal niman xikan cimientó*. Yejua ika ijkuak on río oueyiyak niman chikauak okichkuato ouets, niman nochi kuajli oxoxoton.

Jesús okipajtij itekitkau sen soldadojtlayekanki romano

(Mt 8.5-13)

7 ¹Ijkuak Jesús otlán okijtoj nochi in tlajtlamach* imixpan on tlakamej, oyaj Capernaúm. ²Ompa nemiya sen soldadojtlayekanki romano yejuan kipiyyaya sen itekitkau niman sanoyej* kitlajsojtlaya*. On itekitau sanoyej kualouaya niman ye miktikatka. ³Niman ijkuak on soldadojtlayekanki romano okak kiteneuaj Jesús, okinnauatij on tlajtlajmatkej tlayekankej yejuan kisayaj intsajlan on hebreos* para ma kiknotlajtlánilitij Jesús para ma kipajtiti on itekitkau. ⁴Yejuamej okinisiuijkej Jesús niman ijkin opeu kiknotlajtlániliaj:

—Yejua in soldadojtlayekanki romano kimelaua*, niman kuajli para tikpaleuis, ⁵pampa yejua kitlajsojtla* topaís niman yejua okichijchiu tosinagoga* ikan itomin.

⁶Kemaj Jesús inuan oyaj. Pero ijkuak ye nisiu nemiyaj ne ichan on soldadojtlayekanki romano, yejua okinnauatij sekimej itetlajsojkaikniuan* ijkin ma kijlitij Jesús:

—NoTEKO, maka xmotemati para tiuajlas pampa nejua xnech-tocaroua para tikalakis nochan. ⁷Yejua ika, nion xoniknek nejua onimitsitsato. San xuajtlanauati niman notekitkau pajtis. ⁸Ijkon nochiuas pampa nejua no nikmati ken nikintlakamati on yejuan nechmandarouaj ijkuak itlaj nechnauatiaj, niman nejua no nikim-piya nosoldados yejuan nechtlakamatij ijkuak itlaj nikinnauatia. Ijkuak se niknauatia kanaj ma uiya, yau. Ijkuak okse nikijlis ma uajla, uajlau. Niman ijkuak on notekitkau niknauatia itlaj ma kichiua, kichiua.

⁹Ijkuak Jesús ijkon okak, sanoyej okitlatlachaltij. Kemaj ouajno-kuep niman okimixtlaloj on tlakamej yejuan kikuitlapanuijtiayaj niman okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nion sen hebreo* xkaman nikita sanoyej tlaneltoka ken yejua in tlakatl.

¹⁰On yejuan okintitlankaj onokuepkej ichan on soldadojtlaye-kanki romano niman okinextitoy on tekiketl yopajtik.

Jesús okiyoliuitij* ikoneu sen siuakualtsintli

¹¹Achijtsin más sakín*, Jesús yaya ipan sen kalpan itoka Naín, niman iuan yayaj on inomachtijkauan* niman miyekej oksekimej tlakamej. ¹²Ijkuak ye kinisiuijtiayaj ikalakiyan on kalpan, okitak ika kuikayaj kontokaskej sen mikatsintli. Yejua san ika nochi katka tekoneu itech sen siuakualtsintli*. Miyek tlakatl yejuan chanejkej ipan on kalpan uajlayaj iuan. ¹³Ijkuak toTEKO okitak on siuakualtsintli, okiknelij*, niman okijlij:

—Maka xchoka.

¹⁴Kemaj Jesús okinnisiuij niman okimatokak on caja, niman on yejuan kechpanojtiayaj onoteltijkej. Niman Jesús okijlij on mikatsintli:

—Telpochtli, nejua nimitsijlia: ¡Xmokuiteua!

¹⁵Kemaj on yejuan yomikka onotlaliy niman opeu tlajtlajtousa, niman Jesús okimaktelij inanaj. ¹⁶Ijkuak nochimej ijkon okitakej, onomojtijkej niman opeu kueyiliaj Dios. Ijkin kijtousayaj:

—Sen ueyi tiotlajtojketl ononextij totsajlan.

No kijtousayaj:

—Dios youajlaj, okimpaleuiko ikoneuan.

¹⁷Niman ipan nochi Judea niman nochiiuyan ipan on okse-kimej países yejuan onokej iyeualkan, omachiyak on tlen Jesús okichiu.

Inomachtijkauan Juan okinotskej Jesús

(Mt 11.2-19)

¹⁸ Niman Juan no okimat nochi on tlen onochiu, pampa inomachtijkauan* okitlajtlajtouilijkej. Kemaj okinnots omemej inomachtijkauan*, ¹⁹ niman okintitlan itech Jesús para okitlaj-toltitoy tla yejua melauak Cristo yejuan ye onkatka para uajlas, noso yej kichaskej okse. ²⁰ On yejuan okintitlan Juan, okinisi-ujkej Jesús niman okijlijkej:

—On tlakuatekijketl Juan, otechajtitan para timitstlajoltiskej tla tejua tiCristo yejuan ye onkaj para uajlas noso yej tikhaskej okse.

²¹ Sano ipan on tonaltin chika inomachtijkauan* Juan ompa nemiyaj, Jesús okimpajtij miyekej tlakamej de miyek kualolistin niman okinkixtilij on tlajyouilistin, niman ika on xkuajkualtin espíritus, niman no okinmakak tlachalistli miyekej yejuan ciegos. ²² Kemaj Jesús okinnankilij on inomachtijkauan* Juan:

—Xuiyan niman xkijlikan Juan on tlen nemejuamej yonenkitakej niman yonenkakkej. Xtlajtlajtouilikan ika aman tlachaj on yejuan ciegos katkaj, niman on yejuan uilatsitsimej katkaj kistinemij, niman on yejuan palaniya innakayo pajtij, niman on yejuan tsatsamej katkaj tlakakij, niman on mikatsitsimej yoluij* niman nokuiteuaj ipan intlalkon. Niman no xtlajtlajtouilikan ika on yejuan mayankej kakij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ²³ Sanoyej tlatiochijtli yes on yejuan xkaman ometlamatis san nopampa.

²⁴ Ijkuak oyajkej on yejuan okintitlanka Juan, Jesús opeu tenojnotsa itechkopa Juan, niman okinmijlij:

—¿Akinon onenkitatoj ne xalpatlajkan? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan nolinia itlamachilis ken itlaj ouatl nolinijtikaj ika on ajakatl? ²⁵ ¿Akinon tej, onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan tlakempepetlaka? Nemejuamej nenkimatstokej ika on yejuan sanoyej tlakempepetlakaj niman kuelitaj nemiskej kampa pakiloyan, nemij inchan on reyes. ²⁶ Aman tej, ¿akinon onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tiotlajtojketl? Kemaj, on melauak, niman yejua más ueyixtikaj xken sen tiotlajtojketl. ²⁷ Juan yejua on tenojnotsketl yejuan on Yektlajkuilojli ijkin kijteneua:

Nejua niktitlanis sen tenojnotsketl moyakapan
para yejua mitsyektlalilis moojui.

²⁸ Nemechijlia ika intsajlan nochimej on tlakamej, xkaman yakaj otlakat yejuan más ueyixtikaj tiotlajtojketl ken Juan on tlakuatekijketl. Pero in no melauak ika on yejuan kinokauilis ma kimandaro Dios más ueyixtias xken Juan.

²⁹ Ijkuak ijkon okakkej itemachtil Jesús itechkopa Juan, nochimej on tlakamej niman hasta on yejuan tlacobrarojkej ika impuestos okitakej ika itlajtol Dios melajki niman onokuatekijkej itech Juan. ³⁰ Pero on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios xokiselijkej itemachtil Dios, yejua ika xonokuatekijkej itech Juan. ³¹ Niman toTEKO okijtoj:

—¿Tlinon ika uelis nikimixtlalos on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin? ¿Ken akinomej nesij? ³² Yejuamej ijcomej ken on kokonej yejuan nauiltiaj ipan plaza niman on imincompañeros kintsajtsiliaj: “Otemechtlapichilijkej ikan akatlapitsaltin ken kintlapichiliaj ipan sen nonamiktilistli, pero nemejuamej xonemijtotijkej. Otemechkui-katlalijkej ikan kuikamej teajman yejuan kinokuikatiaj ijkuak yakaj miki niman xonenchokakkej.” ³³ Ouajlaj Juan on tlakuatekijketl yejuan nosaua niman xkoni vino, niman nemejuamej nenkijtouaj ika kipiya sen xkuajli espíritu. ³⁴ Kemaj oniuajlaj nejua yejuan oninochiu Tlakatl. Ijkuak nejua yejuan nitlakuani niman niatlini oniuajlaj, nemejuamej onenkijtojkej ika melauak nitlakuani niman ika sanoyej niatlini. Niman onenkijtojkej ika niintetlajsojkaikni* on tlajtlakolejkej niman on yejuan tlacobrarojkej ika impuestos. ³⁵ Pero on yejuan kiselia on kuajli tlajtojli, kitaj ika itlamatkilis* Dios melauak.

Jesús nemiya ichan Simón on fariseo

³⁶ Semej yejuamej on fariseos* okinots Jesús para iuan tlakuas. Niman Jesús oyaj ichan on fariseo* niman onotlalij itech on mesa. ³⁷ Sano ipan on kalpan nemiya sen siuatl yejuan xkuajli nouikaya. Niman ijkuak yejua okimat ika Jesús oyaj otlakuato ichan on fariseo, oyaj okiktik sen botella de tetl yejuan fino. On botella tentiaya ikan aceite ajuiyak. ³⁸ Niman chika chokatikatka, onotlalij ikuitlapan Jesús nisiu ikxitlan, niman opeu kimpajpaka ikxiuan ikan ixayo. Kemaj okinuajuachilij ikan itson. No okintenkuaj* niman kemaj okintekilij on aceite ajuiyak. ³⁹ Ijkuak on fariseo* yejuan okinots Jesús, ijkon okitak, okinemilij: “Tla in tlakatl melauak tiotlajtojketl yeskia, kimatiskia akinon kimatokatikaj niman ika xkuajli nouika, pampa yejua sen tlajtlakolej.” ⁴⁰ Kemaj Jesús okijlij on fariseo:

—Simón, nikpiya tlinon nimitsijlis.

On fariseo* okijlij:

—Temachtijketl, xnechijli.

⁴¹ Jesús okijlij:

—Sen tlakatl okintlanejtij tomin omemej tlakamej. Se okitlanejtij 500 denarios*, niman okse 50. ⁴² Niman ika on omemej tlakamej xueliyay kuepiliyay on tomin, on yejuan okintlanejtij on tomin okintlapojpoluilij tlen kiteuikiliyay. Aman xnechijli, ¿katlejua de on omemej más okipiyaliy tetlajsojtlalistli*?

⁴³ Simón okinanklij:

—Nejua nikuitia ika on yejuan más ueyi okitlapojpoluilij on tlen kuikiliaya.

Jesús okijlij:

—Kuajli ken otikijtoj.

⁴⁴ Kemaj Jesús okontak on suatl, niman okijlij Simón:

—Onikalak mochan niman xotinechmakak atl para nokxiuan. Pero, ¿tikita in suatl? Yejua okinpajpak nokxiuan ikan ixayo, niman okinuajuats ikan itson. ⁴⁵ Nion xotinechtenkuaj* ijkuak otinechtlajpaloj, pero yejua desde ijkuak nikan onikalakiko xkajtikaj ika kintenkua nokxiuan. ⁴⁶ Xotinechtlalilij aceite ipan notsontekon, pero yejua okitoyau aceite ajuiyak ipan nokxiuan. ⁴⁷ Nimitsijlia ika on miyek itlajtlakol aman yotlapojpoluilok ipampa iueyitetlajsojtlalis*. Pero on yejuan achijtsin kitlapojpoluilij itlajtlakol san achijtsin kiteititia itetlajsojtlalis*.

⁴⁸ Kemaj Jesús okijlij on suatl:

—Motlajtlakol nochi yotlapojpoluilok.

⁴⁹ Niman on tenotskej yejuan ompa iuan yejyueatikatkaj opeu sano yejuamej kinojliaj:

—¿Akin tlakatl in? ¿Tline* kinemilia ueli kitetlapojpoluilia tetlajtlakol?

⁵⁰ Pero Jesús okijlij on suatl:

—Aman yotimakis pampa otitlaneltokak. Xuiya ikan yolseuulistli.

Sekimej siamej yejuan kipaleuiyay Jesús

8 ¹ Más sakín* Jesús okistinen ipan miyek uejueyikalpanmej niman kalpantsitsimej. Kiteijlijtiaya niman kitemakatiaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Niman on majtlaktli uan ome apóstoles* kuikatinemiyaj. ² No ijki kuikatinemiya sekimej siamej on yejuan okinkixtilijka on xkuajkualtin

espíritus niman okimpajtijka ika inkualolis. Semej on siuamej yejuan ompa yayaj itoka María yejuan no itoka katka Magdalena. Itech in siuatl okiskej on chikome xkuajkualtin espíritus. ³No, ompa teuan yaya Juana, yejuan isiuau Cuza. Cuza tlajtlajmatki katka itech Herodes. No ijki ompa teuan yaya Susana niman miyekej oksekimej más yejuan kipaleuiyayaj ikan on tlen kipiayaj.

Jesús okixtij sen ejemplo de sen tokaketl

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴Miyekej tlakamej okiskej ipan on kalpanmej para kitaskej Jesús. Niman ijkuak miyek tlakatl onosentlalij, okinnojnots ika in ejemplo:

⁵—Sen tokaketl otlaxinito. Ijkuak tlaxiniaya, seki xinachtli oxinito ipan ojtli niman ipan ochojcholojkej, niman on totomej okikuaajkej. ⁶Niman okseki xinachtli oxin ipan tepetlayoj, niman ijkuak in xinachtli okis, nimantsin ouajuak pampa okipoloto tlakuechualistli. ⁷Okseki xinachtli san sekan iuan oixuak on uitskojtin niman on uitskojtin okixomiktij pampa mas saniman onoskaltij. ⁸Pero okseki xinachtli oxin kampa kuajli tlajli. Ijkuak okis, onoskaltij niman okipix kuajli itlakijlo, niman cada xinachtli okitlakitij 100 iteyo.

Ijkuak Jesús otlán kijtous in, ikan chikauak tlajtojli okinmijlij:

—Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlakakilis, xkajsikamatikan in ejemplo.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan*

tline tenojnotsa ikan ejemplos

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹Kemaj on inomachtijkauan* okitlajtojtijkej tlinon kijtosneki on ejemplo. ¹⁰Niman Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej Dios yomechkauilij para nenkimatiskej on tlinon iyantikaj ken yejua tlamandaroua. Pero on oksekimej nikinnojnotsa ikan ejemplos para ijkuak kitaskej on tlen nikchiua niman kakiskej on ejemplos, maka ma kajsikamatikan.

Jesús okintlajtlajtouilij inomachtijkauan*

tlinon kijtosneki iejemplo on tokaketl

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

¹¹In ejemplo ijkin kijtosneki: On xinachtli kijtosneki itlajtol Dios. ¹²On ojtli yejuan ipan oxinito keski xinachtli kijtosneki

inyojlo on tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios. Pero uajlau on diablo* niman kejkuania ipan inyojlo itlajtol Dios para maka ma kineltokakan niman maka ma nomakixtikan. ¹³On tepetlayoj yejuan seki xinachtli ipan oxin, kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios niman kiseliaj ikan paktli. Pero tlaneltokaj san keski tonajli, pampa on itlajtol Dios xnoneluayotia uejkatlan ipan inyojlo. Yejua ika ijkuak kintlatlata on tlen xkuajli, noxelouaj itech on tlaneltoktli. ¹⁴On xinanchtli yejuan oxin itsajlan on uitskojtin, kijtosneki on yejuan kakij itlajtol Dios, pero xueli tlaki pampa sa komatstokej kenijki nopanoltiskej niman sanoyej* kinekij notomintiskej niman pakiskej ipan innemilis. ¹⁵Pero on xinanchtli yejuan oxin ipan on kuajli tlajli, kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan ikan kuajli inyojlo melauak kuelkakij itlajtol Dios niman kiseliaj niman kixikouaj nochi on tetlatlatalistli. Yejuamej kipiay kuajli intlakijlo.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on tlauijli

(Mr 4.21-25)

¹⁶Xakaj kitlikuiltia itlauil niman kemaj itlaj ika kitlapachoua noso kitlalia itsintlan tlapechtli, yej tlakpak kitlalia para on yejuan ompa kalakij uelij tlachaj. ¹⁷Xitlaj* onkaj yejuan iyantikaj niman ijki nokaua, yej nochi machiya. Niman xitlaj* ichtaka* onkaj yejuan xakaj kimatis, yej nochi nopanextis.

¹⁸Yejua ika tej, xmotakan sano nemejuamej ken nenkakij pampa on yejuan kipiya itlamachilis, Dios kimakas más, pero on yejuan xkipiya itlamachilis, hasta on yejuan kinemilia kipiya, Dios kixtilis.

On yejuan kichiuas tlen Dios kineki

yejua ikniu Jesús niman inanaj

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

¹⁹Kemaj inanaj niman ikniuán Jesús oualajkej kampa yejua nemiya, pero xueliyay kinisiuiyayaj pampa miyek tlakatl ompa nemiya. ²⁰Yakaj ijkin okijlij Jesús:

—Monanaj niman mokniuán nepa nemij ipan ojtli niman kinekij mitsitaskej.

²¹Pero yejua okinnankijlij:

—On tlakamej yejuan kakij itemachtli Dios niman kitlakamatij, yejuamej nonanaj niman nokniuán.

Jesús okiteltij on temojtij ajakatl

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

²²Se tonajli Jesús okalak ipan sen barco iuan inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Tiauij neka ipan okse ilado in atl.

Kemaj oyajkej. ²³Niman chika kipanouayaj on atl, Jesús okoch. Niman ipan on atl opeu temojtij ajaka, niman on barco opeu temi ikan atl, niman ye mero polakiyaj. Sanoyej temojtij katka.

²⁴Kemaj on nomachtijkej* okitlachaltitoj Jesús, niman okijlijkej:

—¡Temachtijketl! ¡Temachtijketl! ¡Ye tiapolaktokej!

Kemaj Jesús onokuiteu niman okajuak on ajakatl niman on atl yejuan najkokuiya. Kemaj, nimantsin nochi onoteltij niman nochi kuajli onokau. ²⁵Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—¿Kanon nenkipiyaj nemotlaneltok?

Pero yejuamej sanoyej onomojtijkej, niman otlatlachixkej, niman kinotlajtoltiayaj:

—¿Manin akin tlakatl in ika ueli kimandaroua on ajakatl niman on atl, niman kitlakamatij?

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kimpiyaya

xkuajkualtin espíritus

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶Niman kemaj okipanauijkej on atl niman oyejkokej ipan on kalpan itoka Gadara, yejuan onkaj ipan on okse ilado on atl ixpan Galilea. ²⁷Ijkuak Jesús otemok ipan on barco, okinisiuij sen tlakatl yejuan chanej* Gadara. In tlakatl youejkajka ika kimpiyaya on xkuajkualtin espíritus. Yejua xkipiyaya itlaken nion chantiya ipan kajli, yej san neka nemiya ijtik on teostomej yejuan imijtik kintokayaj on mikatsitsimej. ²⁸Ijkuak in tlakatl okitak Jesús, otsajtsik niman onotlakuantelketstiaj ixpan. Niman kemaj okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—¿Tlinon tikneki nouan, tejua Jesús, titeKoneu itech Dios yejuan más ueyixtikaj? Sanoyej nimitstlajtlanilia maka tinechtlajyouiltis.

²⁹Ijkon okijtoj pampa Jesús kinauatijtikatka on xkuajli espíritu ma kisa ijtik on tlakatl. Miyekpa on xkuajli espíritu kajsiya, niman maski on tlakamej kimasasalouayaj niman kixxisasalouayaj ikan teposcadenas, yejua kintekojkotonaya niman on

xkuajli espíritu kichiualtiaya ma uiya neka kampa xalpatlajkan.

³⁰ Jesús okitlajtoltij:

—¿Ken motoka?

Niman yejua okijlij:

—Najua nikpiya miyek notoka.

Ijkon okijtoj pampa sanoyej miyekej katkaj on xkuajkualtin espíritus yejuan nemiyaj ijtik on tlakatl. ³¹ Niman on xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanielijkej Jesús para maka kintitlanis miktlan kampa tetlajyouiltiloyan. ³² Niman ompaka nemiyaj miyekej pitsomej ipan sen tepetl kampa tlakuajkuajtinemiyaj. On xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanielijkej Jesús para ma kinkauili ma kalakikan impan on pitsomej, niman yejua okinkauilij. ³³ Kemaj nimantsin on xkuajkualtin espíritus okiskej ipan on tlakatl niman okalakkej impan on pitsomej. Niman on pitsomej nochimej ontlatlaktsakej niman ipan on teostotl kampa uejkatlan oxixinitoj hasta ijtik on mar niman nochimej oamimikkej.

³⁴ On yejuan tlajpiyayaj ikan on pitsomej, ijkuak okitakej tlinon onochiu, ikan innemojtil onotlajtlalojkej* para okite-tlajtlajtouilijoj ipan on ueyikalpan niman nochiuian kampa chajchantiua. ³⁵ Niman on tlakamej oyajkej okitatoj on tlen onochiu. Ijkuak oajsikej ne kampa nemiya Jesús, okinextitoyoj on tlakatl, yejuan ipan okiskej on xkuajkualtin espíritus, yeuatkatka ikxitlan Jesús. Niman ye nemiya ikan itlaken niman oksejpa okipix kuajli itlamachilis, niman yejuamej onomojtijkej. ³⁶ Niman on yejuan okitakej kenijki onochiu itech on yejuan kimpiyaya on xkuajkualtin espíritus, okintlajtlajtouilijkej on yejuan kemach ompa oyajkej kenijki onochiu. ³⁷ Kemaj nochi tlakatl yejuan chanej* ipan iueyitalpan Gadara opeu sanoyej kitlajtlanielij Jesús para ma nejkuani ompa, pampa yejuamej sanoyej nomojtiayaj. Yejua ika Jesús okalak ipan on barco niman oyaj okse lado. ³⁸ On tlakatl yejuan ipan okiskej on xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanielij Jesús para ma kauili iuan yas, pero yejua okinauatij para ma nokaua. ³⁹ Ijkin okijlij:

—Xmokupepa mochan niman xtetlajtlajtouili nochi on uejueyi tlajtlamach* tlen Dios okichiu mopampa.

Yejua ika, on tlakatl oyaj, niman okintlajtlajtouilij nochimej ipan on ueyikalpan nochi tlen Jesús okichiu ipampa.

**Jesús okiyolitij iichpokatsin Jairo
niman okipajtij sen suatl
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)**

40 Ijkuak Jesús onokuep ne ipan on okse ilado on atl, on tlakamej okiselijkej ikan paktli, pampa nochimej kichixtikatkaj.

41 Kemaj itech ouajlaj sen tlakatl itoka Jairo yejuan tlayekanketl katka ipan on sinagoga*. Yejua in tlakatl onotlakuantelkets ikxitlan Jesús niman okiknotlajtlanilij para ma uiya ichan, **42** pampa kipiyya isenteichpokatsin de kanaj majtlaktli uan ome xipan yejuan ye miktikatka. Chika Jesús yaya, miyek tlakatl oyaj iuan niman hasta kipitsmiktiyaj*.

43 No ompa teuan yaya sen suatl yejuan kipiya majtlaktli uan ome xipan ika yesuetstinemiya. Niman nochi tlen kipiyya okitlajtlamij intech on tepajtijkej, niman xakaj ouel okipajtij.

44 Yejua okuitlapannisiuij Jesús niman okajsik itempan itlaken niman kemaj nimantsin onoteltij on ika yesuetsiya.

45 Kemaj Jesús otelajtojtij:

—¿Akinon onechmatokak?

Nochimej okijtojkej ika xakaj okimatokak, niman Pedro okijtoj:

—Temachtijketl, tikitstikaj in tlakamej sa mitsmapeuaj niman mitspitsmiktiyaj*, niman yej titlajtlani: ¿akinon omitsmatokak?

46 Pero Jesús oksejpa okijtoj:

—Yakaj onechmatokak, pampa onikmat ijkuak notech okis poder para onikpajtij akinonon.

47 Ijkuak on suatl okitak ika yokimatkej ika yejua okimatokak, ikan ikueketlakalis ouajlaj niman onotlakuantelkets ikxitlan Jesús. Kemaj yejua okijlij imixpan nochimej on tlakamej tline okimatokak itlaken, niman ika nimantsin opajtik. **48** Kemaj Jesús okijlij:

—Nokoneu, otipajtik pampa otitlaneltokak. Xuiya ikan yolseuulistli.

49 Jesús sanken* tlajtojtikatka, ijkuak oyejkok sen tlakatl yejuan oualeu ichan Jairo, itlayekankau on sinagoga. Niman on tlakatl okijlij Jairo:

—Mochpotsin yomik. Maka sa xpajsolo in temachtijketl.

50 Ijkuak Jesús ijkon okak, okijlij Jairo:

—Maka xmomojti, yej san xtlaneltoka melauak, niman mochpokatsin pajtis.

⁵¹Ijkuak oajsikej ichan Jairo, Jesús xokauilij yakaj más iuan okalak, yej san okauilij Pedro, Santiago, Juan niman itajuan on ichpokatsin. ⁵²Nochimej kichokilijtikatkaj niman najmantikatkatkaj ipampa on ichpokatsin. Pero Jesús okinmijlij:

—Maka xchokilikan. In ichpokakonetl xmiki, yej san kochtikaj.

⁵³Pero yejuamej san okuetskilijkej, pampa kimatstikatkatkaj ika on ichpokakonetl yomik. ⁵⁴Kemaj Jesús okiktsij ipan ima on ichpokakonetl niman okijlij chikauak:

—Ichpokakonetl, xmokuiteua.

⁵⁵Niman yejua oksejpa otlachix niman okipix nemilistli, niman onotelkets nimantsin. Kemaj Jesús otlanauatij ma kitlakuaultikan on ichpokakonetl. ⁵⁶Itajuan on ichpokakonetl sa tlachixtikatkaj, pero Jesús okinmijlij maka yakaj kijliskej on tlen onochiu.

**Jesús okintitlan on majtlaktli uan ome apóstoles*
para temachtiskej niman tepajtiskej**
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 ¹Jesús okinsentlalij on majtlaktli uan ome apóstoles* niman okinmakak poder niman tlanauatijli para kintekixtiliskej nochi on xkuajkualtin espíritus niman para tepajtiskej. ²Kemaj okintitlan ma kiteijlitij on temachtijli ika Dios kineki tlamandáros inka yejuamej on yejuan kineltokaj, niman para kimpajtiskej on kokoxkej. ³Niman okinmijlij:

—Maka itlaj xkiktikan para ipan ojtli, nion topijli, nion bolsa, nion tlakuajli, nion tomin. Niman san se nemotlaken yejuan nekitlalijtiaskkej. ⁴San katlejua kajli kampa nemajsiskej ompa xmokauakan hasta kaman nenmejkuaniskej ipan on kalpan. ⁵Niman kampa xmechseliskej, xkiskan ipan on kalpan niman xtsejtselokan nemokxi de on tlalteutli, para ma kimatikan ika yejuamej kualaniaj Dios.

⁶Yejuamej tej, oyajkej ipan nochi on kalpantsitsimej, niman temachtiajay on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios tema-kixtia niman nochiuiyan kimpajtijtiayaj on kokoxkej.

Herodes xkimatiya tlinon kinemilis itechkopa Jesús
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷On gobernador Herodes okak tlen Jesús kichiuaya, niman xkimatiya tlinon kinemilis, pampa sekimej kijtjouayaj ika Juan yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon, ⁸niman

oksekimej kijtouayaj ika on tiotlajtojketl Elías yejua yononextij. Niman oksekimej kijtouayaj ika semej on ye uejkauitiotlajtojkej yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon. ⁹Pero Herodes okijtoj:

—Sano nejua onitlanauatij para ma kikechtsontekikan Juan. ¿Manin tej, akinon on tlakatl yejuan nikaki kiteneuaj kichiuamiyek tlajtlamach*?

Niman Herodes kichiuaya kanika para kitas Jesús.

Jesús okintlakualtij makuijli mil tlakamej

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰Ijkuak on apóstoles* onokuepkej, okitlajtlajtouilijkej Jesús nochi tlinon okichijkej. Kemaj okinuikak niman oyajkej ipan on xalpatlajkan nisiu on kalpan, itoka Betsaida. ¹¹Pero ijkuak on tlakamej okimatkej, oyajkej iuan. Niman Jesús okinselij niman okinnojnots ika on ken Dios tlamandaroua, niman Jesús no okimpajtij on kokoxkej.

¹²Ijkuak ye tiotlaktitiaya, on majtlaktli uan ome nomachtijkej* okijlijkej:

—Xkintijtitlani on tlakamej para ma kitejtemotij kanon kochiskej niman tlen kikuaskej ipan on kalpantsitsimej niman ontlajtlaluis kampaka chajchantiua, pampa nikan kampa tinemij xitlaj* onkaj.

¹³Pero Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej xkinmakakan tlen kikuaskej.

Niman yejuamej okijtojkej:

—Xtikpiyaj más tlakuajli yej san in makuijli pan niman in ome michimej. ¿Tikneki ma tikouatij tlakuajli para nochimej in tlakamej?

¹⁴On tlakamej kanaj makuijli mil katkaj. Pero Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xkinnauatikan ma noseuikan ojonkuaj de 50 ne ipan on sakayo.

¹⁵Yejuamej ijki okichijkej niman nochimej onotlajtlalijkej.

¹⁶Kemaj ijkuak Jesús okontilan on makuijli pan niman on ome michimej, oajkotlachix iluikak niman okimakak tlaxtlauijli Dios para on tlakuajli. Niman kemaj ijkuak yokitlatlapan on pan, okinmakak on inomachtijkauan* para ma kinxexelouilikan on tlakamej. ¹⁷Yejuamej otlakuajkej niman nochimej oixuikkej.

Niman kemaj ika on tlatlajkotsitsin yejuan onokau, okitemiltijkej majtlaktli uan ome chikiutin.

Pedro okijtoj ika Jesús yejua Cristo

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Se tonajli ijkuak Jesús iselti kichijtikatka oración, niman on inomachtijkauan* ompa iuan nemiyaj, okintlajtojtij:

—On tlakamej, ¿ken kijtouaj akin nejua?

19 Yejuamej okijlijkej:

—Sekimej kijtouaj ika tejua tiJuan on tlakuatekijketl, oksekimej kjtouaj ika tejua tiElías, niman no sekimej kijtouaj ika tise on ye uejkau i tiotlajtojkej yejuan yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon.

20 Kemaj yejua okintlajtojtij:

—Niman nemejuamej, ¿ken nenkijtouaj akin nejua?

Niman Pedro okijlij:

—Tejua tiCristo yejuan Dios okuatitlan.

**Jesús okinmachistij inomachtijkauan*
ika yejua kimiktiskej**

(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

21 Pero yejua sanoyej* kuajli okinnauatij para maka yakaj kijliskej. **22** Niman okinmijlij:

—Nejua yejuan oninochiu Tlakatl ika onkaj nikijyous miyek tlajtlamach*. On ueuetkej tlayekankej niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios xnech-seliskej. Nechmiktiskej, pero ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninokuiteuas ipan notlalkon.

23 Niman nochimej okinmijlij:

—Tla yakaj kineki nouan yas, ma kelkaua nochi on tlen más kintlasojtla, ma nemi listo para tlajyous mojmstla noso mikis nopampa, niman kemaj ma uajla nouan. **24** Yejua in nemechijlia pampa yejuan kinekis kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli, kipolos ialma, pero yejuan san nopampa kipolos inemilis ipan in tlaltikpaktli, yejua kiselis nemi-listli para ialma. **25** ¿Tlinon ika kipaleuis sen tlakatl tla kinoyaxkatis* nochi tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli niman sano yejua popoliuis noso noxoxotonis? **26** Tla yakaj tej, noka pinaua niman ika pinaua on tlen niktemachtia, nejua

yejuan oninochiu Tlakatl no ika nipinauas ijkuak niuajlas ikan noueyilis, ikan iueyilis noTajtsin niman inueyilis on yejyektitokej ángeles. ²⁷Ika tlen melauak nemechijlia ika sekimej yejuan aman nikan nemij kitaskej Dios tlamandaros ijkuak xe mikij.

Jesús onixpatlak
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

²⁸Kanaj ipan chikueyi tonajli más sakin* ika ijkon okij-tojka, Jesús okinuikak Pedro, Santiago niman Juan niman otlejkok ipan sen tepetl para okichiuato oración. ²⁹Niman chika Jesús kichijtikatka oración, onixpatlak niman on itlaken sanoyej oistayak niman opetlan. ³⁰Kemaj ouajnonextijkej omemej tlakamej iuan tlajtlajtouayaj, niman on tlakamej katkaj Moisés niman Elías. ³¹Yejuamej uatlachixtikatkaj ijtik on ueyilistli sanoyej petlani niman tlajtlajtouayaj ken Jesús mikis ne Jerusalén. ³²Maski Pedro niman icompañeros sanoyej kochisnekiyaj, onotlachaltijkej, niman okitakej on iueyilis Jesús niman on omemej tlakamej yejuan ompa iuan nemiyaj. ³³Ijkuak on tlakamej ye kitlalkauijtiayaj Jesús, Pedro okijlij:

—Temachtijketl, ¡sanoyej kuajli ika nikan tinemij! Ma tikchij-chiuakan yeyi kalmatsitsintin: se para tejua, okse para Moisés niman okse para Elías.

Pero Pedro xkimatiya tlinon kijtouaya. ³⁴Niman chika Pedro ijkon tlajtouaya, ouajlaj sen moxtli yejuan okintlapachoj niman ijkuak okitakej ika yomoxkalakkej, onomojtijkej. ³⁵Kemaj ne ipan moxtli okakistik sen tlajtojli yejuan okijtoj:

—In yejua notlajsojkaKoneu. Yejua xtenkakikan.

³⁶Ijkuak yotlan kakisti on tlajtojli, okitakej ika Jesús sa iselti nemiya. Yejuamej xok onauatkej niman xakaj itlaj okijlijkej ipan on tonaltin on tlen okitakej.

Jesús okipajtij sen telpochtli yejuan
kipiyaya sen xkuajli espíritu
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷Uajmostla, otemokej ne ipan on tepetl, niman miyek tlakatl okinamikito Jesús. ³⁸Kemaj sen tlakatl yejuan nemiya ne intsajlan on tlakamej okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—Temachtijketl, nimitsiknotlajtlanilia xkita nosentekoneu, ³⁹pampa kajsi sen xkuajli espíritu yejuan kichiuatia san tsajtsiteua niman kemaj sanoyej kitsejtseloua hasta kamapostonalkisa. Sanoyej kitlajyouiltia niman xkineki kitlalkauis. ⁴⁰Yonikinmiknotlajtlanilij monomachtijkauan para ma kixtilikan on xkuajli espíritu, pero xouelkej.

⁴¹Jesús okijtoj:

—¡Ay tlakamej yejuan xtlaneltoka niman xmelajki tlanemiliaj! ¿Hasta kamanon nemouan ninemis niman nemechxikos? Nikan xkuajuika mokoneu.

⁴²Pero ijkuak on telpochtli kinisiuiaya Jesús, on xkuajli espíritu okitlajkal ipan tlajli niman sanoyej okitsejtseloy. Pero Jesús nimantsin okajuak on xkuajli espíritu, okipajtij on telpochtli niman kemaj okimaktij itataj. ⁴³Niman nochimej okintlatlaltij on iueyilis Dios.

**Jesús oksejpa okinmijlij inomachtijkauan*
ika kimiktiskej**

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Chika nochimej kimojkaitstikatkej on tlen Jesús kichiuaya, yejua okinmijlij inomachtijkauan*:

⁴⁴—Kuajli xkakikan in, niman maka xkelkauakan. Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktiskej intech on tlakamej.

⁴⁵Pero on nomachtijkej* xkajsikamatijaj tlinon yejua kinmijliaya, pampa xe kinkauiliaya kimatiskej. Niman yejua-mej nomojtiayaj kitlajtoltiskej Jesús ma kinmelajkaijli on tlen kimijlijtikatka.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* akinon más
ueyixtikaj ne kampa tlamandaroua Dios**

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶Kemaj on nomachtijkej* opejkej notenkuikuuj de on akinon más ueyixtias intsajlan. ⁴⁷Jesús okimat on tlen yejuamej kinemijlijtikatkej. Yejua ika, okontilan sen konetl niman inakastlan okitlajli. ⁴⁸Kemaj okinmijlij:

—San akinon yejuan nopampa kiselia yejua in konetl, nejua nechselia. Niman yejuan nejua nechselia, no kiselia on yejuan onechajtitlan. Ijkon tej, on yejuan más xueixtikaj nemotsajlan, on yejua más ueyixtias.

On yejuan xtechtlauelita touan nopoua

(Mr 9.38-40)

49 Kemaj Juan okijlij:

—Temachtijketl, otikitakej sen tlakatl yejuan ikan motokatsin kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus, pero tejuamej otiknauatijkej maka sa ma kichiu, pampa xtouan kistinemi.

50 Pero Jesús okijlij:

—Maka xtlakaualtikan, pampa on yejuan xitlaj* ika techixnamiki, touan nopoua.

Jesús okajuak Santiago niman Juan

51 Ijkuak ye nису katka on tonajli ika Jesús tlejkos iluikak, okajsik iojui ikan yolchikaualistli para Jerusalén. **52** Achtoj okintitlan sekimej temachistijkej ipan on kalpantsin yejuan onkaj ipan iueyitlalpan Samaria, para okitejtemotoj kanon noseuis Jesús. **53** Pero on samaritanos chanejkej ipan on kalpantsin xokinekkej kiselijkej pampa okitakej ika yau Jerusalén. **54** Ijkuak on nomachtijkej* Santiago niman Juan ijkon okitakej, okijlijkej Jesús:

—ToTEKO, ¿tikneki para ma titlanauatikan ma tlikiaui ijkon ken okichiu on tiotlajtojketl Elías para nochimej ma tlatlakan?

55 Kemaj Jesús okimixtlaloj niman ijkin okimajuak:

—Nemejuamej xnenkimatij tlinon nemojtik yokalak. **56** Nejua tej, yejuan oninochiu Tlakatl oniuajlaj xpara nikinnoxotonilis innemilis on tlakamej, yej para nikinmakixtilis.

Kemaj oyajkej ipan okse kalpan pitentsin.

On yejuan yas iuan Cristo ika onkaj tlajyouis

(Mt 8.19-22)

57 Chika yejuamej yayaj ipan on ojtli, sen tlakatl okijlij Jesús:

—NoTEKO, nikneki nias mouan san kanon tejua tias.

58 Jesús okijlij:

—On ostotsitsimej kipiayj intekaluan, niman on totomej kipiayj intepajsol, pero nejua yejuan oninochiu Tlakatl xnikpiya nion kanon nikochis.

59 Jesús okijlij okse tlakatl:

—Xuajla nouan.

Pero yejua okijlij:

—NoTEKO, xnechkauili achtopa ma niuiya para nikontôkas notataj niman kemaj mouan nias.

⁶⁰ Jesús okijlij:

—Xkinkaua on yejuan miktokej ixpan Dios ma kintokakan inmikatsitsiuan, pero tejua xuiya niman xtemachisti kenijki Dios tlamandaroua.

⁶¹ Kemaj okse no ijki okijlij:

—NoTEKO, nikneki mouan nias, pero achtopa xnechkauili ma nikinnauatiti nofamilia.

⁶² Pero Jesús okijlij:

—On yejuan peua yau nouan niman noteltia, nemi ken sen tlakatl yejuan peua tekiti ika on tepostlaxoponajli*, niman kemaj ikuitlapan on tlacha. On yejuan ijkon kichiua xitlaj* ika uelis tlapaleuis kampa Dios tlamandaroua.

**Jesús okintlapejpenij setenta nomachtijkej*
para oyajkej iyakapan**

10 ¹Más sakin*, toTEKO okintlapejpenij 72 tlakamej, niman ojomemej okintitlan iyakapan ipan nochi kalpanmej kampakaj yejua yaskia. ²Antes yaskiaj okinmijlij:

—On pixkilstli yoyekok niman sanoyej* ueyi tekitl onkaj. Pero xmiyekej nemij on pixkakej para pixkaskej. Yejua ika tej, xtlajtlanilikan iTEKO on pixkilstli para ma kinuajtitalani más tekitkej para pixkaskej. ³Nemejuamej xuiyan. Nemechtitalani ken borreguitos intsajlan lobos. ⁴Maka xkiktikan bolsa, nion tomin, nion kaktin. Niman maka xmoteltikan para yakaj nenki-tlajpaloskej ipan ojtli. ⁵Ijkuak nenkalakiskej techan, achtopa xtetlajpalokan, xteijlikan: “¡Xyolsejtiakan chanejkej!” ⁶Niman tla ompa nemi yakaj yejuan kineki kipiyan yolseuilstli, nokauas nemotetlajpalol. Pero tla ka, nemotetlajpalol nokuepas nemotech. ⁷San se kajli ipan xmokauakan kampa kiseliskej nemotetlajpalol. Xkuakan niman xkonikan on tlen yejuamej mechmakaskej, pampa sen tekiketl kitocaroua kipiyan itlaxtlauil. Maka nenkimpapataskej on chaltin kampa nenchantiskej. ⁸Ijkuak nemajsiskej ipan sen kalpan kampa mechsaliaj, xkuakan tlinon mechmakaskej. ⁹Xkimpajtikan on kokoxkej yejuan ompa nemij niman xkimijlikan on tlakamej yejuan chantij ne: “Dios yomechnisiuij para yejua mechmandaros.” ¹⁰Pero tla nemajsiy ipan se kalpan kampa

xmechseliaj, xkisakan ipan on calles niman xkijtokan: ¹¹“Hasta itlalteuyo nemokalpan yejuan onokau ipan tokxiuan tiktsejtse-louaj para temechnitiaj ika nenkualaniaj Dios. Pero xmatikan ika Dios yomechnisiuij para mechmandaros.” ¹²Nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on kalpan más temojtij kiselis icastigo xken on tlakamej yejuan chantiyaj ipan on ueyikalpan Sodoma.

**Jesús okimajuak on yejuan xnoyolpatlayaj
maski okitakej imilagros
(Mt 11.20-24)**

¹³’Tla on chanejkej ipan on kalpan intoka Tiro niman Sidón kitaskiaj on milagros* yejuan okitakej on kalpanmej Corazín niman Betsaida, yejuamej ye uejkaui kajkauaskiaj ika kichiuaj tlen xkuajli. Niman yejuamej notlakentiskiaj ikan tlakentli* yejuan tlachijchijtli ikan ichtli niman kinotemiliskiaj tlikonextli ipan intsontekon para kiteititiskiaj ika yokajkajkej kichiuaj on tlen xkuajli. Yejua ika temojtij yes para yejuamej on yejuan chantij ipan on kalpanmej itoka Corazín niman Betsaida pampa ijkuak okitakej on milagros* xonoyolpatlakej. ¹⁴Niman nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, yejuamej más ueyi castigo kiseliskej xken on tlakamej de ne Tiro niman Sidón. ¹⁵On chanejkej ipan on kalpan Capernaúm sanoyej noueyimatij ipampa on ueyilistli yejuan kipiya inkalpan. Yejuamej kinemiliaj kiminmakas Dios ueyilistli ne iluikak pero yej kiminmakas tlajyouilistli ne miktlan.

¹⁶’On yejuan mechkaki, nejua nechkaki. Niman on yejuan xmechselia, nejua xnechselia, niman on yejuan xnechselia, xkiselis on yejuan onechajtitlan.

On setenta nomachtijkej* ouajnokuepatoj ikan paktli

¹⁷Más sakin*, on 72 nomachtijkej* onokuepkej ikan paktli niman okijlijkej Jesús:

—¡ToTEKO, hasta on xkuajkualtin espíritus otechtlakamatkej ijkuak otikinmajuakej ikan motokatsin!

¹⁸Jesús okinmijlij:

—Nejua onikitak ken ouetsiko Satanás de ne iluikak ken itlaj tlapetlanajli. ¹⁹Xkitakan, nejua onenmechmakak poder para impan nenchoskej on kouamej* niman on kolomej, niman

para nenkitlaniskej nochi ipoder on totlauelikniu, niman xitlaj* mechchiuilis. ²⁰Pero maka xpakikan pampa tla on xkuajkualtin espíritus mechtlakamatij, yej xpakikan pampa nemotoka ye tlajkuilolnestikaj ne iluikak.

Jesús sanoyej opak
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹Kemaj on Espiritu Santo sanoyej okipaktij Jesús niman Jesús okijtoj:

—Nimitsueyilia noTajtsin, iTEKO iluikak niman tlaltikpaktli, pampa otikinmiyanilij in tlajtlamach* on yejuan tlamatkej niman on tlakajsikamatkej, niman otikimpantlantilij on yejuan mitsneltokaj ken kokonej. Kemaj, noTajtsin, ijki otikchiu pampa tejua ijki otiknek.

²²Kemaj Jesús okijtoj:

—NoTajtsin onechmaktilij nochi tlajtlamach*. Xakaj kimati akinon nejua yejuan niteKoneu, yej san noTajtsin. Niman xakaj kimati akinon noTajtsin, yej san nejua yejuan niteKoneu, niman on yejuan nikneki nikimpanextilia.

²³Kemaj okimixtla loj inomachtijkauan* niman okinmijlij yejuamej inseltimej:

—Melauak tlatiochijtin on yejuan kitaj on tlen nemejuamej nenkitaj. ²⁴Nemechijlia ika miyekej tiotlajtojkej niman reyes okinekkej kitaskej niman kakiskej on tlen nemejuamej nenkitaj niman nenkakij, pero xouelkej.

Sen samaritano okichiu tlen kuajli

²⁵Kemaj sen temachtijketl ikan itlanauatil Dios ouajnotelkets, niman para kitlatlatas Jesús okitlajtojtij:

—Temachtijketl, ¿tlinon nikchiuas para nikpiyas nemilistli yejuan para nochipa?

²⁶Jesús okijlij:

—¿Tlinon tlajkuilolnestikaj ipan on tlanauatijli? ¿Kenijki tikajsikamati?

²⁷On temachtijketl ikan on tlanauatijli okinankilij:

—Xtlajsojtla* moTEKO Dios ikan nochi moyojlo, ikan nochi moalma, ikan nochi mochikualis niman ikan nochi motlamachilis, niman xtlajsojtla* motlaltikpakikniu no ijki ken tejua timotlajsojtla.

²⁸Kemaj Jesús okijlij:

—Kuajli ken otinechnankilij. Ijkon xchiua, niman tikpiyas nemilistli para nochipa.

²⁹ Pero on temachtijketl ikan on tlanauatijli kinekiya kimanauis itlajtol. Yejua ika tej, oksejpa okitlajtojtij Jesús:

—¿Akinonon notlaltikpakikniyu yejuan noneki niktlajsojtlas?

³⁰ Kemaj Jesús okijlij in ejemplo:

—Sen tlakatl okis Jerusalén niman temouaya ipan on ojtli yejuan yau ipan on ueyikalpan itoka Jericó. Niman ipan on ojtli okitsakuilijkej sekimej tlachtekkej yejuan nochi okikuilijkej, hasta itlaken. Okimajmailijkej niman okitlajkaltejkej sotlajtok. ³¹ San xuejkajtika ompaka panotiaya sen tiopixki ipan on ojtli, pero ijkuak okitak ika ompa tlajkaltok on tlakatl, yej san okipanauij okse lado okomelau. ³² No ijki sen levita opanok ompaka, niman ijkuak okitak on tlakatl, san okipanauij niman no okse lado okomelau. ³³ Kemaj sen tlakatl samaritano panotiaya ipan on ojtli. Ijkuak okitak on tlakatl tlakokojli*, okiknelij*. ³⁴ Yejua okinisiuij, niman okipajtilij ikan aceite niman vino kampa tlakokojli*, niman okitejkuilij ikan pitsauak telaj. On samaritano okitlejkoltij ipan iyolkau niman okuikak ipan se chanyotl* kampa noseuiyaj on nejenkej niman ompa ocuidaroj. ³⁵ Uajmostla, ijkuak on samaritano ye yaskia, okixtij tomin ipan ibolsa niman ome denarios* okimakak iteko on chanyotl*, niman okijlij: “Xpaleui in tlakatl, niman tla itlaj más kipolos, xmaka. Nejua nimitstlaxtlauilis ijkuak niuajlas oksejpa.”

³⁶ Kemaj Jesús okitlajtojtij on temachtijketl ikan on tlanauatijli:

—¿Katlajua de on yeyimej tlakamej tiknemilia ika okichiu ken itlaltikpakikniyu itech on tlakatl yejuan okitlachtekilijkej?

³⁷ On temachtijketl ikan on tlanauatijli okijtoj:

—On yejuan okiknelij.

Kemaj Jesús okijlij:

—Tla ijkon, xuiya niman no ijki xteikneli.

Jesús oyaj ichan Marta niman María

³⁸ Jesús iuan inomachtijkauan* más onejnen niman oajsik ipan sen kalpantzin, niman ompa sen suatl itoka Marta okiselij ichan. ³⁹ Marta kipiyya sen ikniyu suatl itoka María. Niman María onotlalij ikxitlan Jesús para okak on tlinon yejua kijtouaya.

40 Pero Marta sanoyej tekimikiya, niman kemaj oyaj itech Jesús niman okijlij:

—NoTEKO, ¿tlen xtikmomaka cuenta ika nokniu nopan kaua in tekitl? Tej, xkijli ma nechpaleui.

41 Pero Jesús okijlij:

—Marta, Marta, sa tlamach tikomatstikaj niman timopajsoloua ikan miyek tlajtlamach*. **42** Pero san se onkaj tlen kuajli yejuan más ueyi kijtosneki. Niman María okitlapejpenij on tlen más kuajli, niman xakaj kikuilis.

Jesús okintitij on inomachtijkauan*

kenijki kichiuaskej oración

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 ¹Se tonajli Jesús kichijtikatka oración. Niman ijkuak otlan, semej inomachtijkauan* okijlij:

—NoTEKO, xtechmacthi kenijki tikchiuaskej oración ijkon ken Juan okinmacthi inomachtijkauan*.

²Jesús okinmijlij:

—Ijkuak nenkichiuaskej oración ijkin xkijtokan:

ToTajtsin, akin tinemi iluikak,
ma mitsyekteneua nochi tlakatl.

Xuajla niman xtlamandaroki ipan in tlaltikpaktli ijkon ken titlamandaroua ne iluikak.

³Xtechmaka tlen tikuaskej aman niman mojmotla.

⁴Niman xtechtlapojpoluili totlajtlakoluan ijkon ken tejuamej tikintlajopoluiyaj yejuan itlaj xkuajli techchiuilij.

Niman xtechpaleui para maka titlajtlakoskej,
vej xtechejkuanili nochi tlen xkuajli.

⁵No ijki Jesús okinmijlij:

—Ma tikontlalikan ika semej nemejuamej kipiya sen itetlajsojkaikniu* niman kanaj tlajkoian yau ichan on itetlajsojkaikniu niman kijlia: “Notlajsojkaikniu, xnechtlanejti yeyi pan, ⁶pampa sen notlajsojkaikniu uejka oualeu san kemach oyejkok nochan, niman xnikpiya tlinon nikualtis.” ⁷Niman ma tikontlalikan ika on okse kuajnankilis nepa ikalijtik, niman kijlis: “Maka xnechpajsolo. Nejua kuajli yonitlatsaku, niman nejua iuan noko-neuan yotitotenkej para tikochiskej. Xniuelis ninokuiteuas para

nimitsonmakas.”⁸ Nemechijlia ika maski xnokuiteuaskia para konmakas, pero san pampa itetlajsojkaikniu kitlajtlanilia, yejua nokuiteuaskia niman komakaskia nochi tlen kitlajtlanilia.⁹ Yejua ika nemechijlia: Xtlajtlanilikan Dios on tlen mechpoloua, niman yejua mechmakas. Xtejtemokan on tlen mechpoloua, niman nenkinextiskej. Xtetepinikan on tsakuijlotl, niman Dios mechtlatlapouilis.¹⁰ Ijkon xchiuakan, pampa yejuan kitlajtlani, kiselia, niman yejuan kitejtemoua, kinextia, niman yejuan kitetepinia on tsakuijlotl, kitlatlapouiliaj.

¹¹ ¿Tlen nemotsajlan yakaj tajtli nemi yejuan noyolchikauas para kimakas ikoneu sen tetl ijkuak kitlajtlanilis sen tlaxkajli? ¿Nosokimakas sen kouatl ijkuak kitlajtlanilis sen michin? ¹² ¿Nosokimakas sen kolotl ijkuak kitlajtlanilis sen totoltetl? ¹³ Aman tej, tla nemejuamej yejuan xnenkuajkualtin tlakamej nenkimatij ken nenkinmakaskej nemokoneuan on tlajtlamach* tlen kuajli, sanoyej* pantlannestikaj ika nemo-Tajtsin iluikak chanej* kiminmakas Espíritu Santo on yejuan kitlajtlaniliskej.

On fariseos* okitlajtolketsteuilikej Jesús

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

¹⁴ Jesús okixtijlij sen tlakatl on xkuajli espíritu yejuan okinontilijka, niman ijkuak on xkuajli espíritu okis, on nontsin otlajtoj. Niman on tlakamej sanoyej okixpakaitakej on tlen onochiu.¹⁵ Pero sekimej okijtojkej:

—In tlakatl kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus ika ipoder Beelzebú yejuan intlayekankau on xkuajkualtin espíritus.

¹⁶ Niman oksekimej, san para kitlatlataskej, kitlajtlaniliayaj ma kichiua sen tlamauisojli yejuan ualeua ne iluikak. ¹⁷ Pero Jesús kimatstikatka tlinon kinemilijtikatkaj, niman okinmijlij:

—San katlejua país yejuan notlajkoxeloua, xoxotoni. Niman tla ipan sen chanyotl* on chanejkej noxelouaj ikan tlauejli, no ijki xoxotoni. ¹⁸ No ijki tej, tla on Satanás noxelos inuan on xkuajkualtin espíritus, ¿kenijki uelis onyas nochipa ipoder? Ijkin nikijtoua pampa nemejuamej nenkijtouaj ika nitekixtilia on xkuajkualtin espíritus ikan ipoder Beelzebú. ¹⁹ Pero tla ijki yeskia ken nenkinemiliaj, ¿akinon kiminmaka on poder on tlakamej yejuan mechkuitlapanuiyaj para no kintekixtiliaj on xkuajkualtin espíritus? Tla ijkon sano yejuamej mechixkomaka

ika xkuajli nentlanemiliaj. ²⁰ Pero tla Dios nechmaka poder para niktekixtilia on xkuajkualtin espíritus, in kijtosneki ika Dios youajlaj para mechmandaros.

²¹ Ijkuak sen tlakatl kojtitikaj kuajli nemi armado niman kitlaj-piya ichan, on tlen ompa kipiya xakaj ueli kikuilia. ²² Pero tla uajlau okse tlakatl yejuan más kojtik xken yejua niman kitlani, tla ijkon, kuilia nochi iarmas yejuan ika noyolchikauaya iteko on kajli, niman on tlakatl yejuan mas kojtik kixexeloua para oksekimej.

²³ On yejuan xitlaj* ika nechixnamiki nouan nopoua, niman on yejuan xnouan tlasentlalia texexeloua.

**On xkuajli espíritu oksejpa nochantia
ipan iyojlo sen tlakatl**

(Mt 12.43-45)

²⁴ Ijkuak sen xkuajli espíritu kisa ipan sen tlakatl, pajpanotiniemi nochiuiyan kampakaxalpatlajkan. Kitejtemojtinemi kampa noseuis, niman ijkuak xkinextia, kinemilia: “Oksejpa nias ijtik on tlakatl kampa onikis.” ²⁵ Ijkuak oksejpa nokuepa, konextia on tlakatl ken itlaj kajli yejuan ijtik kualtsin tlachpankan niman kuajli tlaojonkaj. ²⁶ Kemaj yejua yau niman konana okse chikome yejuan más xkuajkualtin espíritus xken yejua, niman nochimej nochantiaj ijtik on tlakatl. Yejua ika, on tlakatl más xkuajli nemi xken achtopa nemiya.

Jesús okijtoj on tlen más kuajli para sen tlakatl kichiuas

²⁷ Ijkuak Jesús otlán kijtousa in tlajtlamach*, sen siuatl yejuan nemiya intsajlan on tojlamej, ikan chikauak tlajtojli okijlij:

—Sanoyej tlatiochijtlí on siuatl yejuan omitstlakatilij niman omitschichitij.

²⁸ Pero yejua okijtoj:

—¡Dios más kintiochiua on yejuan kakij itlajtoltsin niman kitlakamatij!

**On xkuajkualtin tlakamej okitlajtlanilijkej Jesús
ma kichiuas sen tlamauisojli yejuan kisa iluikak**

(Mt 12.38-40; Mr 8.12)

²⁹ On tlakamej más nosentlalijtikatkaj iyeualkan Jesús, niman yejua opeu ijkin kinmijlia:

—On tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin, sanoyej xkuaj-kualtin. Nechtlajtlaniliaj ma nikchiua sen tlamajuisojli, pero xitlaj nikchluas yej san on tlamauisol yejuan ipan onochiu on tiotlajtojketl Jonás. ³⁰Ijkon ken Jonás onochiu tlamauisojli para on tlakamej yejuan chantiyaj Nínive, no ijki nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninochluas tlamauisojli para in tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. ³¹Ipan on tonajli ijkuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on reina yejuan ualeua neka Sur, nokuiteuas niman kintlajtlakolmakas in tlakamej yejuan aman nemij. Ijkon uelis kichluas pampa yejua oualeu uejka de ipaís para okakiko itlamatkilis* Salomón, niman nejua nikan ninemi yejuan más niueyixtikaj xken Salomón niman on yejuan aman nemij xnechchiuliaj cuenta. ³²Ipan on tonajli ijkuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on yejuan chantiyaj ipan on ueyikalpan itoka Nínive nokuiteuaskej niman kintlajtlakolmakaskej in tlakamej yejuan aman nemij. Ijkon kichluaskej pampa on yejuan ochantijkej Nínive onoyolpatlakej ijkuak Jonás okintlajtlajtoulij itemachtli Dios. Niman nejua nikan ninemi yejuan más niueyixtikaj xken Jonás, niman on yejuan aman nemij xonoyolpatlakej ijkuak onikintlajtlajtoulij itemachtli Dios.

Jesús otemachtij de sen tlauijli

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³Xakaj kitlikuultia itlauil niman kitlalia kampa iyantias, nion itsintlan itlaj chikiutli. Yej kitlalia kampa tlakpak para kintlauiluiya on yejuan kalakij ijtik on kajli. ³⁴Ipan motlalnakayo tikpiya mixtololojuan para titlacha. Tla mixtololojuan kuajli tlachaj, ueli tikita on tlen tikchiua. Pero tla xtitlacha, xueli tikita on tlen tikchiua. No ijki tla motlamachilis kuajli, ueli ika tikajsikamati on tlen Dios kineki para tikchluas. Pero tla motlamachilis xkuajli, tla ijkon, xtikajsikamatis on tlen Dios kineki para tikchluas. ³⁵Yejua ika noneki para tikejeuas motlamachilis para tikajsikamatis on tlen Dios kineki para tikchluas, niman para maka tikpolos itlaj mokajsikamatilis. ³⁶Ijkon tej, tla motlamachilis kajsikamati nochi tlen Dios kineki para tikchluas, tla ijkon, xmitspolos nion achijtsin kajsikamatilistli, yej motlamachilis yes ken sen lámpara yejuan mitstlauiluis.

**Jesús okinmixkomakak on fariseos* niman on
temachtijkej ikan itlanauatil Dios**

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷Ijkuak Jesús otlán tlajtlajtoua, sen fariseo* okinots para iuan ontlakuas ichan. Yejua ika Jesús okalak ichan on fariseo* niman onotlaliy itech mesa. ³⁸On fariseo* hasta omojkatlachix ijkuak okitak ika Jesús xonomajtekij para tlakuas. ³⁹Pero toTEKO okijlij:

—Nemejuamej fariseos* san tlapani nemochipauaj ken yakaj kichipaua san ikuitlapan on taza noso ikuitlapan on plato, pero ipan nemoyojlo nententokej ikan tlachtekilistli niman ika on tlen xkuajli nenkichiuaj. ⁴⁰¡Ah tsontekonchikajkej*! ¿Tlen xnenkimatij ika on yejuan omechchijchiu pani ipan nemotlalnakayo no omechchijchiu tlajtik ipan nemoyojlo? ⁴¹Pero xkinmakakan tetlayokolijli* on mayankej niman nemokauaskej nochi chipauak hasta nemoyojlo.

⁴²Melauak nemejuamej fariseos* nenkimakaj Dios nemo-diezmo* de on menta*, niman ruda* niman nochi tlajtlamach* kijli. Pero maski ijkon nenkichiuaj, ¡lástima para nemejuamej!, pampa xnemouikaj iuan oksekimej ikan yolchipaualistli ken noneki, nion xnenkitlajsojtlaj* Dios ken noneki. Ijkuak nenkimakaj Dios nemodiezmo*, no noneki nenkichiuaskiaj yejua in oksekij tlajtlamach*.

⁴³¡Lástima para nemejuamej fariseos*!, pampa ne ipan sinagogas* nenkinkej nemotlaliskej ipan sietas kampa notlaliaj on uejueyixtokej, niman nenkinkej para ipan on plazas ma mechtlajpalokan ikan miyek tetlakaitalistli.

⁴⁴¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*! ¡Nemejuamej nenomexayak-yejkej! Nemejuamej ken nentlalkontin yejuan xnestokej, niman on tlakamej impan panouaj. Ijkon tej, on tlakamej panouaj nemopan niman xkimatij ika nenkinkajkayauaj ikan nemotemachtli.

⁴⁵Kemaj sen temachtijketl ikan itlanauatil Dios okinankilij niman okijlij:

—Temachtijketl, ika on tlen tikijtoua, tejuamej no teuan titechkakistilia.

⁴⁶Pero Jesús okijtoj:

—¡Lástima no para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios!, pampa oksekimej nenkintlamamaltiaj ika on tlamamajli

yejuan sanoyej yetik para kitkiskej. Pero nemejuamej nion siquiera ikan se nemomajpil xnenkinekij nenkonkiktsiskej.

⁴⁷¡Lástima para nemejuamej!, pampa nenkinchijchiuiliaj mikakaltin on tiotlajtojkej yejuan sano nemoachtojtajuan okinmiktijkej. ⁴⁸Ika on nenkiteititiaj ika nenkitaj kuajli on tlen okichijkej nemoachtojtajuan. Yejuamej tej, okinmiktijkej on tiotlajtojkej, niman nemejuamej nenkinchijchiuiliaj on mikakaltin. ⁴⁹Yejua ika tej, Dios ikan itlamatkilis* okijtoj: “Nikintitlanilis tiotlajtojkej niman apóstoles*, niman sekimej yejuamej kiminmiktiskej niman oksekimej kintlauekitaskej niman tlamach ika kintlajyouiltiskej.” ⁵⁰Yejua ika on tlakamej yejuan aman nemij kinyolkuitiskej ipampa inmikilis nochimej on tiotlajtojkej desde ijkuak opeu in tlaltikpaktli. ⁵¹Uajpeua ika iyesyó Abel niman ontlami hasta ika iyesyó Zacarías, yejuan okimiktijkej itsajlan on ueyitiopan niman on tlaixpan*. Yejua ika oksejpa nemechijlia ika on tlakamej yejuan aman nemij kinyolkuitiskej ipampa inesyó on tiotlajtojkej.

⁵²¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios!, pampa xnenkinkauiliaj on tlakamej ma kajsikamatikan on tlajtlamach* itechkopa Dios. Nemejuamej xnenkiseliaj on tlajtlamach* nion xnenkinkauiliaj oksekimej ma kiselikan yejuan kinekij.

⁵³Ijkuak Jesús otlán kinmijlia in tlajtlamach*, on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on fariseos* sanoyej okualankej niman opejkej kixnamikij niman sa tlajtlamach* kitlajtoltiayaj. ⁵⁴Niman yejuamej kinekiliayaj ma kijto itlaj yejuan uelis ika kiteixpanuiskej.

Jesús okinmachtij inomachtijkauan* maka ma nouikakan ikan omexayakalistli

12 ¹Kemaj sanoyej* miyekej miles tlakamej onosentlalijkej hasta sa nochojchoulayaj. Jesús achtoj opeu kinmijlia on inomachtijkauan*:

—Xmotakan sano nemejuamej ikan intlaxokolilis* on fariseos*. In kijtosneki on inomexayakalis. ²Xmotakan sano nemejuamej, pampa nochi tlen nenkichtakachiuaskej nopanextis, niman nochi tlen nenkinemiliskej ika xakaj kimatis machiyas. ³Yejua ika, on tlen onenkijtokej kampa tlayouatatl, kakistis ipan tonajli ijkuak tlastastok. Niman on tlen onochtakajtoj kalijtik, kijtoskej chikauak ikuapan on kaltin.

Jesús okijtoj ika san Dios kitocaroua tikmakajsiskej

(Mt 10.28-31)

⁴Nemejuamej notlajsojkaikniuan*, nemechijlia maka xmakaj-sikan on yejuan uelij kimiktiaj on tlalnakayotl niman kemaj xok uelij itlaj más kichiuaj. ⁵Yej kemaj nemechijlia akinon kitocaro-roua nenkimakajsiskej. Xmakajsikan Dios yejuan kitekixtilia nemilistli niman kemaj ontetlajkali miktlan kampa temojtij tetlajyouiltiayan.

⁶¿Tlen xkinmakaj makuijli tototsitsimej san ika ome centa-vo? Pero nion semej yejuamej xkimelkaua Dios. ⁷Yejua ika maka xmomojtikan pampa nemejuamej más nenueyi kijtosnekij xken miyekej tototsitsinmej. Tej, hasta nemotson sesentetl onkaj tlapo-uajli ixpan Dios.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tlinon

kichiuas tla xnonenekij ipampa

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸Aman tej, nemechijlia ika nochimej yejuan kiteijliskej imixpan on tlakamej ika nouan nopouaj, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, no ijki nikijtos imixpan iángeles Dios ika nouan nopouaj. ⁹Pero on yejuan nechnenekiskej nopampa imixpan on tlakamej, nejua no ijki nikinnenekis impampa imixpan iángeles Dios.

¹⁰Niman san akinon yejuan itlaj xkuajli nechteneuilis, nejua yejuan oninochiu Tlakatl uelis kitlapojpoluiliskej on tlen kijtos. Pero on yejuan kuijuikaltis on Espíritu Santo, xuelis kitlapojpol-uiliskej on tlen kijtos.

¹¹Ijkuak mechuikaskej para mechteixpanuiskej ipan on sinagogas*, noso imixpan on jueces niman on tekiauajkej, maka xkomatstiakan kenijki nentlanankiliskej noso tlinon nenkijtoskej, ¹²pampa ijkuak ajsis on hora para nentlajtoskej, on Espíritu Santo yejua mechijlis tlinon nenkijtoskej.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on rico

yejuan okipoloj nochi

¹³Ne intsajlan on tlakamej ouajtlajtoj sen tlakatl yejuan okijlij Jesús:

—Temachtijketl, xkijli nokniu ma nechxelouili on herencia yejuan nechtocaroua.

14 Pero Jesús okijlij:

—Tlakatl, ¿akinon onechtlalij nemotsajlan ken sen tekiuaj noso tlaxelojketl?

15 Kemaj okinmijlij nochimej:

—Xmotakan sano nemejuamej niman xmocuidarokan para maka sanoyej xnekikan nenricojtiskej, pampa inemilis sen tlakatl xualejtikaj itech on tlen miyek kipiya.

16 Kemaj okintlalilij in ejemplo:

—Nemiya sen tlakatl sanoyej rico, niman ipan itlaluán sanoyej otlatlak. **17** Niman kemaj on tlakatl yejuan rico opeu ijkin kine-milia: “¿Tlinon nikchiuas? Xnikpiya kanon nikejeuas on tlen otlak.” **18** Niman okinemilij: “Aman ye nikmati tlinon nikchiuas. Nikinxoxotonis nokueskonuan, para oksekimej nikinchiijchiuas yejuan más uejueyimej, niman ompa nikejeuas nochi on tlen otlak niman nochi tlen ye nikpiya.” **19** Niman kemaj ijkin okinojlij: “No alma, miyek tlajtlamach* yonikeu niman ye onkaj para mitsajxilis miyek xipan. Xmoseui, xtlakua, xatli, niman xmopakti.” **20** Pero Dios okijlij: “¡Ah tlakatl tsontekonchikauak*! Yejua in mismo tlayoua timikis, niman on tlen yotikejeu, ¿akinon itech nokauas?” **21** Ijkon impan nochiuas on tlakamej yejuan kimiyekiliaj riquezas para san yejuamej, niman ixpan Dios onesij xitlaj* kipiayaj.

Dios kincuidaroua ikoneuan

(Mt 6.25-34)

22 Kemaj Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Aman tej, nemechijlia: Maka xkomatstia kan on tlen nenkuaskej para nenkipiyaskej nemilistli, nion on tlakentli* yejuan nenkitlaliskej. **23** Nemonemilis más ueyi kijtosneki xken on tlakuajli, niman nemotlalnakayo más ueyi kijtosneki xken on tlakentli*. **24** Xkimixtlalokan on kakalomej ika xtôkaj nion pixkaj, nion kipiayaj inkueskon noso kajli para tlayejyeuaj. Pero Dios kintlakualtia. ¡Nemejuamej tej, más sanoyej nenueyikijtosnekij xken on totomej! **25** Nion semej nemejuamej ijkuak ye miktikaj, xuelis kitlakechilis inemilis okse hora. **26** Tla ijkon tej, tla xueli nenkimochiuliaj itlaj yejuan xueyi kijtosneki ken on nenkitlakechiliskiaj nemonemilis se hora, “¿tline tej, nenkomatstokej on okseki tlajtlamach* yejuan mechpoloua?”

27'Xkixtlalokan sen xochitl kenijki noskaltia. Yejua xtekiti nion tlajtsoma. Pero nejua nemechijlia maski on rey Salomón notlakentiaya ikan tlakentli sanoyej pepetlaka, xkaman ijki kualtsin onotlakentij ken sen xochitl. 28 Aman tej, tla Dios ijkon kitlakentia on xojtli, yejuan aman onkaj ipan tepetl niman kemaj uajmostla kitlatiaj ipan horno, tla ijkon tej, ¿yej xmás mechtlakentis nemejuamej tlakamej? ¡Oh tlakamej, nikita sanken* xmás nentlaneltokaj! 29 Yejua ika maka xkomatstiakan on tlen nenkuaskej nion on tlen nenkoniskej, nion maka xometlamatikan 30 pampa on tlakamej yejuan xkineltokaj Dios san on tlajtlamach* kitejtemouaj. Pero nemoTajtsin ye kimatstikaj ika mechpoloua on tlajtlamach*. 31 Yej xchiuakan kanika para Dios ma mechmandaro. Tla ijkon nenkichiuaskej, nenkiseliskej in tlajtlamach* yejuan mechpoloua.

**Jesús otemachtij ika se noneki kisentlalis
riquezas ne iluikak
(Mt 6.19-21)**

32'Maka xmomojtikan maski xnenmiyekej, pampa nemoTajtsin kipiya paktli para mechkaulis nenkalakiskej kampa yejua tlamandaroua. 33 On tlen nenkipiyaj xnamakakan, niman on tomin xkiminmakakan on yejuan mayankej. Ijkon tej, xsentlalikan riquezas yejuan xkaman ijsoliuij, niman xsentlalikan riquezas ne iluikak kampa xkaman tlamis, niman kampa sen tlachteketl xuelis kalakis nion itlakuanyo xkonixpolos on riquezas. 34 Tla ijkon tej, kampa nenkipiyaskej nemoriquezas, no ompa nenkipiyaskej nemoyojo.

Noneki para tinemiskej listos pampa ye uajlau toTEKO

35'Kuajli xkimpiyakan nemotlakenuan niman xtlikuultikan nemotlauil yejuan kuajli tlauilouaj, 36 ken on tekitkej yejuan kichixtokej inteko ma uajnokuepati ne kampa nonamiktia, para nimantsin kitlatlapouiliskej sanken* yejketetsis niman kitetepinis on tsakuijlotl*. 37 Tlatiochijtin yeskej para on tekitkej yejuan ijkuak uajlas inteko kinuajnextis tlajtlachixtokej. Ika tlen melauak nemechijlia ika sano inteko nochiuas intekichiuilijkau. Kemaj kinnotsas ma uajlakan ipan mesa niman kemaj kintlamakas. 38 Maski yejua yejkos kanaj tlajkoiuan noso kualkan, tlatiochijtin yeskej on tekitkej tla inteko kinnextijtejko

tlajtlachixtokej. ³⁹Niman xmatikan yejua in, ika tla iteko sen kajli kimatiskia tlen hora yejkos on tlachteketl ne ipan ikal, yejua tlachixtiaskia niman xkauiliskia ma kitlapouili ikal para kitlachtekilis. ⁴⁰Nemejuamej no ijki xtlamachixtiakan, pampa ijkuak xnenkinemilijtiaskiej, niuajlas nejua yejuan oninochiu Tlakatl.

Jesús okijtoj akinon yejuan yolkuajli tekiketl

(Mt 24.45-51)

⁴¹Kemaj Pedro okitlajoltij:

—NoTEKO, ¿otikijtoj in ejemplo san para tejuamej, noso para nochimej?

⁴²Niman yejua okinankijlij:

—¿Akinon on tekiketl yejuan nochipa kitlakamati iteko, niman kuajli tlanemilia, niman yejuan iteko kimaktilia ifamilias, niman on oksekimej itekitkauan para kinmaka tlen kimpoloua ijkuak noneki kiseliskej? ⁴³Tlatiochijtli yes on tekiketl yejuan ijkuak uajlas iteko kuajnextis kichijtikaj on tlen okinauatij. ⁴⁴Ika tlen melauak nemechijlia ika iteko kimaktilis on tekiketl nochi tlen yejua kipiya para kejeuas. ⁴⁵Pero tla on tekiketl kinemilis ika iteko sanken* poliui para uajlas, niman peuas kinuisokis on tlakamej tekitej niman on siuamej tekitej, niman san tlakuas, niman tlaonis niman tlauantinemis, ⁴⁶tla ijkon, iteko uajlas ipan on tonajli ijkuak yejua xkichixtikaj, niman ipan on hora ijkuak xkimati. Niman kemaj iteko temojtij kicastigaros, niman kajuas inuan on yejuan xkitlakamatij.

⁴⁷On tekiketl yejuan kimati tlinon kineki iteko, pero xnolistojtllalia para kichiuas nion kitlakamati, sanoyej kitlajyouiltiskej. ⁴⁸Pero on tekiketl yejuan xkimati tlinon kineki iteko, niman kichiuas on tlajtlamach* yejuan noneki kiselis castigo, xmas miyekpa kimailiskej. On yejuan miyek kinauatiaj ika onkaj miyek kichiuas. Niman on yejuan más miyek kinauatiaj no ijki ika onkaj más miyek kichiuas.

Jesús otemachtij ika san ipampa noxexeloskej on tlakamej

(Mt 10.34-36)

⁴⁹Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para nikinmakas on tlakamej yenkuik tlaneltoktli yejuan tlikuis ken tlitl ipan inyojlo. ¡Niman ken nikuelitaskia ye tlikuitiaskia! ⁵⁰Pero antes ijkon

nochiuas, nejua ika onkaj sanoyej nitlajyouis. Niman sanoyej ninajmana hasta kaman nopan nochiuas. ⁵¹ ¿Nenkinemiliaj ika nejua oniuajlaj para onikinsentlaliko on tlaltikpaktlakamej ikan yolseuilstli? Nemechijlia ika ka, yej nopampa noxexeloskej. ⁵² Desde aman peuas makuilimej ipan sen chanyotl* xexelijtiaskej. Yeyimej tlauelemniskkej iminuan on omemej, niman on omemej iminuan on yeyimej. ⁵³ Sen tajtli tlauelemnisk iuan itelpoch, niman on telpochtli iuan itataj. Niman sen nantli tlauelemnisk iuan ichpoch, niman on ichpoch iuan inanaj. Sen monantli tlauelemnisk iuan isiuamon, niman on siuamontli iuan imonan.

**Jesús okimajuak on tlakamej pampa xkajsikamatijaj
tlinon nochiua ipan in tonaltin**

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴ Jesús no okinmijlij on tlakamej:

—Ijkuak nemejuamej nenkitaj ika on moxtli noketsteua ne ika ikalakiyan tonaltsintli, nimantsin nenkijtouaj ika kiauisk, niman melauak ijki nochiua. ⁵⁵ Niman ijkuak on ajakatl ualeua ne ika sur, nenkijtouaj ika tonas, niman ijki nochiua. ⁵⁶ ¡Omxayakyejkej! Nemejuamej ueli nenkajsikamatij tlinon nochiuas ne ipan cielo* niman nikan tlaltikpak. ¿Tline tej, xueli nenkajsikamatij tlinon kijtosneki on tlen nikchiua ipan in tonaltin?

Más kuajli para se noyolseuisk iuan itlauelikniu

(Mt 5.25-26)

⁵⁷ ¿Tline xsan nemejuamej nenkitaj ken kitocaroua nemoyotliskkej? ⁵⁸ Tla yakaj mitsuika para mitsteixpanuiya imixpan on tekiuajkej, xchiua kanika para iuan xmoyolseuisk ipan ojtli, para maka mitsuikas ixpan on tekiuaj, niman on tekiuaj mitstemakas intech on policías, niman on policías mitstsakuaskej. ⁵⁹ Ompa xtikiskas hasta tiktlaxtlauas on sa ika nochi motomin yejuan mitskixtiliskkej.

Noneki para nochi tlakatl noyolpatlas

13 ¹ Sano ipan on tonaltin ompa nemiyaj sekimej tlakamej yejuan okitlajtlajtouilijkej Jesús kenijki Pilato otlanauatijka para okinmiktijkej sekimej tlakamej yejuan chanejkej ne Galilea niman ika on inyesyo okinelojkej iuan inyesyo on yolkej yejuan on galileos okinmiktijkej para sen uentli. ² Niman Jesús okinmijlij:

—¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika on tlakamej galileos ijkon impan onochiu pampa más tlajtlakolejkej katkaj xken on inchanej-kauan? ³Nemechijlia ika ka. Yej, tla nemejuamej xnenkajkauaskej ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, nochimej nemejuamej no ijki nenmikiskej. ⁴¿Tlen nemejuamej nenkinemiliaj ika on majtlaktli uan chikuasen tlakamej yejuan omikkej ijkuak impan oxoton on torre de Siloé, yejuamej más kipiayay tlajtlakojli xken on yejuan chantiyaj ne Jerusalén? ⁵Nemechijlia ika ka, yej tla nemejuamej xnenkajkauaskej ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, nochimej nemejuamej no ijki nenmikiskej.

**Jesús okixtij sen ejemplo itech sen
higuera* kojtlí* yejuan xtlaki**

⁶Kemaj Jesús okintlalilij in ejemplo:

—Sen tlakatl kipiayaya sen higuera* kojtlí* ipan itlal, niman se tonajli yejua okitato tla yotlak, pero xitlaj* okinextilij itlakijlo. ⁷Kemaj yejua okijlij on tlakatl yejuan kitekiti on tlajli: “Xkita, ye kipiya yeyi xipan ika nikualitstinemi higos nikan ipan in kojtlí, niman xkaman nikita tla tlaki. Más kuajli xtsonteki. ¿Tlinon para san tlalkuitikaj niman xtlaki?” ⁸Pero on yejuan kitekitiya on tlajli okijlij: “Señor, sa in xipan xkaua. Nejua niktalalkexanilis niman niktemilis tlapalanajli. ⁹Tla otlak kuajli yes, pero tla xotlak, ijkuakon kemaj titlanauatis para ma kitsontekikan.”

Jesús okijpatij sen suatli ipan sábadó

¹⁰Ipan se tonajli sábadó, Jesús temachtijtikatka ipan sen sinagoga*. ¹¹Niman ompa nemiya sen suatli yejuan ye kipiayaya majtlaktli uan chikueyi xipan ika kualouaya, pampa on xkuajli espíritu ijki okichiuilij. Yejua on suatli sa nopachojtinemiya, niman nion achijtsin xueliya nomelauaya. ¹²Ijkuak Jesús ijkon okitak on suatli, okinots niman okijlij:

—Suatli, ye kuajli yotipajtik de on kualolistli.

¹³Kemaj okintlalij imauan ipan niman nimantsin on suatli onomelau, niman opeu kiueyilia Dios. ¹⁴Pero on yejuan tlayekanketl katka ipan on sinagoga* okualan pampa Jesús otepajtij ipan on tonajli sábadó, niman yejua okinmijlij on tlakamej:

—Chikuasen tonajli onkaj para tekitiuas. Ipan on tonaltin xuajlakan para nemopajtiskej, niman maka ipan on tonajli sábadó.

¹⁵Kemaj toTEKO okijlij:

—Omexayakyejkej, cada se nemejuamej kitojtoma iuakax noso ipoloko* ipan on tonajli sábadó niman kuika konatlitia. ¹⁶Niman nikan nemi in suatl yejuan teuejkakoneu itech Abraham niman ye kipiya majtlaktli uan chikueyi xipan ika Satanás ijkon kipiyya. ¿Xkitocarouaya nikmanauis de on kualolistli ipan on tonajli sábadó?

¹⁷Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, nochimej on itlaelikniuan opinajkej. Pero nochi tlakatl pakiya ipampa on uejueyi tlajtlamach* tlen Jesús kichiuaya.

Jesús okixtij ome ejemplos ken Dios tlamandaroua

(Mt 13.31-33; Mr 4.30-32)

¹⁸Kemaj okijtoj:

—¿Kenijki tlamandaroua Dios? ¿Noso tlen ejemplo tiktlaliskej de on ken tlamandaroua Dios? ¹⁹Yejua ken itlaj on xinachtli itoka mostaza yejuan sen tlakatl kitôka ipan itlal. On xinachtli ixua niman noskaltia hasta ajsi ken itlaj ueyi kojtlí*. Sanoyej ueyiya hasta on totomej yejuan pajpatlantinemij kichijchiuaj intepajsol ipan imauan.

²⁰No ijki okijtoj Jesús:

—¿Tlinon ika más uelis nikixneskayotis* de on ken tlamandaroua Dios? ²¹Yejua ken tlaxokolilistli* yejuan sen suatl kimaneloua ikan yeyi tlatemachijtlí harina niman kemaj najkoku nochi on tixtli de harina.

Jesús otemachtij ika onkaj sen tsakuijlotl pitsauak

(Mt 7.13-14, 21-23)

²²Chika Jesús yaya ipan on ojtli para Jerusalén, opajpanotiaj ipan on kalpanmej niman ipan kalpansitsimej kampa temachtiaya. ²³Kemaj sen tlakatl ijin okitlajtoltoj:

—NoTEKO, ¿xmiyekej on yejuan nomakixtiskej?

Niman yejua okijtoj:

²⁴—On tsakuijlotl yejuan onkaj ipan ikalakiloyan iluikak pitsauak. Xchiuakan kanika para xkalakikan ipan on tsakuijlotl pampa nemechijlia ika miyekej kinekiskej ompa kalakiskej pero xueliskej. ²⁵Ijkuak iteko on chanyotl* notelketsas niman kitsakuas on tsakuijlotl, tla nemejuamej ipan ojtli onemokajkej, nenkiteteloskej on tsakuijlotl niman nenkijtoskej: “ToTeko, xtechtlatlapouili.” Pero yejua mechijlis: “Nejua xnikmati kanon nenualeuaj.” ²⁶Ijkuakon

nemejuamej peuas nenkijtoskej: “Tejuamej mouan otitlakuajkej niman otatlikej, niman tejua otitemachtij ipan tocalles.” ²⁷ Pero yejua mechijlis: “Nejua nemechijlia ika xnikmati kanon nenualeuaj. Xnechtlalkauikan nochimej nemejuamej yejuan nenkichiuaj on tlen xkuajli.” ²⁸ Ijkuakon sanoyej nenchokaskej niman nemo-tlantijisisekej ijkuak nenkitaskej ika Abraham, Isaac, Jacob niman nochimej on tiotlajtojkej nemij ne kampa Dios tlamandaroua, niman nemejuamej mechajkixtiskej. ²⁹ Niman on tlakamej yejuan chanejkej ne ika ikisayan tonaltsintli niman kampa ikalakiyan tonaltsintli, niman ne ika norte niman ne ika sur, uajlaskej para notlaliskej tlakuaskej ne iluikak ichan Dios. ³⁰ Ijkuakon, on yejuan aman xuejueyixtokej, uejueyixtiaskej, niman on yejuan aman uejueyixtokej, xuejueyixtiaskej.

Jesús ochokak ipampa Jerusalén

(Mt 23.37-39)

³¹ Sano ipan on tonajli, oualajkej itech sekimej fariseos* niman okijlijkej:

—Xmejkuan nikan pampa Herodes kineki mitsmiktis.

³² Pero yejua okinmijlij:

—Xuiyan niman xkijlikan on tlakajkayajketl: “Xkita, aman niman mostla nikintekixtilia on xkuajkualtin espíritus niman nikimpajtia on kualoj, niman para uiptla nochi nitlamis.” ³³ Pero ika onkaj ninejnemis aman, mostla niman uiptla, pampa nochi tiotlajtojketl ika onkaj mikis Jerusalén.

³⁴ ¡Ay nemejuamej chanejkej Jerusalén, nemejuamej nenkinmiktiaj on tiotlajtojkej niman nenkintemojmotlaj on yejuan Dios mechinuajtitlanilia! ¡Miyekpa oniknek nemechsentlalis ken on kuanaka kinsentlalia ikoneuan itsintlan imajtlapaluan, pero xonenkinekkej! ³⁵ Aman xkakikan. Dios xok mechpaleuis pampa yejua yomechtlalkauij. Aman tej, nemechijlia ika xok nennechitaskej hasta ipan on tonajli ijkuak nemejuamej nenkijtoskej: “Ma toTEKO Dios kitiochia on yejuan okuajtitlan.”

Ipan sen tonajli sábado Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan pojposauiya

14 ¹ Ipan sen tonajli sábado, Jesús oyaj otlakuato ichan sen tlayekanketl fariseo, niman sekimej fariseos* yejuan ompa nejnemiay sa kipijpiyayaj. ² No ompa nemiya sen tlakatl yejuan

kipiyaya on kokolistli* itoka hidropesía. Yejua ika imauan niman ikxiuan pojposauiyaj. ³Kemaj Jesús okintlajoltij on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on fariseos*:

—¿Totlanauatil techkauilia para ipan on tonajli sábado nopaj-tis se yejuan kualo? ¿Kemaj noso ka?

⁴Pero yejuamej xonauatkej. Kemaj Jesús okonkiksij on yejuan kualo, niman okipajtij, niman okijlij ma uiya. ⁵Niman on fari-seos* okinmijlij:

—¿Akinon de nemejuamej xnimantsin konkixtia sen ipoloko* noso iuakax tla onuetsi ijtik sen pozo ipan on tonajli sábado?

⁶Niman xouelkej itlaj ika okinankilijkej.

Jesús otemachtij de on noueyimatilistli

⁷Ijkuak Jesús okitak ika on tenotsaltin kintlapejpeniayaj on más uejueyixtokej sietas itech on mesa, okixtij in ejemplo:

⁸—Ijkuak yakaj mitsnotsas para teuan tikpanos sen iluitl kampa nonamiktiaua, maka timoseuis on kampa notlaliaj on más uejueyixtokej, pampa uelis yejkos okse yejuan más uejue-yixtikaj xken tejua, niman mitsejkuaniskej. ⁹Tla ijkon tikchluas, on yejuan omechnots uelis yas motech niman mitsijlis: “On sieta xmaka in yejuan más ueyixtikaj.” Niman ijkuak ijkon tikakis mitsijliaj, ikan mopinauilis tias timotlalis ipan on sieta kampa notlaliaj on yejuan xuejueyixtokej. ¹⁰Más kuajli tla ijkuak kanaj mitsnotsaskej, xmotlali ipan on sieta yejuan para on yejuan xuejueyixtokej, para ijkuak motech uajlas on yejuan omitsnots, mitsijlis: “Notlajsojkaikniu*, xmotlaliti ne ipan on más ueyix-tikaj sieta.” Ijki tikselis tetlakaitalistli imixpan on tlanotsaltin yejuan ompa itech on mesa mouan yejyeuatiaskkej. ¹¹Ijkon xchiaua, pampa on yejuan noueyilia, kiknotlaliskej, niman on yejuan noknotlalilia kueyiliskej.

¹²Niman on yejuan okinots Jesús no okijlij:

—Ijkuak tiknekis titetlakualtis tlakualispan noso tiotlak, maka xkinnotsa motlajsojkaikniuan*, nion mokniuan, nion yejuan ken tikinta, nion on monisiuchanejkauan yejuan ricos, para maka yejuamej no kamantika mitsnotsaskej niman ijkuakon ken mitskue-piliskej on tlen otikinkualtij. ¹³Yej oksekneka xchiaua. Ijkuak tikpiyas itlaj iluitl, xkinnotsa on yejuan mayankej, on yejuan makokoxkej noso ikxitlajkomej*, on yejuan koxomej niman on yejuan ciegos. ¹⁴Niman Dios mitstiochluas pampa maski yejuamej

xueliskej mitskuepiliskej on tlakuajli, tejua tikpiyas motlaxtlauil ipan on tonajli ijkuak on yejuan yolchipajkej yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon.

Jesús okixtij sen ejemplo de on ueyixtikaj tiotlak tlajkuajli

¹⁵ Ijkuak semej on yejuan yejyeuatikatkej itech on mesa ijkon okak, okijlij Jesús:

—Melauak tlatiochijtlí yes on yejuan kikuas pan ne iluikak kampa Dios tlamandaroua.

¹⁶ Kemaj Jesús okijlij:

—Sen tlakatl okitemakak sen ueyi tiotlak tlajkuajli, niman otlanauatij ma kinnojnotsatij miyekej tlakamej. ¹⁷ Niman ijkuak ye nisiu para tlakuaskej, okintitlan itekitkauan para ma kinmijlitij on tlanotsaltin: “Xuajlakan pampa ye onkaj listo on tlakuajli.” ¹⁸ Pero nochimej opejkej sa tlamach ika notlamiyaj ika xueliskej yaskej ipan on tiotlak tlajkuajli. On achtoj tlakatl okijtoj: “Kinamantsin onikonkou sen tlajli, niman ika onkaj nikontas. Nimitstlajtlanilia xnechtlapojpolui ika xnias ipan on tiotlak tlajkuajli.” ¹⁹ On okse okijtoj: “Nejua onikou makuijli yunta uakax, niman ye niau nikonmintas tla uelij kuajli tekij. Tla ijkon, xnechtlapojpolui ika xnias ipan on tiotlak tlajkuajli.” ²⁰ Niman okse okijtoj: “Kemach oninonamiktij, niman yejua ika xniuelis nias.” ²¹ Kemaj on tekutki ouajnokuepato niman okitlajtlajtouilij iteko ijkon ken okinankilijkej. Kemaj, iteko okualan niman okijlij on itekitkau: “Amantsin xuiya ipan icalles niman iplazas in ueyikalpan, niman nikan xkinuajuika on mayankej, on makokoxkej, on ikxitlajkotsitsimej*, on ciegos, niman on koxomej.” ²² Más sakín*, on tekichiuilijketl okijlij: “Señor, yonikchiu tlen otinechnauatij niman sanken* onkaj kampa notlaliskej oksekimej más.” ²³ Kemaj on iteko okijlij: “Xuiya ipan on ojtsitsimej niman tekojcorralco, niman xkinchiualti oksekimej ma uajlakan para ma temi nochan. ²⁴ Ijkin xchia, pampa nemechijlia ika nion akin de on yejuan achtopa onikinnots kikuaskej on tiotlak tlajkuajli yejuan niktemakas.”

Para se kitekipanos JesuCristo tlajyouis

²⁵ Miyek tlakatl kuitlapanuijtiayaj Jesús, niman yejua ouajnokuep, niman okinmijlij:

²⁶ —Tla yakaj uajlau notech, niman yej más kitlajsojtla* itataj, inanaj, isiuau, ikoneuan, ikniuan tlakamej niman siuamej, niman

hasta sano yejua más kitlajsojtla* inemilis xken nejua, yejua xuelis nonomachtijkau yes. ²⁷Niman on yejuan xkinekis kiselis on tlajyouilistli ipan inemilis niman xkinekis nouan yas, xuelis nonomachtijkau yes. ²⁸Cada se de nemejuamej yejuan kineki kichijchiusas sen torre, achtopa notlalia para kixtlaloua itomin tla kaxilis para tlamis on torre. ²⁹Tla san peuas kitlalis on cimiento* niman kemaj xok uelis tlamis, tla ijkon, kitaskej oksekimej niman peuas kuejuetskiliskej. ³⁰Niman kijtoskej: “On tlakatl okipeualtij on itekiu niman xouel otlan.” ³¹Cada rey yejuan yau para onouisoki iuan okse rey, achtopa kixtlaloua tla uelis kixnamikis ikan majtlaktli mil isoldados on okse rey yejuan uajlau ikan sempoajli mil isoldados. ³²Niman tla kitas ika xuelis kixnamikis, chika on okse rey sanken* uejka nemi, kintitlanilis sekimej tlakamej para kontlajtlaniliskej yolseuilistli. ³³Ijkon tej, san akinon de nemejuamej tla xnenkauaj nochi tlen más nenkitlajsojtla, xuelis nennomachtijkauan yeskej.

**Jesús otemachtij ika ipan in tlaltikpaktli
on tlaneltokakej innemilis ken itlaj istatl**

(Mt 5.13; Mr 9.50)

³⁴On istatl sanoyej* kuajli, pero tla kipolos ipoyekyo, ¿kenijki tej, uelis oksejpa poyek yes? On melauak xuelis. ³⁵Xok uelis kitekitiltiskej para on tlajli nion para se olochojli tlalpalanajli, yej san para kixiniskej. Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan on tlen nikijtoua.

**Jesús okixtij sen ejemplo de sen
borreguito yejuan opolijka**

(Mt 18.10-14)

15 ¹Miyekej on yejuan tlabrarouayaj ika impuestos niman on tlajtlakolejkej kinisiuiayaj Jesús para kakiyaj. ²Yejua ika on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios tlaueiltajtouayaj niman ijin kijtouiliayaj Jesús:

—Yejua in tlakatl kinselia on tlajtlakolejkej niman inuan tlakua.

³Yejua ika Jesús okintlalilij in ejemplo:

⁴—Ma tikonijtokan ika semej nemejuamej kipiya cien borreguitos niman se okipoloj. ¿Xkinkateua on 99 ne kampa tlakualkan niman yau kontejtemoua on se borreguito yejuan okipoloj hasta kaman kinextia? ⁵Niman ijkuak kinextia, ikan



Sen borreguito yejuan opolijka okinextikojkej (15.5)

paktli kuajnokechpanoltia. ⁶Niman ijkuak ajsi ichan, kinsentlalia itlajsojkaikniuan* niman inisiuchanejkauan* niman kinmijlia: “Nouan xpakikan, pampa yoniknextij on borreguito yejuan onik-polojka.” ⁷Nejua tej, nemechijlia ika ne iluikak no ijki nochuia. Ompa más onkaj paktli ipampa sen tlajtlakolej yejuan noyolpatla xken impampa on 99 kuajkualtin tlakamej yejuan xkipiyaj tline noyolpatlaskej.

Jesús okixtij sen ejemplo de on tomin yejuan opolijka

⁸Noso ma tikonijtokan ika sen suatl kipiya majtlaktli tomin tlachijchijtlí ikan plata niman se okipoloj. ¿Xkitlikuultia itlauil niman peua tlachpana chika ikan miyek cuidado kitejtemoua on tomin hasta kaman kinextia? ⁹Niman ijkuak kinextia, kinsentlalia itlajsojkaikniuan* niman inisiuchanejkauan* niman kinmijlia: “Nouan xpakikan pampa yoniknextij on tomin yejuan onik-polojka.” ¹⁰Nemechijlia ika no ijki onkaj paktli ne intsajlan on iángeles Dios ipampa se tlajtlakolejketl yejuan noyolpatla.

Jesús okixtij sen ejemplo de sen telpochtli yejuan opolijka

¹¹No ijki okijtoj Jesús:

—Sen tlakatl kipiyya ome ikoneu. ¹²Niman on yejuan más konetl okijlij itataj: “Notataj, xnechxelouili aman on tlen tikpiya

yejuan noyaxka* yes.” Niman on tajtli okinxelouilij on tlen kipi-yaya. ¹³Ipan keski tonajli más sakín*, on telpochtli yejuan más konetl okisentlalij nochi tlajtlamach* tlen iyaxka, niman oyaj uejka ipan okse país kampa otlán kinajauiltia itomin ikan sen xkuajli nemilistli. ¹⁴Pero ijkuak nochi yokitlamij on tomin, sanoyej* opeu tlasojti tlakuajli ne ipan on país, niman opeu ajapismiki. ¹⁵Kemaj okitejtemoto tekítl itech sen tlakatl yejuan chanej* ipan on país, niman on tlakatl okititlan ipan icampo para kitlajpiyalis ika ipitsouan. ¹⁶Niman sanoyej kinekiya kikuas on tlakuajli itoka algarrobas yejuan kikuayaj on pitsomej, pero xakaj kimakaya. ¹⁷Ijkuakon opeu ijkin kinemilia: “Nochimej on tekítkej ichan notataj kipiayaj miyek tlakuajli san kech kinekij kikuaj, niman nejua nikan ye nimiktikaj ikan apistli. ¹⁸Nikisas, niman nias ne kampa nemi notataj, niman ijkin nikijlis: Ay notaj, yonitlajtlakoj itech Dios niman motech. ¹⁹Aman xok nechmelaua* tinechitas ken nimokoneu. Aman sa xnechpiya ken se de on motekitkauan.” ²⁰Ijkon tej, okajsik iojui niman oyaj ne ichan itataj.

’Ijkuak sanken* uejka uajlaya, on itataj okontak niman okiknelij*. Kemaj onotlaloj, okinamikito, okinapaloj niman okitenkuaj*. ²¹Niman on tekoneu okijlij itataj: “Ay notataj, yonitlajtlakoj itech Dios niman motech. Aman xok nechmelaua* tinechitas ken nimokoneu.” ²²Pero on tajtli okinmijlij itekikauan: ¡Amantsin xkuakikan on más kuajli tlakentli*, niman xtlakentikan! Xtlalilitikan sen anillo ipan imajpil, niman no xkaktikan. ²³Kemaj xkuajuikakan on uakaxkonetl yejuan más tomauak niman xmiktikan. ¡Aman titlakuaskej ikan miyek paktli! ¡Aman tikchiusaskej sen iluitl! ²⁴Ijkon tikchiusaskej, pampa in nokoneu ken yomikka, pero aman oksejpa ye kipiya nemilistli. Yejua yopolijka, pero aman yones. Kemaj opejkej kichiuaj on iluitl.

²⁵’Ijkuak in nochijtikatka, on tekoneu yejuan yenkuiyotl nemiya neka ipan campo. Niman ijkuak ouajnokuepato niman oajsik nisiu ichan, okonkak on yejuan tlapitsaj ichan niman no okontak nijtotiua. ²⁶Kemaj okontsajtsilij sen tekítketl niman okitlajtolitj tlinon nochijtikaj. ²⁷On tekítketl okijlij: “Onkaj iluitl pampa mokniu youajlaj. Niman motataj otlánauatij ma kimiktikan on uakaxkonetl yejuan más tomauak, pampa mokniu oyejkok chikajtikaj niman xkualo.” ²⁸Pero on yenkuiyotl teikniu okualan hasta xkinekiya onkalakis ichan. Yejua ika, itataj okisako para okitlajtlanilij ma kalakiti. ²⁹Niman yejua okijlij itataj: “Tejua



Sen telpochtli yejuan okistejka ichan onokuep itech itajta (15.21)

tikmatstikaj miyek xipan yonimitstekichiuilij, niman nochipa nimitstlakamati, pero xkaman tinechmaka nion sen chivito para nikchias sen iluitl inuan notlajsojkaikniuan*. ³⁰ Pero aman oyejkok in mokoneu, yejuan okipojpoloj motomin inuan on siuaauilnenkej, niman para yejua tikmiktia on uakax konetl yejuan más tomauak.” ³¹ Kemaj on tajtli okijlij: “Nokoneu, tejua nochipa nouan tinemi niman nochi tlen nikpiya tejua moyaxka. ³² Pero aman noneki tikchiaskej iluitl niman tipakiskej, pampa mokniu ken yomikka, pero aman oksejpa kipiya nemilistli. Yejua yopolijka, pero aman yones.”

Sen ueyitekitlayekanketl yejuan tlakajkayaua

16 ¹ Jesús no okinmijlij on inomachtijkauan*:
 —Nemiya sen tlakatl sanoyej rico katka niman kipi-
 yaya sen tekitlayekanki. Niman yakaj okijlij iteko on tekitketl
 ika itekitkau san kinajauiltiya itomin. ² Kemaj on iteko okinots
 on tekitlayekanki, niman okijlij: “¿Tlinon kijtosneki in yejuan
 moka nechijliaj? Xnechijli nochi ken yau motekiu yejuan yotik-
 chiu, pampa aman tejua xok tinotekitleyenkankau yes.” ³ Kemaj
 on tekitlayekanki opeu kinemilia: “¿Aman tlinon nikchias?
 Noteko nechkixtilia on tekitl. Xnikojtik para niktekitis on tlajli,
 niman nipinaua niktajtlanis limosna. ⁴ Ye nikmatstikaj tlinon

nikchluas para nikpiyas akinomej nechseliskej inchan ijkuak nejua xnikpiyas tekitl.” ⁵Kemaj sesentemej okinnots on yejuan kuikiliyayaj iteko. On achtoj tlakatl okitlajtoltij: “¿Kech tikuikilia noteko?” ⁶Niman yejua okijlij: “Nikuikilia cien barriles de aceite.” Ijkuakon on tekitlayekanki okijlij: “Nikan onkaj in amatl. Xtlali ika san tikteuikilia 50.” ⁷Kemaj on okse no okitlajtoltij: “Niman tejua, ¿kech tikuikilia noteko?” Niman yejua okijlij: “Cien tlatemachijtli de trigo.” Kemaj okijlij: “Nikan onkaj in amatl. Xtlali ika san tikteuikilia 80 tlatemachijtli.” ⁸Niman on tlakatl yejuan iteko on xkuajli tekitlayekanki okiyekteneu pampa okipix itlamachilis para okichiu ijkon ipan on itekiu.

Kemaj Jesús okijtoj:

—Lástima pampa on tlaltikpaktlakamej más kimatij kenijki kitekitiltiaj on tlajtlamach* ipan on tlen xkuajli, xijki ken on ikoneuan Dios kichiuaj ika on tlen kuajli.

Jesús otemachtij para kuajli kitekitiltiskej tomin

⁹Nejua nemechnauatia para ika on riquezas de in tlaltikpaktli, xkimpaleuikan oksekimej niman ijkon xkintlanikan miyekej nemotlajsojkaikniuan. Niman ijkon nenkimiyekiliskej nemotelayokolil ipan cielo.

¹⁰Yejuan kuajli kichiu sen tekitl maski xueyi kijtosneki, no uelis kichluas sen tekitl yejuan mas ueyi kijtosneki. Niman on yejuan xkuajli kichiu sen tekitl yejuan xueyi kijtosneki, no xuelis kuajli kichluas sen tekitl yejuan mas ueyi kijtosneki. ¹¹No ijki tej, tla xkuajli tiktekitiltia on riquezas yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli, tla ijkon, xakaj kinekis mitsmakas riquezas yejuan ueyi kijtosneki. ¹²Niman tla xkuajli onenkitekitiltijkej on tlajtlamach* tlen xnemoyaxka, xakaj tej, mechmakas on tlen nemoyaxka* yes.

¹³Xakaj tekitketl ueli kitekipanoua ome iteko, pampa se kitlaelitas niman on okse kitlajsojtlas, noso se xkinekis kikaus niman on okse kitlalkauis. Xuelis kitekipanos Dios niman no kinotekimakas tomin.

¹⁴On fariseos*, yejuan kieleuiyayaj tomin, kaktikatkej nochi on tlen Jesús kijtouaya niman san kuejuetskiliyayaj. ¹⁵Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkichiuaj para nennesij ken sanoyej* nenkuajkualtin tlakamej imixpan on tlakamej, pero Dios kixmati

nemoyojlo. Xmatikan ika on tlen on tlakamej kiseliaj ken ueyix-tikaj, para Dios xitlaj* kijtosneki.

Jesús okitemelajkajli on itlanauatil Moisés

16^oHasta on tonaltin ijkuak nemiya Juan on tlakuatekijketl, itlanauatil Moisés niman intlamachtiluan on tiotlajtojkej ipan onouikakej. Niman desde ijkuakon, noteijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia kenijki Dios tlamandaroua. Niman aman nochi-mej kichiuaj kanika para kalakiskej kampa Dios tlamandaroua.

17^oMás uelis achtoj popoliuis cielo* niman tlaltikpaktli, xken on itlanauatil toTEKO kipolos itlaj yejuan más pitentsin de on ley.

Jesús otemachtij ika xkuajli para sen tlakatl

noxotonis iuan isiuau

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18^oTla sen tlakatl noxotonis iuan isiuau niman nonamiktis iuan okse siuatl, kichiuua tlajtlakojli de siuapapatlalistli. Niman tla sen tlakatl nonamiktia iuan on siuatl yejuan onoxotonij itech iueuentsin no kichiuas siuapapatlalistli.

Jesús otlajtlajtoj de sen tlakatl yejuan rico

niman Lázaro yejuan mayanki

19^oNemiya sen tlakatl yejuan rico katka. Yejua notlakentiaya ken yakaj rey ikan on tlakentli* sanoyej patioj niman petlani. Niman mojmotla kichiuaya iluitl niman kikuayaj miyek tlajkuajli yejuan sanoyej kuajli. 20^oNiman ne ikiauatenko on tlakatl yejuan rico katka notlaliaya sen mayankatlakatl itoka Lázaro yejuan nochi itlalnakayo tsotsoyoj katka. 21^oIn mayankatlakatl kinekiya kikuas on tlen xiniya ne ipan imesa on tlakatl rico. Niman on chichimej kipajpalouiliayaj itsotsouan. 22^oSe tonajli on mayanki omik, niman on ángeles okuikakej para nemis iuan Abraham ne iluikak. On tlakatl yejuan rico katka no omik, niman okitokatoj. 23^oOn tlakatl yejuan rico katka sanoyej tlajyouiaya ne miktlan, niman onajkotlachix nepa tlakpak kampa okontak Abraham iuan Lázaro. 24^oKemaj ontsajtsik: “Notataj Abraham, ꝑxnechikneli! Xnauati Lázaro ma kipatso ikuatipan imajpil ikan atl, niman ma uajla, ma kiseseliki nonenepil, pampa sanoyej nitlajyouijtikaj* ipan in tliatl.” 25^oPero Abraham okijlij: “Nokoneu, xkelnamiki ika tejua otikselij nochi tlen kuajli ipan monemilis, niman Lázaro

okiselij nochi tlen xkuajli. Pero aman yejua kiselia pakilistli, niman tejua titlajyouiya. ²⁶Niman onkaj sen ueyi uejkatlan yejuan techxeloua nemouan. Niman on yejuan nikan nemij yejuan kinekij yaskej ompa on xuelij, nion yejuan ompa on nemij xuelij uajlauij nikan.” ²⁷Kemaj on tlakatl yejuan rico katka okijtoj: “Tla ijkon tej, notataj Abraham, nimitsiknotlajtlanilia xkontitlani Lázaro ichan notataj ²⁸kampa nikimpiya makuijli nokniuian. Xkontitlani para ma kinmachistiti, niman ijkon yejuamej xuajlaskej nikan kampa tetlajyouiltiyouan.” ²⁹Pero Abraham okijlij: “Yejuamej ompa kipiay on tlen okijkuiloj Moisés niman on tiotlajtojkej. Ma yejuamej kinkakikan.” ³⁰On tlakatl yejuan rico katka okijlij: “Ka, notaj Abraham, yejuamej xkinkakiskej. Pero tla yakaj komintas yejuan yomikkaj niman yoliuis*, yejuamej noyolpatlaskej niman kajkauaskej ika kichiuaj on tlen xkuajli.” ³¹Pero Abraham okijlij: “Tla xkinekij kinkakiskej Moisés niman on tiotlajtojkej, no ijki xtlaneltokaskej, maski yakaj yoliuis niman nokuiteuas intsajlan on mikatsitsimej niman kinnojnotsas.”

**Jesús otemachtij de on tlajtlakojli
niman tetlapojpoluistli
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)**

17 ¹Jesús okinmijlij inomachtijkauan*:
—Nochipa onyas on tetlatlatalistli yejuan kinchiualtis on tlakamej para ma tlajtlakokan. Pero jlástima para on tlakatl yejuan kinchiualtia oksekimej ma tlajtlakokan! ²Más kuajli yeskia tla ikechpan kisalouiliskiaj sen tetl ueyi yejuan imetl molino, niman kontlajkaliskiaj ipan mar, chika xe kinchiualtia para semej in kokonej ma tlajtlakokan. ³Tla ijkon, xmotakan sano nemejuamej.

’Tla mokniu mitschiuilia itlaj xkuajli, xmelajkanotsa de on tlen xkuajli okichiu, niman tla noyolpatla, xtlapojpolui. ⁴Maski chikomepa mitschiuilis tlen xkuajli ipan se tonajli niman on chikomepa uajlas niman mitsijlis: “Aman xok oksejpa nikchiuas”, tla ijkon kitocaroua tiktlapojpoluis.

Jesús otemachtij de on tlaneltokalistli

- ⁵On apóstoles* okijlijkej toTEKO:
—Xtechpaleui más ma titlaneltokakan.
⁶Kemaj toTEKO okinmijlij:

—Tla nenkipiyaskiaj nemotlaneltok, maski sanoyej* pitentsin ken on ixinachyo mostaza, ueliskia nenkijliskiaj in kojtlī* sicómoro: “Xmouiuītla nikan niman xmotokati ipan mar”, niman on kojtlī* mechtlakamatiskia.

Sen itekitkau Dios xkitocaroua noueyimatis

7^oTla semej nemejuamej kipiya sen itekitkau, niman tla yejua youajnokuepato kampa otlaxoponito noso kampa okinpiyato uakaxtin, ¿manin tikijlia: “Xkalaki; xmotlali niman titlakuas”?
 8^oKa, tejua yej tikijlia: “Xnechchijchiuili tlen nikuas, niman xnemi nikan para tikitas tlen nechpoloua chika nejua nitlaku niman natli. Kemaj kej tejua uelis titlakuas niman tatlis.”
 9^o¿Manin tikmaka tlaxtlauijli on motekitkau pampa okichiu on tlen otiknauatij? Kuajli tikmatstokej ika ka. 10^oNo ijki ijkuak nemejuamej tlamis nenkichiuaskej nochi tlen Dios mechnauatia, noneki nenkijoskej: “Tejuamej xtikuajkualtin titekitekej, pampa otikchijkej san on yejuan nonekiya tikchiuaskej.”

Jesús okimpajtij majtlaktlimej tlakamej yejuan kipiayaj on temojti kualolistli itoka lepra

11^oIjkuak Jesús onojuitlalij para Jerusalén, opanok intsajlan iueyitlalpan Samaria niman Galilea. 12^oIjkuak oajsik ipan sen kalpan pitentsin, okiskej okinamikitoj majtlaktlimej tlakamej yejuan kipiayaj on kualolistli itoka lepra*. Yejuamej san uejka onomajmankej, 13^oniman ijin okontsajtsilijkej Jesús:

—¿Jesús, Temachtijketl, xtechikneli* niman xtechpaleui!

14^oIjkuak Jesús okintak, okinmijlij:

—Xuiyan; xmoteititij intech on tiopixkej.

Niman chika yejuamej yayaj, opajtikej. 15^oKemaj semej yejuamej, ijkuak onotak yopajtik, onokuep, niman ikan chikauak tlajtojli kueyiliaya Dios. 16^oOnotlakuantelkets ixpan Jesús onopachoj hasta ipan tlajli, niman okimakak tlaxtlauijli. Niman on tlakatl chanej* katka Samaria.

17^oKemaj Jesús okijtoj:

—¿Xnochimej on majtlaktlimej opajtikej? ¿Kanon nemij on okse chiknauimej? 18^o¿San in yejuan xhebreo* ouajnokuepato para kueyilia Dios?

19^oKemaj Jesús okijlij on tlakatl:

—Xmotelketsa niman xuiya. Otipajtik pampa otitlaneltokak.

**Jesús otemachtij kenijki niman
kamanon Dios tlamandaros
(Mt 24.23-28, 36-41)**

20 On fariseos* okitlajtoltijkej Jesús kamanon peuas tlamandaros Dios, niman yejua okinmijlij:

—Ijkuak Dios tlamandaros, on xken itlaj ueyi tlamausojli yejuan uelis yakaj kitas. **21** Nion xnoteijlis: “Ye nikan onkaj”, noso “Nepa onkaj”, pampa Dios ye nemotsajlan nemi para mechmandaros.

22 Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Yejkos on tonajli ijkuak nenkinekiskej nennechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl maski san achijtsin, pero xuelis nennechitaskej. **23** Niman nemiskej sekimej yejuan mechijliskej: “Nikan nemi”, noso “Nepa nemi.” Pero maka xuiyan inuan, nion maka xkinuikakan, **24** pampa ijkon ken neka ikisayan tonaltsintli uajpeua nesi on tlapetlanajli niman ontlami hasta neka ikalakiyan tonaltsintli, sano ijki nochiuas ijkuak niuajlas nejua yejuan oninochiu Tlakatl. **25** Pero achtopa ika onkaj sanoyej nitlajyouis, niman nechixnamikiskej on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. **26** Ijkuak nejua niuajlas yejuan oninochiu Tlakatl, on tlakamej no ijki nouikaskej ken on tlakamej onouikakej ipan on tonaltin ijkuak nemiya Noé. **27** Yejuamej tlakuayaj niman tlaoniyaj, niman nonamiktiayaj niman kintemakayaj imichpochuan para ma nonamiktikan, hasta ijki oyejkok on tonajli ijkuak Noé okalak ijtik on barco. Niman kemaj, ouajlaj on apachiuilistli niman nochimej oamimikkej. **28** Ijkuak niuajlas no ijki nouikaskej on tlakamej ken onouikakej ipan on tonaltin ijkuak nemiya Lot. Tlakuayaj niman tlaoniyaj, tlakouayaj niman tlanamakayaj, tôkayaj niman kinchijchiuayaj inkaluan. **29** Pero ipan on tonajli ijkuak Lot okis ne ipan on ueyikalpan itoka Sodoma, okiau ikan tlitl niman azufre, niman ijki nochimej omikkej. **30** Ijkon nochiuas ipan on tonajli ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajnonextis.

31 Ipan on tonajli, tla yakaj nemis ne ipan ikal, maka ma temo para konkixtis on tlajtlamach* kipiya ikalijtik. Niman tla yakaj nemis neka ipan campo, maka ma uajnokupea para ichan. **32** Xkelnamikikan tlinon ipan onochiu isiuau Lot. **33** On yejuan kichiuas kanika para kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli,

kipolos ialma. Pero on yejuan kipolos inemilis san nopampa kimakixtis ialma.

³⁴ Nemechijlia ika ipan on tlayoua kochtoskej omemej san sekan. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej. ³⁵ Omemej siuamej san sekan tistiaskej. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej. ³⁶ Omemej tlakamej nemiskej ipan campo. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej.

³⁷ Ijkuak ijkon okikakilijkej, okitlajtoitijkej:

—¿Kanon ijkon nochias, toTEKO?

Niman yejua okinmijlij:

—Kampa tlajkaltos on yolki yejuan yomik, ompa nosentlaliskej on tsojpilomej.

Jesús okixtij sen ejemplo de on juez teyolkuitijketl niman on siuakauajli*

18 ¹ Jesús okintlalilij sen ejemplo para kintitis ika noneki nochipa kichiuaskej oración, niman xkaman kajkauaskej. ² Ijkin okinmijlij:

—Ipan sen kalpan nemiya sen juez teyolkuitijketl. Yejua xkitlakaitaya Dios, nion okipix teiknelilistli* para on tlakamej. ³ Sano ipan on kalpan no nemiya sen siuakauajli* yejuan nochipa kontaya on juez para kitlajtlaniliaya ma kipaleui para uelis kitlanis on yejuan iuan kipiyaya tlauejli. ⁴ Miyekpa on juez xokinek okipaleuij on siuakauajli*, pero más sakín* ononemilij: “Maski xniktlakaita Dios nion nikpiya teiknelilistli* para tlakamej, ⁵ nikipaleuis in situatl san pampa nochipa uajlajtika niman nechpajsoloua niman maka yej nechyolajxitis.”

⁶ Niman toTEKO okijtoj:

—Xkakikan on tlen okijtoj on xkuajli juez teyolkuitijketl. ⁷ Aman tej, ¿Dios xno kimpaleuis on yejuan okintlapejpenij tla ikan tonajli niman yeuajli itech noueyikatsajtsilijtokej*? ¿Nouejkauas ika kimpaleuis? ⁸ Nemechijlia ika xnouejkauas ika kimpaleuis. Pero ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas, ¿Nikinuajnextis ipan in tlaltikpaktli sanken tlaneltokaj on tlakamej?

Jesús okixtij sen ejemplo de sen fariseo* niman sen tlacobarojketl

⁹ Jesús okinmijlij sen ejemplo de on yejuan kinemiliaj ika yejua-mej más kuajkualtin niman kinchikoitaj on oksekimej. Ijkin okijtoj:

¹⁰—Omemej tlakamej okichiuatoj oración ipan on ueyitiopan. Se de yejuamej fariseo* katka, niman okse yejuan tekitiya ken tlabrarojketl ikan impuestos. ¹¹On fariseo* ijkatikatka niman ijkín kichiuaya ioración: “Ay Dios noTajtsin, nimitsmaka tlaxtlauijli pampa nejua xnikchiua ken on oksekimej yejuan kiteixpachouiliaj itlaj, niman xyolmelajkej, niman siuapapatlaj. No ijki nimitsmaka tlaxtlauijli pampa xnikchiua ken in tlabrarojketl ikan impuestos. ¹²Nejua okpa ninosaua ipan se semana, niman de nochi on tlen niktlaní ompa nikixtia on diezmo* niman nimitsmaka.” ¹³Pero on tlabrarojketl san uejka onokau niman xkinekiya nion achijtsin para ajkotlachas ne iluikak, yej san noyelpañuitekíya ikan ajmantli niman kijtougaya: “¡Ay Dios, noTajtsin, xnechikneli*! Nejua sanoyej nitlajtlakolej.” ¹⁴Nemehijlia ika ijkuak on tlabrarojketl oyaj ichan, xok kipiyya tlajtlakojli. Pero on fariseo* xokitlapojpoluijkej, pampa on yejuan noueyilia, maski xkinekis noknelis, niman on yejuan noknelia, kiueyiteneuaskej.

Jesús okintiochiu on kokonej

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵On tajtatin kinuajuikayaj inkonetsitsiuan itech Jesús para ma kinkuamatoka. Pero ijkuak on nomachtijkej* ijkon okitakej, opejkej kimajuaj on yejuan kinuajuikayaj inkokoneuan. ¹⁶Pero Jesús okinnots on kokonej ma uajlakan itech, niman okinmijlij inomachtijkauan*:

—Xkinkauakan on kokonej ma uajlakan notech, niman maka xkinteltikan, pampa on yejuan yolyemankej* ken in kokonej kalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua. ¹⁷Ika tlen melauak nemehijlia ika on yejuan xkiselis itekiuajyo Dios ken sen konetl, xuelis kalakis kampa Dios tlamandaroua.

Sen telpochtli rico otlajtoj iuan Jesús

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸Se de on tlayekankej okitlajtojtij Jesús:

—Kuajli temachtijketl, ¿tlinon noneki nikchiuas para nikselis on nemilistli yejuan para nochipa?

¹⁹Jesús okijlij:

—¿Tline* tikijtougaya ika nikuajli? Dios san yejua iselti kuajli, niman tejua tiknemilia ika nejua xniDios. ²⁰Tejua tikmatstikaj itlanauatiluan: “Maka iuan xmoteka yejuan xmosiuau, maka

xtemikti, maka xtlachteki, maka yakaj xtlajtolketsteuili, xtlakaita motataj niman monanaj.”

²¹On tlakatl okijlij:

—Nochi in desde nikonetl nikuajtlakamatstiu.

²²Ijkuak Jesús ijkon okak, okijlij:

—Sa se mitspoloua tikchiuas. Xuiya mochan niman xnamaka nochi tlen tikpiya niman on tomin xkinmaka on mayankej. Tla ijkon tikchiuas, tikpiyas riquezas ne iluikak. Niman kemaj xuajla niman nouan xuiya.

²³Pero ijkuak on tlakatl ijkon okak, sanoyej onajman pampa yejua sanoyej rico katka. ²⁴Ijkuak Jesús okitak ika on tlakatl onajman, okijtoj:

—¡Sanoyej oujtitikaj para on yejuan ricos kalakiskej kampa Dios tlamandaroua! ²⁵Más sanoyej oujtitikaj* para sen rico kalakis ne kampa Dios tlamandaroua xken para sen camello panos ipan on kampa tlakoyoniaj ikan aguja.

²⁶On yejuan ijkon okakkej okijtojkej:

—Tla ijkon, ¿akinon uelis makisas?

²⁷Jesús okinmijlij:

—On tlen on tlakamej xuelij kichiuaj, Dios kemaj ueli kichiu.

²⁸Pedro okijlij:

—Tejuamej yotikajkej nochi tlen tikpiyayaj, niman tikistinemij mouan.

²⁹Kemaj yejua okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika san akinon yejuan kikauas ichan, noso itajuan, noso ikniuian, noso isiuau, noso ikoneuan san ipampa itekiu Dios, ³⁰kiselis miyek más ipan in tonaltin, niman ipan on tonaltin yejuan uajlau kiselis nemilistli yejuan para nochipa.

**Jesús ika yexpa okinmijlij on
inomachtijkauan* ika kimiktiskej**

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

³¹Jesús okinuikak on majtlaktli uan ome nomachtijkej* oksekan, niman okinmijlij:

—Aman tiauij ne Jerusalén kampa nocumpliros nochi tlen on tiotlajtojkej okijkuilojkej noka nejua yejuan oninochiu Tlakatl. ³²Nechtemakaskej intech on yejuan xhebreos*. Yejuamej nechuetksaskej, nechuijuikaltiskej niman nechchijchaskej.

³³ Nechuijuitekiskej niman kemaj nechmiktiskej, pero ipan yeyi tonajli nejua niyoliuis* niman ninokuiteuas ipan notlalkon.

³⁴ Nochi on tlen okinmijlij xokajsikamatkej, pampa nochi on tlajtlamach* tlen okinmijlij, Dios xokinkaulij ma kajsikamatikan. Yejuamej tej, nion achijtsin xkimatiyaj tlinon ika tlajtlajtojtikatka.

Jesús okipajtij sen ciego yejuan chanej* Jericó

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

³⁵ Ijkuak Jesús okinisiuij on ueyikalpan itoka Jericó, sen ciego yeuatikatka ipan ojtli kitlajtlantikatkan limosna. ³⁶ Ijkuak on ciego okak miyek tlakatl panotikaj ne kampa yejua nemiya, okitetlajtojtij tlinon nochijtikaj. ³⁷ Niman okijlijkej ika Jesús yejuan ualeua Nazaret ompaka panotikaj. ³⁸ Kemaj on ciego otsajtsik:

—¡Jesús, teuejkakoneu itech David, xnechikneli* niman xnehpaleui!

³⁹ On yejuan tlayakapan yayaj okajuakej niman okijlijkej para maka sa ma nauati, pero yejua sanken* más tsajtsiya:

—¡Teuejkakoneu itech David, xnechikneli* niman xnehpaleui!

⁴⁰ Kemaj Jesús onoteltij niman otlanauatij ma kanilitij. Ijkuak ixpan yokuajuikilijkej, Jesús ijkin okijlij:

⁴¹ —¿Tlinon tikneki ma nikchiua mopampa?

Niman on ciego okijlij:

—NoTEKO, xchiua para ma ntlacha.

⁴² Jesús okijlij:

—¡Xseli motlachalis! Aman otikselij motlachalis pampa otik-neltokak ika nimitspajtis.

⁴³ Nimantsin on ciego ouel otlachix. Kemaj yejua oyaj iuan Jesús, niman kueyiliaya Dios. Niman nochimej on tlakamej yejuan okitakej on tlen onochiu no okiyektenejkej Dios.

Jesús oyaj ichan Zaqueo

19 ¹ Kemaj Jesús okalak niman san opanotikis ipan on ueyikalpan itoka Jericó. ² Ipan on ueyikalpan nemiya sen tlakatl itoka Zaqueo yejuan rico katka. Yejua intlayekankau katka on tlacobrarojkej ikan impuestos. ³ Yejua kinekiya kitas akinon Jesús, pero xueliya kitaya pampa yejua xueyi tlakatl katka niman sanoyej* tojlan katka. ⁴ Ne kampaka Jesús opanok, onkatka sen kojtlí* itoka sicómoro. Niman Zaqueo onotlaloj niman otlejkoto

ipan on kojtlī* para ouel okitak Jesús. ⁵Ijkuak Jesús ompaka panotiaya, onajkotlachix, niman okijlij Zaqueo:

—Zaqueo, nimantsin xuajtemo, pampa aman ika onkaj mochan ninokauas.

⁶Kemaj Zaqueo nimantsin ouajtemok, niman ikan paktli okiselij Jesús. ⁷Ijkuak ijkon okitakej, nochimej opejkej kichtakatljatouiliaj, niman kijtouayaj tline* Jesús okalakito niman nokaua ichan sen tlajtlakolej. ⁸Kemaj Zaqueo ouajnotelkets niman okijlij toTEKO:

—Xkita noTEKO, on tlen nikpiya tlajkotipan nikinmakas on yejuan mayankej. Niman tla yakaj onikajkayajka para ouel onik-tlachtekilij, nikuepilis naupa ichkich de on kech onikichtekilijka.

⁹Jesús okijtoj:

—Aman yokiselijkej temakixtilistli yejuan nikan chantij, pampa in tlakatl no tlaneltoka ken Abraham otlaneltokak. ¹⁰Nejua tej, yejuan oninochiu Tlakatl oniuajlaj para onikintejtemoko niman onikinmakixtiko on yejuan yoixpolijkaj.

Jesús okixtij sen ejemplo de on majtlaktli tomin

(Mt 25.14-30)

¹¹Chika on tlakamej kaktikatkej on tlajtlamach* yejuan Jesús kinmijliaya, okintlalilij okse ejemplo, pampa ye nisiu nemiya Jerusalén, niman on tlakamej kinemiliayaj ika san yejketetsis ijkuak Dios tlamandoros. ¹²Yejua ijkin okinmijlij:

—Nemiya sen ueyixtikaj tlakatl. In tlakatl ye kipiyya para yas uejka ipan okse país kampa konselis tekiuajyotl para rey yes, niman kemaj oksejpa uajlas. ¹³Ijkuak xe yaya ipan on país, okinnots majtlaktlimej itekitkauan para cada se okimakak ueyi tomin. Kemaj okinmijlij: “San chika niuajlau, xtlakouakan niman xtlanamakakan ika in tomin.” ¹⁴Pero on tlakamej chanejkej ipan on país kitlaueleitayaj on tlakatl. Yejua ika, yejuamej okintitlankej keskimej tlakamej yejuan san okuitlapanuijkej para okiteijlitoj: “Xtiknekij para in tlakatl yejua torey yes.” ¹⁵On tlakatl okiselij tekiuajyotl para rey, niman kemaj onokupe para oyaj ipan ipaís. Ijkuak oajsik ichan, okintekuitlan on yejuan okinkauilijtejka tomin. Yejua okintekuitlan para kimatis kech yokitlan cada se. ¹⁶On achtoj tlakatl oyaj itech, niman okijlij: “Señor, motomin okse majtlaktli yokitlan.” ¹⁷Niman on rey okijlij on tlakatl: “Sanoyej kuajli tlen otikchiu. Tejua tikuajli tekittetl. Niman pampa otikpix kuajli moyojlo ipan on tlen

achijtsin onimitsmakak, nimitsmaktilis majtlaktli kalpanmej para titekiuaj yes.” ¹⁸Kemaj, kej on okse oyaj itech niman okijlij: “Señor, motomin okse makuijli yokitlan.” ¹⁹Niman on rey no ijki okijlij: “Tejua nimitsmaktilis makuijli kalpanmej para titekiuaj yes.” ²⁰Kemaj, kej on okse oyaj itech niman okijlij: “Señor, nikan onkaj motomin yejuan onikejeu ikan sen pañito. ²¹Nejua oninomojtij pampa nochi tikixtoka, niman tikmoyaxkatia* on tlen xmoyaxka*, niman tipixka kampa xotitôkak.” ²²Kemaj on rey okijlij: “¡Xkuajli tekiket! Sano ikan motlajtol nimitstlajtlakolmaka. Tejua tikmatstikatka ika nochi nikixtoka. Niknoyaxkatia on tlen xnoyaxka* niman nipixka kampa xnitôka. ²³Tla ijkon tej, ¿tline xotikalaktij notomin ipan banco para ijkuak nejkoskia nikseliskia on itlanka?” ²⁴Kemaj on rey okinmijlij on yejuan ompa nemiya: “Xkuilikan on tomin niman xmakakan on yejuan kipiya majtlaktli tomin.” ²⁵Niman yejuamej okijlijkej on rey: “Pero Señor, yejua ye kipiya majtlaktli.” ²⁶On rey okinmijlij: “Nejua, tej, nemechijlia ika on yejuan kipiya miyek, más kimakaskej. Pero on yejuan san kipiya achijtsin hasta on kech kipiya kuiliskej. ²⁷Niman on notlauelikniuan yejuan xkinekiyaj niinrey yes, xnechinuajuikilikan niman nixpan xkinmiktikan.”

Jesús okalak Jerusalén ken sen rey

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸Ijkuak Jesús otlán kiteijlia on ejemplo, okajsik on ojtli yejuan tlejkoua para Jerusalén achto de on oksekimej. ²⁹Ijkuak okinnisiuj on kalpanmej intoka Betfagé niman Betania, yejuan onokej nisiu itech on tepetl itoka Olivos, okintitlan omemej inomachtijkauan*, ³⁰niman ijkin okinmijlij:

—Xuiyan ipan on kalpan pitentsin yejuan onkaj ne tixpan. Kampa nemonkalaktiaskej, nenkitaskej salijtikaj sen polokotsin* yejuan xkaman yakaj ipan notlalia. Xtojtomakan niman xnechajuikilikan. ³¹Niman tla yakaj mechtlajtolitia tline nenkitojtomaj, xkijlikan ika nemoTEKO kitekitiltis.

³²On nomachtijkej* oyajkej ipan on kalpan pitentsin niman okinextijkej ijkon ken Jesús okinmijlij. ³³Ijkuak yejuamej kitojtontikatkej on polokotsin*, on iteko okintlajtolitij:

—¿Tline nenkitojtomaj on polokotsin*?

³⁴On nomachtijkej* okinankilijkej:

—Pampa toTEKO kitekitiltis.



*Jesús okalak Jerusalén ijkuak on tlakamej
okinekej okalaktijkej ken inrey (19.35)*

35 Niman okuikilijkej Jesús on polokotsin*. Kemaj okitlalijkej intlaken ipan on polokotsin*, niman okipaleuijkej Jesús para ipan onotlali. **36** Chika Jesús yetiaya ipan on polokotsin*, on tlakamej kisojtiayaj intlaken ipan ojtli. **37** Ijkuak Jesús oajsik ne kampa peua temoua on ojtli de on tepetl itoka Olivos, nochimej on miyekej nomachtijkej* opejkej pakij, niman kiyekteneuayaj Dios ikan chikauak tlajtoli ipampa nochi on tlamaisoltin yejuan okitakej. **38** On nomachtijkej* kijtouayaj:

—¡Dios ma kitiochiua on Rey yejuan uajlau ikan itokatsin toTEKO! ¡Ma onya yolseuilistli ne iluikak, niman ma Dios kiseli ueyilistli!

39 Kemaj sekimej fariseos* yejuan nemiyaj intsajlan on tlakamej okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, xkintlakaualti monomachtijkauan.

40 Pero Jesús okinmijlij:

—Nejua nemechijlia, tla yejuamej in nokamatsakuaskej, yej in temej tsajtsiskej.

Jesús ochokak ipampa Jerusalén

⁴¹Jesús sa nису yaya ne Jerusalén, niman ijkuak okontak on ueyikalpan, ochokak, ⁴²niman okijtoj:

—¡Tla tikajsikamatiskia ika ipan in tonajli ueliskia tikseliskia yolseuilistli, xtikseliskia icastigo Dios! Pero aman on omitsiyaniijkej niman xueli tikmati. ⁴³Mopan yejkos on xkuajli tonajli ijkuak on motlaelikniuan mitsyeualtsakuaskej ikan sen tepanchinantli. Yejuamej mitsyejyeualoskej niman nochiuiyan mitsuijsokiskej. ⁴⁴Yejuamej tej, hasta ixko tlajli mitskauaskej. Yejuamej kinmiktiskej on chanejkej, niman xmitskauiliskej nion sen tetl nepanijtiyas, pampa xotikmat tlen tonajli omitsnotsako Dios para mitsmakaskia temakixtilistli.

Jesús okichipau on ueyitiopan

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵Kemaj Jesús okalakito ne ijtik on ueyitiopan niman opeu kinuajkixtia on yejuan ompa tlanamakayaj niman tlakouayaj. ⁴⁶Yejua ijkin okinmijlij:

—Ipan on Yektlajkuiloljli ijkin tlajkuilolnestikaj: “Nochan itoka yes kajli kampa kichiuaskej oración.” Pero nemejuamej yonenkuepkej ken teostokajli kampa on tlachtekej niyanaj.

⁴⁷Jesús mojmotla temachtia y ipan on ueyitiopan, pero intlaleyankauan on tiopixkej, niman on temachtijkej ikan itlanauatil Moisés niman on tlayekankej ipan on ueyikalpan kitejtemouiliayaj kenijki uelis kimiktiskej. ⁴⁸Pero xkimatiyaj kenijki uelis kimiktiskej, pampa nochi tlakatl sanoyej kinekiya kakis nochi tlinon yejua kijtouaya.

Jesús niman itekiuayo

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 ¹Sen tonajli ne ipan on ueyitiopan, Jesús kinmachtia y ipan on tlakamej niman kinmijliaya on kuajli tlajtojli yejuan kitejliya ken Dios temakixtia. Intlaleyankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios, san sekan iuan on ueuetkej tlayekankej oajsikej itech Jesús, ²niman okijlijkej:

—Xtechijli, ¿tlen tekiuajyotl tikpiya para tikchiua in tlajtlamach*? ¿Akinon tej, omitsmakak on tekiuajyotl?

³Niman Jesús okinmijlij:

—Nejua no nikpiya tlen nemechtlajtoltis. ⁴Xnechijlikan, ¿akinon okuajtítlan Juan para ma tlakuateki? ¿Dios okuajtítlan, noso on tlakamej okuajtítlankej?

⁵Kemaj yejuamej opejkej ijkin kinochtakatlajtoltiaj:

—¿Kenijki tikijliskej? Tla tikijtoskej ika Dios okuajtítlan, yejua ijkin techijlis: “Tla ijkon, ¿tline* xonenkineltokakej on tlen Juan okijtoj noka nejua?” ⁶Niman tla tikijtoskej ika on tlakamej okuajtítlankej, nochimej in tlakamej techtemojmotlaskej, pampa yejuamej xometlamatij ika Juan itiotlajtojkau Dios.

⁷Yejua ika tej, yejuamej okijlijkej Jesús ika xkimatij akinon okuajtítlan Juan para ma tlakuateki. ⁸Niman Jesús okinmijlij:

—Tla ijkon, nejua no xnemechijlis akinon onechmakak teki-uajyotl para nikchiua in tlajtlamach*.

Jesús okixtij sen ejemplo intechkopa on hebreos*

yejuan xokiselijkej Cristo

(Mt 21.33-34; Mr 12.1-11)

⁹Kemaj Jesús opeu kinnojnotsa on tlakamej niman okintlalilij in ejemplo:

—Sen tlalejketl okitôkak miyek uvas, niman ijkuak yokitôkak okintlanejtij sekimej medieros para kitlajpiliskej ikan on uvas. Niman on tlalejketl onejkuanij niman oyaj ipan okse país para miyek tonaltin. ¹⁰Ijkuak oyejkok on tonajli para kitekiskej uvas, on tlalejketl okitítlan itekitkau para ma kintlajtlaniliti on medieros on kech yejua kitocaroua kiselis. Pero yejuamej okimajmailijkej on tekitletl niman okontítlankej. Xitlaj okimakakej. ¹¹Kemaj on tlalejketl okitítlan okse itekitkau, pero on tekitletl no okitlauelixnamikej niman okimajmailijkej, niman okitítlankej. Xitlaj okimakakej. ¹²Kemaj on tlalejketl okitítlan on ika yeyi itekitkau, pero on medieros de on uvasyoj no okojkokej niman okuajkixtijkej.

¹³Kemaj iteko on tlatoktli ijkin okinemilij: “¿Kenijki nikchiuas? ¡Ah, aman nikmati! Niktitlanis notlajsojkakoneu. Kas ijkuak kitaskej kitlakaitaskej.” ¹⁴Pero ijkuak on medieros okitakej on tekoneu, okinojlijkej: “In yejua ikoneu on tlalejketl. Ijkuak mikis itataj, yejua iyaxka* yes nochi in tlajli. Aman tej, ma tikmiktikan ikoneu para toyaxka yes tejuamej.” ¹⁵Yejuamej okuajkixtijkej on tekoneu ne ipan on uvasyoj, niman okimiktijkej.

Kemaj Jesús okintlajoltij:

—Aman tej, iteko on uvasyo, ¿tlinon kinchiuilis on xkuajkualtin medieros? ¹⁶Yejua yas niman kinmiktis on medieros niman on tlatoktli oksekimej kinmakas para cuidaroskej. *Ijkuak on tlakamej ijkon okakkej on ejemplo, okimatkej ika iteko on uvasyo kijtosneki Dios, niman on xkuajkualtin tekitkej kijtosneki sano yejuamej.* Yejua ika okijtojkej:

—¡Xnejli! Dios xkichiuas.

¹⁷Pero Jesús okimixtlaloj, niman okinmijlij:

—Tla xijki yes, ¿tlinon kijtosneki in Yektlajkuilojli? Ijkin tlajkuilolnestikaj:

On tetl yejuan on tepanchijkej xokiselijkej,
aman yejua yonochiu ken esquinero.

¹⁸San akinon uetsis ipan on tetl, tepojpostekis, niman tla on tetl yakaj ipan uetsis, kikuejkuechtilis.

**On fariseos* okijtlajtoltijkej Jesús tla kuajli para
kitlaxtlauaskej on impuestos para Roma**
(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

¹⁹Nimantsin on intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli kinekiyaj kajsiskej Jesús para kontsakuaskej, pampa kimatstikatkej ika on ejemplo okinteneuilij yejuamej. Pero xokajsikej, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej. ²⁰Yejuamej tej, okintitlankej on yejuan noteneuaj kuajkualtin tlakamej para okichtakaitatoj Jesús. Yejuamej okichiualtijkej itlaj ma kijto yejuan uelis ika kitemaktiliskej itech on gobernador. ²¹Yejua ika ijkin okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, tikmatstokej ika on tlen tikijtoua niman tiktemachtia yejua tlen melauak. Niman no tikmatstokej ika xkaman titechikoita* intech tlakamej, yej on tlakamej kuajli tikintitia ken Dios kineki para nouikaskej. ²²Aman xtechijli: ¿Itlanauatil Moisés techkauilia titlatlaxtlauaskej ikan impuestos para on ueyi tekiuaj César yejuan itekiuj on país Roma?

²³Pero Jesús okimat ika yejuamej ikan xkuajli inyojlo ijkon kitlajtoltiyaj san para kajkayauaskej. Yejua ika, ijkin okinmijlij:

—¿Tline nennechnekiliaj para ma nikijto itlaj yejuan ika uelis nennechteixpanuiskej? ²⁴Se xnechititikan on tomin. ¿Akinon ixayak, niman akinon itoka yejuan nestikaj ipan in tomin?

Yejuamej okijlijkej:

—On ueyi tekiuaj César de Roma.

²⁵Kemaj Jesús okinmijlij:

—Tla ijkon tej, xmakakan César on tlen iyaxka, niman xmakakan Dios on tlen yejua iyaxka.

²⁶Yejuamej tej, xouelkej okajkayajkej ika on tlen imixpan on tlakamej kijtougaya. Jej, otlamojkaitakej, pampa Jesús ijkon okiminnankilij niman xok onauatkej.

**On saduceos okitlajtoltijkej Jesús tla yolisuikej
niman noketsteuaskej on yejuan yomikkej**

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

²⁷Okitatoj Jesús sekimej saduceos yejuan kijtougaya ika xuelis yoliuiskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej. Yejuamej ijkin okijlijkej Jesús:

²⁸—Temachtijketl, ipan itlanauatil Moisés ijkin okijkuiloj para tejuamej. Tla sen tlakatl miki niman xikan ikoneuan kajteua on suatl, ikniu on tlakatl ika onkaj nonamiktis iuan on siuakauajli*, niman iuan tlaskaltis para on kokonej nemiskej ken ikoneuan yeskia on ikniu yejuan omik. ²⁹Aman tej, nemiyaj chikomemej iknijtin yejuan tlakamej. On yejuan yenkuiyotl ononamiktij, niman kemaj omik, pero on suatl xokipiyalij ikoneu. ³⁰Kemaj on ika ome teikniu ononamiktij iuan on siuakauajli*, niman no omik in teikniu, niman on suatl xokipiyalij ikoneu. ³¹Kemaj kej on ika yeyi teikniu ononamiktij iuan on siuakauajli*, niman hasta ijki okisatoj nochimej on iknijtin. Nochimej omikkej, niman nion se xokipiyalij ikoneu on suatl. ³²Kemaj on suatl no omik. ³³Ijkuak yoliuiskej* on mikatsitsimej, ¿katlejua itech tesiuau yes de on chikomemej iknijtin, pampa nochimej okipixkej ken insiuau?

³⁴Kemaj Jesús okinmijlij:

—Chika nemij ipan in tlaltikpaktli, on tlakamej niman on siuamej nonamiktiaj. ³⁵Pero ijkuak yoliuiskej* niman nokuiteuaskej intsajlan on mikatsitsimej, on yejuan Dios kinkauilis ajsiskej ne iluikak, xok nonamiktiskej, ³⁶pampa ompa xok mikiskej. Yejuamej ken ángeles yeskej. Niman yejuamej tekoneuan itech Dios pampa yoliuij niman nokuiteuaj intsajlan on mikatsitsimej. ³⁷Hasta Moisés otechmachistij ika on mikatsitsimej yoliuij

niman nokuiteuaj. Ijkuak on tlakotepajsojli tlikuitikatka, toTEKO Dios ompa okijlij Moisés ika yejua iDios Abraham, Isaac niman Jacob. ³⁸Tikmatij ika Dios xejua iminDios on mikatsitsimej, yej yejua iminDios on yoltokej, pampa para yejua melauak nochimej kipiayaj nemilistli.

³⁹Kemaj sekimej temachtijkej ikan on tlanauatijli okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, kuajli on tlen otikijtoj.

⁴⁰Niman on saduceos xok okinemilijkej itlaj más kitlajoltiskej.

Cristo teuejkakoneu itech David niman no iTEKO

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹Kemaj Jesús okinmijlij:

—¿Tline kijtjouaj ika Cristo yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis yejua teuejkakoneu itech David? ⁴²Tej, ipan on Salmos tlajkuilolnestikaj ika sano David ijkin kijtjoua:

Dios okijlij noTEKO:

“Xmotlali nikan ipan noyekma,

⁴³hasta kaman ma nimitstlali tlayekanketl intech on motlauelikniuan.”

⁴⁴Tla David ijkon okijtoj ika Cristo yejua iTEKO, tla ijkon tej, ¿kenijki Cristo ueli teuejkakoneu itech David?

Jesús okinmijlij inomachtikauan maka

nouikaskej ken omexayakyejkej

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

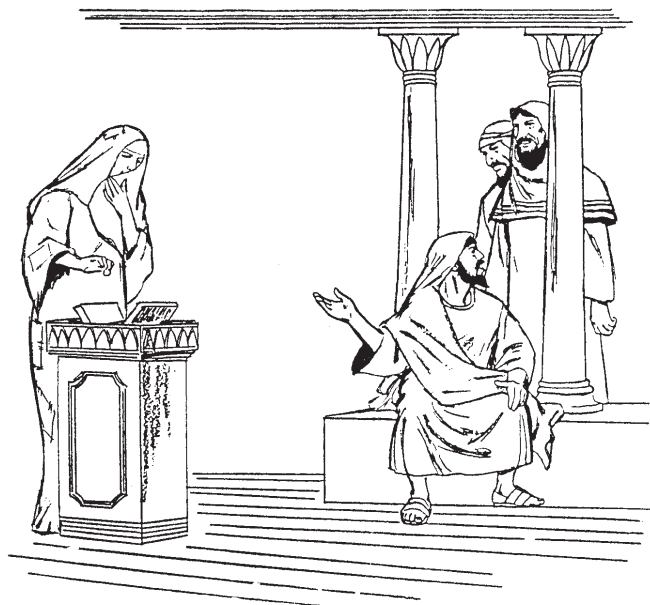
⁴⁵Nochi tlakatl tlakaktikatka ijkuak Jesús ijkin okinmijlij inomachtikauan*:

⁴⁶—Xmotakan sano nemejuamej intech on temachtijkej ikan tlanauatijli yejuan kuelitaj tlakenuueyakej kistinemij, niman kinekij ikan miyek tetlakaitalistli ma kintlajpalokan neka ipan plaza. Niman yejuamej kinekij on más kuajli sietas ne ipan on sinagogas*, niman ipan on iluimej kinekij noseuiskej ipan on más uejueyixtokej sietas. ⁴⁷Yejuamej kinchankuiliaj on siuakaualtsitsimej*, niman sanoyej* ueueyak oraciones kijtjouaj imixpan on tlakamej para on tlakamej kuajli ma tlanemilikan intech yejuamej. Yejuamej tej, más ueyi castigo kiseliskej.

On siuakualtsintli yejuan mayanki okitlalij iuentomin

(Mr 12.41-44)

21 ¹Ijtik on ueyitiopan Jesús okintak on ricos kitlaliyaj tomin ijtik on caja kampa nosentlalia on uentomin. ²No ijki okitak sen mayanki siuakualtsintli* yejuan okontlalij san ome cobre tomin ijtik on caja. ³Niman yejua okijtoj:



*In siuatl mayanki okitemakak iuentomin
san kanochi on tlen kipyaya (21.2)*

—Ika tlen melauak nemechijlia ika in mayanki siuakualtsintli más ueyi okitlalij iuentomin xken nochimej. ⁴Nochimej on oksekimej okitlalijkej inuentomin yejuan yokinsobraroj, pero in siuatl, maski mayanki, okitemakak nochi tlen kipyaya para ika nemis.

Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*

ika on ueyitiopan xoxotonis

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵Ijkuak sekimej inomachtijkauan* tlajtlajtojtikatkej de on ueyitiopan niman ken tlachijchijtlí katka ikan on kualtetsitsimej

temej niman ika on kualtsitsimej itlajmachyouan* yejuan ompa onotetlayokolijka ken ofrendas, Jesús okijtoj:

⁶—Yejkos on tonajli ijkuak nochi on tlen amantsin nenkitstokej xoxotonis, niman nion sen tetl xnokauas ipan okse tetl.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tlinon
nochiuas ijkuak ye nisiu tlatlalpoliuis
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)**

⁷Kemaj okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, ¿kamanon nochiuas? ¿Tlen tlamausojli nesis ijkuak in tlajtlamach* ye peuas nochiuas?

⁸Jesús okijtoj:

—Xmotakan sano nemejuamej, niman maka nenkimokauiliskej mechkajkayauaskej, pampa uajlaskej miyekej yejuan ikan noTokatsin kualijtojtiaskkej: “Nejua niCristo”, niman “Aman yoyejkok on tonajli.” Pero nemejuamej maka xuiyan inuan. ⁹Niman ijkuak nenkakiskej ika onkaj nouijsokilistin niman revoluciones, maka nemomojtiskej. Tej, nochi on ika onkaj achtopa nochiuas. Pero ijkuak ijkon nochiuas, xnimantsin poliuis in taltikpaktli.

¹⁰Jesús oksejpa más okijtoj:

—On reyes nouijsokiskej iuan oksekimej reyes, niman on países nomijmiktiskej iuan oksekimej países. ¹¹Temojtij tlalolinis miyekan, niman onyas apistli niman miyek kualolistli miyekan. Niman ne ipan cielo* miyek tlajtlamach* temojtij nesis, niman uejueyi tlamausoltin.

¹²’Pero chika ajsi para nochiuas nochi in, mechtlaueiltotokatinemiskej, niman mechtlaueiltaskej niman tlajtlamach* ika mechtlajyouiltiskej niman mechtlajtlakolmakaskej impan on sinagogas*. No ijki mechtsajtsakuaskej, niman imixpan on reyes niman gobernadores mechuikaskej. Nochi in nochiuas san nopampa. ¹³Ijkuak ijkon nemopan nochiuas, uelis noka nentenojnotsaskej. ¹⁴Tej, xmoyolchikauakan para maka sa nenkomatstiaskej tlen tlajtojli nenkijoskej para nemomanauiskej. ¹⁵Ijkon xmoyolchikauakan, pampa on tlen tlajtojli niman tlatmatkilistli* mechpolos, nejua nemechmakas yejuan nion se nemotlaueilikniu xuelis kixikos nion xuelis kixnamikis. ¹⁶Nemejuamej hasta nemotajuan, nemokniuan, on yejuan ken nenkinta niman nemotlajsojkaikniuan* sano yejuamej mechemakaskej. Niman sekimej nemejuamej mehmiktiskej. ¹⁷Niman san pampa nennechneltokaj, nochi tlakatl

mechtlauelitas. ¹⁸ Pero nion se nemotson xpoliuis. ¹⁹ Niman tla nochipa nemelajkanemij ikan nemotlaneltok, nenkiseliskej on nemilistli yejuan para nochipa.

²⁰ Ijkuak nenkitaskej ika miyekej soldados yokiyejyeualojkej Jerusalén, ijkuakon xmatikan ika saniman kixoxotoniskej. ²¹ Ijkuakon, yejuan nemiskej Judea ma ontlatlaksakan neka ipan tepemej. Niman yejuan nemiskej Jerusalén ma kisikan ompa, niman on yejuan nemiskej ipan campo maka ma kalakikan oksejpa ne Jerusalén. ²² Ijkon xchiuakan, pampa ipan on tonajli onyas castigo. Ijkuakon, nocumpliros nochi tlen tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli. ²³ Lástima para on siuamej koneuajkej ipan on tonajli, niman on siuamej yejuan tlachichitiaj, pampa ipan on tonajli miyek tlajyouilistli onyas ipan in país niman sen temojtij castigo kipyaskej on hebreos*. ²⁴ Sekimej mikiskej ipan nouijsokilistli, niman oksekimej kinuikaskej ken esclavos ipan miyek países. Niman on yejuan xhebreos* kichojcholoskej on ueyikalpan Jerusalén hasta kaman tlamis nocumpliros on tonaltin kech okintlalilijkej.

**Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*
kenijki uajlas oksejpa**

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

²⁵ Kemaj onyas tlamauisojli temojti ipan tonaltsintli, ipan metstli, niman impan on sitlalimej. Niman nikan ipan in tlaltikpaktli on chanejkej ipan on países xkimatiskej tlinon kichiuaskej niman sanoyej* nomojtiskej, pampa sanoyej temojtij kakistis on mar niman ken noketsteuas. ²⁶ Chika nochi tlakatl kitaskej on tlen nochiuas ipan in tlaltikpaktli, yolpopoliuiskej ikan innemojtil, pampa hasta nochi on kech ika kojtitikaj on cielo* nolinis. ²⁷ Kemaj nechitaskej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, niuajlas ipan sen moxtli ikan noueyi poder niman ikan noueyilis. ²⁸ Ijkuak peuas nochiuas in tlajtlamach*, xmoyoleuakan niman sa xonajkotlachixtiakan, pampa saniman mechmakixtiskej.

²⁹ Kemaj Jesús okintlalilij in ejemplo:

—Xkitakan on kojtlakijlotl itoka higuera* niman on oksekimej kojtlakijlomej. ³⁰ Ijkuak nenkitaj selia on kojtlit*, sano nemejuamej nenkimatij ika ye nису xompantlaj yes. ³¹ Sano ijki, tej, ijkuak nenkitaskej ye nochijtikaj on tlamauisoltin temojtli yejuan yonemechijlij, xmatikan ika ye nису para Dios tlamandaros.

³²Ika tlen melauak nemechijlia ika nochi in tlamausoltin nochiuas ijkuak xe mikij in tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. ³³On cielo niman in tlaltikpaktli popoliuis, pero notlajtol xkaman popoliuis.

³⁴Xmotakan sano nemejuamej. Maka xmoyoltechikauakan ika on tlen xkuajli, nion maka xtlauantinemikan, nion itlaj xkomatstiakan on tlen ika nemotekipanoskej para maka uajlas on tonajli ijkuak xnenkimatstokej. ³⁵Ijkon ken sen tlatlalilistli* kajsí sen yolki ijkuak on yolki kinemilia ika kuajli nemi, no ijki yejkos on temojtij tonajli ipan nochi kech tlakatl yejuan chanti ipan in tlaltikpaktli. ³⁶Nemejuamej tej, xnemikan listos. Niman nochipa xchijtiakan oración para ijki uelis nemomanauiskej ipan nochi on tlajyouilistli yejuan nochiuas, niman para nenmotlaliskej nixpan ijkuak nemechyolkuitis nejua yejuan oninochiu Tlakatl.

³⁷Mojmostla Jesús temachtiaya ipan on ueyitiopan, niman ipan tlayoua yaya ipan on tepetl itoka Olivos. ³⁸Niman mojmstla saniman kualkan nochi tlakatl yaya ne ueyitiopan para konkakiya Jesús.

**On hebreos* tlayekankej san se ueyi
onotlatolmakakej para kimiktiskej Jesús**
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 ¹Ye nisiu katka para nochiuas on iluitl ijkuak kikuaj on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. On iluitl itoka Pascua*. ²Niman inltayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli kitejtemouiliayaj kenijki kimiktiskej Jesús, san ichtaka*, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej.

³Kemaj Satanás ijtik okalak Judas. Judas no itoka Iscariote, niman yejua inuan on majtlaktli uan ome nomachtijkej* tlapo-uajli katka. ⁴Yejua oyaj okintato on inltayekankauan on tiopixkej niman on yejuan tlayekankej ipan on ueyitiopan para okintlaj-tlajtouilito kenijki uelis kinmaktilis Jesús. ⁵Yejuamej okuelitakej, niman onotlajtolmakakej para Judas kimakaskej tomin. ⁶Judas teuan onokalaktij, niman opeu kitejtemoua kamanon kuajli para kitemaktilis Jesús ijkuak on tlakamej xnemiskej iuan.

**Jesús otlakuaj inuan inomachtijkauan*
ipan on iluitl itoka Pascua***
(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

⁷Oyejkok on tonajli para on iluitl yejuan nochiua ijkuak kikuaj on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. Niman ipan on tonajli ika

onkaj kiuentlaliaj on borreguito para kikuaj ipan on iluitl Pascua*.

⁸Niman Jesús okititlan Pedro niman Juan, niman okinnauatij:

—Xuiyan, xchijchuiatij on tlakuajli para tikuaskej ipan in iluitl Pascua*.

⁹Yejuamej okijlijkej:

—¿Kanon tikneki ma tikchijchuiatij?

¹⁰Jesús okinmijlij:

—Ijkuak nemejuamej nenkalakiskej ipan on ueyikalpan, nenkinamikiskej sen tlakatl yejuan kikti sen tsotsokojli ikan atl. Xkuitlapanuikan, hasta ne kampa onkalakis, ¹¹niman iteko on kajli ijkin xkijlikan: “On toTemachtijkau ijkin mitstlajoltia: ¿Kanon onkaj on kalijtik kampa nikonkuas on tiotlak tlakuajli ipan in iluitl Pascua* inuan on nonomachtijkauan?” ¹²Niman yejua mechititis sen ueyi kalijtik ne tlapani kampa ye kuajli tlaojonkaj. Ompa xchijchiuakan on tlakuajli.

¹³Yejuamej tej, oyajkej niman ijki okinextijkej ken Jesús okinmijlij. Ompa okichijchijkej on tlakuajli para otlakuajkej ipan on iluitl Pascua*.

¹⁴Niman ijkuak oajsik on hora para tlakuaskej, Jesús onoseuij itech on mesa inuan inomachtijkauan*. ¹⁵Kemaj Jesús okinmijlij:

—¡Sanoyej niknekiya nemouan nitlakuas ipan in iluitl pascua, chika xe nitlajyouiya! ¹⁶Pampa aman nemechijlia ika xok oksejpa nemouan nikuas hasta on tonajli ijkuak nocumpliros on tlen in tlakuajli kijtosneki ne kampa Dios tlamandaroua.

¹⁷Kemaj okontilan sen copa yejuan kipiya vino, niman ijkuak yokimakak tlaxtlauijli Dios, ijkin okijtoj:

—Xkonikan in vino niman xmopanoltijtiakan. ¹⁸Nejua tej, nemechijlia ika xok nemouan nikonis iyayo in uvas hasta ijkuak Dios peuas tlamandaras.

¹⁹Kemaj okontilan on pan, niman ijkuak yokimakak tlaxtlauijli Dios, okitlatlapan niman okinmakak. Kemaj ijkin okinmijlij:

—Yejua in pan kijtosneki ken yejua notlalnakayo yejuan nouentlalis nemopampa. Xkuakan in para ika xnechelnamikikan.

²⁰Ijkuak yotlakuajkej, no ijki okinmakak on copa niman okijtoj:

—In tlen aman nenkoniskej ika in copa kijtosneki on yenkuik pacto* yejuan peua ikan noyesyo, niman san nemopampa toyauis.

²¹Xkitakan, aman on tlakatl yejuan nechtemaktilis, nouan nemi ipan in mesa. ²²Ijkon tej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl

nimikis ken Dios otlanauatij, pero ¡lástima para on tlakatl yejuan nechtentaktilis!

²³ Kemaj yejuamej opejkej kinotlajtoltiaj akinon on yejuan kitemaktilis.

**Inomachtijkauan Jesús onotenkuikuikej
de on akinon más ueyixtias
(Mt 20.25-28; Mr 10.42-45)**

²⁴ Kemaj yejuamej opeu notenkuikuij de on akinon más ueyixtias. ²⁵ Pero Jesús okinmijlij:

—On reyes yejuan xhebreos* nochiuaj ken inteko on países niman chikauak kinmandarouaj on tlakamej. Niman on tlayekankej sano yejuamej noteneuaj ken kuajkualtin tlakamej. ²⁶ Pero nemejuamej xmechtocaroua ijkon nemouikaskej. Jej okseneka xmouikakan. Yejuan nemotsajlan más ueyixtikaj noneki nouikas ken xueyixtikaj, niman yejuan tlamandaroua noneki nouikas ken on yejuan tepaleuiketl. ²⁷ ¿Akinon tej, más ueyixtikaj, on tlayekanketl yejuan tlakua ipan mesa, noso on tetlamakaketl? Nikijtousa ika on tlayekanketl yejuan tlakua. Pero nejua, maski ninemotlayekankau, ninemi nemotsajlan ken se yejuan tetlamaka.

²⁸ Nemejuamej nochipa nouan yonentlajyouijtinkej. ²⁹ Yejua ika tej, nejua nemechmaka sen tekiuajyotl ken noTajtsin onechmakak. ³⁰ Nenmatliskej niman nentlakuaskej ipan nomesa. Niman nemotlaliskej ipan on uejueyixtokej sietas para nenkin-yolkuitiskej niman nenkintlajtlakolmakaskej on majtlaktli uan ome tribus* de Israel.

**Jesús okijlij Pedro ika kinenekis yexpa
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)**

³¹ ToTEKO no okijlij Pedro:

—Simón, Simón, xkaki. Satanás nemoka yotlajtlan para mechtsejtselos ken itlaj trigo kitsejtselouaj, ³² pero nejua moka yonitlajtlan itech Dios para maka tikpolos motlaneltok. Niman ijkuak oksejpa yotiuajlaj notech, xkimpaleui mokniuan para ma melajkanemikan.

³³ Simón okijlij:

—NoTEKO, nejua ninemi listo para mouan nechtsakuaskej niman hasta para mouan nimikis.

³⁴ Niman Jesús okijlij:

—Pedro, nejua nimitsijlia ika sano aman ikuak xe tsajtsi on kaxtil*, tejua tinechnenekis yexpa ika xtinechixmati.

Ye uajlau on tetlatlatalistli

35 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ikuak onemechtitlan niman onemechijlij maka xkitkikan itlaj bolsa, nion tomin, nion kaktin, çitlaj omechpoloj?

Yejuamej okijtojkej:

—Ka, xitlaj otechpoloj.

36 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Pero aman tla tikpiya mobolsa niman motomin, xkikti, niman tla xtikpiya moespada xnamaka motlaken para xkoua moespada.

37 Pampa nejua nemechijlia ika on tlen noka tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilolji ika onkaj nochiuas. On Yektlajkuilolji ijkin kijtousa: “Inuan xkuajkualtin tlakamej okipojkej.” Nochi tej, tlen noka tlajkuilolnestikaj nocumpliros.

38 Kemaj, yejuamej okijtojkej:

—Xkita toTEKO, nikan onkaj ome espadas.

Yejua okinmijlij:

—¡Ah, xnenkajsikamatij tlinon nikijtosneki! Maski ma ijki.

Jesús okichiu oración ne Getsemaní

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 Kemaj Jesús okis, niman oyaj ipan on tepetl itoka Olivos inuan on inomachtijkauan* ken miyekpa okichiu. **40** Ikuak oajsik, okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xchiuakan oración para maka mechtlajkalis Satanás ipan tlajtlakojli.

41 Kemaj Jesús okintlalkauij uejka ken se ika mauejka ijkuak tlamotla ikan tetl, niman onotlakuantelkets niman onoueyika-tsajtsilij*. **42** Niman okijtoj:

—NoTajtsin, tla tikneki, xnechmanauí para maka nikijyous in tlen sanoyej* teajman. Pero maka nochiuas ken nejua nikneki, yej ma nochiua ken tejua tikneki.

43 Kemaj sen ángel yejuan oualeu iluikak, okinotitij niman okimakak yolchikaualistli. **44** Niman pampa yejua sanoyej noyol-kokojtikatka, más sanoyej chikauak noueyikatsajtsiliaya. Yejua noueyikatsajtsiliaya hasta nitoniaya, niman itonil katka ken yestli yejuan chipiniya ipan tlajli.

⁴⁵ Ijkuak otlan noueyikatsajtsilia, ouajnotelkets, niman oyaj intech inomachtijkauan*. Ijkuak intech oajsik, okintak kochtokej, pampa sanoyej yoajmankasiaukaj. ⁴⁶ Kemaj okimijlij:

—¿Tline* nenkochtokej? Xmokuiteuakan, niman xchiuakan oración para xmechtlanis on tetlatlatalistli.

Jesús okajsikej

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesús sanken* tlajojtikatka, ijkuak miyek tlakatl itech oajsik. Niman Judas yejuan inuan on nomachtijkej* tlapouajli katka, uajlaya tlayakapan, niman okinisiuuj Jesús para okitenkuaj*.

⁴⁸ Niman Jesús okijlij:

—Judas, ¿jkon tinechtenkua* para tinechtemaktilia nejua yejuan oninochiu Tlakatl?

⁴⁹ Ijkuak inomachtijkauan* Jesús yejuan ompa iuan nemiya okitakej tlen ye nochijtikaj, okijlijkej:

—ToTEKO, ¿ma titeixnamikikan ikan espada?

⁵⁰ Niman semej yejuamej okinakastsontek sen tlakatl itlakeual on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Okitekij iyekmanakas.

⁵¹ Pero Jesús okijtoj:

—Xmoteltikan. Ma ijki.

Kemaj Jesús okimatokij inakas on tlakeuajli niman okipajtij.

⁵² Kemaj ijkin okinmijlij intlayekankauan on tiopixkej, niman on tlayekankej ipan on ueyitiopan niman on ueuetkej tlayekankej yejuan oualajkej okanakoj:

—¿Onennechajsikoj ikan espadas niman kojtin* ken yakaj nitlachteketl yeskia? ⁵³ Mojmotla nemouan ninemiya ne ipan iueyitiopan Dios, niman xonennechajsikej, pero ipan in hora Dios mechkauilia nenkichiuaj on tlen nenkinekij. Aman ipoder Satanás tetlani.

Pedro okinenek* Jesús

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Kemaj okajsikej Jesús, niman okuikakej ichan on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Niman Pedro san uejka kuitlapanuij-tiaya. ⁵⁵ Ompa itlajkotian on kiauak otlatlatijkej, niman iyeualkan on tlitl onotlajtlalijkej, niman Pedro no ompa intsajlan onotlali. ⁵⁶ Kemaj ijkuak sen suatekichiuilijketl okitak Pedro yeuatikaj itech on tlitl, okixkechij niman okijtoj:

—In tlakatl no ompa iuan nemiya.

⁵⁷Pero Pedro okinenek* niman okijtoj:

—Siuatl, nejua xnikixmati.

⁵⁸Achijtsin más sakin*, kej okse okitak Pedro niman okijlij:

—Tejua no inuan tikistinemiya.

Pero Pedro okijtoj:

—Ka tlakatl, xnejua.

⁵⁹Kanaj ipan se hora sakin*, kej okse okichikajkaijtoj:

—In tlakatl melauak iuan kistinemiya, pampa yejua no ualeua Galilea.

⁶⁰Kemaj Pedro okijtoj:

—Tlakatl, xnikmati tlinonon tikijtojtikaj.

Kemaj nimantsin ijkuak Pedro sanken* tlajtojtikatka, otsajtsik on kaxtil*. ⁶¹Kemaj toTEKO onomalakachoj niman okontak Pedro. Ijkuakon Pedro okelnamik on tlen yejua yokijlijka: “Sano aman ijkuak xe tsajtsi on kaxtil* tejua tikijtos yexpa ika xtinechixmati.”

⁶²Kemaj Pedro okis ompa niman sanoyej oajmankachokak.

On policías ika ouetskakej niman okuijuitekej Jesús

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

⁶³On tlakamej yejuan cuidarouayaj Jesús ika ouetskakej niman okuijuitekej. ⁶⁴Okixtlapachojkej niman okixayakuijuitekej, niman ijkin okijlijkej:

—Xtlajto tiotlajtojketl. Xtechijli akinon omitsmailij.

⁶⁵Niman miyek okseki tlamach kijliayaj para kuijuikaltiyaj.

Jesús okuikakej imixpan on más uejueyi tekiauajkej ipan on Sanedrín*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶Ijkuak ouajtlanes, on ueuetkej tlayekankej hebreos*, niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauajtiji onosentlalijkej niman okuikakej Jesús imixpan on más uejueyi tekiauajkej ipan on Sanedrín*. Ompa ijkin okitlajtojtijkej Jesús:

⁶⁷—Xtechijli tla tejua tiCristo.

Yejua okinmijlij:

—Tla nemechijlis ika nejua niCristo, xnennechneltokaskej.

⁶⁸Niman tla itlaj nemechtlajtojtis, xnennechnankiliskej nion xnennechmakauaskej. ⁶⁹Pero desde aman nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninotlalis iyekmakopa on Dios yejuan nochi ueli kichiu.

70 Kemaj nochimej okijlijkej:

—¿Tla ijkon, tejua titeKoneu itech Dios?

Jesús okinmijlij:

—Kemaj. Ijki ken nemejuamej nenkijtouaj.

71 Kemaj yejuamej okijtojkej:

—Xpoliuij más tlateixpanuijkej. Aman sano tejuamej yotikakej tlen kijtoua.

Jesús okuikakej itech Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 ¹Kemaj nochimej ouajnotelketskej niman okuikakej Jesús ixpan Pilato. ²Ompa ijkin opeu kiteixpanuiyaj Jesús, niman kijtouayaj:

—In tlakatl otikakej kimajkomantinemi in tochanejkauan*. Kimijlia ika xkitocaroua tiktlaxtlauaskej on impuestos itech César itekiuaj on país de Roma. Niman no noteneua yejua Cristo, sen rey.

³Niman Pilato okitlajoltij:

—¿Tejua tiinRey on hebreos*?

Jesús okinankilij:

—Ijki ken tejua tikijtoua.

⁴Kemaj Pilato okinmijlij on intlayekankauan on tiopixkej inuan on tlakamej:

—Xitlaj* niknextilia tla itlaj xkuajli okichiu in tlakatl.

⁵Pero yejuamej más notenkojtiliayaj para más okiteixpanuijkej:

—Ikan itlamachtil kajkomantinemi nochi tlakatl chanej* Judea. Ouajpeu ne Galilea, niman aman hasta nikan yoyejkok.

Jesús ixpan Herodes

⁶Ijkuak Pilato ijkon okak, otlajtlan tla Jesús chanej* Galilea.

⁷Ijkuak okijlijkej ika melauak yejua chanej* Galilea, okitlanilij Herodes on gobernador de Galilea, yejuan ipan on tonaltin nemiya ompa Jerusalén. ⁸Ijkuak Herodes okitak Jesús, sanoyej* opak, pampa miyek tonaltin kinektinemiya kitas. Yokimachistijkaj de on miyek tlajtlamach* tlen okichiu, niman yejua ika kinektinemiya kitas ma kichiu sen milagro. ⁹Miyek tlajtlamach* okitlajoltij, pero Jesús xitlaj* ika okinankilij.

¹⁰On intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli yejuan ompa nemiayaj sanoyej kiteixpanuiyayaj.

¹¹Kemaj Herodes iuan isoldados okipijpinaijkej niman ika

onajauiltijkej. Kemaj okitlakentijkej ken sen rey ikan tlakentli* patioj. Niman Herodes oksejpa okititlan Jesús itech Pilato. ¹²Sano ipan on tonajli Pilato niman Herodes onoyolseuijkej pampa achtoj yejuamej notlaueleitayaj.

Pilato okitemaktij Jesús para ma kimiktikan

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³Kemaj Pilato san sekan okinsentlalij intlayekankauan on tiopixkej, on tekiuajkej niman on tlakamej, ¹⁴niman ijkin okinmijlij:

—Ijkuak onennechajuikilijkej in tlakatl, onenkijtojkej ika yejua kimajkomantinemi on tlakamej. Pero nemixpan yonikyolkuitij, niman nion se tlajtlakojli yejuan ika nenkiteixpanuiyaj xoniknextilij. ¹⁵Nion Herodes xokinextilij tlajtlakojli, pampa oksejpa yonechajtitlanilij. Xkitakan, xitlaj* okichiu yejuan kitocaroua para mikis. ¹⁶Aman nicastigaros, niman kemaj nikmakauas.

¹⁷Pilato ika onkatka para kinmakauilis on tlakamej ipan on iluittl sen tlakatl yejuan tsakutikaj. ¹⁸Pero nochimej opejkej san sekan ijkin tsajtsij:

—¡Maka xmakaua Jesús, yej xmakaua Barrabás!

¹⁹(Barrabás tsakutikatka pampa onoketstejka para kixtiskia on tekiuaj de Jerusalén, niman pampa otemiktijka.) ²⁰Pilato oksejpa okinnots on tlakamej, pampa kinekiya kimakauas Jesús. ²¹Pero yejuamej oksejpa más chikauak otsajtsikej:

—¡Xkajkopilokan ipan kojnepanojli* para ma miki! ¡Xkajkopilokan ipan kojnepanojli* para ma miki!

²²Pilato ika yexpa ijkin okinmijlij:

—¿Tline*? ¿Tlinon tej, xkuajli okichiu? Nejua xoniknextilij tlajtlakojli yejuan kitocaroua para mikis. Yejua ika san nicastigaros, niman kemaj nikmakauas.

²³Pero yejuamej onotenkojtijkej niman otlanauatijkej ma kajkopilokan. San seknek sanoyej otsajtsikej inuan intlayekankauan on tiopixkej, niman tlen okinekej ma nochiu, onochiu. ²⁴Pilato onokalaktij niman okichiu ijkon ken yejuamej kinekiyaj. ²⁵Ijkon tej, Pilato okimakau on tlakatl yejuan tsakutikatka pampa onoketstejka para kixtiskia on tekiuaj de Jerusalén, niman pampa otemiktijka. Okimakau on yejuan okitlajtlankej niman Jesús okinmaktij ken yejuamej okinekkej.

Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Ijkuak kuikatikatkej Jesús para konajkopiloskej ipan kojnepanojli*, okinauatijkej sen tlakatl itoka Simón yejuan chanej* katka de on kalpan Cirene. Yejua oualeu ipan campo. Okichiualtijkej ma kechpajnotiu on kojnepanojli* niman oyaj ikuitlapan Jesús.

²⁷ Miyekej tlakamej okuitlapanuijkej inuan miyekej siamej yejuan ipampa chokatiayaj niman najmantiayaj. ²⁸ Pero Jesús ouajnokuep niman okinmijlij:

—Siamej de Jerusalén, maka xchokakan nopampa, yej sano nemejuamej nemopampa xchokakan niman impampa nemo-koneuan. ²⁹ Ijkon xchokakan pampa yejkos on tonajli ijkuak ijkin nijtos: “Dios kintiochia on siamej yejuan xtlaskaltiaj, on siamej yejuan xkaman kanaj inkonetsin niman on yejuan xkaman tlachichitiaj.” ³⁰ Kemaj on tlakamej peuas kimijliskej on tepemej: “Topan xxinikan”, niman no kimijliskej on tepetsitsintin: “Xtechiyanakan.” ³¹ Tla nejua yejuan xnikiya tlajtlakojli nikselia in tlajyouistli, tla ijkon, ¿tlinon impan nochiuas on oksekimej yejuan kipiayj tlajtlakojli?

³² San sekan iuan Jesús no kuikayaj ome xkuajkualtin tlakamej para kinmiktiskej. ³³ Ijkuak oajsikej ne kampa itoka “Mikatsontekomatlan”, ompa Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli, niman on omemej xkuajkualtin tlakamej no okinmajkopilojkej. Se nemiya iyekmakopa Jesús niman okse ipan iopochmakopa. ³⁴ Niman ijkuak Jesús ye kajkopilojtikatkej okijtoj:

—NoTajtsin, xkintlapojpolui, pampa xkimatij tlinon kichiuaj.

Niman on soldados onotlatlankej para okitakej cada se tlinon kiktis de on itlaken Jesús. ³⁵ On tlakamej yejuan ompa nemiyaj kitstikatkej nochi tlen onochiu, niman on tekiuajkej sanoyej ika uetskayaj Jesús ika in tlajtojli:

—Yejua okinmakixtij oksekimej. Aman tej, tla melauak yejua Cristo yejuan Dios okitlapejpenij, sano yejua ma nomakixti.

³⁶ On soldados no ika uetskayaj. Yejuamej kinisiuiyayaj niman kojonitiayaj vinagre. ³⁷ Niman ijkin kijliayaj:

—Tla tejua tiinRey on hebreos*, sano tejua xmomakixti.

³⁸ Niman ikuapan onkatka sen tlajkuilojli, ikan tlajtojli* griego, latín niman hebreo. On tlajtojli ijkin kijtouaya: “In yejua inRey on hebreos*.”

39 Se de on xkuajkualtin tlakamej yejuan ompa iuan pilkayaj, ijkin kijixkomakaya:

—Tla tiCristo, sano tejua xmomakixti, niman tejuamej no xtechmakixti.

40 Pero on okse xkuajli tlakatl okajuatiyaj icompañero, niman ijkin okijlij:

—¿Xtikmakajsi Dios, maski sano yejua castigo tikijyouiia?

41 Tejuamej techmelaua* ijkin ma titlajyouikan pampa on tlen xkuajli otikchijkej, pero in tlakatl xitlaj* tlajtlakojli kipiya.

42 Kemaj on tlakatl okijlij Jesús:

—Jesús, xnechelnamiki ijkuak peuas titlamandaros ken Rey.

43 Niman Jesús okinankilij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia ika aman nouan tinemis ne iluikak.

Jesús omik

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Ijkuak kanaj tlakualispan katka, otlayouatiak nochiuiyan hasta ijki oajsik yeyi hora ika tiotlak. **45** On tonaltsintli xok tlachaya, niman ne ijtik on ueyitiopan on yekcortina ouajtlaj-kotetsayan. **46** Kemaj Jesús otsajtsik chikauak:

—NoTajtsin, ipan momatsin nimitsmaktilia nonemilis.

Ijkuak ijkon okijtoj, ouajnomikilij.

47 Ijkuak on soldadojtlayekanki romano okitak tlinon onochiu, ijkin okueyilij Dios, niman okijtoj:

—Ika tlen melauak, in tlakatl yolchipauak katka.

48 Kemaj on tojlamej yejuan ompa nemiyaj niman okitakej tlinon onochiu, noyelpanuitekiyaj pampa sanoyej najmanayaj, niman oyajyajkej inchan. **49** Pero nochimej iteixmatkauan Jesús, niman on siuamej yejuan ouapejkej kuajuikatiyaj de ne Galilea, san uejka konitstikatkej on tlajtlamach*.

Okitlaltokakej Jesús

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Nemiya sen kuajli tlakatl itoka katka José yejuan nochipa onouikak ken kitocaroua. Yejua chanej* katka ipan on kalpan itoka Arimatea ne Judea. Yejua tlapouajli katka intech on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*. **51** Maski yejua tlapouajli katka intech on uejueyi tekiuajkej, yejua xokuelitak on tlen okinemilijkej on

oksekimej, nion on tlen okichijkej. Yejua kichaya kamanon peuas tlamandaros Dios. ⁵²Niman yejua oyaj itech Pilato, okitlajtlalilito itlalnakayo Jesús. ⁵³Ijkuak yokuajtemoltij on itlalnakayo Jesús ne ipan on kojnepanojli*, okitetejkuix ikan sen tela patioj, niman kemaj okauato ijtik sen teostotl kampa xe kaman yakaj kitokayaj. ⁵⁴Yoajsika on tonajli ijkuak notlatlajtlaliliskej para kejeuaskej on tonajli sábado yejuan ye nisiu katka para peuas.

⁵⁵On siamej yejuan ouajpekej kuajuikatiaya Jesús desde ne Galilea, no oyajkej iuan José. Yejuamej okitatoj on tlalkontli, niman kenijki okitlalijkej itlalnakayo Jesús. ⁵⁶Niman ijkuak onokuepekej inchan, okikuektlalijkej on ajuiyalistli tsakuanki niman aceite para itlalnakayo Jesús. Kemaj ken tlanauatia itlanauatil Moisés, onoseuijkej ipan on tonajli sábado.

Jesús oyoliu niman onokuiteu ipan tlalkontli

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

24 ¹Ipan on achtoj tonajli ipeuyan on semana, on siamej sanoyej* uelipan oyajkej itech on tlalkontli. Yejuamej okiktikej on chaulistli ajuiyak yejuan okikuektlalijkej. Niman no okinuikakej oksekimej siamej. ²Ijkuak ompa oajsikej, okitakej ika on tetl yejuan ika tentsakutikatka on tlalkontli yokejkuanijkaj. ³Yejuamej okalakitoj ijtik on tlalkontli, pero xokinextijkej itlalnakayo Jesús. ⁴Chika yejuamej xkajsikamatijaj tlinon onochiu, nimantsin omemej tlakamej ikan petlanki tlakentli* ouajnonextijkej ompa intech majmanijaj. ⁵On siamej onopachojkej hasta ipan tlajli. Pero on tlakamej okinmijlijkej on siamej:

—¿Tline* intsajlan on mikatsitsimej nenkitejtemouaj on yejuan yoltikaj? ⁶Yejua xnikan nemi. Yejua tej, yoyoliu* niman yonokuiteu. Xkelnamikikan tlinon omechijlij ijkuak sanken* nemiya nemouan ne Galilea. ⁷Omechijlij ika yejua yejuan onochiu Tlakatl ika onkatka kitemakaskej ipan inmauan on tlajtlakolejkej, niman ika kajkopiloskej ipan kojnepanojli*, niman ipan yeyi tonajli yoliuis* niman nokuiteuas ipan itlalkon.

⁸Kemaj on siamej okelnamikkej on tlen Jesús okinmijlijka. ⁹Niman ijkuak youajnokuepatoj de itech on tlalkontli, nochi okintlajtlajtouilijkej on majtlaktli uan se apóstoles* niman nochimej on oksekimej. ¹⁰On siamej yejuan okinmachistitoj on apóstoles yejuamej in katkaj: María Magdalena, Juana niman María on inanaj Santiago inuan on oksekimej siamej. ¹¹Pero on apóstoles*

san okinuejuetskilijkej ika on tlen yejuamej okinmijijkej niman xokineltokakej.

¹² Pero Pedro ouajnotelkets niman onotlaloj hasta itech on tlalkontli. Ijkuak yejua onopachoj para ontlachix ijtik on tlalkontli, san okitak on vendas de lino yejuan ika okitejkuixkaj Jesús. Kemaj yejua onokuep niman tlamojkaitaya ipampa on tlen onochiu.

**Jesús okinnotitij omemej tlaneltokakej
yejuan yayaj para Emaús
(Mr 16.12-13)**

¹³ Sano ipan on tonajli, omemej tlaneltokakej yayaj para on kalpan itoka Emaús, yejuan onkaj kanaj majtlaktli uan se kiló-metros de Jerusalén. ¹⁴ On omemej tlajtlajtojtiayaj de nochi on tlen onochiu. ¹⁵ Chika yejuamej tlajtlajtojtiayaj niman notenkui-kuitiayaj ika in tlajtlamach*, sano Jesús okinnisiuij niman opeu inuan nejnemi. ¹⁶ Niman maski kitayaj Jesús, ken itlaj kintsakuiliaya para xkixmatiyaj akin yejua. ¹⁷ Kemaj Jesús okinmijij:

—Chika nemejuamej nennejnemij, ¿tlinon ika nemotenkui-kuitiuij? ¿Tline nemajmanaj?

¹⁸ Se de yejuamej, itoka Cleofas, okinankilij:

—Nochi tlakatl kimatstikaj tlinon yonochiu ipan in tonaltin ne Jerusalén. ¿Tlen san tejua de nochi kech ompa chantij ne Jerusalén xtikmati on tlen yonochiu?

¹⁹ Niman Jesús okinmijij:

—¿Tlinon tej, onochiu?

Niman yejuamej okijlijkej:

—On tlen ipan onochiu Jesús yejuan ualeua Nazaret. Yejua sen tiotlajtojketl katka niman ixpan Dios niman imixpan on tlakamej okipix ueyi poder ika on tlen kichiuaya niman ika on tlen kijtougaya. ²⁰ Pero intlayekankauan on tiopixkej niman on tekiuajkej ipan on ueyitiopan okitemaktijijkej intech on tekiuajkej para okitlajtlakolmakakej para mikis niman para okajkopilojkej ipan kojnepanojli*. ²¹ Tejuamej tikuitiayaj yejua kimakixtis in país de Israel. Niman aman ye kipiya yeyi tonajli ika ijkon onochiu. ²² Maski no ijki sekimej siuamej yejuan touan nopouaj otech-mojkatlachaltijkej aman. Ijkuak sanimantsin, oyajkej itech on tlalkontli, ²³ pero xokinextijkej itlalnakayo Jesús ijtik on tlalkontli. Ijkuak onokuepkej, okijtojkej yej okintakej sekimej ángeles ken intemikpan yejuan okinmijijkej ika Jesús nemi yoltikaj. ²⁴ Kemaj

sekimej tocompañeros oyajkej itech on tlalkontli, niman okitakej ken on siuamej okijtojkej. Pero xokitakej Jesús.

25 Kemaj Jesús okinmijlij:

—¡Sanoyej mechpoloua kajsikamatilistli, niman sanoyej nemo-uejkauaj para nenkineltokaj nochi on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej!

26 ¿Tlen xokijtojkej on tiotlajtojkej ika Cristo ika onkaj tlajyouis ijkuak xe tlejkoua iluikak para tlamandaros?

27 Kemaj opeu kinmelajkaijlia nochi on temachtijli kampa kijtoua de yejua ipan on Yektlajkuilojli. Ouajpeu ipan on itlajkuiloluan Moisés niman kemaj on tlajkuiloltin yejuan nochimej on tiotlajtojkej okijkuilojkej.

28 Ijkuak oajsikej ipan on kalpan kampa yayaj, nesiya ken Jesús yaya más tlayakapan. **29** Pero yejuamej onotenkojtlijkej para ompa inuan ma nokaua niman okijlijkej:

—Nikan touan xmokaua, pampa ye tiotlaktitakaj, niman saniman ye tlayouas.

Yejua ika, Jesús ompa inuan onokau. **30** Niman ijkuak inuan yeuatikatka itech mesa, okontilan on pan, niman okitiochiu. Kemaj okitlapan niman okinmamakak. **31** Kemaj nimantsin oixtlajlapojkej niman okixmatkej ika yejua Jesús, niman kemaj yejua san ouajnopoloj. **32** Niman ijin kinojliayaj:

—¿Tlen xmelaauak sanoyej otechpaktij chika techajnojnotstiaya ipan ojtli niman techajpantlantilijtiaya on tlen itechkopa yejua tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli?

33 Sano ipan on hora, yejuamej okajsikej iminojui para Jerusalén kampa okiminnextitoj on majtlaktli uan se apóstoles* inuan on sekimej ompa san sekan nemiyaj. **34** On majtlaktli uan se apóstoles* okijtojkej:

—Melauak tej, toTEKO yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon. Niman Simón yokitak.

35 Kemaj on omemej tlaneltokakej no okitetlajtlajtouilijkej tlinon impan onochiu ne ipan ojtli, niman kenijki okixmatkej Jesús ijkuak okitlapan on pan.

Jesús okinnotitij inomachtijkauan*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Yejuamej sanken* kijtojtikatka on ken impan onochiu, ijkuak Jesús onotelketstajsik intlajkotian niman ijin okintlajpaloj:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

³⁷Ikan innemojttil niman inkuekuetlakalis, kinemiliayaj kitstokej san yakaj itonal. ³⁸Pero Jesús okinmijlij:

—¿Tline nemojkatlachaj? ¿Tline nenkauiiaj on ometlamatlistli kalaki ipan nemoyojo? ³⁹Xkitakan nomauan niman nokxiuan, niman xmatikan ika sano nejua. Xnechmatokakan niman xnechitakan pampa itonal yakaj xnakayoj nion omiyoj ken nenkitstokej nejua nikpiya.

⁴⁰Ijkuak ijkon okinmijlij, okintitij imauan niman ikxiuan. ⁴¹Pero sanken* xkineltokayaj, pampa tlamojkaitayaj niman sanoyej pakilistlamatiyaj. Yejua ika Jesús okinmijlij:

—¿Itlaj nenkipiyaj para nikuas?

⁴²Kemaj okimakakej seki michin yejuan tliuaki niman se achijtsin nekutli. ⁴³Yejua okinselilij niman imixpan okikuaj. ⁴⁴Kemaj okinmijlij:

—Ijkuak sanken* nemouan ninemiya, onemechijlij ijkin: Ika onkaj nocumpliros nochi on tlen noka tlajkuilolnestikaj ipan itlanauatil Moisés niman ipan intlajkuilol on tiotlajtojkej niman ipan on salmos.

⁴⁵Kemaj okinkajsikamachiltij on tlen onkaj ipan on Yektlajkuilojli. ⁴⁶Ijkin okinmijlij:

—Ijkin tlajkuilolnestikaj, ika Cristo ika onkatka mikis, niman ipan yeyi tonajli yoliuis* niman nokuiteuas ne ipan itlalkon.

⁴⁷Niman no on yejuan notenojnotskauan noneki kinmachtiskej on tlakamej para ma noyolpatlakan, niman ijkon intlajtlakoluan kintlapojpoluiliskej. Yejua in temachtijli kiteijliskej ipan nochiuiyan países, pero yejuamej ika onkaj peuaskej nikan Jerusalén.

⁴⁸In tlajtlamach* nemejuamej xteixpantilikan. ⁴⁹Niman aman xkakikan. Nemopan nikuajtitanis on Espíritu Santo yejuan noTajtsin omechijlijka ika mechmakas. Pero xmokauakan nikan Jerusalén hasta ijkuak nenkiseliskej on poder yejuan ne tlakpak ualeuas.

Jesús otlejkok iluikak

(Mr 16.19-20)

⁵⁰Kemaj Jesús okinkixtij ipan on ueyikalpan Jerusalén niman okinuikak hasta Betania. Ompa okinuajketsteu imauan niman okintiochiu. ⁵¹Chika kintiochijtikatka, kintlalkauijtiaya niman otlejkiotiaj iluikak. ⁵²Kemaj yejuamej okiyektenejkej Jesús, niman ikan paktli onokuepkej para Jerusalén. ⁵³Niman yejuamej mojmotla yayaj ipan on ueyitiopan niman kiyekteneuayaj Dios. Ma ijki nochiua.

SAN JUAN

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN JUAN OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

Itlajtol Dios onokuep Tlakatl

1 ¹Ijkuak nion tlen xitlaj* onkatka, iTlajtoltsin Dios ye onkatka. Niman iTlajtoltsin, *yejuan sano yejua Cristo*, nemiya iuan Dios niman sano yejua Dios. ²Ijkon tej, ye nemiya iuan Dios ijkuak nochi on tlajtlamach* xe onkatka. ³Dios okichijchiu nochi on tlajtlamach* tlen onkaj niman tlen yoltikaj itechkopa yejua on yejuan Tlajtojli. Xitlaj tlen onkaj nion on tlen yoltikaj onochijchiu tla xyejua. ⁴ITlajtoltsin Dios kitemaka on nemilistli yejuan para nochipa. Niman on nemilistli kitemaka tlauijli yejuan nochi tlakatl *kimaka kajsikamatilistli*. ⁵In tlauijli onkatkaj intsajlan on xkuajkualtin tlakamej niman xkuajkualtin espíritus, niman yejuamej xuelij kiseuiya on tlauijli.

⁶Dios okuajtítlan sen tlakatl itoka Juan. ⁷Yejua ouajlaj ken sen testigo niman okitemachistiko de on tlauijli para ijkon nochimej ueliskej tlaneltokaskej. ⁸Juan xejua on tlauijli, yejua yej san temachistia itechkopa on tlauijli. ⁹In tlauijli yejua melauak, niman ouajlaj ipan in tlaltikpaktli para nochi tlakatl kajsikamatis on tlajtlamach* yejuan melauak.

¹⁰On yejuan Tlajtojli nemiya ipan in tlaltikpaktli. Maski Dios okichijchiu in tlaltikpaktli itechkopa yejua, on tlaltikpaktlakamej xokixmatkej. ¹¹Ouajlaj intech on hebreos* niman on hebreos* xokiselijkej. ¹²Pero nochimej on yejuan okiselijkej niman itech otlaneltokakej, okinkauilij para onochijkej ikoneuan Dios. ¹³Yejuamej onochijkej ikoneuan Dios xpampa ijki okinekkej

imintataj noso iminnanaj, yej otlakatikoj ken Dios okinek para otlakatkej itech.

¹⁴Niman on yejuan Tlajtojli onochiu tlakatl niman totsajlan onen. Yejua sanoyej* oteflajsojtlak* niman otemachtij tlen melauak. Niman otikitakej iueyilis. On ueyilistli yejua kipiya, pampa yejua isenTekoneu toTajtsin. ¹⁵Juan onochiu testigo itechkopa Cristo ijkuak okijtoj: “In yejua nikteneuaya ijkuak onikijtoj ika on yejuan nechajtokatiu ipan notekiu, más ueyixtikaj xken nejua pampa ijkuak onitlakat yejua ye nemiya.” ¹⁶Tinochimej tikselijtiuij nochi on tlajtlamach* tlen kuajli yejua kipiya ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselisej. ¹⁷Moisés okitemakak on tlanauatijli pero on iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselisej niman on tlen melauak okuajkik JesuCristo. ¹⁸Xkaman yakaj kitaya Dios. Pero isenTekonetsin yejuan toTajtsin sanoyej kitlajsojtlak* yejua yokiteitij.

**Juan on tlakuatekijketl okinnankilij on tiopixkej
niman on levitas**

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹On tlayekankej hebreos* chanejkej Jerusalén, okintitlankej tiopixkej niman levitas itech Juan para kitlajtojtiskej akin yejua.

²⁰Yejua ijkin kuajli okinmelajkaijlij:

—Nejua xniCristo yejuan Dios okitlajij para tlamandaros.

²¹Kemaj okitlajtojtiskej:

—Tla ijkon, ¿akin tejua? ¿Tejua titiotlajtojketl Elías?

Niman Juan okijtoj:

—Ka, xnejua.

Kemaj ijkin okitlajtojtiskej:

—Tla ijkon, ¿tejua titiotlajtojketl on yejuan ika onkatka uajlas?

Niman yejua okijtoj:

—Ka.

²²Kemaj más okitlajtojtiskej:

—Xtechijli tej, akin tejua pampa ika onkaj tikpiyaskej tlen tiki-mijliskej on yejuan otechajtitlankej. ¿Tlinon tikijtoua moka tejua?

²³Ijkuakon Juan okinnankilij:

—Nejua nión akin tsajtsi ne kampa xalpatlajkan: “Xmelajkaltalikan nemoyojlo para nenueliskej nenkiseliskej toTEKO.” No ijki nikijtoua ken okijtoj on tiotlajtojketl Isaías.

²⁴On yejuan okinotsatoj Juan okinuaajtitalankaj on fariseos*.

²⁵Niman yejuamej okijlijkej:

—Tla ijkon, tla xtejua tiCristo, nion tiElías, nion yejua on tiotlajtojketl yejuan ika onkatka uajlas, ¿tline* tej, titlakuatekiya?

²⁶ Juan okinmijlij:

—Nejua nitlakuatekiya ikan atl, pero nemotsajlan okse nemi yejuan xnenkixmatij. ²⁷Yejua nechajtokatiu ipan notekiu. Niman nejua nion achijtsin xnechmelaua* niktojtomas ikakmekayo, pampa más ueyixtikaj xken nejua.

²⁸Nochi in onochiu ne kampa itoka Betábara yejuan nokaua ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán kampa Juan tlakuatekiyaya.

Juan okijtoj akinon on Jesús

²⁹Uajmostla Juan okitak Jesús ye ompa kinisiuijtiaya niman okijtoj:

—Xkitakan on tlakatl. Yejua kiuentlaliskej ken sen borreguito para Dios kintlapojpoluilis intlajtlakoluan nochimej on tlaltikpaktlakamej. ³⁰In yejua nikteneuaya ijkuak onikijtoj: “Sen tlakatl yejuan nechajtokatiu ipan notekiu yejua más ueyixtikaj xken nejua pampa ijkuak onitlakat, yejua ye nemiya.” ³¹Nejua no xnikixmatiya akin yejua. Pero niuajtlakuatekijtiu ikan atl para on hebreos* uelis kixmatiskej.

³²Niman Juan okitemachistij on tlen okitak. Yejua ijkin okijtoj:

—Nejua onikitak ken ouajtemok de ne iluikak on Espíritu Santo. Yejua ouajtemok ken itlaj paloma niman ipan onokau Jesús.

³³Nejua hasta aman xnikixmatiya akin yejua, pero on yejuan onechajtitlan ma nitlakuateki ikan atl onechijlij: “Ijkuak tikitás temos on Espíritu Santo niman on akin ipan nokauas, tikmatis ika on yejua tlakuatekis ikan Espíritu Santo.” ³⁴Nejua yonikitak niman aman nitemachistia ika yejua iKoneu Dios.

On achtoj inomachtijkauan* Jesús okiskej itech Juan

³⁵Uajmostla Juan oksejpa ompa nemiya iuan omemej inomachtijkauan*. ³⁶Niman ijkuak okitak ompaka panouaya Jesús, okijtoj:

—Xkitakan on tlakatl. On yejua iborreguito Dios. Dios okuajtitlan para kiuentlaliskej ken sen borreguito.

³⁷Kemaj ijkuak on omemej inomachtijkauan* Juan okakkej on tlen yejua okijtoj, oyajkej iuan Jesús. ³⁸Kemaj Jesús ontlachix ikuitlapan niman ika okitak kuitlapanuiyayaj on omemej tlakamej. Okimijlij:

—¿Tlinon nenkitejtemouaj?

Yejuamej okijlijkej:

—Temachtijketl, ¿kanon tichanti?

³⁹ Jesús okinmijlij:

—Xuajlakan niman xkitakan.

Kemaj oyajkej niman okitakej kanon chanti, niman ompa iuan onokajkej hasta kaman otlayouak pampa ye tiotlak katka, kanaj ipan naui hora ijkuak oyejkokej.

⁴⁰ Se de yejuamej on omemej yejuan okakkej tlen okijtoj Juan niman iuan oyaj Jesús, itoka katka Andrés yejuan ikniu Simón Pedro. ⁴¹ Andrés achtoj oyaj okitejtemoto Simón on ikniu, niman okijlij:

—Yotiknextijkej on Mesías —yejuan kijtosneki Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

⁴² Kemaj Andrés okuikak Simón ne kampa nemiya Jesús. Niman ijkuak Jesús okitak, okijlij:

—Tejua tiSimón ikoneu Jonás, pero motoka yes Cefas —yejuan kijtosneki Pedro.

Jesús okinots Felipe niman Natanael

⁴³ Uajmostla Jesús okitoy para yas Galilea. Niman ijkuak okinextij Felipe, okijlij:

—Xuajla nouan.

⁴⁴ Felipe chanej* katka ipan on kalpan itoka Betsaida kampa no chantiyaj Andrés niman Pedro. ⁴⁵ Kemaj Felipe oyaj niman okinextij Natanael. Niman yejua okijlij:

—Yotiknextijkej on tlakatl yejuan okiteneu Moisés ipan on amamoxtli de on tlanauatiltin, niman no on tiotlajtojkej itechkopa otlajkuilojkej. In Jesús ikoneu José yejuan chanej* ipan on kalpan itoka Nazaret.

⁴⁶ Kemaj Natanael okijtoj:

—¿Intech on tlakamej yejuan chantij Nazaret uelis kisas se yejuan tepaleuis?

Felipe okijlij:

—Xuajla niman xkitaki.

⁴⁷ Ijkuak Jesús okitak Natanael ye kinisiuiaya, okijtoj:

—Nikan uajlau se yejuan melauak hebreo* yejuan xkaman tlakajkayaua.

⁴⁸ Kemaj Natanael okitlajtoltij:

—¿Ken tinechixmati?

Niman Jesús okijlij:

—Ijkuak Felipe xe mitsnotsaya, nejua onikmat ika tinemiya tlatsintlan de on kojtlí* itoka higuera.

⁴⁹Kemaj Natanael okijlij:

—Temachtijketl, tejua tiiKoneu Dios. Tejua tiinRey on hebreos*.

⁵⁰Jesús okijlij:

—¿Tinechneltoka san ika onimitsijlij onimitsontak tlatsintlan de on kojtlí* higuera? Aman tej, nimitsijlia ika más uejueyi tlajtlamach* tikitas.

⁵¹No ijki okijtoj Jesús:

—Ika tlen melauak nemechijlia, ika nemejuamej nenkitaskej tlapojtias on iluikak niman on iángeles Dios tlejkoskej niman temoskej nopan yejuan oninochiu Tlakatl.

Onkatka sen tlanamiktilistli ne Caná

2 ¹Ipan yeyi tonajli más sakín*, onkatka sen tlanamiktilistli ipan on kalpan itoka Caná de Galilea. Inanaj Jesús ompa nemiya. ²Niman Jesús iuan inomachtijkauan* no okinnotskej ipan on tlanamiktilistli. ³Ijkuak otlán vino ipan on iluitl, María okijlij Jesús:

—Xok kipiayaj vino.

⁴Pero Jesús okijlij:

—Siuatl, ¿tline* tinechijlia nejua? Hasta aman xe ajsi on tonajli para nikchluas milagros.

⁵Kemaj inanaj ijkin okinmijlij on yejuan ompa tekichuayaj:

—Xchiuakan nochi tlen yejua mechijlis.

⁶Ompa onkatkaj chikuasen kontin tlachijchijtin ikan tetl niman ipan sen kontli ueli kalakiya kanaj ochenta noso cien litros de atl. On hebreos* kitekitiltiyaj on atl para nomajtekiayaj, niman ijkon nokauayaj chipajkej ixpan Dios. ⁷Jesús okinmijlij on tekichijkej:

—Xkintemakan in kontin ikan atl.

Niman kuajli okintemiltijkej. ⁸Niman kemaj Jesús okinmijlij:

—Aman xkixtikan achijtsin niman xkitkilikan on tlayekanketl ipan in iluitl.

Niman yejuamej ijki okichijkej. ⁹On tlayekanketl ipan on iluitl xkimatiya kanon oualeu, yej san yejuamej on tekitej kimatstikatkej yejuan okixtijkej on atl. On tlayekanketl okimat on atl yejuan Jesús okikuep vino, niman kemaj okinots on novio, ¹⁰niman okijlij:

—Nochi tlakatl achtoj kitemaka on más uelik vino niman ijkuak on tenotsaltin miyek yokonikej, kinmakaj on vino yejuan xmás uelik. Pero tejua yej otikejeu on más uelik vino para más sakín* tiktemaka.

¹¹Yejua in tlen Jesús okichiu ne Caná de Galilea, yejua iachtoj milagro yejuan okiteititij iueyilis, niman on inomachtijkauan* okineltokakej.

¹²Ijkuak ijkon yonochiu, Jesús iuan inanaj, ikniuan niman inomachtijkauan* oyajkej ipan on kalpan itoka Capernaúm kampa onenkej keski tonajli.

Jesús okichipau on ueyitiopan

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³Kemaj ika ye nisiu uajlaya on iluitl itoka Pascua* yejuan on hebreos* kejeuayaj, Jesús oyaj ipan on ueyikalpan Jerusalén.

¹⁴Ne ipan ikiaauk on ueyitiopan, Jesús okinnextito on yejuan kinnamakayaj uakaxtin, borregos niman palomas. Niman no ompa okinnextito on yejuan kimpatiliayaj tomin on tlakamej ne kampa yejyeuatikatkej ipan inmesas. ¹⁵Ijkuak yejua ijkon okitak, okichijchiu sen chikotaj niman nochimej okintlajtlatsuitek iuan inborregos niman inuakaxuan. On yejuan kitepatiliayaj tomin, okinxixinilij intomin ipan tlajli, niman okinxixinilij inmesa. ¹⁶On tlanamakakej ikan palomas okinmijlij:

—¡In palomas xkinmejkuanian de nikan! ¡Maka nikan xtlanemakan ipan iueyitiopan noTajtsin!

¹⁷Kemaj on inomachtijkauan* okelnamikkej on Yektlajkuilojli yejuan kijtous: “Ikan nochi noyojlo niktalakaita moueyitiopan.”

¹⁸Kemaj on hebreos* okijlijkej:

—¿Katlajua milagro titechititis para tikitasej ika mitsmelaua* tikchius yejua in?

¹⁹Jesús okinmijlij:

—Xixoxotonikan yejua in tiopan niman ipan yeyi tonajli oksejpa niketsteuas.

²⁰Kemaj on hebreos* okijlijkej:

—In tiopan cuarenta y seis xipan ouejkajkej ika okichijchijkej, ¿niman tejua san ipan yeyi tonajli tikchijchius oksejpa?

²¹Pero on tiopan yejuan Jesús kiteneuaya sano yejua itlalnakayo. ²²Yejua ika, ijkuak Jesús oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon, on inomachtijkauan* okelnamikkej in tlen yejua

okijtojka. Yejua ika okineltokakej on Yektlajkuilojli niman on tlajtojli yejuan okinmijlijka.

Jesús kixmati iyojlo nochi tlakatl

²³ Ijkuak Jesús nemiya Jerusalén ipan on iluitl Pascua*, miyekej okineltokakej ijkuak okitakej on milagros* yejuan kichiuaya. ²⁴ Pero yejua kitaya ika xmelauak kineltokayaj, pampa kinmix-matiya ipan inyojlo nochimej. ²⁵ Xkipolouaya para yakaj kijlis kenijkimej on tlakamej pampa sano yejua kimatstikatka tlinon onkaj ipan inyojlo on tlakamej.

Jesús otlajtlajtoj iuan Nicodemo

3 ¹ Nemiya sen fariseo* itoka Nicodemo yejuan tlayekanketl katka intech on hebreos*. ² Nikodemo oyaj okinotsato Jesús ijkuak tlayoua, niman okijlij:

—Temachtijketl, tikmatstokej ika Dios omitsajtitlan para otitechmachtiko, pampa xakaj ueli kiteititia ipoder ikan milagros* ken tejua tikchiua tla Dios xkipaleuiya.

³ Kemaj Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia, tla yakaj xoksejpa tlakati, xuelis kalakis kampa Dios tlamandaroua.

⁴ Niman Nikodemo okitlajoltij:

—Pero ¿kenijki sen tlakatl yejuan yonoskaltij uelis oksejpa tlakatis? ¿Tla ijkon, uelis kalakis ijtik inanaj para oksejpa tlakatis?

⁵ Niman Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia, tla yakaj tlakatl xnokuatekiya ikan atl niman xtlakati itechkopa on Espíritu Santo, xuelis kalakis ne kampa Dios tlamandaroua. ⁶ Ijkuak sen tlakatl tlakati itech inanaj, san kiselia nemilistli itlalnakayo, pero ijkuak tlakati itech on Espíritu Santo, kiselia nemilistli ipan ialma. ⁷ Maka mitstla-tlachalti on ika nimitsijlia: “Ika onkaj oksejpa titlakatis.” ⁸ On ajakatl tlapitsa san kanon kineki. Tikaki on tlen kakistilia, pero xtikmati kanon ualeua niman kanon yau. No ijki tej, on yejuan tlakati inkan on Espíritu Santo.

⁹ Kemaj Nicodemo okitlajoltij:

—¿Kenijki uelis nochiuas yejua in?

¹⁰ Jesús okinankilij:

—¿Tejua tiueyitemachtijketl ipan Israel niman xtikmati in tlajtlamach*? ¹¹ Ika tlen melauak nimitsijlia ika tejuamej

titlajtlajtouaj ika on tlen tikmatij, niman ika on tlen yotikitakej tikteixpantiliaj, pero nemejuamej temachtijkej xnenkineltokaj tlen temechijliaj. ¹²Tla xnennechneltokaj ijkuak nemechnojnotsa ika on tlajtlamach* yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli, ¿kenijki nennechneltokaskej tla nemechnojnotsas ika on tlajtlamach* yejuan kisa ne iluikak? ¹³Xe yakaj tlejkoua iluikak, yej nejua yejuan oninochiu Tlakatl oniuajtemok de ne iluikak. ¹⁴Niman ijkon ken Moisés okipiloj on kouatl ipan kojtl* ne kampa xalpa-tlajkan, ika onkaj no ijki nechajkopiloskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl, ¹⁵para nochi on yejuan nechneltokas xmikis, yej kipiayas nemilistli para nochipa.

¹⁶Tej, Dios sanoyej* okintlajsojtlak* on tlaltikpaktlakamej, hasta okitemakak isenteKonetsin para nochi on akin kineltokas xpoliuis, yej kipiayas nemilistli para nochipa. ¹⁷Dios xokuajtitan iKonetsin itech on tlaltikpaktlakamej para kintlajtlakolmakas, yej para on kimakixtis on tlaltikpaktlakamej.

¹⁸On yejuan kineltoka xkitlajtlakolmakaskej, pero yejuan xkineltoka ye kipiya tlajtlakolmakalistli san pampa xkineltoka isenteKonetsin Dios. ¹⁹Yejuamej kiseliaj tlajtlakolmakalistli pampa ouajlaj on tlajuijli, *yejuan iKonetsin Dios*, ipan in tlaltikpaktli niman okintitij on kuajli ojtli para ipan nouikaskej, pero xkinekij nouikaskej ipan on kuajli ojtli, pampa yejuamej kichiuaj on tlen xkuajli. ²⁰Nochimej yejuan kichiuaj on tlen xkuajli kitla-uelitaj on tlauijli niman on kuajli ojtli yejuan okiteititij. Yejuamej xuajlauij itech pampa xkinekij nopantlantis intlajtlakol. ²¹Pero on yejuan kichiuaj on tlen kuajli uajlauij itech on tlauijli para nopantlantis ika kichiuaj on tlen Dios kinnauatia.

Oksejpa Juan on tlakuatekijketl otlajtoj itechkopa Jesús

²²Ijkuak in yopanok, Jesús oyaj inuan inomachtijkauan* para Judea kampa keski tonajli ompa inuan onokau. Niman Jesús okinnauatij inomachtijkauan* ma tlakuatekikan. ²³No ijki, Juan tlakuatekiaya ne Enón nisiu Salim pampa ompa onkatka miyek atl. On tlakamej uajlayaj itech niman yejua kinkuatekiaya. ²⁴(Yejua in onochiu ijkuak Juan xe kajsijaj.)

²⁵Kemaj, sekimej inomachtijkauan* Juan opejkej noka-mauijsokij inuan sekimej hebreos* de on kenijki sen tlakatl kichipauas itlalnakayo ixpan Dios. ²⁶Yejua ika oyajkej niman okijlijtoj Juan:

—Temachtijketl, on yejuan mouan nemiya ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán yejuan tejua itechkopa otitenojnots, aman tlakuatekiya niman nochi tlakatl uajlau itech.

²⁷Kemaj Juan okinmijlij:

—Xakaj uelis kipiya itlaj tla Dios xkuajtitanilia de ne iluikak. ²⁸Nemejuamej kuajli onennechkakej ijkuak onemechijlij ika nejua xniCristo, yej se yejuan Dios okuajtitan iyakapan. ²⁹Ne kampa nonamiktilo, on novio yejua kiselia on novia. Niman itlajsojkaikniu* on novio no sanoyej paki ijkuak kaki tlajtlajtoua on novio. Nejua ken niitlajsojkaikniu on novio. Yejua ika tej, sanoyej nipaki ijkuak nikaki ika nochi tlakatl yau itech Jesús. ³⁰Ijkon tej, ika onkaj yejua más ueyixtias niman nejua yej más nitemotias.

Ikoneu Dios ouajtemok de ne iluikak

³¹'On yejuan uajtemoua de ne iluikak más ueyixtikaj xken nochi tlakatl. On yejuan chanej* ipan in tlaltikpaktli san tlaltikpaktlakatl niman tlajtlajtoua ika on tlajtlamach* yejuan kistikaj ipan in tlaltikpaktli. Pero on yejuan ualeua ne iluikak más ueyixtikaj xken nochi tlakatl. ³²Yejua kiteixpantilia de on tlen yokitak niman yokak, pero xakaj kineltoka on tlen yejua kijtoua. ³³Pero tla yakaj kineltoka on tlen kijtoua on yejuan ouajtemok ne iluikak, kijtosneki ika Dios kijtoua on tlen melauak. ³⁴On yejuan Dios okuajtitan kijtoua on itlajtol Dios, pampa Dios okimakak iEspíritu ikan nochi iueyilis. ³⁵On Tajtli kitlajsojtla* iKonetsin, niman yokimaktij nochi itekiuajyo ipan nochi tlen onkaj. ³⁶Yejuan kineltoka iKonetsin Dios kipiya nemilistli para nochipa, pero on yejuan xkitlakamati xkipiyas in nemilistli, yej kiselis on temojtij icastigo Dios.

Jesús otlajtlajtoj iuan on siuatl samaritana

4 ¹On fariseos* okimatkej ika Jesús kimpiyaya más inomachtijkauan* niman más tlakuatekiyaya xken Juan. ²Pero Jesús xyejua tlakuatekiyaya, yej san inomachtijkauan* tlakuatekiyayaj. ³Niman ijkuak Jesús ijkon okimat, okis ne Judea para oksejpa oyaj Galilea.

⁴Niman ipan iojui, ika onkatka para panos ipan iueyitlalpan Samaria. ⁵Oajsik tej, ipan on kalpan Sicar de Samaria. Yejua in kalpan onkatka san nisiu itech on tlajli yejuan Jacob okimakak José on ikoneu. ⁶Ompa onkatka sen atlaltekontli* yejuan

kuitiayaj iatlaltekon Jacob. Jesús onotlaliy itenko on atlaltekontli* pampa uajsiautiaya ipan iojui. Ijkuakon katka kanaj tlakualispan. ⁷⁻⁸Inomachtijkauan oyajkej ipan on kalpan para okouatoj itlaj tlen kikuaskej. Kemaj ouajlaj sen suatlj yejuan chanej* ne Samaria. Yejua ouajlaj para okixtikon atl ijtik on atlaltekontli*, niman Jesús okijlij:

—Xnechmaka atl.

⁹Kemaj on suatlj samaritana okijlij Jesús:

—¿Kenijki tejava yejuan tihebreo* tinechtlajtlanilia atl nejua yejuan nisamaritana?

Ijkin okijtoj pampa on hebreos* xkuajli nouikayaj inuan on samaritanos.

¹⁰Kemaj Jesús okijlij:

—Tla tikmatiskia ika Dios kiniki mitsmakas sen kuajli tetlayokolijli*, niman akin nejua yejuan nimitstlajtlanilijtikaj atl, tla ijkon, yej tejava tinechtlajtlaniliskia atl niman nejua nimitsmakaskia on atl yejuan kitemaka nemilistli.

¹¹On suatlj okijlij:

—Señor, nion siquiera xtikpiya tlinon ika tikixtis on atl niman in atlaltekontli* sanoyej* uejkatlan. ¿Kanon tikonkuis on atl yejuan kitemaka nemilistli para tinechmakas? ¹²¿Tlen tejava tiknemilia más tiueyixtikaj xken on toachtajtataj Jacob yejuan otechmakak in atlaltekontli*? Yejua nikan atliya niman no ikoneuan, niman iyolkauan atliyaj nikan.

¹³Jesús okijlij:

—On akin koni in atl oksejpa amiki. ¹⁴Pero akin konis on atl yejuan nikmakas xkaman amikis, pampa on atl yejuan nikmakas yejava ijtik ken itlaj ameyajli yejuan kimakas nemilistli para nochipa.

¹⁵Kemaj on suatlj okijlij:

—Señor, xnechmaka on atl para maka oksejpa namikis, nion niuajlas nikuajkixtis atl ijtik in atlaltekontli*.

¹⁶Jesús okijlij:

—Xuiya xkanati moueuentzin niman kemaj xuajlakan nikan.

¹⁷Niman on suatlj ijkin okinankilij:

—Xnikpiya noueuentzin.

Kemaj Jesús okijlij:

—On ika otikijtoj xtikpiya moueuentzin, on melauak, ¹⁸pampa makuijli moueuentzitsuan yotikimpix, niman on yejuan aman tikpiya xmoueuentzin. Yejava ika on melauak tlen otikijtoj.

¹⁹Niman ijkuak on suatł ijkon okak, okijlij Jesús:

—Señor, nejua nikita ika tejua titiotłajtojketł. ²⁰On toachtotajuan samaritanos okimauistilijkej Dios nikan ipan in tepetł, pero nemejuamej yejuan nenhebreos* nenkijtouaj ika noneki tikmauistiliskej ne Jerusalén.

²¹Jesús okijlij:

—Suatł, xnechneltokili ika uajlau on tonaltin ijkuak nion nikan ipan in tepetł, nion ne Jerusalén xnenkimauistiliskej Dios. ²²Nemejuamej yejuan nensamaritanos xnenkimatij akinon nenkimauistiliaj, pero tejuamej yejuan tihebreos* tikmatij akinon tikmauistiliaj pampa on temakixtilistli kisa totech. ²³Pero uajlau on tonajli niman sano aman ijkuak on yejuan melauak kinekij kimauistiliaj toTajtsin, kimauistiliskej impan inyojlo niman ika tlen melauak ken Dios kineki. ToTajtsin tej, ijki kineki ma kichiuakan on yejuan kimauistiliaj. ²⁴Dios yejua Espiritu, niman on yejuan kimauistiliaj ika onkaj kichiuaskej ikan iminespíritu niman ika tlen melauak ken Dios kineki.

²⁵On suatł okijlij:

—Nejua nikmatstikaj ika uajlas on Mesías, on yejuan itoka Cristo. Ijkuak yejua uajlas, nochi tlajtlamach* techmelajkaijlis.

²⁶Niman Jesús okijlij:

—Sano nejua yejuan nimitsnojnotstikaj.

²⁷Niman kemaj oyejkokej on inomachtijkauan* niman okintlatlachaltij ika Jesús tlajtlajtouaya iuan sen suatł. Pero xakaj okitłajtołtij tlinon kinekiya on suatł, noso tline* tlajtlajtouaya Jesús iuan on suatł.

²⁸Kemaj on suatł okajteu itsotsokol niman oyaj okiteijlito ipan on ueyikalpan:

²⁹—Xuajlakan, xkitakij sen tlakatl yejuan onechpanextijlij nochi tlen yonikchiu. ¿Manin xyejua Cristo?

³⁰Kemaj, on tlakamej okiskej ipan on ueyikalpan niman oyajkej ne kampa nemiya Jesús.

³¹Chika in nochijtikatka, on inomachtijkauan* Jesús kijliayaj:

—Temachtijketł, nimantsin xtlakua.

³²Pero yejua okinmijlij:

—Nejua nikpiya tlen nikuas yejuan nemejuamej xnenkimatij.

³³Ijkuak on nomachtijkej* ijkon okakkej, opeu notłajtołtiaj:

—¿Manin yej yakaj yokitlakualtiko?

³⁴Pero Jesús okinmijlij:

—Ijkon ken nemotlalnakayo kojtitikaj ijkuak nentlakuaj, no ijki noalma kojtitikaj ijkuak nikchiua tlen kineki on yejuan onechajtitlan para nitlamis itekiu. Yejua ika tej, in tekiti sano ijki ken notlakual. ³⁵Nemejuamej nenkijitouaj: “Sanken* poliui naui metstli para pixkalos.” Pero nejua nemechijlia: Xkintakan nochimej on tlaltikpaktlakamej. Yejuamej no ijki ken se ueyi tlatoktli yejuan yochikau para nopixkas. ³⁶On yejuan kimpixka inalmas on tlakamej kiselia itlaxtlauil, niman on yejuan kimpixkaj kiseliskej nemilistli para nochipa. Tla ijkon tej, on yejuan tlatôka niman on yejuan pixka san sekan pakiskej. ³⁷Tla ijkon, melauak ken kijtoua sen tlajtojli: “Se tlatôka niman okse pixka.” ³⁸Nejua onemechtitlan xpixkatij ne kampa xonentokakej. Oksekimej otekitkej niman nemejuamej sa nenkiseliaj on tlen yokitekitkej.

³⁹Niman miyekej samaritanos yejuan chanejkej ipan on ueyikalpan okineltokakej Jesús ipampa on tlen okinmijlij on suatli ijkuak okinmijli: “Onechpanextilij nochi tlen nejua yonikchiu.” ⁴⁰Yejua ika, ijkuak on chanejkej Samaria oualajkej, sanoyej okitlajtlanilijkej para ompa inuan ma nokaua niman Jesús ome tonajli ompa onokau. ⁴¹Niman miyekej más otlaneltokakej ijkuak okakkej on tlen sano yejua kijtouaya. ⁴²Kemaj okijlijkej on suatli:

—Aman tikneltokaj xsan pampa on tlen otitechijlij, yej no pampa sano tejuamej yotikakkej. Niman tikmatstokej ika melauak yejua temakixtijketl yejuan kinmakixtis on tlaltikpaktlakamej.

Jesús okipajtij ikoneu sen ueyitlapaleuijketl de on rey

⁴³Kemaj ipan ome tonajli Jesús okis ne Samaria niman okajsik iojui para oyaj Galilea. ⁴⁴Jesús sano yejua okijtoj ika sen tiotlajtojketl xkitlakaitaj ichanejkauan. ⁴⁵Ijkuak oajsik Galilea, on yejuan ompa chanejkej kuajli okiselijkej, pampa yejuamej no oyajkaj ne Jerusalén ipan on iluitl Pascua*, niman okitakej nochi tlen yejua ompa okichiu.

⁴⁶Kemaj Jesús oksejpa ouajlaj ne Caná kampa on atl okikuepka vino. Ompa nemiya sen iueyitlapaleuijkau on rey, yejuan ipan on ueyikalpan Capernaúm kipiyya sen ikoneu kualouaya. ⁴⁷Ijkuak on ueyitlapaleuijketl okimat ika Jesús ouajkis Judea niman ika yoyejkok Galilea, oyaj okitato niman okiknotlajtlanilij para ma uiya ichan niman ma kipajti ikoneu yejuan ye miktikatka. ⁴⁸Kemaj Jesús okijlij:

—Nemejuamej xnentlaneltokaj tla xnenkitaj tlamausoltin niman milagros.

49 Pero on ueyitlapaleuijketl okijlij:

—Señor, nimantsin xuajla antes mikis nokoneu.

50 Niman Jesús okijlij:

—Xuiya mochan. Mokoneu xmikis.

On tlakatl okineltokak tlinon Jesús okijlij, niman oyaj. **51** Ijkuak ye ajsitikatka ichan on itekitkauan okinamikitoj, niman okijlijkej:

—Mokoneu yopajtik.

52 Kemaj okintlajoltij tlen hora opeu pajti ikoneu, niman okijlijkej:

—Yaloua tiotlak la una okau on totonalistli*.

53 Ijkuakon on tajtli okelnamik ika sano ipan on hora ijkuak Jesús okijlij: “Mokoneu xmikis.” Yejua ika tej, iuan nochi ifamilia okineltokakej Jesús.

54 In yejua ika ome milagro okichiu Jesús ijkuak ouajkis Judea niman oyaj Galilea.

Ne kampa naltilo itoka Betesda, Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepouiya

5 ¹Ijkuak in tlajtlamach* yonochiu, Jesús oyaj Jerusalén kampa on hebreos* kichiuayaj sen iluitl para Dios. ²Ipan on ueyikalpan, nisiu itech on tsakuijlotl* itoka de las Ovejas, onkatka kampa naltilo yejuan ikan tlajtojli hebreo* itoka Betesda. Ne kampa naltilo kipi-yaya makuijli kalmatsitsimej. ³Niman ompa ipan on kalmatsitsimej tejtemiyaj miyekej kokoxkej yejuan koxomej, ciegos niman on yejuan sepouiyaj. Yejuamej kichixtikatkaj ma nolini on atl, ⁴pampa san ajsiya on tiempo ijkuak sen ángel temouaya ne ijtik kampa naltilo niman koxoniaya on atl. Kemaj on yejuan achtopa kalakiya ijtik on atl pajtiya maski san katlejua kualolistli kipi-yaya. ⁵Ompa nemiya sen tlakatl yejuan ye kipi-yaya treinta y ocho xipan ika kualouaya. ⁶Ijkuak Jesús okitak ompa onok, niman okitak ika ye uejkaui kualo, okitlajoltij:

—¿Tikneki tipajtis?

7 On kokoxki okijlij:

—Señor, xnikipiya akinon nechkalaktis ijtik on atl ijkuak nolinia. Ijkuak nikneki nikalakis, okse achtopa kalaki.

8 Jesús okijlij:

—Xmotelketsa. Xkajkokui mopetl niman xuiya.

9 Nimantsin on tlakatl opajtik, okontilan ipetl niman onejnen.

Pero in onochiu ipan on tonajli ijkuak noseuiyaj on hebreos*.

10 Yejua ika intlayekankauan on hebreos* okijlijkej on yejuan opajtik:

—Aman in tonajli sábadó. Itlanauatil Moisés xmitskauilia para tikmomamaltis mopetl.

¹¹On tlakatl okinmijlij:

—On yejuan onechpajtij onechijlij: “Xkajkokui mopetl niman xuiya.”

¹²Kemaj okitlajtoitijkej:

—¿Akinon omitsijlij: “Xkajkokui mopetl niman xuiya”?

¹³Pero on tlakatl xkimatiya akinon okipajtij, pampa Jesús onejkuanij itech on miyek tlakatl yejuan ompa nemiya.

¹⁴Más sakin* Jesús okinextij ne ipan on ueyitiopan, niman okijlij:

—Xkaki, aman yotipajtik. Maka oksejpa titlajtlakos para maka mopan nochiuas itlaj yejuan más temojtij.

¹⁵Kemaj on tlakatl oyaj niman okinmachistito intlayekankauan on hebreos* ika on yejuan okipajtij yejua Jesús. ¹⁶Yejua ika tej, on tlayekankej tlamach ika okipajsolojkej Jesús niman kimiktisnekiyaj, pampa on tlen okichiu sábadó katka. ¹⁷Pero Jesús okinmijlij:

—NoTajtsin hasta aman tekiti, niman nejua no nitekiti.

¹⁸Yejua ika on intlayekankauan on hebreos* más kinekiyaj kimiktiskej, pampa yejua xkitlakaitaya on sábadó, niman no okijtoj ika Dios yejua iTataj, niman ijkon onoteneu ika yejua nemi sano ijki ken Dios.

Ikoneu Dios kipiya tekiuajyotl

¹⁹Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nejua yejuan niiKoneu Dios xueli nikchiua itlaj noselti, yej san niueli nikchiua on tlen nikita kichiua noTataj. On tlen noTataj kichiua no nikchiua. ²⁰Tej, noTataj nechtlajsojtla* niman nechititia nochi tlen yejua kichiua. Yejua nechititis tlajtlamach* yejuan más uejueyi xken yejua in para nikchiuas. Ijkon tej, nemejuamej mechtlatlachaltis. ²¹Ijkon ken noTataj kinyoliuitis* on mikatsitsimej niman kinmakas nemilstli, nejua yejuan niiKoneu no ijki nikmakas nemilstli on yejuan niknekis nikmakas. ²²Niman noTataj xkiyolkuitia nion kitlajtlakolmaka yakaj tlakatl, yej nejua onechmakak nochi on tekiuajyotl para niteyolkuitis niman nitetlajtlakolmakas, ²³para nochimej ma nechtlakaitakan ken kitlakaitaj noTataj. Yejuan xnechtlakaitaj, no xkitlakaitaj noTataj yejuan onechajtitlan.

24 'Ika tlen melauak nemechijlia: Yejuan kuajli kaki on tlen nikijtoua niman kineltoka on yejuan onechajtitlan kipiya nemilistli para nochipa. Niman xkitlajtlakolmakaskej, yej ialma yonomanauj itech mikilistli, niman aman kipiya nemilistli para nochipa. **25** Ika tlen melauak nemechijlia ye uajlau on tonajli niman sano aman yoyejkok ijkuak on mikatsitsimej kakiskej notlajtol nejua yejuan niiKoneu Dios, niman on yejuan kitlakamatiskej nemiskej. **26** Ijkon ken noTajtsin kitemaka nemilistli para nochipa, no ijki nejua yejuan niiKoneu niktemaka nemilistli para nochipa. **27** Niman yonechmakak itlanauatil para niteyolkuitis niman nitetlajtlakolmakas pampa oninochiu Tlakatl. **28** Maka ma mechtlatlachalti yejua in, pampa yejkos on tonajli ijkuak nochimej on mikatsitsimej kakiskej notlajtol **29** niman kisaskej ipan intlalkon. On yejuan okichijkej tlen kuajli, yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon para kipiwaskej nemilistli yejuan para nochipa. Pero on yejuan okichijkej tlen xkuajli, yoliskej* niman nokuiteuaskej para kintlajtlakolmakaskej.

**On tlajtlamach* yejuan kiteititia
ika Jesús kipiya tekiauajyotl**

30 'Nejua xueli itlaj nikchiua tla notataj xnechmaka tekiauajyotl. Nejua niteyolkuitia niman nitetlajtlakolmaka ken Dios nechijlia. Yejua ika niteyolkuitia niman nitetlajtlakolmaka ken kitocaroua pampa xnikchiua tlen nejua nikneki, yej tlen kineki noTajtsin yejuan onechajtitlan. **31** Tla sano nejua ninoteneuaskia ika nikpiya tekiauajyotl, ueliskia nenkijtoskiaj ika on tlen nikijtoua xmelaauk. **32** Pero nemi okse yejuan nopama tlajtoua, niman nejua nikmati ika on tlen noka kijtoua melauak. **33** Onenkintitlankej sekimej para itlaj okitlajoltitotj Juan, niman on tlen yejua noka okijtoj melauak. **34** Pero on tlen Juan noka okijtoj xnechpoloua, yej san nemechelnamiktia on tlen yejua noka okijtoj para uelis nennech-neltokaskej niman nenmakisaskej. **35** Juan ken itlaj tlauijli katka yejuan tlikuiya niman kuajli tlauilouaya. Itlauil omechititij on kuajli ojtli para ipan nemouikaskej. Niman keski tonaltin onenkitalijkej nemoyojlo ikan pakilistli para onenyajkej ipan on kuajli ojtli. **36** Pero nejua nikpiya notestigo yejuan más ueyi kijtosneki xken on tlen okijtoj Juan. On tlen noTajtsin onechmakak para ma nikchiua kiteititia ika melauak noTajtsin onechajtitlan. **37** Niman noTajtsin yejuan onechajtitlan no nopampa tlajtoua. Nemejuamej

xkaman onenkakkej ijkuak tlajtlajtoua, niman xkaman onenkita-
takej ken tlajtlacha. ³⁸Nion itlajtol xueli kalaki ipan nemoyojlo,
pampa xnennechneltokaj nejua yejuan onechajtitlan. ³⁹Nemej-
uamej nenkitlakuijkuiliaj ikan miyek cuidado on Yektlajkuilojli,
pampa nenkinemiliaj ika nenkinextiskej nemilistli yejuan para
nochipa ipan on Yektlajkuilojli. Pero maski on Yektlajkuilojli
mechnojnotsa noka nejua, ⁴⁰nemejuamej xnenkinekij notech
nenuajlaskej para nenkipiyaskej on nemilistli.

⁴¹Nejua xniktejemoua para on tlakamej ma nechue-
yiteneuakan. ⁴²Pero nemechixmati niman nikmatstikaj ika
xnenkitlajsojtla* Dios. ⁴³Nejua oniuajlaj nemotech ikan itokatsin
noTajtsin, niman nemejuamej xnennechseliaj. Pero tla uajlas
okse yejuan sano yejua teneuas ika kipiya tekiuajyotl, on kemaj
nenkiseliskej. ⁴⁴¿Kenijki tej, uelis nennechneltokaskej tla sano
nemejuamej nenkimoseliliaj on ueyiteneualistli niman xnenkitej-
temouaj on ueyiteneualistli yejuan san Dios kitemaka? ⁴⁵Maka
xnemilikan ika nejua nemechteixpanuis itech noTajtsin. Yej
mechteixpanuis Moisés yejuan nenkinemiliaj ika mechpaleuis.
⁴⁶Tla nemejuamej melauak nenkineltokaskiaj on tlen okijtoj
Moisés, no nennechneltokaskiaj, pampa yejua otlajkuiloj noka
nejua. ⁴⁷Pero xnenkineltokaj on tlen yejua okijkuiloj. Yejua ika,
¿kenijki tej, uelis nenkineltokaskej on tlen nejua nemechijlia?

Jesús okitlakualtij makuijli mil tlakatl

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 ¹Sakin ijkuak ijkon yonochiu, Jesús oyaj ipan okse ilado
on mar itoka Galilea yejuan no itoka Tiberias. ²Sanoyej
miyek tlakatl yaya iuan, pampa yokitakaj on milagros* yejuan
okichiu ika okimpajtij on kokoxkej. ³Kemaj Jesús otlejkok ipan
sen tepetl niman ompa onotlalij iuan inomachtijkauan*. ⁴Ipan
on tonaltin ye nisiu katka para on hebreos* kichiuaskej on iluitl
itoka Pascua*. ⁵Niman Jesús okitak iyeualkan ika miyek tlakatl
kinisiuiyaya. Yejua ika okijlij Felipe:

—¿Kanon tikouaskej tlakuajli para nochimej in tojlamej?

⁶Jesús kuajli kimatstikatka tlinon kichiuas, pero yejua ijkon
okijlij san para kitas tlinon kijtos Felipe. ⁷Niman Felipe okijlij:

—Se tlakatl noneki tekitis kanaj ome ciento tonaltin para uelis
kouas pan para nochimej in tojlamej. Maski Ijkon kichiuaskia
xkajxilis nion siquiera para cada se kikuas se pitentsin.

⁸Kemaj Andrés, yejuan semej on inomachtijkauan niman yejuan ikniu Simón Pedro, okijlij:

⁹—Nikan nemi sen tlakakonetl yejuan kipiya makuijli pan tlachijchitli ikan cebada niman ome michintsitsimej. Pero ¿tlinon kijohtikaj in achijtsin tlakuajli para in miyek tlakatl?

¹⁰Kemaj Jesús okijlij:

—Xkimijlikan ma noseuikan nochimej.

Ne kampa nemiyaj onkatka miyek sakatl niman ompa onotlaj-tlalijkej. On tolamej katkaj kanaj makuijli mil tlakamej. (On siamej xteuan okimpojkej.) ¹¹Kemaj Jesús okontilan on pan niman, ijkuak yokimakak tlaxtlauijli Dios, okinmakak on inomachtijkauan*, niman on nomachtijkej* okinxelouilijkej nochimej on yejuan ompa yejyeuatikatkej. Sano ijki okichiu ika on michimej niman nochimej yejuamej otlakuajkej san kech kinekiyaj. ¹²Ijkuak yoixuikej, Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xsentlalikan nochi on tlen onokau para maka itlaj ma ixpoliui.

¹³Ijkon tej, okisentlalijkej on tlatlajkotsitsin yejuan onokau itech on makuijli pan tlachijchijitli ikan cebada niman okitemiltijkej



Jesús okitlakualti majkuijli mil tlakamej (6.11)

majtlaktli uan ome chikiutin. ¹⁴Kemaj ijkuak on tlakamej okitakej on milagro yejuan Jesús okichiu, okijtojkej:

—Melauak in yejua tiotlajtojketl yejuan ye onkatka para uajlaskia ipan in tlaltikpaktli.

¹⁵Kemaj Jesús okimat ika kinekiyaj kasiskej para kalaktiskej inrey. Yejua ika, oksejpa onejkuanij niman iselti oyaj ipan on tepetl.

Jesús onejnen ipan mar

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶Ijkuak otlayouak on inomachtijkauan* Jesús otemotoj itech on mar. ¹⁷Niman otlejkokej ipan sen barco niman opeu kipanaiyaj on mar para ajsiskej ne Capernaúm. Ye tlayoua katka niman Jesús sanken* xe uajlaya intech. ¹⁸Niman opeu chikauak ajaka, niman tejmotij koxoniya on mar. ¹⁹Niman ijkuak yokinejenkej kanaj makuijli noso chikuasen kilómetros, okitakej Jesús nejnentiu ipan on atl niman ye kinisiuijtiaya on barco. Niman yejuamej onomojtijkej. ²⁰Pero yejua okinmijlij:



Jesús onejnen ipan mar (6.19)

—¡Nejua ni Jesús, maka xmomojtikan!

²¹Kemaj, yejuamej ikan paktli okiselijkej ipan on barco, niman sa okitakej yoajsikej ne atlatenko kampa yayaj.

On tlakamej okitejtemojkej Jesús

²²Uajmostla, on tlakamej yejuan onokajkaj ipan on okse itenko on mar okimatkej ika on nomachtijkej* oyajkej ipan on san ika nochi barco yejuan ompa nemiya, niman ika Jesús xinuan oyaj.

²³Pero saniman oyejkokej sekimej barcos yejuan oualejkej ipan on ueyikalpan itoka Tiberias. Yejuamej oyejkokej ne kampa nisiu okuajkej on pan ijkuak toTEKO okimakak tlaxtlauijli Dios.

²⁴Niman ijkuak on tlakamej okitakej ika xompa nemiya Jesús nion inomachtijkauan*, okalakkej impan on barcos niman oyajkej okitejtemotoj ne Capernaúm.

Jesús sano yejua pan yejuan kitemaka nemilistli para nochipa

²⁵Ijkuak on tlakamej oajsikej ipan on okse ilado on mar, okinextitoy Jesús, niman okitlajoltijkej:

—Temachtijketl, ¿kamanon otejkok nikan?

²⁶Pero Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia nemejuamej nennechtejtemouaj xpampa onenkajsikamatkej tlen kijtosneki on milagro yejuan onikchiu yaloua ijkuak onemechtlakualtij, yej san pampa onen-tlakuajkej hasta kampa onemixuijkej. ²⁷Maka xtekitikan ipampa on tlakuajli yejuan saniman tlami, yej xtekitikan ipampa on tlakuajli yejuan kisa itech Dios yejuan kitemaka nemilistli para nochipa. Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nemechmakas in tlakuajli pampa noTajtsin onechmakak tlanauatijli para ijkin nikchiuas.

²⁸Kemaj okitlajoltijkej:

—¿Tlinon noneki tikchiuaskej para tikchiuaskej on tlajtlamach* yejuan Dios kineki ma tikchiuakan?

²⁹Niman Jesús okinmijlij:

—On tlen Dios kineki xchiuakan sano yejua in: Xnechneltokakan nejua yejuan onechajtitlan.

³⁰Niman kemaj ijkin okitlajoltijkej:

—¿Tlen tlamauisojli titechititis para ijkuak yotikitakej timits-neltokaskej? ¿Tlinon tej, tikchiuas? ³¹On Yektlajkuilojli kijtousa ika ne xalpatlajkan on toachtojtajuan okuajkej on maná. Ijkin

tej, kijtous on Yektlajkuilojli: “Dios okintlakualtij ika on pan yejuan ne iluikak ualeua.”

³² Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia: Moisés xejua okitemakak on pan yejuan ualeua iluikak. Yej noTajtsin yejua kitemaka on pan yejuan melauak ualeua iluikak. ³³ On pan yejuan Dios kite-maka sano yejua on pan yejuan ouajtemok de ne iluikak niman kinmaka nemilistli on tlaltikpaktlakamej.

³⁴ Kemaj okijlijkej:

—ToTEKO, nochipa xtechmaka on pan.

³⁵ Niman Jesús okinmijlij:

—Nejua nipan yejuan kitemaka nemilistli. Yejuan notech uajlau xkaman apismikis, niman yejuan nechneltokas xkaman amikis. ³⁶ Pero ken nejua yonemechijlij, nemejuamej xnennechneltokaj maski yonnenchitakej. ³⁷ Nochimej on kech nechinmakas noTajtsin uajlaskej notech, niman on yejuan uajlaskej notech nikinselis. ³⁸ Ijkin nikchiuas pampa nejua oniualeu iluikak xpara nikchiuas tlen nejua nikneki, yej para nikchiuas on tlen kineki on yejuan onechajtitlan. ³⁹ Niman noTajtsin yejuan onechajtitlan xkineki nikpolos nion se on yejuan onechinmakak, yej ipan on sa ika nochi tonajli ma nikinyoliti niman ma nikinketsteua ipan intlalkon. ⁴⁰ Yejua kineki para nochimej on yejuan kimatij akin nejua yejuan niiKoneu Dios niman nechneltokaj, ma kipiayakan nemilistli para nochipa. Niman nejua nikinyolitis niman nikin-kuiteuas ipan intlalkon ipan on sa ika nochi tonajli.

⁴¹ On hebreos* opejkej tlamach xkuajli kijtouiiaj Jesús pampa ijkin okijtoj: “Nejua nipan on yejuan ne iluikak oniualeu.”

⁴² Niman okijtojkej:

—¿Tlen in xejua Jesús, on ikoneu José? Tejuamej tikixmatij itataj niman inanaj. Yejua ika, ¿man tline aman kijtous ika ualeua iluikak?

⁴³ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Maka sa tlamach xkijtojtiakan tlen xkuajli. ⁴⁴ Xakaj ueli notech uajlau tla xkinotsa noTajtsin. Niman nejua nikyolitis niman nikuiteuas ipan itlalkon ipan on sa ika nochi tonajli. ⁴⁵ Ipan intlajkuilolamauan on tiotlajtojkej ijkin kijtous: “Dios kinmachtis nochimej.” Ijkon tej, nochimej yejuan kitenkakij toTajtsin niman kiseliaj on tlen yejua kinmachtia, notech uajlauij. ⁴⁶ Xakaj okitak on noTajtsin, yej san nejua yejuan itech oniualeu onikitak yejua.

47 Ika tlen melauak nemechijlia, ika on yejuan nechneltoka kipiya nemilistli yejuan para nochipa. **48** Nejua nipan on yejuan kitemaka nemilistli para nochipa. **49** On nemoachtajtajan okuajkej on maná ne kampa xalpatlajkan. Maski okuajkej, xonenkej para nochipa, yej omikkej. **50** Pero on yejuan kikuaskej on pan yejuan ualeua iluikak xmikiskej. **51** Nejua nipan yejuan kitemaka nemilistli niman yejuan oniualeu iluikak. Yejuan kikuas in pan nemis para nochipa. On pan yejuan nejua nikmakas sano yejua nonakayo yejuan nikuentlalis para on tlaltikpaktlakamej ueliskej nemiskej para nochipa.

52 Kemaj on hebreos* opejkej sano yejuamej nokamauisojkij. Kijtouayaj:

—¿Kenijki tej, uelis sano inakayo techkualtis?

53 Jesús okinmijlij:

—Nejua yejuan onochiu Tlakatl ika tlen melauak nemechijlia, tla nemejuamej xnenkikuaj nonakayo niman xnenkonij noyesyo, xnennemiskej para nochipa. **54** Yejuan kikua nonakayo niman koni noyesyo kipiya nemilistli para nochipa, niman nejua nikyolitis niman nikuiteuas ipan itlalkon ipan on sa ika nochi tonajli. **55** Ijkon nochiuas pampa nonakayo yejua melauak tlakuajli, niman noyesyo yejua melauak tlaonijli. **56** Yejuan kikua nonakayo niman koni noyesyo nemis san sekan nouan, niman nejua no ninemis san sekan iuan. **57** NoTajtsin yejuan onechajtitlan kipiya nemilistli, niman nejua itechkopa ninemi. Niman no ijki tej, yejuan kikuas nonakayo, san nopampa nemis para nochipa. **58** Nejua nipan yejuan oualeu iluikak. In pan xijki ken yejua on maná yejuan okuajkej nemoachtajtajan niman omikkej. Yejuan kikuas in pan yejuan nikteneua, nemis para nochipa.

59 Jesús okitemachtij in tlajtlamach* ipan on sinagoga* yejuan onkaj ne Capernaúm.

Itlajtol Jesús kitemaka nemilistli yejuan para nochipa

60 Ijkuak miyekej inomachtijkauan* ijkon okakkej, okijtojkej:

—Yejua in tlen tikijtoua sanoyej* ouijtikaj* para tikselsiskej. ¿Akinon uelis kiselis in temachtijli?

61 Jesús okimat ipan iyojlo ika tlamach xkuajli kijtouayaj, niman ijkin okintlajtoltij:

—¿Mechtlauekuitia on yejuan onikijto? **62** ¿Tlinon nenkinemiliskiaj tla nennechitaskiaj nejua yejuan oninochiu Tlakatl

nitlejkoua ne kampa achtoj ninemiya? ⁶³Ialma sen tlakatl yejua kimaka nemilistli itlalnakayo. Itlalnakayo xitlaj* kijtosneki tla kipoloua ialma. On notlajtol yejuan yonemechijlij mehmaka nemilistli para nochipa ijkon ken ialma sen tlakatl kimaka nemilistli itlalnakayo. ⁶⁴Pero nemotsajlan sanken* nemij sekimej yejuan xe tlaneltokaj.

Jesús tej, ye kimatstikatka akinomej on yejuan xtlaneltokayaj, niman akinon on yejuan kitemaktilis. ⁶⁵Niman okijtoj:

—Yejua ika, yejua ika yonemechijlij xakaj uelis notech uajlas, tla noTajtsin xkitlalia ipan iyojlo para ma uajla.

⁶⁶Desde ijkuakon opeu miyekej on yejuan kuikatinemiyaj onokuepekej, niman xok iuan okistinenkej. ⁶⁷Yejua ika, Jesús okintlajoltij on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*:

—¿Nemejuamej no nenkinekij nennechtlalkauiskej?

⁶⁸Pero Simón Pedro okijlij:

—NoTEKO, ¿akinon uelis tiaskej itech? San motlajtoltsin yejuan tikijtoua yejua kitemaka nemilistli yejuan para nochipa. ⁶⁹Niman aman tejuamej yotikneltokakej niman ye tikmatstokej ika tejua tiCristo, tiiKoneu Dios yejuan nochipa nemi.

⁷⁰Jesús okinmijlij:

—Maski onemechtlapejpenij nemejuamej majtlaktli uan ome, nemotsajlan nemi se yejuan kitekipanoua on diablo*.

⁷¹Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, kitenejtikatka Judas Iscariote, ikoneu Simón, pampa Judas kitemaktiliskia maski yejua teuan tlapouajli intech on majtlaktli uan ome nomachtijkej*.

Ikniuan Jesús no xokineltokakej

7 ¹Ijkuak ijkin yonochiu, Jesús kistinemiya iueyitlalpan Galilea. Xkinekiya kistinemis ne Judea pampa ompa itlayekankauan on hebreos* kinekiyaj kimiktiskej. ²Iniluiu on hebreos* itoka tabernáculos* ye nisiu katka ³niman ikniuan okijlijkej:

—Maka nikan xmokaua. Xuiya ne Judea para on monomachtijkauan yejuan ompa nemij no ma kitakan on milagros. ⁴Ijkuak se kineki ma kuajli kixmatikan, xkichtakachiu on tlajtlamach* yejuan kichiu. Niman pampa tikteneua ika tikchiua in ken in tlajtlamach*, xchiua ixpan nochi tlakatl.

⁵On ikniuan ijkon okijlijkej pampa nion yejuamej xkineltokayaj. ⁶Kemaj Jesús okinmijlij:

—Sanken* xe yejko on tonajli para nias, pero para nemejuamej san katlejua tonajli kuajli para nenyaskej. ⁷On tlaltikpaktlakamej xuelis itlaj ika mechtlaue litaskej nemejuamej. Pero nejua kemaj, nechtlaue litaj pampa nikinmixkomaka nochi on tlen tlajtlamach* xkuajli kichiuaj. ⁸Xuiyan nemejuamej ne ipan on iluitl. Nejua xe niau pampa sanken* xe ajsi on tonajli para nias.

⁹Niman ijkuak ijkon okinmijlij, ompa onokau Galilea.

Jesús oyaj ipan on iluitl itoka tabernáculos*

¹⁰Sakin ijkuak yoyajkej ikniuan, yejua no oyaj ne ipan on iluitl. Pero xonoteititij, yej san ichtaka*. ¹¹Itlayekankauan on hebreos* kitejtemouayaj ne kampa iluitl, niman kijtjouayaj:

—¿Manin kanon nemi on tlakatl?

¹²Niman intsajlan on tlakamej miyekej tlajtlajtjouayaj. Sekimej kijtjouayaj: “Yejua sen kuajli tlakatl.” Pero oksekimej kijtjouayaj: “Ka. Xkuajli tlakatl pampa kinkajkayaua on tlakamej.” ¹³Pero xakaj teixpan kiteneuaya pampa kinmakajsiyaj intlayekankauan on hebreos*.

¹⁴On iluitl ye tlajkotipan yaya ijkuak Jesús okalak ipan on ueyitiopan, niman opeu temachtia. ¹⁵Niman intlayekankauan on hebreos* ijkin kitouayaj ikan tlatlachalistli:

—¿Kenijki ueli kimati in tlajtlamach* niman xonomachtij?

¹⁶Jesús okinmijlij:

—Notemachtil xnoyaxka*, yej onikselij itech on yejuan onechajtitlan. ¹⁷Tla yakaj kipiya iyojlo para kichiuas on tlen Dios kineki, yejua kimatis tla notemachtil ualeua itech Dios, noso tla nitemachtia on tlen san nejua niknejnemilia. ¹⁸On yejuan tlajtlajtjoua san on tlen yejua kinemilia, kichiuas san para on tlakamej ma kueyilikan. Pero on yejuan kichiuas kanika para yej ma kiueyilikan on yejuan oteuajtitlan, on yejua kijtjoua tlen melauak niman xkaman tlakajkayaua.

¹⁹Maski Moisés omechmakak on tlanauatijli, nion semej nemejuamej xnenkitlakamatij on tlanauatijli. Yejua ika, ¿tline* nenkinekij nennechmiktiskej?

²⁰On tlakamej okinankilijkej:

—Mojtik nemi sen xkuajli espíritu. ¿Akinon kineki mitsmiktis?

²¹Jesús okinmijlij:

—San ika on se tekittl onikchiu ipan on tonajli sábado nemochimej* omechtlachachtij. ²²Moisés omechnauatij xtlalikan

on neskayotl itoka circuncióón* ipan nemotlakakoneuan (maski Moisés xejua okipeuالتij, yej on iachtajtajan). Yejua ika, nenkitlaliaj on neskayotl ipan sen tlakakonetl niman nenkichiuaj maski ipan sábadó. ²³Tla nenkitlaliaj on neskayotl ipan sen tlakakonetl ipan sábadó para nenkitlakamatij itlanauatil Moisés, tla ijkon, ¿tline nennechtlaueletaj ika onikpajtilij nochi itlalnakayo sen tlakatl ipan on tonajli? ²⁴Maka xtetlajtlakolmakakan san isijkapan. Yej san xtlajtlakolmakakan yakaj tla melauak nenkimatij ika okichiu tlen xkuajli.

Jesús okijtoj kanon oualeu

²⁵Sekimej yejuan chantiyaj Jerusalén opeu kinotlajtołtiaj:

—¿Tlen xejua in kitejtemojtinemij para kimiktiskej? ²⁶Aman tej, nikan tlajtlajtołtikaj teixpan, niman xakaj itlaj kijlia. ¿Manin on tekiuajkej melauak kineltokaj ika in tlakatl yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros? ²⁷Pero in xejua Cristo pampa tejuamej tikmatstokej kanon oualeu. Ijkuak uajlas Cristo, xakaj kimatis kanon ualeuas.

²⁸Ijkuak Jesús ijkon okak, chika temachtijtikatka ipan on ueyitiopan, ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—¿Melauak nennechixmatij niman nenkimatstokej kanon niualeua? Nejua xoniuajlaj san pampa nejua oniknek, yej oniuajlaj pampa onechajtitlan on yejuan melauak nochipa kichiu tlen kijtóa. Niman nemejuamej xenkixmatij. ²⁹Pero nejua kemaj nikixmati pampa itech niualeua, niman yejua onechajtitlan.

³⁰Kemaj kinekiyaj kajsiskej, pero xakaj okajsik pampa sanken* xe ajsiya on tonajli para ijkon nochiuas. ³¹Pero miyekej okineltokakej, niman okijtojkej:

—Tikneltokaj ika in tlakatl yejua Cristo pampa xakaj uelis uajlas yejuan kichiuas más milagros* ken yejua in tlakatl.

On fariseos* okintitlankej policías para ma kajsikan Jesús

³²On fariseos* okakkej tlinon kijtouayaj itechkopa Jesús, niman yejua ika yejuamej inuan intlayekankauan on tiopixkej okintitlankej policías yejuan tekítij ipan on ueyitiopan para kajsiskiaj.

³³Niman Jesús okijtoj:

—Sa keski tonajli nemouan ninemis, niman kemaj nias itech on yejuan onechajtitlan. ³⁴Nemejuamej nennechtejtemoskej

pero xnennechnextiskej, pampa xuelis nenyaskej ne kampa nejua ninemis.

³⁵Kemaj on hebreos* opeu sano yejuamej kinotlajtoltiayaj:

—¿Kanon tej, yas kampa xuelis tikonextiskej? ¿Manin yas intech on hebreos* yejuan chajchayajkachantij* intsajlan on griegos* niman kominmachtis on griegos*? ³⁶¿Tlinon kijtosneki on ika otechijlij: “Nennechtejtemoskej pero xnennechnextiskej”, niman “Xuelis nenyaskej kampa nejua ninemis”?

Jesús okiteneu on atl yejuan kitemaka nemilisti

³⁷On sa ika nochi tonajli ipan on iluitl más ueyi kitosneki. Ipan on tonajli Jesús onotelkets niman ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—Tla yakaj amiki, ma uajla notech niman ma atli. ³⁸On Yektlajkuilojli kijtousa ika yejuan nechneltokas, ipan iyoylo ameyas sen atl yejuan kimakas nemilistli para nochipa. Niman on atl miyek yes ken itlaj río.

³⁹Jesús okijtoj in itechkopa on Espíritu Santo yejuan kiseliskej on yejuan kineltokaskej. Ipan on tonaltin sanken* xe uajlaya on Espíritu Santo, pampa Jesús sanken* xe tlejkouaya ne iluikak para kiselis ueyilistli.

On tlakamej onoxexelojkej

⁴⁰Sekimej yejuan nemiyaj intsajlan on tlakamej, ijkuak ijkon okakkej, okijtojkej:

—Tlakaj melauak, in tlakatl yejua tiotlajtojketl yejuan ika onkatka para uajlas.

⁴¹Niman sekimej kijtousayaj:

—In yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

Pero oksekimej okijtojkej:

—In xejua Cristo pampa Cristo xualeuas Galilea. ⁴²On Yektlajkuilojli kijtousa ika Cristo ika onkaj teuejkakoneu yes itech rey David niman ika tlakatis ne Belén sano ipan on kalpan kampa onen David.

⁴³Yejua ika on tlakamej onoxexelojkej ipampa Jesús. ⁴⁴Sekimej kinekiyaj kajsiskej, pero xakaj okajsik.

On hebreos* yejuan tekiuajkej xokineltokakej Jesús

⁴⁵On policías yejuan cuidarouaj on ueyitiopan onokuepkej ne kampa nemiyaj on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej. Kemaj ijkin okintlajtoltijkej on policías:

—¿Tline* xonenkuajuikakej?

⁴⁶Niman on policías otlanankilijkej:

—¿Xkaman yakaj tlajtlajtouaya ken tlajtlajtoua on tlakatl!

⁴⁷Kemaj on fariseos* okinmijlijkej:

—¿No omechkajkayau nemejuamej? ⁴⁸ ¿Nenkitaj yakaj totlayekankau noso sen fariseo* yotlaneltokak? ⁴⁹ Pero on kech tojlamej yejuan xkimatij itlanauatil Moisés kiseliskej itlauelil Dios.

⁵⁰ Nicodemo, yejuan okitatoya Jesús ijkuak tlayoua, niman yejuan inuan nopoua on fariseos*, okinmijlij:

⁵¹—Ipan totlanauatil kijtousa ika xtiueliskej tiktlajtlakolmakaskej sen tlakatl tla xachtoua tikyolkuitiaj para tikmatiskej on tlen okichiu.

⁵² Kemaj okijlijkej:

—¿Tejua no tiualeua ne Galilea? Xmomachti on Yektlajkuilojli, niman tikitas ika Galilea xkaman ualeuaj tiotlajtojkej.

On suatli yejuan tlakapapatlaketl nemiya ixpan Jesús

⁵³ Kemaj cada se oyaj ichan,

8 ¹ pero Jesús oyaj ne ipan on tepetl itoka Olivos. ² Uajmostla ijkuak ouajtlanes, oksejpa oyaj ne ipan on ueyitiopan. Nochi tlakatl okinisiuij, niman yejua onotlalij niman opeu kinmachtia. ³ Kemaj on temachtijkej ika on tlanauatijli niman on fariseos* okuajuikakej se suatli yejuan okinextikej ipan tlajtlakojli iuan sen tlakatl yejuan xiueuentsin. Okitlalijkej ne tlajkotian imixpan nochimej. ⁴ Niman ijkin okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, in suatli otiknextijkej iuan se tlakatl ipan tlajtlakojli. ⁵ On itlanauatil Moisés technauatia tiktemojmotlaskej niman tikmiktiskej in ken in suatli. ¿Tejua ken tikijtousa?

⁶ Yejuamej ijkon okijlijkej san para okitlatlatakej, niman ijki ye ueliskiaj kiteixpanuiskiaj. Pero Jesús ouajnopachoj niman opeu tlatlajkuiloua ipan tlajli ikan imajpil. ⁷ Pero ika más kitlaj-toltiayaj, yejua ouajnauatelkets, niman okinmijlij:

—San akinon yejuan xkaman tlatlajkoua, yejua achtoj ma kimotla.

⁸ Niman kemaj, oksejpa onopachoj niman oksejpa otlajkuiloj ipan tlajli. ⁹ Pero ijkuak yejuamej ijkon okakkej, okimatkej ika okintlajtlakolmakak intlamachilis, niman cada se de yejuamej oyajyajkej. Achtopa opejkej yauij on yejuan más ueuetkej. Niman

ijkuak nochimej yoyajkej, Jesús iselti onokau iuan on suatl yejuan ompa onokau ne ixpan. ¹⁰Kemaj Jesús ouajnuatelkets niman ika xok yakaj okitak yej san on suatl, okijlij:

—Suatl, ¿kanon nemij on yejuan mitsteixpanuiyayaj? ¿Xakaj omitstlajtlakolmakak?

¹¹Yejua okijlij:

—Ka noTEKO, xakaj.

Kemaj Jesús okijlij:

—Tej, nion nejua xnimitstlajtlakolmaka. Aman xuiya, pero maka oksejpa titlajtlakos.

Jesús yejua sen tlauijli ipan in tlaltikpaktli

¹²Jesús oksejpa okinnots on tlakamej niman okinmijlij:

—Nejua nitlauijli ipan in tlaltikpaktli. Yejuan yas nouan, xnej-nemis kampa tlayouajtok, yej nejnemis ipan on tlauijli yejuan kimakas yenkuik nemilistli.

¹³Kemaj on fariseos* okijlijkej:

—Tejua sano moka titlajtoua, niman on tlen tikijtoua xmelaauk.

¹⁴Jesús okinmijlij:

—Tlen nejua nikijtoua, kemaj melauak maski sano nejua noka nitlajtoua, pampa nikmati kanon niualeua niman kanon niau. Pero nemejuamej xnenkimatij kanon niualeua nion kanon niau. ¹⁵Nemejuamej nentetlajtlakolmakaj ken on tlaltikpaktlakamej kichiuaj. Pero nejua xakaj niktajtlakolmaka. ¹⁶Pero tla nitetlajtlakolmakaskia, notetlajtlakolmakalis nikchiuaskia ken kitocaroua, pampa xnoselti nitetlajtlakolmakaskia. NoTajtsin yejuan onechajtitlan iuan nitetlajtlakolmakaskia. ¹⁷Ipan nemotlanauatil tlajkuilolnestikaj ijkuak omemej testigos san se tlajtojli kijtouaj, on tlen kijtouaj melauak. ¹⁸Sano nejua noka ninotestigojtlalia, niman noTajtsin yejuan onechajtitlan, no yejua notestigo.

¹⁹Kemaj okitlajtoltijkej:

—¿Kanon nemi moTajtsin?

Jesús okinnankilij:

—Nemejuamej xnennechixmatij, nion noTajtsin xnenkixmatij. Tla nennechixmatiskiaj, no nenkixmatiskiaj noTajtsin.

²⁰Jesús okijtoj in tlajtlamach* chika temachtiaya ne ijtik on ueyitiopan kampa kejeuayaj on uentomin. Pero xakaj okajsik, pampa sanken* xe yejkoya on tonajli para ijkon ipan nochiuas.

Jesús okijtoj ika yas kampa oksekimej xueliskej yaskej

21 Jesús oksejpa okinmijlij:

—Nejua yenau, niman nemejuamej nennechtejtemoskej. Pero nemejuamej nenmikiskej ipan nemotlajtlakol. Tej, kampa nejua niau, nemejuamej xuelis nenyaskej.

22 Kemaj on hebreos* okijtojkej:

—¿Manin yej nomiktis sano yejua? Kas kemaj, niman yejua ika kijtous xuelis tiaskej kampa yejua yas.

23 Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkisaj nikan ipan tlaltikpaktli, pero nejua oniualeu ne iluikak. Nemejuamej nenkisaj ipan in tlaltikpaktli, pero nejua xnikisa ipan in tlaltikpaktli. **24** Onemechijlij ika nenmikiskej ipan nemotlajtlakol. Tla xnennechneltokaj ika nejua niCristo yejuan Dios onechtlalij para nitlamandaros, nenmikiskej ipan nemotlajtlakol.

25 Kemaj okitlajoltijkej:

—¿Tlen akin tejua?

Niman Jesús okinmijlij:

—Nejua desde ijkuak onipeu nitemachtia yonemechijlijka akin nejua. **26** Nikpiya miyek tlajtlamach* tlen nemoka nikijtos niman tlen nemechtlajtlakoltis. Pero noTajtsin yejuan onechajtitlan yejua kijtous tlen melauak. Niman tlen nikijtous ipan in tlaltikpaktli on yejua onikak itech.

27 Pero yejuamej xokajsikamatkej ika kiteneuaya on iTajtsin.

28 Yejua ika okinmijlij:

—Ijkuak nemejuamej nennechajkopiloskej ipan sen kojnepanojli*, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, ijkuakon nenkimatiskej akin nejua. Niman nenkimatiskej ika xitlaj* nikchiua yejuan san nejua nikneki, yej san nikijtous on tlen noTajtsin yonechmachtij. **29** On yejuan onechajtitlan nouan nemi. NoTajtsin xnoselti nechka-ua, pampa nejua nochipa nikchiua tlen yejua kuelita.

30 Ijkuak Jesús ijkin okijtoj, miyekej okineltokakej.

Yejuan tlajtlakoua nokaua esclavo itech on tlajtlakojli

31 Kemaj Jesús okinmijlij on hebreos* yejuan okineltokakej:

—Tla nenmelajkanemiskej ipan on tlen nemechijlia, nenmochiuaskej melauak nennomachtijkauan. **32** Nenxixmatiskej tlen melauak, niman on tlen melauak yejua mechmanauis.

33 Yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej tiuejkekoneuan Abraham niman xkaman yakaj otechpix esclavos. ¿Kenijki tej, tikijtoua ika tikpiyaskej temanaulistli?

³⁴ Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nochimej yejuan tlajtlakouaj, yejuamej nokaua esclavos itech on tlajtlakojli. ³⁵ Sen esclavo xkaman teuan tlapouajli ipan se chanyotl*, pero sen tekoneu kemaj nochipa teuan tlapouajli ipan on chanyotl*. ³⁶ Tla nejua yejuan niiKoneu Dios nemechmanauis, nemejuamej melauak nenne-miskej tlamakaualtin itech nemotlajtlakoluan. ³⁷ Ye nikmatstikaj ika nemejuamej neniuejkekoneuan Abraham. Pero nenkinekij nennechmiktiskej pampa xnenkiseliaj tlen nemechijlia. ³⁸ Nejua nikijtoua on tlen noTajtsin nechititia, niman nemejuamej nenkichiuaj tlen nemotataj mechijlia.

³⁹ Yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej totataj Abraham.

Pero Jesús okinmijlij:

—Tla nemejuamej melauak nentekoneuan yeskiaj itech Abraham, nenkichiuaskiaj on tlajtlamach* yejuan okichiu. ⁴⁰ Pero maski nemechijlia on tlen melauak yejuan Dios yonechijlij, nemejuamej nenkinekij nemechmiktiskej. ¡Abraham xkaman itlaj ijkon okichiu! ⁴¹ Nemejuamej sano yejua nenkichiuaj on tlen kichiu nemotataj.

Kemaj yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej xtiteichtakakoneuan. San se tajtli tikpiyaj niman on yejua Dios.

⁴² Niman Jesús okinmijlij:

—Tla melauak Dios nemoTajtsin yeskia, nemejuamej nennech-tlajsojtlaskiaj*, pampa nejua niualeua itech Dios niman aman nikan ninemi. Xoniuajlaj san pampa oniknek, yej oniuajlaj pampa Dios onechajtitlan. ⁴³ ¿Tline* xueli nenkajsikamatij on tlen nemechijlia? On pampa xnenkinekij nenkiseliskej notemachtil. ⁴⁴ Nemejuamej nemotataj on diablo*, niman nenkinekij nenkichiuaskej tlinon yejua kineki. On diablo* desde opeu in taltikpaktli temiktia. Xkaman kijtousa on tlen melauak, pampa xkipiya ipan iyojlo on tlen melauak. Ijkuak kijtousa on tlen xmelauak, san kijtousa ken nochipa nouika, pampa yejua tlakajkayaua niman yejua imintataj on yejuan tlakajkayauaj. ⁴⁵ Pero nejua pampa nikijtousa tlen melauak, xennechneltokaj. ⁴⁶ ¿Akinon de nemejuamej

uelis nechititis ika nikpiya sen tlajtlakojli? Niman tla nikijtoua tlen melauak, ¿tline xnennechneltokaj? ⁴⁷On yejuan ikoneuan Dios kakij on itlajtoltsin Dios. Pero nemejuamej xnenikoneuan Dios. Yejua ika xnenkinekij nenkakiskej.

Ijkuak Abraham otlakat, Cristo ye nemiya

⁴⁸Kemaj on hebreos* okijlijkej:

—¿Xtikijtouaj tlen melauak ijkuak tikijtouaj ika tejua tisamaritano niman mojtik nemi on xkuajli espíritu?

⁴⁹Jesús okinmijlij:

—Nejua xnemi notik nion se xkuajli espíritu. Pero nejua niktla-kaita noTajtsin, niman nemejuamej xnennechtlakaitaj. ⁵⁰Nejua xniktejemoua para on tlakamej ma nechtlakaitakan. Nemi okse yejuan kintejemoua tlakamej para ma nechtlakaitakan. Yejua teyolkuitia niman tetlajtlakolmaka. ⁵¹Ika tlen melauak nemechijlia ika yejuan kichiua on tlen nejua nikijtoua, xkaman mikis.

⁵²Ijkuakon on hebreos* okijlijkej:

—Aman kuajli tikmatij ika tikpiya sen xkuajli espíritu. Abraham niman nochimej on tiotlajtojkej omikkej, niman tejua tikijtoua: “Yejuan kichiua on tlen nejua nikijtoua, xkaman mikis.” ⁵³¿Tla ijkon, tejua más tiueyixtikaj xken totataj Abraham yejuan omik? Niman on tiotlajtojkej no omikkej. ¿Akinon tikuitia tejua in?

⁵⁴Jesús okinmijlij:

—Tla sano nejua ninotlakaita, notlakaitalis xitlaj* kijtosneki. Pero noTajtsin kemaj nechtlakaita, on yejuan nemejuamej nenkijtouaj ika nemoDios. ⁵⁵Nemejuamej xnenkixmatij, pero nejua, kemaj nikixmati. Tla nikijtoskia xnixixmati, tla ijkon, nitlakajkayajki yeskia no ken nemejuamej. Pero nejua melauak nikixmati niman nikichiua nochi on tlen yejua kijtoua. ⁵⁶Abraham on nemoachtojtataj opak pampa okimat ika niuajtlakatiskia ipan in tlaltikpaktli. Yejua itechkopa itlaneltok onechitak niman yejua ika opak.

⁵⁷Kemaj on hebreos* okijlijkej Jesús:

—Nion cincuenta xipan xe tikpiya, ¿niman tikijtoua ika otikitak Abraham?

⁵⁸Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia: ijkuak Abraham xe nemiya, nejua ye ninemiya.

⁵⁹Kemaj okontilankej temej para kimojmotlaskiaj. Pero Jesús oniyán, niman okisteu ne ipan on ueyitiopan.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan otlakat ciego

9 ¹Ijkuak Jesús panotiaya, okitak sen tlakatl yejuan otlakat ciego. ²Niman on inomachtijkauan* okitlajtoitijkej:

—Temachtijketl, ¿tline* otlakat ciego in tlakatl? ¿Tlen manin pampa otlajtlakojkej itajuan, noso sano yejua otlajtlakoj?

³Jesús okinmijlij:

—Otlakat ciego xpampa tla yejua otlajtlakoj, noso itajuan otlajtlakojkej. Yej ijkon otlakat para itech nopantlantis on tlen Dios ueli kichiu. ⁴Tejuamej ijka onkaj tikchiuaskej itekiu Dios yejuan onechajtitlan ipan in tonaltin pampa yejkoskej on tonaltin ijkuak xakaj uelis tekitis. ⁵Chika ninemi ipan in tlaltikpaktli, nikitlamachilistia on tlakamej para kajsikamatiskej tlajtlamach* itechkopa Dios.

⁶Ijkuak ijkon yokijtoj, ochijchak ipan tlajli, okichijchiu achijtsin sokitl ikan ikualak, niman okitlalilij ipan ixtololojuan on ciego. ⁷Kemaj okijlij:

—Xuiya xmixpajpakati ne kampa naltilo itoka Siloé.

(Siloé kijtosneki “on yejuan kititlanij.”)

Yejua ika on ciego oyaj niman onixpajpak, niman ijkuak ouaj-nokuepato ye ueliya tlachaya. ⁸Kemaj inisiuchanejkauan* niman on yejuan kixmatiyaj ika ciego katka okijtojkej:

—¿Tlen in tlakatl xejua on yejuan nochipa kitlajtlani limosna?

⁹Sekimej kijtouayaj:

—Kemaj, yejua.

Oksekimej kijtouayaj:

—Ka, xejua, pero ijki tlajtlachasneki.

Pero sano yejua kijtouaya:

—Kemaj, melauak nejua.

¹⁰Kemaj okitlajtoitijkej:

—¿Kenijki tej, onochiu ika aman ueli titlacha?

¹¹Yejua okinmijlij:

—On tlakatl yejuan itoka Jesús, okichijchiu sokitl niman onechtlalilij ipan nixtololojuan. Kemaj onechijlij: “Xuiya ne kampa naltilo itoka Siloé niman xmixpajpaka.” Nejua oniaj niman ijkuak oninixpajpak, ouel onitlachix.

¹²Kemaj okitlajtoitijkej:

—¿Kanon nemi on tlakatl?

Yejua okinmijlij:

—Xnikmati.

On fariseos* okiyolkuitijkej on ciego yejuan opajtik

¹³ Kemaj on yejuan ciego katka okuikakej intech on fariseos*.

¹⁴ Ijkuak Jesús okichijchiu on sokitl niman okixtlapoj on ciego, on tonajli sábado katka. ¹⁵ On fariseos* okitlajtoltijkej on tlakatl kenijki aman ueli tlacha. Yejua okinmijlij:

—Onechtlalilij sokitl ipan nixtololojuan, niman oninixpajpak, niman aman nitlacha.

¹⁶ Kemaj sekimej fariseos* okijtojkej:

—On tlakatl ika ijkon okichiu xualeua itech Dios, pampa xkitlakamati on tlanauatijli yejuan technauatia para maka ma titekijakan ipan on tonajli sábado.

Pero oksekimej kijtouayaj:

—¿Kenijki ueliskia kinchiuaskia in uejueyi milagros* tla yejua tlajtlakolej yeskia?

Niman ijkin onotlajkoxeloykej. ¹⁷ Kemaj oksejpa okitlajtoltijkej on yejuan ciego katka:

—Niman tejua, ¿tlinon tikijtoua de on tlakatl yejuan omits-impajtilij mixtololojuan?

Niman yejua okijtoj:

—Neyua nikijtoua ika yejua sen tiotlajtojketl.

¹⁸ Pero intlayekankauan on hebreos* xkinekiyaj kinel-tokaskej ika yejua ciego katka niman ika aman ueliya tlacha, hasta okinnotskej itajuan on yejuan opajtik, ¹⁹ niman okintlajtoltijkej:

—¿In yejua nemotelpoch yejuan nenkijtouaj ciego otlakat? ¿Kenijki tej, aman ueli tlacha?

²⁰ On itajuan okijtojkej:

—Tikmatij ika in yejua totelpoch niman ika ciego otlakat.

²¹ Pero xtikmatij kenijki aman ueli tlacha, nion xtikmatij akinon okimpajtilij ixtololojuan. Yejua xtlajtoltikan. Yejua xok konetl niman sano yejua uelis mechijlis kenijki opajtik.

²² On intlayekankauan hebreos* yonotlajtolmakakaj para kuajkixtiskej ne sinagoga* san akinon yejuan kijtos ika Jesús yejua Cristo. Yejua ika, ijkon okijtojkej on itajuan pampa kinmakaj-siyaj itlayekankauan on hebreos*. ²³ Yejua ika itajuan okijtojkej: “Yejua xtlajtoltikan. Yejua xok konetl.”

²⁴ Kemaj on hebreos* oksejpa okinotskej on tlakatl yejuan ciego katka, niman okijlijkej:

—Xtechijli ixpan Dios tlen melauak. Tejuamej tikmatstokey ika on tlakatl tlajtlakolej.

²⁵ Ijkuakon yejua okinmijlij:

—Nejua xnikmati tla yejua tlajtlakolej noso ka. Yej tlinon nejua nikmatstikaj, niciego katka niman aman nitlacha.

²⁶ Niman oksejpa okitlajoltijkej:

—¿Tlinon omitschiuilij? ¿Kenijki okichiu para omitsimpajtilij mixtololojuan?

²⁷ Yejua okinmijlij:

—Yonemechijlij, niman xnennechneltokaj. ¿Tline* oksejpa nenkinekij ma nemechijli? ¿Tlen no nenkinekij neninomachtijkauan* yeskej?

²⁸ Kemaj tlamach okijlikej tlen xkuajli, niman okijlijkej:

—Tejua tiinomachtijkau on tlakatl, pero tejuamej tiinnomachtijkauan Moisés. ²⁹ Tejuamej tikmatstokey ika Dios okinots Moisés, pero on tlakatl, nion achijtsin xtikmatij kanon ualeua.

³⁰ Kemaj on tlakatl okinmijlij:

—¡In yejua nechtlalachaltia ika nemejuamej xnenkimatij kanon ualeua niman nejua onechimpajtilij nixtololojuan! ³¹ Kuajli tikmatstokey ika Dios xkinkaki on tlajtlakolejkej, yej san kinkaki on yejuan kitlakaitaj niman kichiuaj on tlen yejua kineki. ³² Xkaman otikakej tla yakaj kimpajtilia ixtololojuan sen tlakatl yejuan otlakat ciego. ³³ Tla in tlakatl xualeuaskia itech Dios, xueliskia itlaj kichiuaskia.

³⁴ Kemaj okijlijkej:

—Tejua yejuan otitlakat tentikaj ikan tlajtlakojli, ¿tiknemilia yej tejua titechmachtis?

Niman okuajkixtijkej ipan on sinagoga*.

Jesús otemachtij de on yejuan ciegos impan intlamachilis

³⁵ Jesús okimat ika on yejuan ciego katka okuajkixtijkej ne ipan on sinagoga. Niman ijkuak okinamik, okijlij:

—¿Tikneltoka iKonetsin Dios?

³⁶ On tlakatl okijlij:

—Señor, xnechijli akinonon para uelis nikneltokas.

³⁷ Jesús okijlij:

—Tejua yotikitak, niman sano nejua yejuan mouan nitlajtojtikaj.

³⁸ Kemaj on tlakatl onotlakuantelkets ixpan Jesús, niman okijlij:

—NoTEKO, nimitsneltoka.

³⁹Kemaj Jesús okijlij:

—Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para niteyolkuitis, niman ijkin on yejuan ciegos uelis tlachaskej niman on yejuan tlachaj nochiuaskej ciegos.

⁴⁰Kemaj sekimej fariseos* yejuan ompa iuan nemiayaj, ijkuak ijkon okakkej, okitlajtoltijkej:

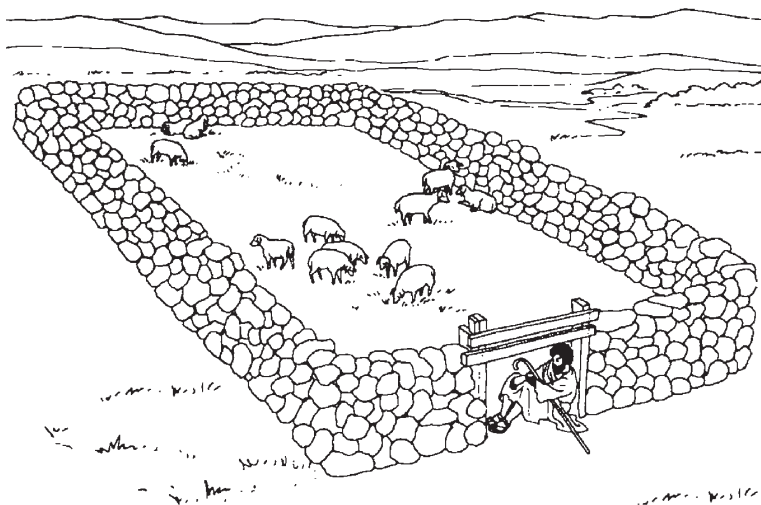
—¿Tikijtosneki ika tejuamej ken ticiegos ipan totlamachilis niman yejua ika xtikajsikamatij on tlajtlamach* itechkopa Dios?

⁴¹Jesús okinmijlij:

—Tla xnenkajsikamatiskiaj, xnenkipiyaskiaj tlajtlakojli. Pero pampa nenkijtouaj ika nenkajsikamatij, on tlajtlakojli nemopan onkaj.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen corral

10 ¹Ika tlen melauak nemechijlia, on yejuan xkalakis ipan ikalakiyan on corral kampa nemij borregos, yej kalakis san kanon, on sen tlachteketl. ²Pero yejuan kalakis ipan ikalakiyan on corral, yejua tlajpixki ika on borregos. ³Sen tlakatl kitlapouilia on tsakuijlotl para ma kalaki on tlajpixki. Kemaj on borregos yejuan iyaxkauan* kitenkakij ijkuak kintokayotia



Jesús yejua kuajli tlajpixki (10.3)

para kiminnotsa, niman kemaj kinkixtia. ⁴Niman kemaj ijkuak yokinuajkixtij nochimej iborregos, nejnemi inyakapan, niman on borregos kikuilapanuiyaj pampa kitenkakij itlajtol. ⁵Pero yejuan xkixmatij, xkikuilapanuiyaj, yej ontlatlaksaj* pampa xkitenkakij on yejuan xkixmatij.

⁶Jesús okinmijlij in ejemplo, pero yejuamej xokajsikamatkej tlinon kinekiya kimijlis.

Jesús yejua kuajli tlajpixki

⁷Yejua ika, Jesús oksejpa okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia: Nejua ninochiua ikalakiyan on corral kampa kalakij on borreguitos. ⁸Nochimej yejuan achtoj oualajkej tlachtekkej, pero on borregos xokintenkakkej. ⁹Nejua niikalakiyan on corral. Yejuan notechkopa kalakis, nomakixtis. Niman yejua yes ken sen borrego yejuan kalakis niman kisas ipan on corral niman kinextis tlen kikuas. ¹⁰On tlachteketl uajlau san para tlachteki, temiktia niman tlaxoxotonia. Pero nejua oniuajlaj para xpiyakan nemilistli, niman xselikan nochi tlen kuajli.

¹¹Nejua nikuajli tlajpixki. On kuajli tlajpixki kitemaka inemilistli impampa on borregos. ¹²Pero on yejuan tekiti san pampa kitlaxtlauiiliaj, ijkuak kita uajlau on yolki lobo, kinkaua on borregos niman cholojteua, pampa yejua xtlajpixki niman on borregos xiyaxkauan. Kemaj on lobo kinmajsi on borregos niman kinchajchayaua. ¹³Yejua in tlakatl cholojteua pampa tekiti san ika kitlaxtlauiiliaj, niman para yejua xitlaj* kijtosneki on borregos. ¹⁴⁻¹⁵Nejua nikuajli tlajpixki. Ijkon ken noTajtsin nechixmati niman nejua nikixmati, no ijki nikinmixmati noborregos, niman yejuamej no nechixmatij. Niman impampa on noborregos niktemaka nonemilistli. ¹⁶No nikimpiya oksekimej borregos yejuan xtlapoualti ipan in corral. No ika onkaj nikinuajuikas. Yejuamej kuajli kitenkakiskej notlajtol niman nechtlakamatiskej. Ijkon tej, san sekan nemiskej niman no san se tlajpixki nemis.

¹⁷NoTajtsin nechtlajsojtla* pampa niktemaka nonemilistli impampa noborregos. Niman kemaj oksejpa ninoyolitis*. ¹⁸Xakaj nechkuilia nonemilistli, yej nejua niktemaka ikan kuajli noyojlo. Niuelis niktemakas nonemilistli, niman no niuelis oksejpa ninoyolitis. Ijkon noTajtsin onechnauatij para nikchiuas.

¹⁹Ijkuak on hebreos* okakkej on tlajtoltin, oksejpa onotlajko-xejlokej. ²⁰Miyekej yejuamej kijtougayaj:

—¿Tline* nenkikakij in tlakatl? Yejua kipiya sen xkuajli espíritu niman loco.

²¹ Pero oksekimej kijtouayaj:

—Xakaj yejuan kipiya sen xkuajli espíritu ueli ijkon tlatlajtoua. ¿Tlen ueli sen xkuajli espíritu kimpajtia imixtololojuan on ciegos?

On hebreos* xokiselijkej Jesús

²² Ipan on tonaltin ne Jerusalén kipiayaj on iluitl yejuan kimel-namiktiaya on tlakamej ijkuak on ueyitiopan yenkuik katka. On tonaltin invierno katka ijkuak sanoyej seua. ²³ Jesús kistinemiya ijtik on icorredor Salomón yejuan onkaj ikiauak on ueyitiopan.

²⁴ On hebreos* okiteyeualojkej, niman okijlijkej:

—¿Hasta kamanon titechometlamachilispayas? Tla tejua tiCristo, amantsin kuajli xtechijli.

²⁵ Jesús okinmijlij:

—Yonemechijlij niman xonnennechneltokajkej. On tlajtlamach* yejuan nikchiua ikan itokatsin noTajtsin, yejua kiteititia akin nejua. ²⁶ Pero nemejuamej xnennechneltokaj pampa xnenteuanmej nentlapoualtin intech on noborregos. ²⁷ Noborregos nechtenkakij, niman nejua nixmixmati niman yejuamej nechkuitlapanuiyaj. ²⁸ Nejua nixinmaka on nemilistli yejuan para nochipa, niman yejuamej xkaman mikiskej, niman xakaj uelis nechinkuilis. ²⁹ NoTajtsin yejuan onechinmakak noborregos, yejua más ueyi xken yakaj okse. Yejua ika, xakaj uelis kintekuilis itech. ³⁰ Nejua niman noTajtsin san se titochiuaj.

³¹ Kemaj on hebreos* oksejpa okontilankej temej para kimoj-motlaskiaj. ³² Niman Jesús okinmijlij:

—Nemixpan yonikchiu miyek tlajtlamach* tlen kuajli itechkopa ipoder noTajtsin. ¿Katlejua de in tlajtlamach* ika nennechmojmotlasnekij?

³³ On hebreos* okijlijkej:

—Nion se de on tlen kuajli otikchiu timitsmojmotlasnekij, yej pampa tikuijuikaltia Dios ikan motlajtol. Tejua san titlakatl, pero timoteneua tiDios.

³⁴ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ipan nemotlanauatil tlajkuilolnestikaj ika Dios okijtoj: “Nemejuamej nendioses.” ³⁵ Tikmatij ika tlen kijtoua on Yektlajkuilolli xkaman uelis nopatlas. Dios okintokayotij dioses on tlakamej yejuan okiselijkej itlajtoltsin. ³⁶ Yejua ika tej, tla Dios

onechtlapejpenij niman onechajtitlan ipan in tlaltikpaktli, ¿kenijki tej, ueli nenkijtouaj ika nikuijuikaltia pampa onikijtoj niiKoneu? ³⁷Tla xnikchiua itekiu noTajtsin, maka xnechneltokakan. ³⁸Pero tla melauak nikchiua itekiu, xneltokakan on tlen nikchiua maski xnenkinneltokaj on tlen nemechijlia. Ijkon tej, xneltokakan para xmatikan ika melauak noTajtsin nouan nemi, niman nejua iuan ninemi.

³⁹Oksejpa kinekiyaj kajsiskej, pero Jesús ocholojteu intech.

⁴⁰Kemaj Jesús onokuep para oyaj ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán niman onokau kampa otlakuatekij Juan. ⁴¹Miyek tlakatl oyaj okitatoj, niman kijtougayaj:

—Maski Juan xitlaj* tlamausojli okichiu, nochi tlen okijtoj de in tlakatl melauak.

⁴²Niman ompa miyekej okineltokakej Jesús.

On tlakatl itoka Lázaro omik

11 ¹Nemiya sen tlakatl itoka katka Lázaro yejuan kualouaya. Yejua chanej* katka ipan on kalpan itoka Betania yejuan no ikalpan María niman Marta, on ikniuan. ²(In María yejua okitekijlika toTEKO on ajuiyalistli itoka nardo ipan ikxiuan niman okinuajuats ikan itson. Yejua ikni katka Lázaro yejuan kualouaya.) ³On omemej siamej iknijtin otlatitlankej ijkin ma kijlitij Jesús:

—ToTEKO, motejtlajsokaikni* kualo.

⁴Ijkuak Jesús ijkon okak, okijtoj:

—On kualolistli xkimiktis, yej san para noteititis iueyilis Dios niman no itechkopa kiteititis noueyilis nejua yejuan niiKoneu Dios.

⁵Jesús kintlajsojtlaya* Marta inuan ikniuan María niman Lázaro. ⁶Pero maski okijlijkej ika Lázaro kualouaya, ome tonajli más onokau ne kampa nemiya. ⁷Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Ma tiuiyan ne Judea oksejpa.

⁸Kemaj on nomachtijkej* okijlijkej:

—Temachtijketl, san kemach katka on hebreos* yejuan ompa chanejkej kinekiyaj mitsmiktiskej ikan teme, ¿niman oksejpa tikneki tias ompa?

⁹Jesús okinmijlij:

—¿Tline* xmelaauak kipiya majtlaktli uan ome horas on tonajli? Tej, tla se kistinemi ikan tonajli, xnajantikisa pampa nochi

nesi ikan on tlauijli yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli. ¹⁰ Pero tla se kistinemi ipan yeuajli, najantikisa pampa xkipiya tlauijli.

¹¹ Kemaj okinmijlij Jesús:

—Totetlajsojkaikni u Lázaro kochi, pero nikontlachaltis.

¹² Kemaj on nomachtijkej* okijlijkej:

—ToTEKO, tla yokoch, kijtosneki uelis pajtis.

¹³ Pero Jesús kijtosnekiya ika Lázaro yomik, niman on nomachtijkej* kinemiliyaj ika Lázaro san kochiya. ¹⁴ Yejua ika Jesús más kuajli okinmijlij:

—Lázaro yomik. ¹⁵ Más kuajli para nemejuamej ika xompa ninemiya ijkuak Lázaro kualouaya, pampa aman uelis nikchiuas itlaj yejuan mechpaleuis nentlaneltokaskej. Yejua ika nipaki. Pero ma tiauiyan tikontaj.

¹⁶ Kemaj Tomás, yejuan no kijliyaj kouatsin*, okinmijlij on oksekimej nomachtijkej*:

—No ma tiuiyan para san sekan timikiskej iuan Jesús.

Jesús okitemakak nemilistli niman oteyolitij

¹⁷ Ijkuak Jesús oajsik okimachistijkej ika Lázaro ye kipiya naui tonajli ika okitôkakej. ¹⁸ Betania nisiu katka Jerusalén. San kipi-yaya kanaj ome kilómetro uan tlajko, ¹⁹ niman miyekej hebreos* oyajkej okinnotsatoj Marta niman María para kinyoltlaliskej pampa omik inmikni.

²⁰ Ijkuak Marta okimat ika Jesús ompa ye ajsitiaya, okis okinamikito, pero María onokau inchan. ²¹ Niman Marta okijlij Jesús:

—NoTEKO, tla nikan tinemiskia, nokni u xmikiskia. ²² Pero nejua nikmatstikaj ika Dios mitsmakas nochi tlen tiktlajtlanilis.

²³ Jesús okijlij:

—Mokni u oksejpa yoliuis*.

²⁴ Marta okijlij:

—Kemaj, nejua nikmatstikaj ika oksejpa yoliuis* ijkuak yoli-uiskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej ipan on sa ika nochi tonajli.

²⁵ Kemaj Jesús okijlij:

—Nejua nikinyoliuitia on yejuan yomikkej niman nikinmaka nemilistli oksejpa. Yejuan nechneltokas, maski mikis, nemis oksejpa. ²⁶ Niman nochi yejuan sanken* nemi niman nechnel-toka, nemis para nochipa. ¿Tikneltoka in?

²⁷ Yejua okijlij:

—Kemaj noTEKO. Nejua nikneltoka ika tejua tiCristo yejuan Dios okuajtítlan para tlamandáros. Niman nikneltoka ika tejua tiiKoneu Dios yejuan ye ijki onkatka para uajlas ipan in tlaltikpaktli.

Jesús ochokak

²⁸ Ijkuak ijkon yokijtoj, Marta oyaj okinotsato María on ikniu, niman ijkin san okichtakajlij:

—On Temachtijketl nikan nemi niman mitsnotsa.

²⁹ Ijkuak María ijkon okak, nimantsin onotelkets niman oyaj okitato Jesús. ³⁰ Jesús sanken* xe kalakiya ne kalpan, yej nemiya kampa Marta okinamikito. ³¹ Niman ijkuak on hebreos* yejuan kiyoltlaliyaj María ichan okitakej ika María nimantsin okis, okikuitlapanuijkej. Yeuamej kinemiliyaj ika María yau itech on tlalkontli para ompa onchokas.

³² Kemaj, ijkuak oajsik kampa nemiya Jesús, María onotla-kuantelkets ikxitlan, niman okijlij:

—NoTEKO, tla nikan tinemiskia, nokniu xmikiskia.

³³ Ijkuak Jesús okitak ika María niman on hebreos* yejuan ompa iuan oyejkokej sanoyej* chokaj, yejua no sanoyej onajman niman iminuan oyolkexan, ³⁴ niman okintlajtoltij:

—¿Kanon onenkitôkakej?

Niman okijlijkej:

—ToTEKO, xuajla xkitaki.

³⁵ Kemaj Jesús ochokak. ³⁶ Niman on hebreos* okijtojkej:

—Xkitakan ken sanoyej kitlajsojtlaya*.

³⁷ Pero semej yejuamej okijtojkej:

—In yejuan okimpajtij ixtololojuan on ciego, ¿xueliskia itlaj kichiuaskia para Lázaro maka mikiskia?

Lázaro oyoliu niman onoketsteu ipan itlalkon

³⁸ Jesús ikan miyek iyolkexanalís okinisiuij on tlalkontli. On tlalkontli sen teostotl katka niman kipiyya sen tetl yejuan ika tentsakutikatka. ³⁹ Jesús okijtoj:

—Xkejkuanian on tetl.

Pero Marta yejuan ikniu on mikatsintli, okijlij:

—NoTEKO, amantsin sanoyej yomoloniak pampa ye kipiya naui tonajli ika omik.

⁴⁰ Pero Jesús okijlij:

—¿Tlen xonimitsijlij tla titlaneltoka tikitas iueyilis Dios?

41 Kemaj okejkuaniyje on tetl. Niman Jesús oajkotlachix ne iluikak, niman okijtoj:

—NoTajtsin, nimitsmaka tlaxtlauijli pampa tinechkaki. **42** Nejua nikmatstikaj ika nochipa tinechkaki, pero aman ijin nikijtoua impampa in tlakamej yejuan nikan nemij, para ma kineltokakan ika tejua otinechajtitlan.

43 Ijkuak ijkon okijtoj, kemaj ikan chikauak tlajtojli okinots Lázaro:

—¡Lázaro, xuajkisa!



Lázaro oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon (11.44)

44 Niman on mikatsintli ouajkis uajtejkuixtiaya ipan imauan niman ikxiuan ikan ilpikatl niman ixayak tejkuixtikatka ikan tela. On hebreos* ijkon kitekitiltiyaj ijkuak kintejkuiyaj on yejuan yomikkej. Jesús okinmijlij:

—Xtojtomakan niman xkauilkan ma uiya.

On fariseos* okitlajtouilijkej kenijki kimiktiskej Jesús

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 Miyekkej hebreos* yejuan oualajkej iuan María okineltokakej Jesús ijkuak okitakej on tlen okichiu. **46** Pero sekimej oyajkej okintatoj on fariseos* niman okintlajtlajtouilijkej on tlen Jesús

okichiu. ⁴⁷Yejua ika, on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej onosentlalijkej inuan on más uejueyi tekiuajkej ipan on sanedrín* niman okijtojkej:

—¿Tlinon tikchiusaskej? In tlakatl kichiu miyek milagros. ⁴⁸Tla ijki tikauiliskej ma kichiu, nochi tlakatl kineltokas niman on romanos kixoxotoniskej toueyitiopan niman in topaís.

⁴⁹Pero se de yejuamej, itoka Caifás, yejuan ipan on xipan más ueyi intlayekankau katka on tiopixkej, okinmijlij:

—Nemejuamej xitlaj* nenkimatij. ⁵⁰Nemejuamej xnenkimatij ika para tejuamej más kuajli yes tla sen tlakatl mikis para maka kixoxotoniskej nochi in país.

⁵¹Pero Caifás ijkon okijtoj xpampa melauak ijki okis ipan iyojlo. Yejua okijtoj pampa yejua más ueyi intlayekankau katka on tiopixkej ipan on xipan, niman Dios okitlamachilistij para ma kijto ika Jesús mikis ipampa on país kampa chantij on hebreos*.

⁵²Niman ijkon okijtoj xsan ipampa on país, yej no para kinsentlalis nochimej on ikoneuan Dios yejuan nochajchayajtinemij*. ⁵³Yejua ika desde ipan on tonajli on tekiuajkej hebreos* okisetlalilijkej para kimiktiskej Jesús. ⁵⁴Yejua ika tej, Jesús xok kistinemiya intsajlan on hebreos*, yej okis de ne Judea niman oyaj ne ipan sen kalpan itoka Efraín yejuan nisiu on xalpatlajkan. Ompa onokau inuan inomachtijkauan*.

⁵⁵Ye nisiu katka para on hebreos* kichiusaskej on iluitl Pascua*, niman miyek tlakatl yejuan ualeuayaj nochiuiyan ipan on país oyaj ne Jerusalén para nochipauaskej ken intlanauatil on hebreos* tlanauatia. ⁵⁶Jesús kitejtemojtinemiyaj. Niman ijkuak ye nemiyaj ne ipan on ueyitiopan, ijkin kinotlajtoltiyaj:

—¿Tlinon nenkinemiliaj? ¿Nenkinemiliaj ika uajlas ipan in iluitl, noso ka?

⁵⁷On fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej yotlanauatijkaj ika tla yakaj kimati kanon nemi Jesús, ma kitemachistikan para uelis kajsiskej.

María ikniu Lázaro, okitlalilij Jesús ajuiyalistli

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 ¹Ijkuak chikuasen tonajli poliuiya ika ajsis on iluitl Pascua*, Jesús oyaj ipan on kalpan itoka Betania. Lázaro on tlakatl yejuan Jesús yokiyolitijka, chantiya ipan on kalpan. ²Marta kintlamakaya, niman Lázaro katka semej de on tlakamej

yejuan ompa tlakuajtikatkej iuan Jesús. ³Kemaj, María okuajkik kanaj tlajko litro ajuiyalistli itoka nardo, yejuan sanoyej* patioj. Niman ikan on ajuiyalistli okimaltij ikxiuan Jesús niman kemaj okinuajuats ikan itson. Ijtik on kajli oten ikan on ajuiyalistli. ⁴Kemaj Judas Iscariote, (ikoneu Simón, yejuan no teuan tlapo-uajli katka intech on majtlaktli uan ome inomachtijkauan* Jesús yejuan más sakin okitemaktlij), okijlij:

⁵—¿Tline* xmás kuajli nonemakaskia in ajuiyalistli ika yeyi ciento denarios* niman ika on tomin tikimpaleuiskiaj on mayankej?

⁶Pero Judas ijkon okijtoj xpampa melauak kimikneliaya on mayankej, yej pampa yejua tlachtekketl katka. Yejua kejeuaya on bolsa ikan tomin niman kichtekiya seki on tlen kitlaliayaj ipan on bolsa. ⁷Kemaj Jesús okijlij:

—Maka xpajsolo. Yejua kejejtikatka in ajuiyalistli para nechmatlaloskia ipan notlalnakayo ipan on tonajli ijkuak nechtôkaskej ipan notlalkon. ⁸Nochipa nemotsajlan nenkimpiyaskej on mayankej, pero nejua xnochipa nikan nennechpiyaskej.

On hebreos* kimiktisnekiyaj Lázaro

⁹Miyekej on hebreos* okimatkej ika Jesús nemiya Betania niman ompa oyajkej. Oyajkej xsan para kontaskej Jesús, yej no para kontaskej Lázaro yejuan Jesús okiyoliuitij* niman oketsteu ne intsajlan on mikatsitsimej. ¹⁰Yejua ika intlayekankauan on tiopixkej okitlajtouilijkej para no kimiktiskej Lázaro, ¹¹pampa san yejua ipampa miyekej on hebreos* ye notsijtsinkixtiayaj intech niman yej kineltokayaj Jesús.

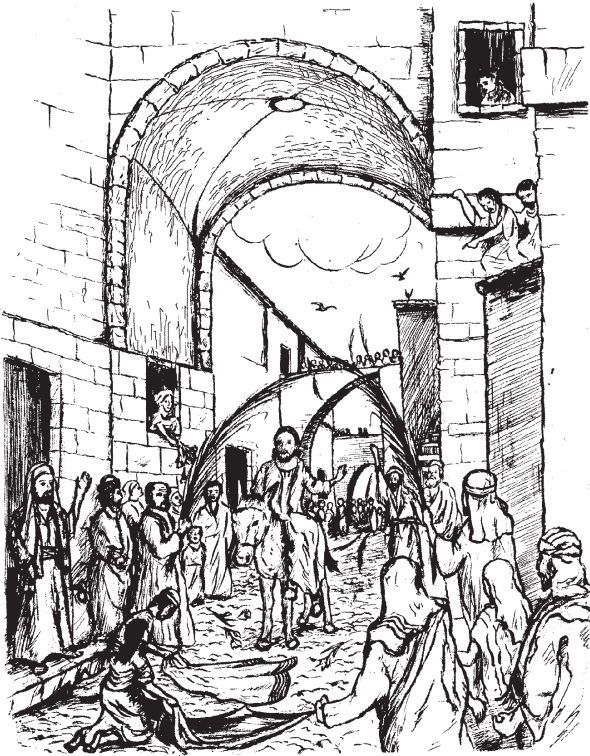
Jesús okalak Jerusalén ken sen rey

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹²Uajmostla miyek tlakatl yejuan ye nemiya Jerusalén para kipanoskej on iluitl Pascua* okakkej ika Jesús ajsis ompa Jerusalén. ¹³Yejua ika, okitekej imauan on soyatl niman okiskej okinamikitoj Jesús. Yejuamej ijkin tsajtsitiayaj:

—¡Ma kiseli yekteneualistli! ¡Ma Dios kitiochiua on yejuan uajlau ikan itokatsin toTEKO! ¡Ma Dios kitiochiua on iRey Israel!

¹⁴Jesús okinextij sen poloko* niman ipan onotlali ken kijtoa on Yektlajkuilojli:



Jesús okalak Jerusalén ken sen tetlanketl (12.13)

15 Maka xmomojtikan nemejuamej yejuan nenchantij ipan on ueyikalpan itoka Sión.

Xkitakan, nemoRey.

Ualetiu ipan sen poloko.

16 Achtoj on inomachtijkauan* Jesús xokajsikamatkej on tlajtlamach*. Pero ijkuak Jesús otlejkok ne iluikak, okelnamikkej ika nochi on ye ijki tlajkuilolnestikatka itech yejua, niman ijki mero ipan onochiu.

17 On tlakamej yejuan nemiyaj iuan Jesús ijkuak okonots Lázaro ipan itlalkon para okiyoliuitij, kitetlajtlajtouiliayaj nochi tlen okitakej.

18 Yejua ika, miyek tlakatl oyajkej okinamikitoj Jesús pampa okimatkej on milagros* yejuan okichiu. **19** Kemaj on fariseos* okinojlijkej:

—¡Xkitakan, xitlaj* otiktlankej! ¡Xkitakan, nochi tlakatl ipan in tlaltikpaktli okiselijkej yejua!

Sekimej griegos* okitejtemojkej Jesús

²⁰Intsajlan on tlakamej yejuan oyajkej Jerusalén para okima-uistilitoj Dios ipan on iluitl, nemiyaj sekimej yejuan chanejkej katkaj Grecia. ²¹Yejuamej okinisiuijkej Felipe yejuan chanej* katka Betsaida de Galilea, niman ijkin okijlijkej:

—Señor, tiknekij tikitasej Jesús.

²²Felipe oyaj niman okitlajtlajtouilij Andrés on tlen okijlijkej. Niman kemaj on omemej san sekan oyajkej okitlajtlajtouililitoj Jesús on tlen kijtouayaj. ²³Niman Jesús okinmijlij:

—Yoyejkok on tonajli ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikselsis ueyilistli. ²⁴Ika tlen melauak nemechijlia ika tla xachtopa nimikis, xuelis niktemakas nemilistli. Nejua no nijki ken se iteyo on trigo. Tla se iteyo on trigo xkitôkaj ipan tlajli, xueli kitlakitia miyek, yej nokaua iselti. Pero tla kitôkaj ipan tlajli, tla ijkon, noskaltia niman kitlakitia miyek. ²⁵Yejuan kichiu kanika para maka kipolos inemilis ipampa Cristo xkipiyas nemilistli yejuan para nochipa. Pero on yejuan kitemaka inemilis ipampa Cristo, kiselis nemilistli para nochipa. ²⁶Tla yakaj kineki nechtekipanos, ika onkaj yas nouan, niman ijkon kampa nejua ninemis, no ompa nemis on yejuan nechtekipanos. Tla yakaj nechtekipanos, noTajtsin kitlakaitas.

Jesús okitemachistij ika kimiktiskej

²⁷Aman sanoyej ninoyolkokoua. ¿Tlinon nikijlis noTajtsin? ¿Nikijlis: “NoTajtsin, xnechmanau de on tlajyouilistli yejuan aman nopan nochiuas”? ¡Ka! Xijkon nikijlis pampa yejua ika oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli. ²⁸NoTajtsin, xchiua para ma mitsueyilikan.

Kemaj okakistik sen tlajtojli de ne iluikak yejuan okijtoj: “Yonikchiu para ma nechueyilikan, niman oksejpa nikchiuas para ma nechueyilikan.”

²⁹Niman on tlakamej yejuan ompa tlakaktikatkej okijtojkej ika okakistik sen tlakomonajli, niman oksekimej kijtouayaj ika sen ángel okuajnots.

³⁰Kemaj Jesús okinmijlij:

—On tlajtojli okakistik xpara nejua nikakis, yej para nemejuamej nenkakiskej. ³¹Aman yoyejkok on tonajli ijkuak Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas nochimej in tlaltikpaktlakamej. Niman aman yejua kixtilis ipoder on diablo* yejuan

kimandaroua in tlaltikpaktli. ³²Niman ijkuak nechajkopiloskej ipan kojnepanojli* nikan ipan in tlaltikpaktli, sano nejua nikyoltilanas nochi tlakatl notech.

³³Ijkuak ijkon okijtoj, okitekakistilij kenijki mikis ipan on kojnepanojli. ³⁴Niman ijkuak on tlakamej ijkon okakkej, okijlijkej:

—On Yektlajkuilojli techmachistia ika Cristo nemis para nochipa. Yejua ika, ¿tline tejua tikijtoua ika on yejuan onochiu Tlakatl ika onkaj kajkopiloskej? ¿Akinon on yejuan onochiu Tlakatl?

³⁵Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nejua yejuan nitlauijli ninemis nemotsajlan sa keski tonal-tin más. Yejua ika, xmouikakan ipan on notlauil chika ninemi nemouan, tlamo on tlayouajlotl mechtlanis. Sen tlakatl yejuan nejnemi ipan tlayouajlotl xkimati kanon yau. ³⁶Xneltokakan notlauil chika ninemi nemotsajlan para on tlauijli mechyekanas.

Ijkuak Jesús otlán kijtous in tlajtlamach*, oyaj niman yejua-mej xok okimatkej kanon nemiya.

On hebreos* xokineltokakej Jesús

³⁷Maski Jesús okichiu miyek milagros* imixpan, xkineltokayaj. ³⁸Ijkon ye onkatka para nochiuas on tlen okijkuiloj on tiotlajtojketl Isaías:

ToTEKO, ¿akinon yokineltokek totemachtli?

Maski okitakej mopoder, ¿akinon tlaneltoka?

³⁹No xueliyaj kineltokayaj, pampa Isaías ijkin no okijkuilojka:

⁴⁰Dios okinciegojtijlij niman okinyoltechikau.

Ijkin okichiu para maka ma kajsikamatikan tlinon kijtosneki on tlen okitakej,
niman maka tlaneltokaskej impan inyojlo,
niman para maka ma uajnokuupakan notech para
nikintlajtojpoluis.

⁴¹Yejua in tlajtlamach* okijtoj Isaías pampa okitak iueyilis Jesús niman otlajtoj itechkopa yejua.

⁴²Maski ijkon okijtoj on tlajtojli, miyekej on hebreos* okineltokekej Jesús, hasta on yejuan tekiuajkej. Pero, pampa kinmakajsiyaj

on fariseos*, xkijtouayaj ika tlaneltokaj tlamo kinuakixtiskej ipan on sinagoga*. ⁴³Ijkon tej, xkijtouayaj ika tlaneltokaj pampa yejuamej más kuelitayaj kiseliskej tlakaitalistli de on tlakamej xken kiseliskej tlakaitalistli de Dios.

Itlajtol Jesús yejua okintlajtlakolmakak on tlakamej

⁴⁴Jesús okijtoj ikan chikauak tlajtojli:

—Yejuan nechneltoka xsan nejua nechneltoka, yej no kineltoka noTajtsin yejuan onechajtitlan. ⁴⁵Niman on yejuan nechita no kita on yejuan onechajtitlan. ⁴⁶Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli ken sen tlauijli para on yejuan nechneltokas xnemis ipan tlayouajlotl. ⁴⁷Tla yakaj kaki notlajtol niman xkitlakamati, xnejua nikyolkuitis nion nikitlajtlakolmakas, pampa nejua oniuajlaj xpara nikinyolkuitis niman nikintlajtlakolmakas in tlaltikpaktlakamej, yej para nikinmakixtis. ⁴⁸Pero ye nemi akin kiyolkuitis niman kitlajtlakolmakas on yejuan xnechselia niman xkitlakamati notlajtol. On tlajtojli yejuan yonikijtoj yejua kiyolkuitis niman kitlajtlakolmakas ipan on sa ika nochi tonajli. ⁴⁹Ijkon nochluas pampa nejua xnikijtoua on tlen san nejua niknemilia, yej noTajtsin, yejuan onechajtitlan, yejua onechnauatij on tlen nikijtos niman nikteititis. ⁵⁰Niman nikmatstikaj ika on tlen noTajtsin tlanauatia kitemaka nemilistli yejuan para nochipa. Yejua ika, on tlen nejua nikijtoua, nikijtoua on ken yejua onechijlij.

Jesús okinmikxipajpak inomachtijkauan*

13 ¹Sa se tonajli poliuiya ijkuak on hebreos* kichiuaj on iluitl itoka Pascua*. Jesús kimatstikatka ika yoyejkok on tiempo para yejua kajteuas in tlaltikpaktli niman yas itech iTajtsin. Yejua nochipa okintlajsojtlak* on iyaxkauan* yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli, niman aman kintitia kech ika sano-yej* kintlajsojtla.

²⁻⁴On diablo* yokitlalijka ipan iyojlo Judas Iscariote, itelpoch Simón, on tlamachilistli para kitemakas Jesús intech on tlayekankej hebreos*. Jesús kimatstikatka ika yejua oualeu itech Dios, niman ika oksejpa yas itech. No ijki kimatstikatka ika toTajtsin yokimakak nochi tlanauatijli. Yejua ika, ijkuak tlakuajtikatkaj, ouajnotelkets ne itech on mesa, okuajkixtij itlaken pani niman onoxijlansalaj ikan sen tela yejuan ika nouajuatsaj. ⁵Niman kemaj



Jesús okinmikxipajpak inomachtijkauan (13.5)

okitekak atl ipan sen ueyi teposuajkajli niman opeu kimikxipaj-paka inomachtijkauan* niman kimikxiuajuatsaya ikan on tela yejuan kipiyya ixijlan. ⁶Ijkuak ye kimpajpakaskia ikxiuan Simón Pedro, Simón Pedro okijlij:

—NoTEKO, ¿tejua tinechimpajpakilis nokxiuan?

⁷Jesús okinankilij:

—Aman xtikajsikamati tlinon nikchiua, pero más sakin* tikajsikamatis.

⁸Pero Pedro okijlij:

—Nejua xkaman tinechimpajpakilis nokxiuan.

Jesús okijlij:

—Tla xnimitsimpajpakilis, xok nouan timopouas.

⁹Simón Pedro okijlij:

—Tla ijkon, noTEKO, maka san xnechimpajpakili nokxiuan, vej no xnechimpajpakili nomauan niman notsontekon.

¹⁰Pero Jesús okijlij:

—On yejuan kemach otlán naltia xok noneki nochi nopajpakas, vej san ikxiuan, pampa nochiuiyan chipajtikaj. Nemejuamej nenchipajtokej, maski impan nemoyojlo xnochimej nenchipajtokej.

¹¹Yejua okijtoj: “Xnochimej chipajtokej”, pampa kimatstikatka akinon kitemakas.

¹² Más sakin* ijkuak yokimixipajpak, Jesús oksejpa okinakij on itlaken pani, ouajnotlalij itech on mesa, niman okinmijlij:

—¿Nenkajsikamatij on tlen onemechchiuilij? ¹³ Nemejuamej nennechtokayotiaj Temachtijketl niman nemoTEKO, niman kuajli ken nenkijtouaj, pampa melauak nejua. ¹⁴ Aman tej, tla nejua yejuan melauak nemoTemachtijkau niman nemoTEKO yonemechixipajpak, tla ijkon, no ijki noneki nenkimochiuliskej. ¹⁵ Nejua nemechchiuilia in para nemejuamej no xchiuakan ken nejua yonikchiu. ¹⁶ Ika tlen melauak nemechijlia ika sen tete-kichiulijketl xejua más ueyixtikaj ken on iteko, niman nion on yejuan kanaj kititlanij xejua más ueyixtikaj ken on yejuan tetitlani. ¹⁷ Tla nenkajsikamatij in tlajtlamach* niman peua ijki nenkichiuj, nenkiyaskej pakilistli.

¹⁸ In tlen nikijtoua xpara nochimej nemejuamej. Nejua nikixmatstikaj inyojlo nochimej on yejuan yonikintlapejpenij. Pero ika onkaj nochiuas on tlen kijtoua on Yektlajkuilojli: “On yejuan nouan tlakua, yonokuap notlaelikniu.” ¹⁹ In nemechijlia aman ijkuak xe nochiuu, para ijkuak nochiuas, nemejuamej nenkinel-tokaskej niakin nejua. ²⁰ Ika tlen melauak nemechijlia ika yejuan kiselia on yejuan niktitlani, no nechselia nejua. Niman on yejuan nejua nechselia, no kiselia on yejuan onechajtitlan.

Jesús okijtoj akinon kitemaktilis

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Ijkuak ijkon yokijtoj, Jesús sanoyej onoyolajman, niman imixpan okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijlia, semej nemejuamej nechtemakas.

²² Kemaj on nomachtijkej* opeu nootaj. Yejuamej xkimatiyaj akinon kiteneuaya Jesús. ²³ Niman semej inomachtijkauan*, yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya*, nemiya inakastlan kampa tlakuajtikatka. ²⁴ Niman Simón Pedro okixnots para ma kitlaj-tolti akinon on yejuan kiteneuaya kitemakas. ²⁵ Yejua ika, on nomachtijketl más okinisiuij niman onotekak iyelpan Jesús, niman okitlajoltij:

—NoTEKO, ¿akinon on yejuan mitstemakas?

²⁶ Jesús okinankilij:

—Nikpatsos se tlajkotipantsin pan, niman on akin nikmakas, on yejua.

Ijkon tej, okipatsoj se tlajkotipantsin pan niman okimakak Judas Iscariote, ikoneu Simón. ²⁷Niman ijkuak Judas yokikuaj on pan, Satanás nimantsin okalak ipan iyojlo. Kemaj Jesús okijlij:
—On tlen tikchiuas, nimantsin xchiua.

²⁸ Pero nion semej on yejuan tlakuajtikatkej ne ipan on mesa xokajsikamat tline* ijkon okijlij. ²⁹ Judas kipiyya on bolsa kampa kejeuaj tomin. Yejua ika, sekimej okinemilijkej ika Jesús kijliaya itlaj ma kouati yejuan kitekitiltiskej ipan on iluitl, noso itlaj ma kinmaka on mayankej. ³⁰ Ijkuak Judas yokikuaj on pan, niman-tsin okis. Ijkuakon, ye tlayoua katka.

Jesús okitemakak sen yenkuik tlanauatijli

³¹ Más sakin* ijkuak Judas yokis, Jesús okijtoj:

—Aman noteititia noueyilis, nejua yejuan oninochiu Tlakatl. Niman iueyilis Dios no noteititia notechkopa. ³² Niman tla nejua nikteititia iueyilis Dios, tla ijkon, Dios no kiteititis noueyilis, niman saniman ijki kichiuas. ³³ Notlajsojkakoneuan, xok ninemis miyek tonaltin nemouan. Nemejuamej nennechtejtemoskej, pero sano ijki ken onikimijlij on hebreos* no ijki nemechijlia aman: Xuelis nenyaskej kampa nejua niau. ³⁴ Nemechmaka in yenkuik tlanauatijli: xmotlajsojtlakan* inuan oksekimej. Ijkon ken nejua nemechtlajsojtla*, nemejuamej no ijki xmotlajsojtlakan* inuan oksekimej. ³⁵ Tla nemotlajsojtlaj inuan oksekimej, nochi tlakatl kitas ika nennotemachtijkauan.

Jesús okijtoj ika Pedro kinenekis

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro okitlajtoltij Jesús:

—NoTEKO, ¿kanon tiau?

Niman Jesús okijlij:

—Kampa nejua niau, xuelis tias aman, pero más sakin* kemaj tias.

³⁷ Kemaj Pedro okijlij:

—NoTEKO, ¿tline* xuelis nias aman? Nikpiya noyojlo para nimikis san mopampa tla noneki.

³⁸ Jesús okijlij:

—¿Melauak tikpiya moyojlo para timikis san nopampa? Ika tlen melauak nimitsijlia ika antes tsajtsis on kaxtil*, tejua yexpa tinechnenekis.

Jesús yejua ojtli yejuan teuika itech toTajtsin

14 ¹Nemejuamej maka xmoyolajmanakan. Xneltokakan Dios niman nejua no xnechneltokakan. ²Ne ichan noTajtsin onkaj miyek chanyotl* kampa uelis chantiuas. Tla xonyaskia miyek chanyotl*, xnemechijliskia. Aman tej, niau para nikonyektlalis kampa nenchantiskej. ³Niman ijkuak yonitlayektlalito, oksejpa niuajlas niman nemechuikas para nemejuamej no nennemiskej kampa nejua ninemis. ⁴Niman nemejuamej ye nenkimatstokej kanon niau, niman ye nenkixmatstokej on ojtli.

⁵Kemaj Tomás okijlij:

—NoTEKO, tejuamej xtikmatij kanon tiau. ¿Kenijki tikixmatiskej on ojtli?

⁶Jesús okinankilij:

—Nejua niojtli, nitlin melauak, niman ninemilistli. Tej, san nejua notechkopa uelis ajsiskej itech noTajtsin. ⁷Tla nemejuamej nennechixmatiskiaj, no nenkixmatiskiaj noTajtsin. Niman desde aman nenkixmatij niman ye nenkitstokej.

⁸Kemaj Felipe okijlij:

—NoTEKO, xtechkauili ma tikitakan toTajtsin, niman ijkon tiyolpachiuiskej.

⁹Jesús okijlij:

—Felipe, maski yoniuejkau nemouan ninemi, ¿sanken* xtinechixmati? On yejuan nechita, no kita on noTajtsin. Yejua ika, ¿tline* tinechtajtlanilia ma nemechititi on noTajtli? ¹⁰¿Xtikneltoka ika nejua ninemi iuan noTajtsin niman noTajtsin nouan nemi? On tlajtlamach* tlen nemechijlia, xnejua notlajtol. On tekitl yejuan nikchiua, noTajtsin yejua kichiua notechkopa.

¹¹Kemaj Jesús okinmijlij inomachtijkauan*:

—Xneltokakan ika nejua ninemi iuan noTajtsin, niman noTajtsin nouan nemi. Pero tla xnenuelij nenkineltokaj on tlen nemechijlia, xneltokakan itechkopa on tekitl yejuan nikchiua. ¹²Ika tlen melauak nemechijlia, ika yejuan nechneltokas kichiuas on tekitl tlen nikchiua. Niman yejua kichiuas on tekitl yejuan más uejueyi, pampa nejua niau itech noTajtsin. ¹³Niman nochi tlen nemejuamej nentlajtlaniskej ikan notoka, nejua nikchiuas para noTajtsin kiselis ueyilistli notechkopa yejuan niiKoneu. ¹⁴San tlinon yejuan nemejuamej nentlajtlaniskej ikan notoka, nikchiuas.

Jesús okitoj ika kuajtitanis on Espíritu Santo

¹⁵Tla nemejuamej nennechtlajsojtla, xtlakamatikan notlanauatiluan. ¹⁶Niman nejua niktalajtlanilis noTajtsin ma mechajtitlanili okse yejuan mechylchikauas, mechpaleuis niman nemouan nemis para nochipa. ¹⁷Yejua tej, on Espíritu Santo yejuan mechtlamachilistis ika on tlen melauak. On tlaltikpaktlakamej xuelij kiseliaj, pampa xkitaj niman xkixmatij. Pero nemejuamej nenkixmatij, pampa yejua nemouan nemi niman nemouan nokauas. ¹⁸Nejua xnemechkauas ken iknomej, yej ninokuepas para nemouan nichantis. ¹⁹Sa keski tonaltin niman on tlaltikpaktlakamej xok nechitaskej, pero nemejuamej nennechitaskej. Niman nemejuamej nennemiskej pampa nejua ninemi. ²⁰Ipan on tonajli nemejuamej nenkimatiskej ika ninemi iuan noTajtsin, niman nemejuamej nouan nennemij, niman nejua ninemi nemouan. ²¹Yejuan kimati niman kitlakamati notlanauatiluan, melauak nechtlajsojtla*. Niman on yejuan nechtlajsojtla* noTajtsin no kitlajsojtlas. Niman nejua no niktalajsojtlas niman ninoteititis itech.

²²Judas, on yejuan xejua Iscariote, okijlij:

—NoTEKO, ¿tline timoteititis san totech tejuamej, niman xintech on tlaltikpaktlakamej?

²³Jesús okijlij:

—Yejuan nechtlajsojtla* kejeuas on tlen nikijtoua. Niman noTajtsin kitlajsojtlas, niman noTajtsin niman nejua tiuajlaskej para iuan tichantiskej. ²⁴Yejuan xnechtlajsojtla xkejeua on tlen nikijtoua. In kuajli tlajtojli yejuan yonemechijlij xkisa notech, yej kisa itech noTajtsin yejuan onechajtitlan.

²⁵Nochi in nemechijlijtikaj chika ninemi nemouan. ²⁶Pero ijkuak noTajtsin kuajtitanis on Espíritu Santo ikan notokatsin para mechylchikauas niman mechpaleuis, yejua nochi mechmachtis niman mechelnamiktis nochi tlen yonemechijlij.

²⁷Nejua nemechmaka yolseuulistli yejuan nejua noyoseuilis. Niman xnemechmaka ken on yejuan kitemakaj on tlaltikpaktlakamej. Yejua ika tej, maka xmotenmatikan, nion maka xmomojtikan. ²⁸Aman yonenkakej ken nikijtoua ika ye niau, niman ika ninokuepas para oksejpa nemouan ninemis. Tla melauak nennechtlajsojtlaskiaj*, nempakiskiaj ika niau itech noTajtsin, pampa yejua más ueyixtikaj xken nejua. ²⁹In aman

nemechijlia chika xe nochiua, para ijkuak nochiuas, nemejuamej nentlaneltokaskej.

³⁰ 'Nemouan nitlajtlajtos sa achijtsin más, pampa ye uajlau on diablo* yejuan tlamandaroua ipan in tlaltikpaktli. Maski yejua xkipiya poder para nechtlanis, ³¹ nikchiuas on tlen noTajtsin onechnauatij para in tlaltikpaktlakamej kimatiskej ika nejua niktajsojtla* noTajtsin. Xmotelketsakan, ma titejkuanikan de nikan.

Jesús ken yejua itemekayo on uvas

15 ¹ 'Nejua niken melauak itemekayo* on uvas, niman noTajtsin ken on yejuan cuidaroua on uvas. ² Yejua kiteki nochi nomatsitsiuan yejuan xtlakij, pero kitlakuijkuilia niman kichipaua on nomatsitsiuan yejuan tlakij para más ma tlakikan. ³ Nemejuamej yonenchipajkej itechkopa on temachtijli yejuan yonemechijlij. ⁴ Nochipa xnemikan nouan, niman nejua nochipa ninemis nemouan. Tla xnennemiskej nouan, xuelis nentlakiskej sano ijki ken imatsitsiuan on uvas xueliskej tlakiskej tla xonkaj ipan itemekayo. ⁵ Nejua ken sen itemekayo on uvas niman nemejuamej ken nennomatsitsiuan. Xitlaj uelis nenkichi- uaskej tla xnennemiskej nouan. On yejuan nochipa nemis nouan niman nochipa ninemis iuan kipiya miyek itlakijlo. ⁶ On yejuan xnochipa nemis nouan, kitekecheuaskej notech niman uakis ken sen kuamatli. Tla ijkon nochiuas on kuamatli yej kisentlaliaskej para kitlatiskej.

⁷ 'Tla nemejuamej nennemiskej nouan niman nenkeje- uaskej notlajtol ipan nemoyojlo, nenueliskej nentlajtlaniskej san tlen nenkinekiskej, niman noTajtsin mechmakas. ⁸ Ijkuak nemejuamej nenkipiyaj miyek tlakyotl, noTajtsin kiselia ueyilistli, niman ijki nenkiteititij ika nemejuamej melauak nennotemachtijkauan. ⁹ Nejua nemechtajsojtla* ijkon ken noTajtsin nechtajsojtla*. Tla ijkon tej, nochipa xmokauakan ipan notetajsojtlalis. ¹⁰ Tla nenkitlakamatiskej notlanaua- tiluan, nemokauaskej ipan notetajsojtlalis ijkon ken nejua niktakamati itlanauatiluan noTajtsin niman ninokaua ipan itetajsojtlalis*.

¹¹ 'Nejua ijkon nemechnojnotsa para nikpiyas paktli nemouan niman nemejuamej nemopakilis ajsitias. ¹² In yejua notlanauatil: Xmotajsojtlakan iuan oksekimej ijkon ken nejua nemechtajsojtla*.

¹³On más ueyi tetlajsojtlalistli* yejuan se uelis kipiyan para itlajsojkaikniuan*, tla san impampa mikis. ¹⁴Niman nemejuamej nennotetlajsojkaikniuan, tla nenkichiuaj tlen nejua nemechnauatia. ¹⁵Xok nemechtokayotis tekichijkej pampa sen tekichijketl xkimati tlinon kichiua iteko. Pero nemechtokayotia nennotlajsojkaikniuan pampa yonemechijlij nochi tlen noTajtsin onechijlij. ¹⁶Nemejuamej xonennechtlapejpenijkej, yej nejua onemechtlapejpenij niman onemechtlalij ipan notekiu para xuiyan niman xpiyakan miyek tlakyotl yejuan nokauas para nochipa. Kemaj noTajtsin mechmakas nochi tlen nenkitlajtlaniliskej ikan notokatsin. ¹⁷Yejua in tej, nemechnauatia: Xmotlajsojtlakan nemejuamej iuan oksekimej.

**On tlaltikpaktlakamej kitlauelitaj
Jesús iuan inomachtijkauan***

¹⁸Tla on tlaltikpaktlakamej mechtlauelitaj, xmatikan ika achtopa onechtlauelitakej nejua. ¹⁹Tla nemejuamej nemouikas-kiaj ken on tlaltikpaktlakamej yejuan xnechneltokaj, yejuamej mechtlajsojtlaskiaj* ken yejuamej notlajsojtlaj. Pero nejua onemechtlapejpenij intsajlan on tlaltikpaktlakamej. Yejua ika, on tlaltikpaktlakamej mechtlauelitaj pampa xok nemouikaj ken yejuamej. ²⁰Xkelnamikikan on tlen onemechijlij: “Xakaj tlake-uajli más ueyixtikaj xken on iteko.” Tla nejua nechtlajyouiltiaj, nemejuamej no mechtlajyouiltiskej. Niman tla okitlakamatkej notemachtli, no kitlakamatiskej on yejuan nemejuamej nemo-temachtli. ²¹Nochi in mechchiuiliskej san nopampa, pampa xkixmatij on yejuan onechajtitlan.

²²Tla nejua xnikinuajnojnotsaskia, yejuamej xkipiyaskiaj tlajtlakojli. Pero aman xakaj uelis kijtos: “Ijkuak onitlajtlakoj, xnikmatiya ika on tlen onikchiu tlajtlakojli.” ²³Tej, on yejuan nechtlauelitaj, no kitlauelitaj noTajtsin. ²⁴Xkipiyaskiaj tlajtlakojli, tla xnikchiuaskia intsajlan on tlen xkaman yakaj okichiu. Pero miyek tlajtlamach* yokitakej onikchiu, niman yej nechtlauelitaj niman no kitlauelitaj noTajtsin. ²⁵Pero ijkin nochiua para nocum-pleroua on tlajtojli yejuan tlajkuilolnestikaj ipan intlanauatil yejuan ijkin kijtous: “Onechtlauelitakej, maski xonikpix tlajtlakojli.”

²⁶Pero nikuajtitlanis on Tlapaleuijketl yejuan kisas itech noTajtsin. Yejua on Espíritu Santo yejuan tekajsikamachiltis on tlen melauak. Ijkuak yejua uajlas noka tenojnotsas. ²⁷Niman

nemejuamej no nentenojnotsaskej noka nejua, pampa desde onipeu nitemachtia, nouan nennemij.

16 ¹Nemechijlia nochi in tlajtlamach* para maka nenometlamatiskej niman nennechtalkauiskej. ²Mechajkixtiskej ne ipan on sinagogas*. Niman ajsis on tonajli ijkuak san akinon mehmiktis kinemilis ika kitekipanoua Dios. ³Yejua in kichiuaskej pampa xkaman okixmatkej noTajtsin nion nejua. ⁴Pero in nemechijlia para ijkuak ajsis on tonajli ijkuak ijkon mechchiuiliskej, nenkelnamikiskej ika nejua yonemechijlijka.

Jesús okijtoj on tlinon itekiyo yes on Espíritu Santo

¹Ijkuak onipeu nenmechmachtia, xonenmechijlij in tlajtlamach* pampa nejua nemouan ninemiya. ⁵Pero aman ye niau para ninemis iuan on yejuan onechajtitlan, niman nion se nemejuamej nechtlajtoltia, ¿kanon tias? ⁶Yej sanoyej* yonenmajmankej pampa onemechijlij in tlajtlamach*. ⁷Pero nemechijlia tlen melauak. Más kuajli para nemejuamej tla nias, pampa tla nejua xnias, xuajlas on Tlapaleuijketl. Pero tla nias, nejua nikuajtitlanis nemotech. ⁸Ijkuak yejua uajlas, kintitis on tlaltikpaktlakamej akinomej nemij ipan tlajtlakojli, niman akinomej uelis kipyaskej yolchipaualistli, niman akinomej Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas. ⁹Yejua kintitis ika tlajtlakolejkej pampa xnechneltokaj. ¹⁰Yejua kintitis ika uelis kipyaskej yolchipaualistli, pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin, niman nemejuamej xok más nennechitaskej. ¹¹Niman yejua kintitis ika kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas, pampa on diablo*, yejuan tlamandaroua ipan in tlaltikpaktli, ye kuajli yokitlajtlakolmakakej.

¹²Nikpiya miyek tlinon más nemechijlis, pero nemejuamej xuelis nenkajsikamatiskej aman. ¹³Pero ijkuak uajlas on Espíritu Santo, yejuan tekajsikamachiltis on tlen melauak, yejua mehmachtis nochi tlen melauak pampa xmechijlis sano yejua itlamachilis, yej kijtos nochi tlen kaki itech noTajtsin. Niman no mechititis on tlajtlamach* yejuan más sakin* nochiuas. ¹⁴Yejua nechmakas ueyilistli pampa kiselis on tlen melauak noka nejua niman mehmachistis. ¹⁵Nochi tlen iyaxka* noTajtsin, no noyaxka. Yejua ika, onikijtoj ika on Espíritu Santo kiselis tlen melauak noka nejua niman mehmachistis.

On ajmantli nokuepas pakilistli

¹⁶San xuejkajtika xok nennechitaskej, niman kemaj sakin san xuejkajtika oksejpa nennechitaskej pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin.

¹⁷Kemaj sekimej nomachtijkej* kinotlajtoltiayaj:

—¿Tlinon kijtosneki ijkuak okijtoj: “San xuejkajtika xok nennechitaskej, niman kemaj sakin san xuejkajtika oksejpa nennechitaskej”, niman ika no okijtoj: “Pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin”? ¹⁸¿Tlinon tej, kijtosneki on ika kijtousa, “xuejkajtika yes”? Xtikajsikamatij tlinon ika technojnotsa.

¹⁹Jesús okimat ika yejuamej kinekiyaj kitlajoltiskej, niman okinmijlij:

—Nejua onemechijlij ika xuejkajtika yes xok nennechitaskej niman kemaj san xuejkajtika más sakin oksejpa nennechitaskej. ¿In yejua nenkimotlajoltijtokej? ²⁰Ika tlen melauak nemechijlia, nemejuamej nenchokaskej niman nenmajmanaskej, niman on tlaltikpaktlakamej pakiskej. Pero maski nenmajmanaskej, nemoajmanalis nokuepas pakilistli. ²¹Ijkuak sen siuatl ye kitlakatilis sen konetsintli, najmana pampa yoyejkok on hora para nokokos. Pero ijkuak yotlakat on konetsintli, xok kelnamiki on tla onokokoj, pampa sanoyej paki ika otlakat sen konetsintli ipan in tlaltikpaktli. ²²No ijki nochiuas nemouan. Aman nenmajmanaj, pero nejua niuajlas nemechalitas, niman ijkuakon nemoyojlo sanoyej pakis. Niman yejua on pakilistli xakaj uelis mechkuilis.

²³Ipan on tonajli xokuitlej nennechtajoltiskej. Ika tlen melauak tej, nemechijlia ika noTajtsin mechmakas nochi tlen nenkitlajlaniliskej ikan notokatsin. ²⁴Hasta aman nemejuamej xe itlaj nenkitlajlanij ikan notokatsin. Xtlajlanikan tlen nenkinekiskej niman nenkiseliskej para ajsitias nemopakilis.

Jesús yokitlan ipoder in tlaltikpaktli

²⁵In tlajtlamach* yonemechijlij ikan ejemplos. Pero yejkos on tonajli ijkuak xok nemechnojnotsas ikan ejemplos, yej kuajli nemechmejlakanojnotsas itechkopa noTajtsin. ²⁶Ipan on tonajli nemejuamej nenkitlajlaniliskej noTajtsin tlajtlamach* ikan notokatsin. Niman xnikijtousa tla nejua niktajlanilis itlaj nemopampa, ²⁷pampa sano yejua toTajtsin mechtajsojtla*. Mechtajsojtla pampa nemejuamej nennechtajsojtlay niman nenkineltokaj ika

nejua itech oniualeu. ²⁸Melauak nejua onikis itech noTajtsin niman oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli. Niman aman nikajteuas in tlaltikpaktli niman oksejpa nias itech noTajtsin.

²⁹Kemaj on inomachtijkauan* okijlijkej:

—Aman kemaj kuajli titechnojnotsa xok ikan ejemplos. ³⁰Aman tikmatij ika tejua tikmati nochi tlajtlamach*. Niman xpoliui yakaj itlaj mitstlajoltis, pampa tikmati tlinon sen mitstlajoltisneki ijkuak xe mitsnotsa. Yejua ika tikneltokaj ika otiualeu itech Dios.

³¹Jesús okinmijlij:

—¿Tla ijkon, aman nentlaneltokaj? ³²Tej, ye uajlau on tonajli niman sano amantsin ijkuak nemejuamej nemoxeloskej. Cada se yas sa kanika niman noselti nennechkauaskej. Pero xnoselti ninemis pampa noTajtsin nouan nemis. ³³Nochi in nemechijlia para nenkipiyaskej yolseuilstli, pampa san sekan nennemij nouan. Ipan in tlaltikpaktli nentlajyouiskej, pero xpiyakan yolchikaualistli pampa nejua yoniktlan ipoder in tlaltikpaktli.

Jesús okichiu oración impampa inomachtijkauan*

17 ¹Ijkuak Jesús yotlan kijtousa in tlajtlamach*, oajkotlachix ne iluikak, niman okijtoj:

—NoTajtsin, yoyejkok in hora. Xnechueyili nejua yejuan nimoKoneu para nejua no nimitsueyilis. ²Tejua tej, yotinechmakak poder para nikmandaros nochi tlakatl, niman para nikinmakas nemilistli para nochipa on yejuan yotinechinmakak. ³In nemilistli yejuan para nochipa se kiselia ijkuak mitsixmati tejua yejuan san moselti melauak tiDios, niman nejua niJesuCristo yejuan otinechajtitlan. ⁴Nejua yonitlan on tlen otinechnauatij nikchiuas. Ijkon tej, yonimitsueyilij ipan in tlaltikpaktli. ⁵Aman tej, noTajtsin, ne kampa tinemi, xnechmaka on ueyilistli yejuan mouan nikpiyaya ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka. ⁶On tlakamej yejuan tejua otinechinmakak intsajlan on tlaltikpaktlakamej onikinmachistij akin tejua. Moyaxkauan* katkaj, niman tejua otinechinmakak, niman yokitlakamatkej on tlen otikijtoj. ⁷Aman kimatstokej ika nochi tlajtlamach* yejuan otinechmakak ualeua motech, ⁸pampa yonikinmakak motemachtli yejuan otinechmakak, niman yejuamej yokiselijkej. Aman yejuamej kimatij ika melauak motech oniualeu, niman kineltokaj ika tejua otinechajtitlan.

⁹Nejua impampa nitlajtlani motech. Xniktlajtlani impampa on tlaltikpaktlakamej, yej impampa on yejuan otinechinmakak pampa yejuamej moyaxkauan*. ¹⁰Nochimej yejuan noyaxkauan no moyaxkauan*, niman nochimej yejuan moyaxkauan* no noyaxkauan, niman yejuamej nechueyiliaj.

¹¹Aman nejua niau para mouan nonemis. Kok ninokauas ipan in tlaltikpaktli, pero yejuamej nokauaskej ipan in tlaltikpaktli. NoyekTajtsin, xkinmanaui ikan mopoder yejuan otinechinmakak para san sekan ma nemikan ijkon ken tejua nouan tinemi. ¹²Ijkuak nejua iminuan ninemiya ipan in tlaltikpaktli, on yejuan otinechinmakak onikinmanauij ikan mopoder. Onikinmanauij niman nion se xopoliu, yej san opoliu on yejuan ye ijki onkatka para poliuis para onocumpliroy on tlen kijtoua on Yektlajkuilojli.

¹³Aman ye niau kampa tejua tinemi, pero chika sanken* ninemi ipan in tlaltikpaktli nikijtoua in tlatlamach para yejuamej ma kipiayakan sano yejua on pakilistli yejuan nejua nikpiya. ¹⁴Nejua yonikinmakak motlajtoltsin, niman on tlaltikpaktlakamej kintlauelitaj, pampa yejuamej xok nouikaj ken on tlaltikpaktlakamej no ijki ken nejua xninouika ken on tlaltikpaktlakamej. ¹⁵Nejua xnimitstlajtlanilia xkinkixti intsajlan on tlaltikpaktlakamej, yej nimitstlajtlanilia xkinmanaui de on diablo*. ¹⁶Ijkon ken nejua xninouika ken on tlaltikpaktlakamej, yejuamej no xnouikaj ken on tlaltikpaktlakamej. ¹⁷Xkinchipauili innemilis itechkopa on tlen melauak. Motlajtoltsin yejua tlen melauak. ¹⁸Ijkon ken tejua otinechajtitlan kampa nemij in tlaltikpaktlakamej, no ijki nejua nikintitlani kampa nemij on tlaltikpaktlakamej. ¹⁹Niman impampa yejuamej sano nejua ninotemaka para yejuamej uelis notemakaskej ipampa motlajtoltsin yejuan melauak.

²⁰Pero xnitlajtlani san impampa yejuamej, yej no impampa on yejuan nechnehtokaskej itechkopa on temachtijli yejuan kiteijliskej. ²¹Nimitstlajtlanilia para nochimej yejuamej ma san sekan nemikan. NoTajtsin, yejuamej ma san sekan touan nemikan ijkon ken tejua tinemi nouan niman nejua mouan ninemi. Melauak tej, ma san sekan nemikan touan para on tlaltikpaktlakamej ma kineltokakan ika tejua otinechajtitlan. ²²Yejuamej yonikinmakak sano yejua on ueyilistli yejuan tejua otinechmakak para san sekan ma nemikan, ijkon ken tejua niman nejua tinemij san seknek. ²³Nejua ninemi iminuan niman

tejua tinemi nouan para yejuamej uajnochiuaj melauak san se niman ijki on tlaltikpaktlakamej uelis kimatiskej ika tejua otinechajtitlan, niman ika mokoneuan tikintlajsojtla* ken nejua tinechtlajsojtla.

²⁴ NoTajtsin, nikneki para on yejuan otinechinmakak nouan nemiskej kampa ninemis para ma kitakan on ueyilistli yejuan otinechmakak. Nikpiya on ueyilistli pampa otinechtlajsojtlak desde ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka. ²⁵ NoyekTajtsin, on tlaltikpaktlakamej xmitsixmatij, pero nejua nimitsixmati, niman in yejuan achtopa otinechinmakak ye kimatstokej ika tejua otinechajtitlan. ²⁶ Yonikinmachistij akin tejua, niman sanken* moka nitemachistis para on tetlajsojtlalistli* yejuan tinechpiyalia ma kipiayakan, niman para sano nejua intech ma ninemi.

Okajsikej Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 ¹ Ijkuak Jesús yotlan kijtousa in tlajtlamach*, okis inuan inomachtijkauan* niman oyajkej ipan on okse ilado on río itoka Cedrón. Ompa onkatka sen kojtlakijloj kampa Jesús okalak inuan inomachtijkauan*. ² Judas, on yejuan kitemaktiliskia Jesús, no tlaixmatiya ompa, pampa Jesús miyekpa onosentlalitya inuan inomachtijkauan* ompa ne. ³ Niman Judas oajsik ompa inuan miyekej soldados. Niman no okinuikak sekimej ipolicías on ueyitiopan yejuan oualajkej ikan intlanauatil on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej. Yejuamej yayaj ikan armas niman kitkiyaj inlámparas niman okopiltin. ⁴ Pampa Jesús ye kimatstikatka tlinon ipan nochiuas, ouajla okinnamikiko, niman okintlajtojtij:

—¿Akinon nenkitejtemouaj?

⁵ Yejuamej okijlijkej:

—Jesús nazareno.

Jesús okinmijlij:

—Nejua niJesús nazareno.

Judas, on yejuan okitemaktilij Jesús no ompa inuan nemiya. ⁶ Niman ijkuak Jesús okinmijlij: “Nejua niJesús nazareno”, oajketsteuetstiajkej ipan tlajli. ⁷ Kemaj Jesús oksejpa okintlajtojtij:

—¿Akinon nenkitejtemouaj?

Niman yejuamej okijtojkej:

—Jesús nazareno.

⁸Niman Jesús okinmijlij:

—Yonemechijlij ika nejua. Tla nejua nennechtejtemouaj, tla ijkon in oksekimej xkinkauilikan ma uiyan.

⁹In onochiu san para onocumpliroj on tlen Jesús okijtoka: “On yejuan otinechinmakak nion se xopoliu.” ¹⁰Kemaj Simón Pedro, yejuan kipiyya sen espada, okixikopintiaj niman okitekilij iyekmanakas sen tlakatl itoka Malco. Yejua itlakeual katka on más ueyi tlayekanki itech on tiopixkej. ¹¹Pero Jesús okijlij Pedro:

—Xkalakti moespada kampa otikixtij. ¿Tlen tiknemilia xijki noneki nitlajyouis ken noTajtsin okitlalij para nitlajyouis?

Jesús okuikakej ixpan Anás

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

¹²Kemaj on miyekej soldados iuan intlayekankau niman impolicías on hebreos* okajsikej Jesús, niman okisalojkej. ¹³Kemaj okuikakej itech Anás. Anás imontaj katka Caifás yejuan ipan on xipan más ueyi tlayekanki katka intech on tiopixkej. ¹⁴Caifás sano yejua okinmijlijka on hebreos* ika más kuajli para yejuamej tla mikis se tlakatl ipampa on país.

Pedro okinenek* Jesús

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵Simón Pedro iuan okse nomachtijketl kikuitalapanuiyayaj Jesús. On okse nomachtijketl kixmatiya on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Yejua ika, no okalak iuan Jesús ipan ikiauak on tlayekanki. ¹⁶Pero Pedro onokau kiauatenko. Yejua ika, on nomachtijketl yejuan kixmatiya inmasueyitlayekankau on tiopixkej okisako niman otlajtlajtoj iuan on suatlj yejuan tlapiya ne kiauatenko, niman okalaktij Pedro. ¹⁷Kemaj on suatlj yejuan tlapixki ipan on kiauatempan, ijkin okitlajtoitij Pedro:

—¿Tlen tejua xno tiitemachtijkau on tlakatl?

Pedro okijtoj:

—Ka, nejua ka.

¹⁸On tekítkej niman on policías okitlalijkaj tlitl de tekojli niman majmaniyaj nototonijtikatkaj pampa seuaya. Pedro no ompa inuan nemiya nototonijtikatka itech on tlitl.

**On más ueyi intlayekankau on tiopixkej
okiyolkuitij Jesús**

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 On tlayekanketl itech on tiopixkej okitlajoltij Jesús de on inomachtijkauan*, niman de on tlen kitemachtiaya. **20** Jesús okinmijlij:

—Nejua onitlajtlajtoj ixpan nochi tlakatl. Nochipa nitemachtiaya ipan on sinagogas* niman ipan on ueyitiopan kampa nosentlaliaj nochimej on hebreos*. Ijkon tej, xitlaj* san onikich-takajtoj. **21** ¿Tline* nejua tinechtlajoltia? Xkintlajoltli on yejuan nechkakiyaj. Yejuamej ma kijtokan tlinon nikimijliaya. Yejuamej kimatstokej tlinon nikinmachtiaya.

22 Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, sen ipolicía on ueyitiopan yejuan ompa nemiya okixayakauitektiaj, niman okijlij:

—¿Ijkon tiknankilia on más ueyi intlayekankau on tiopixkej?

23 Jesús okijlij:

—Tla itlaj xkuajli onikijtoj, xkijto tline xkuajli. Pero tla kuajli on tlen onikijto, ¿tline tinechmailia?

24 Kemaj Anás okititlan itech Caifás on yejuan inmasueyitlayekankau on tiopixkej. Jesús sanken* salijtiaya.

Pedro oksejpa okinenek* Jesús

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Chika Pedro sanken* nototonijtikatka itech on tlitl, okijlijkej:

—¿Tejua xno tiitemachtijkau on tlakatl?

Niman Pedro*, okijtoj:

—Ka, nejua ka.

26 Kemaj se itekichiuilijkau on tlayekanketl itech on tiopixkej, yejuan ken kitaya on tlakatl yejuan Pedro okinakastsonteka, ijkin okitlajoltij:

—¿Xiuan onimitsitak ne ipan kojtlakijloj?

27 Pedro oksejpa okinenek*, niman kemaj nimantsin otsajtsik sen kaxtil*.

Pilato okiyolkuitij Jesús

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Kemaj okixtijkej Jesús ichan Caifás niman okuikakej ipan ipalacio on gobernador. Ye uajtlanestiaya niman on

hebreos* xokalakkej ipan on palacio para maka nijtlakoskej ixpan Dios. Tla nijtlakoskej ixpan Dios xuelis kikuaskej on tiotlak tlajkuajli ipan on iluitl Pascua*. Yejua ika xokalakkej ipan on palacio. ²⁹Yejua ika, Pilato ouajkis para okinnots, niman okinmijlij:

—¿Tlinon ika nenkiteixpanuiyay in tlakatli?

³⁰Yejuamej okijlijkej:

—Tla yejua xkichiuaskia on tlen xkuajli, xtimitsajuikiliskiaj.

³¹Kemaj Pilato okinmijlij:

—Xkuikakan. Nemejuamej xyolkuitikan niman xtlajtlakolmakakan ika on nemoleyes.

On hebreos* okijlijkej:

—Pero itlanauatil César xtechkauilia yakaj tikmiktiskej.

³²Ijkon onocumpliroj on tlen Jesús okijtojka ika yejua ijkon mikis.

³³Pilato oksejpa okalakito ipan ipalacio, okinots Jesús niman ijkin okitlajtoltij:

—¿Tejua tiinRey on hebreos*?

³⁴Jesús okinankijlij:

—¿On tlen tinechtlajtoltia san tejua tikonnemilia, noso pampa oksekimej omitsijlijkej akin nejua?

³⁵Pilato okinankijlij:

—¿Tlen tiknemilia ika nejua nihebreo? On mochannekauan* niman on tlayekankej tiopixkej yejuamej omitstemakako notech. ¿Tlen tlinon otikchiu?

³⁶Kemaj Jesús okinankilij:

—Nejua xnitlamandaroua nikan ipan in tlaltikpaktli ken se rey. Tla nitlamandaroskia nikan, on yejuan nouan kistinemij nechmanauiskiaj para nejua xnechtemakaskiaj intech on hebreos*. Pero nejua xnitlamandaroua nikan ipan in tlaltikpaktli.

³⁷Kemaj Pilato okijlij:

—Tla ijkon tej, ¿tejua tiRey?

Jesús okinankilij:

—Nejua niRey ken tejua tikijtoua. Nejua onitlakat niman oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para onitemachtiko on tlen melauak. Nochimej yejuan kitlakamatij on tlen melauak, kakij tlen nejua nikijtoua.

³⁸Pilato okijlij:

—¿Niman katlejua on tlen melauak?

Jesús okitlajtlakolmakakej para kimiktiskej

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ijkuak ijkon yokitlajtoltij, oksejpa ouajkis para okinnots on hebreos*, niman okinmijlij:

—Xoniknextij itlaj xkuajli yejuan okichiu in tlakatl para niktlaytlakolmakas. ³⁹Pero ye ijki uajnohijtiu para nemechmakauilia ipan in ueyi iluitl Pascua* se yejuan tsakutikaj. ¿Nenkinekij tej, ma nemechmakauili inRey on hebreos*?

⁴⁰Kemaj nochimej otsajtsikej:

—¡Yejua maka xmakaua! ¡Xmakaua Barrabás!

Niman Barrabás, sen tlachteketl katka.

19 ¹Kemaj Pilato otlanauatij ma kitlatsuitekikan Jesús. ²On soldados okichijchijkej sen uitscorona niman okimanil-tijkej Jesús. Niman no okitlakentijkej ikan sen tlakentli* morado.

³Kemaj okinisiuijkej, niman okijlijkej:

—¡Kuajli xnemi, tejua Rey de on hebreos*!

Niman okixayakauijuitekej.

⁴Kemaj Pilato oksejpa ouajkis, niman okinmijlij on hebreos*:

—Xkitakan, nikan nikuajuika para xmatikan ika xitlaj* niknextilia tlen xkuajli okichiu.

⁵Niman Jesús ouajkis kuajmantiaya iuitscorona niman kuajtla-lijtiaya on tlakentli* morado. Kemaj Pilato okinmijlij:

—¡Xkitakan, nikan nemi in tlakatl!

⁶Ijkuak on tlayekankej tiopixkej niman on policías okitakej Jesús, opejkej tsajtsij:

—¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli*! ¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli* para ma miki!

Pilato okinmijlij:

—Nemejuamej xkuikan niman xkajkopilokan ipan kojnepanojli, pampa nejua nion se itlajtlakol xoniknextilij.

⁷Pero on hebreos* okijlijkej:

—Tejuamej tikpiyaj sen tlanauatijli niman totlanauatil kijtousa ika onkaj mikis, pampa onoteneu iKoneu Dios.

⁸Ijkuak Pilato ijkon okak, más sanoyej* onomojtij. ⁹Oksejpa okalakito ijtik on palacio, niman okitlajtoltij Jesús:

—¿Kanon tiualeua tejua?

Pero Jesús xitlaj* ika okinankilij.

10 Niman Pilato okijlij:

—¿Xitlaj ika tinechnankilis? ¿Tlen xtikmati ika nikpiya teki-uajyotl para nimitsajkopilos ipan kojnepanojli, niman no nikpiya tekiuajyotl para nimitsmakauas?

11 Jesús okijlij:

—Xtikpiyaskia itlaj tekiuajyotl noka nejua tla Dios xmitsmakaskia. Yejua ika, kipiya más ueyi tlajtlakojli on yejuan motech onechtemakak xken tejua.

12 Kemaj Pilato kitejtemouiliaya kenijki kimakauaskia Jesús, pero on hebreos* ijkin okitsajtsilijkej:

—¡Tla tikmakauas, timochiuas itlaelikniu César yejuan iueyi-tekiuaj ipan nochi on iueyitlalpan Roma! ¡San akinon yejuan nochiua rey, yejua nochiua itlaelikniu César!

13 Kemaj ijkuak Pilato ijkon okak, otlanauatij ma kuajkixtitij Jesús niman yejua onotlalij ipan on itrono kampa tekiuajti niman tetlajtlakolmaka. (Ne kampa onotlalij ikan tlajtojli hebreo* kitokayotiaj Gabata. Kijtosneki tepejpechyoj*.) **14** Ijkuakon, kanaj tlakualispan katka ijkuak poliuiya se tonajli para on iluitl Pascua*. Kemaj Pilato okinmijlij on hebreos*:

—¡Nikan nemi nemoRey!

15 Pero yejuamej otsajtsikej:

—¡Ma miki! ¡Ma miki! ¡Xkajkopilo!

Pilato okinmijlij:

—¿Tla ijkon, nenkinekij ma nikajkopilo nemoRey?

Pero on tlayekankej tiopixkej okijlijkej:

—Tejuamej xtikpiyaj okse rey. Yej, César san yejua torey.

16 Yejua ika, Pilato okinmaktelij para ma kajkopilokan, niman on soldados okuikakej.

Jesús okajkopilojkej

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Ijkon tej, Jesús okis okimamajtiaj on kojnepanojli* para oyaj ne kampa kitokayatiaj Mikatsontekomatlan, (yejuan ikan tlajtojli hebreo* itoka Gólgota). **18** Ompa tej, okajkopilojkej ipan kojnepanojli. Niman iuan no okinmajkopilojkej omemej, cada se inajnakastlan niman Jesús onokau intlajkotian. **19** Pilato okijkuiloj sen tlajkuilojli niman otlanauatij ma kitlalitij ipan on kojnepanojli. On tlajkuilojli kijtouaya: “In yejua Jesús Nazareno yejuan iminRey on hebreos*.” **20** Miyekej hebreos* okinomachtijkej* on

tlajkuilojli pampa on kampa okajkopilojkej Jesús xuejka onkatka de on ueyikalpan. Niman ipan on tlajkuilojli, kijtougaya ikan tlajtojli hebreo, griego* niman latín. ²¹On tlayekankej tiopixkej hebreos* okijlijkej Pilato:

—Maka xkijkuilo “IminRey on hebreos*.” Yej xkijkuilo: “In tlakatl noteneua iminRey on hebreos*.”

²²Pero Pilato okinmijlij:

—Tlen yonikijkuiloj, yonikijkuiloj.

²³Ijkuak on soldados yokajkopilojkej Jesús, okuikej itlaken niman naukantipan okinoxexelouilijkej cada se. Niman no okuikej itlaken pani, itoka manto, yejuan xtlajtsontli katka, yej san se ueyi katka. ²⁴On soldados okinojlijkej:

—Maka ma tiktsajtsayanakan. Más kuajli ma titotlatlanikan para tikitasej akin tetlanis yejua kikuis.

Ijkon tej, onocumpliroj on Yektlajkuilojli yejuan kijtougaya: “Okinoxexelouilijkej notlaken niman ika on notlakempani onotlatlankej para ones akinon iyaxka* yes.” Ijkon tej, okichijkej on soldados.

²⁵Nisiu on kojnepanojli* de Jesús nemiya inanaj, niman María on ikniu inanaj yejuan isiuau Cleofas. No ompa teuan nemiya María Magdalena. ²⁶Ijkuak Jesús okitak inanaj iuan ijkatikaj on nomachtijketl yejuan sanoyej kitlajsojtla*, okijlij inanaj:

—Siuatl, ompa on nemi mokoneu.

²⁷Kemaj okijlij on nomachtijketl:

—Ompa on nemi monanaj.

Niman desde ijkuakon on nomachtijketl okiselij María ipan ichan ken inanaj.

Jesús omik

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸Kemaj ijkuak nochi in yopanok, Jesús kimatstikatka ika nochi itekiu yotlan, niman para onocumpliroj on Yektlajkuilojli, ijkin okijtoj:

—Nejua namiki.

²⁹Ompa onkatka sen jarro tentikatka ikan vinagre. Yejua ika okipatsojkej sen esponja ikan on vino. Kemaj okitlalijkej ipan sen akatl, niman okontlalilijkej ne ipan ikamak. ³⁰Ijkuak Jesús okonik on vinagre, okijtoj:

—Nochi kuajli yonocumpliroj.

Kemaj onotsonakapiloj, niman ouajnomikilij.

Sen soldado okitsopiniy Jesús ijtinakastlan ikan ilanza

³¹On hebreos* okitlajtlanilijkej Pilato ma tlanauati ma kimixipojpostekikan on yejuan okinmajkopilojkej, niman ma kintemoltikan intlalnakayo. Ijkon okitlajtlanilijkej Pilato pampa ye viernes katka niman xkinekiyaj para on imintlalnakayo nokauas ipan on kojnepanoltin ijkuak sábado. In sábado más ueyikijtos-neki xken on okseki sábados, pampa yoajsika on iluitl Pascua*.

³²Kemaj on soldados oyajkej niman okikxipojpostekkej on achtoj tlakatl, niman kemaj kej on okse tlakatl yejuan no pilkaya iuan Jesús. ³³Pero ijkuak on soldados oyajkej itech Jesús okitakej ika yomik. Yejua ika, xok okikxipojpostekkej.

³⁴Pero sen soldado okitsopiniy ijtinakastlan ikan ilanza. Kemaj nimantsin okis yestli niman atl. ³⁵Nochi in kuajli onikitak. Nemechijlia on tlen onikitak niman toTEKO kimati ika nemechijlia tlen melauak. Nejua nemechijlia in para nemejuamej no xneltokakan. ³⁶In tlajtlamach* onochiu para onocumpliroj on Yektlajkuilojli kampa kijtous: “Nion se iomiyo xkipostekiliskej.” ³⁷Niman oksekan no kijtous: “Kitaskej on yejuan okitsopiniykej.”

Jesús okitlaltôkakej

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸Más sakin* ijkuak ijkon yonochiu, José, on yejuan chanej* Arimatea, okitlajtlanilij Pilato permiso para kiktis itlalnakayo Jesús. José san ichtaka* inomachtijkau katka Jesús, pampa kinmakasiya on hebreos*. Pilato okauilij, niman José oyaj niman okitkik itlalnakayo Jesús. ³⁹No ijki Nicodemo, on yejuan achtoj oyajka okinotsato Jesús ijkuak tlayoua, oajsik niman kuajkiya kanaj treinta kilos ajuiyalistli tlachijchijtli ikan mirra niman iyayo sen xojtli itoka áloe. ⁴⁰Ijkon tej, José niman Nicodemo okiktikej itlalnakayo Jesús, niman okitetejkuixkej ikan sen tela fina itoka lienzo yejuan okitlalilijkej se tlaneloltipan ajuiyalistli. Okichijkej ken kichiuaj on hebreos* ijkuak kintokaj on mikatsis-timej. ⁴¹Ne kampa okajkopilojkej Jesús, onkatka sen kojtlakijloj. Niman ipan on kojtlakijloj onkatka sen yenkuik tlalkontli ijtik sen teostotl kampa xe yakaj kitôkayaj. ⁴²Ompa okitlalijkej itlalnakayo Jesús pampa on tlalkontli nisiu onkatka, niman pampa ye peuyaya on tonajli sábado.

Jesús oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 ¹Saniman ipan on tonajli domingo ijkuak sanken* tlayo-
uatok katka, María Magdalena oyaj itech on tlalkontli.
Niman ijkuak oajsik, okitak ika xok ompa onkatka on tetl yejuan
kitentsakutikatka on tlalkontli. ²Kemaj onotlaloj ne kampa
nemiyaj Simón Pedro niman on nomachtijketl yejuan Jesús sano-
yej* kitlajsojtlaya*, niman okinmijlij:

—Yokejkuanijkej toTEKO ipan itlalkon niman xtikmatij kanon
okauatoj.

³Kemaj Pedro niman on okse nomachtijketl okiskej niman
oyajkej itech on tlalkontli. ⁴On omemej onotlajtlalojkej, pero
on okse más sanoyej onotlaloj xken Pedro niman achtopa
yejua oajsik itech on tlalkontli. ⁵Onopachoj para ontlachix
ijtik on tlalkontli niman san okitak ompa onkaj on telas
istakkej, pero xokalakito. ⁶Kemaj Simón Pedro oajsik ikui-
tlapan niman okalakito ijtik on tlalkontli. Yejua no okitak
ompa onkaj on telas istakkej. ⁷Niman no okitak on tela
yejuan ika okuatejkuixkaj Jesús. On tela yejuan ika okua-
tejkuixkaj xsan sekan onkatka iuan on telas istakej, yej
tepayolijtikatka niman oksekan onkatka. ⁸Kemaj no okalakito
on okse nomachtijketl yejuan achtopa oajsik. Ijkuak kuajli
okitak tlinon yonochiu, okineltokak ika Jesús nemi. ⁹Yejua-
mej tej, sanken* xe kajsikamatij on Yektlajkuilojli yejuan
kijtoua ika Jesús ika onkatka yoluiis* niman nokuiteuas
ipan itlalkon. ¹⁰Kemaj yejuamej on nomachtijkej* oyajkej
para inchan.

Jesús okinotitij María Magdalena

(Mr 16.9-11)

¹¹Pero María onokau ikiauk on tlalkontli niman chokaya.
Chika chokatikatka onopachoj para ontlachix ijtik on tlakontli,
¹²niman okintak omemej ángeles ikan intlaken istak. Yejuamej
yejyeuatikatka ne kampa onkatka on itlalnakayo Jesús. Se yeua-
tikatka kampa itsontlan niman okse ikxitlan ika. ¹³Niman on
ángeles okitlajoltijkej:

—Siatl, ¿tline* tichoka?

Yejua okinmijlij:

—Pampa yokejkuanijkej noTEKO niman xnikmati kanon okauatoj.

¹⁴Kemaj ijkuak ijkon okijtoj, onomalakachoj niman okitak Jesús ika ompa ijkatikatka, pero xkimatiya ika yejua Jesús. ¹⁵Kemaj Jesús okitlajoltij:

—Siuatl, ¿tline tichokatikaj? ¿Akinon tiktejttemoua?

Yejua kinemiliaya ika on akin okinots, on yejuan kijtlapiya on kojtlakijloj. Yejua ika okijlij:

—Señor, tla tejua otikuikak, xnechijli kanon otikauato para nejua nikonanas.

¹⁶Kemaj Jesús okijlij:

—¡María!

Yejua onomalakachojtikis, niman okijlij ikan tlajtojli hebreo:

—¡Raboni! —yejuan kijtosneki “Temachtijketl”.

¹⁷Jesús okijlij:

—Maka xnechkiktsi pampa xe niau itech noTajtsin. Pero xuiya niman xkimijliti noknluan ika yeniau itech noTajtsin niman nemoTajtsin, itech noDios niman nemoDios.

¹⁸Kemaj María Magdalena oyaj okinmachistito on nomachtijkej* ika yejua yokitak inTEKO, niman ika yejua okijlij in tlajtlamach*.

Jesús okinnotitij inomachtijkauan*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹Sano ipan on tonajli domingo ijkuak tlayoua, on nomachtijkej* onosentlalijkej ipan sen kajli. Kuajli okintsajtsakukej on tsakuijlomej* pampa kinmakajsiyaj on hebreos*. Pero maski kuajli tlatsajtsakutoya, Jesús okalak niman onotelketstajsik intlajkotian, niman ijkin okintlajpaloj:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

²⁰Ijkuak ijkon yokinmijlij, okintitij imauan, niman no ijtina-kastlan. Niman on nomachtijkej* sanoyej opakkej ika okitakej inTEKO. ²¹Kemaj Jesús oksejpa okinmijlij:

—Xyolsejtiakan nemejuamej. Ijkon ken noTajtsin onechajtitlan, no ijki nemechtitlani.

²²Niman ijkuak ijkin yokijtoj, okinmilpits niman okinmijlij:

—Xselikan on Espiritu Santo. ²³Tla nemejuamej nenkintlapoj-poluiliaj intlajtlakoluan on tlakamej, intlajtlakoluan popoliuis. Niman tla xnenkintlapojpoluiliaj intlajtlakoluan, intlajtlakoluan xpopoliuis.

Jesús okinotitij Tomás

²⁴ Pero Tomás yejuan teuan tlapouajli intech on majtlaktli uan ome nomachtijkej*, niman yejuan kuitiaj kouatsin*, xompa inuan nemiya ijkuak oualajka Jesús. ²⁵ Yejua ika on oksekimej nomachtijkej* okijlijkej:

—Yotikitakej toTEKO.

Pero Tomás okinmijlij:

—Tla nejua xnikita imauan kampa okalak on clavos, niman xompa nikalaktia nomajpil, niman no xnikalaktia noma ipan ijtinakastlan, xnikneltokas ika nemi.

²⁶ Chikueyi tonajli más sakin*, on nomachtijkej* oksejpa onosen-tlalijkej ipan sen kajli, niman ijkuakon ompa inuan nemiya Tomás. Kemaj, maski tlatsajtsakutoya kuajli, Jesús okalak, onotelkets-tajsik intlajkotian niman okintlajpaloj, okinmijlij:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

²⁷ Kemaj okijlij Tomás:

—Nikan xkalakti momajpil ipan nomauan. Xkinta nomauan. Niman xkuajki moma niman xkalakti nikan nojtinakastlan. Maka sa xometlamatstia, yej xnechneltoka.

²⁸ Kemaj Tomás okijlij:

—¡NoTEKO niman noDios!

²⁹ Jesús okijlij:

—Tomás, tejua otitlaneltokak pampa otinechitak. Sanoyej tlatiochjtin on yejuan xonechitakej niman otlaneltokakej.

Juan okijkuiloj in amamoxtli* para kixmatiskej Jesús

³⁰ Jesús okichiu okseki miyek milagros* imixpan on inomachtijkauan* yejuan xtlajkuilolnestikaj ipan in amamoxtli*. ³¹ Pero yejua in tlen okijkuilojkej, okijkuilojkej para nemejuamej xneltokakan ika Jesús yejua Cristo iKonetsin Dios, niman para ijkuak nenkineltokaskej nenkipiyaskej nemilistli itechkopa JesuCristo.

Jesús okinnotitij chikomemej inomachtijkauan*

21 ¹ Ijkuak ijkon yonochiu, Jesús oksejpa okinnotitij inomachtijkauan* ne itenko on mar itoka Tiberias. Ijkuakon ijin okinnotitij. ² Simón Pedro, Tomás, on yejuan kuitiayaj kouatsin*, Natanael yejuan chanej Caná de Galilea, Santiago niman Juan, ikoneuan Zebedeo, niman okse omemej

inomachtijkauan* Jesús san sekan nemiyaj. ³Simón Pedro okinmijlij:

—Nejua nonnichajsis.

Yejuamej on oksekimej okijlijkej:

—Tejuamej no mouan tiaskej.

Yejua ika oyajkej niman otlejkokej ipan sen barco. Pero ipan nochi on tlayoua xitlaj* michin okajsikej. ⁴Ijkuak ye uajtlanestiaya, Jesús nemiya itenko on mar, pero on nomachtijkej* xkimatiyaj ika yejua. ⁵Kemaj okomintsajtsilij niman okintlatoltij:

—Nokoneuan, ¿xitlaj* michin nenkajsij?

Niman yejuamej okijlijkej:

—Ka, xitlaj tikajsij.

⁶Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xkonchapanikan nemomatlau iyekmakopa on barco niman nenkimajsiskej michimej.

Ijki okichijkej niman kemaj xok uelijaj kixtiyaj on inmatlau ne ijtik on atl pampa sanoyej* miyek michin ijtik uajlaya. ⁷Kemaj on nomachtijketl yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya*, okijlij Pedro:

—¡Tlakaj yejua toTEKO!

Niman ijkuak Simón Pedro okak ika yejua inTEKO, nimantsin onotlakentij pampa onotlakenkixtijka. Kemaj, ijkuak yonotlakentij, onatlajkal. ⁸Niman on nomachtijkej* xuejka nemiyaj itenko on mar, yej san kanaj cien metros. Yejua ika okuajuikakej on barco niman okuajteuilantiajkej on inmatlau yejuan tentiaya ikan michimej, niman oajsikej itenko on atl. ⁹Ijkuak oajsikej ipan tlajli, okitakej ye onkaj tlixochtli, niman ipan onkatka michin niman pan. ¹⁰Jesús okinmijlij:

—Xkinuajuikakan sekimej on michimej yejuan kemach onenkinmajsikej.

¹¹Simón Pedro otlejkok ipan on barco niman okitilantiaj on matlatl hasta atlatenko tentiaya ikan michimej uejueyimej. Okaj-sikej michin se ciento uan tlajko ipan yeyi. Niman maski sanoyej miyek katka, on matlatl xotsayan. ¹²Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xuajlakan, xtlakuakij.

Niman nion semej de on nomachtijkej* xokinemilij kitlajtoltis akin yejua, pampa kimatstikatka ika yejua inTEKO. ¹³Kemaj Jesús okinnisiuij, niman okontilan on pan niman okinmakak, niman sano ijki okichiu ikan on michin.

¹⁴In yejua tej, ika yexpa okinnotitij Jesús on inomachtijkauan* ijkuak yoyoliu* niman yonoketsteu ipan itlalkon.

Jesús okiyolkuitij Simón Pedro

15 Ijkuak yotlakuajkej, Jesús okitlajtoltij Simón Pedro:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿más tinechtlajsojtla* xken yejuamej in? Pedro okinankijlij:

—Kemaj. NoTEKO, tejua tikmati ika nimitstlajsojtla.

Jesús okijlij:

—Tla ijkon xkintlakualti noborreguitos.

16 Ika okpa oksejpa okitlajtoltij:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿tinechtlajsojtla?

Pedro okijnankijlij:

—Kemaj. NoTEKO, tejua tikmatstikaj ika nimitstlajsojtla.

Yejua okijlij:

—Tla ijkon xkincuidaro noborregos.

17 Ika yexpa okitlajtoltij:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿tinechtlajsojtla?

Pedro onajman pampa ika yexpa okitlajtoltij tla kitlajsojtla, niman yejua okinankijlij:

—NoTEKO, tejua nochi tikmati. Tejua tikmatstikaj ika nimitstlajsojtla.

Jesús okijlij:

—Tla ijkon xkintlakualti noborregos. **18** Ika tlen melauak nimits-ijlia ika ijkuak más tikonetl katka, san tiuajmotlakentiaya niman tiaya kampaka tejua tiknekiya, pero ijkuak ye tiueuentsin yes, san tikinuajmelauas momauan niman okse mitstlakentis, niman mitsuikas kampa xtiknekis tias.

19 Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, okimachistij kenijki mikis Pedro niman ijki kueyilis Dios. Kemaj okijlij:

—¡Xuajla nouan!

20 Kemaj Pedro ouajnokuiep, niman okitak ika kikuaitlapan-
uiya on nomachtijketl yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya. (On nomachtijketl katka yejuan nemiya inakastlan Jesús ijkuak otla-
kuajkej, niman ijkin okitlajtoltij: “NoTEKO, ¿akinonon yejuan mitstemakas?”) **21** Niman ijkuak Pedro okontak, ijkin okitlaj-
toltij Jesús:

—NoTEKO, niman in uej, ¿tlinon ipan nochiuas?

22 Jesús okijlij:

—Tla nejua nikneki para yejua ma nemi hasta ijkuak oksejpa niuajlas, on xejua motekiu. Tejua xuajla nouan.

²³Yejua ika intech on nomachtijkej* opeu kiteneuaj ika on nomachtijketl xmikis. Pero Jesús xokijlij ika yejua xmikis, yej okijtoj: “Tla nejua nikneki para yejua nemis hasta ijkuak oksejpa niuajlas, on xtejua motekiu.”

²⁴In yejua nomachtijketl yejuan kitemachistia nochi ken okitak in tlajtlamach*, niman okijkuiloj nochi in tlajtlamach* ipan in amamoxtli*. Niman tikmatij ika on tlen kijtous, yejua tlen melauak. ²⁵Niman no onkaj okseki miyek tlajtlamach* yejuan Jesús okichiu. Niman ninkemilia ika tla nijkuiloskia cada se de nochi on tlajtlamach*, xonyaskia kanon kintlaliskiaj ipan in tlaltikpaktli nochi on amamoxtin. Ma ijki nochia.

LOS HECHOS

ON TLEN OKICHIJKEJ ON APOSTÓLES

Jesús okinmijlij ika uajlas on Espíritu Santo

1 ¹Notlajsojka Teófilo, ipan on achtoj amamoxtli* onikijkuiloj nochi on tlajtlamach* tlen Jesús okichiu niman okitemachtij ijkuak opeu itekiu ²hasta ijkuak yejua otlejkok iluikak. Ijkuak yejua xe tlejkouaya iluikak, ika ipoder on Espíritu Santo, Jesús okinnauatij tlinon kichiuaskej on tlakamej yejuan okintlapejpenij



Jesús otlejkok ne iluikak (1.2)

ken iapóstoles*. ³Sakin* ijkuak yotlajyouijka niman yokimiktikaj, miyekpa okinnotitij ikan miyek tlajtlamach* yejuan okichiu, para okintitij yejuamej ika melauak yoltikaj. Ijkon kiminnonextijti-nemiya ipan cuarenta tonaltin, niman kinnojnotsaya ken Dios tlanauatia.

⁴Chika Jesús sanken* nemiya iuan iapóstoles* ijkin okinnauatij:

—Maka xkisakan Jerusalén, yej xchakan para nenkiseliskej on Espíritu Santo yejuan toTajtsin okijtoj ika mechajtitlanilis ijkon ken nejua onemehijlij. ⁵On melauak ika Juan otlakuatekij ikan atl, pero xuejkajtikaj yes nemejuamej nentlakuatekiltin yeskej ikan on Espíritu Santo.

Jesús otlejkok iluikak

⁶Ijkuak on apóstoles* onosentlaliykej iuan Jesús, ijkin okitlajtoitijkej:

—ToTEKO, ¿tikmanauis ipan in tonaltin in país de Israel para oksejpa iselti noyekanas?

⁷Jesús okinnankilij:

—Aman xnoneki nenkimatiskej kamanon niman tlen tonajli toTajtsin okitlalij para nochiuas. San yejua kipiya tekiauajyotl para kijtousa kamanon nochiuas. ⁸Yej, ijkuak on Espíritu Santo uajlas nemopan, nenkiseliskej poder. Niman noka nentenojnotsaskej ne Jerusalén, niman imanian Judea, niman Samaria, niman nochiiuyan ipan in tlaltikpaktli.

⁹Ijkuak yotlan kijtousa on tlajtlamach*, Jesús otlejkotiaj ipan cielo* chika on apóstoles* sa konitstikatka. Niman kemaj sen moxtli okitlapachoj niman xok ouel okitakej. ¹⁰Chika Jesús tlejkotiaya ne iluikak niman yejuamej ontlachixtikatkaj, omemej tlakamej tlakenistakkej ouajnonextijkej intech, ¹¹niman okinmijlijkej:

—Tlakamej galileos, ¿man tline* sa nemonajkotlachixtokej ne ipan cielo? Yejua in Jesús sano ijki ken nemotsajlan yokis para otlejkok ne iluikak, oksejpa sano ijki uajlas ken onenkitakej oyaj.

Okitejtemojkej on akin okipatlak Judas

¹²Kemaj on apóstoles* ouajtemokej de ne ipan on tepetl, yejuan kitokayotiaj Olivos, niman oksejpa oyajkej Jerusalén. On tepetl Olivos onkaj san ompaka nisiu Jerusalén, san kanaj se kilómetro ika nisiu, san ichkich ken itlanauatil Moisés kitekauilia nejnemij ipan sábado. ¹³Ijkuak oajsikej ipan on ueyikalpan, otlejkotoj ipan

on kajli kampa ika ome piso kampa nosentlaliayaj. Ompa nemiyaj Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Santiago on ikoneu Alfeo, Simón on yejuan nopoua ipan on partido itoka Celote, niman Judas ikoneu Santiago. ¹⁴Nochimej yejuamej san se inyojlo kipiayaj niman nosentlaliayaj mojmotla para kichiuayaj oración. Ijkon okichijkej iuan ikniuan Jesús, niman María on inanaj Jesús niman iuan oksekimej siuamej.

¹⁵Ipan semej on tonaltin, ompa nemiyaj kanaj 120 yejuan nosentlalijtikatkaj. Niman kemaj Pedro ouajnotelkets intlajkotian, niman okijtoj:

¹⁶—Nokniuan, ye ijki onkatka para nochuias on tlen okijtojka on Espíritu Santo itechkopa David ipan on Yektlajkuilojli itechkopa Judas on akin okinyekan on yejuan okajsikej Jesús. ¹⁷Judas tej, touan nopouaya, niman yejua no otekit san sekan touan. ¹⁸(Pero okitlaxtlau sen tlajli ika on tomin yejuan okitlaxtlauilijkej ikan on tlen xkuajli okichiu. Niman ouajnotlajkal kampa tlakpak niman oijtitetsayan niman nochi on ikuitlaxkol ochajchapan. ¹⁹Niman nochimej on chanejkej Jerusalén kuajli okimatkej ken onochiu, niman ijkon tej, on tlajli okitokayotijkej Acéldama, yejuan ikan intlajtol* kijtosneki Yestlajli.) ²⁰Ipan on amamoxtli* itoka Salmos ijkin kijtousa:

Ma tla kajteua ichan
niman maka sa yakaj chantis ompa.

Niman oksekan no ijkin kijtousa:

Ma okse kajsí itekiu.

²¹Yejua ika tej, noneki ma tiktlapejpenijkan se intech in tlakamej yejuan onenkej sa sekan touan nochipa ijkuak toTEKO Jesús kistinemiya totsajlan. ²²Noneki se yejuan okitak nochi desde ijkuak Juan okikuatekij Jesús hasta on tonajli ijkuak yejua oyaj iluikak. Ijki noneki para se ma nochia testigo touan ika melauak Jesús onoyolitij niman onokuiteu ipan itlalkon.

²³Niman yejuamej okintlapejpenijkej omemej: sen tlakatl itoka José, yejuan no itoka Barsabás yejuan no san kixmatiyaj Justo, niman okse yejuan itoka Matías. ²⁴Niman kemaj ijkin okichikej oración:

—ToTEKO, tejua yejuan tikixmati iyojlo nochi tlakatl, xtechititi katlejua tiktlapejpenia intech in omemej ²⁵ para ma kichiua on tekintl ken apóstol, pampa Judas okipoloj on tekintl ipampa itlajtlakol niman oyaj ne kampa kitocaroua.

²⁶ Kemaj onotlatlankej niman on suerte ouets ipan Matías. Yejua ika, Matías opeu inuan nopoua on majtlaktli uan se apóstoles*.

On Espíritu Santo ouajlaj

2 ¹ Ijkuak oajsik on iluítl itoka Pentecostés*, nochimej on tlaneltokakej san sekan ompa nemiyaj, niman san se inyojlo kipiyyaj. ² Kemaj nimantsin ouajtlakokomokak ne ipan cielo ken ijkuak sanoyej* chikauak ajaka. Niman on ajakatl okakistik ijtik nochi on kajli kampa yejuamej yejyeuatikatkej. ³ Niman ouajno-nextij ken itlaj tlítl yejuan onoxexeloj impan cada se ken itlan nenepiltin. ⁴ Niman on Espíritu Santo nochimej okinyolten. Kemaj opejkej tlajtlajtouaj ikan sesekneka yenkuik tlajtojli* ijkon ken on Espíritu Santo kimpaleuiyaya para ma tlajtlajtokan.

⁵ Ipan on tonaltin chantiyaj ompa Jerusalén hebreos* yejuan kuajli kitlakaitayaj Dios. Yejuamej uajualeuayaj de nochiiuyan ipan in taltikpaktli. ⁶ Niman ijkuak okakistik on kokomokalistli, onosentlalijtetskej on tojlamej. Ijkuakon on tlakamej xkimatiyaj



On Espíritu Santo ouajlaj (2.3)

tlinon kinemiliskej pampa cada se kakiliyayaj tlajtlajtoua ikan intlajtol. ⁷Yejuamej sa tlatlachayaj niman mojkatlachayaj. Niman kijtougayaj:

—¿Tlen xchanejkej Galilea nochimej in yejuan tlajtlajtougayaj?
⁸ ¿Man tline* cada se de tejuamej tikinkakij tlajtougayaj ikan totlajtol yejuan tejuamej ipan otixtlatmatkej*? ⁹ Nikan nemij tlakamej yejuan ualeuaj miyekan. Sekimej de Partia, sekimej de Media, sekimej de Elam, sekimej de Mesopotamia, sekimej de Judea, sekimej de Capadocia, sekimej de Ponto niman sekimej de Asia. ¹⁰ No nikan nemij yejuan ualeuaj Frigia, niman de Panfilia niman de Egipto, niman de ipan iueyitlalpan Africa yejuan nisiu onkaj itech Cirene. Niman no nikan nemij yejuan ualeuaj Roma, sekimej hebreos* pampa ijkon otlakatkej, niman oksekimej onokuepkej hebreos* pampa okineltokakej intlaneltok on hebreos*. ¹¹ No nikan nemij on tlakamej yejuan ualeuaj Creta niman de Arabia. Tinochimej tikinkakij on apóstoles* tlajtlajtougayaj cada se ikan totlajtol de on tlamaisoltin yejuan Dios okichiu.

¹² Niman nochimej sanoyej okintlatlachaltij niman xkimatiyayaj tlinon kinemiliskej. Niman kinotlajtoltiyayaj:

—¿Tlinon kijtosneki in?

¹³ Pero sekimej san kimpijpinauiyayaj, niman kijtougayaj:

—On yej tlajtlauankej.

Pedro okinmachtij on tojlamej

¹⁴ Kemaj Pedro ouajnotelkets inuan on majtlaktli uan se apóstoles*, niman ikan chikauak tlajtojli, okijtoj:

—Tlakamej hebreos* niman nemochimej* akin nenchantij nikan Jerusalén, xmatikan nemejuamej yejua in, niman kuajli xkakikan tlinon nemechijlis. ¹⁵ Yejuamej in tlakamej xtlajtlauankej ken sekimej nenkinemiliaj, pampa kemach las nueve ika kualkan ijkuak chiknauui hora. ¹⁶ In yejua on ken okijtoj on tiotlajtojketl Joel ijkuak okijtoj:

¹⁷ Dios kijtougayaj: “Ipan on sa ika nochi tonaltin, niktalalis noEspíritu ipan nochimej tlatikpaktlakamej.

Niman nemokoneuan tlakamej niman siuamej,

kiteijliskej tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios.

Niman nemotelpochuan kitaskej tlatlachalistli yejuan ken intemikpan,

- niman on ueuentsitsinmej temikiskej.
- 18 Niman melauak ipan on tonaltin niktalalis noEspíritu ipan notekitkauan tlakamej niman siuamej, niman kiteijliskej on tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios.
- 19 Ne tlakpak ipan cielo* nikteititis tlamausoltin, niman ipan tlaltikpaktli nikteititis miyek milagros. Onyas yestli, tlitl niman poktli yejuan tlapoktemas.
- 20 On tonaltsintli kapotseuis*, niman on metstli chichiliuis ken itlaj yestli. In nochuias achtoj ijkuak xe yejko on ueyi tonajli ijkuak iluii yes toTEKO.
- 21 Niman san akinon yejuan kitlajtlanilis toTEKO para ma makisa, toTEKO kimakixtis.”

22 Pedro no okijtoj:

—Tlakamej hebreos*, xkakikan in tlen nikijtos. Dios kuajli omechititij ika on Jesús Nazareno, melauak yejua iKoneu. Ijkon tej, Dios omechititij ikan uejueyi tetlatlachalistli, milagros* niman tlamausoltin yejuan yejua okichiu nemotsajlan itechkopa Jesús ijkon ken nemejuamej kuajli nenkimatstokej. 23 Dios kimatstikatka on tlen nenkichiuiliskiaj Jesús niman yejua okitlalij ipan iyojlo para notekauilis nenkitemaktliskej intech on xkuajkualtin tlakamej para ma kajkopilokan ipan kojnepanojli*. 24 Pero Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon. Yejua okimanauij ipan ipoder on mikilistli pampa ipoder on mikilistli xouel okitelalij Jesús. 25 On rey David otlajtlajtoj itechkopa Jesús, ijkuak okijtoj:

Nejua nochipa nikitaya toTEKO nixpan nemi.

Xonkaj itlaj yejuan nechmojtis pampa yejua noyekmakopa nemi.

- 26 Yejua ika, noyojlo sanoyej paki niman nipakatlajtoua. Niman maski notlalnakayo mikis, ninoseuis ikan tlamachalistli*,
- 27 pampa xtikauilis noalma nokauas ne miktlan, nion xtikauilis itlalnakayo moyolchipajkatekitkau para ma ijtlakaui.
- 28 Otinechititij on ojtli yejuan nechuika kampa onkaj nemilistli. Niman tinechyltemitis ikan paktli chika ninemi mixpan.

²⁹Nokniuan, in kuajli panestikaj ika toachtajtataj David omik niman okitlaltokakej ipan itlalkon, niman on itlalkon sanken* nikan touan onkaj. ³⁰Pero David tiotlajtojketl katka niman yejua kimatstikatka ika Dios okijtojka kichiuas niman okimelajkaijtoj ika semej iuejkekoneuan notlalis ipan itrono para rey yes. ³¹Ye uejkau chika nemiya David okajsikamat tlinon nochiuas. Yejua ika otlajtoj ika Cristo yoliuis* niman nokuiteuas ipan itlalkon, niman ika ialma xnokauas miktlan, nion itlalnakayo ijtlakauis. ³²Aman tej, Dios yokiyolitij niman yokuiteu ipan itlalkon sano yejua in Jesús. Yejua ika tej, tinochimej tiktemachistiaj. ³³Ijkon tej, Dios yokitlejkoltij yokitlalij iyekmakopa para más ueyix-tias. Niman Jesús yokiselij on Espiritu Santo itech iTataj yejuan okiprometerouilij kimakas. Niman aman yotechmakak on tlen nenkitaj niman nenkakij. ³⁴David xotlejkok iluikak, pero sano yejua kijtous:

On noTajtsin Dios okijlij noTEKO:

“Xmotlali nikan ipan noyekmakopa

³⁵ hasta ma nimitstlali tetlanki itech motlaelikniuan.”

³⁶Yejua ika, nochi kech nenhebreos* ipan in país de Israel xmatikan kuajli niman maka xometlamatikan ika in Jesús yejua on yejuan nemejuamej onenkajkopilojkej ipan kojnepanojli, Dios yokitlalij para yejua toTEKO niman yejua Cristo.

³⁷Ijkuak ijkin okakkej, sanoyej onoyolkokojkej niman okitlaj-toltijkej Pedro niman on oksekimej apóstoles*:

—Tokniuan, ¿tlinon tikchiuaskej?

³⁸Kemaj Pedro okinmijlij:

—Xmoyolpatlakan niman xmokuatekikan cada se de nemejuamej ikan itokatsin JesuCristo para nemotlajtlakoluan mechtlapojpoluiliskej, niman nenkiseliskej on itetlayokolil Dios yejuan Espiritu Santo. ³⁹In yejua ipromesa Dios para nemejuamej, niman para nemokoneuan, niman para nochimej nemouejkakoneuan, niman para nochimej on kech toTEKO Dios kinnotsas nochiuian ipan in tlaltikpatli.

⁴⁰Niman ika in niman miyek okseki tlajtojli, Pedro okinmix-pantijli niman okintlakanojnots, niman okinmijlij:

—Xmejkuanikan itech on temojtij castigo yejuan kiseliskej on xompayejeuamej tlakamej.

⁴¹Ijkon tej, on yejuan okiselijkej itemachtil Pedro onokuatekijkej. Ipan on tonajli kanaj yeyi mil tlakamej teuan onopojkej intech on tlaneltokakej. ⁴²Niman nochimej kuajli nouikayaj ken on apóstoles* kitemachtiayaj, niman kispematiyay niman nosentlaliayaj para kikuayaj on Santa Cena, niman kichiuayaj oraciones.

On tlaneltokakej kipiayaj san se iminyojlo

⁴³On apóstoles* miyek milagros* niman tlamauisoltin okichijkej. Yejua ika nochimej tlapakaitayaj. ⁴⁴Nochimej yejuan otlaneltokakej kuajli nouikayaj san sekan ikan san se inyojlo. Niman nochimej kinomakayaj nochi tlajtlamach* tlen kipiayaj. ⁴⁵Kinamakayaj intlal niman okseki tlajtlamach* tlen kipiayaj, niman on tomin kinxelouiliayaj ken cada se kipolojtikatka. ⁴⁶Mojmostla nosentlaliayaj ipan on ueyitiopan, niman inchajchan kikuayaj on Santa Cena, niman tlakuayaj san sekan ikan paktli niman yolyemanilistli. ⁴⁷Kiyekteneuayaj Dios, niman nochi tlakatl kinmixpakaitaya kuajli. Niman toTEKO más kinmiyekilijtiaya mojmostla on yejuan nomakixtiayaj.

Sen uilatsin opajtik

3 ¹Se tonajli Pedro niman Juan san sekan tlejkotiayaj ipan on ueyitiopan ipan yeyi hora ika tiotlak, on hora ijkuakon nochiuaya oración. ²Mojmostla ompa nemiya sen tlakatl yejuan uilatsin katka desde ijkuak onen. Konkauayaj ipan ueyitiopan niman kitlaliayaj ipan on tiopankiauatenko yejuan itoka “Kualtsin” para kitlajtlaniya limosna intech on yejuan kalakij ipan on ueyitiopan. ³Ijkuak on uilatsin okitak Pedro niman Juan ika onkalakiskej ipan on ueyitiopan, okintlajtlanilij sen limosna. ⁴Kemaj Pedro iuan Juan okixkechijkej, niman Pedro okijlij:

—Xtechalita.

⁵Kemaj on tlakatl sa koministkatka kinemiliaya itlaj kima-kaskej. ⁶Pero Pedro okijlij:

—Xnikpiya plata nion oro, yej tlen nejua nikpiya nimitsmaka. Ikan itokatsin JesuCristo, yejuan ualeua Nazaret, nimitsnauatia xmotelketsa niman xnejnemi.

⁷Kemaj Pedro okontilan ipan iyekma on uilatsin niman okipaleuuj para ma notelketsa. Nimantsin on uilatsin opajtikey ikxiuan niman ikajkayoluan*. ⁸Kemaj on uilatsin otsikuin, niman ijkuak



*Pedro niman Juan okipajtijkej sen uilatsin
ikan itokatsin Jesucristo (3.7)*

onotelkets, opeu nejnemi. Kemaj inuan Pedro niman Juan okalak ne ipan on ueyitiopan, nejnentiaya, niman tsikuintiaya niman kiyektenejtiaya Dios. ⁹Ijkuak nochi tlakatl okitak nejnemi niman kueyilia Dios, ¹⁰sanoyej* okintlalachaltij niman omojmojkatlachixkej ika on tlen onochiu. Ijkon onochiu pampa kixmatiyaj on tlakatl niman kimatiyaj ika sano yejua on akin notlaliaya ne tiopankiauatenko itoka “Kualtetsin”, para kitlajtlaniya limosna.

Pedro otenojnots ipan icorredor Salomón

¹¹Chika on uilatsin yejuan opajtik kimayantiaya Pedro niman Juan, nochi tlakatl isijkapan oyajkej intech ikan tlatlachalistli niman mojkatlachalistli ne kiauak kampa itoka iCorredor Salomón. ¹²Niman ijkuak ijkon okitak, Pedro okinmijlij on tlakamej:

—Tlakamej hebreos*, ¿tline* mechtlatlachaltia in tlen onochiu? ¿Tline nentechtlajtlataj ken tla tejuamej tikpajtiskiaj in tlakatl ikan topoder, noso toyolchipaualis para ma nejnemi? ¹³On iDios

Abraham niman Isaac, niman Jacob niman yejuan no iminDios on toachtojtajuan okueyilij Jesús on iKonetsin. Pero nemejuamej yej onenkitemaktijke, niman onenkinenekej* ixpan Pilato ijkuak yejua kinekiya kimakauas. ¹⁴Xonenkiselijke on yejuan yolchipauak niman yolmelajki, yej onenkitlajtlanilijke Pilato ma mechmakauili sen temiktijketl. ¹⁵Ijkon tej, nemejuamej onenkimiktijke on yejuan kitemaka yenkuik nemilistli. Pero Dios okiyolitij* niman okuiteu ipan itlalkon, niman yejua ika tejuamej tiktepanextiliaj. ¹⁶San ikan itokatsin Jesús, niman itechkopa totlaneltok itech itokatsin, in tlakatl yejuan nemejuamej nenkitaj niman nenkixmatij, opajtik ipan ikxiuan. Niman ika itlaneltok itech Jesús, in tlakatl kuajli opajtik ijkon ken nemejuamej nenkitaj.

¹⁷Ye nikmatstikaj, nokniuan, ika ijkuak nemejuamej niman nemotlayekankauan onenkimiktijke Jesús xnenkimatiyaj tlinon nenkichiuayaj. ¹⁸Pero ijkin Dios okichiu on tlen ye uejkau nochi on kech tiotlajtojke okijtojkej nochiuas. Nochimej yejuamej okijtojke ika Cristo ikoneu Dios tlajyouis. ¹⁹Tla ijkon tej, xmoyolpatlakan niman xpatlakan nemonemilis para nemotlajtlakol popoliuis. Niman toTEKO Dios mechajtitlanilis yoltlalilistli, ²⁰niman kuajtitlanis Jesús on Cristo yejuan Dios yokitlalij para tlamandaros. ²¹Pero Cristo ika onkaj nokauas ne iluikak hasta ijkuak Dios nochi tlajtlamach* kuajli kitlalis, ijkon ken okijtoj itechkopa on iyektiotlajtojke yejuan onenkej ye uejkau. ²²Ijkin tej, Moisés okinmijlij toachtojtajuan: “Ijkon ken toTEKO Dios onechajtitlan no ijki kuajtitlanis sen tiotlajtojketl, niman on tiotlajtojketl kisas intsajlan nemokniuan. Xtenkakikan nochi on kech tlajtlamach* tlen yejua mechijlis, ²³pampa san akinon yejuan xkitenkakis tlen kijtous on tiotlajtojketl, xoxotonis, niman kixeloskej itech on ipaís Israel.” Ijkon tej, okijtoj Moisés. ²⁴Nochi on tiotlajtojke desde Samuel hasta aman otlajtlajtojke ika ijkon nochiuaskia ipan in tonaltin. ²⁵On promesas, yejuan Dios okitemakak itechkopa on tiotlajtojke, on para nemejuamej. Niman no para nemejuamej on pacto* yejuan Dios okitlalij inuan on toachtojtajuan ijkuak okijlij Abraham: “Nochi chanej* ipan in tlaltikpaktli kiselis tlatiochiualistli itechkopa mouejkakoneu.” ²⁶Ijkuak Dios okiyolitij niman okuiteu Jesús, on iKoneu, achtoj omechajtitlanilij nemejuamej para mechtiochias para cada se de nemejuamej nenkipatlaskej nemonemilis niman nenkitlalkauiskej on tlen xkuajli.

**Pedro niman Juan okinuikakej imixpan on
más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín***

4 ¹Chika Pedro niman Juan sanken* kinnojnotsayaj on tlakamej, oualajkej on tiopixkej iuan intlayekankau on policías ipan on ueyitiopan niman on saduceos. ²Yejuamej kualaniyaj pampa Pedro niman Juan kinmachiayaj on tlakamej ika Jesús onoyolitij niman onokuiteu ipan itlalkon niman yejua ika on mikatsitsimej no yoliskej*. ³Okimajsikej niman okintsakukej hasta uajmostla, pampa ijkuakon ye tiotlak katka. ⁴Pero miyekej yejuan okakkej on temachtilistli otlaneltokakej. Niman okimpojkej san on yejuan tlakamej oajsik kanaj makuijli mil tlakamej.

⁵Niman uajmostla onosentlalijkej ne Jerusalén on intlayekankauan on hebreos*, on tlajtlajmatkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli. ⁶No ompa nemiya Anás on más ueyixtikaj tlayekanki intech on tiopixkej, Caifás, Juan, Alejandro niman on oksekimej yejuan nopouaj ipan ifamilia on más ueyixtikaj tlayekanki intech on tiopixkej. ⁷Niman ijkuak Pedro niman Juan okintlalijkej imixpan, okintlajoltijkej:

—¿Akinon itlanauatil, noso akinon ika itoka onenkipajtijkej on tlakatl?

⁸Kemaj Pedro yejuan yoltentikatka ikan Espíritu Santo, okinmijlij:

—Nemejuamej tlayekankej intech on tlakamej, niman nemejuamej akin ueuetkej tlayekankej hebreos*, ⁹tla nemejuamej nentlajtlanij de on tlen kuajli ipan onochiu in tlakatl uilatsin, niman kenijki opajtik, nemechijlis. ¹⁰Kuajli xmatstiakan nemochimej* nemejuamej, niman nochimej on kech chanejkej ipan in país de Israel, ika in tlakatl, yejuan nikan nemixpan nemi, opajtik ikan ipoder JesuCristo yejuan ualeua Nazaret. Yejua onenkajkopilojkej ipan kojnepanojli*, niman Dios okiyolitij* niman okuiteu ipan itlalkon. ¹¹In Jesús, yejuan ken sen tetl yejuan nemejuamej tepanchijkej xonenkiselijkej. Pero aman yejua yonochiu yakatstikaj. ¹²Niman xakaj okse ueli temakixtia, pampa Dios xokuajtitlan yakaj okse tlakatl ipan in taltikpaktili yejuan itechkopa uelis timakisaskej.

¹³Ijkuak on más uejueyitekiuajkej ipan on Sanedrín* okitakej ken yolchikajkej Pedro niman Juan, niman ika yejuamej xonmachtijkej* ipan escuela nion xuejueyixtokej, okintlalachaltij niman okinomakakej cuenta ika yejuamej iuan onouikakej Jesús.

¹⁴Niman pampa on tlakatl yejuan okipajtijkej ompa inuan ijkatkatka, yejuamej xouelkej itlaj okimixkomakakej. ¹⁵Yejua ika, okinnauatijkej ma uajkisakan ne kampa onosentlalijkej on más uejueyitekiuajkej ipan on Sanedrín*, niman kemaj on tekiuajkej onotlajtlajtoltijkej. ¹⁶Kijtouayaj:

—¿Tlinon tikinchiuiliskej in tlakamej? Nochimej yejuan chantij Jerusalén kimatstokej ika yejuamej okichijkej sen ueyi milagro niman tejuamej xuelis tikiyanaskej. ¹⁷Pero san para maka más machiyas intsajlan on tlakamej on tlen okichijkej, ma tikinchi-kajkanauatikan para maka sa ma tenojnotsakan ikan itoka Jesús.

¹⁸Niman kemaj oksejpa okinnotskej niman okinnauatijkej para maka más tenojnotsaskej nion temachtiskej ikan itokatsin Jesús.

¹⁹Pero Pedro niman Juan otlanankilijkej:

—Xkixtlalokan nemejuamej ixpan Dios. ¿Akinon kitocarouaj tiktlakamatiskej, nemejuamej noso Dios? ²⁰Tejuamej tej, xuelis tikajkauaskej ika tikijtoskej on tlajtlamach* yejuan yotikitakej niman yotikakej.

²¹Kemaj on tekiuajkej ipan on Sanedrín okinchikajkaajuakej, niman kemaj okinmakajkej. Xokinextijkej kenijki uelis kincastigaroskej pampa nochi tlakatl kiyekteneuaya Dios ipampa on tlen onochiu. ²²On tlakatl, yejuan opajtik ikan on milagro, kipiyya más de cuarenta xipan.

On tlaneltokakej okitlajtlanilijkej Dios para ma kinyolchikaua

²³Ijkuak Pedro niman Juan yokinmakajkej, oyajkej ne kampa nemiyaj on oksekimej tlaneltokakej, niman okintlajtlajtouilijkej nochi tlen okimilijkej intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej. ²⁴Niman ijkuak on tlaneltokakej ijkon okakkej, nochimej yejuamej onoueyikatsajtsilijkej itech Dios ikan san se inyojlo, niman okijlijkej:

—ToTEKO, tejua tiDios yejuan otikchijchiu on cielo*, niman in tlaltikpaktli, niman on mar niman nochi tlajtlamach* tlen impan onkaj. ²⁵Tejua otikijtoj itechkopa moEspíritu Santo niman itechkopa motekitkau David:

¿Tline* najkomanaj on países?

¿Tline on tlaltikpaktlakamej kinemiliaj on tlen xitlaj*
kijtosneki?

26 Inreyes in tlaltikpaktli niman on tlayekankej nosentlaliaj para kixnamikij ikan tlauejli toTEKO Dios niman on Cristo yejuan okitlapejpenij para techmandaros.

27 Melauak ijkon onochiu pampa Herodes niman Poncio Pilato onosentlaliykej nikan ipan in ueyikalpan inuan on yejuan xhebreos* niman no inuan on hebreos*. Yejuamej tej, onosentlaliykej para okixnamikkej ikan tlauejli on moyekKonetsin Jesús yejuan otiktapejpenij para techmandaros. **28** Ijkon tej, yejuamej okichijkej nochi tlen tejua otiknek niman yotiktalijkej ipan moyojlo para nochiuas. **29** Niman aman toTEKO Dios, xkita ken techchikajkanauatiaj, niman xkinkauili motekitkauan para ma kiteijlijkan motlajtol ikan nochi yolchikaualistli. **30** Niman ikan mopoder ma kimpajtikan on kokoxkej niman ma kichiuakan tlamausoltin niman milagros* ikan itokatsin moyekKonetsin Jesús.

31 Ijkuak otlán noueyikatsajtsiliaj, ne kampa onosentlaliykej otlalolin, niman on Espíritu Santo nochimej okinyoltemitij, niman otemachtijkej itlajtol Dios ikan yolchikaualistli.

On yejuan tlaneltokaj okitexexelouiliykej tlen kipiyyaj

32 Nochimej on miyekej tlaneltokakej san se inyojlo niman san se intlamachilis kipiyyaj. Niman xakaj kijtougaya tla itlaj iyaxka* on tlen kipiyyaya, yej nochi on tlajtlamach* insepányaxka katka. **33** Niman ikan miyek poder, on apóstoles* sanken* tenojnotsayaj ken toTEKO Jesús onoyolitij* niman onokuiteu ipan itlalkon. Niman Dios sanoyej* okintiochiu nochimej yejuamej. **34** Intsajlan xakaj nemiya yejuan itlaj kipolougaya pampa nochimej on yejuan kipiyyaj intlaluan noso inkaluan kinnamakayaj, niman on tomin kuajkiyaj **35** niman kinmaktiliyaj on apóstoles*. Niman on apóstoles* kinxelouiliyaj oksekimej ken se itlaj kipolougaya. **36** Ompa tetsajlan nemiya sen levita, itoka katka José, yejuan ijki okichiu. Yejua otlakat ipan on tlaluaktli itoka Chipre. Niman on apóstoles* okitokayotijkej Bernabé yejuan kijtosneki teyoltlaliyketl. **37** Yejua in tlakatl okinamakak sen tlajli niman on tomin okuajkik niman okinmaktij on apóstoles* para kimpaleuskej on yejuan kimpoloua.

Ananías niman Safira otlajtlakojkej

5 ¹Pero sen tlakatl itoka Ananías iuan Safira isiuau no okina-makakej sen tlajli. ²In tlakatl okixpachoj tlajkotipan on tomin niman okinmaktilij on apóstoles* ken nochi yeskia. Niman isiuau iuan okimat. ³Niman kemaj Pedro okijlij:

—Ananías, ¿tline* otikauilij Satanás okalak ipan moyojlo niman omitschiualtij para tikajkayauasnekiya on Espíritu Santo? ¿Tline tej, seki otikixpachoj on tomin yejuan ika omitstlaxtlauilijkej on motlal? ⁴Ijkuak xe tiknamakaya, ¿xmoyaxka* katka on tlajli? Niman ijkuak otiknamakak, ¿xmoyaxka* katka on tomin? ¿Tline tej, ijkon otiknemilij tikchuias? Xotitechkajkayau tejuamej, yej otikajkayau Dios.

⁵Ijkuak Ananías ijkin okak, ouetstiaj niman omik. Niman nochimej yejuan okimatkej on tlen onochiu sanoyej* onomoj-tijkej. ⁶Kemaj oualajkej semej telpokamej, niman okitejkuixkej itlalnakayo. Kemaj okuikakej niman okitokatoj.

⁷Kanaj ipan okse yeyi hora okalakito on isiuau Ananías. Yejua xkimatiya tlinon yonochiu. ⁸Kemaj Pedro okitlajoltij:

—Xnechijli, ¿melauak san ichkich* in onenkinamakakej nemotlal?

Niman yejua okinankilij:

—Kemaj, san ichkich.

⁹Kemaj Pedro okijlij:

—¿Man tline onemotlajtolmakakej para nenkitlatlataskej iEspíritu toTEKO? Aman nikan kiauatenko uajlauij on yejuan yokitokatoj moueuentzin, niman aman tejua no mitsuikaskej niman mitsontôkaskej.

¹⁰Kemaj nimantsin ouetstiaj ikxitlan Pedro niman omik. Ijkuak okalakitoj on telpokamej, okitatoj yomik. Yejuamej okixtijkej niman okitokatoj inakastlan iueuentzin. ¹¹Niman nochimej on tlaneltokakej, niman nochimej yejuan okimatkej on tlen onochiu, sanoyej onomojtijkej.

Miyek milagros* niman tlamauisoltin okichijkej on apóstoles*

¹²On apóstoles* kichiuayaj miyek milagros* niman tlama-uisoltin intech on chanejkej. Niman nochimej on tlaneltokakej nosentlaliayaj ipan iCorredor Salomón. ¹³Niman on oksekimej

chanejkej xkinekiyay teuan noneloskej, maski kipiyyay miyek tetlakaitalistli intech on apóstoles* niman on tlaneltokakej. ¹⁴Niman on yejuan tlaneltokayaj itech toTEKO más miyekiyayaj, tlakamej niman siuamej. ¹⁵Ijkon tej, kinuajkixtiyay on kokoxkej ipan calles niman kintlaliyay ipan intlapech noso ipan impetl para ijkuak panos Pedro maski san itlaseuajlo* kimajsis semej yejuamej. ¹⁶Niman de on kalpanmej yejuan onokej iyeualkan Jerusalén, no kinuajuikayaj ompa inkokoxkauan niman on yejuan kimpiyayaj on xkuajkualtin espíritus. Niman nochimej pajtiyaj.

Opeu kintlaeltotokatinemij on apóstoles*

¹⁷Kemaj on inmasueyitlayekankau on tiopixkej niman on saduceos yejuan iuan nouikaj sanoyej okinnexilolitakej on apóstoles*. ¹⁸Yejua ika tej, yejuamej okimajsikej on apóstoles* niman okintsakuatoj. ¹⁹Pero ijkuak tlayoua sen ángel, yejuan toTEKO okuajtitlan, okitlapoj itsakuijlou* on cárcel, okinkixtij, niman okinmijlij:

²⁰—Xuiyan niman xmomanakan ne ipan on ueyitiopan. Xkintlajtlajtouilikan on tlakamej on temachtijli ika in yenkuik nemilistli.

²¹On apóstoles* okitlakamatkej niman ijkuak otlanes okalakkej ipan on ueyitiopan niman opeu temachtijaj.

Ijkuak oajsik inmasueyitlayekankau on tiopixkej niman on yejuan iuan ompa nemiyaj, okinsentlaliykej nochimej on tetlakanonotskej niman nochimej on ueuetkej tlayekankej hebreos*. Kemaj okintitlankej on policías ne ipan cárcel para kominanaskijaj on apóstoles*. ²²Pero ijkuak on policías oajsikej xokinnextijkej on apóstoles*. Yejua ika ouajnokuepkej niman okinmachistitoj on más uejueyitekuiyajkej ipan on Sanedrín*. ²³Niman okijtojkej:

—Ijkuak otajsikej, otiknextijkej on cárcel kuajli tsakutikaj ikan llave niman on soldados majmantokej ixpan on tsakuilomej. Pero ijkuak otitlatlapojkej xakaj otiknextijkej ompa tlajtik.

²⁴Ijkuak okakkej on tlajtojli, intlayekankauan on tiopixkej niman intlayekankau on policías de on ueyitiopan oometlakamatkej*, niman kinotlajtoltiyay kanon onkisas nochi in tlen onochiu. ²⁵Kemaj oyejkok sen tlakatl yejuan okinmijlij:

—Xkakikan, on tlakamej yejuan onenkintsakukaj nemij ne ueyitiopan, niman kinmachtijaj on tlakamej.

²⁶ Kemaj on intlayekankau on policías niman on policías oyajkej niman okimanatoj on apóstoles* san kuajlotika, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej. Kuitiayaj ika on tlakamej kinmojmotlaskiaj. ²⁷ Ijkuak okinuajuikakej, okinmankej inmixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*, niman on más ueyi tlayekanki intech on tiopixkej. Ijkin okinmijlij:

²⁸—Sanoyej otemechchikajkanauatijkej para maka sa xtemachtikan ikan itoka Jesús. Aman xkitakan on tlen onenkichijkej. Yonenkitemiltijkej ikan nemotemachtitlan imanian nochi Jerusalén niman nenkinekij nentechtlajtlakoltiskej ika imikilis on tlakatl.

²⁹ Kemaj Pedro niman on oksekimej apóstoles* otlanankilijkej: —Kitocaroua achtoj tiktlakamatiskej Dios xken nemejuamej yejuan san nentlakamej. ³⁰ IminDios on toachtojtajuan okiyolitij* niman okuiteu Jesús on yejuan onenkimiktijkej ijkuak onenkajkopilojkej ipan kojnepanojli*. ³¹ Dios okitlalij Jesús ueyi tlayekanketl niman temakixtijketl ne iyekmakopa para kinkauilis on hebreos* ma noyolpatlakan niman para kipopoloskej nochi kech tlajtlamak*. ³² Niman tejuamej tiktepanextiliaj nochi in kech tlajtlamak*, niman no kitepanextilia on Espíritu Santo yejuan okinmakak Dios on yejuan kitlakamatij.

³³ Ijkuak on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* ijkon okakkej, sanoyej kualaniyaj hasta kinékiliayaj para kinmiktiskej on apóstoles*. ³⁴ Pero ne intsajlan on tetlakanonotskej nemiya sen fariseo itoka Gamaliel, yejuan temachtijketl katka ika on tlanauatijli. Nochi tlakatl sanoyej kitlakaitaya. Yejua onotelkets niman otlanauatij ma kinkixtikan on apóstoles* achijtsin ne kiauak. ³⁵ Kemaj okinmijlij on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín:

—Tlakamej hebreos*, kuajli xmonemilikan tlinon nenkinchiuiliskej in tlakamej. ³⁶ Xkelnamikikan nemejuamej ika nemiya sen tlakatl itoka Teudas yejuan kijtouaya ika yejua sen tlakatl ueyixtikaj, niman okistinen iuan kanaj naui ciento tlakamej. Pero se tonajli yakaj okimiktij niman nochimej yejuan iuan kistinemyaj onochajchayajkej*, niman nochi ompa otlán. ³⁷ Más sakin* Judas, yejuan chanej* Galilea, ouajlaj ipan on tonaltin ijkuak onijkuilolok ne ipan on poualistli. Niman miyekej iuan okistinenkej, pero no omik niman nochimej yejuan iuan kistinemyaj onochajchayajkej*. ³⁸ Yejua ika, nemechijlia xkinkauakan in tlakamej. Maka itlaj ika xmokalaktikan, pampa on intemachtitlan

on apóstoles* noso on tlen nochiua tla san intech tlakamej kisa, popoliuis. ³⁹Pero tla kisa itech Dios, xnenueliskej nenkixoxotonskej, yej nenkitlauelixnamikiskej Dios.

⁴⁰Niman on más uejueyi tekiauajkej ipan on sanedrín* okiselijkej on tlen Gamaliel okijtoj. Kemaj ijkuak okinuajuikakej on apóstoles*, okinnotskej, niman ijkuak yokinuijuitekej, okinnauatijkej maka sa tenojnotsakan ikan itoka Jesús. Kemaj okinmakajkej. ⁴¹On apóstoles* ouajkiskej ne imixpan on más uejueyi tekiauajkej ipan on Sanedrín* ikan paktli, pampa Dios okinkauilij okimpipinauijkej pampa kineltokayaj Jesús. ⁴²Niman mojmotla ne ueyitiopan niman techajchan xkajkauayaj ika temachtiajay niman tenojnotsayaj itechkopa JesuCristo.

Okintlapejpenijkej chikomemey diáconos*

6 ¹Ipan on tonaltin on nomachtijkej* más sanoyej* miyekixtiayaj. Niman on yejuan tlajtlajtouaj griego* opeu chikotlatouaj* intech on yejuan tlajtlajtouaj hebreo, pampa on siuakaualtsitsimej* de on griegos* xijki kiseliayaj tlakuajli ken on siuakaualtsitsimej intech on hebreos* mojmotla ijkuak kinxelouiliayaj on tlakuajli. ²Kemaj, on majtlaktli uan omemey apóstoles* okinsentlalijkej nochimej on nomachtijkej*, niman okinmijlijkej:

—Xkuajli para tejuamej tikajkauaskej ika tikteijliskej on itlajtol Dios niman yej titexelouiliskej on tlakuajli. ³Yejua ika tej, noknivan, xkintlapejpenikan chikomemey tlakamej nemotsajlan yejuan kintlakaitaj, niman yejuan on Espíritu Santo kinyoltema, niman yejuan kipiay miyek tlamatkilistli*. Kemaj yejuamej tikinkalakatsiskej ipan on tekitl. ⁴Niman ijkon tej, tejuamej xtikajkauaskej ika tikchiuaskej oración niman ika tiktemachtiskej itlajtol Dios.

⁵Niman nochimej okuelkakej, niman okintlapejpenijkej Esteban yejuan kineltokaya Jesús ikan nochi iyojlo, niman yejuan yoltentikatka ika on Espíritu Santo. No okintlapejpenijkej Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas niman Nicolás yejuan ualeuaya Antioquía. Ijkuak yejua xe kineltokaya Cristo, onochijka hebreo. ⁶Kemaj okinuajuikakej imixpan on apóstoles*, niman on apóstoles* impampa onoueyikatsajsilijkej niman okitlalijkej inmauan impan.

⁷On itlajtol Dios nochayajtiaya intech miyekej oksekimej. Niman on nomachtijkej* sanoyej miyekixtiayaj ne Jerusalén, niman hasta tiopixkej miyekej kiseliayaj on tlaneltoktli.

Okajsikej Esteban

⁸Dios sanoyej okitiochiu Esteban niman okimakak poder. Yejua ika, Esteban kichiuaya milagros* niman tlamauisoltin intsajlan on tlakamej. ⁹Kemaj sekimej on yejuan nopouaj ipan on insinagoga* on hebreos*, itoka “Esclavos Tlamakaualtin”, inuan oksekimej yejuan ualeuayaj on kalpan Cirene, on ueyikalpan Alejandría, niman ipan on uejueyitlalpanmej Cilicia niman Asia, opejkej kitlajtolixnamikij Esteban. ¹⁰Pero xueliyaj kitentlaniyaj, pampa yejua tlajtouaya ika on tlamachilistli yejuan kimakaya on Espíritu Santo. ¹¹Yejua ika, kimichtakanauatiayaj sekimej tlakamej para ma kijtokan ika yejuamej okakilijkaj kuijuikaltia Moisés niman Dios. ¹²Niman ijin tej, okimajkomankej on tlakamej inuan on ueuetkej tlayekankej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli. Yejuamej oyajkej itech Esteban, okajsikej niman okuajuikakej imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*. ¹³Niman no okintlalijkej on istlakatkej para ijin ma kijtokan:

—In tlakatl xkajkaua ika kuijuikaltia in yektitikaj tiopan, niman itech on itlanauatil Moisés. ¹⁴Tikakiliaj kijtous ika Jesús yejuan ualeua Nazaret kuajxoxotonis in yektitikaj ueyitiopan, niman kuajpatlas in tlajtlamach* tlanauatijli yejuan Moisés otechmakak.

¹⁵Kemaj nochimej on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* yejuan ompa yejyeuatikatkej, ontlachixkej ixko Esteban, niman okitakej ixayak yonokau ken ixayak sen ángel.

Esteban oteixnamik

7 ¹Kemaj inmasueyitlayekankau on tiopixkej okitlajoltij Esteban:

—¿Tlen melauak nochi in ken mitsteixpanuiyaj?

²Niman yejua okinankilij:

—Notlajsojkaikniuan niman tatajtin, xnechkakikan. On ueyixtikaj Dios okinotitij totataj Abraham ijkuak yejua nemiya ne Mesopotamia, ijkuak xe onchantiya Harán. ³Niman Dios okijlij: “Xkisa nikan motlalpan niman xkinkajteua mochanejkauan*, niman xuiya ipan on tetlalpan yejuan nimitsititis.” ⁴Kemaj Abraham okis ne intlalpan on caldeos niman ochantito ipan on kalpan itoka Harán. Niman ijkuak yomik itataj, Dios okititlan Abraham ipan in tlajli kampa aman nenchantij. ⁵Pero xokimakak nion sen herencia ipan in tlajli, nion siquiera kampa kitlalis sen

ikxi. Pero Dios okimakak ipromesa ika kimakas, niman sankin ijkuak mikis kinkauilijteua iuejyakoneuan, maski ipan on tonaltin Abraham sanken* xkimpiyaya ikoneuan. ⁶Niman Dios okijlijka ika iuejyakoneuan chanejkej yeskej ipan sen tlajli yejuan xinyaxka*, niman ika ompa esclavos yeskej, niman kintlajyouiltiskej naui ciento xipan. ⁷Pero Dios no okijlij: “Niktlajtlakolmakas on país yejuan kimpiyas esclavos niman kemaj yejuamej kisaskej ompa, niman nechajtekipanoskej nikan.” ⁸Kemaj Dios okitlalij sen pacto* iuan Abraham niman okinauatij ma kitlali sen neskayotl, itoka circuncisión*, ipan itlalnakayo para nestias ika okiselij on pacto*. Kemaj Abraham onochiu tajtli de Isaac niman okitlalilij on neskayotl de circuncisión ijkuak kimpiyaya chikueyi tonajli ika onen. Niman no ijki okichiu Isaac iuan Jacob on ikoneu, niman Jacob no ijki okichiu inuan ikoneuan on yejuan onochijkej tatajtin intech on majtlaktli uan ome tribus* de Israel.

⁹Ikoneuan Jacob okinexikolitakej José on imikniu, niman okinamakakej para okuikakej ipan on país Egipto. Pero Dios xkaman okau José ¹⁰niman okimanauij ipan nochi tlen teyolkokoj. Okimakak tlamachilistli niman okipaleuij para kipaktis irey on país Egipto. Niman on rey okitlalij José ken más ueyi tlayekankekl ipan on país Egipto niman no ipan nochi tlen iyaxka* on rey.

¹¹Kemaj ouajlaj sen mayantli yejuan sanoyej* okintlajyouiltij on chanejkej nochiuiyan Egipto niman Canaán. Ijkon tej, on totajuan xkinextiyaj tlen kikuaskej. ¹²Niman ijkuak Jacob okimat ika Egipto onkatka trigo, ompa okintitlan ikoneuan yejuan toachtojtajuan. Ipan on tonaltin kemach yeika oyajkej. ¹³Ijkuak on toachtojtajuan ika okpa oyajkej Egipto, José okichiu para ma kixmatikan iknluan, niman no okichiu para irey Egipto ma kimati akinon itech ualeuaya. ¹⁴Kemaj José otlatitlan ma kuajuikilikan itataj Jacob ne Egipto niman nochi ifamilia yejuan katkaj kanaj setenta y cinco tlakamej. ¹⁵Niman ijkon Jacob otemok, niman ochantito Egipto kampa yejua sakin* omik niman no omikkej on toachtojtajuan. ¹⁶Sakin okinuikakej on mikatsitsintin ne Siquem niman ompa okintókakej ipan on tlalkontli yejuan Abraham okinkouilijka on ikoneuan Hamor ne Siquem.

¹⁷Ijkuak ye nisiu para nochiuas on tlen Dios yokimelajkaijlijka Abraham, on hebreos* ne Egipto sanoyej omiyekiyakej. ¹⁸Kemaj ne Egipto opeu tlamandaroua oxen rey yejuan xokixmat José. ¹⁹In yenkuik rey tlamach ika okinkajkayau on toachtojtajuan,

niman xkuajli okimpix hasta kinchiualtiaya para ma kinkauatij inkoneuan yejuan kemach tlakatij ne xalpatlajkan para ompa ma mikikan. ²⁰Sano ipan on tonaltin otlakat Moisés, niman yejua sanoyej kualtsin tlajtlachaya. Niman Moisés okiskaltijkej yeyi metstli ichan itajuan. ²¹Niman ijkuak okauatoj ne kampa mikiskia, ichpoch on rey de Egipto okinextito, niman okiskaltij ken ikoneu yeskia. ²²Niman Moisés okimachtijkej nochi on tlamat-kilistli niman tlajtlamach* yejuan on egipcios nomachtiaj. Ijkon tej, Moisés nochi ueliya kijouaya niman kichiuaya.

²³Ijkuak Moisés ye kipiyya cuarenta xipan, okinek okinnotsato on israelitas yejuan ken kintaya. ²⁴Ompa okitak ika sen egipcio kuijsokiya sen hebreo. Yejua okimanauij on hebreo, niman okimailij on egipcio hasta okimiktij. ²⁵Ijkuak ijkon okichiu, kinemiliaya ika on yejuan ken kinta kimatiskiaj ika Dios yejua itechkopa kinmakixtiskia, pero yejuamej xokajsikamatkej. ²⁶Niman uajmostla, Moisés okinnextito omemej hebreos* nouijsokiyaj. Pampa kinekiya kintlaelseuis, okinmijlij: “Tlakamej, nemejuamej nemiknijtin. ¿Tline* tej, ijkon nenkimochiuilij?”

²⁷Kemaj, on yejuan kuijsokia on okse tlakatl okimapejtiaj Moisés, niman okijlij: “¿Akinon omitstlalij para titechmandaros niman para titechtlajtlakolmakas? ²⁸¿No tikneki tinechmiktis ken yaloua otikmiktij on egipcio?” ²⁹Ijkuakon Moisés okimat ika on tlakamej kimatiyaj ika okimiktij sen egipcio. Yejua ika, ocholojteu niman oyaj para iueyitlalpan Madián. Ompa ochantik ken se yejuan xchanej, niman okipix ome ikoneu.

³⁰Sakin ijkuak yopanok cuarenta xipan, sen ángel okinotitij ikan sen tlimilinajli ipan sen tlakotepajsojli kampa xalpatlajkan, nisiu on tepetl itoka Sinaí. ³¹Moisés sa tlamojkaitstikatka ika on tlen kitstikatka. Niman ijkuak okinisiuuj para más kuajli kitas, okak itlajtol toTEKO yejuan kijliayaj: ³²“Neyua niiminDios on moachtotjajuan. NiiDios Abraham, Isaac niman Jacob.” Kemaj Moisés opeu mojkakuekuelaka, niman nion xkinekiya ontlachas. ³³Kemaj toTEKO okijlij: “Xkinkixti mokakuan pampa nikan kampa ticholojtikaj sanoyej tlayekkan. ³⁴Melauak yonikintak ken tlajyouiyaj nokoneuan yejuan chantij Egipto, niman nikinkaki ken chokaj ikan ajmantli. Aman yonitemok para nikinmanauis. Xuajla tej, nimitstilanis Egipto.” ³⁵Ijkon tej, sano yejua on Moisés yejuan xokitlakamatkaj niman okijlijkaj: “¿Akinon omitstlalij para titechmandaros niman para titechtlajtlakolmakas?” Dios okititlan

para tláyekanketl niman temakixtijketl. Ijkon, okititlan itechkopa on ángel yejuan okinotitij ipan on tlakotepajsojli. ³⁶ Moisés, yejua okinkixtij on hebreos* ne Egipto. Niman yejua okichiu milagros* niman tlamauisojli ompa Egipto niman ipan on mar Rojo, niman ipan on xalpatlajkan kampa onenkej cuarenta xipan. ³⁷ Moisés sano yejua okinmijlijka on hebreos*: “Dios mechajtitlanilis sen tiotlajtojketl yejuan sano nemotsajlan kisas ijkon ken nejua onechajtitlan. Yejua xkakikan tlinon yejua mechijlis.” ³⁸ Moisés onen inuan on tlakamej yejuan onosentlalijkej ipan on xalpatlajkan. Yejua onen inuan on toachtojtajuan niman iuan on ángel ijkuak okinots Moisés ipan on tepetl itoka Sinaí. Ompa okiselij on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka nemilistli para otechpanoltilij.

³⁹ Pero on toachtojtajuan xokinekkej okitlakamatkej, yej xokiselijkej, niman oksejpa kinekiyay para nokuepaskej Egipto. ⁴⁰ Yejuamej okijlijkej Aarón: “Xtechchijchiuili totajtsitsiuan para techyekanasej, pampa Moisés, on yejuan otechkixtij ne tetlalpan Egipto, xtikmatij tlinon ipan yonochiu.” ⁴¹ Kemaj okichijchijkej sen uakaxkonetl niman okinmiktijkej yolkej para okuentlalilijkej on intotajtsin, niman opakkej ika on tlen okichijchijkej ikan inmauan. ⁴² Yejua ika Dios okintlalkauij niman okinkauilij para ma kinmauistilikan on tlauiltin yejuan tlauilouaj ipan cielo* ijkon ken tlajkuilolnestikaj ipan on amamoxtli* de on tiotlajtojkej:

Nemejuamej chanejkej de Israel,
¿onenkinmiktijkej on yolkej para onennechuentlalilijkej
ipan on cuarenta xipan ne xalpatlajkan?

⁴³ Ka. Yej nenkiktiyay on itiopantsin on dios Moloc
niman on isitlalin on dios Refán.
Yejua in tlajtlamach* onenkinmachijchijkej para
onenkinmauistilijkej.

Yejua ika tej, nejua nemechkixtis ipan nemopaís
niman nemechtotokas más uejka iyakapan on Babilonia.

⁴⁴ Ne kampa xalpatlajkan on toachtojtajuan kipiyyayaj on tabernáculo* kampa kejeuayaj on tepatlachtin yejuan ipan tlajkuilolnestikatka on tlanauatijli. Ijkon tej, kipiyyayaj on ken Dios okinauatij Moisés para ma kichijchiua ijkon ken yejua okititij. ⁴⁵ Kemaj más sakin* toachtojtajuan okinmakakej inkoneuan on tabernáculo. Niman kemaj yejuamej okitkikej ijkuak oyajkej

iuan Josué niman okinoyaxkatijkej intlal on yejuan xhebreos* yejuan Dios okinkixtij imixpan on toachtajtajan. Ijkon tej, onochiu hasta ipan on tonaltin ijkuak David nemiya. ⁴⁶Dios ikan iteiknelilis* okiselij David, niman David okitlajtlanilij para ma kauili kichijchiuilis sen ueyitiopan para chantis iDios Jacob. ⁴⁷Pero Salomón yejua okichijchiuilij iueyitiopan Dios. ⁴⁸Xkaua tej, toueyi Dios xchanti ipan tiopantin yejuan tlakamej kichijchiuaj. Ijkin kijtous on tiotlajtojketl:

⁴⁹ ToTEKO Dios kijtous: “On iluikak yejua kampa neuatikaj, niman on tlaltikpaktli yejua kampa nicholojtikaj.

Tla ijkon tej, xuelis tinechchijchiuilis sen kajli kampa nichantis.

Nion xonkaj kanon kampa ninoseuis.

⁵⁰ ¿Tlen xnejua ikan nomauan onikchijchiu nochi in tlajtlamach*?”

⁵¹ Kemaj Esteban okinmijlij:

—Nemejuamej nochipa ijkon nenkichiuaj, sanoyej nenyoltechikajkej. Xnenkinekij nenkakiskej itlajtol Dios nion xnenkinekij nenkitlakamatiskej. Yej nochipa xipan nenkitaj on Espíritu Santo. Ijkon ken nemotajan onouikakej, no ijki nemejuamej nemouikaj.

⁵² Nemoachtajtajan nochimej on tiotlajtojkej, niman tlamach ika okintlajyouiltijkej. Okinmimiktijkej on yejuan okiteijlijkej ika uajlas on yolmelajki, niman aman ika youajlaj nemejuamej onenkitemaktijkej niman onenkimiktijkej. ⁵³Maski onenkiselijkej itlanauatil Moisés intechkopa on ángeles, xnenkitlakamatij.

Okimiktijkej Esteban

⁵⁴ Ijkuak yejuamej okakkej on tlajtlamach*, sanoyej okualankej ipan inyojlo itechkopa Esteban, hasta notlantisiyaj ikan intlauel. ⁵⁵Pero Esteban yejuan yoltentikatka ikan Espíritu Santo ontlachix iluikak niman okitak iueyilis Dios, niman Jesús ompa ijkatikatka iyekmakopa Dios. ⁵⁶Kemaj okijtoj:

—¡Xkitakan! Nejua nikita on iluikak tlapojtikaj, niman on yejuan onochiu Tlakatl ompa ijkatikaj iyekmakopa Dios.

⁵⁷Kemaj yejuamej ononakastsajtsakukej niman chikauak otsajtsikej niman kemaj nochimej san sekan ipan oyajkej. ⁵⁸Okixtijkej de on ueyikalpan. Kemaj opeu kitemojmotlaj Esteban, niman

on yejuan kiteixpanuiyayaj okitlalijkej intlakeuan ikxitlan sen telpochtli itoka Saulo. ⁵⁹Niman chika kitemojmotlayaj, Esteban onoueyikatsajtsilij. Ijkin okijtoj:

—NoTEKO Jesús, xnechselili nonemilis.

⁶⁰Kemaj onotlakuantelkets niman chikauak otsajtsik:

—NoTEKO, maka tikintlajtlakolmakas ika in tlajtlakojli.

Niman kemaj ijkuak ijkin okijtoj, ouajnomikilij.

8 ¹Niman Saulo okitak kuajli ika okimiktijkej Esteban.

Saulo okintlaueeltotokatinen niman okintlajyouiltij on yejuan tlaneltokaj

Ipan on tonajli opeu kintlaueeltotokatinemij niman sanoyej* kintlajyouiltiyaj on yejuan tlaneltokakej ne Jerusalén. Ijkon tej, nochimej on tlaneltokakej ochojcholojkej miyekan ipan iueyitlalpan Judea niman ne ika Samaria, pero on apóstoles* onokajkej. ²Kemaj sekimej tlakamej yejuan kuajli kitlakamatij Dios okitokatoj Esteban, niman sanoyej okichokilijkej. ³Niman Saulo opeu kintlaueeltotokatinemi niman kintlajyouiltiaya on yejuan tlaneltokaj. Yejua kalakiya techajchan niman kinuajkixtiaya hasta kintejchiuilanaya on tlakamej niman siamej para komintsakuaya.

Onoteijlij on kuajli tlajtojli ipan iueyitlalpan Samaria

⁴On yejuan onochajchayajkej* oyajkej nochiuiyan kiteijlijtiyayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ⁵Kemaj Felipe otemok ipan sen ueyikalpan de Samaria niman opeu tenojnotsa itechkopa Cristo. ⁶On tojlamej nosentlaliyayaj niman kuelkakiyaj on tlajtlamach* yejuan Felipe kijtouaya, niman kitayaj on tlamausoltin yejuan kichiuaya. ⁷Ijkon tej, miyekej tlakamej yejuan kipiyyajaj on xkuajkualtin espíritus kimpajtiaya niman on xkuajkualtin espíritus tsajtsiyaj chikauak ijkuak kisayaj impan on tlakamej. Niman miyekej on yejuan sepouiyaj niman uilatsitsintin pajtiaya. ⁸Ijkon tej, ipan on ueyikalpan nochimej sanoyej pakiyaj. ⁹Pero ipan on kalpan nemiya sen tlakatl itoka katka Simón. Yejua nauajli katka, niman yokinkajkayajka on chanejkej Samaria, kinmijliaya ika yejua sen tlakatl ueyixtikaj. ¹⁰Nochimej kakiyaj kuajli desde on pipitikej hasta on yejuan uejueyimej, niman kijtouayaj: “In tlakatl yejua iueyi poder Dios.” ¹¹Niman sanoyej kuelitayaj kakiyaj, pampa ye kipiyyaya miyek

tiempo yokimixkajkayajka ika inauajlo yejuan ueliya kichiuaya. **12** Pero ijkuak okineltokakej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia niman itechkopa JesuCristo yejuan Felipe temachtiaya, nokuatekiyayaj tlakamej niman siuamej. **13** Niman hasta Simón no otlaneltokak niman onokuatekij. Yejua opeu kuikatinemi Felipe, niman ika okitak on uejueyi tlamausoltin niman milagros* yejuan nochiuaya sanoyej tlapakaitaya.

14 Ijkuak on apóstoles* yejuan nemiyaj Jerusalén okimatkej ika miyek tlakatl de Samaria yokiselij itemachtil Dios, ompa okintitlankej Pedro niman Juan. **15** Ijkuak oajsikej, okichijkej oración impampa on tlaneltokakej de Samaria para ma kiselikan Espíritu Santo. **16** Ijkon okichijkej pampa xe yakaj kiseliiya on Espíritu Santo, yej san onokuatekijkaj ikan itokatsin Jesús. **17** Kemaj Pedro niman Juan okintlaliykej inmauan impan yejuamej, niman ijki okiselijkej on Espíritu Santo.

18 Ijkuak Simón okitak ika on Espíritu Santo uajlaya ijkuak on apóstoles* kitlaliyayaj inmauan impan on tlaneltokakej, okintekiultij tomin, **19** niman okinmijlij:

—Nejua no xnechmakakan in poder para ijkuak niktlalis nomauan san ipan akinon, yejua no kiselis on Espíritu Santo.

20 Kemaj Pedro okijlij:

—Motomin mouan ma popoliui, pampa tiknemilia ika in poder yejuan Dios kitemaka uelis tikouas. **21** Xuelis timopouas touan nion xmitstocaroua tikchuias in tekintl, pampa xtiyolchipauak ixpan Dios. **22** Xkajkaua on tlen xkuajli tikchiua, niman xtlajtlanili Dios para tikitas tla mitstlapojpoluilis on tlen tiknemilia ipan moyojlo, **23** pampa nikita ika titentikaj ikan chichiyalistli, niman mitspiya on motlajtlakol ken esclavo.

24 Kemaj Simón okinmijlij:

—Nopampa xchiuakan oración itech toTEKO para maka nopan nochiuas on tlen yonennechijlijkej.

25 Ijkuak yotepannextilijkej niman yotenojnotskej ikan itlajtoltsin Dios, Pedro niman Juan onokuepkej para Jerusalén. Niman ipan miyekej kalpantsitsimej de Samaria kampa uajpanotiayaj kiteijliayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Felipe okinots sen tlakatl yejuan oualeu Etiopía

26 Niman ijkuak yonochiu nochi on, toTEKO okititlan sen ángel yejuan okinots Felipe, niman okijlij:

—Xuiya neka kampaka sur ipan on ojtli yejuan temoua para Jerusalén niman yau hasta Gaza.

On ojtli panoua ipan xalpatlajkan. ²⁷Kemaj, Felipe oyaj, niman ipan ojtli okinamik sen tlakatl yejuan ualeua Etiopía. On tlakatl eunuco* katka. Yejua ueyi tekiuaj katka yejuan nemiya ken tesorero ika on miyek tomin kipyaya on suatl itoka Candace yejuan tekiuaj katka ipan nochi iueyitlalpan Etiopía. On tlakatl oyajka Jerusalén para okimauistilito Dios. ²⁸In tlakatl nokuepaya para ichan ipan icarreta, niman uajnomachtijtiaya on amamoxtli* de on tiotlajtojketl Isaías. ²⁹Kemaj on Espíritu Santo okijlij Felipe:

—Xuiya niman xnisiui on carreta.

³⁰Felipe okinisiuij niman okak ika nomachtiaya on amamoxtli* de on tiotlajtojketl Isaías. Niman okitlajtoltij:

—¿Tikajsikamati on tlen tikmomachtia?

³¹Niman yejua okinankilij:

—¿Kenijki nikajsikamatis tla xakaj nechijlia tlinon kijtosneki?

Kemaj okitlajtlanilij Felipe para ma tlejko ipan icarreta, niman ma notlali iuan. ³²Niman ipan on Yektlajkuilojli kampa kinomachtijtiaya ijkin kijtoua:

Okuikakej para mikis ken itlaj borrego.

Niman ijkon ken on borreguito xnauati ijkuak kiximaj, no ijki yejua xitlaj* okijtoj.

³³Okipijpinauijkej niman okitlajtlakolmakakej maski yejua xokichiu itlaj tlen xkuajli. Xkaman yakaj uelis kinteneuas ikoneuan, pampa okixtilijkej inemilis nikan tlaltikpak.

³⁴On ueyi tekiuaj okitlajtoltij Felipe:

—Xchia sen favor. Xnechijli, on tiotlajtojketl, ¿akinon kiteneua yejuan ipan onochiu in tlajtlamach*? ¿Sano yejua noteneuaya, noso yakaj okse?

³⁵Kemaj Felipe okipeualtij kinojnotsa desde ipan on Yektlajkuilojli yejuan kinomachtiaya, niman nochi okitlajtlajtouilij hasta on kuajli tlajtojli itechkopa Jesús. ³⁶Niman ijkuak panotiayaj ipan ojtli, oyejkokej kampa onkatka atl. Niman on ueyi tekiuaj okijlij Felipe:

—Nikan onkaj atl. ¿Xuelis tinechkuatekis?

³⁷Felipe okijlij:

—Tla tikneltoka Cristo ikan nochi moyojlo, uelis.

On tlakatl okijlij:

—Nikneltoka ika JesuCristo yejua iKonetsin Dios.

³⁸Niman kemaj on ueyi tekiuaj otlanauatij ma kiteltikan on carreta. Kemaj Felipe niman on ueyi tekiuaj otemokej ompa ne itech on atl, niman Felipe okuatekij. ³⁹Niman ijkuak uajtlejkotiayaj de on atl, on iEspíritu toTEKO okejkuaniy Felipe san ouajpoliu, niman on ueyi tekiuaj xok okitak, pero oyaj ipan iojui ikan paktli. ⁴⁰Felipe ononextito ipan on ueyikalpan itoka Azoto. Yejua panotiaya niman kiteijlij-tiaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Ijkon kichiuaya nochiuiyan ipan on kalpanmej hasta ijki oajsik Cesarea.

Saulo otlaneltokak

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹Saulo sanken* kinmomojtijtinemiya niman kintlajtouiliya para kinmiktis on tlaneltokakej itech toTEKO. Yejua ika tej, oyaj itech on inmasueyitlayekankau on tiopixkej, ²niman okitlajtlanilij sen amatlanauatijli yejuan ika nopresentaroskia ipan insinagogas* on hebreos* ipan on ueyikalpan Damasco, para komintejetemoskia on yejuan kitlakamatij on kuajli temachtijli. Niman ijkuak kinnextiskia tlakamej niman siuamej, kinuajtsakuaskia ne Jerusalén. ³Pero chika yaya ipan ojtli nisiu Damasco, nimantsin sen tlauijli ouajpetlan iyeualkan yejuan oualeu ilui-kak. ⁴Niman Saulo ouetstiaj ipan tlajli, niman kemaj okak sen tlajtojli yejuan okijlij:

—Saulo, Saulo, ¿tline* tinechtlaueltotokatinemi?

⁵Niman yejua okinankilij:

—¿Akin tejua Señor?

Niman on tlajtojli okinankilij:

—Nejua niJesús akin tinechtlaueltotokatinemi. Sano tejua timokojkokoua ijkon ken nokojkokoua sen uakax ijkuak kiteliksa ikuayakapitsko on tlen ika kitsopinijtiuij ijkuak tekiti.

⁶Ijkuakon yejua sa mojkakueketlakatikatka, niman okijlij:

—Señor, ¿tlinon tikneki ma nikchiua?

Niman on toTEKO okijlij:

—Xmokuiteua niman xuiya ne ipan on ueyikalpan, niman ompa mitsijliskej tlinon tikchiuas.

⁷On tlakamej yejuan yayaj iuan Saulo onomojtijkej pampa okakkej on tlajtojli pero xakaj okitakej. ⁸Kemaj Saulo onokuiteu, pero ijkuak okintlapoj ixtololojuan xok ouel otlachix. Yejua ika, okimayantiajkej hasta Damasco. ⁹Ompa onen yeyi tonajli kampa xotlachix, xotlakuaj nion xitlaj* okonik.

¹⁰Ompa Damasco chantiya sen nomachtijketl itoka Ananías. Niman toTEKO okinots ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan, niman okijlij:

—Ananías.

Niman yejua okinankilij:

—Nikan ninemi noTEKO.

¹¹Niman toTEKO okijlij:

—Xuiya ipan on calle kitokayotiaj “Melajki”. Niman ompa ichan Judas, xtejtemo sen tlakatl itoka Saulo yejuan ualeua ipan on ueyikalpan Tarso. Aman yejua noueyikatsajtsilijtikaj. ¹²Niman ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan yejua okitak sen tlakatl itoka Ananías yejuan okalakito, niman ipan okitlalij imauan para oksejpa uelis tlachas.

¹³Ijkuak Ananías ijkon okak, okijlij:

—NoTEKO, miyekej onechijlijkej ika on tlakatl sanoyej yokintlajyouiltij on yejuan mitsneltokaj chanejkej Jerusalén. ¹⁴Niman aman yejua ouajlaj nikan ikan sen amatlanauatijli yejuan intlayekankauan on tiopixkej okimakakej para kinmajsis nochimej on yejuan kiyekteneuaj motokatsin.

¹⁵Pero on toTEKO okijlij:

—Xuiya, pampa on tlakatl yoniktlapejpenij para tenojnotsas noka nejua intech on yejuan xhebreos*, reyes niman on hebreos*. ¹⁶Nejua nikititis ika miyek tlajtlamach* kijyouis nopampa.

¹⁷Kemaj Ananías oyaj ipan on kajli kampa nemiya Saulo. Ijkuak okalakito, okitlalij imauan ipan Saulo, niman okijlij:

—Nokniu Saulo, on toTEKO Jesús yejuan omitsnotitij ipan on ojtli kampa tiuajlaya, onechajtitlan para oksejpa uelis titlachas, niman para on Espíritu Santo mitsyoltemitis.

¹⁸Kemaj nimantsin oxinkej de ipan ixtololojuan ken itlaj iixtakajloulouan, niman oksejpa ouel otlachix. Kemaj Saulo ouajnotelkets, niman onokuatekij. ¹⁹Niman ijkuak yotlakuaj, oksejpa okajsik chikaualistli. Niman Saulo onokau keski tonajli inuan on tlaneltokakej yejuan ompa chanejkej Damasco.

Saulo okiteijlij on kuajli tlajtojli ompa Damasco

20 Kemaj Saulo nimantsin opeu temachtia ipan insinagogas* on hebreos* ika Jesús yejua iKonetsin Dios. **21** Niman nochimej on yejuan kikakiyaj sa mojkatlachayaj, niman kijtouayaj:

—¿In tlakatl xejua kintlaelita niman kintlajyouiltia on yejuan ne Jerusalén kiyekteneuj itokatsin Jesús? ¿Xsanno yejua yejuan ouajlaj nikan para kinuikas presos on yejuan tlaneltokakej itech Jesús, niman komintemaktilis intech intlayekankauan on tiopixkej?

22 Pero Saulo kinmijliaya ikan más yolchikaualistli on hebreos* ika Jesús melauak yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para techmakixtis. Ijkon okichiu hasta opejkej ometlamatij on yejuan chantiyaj Damasco.

Saulo ocholojteu intech on hebreos*

23 Miyek tonaltin más sakin* on hebreos* yokitlajtouilij kaj Saulo para kimiktiskej. **24** Pero yejua okimat tlinon kichiuilisnekiyaj on hebreos*. Ikan tonajli niman yeuajli yejuamej kipijpiyayaj ipan itsakuiljouan on ueyikalpan para kimiktiskej. **25** Pero ijkuak tlayoua, on tlaneltokakej okitlalijkej Saulo ijtik sen ueyi chikiutli ne kampa tlapojtikaj on tepanchinantli yejuan kiyeualojtoya on ueyikalpan. Kemaj okitemoltijkej niman ijki ocholaj.



Ijkuak tlayoua Saulo okompilojkej ikan sen chikiutli kampa tlapojtikaj on tepanchinantli (9.25)

Saulo oyaj para Jerusalén

²⁶ Ijkuak Saulo oajsik Jerusalén, kichiuaya kanika para nosen-tlalis inuan on tlaneltokakej, pero nochimej kimakajsiyay pampa xkineltokayaj ika yejua no yotlaneltokak itech Jesús. ²⁷ Kemaj, Bernabé okontilan Saulo niman okimixpantilij on apóstoles*. Okintlajtlajtouilij kenijki Saulo okitak toTEKO ne ipan ojtli, niman kenijki toTEKO okinots. Niman no okitetlajtlajtouilij ken ne Damasco Saulo otemachtij ikan yolchikaualistli ipampa Jesús. ²⁸ Kemaj Saulo onokau ompa Jerusalén, niman ikan nochi yolchikaualistli tenojnotsaya itechkopa toTEKO. ²⁹ Yejua tlajtlajtouaya niman nokamatlaniya inuan on hebreos* yejuan tlajtouaj on tlajtojli griego, pero yejuamej kinemiliayaj kimiktiskej. ³⁰ Niman ijkuak on toknluan okimatkej on, okuikakej Saulo para Cesarea, niman ompa okontitlankej para Tarso.

³¹ Kemaj on yejuan tlaneltokaj nouiyan ipan inueyitlalpan Judea, Galilea niman Samaria kipiayaj yolseuulistli niman noyolchikauayaj. Kitlakaitayaj on toTEKO, niman kimpaleuiya on Espíritu Santo. Ijkon tej, más miyekixtiayaj.

Pedro okipajtij Eneas

³² Pedro kinnojnotstinemiya on toknluan nochiiuyan, niman oyaj para okintato on yolchipajkej itech Dios yejuan chantiyaj ipan on kalpan Lida. ³³ Ompa okinextito sen tlakatl itoka Eneas yejuan ye kipiayaya chikueyi xipan ika onoya ipan itlapech, pampa sepojtoya. ³⁴ Niman Pedro okijlij:

—Eneas, JesuCristo yomitspajtij. Xmotelketsa niman xkuek-tlali motlapech.

Kemaj nimantsin Eneas onotelkets. ³⁵ Nochimej on yejuan chantiyaj ipan on kalpanmej Lida niman Sarón okitakej ika opaj-tik. Yejua ika, yejuamej okitlalkauijkej inachtoj tlaneltok niman okineltokakej toTEKO.

Pedro okiyoliuitij* Dorcas yejuan yomikka

³⁶ Ne ipan on ueyikalpan Jope nemiya sen siuatl tlaneltokaketl itoka katka Tabita, yejuan ipan griego* tlajtojli kijtosneki Dorcas. Yejua in siuatl nochipa kichiuaya tlen kuajli niman kimpaleuiyaya on yejuan itlaj kimpolouaya. ³⁷ Ipan on tonaltin Dorcas okualok niman omik. Niman ijkuak yokipajpakkej itlalnakayo, okauatoj

ipan sen kalijtik kampa ika ome piso niman ompa okitekakej. ³⁸Lida san nису kitstikatka on ueyikalpan Jope. Yejua ika ijkuak on tlaneltokakej de Jope okakkej ika Pedro nemiya Lida, okintitlankej omemej tlakamej para okijlijtoj:

—Maka tiuejkauis para tiuajlas Jope kampa tejuamej tinemij.

³⁹Kemaj, Pedro ouajnotelkets niman oyaj inuan. Ijkuak oajsik, okuikakej ipan on kalijtik kampa onkatka itlalnakayo on mikatsintli. Niman nochimej on siuakauatsitsimej* chokayaj niman okiteyeualojkej Pedro para okititijkej on tlakentin niman on tlananpanimej yejuan Dorcas okinchijchiu ijkuak nemiya. ⁴⁰Kemaj Pedro okinkixtij nochimej, niman kemaj onotlakuantelkets niman okichiu oración. Kemaj ouajnokuep niman okontak on suatl yejuan miktoya. Niman okijlij:

—Tabita, xmokuiteua.

Niman yejua okinuajtlapoj ixtololojuan, niman ijkuak okitak Pedro, ouajnotlalij. ⁴¹Pedro okiktsij ipan ima niman okipaleuij para onotelkets. Kemaj okominnots on siuakauatsitsimej* niman on toknuijan, niman okimixpantilij voltikaj. ⁴²Yejua in omachiyato nouiyan ipan on ueyikalpan de Jope, niman miyekej otlaneltokakej itech toTEKO. ⁴³Niman Pedro onokau miyek tonaltin ne Jope ipan ichan sen kuetlaxinketl itoka Simón.

Pedro oyaj ichan Cornelio

10 ¹Nemiya ipan on ueyikalpan Cesarea sen tlakatl itoka Cornelio. On tlakatl tlayekanki katka ika se ciento soldados, niman on se ciento soldados notokayotiaya Italiano. ²Cornelio kitlakaitaya Dios niman san sekan iuan nochi ifamilia kimauistiliayaj Dios ikan nochi inyojlo. No kitemakaya miyek tomin para kimpaleuiyaya on hebreos* mayankej, niman nochipa okichiuaya oración itech Dios. ³Se tonajli, kanaj ipan yeyi hora ika tiotlak, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan, sen ángel yejuan Dios okuajtitlan. On ángel okijlij:

—¡Cornelio!

⁴Cornelio okimojkaitak on ángel, niman okitlajtoltij:

—¿Tlinon Señor?

Niman on ángel okijlij:

—Dios yokinkak mooraciones niman okitak on tlen tiketlayokolia para tikimpaleuiyaj on yejuan mayankej. Ijkon tej, yomitselnamik. ⁵Aman tej, xkintitlani tlakamej ipan on ueyikalpan

Jope para ma kuajuikakan sen tlakatl itoka Simón, yejuan no san kixmatij Pedro. ⁶Niman yejua mitsijlis tlinon tikchiuas. Yejua chanti iuan okse tlakatl itoka Simón yejuan kuetlaxinketl. Ichan on kuetlaxinketl onkaj nisiu itech on mar.

⁷Ijkuak oyaj on ángel yejuan iuan tlajtouaya, Cornelio okinnots omemej itlakeualuan. Niman no okinots sen soldado yejuan no kuajli kitlakaitaya Dios. ⁸Nochi okintlajtlajtouilij tlen onochiu, niman kemaj okintitlan para Jope.

⁹Niman uajmostla, chika yejuamej yajtiayaj ipan ojtli niman sa nisiu para ajsiskej Jope, Pedro otlejkok ikuapan on kajli kanaj tlakualispan, para okichiuato oración. ¹⁰Yejua sanoyej* apismikiya niman okinek tlakuas. Pero chika kichijchiuiliayaj tlen kikuas, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan. ¹¹Okitak on cielo tlapouiya niman uajtemotiaya ipan tlajli sen ueyi manta istak, uajsasalijtiaya ipan nochi inauí esquina. ¹²Ipan on ueyi manta uajlayaj nochi sesentlamantikej yolkej yejuan najnauí imikxiuan, niman on kech yolkej yejuan notilanaj ipan tlajli niman on kech totomej yejuan patlanij. ¹³Kemaj okak sen tlajtojli yejuan okijlij:

—Pedro, xmotelketsa. Xtlamikti niman xtlakua.

¹⁴Pero Pedro okijlij:

—Ka, noTEKO, pampa nejua xkaman nikua itlaj on tlen xchipauak yejuan itlanauatil Moisés xtechkauilia tikuaskej.

¹⁵Kemaj, on tlajtojli oksejpa okinots, niman okijlij:

—Tlen Dios okichipau, maka xkijto ika xchipauak.

¹⁶Yejua in onochiu yexpa, niman kemaj nimantsin on ueyi manta istak oksejpa otlejkok. ¹⁷Chika Pedro tlanemilijitkatka niman sa komatstikatka tlinon kijtosneki on tlatlachalistli yejuan okitak ken itemikpan, on tlakamej yejuan okinuajtitlan Cornelio, tlajtlantiayaj kanon ichan Simón. Kemaj oajsikej ne ikiauatenko. ¹⁸Niman ontsajtsikej okitetlajoltijkej tla ompa ipan on kajli nemi Simón, yejuan no itoka Pedro.

¹⁹Niman chika Pedro sanken* kinemilijitkatka tlinon kijtosneki on tlen okitak, on Espíritu Santo okijlij:

—Xkita. Mitstejtemouaj yeyimej tlakamej. ²⁰Xmotelketsa, xtemoti niman maka xometlamati, yej inuan xuiya, pampa nejua onikinuaajtitlan.

²¹Kemaj Pedro otemoto kampa nemiyaj on tlakamej yejuan Cornelio okinuajtitlan, niman okinmijlij:

—On akin nenkitejtemouaj, nejua. ¿Tline* onenuajkej?

²²Yejuamej okijlijkej:

—Se tlakatl itoka Cornelio, yejuan tlayekanketl ika se ciento soldados, otechajtitlan. In tlakatl yolmelajki niman kitlakaita Dios. Nochi kech hebreos* kitlakaitaj in tlakatl. Sen iángel Dios okijlij para ma mitsajtekuiltani ichan, niman tikijlis on tlen tikpiya para tikijlis.

²³Kemaj Pedro okinkalaktij, niman ompa onokajkej ipan on tlayoua. Niman uajmostla oyaj inuan. Niman oyajkej san sekan inuan oksekimej tokniuan yejuan chanejkej ompa Jope.

²⁴Niman uajmostla oajsikej Cesarea kampa Cornelio kinchix-tikatka inuan oksekimej yejuan achi ken kinta niman on yejuan más kuajli itlajsojkaikniuan* yejuan yokinsentlalijka. ²⁵Ijkuak Pedro oajsik ipan on kajli, Cornelio ouajkis para okinamikito niman onotlakuantelkets ixpan para kimaustiliskia. ²⁶Pero Pedro okontilan ipan ima, niman okijlij:

—Xmotelketsa, pampa nejua no san nitlaltikpaktlakatl ken tejua.

²⁷Niman chika iuan tlajtlajtojtiaaya, okalakkej kalijtik kampa okinnextijtajsik miyekej yejuan yonosentlalijkaj. ²⁸Niman Pedro okinmijlij:

—Nemejuamej nenkimatstokej ika itlaneltok sen hebreo* xkauilia nosentlalis inuan on yejuan xhebreos* noso kalakis inchan. Pero Dios onechititij ika xkuajli para yakaj nikuitis tetlajyeloj* noso xchipauak ixpan Dios. ²⁹Yejua ika tej, ijkuak onennechnotskej, oniuajlaj niman xitlaj* onikijtoj. Aman tej, nikneki nikmatis tline onennechtekuiltankej.

³⁰Kemaj Cornelio okinankilij:

—Ye kipiya naui tonajli ipan in hora nejua ninosauaya. Niman ipan yeyi hora ika tiotlak ijkuak nikchijtikatka nooración ne nochan, nimantsin sen tlakatl tlakemej ikan tlakentli* petlanki onotelkets nixpan. ³¹Niman onechijlij: “Cornelio, Dios yokiselij mooración, niman yokitak on tlen tejua tiktetlayokolia para tikimpaleuiya yejuan mayankej. ³²Xtlanauati tej, ma kanatij Simón, yejuan no itoka Pedro, ne ipan on ueyikalpan Jope. Yejua nemi ichan sen tlakatl, no itoka Simón, yejuan kuetlaxinketl niman chanti nisiu itech mar. Ijkuak uajlas, tlajtos mouan.” ³³Ijkon tej, nimantsin onitlatitlan ma mitstejtemotij, niman otikchiu kuajli ika otiauajlaj. Aman tej, tinochimej tinemij nikan ixpan Dios para tikakiskej nochi tlen toTEKO omitsnauatij.

Pedro otenojnots ichan Cornelio

³⁴Kemaj Pedro opeu kinnojnotsa, niman okinmijlij:

—Aman nikmati ika melauak Dios xkichikoita* se tlakatl iuan okse, ³⁵vej kiselia san akinon yejuan kitlakaita niman kuajli nouika maski ualeua san katlejua país. ³⁶Dios okinuajtitlanilij in tlajtojli on hebreos*. Okimijlij on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka yolseuulistli niman ueli tikseliaj itechkopa JesusCristo yejuan iTEKO nochi tlakatl. ³⁷Nemejuamej kuajli nenkimatstokey tlinon onochiu nochiuiyan ne ipan iueyitalpan Judea. Ouajpeu ipan iueyitalpan Galilea, sakin* ijkuak Juan yotemachtij niman yotlakuatekij. ³⁸Nemejuamej nenkimatstokey kenijki Dios okimakak poder Jesús yejuan ualeua ne Nazaret, nimanokiyoltemitij ikan on Espíritu Santo. Niman no ijki nemejuamej nenkimatstokey kenijki Jesús nouiyan okichijtinen on tlen kuajli niman nochimej on yejuan itlaj ika kintlajyouiltiaya ipoder on diablo* okimpajtij, pampa Dios iuan nemiya. ³⁹Niman tejuamej titestigos de nochi ika on tlajtlamach* tlinon Jesús okichiu ipan iueyitalpan Judea niman on ueyikalpan Jerusalén. Niman más sakin* okimiktijkej, okajkopilojkej ipan kojnepanojli*, ⁴⁰pero ipan yeyi tonajli Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon, niman okichiu para ma noteititi. ⁴¹Xokinotitij nochi tlakatl, vej san tejuamej yejuan Dios otechtlapejpenij para titestigos, tejuamej yejuan iuan otitlakuajkej niman iuan otatlikej sakin* ijkuak yonoyolitij* niman yonokuiteu ipan itlalkon. ⁴²Niman yejua otechnauatij ma tikteijlikan in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, niman ma tiktepanextilikan ika Dios yokitlalij Jesús para kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas on yejuan nemij niman yejuan yomikkej. ⁴³Niman no ye uejkaui nochimej on kech tiotlajtojkej yotepannextilijkej ika nochimej yejuan tlaneltokaskej itech kiseliskej tetlapojpoluulistli de intlajtlakol itechkopa itokatsin Jesús.

On yejuan xhebreos* okiselijkej Espíritu Santo

⁴⁴Chika Pedro sanken* tlajtlajtojtikatka, on Espíritu Santo impan oyejkok nochimej on yejuan kakiyaj on kuajli tlajtojli. ⁴⁵Niman on tlaneltokakej hebreos* yejuan oualajkej iuan Pedro okintlatlachaltij ika on yejuan xhebreos* no okiselijkej Espíritu Santo yejuan Dios okinmakak. ⁴⁶Ijkon okintlatlachaltij pampa kinkakiyaj on yejuan xhebreos* tlajtlajtouayaj ika sesetlamantik

yenkuik tlajtoltin*, niman kiyekteneuayaj Dios. ⁴⁷Kemaj Pedro okijtoj:

—¿In tlakamej yejuan no yokiselijkej Espíritu Santo ken tejua-mej, uelis yakaj xkinkauilis para nokuatekiskej?

⁴⁸Niman Pedro otlanauatij ma kinkuatekikan ikan itokatsin Jesucristo. Kemaj okitlajtlanielijkej Pedro para ma nokaua ompa inuan keski tonajli.

**Pedro okinmachistij on tlaneltokakej de Jerusalén
on tlen onochiu intech on yejuan xhebreos***

11 ¹On apóstoles* niman on tokniuán yejuan nemiya-
imanián Judea okakkej ika on yejuan xhebreos* no yoki-
selijkej itlajtoltsin Dios. ²Niman ijkuak Pedro onokuep Jerusalén,
on tlaneltokakej hebreos* yejuan kejeuayaj on circuncisión*
tlamach okijlijkej. ³Yejuamej okijlijkej:

—¿Tline* otikalak ichan on tlakamej yejuan xhebreos* yejuan xokiselijkej on neskayotl de circuncisión, niman otitlakuaj inuan?

⁴Kemaj, Pedro okintlajtlajtouilij desde ijkuak opeu nochi tlen ipan onochiu, niman okinmijlij:

⁵—Néjua ninemiya ipan on ueyikalpan Jope. Niman ijkuak nikchiuaya nooración, onikitak sen tlatlachalistli ken notemikpan. Onikitak ken itlaj ueyi manta istak yejuan uajtemouaya. Uajsasaliytiaya ipan inaukan esquina niman yejkotoya hasta kampa néjua ninemiya. ⁶Ijkuak onikchiu para kuajli nikitak tlinon uajlau ijtik, onikitak on yolkej yejuan najnauí imixi, niman on kech yolkej yejuan notilanaj ipan tlajli niman on kech totomej yejuan patlanij. ⁷Kemaj onikak sen tlajtojli yejuan onechijlij: “Xmotelketsa, Pedro. Xtlamikti niman xtlakua.” ⁸Pero onikijtoj: “Ka, noTEKO, pampa néjua xkaman nikua itlaj tlen xchipauak yejuan itlanauatil Moisés xtechkauilia tikuaskej.” ⁹Kemaj, on tlajtojli de iluikak onechajnankilij ika okpa: “Tlen Dios okichipau, maka xkijto ika xchipauak.” ¹⁰In onochiu yexpa, niman kemaj nimantsin on ueyi manta istak oksejpa otlejkok. ¹¹Kemaj nimantsin oyejkokej yeyimej tlakamej ipan on kajli kampa ninemiya. Okinuajtitlankej de on ueyikalpan Cesarea. ¹²Niman on Espíritu Santo onechijlij ma niuiya inuan niman maka itlaj ika ma niometlamati. Niman no nouan oyajkej chikuasemej tokniuán. Niman ijkuak otejkokej, otikalakkej ichan on tlakatl yejuan kinekiya nechnotsas. ¹³Yéjua otechtlajtlajtouilij kenijki okitak sen ángel yejuan ijkatikatka ne

ichan, niman okijlij: “Xkintitlani Jope tlakamej para ma kuajui-kakan sen tlakatl itoka Simón, yejuan no itoka Pedro. ¹⁴Yejua mitsijlis on kuajli tlajtojli yejuan mitsmakas temakixtilistli iuan nochi mofamilia.” ¹⁵Niman ijkuak opeu nikinnojnotsa, on Espí-ritu Santo impan ouajlaj ijkon ken topan ouajlaj ijkuak kemach yeika topan oyejkok. ¹⁶Ijkuak in onochiu, onikelnamik on tlen okijtoj toTEKO. Ijkin okijtoj: “On melauak ika Juan otlakuatekij ikan atl, pero nemejuamej mechkuatekiskej ikan Espíritu Santo.” ¹⁷Ijkon tej, tla aman yejuamej Dios no okinmakak on tetlayokoli-lijli* yejuan tejuamej otechmakak ijkuak otikneltokakej toTEKO JesuCristo, ¿akin nejua para nikixnamikis Dios?

¹⁸Ijkuak nochimej on tlaneltokakej hebreos* ne Jerusalén yokakkej on tlajtlamach*, xok itlaj okijtouilijkej Pedro, yej okiyek-tenejkej Dios, niman okijtojkej:

—Tla ijkon, Dios no yokinkauilij on yejuan xhebreos* ma noyolpatlakan, niman ijkon kipiymaskej yenkuik nemilistli para nochipa.

Nemiyaj tlaneltokakej ipan on ueyikalpan itoka Antioquía

¹⁹On tlaneltokakej yejuan ochojcholojkej ipampa on xkuaj-kualtin tlakamej yejuan okimiktijkej Esteban, oyajkej hasta neka Fenicia, Chipre, niman ipan on ueyikalpan Antioquía. Ompaka, kiteijlijtiayaj itlajtoltsin Dios, pero san kinmijliayaj on hebreos*. ²⁰Pero sekimej tlaneltokakej yejuan ualeuaj Chipre niman Cirene okalakej Antioquía kampa okinnojnotskej on yejuan xhebreos*. Okintlajtlajtouilijkej on kuajli tlajtojli itechkopa toTEKO Jesús. ²¹On ipoder toTEKO kimpaleuiyaya. Yejua ika miyekej otlanel-tokakej niman onoyolpatlakej itech ika toTEKO. ²²Ijkuak on tlaneltokakej ipan on tiopan de Jerusalén okimatkej in tlajtla-mach*, yejuamej okititlankej Bernabé hasta Antioquía. ²³Ijkuak oajsik niman okitak kenijki Dios yokintiochiu, sanoyej* opak. Kemaj yejua okintlakanonots on tlaneltokakej para nochipa ma tlaneltokatiakan itech toTEKO niman ma kitokatiakan ikan nochi inyojlo. ²⁴Bernabé sen kuajli tlakatl katka, yejuan on Espíritu Santo kiyoltemitiaya. No ijki okipix sanoyej ueyi itlaneltok. Niman on yejuan tlaneltokayaj itech toTEKO más omiyekiyakej.

²⁵Ijkuak ijkin yopanok, Bernabé oyaj on ueyi kalpan itoka Tarso para okitejtemoto Saulo, niman ijkuak okinextij, okuikak

ne Antioquía. ²⁶Niman ompa onokajkej inuan on tlaneltokakej ken kanaj se xipan, niman okinmachtijkej sanoyej miyekej. Ompa Antioquía on tlaneltokakej kemach ye ika okintokayo-tijkej cristianos.

²⁷Ipan on tonaltin sekimej tiotlajtojkej ouajtemokej de Jerusalén niman oyajkej para Antioquía. ²⁸Niman ouajnotelkets sen tiotlajtojketl itoka Agabo, niman okitemachistij itechkopa on Espíritu Santo ika onyas chikauak mayantli imanian in tlaltik-paktli. Niman yejua in onochiu ijkuak Claudio ueyi tekiuj katka Roma. ²⁹Kemaj, on nomachtijkej* cada se okitlalij ipan iyojlo para tlapaleuis san kech uelis niman kintitlaniliskej on tokniuian yejuan chantij Judea. ³⁰Niman ijkon okichijkej. Okintitlankej Bernabé niman Saulo para okauatoj on intetlayokolil intech on ueuetkej tlayekankej ipan on tiopan ne Jerusalén.

On rey Herodes okimiktij Santiago niman okitsakukej Pedro

12 ¹Ipan in tiempo on rey Herodes opeu kintlauelita niman kintlajyouiltia sekimej yejuan tlaneltokaj itech toTEKO. ²Niman Herodes otlanauatij ma kimiktikan ikan espada Santiago, ikniu Juan. ³Niman ika okitak on hebreos* okuelitakej on tlen okichiu, no okajsik niman okitsaku Pedro. In onochiu ipan on iluitl ijkuak nokua on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. ⁴Sakin ijkuak yokajsikej Pedro, okalaktijkej ipan cárcel kampa okitemaktijkej itech naui grupo de soldados niman cada grupo kipiyya naui soldado. Herodes kinemiliaya kixtis inmixpan on chanejkej para kiyolkuitis ijkuak yopanok on iluitl Pascua*. ⁵Ijkon tej, Pedro nemiya ne ipan cárcel, pero on tlaneltokakej ipampa noueyikatsajtsiliayaj itech Dios ikan nochi inyojlo.

Dios okixtij Pedro ipan cárcel

⁶Ipan on tlayoua, ijkuak uajmostla Herodes kinekiya kixtis Pedro inmixpan on chanejkej, Pedro kochtikatka intsajlan omemej soldados. Yejua salijtikatka ikan ome teposcadena, niman on oksekimej soldados tlacuidarouayaj ipan on carcej-kiauatenko. ⁷San amanamantsin sen ángel yejuan toTEKO okuajtlan ouajnonextij, niman on cárcel oten ikan tlauijli. Kemaj on ángel okuiuxoto Pedro inakastlan, niman okitlachaltij. Kemaj okijlij:



Sen ángel okitlachaltito Pedro para ma kisa ne kampa tsakutikaj (12.7)

—Xmokuiteua nimantsin.

Kemaj on teposcadenas oxixinkej de ipan imauan Pedro.

⁸Niman on ángel okijlij:

—Xmotlakenti niman xkintlali mokakuan.

Ijkuak Pedro yokichiu, on ángel okijlij:

—Xtlali motlaken ueyak niman xnechajkuitlapanui.

⁹Pedro okikuitlapanuij on ángel, niman xkimatiya tla melauak noso ka on tlen kichiuaya on ángel. Yejua kinemiliaya ika kitstikatka sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan. ¹⁰Okimpanauijkej on achtoj tlajpixkej, kemaj kej on ika okan tlajpixkej. Niman ijkuak oajsikej itech on tepostsakuijlotl yejuan onkaj ipan calle, on tepostsakuijlotl san iselti otlapou. Kemaj okiskej, niman ijkuak yokipanauijkej se calle, on ángel nimantsin okitlalkauij. ¹¹Kemaj tej, Pedro okimat on tlen onochiu, niman okijtoj:

—Aman nikajsikamati ika melauak toTEKO okuajtitlan iánel para onechmanauiko itech ipoder Herodes niman itech nochi tlen on hebreos* kinemiliayaj nechchiuiliskej.

¹²Niman ijkuak in okajsikamat, oyaj ichan María yejuan inanaj Juan. (Juan no itoka katka Marcos.) Ompa miyekej on tlanel-tokakej san sekan nemiyaj noueyikatsajtsilijtikatkaj. ¹³Niman ijkuak Pedro okonteteloj on tsakuijlotl* de on kiauak, se ichpochtli

itoka Rode oyaj para kitas akinon. ¹⁴Niman ijkuak okitenkak ika Pedro, sanoyej* opak. Yejua ika xokitlatlapouilij, yej onotlaloj ne kalijtik niman okitejlito ika Pedro nemi ne kiauatenko. ¹⁵Niman okijlijkej:

—¡Tejua yej tiloca!

Pero yejua kitejliaya ika melauak. Niman yejuamej kijtouayaj:

—On xejua Pedro. Kas yej san íángel.

¹⁶Chika ijkuakon Pedro sanken* kitetelouaya on tsakuijlotl. Niman ijkuak otlatlapojkej niman okitakej ika yejua, sanoyej okintlatlachaltij. ¹⁷Kemaj yejua okintlajtlanilij ikan ima para maka ma nauatikan niman kemaj okintlajtlajtouilij kenijki toTEKO okixtij ipan cárcel. No ijki okinmijlij:

—In ken nopan onochiu xkinmachistikan tokniu Santiago niman on oksekimej toknluan.

Kemaj okis niman oyaj ne ika oksekan.

¹⁸Ompa ipan carcel, ijkuak otlanes, sanoyej onajkomankej on soldados pampa xkimatiyaj tlinon onochiu iuan Pedro. ¹⁹Herodes otlanauatij ma kitejtemotij, pero xouel okinextijkej. Yejua ika okinyolkuitij on soldados niman kemaj otlanauatij ma kinmik-tikan. Kemaj Herodes okis ompa Judea niman oyaj para Cesarea kampa onokau keski tonajli.

Herodes omik

²⁰Herodes kualaniya intechkopa on tlakamej yejuan chantiyaj ipan inuejtlalpan Tiro niman Sidón. Yejua ika, on chanejkej Tiro niman Sidón okipixkej san se tlajtojli, niman oyajkej itech Herodes. Pero achtoj okinoamigojtijkej niman okitlakejkej sen tlakatl itoka Blasto yejuan ueyi tlayekanki katka ichan on rey Herodes. Kemaj oyajkej itech Herodes niman okitlajtlanilijkej maka sa ma kintlauelita. Ijkin okitlajtlanilijkej, pampa yejuamej kiseliayaj tlakuajli yejuan kisaya ipan ipaís on rey. ²¹Kemaj Herodes okitlalij se tonajli para tlajtos inuan on chanejkej ne Tiro niman Sidón. Niman kemaj ipan on tonajli onotlakentij ika on tlakentli* yejuan kintlaliaj on reyes. Kemaj ouajnotlalito ipan itrono kampa tekiauajti niman okinnots on tlakamej ikan se kualtsin tenojnotsalistli. ²²Kemaj on tlakamej opejkej tsajtsij:

—¡In yejuan tlajtoua xsan yakaj tlakatl, yej sen dios!

²³Herodes okiselij inyekteneualis on tlakamej ken Dios yeskia. Yejua ika, nimantsin se ángel yejuan toTEKO okuajtitlan

ocastigaroj ikan okuilimej niman opeu kikuaj hasta ijki omik, pampa yejua xokueyilij Dios.

²⁴ Pero on itlajtoltsin toTEKO nochayajtiaya niman noteijliaya nochiuiyan.

²⁵ Ijkuak Bernabé niman Saulo otlankej intekiyo ne Jerusalén, ouajnokuepkej. Niman no okuajuikakej Juan yejuan no itoka Marcos.

Bernabé niman Saulo okiselijkej intekiyo para temachtiskej

13 ¹ Nemiyaj intsajlan on yejuan tlaneltokaj ne Antioquía semej tiotlajtojkej niman temachtijkej. Yejuamej katkaj Bernabé, Simón yejuan no itoka Niger, Lucio on yejuan ualeua Cirene, Manaén yejuan iuan onoskaltij Herodes on yejuan gobernador ne Galilea niman Saulo. ² Se tonajli, ijkuak yejuamej in kitekipanouayaj toTEKO niman nosauayaj, on Espíritu Santo okijtoj:

—Xnechinmaxkatikan Bernabé niman Saulo para on tekintl yejuan oniktlapejpenij para kichiuaskej.

³ Kemaj ijkuak yokichijkej oración niman yonosaukej, okitlaliykej inmauan impan yejuamej niman okintitlankej ipan inojui.

Bernabé iuan Saulo otemachtijkej Chipre

⁴ On Espíritu Santo okintitlan Bernabé niman Saulo, niman yejuamej otemotoj ne Seleucia niman ompa onatlalijkej para oyajkej ipan on tlatluaktli itoka Chipre yejuan onkaj itlajkotian mar. ⁵ Ijkuak oajsikej ompa Chipre, okalakkej ipan sen ueyikalpan itoka Salamina. Ompa opejkej kiteijliay on itlajtoltsin Dios ne ipan insinagogas* on hebreos*, niman Juan, yejuan no itoka Marcos, kimpaleuiyaya. ⁶ Yejuamej okistinenkej imanían on tlatluaktli hasta oajsikkej ne ipan on kalpan itoka Pafos. Ompa okinamikej sen tlakatl hebreo* itoka Barjesús, yejuan nauajli katka. Yejua sen tlakajkayajketl katka pampa kiteijliaya tenojnotsa itechkopa Dios. ⁷ Yejua nouikaya iuan on gobernador Sergio Paulo, sen tlakatl yejuan kipiya kajsikamatilistli. On gobernador otlanauatij ma kinotsatij Bernabé niman Saulo pampa kinekiya kakis on itlajtoltsin Dios. ⁸ Pero on nauajli Barjesús, yejuan no itoka katka Elimas, kimixnamikiya Bernabé niman Saulo. Kinekiya kiyolmajxalos on gobernador para maka tlaneltokas. ⁹ Pero on

Espíritu Santo okiyoltemitij Saulo, yejuan no itoka Pablo, niman Pablo opeu kitlajtlata Elimas. ¹⁰Niman ijkin okijlij:

—¡Ueyi tlakajkayajketl niman xompayejeuea! Tejua tiikoneu on diablo* niman tikixnamiki nochi on tlen kuajli. ¿Xkaman tikajkauas ika titepopolojtinemis de on imelajkaojuitsin toTEKO? ¹¹Aman tej, on toTEKO mitscastigaros ikan ipoder. Tixpajpayatis niman keski tonajli xuelis tikitas on tonaltsintli.

Kemaj nimantsin oixpajpayat niman ipan otlayouatiak. Opeu nopapalakachoua niman kitejtemouaya akinon kiktsis ipan ima pampa xok tlachaya. ¹²Ijkuak on gobernador okitak on tlen onochiu, otlaneltokak, niman kipakaitaya on itemachtil toTEKO.

Pablo iuan Bernabé nemiyaj ne Antioquía ipan iueyitlalpan Pisidia

¹³Pablo niman icompañeros okalakkej ipan barco ne Pafos niman oyajkej ipan on kalpan Perge de Panfilia. Pero Juan okinkau niman onokuap para Jerusalén. ¹⁴Kemaj okiskej Perge niman oyajkej ipan on kalpan itoka Antioquía de Pisidia. Niman ipan sábado, okalakkej ipan insinagoga* on hebreos* niman onotlalijkej. ¹⁵Niman ijkuak yakaj yokinomachtij on itlanauatil Moisés niman on intlajkuilolamau on tiotlajtojkej, on uejueyix-tokej tlayekankej ipan on sinagoga* otlatitlankej ma kimijlitij Pablo niman icompañeros:

—Nokniuan, tla nenkipiyaj itlaj tlajtojli para más nentechyoleuaskej, uelis nenkijoskej.

¹⁶Kemaj Pablo ouajnotelkets, niman okintlajtlanilij ikan ima para maka ma nauatikan. Kemaj okijtoj:

—Tlakamej hebreos* niman on yejuan xehebreos* niman nochimej on akin nenkitlakaitaj Dios, xkakikan. ¹⁷IminDios on hebreos* okintlapejpenij toachtotajuan, niman okinmiyekilij ijkuak chantiyaj ne tetlalpan Egipto. Niman ikan ipoder okinkixtij ompa. ¹⁸Niman ipan kanaj cuarenta xipan Dios okimijyouilij on ken yejuamej nouikayaj ipan on xalpatlajkan. ¹⁹Niman on chikome países yejuan onkatkaj ipan on tlajli itoka Canaán okinoxotonij para okinmakak intlaluan ken inherencia on hebreos*. ²⁰Más sakín* kanaj ipan 450 xipan, okinyekan on hebreos* intechkopa on jueces, hasta ipan on tonaltin ijkuak onemiko on tiotlajtojketl Samuel. ²¹Kemaj ijkuakon on tlakamej okitlajtlankej sen rey para yejua kinyekanas, niman Dios okinmakak Saúl

ken rey para cuarenta xipan. Saúl ikoneu Quis, kisaya itech on itribu* Benjamín. ²²Más sakin* Dios okixtij Saúl ken rey, niman okalaktij David para rey. Niman ijkin okijtoj itechkopa: “Nejua nikixmati David, ikoneu Isaí. Yejua sen tlakatl yejuan sanoyej nechpaktia niman kichiuas nochi tlen nikneki.” ²³Niman Dios okinmakak on hebreos* sen temakixtijketl itoka Jesús yejuan teuejyakoneu itech David ken Dios yokitlalijka ipan ipromesa. ²⁴Ijkuak xe uajlaya Jesús, Juan okinmijlij nochimej on chanejkej Israel ika noneki noyolpatlaskej niman nokuatekiskej. ²⁵Niman ijkuak Juan ye tlantiaya itekiyo, okijtoj: “¿Ken nenkinemiliaj akin nejua? Xnejua on akin nemejuamej nenkinemiliaj. Pero on yejuan uajlau sakin* de nejua, xnechmelaua* para niktojtomilis ikakuan ipan ikxiuan.”

²⁶Nokniuan, uejkatekoneuan itech Abraham, niman nemejuamej yejuan xnenhebreos* yejuan nenkitlakaitaj Dios, in kuajli tlajtojli yejuan kitemaka temakixtilistli omechajtitlanilijkej nemejuamej. ²⁷On chanejkej Jerusalén niman intlayekankauan xkimatiyaj akinon katka Jesús, nion xkajsikamatiyaj on tlen kinomachtaiyaj ipan inamauan on tiotlajtojkej ipan sábados. Pero sano yejuamej inpan onocumpliroy intlajtol* on tiotlajtojkej ijkuak okimiktijkej Jesús. ²⁸Niman maski xokinextilijkej itlaj xkuajli okichiu para uelis kimiktiskej, yejuamej okitlajtlanilijkej Pilato para ma tlanauati ma kimiktikan. ²⁹Kemaj ijkuak yokichiuilijkej nochi on tlajtlamach* ijkon ken on Yektlajkuilojli kijtousa ika ipan nochiuas, okitemoltijkej ipan on kojnepanojli* niman okitokakej ipan sen tlalkontli. ³⁰Pero Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon. ³¹Niman kemaj miyek tonajli okinnotitijtinen on yejuan iuan okiskej de Galilea para Jerusalén. Niman aman yejuamej kimpanextiliaj on hebreos* itechkopa Jesús.

³²Niman aman tejuamej no temechmachistiaj on kuajli tlajtojli de on tlen Dios okitlalij ipan ipromesa para on toachtajtajan. ³³Aman yocumpliroy ipromesa para tejuamej yejuan tiinuejyakoneuan. In onochiu ijkuak okiyoliuitij* niman okuiteu Jesús ne ipan itlalkon. Ijkon onochiu ken tlajkuilolnestikaj ipan on ika ome salmo: “Tejua tinoKoneu niman aman on tlakamej kimatiskej ika tejua tinoKoneu.” ³⁴Niman Dios ijkin okijtoj ika kikuiteuas intech on mikatsitsimej para xok kaman ijtlakauis itlalnakayo. Uelis nenkitaskej ipan in Yektlajkuilojli yejuan kijtousa: “Nemejuamej nemechmakas on melauak niman yektlatiochiualistli

yejuan onikprometerouilij David.”³⁵ Niman no kijtousa ipan okse salmo: “Xtikauilis para ma ijtlakauil itlalnakayo moyekTekitkau.”³⁶ Ika tlen melauak, David ipan on tonaltin ijkuak nemiya niman ijkuak yokintekipanoj ichanejkauan ken Dios kinekiya, yejua omik. Niman kemaj okauatoj ne kampa toktokej itajuan niman opalan itlalnakayo.³⁷ Pero itlalnakayo on yejuan Dios okiyoliuitij* niman okuiteu xopalan.³⁸ Xmatstiakan tej, noknuijan, ika san itechkopa Jesús ueli temechnachistiaj ken Dios mechtlapojpoluilia nemotlajtlakol.³⁹ Niman de nochi on tlajtlamach* yejuan ika itlanauatil Moisés xouel omechtlapojpoluijkej, itechkopa Jesús, nochimej yejuan kineltokaj, Dios kijtousa ika nochi intlajtlakoluan yokimpopoloj.⁴⁰ Xmotakan sano nemejuamej. Maka tej, nemopan nochias on tlen okijkuilojkej on tiotlajtojkej ijkuak ijkin okijtojkej:

41 Xkitakan tepijpinauijkej.

Xmojkatlachakan niman xmopolokan, pampa nejua yejuan niDios,
 nikchias ipan in tonaltin chika nennemij sen tekittl sano-
 yej ueyi
 yejuan xnenkineltokaskej maski yakaj mechtlajtlajtouilis.

42 Ijkuak Pablo niman icompañeros okiskej ipan insinagoga* on hebreos*, on yejuan xhebreos* sanoyej okintlajtlaniijkej para oksejpa ma kinnojnotsakan ika in tlajtlamach* tlajtojli ipan okse sábadó.⁴³ Niman ijkuak yotlankej nomachtiaj ipan on sinagoga, miyekej hebreos* niman on yejuan xhebreos* yejuan okiselijkej intlaneltok on hebreos*, oyajkej iuan Pablo niman Bernabé. Niman yejuamej kintlakanonotsayaj on tlakamej ma nemikan melajki ipan itetlajsojtlalis* Dios.

44 Niman ipan on okse sábadó onosentlajijkej sa ken nochimej on chanejkej para kakiskej on itlajtoltsin Dios.⁴⁵ Ijkuak on hebreos* okitakej on tojlamej, sanoyej onexikolmikkej. Kemaj opeu kitlajtolixnamikij Pablo niman kuijuikaltiyaj.⁴⁶ Kemaj Pablo niman Bernabé onixkojtilijkej, niman okinmijlijkej:

—Ijki nonekiya para achtopa nemejuamej yejuan nenhebreos* temechnachaskej itlajtoltsin Dios. Pero aman pampa xnenkinekij nenkiseliskej, niman pampa nenkuiatj xmechmelaua* on nemilistli yejuan para nochipa, temechnalchakuskej niman yej

tiaskej intech on yejuan xhebreos*. ⁴⁷Ijkin tikchiusaskej pampa ijki otechnauatij toTEKO:

Onimitstlalij para tiktepannextilis intech on yejuan xhebreos*,
niman para tejua tikiktis in temakixtijli imanian in tlaltikpaktli.

⁴⁸Niman ijkuak yejuamej on yejuan xhebreos okakkej on tlajtojli, opakkej niman opejkej kijtouaj ika on itlajtoltsin toTEKO sanoyej kuajli. Niman otlaneltokakej nochimej on yejuan Dios okintlapejpenij para kipiymaskej nemilistli para nochipa.

⁴⁹Niman itlajtoltsin toTEKO nochayauaya imanian nochi on región. ⁵⁰Pero on hebreos* okimajkomankej on siuamej yejuan kitlakaitaj Dios niman yejuan uejueyixtokej niman on tlakamej yejuan uejueyixtokej de on ueyikalpan. Kemaj opeu kintlauelitaj niman kintlayouiltiaj Pablo niman Bernabé hasta kaman okintotokakej de on región. ⁵¹Kemaj on apóstoles* okitsejtselojkej imixxiuan para okixinijkej on tlalteutli. Ijkon okichijkej para okintitijkej ika Dios xkinselis, yej kintlajtlakolmakas. Kemaj oyajkej ipan on ueyikalpan itoka Iconio. ⁵²Pero on tlaneltokakej sanoyej pakiyaj niman on Espíritu Santo nochimej okinyoltemitij.

**Pablo niman Bernabé nemiyaj ipan
on ueyikalpan itoka Iconio**

14 ¹Ipan on ueyikalpan Iconio Pablo niman Bernabé san sekan okalakkej ipan insinagoga* on hebreos* niman kualtsin okinnojnotskej. Ijkon tej, miyekej otlaneltokakej, on hebreos* niman on yejuan xhebreos*. ²Pero on hebreos* yejuan xkinekiyaj tlaneltokaskej okimajkomankej niman tlamach* okinmijlijkej on yejuan xhebreos* para ma kualnikan intechkopa on tokniuán. ³Pero Pablo niman Bernabé onokajkej miyek tonaltin niman otlajtojkej ikan yolchikaualistli. Niman kitlaliyaj inyojlo itech toTEKO. Niman toTEKO kinmakaya ipoder para ma kichiuakan tlamauisoltin niman milagros. Ijkon tej, kiteititijyaj ika melauak on tlen kitouayaj ika itetlajsojtlalis* Dios. ⁴Pero on chanejkej ipan on ueyikalpan tlajkoxelijtikatkaj. Sekimej nopouayaj inuan on hebreos* niman sekimej inuan on apóstoles*. ⁵Kemaj on

hebreos* niman on xhebreos* onotlajtolmakakej inuan on tekiuajkej para kinuijuikaltiskej niman kintemojmotlaskej on apóstoles*. ⁶Pero ijkuak Pablo niman Bernabé okimatkej tlinon kinchiuiliskej, ocholojtejkej niman oyajkej ne ipan on ueyitlalpan de Listra niman Derbe yejuan onkaj ipan Licaonia. Niman no kistinemiyaj imaniam ompaka. ⁷Niman ompa kiteijliayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Pablo okitemojmotlakej ne Listra

⁸Ipan on kalpan Listra yeuatikatka sen tlakatl yejuan xueliya nejnemiya pampa ikxiuan xkojtikej katka desde ijkuak otlakat. Xkaman ouel onejnen. ⁹On uilatsin kaktikatka tlinon kijtouaya Pablo. Kemaj Pablo okixkechij niman okitak ika on uilatsin kineltokaya ika Dios uelis kipajtis. ¹⁰Kemaj Pablo okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—Xmokuiteua niman xmomelajkatelketsa.

Kemaj on koxo otsikuin niman opeu nejnemi. ¹¹Ijkuak on chanejkej okitakej on tlen Pablo okichiu, opeu tsajtsij ikan intlajtol* Licaonia, kijtouayaj:

—¡On dioses yonopanextijkej ken tlakamej niman yotemokej totsajlan!

¹²Kijtouayaj ika Bernabé yejua dios Júpiter, niman Pablo yejua dios Mercurio, pampa yejua más tlajtlajtouaya. ¹³Itiopan Júpiter onkatka ne ixpan on ueyikalpan. Niman itiopixkau Júpiter okinuajuikak uakaxtin niman xochikoskamej ixpan ikalakiyan on ueyikalpan pampa yejua niman on chanejkej kinekiyaj kinuentlaliliskej on uakaxtin para ijki kinmauistiliskej Pablo niman Bernabé. ¹⁴Pero ijkuak Bernabé niman Pablo okimatkej, onotlakentetsajtsayankej para okiteititijkej ika on tlakamej kichiuayaj on tlen xkuajli. Kemaj isijkapan onokalaktijkej intsajlan on tojlamej niman tsajtsitiayaj:

¹⁵—Tlakamej, ¿tline* ijkin nenkichiuaj? Tejuamej san titlakamej no ken nemejuamej. Niman temechijliaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, para maka sa xchiuakan in tlajtlamach* yejuan xitlaj* ika mechpaleuiya. Jej xmokuepakan itech Dios on yejuan melauak yoltikaj, on akin okichijchiu cielo*, niman in tlaltikpaktli, niman on mar niman nochi tlen impan onkaj. ¹⁶Yeuejkaui Dios okauilij nochi tlakatl ma kichiu on tlen

kinekiya. ¹⁷Dios nochipa kintitiaya ika nemi ika on tlen kuajli kichiuaya impampa. Yejua kichiuaya para ma kiaui niman para kuajli ma tlatlaki. Yejua tej, techmaka on tlen tikuaj para kuajli tinemij niman tipakij ikan nochi toyojlo.

¹⁸Pero maski ijkin okimilijkej on tlakamej, hasta axkan* ouelkej okinteltijkej on tlakamej yejuan kinekiyaj kinuentlaliskej uakaxtin para ijki kinmauistiliskej.

¹⁹Kemaj oyejkokej semej hebreos* yejuan ualeuaj Antioquía niman Iconio. Niman yejuamej okinchiualtijkej on tlakamej de Listra para ma kitemojmotlakan Pablo. Kemaj okimojmotlakej, niman ijkuak kuitiyaj ye kuajli yomik, okitejchiuilankej para neka kaltenko. ²⁰Pero ijkuak okiteyeualotoj on tlaneltokakej, Pablo onotelkets niman oksejpa okalak ipan on kalpan. Niman uajmostla okis iuan Bernabé niman oyajkej ipan on kalpan itoka Derbe. ²¹Niman ijkuak yokiteijlijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ipan on kalpan, miyekej otlaneltokakej. Kemaj yejuamej onokuepkej para oyajkej ipan on kalpan Listra, Iconio niman Antioquía. ²²Ipan on kalpanmej okinyolejtiajkej on tlaneltokakej niman kintlakanonotsayaj para maka kaman kitlalkauiskej intlaneltok. No kinmijliayaj ika para se kalakis kampa Dios tlamandaroua noneki kijyouis miyek tlajtlamach*. ²³Niman ipan cada tiopan okintlalijkej on ueuetkej tlayekankej intech toknluan. Niman ijkuak yokichijkej oración niman yonosaukej, okintlatlautijkej itech toTEKO on yejuan itech tlaneltokaj.

Pablo niman Bernabé oyajkej oksejpa para Antioquía

²⁴Más sakin* opanokej ipan iueyitalpan Pisidia, niman oajsikej ipan on ueyitalpan Panfilia. ²⁵Niman ijkuak yotenojnoskej ika on itlajtol Dios ne ipan on kalpan Perge, otemotoj ne Atalía. ²⁶Niman ompa onatlalijkej oyajkej para Antioquía on ueyikalpan kampa on tlaneltokakej impampa okitlajtlalijkej Dios para ma kintiochiua ipan on tekittl yejuan aman yotlankej. ²⁷Ijkuak oajsikej ompa Antioquía, okinsentlalijkej on tlaneltokakej niman okintlajtlajtouilijkej nochi on tlajtlamach* yejuan Dios okichiu intechkopa, niman kenijki toTEKO okinkauilij on yejuan xhebreos* ma uelikan tlaneltokakan. ²⁸Niman Pablo iuan Bernabé miyek tonaltin onokajkej ompa inuan on tlaneltokakej.

**On ueuetkej tlayekankej itech on tokniuan
onosentlalijkej ne Jerusalén**

15 ¹Ipan on tonaltin sekimej tlakamej oualejkej Judea, oyajkej hasta Antioquía niman kinmachtiayaj on tokniuan ika tla xkiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan innakayo ijkon ken Moisés okinnauatij on hebreos*, xueliskej makisaskej. ²Pablo niman Bernabé sanoyej* onotenkuikuikej inuan on tlakamej de on circuncisión*. Kemaj on tlaneltokakej okinemilijkej kintitlaniskej Pablo niman Bernabé inuan oksekimej tlaneltokakej yejuan ompa nemiyaj para oyajkej Jerusalén niman okinnotsatoj on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan. Ijkon tej, nochimej kimatiskej katlejua temachtijli yejuan melauak más kuajli.

³On tlaneltokakej okintitlankej niman chika panouayaj ipan inregión Fenicia niman Samaria, kitetlajtlajtouiliayaj kenijki on yejuan xhebreos* okipatlakej innemilis niman aman kitlakamatij Dios. Niman nochimej on tokniuan pakiyaj yejua ika in tlen kinmijliayaj.

⁴Ijkuak Pablo niman Bernabé oajsikej Jerusalén, okinselijkej on tlaneltokakej, on apóstoles* niman on uejetekej tlayekankej itech tokniuan. Kemaj yejuamej okitetlajtlajtouilijkej nochi on tlajtlamach* tlen Dios okichiu intechkopa yejuamej. ⁵Pero sekimej tlaneltokakej yejuan nopouaj itech on fariseos*, ouajnotelketskej niman okijtojkej:

—On yejuan xhebreos* yejuan tlaneltokaj ika onkaj kiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan innakayo, niman nonauatiskej ma kitlakamatikan itlanauatil Moisés.

⁶Kemaj onosentlalijkej on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan para kimatiskej tlinon kichiuaskej ika on tlen nochijtikaj. ⁷Niman ijkuak sanoyej yonotenkuikuikej, ouajnotelkets Pedro niman okijtoj:

—Nokniuan, nemejuamej nenkimatstokej ika ye uejkaui Dios onechtlapejpenij nemotsajlan para nikimijlis on yejuan xhebreos* on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia para yejuamej no ma tlaneltokakan. ⁸Niman Dios yejuan nochi tlakatl kixmati ipan iyojlo, otechpantlantilij ika no kinselia ijkuak okititlan impan on iEspíritu Santo ijkon ken tejuamej otechajtltlanilij. ⁹Niman Dios xakaj okichikouij touan yejuan tihebreos*

niman yejuamej yejuan xhebreos*, yej no okinyolchipau pampa otlaneltokakej. ¹⁰Aman tej, ¿tline* nenkitlatlataj Dios ika nenkin-tlaliliaj in tlaneltokakej sen tlamamajli yejuan nion tejuamej, nion toachtotajuan xtiuelij tikiktij? ¹¹Yej tikneltokaj ika yotimakiskej ikan iueyitetlajsojtlalis* toTEKO Jesús yejuan xtechtocarouaya tikselsekej no ijki ken yejuamej.

¹²Kemaj nochimej xok onauatkej, niman san tlakakiyaj chika Bernabé niman Pablo kitemachistiayaj de on tlamauisoltin niman milagros* yejuan Dios okichiu intechkopa yejuamej intsajlan on yejuan xhebreos*. ¹³Ijkuak otlankej tlajtjouaj, Santiago okijtoj:

—Noknuijan, xnechkakikan: ¹⁴Simón Pedro yotechtlajtlajtouilij kenijki Dios okinmiknelij kemach ye ika on yejuan xhebreos, niman okinselij sekimej ken ikoneuan. ¹⁵In kuajli nesi ika onocumpliroj on tlen okijkuijojkej on tiotlajtojkej. Yejuamej ijkin okijkuijojkej ipan on Yektlajkuijojli:

¹⁶ “Ijkuak yopanok in tlajtlamach*, oksejpa niuajlas niman nikuektlalis ikal David kampa xoxotontikaj. Ijkon ken sen tlakatl oksejpa kichijchiua ikal ijkuak tlaxixini,

nejua no nikchiuas para on hebreos* ma kipiayakan sen rey, ¹⁷para nochimej oksekimej taltikpaktlakamej ma kitejtemokan toTEKO

niman on yejuan xhebreos* yejuan kiteneuaj notokatsin. ¹⁸Ijkon kijtjoua toTEKO yejuan okitemachistij in tlajtlamach* desde yeuejkauí.”

¹⁹Yejuia ika tej, nikijtjoua ika xkuajli para tikimpajsoloskej on yejuan xhebreos* yejuan kajkauaj on inachtotjlaneltok para kitlakamatij Dios. ²⁰Yej, san ma tikintlajkuijuikan para maka kikuaskej nakatl yejuan kiuentlaliliaj on idolos, maka yakaj auilnemis, maka kuaskej innakayo on yolkej yejuan san kechmikij, niman no maka kuaskej yestli. ²¹Ijkon tej, ma tikinmijlikan pampa ye uejkauí hasta aman ye tikmatstokej ika ijki ipan cada kalpan nemij on yejuan kitekakistiliaj itlanauatil Moisés, niman nemij on yejuan kinomachtiaj cada sábado ipan insinagoga* on hebreos*.

²²Kemaj on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej intech toknuijan, iuan nochi on tlaneltokakej ipan on tiopan, okinemilijkej

ika kuajli yes para kintlapejpeniskej sekimej tlakamej intech niman kintitlaniskej ne Antioquía iuan Pablo niman Bernabé. In yejuamej okintlapejpenijkej: Judas, yejuan no itoka katka Barsabás, niman Silas. Yejuamej in omemej tlakamej ueyixtikatkaj intsajlan on toknluan. ²³Niman okinmakakej para okiktikej in tlajkuilolamatl:

Tejuamej apóstoles*, niman ueuetkej tlayekankej yejuan nemoknluan, temechnonlajpalouaj nemochimej* toknluan yejuan xnenhebreos* yejuan nenchantij Antioquía, niman yejuan nenchantij ipan iueyitlalpan Siria niman Cilicia.

²⁴Tikakij ika totsajlan okiskej sekimej tlakamej yejuan xikan totlanauatil oyajkej niman yomechnojnotsatoj. Yejuamej mechpajsolouaj ikan intlajtol* niman yomechtlamachilispolojkej, pampa omechijlijtoj ika noneki nenkiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan nemonakayo niman noneki nenkitlakamatiskej itlanauatil Moisés. ²⁵Yejua ika, san sekan otitlanemilijkej ika kuajli para tikintlapejpeniskej sekimej tlakamej yejuan totsajlan kisaj para mechontaskej. Yejuamej yaskej san sekan inuan in totlajsojkaiknluan Bernabé niman Pablo ²⁶yejuan yokitlalijkej innemilis hasta mikiskej san ipampa toTEKO JesuCristo. ²⁷Ijkon tej, tikintitlanij Judas niman Silas yejuan no mechmachistiskej de in tlen temechnonlajkuiluiyaj. ²⁸On Espíritu Santo niman tejuamej otiknemilijkej ika kuajli yes para xitlaj* okse más tlamamajli temechnonmakaskej, yej san in tlajtlamach* tlen más noneki nenkimatiskej: ²⁹maka xkuakan innakayo on yolkej yejuan yokuentlalijkej intech on ídolos; no ijki maka xkuakan yestli nion innakayo on yolkej yejuan san nokechmiktiaj, niman maka yakaj auilnemis. Tla nenkitlakamatiskej in, kuajli nenkichiuaskej. Kuajli xnemikan.

³⁰Kemaj yejuamej on yejuan okintitlankej oajsikej Antioquía, niman ijkuak yokinsentlalijkej on tlaneltokakej, okinmakakej on tlajkuilolamatl. ³¹Niman ijkuak on toknluan okinomachtijkej* on tlajkuilolamatl, sanoyej opakkej ipampa on yoltlalilistli yejuan okiselijkej. ³²Kemaj Judas niman Silas yejuan no tiotlajtojkej katkaj, sanoyej okinyolejkej niman okinyolchikajkej on toknluan ikan miyek tlajtojli. ³³Niman ijkuak ompa yonenkej kanaj

keski tonajli, on tokniuan de Antioquía iminuan ononauatijkej. Okinnekilijkej ikan yolseulistli ma nokuepakan kuajli intech on yejuan okintitlankej. ³⁴Pero Silas okinek para nokauas ne Antioquía. ³⁵Pablo niman Bernabé no onokajkej ompa ne Antioquía, niman inuan miyekej oksekimej temachtiayaj niman kiteijliayaj itlajtlot toTEKO.

Pablo niman Bernabé onoxelojkej

³⁶Ipan keski tonajli sakin*, Pablo okijlij Bernabé:

—Ma tiuiyan oksejpa para tikominnotsaskej on tokniuan, niman tikintaskej kenijki nemij yejuan chantij nochuiuyan ipan on kalpanmej niman ueyikalpanmej kampa otikteijlijkej itlajtlot toTEKO.

³⁷Bernabé kinekiya ma kuikakan Juan, yejuan no itoka Marcos.

³⁸Pero Pablo kinemiliaya xkuajli para kuikaskej pampa ne Panfília onoxelojka intech niman xoyaj inuan ipan on tekittl. ³⁹San ipampa Marcos onokamauijsokkej, niman yejua ika onoxelojkej. Bernabé okuikak Marcos niman okajsikej sen barco para oyajkej Chipre. ⁴⁰Niman Pablo okitlapejpenij Silas. Kemaj on tokniuan okintemaktijlijkej ipan itetlajsojtlalis* toTEKO, niman Pablo iuan Silas oyajkej. ⁴¹Yejuamej opanokej Siria niman Cilicia, niman ompaka kinyolejtiayaj on yejuan tlaneltokaj.

Timoteo oyaj iuan Pablo niman Silas

16 ¹Pablo niman Silas oajsikej ipan on kalpanmej itoka Derbe niman Listra kampa nemiya sen tlaneltokakettl itoka Timoteo. Yejua tekoneu katka itech se situatl hebrea yejuan tlaneltoka, pero itataj griego* katka. ²On tokniuan yejuan chanejkej Listra niman Iconio kuajli kiteneuayaj Timoteo. ³Pablo okinek para Timoteo iuan ma uiya, niman yejua okitlalilij on neskayotl itoka circuncisión*. Ijkin okichiu para maka kuananiskej on hebreos*, pampa on hebreos* yejuan ompa chantiyaj kimatstikatkej ika yejua itataj sen griego. ⁴Niman ipan on kalpanmej kampa panotiayaj kinmachistijtiayaj on tlanauatiltin yejuan otlanauatijkej on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan yejuan nemiyaj ne Jerusalén. ⁵Ijkon tej, on tlaneltokakej ipan on tiopantin noyolchikauayaj ipan intlaneltok niman on tlaneltokakej mojmostla más miyekixtiayaj.

**Ipan sen tlatlachalistli ken itemikpan Pablo
okitak kinotstikaj sen tlakatl de Macedonia**

⁶Yejuamej san okonmelajkej ipan inueyitlalpan Frigia niman Galacia, pampa on Espíritu Santo xokinkauilij para kiteijliskej on kuajli tlajtojli ne Asia. ⁷Niman ijkuak oajsikej ne kampa tlami iueyitlalpan Misia, kichiuayaj kanika para panoskej ipan iueyitlalpan Bitinia, pero on Espíritu Santo xokinkauilij. ⁸Yejua ika, san opanokej itechika Misia niman otemotoj ipan on kalpan itoka Troas. ⁹Ompa Pablo ijkuak tlayoua, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan. Okitak sen tlakatl yejuan chanej* Macedonia ijkatikatka ixpan niman ijkin sanoyej* kitlajtlaniliaya: “Xuajla Macedonia niman xtechpaleui.” ¹⁰Ijkuak Pablo okitak on tlatlachalistli, nimantsin otikchijkej kanika para otiajkej Macedonia. Ye kuajli tikmatstikatka ika Dios technotstikatka para tikimijliskej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Okintsakukej Pablo niman Silas ne Filipos

¹¹Ijkuak otikiskej de Troas, otiakej ipan barco melajki hasta otajsikej ipan on tlaluaktli yejuan onkaj atljakotian itoka Samotracia. Niman uajmostla otajsikej hasta on kalpan itoka Neápolis. ¹²Kemaj otiajkej ipan on ueyikalpan itoka Filipos yejuan más ueyixtikaj ompa ne Macedonia. On ueyikalpan inyaxka* katka on romanos. Ompa otinenkej keski tonajli. ¹³Se tonajli sábado otikiskej ipan on ueyikalpan niman otiajkej itech iatenko sen río kampa on hebreos* kichiuaj oración. Ompa otijtotlaliykej niman otikinnojnotskej on siuamej yejuan yonosentlaliykej. ¹⁴Semej de on siuamej itoka katka Lidia. Yejua ualeuaya ipan on ueyikalpan itoka Tiatira, niman tlanamakaketl katka ikan telas yejuan morada niman patioj. Yejua in siuatl kitlakaitaya Dios. Yejua tlakaktikatka niman toTEKO okitlapouilij iyoylo niman okiselij on tlen Pablo kijtouaya. ¹⁵Yejua onokuatekij niman nochi ifamilia. Kemaj ijkin otechtlajtlanilij:

—Tla nemejuamej nenkitaj ika melauak yonikneltokak toTEKO, tiauij nochan niman nemoseuiskej ompa.

Niman otecheltij para ma titokauakan ichan.

¹⁶Ipan se tonajli ijkuak tejuamej tiayaj kampa kichiuaj oración, otiknamikej sen ichpochtli yejuan kipiyyaya sen xkuajli espíritu yejuan kichiuaitiaya para kimatiya tlinon nochuias. Yejua

esclava katka itech sen familia niman kitlaniya miyek tomin para itekouan. ¹⁷On ichpochtli opeu techkuitlapanuiya Pablo niman tejuamej. Niman chikauak ijkin tsajtsiya:

—In tlakamej kitekipanouaj on más ueyixtikaj Dios, niman mechpantlantiliaj on ken Dios ueli temakixtia.

¹⁸Ijkin okichiu miyek tonaltin. Ijkuak Pablo okiyolajxitij, ouaj-nokupe niman okijlij on xkuajli espíritu yejuan ipan nemiya:

—Ikan itokatsin JesuCristo nimitsnauatia xkisa itech in ichpochtli.

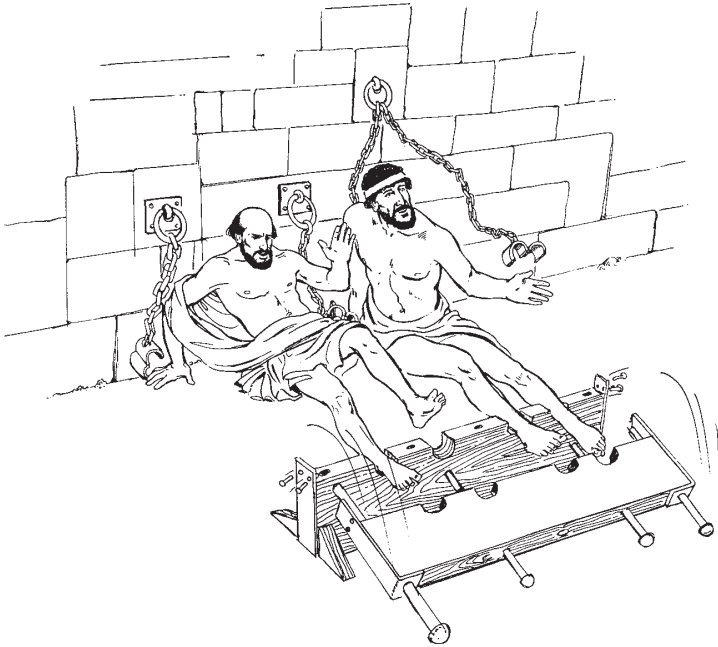
Niman on espíritu nimantsin okitlalkauj.

¹⁹Niman ijkuak itekouan on esclava okitakej ika xok uelis kitlaniskej tomin yejua itechkopa, okajsikej Pablo niman Silas niman okinuikakej ipan on ueyi plaza kampa nemij on teki-uajkej. ²⁰Ijkuak okimixpantilijkej on uejueyi tekiuajkej, ijkin okiteijlijkej:

—In tlakamej yejuan hebreos*, kajkomantinemij in toueyikan. ²¹Yejuamej kitemachtiaj costumbres yejuan tejuamej xuelis tikseliskej, nion tikchiuaskej, pampa tiromanos.

²²Kemaj on tojlamej ouajnotelketskej para okinmixnamikej Pablo niman Silas, niman on uejueyi tekiuajkej okinnauatijkej sekimej tlakamej ma kintlakenkixtikan niman ma kinuijuite-kikan. ²³Niman ijkuak sanoyej yokinkojkokokey ika sanoyej yokintlajtlatsuitekkej, okintsakuatoj. Niman on carcejtlajpixki okinauatijkej sanoyej kuajli ma kincuidaro. ²⁴Ijkuak on carcejtlajpixki okiselij on tlanauatijli, okintsaku Pablo niman Silas más hasta tlajtik. Niman ompa onkatka se kojtlia* yejuan kojkyonki itoka cepo. Niman ompa okinkalaktilijkej imikxiuan niman kuajli okintepitskualtilijkej.

²⁵Niman ijkuak kanaj tlajkoiuan katka, Pablo niman Silas kichiuayaj oración niman nokuitiayaj itech Dios. On oksekimej yejuan tsakutikatkej kominkaktikatkej. ²⁶Kemaj, amanaman chikauak ouajtlalolin hasta ouiuixkak icimiento* on cárcel. Kemaj, nimantsin nochimej on tsakuijlomej* otlapojkej niman onomajmakajkej on teposcadenas yejuan ika sasalijtikatkej on yejuan tsakutikatkej. ²⁷Kemaj on carcejtlajpixki otlachix, niman ijkuak okitak ika itsakuijlouan on cárcel tlapojtokej, okuaj-xikopin iespada para nomiktiskia, pampa kinemiliaya ija on yejuan tsakutokej yochojcholokey. ²⁸Pero Pablo okitsajtsilijtiaj chikauak, niman okijlij:



*Pablo niman Silas nokuikatiayaj maski tsakutikatkej
niman ikxisalijtikatkej ikan on kojtlí (16.25)*

—Maka itlaj xmochiuili. Tinochimej nikan tinemij.

²⁹Kemaj on carcejtlajpixki okitlajtlan tlauijli, niman okalaktikis ne ipan cárceel. Niman mojkakuekuetlakatiaya, onotlajkal-tajsik ikxitlan Pablo niman Silas. ³⁰Kemaj okinuajkixtij, niman okintlajoltij:

—Tlakamej, ¿tlinon noneki nikchius para nimakisas?

³¹Niman yejuamej okinankilijkej:

—Xneltoka toTEKO JesuCristo niman timakisas, tejua niman mofamilia.

³²Kemaj okitlajtlajtouilijkej on itlajoltsin toTEKO niman nochimej on oksekimej yejuan iuan chantiyaj. ³³Niman sano ipan on tlayoua, on carcejtlajpixki okinuajkixtij niman okimpajpakilij on kampa okinuijitekkej. Niman kemaj nimantsin yejua niman nochimej ifamilia onokuatekijkej. ³⁴Niman ijkuak okinuikak ichan, ompa okintlakualtij. Niman sanoyej opak inuan nochimej pampa yokineltokak Dios.

³⁵Niman ijkuak otlanes, yejuamej on yejuan tekiuajkej okintlankej on policías ikan sen tlanauatijli para ma kinmakauakan.

³⁶Kemaj, on carcejtlajpixki okimachistij Pablo, niman ijkin okijlij: —On uejueyi tekiuajkej nech nauatij para ma nemechmakaua. Amantsin uelis nyenaskej. Xuiyan ikan yolseuilistli.

³⁷Pero Pablo okinmijlij:

—Tejuamej, yejuan no tiromanos, otechuijuitekej teixpan niman xachtoj otechyolkuitijkej, niman otechtsakukej. ¿Niman aman kinekij san ichtaka* techmakauaskej? ¡Ka, ijkon ka! Ma uajuiyan yejuamej, ma techkixtikij.

³⁸Kemaj on policías okinmachistijkej on uejueyi tekiuajkej on tlinon okijtoj Pablo. Niman onomojtijkej ijkuak okakkej ika yejuamej romanos. ³⁹On uejueyi tekiuajkej oyajkej niman okitlajtlanitoy tetlapojpoluulistli itech Pablo niman Silas. Niman kemaj okinkixtijkej niman okintlajtlanilijkej yej ma kiskan de ipan on ueyikalpan. ⁴⁰Ijkuak okiskej ipan on cárcel, yejuamej oyajkej ichan Lidia. Ijkon tej, Pablo niman Silas okintakej on toknivan. Niman ijkuak Pablo niman Silas yoteyoltlalijkej, oyajkej.

On chanejkej Tesalónica onajkomankej

17 ¹Ipan inojui, Pablo niman Silas opanokej ipan on uejueyikalpanmej Anfípolis niman Apolonia, niman kemaj oajsikej ipan on ueyikalpan Tesalónica, kampa on hebreos* kipi-yayaj insinagoga*. ²Pablo, ijkon ken nochipa kichiuani, oyaj ipan on sinagoga, niman yeyi sábados otlajtlajtoj inuan on tlakamej. ³Ijkon tej, kitemelajkajliaya niman kiteititiaya ikan iyektaljkuilol Dios, ika Cristo ye onkatka para tlajyouis, kimiktiskej, niman oksejpa yoliuis*. Niman kinmijliaya:

—Sano yejua in Jesús, yejuan nejua itechkopa nemechnojnotsa, yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para techmakixtis.

⁴Kemaj otlaneltokakej sekimej hebreos*, niman onosentlalijkej iuan Pablo niman Silas. No otlaneltokakej miyekej griegos* yejuan kitlakaitayaj Dios, niman miyekej siamej yejuan uejueyixtokej.

⁵Pero on hebreos* yejuan xtlaneltokayaj okinexikolitakej Pablo, niman yejua ika okinsentlalijkej sekimej xkuajkualtin tlakamej yejuan san calles kitokatinemij. Yejuamej okimajkomankej on chanejkej ipan on ueyikalpan. Yejuamej oyajkej ichan Jasón, okaltemojmotlakej, niman kichiuayaj kanika para kinkixtiskej Pablo niman Silas para kinuikaskiaj intech on tlakamej. ⁶Pero

pampa ompa xokinnextijkej, okuajtejchiuilankej Jasón inuan oksekimej tokniuan imixpan on tekiuajkej ipan on ueyikalpan, niman otsajtsitajkej:

—In tlakamej nochiuiyan yokajkomankej nochi tlaltikpak-tlakatl. Aman youalajkej nikan, ⁷niman Jasón okinselij ichan. Niman nochimej yejuamej xipan kitaj on itlanauatil César toueyi tlayekankau de Roma, pampa kijtouaj ika nemi oxsen rey yejuan itoka Jesús.

⁸Ijkuak on tlakamej niman on tekiuajkej ipan on ueyikalpan okakkej in tlajtlamach*, onajkomankej. ⁹Pero on tekiuajkej okinchiualtijkej Jasón niman on oksekimej ma kitemakan tomin, niman kemaj okinmakakej.

Pablo niman Silas nemiyaj Berea

¹⁰Ipan on tlayoua amanaman on tokniuan okintitlankej Pablo niman Silas para oyajkej Berea. Niman ijkuak oajsikej ompa ipan on ueyikalpan, okalakkej ipan insinagoga* on hebreos*. ¹¹On tlakamej de Berea más kuajli tlaneltokayaj xken on yejuan chantiyaj Tesalónica. Ikan kuajli inyojlo okiselijkej on temachtijli, niman mojmostla kitejtemouayaj ipan on Yektlajkuilolji para kitaskej tla melauak on tlen kinmijliayaj. ¹²Ijkon tej, miyekej hebreos* otlaneltokakej niman intsajlan on griegos* no miyekej otlaneltokakej, siuamej yejuan más kintlakaitaj niman on tlakamej. ¹³Pero ijkuak on hebreos* de Tesalónica okimatkej ika Pablo kitejlijtikatka itlajtoltsin Dios ne Berea, ompa oyajkej niman okimajkomankej on tlakamej. ¹⁴On tokniuan nimantsin okititlankej Pablo para ne ika kampa onkaj mar, pero Silas iuan Timoteo onokajkej ompa Berea. ¹⁵On yejuan oyajkej iuan Pablo okuikakej hasta ne ipan on ueyikalpan itoka Atenas. Kemaj ouajnokuepkej ikan sen tlanauatijli para Silas niman Timoteo ma uiyan itech Pablo más nimantsin ken ueliskej.

Pablo nemiyaj Atenas

¹⁶Chika Pablo kinchaya Silas niman Timoteo ompa Atenas, noyolkokouaya, pampa okitak ika on ueyikalpan tentikatka ikan ídolos. ¹⁷Yejuia ika, inuan tlajtlajtouaya ipan insinagoga* on hebreos* niman on griegos* yejuan kitlakaitayaj Dios, niman mojmostla tlajtlajtouaya ipan on plaza inuan on yejuan ompa nemiyaj. ¹⁸Niman sekimej tlajtolmatkej, on yejuan notokayotiaj

epicúreos niman estoicos, opejkej iuan notenkuikuij. Niman sekimej kijtouayaj:

—¿Tlinon techijlisneki in chakuaketl?

Niman oksekimej kijtouayaj:

—Nesi ken tenojnotsketl de oksekimej dioses.

Ijkin kijtouayaj pampa Pablo kinmijliaya itechkopa Jesús niman kenijki yoliuiskej* on yejuan yomikkej. ¹⁹Kemaj okanatoj Pablo niman okuikakej ipan on ueyi tetlakanonotsaloyan itoka Areópago. Ompa okijlijkej:

—Xtechijli tlinon kijtosneki in yenkuik temachtijli yejuan tikuajki. ²⁰Titechijlia tlajtlamach* yejuan xkaman tikakiyaj niman tiknekij tikmatiskej tlinon kijtosneki.”

²¹(Nochimej on chanejkej de Atenas niman on uejka chanejkej yejuan no ompa chantiyaj xitlaj* kinekiyaj, yej san kinekiyaj kitetlajtlajtouiliskej noso kakiskej itlaj yejuan yenkuik.)

²²Kemaj Pablo ouajnotelkets intlajkotian ipan on Areópago, niman okijtoj:

—Tlakamej yejuan nenchantij nikan Atenas, nejua nikita ika nemejuamej sanoyej* nentlaneltokaj. ²³Ijkin nikijtoua pampa kampa oniuajpanotiaj onikitak miyekan kampa nenkinmauistiliaj nemodioses. Niman no onikitak sen tlaixpan* kampa tlajkuilolnestikaj in tlajtojli: “Para on Dios yejuan xakaj kixmati.” On tej, yejuan nemejuamej nenkimauistiliaj maski xnenkixmatij, on yejua Dios yejuan nejua nemechmachistia.

²⁴On Dios yejuan okichijchiu in tlaltikpaktli niman nochi tlajtlamach* yejuan onkaj, yejua iyaxka* niman kimandaroua on iluikak niman in tlaltikpaktli. Yejua xchanti ipan on tiopanmej yejuan on tlakamej kinchijchiuaj. ²⁵Nion xuelis itlaj ika kitekipanoskej on tlakamej, pampa yejua xitlaj* kipoloua, yej sano yejua otechmakak tinochimej tijyo*, tonemilis, niman nochi tlajtlamach*.

²⁶Yejua okixtij itech san se tlakatl nochi kech tlakamej nemij ipan in países yejuan onokej imanian in tlaltikpaktli. Niman kuajli okitlalij kamanon niman kanon tlamandároskej, ²⁷para ma kitejtemokan Dios niman kas kinextiskej, maski sa majmayautiaskej, maski melauak yejua xuejka nemi cada se de tejuamej. ²⁸Niman san ipampa yejua tiyoltokej, niman titoliniaj niman tinemij. In nochiua ken on sekimej nemokuikatijkauan okijtojkej: “Tejuamej titekoneuan itech Dios.” ²⁹Yejua ika, tla tejuamej tiualejtokej

itech Dios ken tiikoneuan, xkitocaroua tiknemiliskej tla Dios ken on dioses tlamachijchijualtin yejuan tlachijchijtin ikan oro, noso plata noso itlaj tetl, on yejuan san tlachijchijtli kualtsin noso tla on yejuan san tlakamej kinejnemiliaj. ³⁰Yeuejkauí Dios okimij-youilij on tlakamej on tlen xkuajli kichiuayaj, pampa xkimatiyayj tlinon kuajli kichiuaskej. Pero aman nochi tlakatl kinnauatia nouiyan para ma kajkauakan ika kichiuaj on tlen xkuajli. ³¹Ijkin Dios okinnauatij pampa yokitlalij on tonajli ijkuak nochi tlakatl kiyolkuitis ken kitocaroua itechkopa Cristo. Dios nochi tlakatl okititij ika melauak kichiuas ijkuak okiyoliuitij* Jesús niman okuiteu ipan itlalkon.

³²Ijkuak okakkej ika on mikatsitsimej yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon, sekimej san kujejtskiliayaj, pero oksekimej kijtouayaj:

—Tiknekij timitskakiskej oksejpa de on tlen titemachtia.

³³Niman Pablo okis ompa intlajkotian yejuamej. ³⁴Pero sekimej onosentlalijkej iuan, niman otlaneltokakej. Se yejuan otlaneltokak itoka Dionisio yejuan tetlakanonotsketl ompa ne Areópago. Niman sen siuatl itoka Dámaris inuan oksekimej no otlaneltokakej.

Pablo nemiya Corinto

18 ¹Ijkuak yopanok on tlajtlamach*, Pablo okis de Atenas niman oyaj ipan on ueyikalpan itoka Corinto. ²Niman ompa okinamik sen hebreo* itoka katka Aquila yejuan otlakat ipan on ueyitlalpan itoka Ponto. Xe uejkajtika ika oyejkok de Italia iuan Priscila isiuau, pampa on más ueyi tlayekanketl de Roma itoka Claudio otlanauatij ma kisikan de Roma nochimej on hebreos*. Pablo oyaj okinnotsato, ³niman ika sano yejua tekittl kipiayaya ken yejuamej para kichijchiuaj kaltin de tela, yejua ompa inuan onokau para san sekan tekitiyayj. ⁴Niman cada sábadó Pablo yaya ipan insinagoga* on hebreos* kampa inuan notentlaniya hasta kaman kintlaneltoktiaya on hebreos* niman on griegos*.

⁵Niman ijkuak Silas niman Timoteo ouajlajkej de Macedonia niman oyejkokej kampa nemiya Pablo, Pablo xok okinchijchiu on kaltin de tela, yej san ika nokauaya kiteijliaya on temachtijli niman kimixpantiliaya on hebreos* ika Jesús yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros. ⁶Pero on hebreos* opeu kitlajtolixnamikij niman opeu kuijuikaltiaj Pablo. Kemaj, okuaj-tsejtseloy itlaken para okintitij ika kinkajteua, niman okinmijlij:

—Nemejuamej nenkipiyaskej tlajtlakojli tla nemixpoliuiskej. Nejua xok ninotekimakas para nemejuamej. Nejua aman nias intech on yejuan xhebreos*.

⁷Kemaj, Pablo okis ipan on sinagoga niman oyaj kampa chantiya sen tlakatl itoka Ticio Justo yejuan kimaustiliaya Dios. In tlakatl chantiya inakastlan on sinagoga. ⁸Niman Crispo, on tlayekanketl ipan insinagoga on hebreos*, okineltokak toTEKO iuan nochi ifamilia. Niman miyekej yejuan chanejkej ne Corinto, ijkuak okakkej on temachtijli, no otlaneltokakej niman onokuatekijkej.

⁹Ipan sen tlayoua, toTEKO okinots Pablo ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan, niman ijkin okijlij:

—Maka xmomojti, yej sanken* xteijli on temachtijli niman maka xmokamatsakua, ¹⁰pampa nejua mouan ninemi. Xakaj uelis itlaj mitschiuilis, pampa miyek tlakatl noyaxkauan* ipan in ueyikalpan.

¹¹Ijkon tej, Pablo onokau se xipan uan tlajko ompa Corinto, niman okinmachtij itlajtoltsin Dios.

¹²Pero ijkuak Galión gobernador katka ipan iueyitlalpan Acaya, on hebreos* san sekan okixnamikkej Pablo. Yejuamej okajsikej niman okuikakej ne kampa tetlakanonotsalo. ¹³Niman okijlijkej on gobernador:

—In tlakatl kitlaneltoktia nochi tlakatl para ma kimaustilikan Dios oksekneka, xijki ken on tlanauatijli tlanauatia.

¹⁴Niman ijkuak Pablo ye tlajtoskia, Galión okinmijlij on hebreos*:

—Tla nennechajkuiliskiaj itlaj tlen sanoyej* xkuajli noso itlaj sanoyej ueyi tlajtlakojli yeskia, kemaj nemechtenkakiskia nemejuamej hebreos*. ¹⁵Pero nennechajnotstuij ika on temachtiltin niman tokayomej niman on nemotlanauatiluan. Yejua ika, san nemejuamej ompa xkitilikan. Nejua xnikneki nitekiuaj yes ika in ken in tlajtlamach*.

¹⁶Niman okinuajtotokak ne kampa tetlakanonotsalo. ¹⁷Yejua ika tej, nochimej on griegos* okajsikej Sóstenes, on yejuan tlayekanketl ipan insinagoga* on hebreos*, niman okuijuitekkej. Maski ijkon okichiuilijkej sano ompa ixpan on gobernador, yejua xitlaj* okijtoj.

Pablo oksejpa oyaj Antioquía

¹⁸Pablo miyek tonajli ompa onokau. Kemaj ononauatij inuan on tokniuian niman okalak ipan barco para oyaj iueyitlalpan Siria. Niman no iuan oyajkej Priscila niman Aquila. Pero ne Cencrea,

ijkuak xe kalakiya ipan barco, Pablo achtopa onokuatexikaløj pampa kipiyyaya sen promesa itech Dios niman ijkon ocumpliroj. ¹⁹Ijkuak oajsikej ipan on ueyikalpan Éfeso, Pablo okinkau Priscila niman Aquila, niman oyaj ipan insinagoga on hebreos*, niman notentlaniya inuan on yejuan ompa nosentlaliyaj. ²⁰Yejuamej okitlajtlaniijkej para ompa ma nokaua inuan keski tonajli, pero yejua xokinek. ²¹Pero ijkuak ononauatij inuan, okinmijlij:

—Ika onkaj nias Jerusalén para ompa nikpanos on iluítl yejuan uajlau. Pero oksejpa nemechalitas tla Dios kineki.

Kemaj oksejpa okalak ipan barco niman okis ompa Éfeso. ²²Kemaj ijkuak oajsik Cesarea, oyaj para Jerusalén. Niman ijkuak ompa yokintlajpaløj on tlaneltokakej, oyaj para Antioquía. ²³Niman ijkuak youejkau ompa nemiya, oksejpa okis niman okistinen imanían on regiones de Galacia niman Frigia. Kinyolchikajtiaya nochimej on tlaneltokakej.

Apolos okiteijlij on kuajli tlajtojli ne Éfeso niman Acaya

²⁴Ipan on tonaltin oajsik ne Éfeso sen hebreo* itoka katka Apolos yejuan otlakat ipan on ueyikalpan itoka Alejandría. Yejua sanoyej kuajli temachtiaya niman kuajli kixmatiya on Yektlajkuilojli. ²⁵Yejua kuajli okimachtijkej on iojui toTEKO, niman tlajtouaya ikan miyek yolchikaualistli. Yejua temachtiaya melajki itechkopa Jesús, maski yejua san kixmatiya itlakuatekil Juan. ²⁶Apolos opeu tenojnotsa ipan insinagoga on hebreos* ikan yolchikaualistli. Pero ijkuak Priscila niman Aquila okakkej, okinotskej san iselti niman más kuajli okitlajtlajtouilijkej on itlajtoltsin Dios.

²⁷Kemaj ijkuak Apolos okinek yas para Acaya, on tokniuán de Éfeso okiyolejkej, niman yejuamej okintitlanilijkej sen tlajkui-lolamatl on tlaneltokakej yejuan chantij Acaya, para kuajli ma kiselikan Apolo. Ijkuak yejua oajsik Acaya, sanoyej okimpaleuij on yejuan Dios ikan iueyitetlajsojtlalis* okichiu para ma tlaneltokakan. ²⁸Niman ikan nochi chikajkatlajtojli, okinkamatlan on hebreos* teixpan. Yejua, ika on Yektlajkuilojli kiteititiaya ika Jesús yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandáros.

Pablo nemiya Éfeso

19 ¹Kemaj chika Apolos nemiya ne Corinto, Pablo opanok kampaka tepeyoj niman oajsik ne Éfeso. Niman ompa okinnextij sekimej tlaneltokakej. ²Niman okintlajtoltij:

—¿Onenkiselijkej Espíritu Santo ijkuak onentlaneltokakej? Yejuamej okinankilijkej:

—Ka, tejuamej xkaman otikakkej tla nemi on Espíritu Santo.

³Kemaj, Pablo okintlajoltij:

—¿Tlinon ika onemokuatekijkej?

Niman yejuamej okijlijkej:

—Ikan itlakuatekilis Juan.

⁴Kemaj Pablo okinmijlij:

—Juan kinkuatekiyaya on tlakamej para kiteititiayaj ika yejuamej yokajkajkej ika kichiuaj on tlen xkuajli. Niman kemaj kinmijliaya ika noneki kineltokaskej on akin uajlas sakin*. On akin uajlas sakin* kijtosneki Jesús on Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

⁵Niman ijkuak okakkej yejua in, onokuatekijkej ikan itokatsin toTEKO Jesús. ⁶Niman ijkuak Pablo impan okitlalij imauan, on Espíritu Santo impan ouajlaj, niman opeu tlajtlajtouaj ikan sesekneka yenkuik tlajtojli niman okijtojkej on tiotlajtojli yejuan okiselijkej itech Dios. ⁷Nochimej on tlakamej ken kanaj majtlaktli uan omemej katkaj.

⁸Yeyi metstipan Pablo nochipa yaya ipan insinagoga* on hebreos* kampa kiteijliaya itlajtol Dios ikan yolchikaualistli. Yejua notentlaniya niman kintlaneltoktiaya on tlakamej itechika on ken Dios tlamandaroua. ⁹Pero sekimej onoyoltechikajkej niman xokinekkej otlaneltokakej, yej imixpan on tlakamej opeu kuijuikaltiaj on Yenkuik Tlaneltoktli. Yejua ika tej, Pablo onoxeloj intech niman okinuikak on tlaneltokakej ipan iescuela sen tlakatl itoka Tiranno. Niman mojmmostla ompa tlajtlajtouaya. ¹⁰Niman ome xipan okinmachtij. Ijkon tej, on hebreos* niman on griegos* yejuan chantiyaj Asia okakkej on itlajtoltsin toTEKO Jesús.

¹¹Niman Dios kichiuaya uejueyi milagros* itechkopa Pablo. ¹²Hasta opajtikej on kokoxkej ijkuak ika kintejemoltiayaj on pañitos niman on tlakentin yejuan Pablo okinteloj. Niman on xkuajkualtin espíritus no kisayaj intech on tlakamej.

¹³⁻¹⁴Pero sekimej hebreos* yejuan kintekixtiliyaj on xkuajkualtin espíritus okinekkej kitekitiltiskej itokatsin toTEKO Jesús para kitekixtiliskej on xkuajkualtin espíritus. Yejua in kichiuayaj on chikomemey ikoneuan on hebreo* itoka Esceva yejuan tlayekanki katka intech on tiopixkej. Kimijliayaj on xkuajkualtin espíritus:

—Temechnauatiaj xkisakan ikan itokatsin Jesús on yejuan Pablo kitejilia.

¹⁵Pero se tonajli ijkuak ijkon okichijkej, on xkuajli espíritu ijkin okinnankilij:

—Nikixmati Jesús, niman nikmati akinon on Pablo, pero nemejuamej, ¿nenakinomej?

¹⁶Ijkuak ijkon okinmijlij, on tlakatl yejuan kipiyya on xkuajli espíritu impan oyaj niman kechika kojtik okintlajtlan. Ijkon tej, on tlakamej ontlatlaksakej para ipan calle tetsotsoltikej niman tlakokoltin. ¹⁷Ijkuak nochimej on hebreos* niman on yejuan xhebreos* yejuan chantiyaj Éfeso okimatkej tlen onochiu, onomoj-tijkej niman sanoyej* okitlakaitakej toTEKO Jesús. ¹⁸Niman miyekej on yejuan otlaneltokakej teixpan noyolkuitiyaj de on tlen xkuajli tlajtlamach* okichijkej. ¹⁹No ijki, miyekej yejuan kichiuayaj nauajlotl okuajkikej on amamoxtin de nauajlotl niman okintlatijkej teixpan. Ijkuak okixitilijkej kech valerouayaj nochi on amamoxtin, nochi katka kanaj cincuenta mil tomin de plata. ²⁰Niman ijkon itlajtoltsin toTEKO nochayajtiaya niman nopanextiaya ipoder.

²¹Ijkuak yopanok in tlajtlamach*, Pablo okitlalij iyojlo para ontenotsas Macedonia niman Acaya, niman kemaj yas Jerusalén. Niman kijtougaya ika sakín* ijkuak yotenotsato ne Jerusalén, ika onkaj no yas hasta Roma. ²²Kemaj okintitlan para Macedonia omemej itlapaleuikauan Timoteo niman Erasto, niman yejua onokau keski tonajli ompa Asia.

On yejuan chanejkej Éfeso onajkomankej

²³Ipan on tonaltin onajkomanalok ipampa on Yenkuik Tlaneltoktli. ²⁴Sen tlakatl itoka Demetrio yejuan platero katka, kinchijchiuaya ikan plata tiopantsitsimej yejuan nesiyaj ken itioipan on iminnantsin Diana. Ika in tekittl kitlaniyay miyek tomin on yejuan inuan tekitiyay. ²⁵Demetrio okinsentlalij yejuamej niman oksekimej yejuan no yejua tekittl kipiyyayaj, niman okinmijlij:

—Tlakamej, nemejuamej nenkimatstokej ika, ika in tekittl titopanoltiaj sanoyej kuajli. ²⁶Pero nemejuamej nenkitaj niman nenkakij tlinon kichiu in tlakatl itoka Pablo. Yejua kitejlijtinemi ika on dioses yejuan tlamachijchijtin xmelaauk dioses. Ijkon tej, yokintlaneltoktij miyekej in chanejkej, niman xsan nikan Éfeso, yej sa ken nochi iueyitlalpan Asia. ²⁷In sanoyej xkuajli, pampa

on tlakamej xok kitlakaitaskej totekiyo, niman itiopan tonantsin Diana no xok yakaj kitlakaitas. Niman ijki xok kitlakaitaskej iueyilis in tonantsin yejuan nochi chanej* nikan Asia niman nochiuiyan imanian in tlaltikpaktli kiueyiliaj.

28 Ijkuak ijkin okakkej, sanoyej okualankej niman otsajtsikej: —¡Ma nemi toueyinantsin Diana para tejuamej efesios!

29 San xuejkajtika nochimej on chanejkej ipan on ueyikalpan onajkomankej niman oometlamatkej*. Yejuamej nimantsin impan oyajkej niman okajsikej on tokniu itoka Gayo niman Aristarco yejuan chanejkej Macedonia niman yejuamej iuan Pablo kistine-miyaj. Ijkuak okinmajsikej, nochimej san sekan okintejchiuilankej hasta ipan on plaza kampa onosentlaliaj ijkuak itlaj noteititia.

30 Pablo kinekiya kalakis ompa para kinnotsas on tlakamej, pero on tlaneltokakej xokauilijkej. **31** No ijki sekimej itlajsojka-ikniuan* Pablo yejuan tekiuajkej ne Asia okitlajtlanilijkej niman okijlijkej maka kalakis ipan on plaza. **32** Ipan on plaza on yejuan onosentlaliykej tsajtsiyaj. Sekimej kitsajtsiyaj itlaj niman oksekimej kitsajtsiyaj itlaj okse, pampa on tojlamej yonajkomankaj, niman on más miyekej xkimatiyaj tline* onosentlaliykej. **33** On hebreos* okomapejkej Alejandro ne teixpan, niman semej on tlakamej yejuan nemiyaj ne intsajlan on tojlamej okitlajtlajto-uilijkej on tlen nochiua. Kemaj Alejandro okichiuilij señas on tlakamej para maka sa ma nauatikan, pampa kinekiya tlajtos ne teixpan para kinmanauis on yejuan kintlauelitaj. **34** Pero ijkuak okimatkej ika yejua hebreo, san setipan nochimej otsajtsikej hasta kanaj ome hora:

—¡Ma nemi toueyi tonantsin Diana para tejuamej efesios!

35 Kemaj ijkuak on yejuan itlajkuilojkau on ueyikalpan ouel okintlakaualtij on tlakamej, okinmijlij:

—Tlakamej chanejkej nikan Éfeso, nochi tlakatl kimatstikaj ika in ueyikalpan Éfeso yejua okimaktiijkej para cuidaros itiopan in toueyinantsin Diana, niman de on ixneskayo yejuan oualeu iluikak. **36** Niman pampa in nochimej kimatstokej, noneki maka sa xnauatikan niman maka itlaj xchiuakan tla xachtopa kuajli nenkinemiliaj tlinon nenkichiuaskej. **37** In tlakamej yejuan nemejuamej onenkinuajuikakej nion ichtekej ipan tiopantin nion kuijuikaltiaj tonantsin. **38** Tla Demetrio niman on yejuan iuan tekitij kipiay itlaj para kinteixpanuiskej in omemej tlakamej, on tekipan tlapojtikaj niman on yejuan uejueyi tekiuajkej nemij.

Kuajli uelis kinmixkomakaskej ixpan on tekiuajkej niman in omemej tlakamej no uelis nomanauiskej ken kitocaroua. ³⁹ Pero tla nentlajtlanij itlaj okse más ueyi kijtosneki, noneki nenyaskej ijkuak nosentlaliskej on uejueyi tekiuajkej. ⁴⁰ Kas uelis techaj-uaskej yejua ika in tlen aman onochiu niman xtikpiyaj tlinon ika titenankiliskej tla techtlajtoltskej tline otajkomankej.

⁴¹ Niman ijkuak ijkon okijtoj, okinnauatij on tojlamej ma uijuiyan.

Pablo oyaj Macedonia niman Grecia

20 ¹ Ijkuak yopanok on ika onajkomanalok, Pablo okintekuitlan nochimej on tlaneltokakej para okintlakanonots. Niman ijkuak inuan ononauatij, okinnajnapaloj, niman oyaj para Macedonia. ² Chika panouaya nochiiyan, okinyolchikajtiaj on tokniuan ikan itlajtol. Kemaj oajsik Grecia ³ kampa onokau yeyi metstli. Niman ijkuak ye kalakiskia ipan barco para yaskia Siria, okimat ika on hebreos* okipijpiyatoy para kimiktiskej. Yejua ika okinemilij para nokuepas niman oksejpa panos ompa Macedonia. ⁴ Niman iuan oyajkej hasta Asia, Sópater yejuan chanej* Berea, Aristarco niman on tlakat itoka Segundo yejuan chanekej Tesalónica, Gayo yejuan chanej* Derbe, Timoteo, Tíquico niman Trófimo yejuan chanejkej ipan iueyitlalpan Asia. ⁵ Yejuamej in tokniuan oyakatstiajkej niman otechchatoj ipan on ueyikalpan itoka Troas. ⁶ Niman ijkuak yopanok on iluitl ijkuak nokua on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*, tejuamej otikiskej de Filipos ipan barco, niman ipan makuijli tonajli otikinmajsitoy ipan on ueyikalpan Troas kampa otitokajkej chikome tonajli.

Pablo okiyoliuitij* sen telpochtli de Troas

⁷ Ipan on tonajli domingo, tinochimej otitosentlalijkej para san sekan otitlakuajkej niman no otikpixkej Santa Cena. Niman Pablo otechmachtij hasta tlajkoian, pampa okinek kisas ijkuak uajmostla. ⁸ Niman onkatkaj miyekej tlauiltin ipan on kajli tlakpak kampa tinemiyaj san sekan. ⁹ Niman sen telpochtli yejuan itoka katka Eutico yeuatikatka ipan sen ventana. Niman ika Pablo onouejkau ika temachtia, on telpochtli okajsik kochistli. Ijkuak kochtikatka sanoyej, ouetstetsiko kampa ika yeyi piso de on kajli hasta ipan tlajli. Niman oketsteuatoj yomik. ¹⁰ Kemaj Pablo

otemok niman onixakaman ipan on telpochtli. Kemaj okinapaloj, niman okinmijlij on tokniuian:

—Maka xmomojtikan, yejua yoltikaj.

¹¹Kemaj Pablo oksejpa otlejkok, niman ijkuak yokixeloj on pan niman yotlakuaj touan, oksejpa otlajtlajtoj hasta ijki otlanes. Ijkuak nochi otlán, okis ompa. ¹²Kemaj okuikakej on telpochtli yoltikaj, niman sanoyej onoyoltlalijkej.

Pablo oyaj Mileto

¹³Tejuamej otiyakatstiajkej niman otitatlalijkej ipan barco hasta on kalpan Asón. Nepa otikantikiskej Pablo ken yejua okijtoj, pampa yejua san onejntiaj. ¹⁴Niman ijkuak otonamikej ne Asón, ompa otikselijkej ipan barco, niman otiajkej para Mitilene. ¹⁵Ompa otikiskej, niman uajmostla otajsikej ixpan Quío. Niman ipan okse tonajli más, otajsikej iatlatenke on tlatluaktli yejuan onkaj atlajkotian itoka Samos, niman otitoseuijkej Trogilio. Niman uajmostla otajsikej Mileto. ¹⁶Ipan iojui, Pablo xoyaj Éfeso para xmás miyek tonaltin nemis Asia. Ijkon okichiu pampa kinekiya saniman ajsis Jerusalén para ompa nemis ipan on iluitl itoka Pentecostés* tla yejua ueliskia.

Pablo okinmachtij on ueuetkej tlayekankej de Éfeso

¹⁷Kemaj ompa Mileto Pablo okintekuitlan on ueuetkej tlayekankej itech on tlaneltokakej de Éfeso. ¹⁸Niman ijkuak ouajlajkej itech okinmijlij:

—Nemejuamej ye nenkimatij ken oninouikak nemotech desde ipan on achtoj tonajli ijkuak oniuajlaj nikan Asia. ¹⁹Nochipa onik-tekipanoj toTEKO ikan nochi yolyemanilistli, niman ikan miyek chokistli niman ika miyek tlajyouilistli yejuan onechchiuilijkej on hebreos*. ²⁰Pero xkaman onikajkau ika onemechtlajtlajtouilij niman onemechmachtij nochi on tlen mechpaleuis. Ijkon onik-chiu teixpan kampa tojlan niman ipan techajchan. ²¹Nochimej onikintlakanonots on hebreos* niman on yejuan xhebreos* ika noneki noyolpatlaskej itech Dios niman para ma kineltokakan toTEKO JesuCristo.

²²'Aman tej, on Espíritu Santo nechchialtia ma niuiya Jerusalén, niman nion nikmati tlinon ompa nopan nochiuas. ²³Nejua san nikmati ika ipan nochi uejueyikalpanmej kampa niau, on Espíritu Santo nechmachistia ika nechtsakuaskej niman on tlen

teyolkokoj tlajyouilistli nechcha. ²⁴Pero nejua xitlaj* nikchiuilia cuenta, nion nonemilis xitlaj* kijtosneki para nejua. Yej san nikneki niknejnemis in ojtli ikan paktli hasta kampa tlamis nonemilis. Niman nikneki kuajli nitlamis on tekitl yejuan onechmakak toTEKO Jesús para niktepannextilis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia itechkopa iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsisej.

²⁵Xkakikan kuajli. Ipan noyojlo nikmati ika nion nensemej nemejuamej yejuan nemotsajlan onitlajtlajtoj kenijki Dios tlamandaroua, xok oksejpa nennechitaskej. ²⁶Yejua ika, aman nikneki nemechilis ika nejua xok nikpiyas tlajtlakojli tla yakaj ixpoliuis, ²⁷pampa yonemechpantlantilij nochi on kech itetlakanonotsalis Dios. ²⁸Niman aman sano nemejuamej nemopan xtlachakan niman impan xtlachakan nochimej on tlaneltokakej yejuan on Espíritu Santo intech omechtlalij ken tlajpixkej para impan nentlachaskej. Xkincuidarokan on tlaneltokakej yejuan iyaxkauan* Dios toTEKO, yejuan okinkou ikan iyesy. ²⁹Nikmats-tikaj ika ijkuak nejua yoniaj, uajlaskej xkuajkualtin tlakamej yejuan kinekiskej kinchajchayauaskej on tlaneltokakej yejuan iyaxkauan* Dios ijkon ken on yolkej lobos kinchajchayauaj on borreguitos. ³⁰Niman sano nemotsajlan kisaskej on yejuan kitemachtiskej on tlen xmelaauak, para on tlaneltokakej kinuikaskej. ³¹Sanoyej xpiyakan cuidado. Xkelnamikikan ika yeyi xipan ikan tonajli niman yeuajli xoninoteltij onemechtlakanonots cada se hasta ikan nixayo.

³²Aman, nokniuan, nemechtemaktilia itech Dios niman itech itlajtoltsin de on iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsisej yejuan kipiya poder para mechyolchikauas ipan nemotlaneltok, niman mechmakas sen herencia intech on yejuan yolchipajkej. ³³Xakaj onikeleuilij* itomin nion itlaken para nejua. ³⁴Yej nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika onitekit ikan nomauan para oniktlan on tlen nechpolouaya niman no para on yejuan nouan nemiyaj. ³⁵Nochi tlen nejua onikchiu, ika onemechititij ika ijkin noneki nentekitiskej niman nenkimpaleuiskej on yejuan mayankej. Niman xkelnamikikan on itlajtoltsin toTEKO Jesús ken yejua okijtoj: “Más paki yejuan kitemaka xken on yejuan kiselia.”

³⁶Ijkuak otlán kijtous in tlajtlamach*, Pablo onotlakuantelkets inuan niman okichiu oración. ³⁷Nochimej ochokakej, niman

okinajnapalojkej niman okitenkuajkej* Pablo. ³⁸Niman más najmanayaj pampa okinmijlij ika xok kaman kitaskej. Kemaj iuan oyajkej hasta itech on barco.

Pablo okajsik iojui para Jerusalén

21 ¹Ijkuak otikinkajkej on toknluan, otikalakej ipan barco niman melajki otiajkej hasta on tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian itoka Cos. Niman uajmostla otajsikej on okse tlaluaktli itoka Rodas yejuan onkaj atlajkotian. Niman ompa otikiskej otiajkej para on ueyikalpan itenko on mar itoka Pátara. ²Ompa Pátara otiknextijkej sen barco yejuan yaya para Fenicia. Otikalakej niman otiajkej. ³Chika ompaka tipanouayaj, otikontakej on tlaluaktli itoka Chipre yejuan onkaj atlajkotian. Niman otikontakej on tlaluaktli ipan toopochmakopa niman otikomelajkej para on país Siria. Kemaj otajsikej on ueyikalpan itoka Tiro kampa on barco okajtikis itlamamal. ⁴Niman otikinnextijkej on tlaneltokakej yejuan chantiyaj ompa, niman ompa inuan otitokajkej chikome tonajli. On tlaneltokakej okijlijkej Pablo para maka ma uiya Jerusalén ken on Espíritu Santo okinmachistij. ⁵Pero ijkuak oajsik on chikome tonajli, otikiskej. Nochimej on tlaneltokakej inuan insiuauan niman inkoneuan otechkauatoj hasta ne atlatenko. Niman ne itenko on mar otitotlakuantelketskej niman otikchijkej oración. ⁶Niman ijkuak yotitonajnapalojkej, otitolejkojkej ipan barco niman yejuamej onokuepkej para inchajchan. ⁷Ijkuak otikiskej on ueyikalpan Tiro ipan barco, otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Tolemaida. Ompa otikintlajpalojkej on toknluan niman se tonajli inuan otitokajkej. ⁸Niman uajmostla otikiskej niman otajsikej Cesarea. Ompa otitokajkej ichan Felipe on yejuan tenojnotsaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejua teuan kalaktikatka diácono* inuan on oksekimej chikuasen diáconos. ⁹Yejua kimpiyaya nauimej ichpochuan yejuan xe nonamiktiayaj. Yejuamej kiteijliayaj on tiotlajtojli yejuan kiseliayaj itech Dios. ¹⁰Ijkuak ye ompa tinemiyaj keski tonajli, sen tiotlajtojketl itoka Agabo oualeu Judea. ¹¹Yejua ouajlaj totech niman okontilan ixijlanilpika Pablo. Kemaj ika onokxisaloj niman imauan no okinsaloj, niman okijtoj:

—On Espíritu Santo kijtousa ika ne Jerusalén on hebreos* ijin kisasaloskej on yejuan iyaxka* in xijlanilpikatl, niman kitemaktiliskej intech on yejuan xhebreos*.

¹² Ijkuak ijkon otikakkej, tejuamej niman on toknluan yejuan chanejkej ipan on ueyikalpan Cesarea sanoyej* otikajmankatlajtlanilijkej Pablo para maka ma uiya Jerusalén. ¹³ Pero yejua okijtoj: —¿Tline* nenchokaj niman nennechylajmanasnekij? Nejua tej, nikpiya noyojlo xsan para nechsasaloskej, yej no para ipampa toTEKO Jesús nimikis Jerusalén.

¹⁴ Niman ika xotiuvelkej otikhijkej ma techtenkaki, ijki otikajkej, yej otikijtojkej:

—Ma nochiua tlen toTEKO kinekis.

¹⁵ Más sakín* otitotlatlajtlalilijkej niman otiajkej para Jerusalén. ¹⁶ Niman touan oyajkej sekimej on nomachtijkej* yejuan ualeuaj Cesarea para otechuikakej ichan sen tlakatl, itoka Mnasón, on yejuan ualeua Chipre. Niman yejua ye uejkaui tlaneltokaketl katka. Ompa ichan otitoseuijkej.

Pablo okinotsato Santiago

¹⁷ Ijkuak otajsikej Jerusalén, on toknluan otechselijkej ikan paktli. ¹⁸ Niman uajmostla Pablo niman tejuamej otiajkej para otiknotsatoj Santiago, niman no ompa nemiyaj nochimej on ueuetkej tlayekankej itech toknluan. ¹⁹ Pablo okintlajpaloj, niman kemaj okintlajtlajtouilij nochi on tlajtlamach* yejuan Dios okichiu, intsajlan on yejuan xhebreos* itechkopa yejua. ²⁰ Ijkuak yokakkej in tlajtlamach*, okueyilijkej Dios. Kemaj okijlijkej Pablo:

—Kuajli, tokniu, ye tikita ika intsajlan on hebreos* miyek miles nemij yejuan yotlaneltokakej, niman nochimej yejuamej kinekij, para ma notlakamati itlanauatil Moisés. ²¹ Niman nochimej yokakkej ika tejua tikinmachtia nochi kech hebreos* yejuan nemij intsajlan on yejuan xhebreos* ne ipan okseki ueyitlalanpanmej, ma kitlalkauikan on tlen otlanauatij Moisés. Yejuamej kinmijliaj ika tikinmachtia maka ma kitlalikan on neskayotl itoka circuncisión* ipan inkoneuan nion maka ma nouikakan ken on hebreos*. ²² Aman, ¿tlinon tikchiuaskej? On tojlamej kakiskej ika yotiuajlaj, niman ijkuakon nosentlaliskej. ²³ Más kuajli para tikchiuas in ken timitsijliskej. Nikan totsajlan nemij nauimej tlakamej yejuan okitlalijkej sen promesa itech Dios, niman aman ye kinekij kichiuaskej. ²⁴ Xkinuika niman xmochipaua san sekan inuan. Kemaj xtlaxtlaua para noximaskej. Ijki nochimej kitaskej ika xnejli on tlen moka okinmijlijkej, yej kitaskej ika tejua no kuajli tiktlakamati on tlanauatijli. ²⁵ Aman tej, on

yejuan xhebreos* yejuan yotlaneltokakej, yotikintlajkuiluijkej ika xnoneki kejeuaskej on okseki tlajtlamach* tlanauatiltin, yej san maka ma kuakan itlaj nakatl yejuan okiuentlalijkej imixpan on ídolos, nion yestli, nion on yolkej yejuan san kinkechmiktiaj. Niman no maka yakaj aulnemis.

Pablo okajsikej ipan on ueyitiopan

²⁶Uajmostla, Pablo okinuikak on tlakamej, niman onochipa-uato inuan. Kemaj okalak ne ueyitiopan para okinmachistito on tiopixkej kamanon tlamis on tonajli de chipaualistli, niman kamanon kintlaxtlaulis inofrenda on nauimej tlakamej.

²⁷Pero ijkuak ye ajstitkatka on chikome tonajli de chipaualistli, semej on hebreos* yejuan ualeuaj Asia okitakej Pablo ipan on ueyitiopan. Niman yejuamej okimajkomankej on tlakamej niman okajsikej. ²⁸Niman ijkin otsajtsikej:

—¡Tlakamej hebreos*, xtehpaleuikan! In tlakatl yejuan nouiyan kimachtia nochi tlakatl para más ma kintlauelitakan on hebreos*, niman para maka kitlakamatikan on itlanauatil Moisés niman para maka kitlakaitakan in ueyitiopan. Niman aman yokinkalaktij sekimej griegos* nikan ipan in ueyitiopan niman yotlajtlakojkej nikan kampa tlayekkan.

²⁹Ijkon kijtougayaj ika achtopa okitakaj Pablo ipan on ueyikalpan iuan Trófimo, on yejuan chanej* Éfeso. Yejua ika, kinemiliayaj ika Pablo yokuikak ne ipan on ueyitiopan.

³⁰Nochi kech chanej* ipan on ueyikalpan onajkoman niman nochimej ouajnotlajtlaloykej. Yejuamej okajsikej Pablo niman okuajteuilankej ikiauak on ueyitiopan, niman nimantsin okintsakukej on itsakuijlouan* on ueyitiopan. ³¹Niman ijkuak ye kimiktiskiaj Pablo, okimachistijtetsitoj on soldadojtlayekanki ika nochi kech chanej* ipan Jerusalén yonajkoman. ³²Kemaj nimantsin on soldadojtlayekanki okinsentlalij isoldados niman intlayekankauan niman nochimej yejuamej onotlajtlaloykej* ne kampa nemiyaj on tlakamej. Ijkuak on tlakamej okitakej on soldadojtlayekanki niman isoldados, xok okimailijkej Pablo. ³³Kemaj on soldadojtlayekanki okinisiuij, niman ijkuak yokajsik Pablo, otlanauatij ma kisalokan ikan ome teposcadenas. Kemaj okintlajtoltij on tojlamej akinon yejua niman tlinon okichiu. ³⁴Niman ompa intsajlan on tojlamej sekimej sa tlamach kitsajtsiyaj niman oksekimej no okse kitsajtsiyaj. Niman ika xitlaj*

ueliya kajsikamati on tlen melauak de on pampa onajkomanalok, otlanauatij ma kuikuakan Pablo ne ijtik on ueyi tepankajli itoka cuartel kampa chantij on soldados. ³⁵Niman ijkuak oajsikej kampa ontletlejkotiaskiaj ipan igradas on tepankajli, okichijkej para okechpanojtiajkej Pablo pampa on tlakamej sanoyej kualaniyaj. ³⁶Niman nochimej uajlayaj ikuitlapan, uajtsajtsitiyaj:

—¡Ma miki! ¡Ma miki!

Pablo nomanauiya imixpan on tlakamej

³⁷Niman ijkuak ye konkalaktiskiaj ne ijtik on ueyi tepankajli itoka cuartel, Pablo okijlij on soldadojtlayekanki:

—¿Tinechkauilia ma nitlajto achijtsin?

Niman yejua okijlij:

—¿Ueli titlajtoua griego? ³⁸ ¿Tlen xtejua on egipcio akin okipeualtij para onajkomanalok san kemach katka niman okinuikak on nawi mil tlakatl temiktianimej neka kampa tlakauyan?

³⁹Kemaj Pablo okijlij:

—Njua nihebreo. Onitlakat ipan on ueyitlalpan itoka Cilicia ipan on ueyixtikaj ueyikalpan Tarso. Nimitstlajtlanilia tej, xnechkauili para ma nikinnotsa in tlakamej.

⁴⁰Niman ika on soldadojtlayekanki okauilij, Pablo ompa ouajnotelkets ipan igradas on kajli, niman okintlajtlanilij ikan ima on chanejkej para maka sa nauatikan. Ijkuak xok yakaj onauat, okinnots Pablo ikan tlajtojli hebreo, okinmijlij:

22 ¹—Nokniuan niman tatajtin, xkakikan tlinon nikneki nikijtos nemixpan para ninomanauis.

²Ijkuak on tojlamej okakkej ika kinnojnotsa ikan tlajtojli hebreo, más xok onauatkej, niman Pablo okinmijlij:

³—Njua nihebreo. Onitlakat ipan on ueyikalpan Tarso yejuan onkaj ipan iueyitlalpan Cilicia, pero oninoskaltij nikan Jerusalén. Gamaliel onechmachtij. Yejua onechmachtij kuajli ken melauak tlanauatia on tlanauatijli de toachtojtajan. Niman nikchiuaya kanika para ikan nochi noyojlo niktlakamatiya Dios ijkon ken nemejuamej nenkichiuaj aman. ⁴Nikintlauelitaya niman nikin-tlajyouiltiaya hasta sekimej omikkej on yejuan kitokayaj on Yenkoik Tlajtojli. Nikinmajsiya tlakamej niman siuamej para nikintsakuaya ipan cárcel. ⁵On más ueyi tlayekanki tiopixki niman nochimej on uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* uelis

kiteixpantiliskej ika melauak ijkon onikchiu. Yejuamej hasta onechmakakej sekimej amatlanauatiltin para nikintitiskia on tlayekankej hebreos* ne Damasco. Niman ompa oniaj para nikin-uajuikaskia ken presos nikan Jerusalén on yejuan kineltokaj JesuCristo para ma kintlajyouiltikan.

Pablo kiteijlia kenijki onoyolpatlak

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶Pero kanaj tlakualispan ikuak niaya ipan noojui, niman sa nisiu katka para najsiskia Damasco, nimantsin ouajtlapetlan noyeualkan sen kojtik tlauijli yejuan oualeu iluikak. ⁷Niman oniuets ipan tlajli. Kemaj onikak sen tlajtojli nechijliaya: “Saulo, Saulo, ¿tline* tinechtlauelita niman tinechtlajyouiltia?” ⁸Kemaj oniknankilij: “¿Akin tejua Señor?” Niman yejua onechijlij: “Nejua niJesús yejuan niualeua Nazaret, sano yejua yejuan tiktlauel-totokatinemi.” ⁹Niman on yejuan nouan nemiyaj okitakej on tlauijli niman onomojtijkej, pero xokakkej itlajtol on yejuan nechnotstikatka. ¹⁰Kemaj oniktlajtoitij: “¿Tlinon tikneki ma nikchiua noTEKO?” Niman toTEKO onechijlij: “Xmotelkets niman xuiya Damasco. Ompa mitsijliskej nochi tlen Dios okitlalij para tikchiuas.” ¹¹Niman ika on ipetlanalis on tlauijli onechciegojtij, on yejuan nouan nemiyaj onechmayantiajkej hasta Damasco.

¹²Ompa nemiya sen tlakatl itoka Ananías. Yejua kuajli kitlakamatiya itlanauatil Moisés niman nochimej on hebreos* yejuan chantiyaj ompa Damasco kuajli kitlakaitayaj. ¹³Yejua ouajlaj onechitako, niman ikuak oyejkok onechijlij: “Nokniu Saulo, oksejpa xseli motlachalis.” Niman nimantsin onitlachix niman onikitak yejua. ¹⁴Kemaj onechijlij: “On yejuan iminDios toachtajtajan omitstlapejpenij para tikixmatis on tlen yejua kineki, niman para tikitas on akin Yolmelajki niman para tikakis itlajtol yejuan yejua kijtousa. ¹⁵Tejua tikpanextilis nochi tlakatl on tlen otikitak niman otikak. ¹⁶Aman tej, ¿tlinon tikcha? Xmotelkets niman xmokuateki, niman xkijli toTEKO para ma mitschipaua de motlajtlakoluan.”

Pablo kiteijlia kenijki toTEKO okititlan

intech on yejuan xhebreos*

¹⁷Ijkuak onejkok nikan Jerusalén niman nikchiuaya oración ipan on ueyitiopan, onikitak se tlatlachalistli ken

notemikpan. ¹⁸ Onikitak toTEKO, niman onechijlij: “Isijkapan xkisa nikan Jerusalén pampa xkiseliskej on tlen noka tikijtos.” ¹⁹ Kemaj nejua onikijlij: “NoTEKO, yejuamej kimatstokej ika nouiyan ipan insinagogas* on hebreos* onikinkixtij para nikintsakuaya ipan cárceles, niman nikinmajmailiaya on yejuan mitsneltokaj. ²⁰ Niman ijkuak okimiktijkej Esteban motenojnotskau, nejua no teuan ompa ninemiya. Nejua no oniktemakak notlajtol para okimiktijkej. Niman onikimpiyalij intlakeuan on yejuan okimiktijkej Esteban.” ²¹ Pero toTEKO onechijlij: “Xuiya, pampa nejua nimitstitlani uejka intech on yejuan xhebreos*.”

Pablo nemiya ipan imauan on soldadojtlayekanki

²² Hasta nikan ipan in tlajtojli yejuamej on tlakamej okakkej, pero ijkuak ijin okakkej opejkej tsajtsij chikauak, kijtouayaj:

—¡Ma miki on tlakatl! ¡Xok kitocaroua nemis!

²³ Niman pampa tsajtsiyaj niman tlakpak kichapaniayaj intlaken niman tlakpak kixiniayaj tlajli, ²⁴ on soldadojtlayekanki otlanauatij para ma kuikakan ne ijtik on ueyi tepankajli. Kemaj otlanauatij ma kuijuitekikan para ma kijto tline on tlakamej itechkopa tsajtsiyaj ikan tlauejli. ²⁵ Pero ijkuak yokisasalokkaj para kimajmailiskiaj, Pablo okijlij on soldadojtlayekanki romano yejuan ompa nemiya:

—¿Tlen on tlanauatijli romano mechkauiliaj para nenkuijuitekiskej sen romano yejuan nion xe kiyolkuitiaj niman xe kitlajtlakolmakaj?

²⁶ Ijkuak on soldadojtlayekanki romano ijkon okak, oyaj okimachistito on itlayekankau, niman okijlij:

—Kuajli xnemili tlinon tikchluas, pampa tlakaj in tlakatl romano.

²⁷ Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okinisiuij Pablo, niman okijlij:

—¿Tlen melauak tiromano?

Niman yejua okijlij:

—Kemaj, melauak.

²⁸ Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okijlij:

—Nejua ika miyek tomin oniktlaxtlau para oninochiu romano.

Niman Pablo okijlij:

—Pero nejua ka, pampa ijki onitlakat.

²⁹Yejua ika itej, on yejuan kuitekiskiaj Pablo nimantsin onej-kuanijkej. Niman on más ueyi soldadojtlayekanki, ijkuak okimat ika Pablo no romano, onomojtij ika okisalojka.

**Pablo nemi imixpan on más uejueyi
tekiuajkej de ipan on Sanedrín***

³⁰On más ueyi soldadojtlayekanki kinekiya kajsikamatis on tlen melauak de on tlinon ika on hebreos* kiteixpanuiyaj Pablo. Yejua ika, uajmostla okitojton Pablo de on teposcadena niman otlanauatij ma uajuiyan niman ma nosentlalikan on tiopixkej tlayekankej niman nochimej on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*. Kemaj okixtij Pablo niman okitelkets imixpan.

23 ¹Kemaj Pablo okimixkechij on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* niman okinmijlij:

—Nokniuan, hasta ipan in tonajli nejua ninemi ixpan Dios ikan chipajkatlamachilistli.

²Kemaj Ananías, on más ueyitlayekanki tiopixki, okinnauatij on yejuan nisiu nemiyaj itech Pablo ma kamauitektiakan. ³Pero Pablo okijlij:

—¡Dios mitsmailis tejua, omexayakyej! Ompa on teuatikaj para tinechtlajtlakolmakas ken kijtous on tlanauatijli. ¿Tline* titlanauatia ma nechmailikan niman ijkon xtiktalakamati on tlanauatijli?

⁴Niman on yejuan ompa nemiyaj itech Pablo okijlijkej:

—¿Ijkon tikuijuikaltia on más iueyitiopixkau Dios?

⁵Pablo okijtoj:

—Xnechtlapojpoluikan nokniuan. Nejua xnikmatiya ika yejua más ueyitlayekanki tiopixki, pampa ijkin kijtous on Yektlajkuilojli: “Maka tikuijuikaltis on yejuan tekiuaj itech mochanekauan*.”

⁶Pablo okimat ika ne ipan on Sanedrín*, nemiyaj sekimej saduceos* niman sekimej fariseos*. Yejua ika ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—Nokniuan, nejua nifariseo* niman nochi nofamilia fariseos. Niman nemejuamej nennechtlajtlakolmakatokej pampa niknel-toka ika yoliuiskej* niman noketsteuaskej on mikatsitsimej.

⁷Ijkuak ijkin okijtoj, on fariseos* iuan on saduceos opeu notenkuikuij niman onotlajkoxelojkej. ⁸(Ijkon onochiu pampa on saduceos kijtous ika on mikatsitsimej xyoliuiskej* oksejpa niman ika xnemij ángeles nion espíritus, pero on fariseos* kineltokaj

nochi in tlajtlamach*.) ⁹Niman nochimej sanoyej* tsajtsiyaj. Kemaj ouajnotelketstejkej sekimej on temachtijkej ikan itlanauatil Dios yejuan nopouaj intech on fariseos*, niman chikauak onotenkuikuikej. Ijkin kijtouayaj:

—Xitlaj tlen xkuajli tiknextiliaj in tlakatl. Kas sen espíritu noso sen ángel melauak iuan otlajtoj. Maka ma titoxixikojtikan iuan Dios.

¹⁰Niman ika más sanoyej notenkuikuiyaj, on más ueyi soldadojtlayekanki onomojtij niman kuitiaya kojkokoskej Pablo. Yejua ika, yejua okintekuitlan on soldados para konkixtiskej Pablo intsajlan on tlakamej niman kuiskakej ipan on ueyi tepankajli kampa on soldados chantij.

¹¹Niman uajmostla tlayoua, toTEKO okinotitij Pablo niman okijlij:

—Xmoyolchikaua Pablo. Ijkon ken noka otitlajtoj nikan Jerusalén, no ijki ika onkaj noka titlajtos ipan on ueyikalpan Roma.

Okitlajtouilijkej kenijki kimiktiskej Pablo

¹²Niman uajmostla ijkuak yotlanes, sekimej on hebreos* onosentlalijkej niman okitlajtouilijkej para kimiktiskej Pablo. Yejuamej okitlajtolmakakej para xtlakuaskej nion xitlaj* koniskej hasta kaman kimiktiaj Pablo. ¹³Niman on yejuan ijkon okitlalijkej on promesa más de cuarenta tlakamej katkaj. ¹⁴Yejuamej oyajkej intech on tiopixkej tlayekankej niman on ueuetkej tlayekankej niman okinmijlijkej:

—Tejuamej yotiktlalijkej in promesa para xitlaj* tikuaskej hasta kaman tikmiktiaj Pablo. ¹⁵Aman tej, nemejuamej inuan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*, xkijlikan on más ueyi soldadojtlayekanki para mostla ma mechajuikili Pablo. Ika xmotlamikan niman xkijlikan kitl nenkinkej nenkimatiskej más de on tlajtlamach* para nenkimatiskej tla melauak. Niman tejuamej tinemiskej listas para tikmiktiskej ijkuak xe yejko.

¹⁶Pero itelpokakoneu on suatl yejuan ikniu Pablo okak on tlen okitojkej. Yejua ika, oyaj ipan on ueyi tepankajli niman okimachistij Pablo. ¹⁷Kemaj Pablo okinots semej on ueyi soldadojtlayekankej niman okijlij:

—Xkuika in telpokakonetl itech on más ueyi soldadojtlayekanki, pampa kipiya tlinon komachistis.

¹⁸On soldadojtlayekanki okuikak on telpokakonetl itech on más ueyi soldadojtlayekanki, niman okijlij:

—Pablo yejuan tsakutikaj onechnots niman onechtlajtlanilij para ma nikuajuika motech in telpokakonetl, pampa kipiya tlinon mitsijlis.

¹⁹Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okontilan on telpokakonetl ipan ima, niman okuikak neka oksekan niman okitlajoltij:

—¿Tlinon tikneki tinechijlis?

²⁰Kemaj yejua okijlij:

—On hebreos* yonotlajtolmakakej mitstlajtlaniliskej para mostla xkuika Pablo imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*, yejuamej ika notlamiskej kitl kinekij kimatiskej más de on tlajtlamach* para kimatiskej tla melauak. ²¹Pero tejua maka xkinneltokili, pampa más de cuarenta tlakamej kipijpiyaskej, niman onotlajtolmakakej ika xtlakuaskej nion xitlaj* koniskej hasta kaman kimiktiaj Pablo. Aman tej, ye nemij listos niman sa kichaj para tikinnankilis ika on tlen kitlajtlanij.

²²Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okititlan on telpokakonetl, niman okinauatij maka yakaj kijlis ika yokitemachistij.

Pablo okititlankej itech on gobernador Félix

²³Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okinnots omemej soldadojtlayekankej, niman okinnauatij para ma kisentlalikan ome ciento soldados yejuan nejnemiskej, niman setenta yejuan yaskej ipan caballos niman ome ciento más yejuan kitkiskej lanzas para yaskej ne Cesarea ijkuak las nueve ika tlayoua. ²⁴Niman no otlanauatij ma kimpiyakan caballos para yetias Pablo, para maka itlaj ipan nochiuas, yej kuikaskej kuajli hasta itech on gobernador Félix. ²⁵No okititlan in tlajkuilolamatl:

²⁶Nejua niClaudio Lisias.

Nimitsontlajpaloua tejua ueyi gobernador Félix.

²⁷In tlakatl okajsikej on hebreos* niman kimiktiskiaj, pero nejua onikmanauij ikan nosoldados pampa onikajsikamat ika yejua romano.

²⁸Nejua niknekiya nikmatis tline kiteixpanuiyaj.

Yejua ika, onikuikak imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*.

²⁹Niman onikmat ika san kiteixpanuiyaj yejua ika on intlanauatiluan, pero xonkatka tline kimiktiskiaj

nion siquiera para kalaktiskej ipan cárcel.

³⁰Niman ijkuak onechmachistijkej ika yokitlajtoluikaj para kimiktiskiaj, nimantsin onimitsontitlanilij. Niman no onikimijlij on yejuan kiteixpanuiyaj para mitsijliskej tline kitlauelitaj. Kuajli xnemi.

³¹Kemaj on soldados okantekej Pablo ijkon ken okinnauatijkej. Niman ijkuak tlayoua okuikakej hasta ipan on ueyikalpan itoka Antípatris. ³²Niman uajmostla on soldados yejuan nejnentiayaj onokuepekej para oyajkej ipan on ueyi tepankajli kampa on soldados nemij, niman on yejuan yayaj ipan caballos okuikakej Pablo. ³³Ijkuak oajsikej Cesarea, on gobernador okimakakej on tlajkuilolamatl niman no okimaktijkej Pablo. ³⁴On gobernador okinomachtij on tlajkuilolamatl niman kemaj okitlajoltij Pablo kanon otlakat. Niman ijkuak okimat ika yejua otlakat ipan iueyitlalpan Cilicia, ³⁵okijlij:

—Nimitskakis ijkuak yejkoskej on yejuan mitsteixpanuiyaj.

Kemaj otlanauatij ma kuikakan niman ma kipiayakan ipan on ipalacio Herodes.

Pablo onomanuij ixpan on gobernador Félix

24 ¹Niman ipan makuijli tonajli Ananías, on más ueyi tlayekanki intech on tiopixkej, ouajlaj ne Cesarea inuan keskimej on ueuetkej tlayekankej niman iuan sen tepantlajtojketl yejuan itoka katka Tértulo. Yejuamej oyajkej itech on gobernador niman okiteixpanuijkej Pablo. ²Ijkuak intech okuajuikakej Pablo, Tértulo opeu kiteixpanuiya, niman ijkin okijlij Félix:

—Timitstlajsojkamachiliaj tejua ueyi señor gobernador pampa san mopampa tla tipaktokej niman kuajlotika tinemij. Niman no miyek nochijtikaj tlen kuajli ika motlamatkilis* intech in chanejkej yejuan chantij ipan in región. ³Niman in nochipa niman nochiiyan kuajli tikseliaj. Yejua ika, sanoyej* timitstlasojkamachiliaj tejua ueyixtikaj gobernador Félix. ⁴Pero para maka sanoyej nimitsuejkauitis, nimitstlajtlanilia ika motetlajsojtlalis* xtechkaki ika in keski tlajtojli. ⁵Kuajli tej, yotikmatkej ika in tlakatl ken sen kualolistli yejuan sanoyej tepajsoloj. Yejua kichijtinemi

para ma najkomanakan on hebreos* nouiyan imanian in tlaltik-paktli. Niman yejua tlayekanki intech on yejuan noxelojtinemij kinkuitiaj nazarenos. ⁶Niman no kinekiya tlajtlakos ipan on ueyitiopan. Pero otikajsikej niman otiknekej tikyolkuitiskej niman tiktlajtlakolmakaskej ijkon ken tlanauatia on totlanauatil. ⁷Pero on más ueyi soldadojtlayekanki Lisias ouajlaj niman otechkuijkuilij. ⁸Niman okijtoj ika on yejuan kiteixpanuiyaj ika onkaj uajlaskej motech. Aman sano tejua uelis tikyolkuitis niman ijkon tikmatis ika nochi in tlajtlamach* yejuan tejuamej ika tikteixpanuiyaj melauak.

⁹On hebreos* yejuan ompa nemiyaj nochimej kijtouayaj ika nochi in tlajtlamach* yejuan ika kiteixpanuiyayaj melauak.

¹⁰Kemaj on gobernador okichiuilij señas para Pablo ma tlajto. Niman Pablo okijtoj:

—Ikan paktli nikchiua para ninomanauis mixpan, pampa nikmatstikaj ika tejua ye kipiya miyek xipan ika titekuiyaj ipan in país. ¹¹Tejua tej, uelis kuajli tiktetlajoltis ika kemach kipiya majtlaktli uan ome tonajli ijkuak oniaj Jerusalén para onikmauistilito Dios. ¹²On hebreos* xonechnextijkej teuan ninotenkuikui, nion nikinmajkomantinemiya on tlakamej ipan on ueyitiopan, noso ipan insinagogas* on hebreos*, nion xkanaj ipan on ueyikalpan. ¹³Yejuamej in tlakamej nion xkipiyaj tlinon ika kiteititiskej tla melauak onikchiu on tlajtlamach* yejuan ika nechteixpanuiyaj. ¹⁴Pero tlinon nejua ninknokuitia niman xnikiyana, yej ika nejua niktekipanoua iminDios noachtajtajan ijkon ken kitocaroua yejuan aman kuitiaj Yenuik Tlaneltoktli, niman on hebreos* kijtouaj ika xkuajli on Yenuik Tlaneltoktli. Niman nikneltoka nochi tlen tlajkuilolnestikaj ipan itlanauatil Moisés niman ipan intlajkuiloluan on tiotlajtojkej. ¹⁵Niman nikpiya tlamachalistli* itech Dios no ijki ken kipiayaj in tlakamej, ika on mikatsitsimej yoliuiskej* nochimej yejuan yolmelajkej niman on yejuan xyolmelajkej. ¹⁶Yejua ika nochipa nikchiua kanika para nochipajkatlamachilis xnechtlajtlakolmakas ixpan Dios niman ixpan nochi tlakatl.

¹⁷Tej, ye kipiya keski xipan ika xniaya Jerusalén, niman aman oniaj para oniktekauilito tetlayokoliltin para on nochannekauan* mayankej niman para onikauato ofrendas itech Dios. ¹⁸Niman chika ijkon nikchiuaya, sekimej hebreos* yejuan ualeuaj Asia onechnextitoj ipan on ueyitiopan. Nichipauak katka ijkon ken

tlanauatia on tlanauatijli. Xmiyek tlakatl nemiya ompa, nion xakaj nikajkomanaya. ¹⁹Pero on hebreos* yejuan ualeuaj Asia niman yejuan ompa nemiya noneki uajlaskiaj nikan mixpan niman nechteixpanuiskiaj tla itlaj ika nechtlauelitaj. ²⁰Noso on yejuan nikan nemij, ma kijtokan tla itlaj xkuajli okinextijkej notech ijkuak nejua oninen imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sane-drín*, ²¹noso kas tla ika onikijtoj ikan chikauak tlajtojli ijkuak ompa oninen ne intlajkotian. Ompa tej, ijkin onikijtoj: “Aman nemejuamej nennechtlajtlakolmakatokej pampa nikneltoka ika yoliuiskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej.”

²²Ijkuak Félix, yejuan ye kuajli kajsikamatiya itechkopa on Yenkuik Tlaneltoktli, okak in tlajtlamach*, okintlalilij para okse tonajli kitaskej ken kichiuaskej. Ijkin okinmijlij:

—Ijkuak uajlas Lisias on más ueyi soldadojtlayekanki, tlamis nikmatis on tlinon nikchiuas nemouan.

²³Kemaj Félix okinauatij on soldadojtlayekanki ma kitsakuakan Pablo, pero no ma kauilikan ma kisa kamanian. Niman no ma kinkauili itlajsojkaikniuan* ma kitakij niman ma kipaleuikan itlaj ika.

²⁴Ipan keski tonajli, oksejpa ouajlaj Félix iuan Drusila isiuau, yejuan hebreas katka. Kemaj okitekuitlan Pablo niman okak de on tlaneltoktli itechkopa Jesu Cristo. ²⁵Pero ijkuak Pablo okijlij ika noneki kipiya yolmelajkilistli, niman kiteltis ixkuajlieleuilis niman ika Dios techyolkuitis niman techtlajtlakolmakas, Félix onomojtij niman okijlij:

—Aman ye kuajli. Xuiya. Ijkuak niuelis oksejpa nimitstekuitlanis.

²⁶Félix kinekiya niman kichixtikatka para Pablo ma kimaka tomin para kimakauas. Yejua ika, miyekpa kitekuitlaniya para iuan tlajtouaya.

²⁷Kemaj ipan ome xipan Porcio Festo okipatlak Félix ken gobernador. Niman pampa Félix kinekiya inuan kuajli nokauas on hebreos*, okau Pablo ipan cárcel.

Pablo nemiya ixpan Festo

25 ¹Festo ouajlaj para kalakis ken gobernador ne Judea. Niman ijkuak ye kipiya yeyi tonajli, okis ne Cesarea niman oyaj para Jerusalén. ²Ompa on intlajekankauan on tiopixkej niman on hebreos* yejuan más uejueyixtokej oyajkej itech niman opeu kiteixpanuiyaj Pablo. ³Sanoyej okitlajtlanilijkej, ken ueyi

favor, para ma kinuajtítlanili Pablo ompa Jerusalén. Ijkin okijlijkej pampa yejuamej kinemiliayaj kompijpiyaskej ipan ojtli para kimiktiskej. ⁴Pero Festo okinnankilij ika Pablo tsakutikaj Cesarea, niman ika yejua yas nimantsin ompa. ⁵Kemaj, ijkin okinmijlij:

—Noneki tej, nouan yaskej para Cesarea on yejuan más uejueyixtokej nemotech, niman tla itlaj onkaj tlen xkuajli itech on tlakatl, uelis kiteixpanuiskej.

⁶Festo ompa onokau Jerusalén kanaj chikueyi tonajli noso majtlaktli, niman kemaj oyaj para Cesarea. Niman uajmostla onotlali ne kampa tetlakanonotsalo. Kemaj otlanauatij ma kuajuikilikan Pablo. ⁷Ijkuak okalakito Pablo, okiteyeualotoj on hebreos* yejuan oualejkej Jerusalén. Niman okiteixpanuijkej ikan miyek tlajtlamach* yejuan temojtij, pero xueliyaj itlaj kiteititaiyaj tla melauak. ⁸Kemaj Pablo opeu tlajtoua para nomanauis, niman okijtoj:

—Xitlaj ika nitlajtlakoua ipan intlanauatil on hebreos*, nion itech on ueyitiopan, niman nion itech César yejuan más ueyi tekiuaj ne Roma.

⁹Pero pampa Festo kinekiya inuan kuajli nokauas on hebreos*, okitlajoltij Pablo:

—¿Tikneki tias Jerusalén niman ompa nikixtlalos nochi moka tejua?

¹⁰Kemaj Pablo okinankilij:

—Ninemi nikan kampa tetlamandaroua itekiuaj César, niman nikan nechtoaroua nechyolkuitiskej. On hebreos* xitlaj* nikinchiuiliaya tlen xkuajli, ijkon ken tejua kuajli tikmatstikaj. ¹¹Tla itlaj xkuajli onikchiu niman nechmelaua* para nimikis, xninone-neki* nimikis. Pero tla nochi on tlajtlamach* ika nechteixpanuiyaj xitlaj* onkaj yejuan melauak onikchiu, tla ijkon, xakaj kitocaroua para intech nechtemakaskej on hebreos*. Nejua yej niktalajtlani para ma nipano ixpan César para yejua nechyolkuitis.

¹²Kemaj Festo, ijkuak yokintlajoltij on itetlakanonotskauan, okinankilij Pablo:

—Otiklajtlan para tipanos ixpan César. Aman tej, itech César tias.

Pablo onen ixpan on rey Agripa

¹³Ipan keski tonajli más sakin* on rey Agripa iuan Berenice oyajkej Cesarea para okitlajpalotoj Festo. ¹⁴Niman ika ompa

onenkej keski tonajli, Festo okitlajtlajtouilij on rey tlinon ika kiteixpanuiyaj Pablo. Ijkin okijlij:

—Nikan nemi sen tlakatl yejuan Félix okajteu tsakutikaj. ¹⁵Niman ijkuak oniaj Jerusalén, on tiopixkej tlayekankej niman on ueuetkej tlayekankej ne intech on hebreos* oualajkej notech ipampa on tlakatl. Yejuamej kiteixpanuiyaj niman nechtlajtlaniliyaj ma niktajtlakolmaka. ¹⁶Nejua onikinnankilij ika xijki nouikaj on romanos para yakaj kitemaktiliaj ma kimiktikan, tla xchatopa kuikaj imixpan on yejuan kiteixpanuiyaj para uelis nomanauis. ¹⁷Yejua ika, ijkuak oualajkej nikan san sekan, xuejkajtikaj, yej uajmostla nimantsin oninotlajlij ne kampa niteyolkuitia niman onitlanauatij ma nechanilitij on tlakatl. ¹⁸Niman ijkuak ye ompa nemiyaj on tlateixpanuijkej, xitlaj* okuajkikej tlinon ika kiteixpanuiyaj tlen sanoyej xkuajli ken nejua niknemiliaya. ¹⁹Yejuamej yej kiteixpanuiyaj de on intlaneltok niman de on tlakatl itoka Jesús yejuan yomik niman Pablo kijtousa ika nemi. ²⁰Ika nejua xnikmatiya kenijki uelis nikyolkuitis de in tlajtlamach*, oniktajtoltij tla kinekiskia yas Jerusalén, niman ompa kiyolkuitiskej yejua ika in tlajtlamach*. ²¹Pero pampa Pablo otlajtlan ajsis hasta itech on más ueyi tekiuaj romano para ompa kiyolkuitis, nejua onitlanauatij para sanken* ma tsakutia hasta ijkuak niuelis niktitlanis itech César.

²²Kemaj Agripa okijlij Festo:

—Nejua no niknekiskia nikakis on tlakatl.

Niman Festo okijlij:

—Mostla tikakis.

²³Niman uajmostla Agripa niman Berenice oajsikej ipan on ueyi kajli kampa teyolkuitia. Niman yejuamej sanoyej kuajli niman kualtsin okinselijkej niman ompa okalakitoj inuan on soldadojtlayekankej niman on tlakamej más uejueyixtokej ne ipan on ueyikalpan. Kemaj ikan itlanauatil Festo, okanatoj Pablo. ²⁴Kemaj Festo okijtoj:

—Rey Agripa, niman tlakamej yejuan nikan touan onemosentlajijkej, nikan nenkitaj in tlakatl yejuan nochi tlakatl hebreo* kiteixpanuiya, on yejuan chanejkej Jerusalén niman on yejuan chanejkej nikan Cesarea. Yejuamej sanoyej tsajtsij, nechtlajtlaniliaj niman kijtousaj ika xok kitocaroua para nemis in tlakatl. ²⁵Pero nejua xoniknextilij itlaj tlen xkuajli okichiu para yejua mikis. Niman ika sano yejua otlajtlan para panos itech César Augusto,

yonikijtoj para niktitlanis itech. ²⁶Niman ika xnikpiya tlinon nikijkuilouilis on toueyi tekiuaj César de in tlakatl, onikuajuikak nemixpan, niman más tejua mixpan, rey Agripa, para tikyolkuitiskej niman ijki nejua nikpiyas tlinon nikijkuilos. ²⁷Ijkin nikneki nikchiusas pampa nikuitia xkuajli niktitlanis itech César yakaj yejuan tsakutikaj niman xnikijtos tlinon ika kiteixpanuiyaj.

Pablo nomanuiya ixpan Agripa

26 ¹Kemaj Agripa okijlij Pablo:
—Uelis titlajtos para timomanauis.

Kemaj, Pablo okitelkets ima niman opeu tlajtoua ijkin para nomanauis:

²—Mixpan tejua rey Agripa, sanoyej nipaki pampa aman ninomanauis de nochi on tlajtlamach* yejuan ika nechteixpanuiyaj on hebreos*. ³Niman más nipaki pampa tejua tikixmati nochi on ken nouikaj on hebreos* niman nochi on tlajtlamach* yejuan ika notenkuikuij. Yejua ika, nimitstlajtlanilia kuajli xnechkaki ikan ijyouilistli.

Pablo okijtoj ken nemiya ijkuak xe noyolpatlaya

⁴Nochimej on hebreos* kimatstokej kenijki ninouikaya intsajlan desde ijkuak nikonetl. Yejuamej kimatstokej ken ninouikaya ipan no país niman ne Jerusalén. ⁵Yejuamej no kimatstokej, niman uelis kitoskej ika desde ye uejkaui nifariseo. Tejuamej yejuan tifariseos* más chikauak titouikayaj ipan totlaneltok xken on oksekimej hebreos*. ⁶Niman aman nechyolkuitiaj san ipampa on tlamachalistli* yejuan nikpiya ika Dios kinyoliuitis* on mikatsitsimej ijkon ken yokinmijlijkaj on toachtotajuan. ⁷On majtlaktli uan ome tribus* yejuan ualeuaj itech toachtotataj Israel kichixtokej para nocumpliros ipromesa Dios chika kitekipanouaj niman kimauistiliaj ikan tonajli niman ikan yeuajli. Ipampa in tlamachalistli* yejuan nejua no nikpiya, tejua rey Agripa, aman nechteixpanuiyaj on hebreos*. ⁸¿Man tline* nemejuamej xnenkineltokaj ika Dios uelis kichiusas para kinyoliuitis* on mikatsitsimej?

Pablo okijtoj kenijki kintlauelitaya niman kintlajyouiltiaya on tlaneltokakej

⁹Sano nejua achtoj niknemiliaya ika onkatka para nikinchiuilis miyek tlajtlamach* tlen xkuajli on yejuan kineltokaj Jesús

yejuan ualeua Nazaret. ¹⁰Niman ijki onikchiu ne Jerusalén. Ikan intlanauatil on yejuan tlayekankej intech on tiopixkej, miyekej on yolchipajkej itech Dios nikintsajtsakuaya. Niman nejua no teuan onikmat para ma kinmiktikan. ¹¹Miyekpa nejua nikintlauelitaya niman nikintlajyouiltiaya ipan on sinagogas* pampa niknekiya ma kinenekikan* intlaneltok. Niman ika sanoyej nechkualaniyaj, miyekan nikintejtemojtinemiya para nikintlajyouiltis.

Pablo oksejpa okiteijlij kenijki otlaneltokak

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹²Se tonajli niaya ne ipan on ueyikalpan itoka Damasco para nikonminanaskia on yejuan kineltokaj Jesús. Nejua onikpix sen amatlanauatijli yejuan on tlayekankej intech on tiopixkej onechmakakej. ¹³Kemaj kanaj tlakualispan, tejua ueyixtika rey, chika niaya ipan nojui, onikitak sen tlauijli yejuan oualeu iluikak. On tlauijli más sanoyej petlaniya xken tonaltsintli. Niman noyeualkan opetlan niman no inyeualkan on yejuan nouan yayaj. ¹⁴Kemaj tinochimej otuetskej ipan tlajli. Niman nejua onikak sen tlajtojli yejuan nechijliaya ikan tlajtojli hebreo: “Saulo, Saulo, ¿tline tinechtlaueltotokatinemi? Sano tejua timokojkokoua no ijki ken sen uakax kichua ijkuak kiteliksa ikuatipan on ojtlatl yejuan ika kitsopiniytiuj.” ¹⁵Kemaj oniktlajtoltij: “¿Akin tejua Señor?” Niman on toTEKO onechnankijlij: “Nejua niJesús on yejuan tejua tiktlaueltokatinemi. ¹⁶Aman xmotelkets, pampa nejua yonimits-tlapejpenij para tejua tinechtekipanos niman tiktepannextilis on tlajtlamach* tlen yotikitak de nejua niman on tlen tikitas de nejua. ¹⁷Nejua nimitsmanauis intech on hebreos* niman intech on yejuan aman intech nimitstilani. ¹⁸Nejua intech nimitstilani para tikintitis on tlen melauak. Ijkon tej, tikintitis para xok yaskej ipan on ojtli yejuan kinuika para mikilistli, yej para uelis kajsiskej on ojtli yejuan kinuikas ipan temakixtilistli. No ijki tej, tikintitis para maka sa ma kinyekana ipoder on Satanás, yej ma kitokatiakan Dios. Ijkon tej, nochimej on yejuan nechneltokaj kiseliskej on tetlapojpoluilstli de on intlajtlakol niman sen chanyotl* intsajlan on yolchipajkej.”

Pablo otlajtoj de iteki

¹⁹Yejua ika, tejua rey Agripa, oniktlakamat itlajtol Jesús yejuan ne iluikak oualeu. ²⁰Achtoj oniaj intech on yejuan nemij

Damasco, kemaj intech on yejuan nemij Jerusalén niman kemaj oniaj ipan nochi ueyitlalpan Judea niman no intech on yejuan xhebreos*. Onikinmachtij para ma kajkauakan on tlen xkuajli niman para ma nokuepakan itech Dios, niman ma kichiuakan kuajli tlajtlamach* yejuan ika kiteititisekej ika yonoyolpatlakej. ²¹Niman san yejua ika on onechajsikej on hebreos* ipan on ueyitiopan niman kichiuayaj kanika para nechmiktisekej. ²²Pampa Dios onechpaleuij hasta ipan in tonajli, nikinmixpantilia on yejuan uejueyixtokej niman on yejuan xuejueyixtokej. Niman xkaman itlaj okse más nikimijlia, yej san nikinmijlia on tlen on tiotlajtojkej niman Moisés okijtojkej ika nochiuas. ²³Yejuamej okijkuilojkej ika Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros ye onkatka para tlajyouis niman ika ijkuak yomik yejua achtopa yoliuis* intsajlan on mikatsitsimej, niman kimijlis on yejuan hebreos* niman on yejuan xhebreos* kenijki uelis kiselisekej temakixtilistli.

Pablo okiyoleu on rey Agripa para ma tlaneltoka

²⁴Ijkuak Pablo okijtoj in tlajtlamach* para nomanauis, Festo okijtoj chikauak:

—¡Tejua tiloco, Pablo! Pampa sanoyej yotimomachtij, yotilocojtiak.

²⁵Pero Pablo okijlij:

—Nejua xniloco, ueyixtikaj Festo, yej tlen nikijtoua melauak niman se uelis kajsikamatis. ²⁶Nikan nemi in rey Agripa yejuan kuajli kixmati in tlajtlamach*. Xninomojtia para nitlajtoua nikan ixpan pampa kuajli nikmatstikaj ika yejua no kimati nochi in tlajtlamach*, pampa xonochiu ichtaka. ²⁷Tejua rey Agripa, ¿tikneltoka on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej? Nejua nikmatstikaj ika tikneltoka.

²⁸Niman Agripa okijlij:

—¿Tiknemilia ika san ika in keski tlajtojli tinechyoleuas para ninokuepas Cristiano?

²⁹Kemaj Pablo okijtoj:

—Ika keski tlajtojli noso tla miyek, nejua niktalajtlanilia Dios para maka san tejua timokuepaskia Cristiano, yej hasta nochimej on yejuan nechkakij, aman nokuepaskiaj Cristianos ken nejua. Pero xniknekiskia para no nensalijtiaskiaj ika in teposcadenas ken nejua nisalijtika.

³⁰Niman ijkuak otlan kijtous in tlajtlamach*, ouajnotelkets on rey, niman on gobernador, niman Berenice, niman on yejuan teuan onotlalijkej ompa. ³¹Niman ijkuak onejkuanijkej san onkuaj, otlajtlajtojkej, kijtousayaj:

—In tlakatl xitlaj* okichiu tlen xkuajli yejuan kimelaua para mikis, nion para kitsakuaskej.

³²Niman Agripa okijlij Festo:

—In tlakatl ueliskia tikmakauaskiaj tla xkitlajtlaniskia para ajsis ixpan César.

Pablo okititlankej Roma

27 ¹Ijkuak okijtojkej tlen tonajli techtitlaniskej para Italia, Pablo niman oksekimej yejuan tsakutokej okintemaktilijkej itech sen soldadojtlayekanki itoka Julio. Yejua kisa itech on grupo de soldados yejuan itoka Augusto. ²Otitlekokej ipan sen barco teyaxka* katka ipan on ueyikalpan itoka Adramitio yejuan onkaj ne atlatenko. On barco onkatka listo para kisas, niman yas ipan on uejueyikalpanmej onokej atlatenko de Asia. Kemaj otitatlalijkej, niman no ompa touan nemiya Aristarco, yejuan ualeua ipan on ueyikalpan itoka Tesalónica yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Macedonia. ³Niman uajmostla otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Sidón yejuan onkaj atlatenko. Niman Julio opeu kitlajsojkaita Pablo. Yejua ika, okauilij para ma kinnotsati itlajsojkaikniuan* para yejuamej ueliskej itlaj ika kipaleuiskej. ⁴Kemaj otitlejkokej ipan barco niman otikiskej de ompa Sidón, niman pampa on ajakatl techixnamikiya, otiajkej toopochmakopa inakastlan on tlaluaktli itoka Chipre yejuan onkaj atlajkotian kampaka xmás nojuitia ajakatl. ⁵Otikonmelajkej nisiu iatlatenko on ome ueyitlalpanmej Cilicia niman Panfilia, niman otajsikej ne Mira, yejuan sen ueyikalpan de Licia. ⁶Kemaj Julio, on soldadojtlayekanki, okinextij sen barco yejuan teyaxka* Alejandría yejuan yaya para Italia. Niman otechkalaktij ipan on barco. ⁷Miyek tonajli sanoyej* yolik yaya on barco niman sa axkan* otajsikej ixpan on ueyikalpan Gnido. Niman ika sanken* techixnamikiya on ajakatl, xok tiueliyaj tinejnemiyaj. Yejua ika, otiajkej oksekan inakastlan on tlaluaktli itoka Creta yejuan onkaj atlajkotian kampaka xnojuitiyaj más on ajakatl niman otipanokej imelajkan Salmón. ⁸Sa axkan* otipanokej iatlatenko on mar san nisiu on tlaluaktli niman otajsikej ne kampa itoka Buenos Puertos. Sa nisiu ompaka

onkatka on kalpan itoka Lasea. ⁹Sanoyej yotiuejkajkaj tinejnemij, niman ye temojtij katka para tiaskiaj ipan mar, pampa ye nisiu katka on invierno ijkuak sanoyej seua niman ajaka. Yejua ika, Pablo ijkin okinmixtlaloltij niman okinmijlij:

¹⁰—Tlakamej, nikita ika ipan in toojui nochiuas on tlen temojtij. In barco niman itlamamal tikpoloskej, niman hasta no uelis timikiskej tejuamej.

¹¹Pero on soldadojtlayekanki más okitlakamat iteko on barco niman on yejuan kiyekana on barco pero xokinek okak Pablo. ¹²Ompa tej, xonkatka kanon kuajli panoskiaj on invierno ijkuak sanoyej seua. Yejua ika, sa ken nochimej okinemilijkej ika más kuajli kisaskej ompa, para kitaskej tla uelij ajsij ipan on ueyikalpan itoka Fenice. Fenice onkaj ipan on iatlatenke on tlaluaktli itoka Creta yejuan onkaj itlajkotian mar. Yejua kipiya kanon kuajli noka-uaskiaj on invierno, pampa on tlachixtikaj neka ikisayan tonajli.

Oajakak chikauak ipan mar

¹³Niman ijkuak opeu ajaka achijtsin ika on tonalajakatl yejuan ualeuaya ne ika sur, yejuamej kuitiyaj ye kuajli para oksejpa yaskej. Yejua ika, okintlejkoltijkej on uejueyi tepostin intoka anclas, niman oyajkej san atlatentli imelajkan ika Creta.

¹⁴Pero san xuejkajtikaj itech on barco sanoyej chikauak otla-uitek on ajakatl itoka Nordeste. ¹⁵Opeu techmapeua niman ika xok ouel otiajkej kampa tiknekiyaj tiaskiaj pampa on ajakatl sanoyej kojtik, otiktokauilijkej ma techuika sa kanika. ¹⁶Niman ijkuak otiajkej otipanokej itech sen tlaluaktsintli itoka Claudia yejuan onkaj atlajkotian. Otipanokej ikuitlapan on tlaluaktsintli kampaka xnojuitia más on ajakatl. On ueyi barco kitilantiaya sen barquito yejuan sa axkan* otiktlejkoltijkej ipan on ueyi barco. ¹⁷Niman ijkuak yokitlejkoltijkej ipan on ueyi barco, kemaj okitlajkosalojkej on ueyi barco para maka postekis. Kemaj pampa nomojtiyay konteloskej niman nokauaskej ipan on xajli itoka Sirte, okintemoltijkej on telas* intoka velas niman ijki okinuikak on ajakatl sa kanika. ¹⁸Niman ika sanken* sanoyej chikauak ajakaya, niman on ajakatl sanoyej techkojcoxoniaya, uajmostla seki itlamamal on barco opeu kominxiniaj ipan mar. ¹⁹Niman ipan yeyi tonajli más, tejuamej ikan tomauan otikominxinijkej ipan mar okseki tlajtlamach* on tlen tekiti ipan on barco. ²⁰Miyek tonajli xotikitakej tonaltsintli nion sitlalimej,



Oajakak chikauak ipan mar niman on barco oapolak (27.15)

niman ika sanoyej temojtij techuitekiya on ajakatl, tikuitiyaj ompa timikiskiaj.

²¹Pampa ye tikpiyayaj miyek tonajli ika xtitlakuayaj, Pablo ouajnotelkets totlajkotian niman okijtoj:

—Señores, más kuajli nennechtenkakiskiaj niman xtikisaskiaj de ne Creta para xtitlajyouiskiaj nion xitlaj* ixpoliuisia. ²²Pero aman, xmoyolchikauakan pampa xakaj kipolos inemilis nion nensemej, yej san in barco poliuis. ²³Aman tej, ipan in tlayoua onechnotitij sen ángel yejuan okuajtitlan Dios, on yejuan itech niteyaxka niman niktekipanoua. ²⁴Niman on ángel onechijlij: “Maka xmomojti Pablo, pampa ika onkaj tajsis ixpan César, on más ueyi tekiuaj romano, niman san mopampa Dios xkauilis yakaj mikis on yejuan mouan nemij ipan in barco.” ²⁵Yejua ika tej, xmoyolchikauakan, señores, pampa aman kuajli nikmati ika nochi nochuias ijkon ken onechijlij on iángel Dios. ²⁶Pero ika onkaj tonteliuiskej ipan sen tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian.

²⁷Kampa ika ome semana on ajakatl sanken* techuijuikaya sa kanika ipan on atl itoka Mar Adriático. Niman ipan se tlayoua kanaj tlajkoiuan, on tlakamej yejuan kinejnemiltiaj on barco okimatkej ika on barco ye ajsitikatka itech sen tlajli. ²⁸Kemaj okitemachijkej on atl para kimatiskej kech ika uejkatlan, niman okipojkej kipiya treinta y seis metros. Niman ijkuak otinejnenkej achijtsin, oksejpa okitemachijkej on atl, niman okipojkej kipiya san veintisiete metros. ²⁹Yejuamej onomojtijkej, pampa kuitiayaj onoteloskej ikan temej yejuan onokej ijtik mar. Yejua ika ne ikuitlapan on barco okimpilouilijkej on naui uejueyi tepostin intoka anclas, niman sanoyej kinekiyaj ma tlanestetsi. ³⁰Kemaj on tlakamej yejuan kiyekanaj on barco kinemiliayaj choloskej de ipan on barco. Yejuamej okijtojkej ika kimpilouiliskiaj anclas iyakapan on barco maski tla xnejli. Yej yokitemoltijkaj on barquito ne ipan mar. ³¹Pero Pablo okimachistij on soldadojtlayekanki niman isoldados:

—Tla yejuamej in yejuan kinejnemitiaj in barco choloteuaj, nemejuamej xnueliskej nenmakisaskej.

³²Yejua ika, on soldados okintejtekej imekayouan on barquito niman okauilijkej ma uiya.

³³Kemaj ijkuak ye uajtlanestiu, Pablo okinyoleu nochimej para ma tlakuakan, niman ijkin okinmijlij:

—Aman kipiya majtlaktli uan naui tonajli ika nenkichixtokej tlinon topan nochiuas, niman ijki nennemij xnentlakuaj.

³⁴Nemechtlajtlanilia para xtlakuakan para nenkojtikej yeskej, pampa xakaj kipolos nion se itson.

³⁵Ijkuak ijkon okijtoj, Pablo okonkuik pan niman imixpan nochimej okimakak tlaxtlauijli Dios. Kemaj okuajtlapan niman opeu tlakua. ³⁶Kemaj nochimej onoyolejkej niman no otlakuajkej. ³⁷Niman on kech tinemiyaj ompa ipan barco titlapoualtin katkaj 276. ³⁸Kemaj ijkuak kuajli yotlakuajkej, okonxinijkej on trigo ipan on mar para maka sa yetixtias on barco.

On barco oapolak

³⁹Niman ijkuak yotlanes, xtlaxtlalialiyaj ipan on tlatuaktli, pero kontayaj on kampa nesiya ken onkalaktok on atl kampa kipiya on xalatlentli itoka bahía. Ompa tej, kinekiyaj konkalaktiskej on barco tla ueliskiaj. ⁴⁰Yejua ika, okintejtekej imekayouan on anclas niman okinkajkej ipan mar. Kemaj nimantsin okexanijkej

on mekamej yejuan ika sasaliytikaj on kojtlia^a yejuan kiyekanaya on barco. Niman ijkuak okitlejkoltijkej ipan ajakatl on tela itoka vela yejuan tlayakapan yau, on barco opeu kinisiuiya on atlatenکو. ⁴¹Niman ijkuak oteliuito kampa mimiltemi xajli ijtik on mar, ompa onokauato on barco. Niman on kampa iyakapan ompa otilynito ijtik on xajli niman xok ouel onolinij. Niman ikuitlapan on barco otlapou ikan atl, pampa sanoyej kojtik tlautekiya on mar yejuan noketsteuaya.

⁴²Kemaj on soldados kinekiyaj kinmiktiskej nochimej on presos para maka chojcholoskej tlanelojtiaskej. ⁴³Pero ika on soldadojtlayekanki kinekiya kimanauis Pablo, xokinkauilij para ijkon kichiuaskej. Yej otlanauatij para yejuan uelij tlanelouaj ma natlajkalikan achtopa niman ma kisatij ipan tlajli. ⁴⁴Niman kemaj otlanauatij para on oksekimej ma uiyan ipan tablas noso ipan ipedados on barco. Niman ijkon tinochimej otajsikej ne ipan on tlajli niman xotimikkej.

Pablo nemiya ipan on tlaluaktli itoka

Malta yejuan onkaj atlajkotian

28 ¹Ijkuak tinochimej yotomanauijkej otechijlijkej ika on tlaluaktli kampa tinemiyaj itoka Malta. ²On yejuan ompa chanejkej sanoyej* kuajli otechselijkej. Niman pampa kiauiya niman ika sanoyej seua katka, yejuamej okitlalijkej sen ueyi tlitl para ompa ma titototonikan. ³Pablo okisentlalij keski kojtlia* yejuan uaki niman okontlalij tliko. Kemaj sen kouatl ompa ouajkis ika ye tlatlaya niman onopiloj ipan ima Pablo niman okikuaj. ⁴Kemaj ijkuak on chanejkej okitakej on kouatl onopiloj ipan ima Pablo niman okikuaj, opeu kinojlaj:

—Sa ika melauak, in tlakatl kas sen ueyi temiktiani. Maski tla omakis ipan mar, ika onkaj kiselia itlaxtlauil. On diosa yejuan tetlajtlakolmaka xkauilia nemis.

⁵Pero Pablo onomatsejtseloy ipan on tlitl niman on kouatl ompa ouetsito niman xitlaj* okichiuilij Pablo. ⁶On chanejkej kichixtikatkaj tla posaus ima noso tla nimantsin uetsis niman mikis. Pero ijkuak youejkau kichixtokej niman ika okitakej xitlaj* ipan nochiuaya, okipatlakej intlamachilis niman opeu kijtouaj ika Pablo yejua sen dios.

a 27.40 el timón que servía para guiar el barco

⁷Nisiu sa ompaka onkatkaj itlaluán on tlakatl itoka Publio yejuán más ueyi tlalekanki ipan on tluuaktli. Yejuá sanoyej kuajli otechselij, niman ompa otinenkej iuan yeyi tonajli. ⁸Niman itataj Publio onoya tlapechko, kualouaya ikan totonalistli* niman yestlalijli*. Pablo oyaj okinotsato, niman ijkuak yokichiu oración, ipan okintlalij imauan niman okipajtij. ⁹Kemaj ijkuak ijkon yonochiu, nochimej oksekimej yejuán kualoj ipan on tluuaktli no ouajlakej, niman no okimpajtij. ¹⁰Niman yejuamej otechtlaj-sojkaitakej sanoyej. Niman ijkuak otikiskej, otechtlayokolijkej miyech tlajtlamach* yejuán otiktekiltijkej ipan toojui.

Pablo oajsik Roma

¹¹Kemaj, ijkuak yotinenkej yeyi metstli ipan on tluuaktli, otitatlalijkej ipan sen barco yejuán ompa onokajka ijkuak invierno. On barco teyaxka* katka de on ueyikalpan Alejandría niman ipan ixnestiayaj on dioses Cástor niman Pólux para ueliya kixmatiyaj on barco. ¹²Niman ijkuak otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Siracusa yejuán onkaj ipan itenko on mar, ompa otinenkej yeyi tonajli. ¹³Kemaj ompa otikiskej otiajkej san atlatentli hasta otajsikej ipan sen ueyikalpan itoka Regio. Niman uajmostla opeu ajaka achijtsin ika on tonalajakatl yejuán uajleua ne ika sur. Niman uajmostla, otajsikej ipan on kalpan itoka Puteoli. ¹⁴Ompa otikinnextijkej sekimej toknuián, niman otechnotskej para se semana ompa inuan ma titokauakan. Niman kemaj, ompa otikiskej niman otiajkej para on ueyikalpan Roma. ¹⁵Niman ika okimatkej on toknuián de Roma ika sa nisiu tinemij, okiskej para otechnamikikoj hasta ipan on kalpan pitentsin itoka Tres Tabernas. Niman oksekimej oualajkej más tlayakapan hasta on plaza itoka Apio. Niman ijkuak Pablo okintak, okimakak tlaxtlauijli Dios, niman más onoyolchikau. ¹⁶Ijkuak otajsikej Roma, on soldadojtlayekanki okinmaktij on presos on carcejtlapixki. Pero Pablo okauilijkej nemis oksekan iuan sen soldado yejuán okitlalijkej para cuidaros.

Pablo kiteijlia on kuajli tlajtojli ne Roma

¹⁷Ijkuak kipiyya yeyi tonajli ika otajsikej ompa Roma, Pablo okintekuitlan on hebreos* yejuán tlayekankej. Niman ijkuak yonosentlalijkej, okinmijlij:

—Noknuian, maski nejua xonikchiu itlaj yejuan xkuajli itech on hebreos* nion itech on incostumbres on toachtojtajuan, onechtemakakej preso ne Jerusalén itech on tekiuajkej romanos. ¹⁸Ijkuak onechylkuitijkej, kinekiyaj nechmakauaskej, pampa xonechnextilijkej itlaj yejuan ika nechmelauaskia nimikis. ¹⁹Pero pampa sanoyej onechtlaelixnamikkej on hebreos*, onikitak ika nonekiya nipanos nikan itech César para yejua nechylkuitis, maski nejua xnikpiya tlinon ika nikinteixpanuis on nochanejkauan*. ²⁰Yejua ika tej, onemechtekuitlan para nemechitas niman nemechnojnotsas. Aman tej, nikan ninemi nisalijtikaj ika in teposcadena san ipampa on totlamachalis* itech Cristo on Mesías yejuan tikpiyaj tejuamej tihebreos*.

²¹Kemaj yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej xitlaj* amatlajkuilojli tikseliaj moka tejua yejuan ualeua Judea. Nion xakaj tokniu hebreo* yejuan ompa ualeua xitlaj* kuajtetlajtlajtouiliaj tlen xkuajli moka tejua. ²²Pero tiknekiskiaj tikakiskiaj tlinon tejua tiknemilia, pampa tikmatstokej ika nochiiuyan xkuajli kinteneuiliaj on yejuan kineltokaj on yenkuik tlamachtijli.

²³Ijkon tej, okitlalijkej se tonajli para tlajtlajtoskej, niman ijkuak oajsik on tonajli, oyaj miyek tlakatl ne kampa Pablo chantiya. Niman kualkan hasta tiotlak kinmelajkaijliaya niman kimixpantiliaya ken Dios tlamandaroua. Kichiuaya kanika para kinyoleuas ma kineltokakan Jesús itechkopa on itlanauatil Moisés niman on tlen okijkuilojkej on tiotlajtojkej. ²⁴Sekimej okineltokakej on tlen Pablo kijtouaya, pero oksekimej xokiselijkej. ²⁵Niman ika xsan se tlajtojli okipixkej, opeu nosesemanaj. Pero ijkuak xe nosesemanayaj, Pablo okinmijlij in tlajtojli:

—Kuajli otlajtoj on Espíritu Santo itechkopa on tiotlajtojketl Isaías ijkuak okinmijlij on toachtojtajuan:

²⁶Xuiya niman ijkin xkinmijli on tlakamej:

Ika nemonakasuan nentlakakiskej, pero xitlaj*
nenkajsikamatiskej.

Niman ika nemixtololojuan nentlachaskej, pero xitlaj*
nenkitaskej.

²⁷Ijkin nochiuas, pampa iminyojlo in tlakamej yotechikajkej, niman innakasuan tsajtsakutokej, niman imixtololojuan
xtlachaj.

Yejua ika, innakasuan xtlakakij,
nion imixtololojuan tlachaj, nion iminyojlo kajsikamati.
Tla xijkon nochiuaskia, noyolpatlaskiaj, niman nikimpajtis-
kia inalma.

28 Kemaj Pablo okinmijlij:

—Xmatikan ika desde aman para tlayakapan in itemakixtil
Dios kititlaniskej itech on yejuan xhebreos*, niman yejuamej
kakiskej.

29 Ijkuak Pablo okijtoj in tlajtojli, on hebreos* okiskej, niman
sano yejuamej onokamauijsokej.

30 Pablo kuajli ome xipan ompa onokau ipan on kajli yejuan
okitlaneu. Niman yejua kinseliaya nochimej on yejuan yayaj
itech. **31** Niman kiteijliaya on ken Dios tlamandaroua niman
kitemachtiaya itechkopa toTEKO JesuCristo. Niman Pablo xitlaj*
ika noteltiaya ijkuak temachtiaya, niman xakaj kipajsolouaya.

ROMANOS

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON ROMANOS

Pablo okintlajkuiluij on tlaneltokakej de Roma

1 ¹Nejua, Pablo, niitekitkau JesuCristo. Dios onechnots niman onechkalaktij para niapóstol. Yejua onechtlapejpenij para nikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

²In kuajli tlajtojli Dios yokiprometerojka intechkopa on tiotlajtojkej ken tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli. ³In kuajli tlajtojli technojnotsa itechkopa toTEKO JesuCristo yejuan iKonetsin Dios. Niman yejua otlakat ken sen teuejyakoneu itech on rey David. ⁴Pero ijkuak okitôkakej niman onokuiteu ipan itlalkon, on Espíritu Santo okipanextij ikan poder ika yejua iKoneu Dios. ⁵Itechkopa JesuCristo, Dios onechmakak iueyitetlajsojtlalis* yejuan xnechtocarouaya nikselsis. Niman ikan iteiknelilis* onechtitlan ken apóstol* para ma nikinnojnotsa on yejuan xhebreos* yejuan chantij ipan nochi países. Nikinnojnotsa para ma kineltokakan niman ma kitlakamatikan Dios. ⁶Niman nemejuamej no nenteuamej omechnots para no nenteyaxkauan* yeskej itech Cristo.

⁷Nemechtlajkuiluiya tej, nochimej nemejuamej yejuan nenchantij ipan on ueyikalpan Roma yejuan nenitetlajsojka-yaxkauan Dios. Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan inueyitetlajsojtlalis* niman inyolseuilis.

Pablo kineki komintlajpalos on tlaneltokakej yejuan chantij Roma

⁸Aman tej, itechkopa JesuCristo nikmaka tlaxtlauijli noDios nemopampa nemochimej* pampa nochiuiyan yokakkej ken

nemejuamej nentlaneltokaj. ⁹Niktekipanoua Dios ikan nochi noyojlo ika nikteijlia on kuajli tlajtojli de on iKonetsin. Dios kualitstikaj ika nochipa nemechelnamiki ipan nooración. ¹⁰Desde ye uejkauí oniknek nemechonnotsas. Yejua ika tej, niktajlanilia Dios ma nechkauili nemechnotsati tla yejua kineki. ¹¹Sanoyej nikneki nemechitas para nemechmakas itlaj tlatiochialistli yejuan kisa itech on Espíritu Santo para xmelajkanemikan. ¹²Nikijtosneki, ma titoyoleuakan ika on tlaneltoktli yejuan tikpiyaj.

¹³Nokniuan, nikneki xmatikan ika miyekpa oniknek nemechonnotsas, pero hasta aman tlamach nechteltia. Nikneki nias para yakajmej nikinyolpatlas para más mieyekej ma kineltokakan Dios ijkon ken nikchiua inuan on oksekimej yejuan xhebreos*. ¹⁴Nikmati ika, ika onkaj nitekitis intech on yejuan griegos* niman yejuan xgriegos*, niman intech on yejuan tlamatkej* niman on yejuan xtlamatkej*. ¹⁵Yejua ika, aman ika yoninokau para no nemechmachtis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia nemejuamej yejuan nenchanejkej Roma.

On kuajli tlajtojli kipiya poder

¹⁶Xnipinaua tej, para nikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, pampa on yejua ipoder Dios para kinmaka temakixtilistli nochimej on yejuan kineltokaj. On temakixtilistli achtoj opeu kipiay on hebreos*, pero aman no peua intech on yejuan xhebreos*. ¹⁷In kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia techmachistia kenijki Dios kimaka sen tlakatl yolmelalualistli. Dios kimaka yolmelalualistli san ipampa itlaneltok niman xitlaj* okse ipampa ijkín ken kijtous in Yektlajkuilojli: “On tlakatl yejuan yolmelajki san itechkopa itlaneltok nemis.”

On yejuan xkineltokaj Cristo kipiay tlajtlakojli

¹⁸Tikitaj tej, ika itlaue Dios, desde ne iluikak ualeua para kincastigaroua on yejuan xkuajkualtin niman xyolmelajkej tlakamej yejuan ika intlajtlakoluan xkitekauiliaj ma kimatikan on tlen melauak. ¹⁹Yejuamej kuajli kimatstokej on tlajtlamach* itechkopa Dios, pampa sano yejua Dios yokintitij. ²⁰Desde ijkuak opeu in tlaltikpaktli, nochi tlakatl ueli kita in tlaltikpaktli, on cielo niman nochi on tlen Dios okichijchiu. Itechkopa nochi on tlajtlamach*, yejuamej ueli kimatij ika Dios kipiya poder yejuan xkaman tlamis niman de on inemilis. Yejua ika tej, ijkuak kintlajtlakolmakaskej, xueliskej itlaj

ika tenankiliskej yejuan kimpaleuis para nomanauiskej. ²¹Maski yejuamej okimatkej ika Dios nemi, xokitlakaitakej ken Dios nion xokimakakej tlaxtlauijli. Pero intlamachilis yej xok ueli kinemilia on tlen uelis kimpaleuis, niman inyoltechikauualis hasta xok ueli itlaj kuajli kajsikamatij. ²²Maski noteneuaj tlamatkej*, yejuamej onochijkej tontos. ²³Yejuamej okikajkej iueyilis Dios yejuan xkaman miki, yej kinmauistiliaj on yejuan tlamachijchiualtin ídolos yejuan tlajtlachaj ken tlakamej yejuan mikij, noso ken totomej, kouamej* niman on yolkej yejuan kipiay naui inmikxi.

²⁴Yejua ika tej, Dios okinkauilij ma kichiuakan tlajtlamach* tlen xchipauak yejuan inxkuajlieleuilis okinek. Niman ijki onochijkej on tlen sanoyej tepinajti ken on ika sano tlakamej noejeleuiyaj* niman no ijki on siuamej noejeleuiyaj. ²⁵Yejuamej okipatlakej on tlen melauak de Dios ika on tlen tlakajkayauualistli. Yejuamej kitlakaitaj niman kimauistiliaj on tlen Dios okichijchiu, pero xkitlakaitaj niman xkimauistiliaj Dios akin kitocaroua kiselis yekteneualistli para nochipa. Ma ijki nochia.

²⁶Yejua ika, Dios okinkauilij ma kichiuakan on xkuajli tlajtlamach* yejuan inxkuajlieleuilis okinek. Niman inejeleuis sanoyej tepinajtij. On siuamej hasta notekaj inuan insiuaxiuan, ijkon ken xkitocaroua kichiuaskej. ²⁷On tlakamej no ijki yej intlakaxiuan kinejeleuiyaj hasta kampa xok ueli. Yejuamej tej, kichiuaj tlamach tlen tepinajtij, niman pampa ijkon nonejneki, aman tlajyouiya intlalnakayo pampa kiselia on castigo yejuan kitocaroua kiselis.

²⁸Pampa xok kinekij kimatiskej tlajtlamach* de Dios, Dios okinkau okinemilijkej on tlen sanenkaj. Yejua ika, yejuamej kichiuaj on tlen xkitocaroua kichiuaskej. ²⁹Innemilis tentikaj ikan nochi tlajtlamach* tlen sanoyej xkuajli. Auilnemij, xyolmelajkej, kiteejeleuiliaj tlajtlamach* ken xkitocaroua niman kinchiuiliaj tlen xkuajli oksekimej. Yejuamej ikan nochi inyojlo nexikolmikij, temiktiaj, kipejpeualtiaj tlauejli, tlakajkayauaj, kichiuaj nochi tlen xkuajli niman chakuamej. ³⁰Yejuamej teijijtouaj, istlakatij, kitlauelitaj Dios, xtetlakaitaj, noueyimatij niman noueyiteneuaj. Kinemiliaj tlajtlamach* más tlen xkuajli para kichiuaj niman xkintlakamatij intajuan. ³¹Yejuamej xitlaj* kimatij, xkichiuaj tlen kijtouaj, xakaj kitlajsojtla*, xtetlapojpoluuiyaj niman xteikneliaj*. ³²Maski kuajli kimatstokej ika Dios yotlanauatij para mikiskej on yejuan kichiuaj on tlen xkuajli, yejuamej sanken* más kichiuaj. Niman hasta kuelitaj kintaj on yejuan no ijki kichiuaj.

Dios kintlajtlakolmaka on tlakamej ken kitocaroua

2 ¹Yejua ika, tejua yejuan titetlajtlakolmaka xuelis itlaj ika tiknankilis Dios para ika timomanauis itech. Ximporaroua akin tejua. Ijkuak okse tiktlajtlakolmaka, sano tejua timotlajtlakolmaka pampa sano tejua ijki tikchiua. ²Tikmatstokej tej, ika ijkuak Dios tetlajtlakolmaka, itetlajtlakolmakalis kixtia ipan on tlen melauak se kichiua. ³On tlakatl yejuan no kichiua on tlen kichiuj on tlakamej yejuan kintlajtlakolmakaj, kitocaroua kimatis ika kiselis on tejmoti tlajtlakolmakalistli yejuan Dios kimakas. ⁴San pampa Dios ikan itetlajsojtlalis* kijyouilia, yejua xkitocaroua kinemilis ika iijyouilis Dios xueyi kijosneki. Dios kijyouilia ikan itetlajsojtlalis* pampa kineki kimakas tiempo para ma kipatla iyojlo. ⁵Pero ijkuak sen tlakatl yoltechikaktik niman xkineki noyolpatlas, on tlajyouilistli sano yejua kinomiyekilijtiu para kiselis ipan on tonajli ijkuak Dios tecastigaros. Ipan on tonajli Dios kiteititis ika yejua tetlajtlakolmaka ken kitocaroua. ⁶Ijkuakon, cada se kitlaxtlauilis ken kitocaroua ika on tlen se okichiu. ⁷Niman on yejuan kichiuj kanika para kitejtemouaj on ueyilistli, niman tetlakaitalistli niman nemilistli yejuan para nochipa itechkopa on tlen kuajli kichiuj, Dios kinmakas yenkuik nemilistli yejuan para nochipa kipiwaskej. ⁸Pero on yejuan noueyimatij niman xkitlakamatij on tlen melauak, yej kitlakamatij on tlen xkuajli, Dios ika itlauel kinmakas intlajyouilis. ⁹Nochimej on yejuan kichiuj tlen xkuajli kipiwaskej tlajyouilistli niman castigo. On yejuan xhebreos* kiseliskej on castigo niman on yejuan hebreos* kiseliskej más castigo. ¹⁰Pero nochimej on yejuan kichiuj on tlen kuajli kipiwaskej ueyilistli, tetlakaitalistli niman yolseuilistli. On yejuan hebreos* achtoj kiseliskej niman on yejuan xhebreos* no kiseliskej.

¹¹Ijkon tej, tikitaj ika Dios xkichikoita* sen tlakatl iuan okse. ¹²Yejua ika, on yejuan xkixmatij itlanauatil Moisés niman tlajtlakouaj, popoliuiskej maski itlanauatil Moisés xkintlajtlakolmakas. No ijki tej, on yejuan kixmatij itlanauatil Moisés niman tlajtlakouaj, kintlajtlakolmakaskej ken on tlanauatijli tlanauatia. ¹³Dios tej, xkinselia on tlakamej ken yolchipajkej tla san kakij itlanauatil Moisés, yej tla kitlakamatij nochi tlen tlanauatia on tlanauatijli. ¹⁴Pero ijkuak on yejuan xhebreos* yejuan xkipiyaj itlanauatil Moisés, kichiuj on tlen tlanauatia on tlanauatijli, yejuamej

kiteititiaj ika itlanauatil Dios onkaj ipan inyojlo, maski xkipiyaj itlanauatil Moisés. ¹⁵Ijkon tej, ken yejuamej nouikaj kiteititiaj ika on tlanauatijli tlajkuilolonkaj ipan inyojlo. Intlamachilis no ijki kiteititia, pampa kamantika kintlajtlakolmaka noso kamantika kinmanauiya. ¹⁶Yejua in nochiuas ipan on tonajli ijkuak Dios itechkopa JesuCristo kintlajtlakolmakas on tlen iyantikaj ipan inyojlo on tlakamej. Nochi in nochiuas ken nikteijlia itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

**On hebreos* kipiay itlanauatil Moisés
pero xkitlakamatij**

¹⁷Aman ma titlanemilikan de on hebreos*. Yejuamej kitliaj inyojlo itech itlanauatil Moisés niman ikan noueyimatilistli noteneuaj ikoneuan Dios. ¹⁸Nemejuamej nenkimatij on tlen Dios kineki para nenkichiuaskej, niman itechkopa on tlanauatijli no nenkimatstokej kenijki nenkitlapejpeniskej on tlen más kuajli. ¹⁹Nejuamej nenkuitiaj ika uelis nenkinyekanaskej itech Dios on yejuan xkixmatij, niman uelis nenkinmachtiskej on yejuan xkixmatij on itemachtiluan Dios yejuan tlen melauak. ²⁰Nemejuamej nenkuitiaj uelis nenkintlamachilistiskej on yejuan xitlaj* kimatij niman uelis nenkinmachtiskej on yejuan ken kokonej ixpan Dios, pampa ipan on tlanauajtijli nenkipiyaj nochi on tlaixmachilistli niman nochi on tlen melauak. ²¹Tla nemejuamej tej, ueli nenkintlamachilistiaj oksekimej, ¿tline* tej, xsano nemejuamej no nemotlamachilistiaj? Niman tla nenkiteijliaj xkuajli para tlachtekilos, ¿tline tej, nemejuamej no nentlachtekij? ²²Niman tla nemejuamej nenkiteijliaj xkuajli para auilnemilos, ¿tline tej, sano nemejuamej ijki nenkichiuaj? Niman tla nemejuamej nenkintlauelitaj on ídolos, ¿tline tej, nenkonichtekij on tlen ipan intiopan nosentlalia? ²³Nemejuamej nemoueyimatij pampa nenkipiyaj itlanauatil Moisés, pero xnenkitlakaitaj Dios pampa xnenkichiuaj on tlen tlanauatia on tlanauatijli. ²⁴Yejua ika, on Yektlajkuilojli ijkin kijtous: “On yejuan xhebreos* san nemopampa kijtouiiaj Dios on tlen xkuajli.”

²⁵On neskayotl itoka circuncisión* melauak mechpaleuiskia tla nenkitlakamatiskiaj nochi itlanauatil Moisés. Pero tla xnenkitlakamatij on tlanauatijli, tla ijkon, on neskayotl xitlaj* kijtosneki. ²⁶Niman tla on yejuan xkipiya on neskayotl itoka circuncisión niman kichua on tlen tlanauatia on tlanauatijli, tla ijkon

kinselis Dios ken kipiýaskia on neskayotl, maski xmelaauak kipiya. ²⁷On yejuan xkipiýa neskayotl ipan itlalnakayo, pero kitlakamati itlanauatil Moisés, kitlajtlakolmakas on yejuan xkitlajkamati on tlanauatiliý maski kipiya on neskayotl niman kitlajkuilolpiya on tlanauatijli. ²⁸Sen tlakatl xmelaauak hebreo* ixpan Dios san pampa tlakati itech sen familia yejuan hebreo, nion pampa kipiya circuncisión ipan itlalnakayo. ²⁹Yej melauak hebreo* on yejuan hebreo* ipan iyojlo. Niman on neskayotl itoka circuncisión yejuan melauak, onkaj ipan teyojlo. On neskayotl yejuan melauak, sen tlakatl kiselia itechkopa on Espíritu Santo niman xpampa kitlakamati on tlanauatijli. On yejuan melauak hebreo* xkiselia yekteneualistli intech on tlakamej, yej itech Dios.

3 ¹Tla ijkon, ¿tlinon ika kipaleuiya tla se hebreo, noso tla se kipiya on circuncisión*? ¿On yejua kimpaleuis? ²Kemaj, sanoyej* miyek kipiya tlinon ika kimpaleuiya. On achtoj ika Dios okinmakak para kejeuaskej iYektlajkuilol. ³Pero ¿tlinon nochiuas tla sekimej hebreos* xkineltokaskej on tlen Dios okijtoj ipan ipromesa? ¿Yejua in kijtosneki ika Dios xok kichiuas on tlen okiprometeroj? ⁴¡Melauak tej ika ka! Yej Dios kichiuas on tlen okiprometeroj. Maski nochi tlakatl xkichiuas tlen kijtousa, Dios nochipa kichiuas tlen kijtousa. Ijkin kijtousa on Yektlajkuilojli:

Ika motlajtol, timopanextis ika tikijtousa tlen melaua.
Niman xuelis mitstlajtlakolmakaskej ijkuak
mitsyolkuitiskej.

⁵Pero tla nochi tlajtlakojli yejuan tikchiuaj kiteititia ika Dios yolmelajki, ¿uelis tikijtoskej ika Dios xkuajli kichiuas pampa techcastigaroua? (Ijkin kijtousa on tlaltikpaktlakamej itechkopa Dios.) ⁶¡Melauak tej ika ka! Tla Dios xkuajli kichiuaskia ijkuak techcastigaroua, ¿kenijki tej, ueliskia kintlajtlakolmakaskia on tlaltikpaktlakamej?

⁷Pero tla xnikchiua on tlen nikijtousa, niman ijkon oksekimej ueli kajsikamatij ika Dios nochipa kichiuas tlen kijtousa niman ijkon kiselia más ueyilistli, ¿tline* nechtlajtlakolmaka ken sen tlajtlakolej? ⁸Tla para ijkon, ¿tline tej, xnikchiua on tlen xkuajli para Dios más ma kiseli on ueyilistli? Sekimej xikan kuajli inyojlo nechteneuilaj kitl ijkon nitemachtia. Dios ma kintlajtlakolmaka ken kitocaroua.

Nochimej tikpiyaj tlajtlakojli

⁹ ¿Man aman tlinon? ¿Tejuamej hebreos* más tiuejueyixtokej ixpan Dios xken on yejuan xhebreos*? ¡Melauak tej, ika ka! Nejua yonikteititij ika nochi tlakatl tlajtlakouaj, on hebreos* niman on yejuan xhebreos*. ¹⁰ Ipan on Yektlajkuilojli ijkin tlajkuilolnestikaj:

Nion siquiera se tlakatl xnemi yejuan yolmelajki ixpan Dios.

- ¹¹ Xnemi yejuan kajsikamati iojui Dios;
xnemi yejuan kineki kitejtemos Dios.
- ¹² Nochimej on tlakamej okitlalkauijkej Dios;
nochimej sanenkaj nemij.
Nion se xkichiua on tlen kuajli.
- ¹³ Inkamak molonki ken on tlalkontli yejuan kitentlapouaj.
Ikan intlajtol* kijtjouaj on tlen ika tlakajkayauaj.
Niman intlajtol* kipiya ken itlaj iaskayo*
yejuan ika teijtlakouaj ken on kouatl kichiua ijkuak tekua.
- ¹⁴ Nochi on tlauijuikaltilistli niman tlauejli hasta inkamak yonomat.
- ¹⁵ Yejuamej sa kimachixtokej akinon uelis kimiktiskej.
- ¹⁶ Yejuamej nochi kixoxotoniaj,
niman tetlajyouiltiaj nochiuiyan kampa yauij.
- ¹⁷ Xnouikaj inuan oksekimej ikan yolseuilstli.
- ¹⁸ Yejuamej xkaman kimakasij Dios.

¹⁹ Tikmatstokej ika nochi tlen kijtjoua on amamoxtli* de itlanauatiluan Moisés, kinmijlia on yejuan ipan nouikaj on tlanauatiltin. Ijkon kinmijlia para nochi tlakatl maka sa kipiayas tlinon ika notlamis para nopaleuis ixpan Dios, yej ika onkaj Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas. ²⁰ Yejua ika tej, Dios xakaj kiselis ken yolchipauak pampa kichiua on tlen tlanauatia on tlanauatijli. Yej, xmatikan ika on tlanauatijli techpaleuiya san para techmachistia ika titlajtlakolejkej.

Tikseliaj on yolchipaualistli itechkopa totlaneltok

²¹ Aman, Dios yotechpanextilij kenijki ueli techselia ken tiyolchipajkej, pero xpampa tla tiktlakamatij on tlanauatijli. Ijkon kimelajkaijtoua itlanauatiluan Moisés niman intlajkuilolamauan

on tiotlajtojkej. ²²Dios kinselia on tlakamej ken yolchipajkej ipampa intlaneltok yejuan kipiay itech JesuCristo. Ijkon Dios kichiua para nochimej yejuan kineltokaj Cristo, pampa yejua xkinchikoita on hebreos* inuan on yejuan xhebreos*. ²³Nochi tlakatl ouets ipan tlajtlakojli, yejua ika okipoloykej on yolchipaua-listli niman ueyilistli yejuan Dios kinekiya ma kipiayakan. ²⁴Pero itechkopa iueyitetlajsojtlalis* yejuan xkintocarouaya kiseliskej yejuan okintlayokolij, Dios kijtousa ika nochi totlajtlakoluan yokimpopoloy itechkopa JesuCristo. ²⁵Dios okitlalij Cristo ken se uentli. Yejua okitoyau iyeyso para kimpopolouilia intlajtlakol on tlakamej ijkuak kineltokaj. Ijkin tej, kiteititia ika yejua yolmelajki pampa xokichiuilij cuenta on tlajtlakojli yejuan okichijkej ijkuak xe mikiya Cristo. ²⁶Aman ipan in tonaltin kiteititia ika yejua yolmelajki niman kinmijlia yejuan kineltokaj Cristo ika nochi intlajtlakoluan yokimpopoloy.

²⁷¿Kanon tej, onkaj on toueyimatilis ika titoteneuaj tikuaj-kualtin? Toueyimatilis opopolui. ¿Tline opopolui? Opopolui pampa xotiuvelkej otikchijkej on tlen tlanauatia on tlanauatijli niman ika otikneltokakej JesuCristo. ²⁸Ijkon tej, tikitaj ika Dios kiseliasen tlakatl pampa kijtousa ika nochi itlajtlakoluan okimpopoloy ijkuak okineltokaj Cristo, niman xpampa tla kichiua tlen tlanauatia on tlanauatijli.

²⁹¿Tlen Dios san iminDios on hebreos*? ¿Tlen xno iminDios on yejuan xhebreos*? Melauak tej, ika on yejuan xhebreos* no yejua iminDios ³⁰pampa xnemi más de sen Dios. Dios kijtousa ika nochi intlajtlakoluan on hebreos* yokimpopoloy ipampa intlaneltok niman on xhebreos* no ijki yokimpopoloy intlajtlakolokan ipampa intlaneltok. ³¹¿In kijtosneki ika tikauaj ken xitlaj* kijtosneki on tlanauatijli? ¡Melauak tej ika ka! Yej tikpantlantiaj ika on tlanauatijli ueyi kijtosneki.

Abraham kipiya itemakixtilis itechkopa itlaneltok

4 ¹¿Tlinon tej, tikijtoskej de Abraham yejuan toachtajtataj? ²Tla Dios kijtousa ika nochi itlajtlakoluan yokimpopoloy ipampa on tlajtlamach* yejuan okichiu, sano Abraham ueliskia noueyimatiskia ipampa on tlen kuajli okichiu. Pero Abraham xitlaj* okichiu para uelis noueyimatis ixpan Dios. ³¿Tlinon tej, kijtousa on Yektlajkuilojli? On Yektlajkuilojli ijkin kijtousa: “Abraham okineltokaj Dios, niman yejua ika Dios okiselij ken se yejuan

xok kipiya tlajtlakojli.”⁴ Aman tej, tla yakaj tekiti, kimakaj itlax-tlauil niman on xsan kitlayokoliaj, yej kimakaj pampa kitlani ika on itekiu.⁵ Pero xakaj ueli kitlani temakixtilistli ikan on tlen kichiua, pampa in temakixtilistli sen tetlayokolijli* para tlajtlakolejkej. Yejua ika, sen tlakatl ika onkaj kineltokas Dios para Dios kijtos ika nochi itlajtlakoluan yokimpopoloj.⁶ No ijki David kijtous ika on tlakatl kipiya ueyi tlatiochialistli yejuan Dios kiselia ken xok kipiya tlajtlakojli maski xokichiu tlajtlamach* tlen kuajli.⁷ Ijkin okijtoj David:

Sanoyej tlatiochijtin on yejuan Dios yokintlapojpoluilij nochi on tlen xkuajli okichijkej

niman kipopoloua intlajtlakol.

⁸ Sanoyej tlatiochijtli on tlakatl akin toTEKO xkitlajtlakol-maka ipampa itlajtlakoluan.

⁹ ¿In tlatiochialistli san on hebreos* kipiymaskej? ¡Ka! On yejuan xhebreos* no kipiymaskej in tlatiochialistli. Otikijtojkej san pampa Abraham okineltokak, Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya itlajtlakol.¹⁰ Pero ¿kamanon ijkon onochiu? ¿Ijkon onochiu ijkuak ye kipiya on neskayotl itoka circuncisión* noso achtoj? Dios okiselij Abraham ken xok kipiya itlajtlakoluan ijkuak xe kiseliaya on neskayotl.¹¹ Abraham sakin* okiselij on neskayotl. Niman icircuncisión katka sen señal noso sello ipampa itlaneltok ika Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya itlajtlakoluan ijkuak xe kinotlaliliaya icircuncisión. Niman yejua ika Abraham nochiua ken sen tajtli para nochimej on yejuan kineltokaj Dios, maski xkiyay circuncisión. Ijkon tej, Dios okinselij ken on yejuan xok kipiay itlajtlakoluan.¹² Abraham no ken sen tajtli para on yejuan kipiay on neskayotl itoka circuncisión. Pero san tla yejuamej kipiay intlaneltok ken totataj Abraham okipix ijkuak xe kinotlaliliaya circuncisión*.

Itechkopa intlaneltok iuejkakoneuan Abraham kiseliaj on tlen Dios okimprometerouilij

¹³ Dios okiprometerouilij Abraham iuan iuejkakoneuan ika kiselisej in tlaltikpaktli ken sen herencia. Pero Dios xokiprometerouilij in pampa Abraham okitlakamat on tlanauatijli, yej pampa okineltokak Dios niman yejua ika Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya tlajtlakojli.¹⁴ Tla Dios kinmakaskia herencia san pampa kitlakamatij

on tlanauatijli, tla ijkon, xitlaj* ika tlapaleuiskia on tlaneltoktli, niman on tlen Dios okiprometerouilij xitlaj* ika kipaleuiskia. ¹⁵Kampa onkaj tlanauatijli niman xkitlakamatij, no onkaj castigo. Pero kampa xonkaj tlanauatijli, no xonkaj on xtetlakamatilistli.

¹⁶Yejua ika Dios okimprometerouilij sen herencia para kiseliskej tla kineltokaskej. On tlen Dios okimprometerouilij, melauak onkaj para nochimej iuejkekoneuan Abraham ipampa iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xkitocarouaya kiseliskej. On tlen Dios okimprometerouilij xsan para on yejuan kitlakamatij on tlanauatijli, yej no para nochimej on yejuan tlaneltokaj ken Abraham otlaneltokak. Yejua ika, Abraham nochiu ken totataj para tinochimej. ¹⁷On Yektlajkuilojli ijkin kijtous: “Onimitstlalij titajtli ipan miyek países.” In onochiu pampa Abraham okineltokak Dios, on Dios yejuan kinyoliuitia on mikatsitsimej, niman yejuan san ika itlanauatil kichiu para ma onya on tlen xonkatka.

¹⁸Maski nesiya ika in tlen Dios okimprometerouilij xueliskia nochiuaskia, Abraham xokipolaj itlaneltok, yej okichix niman okineltokak ika Dios okitlalij tajtli ipan miyek países ijkin ken okiprometerouilij ipan on Yektlajkuilojli: “Mouejkakoneuan miyekej yeskej ken on sitlaximej.” ¹⁹Abraham xokipolaj itlaneltok maski kimatiya ika ye nisiu para mikis pampa ye kipiyya kanaj cien xipan, niman no pampa Sara xueliya tlaskaltiya*. ²⁰Yejua tej, xoometlamat nion okipolaj itlaneltok itech on tlen Dios okiprometerouilij. Yej itlaneltok onoskaltij más kojtik niman okiueyilij Dios. ²¹Yejua, ikan nochi iyojlo kimatstikatka ika Dios kipiya poder para kichiuas nochi on tlen okiprometerouilij. ²²Yejua ika tej, ipampa itlaneltok, Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya tlajtlakojli.

²³On Yektlajkuilojli yejuan kijtous ika Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya tlajtlakojli, xonijkuiloj san para Abraham. ²⁴Yej no onijkuiloj para tejuamej yejuan Dios no techselia ken yejuan xok tikpiyaj tlajtlakojli. Ijkin techselia pampa tikneltokaj yejua, akin okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon toTEKO JesuCristo. ²⁵San ipampa totlajtlakol, toTEKO Jesús okimiktijkej. Niman kemaj yejua oyoliu* san para Dios uelis techselis ika xok tikpiyaj tlajtlakojli.

Itechkopa totlaneltok tikpiyaj pakilistli niman yolseuilistli

5 ¹Aman tej, ipampa totlaneltok, Dios kijtous ika nochi totlajtlakoluan yokimpopoluij. Yejua ika, tikpiyaj yolseuilistli itechkopa toTEKO JesuCristo. ²Ipampa totlaneltok, JesuCristo

yotechmakak iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xtechtocarouaya tikseliskej niman aman timelajkanemij ipan iteiknelilis*. Niman tikchaj ikan miyek paktli ika Dios techmakas ueyilistli tinochimej. ³Niman xsan ika on tipakij, yej no tipakij ijkuak tlamach tikijyo-uuiyaj pampa on tlajyouilistli techpaleuiyaj para tikxikouaj nochi tlen topan nochiua. ⁴Niman ijkuak tikxikouaj on tlajyouilistli, Dios paki ken tikxikouaj on tlen topan nochiua. Niman ijkuak Dios paki, techmaka tlamachalistli*. ⁵Niman on tlamachalistli* xtikpoloskej pampa Dios yokitemitij toyojlo ikan itetlajsojtlalis* itechkopa on Espíritu Santo yejuan otechmakak.

⁶Ipan on tonajli ijkuak Dios okitak ika tejuamej xotiuelkej otitomakixtijkej, Cristo omik impampa on tlatlajkolejkej. ⁷Sanoyej ouijtikaj* para yakaj mikis ipampa sen yolchipauak tlakatl. Maski manin kemaj nemis yakaj yejuan mikis ipampa se yejuan sanoyej kuajli tlakatl. ⁸Pero ijkuak tixpolijtikatkaj ipan tlajtlakojli, Cristo topampa omik. Ijkin tej, Dios otechititij ken sanoyej techtlajsojtlaj. ⁹Aman tej, Dios kijtousa ika nochi totlajtlakoluan yokimpopoloj pampa Cristo yotoyau iyesyos niman yomik topampa. Tla ijkon tej, onkaj más tlinon ika Cristo techmanauis itech itlaueel Dios. ¹⁰Tla ijkuak tiitlaueelikniuan katkaj Dios, yejua otechmakak yolseuilistli itechkopa imikilis iKonetsin. Tla ijkon tej, aman onkaj más tlinon ika uelis techmakixtis itechkopa inemilis pampa yotechmakak yolseuilistli. ¹¹Niman xsan in, yej no tipakij itech Dios itechkopa toTEKO JesuCristo. Ipampa on tlen okichiu, tikpiyaj yolseuilistli iuan Dios.

Pablo otemachtij itechkopa Adán niman Cristo

¹²Ipan in tlaltikpaktli on achtoj tlakatl otlajtlakoj niman ipampa on tlajtlakojli onkaj mikilistli. Yejua ika nochimej mikiskej pampa nochimej tlajtlakouaj. ¹³Ijkuak xe onkatka itlanauatil Moisés ye onkatka tlajtlakojli ipan in tlaltikpaktli. Pero Dios xokintlajtlakolmakak on tlakamej pampa xe onkatka on tlanauatijli. ¹⁴Pero nochimej on tlakamej yejuan onenkej desde Adán hasta Moisés omikkej maski intlajtlakoluan xijki katka ken itlajtlakol Adán. Yejua xokitlakamat itlanauatil Dios. Yejua ika Adán kixneskayotiaya on yejuan uajlas.

¹⁵Pero itetlayokolil Dios xijki ken on itlajtlakol Adán. Ijkon tej, ipampa itlajtlakol Adán miyekej omikkej. Pero iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xtechtocarouaya tikseliskej niman yejuan yotetlayokolij

itechkopa JesuCristo, más sanoyej ueyi niman miyek tlakatl okiselij tlen kuajli. ¹⁶On itlajtlakol Adán xuelis para notemachiuas iuan on temakixtilistli yejuan Dios techmaka. San ipampa se tlajtlakojli, onkaj tlajtlakolmakalistli. Pero tejuamej otikselijkej itetlayokolil Dios sakin* ijkuak otikchijkej miyek tlajtlakojli, niman ijkon Dios otechteneu ika nochi totlajtlakoluan yokimpopoloj.

¹⁷Tla ipampa itlajtlakol se tlakatl, nochi tlakatl omik, tla ijkon, más uelis nochi tlakatl kiselis iueyiteiknelilis* Dios itechkopa JesuCristo, niman Dios ikan iueyitelajsotlalis kijtos ika nochi intlajtlakoluan yokimpopoloj. Ijkon tej, kipiymaskej poder ipan inyenkuiknemilis ipampa JesuCristo.

¹⁸Niman ijkon ken Dios okintlajtlakolmakak nochimej ipampa itlajtlakol Adán, no ijki Dios kijtousa ika nochi intlajtlakoluan yokimpopoloj niman kimaka yenkuik nemilistli nochi tlakatl ipampa imelajkatekiyo JesuCristo. ¹⁹Ijkon ken miyekej onokuepkej tlajtlakolejkej san ipampa se tlakatl xokitlakamat Dios, no ijki Dios miyekej kinselis ken yolmelajkej pampa se tlakatl okitlakamat Dios. ²⁰On tlanauatijli onijkuiloj para techititia kech tlajtlakojli tikpiyaj. Niman ijkuak tikmatij ika tikpiyaj sanoyej miyek tlajtlakojli, no ijki tikmatij ika más ueyi iteiknelilis* Dios. ²¹Yejua ika, ijkon ken on tlajtlakojli okipix poder para otemiktij, iteiknelilis* Dios no ijki kipiya poder para techmaka nemilistli yejuan para nochipa. Yejua in nochiua ipampa on yolmelajkalistli yejuan tikseliaj itechkopa toTEKO JesuCristo.

On tlajtlakojli xok mechchialtis nenkichiuaskej on tlen xkuajli

6 ¹¿Tlinon tej, tikijtoskej? ¿Más titlajtlakoskej para Dios más techmakas iteiknelilis*? ²¿Melauak tej, ika ka! On tlajtlakojli xueli techtilana pampa tejuamej yotimikkej de on tlajtlakojli para maka más titlajtlakoskej. Yejua ika tej, tla yotimikkej, ¿kenijki uelis más titlajtlakojtiaskej? ³¿Tlen xnenkimatij ika tinochimej yejuan yotitokuatekijkej para tikteititiaj ika titosentlaliaj iuan Cristo Jesús, no yotitokuatekijkej para tikteititiaj ika iuan otimikej? ⁴Ijkuak otitokuatekijkej, otitotlaltokakej iuan Cristo niman timiktoyaj iuan, para ijkon ken Cristo oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon ikan iueyilis toTajtsin, tejuamej tinemij ika on yenkuik nemilistli.

⁵Tla otitosentlaliykej iuan Cristo ipan imikilis, tla ijkon tej, on no melauak ika iuan tiyoliskej* niman titokuiteuaskej. ⁶Tikmatstokej

ika on tonemilis yejuan otikpixkej ijkuak xe tikneltokayaj Cristo, okinmajkopilojkej ipan on kojnepanojli* iuan Cristo para ipoder on tlajtlakojli yejuan ipan tonemilis onkatka, opopoliu, niman ijkon on tlajtlakojli ipan tonemilis xok techpiya ken esclavos. ⁷Xok techpiya esclavos, pampa ijkuak se miki, nomanuiya de ipoder on tlajtlakojli. ⁸Tla tejuamej yotimikkej iuan Cristo, tikneltokaj ika no tinemiskej yejua iuan. ⁹Ijkin tikneltokaj pampa tikmats-tokej ika Cristo oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon niman yejua ika xokaman oksejpa mikis. On mikilistli xok kipiya poder para yejua. ¹⁰Cristo tej, san sejpa omik para yeyika okipojpoloj tlajtlakojli, pero ijkuak oyoliu, oyoliu para kichiuu on tlen Dios kineki. ¹¹Nemejuamej tej, xmatikan ika on tlajtlakojli xok ueli mechtilana pampa nemejuamej yonenmikkej iuan Cristo. Niman no xmomatikan ika nenemij iuan Dios ipampa JesuCristo.

¹²Yejua ika tej, maka sa xkauilikan ma mechtilana on tlajtlakojli ipan nemotlalnakayo para nenkitlakamatiskej on xkuajli eleuilstli*. ¹³Maka xkauilikan on tlajtlakojli ma kitekitilti nion se parte nemotlalnakayo para ma kichiuu on tlen xkuajli. Jej xkauilikan ma Dios mechtekitilti ken on tlakamej yejuan omikkej pero oksejpa oyolijkej niman onokuitejkej ipan intlalkon. Xtemakakan tej, cada parte nemotlalnakayo itech Dios para nenemiskej yolchipajkej. ¹⁴On tlajtlakojli xuelis mechchiualtis nenkichiaskej on tlen xkuajli, pampa aman xok nemouikaj ipan on tlanauatijli, yej mechyekana iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xmechtocarouaya nenkiseliskej.

Aman xok tinemij esclavos itech on tlen xkuajli

¹⁵¿Tlinon tej, tikchiaskej? ¿Más titlajtlakoskej pampa xok titouikaj ipan on tlanauatijli? ¡Melauak tej ika ka! ¹⁶Nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika tla nemotemakaj ken esclavos itech sen nemoteko para nenkitlakamatiskej, nemejuamej nenesclavos yeskej itech on yejuan nenkitlakamatiskej. Ijkon tej, ijkuak nenkitlakamatij on tlajtlakojli, yejua nochiua ken nemoteko niman mechajkuilia mikilistli. Noso tla nenkitlakamatiskej Dios, yejua nochiua ken nemoteko niman ijkon nenyolchipajkej yeskej. ¹⁷Pero tlaxtlau Dios, maski nemejuamej nenesclavos katkaj itech on tlajtlakojli, aman ikan nochi nemoyojlo nenkitlakamatij on itemachtli Dios yejuan yonenkiselijkej. ¹⁸Dios omechmanuij itech on tlajtlakojli yejuan nemoteko katka, niman aman onemochijkej

esclavos itech on yolmelajkilstli. ¹⁹Nemechtlajkuiluiya ika in ken in ejemplos de esclavos pampa xueli kuajli nenkajsikamatij in tlajtlamach*. Aman tej, ijkon ken achtoj onenkitemakakej nemotlalnakayo ken esclavos ipan on tlen xchipauak niman ipan on tlen xkuajli para nenkichiuayaj on tlajtlakojli, no ijki aman xtemakakan nemotlalnakayo ken esclavos ipan on yolmelajkilstli para nemonemilis chipauak yes ixpan Dios.

²⁰Ijkuak nemejuamej sanken* nenesclavos katkaj ipan on tlajtlakojli, xnennemiyaj ipan on yolmelajkilstli. ²¹¿Tlinon tej, ika omechpaleuij ika onenkichijkej on tlajtlakoltin yejuan aman nenkipinauismatij? On tlajtlakoltin san kitemakaj mikilstli. ²²Pero aman xok nenesclavos ipan on tlajtlakojli, yej nenesclavos itech Dios. Yejua ika nemonemilis kuajli chipauak itech Dios, niman ijkon tej, no nenkiseliaj on nemilstli yejuan para nochipa. ²³On tlajtlakojli kitemaka ken tlaxtlauijli mikilstli, pero itetlayokolil Dios kitemaka nemilstli yejuan para nochipa. Niman on nemilstli tikseliaj itechkopa toTEKO JesúCristo.

Pablo okixtij sen ejemplo ipan on namiktilistli

7 ¹Nokniuan, nemechtlajkuiluiya nemejuamej yejuan nenkimatij on tlanauatijli. Nemejuamej ye nenkimatstokej ika on tlanauatijli san ueli kimandaroua yakaj chika yejua yoltikaj. ²In sen ejemplo. Ijkuak se nonamiktia, on tlanauatijli kimandaroua on siuatl para ma nosentlalijtia iuan iueuentsin hasta kaman miki. Pero tla yomik iueuentsin, on tlanauatijli xok valeroua para on siuatl. ³Yejua ika tej, tla on siuatl nosentlalia iuan okse tlakatl chika iueuentsin nemi, yejua nochiua tlakapapatlaketl. Pero tla iueuentsin miki, on tlanauatijli yejuan kisentlaliaya iuan iueuentsin xok valeroua para yejua, niman maski yejua nonamiktis iuan okse tlakatl, xnochiua tlakapapatlaketl.

⁴No ijki nokniuan, nemejuamej yonenmikkej itech on tlanauatijli pampa yonenmikkej iuan Cristo. Niman aman nennemij san sekan iuan Cristo yejuan oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon. Yejua in onochiu para tichiuaj itekiu Dios yejuan kipaktia. ⁵Ijkuak xe timikiyaj iuan Cristo, titlajtlakouayaj ken toyojlo kinekiya. Niman ijkuak otikmatkej tlen kijtous on tlanauatijli, toyojlo más kinekiya tlajtlakos, niman in otechajkuilij mikilstli. ⁶Pero itech on tlanauatijli yejuan techyekanaya ikan ipoder, aman yotimikkej. Yejua ika, aman tiuelij tikchiuaj itekiu Dios ika on

yenkuik nemilistli yejuan techmaka on Espíritu Santo niman xejua ika on tlanauatijli yejuan xok tlamandaroua.

On tlanauatijli niman on tlajtlakojli

⁷Tla ijkon, ¿tlinon tej, tikijtoskej? ¿Tikijtoskej ika on tlanauatijli xkuajli? ¡Melauak tej, ika ka! Pero tla xejua on tlanauatijli yeskia, nejua xnikmatiskia tlinonon tlajtlakojli. In sen ejemplo: Nejua xnikmatiskia tlinon kijtosneki nikeleuis on tlen teyaxka* tla on tlanauatijli xkijtoskia: “Maka xkeleui on tlen teyaxka.” ⁸Itechkopa in tlanauatijli on tlajtlakojli onechylchikau para nikeleuis miyek tlajtlamach* yejuan teyaxka. Tla xonyaskia on tlanauatijli, xkaman nikmatiskia on tlajtlakojli. ⁹Opanok sen tiempo ijkuak ninemiya, niman xnikmatiya tlinon kijtous on tlanauatijli. Pero ijkuak onikajsikamat on tlanauatijli, onikmat ika on tlen onikchiu tlajtlakojli, niman ika nimiktouya ixpan Dios. ¹⁰Ijkon tej, on tlanauatijli yejuan kitocarouaya nechmakas nemilistli, yej onechtlajtlakolmakak para onimik. ¹¹On tlajtlakojli okitekiltij on tlanauatijli para ika onechkajkayau niman ika onechmiktij.

¹²Tikitaj tej, ika nochi on tlanauatiltin chipajkej niman cada tlanauatijli chipauak, melajki niman kuajli. ¹³¿In kijtosneki ika on ley yejuan kuajli, yejua onechmiktij? ¡Melauak tej ika ka! Yej on tlajtlakojli onechmakak mikilistli. Yejua ika, itechkopa on tlanauatijli yejuan kuajli, onikmat ika nitlajtlakolej niman nimiktikaj. Yejua ika, itechkopa on tlanauatijli nikmati ika on tlajtlakojli sanoyej* xkuajli.

On tlakamej kipiayaj ome eleuilstli*

¹⁴Tikmatstokej ika on tlanauatijli kuajli niman kisa itech on Espíritu Santo. Pero nejua ikan notlalnakayo xnikuajli niman ninemi esclavo itech on tlajtlakojli. ¹⁵Nejua xnikajsikamati tlinon nikchiua. Tej, xniueli nikchiua on tlen kuajli nikneki, yej nikchiua on tlen xnikuelita. ¹⁶Niman ijkuak nikchiua on tlen xnikneki, notlamachilis nechmachistia ika on tlanauatijli melauak kuajli. ¹⁷Tla ijkon tej, xok nejua nikchiua on tlen xnikneki, yej on tlajtlakojli yejuan nikpiya yejua nechchiualtia. ¹⁸Nejua tej, nikmati ika ipan notlalnakayo xitlaj* onkaj tlen kuajli, pampa maski nikneki nikchiuas on tlen kuajli, xueli nikchiua. ¹⁹Xnikchiua on tlen kuajli yejuan nikneki, yej nikonchitiu on tlen xkuajli yejuan xnikneki. ²⁰Ijkon tej, tla nikchiua on tlen xnikneki, xok nejua ijkon nikchiua,

vej on tlajtlakojli yejuan nikpiya nechchialtia. ²¹Ijkin tej, nopan nochiua. Ijkuak nikneki nikchluas on tlen kuajli, xniueli pampa on tlajtlakojli onkaj ipan notlalnakayo. ²²Ipan noyojlo nikuelita itlanauatil Dios. ²³Pero ipan notlalnakayo nikmati ika onkaj in okse tlanauatijli yejuan no kineki nech nauatis. Yejua in tlanauatijli de tlajtlakojli kitlauelixnamiki on itlanauatil Dios yejuan noyojlo kuelita. Yejua in tlanauatijli de tlajtlakojli yejuan onkaj ipan notlalnakayo, nechpiya ken nitsakutikaj. ²⁴⁻²⁵Yejua ika tej, ikan noyojlo nikneki niktakamatis on itlanauatil Dios, pero ikan notlalnakayo niktakamati on tlanauatijli de tlajtlakojli.

¡Lástima de nejua! ¿Akinon tej, nechmakixtis itech notlalnakayo yejuan nechuka ipan mikilistli? Nikmaka tlaxtlauijli Dios ika san itechkopa toTEKO JesuCristo ueli nechmakixtia.

IEspíritu Dios techmaka nemilistli

8 ¹Aman tej, Dios xok kintlajtlakolmaka on yejuan nemij san sekan iuan Cristo Jesús, yejuan nouikaj ken on Espíritu Santo kineki niman xken intlalnakayo kineki. ²Itechkopa JesuCristo, ipoder on tlanauatijli yejuan kisa itech on Espíritu Santo yonechmanuij itech ipoder on tlanauatijli de tlajtlakojli. On tlanauatijli de tlajtlakojli nechukaya ipan mikilistli, pero aman on Espíritu Santo nechuka ipan nemilistli. ³Itlanauatil Moisés okipoloj itekiuajyo pampa totlalnakayo xouel okitlakamat. Yejua ika, on tlen on tlanauatijli xouel okichiu, Dios okichiu ijkuak okuajtítlan iKonetsin yejuan onochiu Tlakatl ikan itlalnakayo ken totlalnakayo tejuamej yejuan titlajtlakolejkej. Dios okuajtítlan ken itlajuentli para kipopolos tlajtlakojli. Ijkon tej, okixoxotonij ipoder on tlajtlakojli ⁴para tejuamej yejuan titouikaj ken on Espíritu Santo techyakana, niman xken totlalnakayo kineki, tiuelij tikchiuaj on tlajtlamach* yejuan tlanauatia on tlanauatijli.

⁵On yejuan nouikaj ken intlalnakayo kineki sa konmatstokej on tlajtlamach* yejuan intlalnakayo kineki, pero on yejuan nouikaj ken on Espíritu Santo kineki, sa konmatstokej on tlajtlamach* yejuan on Espíritu Santo kineki. ⁶Tla tikomatstikaj on tlajtlamach* yejuan motlalnakayo kineki, sano yejua mitsmiktis, pero tla tikomatstikaj on tlajtlamach* yejuan on Espíritu Santo kineki, sano yejua mitsmakas nemilistli niman yolseuilistli. ⁷On yejuan konmatstokej on tlajtlamach* yejuan intlalnakayo kineki, tlaeliknijtin nemij iuan Dios pampa nion xkinekij kitlakamatiskej

itlanauatil, nion xuelij kitlakamatij. ⁸Yejua ika tej, on yejuan nouikaj ken intlalnakayo kineki xueli kipaktiaj Dios.

⁹Pero tla nenkipiyaj on iEspíritu Dios ipan nemoyojlo, tla ijkon, xnemouikaj ken nemotlalnakayo kineki, yej nemouikaj ken on Espíritu kineki. Niman tla yakaj xkiptiya iEspíritu Cristo, yejua xtayaxka* itech Cristo. ¹⁰Pero tla Cristo yonenkiselijkej, nemoalma kiptiya nemilistli pampa Dios kijtousa ika nochi nemotlajtlakoluan yokintlajpoluij, maski nemotlalnakayo yomik ipampa on tlajtlakojli. ¹¹Niman tla nenkipiyaj iEspíritu Dios on yejuan okiyoliuitij* Jesús niman okikuiteu ipan itlalkon, no kimakas yenkuik nemilistli nemomikatlalnakayo itechkopa iEspíritu yejuan nenkipiyaj.

¹²Ijkon tej, noknuijan, noneki titouikaskej ken on Espíritu Santo kineki, niman xken totlalnakayo kineki ¹³pampa tla nemejuamej nemouikaj ken nemotlalnakayo kineki, nemoalma mikis. Pero nemoalma kiptiyas nemilistli tla itechkopa on Espíritu Santo nenkipopolouaj on tlajtlakojli yejuan nenkichiuaj. ¹⁴Nochimej yejuan kinyekana on Espíritu Santo, tekoneuan itech Dios. ¹⁵On Espíritu Santo yejuan onenkiselijkej xmechuika para nenesclavos yeskej oksejpa itech on nemojtijli, yej kichiuja para nentekoneuan itech Dios. Yejua ika, tikijtousaj: “Abba*, toTajtsin.” ¹⁶On Espíritu Santo niman toyojlo techijlia ika tiikoneuan Dios. ¹⁷Niman tla titekoneuan itech Dios, tikseliskej on herencia yejuan otechprometerouilij. In herencia tikseliskej iuan Cristo tla iuan titlajyouiyaj para más sakín* tikseliskej on ueyilistli yejua iuan.

¹⁸Nejua nikita ika on tlen aman tikijyouiyaj xitlaj* kijtosneki tla tikixtlaloskej iuan on ueyilistli yejuan sakín* tikseliskej. ¹⁹Nochi on tlen onkaj, on tlen Dios okichijchiu, kichixtokej niman sanoyej* kinekiskiaj ma yej kotetsi on tonajli ijkuak Dios kimpanextis on yejuan ikoneuan. ²⁰Nochi tlen Dios okichijchiu oijtlakau. Pero ijkon onochiu xpampa on tlajtlamach* ijki okinek, yej pampa Dios ijki yotlatlajtlalijka. Pero maski ijki onochiu, sanken* onkatka on tlamachalistli* ²¹ika onyas se tonajli ijkuak nochi tlen onkaj ipan in taltikpaktli xok ijtlakauis. Nochi tlajtlamach* nomanauis ijkon ken ikoneuan Dios no nomanauiskej. ²²Tikmatstokej ika hasta aman nochi tlen Dios okichijchiu nokokoua niman tena ken sen suatl ijkuak kitlakatilia sen konetsintli. ²³Niman xsan on tlen Dios okichijchiu tlajyouiya, yej tejuamej no yejuan ye tikpiyaj on Espíritu Santo ken achtój parte de nochi on tlen Dios techtlayokolis. Tejuamej no sanoyej titlajyouiyaj chika tikchixtokej ma

yejketetsi on tonajli ijkuak Dios techselis para tiikoneuan ijkuak ipan totlalnakayo xok itlaj techpajsolos. ²⁴Yotimakiskej pampa tikpiyaj yejua on tlamachalistli*. Pero tla on tlen tikmachayaj yonochiu, tla ijkon, xok itlaj tikmachaskej pampa on tlen tikmachayaj yonochiu. ²⁵Pero tla on tlen tikmachaj sanken* xnochia, tla ijkon tikchaj ikan tlajyouilistli.

²⁶No ijki tej, on iEspíritu Dios techpaleuiya ika on tlen xtiuelij, pampa tejuamej xueli tikchiuaj oración ken noneki. Pero sano yejua on Espiritu Santo kitlajtlanilia Dios topampa ikan nejeltilistli yejuan xakaj ueli kijtousa ikan tlajtojli tlinon kijtosneki. ²⁷Niman Dios, yejuan techyolpejpena, kimati tlinon kijtosneki on Espiritu, pampa on Espiritu kitlajtlanilia ken Dios kineki impampa on yejuan iyaxkauan.

Titetlaniskej itechkopa Cristo

²⁸Tikmatstokej ika Dios kitekitiltia para kuajli, nochi on tlajtlamach* yejuan impan nochia on yejuan kitlajsojtlaj*, on yejuan okintlapejpenij para kichiuaj on tlen kineki. ²⁹Dios kimatiya akinomej kineltokaskej Cristo. Yejuamej okintlalij para nemiskej ken Cristo on iKonetsin para yejua yakatstias intsajlan miyekej iknivan. ³⁰Ijkon tej, Dios okinnots on yejuan okintlalij para nemiskej ken iKonetsin. Xsan okinnots, yej kijtousa ika nochi intlajtlakoluan yokintlajopoluij niman on yejuan kijtousa ika nochi intlajtlakoluan yokintlajopoluij no okinmakakak ueyilistli.

³¹Yejua ika tej, ¿tlinon uelis tikijtoskej? Tla Dios kipiya iyojlo para techpaleuis, ¿akinon uelis techixnamikis? ³²Dios, hasta iKonetsin xokinenek* para topampa okitemakak, yej topampa okitlalij iKonetsin ken uentli para omik. Niman tla yejua ijkon okichiu, ¿hasta kenijki tej, no xtechmakas iuan iKoneu nochi on okseki tlatichualistin? ³³Xakaj uelis kinteixpanuis on yejuan Dios yokintlapejpenij pampa Dios yokijtoj ika nochi intlajtlakoluan yokintlajopoluij. ³⁴¿Akinon tej, uelis kintlajtlakolmakas? Xakaj uelis pampa Cristo yejuan omik niman oksejpa oyoliu* nemi ne iyekmakopa Dios kampa topampa tlajtojtikaj. ³⁵Xakaj uelis techxelos itech itetlajsojtlalis* Cristo. ¿Tlen uelis kichiuas on tlen teajman, noso on tlen teyolkokoj, noso on tlauejli niman tlajyouilistli, noso apistli, noso tla poliui on tlakentli*, noso tla itlaj topan nochia, noso tla techmiktisnekij? ¡Ka! Xitlaj uelis techxelos itech itetlajsojtlalis* Cristo. ³⁶Ijkin tej, kijtousa in Yektlajkuilojli:

Ay Dios, san mopampa nochipa on tlakamej
techmiktisnekij.

Techmatij ken itlaj borreguitos yejuan kinmiktiaj.

³⁷Pero ipan nochi in, tikmatstokej ika titetlanij nochipa itechkopa Cristo yejuan otechtlajsojtlak. ³⁸Kuajli nikmatstikaj ika xonkaj itlaj nion xakaj uelis techxelos itech itetlajsojtlalis* Dios. On mikilistli, noso nemilistli xueliskej. Niman on ángeles noso on ajakamej yejuan tekiauajkej, niman nochi on oksekimej xkuajkualtin espíritus no xueliskej. No xueliskej tej, techxeloskej itech itetlajsojtlalis* Dios on tlen aman nochiuua noso on tlen okse tonajli nochiuas. ³⁹No xuelis tej, kichiuas on tlen onkaj ne iluikak noso ipan tlaltikpaktli. Nion se de nochi on tlajtlamach* yejuan Dios okinchijchiu xuelis techxelos itech on itetlajsojtlalis* Dios yejuan otechmakak itechkopa toTEKO JesuCristo.

Dios okintlapejpenij on yejuan hebreos*

9 ¹Nejua nikijtoua tlen melauak niman xnistlakati pampa nikelntoka Cristo. On Espiritu Santo kiyekananotlamachilis niman ijkon notlamachilis nechmachistia ika nikijtoua on tlen melauak. ²Nikpiya sanoyej* ueyi ajmantli niman nochipa ninoyolkokoua. ³Niman sano nejua niknekiskia nikpoloskia notemakixtilis tla yejua ika ueliskia kinmakaskia temakixtilistli on yejuan hebreos* ken nejua. ⁴Yejuamej ualejtokej itech Israel, niman Dios okinselij ken ikoneuan. Intsajlan onen Dios ikan iueyilis, niman okinmakak on pactos* niman itlanauatiluan. Yejuamej kipiayaj on tlanauatijli yejuan kintitia kenijki noneki kimauistiliskej Dios niman no okiselijkej ipromesas. ⁵Yejuamej ualejtokej itech on toachtajtajan. Niman Cristo ikan itlalnakayo no ualejtikaj itech on toachtajtajan. Niman Cristo, sano yejua Dios, yejuan nochi kimandaroua. Ma yejua kiseli yekteneualistli para nochipa. Ma ijki nochiuua.

⁶Dios okijtoj ika kinmakixtis ikoneuan. Niman tla on hebreos* xnochimej kipiayaj temakixtilistli, xkijtosneki ika Dios xocumpiroy on tlen okijtoj. Jej kuajli xmatikan ika xnochimej yejuan ualejtokej itech Israel, Dios kimpoua ken iuejkakoneuan. ⁷No ijki tej, xnochimej yejuan ualejtokej itech Abraham nopouaj ken iuejkakoneuan, pampa Dios ijkin okijlijka Abraham: “Mouejkako-neuan san kisaskej itech Isaac.” ⁸Ijkon tej, tikitaj ika xnochimej

iejkakoneuan Abraham tekoneuan itech Dios, yej san teko-
neuan itech Isaac yejuan tlakatij ijkon ken Dios okiprometerouilij
Abraham. San yejuamej nopouaj ken melauak ualejtokej itech
Abraham. ⁹On tlen Dios okiprometerouilij Abraham sano yejua
in: “Ijkuak yejkos on kuajli tonajli, niuajlas, niman Sara kitla-
katilis sen konetsintli.”

¹⁰Niman in xsan ika nochi. On kouatsitsimej* ikoneuan Rebeca
san se tajtli kipiyyaj yejuan toachtojtataj itoka Isaac. ¹¹⁻¹³Ijkuak
on iknijtin xe tlakatiyaj niman maski xe kichiuayaj tlen kuajli
noso tlen xkuajli, Dios ijkin okijlij Rebeca: “On yejuan achtoj
nemis, kitekichiuilis on yejuan sakin* nemis.” Yejua on tlajtojli
kuajli iuan nouika on Yektlajkuilojli yejuan kijtousa: “Jacob onik-
tlajsojtlak*, pero Esaú oniktlaelitak.” Ijkon tej, Dios okipanextij
ika kimelaua kitlapejpenis on yejuan yejua kinekis. Yejua ika
tikitaj ika Dios xokichiuilij cuenta ken yejuamej onouikakej, yej
okinots on yejuan okinek kinotsas.

¹⁴¿Tlinon, tej, tikijtoskej? ¿Tikijtoskej ika Dios xyolmelajki?
¡Melauak tej, ika ka! ¹⁵Dios okijlij Moisés: “Nikiknelis on yejuan
niknekis nikiknelis, niman niktalajsojtlas on yejuan niknekis
niktalajsojtlas.” ¹⁶Yejua ika tej, itetlajsojtlalis* Dios xakaj kiselia
pampa se ijki kineki noso pampa se itlaj kichiu, yej se kiselia
ipampa iteknelilis* Dios. ¹⁷Ipan in Yektlajkuilojli Dios ijkin
okijlij on rey de Egipto: “Neyua onimitstlalij tirey, san para
niuelis nikpantlantis nopoder itechkopa on milagros* yejuan
mopan nikchiuas. Niman ijkin nochimej kimatiskej akin neyua
imanian nochi in tlaltikpaktli.” ¹⁸Tla ijkon tej, Dios kiknelia on
yejuan kineki kiknelis, niman kiyoltechikaua on yejuan kineki
kiyoltechikauas.

¹⁹Pero yakaj uelis ijkin nechijlis: “Tla ijkon, ¿tline* kitlajtla-
koltia Dios on tlakatl tla xakaj uelis kixnamikis on tlen Dios
kineki kichiuas? ²⁰Pero tejuamej yejuan san titlakamej, ¿akin
tejuamej para iuan Dios titokamatlaniskej? ¿Uelis on kontli yejuan
tlachijchijtli ikan sokitl kijlis on yejuan okichijchiu, “¿Tline ijkin
otinechchijchiu?” ²¹On tlakatl yejuan kichijchiu on kontli yejua
kitocaroua kijtos tlinon kichijchiuas ika on sokitl. Sano ika on
sokitl yejua kitlapejnenia para kichijchiu sen kontli yejuan ipan
kamanaj xochitl niman okse para ipan tlajsoltemalo.

²²Dios kitocaroua kiteititis itlaluel niman ipoder. Pero no kito-
caroua kinmijyouis on yejuan kintocarouaya kiseliskej castigo.

²³ Ijkin okichiu para okiteititij ken sanoyej ueyi on iueyilis yejuan otechmakak tejuamej yejuan otechiknelij. Ijkon otechmakak tejuamej yejuan otechachtolalij para tikseliskej on ueyilistli. ²⁴ Yejua ika Dios otechnots. Sekimej tejuamej tikisaj itech on hebreos* niman sekimej itech on yejuan xhebreos*. ²⁵ Ijkin kijtous ipan on amamoxtlitli* Oseas:

On tlakamej yejuan xnoyaxkauan* katkaj nikinnoyaxkatis. Niman on yejuan xnikintlajsojtlaya nikintlajsojtlas*.

²⁶ Niman sano ompa kampa okinmijlijikaj:
 “Nemejuamej xnennoyaxkauan”,
 ompa kimijliskej ika yejuamej tekoneuan itech Dios yejuan nochipa nemi.

²⁷ Pero inka on hebreos* ijkin okijtoj Isaías:

“Maski on yejuan ualejtokej itech on tajtli Israel,
 sanoyej miyekej ken itlaj xajli yejuan onkaj ijtik mar,
 san keskimej makisaskej,

²⁸ pampa toTEKO san xuejkajtika kincastigaros.”

²⁹ No ijki tej, ye uejkau i okijtoj Isaías:

Tla toTEKO yejuan nochi ueli kichiua xkinkauaskia nemiskiaj toachtotajuan,
 titokauaskiaj ken on chanejkej de on ueyikalpan Sodoma niman Gomorra.

On hebreos* xkiselij on kuajli tlajtojli

³⁰ ¿Kenijki tej, tikijtoskej? Tikijtoskej ika aman Dios yokijtoj ika nochi intlajtlakoluan on yejuan xhebreos* yokintlajpojpoluij pampa otlaneltokakej, maski yejuamej xkitejtemouayaj para Dios ijkon kinselis. ³¹ On hebreos* yej kitejtemouayaj itechkopa on tlanauatijli para Dios kiteneuas ika nochi imintlajtlakoluan yokintlajpojpoluij, pero yejuamej xouelkej okitlakamatkej nochi on tlanauatiltin. ³² ¿Tline xokinextijkej? Xokinextijkej pampa xokitejtemojkej itechkopa on tlaneltoktli, yej okitejtemojkej itechkopa on tetlakamatilistli itech on tlanauatijli. Yejua ika, onantikiskej ipampa Cristo yejuan ken itlaj tetl yejuan tetlajtlakali. ³³ Ijki onochiu ken tlajkuilolnestikaj ipan in Yektlajkuiloljli:

Xkita, ne kampa itoka Sión,
 niktalialia sen tlakatl ken itlaj tetl yejuan ika nantikisalo,
 niman ken itlaj tepetlatl yejuan tetlajkali.
 Pero on yejuan kineltokas xkaman nopijpinatis.

10 ¹Nokniuan, ikan nochi noyojlo nikneki niman nikchiua oración para on hebreos* ma kipiayakan temakixtilistli. ²Nejua impampa nitlajtouta ika yejuamej sanoyej* kinekij kitekipanoskej Dios pero yejuamej xe itlajtlapouij. Yejuamej xkajsikamatij kenijki kuajli nouikaskej itech Dios. ³Yejuamej xkajsikamantij kenijki Dios kinteneua on tlakamej ika nochi intlajtlakoluan yokintlajpoluij. Jej kichiuaj tlen yejuamej kinemiliaj kimpaleuis para Dios kinselia ken yolchipajkej. Yejua ika, xnouikaj ijkon ken Dios tlanauatia para kinyolchipauas. ⁴Cristo yejua otlán cumpliroua nochi on itlanauatiluan Moisés, niman ijkon okichiu para nochimej on yejuan kineltokaj, Dios kinteneua ika nochi intlajtlakoluan yokintlajpoluij.

⁵Moisés okijkuiloj intechkopa on tlakamej yejuan kinekij para Dios ma kinteneua ika nochi intlajtlakoluan yokintlajpoluij pampa kitlakamatij on tlanauatijli. Ijkin okijkuiloj: “On yejuan intechkopa on tlanauatijli kinekis kipiayas nemilistli ika onkaj kitlakamatis nochi on tlanauatijli.” ⁶Pero Dios uelis kinselis on tlakamej ken yolchipajkej itechkopa on intlaneltok yejuan kipiayaj itech Cristo. Ijkin kijtous: “Maka mojtikopa xkijto: ¿akinon tlejkos ne iluikak?” In kijtosneki ika tlejkos para kuajtemoltis Cristo. ⁷Niman no maka xkijto: ¿Akinon ontemos ijtik in tlajli kampa nemij on mikatsitsimej? In kijtosneki ontemos para kixtis Cristo intsajlan on mikatsitsimej. ⁸¿Tlinon tej, kijtous iYektlajkuilol Dios? “Itlajtol Dios nisiu motech onkaj. Tikpiya ipan mokamak niman ipan moyojlo.” Niman in tlajtojli sano yejua on tlajtojli yejuan tikimijliaj on tlakamej ika ijkin noneki kineltokaskej. ⁹No tikteijliaj: “Tla ikan mokamak tikijtos ika Jesús yejua moTEKO, niman tla ipan moyojlo tikneltokas ika Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon, tejua timakisas.” ¹⁰Ijkon nochiuas pampa ijkuak sen tlakatl ikan iyojlo tlaneltoka, Dios kijtous ika nochi itlajtlakoluan kintlajpoluiya. Niman ijkuak ikan ikamak teixpan kijtous ika kineltoka Cristo, yejua makisa.

¹¹In Yektlajkuilojli ijkin kijtous: “Nochi tlakatl yejuan kineltoka, xkaman kipijpinatiskej ipampa itlaneltok.” ¹²Ixpan

Dios, on yejuan xhebreos* xok okseknekamej intech on hebreos*. San se inTEKO kipiay niman yejua nochimej sano ijki kinmaka miyek tlatichualistli yejuan itech noueyikatsajtsiliaj. ¹³Ijkin kijtous on Yektlajkuilojli: “Nochimej yejuan kitlajtlaniliaj toTEKO para ma kintlapojpolui makisaskej.” ¹⁴Pero ¿kenijki tej, uelis kitlajtlaniliskej ma kintlapojpolui tla xe kineltokaj? ¿Niman kenijki uelis kineltokaskej tla xkaman kakij de yejua? ¿Niman kenijki uelis kakiskej de yejua tla xnemij yejuan temachtiaj? ¹⁵ ¿Niman kenijki kiteijliskej de yejua tla xnemi yejuan konmintitlanis? In Yektlajkuilojli ijkin kijtous: “Sanoyej kualtsin ijkuak yejkoj on yejuan kuajki on temachtijli de yolseuulistli niman kiteijliaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.”

¹⁶Pero xnochimej okiselijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Ken okijtoj Isaías: “NoTEKO, ¿akinon yokineltokak on temachtijli yejuan tikteijliaj?” ¹⁷Yejua ika tej, se ueli tlaneltoka ijkuak kaki on temachtijli niman uajlau on temachtijli ijkuak yakaj techmachtia itechkopa Cristo. ¹⁸Pero aman ninotlajtoltia: ¿Tlen on hebreos* xokakkej in temachtijli? ¡Melauak yejuamej okakkej! In Yektlajkuilojli ijkin kijtous:

On tlajtojli yokakistik imanian nochi in tlaltikpaktli.

On tlajtojli yoajsik hasta ne kampa sa ika nochi ixojxomolco in tlaltikpaktli.

¹⁹Pero oksejpa ninotlajtoltia: ¿tlen manin on hebreos* yej xokaj-sikamatkej? Moisés yejua achtój in okijtoj:

Nejua nikchuias para xnexikolmikan intech on tlakamej yejuan chantij ipan okseki países yejuan nenkijtous ika xkipiyaj iminpaís.

Niman nikchuias para xkualanikan intechkopa on tlakamej yejuan xitlaj* kajsikamatij.

²⁰Kemaj Isaías xonomojtij para okijtoj on tlen Dios okimachistij:

On yejuan xnechtejtemouayaj, onechnextijkej;
niman onikinnotitij on yejuan xnoka tlajtlaniyaj.

21 Niman itechkopa on país de Israel, Isaías okijtoj:

“Nochi tonajli nemechchixtikaj para nemechselis ikan paktli nemejuamej tlakamej yejuan xnentetlakamatkej niman nenteixnamikkej.”

Onkaj temakixtilistli para on hebreos*

11 ¹Aman tej, ninotlajtoitia: ¿Manin Dios yey yokitlalkauij on yejuan ikoneuan? ¡Melauak tej ika ka, pampa sano nejua nihebreo! Niualejtikaj itech Abraham niman no nikisa ipan itribu* toachtotataj Benjamín. ²Ijkuak xe onkatka in tlaltikpaktli, Dios ye kimatstikatka ika on hebreos* iyaxkauan* yeskej. Dios tej, xokintlalkauij on yejuan iyaxkauan. ¿Tlen xnenkimatij tlinon kijtousa on Yektlajkuilojli kampa Elías ikan ioración okinteixpanuij on hebreos*? Ijkin tej, okijtoj Elías: ³“NoTEKO, motiotlajtojkan yokinmiktijkej, niman motlaxpanuan* yokinxoxotonijkej. Aman noselti yoninokau, niman no kinekij nechmiktiskej.” ⁴Pero Dios ijkin okinankilij: “Yoniknokauij chikome mil tlakatl yejuan xonotlakuantelketskej ixpan on Baal yejuan xmelauak dios.” ⁵Aman tej, sano ijki. Hasta aman nokauaj keskimej yejuan Dios ikan iteiknelilis* okintlapejpenij. ⁶Niman tla Dios ikan iueyite-tlajsojtlalis* yejuan xkintocarouaya kiseliskej okintlapejpenij, tla ijkon, xokintlapejpenij pampa itlaj kuajli okichijkej. Tla Dios kintlapejpeniskia pampa itlaj kuajli kichiuaskiaj, tla ijkon, xnejli ikan iueyitetlajsojtlalis* kintlapejpeniskia.

⁷¿Niman aman tej, tlinon tikitoskej? Miyekkej on hebreos* xokinextijkej on temakixtilistli yejuan sanoyej* kitejtemouayaj, pero on yejuan Dios okintlapejpenij kemaj okinextijkej. On oksekimej onoyoltechikajkej ⁸ken in Yektlajkuilojli kijtousa: “Dios okintlamachilistsaku. Okinmakak imixtololojuan yejuan xtlachaj, niman iminakasuan yejuan xtlakakij, niman hasta aman ijki nemij.”

⁹David no kijtousa:

Inmiluiuan ma ika nopopolokan niman Dios ma kintlajtlakolmaka,

niman ma kintlajyouilti ipampa on iluimej yejuan kichiuaj.

¹⁰Maka ma tlachakan, yey ma ixpajpayatikan.

Niman nochipa ma kintepotsopiya on intlamamal.

¹¹ Aman nejua ninotlajtoitia: ¿Tlen ijkuak on hebreos* ouetskej, Dios para yeika okinkau? ¡Melauak tej ika ka! Pero pampa xotetlakamatkej, aman on yejuan xhebreos* yejuamej uelij makisaj. Ijkon nochia para on yejuan tekoneuan itech Israel ma nexikolmikikan itech on yejuan xhebreos*. ¹² Ijkon tej, on tlaltikpaktlakamej okiselijkej ueyi tlatiochialistli pampa on hebreos* xotetlakamatkej, niman on yejuan xhebreos* okiselijkej temakixtilistli. Tla ijkon onochiu, más sanoyej kuajli yes ijkuak nochimej on hebreos* yejuan Dios kinmakixtis nochimej tlaneltokaskej.

Onkaj temakixtilistli para on yejuan xhebreos*

¹³ Aman tej, nikpiya tlen nemechijlis nemejuamej yejuan xnenhebreos*. Dios onechmakak in tekittl para nemechpaleuis niman para nejua ueyi kijtosneki in notekiu. ¹⁴ Nikneki para on yejuan hebreos* ken nejua ma noxikokan ipampa on temakixtilistli yejuan on xhebreos* kipiay. Tla on hebreos* noxikoskej, kas sekimej kinekiskej makisaskej. ¹⁵ Ijkuak Dios okintlalkauij on hebreos*, yejua otlauelseu inuan on yejuan xhebreos* niman okinselij. Tla ijkon okichiu, ¿tlinon tej, nochiuas ijkuak oksejpa kinselis on hebreos*? Sanno ijki ken yoliskiaj on mikatsitsimej.

¹⁶ *Pampa Abraham achtoj iyaxka* Dios, no ijki on iuejkekoneuan iyaxkauan* Dios.* Ijkon tej, tla yakaj kiyaxkatia* Dios on achtoj tlaxkajli yejuan kisa itech on tixtli, nochi on tixtli no iyaxka* Dios. Niman ijkuak ineluayo sen kojtlit* kaxkatiaj Dios, nochi on imauan no yejua iyaxka. ¹⁷ Aman noknluan yejuan xnenhebreos*, in nemechijlia: on hebreos* kipiay on ojtli de temakixtilistli. Pero Dios okinkuilij sekimej hebreos* niman omechmakak nemejuamej yejuan xnenhebreos*. Aman tej, nenkipiyaj sano yejua on temakixtilistli. ¹⁸ Pero maka nenmoueyimatiskej niman nenkinemiliskej más nenkuajkualtin xken on hebreos*. Tla ijki nenkinemiliaj, san xmatikan ika xnemejuamej nenkimakaj Dios on temakixtilistli yej yejua mechmaka. ¹⁹ Manin nemejuamej uelis ijkin nenkijtoskej: “Kemaj, pero on hebreos* okinmejkuaniykej para tejuamej otechkalaktiykej ipan on temakixtilistli.” ²⁰ On melauak, pero yejuamej okinmejkuaniykej pampa xotlaneltokakej, niman nemejuamej nenkipiyaj on temakixtilistli pampa nentlaneltokaj. Yejua ika tej, maka nenmoueyimatiskej, yej xpiyakan cuidado

21 pampa tla Dios okinmejkuanij on hebreos*, nemejuamej no uelis mechmejkuanis. **22** Xkita tej, ken sanoyej teikneliani* Dios. Pero no xkita ken tlauelej. Yejua tlauelej intech on yejuan okichi-chiuiijkej on itemakixtilis, pero teikneliani nemotech. Niman yejua mechiknelis tla nennejnemiskej ipan itetlajsojtlalis*. Pero tla xnennejnemiskej ipan itetlajsojtlalis*, mechmejkuanis ken okinchiuilij on hebreos*. **23** Niman tla on hebreos* oksejpa peuaj tlaneltokaj, Dios kinmakas on temakixtilistli, pampa yejua kipiya poder para oksejpa kinmakas. **24** Xkelnamikikan ika más xouij para Dios kinmakas on hebreos* temakixtilistli yejuan ikoneuan katkaj, xken para mechmakas nemejuamej xnenhebreos* yejuan xnenikoneuan katkaj.

**Dios kimpiyalis teiknelilistli* on yejuan
hebreos* niman on xhebreos***

25 Nokniuán, nikneki para xmatikan in tlen melauak yejuan Dios kiyantikatka, para maka xmomatikan tlamatkej*. On tlen melauak sano yejua in: on hebreos* yonoyoltechikajkaj para xkiseliskej temakixtilistli. Pero yejuamej noyoltechikajtiaskej san chika nochimej tlaneltokaj on yejuan xhebreos* yejuan Dios kinmakixtis. **26** Ijkuak ijkon nochiuas, nochimej on hebreos* makisaskej ken kijtous ipan in Yektlajkuilojli:

Ne kampa itoka Sión ualeuas sen temakixtijketl,
niman kixtis on tlajtlakojli intech on hebreos*.

27 Ijkuak nikintlapojpoluilis intlajtlakoluan,
nochiuas ken onikijtoj ipan on pacto* yejuan nikimpiyalia.

28 On hebreos* onochijkej itlaelikniuán Dios pampa xokiselijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejua ika, Dios yej nemejuamej omechselij yejuan xnenhebreos*. Pero Dios okin-tlapejpenij on hebreos*. Yejua ika, sanken* kintlajsojtlala* impampa inachtojtajuan. **29** Tlen Dios kinmaka on yejuan kintlapejpenia, xok kaman kinkuilia. **30** Nemejuamej yejuan xnenhebreos* achtoj xonenkitlakamatkej Dios, pero aman yejua mechiknelia pampa on hebreos* xok okitlakamatkej. **31** Nochi tej, sano ijki. On hebreos* xok kitlakamatij Dios. Pero on nochiuas san para Dios ma kimpiyali teiknelilistli* ijki ken kipiya nemouan. **32** Dios okitsaku nochi tlakatl pampa xokitlamatkej*, para ijkon ouel okinmiknelij nochimej.

³³ ¡Sanoyej ouijtikaj* tikajsikamatiskej on iriquezas Dios, de on itlamatkilis* niman ikajsikamatilis! Xakaj ueli kiteijlia tline Dios kichiu itlaj, nion xakaj kajsikamati kenijki kichiu on itekiu. ³⁴ On Yektlajkuilojli ijkin kijtous: “¿Akinon kimati on tlen toTEKO Dios kinemilia? Noso, ¿kanon nemi on yejuan ueli kitlakanonotsa toTEKO Dios? ³⁵ ¿Akinon ueli achtopa itlaj kimaka toTEKO Dios, para kemaj kej yejua no itlaj ika kikuepilia?” ³⁶ Xakaj ueli, pampa nochi tlajtlamach* itech Dios ualejtikaj, niman nochi in tlajtlamach* onkaj san yejua ipampa, niman para iueyilis yejua. ¡Ma Dios kiseli ueyilistli para nochipa! Ma ijki nochiu.

Pablo kijtousa kenijki se ueli notemaktilia itech Dios

12 ¹ Yejua ika tej, notlajsojkaikniuan, pampa Dios sanoyej* otechtiochiu ikan iteiknelilis*, nejua sanoyej nemechtlajtlanilia xmotemaktilikan itech Dios ken itlaj uentli yejuan yoltikaj niman yektli ijkon ken yejua kineki. Tla ijkon nenkichi-uaskej, nenkimaustiliskej Dios ken noneki. ² Maka sa xmouikakan ken on taltikpaktlakamej nouikaj, yej xkauilikan Dios ma yejua kiyenkuili nemotlamachilis. Ijkin tej, nenkimatiskej tlinon Dios kineki: on tlen kuajli, on tlen kipaktia niman nochi on tlen chipauak.

³ Dios, ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xnechtocarouaya nikselis, onechtlalij niapóstol. Yejua ika nemechijlia nochimej nemejuamej, maka sano nemejuamej xnemilikan ika más nenuyejueyixtokej hasta nenteyakapanauiyaj. Yej ikan nemotlamachilis xtlanemilikan melajki ken noneki nennemiskej. Ijkon tej, sano nemejuamej xmixtlalokan cada se ijkon kech nenkipiyaj nemotlaneltok yejuan Dios omechmakak. ⁴ Totlalnakayo miyekan xexelijtikaj, niman cada parte kipiya sesekneka tekittl. ⁵ Aman no ijki, maski tejua-mej timiyekej, san se tlalnakayotl tiuajtochiuaj iuan Cristo. Ijkon tej, ipan sen tlalnakayotl tisesentenemij niman titopaleuiyaj iuan cada se.

⁶ Cada tisesentemej otikselijkej itech Dios sesekneka tetlayokoliltin yejuan techueliltia on tlen aman ueli tikchiuaj. Dios otechinmakak ikan iteiknelilis* ken okinek. Yejua ika ma tikintekitiltikan on tetlayokoliltin yejuan otechmakak. Tla Dios otechmakak on tetlayokolijli* yejuan techueliltia para tikteijliskej on tiotlajtojli yejuan tikseliaj itech Dios, noneki para tikteijliskej ken totlaneltok techyekanas. ⁷ Tla Dios otechmakak on tetlayokolijli* yejuan

techueliltia para tikimpaleuiskej oksekimej, noneki para ma titepaleuikan. Niman tla Dios techueliltia para titemachtiskej, noneki para ma titemachtikan. ⁸Tla totetlayokolil techueliltia titeyoleuaj, noneki para ma titeyoleuakan. Niman tla techueliltia para itlaj tiktetlayokolijaj, noneki para ma tiktetlayokolikan ken tiueliskej. Noso tla techueliltia titeyekanaj, noneki para ma titeyekanakan kuajli. Niman tla techueliltia tikimpaleuiyaj on yejuan itlaj kimpoloua, noneki para ma tikimpaleuikan ikan paktli.

On yejuan kineltokaj Cristo noneki kuajli nouikaskej

⁹Cada se xmopiyalikan tetlajsojtlalistli* yejuan chipauak. Xtlaelitakan on tlen xkuajli, yej xchiuakan on tlen kuajli. ¹⁰Xmotlajsojtlakan ken iknitin, niman sanoyej xkintlakaitakan oksekimej.

¹¹Xchiuakan nemotekiu ikan nochi nemoyojlo, niman maka xtlatsiukan. Niman ikan nochi nemoyojlo xtekipanokan toTEKO.

¹²Xpakanemikan ipampa nemotlamachalis*. Ijkuak nentlajyouskej, xxikokan. Maka kaman xkajkauakan ika nenkichiuaj oración.

¹³Xkimpaleuikan on yejuan tlaneltokaj itech Dios tla itlaj kimpoloua, niman kuajli xkinselikan on yejuan xchanejkej.

¹⁴Xtlajtlanilikan Dios ma kintiochiua on yejuan mechtlaelilitaj niman mechtlajyouiltiaj. Maka xtlajtlanilikan ma kintlajyouilti, yej ma kintiochiua.

¹⁵Xpakikan inuan on yejuan pakij, niman xchokakan inuan on yejuan chokaj.

¹⁶Maka xpiyakan tlauejli inuan oksekimej. Maka xmouejueyimatikan, yej xmouikakan inuan on yejuan xuejueyixtokej. Maka xmomatikan nentlamatkej*.

¹⁷Tla yakaj mechchiuilia itlaj xkuajli, maka no ijki xkuepiltikan. Xchiuakan kanika para nenkichiuaskej nochi tlen kuajli ixpan nochi tlakatl. ¹⁸Xchiuakan kanika hasta kampa nenueliskej kenijki nennemiskej kuajlotika iuan nochi tlakatl. ¹⁹Notlajsojkaikniuan, maka sano nemejamej itlaj xtekuepiltikan, yej xkauilikan Dios ma yejua tetlakuepilti, pampa on Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “Nesua nitetlakuepiltis*; nitetlaxtlaulis ken kitoroua. Ijkin kijtoua toTEKO.” ²⁰Niman on Yektlajkuilojli no ijkin kijtoua: “Tla motlaelikniu apismiki, xtlakuulti, niman tla amiki, xkatliti. Ijkuak ijkon tikchiuas yejua kipinauismatis on

tlen omitschiuilij.” ²¹ Maka xmokauilikan ma mechtiani on tlen xkuajli. Yej, ika on tlen kuajli xtlanikan on tlen xkuajli.

13 ¹Nochi tlakatl ma tetlakamati intech on tekiuajkej, pampa xnemij tekiuajkej yejuan Dios xokinkalaktij, yej nochi kech tekiuajkej nemij Dios okinkalaktij. ²Yejua ika tej, on yejuan kixnamiki sen tekiuaj, kixnamiki on akin Dios okitlalij. Niman on yejuan ijkon kichiuaj, kiseliskej castigo ipampa on tlen kichiuaj. ³On yejuan kichiuaj tlen kuajli xnomojtiaj intech on tekiuajkej, yej san on yejuan kichiuaj tlen xkuajli. ¿Tikneki tej, tinemis xikan nemojtijli intech on tekiuajkej? Tla ijkon kuajli xmouika, niman on tekiuajkej mitstlakaitaskej. ⁴Dios okintlalij on tekiuajkej para mitspaleuiskej. Pero tla xkuajli timouika, xkinmakajsi pampa on tekiuajkej melauak tecastigarouaj. Yejua-mej itekitkauan Dios yejuan castigaroskej ken noneki on yejuan kichiuaj tlen xkuajli. ⁵Yejua ika, noneki para xkintlakamati on tekiuajkej, xsan para maka tikselis castigo, yej pampa tikmats-tikaj ipan motlamachilis ika noneki para ijki tikchiuas. ⁶Yejua ika tej, no nenkitlaxtlauaj impuestos, pampa on tekiuajkej kichiuaj intekiu para kitekipanouaj Dios.

⁷Nochimej xkinmamakan on tlen noneki nenkinmakaskej. Xtlaxtlauakan tla nenkiteuikilij rentas, niman xtlaxtlauakan nemoimpuestos. Xtlakaitakan yejuan kitocaroua nenkitlakaitaskej, niman xselikan ken ueyixtikaj on yejuan ueyixtikaj. ⁸Maka yakaj itlaj xkuikilikan, yej xpiyakan on tetlajsojtlalistli* yejuan noneki nemopiyaliskej. Ijkuak sen tlakatl tetlajsojtla, cumpliroua nochi itlanauatil Moisés. ⁹On tlanauatiltin ijkin kijtougaj: “Maka iuan xmoteka yejuan xmosiuau noso xmoueuentsin, maka titemiktis, maka titlachtekis, maka tikeleuis on tlen teyaxka.” Pero in tlanauatiltin niman nochi on oksekimej, san sekan nocumplirouaj ika in tlanauajtijli yejuan ijkin kitoua: “Xtlajsojtla motlaltikpakchanejkau no ijki ken tejua timotlajsojtla.” ¹⁰Yejuan tetlajsojtla xkitechiuilia on tlen xkuajli. In kijtosneki ika tla sen tlakatl tetlajsojtla, yejua kichiuaj nochi on tlanauatiltin.

¹¹Noneki para ijkon nenkichiuaskej, pampa ye nenkimatstokej tlen tiempo tinemij. Yejua ika tej, xtlamachilistlachakan niman xmatikan tlinon nochijtikaj aman, pampa más ye nisiu uajlau Cristo para techkixtis ipan in tlaltikpaktli xken ijkuak kemach otitlaneltokakej. ¹²Ye tlamis in tonaltin ijkuak tinemij ipan in

tlaltikpaktli, niman ye nisiu peuas on tonaltin ijkuak tinemiskej iuan Dios. Yejua ika, ma tikchiuakan on tlen kuajli niman ma tiktlanikan on tlen xkuajli, ijkon ken sen soldado kitlani itlaue-likniu. ¹³Ma titouikakan kuajli ken on yejuan nemij iuan Dios ipan chipaualistli. Maka ma titlauantinemikan, niman maka ma tiakan ne iluipan kampa kichiuaj tlen xkuajli. Maka ma tiauil-nemikan niman maka ma tikmakakan totlalnakayoj nochi tlen xkuajli kineki. No maka ma titouijsokikan inuan oksekimej. Niman no maka ma titenexikolitakan. ¹⁴Yej oksekneka xmouikakan ken toTEKO JesuCristo nouika, niman maka xnekikan nenkipaktiskej nemotlalnakayo ika on tlen yejua kineki.

Xkuajli para yakaj kintlajtlakolmakas on tokniuán

14 ¹Xselikan sen tokniu yejuan xkojtik ipan itlaneltok. Pero maka nemokamauijsokiskej ika on tlen yejua xkajsikamati. ²In sen ejemplo. Sen tlakatl kinemilia uelis kikuas nochi kech sesekneka tlakuajli onkaj, pero okse tlakatl xkajsikamati niman kinemilia san uelis kikuas kijli. ³Aman tej, on yejuan nochi tlajtlamach* tlakuajli kikua, maka ma kinemili ika xitlaj* kimati on yejuan xijki tlakua. No ijki on yejuan san kijli kikua, maka ma kislako on yejuan kikua nochi kech tlajtlamach* tlakuajli onkaj, pampa Dios no yokiselij on tlakatl. ⁴¿Akin tejua in para tikistlakos itekitkau okse tlakatl? Tej, san on iteko uelis kijtos tla kuajli noso xkuajli on tlen kichiuá. Niman yejua xuetsis pampa toTEKO kipiya poder para kipaleuis maka uetsis.

⁵Nikixtis okse ejemplo. Nemotsajlan sen tlakatl kinemilia ika sen tonajli más ueyixtikaj xken okse. Pero nemi okse tlakatl yejuan kijtousa ika nochi tonaltin sano ijki. Cada se ma nomelajkatlali ipan itlaneltok. ⁶On tlakatl yejuan kejeua sen tonajli, kejeua para kitlakaita toTEKO. Niman on yejuan xkejeua, no xkejeua para kitlakaita toTEKO. Yejuan kikua nochi tlajkuajli, kichiuá para kitlakaita toTEKO pampa kimaka tlaxtlauijli Dios. Niman yejuan kinemilia ika Dios xkauilia para kikuas nochi tlakuajli, xkikua para kitlakaita toTEKO, niman yejua no kimaka tlaxtlauijlij Dios.

⁷Nion se de tejuamej nemi san para yejua, nion miki san para yejua. ⁸Yej tla tinemij, tinemij para toTEKO, niman tla timikij, timikij para toTEKO. Tla tinemij noso tla timikij, titeyaxkauan* itech toTEKO. ⁹Yejua ika tej, Cristo omik niman oksejpa oyoliu para yejua onochiu inTEKO on yejuan yoltokej niman on yejuan yomikkej.

¹⁰ Pero ¿tline* tikistlakos mokniu? Niman okse, ¿tline tiknemilia ika xitlaj* kimati mokniu? Tinochimej tiaskej ixpan Cristo para yejua techyolkuitis niman techtlaxtlaulilis ken noneki. ¹¹ In Yektlajkuilojli ijkin kijtousa:

“Ijkon ken melauak niyoltikaj, kijtousa toTEKO,
no melauak ika nochi tlakatl nixpan notlakuantelketsas
niman nochimej teixpan kijtoskej ika melauak nejua
niDios.”

¹² Yejua ika tej, cada se de tejuamej ika onkaj tikijliskej Dios nochi tlen kuajli niman on tlen xkuajli otikchijkej.

**Xkuajli para tikchiuas itlaj yejuan
kitlajkalis mokniu ipan tlajtlakojli**

¹³ Yejua ika tej, xok kitocaroua titoistlakojtiaskej iuan oksekimej. Yej xchiuakan kanika para maka itlaj nenkichiuaskej yejuan kipopolos nemokniu ipan itlaneltok, noso kitlajkalis ipan tlajtlakojli. ¹⁴ Pampa nikneltoka Cristo Jesús, nejua kuajli nikmatstikaj ika nochi tlen onkaj chipauak. Pero tla yakaj kinemilia ika itlaj xchipauak, on xchipauak para yejua. ¹⁵ Tla tikpajsoloua mokniu ikan on tlen tikua, xok timouika ikan tetlajsojtlalistli*. Maka xchiua para yakaj ma poliui yejuan Cristo ipampa omik, san ipampa on tlen tikua. ¹⁶ Maka xkauili yakaj ma mitstlajtlakolmaka de on tlin tiknemilia kuajli tikchiua, ¹⁷ pampa kampa Dios tlamandaroua, tlen tikua noso tikoni xitlaj* kijtosneki. Pero on yolchিপauualistli niman yolseuulistli, niman on paktli yejuan tikpiyaj itechkopa Espíritu Santo, yejua ueyi kijtosneki. ¹⁸ Yejuan ijkin kitekipanoua Cristo, kipaktia Dios niman on tlakamej kitlakaitaj. ¹⁹ Yejua ika tej, ma tikejekokan tikchiuaskej on tlajtlamach* yejuan kuajkij yolseuulistli, niman kimiskaltiaj oksekimej impan intlaneltok. ²⁰ Maka xpopolo itekiu Dios san ika on tlen tikua. On melauak ika nochi tlakuajli chipauak para nokuas, pero yej xkuajli para tikuas on tlen kimintlajkali oksekimej ipan tlajtlakojli. ²¹ Kuajli tikchiuas tla xtikuas nakatl, nion tikonis vino, nion tikchiuas itlaj yejuan ika najantikisas mokniu, noso yejuan kitlajkalis ipan tlajtlakojli, noso yejuan kiyemanilis itlaneltok. ²² On tlen tiknemilia, xkonmati san iuan Dios niman maka inuan oksekimej yejuan kinemiliaj oksekneka. Sen tlakatl paki tla xometlamati

de on tlen kichiua. ²³ Pero Dios kitlajtlakolmakas on yejuan itlaj kikua ikan ometlamatilstli, pampa xkineltoka ika Dios kineki para ma kikua. Nochi tlen se kichiua ikan ometlamatilstli, yejua tlajtlakojli.

Noneki tiktokaskej iejemplo Cristo

15 ¹ Tejuamej yejuan tikojtikej ipan totlaneltok noneki tikimpaleuskej on yejuan xkojtikej ipan intlaneltok. Maka tej, sano tejuamej ma titopaktikan.

² Yej noneki tikinchiuiliskej tlen kuajli on toknluan para tikimpaktiskej niman ijkon noskaltis intlaneltok. ³ Ijkon ma tikchiuakan pampa Cristo xsanno yejua onopaktij. In Yektlajkuilojli kijtous on tlen Cristo okijlij Dios: “Nopan ouets intlauei on yejuan mitstlaueilitayaj.” ⁴ Nochi tlen ye uejkaui onijkuiloj ipan on Yektlajkuilojli, onijkuiloj para techmachtia. Onijkuiloj para on ijyouilistli niman teyoltlalilistli ma techmaka tlamachalistli* itechkopa on Yektlajkuilojli. ⁵ Ma Dios, yejuan kitemaka ijyouilistli niman teyoltlalilistli, ma mechpaleui para san se nemoyojlo nenkipiyaskej inuan oksekimej, ijkon ken iejemplo JesuCristo mechititia, ⁶ para ika san se inyojlo niman ika san se tlajtojli ma kiyekteneuakan Dios, iTajtsin toTEKO JesuCristo.

On kuajli tlajtojli yoajsik intech on yejuan xhebreos*

⁷ Aman tej, xmoselikan cada se iuan oksekimej ken Cristo otechselij, para Dios kiselis ueyilistli. ⁸ Nejuua nemechijlia ika Cristo okintekichiuliko on hebreos*. Ijkon tej, ocumpliroj on promesas yejuan Dios okintlalilij on toachtojtajuan, niman ijkin okiteititij ika Dios nochipa kichiua tlen kijtous. ⁹ Cristo no ouajlaj intech on yejuan xhebreos* ken tekiketl para yejuamej ma kiueyilikan Dios ipampa iteiknelilis*, ijkon ken Cristo okijlij Dios ipan in Yektlajkuilojli:

Yejua ika, intsajlan on yejuan xhebreos* nimitsyekteneuas, niman ninokuikatis ikan motokatsin on kuikamej.

¹⁰ Niman oksekan ipan on Yektlajkuilojli no kijtous:

Nemejuamej yejuan xnenhebreos* xpakikan inuan on yejuan hebreos*.

11 Niman oksejpa kijtous in Yektlajkuiloli:

Nochimej nemejuamej yejuan xnenhebreos* xyekteneuakan Dios.

Niman nemejuamej tlakamej nemochimej* xkueyiteneuakan.

12 Niman Isaías no kijtous ipan itlajkuilol:

Sen teuejkakoneu* itech Isaí uajlas.

Yejuua kinmandaros on yejuan xhebreos*.

Niman yejuamej itech kitlaliskej intlamachalis.

13 Ma Dios, yejuan kitemaka tlamachalistli*, ma mechmaka nochi paktli niman yolseuilistli pampa nenkineltokaj para nenki-piyaskej miyek tlamachalistli* itechkopa ipoder on Espíritu Santo.

14 Nokniuan, kuajli nikmatstikaj ika nemejuamej nententokej ikan tlen kuajli niman ikan nochi tlamatkilistli*, niman uelis nemotlakano-notsaskej. **15** Pero ipan in tlajkuilolamatl yonemechmejlakajkuilouilij para oksejpa nemechelnamiktia on tlajtlamach*. Ijkin yonemechijkuilouilij pampa iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xnehtocarouaya nikselsi onechtlalij para niapóstol, **16** para niktekipanos Jesu Cristo intsajlan on yejuan xhebreos* ken nitiopixki yeskia. Yejuamej niki-mijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, para yejuamej nochiuaskej ken sen uentli yejuan on Espíritu Santo okinchipau. **17** Aman tej, ika ninemi san sekan iuan Cristo Jesús, nipaki ika on tekiti yejuan nikchiua para Dios. **18** Xnitlajtlajtos itlaj ika okse tekiti. San nitlajtlajtos ika on tlen Cristo okichiu notechkopa intsajlan on yejuan xhebreos*. Aman tej, yejuamej kitlakamatij Dios ipampa on tlen onikinmachtij niman on tlen onikchiu **19** itechkopa ipoder on tlamaisoltin niman on milagros, niman itechkopa ipoder on Espíritu Santo. Ijkon tej, nouiyan desde Jerusalén hasta ne iueyitlalpan Ilírico kuajli yoniktemitij ika on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. **20** Nochipa oniknek nikteijlis on kuajli tlajtojli kampa xe kixmatij Cristo. Ijkin oniknek nikchiuas pampa xoniknek nitemachtis kampa okse tlakati otekit. **21** Yej nikchiua ken in Yektlajkuiloli kijtous:

“Yejuamej on yejuan xkaman intech omachiyato, kitaskej. Niman on tlen xkaman okakkej de yejuua, kajsikamatiskej.”

Pablo okinemilij yas Roma

²²Maski miyekpa oniknek nias nemechontas, xouel oniaj. ²³Pero aman ika yonitlan nikchiua notekiu ipan in ueyitlalpanmej, niman ika miyek xipan yoniknek nemechontas, ²⁴aman ijkuak nias España uelis nemechontas. Niman kemaj ijkuak yonikpix paktli nemouan keski tonajli, nikneki nennechpaleuiskej ika on tlen nechpolos para najsis España. ²⁵Pero aman niau Jerusalén niman nikikti sen ofrenda para on tlayekankej yejuan ompa nemij, ²⁶pampa on tokniuan yejuan chanejkej neka ipan iueyitlalpan Macedonia niman Acaya ikan paktli okinemilijkej para okisentlalijkej sen ofrenda, niman kintitlaniliaj on tokniuan mayankej yejuan nemij Jerusalén. ²⁷Yejuamej okinemilijkej ika kuajli para ijkon kichiuaskej. Niman melauak nonekiya kintlajsojkamachiliskej on hebreos* pampa on tlaneltokakej hebreos* okixelojkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia inuan on yejuan xhebreos*. Yejua ika, on yejuan xhebreos* noneki kinmakaskej on tlajtlamach* on hebreos*. ²⁸Kemaj ijkuak nejua yonitlan notekiu niman yonikinmakak in ofrenda, nikisas para nias España, niman nemechnotstikisas ijkuak nipanos. ²⁹Kuajli nikmatstikaj ika ijkuak nemotech najsis, Cristo sanoyej* techtiochuias.

³⁰Nokniuan, sanoyej nemechtlajtlanilia ipampa toTEKO JesuCristo niman ipampa on tetlajsojtlalistli* yejuan on Espíritu Santo techmaka, nouan niman nopampa xchiuakan oración ikan nochi nemoyojlo itech Dios. ³¹Xtlajtlanilikan Dios ma nechmanau iotech on tlakamej xtlaneltokakej yejuan nemij Judea. Niman no xtlajtlanilikan para on tokniuan yejuan nemij Jerusalén ma kiselikan ikan paktli on tlen nikimitkilia ³²para tla Dios kineki, ma najsi nemotech ikan ueyi paktli niman ijki tiyolpachiuiskej. ³³Ma Dios yejuan kitemaka yolseuilistli ma nemi nemouan. Ma ijki nochiua.

Pablo kintlajpaloua on ikniuan itechkopa Cristo

16 ¹Nikneki xmatikan ika in tokniu itoka Febe, kuajli suatl. Yejua kimpaleuiya ipan itekiu Dios on yejuan tlaneltokaj ipan on kalpan itoka Cencrea. ²Xselikan kuajli ikan itokatsin toTEKO ijkon ken noneki kichiuaskej on yejuan tlaneltokaj itech Dios. Niman xpaleuikan ika on tlen kipoloua, pampa yejua miyekej yokimpaleuij niman hasta nejua no yonechpaleuij.

³Xkintlajpalokan on tokniuan Priscila niman Aquila yejuan onechpaleuijkej ipan itekiu Cristo Jesús. ⁴Yejuamej san para okimanauijkej nonemilis, yonetemakakaj para mikiskiaj san nopampa. Niman aman xsan nejua nikinmaka tlaxtlauijli, yej no kinmakaj tlaxtlauijli nochimej on tlaneltokakej yejuan xhebreos*. ⁵No xkintlajpalokan on tokniuan yejuan nosentlaliaj ichan Priscila niman Aquila. No xtlajpalokan notlajsojkaikni* Epeneto yejuan achtopa okineltokak Cristo ne Acaya. ⁶No xtlajpalokan María yejuan sanoyej* yotekit nemotech. ⁷No xkintlajpalokan nohebreojikniuan Andróniko niman Junias. Yejuamej nouan tsakutikatkej niman on apóstoles* kuajli kintlakaitaj yejuamej. Yejuamej achtoj okineltokakej Cristo xken nejua.

⁸Xtlajpalokan Amplias, notlajsojkaikniu itechkopa toTEKO. ⁹Xtlajpalokan Urbano yejuan otekit touan ipan on tekittl yejuan tikchiuaj ipampa Cristo Jesús, niman on notlajsojkaikniu Estaquis. ¹⁰Xtlajpalokan Apeles yejuan Dios miyekpa okitak ika kineltoka Cristo. Niman no xtlajpalokan ifamilia Aristóbulo. ¹¹Xtlajpalokan on nohebreojikni Herodión, niman ifamilia Narciso yejuan kineltokaj Cristo. ¹²Xtlajpalokan Trifena niman Trifosa yejuan tekittij ipan itekiu toTEKO, niman on totlajsojkaikniu Pérsida yejuan sanoyej tekiti ipan itekiu toTEKO. ¹³Xtlajpalokan Rufo yejuan sanoyej kuajli tlaneltokaketl, niman inanaj yejuan nechpiya ken ikoneu. ¹⁴Xkintlajpalokan Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes niman on tokniuan yejuan ompa inuan nemij. ¹⁵No xkintlajpalokan Filólogo niman Julia. Niman no xkintlajpalokan Nereo niman on ikni siuatl. Xtlajpalokan Olimpás niman nochimej on yolchipajkej itech Dios yejuan ompa inuan nemij.

¹⁶Kualtsin xmotlajpalokan inuan oksekimej ikan tetlajsojtla-listli*^a Nochimej on tlaneltokakej itech Cristo mechtlajpalouaj.

¹⁷Nokniuan, sanoyej nemechtlajtlanilia para xmotakan sano nemejuamej intech on yejuan texexelouaj niman tetlamachilispopolouaj ikan intlaneltok niman kixnamikij on temachtiltin yejuan yonenkiselijkej. On kenomej xkintlalkauikan ¹⁸pampa yejuamej xkitekipanouaj toTEKO JesuCristo, yej san kichiuaj ken inxkuajli eleuilis* kineki. Yejuamej kintlamachilispopolouaj ikan inkualtsin tlajtol niman inyemankatlajtol on tlakamej yejuan xtlamatkej*. ¹⁹Nochi tlakatl kimati ken nenkintlakamatij on temachtijli yejuan

a 16.16 Ipan griego* kitoua: “beso santo”.

yonenkiselijkej, niman yejua ika on sanoyej nipaki. Pero nikneki xpiyakan tlamatkilistli para nenkichiuaskej on tlen kuajli, niman maka para nenkichiuaskej on tlen xkuajli. ²⁰Niman Dios yejuan kitemaka yolsekilistli saniman kitlajkalis nemokxitlan on Sata-nás. Ma toTEKO JesuCristo mechmaka iueyitetlajsojtlalis.

²¹Timoteo yejuan tekiti nouan ipan in tekitl mechtlajpaloua. Niman Lucio, Jasón, niman Sosípater yejuan nohebreojiknuijan no mechtlajpalouaj.

²²Nejua Tercio, yejuan nikijkuilojtikaj in tlajkuilolamatl yejuan Pablo nechijlijtiu, no nemechtlajpaloua ikan itokatsin toTEKO. ²³Mechtlajpaloua tokniu Gayo yejuan ichan nichanti, niman no ompa ichan nosentlaliaj in yejuan tlaneltokaj. Erasto on yejuan tesorero ipan on ueyikalpan niman tokniu Cuarto no mechtlajpalouaj.

²⁴Ma toTEKO JesuCristo nemochimej* ma mechtiochiua ueyi. Ma ijki nochiua.

Pablo kiyekteneua Dios

²⁵Niman aman ma tikyekteneuakan Dios yejuan uelis mechpaleuis para maka kaman nenkauaskej nemotlaneltok. Yejua mechpaleuis itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan nikteijlia niman itechkopa on temachtijli de JesuCristo. In temachtijli Dios kuajli yokipanextij yejuan achtoj iyantikatka* desde ijkuak xe onkatka in tlaltikpaktli. ²⁶Pero aman, nochi yonopanextij niman yomachiyak itechkopa on Yektlajkuilojli yejuan okijkuilojkej on tiotlajtojkej ijkon ken Dios yejuan nochipa nemi otlanauatij ma nochiua. Ijkin otlanauatij Dios para nochiiuyan niman nochimej on tlakamej ma kineltokakan niman ma kitlakamatikan.

²⁷¡Ma Dios yejuan san iselti tlamatki*, para nochipa ma kiseli ueyilistli itechkopa JesuCristo! Ma ijki nochiua.

1 CORINTIOS

IACHTOJ TLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON CORINTIOS

Pablo kintlajkuiluiya on tlaneltokakej de Corinto

1 ¹Nejua niPablo, yejuan Dios onechkalaktij para niapóstol* JesuCristo ken yejua okinek. Nejua iuan tokniu Sóstenes ²temechtlajkuiluiyaj nemejuamej tokniuan yejuan nennemij ipan itiopan Dios ompa ipan on ueyikalpan itoka Corinto, yejuan nenyolchipajkej itech Dios pampa san sekan nennemij iuan Cristo Jesús. Dios omechnots para nennemij yolchipajkej inuan on yejuan nochiuiyan kiyekteneuaj toTEKO JesuCristo yejuan no inTEKO ken tejuamej. ³Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan intlatiochualis niman inyolseuilis.

On Corintios okiselijkej tlatiochialistli

⁴Nochipa nikmaka tlaxtlauijli Dios ipampa iueyitejtlajsoj-tlalis yejuan omechmakak itechkopa Cristo Jesús. ⁵Tej, pampa san sekan nennemij iuan Cristo, Dios yomechmakak tlajtlamach* riquezas. Mechmaka ipan on tlen nenkijtouaj niman ipan on tlen nenkimatij. ⁶On tlen onemechijlij de Cristo yonopantlantij ika melauak ijki yonochiu nemopan. ⁷Yejua ika, chika nenkimachixtokej on tonajli ijkuak toTEKO JesuCristo uajlas, nenkipiyaj nochi on tetlayokolijli* yejuan Dios kitemaka. ⁸Sano Dios mechmelajkapiyas hasta ijkuak nochi tlamis, para maka mechtlajtlakolmakas ijkuak uajlas toTEKO JesuCristo. ⁹Dios yomechnots para aman nenenemij san sekan iuan JesuCristo toTEKO yejuan iKonetsin Dios. Niman sano yejua in Dios nochipa kichiua on tlen kijtous.

On tlaneltokakej de Corinto xkipiyaj san se inyojlo

¹⁰Noknuijan, sanoyej* nemechtlajtlanilia ikan itokatsin toTEKO JesuCristo, kuajli xmouikakan niman maka xxexelijtiakan. Yej san se tlanemilijli niman nemoyojlo xpiyakan. ¹¹Yejua in nemechijlia, pampa sekimej ifamilia Cloé onechijlijkej ika nenmokamauijsokij. ¹²Nikijtosneki ika nemochimej* sesentlamantik nenkijtouaj. Sekimej kijtouaj: “Nejua ninopoua itech Pablo”, oksekimej kijtouaj: “Nejua ninopoua itech Apolos”, niman sekimej kijtouaj: “Nejua ninopoua itech Pedro”, niman oksekimej kijtouaj: “Nejua ninopoua itech Cristo.” ¹³¿Tlen Cristo xexelijtikaj ipan miyek partes? Noso, ¿tlin yej nejua Pablo nemopampa onimik ne ipan kojnepanojli*? ¿Noso yej onemokuatekijkej ikan notoka? ¹⁴Nikmaka tlaxtlauijli Dios ika xakaj más onikinkuatekij yej san Crispo niman tokniu Gayo. ¹⁵Yejua ika tej, xakaj uelis kijtos ikan notoka onokuatekij. ¹⁶No nikelnamiki ika no onikuatekij ifamilia Estéfanos, pero xnikelnamiki tla yakaj más onikuatekij. ¹⁷Cristo xonechajtitlan para nitlakuatekis, yej onechajtitlan para nikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Niman onechajtitlan xpara nikteijlis on temachtijli ikan uejueyi tlajtojli yejuan kisa itech notlamatkilis* para maka nikpopolos ipoder on imikilis Cristo ne ipan on kojnepanojli.

Cristo yejua ipoder niman itlamatkilis* Dios

¹⁸Para on yejuan yauij ipan on ojtli de ixpoliuilistli, xitlaj* kijtosneki on kuajli temachtijli yejuan techijlia kenijki Cristo topampa omik ne ipan on kojnepanojli*. Pero para tejuamej yejuan tiauij ipan on ojtli de temakixtilistli, on temachtilistli kipiya ipoder Dios. ¹⁹Yejua ika, kijtous in Yektlajkuilojli:

Nikeititis ika on tlamatkej* xitlaj* kijtosneki
intlamatkilis*.

Oksekan nikomapeuas inkajsikamatilis* on yejuan notene-
uaj ika nochi kajsikamatij.

²⁰Aman tej, ¿tlinon ika kipaleuiya on tlamatki*, noso on temachtijketl, noso on yejuan más tetlani ikan itlamatkilis* ijkuak inuan on tlaltikpaktlakamej nokamauisoki? Xitlaj tej, ika kipaleuiya, pampa Dios kijtous ika on tlamatkilistli yejuan kisa

ipan in tlaltikpaktli xitlaj* kijtosneki. ²¹Dios ikan itlamatkilis* xokinkauilij on tlakamej ma kixmatikan on tlamatkilistli yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli. Yej Dios okitlalij iyojlo para kinmakixtis on yejuan tlaneltokaj itechkopa on temachtijli yejuan tikteijliaj, maski yejua in temachtijli nesi ken xitlaj* kijtosneki para on tlaltikpaktlakamej.

²²On hebreos* kinekij kitaskej milagros, niman on griegos* kitejtemouaj tlamatkilistli. ²³Pero tejuamej tikteijliaj ika Cristo omik ne ipan kojnepanojli* para kipopolos tlajtlakojli. On yejuan hebreos* xkinekij kiseliskej in temachtilistli, niman on yejuan xhebreos* kijtjouaj ika xitlaj* kijtosneki. ²⁴Pero para on yejuan Dios okinots, tla hebreos* noso on yejuan xhebreos*, Cristo yejua ipoder niman itlamatkilis* Dios. ²⁵Maski para on tlaltikpaktlakamej nesi ika imikilis Cristo xitlaj* kijtosneki, imikilis más ueyi kijtosneki xken on tlajtlamach* yejuan on tlaltikpaktlakamej kinemiliaj ueyi kijtosneki. Niman maski no nesi ika para on tlaltikpaktlakamej Dios xkojtik, ikojttilis más kojtik xken inkojttilis on tlaltikpaktlakamej.

²⁶Nokniuan, xkelnamikikan kenijki nennemiyaj ijkuak Dios omechnots para nenkineltokaj JesuCristo. Xnenmiyekej onenkipixkej miyek tlamatkilistli yejuan kistika ipan in tlaltikpaktli, nion onenkipixkej tekiauajyotl, niman no xonenkipixkej on ueyilistli. ²⁷Ijkon tej, Dios okintlapejpenij on tlakamej yejuan imixpan on tlaltikpaktlakamej nesij xtlamatkej*, niman on yejuan nesij xitlaj* kijtosnekij para kimpinajtiaj on yejuan noteneuaj tlamatkej* niman on yejuan noteneuaj ueyi kijtosnekij. ²⁸Dios okintlapejpenij on tlakamej yejuan ipan in tlaltikpaktli xitlaj* ika uejueyixtokej, niman no on yejuan on tlaltikpaktlakamej kinchichiuaj niman kijtjouaj ika xitlaj* kijtosnekij para kinxoxotonilis on tlen on tlaltikpaktlakamej kinemiliaj uejueyi kijtosnekij. ²⁹Dios ijkon okichiu para xakaj uelis noueyimatis ixpan. ³⁰Pero sano yejua Dios yomechsentalij iuan Cristo Jesús. Niman itechkopa Cristo tikpiyaj tlamatkilistli, yolmelaualistli niman yolchipaualistli. Niman no itechkopa okitlaxtlau totlajtlakol ikan iyesy. ³¹Yejua ika ijkin kijtjoua in Yektlajkuilojli: “Tla yakaj kineki noueyiteneuas, ma noueyiteneua ipampa toTEKO.”

Pablo kiteijlia ika Cristo omik ne ipan kojnepanojli*

2 ¹Nokniuan, ijkuak nemotech oniaj para nemechijlis itemachtli Dios, onikchiu xikan uejueyi tlajtojli, nion onitlajtoj ken se

yejuan sanoyej* tlamatki*. ²Ijkuak nemotsajlan ninemiya onik-
tlalij noyojlo para xitlaj* okse ika más nemechmachtis, yej san
de JesuCristo niman ken omik ipan kojnepanojli*. ³Ijkuak oniaj
nemotech, nikmatiya xniyolchikauak, ninomojtiaya niman nimoj-
kakuekuetlakaya. ⁴Ijkuak onemechnojnots niman onemechmachtij
xoniktekitiltij kualtsin tlajtojli, nion tlajtojli yejuan sen tlamatki*
kitekitiltia. Yej, onemechnojnots ikan ipoder on Espíritu Santo.
⁵Ijkon onikchiu para nemotlaneltok ma kistia itech ipoder Dios
niman maka itech intlamatkilis* on tlamatkej*.

Dios noteititia itechkopa iEspíritu Santo

⁶Pero kemaj, tiktekitiltiaj tlamatkilistli* ijkuak titlajtlajtouaj
inuan on yejuan más yonoskaltijkej ipan intlaneltok. Pero on
tlamatkilistli xipan in tlaltikpaktli kisa, nion xinyaxka* on teki-
uajkej ipan in tlaltikpaktli yejuan popoliuiskej. ⁷Yej, nitlajtlajtoua
ika on itlamatkilis* Dios yejuan xakaj okimat ipan okse tiempo.
In tlamatkilistli kijtosneki on temakixtilistli yejuan ijkuak in
tlaltikpaktli xe onkatka, Dios okitlalij ipan iyojlo para techmakas.
⁸Nion se yejuan tekiuajketl ipan in tlaltikpaktli kajsikamati itla-
matkilis* Dios. Tla kajsikamatiskiaj xkipiloskiaj on toueyiTEKO
ipan kojnepanojli*. ⁹Niman ijkin kijtousa ipan in Yektlajkuilojli:

Dios yokinyektlalilij para on yejuan kintlajsojtla*
tlajtlamach*
on yejuan xkaman yakaj okitak nion okak nion okinemilij.

¹⁰Pero in tlajtlamach* Dios yotechkaulij ma tikixmatikan itech-
kopa iEspíritu Santo. On Espíritu Santo kimati nochi. Yejua ueli
kajsikamati hasta on tlajtlamach* yejuan más ueyi kijtosnekij
itech Dios. ¹¹Xakaj uelis kimatis kenijki kinemilia sen tlakatl,
yej sano yejua on tlakatl kimati ipan itlamachilis. Sano ijki tej,
xakaj kimati kenijki kinemilia Dios, yej san on iEspíritu kimati.
¹²Niman tejuamej xotikselijkej on uejueyi tlamatkilistli yejuan
on tlaltikpaktlakamej kipiay, yej otikselijkej on Espíritu yejuan
ualeua itech Dios para yejua ika ueli tikajsikamatij on tlatiochi-
ualistin yejuan Dios yotechmakak. ¹³Ijkuak tejuamej titemachtiaj
ika on tlajtlamach*, tikchiuaj ken iEspíritu Dios techijlia, niman
xken kisa ipan totlamatkilis*. Ijkon tej, tikinmachtiaj on yejuan
kipiyaj iEspíritu Dios on tlajtlamach* yejuan kisa itech Dios. ¹⁴On

yejuan xkipiya iEspíritu Dios, xkiselía on tlajtlamach* yejuan on Espíritu temachtia pampa para yejua on xitlaj* kijtosneki. Niman xuéli kajsikamati on tlajtlamach* pampa on san yejuan kipiya iEspíritu Dios ueli kajsikamati. ¹⁵On yejuan kipiya iEspíritu Dios nochi tlajtlamach* ueli kimati tla melauak noso xmelaauak. Pero yejua xakaj tlakatl yejuan xkipiya iEspíritu Dios uelis kixkomakas*. ¹⁶In Yektlajkuilojli kijtousa: “¿Akinon kimati on tlen toTEKO kinemilia? ¿Akinon uelis kimachtis Dios?” Pero tejuamej tikpiyaj on Espíritu Santo yejuan techititia tlinon Cristo kinemilia.

Tejuamej tiitekipanojkauan Dios

3 ¹Nokniuan, xouel onemechnots ken nikinnotsa on yejuan yochikajkej ipan intlaneltok, yej onemechnots ken on yejuan kichiuaj on tlen inxkuajli eleuilis* kineki, niman ken nenselikakokonej* itech Cristo. ²Onemechmachtij on temachtijli yejuan xtepopoloj, pampa nemejuamej ken nenselikakokonej* yejuan xe uelij tlakuaj, yej sanken* chichij*. Niman hasta aman nenkiteititaj ika xuéli nenkajsikamatij on temachtijli yejuan más oujtitikaj* ³pampa sanken* nenkichiuaj on tlen xkuajli nemotlalnakayo kineki ken on tlaltikpaktlakamej kichiuaj. Tla nemonexikolits-tokej niman nemokualanijtokej niman nemoxexelajtokej, tla ijkon tej, nenkichiuaj on tlen nemotlalnakayo kineki niman nemouikaj ken on oksekimej tlaltikpaktlakamej nouikaj. ⁴Ijkuak nemotsajlan semej kijtousa: “Njua ninopoua itech Pablo”, niman okse kijtousa: “Njua ninopoua itech Apolos”, nemouikaj ken on xkuajli tlaltikpaktlakamej nouikaj.

⁵¿Tlinon tej, itekiu Pablo noso Apolos? Tejuamej, san tiitekitkauan Dios yejuan totechkopa onenkineltokakej toTEKO Cristo. Cada se de tejuamej san otikchijkej on tekítl yejuan toTEKO otechmakak. ⁶Njua oniktôkak on xinachtli ipan nemoyojlo, niman Apolos okatekij, pero Dios yejua okiskaltij. ⁷Tla ijkon tej, nion on yejuan kitôka on xinachtli, nion on yejuan katekiya itlaj kijtosneki, yej san Dios ueyi kijtosneki, pampa yejua kiskaltia on tlatoktli. ⁸On yejuan kitôka on xinachtli niman on yejuan katekiya san nochimej ijkej. Pero Dios kitlaxtlauilis cada se ken kitocaroua ipampa itekiu. ⁹Apolos niman njua tiitekipanojkauan Dios, niman nemejuamej sano ijki ken on tlajli yejuan Dios kitekiti.

Noso nemejuamej sano ijki ken on kajli yejuan Dios kichijchijtikaj. ¹⁰Dios ika iteiknelilis* onechkalaktij ken nitlayekanki

tepanchijchijketl. Oniktalij on cimiento* kampa notlalis sen kajli, niman okse tlakatl oketsteu on tepantli ipan on cimiento*. Pero cada se ma kipiya cuidado kenijki kuajli ketsteuas on tepantli. ¹¹On cimiento* ye onkaj yejuan sano yejua JesuCristo, niman xakaj uelis okse kitlalis. ¹²Ipan on cimiento* sen kalchijketl uelis kiskaltis on tepantli ikan oro, plata noso ikan kualtsitsimej temej. Noso yejua uelis kichijchiuas ikan kojtl*, sakatl noso milouatl. ¹³Pero ipan on tonajli ijkuak tlatlalpoliuis niman Dios kitlaxtla-uilis nochi tlakatl, itekiu cada se nopanextis tla okichiu kuajli noso xkuajli. Ipan on tonajli uajlas tlitl yejuan kitlajtlatas itekiu. Nochi yejuan xkuajli tekittl tlatlas niman nochi yejuan kuajli tekittl kixikos on tlitl. ¹⁴Tla itekiu sen tlakatl kixikoua on tlitl, Dios kimakas kuajli itlaxtlaul. ¹⁵Pero tla itekiu sen tlakatl xkixikos on tlitl, yejua kipolos itekiu, maski yejua nomakixtis. Pero yejua nomakixtis ken sen tlakatl yejuan uajkistikisa itlajkotian on tlitl.

¹⁶¿Tlen xnenkimatij ika nemejuamej nenitiopan Dios, niman ika iEspíritu Dios chanti ipan nemoyojlo? ¹⁷Tla yakaj kixoxotonis on itiopan Dios, Dios no kixoxotonis on tlakatl, pampa itiopan Dios yektitikaj, niman on tiopan sano nemejuamej.

¹⁸Maka yakaj ma nokajkayaua. Tla yakaj kinemilia tlamatki* pampa kipiya tlamatkilistli, yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli, ma nokuepa ken on yejuan xtlamatki* itech in tlaltikpaktli, para ijkon melauak kipiya on tlamatkilistli yejuan kisa itech Dios. ¹⁹Ma ijkon nokuepa, pampa para Dios on tlamatkilistli yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli xitlaj* kijtosneki. Niman in Yektlajkuilojli kijtous: “Dios kintlajkali on sanoyej* tlamatkej* sano ika on intlakajkayaualis.” ²⁰Niman in Yektlajkuilojli no kijtous: “On toTEKO kimatstikaj ika on tlen kinemiliaj on tlamatkej* xitlaj* kijtosneki.” ²¹Yejua ika, xakaj kitocaroua noueyimatis pampa iuan yau sen temachtijketl yejuan kinemilia ika más ueyi kijtosneki. Dios omechinmakak nochimej on temachtijkej niman nochi on tlajtlamach* para mehpaleuis. ²²Nejua Pablo, Apolos, Pedro, on tlaltikpaktli, on nemilistli, on mikilistli, yejua in tonaltin niman on tonaltin uajlau, Dios okintlalij para mehpaleuis. ²³Niman nemejuamej no nenteyaxkauan* itech Cristo niman Cristo teyaxka* itech Dios.

On tlaneltokakej noneki nouikaskej ipan iejemplo Pablo

4 ¹Nemejuamej noneki nentechpiyaskej ken itekitkauan Cristo, yejuan tikpiyaj on tekittl para tiktemachtiaj on tlen Dios

kichtakapiyaya. ²Aman tej, on tlen más noneki para itech sen tekitletl sano yejua in, ma kuajli kitlakamati nochi itlanauatiluan on iteko. ³Xmás nikneki nikmatis kenijki nemejuamej niman on uejueyixtokej ipan in tlaltikpaktli nechixtlaloskej ika on tlen nikchiua niman nitemachtia. Nion nejua xnoka ninixtlalojtikaj. ⁴Notlamachilis xnechtlajtlakolmaka. Pero yejua in xkijtosneki ika xnikpiya tlajtlakojli. ToTEKO yejua nechtlajtlakolmakas tla nikpiya tlajtlakojli. ⁵Yejua ika tej, maka yakaj xtlajtlakolmakakan itlaj ika ijkuak xe yejko on tonajli ijkuak uajlas toTEKO. Ipan on tonajli yejua kipanextis nochi on yejuan iyantikaj, niman kiteititis ken cada se kinemilia ipan iyojlo. Niman ijkuakon Dios kiyekteneuas cada se ken noneki.

⁶Nokniuan, in tlen nemechijlia, nemechijlia para mechpaleuis. Ninoteneua iuan Apolos ken ejemplo para itechkopa toejemplo nenkimatiskej ken noneki nemouikaskej ijkon ken on Yektlajkuijlojli temachtia. Niman tla nemouikaskej ken on Yektlajkuijlojli temachtia, xnemoueyimatiskej, niman ijkon xnenkinchikoitaskej sen temachtijketl iuan okse. ⁷Maka xnemili tla Dios omitstlajij más tiueyixtikaj xken on oksekimej. ¿Itlaj tikpiya yejuan xDios omitsmakak? ¡Ka, xitlaj*! Yej nochi tlen tikpiya Dios omitsmakak. Tla ijkon tej, ¿tline timoueyimati ika on tlen tikpiya ken sano tejua motech kisaskia?

⁸Nenkinemiliaj ika xmechpoloua itlaj tlatiochialistli niman ika nenkimopiyaliaj miyek ixpan Dios. Niman maski xkaman otitouikakej ken reyes, nemejuamej nemouikaj ken nenreyes yeskiaj. Niknekiskia melauak nenreyes yeskiaj, para tla ijkon, tejuamej no titekiuajkej yeskiaj nemouan. ⁹Nejua niknemilia ika tejuamej yejuan tiapóstoles* Dios otechkau hasta tlakuitlapan, ken on yejuan yokintlauekajkej ipan mikilistli, niman ika tlakajti ken on yejuan tetlamausoltiaj imixpan on tlakamej niman on ángeles. ¹⁰On tlaltikpaktlakamej kinemiliaj ika semi xtitlalamatkej* pampa tiktlakamatij Cristo, niman nemejuamej nenkinemiliaj ika sanoyej* nentlalamatkej*. On tlaltikpaktlakamej kinemiliaj ika xtitlajtlajtouaj ikan tekiuajyotl, niman nemejuamej nenkinemiliaj ika nentlajtlajtouaj ikan ueyi tekiuajyotl. On tlaltikpaktlakamej xtechtenkajij, yej nemejuamej mechtlakaitaj. ¹¹Hasta aman titlajyouiyaj ikan apistli niman amiktli, niman techpoloua totlaken. On tlakamej sanoyej techtlajyouiltiaj niman xtikpiyaj tochan ipan in tlaltikpaktli. ¹²Tisiauij sanoyej ika titekijtikaj ikan tomauan. Ijkuak

techuijuikaltiaj, tiktlajtlaniliaj Dios ma kintiochia on yejuan techuijuikaltiaj. Niman ijkuak techtlauelitaj niman techtlajyo-uiltiaj, tejuamej tikimijouiyaj. ¹³Ijkuak techteneuilaj on tlen xkuajli, tikinnankiliaj ika tlajtojli yejuan yemanki. Hasta ipan in tonajli techpiyaj ken tlajsojli niman ken itlaj tentlakauijli.

¹⁴Nejua nemechtlajkuiluiya in tlajtlamach* xpara nemechpinajtia, yej para nemechtlananonotsa, pampa nenno-tlajsojkakoneuan. ¹⁵Maski nenkipiyaskiaj kanaj majtlaktli mil temachtijkej yejuan mehmachtiskiaj ikan itemachtil Cristo, xnenkipiyaskiaj miyek tajtli. Nejua oninochiu ken nemotataj, ijkuak onemechijlij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁶Yejua ika tej, nemechtlachikauilia xmouikakan ken ninouika. ¹⁷Niman nemechtitlanilia Timoteo para mehpaleuis nenkelnamikiskej ken ninouika. Yejua ken notlajsojkakoneu itech toTEKO niman nochipa kichiu ken kitocaroua para toTEKO. Yejua mechelnamiktis kenijki nikyekana nonemilis iuan Cristo, no ijki ken nitemachtia nochiuian kampa niau ipan nochimej on tiopanmej.

¹⁸Sekimej nemejuamej noueyimatij, pampa kinemiliaj xkaman nias nemechonotsas. ¹⁹Pero saniman nias nemechontas tla toTEKO kineki. Ijkuakon nikitass tla on noueyimatkej melauak kipiay poder noso san tlajtlajtouaj. ²⁰Kampa Dios tlamandaroua onkaj xsan tlajtoltin, yej no onkaj poder. ²¹¿Tlinon tej, nenkinekij? Ijkuak nias nemotech, ¿nenkinekij para nemechnotsas ikan notlauei, noso nemechnotsas ikan tetlajsojtlalistli* niman yolyemanilistli?

**Pablo kitlajtlakolmaka sen tlakatl yejuan
kipiya itlakpanan ken imosaj**

5 ¹Machiya tej, ika nemotsajlan nemi sen tlakatl yejuan kipiya itlakpanan ken imosaj. On ken on tlajtlakojli sanoyej* xkuajli hasta on yejuan xhebreos* xijkon kichiuaj. ²Aman tej, xnikmati kenijki sanken* ueli nemoueyimatij. Noneki para nemejuamej nemajmanaskiaj. Niman noneki para xkixtikan nemotsajlan on tlakatl yejuan kichiu on ken on tlajtlakojli. ³Maski nejua xompa nemouan ninemi, ken ompa nemouan ninemiskia. Tla ijkon tej, on tlakatl yejuan kichiu on ken on tlajtlakojli ye kuajli yonik-tlajtlakolmakak ken niktajtlakolmakaskia tla ompa ninemiskia. ⁴⁻⁵Ijkuak nemosentlaliskej ikan itokatsin toTEKO JesuCristo,

nejua ken ompa nemouan ninemiskia. Ipan on tonajli xmakti-likan Satanás on tlakatl ikan ipoder JesuCristo yejuan nemouan onyas para ma tlajyoui itlalnakayo. Ijkon ialma nomakixtis ijkuak toTEKO JesuCristo uajlas.

⁶Xkitocaroua nemoueyimatiskej. ¿Tlen xnenkimatij on tlajtojli yejuan kijtous: “San achijtsin tlaxokolilistli* kajkokui nochi on tixtli de harina”? ⁷Yejua on tlakatl yejuan kichiu in tlajtlakojli ken on tlaxokolilistli* yejuan kajkokui nochi on tixtli. Yejua ika, xkixtikan on tlakatl para maka ma kimijtlakojtia on oksekimej ikan itlajtlakol. Ijkuakon nennemiskej ken yejua on tixtli yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. Nikmati ika melauak nenchipajkanemij, pampa sano Cristo san topampa okiuentlalijkej ken on borreguito yejuan kiuentlaliayaj ipan on iluitl itoka Pascua*. ⁸Aman tej, ijkon ken on hebreos* xkikuaj pan yejua kipiya tlaxokolilistli* ipan on iluitl Pascua*, no ijki tejuamej ma tikixtikan nochi xkuajlilistli niman tlajtlakojli totsajlan. Niman ijkon ma tinemikan ixpan Dios ikan kuajli toyojlo niman ikan melajkanemilistli.

⁹Ipan okse notlajkuilolamau onemehijlij para maka inuan xmonelokan on yejuan auilnemij. ¹⁰Pero nejua xnijkijosnekiya xkintlalkauikan on yejuan xhebreos*. On tej, melauak ika yejuamej auilnemij, sanoyej tlamach kinejneki kipiymaskej, tlachteki niman kinmauistiliaj ídolos. Pero para ueliskia nenkintlalkauiskiaj nonekiskia nenkisaskiaj ipan in tlaltikpaktli. ¹¹Nejua tej, yej nemechijlisnekiya maka iuan xmonelokan on yejuan noteneua kineltoka Cristo, pero nemi ipan auilnemilistli, noso sanoyej tlajtlamach* kinoyaxkatisneki, noso kinyekteneua ídolos, noso tetejteneua, noso tlauani, noso tlachteki. Nion siquiera iuan xtlakuakan on yejuan ijkon kichiu. ¹²⁻¹³On xnejua notekiu para nikintlajtlakolmakas on yejuan xtlaneltokaj. On kenomej Dios kintlajtlakolmakas. Pero nemejuamej noneki nenkintlajtlakolmakaskej on yejuan tlaneltokaj. Yejua ika tej, xkixtikan nemotsajlan on xkuajli tlakatl.

On tlaneltokakej xkintocaroua noteixpanuiskej intech on tekiuajkej yejuan xtlaneltokaj

6 ¹Ijkuak semej nemejuamej nenkipiyaj tlinon ika nenkiteixpanuiyaj yakaj sen tokniu, ¿hasta tline* konteixpanuiyaj intech on tekiuajkej yejuan xtlaneltokaj niman xintech on yolchijpajkej itech Dios? ²¿Tlen xnenkimatij ika nemejuamej yejuan

nenyolchipajkej itech Dios nenkintlajtlakolmakaskej on tlaltikpak-tlakamej? Niman tla ijkon nenkichiuaskej, ¿nion on tlajtlamach* yejuan xmás ueyi kijtosneki xueli nekixtlalouaj? ³ ¿Noso ka yej xnenkimatij ika hasta on ángeles tikintlajtlakolmakaskej? Tla tejuamej tikintlajtlakolmakaskej on ángeles, tla ijkon, más uelis tikintlajtlakolmakaskej on tlakamej yejuan kichiuaj xkuajli ipan in nemilistli. ⁴ Tla ipan nemonemilis nenkipiyaj tlinon ika nenkiteixpanuiskej yakaj okse tokniu, ¿tline nenkonteixpanuiyaj itech on jueces yejuan xtlaneltokaj? ⁵ In kemaj nikijtoua para achi ma mechpinajti. ¿Tlen nemotsajlan xnemi nion se tlamatki* yejuan kimatis kenijki kixtlalos niman kinyektlalis nemoknuijan? ⁶ ¿Tlen noneki para sen tokniu kiteixpanuis yakaj okse itech on jueces yejuan xtlaneltokaj? ¡Nemechijlia tej, ika ka!

⁷ San pampa ijkon nemoteixpanuijtokej, nenkiteititijtokej ika sanenkaj nentlaneltokaj. Más kuajli nenkiyouiskej ijkuak xkuajli tlen mechchiuilij. Más kuajli nenkimokauiliskej ma mechkuilian itlaj. ⁸ Pero nemejuamej xijki nenkichiuaj. Yej xkuajli tlen nenkitechiuilij niman nentetlachtekilij, hasta on nemoknuijan itech Cristo ijki nenkinchiuilij. ⁹ ¿Tlen xnenkimatij ika on xkuajkualtin tlakamej xuelis kalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua? Maka xmokajkayauakan, yej kuajli xmatikan ika on yejuan auilnemij, noso on yejuan kinyekteneuaj ídolos, xkalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua. No xkalakiskej on yejuan siuapapatlaj, noso tlakapapatlaj, noso on siamej yejuan keleuiyaj sano siamej, noso on tlakamej yejuan keleuiyaj sano tlakamej. ¹⁰ Niman no xkalakiskej kampa Dios tlamandaroua on yejuan tlachteki, yejuan sanoyej* tlajtlamach* kinoyaxkatisnekij, yejuan tluanij, yejuan tetejteneuaj, niman on yejuan tlaixpachouaj. ¹¹ Sekimej nemejuamej nenkichiuayaj on ken on tlajtlakojli. Pero itechkopa toTEKO JesuCristo, niman itechkopa on iEspíritu toDios, yomech-yolchipajkej niman nenmejejttokej itech Dios, niman sano Dios yokijtoj ika nochi nemotlajtlakoluan yokintlajpoluij.

Itlalnakayo sen tlakatl yejua itiopan on Espíritu Santo

¹² Ijkin kijtousen sen tlajtojli: “Nochi tlen niknekis, uelis nikchius.” On melauak, pero xnochi tlen uelis nikchius uelis nechpaleuis ika on tlen kuajli. Maski uelis nikjtos: “Nochi tlen niknekis uelis nikchius”, pero nejua xitlaj* niknokauilis ma nechchiualti para nikchius on tlen xkuajli. ¹³ Niman okse tlajtojli

ijkin kijtousa: “On tlakuajli onkaj para kalaki ipan teijti, niman on teijtl* onkaj para on tlakuajli.” On melauak, pero yejkos sen tonajli ijkuak xok onyas tlakuajli nion teijti pampa Dios ijki kichiuas. Pero on totlalnakayo xonkaj para auilnemilistli. Yej tikpiyaj totlalnakayo para tikchiuskej on tlen toTEKO kineki, niman toTEKO nemi para kejeuas totlalnakayo. ¹⁴ Niman ijkon ken Dios ikan ipoder okiyoliuitij* niman okuiteu Cristo ne ipan itlalkon, no ijki kichiuas touan.

¹⁵ ¿Tlen xnenkimatij ika nemotlalnakayo yejua se parte de itlalnakayo Cristo? Tla ijkon, ¿niktlalis in notlalnakayo yejuan se parte itlalnakayo Cristo san sekan iuan itlalnakayo sen siuatl yejuan auilnemi? ¡Melauak tej ika ka, xkaman! ¹⁶ ¿Tlen xnenkimatij nemejuamej ika ijkuak sen tlakatl nosentlalia iuan sen suaauilnenketl, yejuamej san se uajnochiuaj? In Yektlajkuilojli ijkin kijtousa: “On omemej san se tlalnakayotl uajnochiua.” ¹⁷ Pero ijkuak sen tlakatl nosentlalia san sekan iuan toTEKO, san se espíritu uajnochiuaj.

¹⁸ Xtlalkauikan tej, on auilnemilistli. Xonkaj okse tlajtlakojli yejuan kijtlakoua itlalnakayo sen tlakatl xken on tlajtlakojli. ¹⁹ ¿Tlen xnenkimatij ika nemotlalnakayo yejua itiopan on Espíritu Santo? Yejua in Espíritu, Dios omechmakak, niman yejua chanti nemopan. Ijkon tej, nemotlalnakayo xnemoyaxka. ²⁰ Dios sanoyej patioj omechkou. Yejua ika, xtlakaitakan Dios ikan nemotlalnakayo, niman ikan nemoalma, pampa in ometipan yejua iyaxka* Dios.

**Pablo tetlakanonotsa kenijki noneki
nemiskej yejuan nonamiktiaj**

7 ¹ Aman nemechnankilia yejua ika on tlen tlajtlamach* onen-
nechtlajtolitijkej ipan nemotlajkuilolamau. Melauak kuajli
yeskia para sen tlakatl xnonamiktiskia. ² Pero pampa miyekej
san auilnemij, más kuajli para cada tlakatl kipiayas isiuau, niman
cada siuatl kipiayas iueuentsin. ³ On teueuentsin noneki kimak-
tilis isiuau nochi tlen noneki kiselis. Niman on tesiuau no ijki
noneki kimaktilis iueuentsin nochi tlen noneki kiselis. ⁴ Ijkuak on
siuatl nonamiktia, xok yejua iyaxka* itlalnakayo, yej kimaktilia
iueuentsin. Sano ijki tej, on tlakatl ijkuak nonamiktia, xok yejua
iyaxka* itlalnakayo, yej kimaktilia on isiuau. ⁵ Maka xmonene-
kikan* san sekan nenkochiskej. Pero tla saman nenkitlapejpeniyaj

nemoxeloskej se tiempo para san ika nemokauaskej nenkichiaskej oración, uelis para nemonenekiskej tla achtoj san se nemoyojlo yonenkitlalijkej. Pero tla yotlan nenkichiuaj oración, más kuajli para oksejpa nemouikaskej ken kitocaroua nemij on yejuan yononamiktijkej. Ijkon xchiuakan para maka itlaj ika mechtlajkalis Satanás ipan tlajtlakojli.

⁶On tlen yonemechtlajkuiluij xkijtosneki ika nemechnauatia mero ijki xchiuakan, yej san nemechijlia. ⁷Sano nejua niknekiskia para maka xmonamiktikan ken nejua xninonamiktia, pero tinochimej tichichikomej. Sekimej Dios okintlayokolij insiuau noso inueentsin, niman oksekimej okintlayokolij impakilis maski xnonamiktiaj.

⁸Aman nemechnotsa nemejuamej yejuan xnemonamiktiaj niman nemejuamej yejuan nenkakaualtsitsimej. Nemechijlia ika más kuajli yeskia tla no ijki nemokauaskiaj ken nejua. ⁹Pero tla xueli nemoteltlaliaj, xmonamiktikan, pampa más kuajli nemonamiktiskej xken nenkipiyaskej eleuilstli* hasta kampa xok ueli.

¹⁰Aman nikpiya sen tlanauatijli para on yejuan yononamiktijkej. In xejua notlanauatil, yej itlanauatil toTEKO. On tlanauatijli sano yejua in. On siuatl maka ma nokakaua noso ma noxotoni iuan iueuentsin. ¹¹Pero tla sen siuatl nokakaua noso noxotonia* iuan iueuentsin, maka ma nonamikti iuan okse tlakatl, noso tla, ueli ma noyoltlali iuan iueuentsin. Niman no ijki on tlakatl maka ma nokakaua noso ma noxotoni iuan isiuau.

¹²Niman para on oksekimej nikinnauatia, xikan itlajtol toTEKO, yej ikan notlajtol, ika tla sen tokniu kipiya isiuau yejuan xkineltoka Cristo, niman on siuatl maski ijkon paki para iuan chanti, maka ma kaua noso maka ma noxotoni iuan. ¹³Niman tla yej, yejua on tokniu siuatl kipiya iueuentsin yejuan xtlaneltoka, niman on tlakatl maski ijkon paki para iuan chanti, maka ma nokaua noso ma noxotoni iuan. ¹⁴Ijkon ma kichiua, pampa sen tlakatl yejuan xkineltoka Cristo kiselia sen tlatiochialistli itech Dios pampa isiuau kineltoka Cristo. Niman no ijki sen siuatl yejuan xtlaneltoka kiselia sen tlatiochialistli pampa iueuentsin tlaneltoka. Tla xijkon yeskia, inkoneuan xueliskiaj kiseliskiaj itlatichualis Dios, pero aman kiseliaj. ¹⁵Pero tla on teueuentsin noso on tesiuau yejuan xtlaneltoka yejua kineki tekauas noso noxotonis, ma kichiua. Ijkon tej, on tokniu tlakatl noso on tokniu siuatl nokauas tlamakajtli, pampa Dios otechnots para

tinemiskej ikan yolseuulistli. ¹⁶ Siuatl, tejua xtikmati, pero kas moueuentsin uelis nomakixtis san mopampa. Noso tejua tlakatl, tejua xtikmati, pero kas mosiuau uelis nomakixtis san mopampa.

Noneki tinemiskej ken Dios otechnots

¹⁷ Cada se ma nouika ken toTEKO okitlalij ipan itekiu, niman ma nemi ken nemiya ijkuak opeu kineltoka Cristo. Yejua in nitlanauatia ipan nochimej on tiopanmej. ¹⁸ In se ejemplo. Tla yakaj ye kipiyya on nes kayotl ipan inakayo itoka circuncisión* ijkuak opeu kineltoka Cristo, ijki ma nokaua. Niman tla yakaj xkipiyya on nes kayotl ijkuak opeu kineltoka Cristo, ijki ma nokaua ¹⁹ pampa xitlaj* kijtosneki tla tikpiyas circuncisión noso ka. Yej ueyi kijtosneki tla tiktlakamatis itlanauatiluan Dios. ²⁰ Cada se noneki nemis ken nemiya ijkuak opeu kineltoka Cristo. ²¹ Tla yakaj esclavo katka ijkuak okineltokak Cristo, maka ma nopaj-solo yejua ika on. Pero tla yejua kita ika uelis kimakauaskej, ma kichiua kanika para xok esclavo yes. ²² Kuajli para ijkon kichiuas, pampa ijkuak sen esclavo kineltoka Cristo, nokaua tlamakajtli itech ipoder on tlajtlakojli. Sano ijki, on tlakatl yejuan xesclavo katka itech sen tlakatl, nokuropa iesclavo Cristo ijkuak peua kineltoka. ²³ Sanoyej patioj omechkou Cristo. Yejua ika maka xmokauilikan mechpiyakan esclavos on tlakamej. ²⁴ Ijkon tej, nokniuán, cada se de nemejuamej xnemikan ken nemiya ijkuak onenpejkej nenkineltokaj Cristo, niman xmouikakan iuan Dios.

Pablo kintlakanonotsa on yejuan xteuan nemij niman on kakaualtin

²⁵ Aman nemechnotsa nemejuamej siamej yejuan xe nonamiktiaj. ToTEKO xokijtoj tlinon kuajli para nenkichiuaskej, yej nemechijlia tlen nejua niknemilia. Niman niknemilia ika nechmelaua* nenkitlaliskej nemoyojlo notech ipampa on iueyitetlajsotlalis yejuan toTEKO yonechmakak. ²⁶ Nejua niknemilia ika sen tlakatl noso sen siuatl más kuajli nokauas ken aman nemi. Ijkin niknemilia ipampa on xkuajli tiempo yejuan tikpanouaj. ²⁷ Tla yotimonamiktij, maka teuan timokauas. Niman tla xe timonamiktia, maka xnemili timonamiktis. ²⁸ Pero tla sen tlakatl nonamiktia, xtlajtlakoua. Niman tla sen ichpochtli nonamiktia, no xtlajtlakoua. Pero on yejuan nonamiktiaj tlajtlamach* kimpajsoloua ipan in nemilistli, niman nejua niknekiskia maka ma pajsolouulistli.

²⁹Noknuijan, tlinon nejua nikijtosneki sano yejua in: xok tikpi-yaj miyek tiempo. Yejua ika, ipan in keski tonaltin, on yejuan yononamiktijkej ma nemikan ken xnonamiktiskiaj para ma kichiuakan itekiu toTEKO. ³⁰On yejuan najmanaj, ma nemikan ken xnajmanaskiaj, niman on yejuan pakij, ma nemikan ken xpakiskiaj, niman on yejuan tlakouaj, ma nemikan ken xinyaxka* yeskia on tlen kikouaj. ³¹On tlakamej yejuan kinyoltilana niman kinpaktia on tlajtlamach* yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli, xkitocaroua ika nopaktiskej on tlajtlamach*, pampa on nochi san panos niman tlamis.

³²Niknekiskia para maka xkonmatstiakan on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli. On yejuan xsiauauaj notekimaka ika on tlajtlamach* ipan itekiu toTEKO pampa yejua kineki kipaktis. ³³Pero on yejuan siuauaj, notekimaka ika on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli pampa yejua kineki kipaktis isiuau. ³⁴No ijki ipan nochiua sen siuatl yejuan yononamiktij niman se yejuan ichpochtli. On yejuan ichpochtli notekimaka ika on tlajtlamach* ipan itekiu toTEKO para ijki yejeytikaj itech Dios sanken* ikan itlalnakayo niman ialma. Pero on siuatl yejuan teuan nemi, notekimaka ika on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli para kipaktia iueuentsin.

³⁵Yejua in tlen nikijtoua, nikijtoua para nemechpaleuis, xpara yej nemechteltis de nemonamiktiskej. Niknekiskia xnemikan kuajli, niman xmotemakakan ikan nochi nemoyojlo ipan itekiu toTEKO.

³⁶Pero tla yakaj tajtli kinemilia ika más kuajli para ichpoch ma nonamikti pampa ye ichpochlamajtsintitiu niman kita ika más kuajli para nonamiktis, ma kichiu on tajtli ken yejua kinekis. Uelis nonamiktis; on xtlajtlakojli. ³⁷Pero tla okse tajtli ikan nochi iyojlo niman xpampa noneki kichiuas, yej iselti kinemilia ika kuajli niman kisetlalia ipan iyojlo para kejeuas ichpoch nochipa iselti, kuajli kichiu. ³⁸Ijkon tej, on yejuan kinamiktia ichpoch kuajli kichiu, pero on yejuan xkinamiktia ichpoch más kuajli kichiu.

³⁹On siuatl yejuan teuan nemi, nemi ken salijtikaj ika on tlanauatijli iuan iueuentsin chika on iueuentsin nemi. Pero tla on iueuentsin yomik, yejua uelis oksejpa nonamiktis iuan san akinon yejua kinekis. Pero tla nonamiktis, ma kichiu iuan se yejuan kineltoka toTEKO. ⁴⁰Pero niknemilia ika más nemiskia ikan

paktli, tla xok nonamiktiskia. Niman no nikhnemilia ika iEspíritu Dios onechmakak tetlakanonotsalistli yejuan yonemechmakak.

**Pablo tetlakanonotsa ika on tlakuajli yejuan
yokiuentlalijakaj intech on ídolos**

8 ¹Aman nemechnankilis on tlinon onennechtlatoltijkaj de on tla uelis nokuas on tlakuajli yejuan yokiuentlalijakaj intech on ídolos. Melauak tejuamej tikmatij ika yotikajsikamatkej ika on tlakuajli. Pero ijkuak sen tlakatl kinemilia ika kuajli kajsikamati, on kajsikamatilistli kichiuva para ika noueyimati, pero on tetlajsojtlalistli* techmelajkatlalia ipan totlaneltok. ²Tla yakaj kinemilia achi ye kajsikamati tlajtlamach*, kijtosneki ika sanken* xkajsikamati ken noneki. ³Pero tla yakaj kitlajsojtla* Dios, Dios kuajli kixmatstikaj.

⁴Yejua ika tej, de on tlakuajli yejuan yokiuentlalijakaj intech on ídolos, tikmatstokej ika nion se xonkaj noso xnemi yejuan melauak dios de on ídolos. Niman no tikmatstokej ika san se Dios nemi. ⁵Maski onyaskiaj ne ipan cielo* noso ipan in tlaltikpaktli on tlajtlamach* yejuan noteneuaskiaj dioses, niman maski onyaskiaj miyekej in dioses niman tekomej, ⁶para tejuamej san se Dios tikpiyaj. Yejua toTajtsin yejuan okitlalij nochi tlajtlamach*, niman tejuamej tinemij para yejua. Niman no san se toTEKO tikpiya, niman on toTEKO yejua JesuCristo. Yejua itechkopa onotlalij nochi tlajtlamach* niman itechkopa tinemij.

⁷Pero in xnochimej tokniuan kimatij. Sekimej yejuan ijki nouikayaj kinueyiliayaj on ídolos, hasta aman kinemiliaj ika kinueyiliaj ijkuak kikuaj on tlakuajli. Yejua ika, ijkuak kikuaj on tlakuajli, kijtlakouaj intlamachilis pampa xe kojtikey ipan intlaneltok. ⁸On tlen tikuaj xejua techpatla iuan Dios. Xitlaj ika techpaleuis tla tikuaskej, nion xitlaj* tikpoloskej tla xtikuaskej. ⁹Maski ueli nenkuaj nochi tlajtlamach*, xpiyakan cuidado para maka nenkitlajkaliskej ipan tlajtlakojli yakaj yejuan xkojtkip ipan itlaneltok. ¹⁰In sen ejemplo. Tejua timoteneua ika nochi tikmati de on tlakuajli. ¿Tlinon nochivas tej, tla yakaj tokniu yejuan xkojtkip ipan itlaneltok mitsitas titlakuas ne ijtkip on tiopan kampa onokej on ídolos, niman no noyoleuas kikuas on tlakuajli yejuan yokiuentlalijkej? ¹¹Tla ijkon tej, mokniu yejuan xkojtkip ipan itlaneltok poliuis san ipampa on tlen timoteneua tikmati. Xkelnamiki ika Cristo no ipampa omik. ¹²Ijkuak ijkon titlajtlakoua itech sen

tokniu, niman tiktlamachilispoula, tejua no titlajtlakoua itech Cristo. ¹³Yejua ika tej, tla niktlajkalis ipan tlajtlakojli sen nokniu ipampa on tlen nikua, xkaman oksejpa nikuas nakatl para maka niktlajkalis ipan tlajtlakojli.

Pablo okijtoj tlinon kitocaroua kichiuaskej on apóstoles*

9 ¹Nejua nimakajtikaj niman no niapóstol. Nejua onikitak toTEKO Jesús. Niman nemejuamej onentlaneltokakej ipampa on tekittl yejuan nemotsajlan onikchiu para toTEKO. ²Tla para oksekimej xniapóstol, para nemejuamej kemaj niapóstol, pampa nemejuamej onenkineltokakej toTEKO ijkuak onemechmachtij. On yejua ika nesi ika melauak niapóstol.

³Aman nemechijlis kenijki ninomanauis intech on yejuan nechixkomakaj* tlajtlamach*. ⁴Nechmelaua* nikselis on tlen nechmakaj para nikuas niman nikonis ipampa on tekittl yejuan nikchiua. ⁵Niman tla nikpiyaskia nosiuau yejuan tlaneltoka, no nechmelauaskia nikuikatinemiskia kampa niau ijkon ken kichiuaj on oksekimej apóstoles*, niman ikniuan toTEKO, niman Pedro. ⁶¿Nenkinemiliaj ika san nejua niman Bernabé noneki titekitiskej ikan tomauan para sano tejuamej titotekipanoskej chika titemachtiaj? ⁷Xakaj sano yejua notlaxtlauilia tla tekitti ken soldado. No ijki, on yejuan kitôka uvas kikua on tlakyotl. Niman on yejuan kimpiyaj borregos ueli koni on leche. ⁸Niman maka xkijtukan ika san niknejnemilia on tlen nemechijlia pampa on itlanauatil Moisés no ijki kijtous. ⁹Ijkin tlajkuilolnestikaj ipan on itlanauatil Moisés: “Maka xtentematlayoti on uakax ijkuak kiteinia on trigo.” Dios ijkon okijtoj xsan pampa okinmelnamik on uakaxtin, ¹⁰yej pampa tejuamej techajmatstikatka. Yejua in tlanauatijli tlajtous toka tejuamej yejuan tiitlakeualuan toTEKO. Yejua ika tej, on tlakatl yejuan tlaxoponia* niman on yejuan pixka noneki tlamachaskej para kiseliskej on tlakyotl yejuan kintocaroua. ¹¹Tla tejuamej otiktôkakej* ipan nemoyojlo on tlen yektli tlajtojli, tla ijkon, ¿xno techtocaroua tikpixkaskej nemotsajlan on tlen ika tinemiskej? ¹²Tla oksekimej kinmelaua nemotech kiseliskej on tlen ika notekipanoskej, tejuamej más sanoyej* techmelaua*. Pero tejuamej xtikuuj on tlen techmelaua*. Yej oksekneka tikchiuaj. Nochi tikualijyouijtiuj para maka noteltlalis itlaj ika on kuajli tlajtojli de Cristo. ¹³Nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika on yejuan kichiuaj itekiu Dios ipan iueyitiopan on hebreos* kiselijaj

intlakual ne itech on tiopan. Niman on yejuan kinuentlaliaj on yolkej ne tlaixpan* no kiseliaj on uentli ken cada se kitocaroua. **14** No ijki tej, otlanauatij toTEKO, para on yejuan kiteijliaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia kinmelaua kiseliskej tlen kikuaskej ipampa on intekiu. **15** Pero nejua xkaman nitlajtlani on tlen nechmelaua* nikselsis. Nion aman xnemechtaljkuiluiya in para itlaj xnechmakakan. ¡Niknekiskia tej, yej achtoj ma nimiki para xnikpolos on paktli yejuan nikpiya!

16 Nejua tej, xkitocaroua ninoueyimatis ika nikteijlia on kuajli tlajtojli, pampa on yejua nechtocaroua nikchiuas. ¡Lástima de nejua, tla xnikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia! **17** Yejua ika, tla nikchiuas pampa nejua oniktlapejpenij, nechtocaroskia nechtlaxtlauliskiaj. Pero xnikchiua pampa nejua oniktlapejpenij. Yej san nikchiua pampa Dios onechnauatij. **18** ¿Katlejua tej, notlaxtlauil yejua ika on? Notlaxtlauil san on pakilistli yejuan nikselia ika nikteijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia maski xniktlani tomin. Niman ijkon xnikui on tlen nechmelaua* nikselsis pampa nitekiti ken temachtijketl.

19 Maski xniesclavo itech yakaj tlakatl, nochi tlakatl itech ninochiua esclavo para más miyekej nikinuiikas itech Cristo. **20** Ijkuak ninemi intsajlan on hebreos*, ninochiua ken yejuamej para nikinuiikas itech Cristo. In kijtosneki ika ijkuak ninemi intsajlan on yejuan kitlakamatij itlanauatil Moisés, niktakamati on tlanauatijli maski xnoneki para niktakamatis. Ijkin nikchiua para nikinuiikas itech Cristo on yejuan kitlakamatij on tlanauatijli. **21** Ijkuak ninemi intsajlan on yejuan xkipiyaj itlanauatil Moisés, ninouika ken yejuamej para nikinuiikas itech Cristo on yejuan xkipiyaj on tlanauatijli. Yejua in xkijtosneki tla xniktlakamati itlanauatil Dios, pampa nejua melauak niktakamati itlanauatil Cristo. **22** Ijkuak ninemi intsajlan on yejuan xkojtikej ipan intlaneltok, nejua ninochiua ken yejuamej para nikimpaleuis más ipan intlaneltok. Yejua ika, nenkitaj ika ninouika ken cada se nouika para ijkon maski sa kenijki uelis semej nomakixtiskej. **23** Niman nochi on nikchiua para on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ma tekiti ipan inyojlo, niman para ijkon nikselsis on tlatiochialistli yejuan nechtocaroua.

24 Nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika ipan sen tlaksalistli* miyekej teuan notlatlanij, pero san se tetlani niman kiselia on

premio. Nemejuamej no ijki xmotlatlanikan ixpan Dios, niman xmotlalan para nenkitlaniskej on premio yejuan Dios kineki mechmakas. ²⁵Nochimej yejuan teuan notlatlanij ipan se tlaksalistli*, kejeuaj intlalnakayo para tlaxikoskej. Yejuamej ijkon kichiuaj para tetlanij niman kiseliaj ken intetlayokolil sen kuaxochitl tlachijchijtlí ikan xojtli. Yejuamej kiseliaj on kuaxochitl yejuan xuejkauí onkaj, pero tejuamej titotlatlanij para tikseliskej sen premio yejuan nochipa onyas. ²⁶Yejuá ika tej, ipan notlaksalis ixpan Dios, xsa kanika nikonmelaua, nion xníkchiua ken kichiuá sen tlauijsoketl yejuan san ipan ajakatl tlauijsoki. ²⁷Notlalnakayo nicastigaroua ken noneki para nechtlakamati. Ijkon níkchiua para xnechkixtiskej ipan on tlaksalistli* niman ijkon xníkpolos nopremio ijkuak yotlan níkteijlia on itlajtoltsin Dios.

Pablo tetlakanonotsa ika xkuajli kintlakaitaskej on ídolos

10 ¹Nokniuán, níkneki para xmatikan tlinon impan onochiu on toachtójtajúan yejuan oyajkej iuan Moisés. Nochimej yejuamej okintlapachoj on moxtli, niman nochimej yejuamej itlajkotian opanokej on Mar Rojo. ²Ijkon tej, nochimej onokuatekijkej ika on moxtli niman ika on mar ken inomachtijkauan* Moisés. ³Niman nochimej okuajkej san se iluikak tlakuajli. ⁴Niman nochimej san se iluikak atl okonikej yejuan Dios okinmakak itech on tetl. Niman on tetl kijosneki Cristo yejuan ompa inuan yaya. ⁵Maski ijkon okiselijkej, más miyekej xokipaktijkej Dios, niman yejuá ika más miyekej omijmikkej imanian on xalpatlajkan.

⁶Nochi on tlen tlajtlamach* tlen onochiu techititia para maka tiknekiskej on tlen xkuajli tlajtlamach* ken yejuamej okichijkej. ⁷Maka tikinueyilikan on ídolos ken sekimej yejuamej okichijkej, pampa in Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “On tlakamej onotlaliykej para otlakuajkej niman otlauankej, niman kemaj opeu níjtótiaj.” ⁸Nion maka tiauilnemikan ken sekimej yejuamej okichijkej, niman san ipan se tonajli omikkej 23 mil tlakamej. ⁹Nion maka tiktlatlatakan iijyóuilis toTEKO Dios ken sekimej yejuamej okichijkej, niman yejuá ika omikkej ijkuak okinkuajkuajkej on kouamej. ¹⁰Nion maka itlaj xkijtouilikan Dios ken sekimej yejuamej okichijkej, niman yejuá ika okinmiktij on ángel yejuan kipiya poder para temiktia.

¹¹Nochi tlen impan onochiu on toachtójtajúan onotlajkuilol-tlaliy ipan on Yektlajkuilojli ken sen ejemplo para maka no ijki

tikchiusaskej, yejuan tinemij ipan in sa ika nochi tiempo. ¹²Yejua ika, on yejuan kinemiliaj melajkanemij, ma notakan sano yejuamej para maka uetsiskej. ¹³Xmatikan ika on tlatlamach tlayouilistli niman tetlatlatalistli yejuan nenkipiyaj sano ijki ken oksekimej taltikpaktlakamej kipiayaj. Pero Dios yolmelajki, niman mechpaleuis para on tlayouilistli niman tetlatlatalistli maka nemopan uajlas yejuan sanoyej temojtij yejuan nemejuamej xuelis nenkixikoskej. Yej ijkuak nenkipiyaskej tlayouilistli niman tetlatlatalistli, Dios mechmakas sen ojtli kampaka uelis nenkitlalkauiskej, niman ijki uelis nenkixikoskej.

¹⁴Yejua ika notlajsojkaikniuan, xkintlalkauijtiakan on ídolos. Maka sa xkinmauistilikan. ¹⁵Nejua nemechnotsa ken tlakamej yejuan tlakajsikamatij. Sano nemejuamej xkixtlalokan tla melauak noso xmelaauak on tlen nemechijlia. ¹⁶Ijkuak xe tikuaj on Santa Cena, tiklajtlaniliaj toTEKO ma kitiochiua on vino. Niman ijkuak tikonij on vino, tikteititij ika san sekan tinemij itechkopa iyeyso Cristo. No ijki ijkuak tikuaj on pan yejuan tiklaltapanaj, tikteititij ika san sekan tinemij itechkopa itlalnakayo Cristo. ¹⁷Maski timiyekej, san se tlalnakayotl titochiuaj ijkuak tikuaj sanno yejua on pan.

¹⁸Xkitakan ken nouikaj on hebreos*. Yejuamej ijkuak kikuaj on uentli yejuan kiuentlaliaj itlaixpan* Dios, san sekan kikuaj ika san se inyojlo. ¹⁹Xnikijtosneki tej, ika on ídolos kipiayaj itlaj ueyilistli, nion xnikijtosneki ika on nakatl yejuan kiuentlaliliaj ne tlaixpan* más ueyi kijtosneki xken okseki nakatl. ²⁰Yej nikijtosneki ika ijkuak on yejuan xhebreos* itlaj kiuentlaliaj ipan intlaixpan* on ídolos, xDios kiuentlaliliaj, yej kinuentlaliliaj on yejuan xkuajkualtin espíritus. Niman nejua xnikneki xmouikakan inuan on xkuajkualtin espíritus. ²¹Xuelis nentlaoniskej ipan icopa toTEKO, niman no nentlaoniskej ipan incopa on xkuajkualtin espíritus. Niman xuelis nentlakuaskej ipan imesa toTEKO, niman nentlakuaskej ipan inmesa on xkuajkualtin espíritus. ²²Nosoka, ¿yej tiknekij tiklauekuitiskej toTEKO? ¿Tlen tikpiyaj más poder xken yejua?

²³On melauak ken kijtousa on tlajtojli: “Nochi tlen niknekis, uelis nikchiusas.” On melauak, pero xnochi tlen uelis nikchiusas nechpaleuis ika on tlen kuajli. ²⁴Maka yakaj kitejtemo on tlen kuajli san para yejua, yej ma kitejtemo on tlen kuajli para oksekimej. ²⁵⁻²⁶Nochi on kech tlajtlamach* nakatl kinamakaj

tiankisko* uelis nenkuaskej pampa in Yektlajkuilojli ijkin kijtous: “In tlaltikpaktli niman nochi tlen ipan onkaj iyaxka* toTEKO.” Pero maka xtetlajtoltikan tla on nakatl okiuentlalijkaj intech on ídolos para ijkon xmechpajsolos on nemochipajkatlamachilis.

²⁷Tla se yejuan xkineltoka Cristo mechnotsa para ichan nemon-tlakuaskej niman nenkinekij nenyaskej, xkuakan nochi tlen mechtlaliliskej ipan nemoplato. Pero maka xtetlajtoltikan tla on nakatl okiuentlalijkaj ixpan on ídolos para maka mechpajsolos on nemochipajkatlamachilis. ²⁸Pero tla yakaj mechijlis: “In tlakuajli yokinuentlalilikaj on ídolos”, tla ijkon, maka xkuakan ipampa on yejuan omechmachistij, niman para maka nenkijtlakouilisekej ichipajkatlamachilis. ²⁹In nemechijlia xipampa nemochipakatlachilis, yej ipampa itlamachilis on yejuan mechmachistia.

Pero yakaj uelis kijtos: “¿Tline* xuelis nikchiuas on tlen nikneki san ipampa itlamachilis okse tlakatl? ³⁰Tla nejua nikmaka tlaxtlauijli Dios ipampa on tlen nikua, tla ijkon, ¿tline tej, yakaj kijtos ika nikchiua xkuajli ijkuak nikua on tlakuajli yejuan yonikmakak tlaxtlauijli Dios?” ³¹Tla nemejuamej nentlakuaj, noso nentlaonij, noso itlaj okse nenkichiuaj, nochi xchiuakan para Dios ma kiseli ueyilistli. ³²Maka xchiuakan itlaj yejuan ika nenkimpopoloskej ixpan Dios on hebreos*, on yejuan xhebreos* noso on yejuan tlaneltokaj. ³³Yej xchiuakan ken nejua nikchiua. Nikchiua kanika para nochi on tlen nikchiua ika nikimpaktia nochimej. Xniktejtemoua on tlen kuajli san para nejua, yej niktejtemoua on tlen kuajli para oksekimej, para ijkon yejuamej nomakixtiskej.

11 ¹Nemejuamej xtokakan noejemplo ijkon ken nejua niktoka iejemplo Cristo.

On siuamej nokuatlapachouaj para kiteititaj on tetlakaitalistli

²Nokniuan, nemechyehteneua pampa nochipa nennechelnamikij niman nenkitlakamatij on temachtilistli yejuan onemechmakak. ³Pero nikneki xkajsikamatikan ika on tlakatl yejua tlayekanki^a de isiuau, niman Cristo yejua tlayekanki ipan cada tlakatl niman Dios yejua kiyekana Cristo. ⁴Tla sen tlakatl ne kampa nosentlaliaj on yejuan tlaneltokaj nokuatlapachoua ijkuak kichiuua oración

a 11.3 Ipan griego* kijtous: “tsontekomatl”.

noso ijkuak kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, yejua xkitlakaita Cristo. ⁵Pero tla sen suatl xnokuatlapachoua ijkuak kichiua oración noso ijkuak kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, yejua xkitlakaita iueuentsin*, niman sano ijki ken noximaskia. ⁶Tla sen suatl xnokuatlapachoua, tla ijkon, ma kiteki nochi itson. Pero tla pinaua para nochi kinotekilis itson noso nokuaxikaltlalis, tla ijkon, noneki nokuatlapachos. ⁷On tlakatl xkitocaroua nokuatlapachos, pampa on tlakatl sano yejua itlachalis Dios, niman yejua kiteititia iueyilis Dios. Pero on suatl kiteititia iueyilis on tlakatl ⁸pampa ijkuak Dios okichichiu on tlakatl xokixtij itech on suatl, yej on suatl okixtijkej itech on tlakatl. ⁹Dios xokitlalij on tlakatl para on suatl, yej okitlalij on suatl para on tlakatl. ¹⁰No ijki pampa on ángeles kualitstokej, on suatl noneki nokuatlapachos para kiteititis ika kinokauilia ma kiyekana iueuentsin. ¹¹Pero ixpan toTEKO on tlakatl san ipampa sen suatl nemi, niman on suatl san ipampa sen tlakatl nemi. ¹²Niman in melauak, pampa ijkon ken on suatl okixtijkej itech on tlakatl, no ijki on tlakatl tlakati itech sen suatl, niman yejuamej nochimej kisaj itech Dios.

¹³Sano nemejuamej xkixtlalokan tla kuajli para on suatl xnokuatlapachos ijkuak kichiuas oración itech Dios. ¹⁴Ye tikmats-tokej ipan totlamachilis ika sen tlakatl pinauas tla tsonueueyak yes, ¹⁵pero sen suatl uej kiselia tetlakaitalistli pampa tsonueueyak, pampa Dios okimakak ueueyak itson para ika nokuatlapachoua. ¹⁶Pero tla yakaj kixnamikisneki in tlen nikijtoua, ma kimati ika tejuamej yejuan tiapóstoles* niman on tlaneltokakej itech Cristo, ijkin nochipa titouikaj.

**On tlaneltokakej de Corinto xokitlakaitakej
iSanta Cena toTEKO**

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

¹⁷Pero xnemechyehteneuas ika in tlen aman nemechtlajkuiluis, pampa nesi ijkuak nemosentlaliaj ken xitlaj* ika mechpaleuiya. ¹⁸Yejua in achtoj xkagikan. Onechijlijkej ika ijkuak nemosentlaliaj ipan nemotiopan, xsan se nemotlamachilis nenkipiyaj, niman on achi nikneltoka. ¹⁹Hasta nesi ika ijki noneki para xmoxexelokan para ijkon nesis akinomej melauak tlaneltokaj. ²⁰Ijkon tej, ijkuak nemejuamej nemosentlaliaj para nenkuaj iSanta Cena toTEKO, xok yejua melauak iSanta Cena toTEKO nenkikuaj, ²¹pampa

ijkuak peua nentlakuaj, cada se nachtojuiya para kinotilanilia tlinon kikuas. Niman chika sekimej nokauaj ikan apistli, oksekimej hasta tlajtlauanij. ²² ¿Tlen xnenkipiyaj nemochan kampa uelis nentlakuaskej niman nentlaoniskej? Ijkon ken nenkichiuaj, nenkiteititaj ika xnenkinnekij on tlaneltokakej niman nenkimpinajtiaj on yejuan xitlaj* kipiyaaj. ¿Tlinon nenkinemiliaj kitocaroua nemechijlis yejua ika on? ¿Nemechyekteneuas? ¡Melauak tej, ika ka; xnemechyekteneuas!

²³ Nejuua yonemechmakak on temachtilistli yejuan onikselij itech toTEKO. In yejua on temachtilistli. Sano ipan on tlayoua, ijkuak toTEKO Jesús okitemaktijkej, okontilan on pan, ²⁴ niman ijkuak yokimakak tlaxtlauijli Dios, okitlatlapan, niman okijtoj: “Xkuakan in pan. In pan yejua kixneskayotia* notlalnakayo yejuan nemopampa notemaka. Niman ijkuak nenkuaskej xnechelnamikikan.” ²⁵ Niman ijkuak yotlan kikuaj on tiotlak tlakuajli, no ijki okontilan on kopa, niman okijtoj: “In vino kijtosneki on yenkuik pacto* yejuan nopeualtis ika noyesyo. Niman nochipa ijkuak nenkoniskej, ika xnechelnamikikan.” ²⁶ Hasta kaman toTEKO oksejpa uajlas, nochipa ijkuak nenkuaskej in pan niman nenkoniskej in vino, nenkiteititiaskej ika yejua nemopampa omik.

²⁷ San akinon yejuan xkitlakaitas on pan ijkuak kikuas, niman icopa toTEKO ijkuak konis, kipiyaaj tlajtlakojli pampa xkitlakaita itlalnakayo niman iyesyto toTEKO. ²⁸ Yejua ika tej, cada se achtopa kuajli ma noyolpejpena niman ma noyolkuiti tla kipiya tlajtlakojli antes kikuas on pan niman konis on vino. ²⁹ Ijkon xchiuakan, pampa tla se kikua on pan niman koni ivino toTEKO, niman xkinemilia tlinon kijtosneki ika itlalnakayo toTEKO omik, kiselis itlauei Dios, pampa kikua on pan niman koni on vino xijki ken kitocaroua. ³⁰ Yejua ika tej, ne nemotsajlan miyekej nemij yejuan kokoxkej, yejuan xkojtikej, niman sekimej yomikkej. ³¹ Pero tla sano tejuamej achtopa kuajli titoyolkuiskej tla tikpiyaaj tlajtlakojli, xtikseliskej itlauei Dios. ³² Pero ijkuak toTEKO techyolkuitia, yejua techcastigaroua para maka techtlajtlakolmakas inuan on tlaltikpaktlakamej.

³³ Yejua ika noknluan, ijkuak nemosentlaliskej para nenkikuaskej on iSanta Cena toTEKO, xkinchakan oksekimej para ijkon san sekan peuas nentlakuaskej. ³⁴ Tla yakaj sanoyej* apismiki, ma tlakua ichan para maka kiselis itlauei Dios ijkuak teuan nosentlalia. On okseki tlajtlamach* nikonyektlalis ijkuak nejuua nemechontas.

**Pablo temachtia de on tetlayokoliltin
yejuan kitemaka on Espíritu Santo**

12 ¹Aman noknuiuan, nikneki para xkajsikamatikan de on tetlayokoliltin yejuan on Espíritu Santo mechmaka yejuan mechueliltia nenkichiujaj on tlen aman ueli nenkichiujaj.

²Nemejuamej nenkimatstokej ika ijkuak xe nenkineltokayaj Cristo, mechkajkayauayaj para nenkiueyiliayaj on ídolos yejuan xuelij kijtouaj nion se tlajtojli. ³Yejua ika, nikneki kuajli xmatikan ika yejuan tlajtoua ikan ipoder on Espíritu Santo xuelis kijtos: “¡Jesús yejua xkuajli tlakatl!” Niman no on yejuan xtlajtoua ikan ipoder Espíritu Santo, xuelis kijtos: “¡Jesús yejua toTEKO!”

⁴Onkaj seseknekamej tetlayokoliltin yejuan sen tlakatl uelis kiselis, pero san se Espíritu Santo kintemaka. ⁵Onkaj miyek sesekneka tlinon ika kitekipanouaj toTEKO, pero san se toTEKO tinochimej tiktekipanouaj. ⁶Niman onkaj miyek sesekneka tekittl yejuan Dios kichiua ipan tonemilis, pero san se Dios kichiua on tekittl. ⁷Ipan cada se, on Espíritu Santo kiteitita ipoder para kimpaleuiya nochimej. ⁸In sen ejemplo. On Espíritu Santo sekimej kinmaka on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia para tlajtoskej ikan tlamatkilistli*, niman oksekimej sano yejua on Espíritu kinmaka on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia para tlajtoskej ikan tlaixmatilistli. ⁹Itech sano yejua on Espíritu, sekimej kiselijaj kojtik tlaneltoktli, niman oksekimej kiselijaj poder para uelij kimpajtiaj on kokoxkej. ¹⁰Sekimej itech sano yejua on Espíritu, kiselijaj on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia kichiujaj milagros, niman oksekimej kiselijaj on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia kiteijliaj on tiotlajtojli yejuan kiselijaj itech Dios. On Espíritu sekimej kinmaka on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia para kitaj katlejua tetlayokolijli* kisa itech on Espíritu Santo niman katlejua kisa itech on xkuajkualtin espíritus. Sekimej kiselijaj on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia tlajtlajtouaj okseki yenkuik tlajtolttin*. Niman sekimej kiselijaj on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia para uelij kajsikamatij niman kiteijliaj on tlen nijtousa ikan on yenkuik tlajtolttin. ¹¹Nochi in tlajtlamach* san se Espíritu kichiua. Niman ken sano yejua kineki, ijki kimaka itlayokolil cada tlakatl.

Tinochimej titochiuaj san se tlalnakayotl

¹²Itlalnakayo sen tlakatl miyek partes kipiya. Pero maski miyek tlajtlamach* kipiya, san se tlalnakayotl nochiuaj. Tejuamej

tej, no ijki titochiuaj itlalnakayo Cristo. Maski timiyekej yejuan tikneltokaj Cristo, tinemij san sekan ken itlalnakayo. ¹³Tinochimej otikselijkej san se Espiritu Santo. Ijkuak otikselijkej, san se tlalnakayotl otitochijkej maski tihebreos* noso xtihebreos*, maski tiesclavos noso titlamakajtin. Tinochimej tej, otikselijkej san se Espiritu.

¹⁴Sen tlalnakayotl xnochia san ika se parte, yej ikan miyek partes. ¹⁵Tla on ikxiti kijoskia: “Nejua xnimatli, yejua ika xnitlapouajli ipan on tlalnakayotl”, xsan yejua ika on xok tlapouajli yes ipan on tlalnakayotl. ¹⁶Noso tla on nakastli kijoskia: “Nejua xniixtololojtli, yejua ika xnitlapouajli ipan on tlalnakayotl”, xsan yejua ika on xok tlapouajli yes ipan on tlalnakayotl. ¹⁷Tla on tlalnakayotl nochi ixtololojtli yeskia, ¿kenijki tej, ueliskia tlakakiskia? Noso tla on tlalnakayotl nochi nakastli yeskia, ¿kenijki tej, ueliskia tlajnekuiskiaj? ¹⁸Pero Dios okitlalij cada parte ipan totlalnakayo ken yejua okinek. ¹⁹Tla sen tlakatl tlachijchijtl yeskia san ika se parte, ¿kanon onyaskia itlalnakayo? ²⁰Niman maski aman onkaj miyek partes ipan totlalnakayo, nochi on partes san se tlalnakayotl nochiuaj.

²¹Yejua ika, tixtololoj xueli kijlia on toma: “Xnimits-necesitaroua.” Nion totsontekon xueli kinmijlia tokxuan: “Xnenmechnecesitaroua.” ²²Melauak tej, ika ka. Yej ipartes totlalnakayo yejuan nesi ken xmás uejueyixtokej, más tiknecesitarouaj. ²³Niman ipartes totlalnakayo yejuan nesi xueyi kijosneki, yej más kuajli tiktlapachouaj. No ijki ipartes totlalnakayo yejuan xmás kualtsin, más kuajli tiktlasojtla. ²⁴Ipartes totlalnakayo yejuan sempantlan nestiu xnoneki kuajli tiktlapachoskej. Dios tej, okichijchiu on totlalnakayo para ma kiseli más tetlakaitalistli on parte yejuan más noneki. ²⁵Ijkon okichijchiu para maka xexelijtiaskej on partes ipan totlalnakayo, yej cada parte ma nonekikan inuan on oksekimej partes. ²⁶Ijkon tej, tla se iparte totlalnakayo tlajyouiya, nochimej on oksekimej no tlajyouiyaj, niman ijkuak se parte kiselia tetlakaitalistli, nochimej on oksekimej no pakij.

²⁷Nemochimej* nemochiuaj itlalnakayo Cristo, niman cada se de nemejuamej nochia se parte ipan on itlalnakayo. ²⁸Ijkon tej, intsajlan on yejuan tlaneltokaj, Dios okinkalaktij miyekej ipan itekiu. Achtoj okinkalaktij apóstoles*, ika ome tiotlajtojkej, ika yeyi temachtijkej, ika naui on yejuan kichiuaj milagros, kemaj on yejuan uelij tepajtiaj, kemaj on yejuan tepaleuiyaj, kemaj on

yejuan teyekanaj, niman kemaj on yejuan tlajtlajtouaj ikan okseki yenkuik tlajtoltin*. ²⁹Tikitaj tej, ika xnochimej apóstoles*, nion nochimej tiotlajtojkej. Xnochimej temachtijkej nion nochimej kichiuaj milagros. ³⁰Xnochimej kipiayaj poder para tepajtiaj. No xnochimej tlajtlajtouaj ikan okseki yenkuik tlajtoltin noso uelij kajsikamatij niman kitejliaj on tlen kijtosneki on okseki yenkuik tlajtoltin. ³¹Pero nemejuamej más xtejemokan nenkiseliskej itech Dios on tetlayokoliltin yejuan más kimpaleuis on yejuan tlaneltokaj.

Niman aman nejua nemechititis sen ojtli yejuan más sanoyej kuajli.

**On tetlajsojtlalistli* más ueyi kijtosneki xken
on tlaneltokalistli niman tlamachalistli***

13 ¹Tla nejua nitlajtlajtoskia ikan intlajtol* oksekimej tlakamej niman intlajtol* ángeles, pero xnitetlajsojtla, notlajtol xitlaj* ika tlapaleuiskia, yej san kakistiskia ken sen tambor noso sen kampana yejuan tsiliniskia. ²Niman tla niktejliskia on tiotlajtojli yejuan nikseliskia itech Dios, niman nikmatiskia nochi tlajtlamach* tlen yejua kichtakapiya, niman sanoyej* nitlajmatki yeskia, niman nikpiyaskia nochi on tlaneltoktli para ueliskia nikimejkuaniskia tepemej ika notlaneltok, pero xnitetlajsojtla, xitlaj* kijtosneki tlen nikchiua. ³Tla nochi tlen nikpiya nixinxelouiliskia on mayankej, niman tla san tepampa niktemakaskia notlalnakayo para ma kitlatikan, pero xnitetlajsojtla, nochi on xitlaj* ika nechpaleuiskia.

⁴On yejuan tetlajsojtla tlajtlamach* kimijyouilia oksekimej niman yolyemanki*. On yejuan tetlajsojtla xnexikolej, niman xnoueyiteneua nion noueyimati.

⁵On yejuan tetlajsojtla xkaman xompayejeuea niman xkitejtemoua on tlen kuajli san para yejua. On yejuan tetlajsojtla xsan kuajkualani, niman xsa konelnamiktikaj on tlen oksekimej itlaj xkuajli okichiuilijkej. ⁶On yejuan tetlajsojtla xpaki ika on tlen xkuajli kichiuaj oksekimej, yej paki ijkuak kita tetlani on tlen kuajli. ⁷On yejuan tetlajsojtla kipiya iyojlo para kixikoua nochi tlajtlamach* tlen xkuajli, para kineltoka on tlen kuajli itech oksekimej, para kinnekilia nochi kuajli ma uajla impan oksekimej, niman para kimijyouiya oksekimej.

⁸On yejuan tetlajsojtla xkaman tlami itetlajsojtlalis*. Pero yejkos on tiempo ijkuak on tiotlajtojli yejuan kiseliaj itech Dios

xok nonekis para noteijlis, nion xok tlajtolos ikan sesekneka yenkuikej tlajtoltin, niman xok onyas on tlaixmatkilstli. ⁹Aman totlaixmatkilis* xajsitikaj*, niman on tiotlajtojli yejuan Dios techmaka no xajsitikaj. ¹⁰Pero ijkuak uajlas on tlen kuajli ajsitikaj*, nochi on tlen xajsitikaj ajsitias.

¹¹Ijkuak nejua nikonetl katka, nitlajtlajtouaya niman nitlane-miliaya ken sen konetl. Pero ijkuak onitlakatiak, xok oninouikak ken sen konetl. ¹²Aman ken ayautitlan tikitaj on tlajtlamach* itech ika Dios. Tejuamej san tikitaj ken tikitaskiaj ipan sen espejo yejuan xchipauak. Pero ijkuak yejkos on tlen kuajli ajsitikaj, nochi on tlajtlamach* itech ika Dios kuajli tikitaskiej. Aman xnochi kuajli nikixmati on tlajtlamach* de Dios. Pero ijkuak yejkos on tlen kuajli ajsitikaj, nochi kuajli nikixmatis ken Dios nechixmati. ¹³Aman tej, yeyi onkaj yejuan xkaman tlamis: tlaneltokalistli, tlamachalistli* niman tetlajsojtlalistli*. Pero on tetlajsojtlalistli* yejua más ueyi kijtosneki.

**Pablo kintlakanonotsa on yejuan
tlajtlajtouaj ikan yenkuikej tlajtoltin**

14 ¹Yejua ika, xchiuakan kanika para nentetlajsojtlaskej*, niman no xnekikan on tetlayokoliltin yejuan on Espiritu Santo kitemaka. Niman más kuajli xnekikan on tetlayokolijli* yejuan mechueliltis nenkiteijliskej on tiotlajtojli yejuan Dios kitemaka. ²On yejuan tlajtlajtoua ikan seseknekamej yenkuikej tlajtoltin*, xkinnojotsa on tlakamej, yej san kinojotsa Dios, pampa on tlakamej xkajsikamatij tlinon kijtousa. On tlen kijtousa, on Espiritu Santo kichiualtia para ma kijito on tlen iyantikaj. ³Pero on yejuan kiteijlia on yektlajtojli yejuan kiselia itech Dios, kinnojotsa tlakamej para ijki kimiskaltia ipan intlaneltok, para kinyoleua niman para kinyoltlalia. ⁴On yejuan tlajtlajtoua ikan sesekneka yenkuikej tlajtoltin sano yejua noskaltia ipan itlaneltok. Pero on yejuan kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios kimiskaltia ipan intlaneltok nochimej on tlaneltokakej.

⁵Niknekiskia ika nochimej nemejuamej nenkipiyaskiaj tetlayokolijli* yejuan mechueliltis nentlajtlajtoskej ikan seseneka yenkuikej tlajtoltin. Pero más sanoyej* kuajli yeskia tla nenkipiyaskiaj on tetlayokolijli* yejuan mechueliltiskia nenkiteijliskiaj on tiotlajtojli yejuan nenkiselij itech Dios. On yejuan kiteijlia on tiotlajtojli más ueyi kijtosneki xken on yejuan ueli tlajtlajtoua

ikan seseneka yenkuikej tlajtoltn. Pero tla se ueli kajsikamati niman kiteijlia on tlen nijtousa ikan on yenkuikej tlajtoltn para on yejuan tlaneltokakej noskaltiaj ipan intlaneltok, no ijki ueyi kijtosneki. ⁶Yejua ika tej, nokniuan, tla nejua nias nemotech niman nemechnojnotsas ikan seseka tlajtoltn, ¿tlinon ika mehpaleuis on tlen nikijijos? Xitlaj ika mehpaleuis. Pero tla nias nemotech niman nemechmelajkajlis on tlen Dios onechijlij, noso nemechmakas itlaj tlamatkilistli* yejuan kisa itech on tlen melauak, noso nemechijlis itlaj tiotlajtojli yejuan onikselij itech Dios, noso itlaj nemechmachtis, tla ijkon, melauak niueli nemechpaleuiya.

⁷Ma tiktlalikan sen ejemplo de on yejuan xkipiyaj nemilistli ken on akatlapitsajli niman on arpa. Tla on yejuan tlatsotsona xtlatsotsona ken kitocaroua, xakaj uelis kimatis tlinon kitotsotsona. ⁸Niman tla on soldado yejuan kipiya tekittl para kipitsas on trompeta xkipitsa ken kitocaroua, xakaj kichiuas cuenta para yas ipan on nouijsokilistli. ⁹Sano ijki tej, nochia nemouan. Tla ipan nemotlajtol xnenkijtouaj tlajtojli yejuan uelis se kajsikamatis, ¿kenijki tej, yakaj uelis kajsikamatis on tlen nenkijtouaj? Tla ijkon nentlajtlajtouaj, on tlen nenkijtouaj san yau ipan ajakatl, niman xtepaleuiya. ¹⁰Ye tikmatstokej ika onkaj miyek seseknekamej tlajtoltn ipan in tlaltikpaktli, niman cada se kipiya kenijki se kajsikamati. ¹¹Pero tla nejua xnikajsikamati on tlajtojli yejuan se ika nechnotsa, tla ijkon itech ninochiua ken on yejuan xchanej, niman yejua notech nochia no ken se yejuan xchanej. ¹²Yejua ika tej, pampa nemejuamej nenkinekij nenkiseliskej on tetlayokoliltin yejuan on Espíritu Santo kitemaka, xchiuakan kanika para nenkipiyaskej on yejuan kimpaleuis para kimiskaltis ipan intlaneltok on tlaneltokakej.

¹³Tla ijkon tej, tla yakaj tlajtlajtousa ikan oksekneka yenkuik tlajtojli, ma kichia oración para Dios ma kimaka on tetlayokolijli* yejuan kiueliltis para uelis kajsikamatis niman kiteijlis tlinon kijtosnek ika on yenkuikej tlajtoltn. ¹⁴Ijkon tej, nikchiua oración ikan okse yenkuik tlajtojli. In kijtosneki ika noalma kichia oración, pero notlamachilis xkajsikamati on tlen noalma kijtousa. ¹⁵Tla ijkon, ¿tlinon noneki nikchiuas? Sanken nikchiuas nooración ipan noalma ika on yenkuik tlajtojli, niman no nikchiuas nooración ikan notlajtol yejuan nikajsikamatis. Sanken ninokuikatis ikan okse yenkuik tlajtojli, niman no ninokuikatis ikan on tlajtojli yejuan nikajsikamatis. ¹⁶Ma tikonijtokan ika ne kampa nemosentlaliaj, tikueyilia

Dios ipan moalma ikan okse yenkuik tlajtojli. Niman ompa nemi sen tlakatl yejuan xmitstlajtolokaki ijkuak tikmakas tlaxtlauijli Dios. On tlakatl xuelis kijtos: “Ma ijki nochiuu”, pampa yejua xkimatis tlinon tikijtoua. ¹⁷Maski sanoyej kualtsin tikmakas tlaxtlauijli Dios, mooración xuelis kiskaltis on okse tlakatl ipan itlaneltok. ¹⁸Nikmaka tlaxtlauijli Dios ika nejua más nitlajtlajtoua ikan okseki yenkuikej tlajtoltn xken nemochimej*. ¹⁹Pero ijkuak ninosentlalia inuan on tlaneltokakej, más nikuelita nikijtos san kanaj makuijli tlajtojli yejuan kuajli kajsikamatij para on oksekimej kuajli nikinmachtia, xken tla nikijtoskia majtlaktli mil tlajtojli ikan okseki yenkuikej tlajtoltn yejuan xuelij kajsikamatiskej.

²⁰Nokniuan, maka xtlanemilikan ken kokonej. Nemejuamej xchijpajtiakan ken on kokonej yejuan xnomatij kichiuaj on tlen xkuajli. Pero ijkuak nentlanemiliskej, xchiuakan ken on tlakamej yejuan yochikajkej. ²¹Ipan on itlanauatil Dios ijkin tlajkuilolnestikaj: “Yejua in país niknotsas ikan okseki tlajtoltn niman ika inkamak on yejuan xchanejkej. Pero maski ijkon nikchiuas, xnechtenkakiskej. Yejua in okijtoj toTEKO.” ²²Ijkon tej, tikitaj ika on tetlayokolijli* yejuan se kiueliltia tlajtlajtoua ikan okseki yenkuikej tlajtoltn, on yejua kiteititia para on yejuan xe tlaneltokaj, niman xpara on yejuan yotlaneltokakej. Pero on tetlayokolijli* yejuan se kiueliltia kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, yejua kiteititia para on tlaneltokakej niman xpara on yejuan xe tlaneltokaj. ²³Aman tej, ¿tlinon nochiuas tla nemejuamej tlaneltokakej nemosentlaliaj, niman nemochimej peua nentlajtouaj ikan okseki yenkuikej tlajtoltn, niman nemotsajlan kalakij on yejuan xkimatij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, noso on yejuan xkineltokaj Cristo? ¿Tlen xkijtoskej ika nemejuamej yonenlojlocojtiakkej? ²⁴Pero tla nemochimej nenkiteijliaj on tiotlajtojli yejuan nenkiseliaj itech Dios, niman kalaki se yejuan xkimati on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, noso yejuan xkineltoka Cristo, yejua notlajtlakolmatis niman noyolpejpenas ijkuak kakis on tlen nochimej kijtojtokej. ²⁵Niman on tlen xkuajli tlajtlamach* iyantikatka* ipan iyojlo nopanextis. Niman notlakuantelketsas para kiyekteneuas Dios niman kijtos ika Dios melauak nemotsajlan nemi.

**Kuajli para nochi kichiuaskej ikan cuidado
niman ken kitocaroua**

²⁶Tla ijkon tej, nokniuan, on tlen noneki nenkichiuaskej sano yejua in. Ijkuak nemosentlaliskej, cada se ma kipiya kajtlejua

salmo nokuikatis, noso tlinon temachtis, noso kiteijlis on tiotlajtojli yejuan okiselij itech Dios, noso tlajtlajtos ikan okseki yenkuik tlajtojli*, noso kiteijlis tlinon kijtosneki on yenkuik tlajtoltin. Nochi in tlajtlamach* ma nochiua para kimpaleuis ika ma noskaltikan ipan intlaneltok on tlaneltokakej. ²⁷Tla nemij yejuan tlajtlajtouaj ikan oksekneka yenkuik tlajtoltin, ma tlajtokan san omemej noso yeyimej, niman maka san setipan ma tlajtokan. Niman se ma kiteijli tlinon kijtojtokej ika on yenkuikej tlajtoltin. ²⁸Pero tla xnemi yejuan ueli kiteijlia on tlen kijtosneki on sejekneka yenkuikej tlajtoltin, tla ijkon, maka yakaj ma tlajtlajto ika on yenkuikej tlajtoltin ne kampa nosentlaliaj, yej cada se ma tlajto san ipan iyojlo niman ma konmati san iuan Dios. ²⁹Sano ijki tej, san omemej noso yeyimej tiotlajtojkej ma kijtokan on tiotlajtojli yejuan okiselijkej itech Dios, chika oksekimej ma kixtlalokan tla melauak okiselijkej itech Dios on tiotlajtojli. ³⁰Pero tla Dios kimakas sen yenkuik tiotlajtojli yakaj okse yejuan yeuaticaj, tla ijkon, on yejuan tlajtojtitatka maka sa ma nauati niman ma kauili ma tlajto on yejuan kemach okiselij yenkuik tiotlajtojli. ³¹Tla ijkon tej, nemochimej uelis nensesentemej nenkijtoskej on tiotlajtojli yejuan nenkiseliaj itech Dios para nochi on tlaneltokakej kuajli kajsikamatstiaskej niman noyoleuaskej. ³²Ijkon noneki nochiuas pampa Dios on yejuan kipiya tetlayokolijli* para kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, noneki kauilis on Espiritu Santo kiyekanas para kimatis kamanon tlajtos noso kamanon xtlajtos, ³³pampa Dios xkuelita para sa kenijki ma nochiua itlaj yejuan tepopoloua, yej kuelita on tlen nochiua kuajlotika ken nochiua ipan nochi on tiopanmej.

³⁴On siuamej xkintocaroua tlajtoskej ijkuak nomachtia ipan itiopan Dios, yej noneki kintlakamatiskej iminueentsitsian ken on itlanauatil Dios tlanauatia. ³⁵Tla yejuamej kinekij itlaj kimatiskej, ma kintlajtolitikan inueentsitsian ne inchan, pampa xkuajli nesi sen siuatl tlajtlajtos ne teixpan ipan on tiopan.

³⁶Xkelnamikikan ika Dios xnemotech opeu kitemaka itlajtol, niman ika no xsan nemejuamej onenkiselijkej. ³⁷Tla yakaj kinemilia kipiya on tetlayokolijli* yejuan kiueliltia para kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, noso kinemilia ika kipiya okse tetlayokolijli*, noneki kuajli kimatis ika in tlen nemechtlajkuiluijtikaj yejua itlanauatil toTEKO. ³⁸Tla yejua xkiselis ken itlanauatil toTEKO on tlen nemechijlia, maka xselikan on

tlen yejua kijtousa. ³⁹Ijkon tej, nokniuan, xchiuakan kanika para nenkiteijliskej on tiotlajtojli yejuan nenkiseliaj itech Dios. Niman maka xtekajkaualtikan on ika tlajtolo ikan oksekneka yenkuikej tlajoltin. ⁴⁰Pero yej, nochi xchiuakan ken kitocaroua, niman maka sa kenijki xchiuakan.

Cristo oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon

15 ¹Aman nokniuan, nikneki nemechelnamiktis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan ika onemechnojnots. In kuajli tlajtojli yejuan onenkiselijkej, niman aman ipan nenmelajkanemij. ²Niman yejua itechkopa nenkipiyaj temakixtilistli tla nenkejeuaj in tlen onemechmachtij. Pero tla xnenkejeuaj, tla ijkon, sanenkaj onentlaneltokakej.

³In yejua más ueyi kijtosneki de on temachtijli yejuan onikselij, niman yejuan onemechmachtij ika Cristo omik san ipampa totlajtlakoluan, ken on Yektlajkuilojli kijtousa. ⁴Kemaj okitlaltokakej, niman ipan yeyi tonajli oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon, ijkon ken on Yektlajkuilojli kijtousa. ⁵Ijkuak yoyoliu*, okinotitij Pedro, niman kemaj on majtlaktli uan omemej apóstoles*. ⁶Kemaj san sekan okinnotitij más de makuijli ciento tokniuan. Más miyekej sanken* nemij, maski sekimej yomikkej. ⁷Más sakin* okinotitij Santiago niman kemaj nochimej on apóstoles*.

⁸Kemaj sa ika nochi onechnotitij nejua, yejuan sa niken on konetsintli yejuan san uetsi. ⁹Nejua tej, xniueyixtikaj ken on oksekimej apóstoles*, niman nion achijtsin xnechmelaua* nechtokayotiskej apóstol* pampa onikintlaueilitak niman onikintlajyouiltij on tlaneltokakej. ¹⁰Pero aman nejua niapóstol* ipampa iueyitetlajsojtlalis* Dios. Niman on iueyitetlajsojtlalis* xsanenka. Yej nejua más sanoyej* yonitekit xken on oksekimej apóstoles*, maski xnejua nitekiti, yej iueyitetlajsojtlalis* Dios tekiti notechkopa. ¹¹Pero xueyi kijtosneki tla on oksekimej apóstoles* más otemachtijkej, noso yej nejua más onitemachtij. On tlen más ueyi kijtosneki ika tinochimej tikteijliaj sano yejua temachtijli, niman in temachtijli nenkineltokaj.

Tiyoliskej* niman titokuiteuaskej ipan totlalkon ken Cristo

¹²Aman tej, tla titemachtiaj ika Cristo oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon, çtline* semej nemejuamej nenkijtousaj ika xuelis

yoliskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej? ¹³Tla on mikatsitsimej xuelis yoliskej* niman nokuiteuaskej, tla ijkon nion Cristo xoyoliu niman xonoketsteu ipan itlalkon. ¹⁴Niman tla Cristo xoyoliu niman xonokuiteu, on temachtijli yejuan tikteijliaj xitlaj* kijtosneki, niman on tlaneltoktli yejuan nenkipiyaj no xitlaj* kijtosneki. ¹⁵Niman tla ijkon yeskia, tejuamej yejuan tikteijliaj ika Dios okiyoliuitij* niman okuiteu Cristo ipan itlalkon, nesiskia ika tejuamej san titlakajkayauaj. Tla melauak xyoliskej* on mikatsitsimej, tla ijkon, yejua xnejli okiyoliuitij* Cristo. ¹⁶Tla melauak xyoliuiskiaj niman xnokuiteuaskiaj on mikatsitsimej, tla ijkon, nion Cristo xoyoliu niman xonokuiteu. ¹⁷Niman tla Cristo xoyoliu niman xonokuiteu, tla ijkon, nemotlaneltok xitlaj* ika mechpaleuiya niman sanken* nennemij ipan tlajtlakojli. ¹⁸Niman tla ijkon, on mikatsitsimej yejuan okineltokekej Cristo no xpolijtokej. ¹⁹Niman tla totlamachalis* itech Cristo san techpaleuis ipan in nemilistli, tla ijkon, más tixpolijtokej ipan sen ueyi ajmantli xken nochimej on oksekimej tlaltikpaktlakamej.

²⁰Pero Cristo melauak oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon. Niman yejua yakatstikaj itech on mikatsitsimej yejuan yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon. ²¹Ijkon ken ipampa sen tlakatl opeu on mikilistli ipan in tlaltikpaktli, no ijki ipampa sen tlakatl opeu yoliuuj on mikatsitsimej. ²²Ijkon ken nochimej mikij pampa tekoneuan itech Adán, no ijki nochimej yejuan tekoneuan itech Cristo oksejpa yoliskej*. ²³Pero cada se ipan nochiuas ijkuak kitoraros. Achtoj Cristo oyoliu niman onokuiteu ken on uelik yejuan achtoj tlaki. Kemaj ijkuak yejua uajlas, kej yejuamej on yejuan ikoneuan yoliskej* niman nokuiteuaskej. ²⁴Kemaj, ijkuak yejkos on sa ika nochi tonajli ijkuak Cristo kinxoxotonis on yejuan tlayekankej, on yejuan kipiayaj tekiuajyotl, niman on yejuan kipiayaj poder, yejua kintemakas itech Dios on iTajtsin nochimej in yejuan kinmandaroua. ²⁵Cristo ika onkaj tlamandaros hasta ijkuak Dios kintlajkalis ikxitlan nochimej on itlauelikniuan niman kitlakamatiskej. ²⁶Niman on mikilistli, yejuan nochi tlaktl itlauelikniu, yejua sa ika nochi kitlanis Cristo. ²⁷On Yektlajkuilojli kijtous: “Dios nochi tlajtlamach* okimaktijli Cristo para kimandaros.” Pero ijkuak kijtousa ika nochi tlajtlamach* okimaktijli, xkijtosneki ika Dios teuan onotemaktijli. ²⁸Dios okimaktijli Cristo nochi on tlajtlamach* para kimandaros. Ijkuak nochi on tlajtlamach* kitlakamatis Cristo, sano yejua ikoneu Dios notemaktijlis itech Dios. Ijkuakon Dios kuajli kimandaros nochi san se ueyi.

²⁹Tla on mikatsitsimej xyoliskej* niman xnokuiteuaskej, ¿tline tej, sekimej impampa nokuatekiyaj? ¿Tlinon para tej, ijkon kichiuaj tla xkineltokaj ika ipan okse tonajli on mikatsitsimej yoliskej*?

³⁰Niman tla on mikatsitsimej xyoliskej*, ¿tline tejuamej yejuan tiapóstoles* nochipa san ipampa on techmiktisnekij? ³¹Nokniu-uan, nemechmelajkaijlia ika ijkon ken melauak nennechpaktiaj pampa nentlaneltokaj itech Cristo, no melauak ika mojmostla nechmiktisnekij. ³²Nanika ipan in ueyikalpan itoka Éfeso oninon-xixikoj inuan on tlakamej ken ninonxixikoskia inuan on temojtijkej yolkej. ¿Tlinon niktlaniskia ika on, tla melauak yeskia ika on mikatsitsimej xyoliskej*? Más kuajli yeskia tla nikchiuaskia ken on tlajtojli kijtousa, yejuan kijtousa: “Ma titlakuakan niman ma titlaonikan, pampa mostla timikiskej.”

³³Maka xmokauilikan mechkajkayauakan. Onkaj tlajtojli yejuan ijkin kijtousa: “Yejuan iminuan nouika on yejuan xkuajli nouikaj, kijtlakouiliaj ikuajli nemilis.” ³⁴Xmelajkatlalikan nemotlamlachilis niman maka sa xchiuakan tlajtlakojli. Sekimej nemejuamej xnenkixmatij Dios, niman in nikijtousa para xpinauakan.

Ijkin yoliskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej ipan intlalkon

³⁵Pero kas yakaj tetlajtoltis: “¿Kenijki tej, yoliskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej? ¿Katlejua on tlalnakayotl kipi-yaskej?” ³⁶Yejuan ijkon kijtousa nesi ken semi xtlamatki*, pampa ijkuak itlaj xinachtli kitôkaj, xkaman ixua niman noskaltia tla xachtopa palani inakayo ijtik on tlajli. ³⁷Niman ijkuak itlaj tiktôkaj, xtiktôkaj xojtli para yejua ma ixua, yej tiktôkaj on xinachtli de trigo noso itlaj okse. ³⁸Dios kimaka on xinachtli sen tlakayotl ken yejua kineki. Niman nochi sesekneka xinachtli Dios kimaka itlakayo ken noneki para kipi-yas. ³⁹Niman intlakayo on tlen nemij ipan in tlaltikpaktli nochi seseknekamej. On tlakamej, on uejueyi yolkej, on totomej niman on michimej nochi sesekneka intlakayo. ⁴⁰No ijki tej, onkaj iluikaknakayomej yejuan onokej iluikak niman tlaltikpaknakayomej yejuan onokej nikan ipan in tlaltikpaktli. Pero on iluikaknakayomej onokej iluikak, no oksekneka kualtsitsimej xken on tlaltikpaknakayomej yejuan onokej nikan ipan in tlaltikpaktli. ⁴¹Niman no on tonaltsintli, on metstli niman on sitlalimej no oksekneka kualtsitsimej ikan impetlanalis. Niman sano yejuamej on sitlalimej cada se oksekneka kualtsin

petlani. ⁴²No ijkin nochiuas ijkuak on mikatsitsimej yoliskej* niman nokuiteuaskej. On tlalnakayotl palani ijkuak kitlaltôkaj, pero ijkuak on tlalnakayotl yoliuis* niman nokuiteuas, xok kaman palanis oksejpa. ⁴³On tlalnakayotl xok kualtsin ijkuak kitlaltôkaj, pero ijkuak on tlalnakayotl yoliuis* niman nokkiteuas, sanoyej kualtsin yes. Niman on tlalnakayotl xok kojtik ijkuak kitlaltôkaj, pero ijkuak on tlalnakayotl yoliuis* niman nokuiteuas kojtik yes. ⁴⁴Ijkuak kitlaltôkaj on tlalnakayotl, yejua tlaltikpaknakayotl, pero ijkuak on tlalnakayotl yoliuis* niman nokuiteuas, iluikaknakayotl yes. Tla onkaj on tlaltikpaknakayotl, no onkaj on iluikaknakayotl. ⁴⁵On Yektlajkuilojli ijkin kijtousa: “On achtoj tlakatl, yejua Adán. Ijkuak Dios okitlalij, okimakak nemilistli.” Pero on sa ika nochi Adán, yejua Cristo. Niman Cristo ikan iEspíritu kite-maka on yenkuik nemilistli para nochipa. ⁴⁶Xachtoj tikseliaj toiluikaknemilis, yej achtoj tikseliaj totlaltikpaknemilis niman kemaj tikseliaj toiluikaknemilis. ⁴⁷On achtoj Adán kisa ipan in tlaltikpaktli niman tlachijchijtlil ikan tlajli. Yejua okis itech in tlaltikpaktli, niman on sa ika nochi Adán kisa ne iluikak. ⁴⁸Nochi tlakatl yejuan nemi ipan in tlaltikpaktli, kipiya itlalnakayo ken on achtoj tlakatl Adán okipix yejuan Dios okichijchiu ikan tlajli. Pero on tlakamej yejuan nemiskej ne iluikak kipiwaskej inilui-kaknakayo ken Cristo yejuan okis ne iluikak. ⁴⁹Ijkon ken aman tikpiyaj on tlalnakayotl ken Adán okipix, se tonajli tikpiwaskej toiluikaknakayo ken iiluikaknakayo Cristo.

⁵⁰Nokniuán nejua in nemechijlia, ika totlalnakayo yejuan tlachijchijtlil ikan nakatl, ikan yestli, niman ikan omitl, xuelis kalakis kampa tlamandaroua Dios iluikak chanej. In nemechijlia pampa on totlalnakayo yejuan ueli palani xuelis kalakis ne iluikak kampa onkaj on tlen xkaman palani nion ijtlakauí. ⁵¹Xkakikan, aman nemechijlia on tlen ichtaka* onkaj. Xtinochimej timikiskej, pero tinochimej techtlalnakayopatlaskej. ⁵²Ijkuak kipitsaskej on sa ika nochi trompeta, tinochimej titotlalnakayopatlaskej san amanamantsin ken ijkuak se iijkopi. Ijkin nochiuas pampa ijkuak on trompeta kipitsaskej, on mikatsitsimej yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon para xokaman oksejpa mikiskej. Ijkuakon tej, tinochimej titotlalnakayopatlaskej. ⁵³In tlalnakayotl yejuan xueli uejkaui onkaj, ika onkaj nopatlas ika on iluikaknakayotl yejuan para nochipa onyas. Niman in totlalnakayo yejuan ueli miki, ika onkaj nopatlas ika on iluikaknakayotl yejuan xkaman

mikis. ⁵⁴Ijkuak in tlalnakayotl yejuan xueli uejkau i onkaj yonopatlak ika on iluikaknakayotl yejuan para nochipa onyas, niman ijkuak in tlalnakayotl yejuan ueli miki yonopatlak ika on iluikaknakayotl yejuan xkaman mikis, ijkuakon ye uelis nijtos on tlen ipan in Yektlajkuilojli tlajkuilolnestikaj: “On mikilistli yoxoxoton, aman on tetlanilistli yotetlan. ⁵⁵¡Ay mikilistli! ¿Kanon onkaj mopoder para titechmiktis? ¡Ay tlalkontli! ¿Kanon onkaj mopoder para titechtlajyouiltis?” ⁵⁶On tlakamej mikij ipampa on tlajtlakojli, niman on tlajtlakojli kipiya poder para techmiktia ipampa on itlanauatil Moisés. ⁵⁷Pero ma tikmakakan tlaxtlauijli Dios, pampa on mikilistli yotiktlankej itechkopa toTEKO JesuCristo.

⁵⁸Ijkon tej, notlajsojkaikniuan, xmelajkanemikan ipan nemotlaneltok. Maka xkauilikan itlaj ma mechejkuani itech nemotlaneltok. Nochipa xchiuakan itekiu toTEKO ikan nochi nemoyojlo, pampa ye nenkimatstokej ika on tekittl xsanenkaj nenkichiuaskej ijkuak nenkichiuaj san sekan iuan toTEKO.

On tlaneltokakej de Corinto tlanechikouaj para on mayankej de Jerusalén

16 ¹Aman nemechnojnotsas de on ofrendas yejuan nenki-sentlaliaj para ika nenkimpaleiskej on yejuan tlaneltokaj itech Dios. Xsentlalikan ijkon ken nejua onitlanauatij ipan on tiopanmej yejuan onokej Galacia. ²Ipan cada domingo cada se ma kixelojtiu seki de on yejuan okitlan. Tla se okitlan achitsin, ma kixelo achitsin, niman tla okitlan ueyi, ma kixelo ueyi. Niman on ofrenda xkejtikan para maka nenki-sentlalijtinemiskej ofrendas ijkuak najsis. ³Niman ijkuak nejua najsis, nikintitlanis ne Jerusalén on tlakamej yejuan nenkintlapejpeniskej. Nikinmakas tlajkuilolamamej kampa kijtos ika tikintitlanij, niman yejuamej kitkiskej nemoofrendas para on tokniuan yejuan ompa chanejkej. ⁴Niman tla nesi ika noneki no nias, tla ijkon, nikuikas.

Pablo kiteijlia tlinon kineki kichiuas

⁵Ipan nojui nipanos ne ika Macedonia, niman tla yonipanok ompaka, nias ne kampa nemochan. ⁶Niman kas uelis keski tonajli nemouan ninokauas, noso kas nemouan nikpanos nochi invierno chika sua. Kemaj ueliskej nennechpaleiskej ikan on tlen noneki para nejua nikajsis nojui. ⁷Xnikneki ipan in tonaltin nemechnotstikisa san achijtsin ipan nojui, yej nikneki ninokauas

keski tonajli nemouan, tla toTEKO kineki. ⁸ Pero ninokauas nikan Éfeso hasta yejkos on iluitl Pentecostés*, ⁹ pampa nikita ika nikan sanoyej* uelis nitekitis niman noskaltis itekiu toTEKO, maski no ijki nikita ika miyekej nemij yejuan nechixnamikij.

¹⁰ Tla nemotech ajsi Timoteo, xchiuakan kanika para nemouan ma paki niman maka itlaj kontematstias, pampa yejua kiteki-chiuilia toTEKO ijkon ken nejua. ¹¹ No ijki, maka yakaj ma kita ken xitlaj* kijtosneki. Yej xselikan kuajli para ma nomati iyolika nemouan para ma kajsí iojui niman ma uajla notech, pampa yejua nikchixtikaj inuan on oksekimej tokniuan.

¹² Aman nemechijlis de on tokniu Apolos. Keskupa onikijlij para ma mechnotsati iuan on oksekimej tokniuan, pero xkineki yas ipan in tonaltin. Pero yas ijkuak uelis.

Sa ika nochi itlajtol Pablo

¹³ Xtlachixtiakan tej, niman xmelajkanemikan ipan nemotlaneltok. Xmoyolchikauakan niman xpiyakan chikaualistli. ¹⁴ Nochi tlen nenkichiuaskej, xchiuakan ikan tetlajsojtlalistli*.

¹⁵ Nokniuan, nemejuamej nenkimatstokej ika Estéfanas iuan ifamilia achtopa yejuamej opejkej kineltokaj Cristo ipan on ueyitlalpan Acaya. Niman no nenkimatstokej ika aman kimpaleuiyaj on yejuan ikoneuan Dios ikan nochi inyojlo. ¹⁶ Nikneki tej, para nemejuamej xkintlakamatikan on kenomej tokniuan niman nochimej on yejuan tepaleuiyaj niman tekitij ipan itekiu Dios. ¹⁷ Nipaki ika youalajkej Estéfanas, Fortunato niman Acaico. Yejuamej yokichijkej on tlen nemejuamej xueliya nenkichiuaj pampa uejka nennemij. ¹⁸ Yejuamej onechyolpachiuitijkej ken nemejuamej omechyolpachiuitijkej. On tlakamej ken yejuamej kitocaroua kiseliskej totlakaitalis.

¹⁹ On yejuan tlaneltokaj nikan Asia mechtlajpalouaj. Aquila niman Priscila, on isiuau, niman on tlaneltokakej yejuan nosentlaliaj ichan, sanoyej mechtlajpalouaj ikan itokatsin toTEKO. ²⁰ Nochimej tokniuan yejuan nikan nemij mechtlajpalouaj. Xmotlajpalokan inuan oksekimej ikan miyek tetlajsojtlalistli^b.

²¹ Nejua, Pablo, nikijkuiloua yejua in ikan noma: “Nemechtlajpaloua.”

b 16.20 Ipan griego* kijtous: “ikan yektli tlatenkuajli.” Tlatenkuajli kitosneki beso.

22 Tla yakaj xkitlajsojtla toTEKO, itlaueI Dios ipan ma uajla.
¡Xuajla ToTEKO!

23 Ma toTEKO JesuCristo mechtiochiua ika iueyitetlajsojtlalis*.

24 Nochimej nemejuamej nemechtitlanilia notetlajsojtlalis ikan
itokatsin Cristo Jesús. Ma ijki nochiua.

2 CORINTIOS

IKA OME ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON CORINTIOS

Pablo okintlajkuiluij on tlaneltokakej

1 ¹Nejua, Pablo, niapóstol* JesuCristo pampa Dios ijki okinek onechtlalij. Nejua iuan tokniu Timoteo temechtlajkuiluiyaj nemejuamej tokniu an yejuan nennemij ipan itiopan Dios ompa ipan on ueyikalpan Corinto, niman para nochimej yejuan tlaneltokakej itech Dios yejuan chantij imanian on iueyitlalpan Acaya. ²Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechtiochiuakan niman ma mechmakakan yolseuilistli.

Pablo okimakak tlaxtlauijli Dios

³Ma tikyekteneuakan toTajtsin Dios yejuan iDios niman iTajtsin toTEKO JesuCristo, pampa yejua techiknelijtikaj niman nochipa techyoltlalijtikaj. ⁴Dios techyoltlalia ipan nochi on tlen tikijyouiyaj, para tejuamej no uelis tikinyoltlaliskej on yejuan kipiayaj tlajyouilistli. Niman tikinyoltlaliskej sano ika on teyoltlalijli yejuan Dios ika techyoltlalia. ⁵Ijkon ken miyek tlajyouilistli yejuan uajlau ipan Cristo no topan uajlau, no ijki itechkopa Cristo tikseliaj sen ueyi teyoltlalijli. ⁶Niman tla tejuamej titlajyouiyaj, titlajyouiyaj san para nemejuamej xselikan on teyoltlalilistli niman on temakixtilistli. Niman tla Dios techyoltlalia, techyoltlalia san para nenkipiyaskej teyoltlalilistli niman temakixtilistli. Ijkon tej, uelis nenkixikoskej ikan ijyouilistli sano yejua on tlajyouilistli yejuan tejuamej tikijyouiyaj. ⁷Tikpiyaj sen melajki tlamachalistli* nemotechkopa, pampa tikmatij ika ijkon ken nentlajyouiyaj ken tejuamej, no ijki nenkiseliskej sano yejua on teyoltlalilistli ken tejuamej.

⁸Aman tej nokniuan, tiknekij xmatikan on tlen temojtij tlajyoui-listli otikpixkej neka iueyitlalpan Asia. Otikpixkej tlauejli sanoyej* ueyi hasta xok ueliya tikxikouaj niman hasta tiknemiliayaj ompa timikiskej. ⁹Titomatiyaj ken on yejuan yokintlajtlakolmakakej para ma mikikan. Pero in onochiu para maka san tejuamej ma titonmatikan, yej para ma tiktlalikan toyojlo san itech Dios yejuan kinyoliuitia on mikatsitsimej. ¹⁰Dios otechmakixtij de on ueyi temojtij mikilistli, niman ijki techmakixtijtias. Yejua tej, itech tiktlaliaj nochi toyojlo ika techmakixtijtias, ¹¹tla nemejuamej nentechpaleuiyaj ikan nemooraciones. Niman tla miyekej topampa kichiuaj inoraciones, no miyekej kimakaskej tlaxtlauijli Dios ipampa on tlatiochiualistli yejuan techmaka ijkuak yokinankilij nemooración.

Pablo okinmijlij tline xokinnotsato

¹²Sanoyej techpaktia temechijliaj ika totlamachilis techmachistia ika nochipa titouikaj yolchipajkej, niman yolmejlajkej pampa Dios techpaleuiya. Ijkon tej, titouikaj iuan nochi tlakatl, niman hasta más nemouan. Ijkon titouikaj xpampa techyekana totlamatkilis*, yej pampa techyekana iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xtechtocarouaya tikseliskej. ¹³Ipan totlajkuilolamauan xitlaj* okse temechijkuilouiliaj, yej san on yejuan ueli nenkimomachtiaj niman nenkajsikamatij. Niman temechnekiliaj para no uelis nenkajsikamatiskej tline* ijkin titouikaj. ¹⁴Aman xmás nenkajsikamatij tline ijkin titouikaj. Pero tiknekij para kuajli nenkajsikamatiskej para on tonajli ijkuak uajlas toTEKO Jesús, uelis nenpakiskej topampa sano ijki ken tejuamej tipakiskej nemopampa.

¹⁵⁻¹⁶Kuajli nikyolmatstikatka ika nennechseliskej. Yejua ika, oniknemilijka nemechnotstikisaskia ijkuak niaskia para Macedonia, niman no ijkuak niuajnoku epaskia oksejpa nemechajnotstikisaskia. Ijkon tej, ueliskia nemechpaktiskia okpa. No ijki, ijkuak niuajnoku epaskia, ueliskia nennechpaleuiskiaj ika on tlen nechpoloskia ijkuak niaskia ne Judea. ¹⁷Ijkuak onemechtlajkuiluij ika oniknemilij nemechontas, sekimej nemejuamej onenkinemilijkej ika xikan kuajli noyojlo onemechijlij, pampa xonemechitato ken onemechtlajkuiluij ika nikchiuas. ¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika ijkuak niknemilia itlaj nikchiuas, niknemilia ken yakaj tlakatl yejuan más sakin* notlajtolpatla? ¹⁸Ijkon ken Dios nochipa kichiu tlen kijtousa, nejua no ijki xkaman nemechijlia “kemaj

nemechonnotsas” niman nojtikopa uej nikhnemilijtikaj ika xnias. **19** Ijkon nikchiua pampa JesuCristo iKonetsin Dios, yejuan Silvano, Timoteo niman nejua ika titemachtiaj, xkaman okijtoj itlaj kichiuas, niman kemaj ijtikopa kinemilijtikaj itlaj okse kichiuas. Itlajtol Cristo nochi kuajli melauak nochiua. **20** Cristo tej, ocumpliroy nochi ipromesas Dios. Yejua ika ipampa Cristo tikijtouaj: “Ma ijki nochiua.” Niman ijkon Dios kiselia ueyilistli. **21** Niman sano yejua Dios yokimelajkatlalij toyojlo niman nemoyojlo itech Cristo niman itech tiyektitokej. **22** Yejua yotechtlalilij isello yejuan kiteititia ika itech titeyaxkauan*, niman ipan toyojlo yokuajtitan iEspíritu Santo yejuan techititijtikaj ika melauak tikselsekej nochi on tlatiochialistli yejuan otechprometerouilij.

23 Aman tej, niktestigojtlalia Dios. Xoniaj Corinto ken oniknemilijka, pampa xoniknek nemechajmanas. **24** Tejuamej xtiknekij temechnauatiskej ken nentlaneltokaskej, pampa nemotlaneltok ye melajki onkaj itech Cristo. Yej titekij para xpiyakan pakilistli.

2 **1**Yejua ika, oniktlalij ipan noyojlo ika xnemechonnotsas oksejpa niman nemechajmanas, **2** pampa tla nejua nemechajmanaskia, ¿akinomej ueliskiaj nechpaktiskiaj tla xsanno nemejuamej yejuan onemechajman? **3**Yejua ika, onemechijkuilouilij ipan on okse tlajkuilolamatl ken onikchiu pampa xoniknek nias niman nixselis ajmantli nemotech, pampa más kitocarouaya nenechpaktiskej. Kuajli nikmatstikaj ika tla nipakis, no nenpakiskej nemochimej*. **4**Ijkuak onemechijkuilouilij on tlajkuilolamatl, sanoyej nipajsoliuiya niman ninajmanaya ipan noyojlo, niman hasta nichokaya. Nejua xonemechtlajkuiluij para nemechajmanas, yej onemechtlajkuiluij para xmatikan ken sanoyej ueyi tetlajsojtlalistli* nemechpiyalia.

Noneki tiklapojpoluiskej on yejuan okichiu tlen xkuajli

5Onemechtlajkuiluij de on yejuan sanoyej xkuajli okichiu. Xsan nejua onechajman yej más omechajman nemejuamej. (Xnikneki nikijtos más de on tlin melauak.) **6**On castigo yejuan yokiselij ijkuak nenmiyekej onencastigarojkej ye kuajlonkaj. **7**Aman tej, ye noneki nenkitlapojpoluiskej niman nenkiyoltlaliskej para maka yej san ipampa on iajmanalis xok kinekis kitokas Cristo. **8**Yejua ika, sanoyej nemechtlajtlanilia, xkititikan ika sanken* nenkitlajsojtlaj*. **9**Ipan okse tlajkuilolamatl, onemechtitlanilij tlinon

nenkichiuaaskia para onemechtlatlatak tla nemejuamej nochi ika nennechtlakamatij. ¹⁰Aman tej, on yejuan nemejuamej itlaj nenkitlapojpoluiliskej, nejua no niktlapojpoluilis. Tla onkatka tlinon niktlapojpoluilis, onikchiu san nemopampa ixpan Cristo. ¹¹Ijkin yoniktlapojpoluilij para maka techtlanis Satanás, pampa kuajli tikixmatstokej tlinon xkuajli yejua kineki kichiuas.

Pablo najmana ipampa on ueyikalpan itoka Troas

¹²Ijkuak onajsik ipan on ueyikalpan Troas para nitemachtis, onitemachtij de on kuajli tlajtojli de Cristo, niman onikitak ika onkaj miyek tekittl yejuan ueliskia nikchiuaskia para toTEKO. ¹³Pero xnoyolika katka pampa xoniknextijtajsik ompa tokniu Tito. Yejua ika, inuan oninouatij on toknluan ika ye niau para Macedonia niman kemaj oniaj.

Nochipa titetlanij ijkuak tinemij san sekan iuan Cristo

¹⁴Tikmakaj tlaxtlauijli Dios yejuan kichiua para nochipa titetlanij pampa tinemij san sekan iuan Cristo. Ijkon ken itlaj ajuiyalistli panoua, no ijki totechkopa panoua on temachtijli de Cristo. ¹⁵Dios techita, niman para yejua tinemij ken iajuiyalis Cristo pampa totechkopa panoua nochuiyan on temachtijli de Cristo, impan on yejuan nomakixtiaj niman impan on yejuan xnomakixtiaj. ¹⁶Para on yejuan xnomakixtiaj, on temachtijli ken itlaj askayotl* yejuan temiktia, pero para on yejuan nomakixtiaj, on temachtijli kinmaka nemilistli. ¿Akinon tej, uelis kuajli temachtis ika ipoder? ¡Xakaj uelis temachtis! ¹⁷Xtitemachtiaj itlajtol Dios ken miyekej kichiuj yejuan temachtiaj para kitlaniskej tomin. Jej titemachtiaj ken Dios otechnauatij. Yejua ika, titemachtiaj ikan nochi toyojlo ixpan Dios san sekan iuan Cristo.

Pablo otemachtij de on yenkuik pacto*

3 ¹Ijkuak ijkin tikiytouaj, ¿nemejuamej nenkinemiliaj titoneuasnekij tikuajkualtin tlakamej para xtechselikan? ¿Nenkinemiliaj ika nonekis sen amatlajkuilojli yejuan temechechititiskej kampa kijtouaj ika tikuajkualtin tlakamej, noso nenkinemiliaj ika temechtlajtlaniskej para xtechmakakan sen amatlajkuilojli de nemejuamej ken oksekimej kichiuj? ²¡On melauak ika ka! Tejuamej xtechpoloua in amatlajkuilojli de sen tlakatl, pampa sano nemejuamej nennemij ken se tlajkuilolamatl

yejuan ipan toyojlo tlajkuilolnestikaj. Niman in tlajkuilolamatl nochi tlakatl uelis kixmatis niman kinomachtis. ³Kuajli nestikaj ika nemejuamej ken sen tlajkuilolamatl yejuan Cristo okititlan totechkopa. Yejua in tlajkuilolamatl xonijkuiloj ikan tlajpajli, yej ikan iEspíritu on Dios yejuan nochipa nemi. In tlajkuilolamatl xipan itlaj tepatlachtin onijkinkuiloj, yej ipan nemoyojlo.

⁴Ijkon onikijtoj, pampa tikneltokaj ika Dios kichiua para totekiu kuajli kisa itechkopa Cristo. ⁵Xueli tikijtouaj ika itlaj ueli tikchiuaj toseltimej. Yej nochi tlen ueli tikchiuaj Dios techueliltia, ⁶pampa yejua techueliltia kuajli tiktetlajtlajtouiliaj on yenkuik pacto*. On yenkuik pacto* xejua on tlanauatijli yejuan tlajkuilolnestikaj, yej on tlen kisa itech on Espíritu Santo. On ley kitemaka mikilistli, pero on Espíritu Santo kitemaka nemilistli.

⁷Iley Moisés onijkuiloj ipan tepatlachtin, niman ijkuak onotemakak, onotemakak ikan se petlanki ueyilistli. Niman ijkuak Moisés okinselij on tepatlachtin, ixayak sanoyej* opetlan hasta on hebreos* xouel okitakej ixayak. Pero maski on tlanauatijli ijkon onotemakak, on petlanalistli opopolijtiaj. Tla on tlanauatijli yejuan kitemaka mikilistli okipanextij sen petlanki ueyilistli, ⁸tla ijkon itekiu on Espíritu Santo kipanextia más sanoyej ueyilistli. ⁹Niman tla on tlanauatijli yejuan tetlajtlakolmaka ikan mikilistli kipiyya ueyilistli, más sanoyej kipiyya ueyilistli on yenkuik pacto* yejuan techmachistia ken Dios kiteneua ika nochi totlajtlakoluan yokimpopoloj. ¹⁰Ijkuak on ley yejuan achtoj kipiyya ueyilistli, iuan kitaj on yenkuik pacto*, nejsi ika xok kipiyya ueyilistli, pampa on yenkuik pacto* más sanoyej kipiyya ueyilistli. ¹¹Tla on ley yejuan san achijtsin tiempo otlanauatij okipix ueyilistli, on yenkuik pacto*, yejuan para nochipa onkaj, más kipiyya ueyilistli.

¹²Aman titemachtiaj ikan nochi yolchikaualistli pampa tikpiyaj in tlamachalistli* de on yenkuik pacto*. ¹³Tejuamej xtikchiuaj ken Moisés, yejuan nixtlapachouaya ika sen tela para on hebreos* xkitayaj kenijki popolijtiaya on petlanki ueyilistli yejuan ye onkatka para poliuis. ¹⁴Yejuamej tej, xkajsikamatij on achtoj pacto*. Niman aman, ijkuak kinomachtiaj on achtoj pacto*, sanken* xkajsikamatij. Nesi ken on tela yejuan kixtlapachouaya Moisés sanken* kintlapachouilia inkajsikamatilis*. Pero se ueli san kajsikamati ijkuak kineltoka Cristo. ¹⁵Niman yejuamej hasta aman xueli itlaj kajsikamatij ijkuak kinomachtiaj on tlen okijkuiloj

Moisés. Ken itlaj tela kinmixtlapachojtikaj. ¹⁶Pero ijkuak sen tlakatl kineltoka toTEKO, on tela yejuan kixtlapachoua popoliui. ¹⁷ToTEKO JesuCristo yejua Espiritu, niman kampa nemi iEspiritu, ompa nemij tlamanauiltin para on tlaneltokakej. ¹⁸Tinochimej tejuamej yopoliu topan on tela para otitochijkej ken itlaj espejo yejuan ipan ueli petlani iueyilis toTEKO. Niman titochijtiuij más ken yejua ipan itlachalis pampa tikpiyaj más niman más de iueyilis. Niman in kichiua toTEKO yejuan Espiritu.

On tesoros yejuan yejtokej ipan kontli de sokitl

4 ¹Dios ikan iteiknelilis* yotechmakak in tekitl. Yejua ika, xkaman tikpolouaj totlamachalis*. ²Tejuamej yotikajkej on tlen xkuajli san nochtakachiu niman on tlen tepinajtij. Xtitlakajkayajtinemij nion tikpatlaj itemachtil Dios. Yej ixpan Dios tikpantlantiaj on tlen melauak, niman ijkon itlamachilis cada tlakatl yejuan techixmatstokej kimatij ika kuajli titouikaj. ³Pero tla sekimej xkajsikamatij on kuajli tlajtojli, xkajsikamatij pampa yejuamej yauij ipan on ojtli para popoliuiskej. ⁴Satanás, yejuan imindios on tlatikpaktlakamej, yokintlamachilispoloj para maka kajsikamatiskej on kuajli tlajtojli yejuan kipantlantia iueyilis Cristo. Niman Cristo kipanextia Dios. ⁵Ijkuak titemachtiaj, xtoka tejuamej titemachtiaj, yej tikteijliaj ika JesuCristo yejua toTEKO niman ika tejuamej titochiu nemoitekipanokauan pampa tiktla-
sojtlaj Jesús. ⁶Dios, yejuan otlanauatij ma petlani on tlauijli ne kampa tlayouatok, no yotechueliltij para itlauil ma petlani ipan toyojlo, niman ijkon yotikixmatkej iueyilis yejuan kipantlantia ipan ixayak JesuCristo.

⁷Tikpiyaj in kajsikamatilistli de iuelilis Dios ken itlaj tesoro ipan totlalnakayo yejuan ken itlaj kontli tlachijchijtlitli ikan sokitl. Ijkon kiteititia ika on ueyi poder yejuan topan onkaj xtotech kisa, yej ualeua itech Dios. ⁸Maski tikpiyaj miyek tlen tepajsolo, xkaman titoyolmajxalouaj. Ijkuak sanoyej* tlajtlamach* xkuajli topan nochiua, xkaman tikpolouaj totlamachalis*. ⁹Maski techtla-
ueltotokatinemij, Dios xkaman techtlalkauiya. Niman maski techtlajkalij ipan tlajli, xkaman techpopolouaj. ¹⁰Nochiuiyan kampa tiauij, nochipa tinemij listos para timikiskej, ijkon ken Jesús nemiya listo para mikis. Ijkon tej, nochiua para nochimej ma kitakan ika inemilis Cristo ye onkaj touan. ¹¹Chika tikpiyaj nemilistli ipan in tlatikpaktli, mojmstla techmiktisnekij ipampa

Jesús para nopanextia inemilis Jesús ipan in tomikatlalnakayo. ¹²Ijkon tej, chika tiktekipanouaj Cristo nemotsajlan, on mikilistli techtlamijtiu. Yejua ika, nemejuamej yej nenkiseliaj nemilistli yejuan para nochipa.

¹³Ijkin tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli: “Onitlaneltokak, yejua ika onikpix tlinon onikijtoj.” Tejuamej tikpiyaj sano yejua on tlaneltoktli, niman yejua ika titlajtlajtouaj. ¹⁴Titlajtlajtouaj pampa tikmatstokey ika Dios yejuan okiyoliuitij* niman okuiteu toTEKO Jesús ne ipan itlalkon no techyoliuitis niman techkuiteuas ipan totlalkon, pampa tinemij san sekan iuan Jesús. Niman san sekan nemouan techuikas ne ixpan. ¹⁵Nochi tlen tikijyuiyaj, tikijyuiyaj para temechnepaleuiyaj. Niman para ijkon más miyekej kiselij iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xkintocarouaya kinseliskej, no más miyekej ma kimakakan tlaxtlauijli para yejua kiselis más ueyilistli.

¹⁶Yejua ika, xkaman tikpoloskej totlamachalis*. Maski totlalnakayo tlantiu, toalma mojmotla yenkuixtiu. ¹⁷Maski titlajyuiyaj achijtsin nikan ipan in taltikpaktli, on tlen tikijyuiyaj san panoua. Niman pampa titlajyuiyaj, Dios techmakas ueyilistli yejuan para nochipa tikpiyaskej. Niman on ueyilistli más sanoyej ueyi kijtosneki xken on tlen aman tikijyuiyaj. ¹⁸Yejua ika tej, xitech tontlachixtokej on tlajtlamach* tlen tikitaj, tejuamej yej tontlachixtokej itech on tlajtlamach* tlen xtitaj, pampa on tlajtlamach* tlen tikitaj san panouaj, pero on tlen xtitaj onkaj para nochipa.

Toiluikaknakayo

5 ¹Ijkuak totlaltikpaknakayo yejuan ken itlaj soyakajli xoxotonis, tikmatstokey ika Dios techmakas ne iluikak sen iluikaknakayotl yejuan nochipa onyas. Yejua on iluikaknakayotl xakaj tlakatl kichijchius. ²Aman sanoyej* titejeltiaj pampa sanoyej tiknekij tikpatlaskej totlaltikpaknakayo ika on iluikaknakayotl ³pampa xtiknekij tiaskej iluikak san ika toalma yejuan xkipiya itlalnakayo. ⁴Chika tinemij ikan totlaltikpaknakayo, titejeltiaj. In xkijtosneki ika tiknekij tikpoloskej totlaltikpaknakayo, yej tiknekij ma nopatla totlaltikpaknakayo ika on iluikaknakayotl para on taltikpaknakayososojli yejuan ueli miki ma popoliui ika on yenkuik nemilistli yejuan nochipa onyas. ⁵Dios yokichiu para tikselsiskej on iluikaknakayotl, niman otechmakak on Espiritu Santo para kichius melauak tikselsiskej.

⁶Yejua ika, nochipa tikpiyaj toyojlo itech. Niman tikmatstokej ika chika tinemij ikan totlalnakayo, xe tinemij ne iluikak iuan toTEKO. ⁷Aman, in tikmatij itechkopa totlaneltok niman xitechkopa on tlen tikitaj. ⁸Yejua ika, nochipa tikpiyaj toyojlo itech, niman más tiknekiskiaj ma tiktlalkauikan totlalnakayo niman ma tichantitij iuan toTEKO. ⁹Yejua ika tikchiuaj kanika para nochipa tikpaktiskej toTEKO tla tinemij nikan ikan totlaltikpaknakayo noso ne iluikak ikan toluikaknakayo. ¹⁰Ijkon tikchiuaj pampa, ika onkaj tinochimej tajsiskej ixpan Cristo, kampa techyolkuitis niman techtlaxtlauilis ken noneki on tlen kuajli noso xkuajli otikchijkej ijkuak tinemiyaj ikan totlalnakayo.

On itlajtol Dios kitemaka yolseuilstli

¹¹Yejua ika, pampa tikmakajsij toTEKO, tikchiuaj kanika para oksekimej tlakamej ma kineltokakan niman ma kitlakamatikan Dios. Pero Dios ye kimatstikaj ika tikchiuaj on ikan yolchipaualistli, niman ojalá nemejuamej no ijki xmatikan ipan nemotlamachilis. ¹²Xtitoueyiteneuaj oksejpa nemixpan. San tiknekij nemejuamej xmatikan kuajli de tejuamej, niman ijkon uelis nenkinnankiliskej on tlakamej yejuan noueyiliaj ika on tlen nesi niman xejua ika on tlen onkaj ipan inyojlo. ¹³Tla tinesij ken tilocos, on pampa tikpaleuiyaj Dios. Niman tla xtinemij locos, on para nemejuamej temechnpaleuiyaj. ¹⁴Pampa itetlajsojtllalis* Cristo techyekana, tikmatij ika yejua okiselij icastigo nochi tlakatl ijkuak omik. Yejua ika, aman Dios kita nochi tlakatl ken yokiselij icastigo ika on mikilistli. ¹⁵Cristo omik ipampa nochi tlakatl para on yejuan nemij maka kinoyaxkatikan* innemilis, yej ma kimaktilikan on yejuan impampa omik niman onokuiteu ipan itlalkon. ¹⁶Yejua ika, tejuamej xok tikintaj oksekimej ken kuajkualtin noso xkuajkualtin ika on ken yejuamej nouikaj. Maski ijkuak xe titlaneltokayaj no ijkon otiknemilijkej de Cristo, pero aman xok tikitaj ken san yakaj tlakatl. ¹⁷Yejua ika, tla yakaj nemi san seknek iuan Cristo, yejua sen yenkuik tlakatl ipan inemilis. On xkuajli inemilis yejuan kipiyya yopanok, niman aman kipiya yenkuik inemilis.

¹⁸Niman nochi on kichia Dios yejuan itechkopa Cristo otlaelseu touan niman otechselij ikan yolseuilstli. Niman Dios no yejua otechtekiutij para itech ma tikuinukakan nochimej oksekimej, para yejua tlaelseuis inuan, niman kinselis ikan yolseuilstli. ¹⁹In tej, kijtosneki ika ipan on kojnepanojli* Dios nemiya iuan Cristo, niman ompa otlaelseu inuan on tlaltikpaktlakamej,

niman okinselij, niman intech kitlalijtikatka iyolseuilis. Yejua xok okichiuilij cuenta on inlajtlakol. Niman tejuamej otechtlalij para tiktemachistiskej on temachtijli yejuan kijtousa kenijki Dios tlaulselui inuan on tlaltikpaktlakamej niman kinselia ikan yolseuilistli. ²⁰Ijkon tej, Cristo otechtlalij para tiitenojnotskauan. Niman aman sano Dios mechnojotsa totechkopa. Aman tej, sanoyej temehtlajtlaniliaj ken technauatia Cristo: xkauilikan Dios ma tlaulselui nemouan, niman ma mechseli ikan yolseuilistli. ²¹Maski Cristo xokichiu nion se tlajtlakojli, Dios san topampa okimakak castigo ken tlajtlakolej yeskia. In onochiu para Dios ma techseli ken tiyolmelajkej ijkuak san sekan tinemij iuan Cristo.

6 ¹Ijkon tej, pampa titekitij ipan itekiu Dios, sanoyej* temehtlajtlaniliaj maka san xkauilmatikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtehtocarouaya tikselsekej, ²pampa yejua ijkin okijtoj:

Ipan sen kuajli tonajli onimitskak ijkuak oniteiknelij*.
Ipan on tonajli ijkuak oniktemakak temakixtilistli,
onimitspaleuij.

Xkakikan tej, aman in yejua on kuajli tonajli. Aman in yejua on tonajli ijkuak Dios kipiya ipan iyojlo para mechmakixtis.

³Tejuamej xitlaj* tikchiuaj tlen xkuajli, para maka yakaj kijtoulis tlen xkuajli on totekiu. ⁴Yej, nochi kech tikchiuaj, kiteititia ika tiitekikauan Dios. Ijkon, titeititiaj ijkuak ikan miyek ijyouilistli tikxikouaj on tlajyouilistli, ijkuak tlajtlamach* techpoloua niman tikpiyaj miyek pajsoloualstli. ⁵Tejuamej techuijutekij, techsajtsakuaj, niman miyek tlakatl techixnamiki. Tejuamej sanoyej chikauak titekitij, kamanian xtikochij niman hasta xtitlakuaj. ⁶No tikteititiaj ika tiitekikauan Dios ipampa toyolchipaualis, totlaixmatilis*, toijyouilis, niman ika tikchiuaj on tlen kuajli para oksekimej. Ijkon tikchiuaj itechkopa on Espiritu Santo, niman totetlajsojtlalis* chipauak. ⁷Otiktemachtijkej on tlen melauak niman otikpanextijkej ipoder Dios ipan nochi tlen otikchijkej. Tiktekiltitiaj on melajkanemilistli ken toarmas para titeixnamikij niman para titomanuiyaj ijkuak techixnamikij. ⁸Kamanian techtlakaitaj, noso xtehtlakaitaj. Kamanian kijtousa ika tikouajkualtin tlakamej, noso xtikuajkualtin tlakamej. Kamanian techpiyaj ken tlakajkayajkej maski tikijtousa on tlen melauak. ⁹Kamanian techitaj ken xtechixmatiskiaj maski kuajli techixmatij. Kamanian kijtousa

ika ye timiktiuij, pero sanken* tikpiyaj nemilistli. Tejuamej techcastigarouaj pero xtechmiktiaj. ¹⁰Maski titajmanaj, xkaman tikpolouaj topakilis. Maski timayankej, miyekej tikinricojtlaliaj itech Dios. Niman maski xitlaj* tikpiyaj, nochi tlajtlamach* toyaxka.

¹¹Nokniuian corintios, yotemechnojnotskej melajki niman temechtlajsojtlaj ikan nochi toyojlo. ¹²Tejuamej sanoyej temechtlajsojtlaj, pero nemejuamej xijki nentechtlajsojtlaj. ¹³Aman tej, nemechnotsa ken sen tajtli kinnotsa ikoneuan. Xnechtlajsojtlakan ken nejua nemechtlajsojtlaj*.

**On tlaneltokakej xkintocaroua inuan nouikaskej
on yejuan xtlaneltokakej itech Cristo**

¹⁴Maka itlaj iminuan xmatikan on yejuan xkineltokaj Cristo. ¿Kenijki yakaj yejuan yolmelajki uelis nouikas iuan yakaj yejuan xyolmelajki? On sano ijki ken on tlastalotl xnouika iuan on tlayouajlotl. ¹⁵Noso, ¿kenijki uelis Cristo nouikas iuan Satanás? Noso, ¿kenijki uelis san se tlamachilistli kipiayas on yejuan tlaneltoka iuan on yejuan xtlaneltoka? ¹⁶Noso, ¿kenijki on itiopan Dios *yejuan nochiua ikoneuan*, uelis nemiskej san sekan inuan on tlamachijchialtin ídolos? Nemejuamej tej, nemochiuaj itiopan on Dios yejuan nochipa nemi, ijkon ken sano Dios okijtoj:

Intsajlan nichantis niman inuan nikistinemis.

Nejua niiminDios yes niman yejuamej nokoneuan yeskej.

¹⁷Yejua ika, ijkin kijtousa toTEKO:

Xkisakan ne intsajlan on yejuan xtlaneltokaj, niman intech xmxelokan.

Maka xchiuakan on tlen xchipauak, niman nejua nemechselis.

¹⁸Nejua ninochiuas nemoTajtsin,
niman nemejuamej nennokoneuan yeskej.
Ijkin kijtousa on toTEKO nochi ueli kichiuu.

7 ¹Aman tej, notlajsojkaikniuian, pampa Dios techmaka nochi in promesas, ma tikixtikan ipan totlalnakayo niman toalma nochi on tlen techijtlakoua. Niman ma kuajli titoyolchipauakan pampa tikmakajsij toTEKO.

²Xtechtlalikan ipan nemoyojlo ikan tetlajsojtlalistli*. Tejuamej xakaj nion akin otikchiuilijkej itlaj tlen xkuajli. Xakaj otikpopolojkej, nion xakaj otikixpachouilijkej itlaj. ³In xnikijtoua para itlaj nemechtlajtlakoltis. Nemejuamej ye nenkimatstokey ika yonemehijlij nennemij ipan noyojlo. Maski tinemiskej noso timikiskej, nochipa nemechpiyas ipan noyojlo. ⁴Nemechijlia tlen melauak ika niktlalia nochi noyojlo nemotech. Nemotechkopa nikpiya miyek ueyimatilistli niman nemechtlakaita. Maski tlatlajmach nikijyouiya, sanoyej nechyoleua, niman sanoyej nipaki.

⁵Desde ijkuak otejkokej nikan Macedonia, xkaman titoseuiyaj, yej nochuiyan tikonamikij pajsolouilistli. On yejuan xtlaneltokaj techijixnamikij, niman ipan toyojlo otikmatkej nemojtijli. ⁶Pero Dios, yejuan kinyoleua on yejuan nosiaukauasnekij, otechyoleu itechkopa Tito ijkuak oyejkok. ⁷Yejua otechyoleu xsan pampa oyejkok, yej pampa otechijlij kenijki onenkiyolejkej. Niman yejua otechtlajtlajtouilij ika sanoyej nentechitasnekij, niman ken onemajmankej, niman ken sa nentechajmatstokey. Yejua ika on, nejua más sanoyej onipak.

⁸Maski on tlajkuilolamatl yejuan achtoj onemechtitlanilij omechmakak ajmantli, nipaki ika onemechtitlanilij. Achtoj oninajman, pampa onikmat ika on tlajkuilolamatl omechmakak ajmantli, pero on san ipan achijtsin tiempo. ⁹Pero aman nipaki xpampa tla onemajmankej, yej pampa on ajmantli omechpaleuij para onemoyolpatlakej. Nemejuamej onemajmankej ken Dios okinek, niman ijkon totlajkuilolamau xomechchiuilij itlaj tlen xkuajli. ¹⁰Tla se kijyouiya on ajmantli ken Dios kiyolpaktia, ompa peua on yolpatlalistli. Niman ijkuak se noyolpatla, ueli kiselia on temakixtilistli, niman ijki xkaman kijtos ika xkuajli tlen okichiu. Pero tla xkijyouiya on ajmantli ijkon ken Dios kiyolpaktia, kiselis mikilistli. ¹¹Nemejuamej onemajmankej ken Dios okipaktij, niman aman xkitakan tlinon onenkitlankej yejua ika on. Aman nemejuamej nennemij listas para nenkiteititisekej ika nemouikaj ken kitocaroua. On tlajtlakojli yejuan onemechtlajkuiluij ipan on okse tlajkuilolamatl, omechkualanij niman no omechmojtij. Nimantsin onenkinkekkej nennechitaskej, niman onenkipixkej nemoyojlo para nencastigaroskej on yejuan okichiu on tlajtlakojli. Yejua ika on, onenkiteititijkej ika xnenkipiyaj tlajtlakojli yejua ika on tlen onochiu. ¹²Maski ijkon onemechijkuilouilij on okse tlajkuilolamatl, nejua xonikchiu ipampa on tlakatl yejuan

okichiu on tlen xkuajli, nion xipampa on yejuan okijyouij on tlen xkuajli. Yej onikchiu para ixpan Dios xmatikan on kech melauak nenkinkej nentechtlamatiskej tejuamej. ¹³Yejua ika onentechyol-tlalikey. Pero no sanoyej otipakkej pampa Tito otikitakej sanoyej pakiya. Ijkon nemiya pampa nemejuamej onenkipaleuikey para oyolchikau. ¹⁴Ijkuak Tito xe yaya nemotech, onikijlij ken sanoyej nipakiya nemopampa. Aman tej, yejua yoyejkok notech niman xonipinau ika on tlen onikijlij. Ijkon tej, nochi on tlen temechijliaj, no ijki kuajli okisato on tlen otikijlijakaj Tito ika melauak titomatij tiejueyixtokej nemopama. ¹⁵Niman aman ijkuak kelnamiki ken nemochimej* onenkititijkej nemotetlakamatilis, niman ken onenkiselijkej ikan yolyemanilistli niman miyek tetlakaitalistli, itetlajsojtlalis* yejuan mechpiyalia más noskaltijtiu. ¹⁶Nipaki pampa niueli niktlalia nochi noyoylo nemotech.

On tlaneltokakej noneki tepaleuskej ikan nochi inyojlo

8 ¹Aman noknluan, tiknekij temeçhtlajtlajtouiliskej kenijki Dios yokintitij iueyitetlajsojtlalis* on yejuan tlaneltokaj ne Macedonia. ²Maski sanoyej* kipanouaj miyek tlajyouilistli, impakilis sanoyej ueyi. Yejua ika, ikan nochi inyojlo okitemakakej hasta kech ouelkej, maski yejuamej sanoyej mayankej. ³Nejua kuajli onikitak ika xsan okitemakakej ken ouelkej, yej hasta kech ouelkej niman más. Niman ijkon okichijkej, pampa ijki okitlalikey ipan inyojlo, niman xpampa yakaj okinmijlij ika ijkon noneki kitemakasej. ⁴Yejuamej sanoyej otechtlajtlanilijkej para ma tikitkikan inuentomin para kimpaleuskej on tlaneltokakej de Jerusalén. ⁵Niman yejuamej okichijkej más xken tejuamej tikchayaj. Achtoj sano yejuamej onotemakakej itech toTEKO, niman kemaj totech, ijki ken Dios okinek. ⁶Ijkuak otikitakej ken on toknluan de Macedonia okichijkej, otiktalajtlanilijkej Tito para ma tlami kisentlali on uentomin yejuan achtoj opejka kisentlalia nemotsajlan. ⁷Nemejuamej nentetlantiuij ika on tlen nenkichiuaj: ken nemouikaj ipan nemotlaneltok, ken nentemachtiaj, ken on tlen nenkixmatij, ken ikan nochi nemoyoylo nentepaleuiyaj, niman ken nentechmakaj nemotetlajsojtlalis*. No ijki xchiuakan kuajli ken nenkitemakaj on uentomin.

⁸In tlen nemechijlia xejua sen tlanauatijli. Pero san niknekya xmatikan kenijki oksekimej no sanoyej kuajli tlapaleuiyaj niman no para xkitakan tla nemotetlajsojtlalis* no ijki ken de yejuamej.

⁹Nemejuamej tej, ye nenkimatstokej iueyitetlajsojtlalis* toTEKO JesuCristo yejuan xmechtoacarouaya nenkiseliskej. Maski yejua kipiya nochi riquezas, onochiu manyanki nemopampa, para itechkopa imanyanalís nemejuamej onemochikej ricos.

¹⁰Aman nemechijlis tlinon nikenemilia de on uentomin. Más kuajli para tlamis nenkisentlaliskej on uentomin yejuan opeu nenkinsentlaliaj ipan on okse xipan katka. Nemejuamej xsan achtoj onenpejkej nenkichiuaj on tekitl, yej no para nenkichiuaj ikan paktli. ¹¹Aman tej, sano ijki ikan nochi nemoyojlo ken achtoj onenkipixkej, oksejpa peua xsentlalikan on uentomin hasta nentlamiskej. Xtemakakan kech nenueliskej, ¹²pampa tla sen tlakatl ikan nochi iyojlo kitemaka kech yejua ueli kitemaka, Dios kiselilia on uentomin. Yejua tej, xueli kitlajtlanilia tlen sen xkipiya. ¹³In tej, xkijtosneki tla pampa nenkimpaleuiskej oksekimej, yej nemejuamej itlaj mechpolos. In yej kijtosneki nochimej ma kipiayakan sanno ijki. ¹⁴Aman nemejuamej nenkipiyaj tlinon ika uelis nenkimpaleuiskej ipan on tlen kimpoloua oksekimej. Niman sano ijki, ipan okse tonajli yes yejuamej kipiymaskej tlinon ika mechpaleuiskej ipan on tlen mechpolos. Ijkin tej, in kijtosneki nochimej ma kipiayakan sanno ijki, ¹⁵ken kijtousa ipan in Yektlajkuilojli: “On yejuan miyek okisentlalij, xitlaj* itech onokau; niman on yejuan xmiyek okisentlalij, xokipoloto.”

Tito niman icompañeros otemachtito ne Corinto

¹⁶Nikmaka tlaxtlauijli Dios ika yejua okitlalilij Tito ipan iyojlo sano yejua on yoleualistli ken nejua nikpiya para mechpaleuis. ¹⁷Yejua mechontas xsan pampa oniktalajtlanijlij ma mechitati, yej pampa sanoyej mechonmatstikaj.

¹⁸Iuan Tito tiktitalij sen tokniu yejuan nochiiuyan ipan on tiopantin on tlaneltokakej kitlakaitaj, pampa yejua kuajli kiteijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁹Niman xsan kitlakaitaj, yej no okitlapejpenijkej para touan kistinemis, niman techpaleuis tikteititiskej on totetlajsojtlalis* itechkopa on uentomin yejuan tiktemakaj. Ijkin tikchiuaj para toTEKO kiselis ueyilistli niman para tiktemachistiskej ika melauak tiknekij titepaleuiskej. ²⁰Tiknekij tikchiusaskej kanika para maka yakaj techtejteneuas ken tiknechikouaj miyek uentomin. ²¹Niman tikchiuaj kanika para tikchiusaskej ken kitocaroua xsan ixpan toTEKO, yej no imixpan on tlakamej.

²²Inuan in toknuian tiktitlanij okse tokniu yejuan miyekpa otiktlatlatakej, niman miyekpa otechititij ika kineki ikan nochi iyojlo tepaleuis. Niman pampa kipiya iyojlo nemotech, aman más sanoyej kineki ikan nochi iyojlo tepaleuis. ²³Tla yakaj itlaj mechtlajtoltia de tokniu Tito, nenkijliskej ika yejua nocompañero yejuan nechpaleuiya nitekiti nemouan. Niman on oksekimej toknuian, tenojnotskej de on tiopanmej yejuan kiueyiliaj Cristo. ²⁴Ijkon tej, xkintitikan on toknuian ika melauak nenkintlajsojtlaj niman ijkon nenkintitiskej tline ika tejuamej melauak titomatij tiejueyixtokej nemopampa. Ijkin xchiuakan para nochi on tlaneltokakej ipan on tiopantin ueliskej kitaskej.

On uentomin para on toknuian de Jerusalén

9 ¹Ika on uentomin yejuan nosentlalis para ika nenkim-paleuiskej on yejuan tlaneltokaj neka ipan iueyitlalpan Judea, xnoneki para nemechtlajkuiluis, ²pampa ye nikmatstikaj ika melauak nenkinekij nentepaleuiskej. On yejuan chantij ne Macedonia, ikan pakilistli nikimijlijtiu ika desde se xojtli katka nemejuamej yejuan nenchantij ne Acaya ye nenkipiyaj nemoyojlo para nentepaleuiskej. Niman pampa okakkej ken onenkimpale-ujkej, sakin* nochimej yejuan chantij ne Macedonia onoyolejkej para no ijki tepaleuiskej. ³Pero nikintitlani in toknuian para maka yej xijki onkisas on tlen kuajli yonikteijlij de nemejuamej. Ijkon tej, nennemiskej ikan nemouentomin sano ijki ken onikimijlij on toknuian chantij Macedonia. ⁴Tla sekimej yejuamej nouan yaskej niman mechnextijtajsiskej xe nenkisentlaliaj on uentomin, tla ijkon, tejuamej tipinauaskej, niman nemejuamej más nempinauaskej pampa onikimijlij ika melauak nennemiskej listas. ⁵Para maka tej, ijkon nemopan nochiuas, niknemilia kuajli yes nikintlajtlanilis in toknuian para ma mechnotsatij chika xe najsi, niman ma mechpaleuikan nenkajxitiskej on uentomin yejuan yonenkijtojkej ika nenkitemakaskej. Ijkon ijkuak najsis, on uentomin ye onyas niman nenkiteititiskej ika nenkitemakaj pampa nenkinekij nenkitemakaskej niman xpampa temechchiualtiaj.

⁶Maka xkelkauakan yejua in. Yejuan achijtsin kitôka, no achijtsin kipixka, niman yejuan miyek kitôka, no miyek kipixka. ⁷Cada se ma kitemaka iuentomin ken kixtia ipan iyojlo. Maka ma kixtoka tlen kitemaka, nion maka ma nomati san kichiualtiaj ma kitemaka, pampa Dios kitlajsojtlaj* on yejuan kitemaka

ientomin ikan paktli. ⁸Dios uelis mechmakas nochi tlajtlamach* tlatiochiualistli para ijkon uelis nochipa nenkipiyaskej on tlen mechpolos, niman no nenkipiyaskej kech uelis ika nentlapaleuiskej ipan nochi kuajli tekitl. ⁹Ipan in Yektlajkuilojli ijkin tlajkuilolnestikaj:

Sen tlakatl yejuan nouika iuan Dios,
 ikan nochi iyojlo kimpaleuiya yejuan mayankej,
 niman on kuajli tlatlamach kichiua nochipa onyas.

¹⁰Niman Dios yejuan kimaka xinachtli on tokaketl para ma tôka niman tlakuajli para kikua, no mechmakas nochi tlen mechpoloua para uelis nenkimpaleuiskej on yejuan itlaj kimpoloua. ¹¹Dios mechmakas nochi tlajtlamach* riquezas para ikan nemoyojlo nochipa uelis nenkitemakaskej más miyek nemotlapaleuilis. Niman ijkin miyekej kimakaskej tlaxtlauijli Dios ipampa nemouentomin yejuan totechkopa nenkitemakaj para tikinmaktiliaj on toknivan. ¹²Ijkuak nenkitemakaj nemotlapaleuilis, xsan kiseliaj nemotelayokolil on yejuan tlaneltokaj, yej noyoleua para no kimakaj miyek tlaxtlauijli Dios. ¹³Nemotlapaleuilis kinchiualtis kiyekteneuaskej Dios, pampa yejuamej kitaskej ken nenkitlakamatij on kuajli temachtijli de Cristo yejuan nenkiteneuaj nenkineltokaj. Yejuamej no kiyekteneuaskej Dios ipampa on kuajli uentomin yejuan nenkitemakaskej para yejuamej niman para nochimej oksekimej. ¹⁴Sano yejuamej tej, nemopampa kichiuaskej oración, niman mechpiyaliskej miyek tetlajsojtlalistli* ipampa on ueyite-lajsojtlalistli* yejuan Dios okintitij nemotechkopa.

¹⁵Ma tikmakakan tlaxtlauijli Dios ipampa iKonetsin yejuan otechmakak ken sen ueyi tetlayokolijli* yejuan xakaj ueli kipanextia ikan tlajtojli.

Pablo kimanauiya itekiuajyo yejuan kipiya ken apóstol

10 ¹Nejua, Pablo, nemechnotsa ken Cristo kichiuaskia ikan iyolyemanilis niman itetlajsojtlalis*. Sekimej kijtoug ika niyolyemanki* ijkuak ompa ninemi nemouan, pero ijkuak xompa ninemi nemouan chikauak nemechnotsa ipan notlajkuilolamau. ²Yejua ika, ijkuak nemechnotsas, nemechtlajtlanilia maka nennechchiualtiskej chikauak nemechnotsas. Niuelis ijkon nikinotsas on yejuan techijtougiliaj ika titougikaj ken on

tlaltikpaktlakamej yejuan xtokniuán niman xken tlanauatia Dios. ³Maski tejuamej titlaltikpaktlakamej, tejuamej xtitouijsokij ken on oksekimej tlakamej ipan in tlaltikpaktli kichiuaj. ⁴On armastin yejuan tikintekitiltiaj ijkuak teuan titouijsokij xkenomej inarmas on oksekimej tlaltikpaktlakamej. On armastin yejuan tikintekitiltiaj kipiay ipoder Dios niman ueli kixoxotoniaj ipoder on diablo*. ⁵Ijkon tej, tikxoxotoniaj nochi on xkuajli tlateixpanu-ijli yejuan ika techixnamikij. Tikxoxotoniaj on noueyimatilistli yejuan kichiuá para se xuéli kiselia kajsikamatilistli itech ika Dios. Intlamachilistli nochi tlakatl tikchiualtiaj ma kitlakamati Cristo. ⁶Niman ijkuak nemejuamej kuajli ye nenkitlakamatij Cristo, tikincastigaroskej nochimej yejuan xkitlakamatij.

⁷Nemejuamej san nenkitaj on ken se tlajtlacha noso tlajtlaj-toua. Tla yakaj kuajli kimatstikaj ika iuan Cristo nopoua, tla ijkon, noneki kelnamikis ika tejuamej no ijki iuan Cristo titopouaj. ⁸Maski nejua achi ninoueyiteneua ika on totlanauatil yejuan tikpiay, xitlaj* ika nipinaua pampa toTEKO otechmakak in tlanauatijli para temechiskaltiskej ipan nemotlaneltok, niman xpara temechxoxotoniskej. ⁹Xnikneki ma kakisti ken nemech-momojtisneki ikan notlajkuilolamauan. ¹⁰Sekimej kijtoug ika ipan notlajkuilolamauan sanoyej nitlauelej niman nitlajtolkojtik, pero ijkuak nemouan ninemi, xnejli nitlajtolkojtik niman notlajtol xakaj kimojmojtia. ¹¹Pero on yejuan ijkon kijtoug, ma kimatstia ika ijkon ken titlajtolkojtikej ijkuak uejka temechtlaikuiluiyay, no ijki tikchiuaskej ijkuak nemouan tinemiskej.

¹²Xkaman tiknemiliaj titotlaniskej nion titotlatlataskej inuan on yejuan noteneuaj sanoyej kuajkualtin tlakamej. Ijkuak se teuan notlatlani niman teuan notlatlata kiteititia ika semi xtlamatki*. ¹³Tejuamej xtitoueyiteneuaskej ika on tlen xtehtocaroua, yej san tiktakitiltiskej on tlanauatijli yejuan Dios otechmakak. Niman yejua otechmakak on tlanauatijli para titekitiskej nemo-uan. ¹⁴Tejuamej xtitoueyiteneuaj ika on tlen xtehtocaroua. Ijki yeskia tla xachtopa tejuamej temechonmachtiskiaj. Pero tejuamej achtoj otemechmachistitoj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁵Niman xkaman tiktoyaxkatiaj* on tekintl yejuan oksekimej yokichijkej. Yej titlamachaj* más ma noskalti nemotlaneltok niman ijkon más ueyi yes totekiú nemouan, pero nochipa titekitiskej kampa techtocaroua. ¹⁶Ijkuak más ueyi yes totekiú nemouan, ye uelis tikonteijliskej on kuajli tlajtojli yejuan

kiteijlia ken Dios temakixtia neka kampa más uejuejka de nemejuamej. Pero xkaman titoueyiteneuaskej ika otikchijkej on tekintl yejuan oksekimej yokipeualtijkej.

¹⁷Maka ma yakaj noueyiteneua ikan itekiu, yej ma noueyiteneua ika on tekintl yejuan toTEKO kichiua itechkopa. ¹⁸Ijkon xchiuakan, pampa sen tlakatl xkitlakaitaj tla sano yejua noueyiteneua, yej kiselia tekaitalistli ijkuak Dios kiueyiteneua ika okichiu tlen kuajli.

**Pablo kimanauiya itekiu intech on
yejuan xmelaauak apóstoles***

11 ¹Nikneki xnechijyouikan achijtsin nemejuamej ika on tlen nemechijlis maski kakisti ken achi niloco. Nemechtlajtlanilia, xnechijyouikan. ²Nejua nemechtlajsojtla* ika on tetlajsojtlalistli* yejuan Dios mechpiyalia. Nejua onemechtemakak para xmonamiktikan san iuan Cristo. Ijkon onikchiu para uelis nemechtemaktilis itech Cristo ken sen chipauak ichpochtli. ³Pero ninomojtia tla nemotlamachilis mechkajkayauas ken on kouatl ikan itlakajkayaualis okajkayau Eva. Tla ijkon, xok nenkitlajsojtlaskej Cristo ikan nochi nemoyojlo. ⁴Nejua tej, ninomojtia pampa nemejuamej kuajli nenkinseliaj on yejuan kipatlaj on temachtijli itechkopa Jesús, niman xijki ken tejuamej otemachtijkej. Niman nenkiselijaj sen espíritu niman sen temachtijli de temakixtilistli yejuan xijki ken on Espíritu Santo niman on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan onenkiselijkej de tejuamej. ⁵Pero nejua xijki niknemilia ika on yejuan nenkinseliaj, yejuan noteneuaj sanoyej* uejueyixtokej apóstoles*, más ueyi kimatij xken nejua. ⁶Maski xmás ueli nitenojnotsa, nikpiya tlaixmatkilstli itechkopa Dios. Ijkon nochipa yonemechititij ika on tlajtlamach* yejuan yonikchiu.

⁷Ijkuak onemechmachtij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, xitlaj* onennechtlaxtlaulijkej. Nejua oninotekipanoj para ouel onemechmachtij. Ijkuak ijkon onikchiu, ¿onitlajtlakoj? ⁸Se ueliskia kijtoskia ika onikinkuilij on oksekimej tiopanmej para onemechmachtij, pampa yejuamej onechpaleuijkej ikan tomin para ouel onechpaleuij. ⁹Chika nemotech oninen, niman nechpolouaya tlinon ika ninopanoltis, xitlaj* onemechtlajtlanij, pampa on toknluan yejuan oualejkej Macedonia onechmakakej on tlen nechpolouaya. Xonemechtlajtlanij

nemejuamej on tlen nechpolouaya, niman xkaman nemecht-lajtlanis. ¹⁰Nejua kuajli nikmatstikaj ika melauak nikixmati on tlen melauak itechkopa Cristo. No kuajli nikmatsitikaj ika xakaj nechkuilis on ueyilistli yejuan nikpiya ika xkaman nikselis tomin ipan on región de Acaya. ¹¹¿Tline* tej, ijkin nikijtoua? ¿Tlen manin yej xnemechtlajsojtla? Dios kimatstikaj ken sanoyej nemechtlajsojtla*.

¹²Ijkon ken aman nikchiua, ijki nochipa nikchiuas, para maka nikinkauilis on oksekimej yejuan noteneuaj apóstoles* noueyiteneuaskej ika kichiuaj itekiu Dios ken tejuamej tikchiuaj. ¹³Yejuamej tej, kijtouaj ika apóstoles* pero xmelauak apóstoles*. Yejuamej tekij para tlakajkayauaj. Yejuamej nixpatlaj ken apóstoles* para mechtlaneltokiltiskej ika yejuamej no melauak apóstoles*. ¹⁴Niman in xitlaj yenkuik kemach onesiko, pampa Satanás sano yejua nixpatla ken sen chipauak ángel. ¹⁵Yejua ika, xnechtlatlachaltia tla itekitkauan no nixpatlaj ken kuajkualtin tlakamej. Pero yejuamej kiseliskej intlaxtlauil ken noneki ika on tlen kichiuaj.

Pablo noueyiteneua ika on ken yotlajyouijtinen

¹⁶Oksejpa tej, nemechijlia: maka yakaj ma kinemili ika nejua niloco. Pero tla nenkinemiliaj ika nejua niloco, xnechkauilikan ma nemechnotsa ken yakaj loco para no uelis achijtsin ninoueyiteneuas. ¹⁷In tlen nemechijlijtikaj xnemechijlia ikan itlanauatil toTEKO, yej nemechijlia ken sen loco, pampa ninoueyiteneua. ¹⁸Niman pampa nemij miyekej yejuan noueyiteneuaj ken on tlaltikpaktlakamej yejuan xkixmatij Dios, nejua no ninoueyiteneuas. ¹⁹Nemejuamej nenkinemiliaj nentlamatkej*, pero nenkinmijyouiyaj on yejuan locos. ²⁰Nemejuamej yej nenkinmijyouiyaj on yejuan mechchialtiaj xkintekichiuilikan ken nenesclavos yeskiaj. Yejuamej mechtominkualijtokej, mechnoyaxkatiaj*, xmechnekij, niman mechxayakauitekij. ²¹Hasta nipinaua nikijtos ika tejuamej xotitoyolchikajkej para ijkon temechchiuiliskej.

Nochi tlajtlamach* yejuan oksekimej ueli ika noueyiteneuaj, nejua no ueli ika ninoueyiteneua, maski in tlen nikijtoua nikijtoua ken yakaj loco. ²²¿Noueyiteneuaj ika hebreos*? Nejua no nihebreo. ¿Noueyiteneuaj ika ualejtokej itech iuejkakoneuan Israel? Nejua no niuejkakoneu Israel. ¿Noueyiteneuaj ika ualejtokej itech Abraham? Nejua no niualejtikaj itech Abraham. ²³¿Noueyiteneuaj ika kitekichiuliaj Cristo? Nejua no niktekichiulia Cristo

más xken yejuamej. (Nikmati ika ijkon ken nikijtoua, kakisti ken niloco.) Nejua tej, más sanoyej yonitekit xken yejuamej, más miyekpa yonechmajmakej xken yejuamej, más miyekpa yonechtsajtsakukej, niman miyekpa nisiu katka para nimikis. ²⁴On hebreos* makuilpa onechuijuitekej hasta treinta y nuevejpa. ²⁵Yexpa onechtlakouijuitekej, niman sejpa onechtemojmotlakej. Yexpa opolak on barco yejuan ipan niaya. Niman sejpa se yeuajli niman se tonajli oninen ipan mar kampa tlajkotian. ²⁶Miyekan yoniajkaj, miyekpa namimikiskia ipan ríos, niman nechmiktiskiaj on tlachtekkej. Niman miyekpa nechmiktiskiaj on nochannekauan* hebreos*, niman no on yejuan xhebreos*. Ueliskia nimikiskia ipan uejueyikalpanmej, ipan on xalpatlajkan, ipan mar, niman intech on yejuan noteneuaj ika tokniuano pero xmelaauak tokniuano. ²⁷Yonikpanok miyek tekitl niman pajsolouilistli. Miyekpa hasta xnechmaka tiempo nikochis. Nejua yonikijyouij apistli niman amiktli. Miyekpa xonitlakuaj. Sanoyej yonikpanok sekutli, niman xonikpix tlakentli*.

²⁸Nochi in nopan onochiu. Pero no mojmotla nopan yetiya nochi on tlen nikomatstikaj intech nochimej on yejuan tlaneltokaj nouiyan. ²⁹Tla yakaj kualo, ken nejua no nikualoskia. Niman tla yakaj kitlajkali sen tokniuano ipan tlajtlakojli, nechyolkokoua niman nechkualania. ³⁰Tla noneki para ninoueyiteneuas, ninoueyiteneuas ika on tlajtlamach* yejuan kiteititiaj ika xnikojtik. ³¹Dios yejuan iTajtsin toTEKO JesuCristo, yejuan para nochipa noneki kiselis yekteneualistli, kimatstikaj ika nikijtoua tlen melauak. ³²Ijkuak oninen Damasco, on gobernador, yejuan kipaleuiya on rey itoka Aretas, okintlalij soldados ipan itsakuijlouan* on ueyikalpan para nechajsiskiaj ijkuak ompa nikisaskia. ³³Pero onechtemoltijkej ikan sen ueyi chikiutli ipan sen ventana yejuan onkaj ipan itepanchinan on ueyikalpan. Niman ijki onicholoj intech on soldados.

Pablo okimpix tlatlachalistin yejuan ken itemikpan

12 ¹Nikpiya tlinon ika ninoueyiteneuas, maski xitlaj* niktlanis tla ninoueyiteneuas. Ninoueyiteneua ika on tlatlachalistin yejuan ken notemikpan onikintak, niman on tlajtlamach* yejuan toTEKO onechmachistij. ²Ye kipiya majtlaktli uan naui xipan ika onechuikakaj iluikak kampa chanti Dios. Xnikmati tla onechuikakaj ikan notlalnakayo noso xikan notlalnakayo,

yej san Dios kimati. ³(Oksejpa nemechijlia ika xnikmati tla onechuikakaj ikan notlalnakayo noso ka, san Dios kimati.) ⁴Pero nikmatstikaj ika onechuikakaj iluikak kampa onikak on tlen xakaj kipiya tlajtojli para kiteijlis, nion xnotekauilia para yakaj ma kiteijli. ⁵Ueliskia ninoueyiteneuaskia pampa yoniajka iluikak, pero xninoueyiteneua ika on. Yej ninoueyiteneua ika on tlen kiteititia ika xnikojtik. ⁶Niman tla nejua niknekiskia kuajli ninoueyiteneuaskia, on xtontojyotl yeskia pampa nikij-toskia nochi on tlen melauak. Pero xnikchiua para maka yakaj ma kinemili ika nejua más niueyixtikaj xken on tlen notech kitaj niman kakij. ⁷ToTEKO onechtlatlachaltij keskupa ken ipan notemik. Niman para maka ninoueyimatis ika on tlen sanoyej* kualtsin tlajtlamach* yejuan toTEKO onechititij, onechkauilij sen tlajyouilistli yejuan ken itlaj uitstli yejuan Satanás kitekitiltia para nechtlajyouiltia ipan notlalnakayo. Ijkon tej, nechpajsoloua para xninoueyimati. ⁸Niman yexpa yoniktalajtlanilij toTEKO para ma nechkixtili on tlajyouilistli. ⁹Pero toTEKO nechijlia: “Tikpiya noueyitetlajsojtlalis*. Xitlaj más mitspoloua. Nopoder más kuajli noteititia ijkuak sen tlakatl xkojtik.” Yejua ika, nipaki ninoueyimati ika xnikojtik, pampa ijki nikpantlantia ipoder Cristo. ¹⁰Nejua nipaki maski xnikojtik, niman nechuijuikaltiaj, niman nechpoloua tlajtlamach*, niman nechtlaeltokatinemij, niman nikijyouiya miyek tlajtlamach* ipampa Cristo. Ijkin tej, nipaki pampa ijkuak más xnikojtik, Cristo nechmaka ipoder.

Pablo kominmatstikaj on yejuan tlaneltokaj ne Corinto

¹¹Yoninouikak ken sen loco pampa sano nejua ninokuajli teneua, pero on nemejuamej onennechchiualtijkej ijki ma nikchiua. Más kuajli yeskia yej nemejuamej kuajli noka nentlajtoskiaj, pampa maski nejua xueyi nikijtosneki, más ueyi nikijtosneki xken on apóstoles* yejuan nenkinseliaj ken uejueyixtokej. ¹²Onemehititij ika melauak niapóstol* ika on tlamauisoltin, tetlatlachalisticin, niman milagros, maski onikxikoj seki pajsolouilistli ikan miyek ijyouilistli ijkuak nemotech oninen. ¹³¿Tlinon onikchiu para on oksekimej tiopamej yejuan xonikchiu nemotech? ¿San pampa onikinkauilij ma nechpaleuikan ika on tlen nechpolouaya, nenkualanij? Tla ijkon, xnechtlapojpoluikan.

¹⁴Aman ye ninemi listo para nemechontas ika yexpa, niman oksejpa xitlaj* nemechtlajtlanis. Nejua tej, xniktejemoua on tlen

nenkipiyaj, yej sano nemejuamej nemechtejtemoua, pampa on tatajtin kintekipanoskej inkoneuan, niman xejuamej on inkoneuan kitekipanoskej intauan. ¹⁵ Niman nejua ikan kuajli noyojlo niktemakas nochi tlen nikpiya, niman xsan yejua on, yej nejua no niktemakas nonemilis ipampa nemoalma. Nikpiya noyojlo para ijkon nikchluas. Pero maski más nemechtlajsojtla* nemejuamej, yej más xnennechtlajsojtla. ¹⁶ Maski nenkimatstokey ika xkaman itlaj onemechtlajtlani, sekimej kijtoug onemechtlaixpachouilij ikan tlakajkayaualistli. ¹⁷ ¿Kenijki ouel ijkon onikchiu? ¿Tlen yej, onemechtlaixpachouilij ijkuak onikintitlan on tokniu nemo-tech? ¹⁸ Oniktlajtlani ij tokniu Tito para ma mechnotsati, niman iuan oniktitlan okse tokniu. Ijkuak Tito omechitato, ¿omechixpachouilij itlaj? ¿Tlen yej, xnejli tikpiyaj san se toyojlo para itlaj tikchiuaj? ¿Tlen xnejli nouika ken nejua ninouika?

¹⁹ ¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika titomanauisnekij nemixpan? ¡On xnejli! Yej tejuamej titlajtoug i xpan Dios niman ken toTEKO JesuCristo kineki. Notlajsojkaikniu niman, nochi tlen tikchiuaj, tikchiuaj para xmoskaltikan ipan nemotlaneltok. ²⁰ Ninomojtia ika ijkuak nemechontas, xnemechnextijtajsis ken nejua ninkeskia, niman nemejuamej no xnennechitaskej ken nenkinekiskiaj. Ninomojtia nikitias ika nemokamatlanij, niman nemonexikolitaj, niman nemotlauelitaj, niman nentlauelnemij, niman nentso-tsokamej, niman nenmijjtoug, niman nemoistlakoug, niman nemoueyimatij, niman xkuajli nemouikaj. ²¹ No ninomojtia ika ijkuak oksejpa nemechontas sanoyej nipinauas i xpan Dios niman nichokas ipampa nomotlajtlakol yejuan desde yeuejkaui nenkuajchijtiuij. Pampa xnenkajkauaj on tlen xchipauak, on auilnemilistli niman nochi on tlen xkuajli yejuan xok ueli nenkajkauaj.

Pablo kintlakanonotsa on yejuan tlaneltokaj ne Corinto

13 ¹ In yejua ika yexpa nias nemechontas. Tla nensemej nenkipiyaj itlaj yejuan ika nenkiteixpanuiskej yakaj, nejua nikixtlalos. Nochi tlateixpanuulistli yejuan nenkichluaskej, ika onkaj kimelajkajtoskej omemej noso yeyimej testigos. ² Ijkuak ika okpa onemechnotsatoya, onikinichikajkanauatijka yejuamej on yejuan kichiuayaj tlajtlakojli, niman nochimej on oksekimej. Aman ika uejka ninemi, oksejpa nikinichikajkanauatia ika ijkuak oksejpa nias nemechonnotsas, nochimej yejuan sanken* tlajtlakoug ika onkaj nikinmajjuas. ³ Ijkuakon, nenkimatiskej tlen

nenkinekij, tla melauak Cristo notechkopa tlajtousa noso ka. Cristo xkipoloua poder para mehmelajkatalis, yej kiteititis ipoder nemouan. ⁴Maski Cristo okajkopilojkej ken xkipiyaskia poder, aman yejua nemi ikan ipoder Dios. No ijki tejuamej xtipiyaj poder ken Cristo xokipix, pero iuan Cristo tinemiskej ikan ipoder Dios para temecheapaleuskej.

⁵Sano nemejuamej kuajli xmixtlalokan para nenkitaskej tla nenmelajkanemij ipan nemotlaneltok. ¡Xmotlatlatakan! Ye nenkimatstokej ika Cristo nemi ipan nemoyojlo. Tla xnenkimatij ika Cristo nemi ipan nemoyojlo, tla ijkon, nemejuamej xmelaouak nentlaneltokaj. ⁶Niknekiskia para xmatikan ika tejuamej melauak titlaneltokaj. ⁷Tejuamej tikchiuaj oración itech Dios para maka xchiuakan on tlen xkuajli. Tikchiuaj oración xpara tikteititaj ika kuajli tikchiuaj totekui, yej san tiknekij xchiuakan on tlen kuajli, maski oksekimej ma kinemilikan ika totekui xitlaj* kijtosneki. ⁸Xitlaj onkaj yejuan ika tikixnamikij on tlen melauak, yej nochi tikchiuaj para tikpaleuiyaj on tlen melauak. ⁹Tejuamej tej, tipakiskej tla xnoneki chikauak temecheapaleuskej, pampa on kijtosneki ika kuajli nemouikaj. Niman tikchiuaj oración para más xmoyektlalijtiakan. ¹⁰Nemechtlajkuiluiya in tlajkuilolamatl ijkuak xe nemechonta, para ijkuak nemotech najsis, maka nemopan yetiyas notlanauatil yejuan toTEKO onechmakak. Yejua onechmakak in tlanauatijli para nemechiskaltis ipan nemotlaneltok niman xpara nemechxoxotonis.

¹¹Aman noknuiyan, ikan in tlajtojli tlami nikijkuiloua in tlajkuilolamatl. Xpiyakan paktli. Xtejemokan ken nenkichiuaskej nochi tlen kuajli. Xselikan on tlen yonemechijlij ipan in tlajkuilolamatl. San se tlamachilistli xpiyakan. Xpiyakan yolseuilistli, niman toDios yejuan kitemaka yolseuilistli niman tetlajsojtlatlistli* nemouan nemis. ¹²Kuajli xmotlajpalokan inuan oksekimej ikan tetlajsojtlatlistli*^a. ¹³Nochimej on yejuan kineltokaj Dios mechtlajpalouaj.

¹⁴Xselikan itlatiochualis toTEKO JesuCristo niman itetlajsojtlatlistli* Dios. Niman ma nemi nemouan on Espiritu Santo. Ma ijki nochiua

a 13.12 Ipan griego* kijtousa: “ikan yektli tlatenkuajli.” Tlatenkuajli kitosneki beso.

GÁLATAS

IAMATLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON TLANELTOKAKEJ DE GALACIA

Pablo kintlajkuiluiya on tlaneltokakej yejuan
nemij imanian on ueyitlalpan Galacia

1 ¹Nejua, Pablo, niapóstol. Niapóstol* xpampa san yakajmej tlakamej onechajtitlankej. Yej niapóstol* pampa onechkaktij JesuCristo iuan Dios on iTajtsin yejuan okiyoliuitij niman okuiteu ipan itlalkon. ²Nejua niman nochimej in tokniuan nikan nouan nemij, temehtlajpalouaj nemejuamej yejuan nentlaneltokaj ipan on ueyitlalpan Galacia. ³Ma Dios niman toTEKO JesuCristo mechtiochiuakan, niman ma mechmakakan yolseuilistli. ⁴On JesuCristo onotemakak san ipampa totlajtlakoluan, para on diablo* xok uelis techchiualtis ma titlajtlakokan. JesuCristo ijkon okichiu ken okinek on toTajtsin Dios. ⁵¡Yejua ika ma tikueyilikan Dios para nochipa! Ma ijki nochia.

Xonkaj okse kuajli tlajtojli

⁶Dios omechnots para nenkiseliskej temakixtilistli itechkopa iueyitetlajsojtlalis* Cristo yejuan xtechtocarouaya tikseliskej. Yejua ika, nitlamojkaita pampa nikita nimantsin ye nenkitlal-kauijtokej Dios niman yopeu nenkitokaj on okse temachtijli yejuan sekimej kijtouaj ika on más kuajli temachtijli. ⁷Pero in melauak ika xonkaj okse más kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yej tlinon kemaj sekimej mechmachtiaj para xojometlamatikan, niman kipatlaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan tikseliaj itechkopa Cristo. ⁸Nejua onemechmachtij kenijki JesuCristo ueli techmakixtia. Yejua ika,

tla semej de tejuamej, noso sen ángel yejuan ualeuas ne iluikak, kuajteijlijtias itlaj temachtijli oksekneka, ma Dios kimaka iueyi castigo. ⁹Ijkon ken achtoj yotikijtojkej, aman oksejpa nikijkui-loua: tla yakaj kiteijlia ken sen kuajli tlajtojli, pero xijki ken onenkiselijkej achtopa, ma Dios kimaka iueyicastigo on tlakatl. ¹⁰Sekimej mechijliaj ika nejua nitemachtia san para nikimpaktia on tlakamej. ¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika nikneki nikimpaktis on tlakamej? ¡Melauak tej, ika ka! Nejua ijkon nikijtoua pampa nikneki ma nikpakti Dios. Tla niknekiskia nikimpaktiskia tlakamej, tla ijkon, xok niitekikau yeskia Cristo.

Kenijki Pablo onochiu apóstol

¹¹Pero tlami xmatikan nokniuan, ika on kuajli tlajtojli yejuan onemehijlij, xsan yakaj tlakatl okinejnemilij. ¹²In temachtijli xsan yakaj onikakilij nion san yakaj onechmachtij, yej onikselij pampa Cristo onechmachistij.

¹³Nemejuamej ye nenkimatstokej kenijki ninouikaya achtoj ipan notlaneltok hebreo. Nenkimatstokej kenijki sanoyej* onikintlaueilitak niman onikintlajyouiltij on yejuan kineltokaj Cristo, niman ken niknekiya nikimpopolos. ¹⁴Ipan notlaneltok hebreo, miyekej yejuan inuan oninoskaltij nikintlaniya, pampa ikan nochi noyojlo más sanoyej kuajli nochi nikejeuaya on tlen nouejkatajuan okichijkej niman onechmachtijkej. ¹⁵Pero Dios, ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xnehtocarouaya nikselis, achtoj onechtlapejpenij ijkuak xe nitlakati para niktekipanos. ¹⁶Ijkuak Dios okinek, onechpanextilij iKonetsin para nikinmijlis on yejuan xhebreos* on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Ijkuak in onochiu, xakaj itech oniaj para nikmatis tlinon nitemachtis. ¹⁷Nion oniaj Jerusalén para onikintejetemoto on yejuan más achtojmej apóstoles xken nejua para nechijliskej tlinon niktemachtis. Yej nimantsin oniaj ne iueyitlalpan Arabia kampa noselti oninen. Niman kemaj más sakín* oninokuep para oniaj on ueyikalpan itoka Damasco.

¹⁸Niman ijkuak opanok yeyi xipan, oniaj Jerusalén para onikixmatito Pedro. Niman kaxtojli* tonajli iuan ompa oninokau. ¹⁹Niman no onikitak Santiago on yejuan ikniu toTEKO JesuCristo, pero xonikintak on oksekimej apóstoles*. ²⁰Nejua nemechmelajkaijlia ixpan Dios ika in tlen nemechijkuilouilia melauak ijki onikchiu. Nejua xnemechkajkayaua. ²¹Kemaj ijkuak

onikis Jerusalén, oniaj neka ipan iueyitlalpan Siria niman Cilicia. ²²On tlaneltokakej ipan itiopanuan Cristo ne Judea xnechixmatijaj. ²³San kakiyaj on tlen sekimej kijtouayaj: “On yejuan achtoj techtlauelitaya niman techtlajyouiltiaya, aman yejua temachtijtinemi ika on tlaneltokalistli yejuan achtoj kinekiya kipopolos.” ²⁴Niman kueyiliyaj Dios nopampa.

On apóstoles* okiselijkej Pablo

2 ¹Kemaj, hasta ipan majtlaktli uan naui xipan, oksejpa oniaj Jerusalén. Ijkuakon, onikuikak Bernabé, niman no onikuikak Tito. ²Oniaj pampa Dios onechpanextilij ika nonekias. Ijkuak ompa onajsik, onikintekuitlan san yejuamej on yejuan tlayekankej, niman onikintlajtlajtouilij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan nikteijlia intsajlan on yejuan xhebreos*. Ijkon onikinsentlalij niman onikinnots, pampa niknekiya maka kijtoskej xkuajli niman sanenkaj on tlinon nikchiua. ³On tlayekankej okuelkakkej on tlen onikteijlij intsajlan on yejuan xhebreos. Yejua ika, xokichiualtijkej tokniu Tito yejuan ompa nouan nemiya, para kiselis on neskayotl itoka circuncisión* ipan inakayo. Xokichiualtijkej maski yejua xhebreo. ⁴Pero sekimej yejuan xmelaauak tokniu an okalakkej totsajlan san ichtaka ken teistlakojkej, pampa kinekiyaj kimatiskej tla melauak xtikintlakamatij on tlanauatiltin pampa tinemij san sekan iuan Cristo Jesús. Niman no kinekiyaj techchiualtiskej para ma tikitlakamatikan on tlanauatiltin. ⁵Pero xkaman otiktokauilijkej otechtlamachilispatlakej, pampa otiknekkej nochipa tikejeuaskej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

⁶Pero on yejuan noteneuaj uejueyi tlayekankej, xonechijlijkej ma nikpatla on kuajli tlajtojli yejuan nikteijlia. (Xnotekiu* tla yejuamej uejueyi tlayekankej noso ka, pampa Dios xkaman techchikoita tla sekimej uejueyixtokej noso ka.) ⁷Yej nochi oksekneka. Yejuamej on tlayekankej okimatkej ika Dios onechmakak in tekintl para nikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka temakixtilistli intsajlan on yejuan xkipiyaj on neskayotl de circuncisión* ipan innakayo, sano ijki ken okimakak Pedro on tekintl para kiteijlis intsajlan on yejuan kipiayaj on neskayotl ipan innakayo. ⁸Ijkin okimatkej pampa Dios yejuan okitekiltij Pedro ken apóstol* intech on hebreos*, no onechtekitiltij ken apóstol* intech on yejuan xhebreos. ⁹Yejua ika Santiago, Pedro niman Juan, on

yejuan más uejueyixtokej intech on tlaneltokakej, okimatkej ika melauak Dios yejua onechmakak in kuajli tekintl. Niman kemaj otechmakitsikijkej nejua niman Bernabé. Ijkon otechselijkej ken incompañeros ipan itekiu Dios, niman okuelitakej para tejua-mej ma tikteijlitij on itlajtol Dios ne intech on yejuan xhebreos* niman yejuamej intech on hebreos*. ¹⁰San otechtlajtlanilijkej ma tikimelnamikikan on hebreos* mayankej yejuan tlaneltokaj ipan tiopan ne Jerusalén niman ma tikimpaleuikan ikan tomin. Niman nejua ikan paktli niman ikan noyojlo oniknek nikchiuas.

Pablo kichikajkanotsa Pedro ne Antioquía

¹¹Más sakin* Pedro oyaj ne ipan on ueyikalpan itoka Antioquía. Niman ijkuak nejua ompa onikitak, onikchikajkanots, pampa yejua kichijtikatka on tlen xkuajli. Yejua onoxeloy intech on yejuan xhebreos. ¹²Ijkin onochiu. Ijkuak yejua ompa onen, tlakuaya inuan on toknluan yejuan xhebreos. Niman ipan on tonaltin oualajkej sekimej hebreos de Jerusalén yejuan okinuajtitlan Santiago. Kemaj Pedro opeu kintlalkauiya niman xok tlakauya inuan, pampa kinmakajsiya kistlakoskij on yejuan ipan nouikaj on tlanauatijli de circuncisión. ¹³No ijki on hebreos de Antioquía yejuan tlaneltokaj okipixkej ome inxayak, pampa no okichijkej ken Pedro okichiu. Hasta Bernabé no ompa teuan ijki okichiu. ¹⁴Ijkuak onikitak xok ijki kichiuaj ken on kuajli tlajtojli techmachtia para tikchiuaskej, imixpan nochimej ijkin onikijlij Pedro: “Tla tejua akin tihebreo, ¿tline* aman tikneki tikinkuepas on yejuan xhebreos para ma nouikakan ken hebreos?”

On hebreos niman on xhebreos nomakixtiaj san ikan intlaneltok

¹⁵Tejuamej tihebreos pampa ijki otitlakatkej. Tejuamej tikpiyaj niman tiktlakamatij on tlanauatijli. Yejua ika, tejuamej xtitlajtlakolejkej kenon yejuan xhebreos. ¹⁶Pero tikmatstokej ika Dios xkiteneua sen tlakatl ika nochi itlajtlakoluan yokimpopoloj pampa kitlakamati itlanauatil Moisés, yej pampa kineltoika ika JesuCristo ipampa omik ne ipan kojnepanojli*. Yejua ika, no tejuamej tikneltokaj ika JesuCristo topampa omik para ijkon Dios kiteneua ika nochi totlajtlakoluan yokintlapojpoluij. In nochiua itechkopa on totlaneltok itech Cristo niman xpampa

tiktlakamatij itlanauatil Moisés. Sano ijki ken onijkuiloj ipan on Yektlajkuilojli: Dios xkijtoua ika nochi itlajtlakoluan yakaj tlakatl kintlapojpoluiya pampa kitlakamati itlanauatil Moisés. ¹⁷Ijkuak tikneltokaj Cristo para Dios kitojua ika nochi totlajtlakoluan kintlapojpolouiya, kijtosneki ika titlajtlakolejkej no ijki ken on yejuan xhebreos. ¿In kijtosneki ika Cristo kichiua para tejuamej ma titlajtlakokan pampa xok titouikaj ipan on ley? ¡Melauak tej, ika ka! In xejua ika. ¹⁸Tla nejua oksejpa niktlakamatis on tlanauatijli yejuan xok niktlakamatiya, tla ijkon, ninochiua tlajtlakolej. ¹⁹Ijkuak onikmat tlinon nechijlia on tlanauatijli, onikmat ika semi nixpolijtikaj ixpan Dios. Aman tej, xok nika-uilia on tlanauatijli ma nechmandaro para ijkon Dios ueli yejua nechmandaroua. ²⁰Ijkuak Cristo omik ipan kojnepanojli, nejua no iuan onimik. Aman nejua xok ninemi, yej Cristo nemi ipan noyojlo. On nemilistli yejuan aman nikpiya ipan notlalnakayo, nikpiya ikan notlaneltok itech iKonetsin Dios, akin sanoyej onechtlajsojtlak* niman nopampa onotemakak para omik. ²¹Nejua tej, xnikneki nikchichiuas iueyitetlajsojtlalis* Dios. Tla Dios ueliskia techtlapojpoluiliskia nochi totlajtlakoluan san ika tiktlakamatij on tlanauatijli, tla ijkon, xitlaj* ika techpaleuiskia imikilis Cristo.

On tlanauatijli noso on tlaneltoktli

3 ¹Ay, nemejuamej chanejkej Galacia, semi nentontos! ¿Akinon omechonkajkayau para maka nenkitlakamatiskej in temachtijli yejuan melauak? Kuajli onenmechmachtij kenijki Cristo omik ipan kojnepanojli* nemopampa. ²Aman xnechijlikan, ¿onenkiselijkej on Espiritu Santo pampa onenkitlakamatkej itlanauatil Moisés, noso pampa onenkakkej niman onenkineltokakej on temachtijli itechkopa Cristo? ³¿Tline* semi xnenkipiyaj nemo-tlamachilis? Achtoj kuajli onempejkej nemouikaj ika on Espiritu Santo. ¿Aman yej nemokuepaskej para nenkitlakamatiskej on tlanauatijli ikan nemonakayo? ⁴¿Miyek tlajtlamach* sanenkaj onenkijyouijkej? Tla nemokuepaskej itech on tlanauatijli, on melauak sanenkaj yes. ⁵¿Dios mechmaka iEspiritu Santo niman kichiua milagros* nemotsajlan pampa nenkitlakamatij on tlanauatijli? ¡Melauak tej, ika ka! Yejua kichiua pampa onenkakkej on temachtijli itechkopa Cristo niman melauak nenkineltokaj.

⁶Abraham yejua ejemplo ika Dios kintiochiua on yejuan kineltokaj. On Yektlajkuilojli kijtousa: “Abraham kuajli

okineltokak on tlen Dios okijlij, niman yejua ika, Dios okiselij ken yolchipauak.” ⁷Yejua ika tej, kuajli xmatikan ika on yejuan melauak tlaneltokaj, yejuamej teuejkakoneuan itech Abraham. ⁸On Yektlajkuilojli yeuejkau i yokijtojka ika Dios kimpopoliuiliskia nochi intlajtlakoluan on yejuan xhebreos* ipampa intlaneltok. Yejua ika Dios okimakak in kuajli tlajtojli yejuan ijkin kijtous: “Nochi tlaltikpaktlakatl niktiochias mopampa.” ⁹Yejua ika, aman nochimej yejuan tlaneltokaj no kiseliaj on tlatiochiualistli ken okiselij Abraham. ¹⁰Pero nochimej on yejuan kinetik kitlakamatiskej on itlanauatil Moisés, Dios kintlaueis, pampa ijki kijtous on Yektlajkuilojli: “Dios kitlaueis on yejuan xnochipa kichias nochi on ken tlanauatia on tlanauatijli.” ¹¹Pantlantitikaj tej, ika Dios xakaj kiteneua ika nochi itlajtlakoluan yokitlapojpoluij ipampa on ley: Pampa on yektlajkuilojli ijkin kijtous: “Itechkopa itlaneltok, on yejuan yolchipauak nochipa ika nemis.” ¹²Pero itlanauatil Moisés xnouika ipan on tlaneltoktli. Yejua ika, on Yektlajkuilojli kijtous: “On yejuan kitlakamatis itlanauatil Moisés ika onkaj kichias nochi tlen tlanauatia on tlanauatijli para ijkon uelis kipiayas nemilistli para nochipa.” ¹³Cristo otechmanauiko de on tlaueijli yejuan tikseliaj itech on tlanauatijli, ijkuak okijyouij on itlaueilil Dios yejuan okimakak. On Yektlajkuilojli ijkin kijtous: “On yejuan kipilouaj ipan sen kojtlit* kiselia tlaueijli.” ¹⁴Itechkopa Cristo Jesús, Dios okintiochiu on yejuan xhebreos* sano ika on tlatiochiualistli yejuan okiprometerouilij Abraham. Ijkon tej, itechkopa totlaneltok tinochimej tikseliaj on Espíritu Santo yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa.

On tlanauatijli niman ipromesa Dios

¹⁵Nokniuán, nemechtlalilia sen ejemplo ken nochia impan on tlakamej. Ijkuak yakaj tlakatl kichia sen pacto* niman kifirmaroua, xok yakaj ueli kipopoloua itlaj, nion itlaj kipatilia. ¹⁶Ijkon tej, Dios okitlalij ipromesa itech Abraham niman itech iuejkakoneu. Pero on Yektlajkuilojli xkijtous: “niman itech iuejkakoneuan”, ken kiteneuaskia miyek tlakatl. Yej kijtous: “niman itech iuejkakoneu”. Niman in kijtosneki san se tlakatl, niman on tlakatl yejua Cristo. ¹⁷On tlen nejua nikijtous sano yejua in. Dios okitlalij sen promesa iuan Abraham. On itlanauatil Moisés,

yejuan ouajlaj ipan 430 xipan sakin*, xouel okixoxotonij niman okau ken xokuitlaj kijtosneki on ipromesa Dios. ¹⁸Yejua ika, tla Dios techmakaskia temakixtilistli itechkopa on tlanauatijli, tla ijkon, xtikseliskiaj itechkopa on promesa. Pero Dios okimakak Abraham on temakixtilistli pampa ijki okitlalij ipan ipromesa. ¹⁹Tla ijkon tej, ¿tline tikpiyaj on tlanauatijli? On tlanauatijli okitlalijkej para on tlakatl kititia itlajtlakol. Niman on tlanauatijli otlamandaroy hasta ijkuak ouajlaj iuejkakoneu* Abraham yejuan Dios okiprometerouilij. On tlanauatijli okitemakakej on ángeles itechkopa Moisés. ²⁰Pero ijkuak Dios okimakak Abraham on promesa, xokinots yakaj tepaleuiketl, pampa Dios san yejua okimakak.

On tlinon ika tlapaleuiya on tlanauatijli

²¹Tla ijkon, ¿in kijtosneki ika itlanauatil Moisés xnouika iuan ipromesas Dios? Melauak tej, ika ka. Pampa tla on tlanauatijli yejuan otikselijkej ueliskia techmakaskia nemilistli, tla ijkon, tikseliskiaj yolchipaualistli itechkopa on tlanauatijli. ²²Pero on Yektaljkuilojli kijtousa ika nochi tlakatl tlajtlakolej. Ijkon kijtousa para on yejuan kineltokaj JesuCristo uelis kiseliskej on temakixtilistli yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa. ²³Ijkuak xe uajlaya on tlaneltokalistli, on tlanauatijli techmandarouaya. Niman on tlanauatijli tiktlakamatijaj hasta ijkuak ouajlaj JesuCristo. ²⁴Ijkon tej, on tlanauatijli onkatka ken pilanketl yejuan otechcuidaroy hasta ijkuak ouajlaj Cristo. Niman ijkuak ouajlaj Cristo niman otikneltokakej, Dios kijtousa ika nochi totlajtlakoluan okintlapojpoluij. ²⁵Pero aman, pampa tikneltokaj Cristo, on tlanauatijli xok techcuidaroua.

²⁶Aman nemejuamej nentekoneuan itech Dios pampa nenkipiyaj tlaneltoktli itech Cristo Jesús. ²⁷Nochimej nemejuamej yejuan onemokuatekijkej para nenkiteititijaj ika nenkineltokaj Cristo, nennemij ken Cristo onen. ²⁸Aman xitlaj kijtosneki tla nenhebreos* noso xnenhebreos*, nenesclavos noso xnenesclavos, nentlakamej noso nensiuamej. Xitlaj kijtosneki, pampa tla nennemij san sekan iuan Cristo Jesús, nochimej nemejuamej san sekan nennemij inuan oksekimej. ²⁹Niman tla nenteyaxkauan* itech Cristo, tla ijkon, nentekoneuan itech Abraham, niman iuan Abraham nenkiseliskej on herencia yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa.

4 ¹In sen ejemplo. Sen konetl yejuan okiselij sen herencia, nemis ken sen esclavo hasta noskaltis maski yejua ye iyaxka* nochi. ²Yejua ken sen esclavo, pampa ika onkaj kintlakamatis on tlakamej yejuan kiskaltiaj. Niman kejeuiliaj iherencia chika yejua noskaltia para kimakaskej hasta ipan on tonajli ijkuak itataj okijtoj kuajli para kiselis. ³Tejuamej no ijki. Ijkuak xe uajlaya toTEKO Jesús, tinemiyaj ken tikokonej. Tejuamej ika onkatka tikintlakamatiyaj on xkuajkualtin espíritus yejuan tlamandrouaj ipan in tlaltikpaktli. ⁴Pero ijkuak oyejkok on tonajli yejuan Dios okitlapejpenij, okuajtitlan iKonetsin yejuan otlakat itech sen siuatl. Niman pampa hebreo* katka, okitlakamat nochi itlanauatiluan Moisés, ⁵para ouel otechmanauij de on tlanauatijli yejuan techpiyaya ken esclavos niman para Dios ouel otechselij ken ikoneuan.

⁶Niman pampa titekoneuan, Dios okuajtitlan ipan toyojlo iEspíritu on iKonetsin. Niman on Espíritu techchiualtia para tikijliaj Dios: “¡Abba*, noTajtsin!” ⁷Ijkon tej, cada se de nemejuamej nentekoneuan itech Dios, niman xok nenesclavos. Niman pampa nemejuamej nenikoneuan, yejua mehmaka nemoherencia pampa nenkineltokaj Cristo.

Pablo kinchikajkanotsa on tlaneltokakej

⁸Ijkuak nemejuamej xnenkixmatiyaj Dios, nenesclavos katkaj itech dioses yejuan xmelaauk dioses. ⁹Aman nenkixmatij Dios. Más kuajli ma nikijto, mechixmati. Yejua ika, ¿tline tej, nenkinekij nemokuepaskej niman nenkitlakamatiskej on tlanauatijli, niman oksejpa nennemiskej ken esclavos? ¹⁰Nemejuamej oksejpa yopeu nenkichiuaj iluitl ijkuak yejko on uejueyi tonaltin, ijkuak yenkuiya on metstli, ijkuak yejko on ueyixtikaj xipan niman no ijki ipan okseki tonaltin. ¹¹Sanoyej ninomojtia nikmatis tla on tekintl yejuan onikchiu nemouan sanenkaj onikchiu.

¹²Nokniuan, sanoyej* nemechtlajtlanilia xkauakan on tlanauatijli ken nejua onikchiu. Ipan se tonajli katka, onikau on tlanauatijli para ninemis ken nemejuamej yejuan xnenhebreos. Ijkuak ninemiya nemouan, nemejuamej nochi kuajli onennechchiuilijkej. ¹³Ye nenkimatstokej ika nikualouaya ijkuak onemechijlij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁴Maski on kualolistli yejuan onikpix sanoyej omechpajsoloj, nemejuamej xonennechtlayyelitakej nion onenkijtojkej tla xnennechseliskej.

Yej onennechselijkej ken yakaj iángel Dios, noso ken sano nejua niJesuCristo yeskia. ¹⁵Aman, ¿tlinon nemopan nochiua? ¿Kanon onkaj on pakilistli yejuan onenkipixkej nouan? Nejua uelis nikteijlis ika nemejuamej tla nenueliskiaj, hasta nenkinekiskiaj nemokixtiliskiaj nemixtololojuan para nennechinmakaskiaj. ¹⁶¿Aman yoninokuiep nemotlauelikniu san ika nemechijlia on tlen melauak?

¹⁷On tlakamej yejuan kinekij para nenkintlakamatiskej on tlanauatiltin nesi sanoyej mechnekij, pero xkichiuaj ikan kuajli inyojlo. Yejan san kinekij mechxeloskej notech para yejuamej xkintlajsojtlakan. ¹⁸On melauak sanoyej kuajli tla yejuamej kinekij mechpaleuiskej, pero ma kichiuakan ikan kuajli inyojlo, niman nochipa ma kichiuakan maka san ijkuak ompa nemouan ninemi. ¹⁹Notlajsojkkoneuan, aman oksejpa nikijyouijtikaj* on tlen tekokoj nemopampa, ken sen nantli yejuan nokokoua ijkuak kinemitia ikonetsin. Niman ijkon nitlajyouijtias hasta kaman nemonemilis nokauas ken inemilis Cristo. ²⁰Niknekiskia ninemis nemouan amantsin para más kuajli niuelis nemechnojnotsaskia. Xnikmati tej, tlinon niknemilis nemouan.

Sen ejemplo de Agar niman Sara

²¹Nemejuamej yejuan nenkinekij para on itlanauatil Moisés mechmandaros, ¿xnenkajsikamatij tlinon kijtoua on tlanautijli? ²²On Yektlajkuilojli kijtoua ika Abraham okipix ome ikoneu. Se ikoneu okipix iuan sen esclava itoka Agar, niman okse okipix iuan Sara, on isiuau yejuan xesclava. ²³On yejuan ikoneu on esclava san otlakat ken tlakatij nochimej tlaltikpakkokonej, pero ikoneu on yejuan xesclava otlakat itechkopa sen milagro pampa ijki Dios okiprometeroj. ²⁴In omemej siuamej kiteititij on ejemplo de on ome pacto* yejuan Dios okipix inuan on tlakamej. Agar kiteititia on pacto* yejuan de tlanauatijli, yejuan Dios okinmakak on hebreos* ne ipan on tepetl itoka Sinaí. On yejuan kitlakamatij in pacto*, yejuamej esclavos itech on tlanauatijli. ²⁵Ijkon tej, Agar nochiua ken on tepetl Sinaí ne Arabia, niman no nochiua ken on ueyikalpan Jerusalén yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli pampa on chanejkej ompa nemij ken esclavos. ²⁶Pero Sara yejuan xesclava nochiua ken Jerusalén yejuan onkaj ne iluikak, niman yejua nochiua tonanaj. ²⁷On Yektlajkuilojli kijtoua:

Xmopakti, situatl, tejua yejuan titetsakatl, yejuan xotikim-pix mokoneuan.

Xtsajtsi ikan paktli tejua yejuan xkaman otikpix on tlen tekokoj

yejuan kijyouiia sen situatl ijkuak kinemitia ikonetsin.

Pampa maski moselti, tikimpiyas más mokoneuan xken sen situatl yejuan kipiya iuejuentsin.

²⁸ Aman nokniuan, ijkon ken Isaac tekoneu itech Sara pampa Dios yejua ipromesa, tejuamej no titekoneuan itech Dios. ²⁹ Ismael yejuan otlakat sano ijki ken tlakatij nochimej on tlaltikpakko-konej, kitlajyouiltiaya Isaac yejuan otlakat itechkopa on Espíritu. Ijkon ken ipan on tonaltin onochiu, aman sano ijki nochiua. ³⁰ Pero ¿tlinon kijtousa on Yektlajkuilojli? Kijtousa: “Xkonkixti on esclava iuan ikoneu, pampa ikoneu on esclava xuelis kiselis on herencia yejuan kiselis ikoneu on yejuan xesclava.” ³¹ Ijkon tej, nokniuan, tejuamej ken xtitekoneuan itech on yejuan esclava, yej ken titekoneuan itech on yejuan xesclava.

Cristo otechmanauij itech on tlanauatijli

5 ¹ Cristo otechmanauij itech on tlanauatijli para tinemij tlamakaualtin. Yejua ika, xmelajkanemikan ipan on tlamakaualistli, niman maka oksejpa xmotemakakan ipan on tlanauatijli ken esclavos.

² Xnechkakikan. Nejua Pablo nemechijlia tla nemejuamej nenkimotlaliliaj on neskayotl itoka circuncisión* pampa nenkinemiliaj mehpaleuis para nenkitlaniskej temakixtilistli, tla ijkon, Cristo xuelis mehmakixtis. ³ Nikneki nikijtos oksejpa para kuajli xmatikan ika san akinon yejuan kiselis on circuncisión pampa kinemilia kipaleuis para kitlanis temakixtilistli, ika onkaj no kitlakamatis nochi on itlanauatiluan Moisés. ⁴ Nemejuamej yejuan nenkinemij para Dios kijtos ika nochi nemotlajtlakoluan yokintlajpoluij pampa nenkitlakamatij on tlanauatijli, nenkitlalkauiyaj Cristo niman nenkitlalkauiyaj iueyitetlajsojtlalis* Dios.

⁵ Pero tejuamej itechkopa on Espíritu niman pampa tikneltokaj Cristo, titlamachixtokej ika Dios kijtos ika nochi totlajtlakoluan yokintlajpoluij. ⁶ Tla san sekan tinemij iuan Cristo Jesús, xitlaj* kijtosneki tla tikpiyaj circuncisión* noso ka. Yej kemaj ueyi kijtosneki ma tikpiyakan totlaneltok, niman in tlaneltoktli

kichiua para ma titetlajsojtlakan*. ⁷Nemejuamej kuajli nemouikayaj. ¿Akinon tej, omechkajkayau para maka sa xtlakamatikan on tlen melauak? ⁸Dios xejua okichiu, pampa yejua omechnots. ⁹Sen xkuajli temachtijketl sano ijki ken tloxokolilistli*. Ijkin nijtous: “San achijtsin tloxokolilistli* kajkokui nochi on tixtli de harina.” ¹⁰Nejua niktlalia noyojlo itech toTEKO ika yejua mechpaleuis para maka nenkajkauaskej on ika nenkineltokaj Cristo. Pero kiselis icastigo on tlakatl maski san akinon yejuan mechpopoloua ipan nemotlaneltok.

¹¹Nokniuan, ¿sekimej mechijliaj ika nejua nikteijlijtinemi ika on tlakamej ika onkaj kipiwaskej circuncisión* para kiseliskej on temakixtijli? Tla sanken* ijkon nikteijliskia, on hebreos* xnechtlayyouiltiskiaj, niman on temachtilistli itechkopa on kojnepanol* de Cristo xkitlauelmatiskiaj. Pero yejuamej sanken* nechtlajyouiltiaj. ¹²Pero on yejuan mechpasolouaj ika on circuncisión*, ¡niknekiskia yej ma kinotekilikan nochi on kampa tlapiasouaj!

¹³Nokniuan, nemejuamej Dios omechnots para nennemiskej tlamakaualtin de on tlanauatijli. In xkijtosneki ika kuajli nenkichiuaskej on tlen xkuajli yejuan nemotlalnakayo kineki, yej nochi oksekneka xchiuakan. Xmopaleuikan cada se inuan oksekimej ikan tetlajsojtlalistli*. ¹⁴Nochi on tlanauatiltin tlamis nencumpliroskej ijkuak nenkitlakamatiskej ijkin ken kijtous: “Xkintlajsojtla oksekimej sano ijki ken tejua timotlajsojtla.” ¹⁵Pero tla sano nemejuamej nemotlaueleitaj niman nemouijsokij inuan oksekimej, xmotakan sano nemejuamej pampa sano nemejuamej nemoxoxotoniskej.

**On tlen kineki on Espíritu oksekneka
xken on tlen kineki totlalnakayo**

¹⁶Nejua in nemechijlia: Xkauilikan on Espíritu Santo ma mechyekana. Niman tla nenkitlakamatiskej on Espíritu, xnenkichiuaskej on tlen xkuajli yejuan nemotlalnakayo kineki. ¹⁷On tlen xkuajli yejuan nemotlalnakayo keleuiya kikualania on iEspíritu Dios, niman on tlen kuajli kineki on Espíritu no kikualania on tlen xkuajli yejuan nemotlalnakayo keleuiya. Sano yejuamej noxixikouaj. Yejua ika, xnenkichiuaj san tlen nenkinekij. ¹⁸Pero tla mechyekana on Espíritu, tla ijkon, xok mechyekana on tlanauatijli. ¹⁹On yejuan kichiuaj tlen xkuajli keleuiya intlalnakayo, ixmachyojkej*, yejua ika on tlajtlamach* tlen xkuajli kichiuaj.

Yejuamej auilnemij, kichiuaj tlen xkuajli niman xchipauak. ²⁰Kinmauistiliaj ídolos, niman kichiuaj nauajlotl. Tlaueinmij, nokuajkualaniaj niman chauatij. San itlaj ikatsin nimantsin kualanij niman kichiuaj itlaj san para yejuamej. Texexelouaj niman ojonkuaj tesentlaliaj. ²¹Nexikolejkej, temiktianimej, tlauantinemij, kichiuaj iluitl yejuan tepinajtij, niman kichiuaj okseki tlajtlamach* más yejuan sano ijki xkuajli. Nemechijlia oksejpa ijkon ken yonemechijlijka, ika on yejuan kichiuaj in tlajtlamach*, xuelis kalakiskej kampa Dios tlamandaroua.

²²Pero on yejuan nouikaj ken kinyekana on Espíritu, kiteititij miyek tlajtlamach* kuajli yejuan kisa itech on Espíritu. Yejuamej tetlajsojtaj*, pakij, noyolseuiyaj, noiyouiyaj, tenotskej, tepaleuiyaj ikan kuajli inyojlo, nochipa kichiuaj on tlen kijtougaj, ²³yolyemankej, niman ueli kiteltlaliaj iminxkuajlieleuilis. De nochi in tlajtlamach yejuan kuajli nochia, on ley nion se xueli kitlajtlakolmaka. ²⁴Niman on yejuan kineltokaj Cristo Jesús, xok kauiliaj intlalnakayo ma kichia on tlen xkuajli keleuiyaj.

²⁵Tikpiyaj yenkuik nemilistli itechkopa on Espíritu Santo. Yejua ika, ma tikauilikan on Espíritu Santo ma techyekana. ²⁶Maka ma titoueyimatikan. Maka ma titokualanikan inuan oksekimej, nion maka ma titonexikolitakan inuan oksekimej.

Xmopaleuikan iuan cada se

6 ¹Nokniuán, tla semej tokniuán kichia itlaj tlajtlakojli, nemejuamej yejuan kuajli nenkitlakamatij on Espíritu Santo xpaleuikan para ma nokuépa. Pero xchiuakan ikan yolyemani-listli, niman nemochimej* xmotakan kuajli maka mechtlatlatas on diablo* niman mechtlajkalis ipan tlajtlakojli. ²Xmopaleuikan inuan oksekimej ijkuak nenkipiyaj pasolouilistli, niman ijkon nenkitlakamatiskej itlanauatil Cristo. ³Tla yakaj kinemilia ueyixtikaj, niman xmelaúak ueyixtikaj, tla ijkon, sano yejua nokaj-kayaua. ⁴Cada se sano yejua ma notlatata tla kuajli nouika. Tla kuajli nouika ipan inemilis, pakis niman xnoneki kinemilis ika yejua más ueyixtikaj xken okse tlakatl. ⁵Ijkon tej, cada se noneki kinomamaltis on tlajtlamach* pajsolouilistli yejuan ipan uajlau. ⁶Noneki kipaleuissej ikan nochi on tlajtlamach* tlen kipiyaj on yejuan kinmachtia itlajtoltsin Dios. ⁷Maka sano nemejuamej xmokajkayauakan, pampa xakaj uelis kikajkayauas Dios. Tlen kitôkas sen tlakatl, sano yejua kipixkas. ⁸Tla tiktôkaskej on tlen

xkuajli yejuan keleiya totlalnakayo, ikan totlalnakayo tikpik-
kaskej on xoxotonilistli niman mikilistli. Pero tla tiktôkaskej
on tlen kineki Espíritu Santo, tikpikkaskej nemilistli yejuan
para nochipa. ⁹Maka tej, ma tisiauikan para tikchuiaskej on
tlen kuajli, pampa ijkuak ajsis on tonajli, tikpikkaskej on kuajli
xinachtli tla xtitosiaukauaj. ¹⁰Yejua ika tej, nochipa ijkuak tiue-
liskej, nochimej ma tikinchiuilikan tlen kuajli, niman más on
yejuan kineltokaj JesuCristo.

**Pablo okinchikajkanots niman okintlajpaloj
sa ika nochi on tlaneltokakej**

¹¹Xkitakan ken uejueyi letras ika nemechtlajkuiluiya ikan
nomauan.

¹²On temachtijkej yejuan kinekij para xmotlalilikan on neska-
yotl itoka circuncisión*, san kinekij kimpaktiskej on tlakamej
para maka kintlajyouiltiskej ipampa on kojnepanojli* de Cristo.
¹³On temachtijkej yejuan okiselijkej on neskayotl de circunci-
sión sano yejuamej xkichiuaj tlen kijtousa on tlanauatijli. Pero
yejuamej kinekij para nenkiseliskej on neskayotl de circuncisión
para yejuamej noueyiliskej pampa mechchiualtiskej xpiyakan
on neskayotl de circuncisión ipan nemonakayo. ¹⁴Pero nejua
xitlaj* okse ika nikneki ninoueyilis, yej san ikan imikilis toTEKO
JesuCristo ipan on kojnepanojli. Pampa itechkopa imikilis Cristo
ipan on kojnepanojli, para nejua in tlaltikpaktli yomik, niman
para in tlaltikpaktli nejua yonimik. ¹⁵Tla tinemij iuan Cristo
Jesús, xitlaj* kijtosneki tla otikselijkej circuncisión noso ka. Yej
tlinon ueyi kijtosneki, ma tinemikan ken tiyenkuikej tlakamej
ipan tonemilis. ¹⁶Nemejuamej yejuan melauak nenikoneuan
Dios, yejuan nenkinemiliaj ken onemechmachtij itechika Cristo,
niktlajtlanilia Dios ma mechmaka iyolseuilis niman iteiknelilis*.

¹⁷Desde aman para nochipa maka yakaj nechpajsolos, pampa
nochi kech tilikichtik* nikpiya ipan notlalnakayo kiteititia ika
nejua niitekirkau toTEKO Jesús.

¹⁸Nokniuan, ma iueyitetlajsojtlalis* toTEKO JesuCristo, ma
onya itech nemoespíritu. Ma ijki nochia.

EFESIOS

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON EFESIOS

**Pablo okintlajkuiluij on tlaneltokakej
ne ipan on ueyikalpan itoka Éfeso**

1 ¹Nejua, Pablo, niapóstol* JesuCristo pampa Dios okinek. Nikijkuiloua in tlajkuilolamatl para nemejuamej yejuan yolchipajkej itech Dios, yejuan nenchantij ne ipan on ueyikalpan itoka Éfeso, niman yejuan nochipa nenkichiuaj on tlen Cristo Jesús kineki. ²Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan inueyitetlajsojtlalis niman inyolseuilis.

Tlatiochiualistli de toTEKO Jesucristo

³Ma tikyekteneuakan Dios, iTajtsin toTEKO JesuCristo, yejuan otechtiochiu ikan nochi sesekneka tlatiochiualistli ne iluikak. Yejua otechtiochiu pampa san sekan tinemij iuan Cristo. ⁴Ijkuak xe onkatka in tlaltikpaktli, Dios otechtlapejpenij para tinemiskej san sekan iuan Cristo. Otechtlapejpenij para tikpiyaskej toyojlo chipauak, niman para xtikpiyaskej tlajtlakojli ne ixpan Dios. ⁵Ijkuak xe onkatka in tlaltikpaktli, Dios ikan tetlajsojtlalistli* okitlaliy iyojlo para techselis ken ikoneuan itechkopa JesuCristo ijkon ken okinek. ⁶Ijkon okichiu para nochi tlakatl ma kiyekteneua ipampa on iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsekej itechkopa itlajsojkaKonetsin. ⁷ItlajsojkaKonetsin okitlaxtlau ikan iyesyoto tlajtlakoluan, niman aman Dios yotechtlapojpoluilij ikan iueyitetlajsotlalis. ⁸Dios otechtitij miyek iteiknelilis*, ikan nochi tlamatkilistli* niman kajsikamatilistli. ⁹Yejua otechpanex-tilij ken okinek on tlen xakaj kimatiya itechkopa Cristo. ¹⁰On

tlen otechpanextilij, nochiuas ijkuak nocumpliros on tonaltin. Kemaj, Dios kisentlalis nochi tlajtlamach* yejuan okitlalij ne iluikak niman nikan ipan in tlaltikpaktli para Cristo kimandaros. ¹¹Pampa tinemij san sekan iuan Cristo, Dios otechmakak toherencia. Ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka, Dios otechtlapejpenij para techmakas on herencia ken yejua okinek. Nochi tlajtlamach* tlen yejua kichiua, kichiua ken yejua kineki. ¹²Yejua ijkon okichiu para tejuamej hebreos*, yejuan achtopa otikneltokakej Cristo, ma tikyekteneuakan iueyilis. ¹³Niman no ijki nemejuamej yejuan xnenhebreos* onenkineltokakej JesuCristo, ijkuak onenkakkej on temachtijli yejuan tlen melauak, on kuajli tlajtojli yejuan kitejilia ken Dios temakixtia. Niman ijkuak onenkineltokakej, Dios omechsellaroj ika on Espiritu Santo yejuan omechprometerouilijka. ¹⁴Aman, on Espiritu Santo techmelajkaititia ika melauak Dios techmakas on herencia yejuan otechprometerouilij, niman yejua kejeuas hasta on tonajli ijkuak techmakas. Yejua ijkon kichiua para tejuamej ma tikyekteneuakan iueyilis.

Pablo kitlajtlanilia Dios ma kinmaka tlatamkilstli on Efesios

¹⁵Nejua nikmati ika nemotlaneltok nenkipiyaj itech toTEKO Jesús, niman nenkipiyaj nemotetlajsojtlalis* itech on yejuan kineltokaj Dios. ¹⁶Yejua ika, xnikajkaua ika nikmaka tlaxtlauijli Dios nemopampa. Nemechelnamiki ipan nooración, ¹⁷niman niktajtlanilia iDios toTEKO JesuCristo, on toueyiTajtsin, para ma mechmaka itechkopa on Espiritu Santo tlatamkilstli niman kajsikamatilistli para más kuajli nenkixmatiskej. ¹⁸No niktajtlanilia Dios ma kuajli mechtlamachilistli para nenkajsikamatiskej on tlamachalistli* yejuan nenkiseliskej, niman ken sanoyej* ueyi herencia yejuan Dios kinmaka on yejuan tlaneltokaj. ¹⁹No niktajtlanilia para xmatikan ken sanoyej ueyi ipoder on yejuan ika nochi techpaleuiya tejuamej yejuan titlaneltokaj. Xakaj ueli kimati kech ika ueyi on poder. In ueyi poder sano yejua on yejuan Dios okitekiltij ²⁰ijkuak okiyoliuitij* niman okuiteu Cristo ipan itlalkon, niman okitlalij iyekmakopa ne iluikak. ²¹Aman Cristo kinmandaroua nochimej on yejuan tlayekankej, on yejuan tekiuajkej, on yejuan kipiayaj poder, niman on yejuan uejueyixtokej. Itokatsin Cristo, más sanoyej ueyixtikaj xken nochimej on yejuan uejueyixtokej ipan in tonaltin niman no ipan on tonaltin uajlas.

²²Dios nochi yokimaktij Cristo para kimandaros. Niman no okitlali Cristo intlayekankau nochimej on tlaneltokakej yejuan nochiuaj itiopan. ²³Niman itiopan sano yejua icuerpo Cristo. Yejua kitemiltia on icuerpo ikan iEspíritu sano ijki ken on iEspíritu nemi nochiuyan.

Dios techmakixtia ikan iueyitetlajsojtlalis*

2 ¹Achoj, nemoalmas miktoyaj ixpan Dios ipampa on tlen xkuajli onenkichijkej niman ipampa on nemotlajtlakoluan. ²Nemouikayaj ken on oksekimej tlakamej yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli. Nenkitlakamatij on xkuajli espíritu itoka diablo* yejuan kinmandaroua ikan ipoder on xkuajkualtin espíritu ne tlakpak ipan ajakatl. Yejua no aman tekiti ipan inyojlo on yejuan xkitlakamatij Dios. ³Ipan okse tiempo, tinochimej ijkon tine-miyaj. Tiktlakamatij on xkuajli toleuilis*. Tikchiuayaj nochi tlajtlamach* tlen xkuajli yejuan kinekiya totlalnakayo niman totlamachilis. Yejua ika tej, pampa ijkon tikchiuayaj, timemiyaj ipan on temojtij iueyitlauei Dios sano ijki ken oksekimej nemij. ⁴Pero Dios ikan iueyiteiknelilis* niman iueyitetlajsojtlalis* ⁵okinyoliuitij toalmajtsitsiuan san sekan iuan Cristo, maski miktoyaj ixpan ipampa totlajtlakol. Dios omechmakixtij ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsej. ⁶No ijki Dios otechkuiteu iuan Cristo Jesús, niman otechtlalij ne iluikak kampa Cristo yeuatikaj. ⁷In okichiu para nochipa techititis ken sanoyej* ueyi iteiknelilis* niman itetlajsojtlalis* yejuan techmaka itechkopa Cristo. ⁸Ijkon tej, Dios ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xmechtocarouaya nenkiselisej, omechmakixtij ijkuak onenk-neltokakej Cristo. In temakixtilistli onenkiselijkej xpampa itlaj kuajli onenkichijkej, yej pampa Dios omechtlayokolij. ⁹Xakaj ueli kiselia in temakixtilistli itechkopa on tlajtlamach* tlen kuajli kichiu. Yejua ika xuelis ika noueyimatis. ¹⁰Dios otechhijchiu itechkopa Cristo Jesús para ma tikchiuakan tlajtlamach* tlen kuajli yejuan Dios desde ye uejkaui okitlali para ma tikchiuakan.

Yolseuilistli yejuan tikpiyaj itechkopa Cristo

¹¹Nemejuamej xonentlakatkej hebreos*. (Yejua ika on hebreos* xmechtlakaitayaj pampa xomechtlalilijkej on neskayotl itoka circuncisión* yejuan yejuamej okintlalilijkej ipan intlanakayo.) ¹²Yejua ika, xkelnamikikan ika ipan okse tiempo, nemejuamej

nexelijtikatkaj itech Cristo. No ijki nennemiyaj ken xchanejkej katkaj intech on hebreos* yejuan ikoneuan Dios, niman xnenkipiyayaj on pactos* yejuan Dios okinmakak on hebreos*. Nennemiyaj ipan in taltikpaktli xikan tlamachalistli* nion xnenkipiyayaj Dios. ¹³Nemejuamej yejuan uejka nennemiyaj itech Dios, aman nennemij san sekan iuan Cristo Jesús ipampa iyeyso ijkuak omik. ¹⁴Cristo otechyoltlaliko ijkuak otechtlalij san sekan on hebreos* inuan on yejuan xhebreos*. Okipopoloj on tlauejli yejuan katka ken sen tepantli yejuan techxelojtitkatka. ¹⁵Ipampa imikilis, okipopoloj on ley iuan itlanauatiluan para okinsentlalij san sekan on hebreos* niman on yejuan xhebreos*. Ijkon onochiu yolseuulistli intech yejuamej. ¹⁶Itechkopa imikilis Cristo ipan on kojnepanojli, okipopoloj on tlauejli yejuan on hebreos* niman on xhebreos* okipixkej, niman san sekan onokuepkej itech Dios.

¹⁷Cristo ouajlaj niman omechijlij on kuajli temachtijli de yolseuulistli para nemejuamej xnenhebreos* yejuan uejka nennemiyaj itech Dios, niman intech on hebreos* yejuan nisiu nemiyaj itech Dios. ¹⁸Aman itechkopa Cristo, tla tihebreos* noso ka, tiueliskej tiaskej itech toTajtsin ikan sanno yejua Espiritu. ¹⁹Aman tej, nemejuamej nenchanejkej. Xok nennemij ken on tlakamej yejuan san tepal chantiyaj kampa tetlalpan. Aman nennemij ken ifamilia Dios. ²⁰Nemejuamej nemochiuaj itiopan Dios yejuan ken sen kajli yejuan onkaj ipan sen cimientos*. On cimientos sano yejua on temachtijli yejuan on apóstoles* niman on tiotlajtojkej okitlalijkej. Niman iesquineroy on cimientos* sano yejua Cristo Jesús. ²¹Iuan Cristo on kajli kuajli sasaliytikaj, niman noskaltia para nochiaua sen tiopan yektitikaj itech toTEKO. ²²Niman ijkon, nemejuamej san sekan iuan Cristo nemosentlaliaj iuan nochimej on oksekimej yejuan tlaneltokaj para nemochiuaj sen kajli kampa Dios nemi ikan iEspiritu Santo.

Pablo temachtia intsajlan on yejuan xhebreos*

3 ¹Nejua Pablo, nitsakutikaj pampa nikteijlia on kuajli tlajtojli nemotsajlan nemejuamej yejuan xnenhebreos*. ²Nikuitia ye nenkimatstokej ken Dios onechmaktilij in tekittl para nemechijlis de on iueyitetlajsojtlalis* nemejuamej yejuan xnenhebreos*.

³Dios onechmachistij on tlen iyantikatkas* ijkon ken yonemehijkuilouilij ikan keski tlajtojli. ⁴Ijkuak nenkimomachtiskej in tlajkuilolamatl, uelis nenkimatiskej tlinon nikixmati ika on

yejuan iyantikatka* itechika Cristo. ⁵On tlen kiyantikatka Dios, xakaj okimachistij ipan okse tiempo, pero aman ikan iEspíritu Santo kinmachistia on yektitokej apóstoles* niman tiotlajtojkej. ⁶On ichtakayotl* sano yejua in: Itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, on yejuan xhebreos* sano yejua herencia kiseliaj yejuan inherencia on hebreos*, niman nochiua san se tiopan. No ijki aman san sekan kiseliskej on tlen Dios okitlalij ipan ipromesa. ⁷Dios, ikan iueyitetlajsojtlalis* niman ikan iueyipoder, onechtlalij para nikteijlia in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ⁸Maski nejua xijki niueyixtikaj ken nochimej on yejuan ikoneuan Dios, yejua ikan iueyitetlajsojtlalis* onechmakak in tekittl para nikimijlis on yejuan xhebreos* de on iriquezas Cristo yejuan xakaj uelis kijtos kech ika miyek. ⁹Dios yejuan nochi okichijchiu tlen onkaj niman nochi kech yoltikaj, onechtlalij para nikinmachistis nochimej ika ye kichijtikaj on tlen achtoj iyantikatka* desde ijkuak opeu in tlaltikpaktli hasta aman. ¹⁰Aman intechkopa on tlaneltokakej, nochimej on ángeles ne iluikak yejuan tlayekanaj niman kipiay poder, uelis kixmatiskej itlamatkilis* Dios ipan nochi on sesekneka tlen onkaj. ¹¹Dios nochi okichiu ken yokitlalijka ipan iyojlo desde yeuejkau. Ijkon okichiu itechkopa Cristo Jesús toTEKO. ¹²Niman aman san sekan iuan Cristo xtitomojtiaj para tiknisiuiyay Dios ikan nochi toyojlo, pampa tikneltokaj Cristo. ¹³Nemechtlajtlanilia, maka mechyolmajxalo on tlen nikijyouiya nemopampa, pampa in nochiua para mechpaleuis.

Itetlajsojtlalis Cristo

¹⁴Yejua ika tej, ninotlakuantelketsa ixpan iTajtsin toTEKO JesuCristo, ¹⁵yejuan nochi kech familias yejuan nemij ne iluikak niman nikan ipan in tlaltikpaktli itech kiseliaj innemilis. ¹⁶Niktajtlanilia toTajtsin ma kojtili nemoalma itechkopa iEspíritu ikan ipoder yejuan kisa itech iuejueyiriquezas, ¹⁷para Cristo ma nemi ipan nemoyojlo itechkopa nemotlaneltok. Niman niktajtlanilia Dios para nemejuamej xmokojtilikan ipan on tetlajsojtlalistli* yejuan nenkipiyaj ken sen kojtili* yejuan uejkatlan nokiktsia ikan ineluayo, niman ken sen kajli yejuan uejkatlan peua. ¹⁸Niman no niktajtlanilia Dios para nemejuamej kuajli xkajsikamatikan inuan nochimej on tlaneltokaj, kech sanoyej* patlauak, niman ueyak, niman uejkatlan, niman tlakpak on itetlajsojtlalis* Cristo. ¹⁹Tej,

niktlajtlanilia Dios para nemejuamej xkixmatikan on itetlajsojtlalis*, maski xkaman uelis nochi kuajli nenkajsikamatiskej on itetlajsojtlalis*, niman para nentemiskej de nochi tlen Dios kipiya.

²⁰Niman aman, ma tikmakakan ueyilistli Dios yejuan uelis kichiuas miyek más de on yejuan tejuamej tiktlajtlaniaj noso on yejuan tiknemiliaj, ipampa ipoder yejuan tekiti topan. ²¹Tinochimej tlaneltokakej yejuan tinemij san seknek iuan Cristo, ¡Ma tikueyilikan Dios para nochipa! Ma ijki nochia.

On Espíritu Santo techpiya san sekan

4 ¹Yejua ika, nejua yejuan nitsakutikaj pampa nitekiti para toTEKO, sanoyej* nemechtlajtlanilia para xmouikakan ken kitocaroua para kuajli nemokauaskej ken Dios omechnots para nenkichiuaskej. ²Nemejuamej maka xmoueyimatikan, yej xmonotsakan ikan yolyemanilistli*. Xmiyyouilikan nochi iuan cada se ikan tetlajsojtlalistli*. ³Xchiuakan kanika para on Espíritu Santo ma mechpiya san sekan ikan yolseuilistli yejuan san sekan mechpiyas. ⁴Nochimej nemejuamej san se tiopan nemochiuaj itech Dios, niman san se Espíritu mechsentlalia, no ijki san se tlamachalistli* omechmakak Dios. ⁵Nemi san se toTEKO para tinochimej, san se totlaneltok, san se tlakuatekilistli para tinochimej. ⁶Nemi san se Dios niman san se Tajtli para nochimej. Yejua no inTEKO para nochimej. Yejua tekiti impan nochimej, niman no nemi impan nochimej.

⁷Cristo otechmakak cada se sesekneka tetlayokoliltin ken yejua okinek yejuan techueliltia on tlen aman ueli tikchiuaj. Yejua otechmakak cada tisesentemej on tetlayokoliltin yejuan okinek para tiueliskej tiktekipanoskej Dios. ⁸Yejua ika, on Yektlajkuijli kijtoua:

Ijkuak otlejkok ne iluikak, okinmanauijteu on yejuan tsakutikatkej,
niman okinmakateu tetlayokoliltin on tlakamej.

⁹(¿Niman tlinon kijtosneki on ika otlejkok? Kijtosneki ika achtopa otemok ne kampa más tlatsintlan ipan in tlaltikpaktli. ¹⁰On yejuan otemok sano yejua on yejuan otlejkok ne kampa más tlakpak de nochi cielos*, para sano yejua kitemiltia nochuiuyan ikan iEspíritu.) ¹¹Niman on tlakamej okinmakak tetlayokolijli*

de uelilistli. Sekimej okinueliltij para apóstoles*, sekimej okinueliltij para tiotlajtojkej, sekimej okinueliltij tenojnotsaskej ika on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, oksekimej okinueliltij para pastores niman temachtijkej. ¹²Ijkon okintlalij itekitkauan para kinyektlaliskej nochimej on yejuan kineltokaj Dios para ijkon yejuamej ueliskej kitekipanoskej, niman ijki kiskaltiskej itiopan Cristo. ¹³Ijkon kichiua hasta kaman tinochimej san se totlaneltok tikpiyaskej niman para tinochimej kuajli tikixmatiskej ikonetsin Dios. Ijkon titoskaltijtiaskej ipan tonemilis, niman hasta kuajli tichikauiskej no ijki ken Cristo. ¹⁴Yejua ika, xok titouikaskej ken kokonej yejuan ijkuak kinmachtiaj yenkuik temachtiltin nimantsin kipatlaj intlamachilis, niman onxinij ipan tlakajkayualistli, pampa kinkajkayauaj on tlakamej yejuan sanoyej kimatij ken tlakajkayauaskej. Yejuamej kinuikasnekij ipan on xkuajli ojtli. ¹⁵Yej, ma tikijtokan on tlen melauak ikan tetlajsojtlalistli*, niman nochipa ma titoskaltikan ikan nochi tlen kuajli para tinemiskej ken Cristo yejuan kiyekana on tiopan. ¹⁶Itechkopa Cristo nochimej ikoneuan Dios sasaliytokej san sekan ken sen tlalnakayotl yejuan kuajli sasaliytikaj nochuiuyan. Ijkuak cada parte itlalnakayo Cristo kuajli tekiti, nochi kuajli noskaltia niman chikajtiu ikan tetlajsojtlalistli*.

Yenkuik nemilistli itech Cristo

¹⁷In tej, yejua nemechijlia, niman nemechmaktilia ikan itlanauatil toTEKO para maka sa xnemikan ken yejuamej on oksekimej yejuan xhebreos*. Yejuamej nouikaj ipan on yejuan sanenkaj kinejnemiliaj. ¹⁸Kipiyaj intlamachilis yejuan xueli kuajli tlanemilia. Yejuamej xkipiyaj on nemilistli yejuan ualeua itech Dios, pampa xtlamatkej* niman yoltechikajkej. ¹⁹Yejuamej xok kimatij tla itlaj tepinajtij. Yejua ika, kichiuaj nochi tlen xkuajli yejuan ualeua ipan intlamachilis. Ijkon tej, sanoyej kuelitaj kichiuaj nochi tlajtlamach* tlen xchipauak.

²⁰Pero nemejuamej xomechmachtijkej itech Cristo para no ijki nenkichiuaskej. ²¹Tla melauak onenkakkej de yejua, niman omechmachtijkej on tlen melauak, xmouikakan ipan on tlen melauak yejuan kisa itech Jesús. ²²Ijkon ken se kixtia itlaken ijkuak yotlajlouak, no ijki xkajkauakan on xkuajli nemoeleuilis* yejuan itlajkauki niman mechkajkayaua. ²³Nemejuamej xkauilikan para kuajli ma kiyenkuilijtiu nemoyojlo niman nemotlamachilis.

²⁴ Niman ijkon ken yakaj tlakatl notlakentia ikan itlaken chipauak, nemejuamej no xmotlakentikan ika on yenkuik nemilistli. Xmelajkanemikan ken Dios yolmelajki niman yolchipauak. ²⁵ Yejua ika, maka sa xtekajkayauakan, yej cada se de nemejuamej xkijtokan on tlen melauak inuan toknluan, pampa tinochimej tinemij ipan san se tlalnakayotl. ²⁶ Tla nenkualanij, maka xtlajtlakokan. Niman on tlauejli maka xpiyakan nochi tonajli, yej saniman xmoyoltlalikan. ²⁷ Niman maka xkauilikan on diablo* ma mechchualti nenkichiuaskej nion achijtsin on tlen xkuajli.

²⁸ Yejuan tlachtekiya, maka sa ma tlachteki, niman ma peua tekiti. Niman ma kichiu sen tekittl yejuan kuajli para ma kipiya tlinon kinmakas on yejuan mayankej.

²⁹ Maka sa xkijtokan on xkuajli tlajtojli, yej san xkijtokan tlen kuajli yejuan kimpaleuis oksekimej noskaltis intlaneltok, niman kinmakas tlatiochialistli on yejuan kakiskej. ³⁰ Maka xkajmanakan iEspíritu Dios yejuan yolchipauak, pampa ika on Espíritu nemejuamej omechsellarojkej para nesi ika nenikoneuan Dios hasta ipan on tonajli ijkuak Cristo totemakixtijkau yejkos para kaxiltis totemakixtilis.

³¹ Xmokixtilikan nochi tekuatotonalistli*, nochi xkuajli eleuillistli, nochi tlauejli, nochi tsajtsilistli, nochi tetejteneualistli niman nochi xekyotl.^a ³² Yej oksekneka xnemikan. Nemejuamej xmouikakan tenotskej niman yolyemankej iminuan oksekimej, niman xmotlapojpoluikan iminuan oksekimej ijkon ken Dios omechtlapojpoluij itechkopa Cristo.

Ijkin noneki nemiskej ikoneuan Dios

5 ¹ Xmouikakan itech ika Dios para nennemiskej ken yejua, pampa nemejuamej nentetlajsojkakoneuan yejua itech. ² Niman xkintlajsojtlakan* oksekimej sano ijki ken Cristo otechtlajsojtlak. Yejua onouentlalij topampa ken sen ofrenda niman sen uentli yejuan sanoyej* ajuiyak itech Dios.

³ Aman pampa nemejuamej ye nenyaxkauan* Dios, maka nion achijtsin xteneuakan on aulnemilistli, nion itlaj okse yejuan xchipauak, nion itlaj yejuan xkuajli eleuillistli*. ⁴ Maka xkijtokan itlaj tlen tepinajtij, nion itlaj tontojyotl, noso on xkuajli kamanajli, pampa in tlajtlamach* xtechtocaroua para tikijtoskej, yej

a 4.31 Xekyotl kijtosneki: “maldad, malicia, noso mal”.

ma tikmakakan tlaxtlauijli Dios. ⁵Tej, ye nenkimatstokej ika on yejuan auilnemi, noso xyolchipauak, noso nochi kinoyaxkatisneki xuelis kalakis kampa Cristo niman Dios tlamandaroua. Yejuamej ken kinyekteneuaskiaj on ídolos.

⁶Maka xkaulikan yakaj mechkajkayauas ikan tlajtoltin yejuan xitlaj* kijtosneki. Ipampa in tlajtlamach* tlen xkuajli, uajlau iueyitlauei Dios impan on yejuan xkitlakamatij. ⁷Yejua ika, maka inuan xmonelokan. ⁸Ipan okse tiempo onenkichijkej on tlen xkuajli. Pero aman nenkichiuaj on tlen kuajli, pampa nennemij san sekan iuan toTEKO. Yejua ika, xnemikan ipan itlauil Dios niman xchiuakan tlen kuajli. ⁹Nochimej yejuan nemij ipan tlauijli kijtoug tlen melauak, niman kichiuaj tlen kuajli, niman yolmelajkej. ¹⁰Xtejtemokan ken uelis nenkipaktiskej toTEKO. ¹¹Maka xchiuakan tlen xkuajli yejuan kichiuaj on tlajtlakolejkej. Pero ijkuak nenkitaskej ika kichiuaj on tlen xkuajli, xkajuakan teixpan on tlajtlakolej niman xkinmijlikan ika xkuajli on tlen kichiuaj. ¹²Tepinajtij para tikijtoskej on tlen yejuamej kichtakachiuaj. ¹³Pero ijkuak se kimpannextilia on intlajtlakol ikan itlauil Dios, kintitia ika yejuamej sanoyej xkuajkualtin, pampa on tlauijli ueli kipannextia nochi. ¹⁴Yejua ika ijkin nijtoug:

Xtlacha tejua yejuan tikochi.

Xmokuiteua niman xkisa ne intsajlan on mikatsitsimej yejuan kichiuaj on tlen xkuajli.

Tla ijkon tikchiuas, Cristo mitstlauiluis.

¹⁵Yejua ika kuajli xmotakan sano nemejuamej ken nemo-uikaskej. Maka xmouikakan ken on yejuan xtlamatkej, yej xmouikakan ken tlamatkej. ¹⁶Maka xpolokan tiempo, yej nochipa xchiuakan tlen kuajli, pampa in tonaltin sanoyej xkuajkualtin. ¹⁷Yejua ika maka xnemikan ken on yejuan xkimatij tlinon toTEKO kineki, yej kuajli xkajsikamatikan on tlen kineki.

¹⁸Maka sa xtlauanikan, pampa on tlauanalistli mechyekana para más nenkichiuaj on tlen xkuajli. Yej nemejuamej xkaulikan on Espíritu Santo ma mechyltemiti niman ma mechyekana. ¹⁹Xmotlajtlajtouglikan salmos. Xmokuikatikan himnos niman coros de yekteneualistli itech Dios. Xmokuikatikan niman xkueyilikan toTEKO ikan nochi nemoyojlo. ²⁰Ikan itokatsin toTEKO JesuCristo, nochipa xmakakan tlaxtlauijli Dios toTajtsin ipampa nochi tlajtlamach*.

Tlakamej yejuan tlaneltokaj niman insiuauan

²¹ Xmotlakamatikan inuan oksekimej para ijkon kitlakaitaskej Dios. ²² On tesiuauan ma kintlakamatikan inueuentsitsiuan ijkon ken kitlakamatij toTEKO. ²³ Ijkon ma kichiuakan, pampa Dios okitlalij on tlakatl tlayekanki* itech isiuau, ijkon ken Cristo yejua tlayekanki intech on yejuan kineltokaj. On yejuan kineltokaj nochiuaj icuerpo niman yejua kimakixtia.^b ²⁴ Ijkon ken kitlakamatij Cristo on yejuan tlaneltokaj, no ijki on siamej nochi ika ma kintlakamatikan inueuentsitsiuan.

²⁵ On tlakamej ma kintlajsojtlakan insiuauan ijkon ken Cristo okintlajsojtlak* on yejuan kineltokaj niman impampa onotemakak para omik. ²⁶ Yejua ijkon okichiu para on yejuan tlaneltokaj okinnochipaulij. Okinnochipaulij ikan atl niman ikan itlajtoltsin Dios. ²⁷ No ijkon okichiu para sano yejua ixpan kinuajtelketsas ikan miyek ueyilistli on yejuan kineltokaj. Yejua kinselis ken sen novia yejuan xkipiya mancha de tlajtlakojli, niman chipauak nouika ken nesi itlaj tlakentli* yejuan xkanaj kojkolochtik. Jej kinselis yolchipajkej niman xonyas itlaj okse yejuan ika kichichiuas. ²⁸ Ijkon tej, ken on tlakatl kitlajsojtla* itlalnakayo, no ijki noneki kitlajsojtlas* isiuau. Yejuan kitlajsojtla* isiuau, sano yejua notlajsojtla. ²⁹ Xakaj nemi yejuan xkitlajsojtla itlalnakayo, yej kitlakualtia niman cuidaroua, no ijki ken Cristo kichiu para on yejuan kineltokaj, ³⁰ pampa otechtlalij ipan itlalnakayo ken tiinnakayo niman tiomiyouan. ³¹ Ijkin tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli: “Yejua ika, on tlakatl kauas itataj niman inanaj para nosentlalis iuan isiuau. Ijkon tej, on omemej nochiuaskej san se tlanakayotl.” ³² Xtiuelij tikajsikamatij kenijki sen tlakatl niman isiuau uelij nochiuaj ken sen tlanakayotl maski on melauak. In tej, sen ejemplo de on namiktilistli de Cristo niman on yejuan tlaneltokaj. ³³ Pero aman oksejpa nemechijlia: On tlakatl noneki kitlajsojtlas* isiuau sano ijki ken yejua notlajsojtla, niman on siuatl no noneki kitlakaitas iueuentsin.

Kokonej niman intajuan

6 ¹ Tekoneuan, xkintlakamatikan nemotajuan ijkon ken toTEKO otechnauatij, pampa in sanoyej* kuajli. ² In yejua achtoj

b 5.23 Ipan griego* kijtoua: “tsontekomatl.”

tlanauatijli yejuan kipiya promesa, niman ijin kijtoua: “Xtlakaita motataj niman monana, ³para tikpiyas miyek tlatichiualistli niman para tikpiyas ueyi nemilistli nikan ipan in tlaltikpaktli.”

⁴Tatajtin, nemejuamej maka xkinkuajkualanikan nemokoneuan, yej kuajli xkinmachtikan niman xkinchikajkanotsakan ken toTEKO kineki.

On esclavos niman iminteko

⁵Esclavos, nemejuamej xkintlakamatikan niman xkintlakaitakan nemotekouan yejuan nenkimpiyaj nikan tlaltikpak ikan nochi nemoyojlo ken Cristo nenkitlakamatiskiaj. ⁶Maka xkintekichiuilikan san ijkuak yejuamej mechitstokej para nenkimpaktiskej yejuamej, yej xkintekichiuilikan ikan nochi nemoyojlo pampa nenesclavos itech Cristo yejuan nenkichiuaj on tlen Dios kineki. ⁷Xchiuakan on tekittl ikan kuajli nemoyojlo, ken nenkichiuaskiaj para toTEKO niman xpara tlakamej. ⁸Ye nenkimatstokej ika cada se, tla esclavo noso ka, kiselis itlaxtlauil itech toTEKO on tlen kuajli kichiua.

⁹Niman nemejuamej tetekouan, sano ijki kuajli xmouikakan iuan nemoesclavos. Maka xkinmomojtikan kitl itlaj xkuajli nenkinchiuiliskej. Xkelnamikikan ika nemejuamej niman nemoesclavos ne iluikak nenkiyij san se nemoTEKO yejuan itech nenteyaxkauan*, niman on nemoTEKO xakaj kichikoita*.

Iminarmas on yejuan tlaneltokaj

¹⁰Sa ika nochi nokniuan, xmokojtilikan ikan iueyi poder toTEKO. ¹¹Xmotsakuilikan ikan nochi on armas yejuan Dios mehmaka, para uelis nenmelajkanemiskej niman nenkitlaniskej itlakajkayaualis on diablo*. ¹²Ijkon xchiuakan, pampa tejuamej xtitouijsokij inuan on tlaltikpaktlakamej. Yej titouijsokij inuan on xkuajkualtin espíritu yejuan kipiay poder. Titoxixikouaj inuan on espíritu yejuan tlamandarouaj, niman kipiay tekiuajyotl niman nemij ne tlakpak, niman ajakamej yejuan tlamandarouaj nikan ipan in tlaltikpaktli. ¹³Yejua ika, xpiyakan nochi armas yejuan Dios mehmaka, para uelis nenmelajkanemiskej ijkuak on nemotlauelikniu mechixnamikis. Ijkon tej, ijkuak tlamis on tlauijsokilistli, nemejuamej sanken* nenmelajkanemiskej.

¹⁴Yejua ika, xmelajkanemikan. Ijkon ken sen soldado notlajkosaloua ikan iilpikau, no ijki xmotlajkosalokan ika on tlen

melauak. Ijkon ken sen soldado notsakuilia iyelpan ikan iteposchaleco, no ijki xmotsakuilikan ikan on yolmelaualistli. ¹⁵Ijkon ken sen soldado isijkanejnemi ikan izapatos no ijki xchiuakan para nenmontenojnotsaskej ika on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka yolseuulistli. ¹⁶Ijkon ken sen soldado kipiya sen escudo* para notsajtsakuilia ijkuak kimojmotlaj ikan flechas, no ijki xpiyakan nemotlaneltok para ika nemotsajtsakuiliskej ijkuak on diablo* mechmojmotlas ikan flechas yejuan tlikuitiu. ¹⁷Ijkon ken sen soldado kitlalia sen casco para kimanauiya itsontekon, no ijki xpiyakan temakixtilistli para ma kimanaui nemoalma. Niman ijkon ken sen soldado kipiya sen espada para kinuisoki itlauelikniuan, no ijki xpiyakan itlajtoltsin Dios yejuan on iespada on Espíritu Santo. ¹⁸Nochipa xchiuakan oración ken on Espíritu Santo mechyekanas. Xtlachixtiakan niman nochipa xchiuakan oración impampa nochimej on yejuan ikoneuan Dios. ¹⁹No ijki xchiuakan oración nopampa, para Dios ma nechmaka tlajtojli ijkuak nitlajtos, niman para uelis nitlajtos ikan yolchikaualistli ijkuak niktemachtis on tlen iyantikaj itech on kuajli tlajtojli yejuan kitejilia ken Dios temakixtia. ²⁰Dios onechajtitlan ken itenojnotskau para nikteijlis in temachtilistli yejuan aman ipampa nitsakutikaj. Xchiuakan oración para nejua nikteijlis in temachtilistli ikan yolchikaualistli ken noneki nikchiuas.

Itetlajpalol Pablo

²¹Tíquico, totlajsojkaikniu niman tlapaleuijketl yejuan ikan kuajli iyojlo nochipa kichiua on tlen melauak ipan itekiu toTEKO, mechtlajtlajtouilis nochi on tlajtlamach* yejuan nopan nochiua para nemejuamej no xmatikan. ²²Yejua ika, nemechtitlanilia para mechijlis kenijki tinemij niman ijki mechyoleuas.

²³Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo ma kinmaka on tokniuan yolseuulistli, tetlajsojtlalistli* niman tlaneltoktli. ²⁴Niman Dios ma kinmakaj iueyitetlajsojtlalis* nochimej on yejuan kitlajsojtlaj toTEKO JesuCristo ikan tetlajsojtlalistli* yejuan xkaman nopatla. Ma ijki nochiua.

FILIPENSES

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON FILIPENSES

Ijkuak tsakutikatka Pablo okintlajkuiluij
on tlaneltokakej yejuan chantij Filipos

1 ¹Nejua, Pablo, niman Timoteo, yejuan tiitekipanojkauan JesuCristo, temechtlajkuiluiyaj nochimej nemejuamej yejuan nenyolchipajkej itech Cristo. Niman no tikintlajkuiluiyaj nemoancianos niman nemodiáconos* yejuan nennemij ipan on ueyikalpan Filipos. ²Ma Dios niman toTEKO JesuCristo mechtiochiuakan niman ma mechyolseuikan.

Pablo okichiu oración impampa on tlaneltokakej

³Nochipa ijkuak nemechelnamiki, nikmaka tlaxtlauijli noDios. ⁴Ijkuak nikchiua oración para nemejuamej, nochipa nikchiua ikan paktli, ⁵pampa desde onenkiselijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia hasta aman, nouan nentekitij para tikteijliaj on kuajli temachtijli. ⁶Kuajli nikmatstikaj ika Dios, yejuan opeu kichiu kuajli itekiu ipan nemoyojlo, ijki kichijtias hasta ipan on tonajli ijkuak JesuCristo uajlas. ⁷Kuajli para ijkon niknemilis nemotech, pampa nemechpiya ipan noyjojlo, niman pampa nemejuamej onenkiselijkej on iueyitetlajsotlalis Dios ken nejua onikselij. Ijkon nikchiua maski nitsakutikaj, noso ninemi imixpan on tekiuajkej kampa nikmanuiya niman niktemelaj-kaijlia on tlen melauak de on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ⁸Dios kimati ika sanoyej* nemechtlajsojtla* nemochimej* ikan on iselikatetlajsojtllalis yejua kisa itech iyjojlo JesuCristo.

⁹Niktlahtlani ipan nooración para más ma miyekiya nemoteltajsojtlalis*, nemotlamatkilis niman nemokajsikamatilis, ¹⁰para ijkon nochipa nenkimatiskej kenijki nenkitlapejpeniskej on tlen más kuajli. Ijkon uelis nenkipiyaskej sen nemilistli chipauak, niman xonyas tlinon ika mechtlahtlakolmakaskej ijkuak Cristo uajlas. ¹¹Ijkon nenkichiuaskej nochi tlen kuajli pampa Cristo mechpaleuis. Niman ijkon nenkueyiliskej Dios, niman yejua kiselis on yekteneualistli.

Para nejua on nemilistli sano yejua Cristo

¹²Nokniuan, nikneki xmatikan ika aman más miyek tlakatl kaki niman kineltoka on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ipampa nochi on tlen nopan onochiu. ¹³Aman tej, nochimej on soldados yejuan nemij ipan palacio, niman nochimej oksekimej kimatstokey ika nitsakutikaj pampa nikneltoka Cristo. ¹⁴Niman más miyekej tokniuan kipiay ipan inyojlo para kitemachtiaj on itlajtol Dios ikan más yolchikaualistli, niman xikan nemojtijli, pampa nikan nitsakutikaj.

¹⁵⁻¹⁷On tej, melauak ika sekimej kiteijliaj on temachtilistli de Cristo pampa nechxexikolitaj niman pampa nechyakapanauisnekij ikan on tetlakaitalistli yejuan nemotech nikpiya. Yejuamej kiteijliaj on temachtijli xikan yolchipaualistli, niman kinekij noueyiliskej. No ijki kinemiliaj nechtlajyouiltiskej aman chika nitsakutikaj. Pero oksekimej kiteijliaj on temachtilistli ikan kuajli inyojlo. Yejuamej kichiuaj ikan tetlajsojtlalistli*, pampa kimatstokey ika Dios okitekauilij para onechtsakukej para nikmanauis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁸Pero xueyi kijtosneki tla on tlakamej tenojnotsaj de Cristo ikan kuajli iminyojlo noso ka. Jej ueyi kijtosneki ika tenojnotsaj de Cristo. Niman in yejua nechpaktia, niman más nipakis ¹⁹pampa nikmatstikaj ika on nemooraciones niman ikan itlapaleuilis iEspíritu JesuCristo, nochi kuajli nopan nochiuas. ²⁰Tlinon nejua sanoyej nikneki niman nikcha para maka itlaj ika ninopinajtis ixpan Dios, jej nitlajtos ikan nochi yolchikaualistli para Cristo, ken nochipa onitlajtoj. Niman nejua nikneki nikueyilis Cristo san kenijki tla ikan nonemilis noso ikan nomikilis. ²¹Tla ninemis uelis niktekipanos Cristo, niman tla nimikis niktlanis nochi on tlen Dios nechmakas. ²²Tla ninemis ipan in tlaltikpaktli, uelis más nitekitis para Cristo. Yejua ika, xueli nikmati katlejua más nikneki, tla

nomikilis noso nonemilis. ²³Sanoyej oujtikaj* tlinon más kuajli para nejua. Niknekiskia nimikis para nias itech Cristo, pampa on más kuajli yeskia para nejua. ²⁴Pero más kuajli para nemejuamej ninemis ipan in tlaltikpaktli, para uelis nemechpaleuis. ²⁵Yejua ika, kuajli nikmatstikaj ika nemouan ninokauas para nemechpaleuis más nemoskaltiskej, niman para más nenkipiyaskej pakilistli ipan nemotlaneltok. ²⁶Yejua ika, pampa oksejpa nias nemouan, más nenkipiyaskej tlinon ika nenkueyiliskej Cristo Jesús.

²⁷San noneki xnemikan kuajli ijkon ken kijtousa on kuajli tlajtojli de Cristo. Ijkon, tla nejua nias nemechontas, noso uejka ninemis nemotech, nikmatis ika nemejuamej nenmelajkanemij san sekan ikan se tlamachilistli niman san se nemoyojlo para nenkimanauskej on tlaneltoktli yejuan ualeua itech on kuajli tlajtojli. ²⁸Ijkon tej, nesis ika xnenmokauiliaj ma mechmomojtikan on yejuan nemotlaueliknivan. Tla xnemomojtiaj, nenkintitiaj ika yejuamej yauij ipan ixpoliuiulistli pero nemejuamej Dios mechmakixtis. ²⁹Ipampa Cristo, Dios omechkauilij xsan para nenkineltokaskej Cristo, yej para no nentlajyouskej ipampa. ³⁰Nemejuamej niman nejua sano ijki nemoxixikouaj. Yonenkitakej kenijki yoninoxixikoj niman oksekimej no mechijliaj kenijki ninnoxixikojtiu.

Iyolyemanilis niman iueyilis Cristo

2 ¹Tla Cristo nochi ika mechyoleua, pampa san sekan iuan nennemij, tla itetlajsojtlalis* mechyoltlalia, tla nennemij san sekan iuan iEspíritu Dios, niman tla nenkixmatij itetlajsojtlalis* niman iteiknelilis*, ²tla ijkon, xnechajxiltilikan on paktli. Xpiyakan san se tlanemilijli. Cada se xmopiyalikan san se tetlajsojtlalistli*. San se nemoyojlo niman san se tlamachilistli xpiyakan. ³Maka itlaj xchiuakan ikan nexikojli nion maka nenkinekiskej nemoueyimatiskej, yej ikan yolyemanilistli xmomatikan ika oksekimej más uejueyixtokej xken nemejuamej. ⁴Maka xchiuakan on tlen kuajli san para nemejuamej, yej no xkinchiuilikan oksekimej on tlen kuajli.

⁵Sano ijki xtlanemilikan ken Cristo tlanemilia. ⁶Maski Cristo sano yejua Dios, yejua xokixtlajsojtlak on ueyilistli yejuan Dios kipiya. Yejua ika tej, ipan achitsin tiempo xok onen ken Dios nemi. ⁷Ijkon okinokixtilij on iueyilis niman onochiu ken sen esclavo. ⁸Niman ijkuak onochiu tlakatl, yejua onoknonelij, niman okitlakamat Dios hasta kaman omik, maski on imikilis sanoyej*

tepinajtij katka ne ipan kojnepanojli*. ⁹Yejua ika, Dios okimakak más ueyilistli yejuan xakaj okse kipiya, niman itokatsin yejua más ueyi kijtosneki xken yakaj okse kipiya itoka. ¹⁰Yejua ika, ijkuak kakiskej kiteneuaj iTokatsin, nochimej on yejuan nemij iluikak niman ipan in tlaltikpaktli, niman no yejuan yomikkej, ma notlakuantelketsakan ixpan. ¹¹Ijkon okichiu para nochimej ma kixmatikan niman ma kijtokan ika yejua toTEKO, niman ijkon Dios toTajtsin kiselis ueyilistli.

On tlaneltokakej ken tlauiltin ipan in tlaltikpaktli

¹²Ijkon tej, notlajsojkaiknluan, ijkon ken nemejuamej nochipa nennechtlakamatij ijkuak nemouan ninemi, más xnechtlakamatikan aman ika uejka ninemi. Aman tej, nemejuamej más xmotekimakakan ipan nemotemakixtilis ikan yolyemanilistli niman tlakaitalistli. ¹³Ijkon xchiuakan, pampa Dios tekiti ipan nemoyojlo. Yejua kichiu para xnekikan niman xchiuakan on tlen yejua kineki. ¹⁴Nochi tlen nenkichiuaskej, xchiuakan, pero maka tlamach xkijtokan nion maka xmokamauijsokikan, ¹⁵para xonyas tlinon ika mechtlajtlakolmakaskej niman para nenchipajtiaskej ken nentekoneuan yejuan xkipiyaj mancha ixpan Dios. Ijkon xchiuakan intsajlan on xkuajkualtin tlakamej yejuan xkuajli tlanemiliaj, kampa nempetlanij ken on sitlalimej yejuan petlanij ipan cielo. ¹⁶Nochipa xxejeuakan on kuajli tlajtojli yejuan kite-maka nemilistli para ijkuak uajlas Cristo, nipakis pampa nikmatis ika on tekittl yejuan onikchiu nemotsajlan xsanenkej onikchiu. ¹⁷Maski noyesyo kitoyauaskej ken sen uentli de vino para kajxitis nemouen yejuan nenkipiyaj itechkopa nemotlaneltok niman on tlen nenkichiuaj para Dios, nikpiyas miyek paktli niman nipakis nenmouan. ¹⁸Yejua ika tej, xpakikan, niman nouan xpiyakan pakilistli.

Timoteo niman Epafrodito

¹⁹Tla toTEKO Jesús kineki, saniman niktitlanis Timoteo para mechontas. Nikmatstikaj ika ijkuak oksejpa uajlas notech, nechyoleuas ika on tlen nechijlis de nemejuamej. ²⁰Xnikpiya okse yejuan no ijki kinemilia ken nejua, yejuan melauak notekimakas kichiuas tlen kuajli para nemejuamej. ²¹Oksekimej kitejtemouaj tlen kuajli san para yejuamej, niman xejuan para Cristo Jesús. ²²Pero nemejuamej nenkimatstokej ika Timoteo

sanoyej kuajli nechpaleuiya. Nenkimatstokej kenijki otekit ken nokoneu yeskia para tikteijliaj on kuajli tlajtojli. ²³Yejua ika tej, nikcha saniman nemechtitlanilis ijkuak yonikitak kenijki nopan nochiuas. ²⁴Niman kuajli nikmati ika tla toTEKO kineki, nejua no saniman nemechontas.

²⁵Nikita noneki nemechtitlanilis tokniu Epafrodito yejuan onenkuajtitankej para onechpaleuij ika on tlen nechpolouayaj. Yejua nokniu itech Cristo niman otekit nouan para tikmanuiyay on kuajli tlajtojli. ²⁶Yejua sanoyej mechonmati niman kineki mechontas para nenkimatisekej ika kuajli nemi pampa onenkimatkej ika yejua kualouaya. ²⁷Melauak yejua kualouaya, niman ye mikiya. Pero Dios okiknelij*, niman xsan yejua, yej nejua no onechiknelij* para xonikpix más ajmantli aparte de in yejuan ye nikpiya. ²⁸Yejua ika, más nikneki para niktitlanis, para ijkuak oksejpa nenkitaskej nempakisekej. Niman no ijki nejua xmás ninajmantias ijkuak nikmatis ika nemejuamej yonenkitakej ika xok kualo. ²⁹Xselikan ikan nochi paktli ken itekitkau toTEKO, niman nochipa xpiyakan tetlakaitalistli itech on yejuan no ijki ken yejua. ³⁰Ijkon xselikan pampa yejua ye mikiya ipampa itekiu Cristo. Okitlalij inemilis kampa ye mikiskia san para onechpaleuiko ika on tlen nemejuamej xouel onennechpaleuijkej.

On tlen melauak melajkanemilistli

3 ¹Niman aman nokniuan, xpakikan pampa nenkineltokaj toTEKO. Para nejua xnechpajsoloua oksejpa nemechijlis on tlen yonemechtlajkuiluijka, niman kuajli para oksejpa nikijtos para maka nenkipoloskej nemotlaneltok.

²Xmotakan sano nemejuamej de on tlakamej yejuan ken chichimej yejuan kichiuaj on tlen xkuajli niman kinekij mechtlalilisekej ipan nemonakayo on nes kayotl itoka circuncisión*. ³Tejuamej yejuan tikmauistiliaj Dios itechkopa on Espíritu Santo tikiyay on circuncisión yejuan melauak. Xtiktalialij toyojlo para tikselisekej temakixtilistli itech on tlen nochiua ipan tonakayo, yej tipakij pampa tinemij san sekan iuan Cristo Jesús.

⁴Xniktlalia noyojlo itech nonakayo, maski niueliskia niktaliskia. Tla yakaj ueli ijki itech notlamiya inakayo, nejua más niueliskia nikchiuaskia, ⁵pampa ipan chikueyi tonajli ijkuak oninen onikselij ipan notlalnakayo on nes kayotl itoka circuncisión. No ijki nejua nihebreo, niman niualeua itech nouejkatataj

Benjamín. No nitlajtlajtoua ika on tlajtojli hebreo* yejuan intlajtol* notajuan, niman kuajli onikejeu on tlanauatijli pampa nifariseo* katka. ⁶Sanoyej onikintlauelitak niman onikintlajyouiltij on yejuan kineltokaj Cristo. Niyolmelaki katkaj. Xakaj kipiyya tlinon kijtos notechkopa, pampa onikchiu nochi ken on tlanauatijli kijtous. ⁷Pero in miyek tlajtlamach* yejuan achtoj sanoyej ueyi kijtosnekiya para nejua, aman nikita ken xitlaj kijtosneki ipampa Cristo. ⁸Xok ueyi kijtosneki on tlajtlamach* pampa más ueyi kijtosneki ika nikixmati JesuCristo ken noTEKO. Ipampa Cristo nochi on tlajtlamach* onikau niman nikita ken itlaj tlajsojli para ueli niknoyaxkatia Cristo, ⁹niman para Dios nechita san sekan ninemi iuan Cristo. Yejua nechita ika niyolmelajkatlakatl, xpampa onikchiu nochi tlen on tlanauatijli kijtous, yej pampa nikneltoka noCristo. In yolmelajkilistli Dios techmaka itechkopa totlaneltok. ¹⁰Nikneki nikixmatis Cristo, niman ipan in nemi-listli yejuan amantsin nikpiya nikneki nikpiyas on ipoder yejuan okiselij ijkuak oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon. Niman no nikneki nikijyouis on tlen yejua okijyouij, niman nimikis ken yejua omik. ¹¹Niman nitlamacha ika no niuelis niyoliuis* niman ninokuiteuas intech on mikatsitsimej.

Xmokohtilikan para nennemiskej ken Dios kineki

¹²Nejua xnijkijosneki tla nochi ye nikpiya, noso tla aman najsitikaj* ken sen tlakatl yejuan nochi kuajli ipan inemilis. Pero kemaj ninokohtilijtiu niman nitlamacha ika ajsis on tonajli ijkuak ninemis ken Cristo kineki, pampa yejua ika Cristo onechnots achtoj. ¹³Nokniuan, maski xe ninemi ken Christo kineki, nikelkaua nochi tlen nokaua tlakuitlapan niman nikchiua kanika para nikajsis on tlen onkaj tlayakapan. ¹⁴Ijkon ken sen telpochtlil yejuan teuan notlatlaloua kampa notlatlanij sanoyej noyolchikaua para tetlanis, nejua no ijki. Sanoyej ninoyolchikaua para niktlanis on tlanilistli yejuan Dios kineki nikselis ne iluikak pampa ninemi san sekan iuan Cristo Jesús.

¹⁵Ijkon tej, nochimej nemejuamej yejuan kuajli yochikau nemotlaneltok, no ijki noneki xnemilikan ken nejua niknemilia. Tla itlaj oksekneka nenkinemiliaj, Dios no mechtitis tlen kuajli. ¹⁶Pero yej kemaj, ma tikejeuakan nochi on tlen kuajli ye tikpiyaj.

¹⁷Nokniuan, san sekan xtokakan noejemplo ijkon ken ninouika. Niman xkintakan on yejuan kitokaj noejemplo, ¹⁸pampa miyekpa

yonemechijlij niman oksejpa nemechijlia hasta ikan nixayo, ika miyekej nemij yejuan xkixtlajsojtlaj on tlen okijyouij Cristo ipan kojnepanojli*. ¹⁹On kenomej komintlajkaliskej ipan miktlan pampa imindios nochiuaj sano inmijtij. Yejuamej noueyimatij ika on tlen kitocaroua pinauaskiaj niman san konmatstokej on tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli. ²⁰Pero tejuamej ye tichanejkej ne iluikak. Niman aman sa tikchixtokej on Temakixtijketl, toTEKO JesuCristo, ma ualeua de ne iluikak, ²¹para techpatilis totlaltikpaknakayo yejuan mikis, para no ijki nokauas ken de yejua, yejuan okiselij ijkuak otlejkok ne iluikak. Ijkon kichiuas ikan ipoder yejuan kipiya para kimandaroua nochi tlajtlamach*.

4 ¹Ijkon tej, notlajsojkainiuana, xmelajkanemikan san sekan iuan toTEKO. Nejua nemechtlajsojtla* niman sanoyej* nikneki nemechitas. Nemejuamej nennopakilis niman nennotlanilis.

Nochiba xpaktiakan itech toTEKO

²Sanoyej nikintlajtlanilia on siuamej, Evodia niman Síntique, ma kipiayakan san se inyojlo ken iknijtin itech toTEKO. ³Niman tejua, notekipanojkaxiu yejuan xkaman tinechkaua ipan in tekkitl, nimitstlajtlanilia xkimpaleui yejuamej in tokniuana siuamej, pampa yejuamej kuajli nouan okixikojkej on chikajkatekitl yejuan otikchijkej ika on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejuamej no otekitkej san sekan iuan Clemente niman oksekimej yejuan nouan otekitkej. Yejuamej intoka ye tlajkuilolnестокеј ne ipan on amamoxtli* kampa onkaj intoka on yejuan kipiayaj nemilistli para nochipa.

⁴Nochiba xpakikan itech toTEKO. Oksejpa nemechijlia: ¡Xpakikan! ⁵Nochi tlakatl ma mechta ika nentenotskej. Ye nisiu para uajlas toTEKO. ⁶Maka itlaj xkonmatstiakan, yej nochipa xchiuakan oración. Xtlajtlanilikan Dios tlen mechpaloua niman xmakan tlaxtlauijli. ⁷Niman Dios mechmakas yolseuilistli más ueyi yejuan xakaj uelis kajsikamatis. Niman in yolseuilistli kejeuas nemoyojlo niman nemotlamachilis pampa itechkopa Cristo Jesús nennemij san sekan.

Xtlanemilikan itech on tlen kuajli

⁸Sa ika nochi, nokniuana, xnemilikan nochi tlen melauak, nochi yejuan kipiya tetlakaitalistli, nochi tlen melajki, nochi

tlen chipauak, nochi tlen tepaktia, niman nochi yejuan kipiya yekteneualistli. Xnemilikan nochi tlen más kuajli niman yejuan kipiya yekteneualistli. ⁹Xchiuakan on tlinon onemechmachtij, niman onenkiselijkej notech, niman on tlen notech onenkakkej, niman onenkitakej onikchiu. Ijkon xchiuakan, niman Dios yejuan mechmaka yolseuilistli nemouan nemis.

Intetlayokolil on filipenses para Pablo

¹⁰Sanoyej nipaki itech toTEKO, pampa nemejuamej oksejpa opeu nennechpaleuiyaj ikan tomin. In xnikijtosneki tla yonenkelkajkaj ika nennechpaleuiyaj, yej xe nenuelijaj nenkichiuayaj. ¹¹Niman xnikijtoua pampa itlaj nechpolojtikaj, pampa nejua ueli ninemi ikan paktli san ika on tlen nikpiya. ¹²Nikmatstikaj kenijki ninemi ipan mayantli, niman nikmatstikaj kenijki ninemi ijkuak nochi nikpiya. Nejua niueli niknamiki san tlinon, tla ijkuak nixuitikaj noso ijkuak napismiki, tla ijkuak nikpiya miyek noso tla ijkuak nechpolojtikaj. ¹³Nochi niueli nikselia tlen nopan nochiua pampa Cristo yejua nechpaleuiya.

¹⁴Pero sanoyej kuajli ika onennechpaleuijkej ijkuak xitlaj* nikpiyaya. ¹⁵Nemejuamej, yejuan nenchantij ipan on ueyikalpan Filipos, nenkimatstokej ika ijkuak achtopa onikis ipan nemoregión de Macedonia ijkuak yonemechijlijka on kuajli tlajtojli, xakaj oksekimej tlaneltokakej onechpaleuijkej ikan tetlayokolijli*, yej san nemejuamej. ¹⁶Chika nejua sanken* ninemiya Tesalónica, nemejuamej keskupa onennechtitlanilijkej ofrenda. ¹⁷Xkijtosneki ika nikneki niksellis itlaj tetlayokolistli de nemejuamej. Yej tlinon nejua nikneki más xmiyekilikan nemotetlayokolil ne ixpan Dios. ¹⁸Niman nejua yonikselij nochi, niman hasta más yonikselij. Desde onennechajtitlanilijkej nemotetlayokolil yejuan okuajkik Epafrodito, xok nechpoloua. In ofrenda ajuiyak ken itlaj popochtli* yejuan on tlakamej kipopotsaj ijkuak kimakaj Dios sen uentli, yejuan Dios kiselia, niman kipaktia. ¹⁹NoDios mechmakas nochi tlen nemejuamej mechpoloua itechkopa iueyi riquezas yejuan onkaj iuan Cristo Jesús. ²⁰Dios toTajtsin ma kipiya ueyilistli para nochipa. Ma ijki nochiua.

Sa ika nochi tetlajpalouilistli

²¹Xkintlajpalokan cada se on ikoneuan Dios itechkopa JesuCristo. In toknluan yejuan nikan nouan nemij no

mechtlajpalouaj. ²²No ijki mechtlajpalouaj nochimej on tlanelkokej itech Dios yejuan nemij nikan Roma, niman más yejuamej on yejuan tekitij itech César, on más ueyi tekiuaj, ipan in ueyi país Roma.

²³Ma toTEKO JesuCristo mechmaka iueyitetlajsojtlalis nochimej nemejuamej. Ma ijki nochiua.

COLOSENSES

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON COLOSENSES

Pablo okintlajkuiluij on tlaneltokakej de on iueyikalpan Colosas

1 ¹Nejua, Pablo, niiapóstol* JesuCristo pampa Dios ijki okinek. Nejua niman tokniu Timoteo ²temechtlajpalouaj ompa on Colosas nemejuamej yejuan nenyolchipajkej niman nenmelajkanemij ipan on tlaneltoktli itech Cristo.

Ma Dios toTajtsin mechtiochiua niman ma mehmaka iyolseuilis.

Pablo okichiu oración impampa on tlaneltokakej

³Nochipa tikmakaj tlaxtlauijli Dios, iTajtsin toTEKO JesuCristo, ijkuak tikchiuaj oración nemopampa. ⁴Tikmakaj tlaxtlauijli pampa otikakkej ika on nemotlaneltok nenkipiyaj itech Cristo Jesús, niman on nemotetlajsojtlalis* nenkipiyaliaj nochimej on yejuan yolchipajkej. ⁵Nenkipiyaj in tlaneltoktli niman tetlajsojtlalistli* pampa nenkimachaj* on tlen yejyejtikaj para nemejuamej ne ipan iluikak. Opeu nenkipiyaj in tlamachalistli* ijkuak onenkakkej on melauak kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ⁶yejuan oyejkok nemotech. Nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli más miyek tlakatl yokiselij Cristo ipampa in temachtijli. Ijkon onochiu nemotsajlan desde onenkakkej niman onenkajsikamatkej ika melauak Dios mehmaka iteiknelilis*. ⁷Yejua in omechmachtij on totlajsojkaEpafras yejuan kuajli tlapaleuijketl de Cristo, niman tekiti nemouan topampa. ⁸Yejua otechijlij ika sanoyej* nemo-tlajsojtlaj ijkon ken on Espíritu Santo mechititia.

⁹Yejua ika, desde on tonajli ijkuak otikakkej de nemotlaneltok niman nemotlajsojtlalis, xtikajkauaj para tikchiuaj oración nemo-pampa. Tiktlajtlaniliaj Dios ma mechpaleui nenkimatiskej nochi on tlen kineki para nenkichiuaskej itechkopa on tlamatkilistli* niman kajsikamatilistli yejuan kisa itech on Espíritu Santo. ¹⁰Ijkon tiktlajtlaniliaj Dios para nenueliskej nenkitlakaitaskej niman nenkipaktiskej toTEKO ikan nemonemilis. Nenueliskej nenkichiuaskej nochi tlajtlamach* tlen kuajli, niman cada mojmotla más kuajli nenkixmatiskej Dios. ¹¹No tiktlajtlaniliaj Dios para nenkipiyaskej yolchikaualistli ikan nochi iueyi poder, para ijki uelis nenkixikoskej nochi tlajtlamach* ikan miyek ijyouilistli niman pakilistli. ¹²Nenkimakaskej tlaxtlauijli toTajtsin, pampa omechmelajkatlalij para nenkiseliskej on herencia inuan nochi-mej on yolchipajkej ne ipan iluikak kampa tlauilpan. ¹³Yejua otechkixtij itech ipoder Satanás kampa tlamandaroua ipan tlayouajlotl, niman otechtlalij kampa tlamandaroua itlajsojkaKonetsin, ¹⁴yejuan okitlaxtlau nochi totlajtlakol, niman otechtlapojpoluij.

Itechkopa imikilis Cristo tikpiyaj yolseuilistli iuan Dios

¹⁵Cristo on iKonetsin Dios, yejua okipantlantiko kenijki nemi Dios yejuan xnesi inemilis kenijki onkaj. Niman Cristo yejua nemi desde ijkuak nochi tlen onkaj, xe onkatka. ¹⁶Itechkopa Cristo, Dios okichijchiu nochi tlen onkaj ne iluikak niman nikan ipan tlaltikpaktli, on yejuan tikitaj niman on yejuan xtitaj. Niman itechkopa Cristo, Dios okintlalij espíritus yejuan kipiayaj poder, tekiuajyotl, niman tlamandarouaj. Dios okichijchiu nochi tlajtlamach* itechkopa Cristo, niman okichijchiu nochi tlajtlamach* no para Cristo. ¹⁷Cristo ye nemiya ijkuak nochi tlajtlamach* xe onkatka, niman yejua ipampa nochi tlajtlamach* kuajli onkaj. ¹⁸No ijki, Cristo yejua tlayekanketl itech on yejuan tlaneltokaj yejuan nochiuaj itiopan. Niman yejua kinmaka nemilistli on yejuan nochiuaj itiopan. Yejua, yakatstikaj de nochi. No ijki yejua achtoj onokuiteu ipan itlalkon para yakatstikaj ipan nochi tlajtlamach* tlen nemi niman tlen onkaj. ¹⁹Dios ikan paktli okitlalij ipan Cristo, nochi tlen yejua ika tentikaj. ²⁰Itechkopa iyesyo Cristo yejuan okitoyau ijkuak omik ipan kojnepanojli*, nochi tlajtlamach* tlen onkaj niman tlen nemi, nikan ipan in tlaltikpaktli niman iluikak, san sekan okitlalij ikan yolseuilistli.

²¹Ipan okse tiempo, nennemiyaj ken xnenchanejkej niman ken nentlaueliknijtin katkaj iuan Dios ipampa on tlajtlamach* tlen xkuajli

nenkichiuyaj niman nenkinemiliayaj. ²²Pero aman Dios omechtlalij yejua itech ikan yolseuulistli ipampa imikilis itlalnakayo Cristo. Ijkon okichiu para mechpiyas chipajkej ixpan, yejuan xitlaj* mancha kipiayaj niman xikan ixkomakalistli. ²³Pero in san nochiuas tla melauak yonenkineltokakej Cristo niman xkaman nenkauaj nemo-tlaneltok. Niman no noneki nochipa nentlamachaskej itech on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan onenkakkej. Yejua in kuajli tlajtojli noteijlia nochiiuyan imanian in taltikpaktli. Niman nejua Pablo yejua niknotekimaka para nikteijlia.

Itekiu Pablo para on yejuan tlaneltokaj

²⁴Aman sanoyej nipaki ika on tlen nemopampa nikijyouiia. Aman ikan notlalnakayo nikajxitijtias on tlajyouulistli yejuan kijyouiia Cristo impampa on tlaneltokakej yejuan nochiuaj itiopan. ²⁵Dios onechtlalij ken itekitkau para nemechpaleuis nemejuamej yejuan xnenhebreos*. Yejua onechmakak para nemechijlis nochi itemachtli, ²⁶yejuan iyantikatka* para nochi tlakatl. Pero aman Dios okipantlantij intech on iyolchipakauan. ²⁷Dios okinek okimpanextijlij yejuamej on tlen kichtakapiyaya, para ma kimatikan ika on sanoyej kuajli tlajtlamach* yejuan kipiya para on yejuan xhebreos*. Niman on tlen iyantikatka* sano yejua Cristo yejuan nemi ipan cada se de nemejuamej. In kijtosneki ika Dios mechmaka se parte de on iuelis yejuan kipiya.

²⁸Tejuamej titenojnotsaj itechkopa Cristo. Tikintlakanonotsaj nochimej, niman tikinmachtiaj cada se ikan nochi totlamatkilis* para tikinmajxitiskej kuajkualtin ixpan Cristo. ²⁹Yejua ika in sanoyej nitekiti. Nikchiua kanika ika nochi chikaualistli yejuan Cristo ikan ipoder nechmaka.

2 ¹Nikneki xmatikan ika sanoyej* ninotekimaka chikauak nemopampa, niman impampa on yejuan nemij ipan on ueyikalpan itoka Laodicea, niman impampa nochimej yejuan xnechixmatij. ²Nikinnekilia para yejuamej ma noyoleuakan, niman ma kuajli san sekan nemikan ikan tetlajsojtlalistli*. Nikneki para kipiymaskej on riqeza de kajsikamatilistli para uelis kimatiskej on tlen Dios kiyantikatka yejuan sano yejua Cristo. ³Ipan Cristo iyantikaj on tesoros de on tlamatkilistli* niman de on kajsikamatilistli.

⁴Yejua in nemechijlia nemejuamej para maka yakaj mechkaj-kayauas ika tlajtojli yejuan kakisti melauak niman kualtsin, pero

xmelauak. ⁵Maski nejua xnemouan ninemi, nemechelnamiki ipan noyojlo. Niman nipaki ika nikmati kuajli nemouikaj niman nenkipiyaj melajki nemotlaneltok itech Cristo.

⁶Ijkon ken nemejuamej onenkiselijkej Cristo Jesús para nemo-TEKO, no xnemikan san sekan iuan. ⁷Yejua ipan xpiyakan nemoneluyo ken on kojtlí* noneluayotia ipan tlajli. Niman yejua ipan xmokiktsikan ken on tepantli nokiktsia ipan on cimientó*. Niman más xmokojtilikan ipan nemotlaneltok ijkon ken omech-machtijkej. Niman xmakakan ueyi tlaxtlauijli Dios.

Yenkuik nemilistli itech Cristo

⁸Xmotakan sano nemejuamej. Maka yakaj xkaulikan mechkaj-kayaua ika on xkuajli temachtilistli tlen xmelauak. On ken on tlajtlamach* temachtilistli, san intemachtli niman incostumbre on taltikpaktlakamej. On temachtilistli xkisa itech Cristo,

⁹pampa nochi tlen Dios ika tentikaj, tiuelij tikitaj itech Cristo. ¹⁰Niman nemejuamej nententokej ikan inemilis Dios pampa nennemij san sekan iuan Cristo yejuan kinyekana nochimej on tekiauajkej niman nochimej on yejuan kipiayaj poder.

¹¹No ijki pampa Cristo nemi ipan nemoyojlo, onenkiselijkej on neskayotl itoka circuncisión*. Pero xejua on neskayotl yejuan notetlalilia ipan tenakayo ken kichiuaj on hebreos*, yej ika on neskayotl yejuan Cristo okitlalij ipan teyojlo. On yejuan kipiayaj on neskayotl ipan inyojlo xok kichiuaj on tlen inxkuajli eleuilis* kineki. ¹²Ijkuak onemokuatekijkej, onenkiteititijkej ika onemotlaltôkakej iuan Cristo. Niman no ijki iuan onenyolijkej ikan yenkuik nemonemilis. Nochi on onochiu pampa onenkineltokakej ipoder Dios yejuan ika okiyoliuitij* Cristo niman okuiteu ipan itlalkon. ¹³Ipan okseki tiempo nemejuamej nenmiktoyaj ixpan Dios ipampa nemotlajtlakol niman ipampa ieleuilis nemotlalnakayo yejuan nenkipiyayaj. Pero aman Dios mehmaka nemilistli iuan Cristo, niman otechtlapojpoluilij nochi totlajtlakol. ¹⁴Dios okipopoloj on amatlanauatijli yejuan kijtougaya tline techtlajtlakolmakaya. Pero ijkuak Cristo omik ipan kojnepanojli*, Dios okipopoloj on amatlanauatijli. ¹⁵Dios okitlakijkixtilij on diablo* niman on yejuan kipiayaj poder ipan ajakatl niman okimpipinajtij teixpan ika on imikilis Cristo ipan kojnepanojli.

Xtejtemokan on tlajtlamach* yejuan kisa iluikak

¹⁶Yejua ika, maka xmokauilikan yakaj ma mechistlako ika on tlen nenkikuaj niman nenkonij, noso ika tla xnenkichiuaj on iluimej, noso ijkuak yenkuik metstli, noso ika tla xnenkejeuaj on tonajli sábadó. ¹⁷Nochi onkatka ken itlaj itlaseuajlo on tlen ye onkatka para uajlas, pero nochi on tlen melauak sano yejua Cristo. ¹⁸Maka xmokauilikan mechkixtilikan nemotetlayokolil on yejuan nopouaj ken sanoyej* yolyemankej niman kinyekteneuaj on ángeles. Yejuamej kijtouaj ika kiseliaj intlamatkilis* intechkopa on tlatlachalistin yejuan ken intemikpan, niman sanoyej noueyimatij ikan intlamachilis yejuan san yejuamej kinemiliaj. ¹⁹Yejuamej xnemij san sekan iuan Cristo, yejuan yakatstikaj ipan on itioipan. Yejua techtlakualtia niman techsaloua san sekan ken sen tlalnakayotl yejuan kuajli sajsalijtikaj nochiiuijan.

²⁰Pampa yonenmikkej iuan Cristo, xok noneki nemouikaskej ipan intlanauatiluan niman imincostumbre on tlaltikpaktlakamej. Yejua ika, ¿tline* sanken* nemouikaj ken on tlaltikpaktlakamej yejuan xkineltokaj Cristo? ¿Tline nenkitlakamatij on tlanauatiltin ²¹yejuan kijtouaj: “In maka xkua, nion maka xmati, niman nion maka xtelo”? ²²Nochi in tlanauatiltin kiteneua on tlajtlamach* yejuan san panoua niman tlami ijkuak kitekitiltiaj, niman san on tlakamej ijkon tlanauatiaj. ²³Nochi in tlanauatiltin nesi melauak ken sanoyej ueyi kijtosneki, pampa sanoyej kinekij nouikaskej ipan intlaneltok, niman sanoyej nochiuaj yolyemankej maski xmelaauak yolyemankej, niman hasta kitlajyouiltiaj intlalnakayo. Pero in xitlaj* ika kimpaleuiya para kixtiskej on xkuajli eleuistli* ipan yejuamej.

3 ¹Pampa Dios omechyoliuitij niman omechkuiteu iuan Cristo, xtejtemokan nochi tlajtlamach* riquezas yejuan onkaj iluikak kampa Cristo yeuatikaj iyekmakopa Dios ikan ueyilistli. ²Xtlanemilikan itech on tlajtlamach* yejuan onkaj ne iluikak, niman maka yejuan onkaj nikan ipan in tlaltikpaktli, ³pampa onenmikkej iuan Cristo. Aman nenkipiyaj nemonemilis iyantikaj iuan yejua yejuan nemi san sekan iuan Dios. ⁴Cristo sano yejua nemonemilis, niman ijkuak yejua nopanextis, ijkuakon nemejuamej no nemopanextiskej iuan yejua. Niman no iuan nenkipiyaskej iueyilis.

**On nemilistli yejuan yopanok niman
on yenkuik nemilistli**

⁵Yejua ika tej, xpopolokan nochi tlen xkuajli nemotech onkaj yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli. Maka yakaj ma auilnemi. Xkixtikan nochi on tlen xchipauak ipan nemonemilis. Maka xkauilikan nemoeuuilis* ma mechyekana, nion maka xnejnekikan on yejuan tlen xkuajli, nion maka xnekikan nochi nenkimoyaxkatiskej. Tla nenkinekij nochi nenkimoyaxkatiskej, on sano ijki ken nenkimauistiliskiaj on ídolos. ⁶Yejua ika, ipampa in tlajtlamach*, uajlau on itlael Dios intech on yejuan xkitlakamatij. ⁷Nochi in nemejuamej no nenkichiuayaj ipan nemonemilis yejuan yopanok. ⁸Pero aman xkajkauakan nochi in tlajtlamach*: tlauejli, tlaueltsajtsilistli, tlauijuikaltilistli, xompayeyueualistli, niman xkuajli kamanajli. ⁹Maka xmokajkayauakan iuan oksekimej, pampa nemonemilis yonenkipatlakej. Xok nennemij nion nemo-uikaj ken achtoj nemouikayaj. ¹⁰Aman yonenkiselijkej yenkuik nemilistli, niman Dios kiyenkuilijtiu hasta nokauas ken yejua tlacha para kuajli nenkixmatiskej. Niman on yenkuik nemilistli nochijtiu ken on akin okichijchiu. ¹¹Imintech on yejuan kipiayaj in yenkuik nemilistli, xok nesi akinon xhebreo* noso hebreo, nion akinon okiselij on circuncisión* ipan itlalnakayo noso ka, nion akinon xchanej, noso yejuan ken yolki yejuan xitlaj kimati, nion esclavo, noso xesclavo. Yejua in melauak, pampa Cristo kinyekana nochimej on yejuan yenkuik innemilis, niman yejua nemi impan nochimej yejuamej.

¹²Dios mechtlajsojtla* niman yomechtlapejpenij. Yejua ika tej, xmouikakan ikan teiknelilistli*, yolkuajlilistli, yolyemanilistli*, kuajli tenotsalistli, niman ikan ijyouilistli. ¹³Xpiyakan ijyouilistli iuan oksekimej, niman xtlapojpoluikan tla yakaj xkuajli itlaj mechchiuilia, ijkon ken Cristo omechtlapojpoluij. ¹⁴In yejua más ueyi kijtosneki, xmotlajsojtlakan* iuan oksekimej, pampa on tetlajsojtlalistli* yejua más kuajli kichiu para melauak notlajsojtlalo. ¹⁵Niman xkauilikan on yolseuilistli yejuan Cristo mehmaka ma mechyekana ipan nemoyojlo, pampa yejua ika Dios omechnots para nennemiskej ipan san se tlalnakayotl. Niman xpiyakan tetlajsojkamachilistli. ¹⁶Xselikan nochi itemachtil Cristo ipan nemoyojlo. Xmomachtikan niman xmoyoleuakan iuan oksekimej ikan nochi tlamatkilistli*. Xmokuikatikan itech

Dios ikan tlaxtlauijli ipan nemoyojlo. Xmokuikatikan salmos, himnos niman coros de yekteneualistli itech Dios. ¹⁷San tlinon yejuan nenkichiuaskej noso nenkijoskej, xchiuakan nochi ikan itokatsin toTEKO Cristo, niman xmakakan tlaxtlauijli Dios itechkopa Cristo.

On ken noneki kiyekanaskej innemilis on tlaneltokakej

¹⁸Siuamej, cada se de nemejuamej xtlakamatikan nemoueuentsin. In yejua noneki nenkichiuaskej pampa nentlaneltokaj itech toTEKO.

¹⁹Tlakamej, cada se de nemejuamej xtlajsojtlakan* nemosiuau niman maka xkintlajtlauelitakan.

²⁰Kokonej, nochi ika xkintlakamatikan nemotajuan, pampa in yejua kipaktia toTEKO.

²¹Tatajtin, maka xkinkuajkualanikan nemokoneuan, para maka najmanaskej hasta kampa yolajsiskej.

²²Esclavos, nochi ika xkintlakamatikan nemotlaltikpaktekouan. Maka xkintlakamatikan san ijkuak yejuamej mechitstiaskej para yejuamej mechijliskej ika nenkuajkualtin. Yej, xkintlakamatikan ikan nochi nemoyojlo, pampa nenkitlakaitaj toTajtsin. ²³San tlinon yejuan nenkichiuaskej, xchiuakan ikan kuajli nemoyojlo ken nenkichiuaskiaj para toTEKO niman xpara on tlakamej. ²⁴Ijkon xchiuakan, pampa nenkimatstokej ika toTEKO mechmakas sen herencia. Nemejuamej nenkitekipanouaj Cristo yejuan melauak toTEKO. ²⁵Pero yejuan kichiu tlen xkuajli kiselis itlaxtlauil de on tlen xkuajli okichiu, pampa Dios xkichikoita* se tlakatl iuan okse.

4 ¹Tetekouan, xchiuakan ken kitocaroua inuan nemoesclavos. Xkelnamikikan ika nemejuamej no nenkipiyaj nemoTEKO yejuan nemi iluikak. ²Xchiuakan oración, niman ipan nemooración kuajli xpiyakan nemotlamachilis. Niman maka xkelkauakan para nenkimakaskej tlaxtlauijli Dios. ³No xchiuakan oración topampa para Dios ma kinyolmatoka on tlakamej para uelis tikinnojnotsaskej ikan itemachtil Cristo on tleniyantikatka* para on tlakamej. Aman nitsakutikaj pampa nitenojnotsa ika itemachtil Cristo. ⁴Xchiuakan oración para kuajli ma niktemelajkaijli on temachtilistli ken noneki nikchiuas.

⁵Xmouikakan ken tlamatkej* inuan on yejuan xtlaneltokaj, niman maka xkixpolokan tiempo. ⁶Noneki nochipa

nenteyeknojnotsaskej niman nemotlajtol ma yemanki para kuelkakiskej. Niman no noneki nenkimatiskej kenijki nenkinankiliskej cada se.

Sa ika nochi tetlajpalouilistli

⁷Totlajsojkaikniu Tíquico, yejuan nochipa kuajli kitekipanoua Dios, niman nechpaluiya, yejua mechtlajltajtouilis kenijki nopan nochiua. ⁸Yejua niktitlani para mechonijlis kenijki tinemij niman para mechonyoleuas. ⁹Iuan yejua no yau totlajsojkaikniu Onésimo. Yejua melauak kineltoka Dios ikan nochi iyojlo, niman yejua sen nemochanejkau. Yejuamej mechijliskej nochi tlinon nochiua nikan.

¹⁰Aristarco, nocompañero yejuan iuan nitsakutikaj, niman Marcos, iprimo Bernabé, mechtlajpalouaj. Nemejuamej yonenkiselijkej tlanauatijli para kenijki nenkiseliskej Marcos. Tla yau mechonnotsa, xselikan kuajli. ¹¹No ijki mechtlajpaloua Jesús, on yejuan no itoka Justo. Yejuamej in yeyimej san yejuamej hebreos* yejuan nouan tekitij ipan itekiu Dios, niman yejuamej nechyoltlaliaj.

¹²No ijki mechtlajpaloua Epafras yejuan nemochanejkau niman itekipanojkau Cristo. Yejua nochipa sanoyej kitlajtlanilia Dios para nemejuamej xmelaikanemikan niman xchijchikajtiakan ipan nemotlaneltok, niman para kuajli nenkimatiskej on tlen Dios kineki para nenkichiuaskej. ¹³Nemehmachistia ika yejua sanoyej notekimaka nemopampa, niman no impampa on yejuan nemij ne ipan on uejueyikalpanmej Laodicea niman Hierápolis. ¹⁴Lucas totlajsojkatepajtijkau niman Demas mechtlajpalouaj.

¹⁵Xkintlajpalokan on toknluan yejuan nemij ipan on ueyikalpan Laodicea, niman on tokniu siuatl Ninfas, niman on toknluan yejuan nosentlaliaj ichan.

¹⁶Ijkuak nemejuamej yonenkimomachtijkej in tlajkuilolamatl, xchiuakan para on toknluan yejuan nosentlaliaj ipan on tiopan de Laodicea no ma kinomachtikan. Niman no xmomachtikan on tlajkuilolamatl yejuan oniktitlanilijka on tiopan de Laodicea.

¹⁷Ijkin xkijlikan Arquipo: “Xchiua kanika para kuajli titlamis nochi on itekiu toTEKO yejuan omitsmaktij.”

¹⁸Nejua Pablo, onikijkuiloj in tetlajpalouilistli ikan nejua noma. Xkelnamikikan ika nitsakutikaj. Ma Dios mehmaka iueyitetlajsojtlalis*. Ma ijki nochiua.

1 TESALONICENSES

IACHTOJ TLAJKUILOL SAN PABLO PARA ON TESALONICENSES

Pablo niman itekipanojkaxiuan kintlajkuiluiyaj
on tlaneltokakej de Tesalónica

1 ¹Tejuamej, Pablo, Silvano niman Timoteo, temechlajpalouaj nemejuamej tlaneltokakej yejuan nennemij itech Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo ne ipan on tiopan yejuan onkaj ipan on ueyikalpan Tesalónica. Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan iueyitetlajsojtlalis* niman yolseklistli.

On chanejkej Tesalónica kitemakaj
sen ejemplo ika intlaneltok

²Nochipa tikmakaj tlaxtlauijli Dios para nochimej nemejuamej, niman nochipa temechnamikij ikan tooración. ³Temechnamikij ixpan Dios toTajtsin kenijki ipampa nemotlaneltok nenkichiuaj miyek tekintl, niman kenijki ipampa nemotetlajsojtlalis* nenkitekipanouaj, niman kenijki ipampa nemotlamachalis* itech toTEKO JesuCristo nenmelajkanemij ijkuak nentlajyouiyaj. ⁴Nokniuan, Dios mechlajsojtla nemejuamej. Niman tikmatstokej ika yejua omechlapejpenij, ⁵pampa ijkuak tejuamej otemechijlijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, xotemechnanextilijkej san ikan tlajtojli, yej no ikan poder, niman ikan Espíritu Santo. Niman no kuajli nenkimatstokej ika in temachtijli yejua tlen melauak. Kuajli nenkimatstokej kenijki titouikayaj nemouan ipampa on tlen kuajli para nemejuamej. ⁶Nemejuamej onenkitokakej toejemplo niman iejemplo toTEKO. Niman maski onenkipixkej miyek tlajyouilistli, onenkiselijkej on tlamachtijli

ikan pakilistli on yejuan omechmakak on Espíritu Santo. ⁷Ijkon tej, onemochijkej kuajli ejemplo para nochimej on tlaneltokakej ne impan iminueyitlalpan Macedonia niman Acaya. ⁸Ijkon nemejuamej onenkiteititijkej itemachtil toTEKO, niman xsan ne Macedonia niman Acaya, yej nochiiuyan kimatstokej de on nemotlaneltok yejuan nemejuamej nenkipiyaj itech Dios. Yejua ika, aman xokuitlaj tikpiyaj tlinon más tikijtoskej. ⁹Aman sano yejuamej kitetlajtlajtouiliaj kenijki kuajli onentechselijkej, niman kenijki onenkintlalkauijkej on ídolos para onenkitlakamatkej Dios, niman opeu nenkitekipanouaj on yejuan melauak Dios niman yejuan nochipa nemi. ¹⁰No ijki kijtjouaj kenijki nemejuamej nenkichixtokej ma uajla de ne iluikak iKonetsin Dios yejuan okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon. Jesús, teKoneu itech Dios, yejua techmakixtia ipan on temojtij tlajyouilistli yejuan uajlas.

Itekiu Pablo ne Tesalónica

2 ¹Nokniuan, nemejuamej nenkimatstokej, ijkuak otemechtitatoj xsanenkej otemechnojnotskej. ²Nemejuamej ye nenkimatstokej ika achtopa otechijixnamikej ikan tlauejli, niman otechuijuikaltijkej ne ipan on ueyikalpan Filipos. Maski yejuamej ijkon otechchiuilijkej, Dios otechpaleuij para otemechmakakej on kuajli tlajtojli ikan nochi toyojlo ompa ne Tesalónica. In otikchijkej maski kejekouayaj techteltsiskej. ³Otemechchikajkanojnotskej xikan on tlamachtijli yejuan xmelaauak, nion xikan on tlen xchিপauak, nion xitlaj* okse ika otemechkajkayajkej. ⁴Yej, Dios achtopa otechitak ika tikujkualtin, niman otechmaktilij on kuajli tlajtojli. Yejua ika, titemachtiaj xpara on tlakamej ma pakikan touan, yej para Dios ma paki touan yejuan techita kuajli ipan toyojlo. ⁵Nemejuamej nenkimatstokej ika xkaman otemechyeknojnotskej ikan sanoyej* kualtsin tlajtojli nion xotitochijkej ken nenmotlajsojkaikniuan san para xtechmakakan tomin. Dios yejua ixpantitikaj. ⁶Tejuamej xkaman tiknekij para on tlakamej ma techyekteneuakan, nemejuamej noso oksekimej. ⁷Yej otitochijkej yolselikej, ken sen nantli kinmiskaltia ikoneuan ikan miyek tetlajsojtlalistli*. ⁸Nemejuamej temechnipiyaliaj miyek tetlajsojtlalistli* hasta tiknekiskiaj temechnmakaskiaj xsan on kuajli tlajtojli, yej no hasta tonemilis pampa tejuamej sanoyej* temechnlajsojtlaj. ⁹Nokniuan, nemejuamej nenkelnamikij kenijki otitekitkej niman otikchijkej kanika para otiktlankej totlakual.

Titekitiyay ikan tonajli niman yeuajli para nion akin de nemejuamej otemechtekimakakej chika tejuamej temechmachtaiyay on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

¹⁰Nemejuamej nentestigos, niman Dios no, ika otitouikakej chipauak niman yolmelajkej nemotech yejuan nentlaneltokaj. Xakaj uelis techtlajtlakolmakas. ¹¹No ijki nenkimatstokey ika otemechijlikey cada se de nemejuamej ken kichiua sen tajtli iuan ikoneuan. Otemechyolejkej niman otemechyolpaktijkej. ¹²Niman no otemechtlaktitijkej para xmouikakan ken kitocaroua nemouikaskej, yejuan nenikoneuan Dios akin omechnots para nenkipiyaskej nemilistli ne kampa yejua tlamandaroua niman onkaj ueyilistli.

¹³Niman no tikmakaj tlaxtlauijli Dios pampa ijkuak nemejuamej onenkiselijkej itlajtol yejuan tejuamej otemechmachtijkej, onenkiselijkej ken itlajtol yejua niman xken itlajtol yakaj tlakatl. Niman melauak yejua itlajtol Dios. Niman on itlajtol tekiti nemouan yejuan nentlaneltokaj. ¹⁴Nokniuan, on tlen onochiu impan on tlaneltokakej itech Dios ne Judea yejuan tekoneuan itech Cristo Jesús, no ijki onochiu nemouan. Omechtlauelitakej niman omechtlajyouiltijkej yejuamej on nemochanejkauan sano ijki ken on ikoneuan Dios ne Judea otlajyouijkej itech on inchanekauan hebreos*. ¹⁵Yejuamej on hebreos* okimiktijkej toTEKO Jesús no ijki ken okinmiktijkaj on tiotlajtojkej. On hebreos* otechkixtijkej, xkipaktiaj Dios, niman nochi tlakatl kitlauelitaj. ¹⁶Xtechkauiliaj tikinnojnotsaskej on yejuan xhebreos* para yejuamej no ma nomakixtikan. Ijkon ken nochipa kichiuj, más kimiyekiliaj intlajtlakol hasta kampa xok ueli. Pero aman ye kuajli on itlanel Dios impan youajlaj.

Pablo oksejpa kineki kominnotsas on chanekej Tesalónica

¹⁷Nokniuan, maski tla xtemechitayaj ijkuak temechtlalkauiyayaj ipan achijtsin tiempo, tejuamej nochipa temechpiyayaj ipan toyojlo, niman sanoyej tiknekiyaj tiaskej temechontaskej. ¹⁸Tiknekiyaj tiaskej, hasta nejua Pablo miyekpa niknekiya nias. Pero nochipa ijkuak tiasnekiyaj, on diablo* xtechkauiliaya. ¹⁹Tla ijkon tej, çakinomej yes on yejuan inka tikpiyaskej totlamachalis*, topakilis niman tocoronas yejuan techyolpaktis, tla xsano nemejuamej? Melauak nentopakilis yeskej ijkuak toTEKO uajnokuepas. ²⁰On melauak ika nemejuamej nentoueyilis niman nentopakilis.

3 ¹Kemaj pampa xok ouel otikxikojkej más, otiktalijkej toyojlo para toseltimej titokauaskej nikan Atenas, ²niman kemaj otiktitlankej Timoteo. Yejua tokniu niman itekitkau Dios para temachtia on kuajli tlajtojli itech ika Cristo. Otiktitlankej para omechylchikauato niman omechyleuato ipan nemotlaneltok, ³para maka yakaj notsinkixtis ipampa on tlajyouilistli. Sano nemejuamej nenkimatstokej ika onkaj tikijyouiskej in tlajtlamach*. ⁴Ijkuak sanken* nemouan tinemiyaj, otemechijlijkej ika tikpiyaskej miyek tlayouilistli, niman ijki onochiu ken nenkimatstokej. ⁵Yejua ika, ijkuak nejua xoniuel más onikxikoj, onitlatitlan para onikmat kenijki nennemij ipan nemotlaneltok. Ninomojtiaya nikmatis ika on diablo* yomechtlatlatak, niman totekiu sanenkaj otikhijkej.

⁶Pero aman Timoteo youajnokuepato ne nemotech, niman techajkuilia kuajli tlajtojli ikan nemotlaneltok niman nemotetlajsojtlalis* yejuan nemejuamej nenkipiyaj. Otechijlij ika nochipa nentechelnamikij ikan paktli, niman ika sanoyej* nenkinekij para nentechitaskej sano ijki ken tejuamej. ⁷Yejua ika, nokniu, maski otikpixkej tlajyouilistli niman on pajsolouilistli tekokoj, otikpixkej miyek teyoltlalijli ijkuak otikmatkej ika nemejuamej kuajli nenyauij ikan nemotlaneltok. ⁸Aman sanoyej techyoleua pampa tikmatij ika kuajli nennemij itech toTEKO. ⁹Pampa onentechmakakej miyek pakilistli ixpan Dios, ¿hasta kenijki tej, tiueliskej tikmakaskej miyek tlaxtlauijli toDios nemopampa? ¹⁰Ikan tonajli niman yeuajli tiktlajtlaniliaj Dios ma techkauili titosentlaliskej para titotaskej nemouan oksejpa, niman tikajxistiskej tlinon sanken* poliui ipan nemotlaneltok. ¹¹Sano yejua Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo ma techpaleui para tiueliskej tiaskej temecontaskej. ¹²Niman ma toTEKO mechylchikaua para más nenkimiyekiliskej on tetlajsojtlalistli* inuan oksekimej niman para nochi tlakatl, ijkon ken tejuamej temechtlajsojtlaj. ¹³Ma toTEKO Jesús mechylmelajkapiya, niman ma mechchipaua para maka nenkipiyaskej ijtlakauilistli ixpan Dios toTajtsin, ijkuak uajlas toTEKO Jesús iuan iyolchipajkauan tlaneltokakej.

Nemilistli yejuan kipaktia Dios

4 ¹Aman nokniu, in yejua sanoyej temechtlajtlaniliaj niman temechnauatiaj ikan itokatsin toTEKO Jesús, para sano ijki ken tejuamej otemechititijkej nenkipaktiskej Dios. Nochipa más

ijki xchiuakan. ²Nemejuamej nenkimatstokej on tlanauatiltin yejuan otemechmakakej ikan itlanauatil toTEKO Jesús. ³Dios kineki xmochipauakan, niman maka xauilnemikan. ⁴Yej cada se ma kimati kenijki kipiayas isiuau ikan chipaualistli niman ikan tetlakaitalistli. ⁵Niman maka sanoyej xpiyakan on xkuajli eleuulistli* ijkon ken kichiuaj on tlakamej yejuan xhebreos*. ⁶Maka yakaj ixkoyejyeuas niman kichiuas on tlen xkuajli itech ikniu tlaneltokaketl, pampa nochi ika on toTEKO mechcastigaros chikauak, ijkon ken tejuamej yotemechijlijkaj. ⁷Dios xotechnots para tikchiuaskej on tlen xchipauak, yej para tikchiuaskej on tlen chipauak ixpan yejua. ⁸Ijkon tej, yejuan xkiselia in kuajli temachtistli xkiselia san yakaj tlakatl, yej xkiselia Dios yejuan techmaka Espiritu Santo.

⁹Para temechtlajkuiluiskej más de on kenijki nemotlajsojtlaskej* ken iknijtin itech Cristo xok noneki, pampa Dios kuajli yomechmachtij. ¹⁰Niman melauak nenkintlajsojtlaj nochimej on toknluan yejuan chantij nochiuiyan de on ueyitlalpan Macedonia. Pero sanoyej* temechtlajtlaniliaj noknluan, ika nemotetlajsojtlalis* más ma miyekiya. ¹¹Xchiuakan kanika para nennemiskej ikan yolseuulistli. Maka nemokalaktiskej kampa nemejuamej xmechto-caroua, niman maka xtlatsijkej, yej xtekitikan ikan nemomauan ijkon ken tejuamej otemechmachtijkej. ¹²Ijkon xchiuakan para mechtlakaitaskej on yejuan xlaneltokaj niman para maka yakaj nenkitlajtlaniliskej itlaj ika mechpaleuis.

Oksejpa uajlas toTEKO

¹³Noknluan, tiknekij xmatikan tlinon impan nochiua on mikatsitsimej para maka xmajmanakan ken oksekimej yejuan xkipiyaj tlamachalistli*. ¹⁴Tikneltokaj ika Jesús omik niman onokuiteu ipan itlalkon. Yejua ika tej, tikneltokaj ika Dios kinuikas iuan Jesús on tlaneltokakej yejuan yomikkej ijkuak uajlas oksejpa. ¹⁵Yejua ika, nemejuamej temechijliaj ikan itlajtol toTEKO ika tejuamej yejuan titokauaskej ikan tonemilis hasta ijkuak uajlas toTEKO, xachtoj techuikas de on yejuan yomikkej. ¹⁶Sano toTEKO uajtemos de ne iluikak ikan tlajtojli de tekiuajketl, ikan itlajtol on ángel yejuan yakatstikaj, niman ikan ikakistilis itrompeta Dios. Ijkuakon, on tlaneltokakej yejuan yomikkej, Cristo achtopa yejuamej kinyoliuitis niman kinkuiteas. ¹⁷Kemaj tejuamej yejuan xe timikij, tiaskej inuan yejuamej ne ipan moxtli para

tikonnamikiskej toTEKO ne ipan ajakatl. Ijkon tinemiskej iuan toTEKO para nochipa. ¹⁸Yejua ika tej, xmoyoltlalikan cada se inuan oksekimej ika in tlajtojli.

5 ¹Nokniuan, xnoneki temeçhtlajkuiliskej de on tiempo ijkuak uajlas toTEKO. ²Nemejuamej kuajli nenkimatstokey ika on tonajli ijkuak uajlas toTEKO, yejkos ijkuak xakaj kima-chixtikaj, ijkon ken on tlachteketl uajlau ijkuak tlayoua. ³Ijkuak on tlakamej kijtojtiaskaj: “Onkaj yolseuilistli niman xakaj nion itlaj uelis techmiktis”, nimantsin uajlas tlaxoxotonilistli impan yejuamej niman xuelis yejteuaskaj. Nochiuas ken ijkuak on siuatl san uajpejtetsi nokokoua para kinemitia ikonetsin. ⁴Pero nemejuamej nokniuan, xnennemij ipan tlayouajlotl. Yejuua ika, on tonajli ijkuak uajlas toTEKO, xuelis mechajsitejkos ken yakaj tlachteketl, ⁵pampa nochimej nemejuamej nentekoneuan ipan tlauijli niman ipan tonajli. Nemejuamej xnentekoneuan kampa tlayouatok nion ipan yeuajli. ⁶Yejuua ika tej, maka ma tikochikan ken oksekimej, yej ma titlajtlachixtiakan ikan kuajli totlamachilis. ⁷Nochi tlakatl kochi ipan yeuajli, niman nochi tlakatl yejuuan tlauijli, ken tlauijli ipan yeuajli. ⁸Pero tejuamej yejuuan titekoneuan ipan tonajli, ika onkaj ma nochipa tinemikan ikan kuajli totlamachilis. Ma titotsakuilikan ikan totlaneltok niman totetlajsojtlalis* ijkon ken sen soldado notsakuilia iyelpan ikan sen escudo*. Niman no ma tikpiyakan tlamachalistli* de on temakixtilistli sano ijki ken on casco yejuuan ika kimanauia itsontekon sen soldado. ⁹Ijkin ma tikchiuakan, pampa Dios xotechtlalij para tikseliskej itlauijli, yej para tikseliskej temakixtilistli itechkopa toTEKO JesuCristo. ¹⁰JesuCristo topampa omik para san sekan iuan tinemiskej, san kenijki tla xe timikij noso tla yotimikkej ijkuak uajlas. ¹¹Yejuua ika, xmoyoleuakan iuan cada se, niman xmoyolchikauakan ikan tlaneltoktli iuan oksekimej ijki ken nenkichiuaj.

Pablo kintlakanonotsa on yejuuan kineltokaj Cristo

¹²Nokniuan, sanoyej temeçhtlajtlaniliaj xkimpialikan tetlakaitalistli on yejuuan tekijij nemouan, yejuuan meçhyekanaj niman meçhtlakanonotsaj, pampa yejuamej kipiayaj tlanauatijli de toTEKO. ¹³Xkintlakamatikan niman xkintlajsojtlakan* sanoyej ipampa on tekijij yejuuan kichiuaj. Xnemikan ikan yolseuilistli cada se inuan oksekimej.

¹⁴No ijki sanoyej temeçhtlajtlaniliaj, nokniuan, para xkinchikajkanotsakan on yejuan xkinekij tekitiskej, xkinyoleuakan on yejuan notsinkixtiaj, xkimpaleuikan on yejuan xkojtikej ipan intlaneltok, niman xpiyakan ijyouilistli inuan nochimej. ¹⁵Xmotakan sano nemejuamej. Tla yakaj kichiuiiliaj itlaj xkuajli, maka tetlakuepiltis ika on tlen xkuajli. Jej nochipa xchiuakan on tlen kuajli para on tokniuan niman para nochi tlakatl.

¹⁶Nochipa xnemikan ikan pakilistli. ¹⁷Nochipa xchiuakan oración. ¹⁸Para nochi tlen nemopan nochiuas, xmakakan tlaxtlauijli Dios, pampa yejua ijki kineki para xchiuakan yejuan nenkineltokaj Cristo Jesús.

¹⁹Maka xteltikan on tlen kineki kichiuas on Espíritu Santo. ²⁰Maka xchichiuakan on tiotlajtojli yejuan sekimej kiseliaj itech Dios. ²¹Pero xkixtlalokan nochi, niman xkejeuakan nochi tlen kuajli. ²²Niman xtlalkauikan nochi tlajtlamach* tlen xkuajli. ²³Sano yejua Dios, on yejuan mechmaka yolseuilistli, ma tlami mechylchipaua. Niman ma kejeua nemoespíritu, nemoalma niman nemotlalnakayo para maka ijtlakauis ijkuak uajlas toTEKO JesuCristo. ²⁴On yejuan omechnots kichiuas nochi in, pampa yejua nochipa kichiu a on tlen kiprometeroua.

²⁵Nokniuan, xchiuakan oración topampa.

²⁶Xkintlajpalokan nochimej tokniuan ikan ueyi tetlajsojtlalistli*^a.

²⁷Nemechnauatia ikan itlanauatil toTEKO ma kinomachtikan in tlajkuilolamatl imixpan nochimej tokniuan.

²⁸Iueyitetlajsojtlalis toTEKO JesuCristo ma onya nemotech. Ma ijki nochiu a.

a 5.26 Ipan griego* kijtoua: "ikan yektli tlatenkualistli." Tlatenkualistli kitosneki beso.

2 TESALONICENSES

IKA OME ITLAJKUILOL SAN PABLO PARA ON TESALONICENSES

**Pablo niman icompañeros kintlajkuiluiyaj
on tlaneltokakej de Tesalónica**

1 ¹Nejua, Pablo, iuan Silvano niman Timoteo, temechtlajpallouaj nemejuamej toknuijan ne ipan on tiopan yejuan onkaj ipan on ueyikalpan Tesalónica, yejuan nennemij itech Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo. ²Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan inueyitetlajsojtlalis niman iyolseuilis.

Dios kinyolkuitis on tlajtlakolejkej ijkuak Cristo uajlas

³Noknuijan, noneki nochipa tikmakaskej tlaxtlauijli Dios nemo-pampa. Yejua in kuajli para tikchiuaskej, pampa nemotlaneltok más noskaltijtiu, niman on tetlajsojtlalistli* yejuan cada se nenki-piyaj inuan oksekimej más ueyixtiu. ⁴Yejua ika, sano tejuamej titenojnotsaj de nemejuamej ikan pakilistli nochiiuyan ipan on itiopanuan Dios. Tikteijliyaj on ijyouilistli niman tlaneltoktli yejuan nenkiteititij maski mechtlaueilitaj niman mechtlajyouilitij. ⁵In teititia ika Dios nochipa kichiu tlen kuajli, pampa itechkopa on tlajyouilistli nemochipauaj para uelis nenkalakiskej kampa Dios tlamandaroua. ⁶Dios yolmelajki niman kimati kenijki kintlajyouiltis on yejuan mechtlajyouiltij. ⁷Niman Dios no kimati kenijki kuajli para mechmakas neseuijli nemejuamej yejuan nentlajyouiyaj ijkon ken tejuamej techmakas. Niman in nochiuas ijkuak ajsis on tonajli ika toTEKO Jesús uajnonextis ne iluikak iuan iuejueyixtokej ángeles. ⁸Uajlas ikan tlitl para kinuajcastigaros on yejuan xkiselij Dios niman on yejuan xkitlakamatij on kuajli

tlajtojli itech ika toTEKO JesuCristo. ⁹Yejuamej kincastigaroskej ikan mikilistli para nochipa, niman uejka kominxiniskej de itech toTEKO, niman de iueyilis niman ipoder. ¹⁰Ijkon nochiuas ijkuak toTEKO uajlas ipan on tonajli para kiselis ueyilistli de nochimej yejuan yolchipajkej itech Dios. Nemejuamej no nennemiskej inuan pampa onenkineltokakej on tlen otemechmachtijkej.

¹¹Yejua ika in, nochipa tikchiuaj oración nemopampa. Tiktlaj-tlaniliaj toDios ma mechchipaua ijkon ken omechnots, niman ikan ipoder ma kichiuwa nochi tlen kuajli ijkon ken nemejuamej nenkinekij niman on tlen nenkichiuaj pampa nentlaneltokaj. ¹²Ijkin tej, itokatsin toTEKO JesuCristo kiselis ueyilistli nemo-pampa, niman yejua no mechueyilis ikan iueyitetlajsojtlalis toDios niman toTEKO JesuCristo.

Yejkos on xompayejyeuatlakatl

2 ¹Aman nokniuwan, temechijliskej de on ijkuak uajlas JesuCristo niman techsentlalis itech. Sanoyej* temechtlaj-tlaniliaj ²maka nimantsin nenometlamatiskej. Maka xkauilikan yakaj mechtlamachilispalos nion maka nemomojtiskej tla yakaj kijtos ika okiselij sen tiotlajtojli, noso kijtos okiselij sen tlajkui-lolamatl yejuan otikmakakej kampa kijtos ika toTEKO yopanok ika uajlas. ³Maka yakaj xmokauilikan itlaj ika mechkajkayauas, pampa antes yejkos on tonajli, achtopa miyekej kikauaskej Dios, niman nonextis on xompayejyeuatlakatl yejuan kitlajtlakolma-kaskej niman kontlajkaliskej miktlan. ⁴Yejua kixnamikis nochi yejuan kipiya itokatsin Dios noso on tlen on tlakamej kimausitiliaj. Niman ijki onotlalis ipan itiopan Dios ken melauak yejua yeskia Dios, niman sano yejua noteneuas Dios.

⁵¿Xnenkelnamikij ika ijkuak sanken* ninemiya nemouan nemechijliaya nochi in? ⁶Niman aman nenkimatstokey tlinon kiteltia on xompayejyeuatlakatl para maka uajlas ijkuak xe ajsi on tiempo para yejua. ⁷Amantsin ipoder on xompayejyeuatlakatl ye tekititikaj san ichtaka*. Pero on yejuan aman kiteltijtikaj ipoder, san poliui kejkuaniskej. ⁸Kemaj uajnonextis on xompayejyeuatlakatl, pero toTEKO Jesús kimiktis ikan ijyo yejuan kisa ipan ikamak, niman kixoxotonis ikan ipetlalanis ijkuak uajlas. ⁹Yejkos on xompayejyeuatlakatl iuan ipoder Satanás niman kichiuas tlamauisoltin, niman milagros* yejuan teixkajkayauaskej. ¹⁰Kite-ititis miyek tlajtlamach* yejuan xkuajli para ika kinkajkayauas

on yejuan yauij ipan popolouilistli. Yejuamej popoliuiskej pampa xokiselijkej nion xokitlajsojtlakej on tlen melauak para noma-kixtiskej. ¹¹Yejua ika, Dios kinkauilia ma nokajkayauakan ika on tlakajkayaualistli para ma kineltokakan on tlen xmelaauak, ¹²niman para ijki kintlajtlakolmakaskej nochimej on yejuan xokineltokakej on tlen melauak, yej okuelitakej más on tlen xkuajli.

Nemij tlatlapejpeniltin yejuan makisaskej

¹³Pero noneki nochipa tikmakaskej tlaxtlauijli Dios nemo-pampa, toknluan yejuan toTEKO mechtlajsojtla*, pampa Dios omechtlapejpenij para achtoj onentlaneltokakej de on oksekimej. Onemomakixtijkej itechkopa ipoder on Espíritu Santo para onemochijkej iyekkoneuan ijkuak onenkineltokakej on tlen melauak. ¹⁴Yejua ika in, Dios omechnots itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, yejuan tejuamej temechnachtiaj, para no touan nenkiseliskej on iueyilis toTEKO JesuCristo.

¹⁵Yejua ika noknluan, xmoyolchikauakan ipan nemotlaneltok, niman xkejeuakan on temachtijli yejuan otemechijlijkej ijkuak tinemiyaj nemouan niman yejuan otemechtlajkuiolmakakej. ¹⁶Ma toTEKO JesuCristo, niman Dios toTajtsin, yejuan techtlajsojtla* niman ikan iteiknelilis* otechmakak yolseuilistli para nochipa niman sen kuajli tlamachalistli*, ¹⁷ma mechyoleua niman ma mechnelajkatlali para nenkijtoskej niman nenkichiuaskej nochi tlen kuajli.

Pablo kitlajtlani oración

3 ¹Sa ika nochi noknluan, xchiuakan oración topampa para on itemachtli toTEKO nimantsin ma nochayaua, niman ma kiselikan ikan tetlakaitalistli, ijkon ken onochiu nemouan. ²No xchiuakan oración para Dios ma techmanauí itech on xkuaj-kualtin tlakamej niman xompayejeuamej, pampa xnochimej tlaneltokaj.

³Pero toTEKO nochipa kichiu a tlen kijtousa. Niman yejua mechyolchikauas niman mechmanauis itech on diablo*. ⁴Niman tiktlaliaj toyojlo itech toTEKO ika nemejuamej nenkichiuaj niman nenkichijtiasej on tlen temechnauatiaj. ⁵Ma toTEKO mechnepaleui para más xtetlajsojtlakan ken Dios tetlajsojtla, niman JesuCristo ma mechnelajkijtili ipan nemotlajyouilis.

Noneki tekitiskej

⁶Nokniuan, temechnauatiaj ikan itokatsin toTEKO JesuCristo, para xtlalkauikan san akinon tokniu yejuan xkineki tekitis niman yejuan xkuajli nouika ijkon ken otemechmachtijkej. ⁷Nemejuamej nenkimatstokej kenijki noneki nennemiskej para nenkitokaskej toejemplo. Ijkuak tejuamej otinenkej nemouan, otitekitkej. ⁸Niman xakaj otikualijkej tlaxkajli yejuan xotiktlax-tlauilijkej. Jej otitekitkej ikan tonajli niman yeuajli para nion akin de nemejuamej otiktekimakakej. ⁹Maski tejuamej techto-carouaya para temechtlajtlaniliskej xtechpaleuikan, otitekitkej para otemechmakakej on ejemplo ken nenkitokaskej. ¹⁰Pampa ijkuak nemouan tinemiyaj, otemechmakakej in tlanauatijli: “Yejuan xkinekis tekitis, maka ma tlakua.” ¹¹Aman techijliaj ika nemij sekimej nemotsajlan yejuan xtekitij ipan on tekittl yejuan para notekipanoskej, jej nokalaktijtinemij kampa xkinnotsaj. ¹²Kenin tlakamej tikinnauatiaj niman tikinchikajkaijliaj ikan itlanauatil toTEKO JesuCristo, ma tekittikan ika kuajlotika para uelis kipiwaskej on tlen ika notekipanoskej.

¹³Nokniuan, maka xsiaukan para nenkichiuaskej on tlen kuajli. ¹⁴Tla yakaj xkineki kakis in tlinon tikijtouaj ipan in tlajkuilolamatl, xpiyakan cuidado akinon, niman maka sa xchiuilikan cuenta para ijki ma pinaua. ¹⁵Pero maka xpiyakan ken nemotlauelikniu, jej xtlakanonotsakan ken yakaj nemokniu.

Sa ika nochi tlatiochiualistli

¹⁶Niman toTEKO, yejuan itech peua on yolseuilistli, ma mechmaka yolseuilistli nochipa niman nochi ipan on sesekneka tlen nenkichiuaskej. Ma toTEKO nochimej nemouan ma nemi.

¹⁷In tlajpalouilistli, nejua Pablo nemechtlajkuiluiya ikan noma. Ijkin nemechititia ika in melauak nejua notlajkuilolamauan. Niman ijkin nikijkuiloua.

¹⁸Ma toTEKO JesuCristo mechtiochiua nemochimej* nemejuamej. Ma ijki nochiuu.

1 TIMOTEO

IACHTOJTLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA TIMOTEO

Pablo okitlajkuiluij Timoteo

1 ¹Nejua, Pablo, niapóstol* JesuCristo ikan itlanauatil Dios toTemakixtijkatsin niman toTEKO JesuCristo yejuan totlamachalis*. ²Nimitstlajkuiluiya in tlajkuilolamatl, Timoteo, notlajsojkakonetsin itech JesuCristo. Ma Dios toTajtsin niman Cristo Jesús toTEKO ma mitsmakakan inueyitlajsojtlalis niman inteiknelilis* niman inyolseuilis.

Pablo kinteneua on xkuajkualtin temachtijkej

³Nikneki xmokaua Éfeso sano ijki ken onimitsnauatij ijkuak nejua oniaj para Macedonia. Xmokaua niman xinnauati on tlakamej yejuan temachtiaj on tlaixkajkayajki temachtijli maka más ma kitemachtikan. ⁴Xinnauati maka más ma kinkakikan on tlajtoltin* yejuan kixnamikij on tlen melauak niman intech on tokayomej de on achtotatajtin. In xtechpaleuiya tikchiuaj itekiu Dios yejuan tikchiuaj itechkopa totlaneltok, yej san ika nokamauijsokilo.

⁵Ijkin xinnauati para yejuamej ma notlajsojtlakan* cada se iuan oksekimej ikan yolchipaualistli, niman chipajkatlamachilistli, niman tlaneltokalistli yejuan melauak. ⁶Sekimej okitlalkauijkej in kenin tlen kuajli niman onopopolojkej ika on kamauijsokilistli yejuan xitlaj* kijtosneki. ⁷Yejuamej kinekij temachtijkej yeskej ikan itlanauatil Moisés, maski yejuamej xkajsikamatij tlinon kijtouaj, kitemachtiaj ken kuajli kajsikamatij.

⁸Tikmatstokej ika on tlanauatijli kuajli, tla se kitekitiltia ken Dios kineki para notekitiltis. ⁹No tikmatstokej ika nion se

tlanauatijli xonijkuiloj para yejuan kuajli tlakatl. On tlanauatijli onkaj para on xompayejeuamej, yejuan xtetlakamatij, on xkuaj-kualtin tlakamej, on tlajtlakolejkej, on yejuan xyolchipajkej, on yejuan xkitlakaitaj Dios nion itlanauatil, on yejuan kimiktiaj itataj noso inanaj, niman nochimej yejuan temiktijkej. ¹⁰No ijki on tlanauatijli onkaj para on yejuan auilnemij, on tlakamej yejuan kineleuiyaj tlakamej, noso on siuamej yejuan kineleuiyaj siuamej, on yejuan kimichtekij tlakamej, on yejuan xkijtouaj on tlen melauak, niman para on yejuan xkuajli testigo kisaj. Niman on tlanauatijli no onkaj para nochi on yejuan xkinetik nouikaskej ipan on yektitikaj temachtijli. ¹¹Yejua in yektitikaj temachtijli kuajli nouika iuan on kuajli tlajtojli yejuan Dios tlatiochijketl onechmaktilij para nikteijlis.

**Pablo kipiya tlajsojkamachilistli
ipampa iteiknelilis* Dios**

¹²Nikmaka tlaxtlauijli toTEKO JesuCristo yejuan onechmakak poder, pampa yejua onechititij ika kitlalia iyojlo notech ijkuak onechtlalij ipan itekiu. ¹³Maski nejua achtopa onikijtouilij Cristo tlen xkuajli, niman oniktlaueletotokatinen niman nikpijpinaiuyaya, yejua sanoyej* onechiknelij*, pampa nejua xe nitlaneltokaya niman xnikmaktiya tlinon nikchiuaya. ¹⁴Yejua ika, toTEKO onechmakak iueyitetlajsojtlalis* yejuan xnechtocarouaya niksellis, niman no onechmakak tlaneltoktli niman tetlajsojtlalilstli* yejuan tikpiyaj pampa tinemij san sekan iuan Cristo Jesús. ¹⁵Yejua in tlajtojli sanoyej melauak niman kuajli para nochimej kineltokaskej, ika Cristo Jesús ouajlaj ipan in tlaltikpaktli para okinmakixtiko on tlajtlakolejkej. Nejua tej, más niueyi tlajtlakolej xken nochimej tlajtlakolejkej. ¹⁶Yejua ika, Dios onechiknelij, nejua yejuan más niueyi tlajtlakolej, para JesuCristo ouel okiteititij nochi iijyouilis. Ijkon tej, nejua niejemplo para yejuamej on yejuan kineltokaskej JesuCristo niman kipiymaskej nemilistli para nochipa. ¹⁷Yejua ika, ma tikmakakan nochi on tetlakaitalistli niman ueyilistli para nochipa on toueyiRey yejuan nemi nochipa, yejuan xkaman mikis, yejuan xueli tikitaj, yejuan san yejua Dios. Ma ijki nochia.

¹⁸Aman nokoneu Timoteo, nejua nimitsnauatia: Kuajli xmouika ipan on tlen on tiotlajtojkej achtoj okijtojkej moka tejua. Xchiua kanika para tiuelis tikchiuas itekiu toTEKO ken sen kuajli soldado. ¹⁹Xkejeua motlaneltok niman no xkejeua mochipajkatlamachilis.

Sekimej xokichiuilijkej cuenta inchipajkatlamachilis. Yejua ika okipolojkej intlaneltok. ²⁰Ijkon ipan onochiu Himeneo niman Alejandro. Niman yejuamej onikintemakak itech Satanás para maka más ma kuijuikaltikan Dios ikan intlajtol.

Kenijki noneki kichiuaskej oración

2 ¹In yejua achtoj nemechtlajtlanilia, tlajtlamach* xtlajtlanilikan Dios on tlen poliui, xchiuakan oración impampa oksekimej, niman xmakakan tlaxtlauijli Dios ipampa on tlin kichiu para nochi tlakatl. ²Xchiuakan oraciones impampa on reyes, impampa nochimej on uejueyitekiuajkej, para ijkon kuajlotika tinemiskej ikan yolseuilistli. Niman ijkon uelis kuajli tinemiskej ken Dios tlanauatia, niman oksekimej ueliskej techtlakaitaskej. ³In yejua kuajli niman kuelita Dios toTemakixtijkatsin, ⁴yejuan kineki nochi tlakatl ma makisa niman ma kimati on tlen melauak. ⁵San se nemi Dios, niman no san se nemi yejuan impampa tlajtoua on tlakamej ixpan Dios, in yejua JesuCristo. ⁶Yejua ika, onotemakak ma kimiktikan para ijkon okitlaxtlau on castigo de tlajtlakojli, niman ijki okimakixtij nochi tlakatl. Ijkuak oyejkok on tiempo yejuan Dios okitlalij, Jesús omik para okipanextij ika yejua kineki nochi tlakatl ma makisa. ⁷Yejua ika in, Cristo Jesús onechkalaktij ken itenojnotskau, iapóstol* niman temachtijketl itech on yejuan xhebreos* para nikinmachtis ika on tlaneltoktli niman on tlen melauak. Nejuua nikijtoua tlen melauak itech Cristo, niman xnitekajkayaua.

⁸Yejua ika, nikneki nochiuiyan on tlakamej ma kichiuakan oración. Ma ketsteuakan inmauan ika chipauak inyojlo, niman maka ma tluanikan, nion maka ma nokamauijsokikan.

⁹No ijki nikneki on siamej maka ma texixikoltikan ken notlakentiaj, nion ken kualnextikaj intson. Maka ma notlajmach-yotikan* ikan oro nion ikan perlas*, nion maka ma kitlalikan tlakentli* yejuan sanoyej patioj. ¹⁰Yej, ma kichiuakan kuajli tekittl ijkon ken kitocaroua kichiuaskej on siamej yejuan kitlakaitaj Dios. ¹¹On siamej ijkuak kakiskej on temachtijli, maka ma nauatikan, yej san ma tlakakikan ikan yolyemanilistli. ¹²Nejuua xnikauilia sen siuatl ma temachtin nion ma kimandaro tlakatl, yej maka ma nauati, ¹³pampa Dios achtopa okichijchiu Adán niman kemaj Eva. ¹⁴Niman on diablo* xokajkayau Adán, yej okajkayau Eva, niman yejua ouets ipan tlajtlakojli. ¹⁵Pero on siuatl

nomakixtis ijkuak kinnemitis ikoneuan, tla nochipa tlaneltokas, niman tetlajsojtlas*, niman tla kipiayas yolchipaualistli, niman maka ma texixikolti.

On yejuan kinekij tlayekankej yeskej ixpan Dios

3 ¹In sanoyej* melauak, tla se kineki tekitis ken tlayekanketl ixpan itiopan Dios, sanoyej kuajli on tekittl yejuan kineki kichi-uas. ²Pero yej kemaj on yejuan kinekis tlayekanas ixpan itiopan Dios ika onkaj kuajli nouikas para maka itlaj kijixkomakaskej*, san se isiuau ma kipiya, kuajli ma nouika, ma kitelti ixkuajliele-uilis*, ma kuajli nouika para kipiyaliskej tlakaitalistli, kuajli ma teseli ichan niman ma kuajli temachtli. ³No ijki maka tlauanis, nion kitejtemojtinemis tlauejli, nion kixpachos tetomin. Pero yej kemaj yejua ma tenotski niman ma yolyemanki*, niman maka sanoyej keleuis tomin. ⁴Ma kuajli kimati kenijki kiyekanas ifamilia, niman ma kichiua para ikoneuan ma kitlakamatikan niman ma kitlakaitakan. ⁵(Tla sen tlayekanki xkimati kenijki kiyekanas ifamilia, ¿kenijki uelis kinyekanas ikoneuan Dios?) ⁶Xkuajli para tlayekanketl yes on yejuan kemach tlaneltoka, pampa uelis noueyimatis. Niman, tla ijkon kichiuas, Dios kitlajtlakolmakas niman kicastigaros ken okichiuilij on diablo*. ⁷No ijki, noneki kuajli ma nouika para on yejuan xtlaneltokaj kitlakaitaskej para maka itlaj ika nopijpinajtis niman onuetsis ixpan imauan on diablo*.

Ken noneki nouikaskej on diáconos* ixpan itiopan Dios

⁸No ijki on diáconos ixpan itiopan Dios, ma nemikan ken uelis kintlakaitaskej, niman ma nochipa kijtokan on tlen melauak. Maka tlauaniskej, nion kinekiskej tomin yejuan san kitekuiliskej. ⁹Ika onkaj kejeuaskej on tlen melauak yejuan Dios okipanextij. Ma kejeuakan kuajli para maka kintlajtlakolmakas inchipajka-tlamachilis. ¹⁰Achtopa ma kintlatlatakan, niman tla xokichijkej on tlen xkuajli, kuajli para yejuamej diáconos yeskej itech Dios.

¹¹No ijki insiuauan on diáconios noneki kipiymaskej tlakaitalistli, niman maka tlajtolchijchijkej. Ma kuajli noyekanakan, niman ma nouikakan kuajli ixpan nochi.

¹²Sen tlakatl diácono, kipiayas san se isiuau, niman kuajli kinyekanas ikoneuan niman nochimej yejuan chantij ixpan ichan. ¹³On diáconos yejuan kuajli kichiuj intekiu, kitlanij tetlakaitalistli, niman no kipiayaj más tlaneltokalistli itech Cristo Jesús.

On tlen ueyi kijtosneki totlaneltok

¹⁴Nikneki para saniman nias nimitsontas, pero achtoj nimits-tlajkuilouiya in tlajtlamach*, ¹⁵para tla saman ninouejkauas, in tlajkuilojli mitsititia kenijki noneki se nouikas ipan ichan Dios. On ichan Dios kijtosneki on yejuan tlaneltokaj itech Dios yejuan melauak yoltikaj. Niman yejuamej kejeuaj niman kimanauiyaj on tlen melauak. ¹⁶Tinochimej tikmatij ika on tlen iyantikatka* yejuan Dios otechititij itechkopa totlaneltok sanoyej ueyi kijtosneki:

Dios ouajlaj ken sen tlakatl;
 on Espíritu Santo okiteititij ika yejua chipauak.
 On ángeles okitakej.
 Okitemachistijkej ipan tlaltikpaktli.
 On tlakamej okineltokakej nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli.
 Niman kemaj okuikakej iluikak.

On yejuan kitlalkauiyaj on tlaneltoktli

4 ¹Pero on Espíritu Santo kimelajkajitoua ika ijkuak ye nisiu tlajtlalpoliuis, sekimej kitlalkauiskej intlaneltok. No ijki kintlakamatiskej on espíritus tlakajkayajkej, niman yejuamej kineltokaskej on xkuajli temachtiltin yejuan kisaskej itech demonios yejuan temachtiskej on xkuajli temachtijkej. ²On yejuan kitlalkauiskej intlaneltok, kinkakiskej on tlakamej yejuan omexayakyejkej niman tlakajkayajkej. On tlakajkayajkej xok noyolijmatiskej ijkuak tlamach xkuajli kichiuaskej, pampa intlamachilis yotepetlatiak niman ijkon xok ueli noyolkokouaj. ³On tlakajkayajkej temachtiaj ika xkuajli nonamiktilos, niman ika xkuajli nokuas seki tlakuajli, maski Dios nochi okitlalij para on yejuan tlaneltokaj niman yokixmatkej on tlen melauak kiseliskej ikan tlaxtlauijli. ⁴Ijkon tej, nochi tlen Dios okichijchiu nochi kuajli. Niman xkuajli para itlaj tikchichiuaskej, yej tikseliskej ikan tlaxtlauijli, ⁵pampa ikan itlajtol toTajtsin niman ikan oración nokaua chipauak.

Sen kuajli tekittetl itech JesuCristo

⁶Xkinmacthi on toknluan in tlajtlamach*, niman kuajli titekitki yes itech JesuCristo, niman xmoyolchikau ikan on tlajtojli

de on tlaneltoktli niman de on kuajli temachtlistli yejuan tiktla-kamati. ⁷Maka xkinkaki on tlajtlamach* cuentojtlajtoltin yejuan kixnamiki on tlen melauak, yej xkejeko tikchiuas nochi tlen kuajli itechika Dios. ⁸Tla tikchiua ejercicio, achijtsin mitspaleuiya ipan motlalnakayo. Pero tla tikchiua on tlen Dios kipaktia, nochi ika mitspaleuiya. Aman techmaka on tlen kuajli, niman no techmakas on tlen kuajli ipan okse nemilistli. ⁹In tlajtojli sanoyej melauak, niman kuajli para nochimej kineltokaskej. ¹⁰In yejua ika sanoyej titekitij niman tikijyouiyaj tlauejli, pampa san se toyojlo yotiktlatlijkej itech on Dios yejuan yoltikaj, yejuan nochi tlakatl itemakixtijkau, niman más para yejuamej on yejuan kineltokaj.

¹¹Yejua in tlajtlamach* ika onkaj tejua titlanauatis niman tiktemachtis. ¹²Motech ma kitakan on yejuan tlaneltokaj kenijki titlajtlajtoua, kenijki timouika, kenijki titetlajsojtla*, kenijki titlaneltoka, niman ika monemilis chipauak para ijkon xuelis yakaj mitspijpinauis pampa titelpochtli. ¹³Chika nejua najsi, xmomachtli itlajtoltsin Dios ne ixpan on tojlamej. Xkinyoleua niman xkinmachtli. ¹⁴Xtekitilti on tetlayokoliltin yejuan otikselij itech Dios ijkuak on ueuetkej tlayekankej itech toknluan okitlali-lijkej inmauan mopan, niman omitsijlijkej on tlen okinmijlij on Espíritu Santo. ¹⁵Xchiua in tlajtlamach*. Xchiua nochi niman san ika xmokaua, para ma kitakan nochimej kenijki timoskaltijtiu ipan motlaneltok. ¹⁶Kuajli xkita ken timouikas niman kuajli xkita on tlen tiktemachtia. Nochipa ijkon xchiua. Tla ijin tikchiuas, timomakixtis niman no tikinmakixtis on yejuan mitskakiskej.

Kenijki timouikas inuan on tlaneltokakej

5 ¹Maka xkajua yejuan ueuentsin, yej xtlakanonotsa ken yakaj motataj yeskia. Niman on telpokamej, xkinnotsa ken moknluan. ²On lamajtsitsimej kuajli inuan xmouika ken timouikaskiaj iuan monanaj, niman on ichpokamej no inuan xmouika ken moknluan yeskiaj ikan nochi chipaualistli.

³Xkintlakaita niman xkimpaleui on siuakualtsitsimej* yejuan melauak xitlaj* kipiayaj. ⁴Pero tla sen siuakualtsintli kipiya ikoneuan noso ixuiuan, yejuamej ma kintekipanokan infamilia ken kitocaroua. Ijki tej, kintlajsojkamachiliskej on tlen achtopa yejuamej okiselijkej de intajuan ijkuak kojconej katkaj. Yejua in sanoyej* kuajli niman kixpakaita Dios. ⁵Sen suatl yejuan melauak kaualtsintli yejuan yonokau iselti, san kitlalia itlamachalis* itech

Dios. Yejua nochipa kichiuá oración niman kinotlajtlanilijtikaj para ma kipaleui ikan tonajli niman yeuajli. ⁶ Pero on siuakauajli* yejuan nemi para nopaktis, yejua ken miktikaj ixpan Dios maski nemi. ⁷ Ijkin xkinnauati on siuakaualtsitsimej niman infamilia ixpan on tlaneltokakej para maka itlaj kinteneuiliskej. ⁸ Tla yakaj xkintekipanoua on yejuan ken kinta, niman más on yejuan ifamilia, tla ijkon tej, xkichiuá tlen technauatia totlaneltok, niman kichiuá más xkuajli xken on yejuan xtlaneltoka.

⁹ Maka tiktlalis ipan lista sen siuakaualtsitsintli yejuan xe kaxitia 60 xipan, niman tla okipix san sentetl iueuentsin, ¹⁰ niman tla nochimej kuajli kimatij ika okichiu miyek tekittl yejuan kuajli. In kijtosneki tla kuajli okinyekan ikoneuan, tla ipan ichan kuajli kinselia on yejuan xchanejkej, tla kinmikxipajpaka on ikoneuan Dios ikan yolyemanilistli*, tla kimpaleuiya on yejuan tlajyouiyaj, niman tla kichiuá nochi tlen kuajli tekittl.^a ¹¹ Pero maka tiktlalis ipan lista on siuakaualtsitsimej yejuan más kokonej, pampa tla xkixikouaj, kitlalkauiyaj Cristo niman oksejpa nonamiktiaj. ¹² Niman onkisaj tlajtlakolejkej pampa xkichiuaj on tlen okijtojkej kichiuaskej. ¹³ Yejuamej peuaj kajkalaktinemij techajchan, niman nokuepaj tlatsijkej, niman chakuamej, niman nochi ika nokalaktiaj niman peuá tlamach kijjitouaj yejuan xkitocaroua kijtoskej. ¹⁴ Yejua ika, nikneki on siuakaualtin yejuan kokonej ma nonamiktikan, ma tlaskaltikan, ma kuajli tlachakan inkalijtik, niman maka ma kauilikan on totlaelikniú para ma techistlako. ¹⁵ Sekimej siuakaualtin yonoxeloykej, niman kichiuaj tlen xkuajli niman ijki kitlakamatij on Satanás. ¹⁶ Pero tla saman yakaj yejuan tlaneltoka tlakatl noso siuatl kipiya siuakauajli* ipan ichan, ma yejua kitekipano. Maka ma impan yetiya nochimej on tlaneltokakej, para ijkon yejuamej oksekimej uelis kimpaleuiskej yejuan melauak xakaj impan tlacha.

¹⁷ On ueuetkej tlayakankej yejuan kuajli tlayakanaj intech on tlaneltokakej, yejuamej ma kintlakaitakan. Pero más ma kintlakaitakan on yejuan ika nokauaj tenojnotsaj ika on kuajli tlajtojli niman temachtiaj. ¹⁸ On Yektlajkuiloyli kijtousa: “Maka xtensalo on uakax ijkuak kiteinia on trigo.” No ijki: “On tekitti kitocaroua kitlaxtlauiliskej.”

a 5.10 Sekimej traduciones ijkin kijtousa: “tla kimpaleuiya on yejuan ikoneuan Dios ikan yolyemanilistli*”.

¹⁹ Ijkuak kiteixpanuiskej motech sen ueuetki tlayekanki itech tokniuan, maka xneltoka tlen kijtouaj tla xnemi ome noso yeyi testigo yejuan kijtoskej ika melauak okichiu on tlen xkuajli. ²⁰ Pero on yejuan xtlakakij, yej sanken* tlajtlakouaj, xkinmajua imixpan nochimej para ijkon on oksekimej ikoneuan Dios ma nomojtikan.

²¹ Nimitstlaktitia ixpan Dios niman toTEKO JesuCristo, niman imixpan on yektitokej ángeles tlatlapejpeniltin, xkintlakamati in tlanauatiltin. Maka san sekimej tikimpaleuis, nion maka yakaj tikchikoitas. ²² Achtoj xnemili kuajli antes tiktlalis momauan ipan yakaj para tikalaktis tlayekanki itech on tokniuan, para maka tikpiyas tlajtlakojli ipampa itlajtlakol. Nochipa xmejeua chipauak.

²³ Ijkon ken achi tikualo ipan mojti, maka san atl xkoni, yej no xkoni achijtsin vino.

²⁴ Intlajtlakol sekimej tlakamej nimantsin panesi ijkuak xe ajsi on tonajli para Dios tecastigaros. Pero intlajtlakol oksekimej xpanesi, yej hasta ajsis on tonajli ijkuak Dios tecastigaros. ²⁵ No sano ijki, on tlen kuajli tekittl nochiuua, kamantika nimantsin panesi. Niman on xkuajli tekittl yejuan nochiuua san ichtaka, yejkos tonajli ijkuak panesis.

6 ¹ Yejuamej on yejuan nemij esclavos, ma kipiayakan miyek tetlakaitalistli itech inteko para maka itlaj xkuajli kijtouliskej Dios niman on totemachttil. ² Niman tla on esclavos kipiayaj inteko yejuan tlaneltokaj, maka ma kauakan ika kintlakaitakan pampa aman ken iknijtin ika on intlaneltok. Yej, noneki on esclavos, hasta más kuajli kichiuaskej intekiu, pampa aman kichiuaj on tekittl para on akin iuan notlajsojtlaj yejuan no kineltokaj Dios.

On xkuajli temachtijli niman tomin

³ Tla yakaj kitemachtia itlaj temachtijli yejuan xmelaauak, niman xiuan yau on tlen melauak itemachttil toTEKO JesuCristo niman no xiuan yau on tlen chipauak, ⁴ on sen noueyimatki yejuan xitlaj* kimati. Yej kipiya ken xkuajli kualolistli para teuan kinijixkomaka* tlajtlamach* niman notentlani ikan tlajtoltilin. Yejua ika on, peua nexikojli, tlauejli, tsajtsilistli, xkuajli ome tlamatlistli, ⁵ niman nochipa iminuan nokualania on tlakamej yejuan ijtlakauki intlamachilis niman xkimatij on tlen melauak. Yejuamej kinekij kitlaniskej tomin para ricojtiskej itechkopa in tlaneltoktli. Xkintlalkau on kenomej.

⁶Melauak on ken se tlaneltoka yejua ueyi riqueza, tla se paki san ika on kechkich kinopiyalia, ⁷pampa xitlaj* otikuajkikej ipan in tlaltikpaktli, niman ijkuak timikiskej xitlaj* tikitkiskej. ⁸Yejua ika tej, tla tikpiyaj tlen tikujaj niman no tikpiyaj totlaken, ma tipakikan san yejua ika on. ⁹Pero on yejuan kinekij ricojtiskej, xkixikouaj on tetlatlatalistli yejuan kintlajkali ipan tlajtlakojli. Yejuamej kipiay miyek xkuajli ineleuilis* yejuan kinuika kampa teyolkokoj niman kampa xoxotonij. ¹⁰Pampa ijkuak se sanoyej kixtlajsojtla* tomin, ompa peua nochi tlajtlamach* tlen xkuajli. Niman sekimej yejuan okeleuijkej tomin, okipolojkej intlaneltok, niman kipiay miyek ajmantli ipan innemilis.

Pablo okinauatij Timoteo tlinon kichiuas

¹¹Pero tejua, yejuan tikujajli tlakatli itech Dios, xtlalkaui nochi on tlajtlamach*. Jej xpiya yolmelaualistli, yolchipualistli, tlaneltokalistli, tetlajsojtlalistli*, ijyouilistli, niman yolyemanilistli*. ¹²Xchiua kanika para tikchiuas on tlen technauatia totlaneltok. Xmoyaxkati* on nemilistli yejuan para nochipa, pampa yejua ika Dios omitsnots, niman kuajli otikijtoj imixpan miyekej tlaneltokakej ika tikneltoka. ¹³Aman, ixpan Dios yejuan kimaka nemilistli nochi tlen yoltikaj, niman no ixpan JesuCristo, yejuan sanoyej* kuajli oteixpantilij on tlen melauak ixpan Poncio Pilato, nimitstlatkitia: ¹⁴xtlakamati itlanauatil Cristo ikan nemonemilis chipauak para maka yakaj mitsteneuilis tlen xkuajli hasta kaman uajlas toTEKO JesuCristo. ¹⁵Ijkuak yejkos on kuajli tiempo, Dios kuajtitanis JesuCristo. Dios san yejua iselti ueyi tlanauatijketl yejuan tlatichijketl, san yejua Dios yejuan nochi ueli kichiuas, niman yejua Rey impan nochimej reyes niman inTEKO nochimej on tetekouan. ¹⁶San yejua xkaman mikis. Yejua nemi tlauilpan kampa xe yakaj ueli ajsi. Yejua xe kaman yakaj kita niman xkaman ueli kitaj. Yejua ika tej, yejua ma kiseli tetlakaitalistli niman ueyilistli para nochipa. Ma ijki nochiuas.

¹⁷On yejuan kipiay miyek tlajtlamach* nikan tlaltikpak, xkinauati maka ma noueyimatikan, nion ma kitlalikan inyojlo itech on miyek tlen kipiay, pampa on san panos. Más kuajli tla jej itech Dios kitlaliskej inyojlo. Yejua yoltikaj niman techmakatikaj nochi tlen ika tompanotokej para kuajli tinemij. ¹⁸Xtlanauati ma kichiuakan tlen kuajli, ma nochiuakan ricos ikan nochi kuajli tekittl niman ma kipiayakan inyojlo para kitemakaskej niman

kitexelouiliskej on tlen kipiay. ¹⁹Ijkin tej, kisentlalihtiaskej miyek tlajtlamach* ne iluikak kampa yejyejtias kuajli. Niman on melauak yes. Ijkon tej, yejuamej ueliskej kipiayaskej nemilistli on yejuan melauak nemilistli para nochipa.

Sa ika nochi tlaktitijli para Timoteo

²⁰Timoteo, xkejeua tlen omitstlaktitijkej. Maka xkaki tlen xchipauak niman xitlaj* kijtosneki yejuan kijijitouaj on tlaltik-paktlakamej. Nion maka xkaki on xkuajli temachtiltin yejuan sekimej kitejteneuaj tlaixmachilistli pero xnejli tlaixmachilistli. ²¹Sekimej okineltokakej on tlen xnejli niman okipolojkej intlaneltok. Ma Dios mitsmaka itlatiochualis. Ma ijki nochiuu.

2 TIMOTEO

IKA OME ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA TIMOTEO

Pablo okitlajkuiluij Timoteo

1 ¹Nejua, Pablo, niapóstol* JesuCristo. Dios onechajtítlan pampa yejua okinek para nikteijlis de on yenkuik nemilistli yejuan Dios otechprometerouilij yejuan tikpiyaj ijkuak tinemij san sekan iuan Cristo Jesús. ²Nimitstlajpaloua notlajsojkakoneu Timoteo, nikijkuiloua in tlajkuilojli para tejua. Nimitsnekilia ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mitsmakakan, inueyite-tlajsojtlalis*, inteiknelilis*, niman inyolseuilis.

Pablo kimaka tlaxtlauijli Dios

³Nochiba nimitselnamiki ipan nooración ikan tonajli niman ikan yeuajli. Nikmaka tlaxtlauijli noDios akin niktekipanoua ikan nochipajkatlamachilis, ken on nouejkatajuan okichijkej. ⁴No ijki nochiba nikelnamiki ken tichokaya, niman aman niknekiskia ma nimitsitstetsi para sanoyej* nipakis. ⁵Nikelnamiki ken kuajli titlaneltoka ika se moyojlo ijkon ken moabuelita Loida niman monanaj Eunice okipixkej achtopa. Aman kuajli nikmatstikaj ika no ijki tikpiya. ⁶Aman tej, nimitselnamiktia para xtekitilti on tetlayokolijli* yejuan Dios omitsmakak ijkuak mopan onikintlalij nomauan. ⁷Ijkon xchiua, pampa Dios xotechmakak sen espíritu de nemojtijli, yej otechmakak on espíritu de poder de tetlajsojtlal-listli* niman para ma tikteltikan toxkuajli eleuilis*. ⁸Yejua ika, maka xpinaua para titenojnotsas itechkopa toTEKO JesuCristo, nion notechkopa yejuan nitsakutikaj san ipampa. Yej no xseli in tlajyouilistli yejuan uajlau san ipampa in kuajli tlajtojli. Niman

xmatstia ika Dios techyolchikauas ijkuak tikseliskej on tlajyouilistli. ⁹Dios otechmakixtij niman otechnots para tikpiyaskej sen nemilistli chipauak. Ijkin okichiu xpampa tla tejuamej itlaj kuajli otikchijkej, yej pampa ijki okinek niman otechmakak iueyitetlajsojtlalis*. Yejua otechmakak in tetlajsojtlalistli* itech Cristo Jesús achtoj ijkuak xe onkatka in tlaltikpaktli. ¹⁰Pero in teiknelilistli* okipantlantij ijkuak ouajlaj toTemakixtijkatsin JesuCristo. Yejua okixoxotonij ipoder on mikilistli, niman okuajkik nemilistli yejuan xok kaman uelis tlamis itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia kenijki Dios temakixtia.

¹¹Dios onechtlapejpenij para nikteijlis in temachtijli, niman onechtitlan ken apóstol* para nikinmachtis on yejuan xhebreos*. ¹²Yejua ika, aman tlamach nikijyouiya. Pero nejua xnipinaua, pampa nikmatstikaj akinon yonikneltokak. Niman kuajli nikmatstikaj ika yejua uelis kejeuas on tlen onechtlaktitij hasta ipan on tonajli ijkuak oksejpa uajlas. ¹³No ijki, xmouika ipan on ejemplo yejuan onimitsmachtij itech on kuajli temachtilistli, niman xmokaua ipan on tlaneltoktli niman tetlajsojtlalistli* yejuan tikpiyaj pampa tinemij iuan Cristo Jesús. ¹⁴Xkejeua on kuajli temachtijli ika ipoder on Espíritu Santo yejuan touan chanti.

¹⁵Tejua ye tikmatstikaj ika nochimej on tlaneltokakej chanejkej imanias Asia onechtlalkauijkej, no ijki okichiu Figelo niman Hermógenes. ¹⁶ToTEKO ma kimikneli ifamilia on tokniu Onesíforo, pampa yejua miyekpa onechyoltlaliko, niman yejua xopinaua ika nitsakutikaj. ¹⁷Yej yejua ijkuak oyejkok nikan Roma onechtejtemoj sanoyej hasta kampa onechnextij. ¹⁸Ma toTEKO ma kikneli ipan on tonajli ijkuak uajnokuepas. Tejua ye tikmatstikaj kuajli ken miyekpa otechpaleuj ne Éfeso.

Sen kuajli soldado de JesuCristo

2 ¹Tejua nokoneu Timoteo, xmoyolchikaua ika on ueyitlajsojtlalistli* yejuan toyaxka* pampa aman san sekan tinemij iuan Cristo Jesús. ²On tlen yotinechkakilij imixpan miyek testigos, xkinnauati on tlakamej yolmelajkej yejuan uelij kuajli temachtiaj para yejuamej ma temachtikan.

³Tejua tej, xkijyoui tlajtlamach* tlajyouilistli ken se kuajli soldado itech JesuCristo. ⁴Xkuajli para on yejuan tekiti ken sen soldado tlamach ika nokalaktis, pampa ika onkaj kimpaktis on uejueyixtokej. Yejua ika, okitlapejpenij on tekittl de soldado para

kichiuas. ⁵No sano ijki, on yejuan teuan notlatlani xuelis kiselis ipremio tla yejua xkuajli kichiuas on notlatlanilistli. ⁶No ijki on yejuan tekiti ikan miltekitl, yejua kitocaroua achtoj kiselis on tlen yotlak. ⁷Kuajli xnemili tlinon nimitsijlia, niman toTEKO mitspaleuis para tikajsikamatis nochi.

⁸Xkelnamiki nochipa JesuCristo, ika yejua teuejkakoneu itech rey David niman ika yejua okitôkakej* niman onokuiteu oksejpa ijkuak yomikka. Ijkon ken kijtous on kuajli tlajtojli yejuan nitemachtia. ⁹Niman pampa nikteijlia in kuajli tlajtojli, nikijyouiya tlajtlamach* hasta ika nechtsajtsakuaj ken yakaj on tlakatl xompayejyeua. Pero itlajtoltsin Dios xuelij kitsakuaj. ¹⁰Ijkon tej, impampa on yejuan Dios okintlapejpenij, nikijyouiya nochi tlajtlamach* para yejuamej ma kiselikan temakixtilistli. In temakixtilistli techmaka pakilistli para nochipa, niman tikseliaj ijkuak tinemij san sekan iuan Cristo Jesús.

¹¹In tlajtojli sanoyej* melauak:

Tla iuan yotimikkej, no ijki iuan tinemiskej.

¹²Tla titlajyouiskej, no tiueliskej titlamandaroskej iuan Cristo.

Tla tiknenekiskej* Cristo, yejua no technenekis.

¹³Tla tikijneuaj ipan totlaneltok,

Cristo sanken* ikan kuajli iyojlo kichiuas on tlen yokijtoj, pampa Cristo xkaman uelis sano yejua notlajtolkuepas.

Timoteo noneki nochiuas sen kuajli tekitektl

¹⁴Xkinmelnamikti in tlajtlamach* niman xkinchikajkanauati ixpan toTEKO, para maka itlaj ika ma nokamauijsokikan. In xitlaj* ika kimpaleuiya, yej kintlamachilispoloua* on yejuan kikakij on kamauijsokilistli. ¹⁵Xchiua kanika para kuajli tonixnesis ixpan Dios ken sen kuajli tekitektl, yejuan xitlaj* ika pinaua ipan itekiu pampa kuajli melajki kiteijlia in tlajtojli tlen melauak. ¹⁶Maka xtekitilti kamanajli nion maka xtlajtlajto ika on tlajtoltin yejuan xitlaj* kijtosneki yejuan kitekitiltiaj on tlaltikpaktlakamej, pampa ijkon kichiuaj más saniman onxinij ipan on tlen xkuajli. ¹⁷Niman on tlen kitemachtiaj ueyikatias ken se temojtij kualolistli itoka cáncer yejuan noskaltia ipan tonakayo hasta techmiktia. Ijkon impan onochiu Himeneo niman Fileto ¹⁸yejuan yonoxelojkej itech on tlen melauak. Yejuamej kijtous ika Dios yokinyoliuitij niman

yokinkuiteu on mikatsitsimej, niman ika in kimpopolouaj ipan intlaneltok sekimej tlaneltokakej. ¹⁹ Pero Dios yokitlalij on tlen melauak yejuan kojtitikaj ken itlaj cimient* de tepantli. Niman ipan on cimient* kipiya in kuajli tlajtojli: “ToTEKO kimixmatstikaj yejuan melauak iyaxkauan”, niman “Nochimej on yejuan kineltokaj niman kimaustiliaj toTEKO noneki ma kajkauakan on tlen xkuajli.”

²⁰ Ipan sen kajli ueyi kampa tlayejyeualo onokej seseknekamej trastes: onokej yejuan tlachijchijtin ikan oro, de plata niman no onokej yejuan de kojtl* niman de sokitl. On yejuan de oro niman de plata ika tlakajtl kintekitiltiaj para itlaj iluitl pero on yejuan de kojtl* niman de sokitl mojmmostla kitekitiltiaj. ²¹ No ijki, tla sen tlakatl nochipauas, yejua petlanis ken on tlajtlamach* tlachijchijtl ikan oro yejuan iteko kixeloua niman kitekitiltia ipan se tekittl yejuan ueyixtikaj, pampa yejua uelis tekitis ipan nochi tlen kuajli.

²² Xtlalkau inxkuajlieleuilis on telpokamej. Tejua xtejtemo on tlen melajki, tlaneltoktli, tetlajsojtlalistli* niman yolseuilstli. Ijkon xchiua inuan nochimej on yolchipajkej yejuan kinotsaj toTEKO JesuCristo. ²³ Maka teuan xkamauijsoki ika on tlen xitlaj* kijtosnekij. Ye tikmatstikaj ika ompa peua nokuajkualaniaua. ²⁴ Sen itekitkau toTEKO xkitocaroua teuan nokualanijtinemis, yej kemaj, kuajli tenotski yes iuan nochi tlakatl. Yejua noneki uelis temachtis, niman no ijki kijyouis tlajtlamach* yejuan ipan nochiuas. ²⁵ Ikan yolyemanilistli* ma kinmelajkatlali on yejuan xipanteitaj. Kas Dios kichiuas para noyolpatlaskej niman ijkon kixmatiskej tlen melauak. ²⁶ Tla ijkon, tlamachilistlachaskej niman nomanauiskej itech on diablo* yejuan kinnoyaxkatia niman kinchualtia ma kichiuakan tlen yejua kineki.

On tlakamej sanoyej xkuajli nouikaskej ijkuak nisiu tlatlalpoliuis

3 ¹ No noneki tikmatis ika ijkuak nisiu tlatlalpoliuis tlamach nochiuas tlen sanoyej* xkuajli. ² On tlakamej ijkin nouikaskej: sanoyej notlajsojtlaskej sano yejuamej, sanoyej tominnekiskej, noueyimatiskej, xkitlakaitaskej Dios, xkintlakamatiskej intajuan, xitlaj* kitlajsojkamatiskej, niman sanoyej xompayejyeuaskej. ³ Xkintlajsojtlaskej* oksekimej nion xteikneliskej, chakuamej yeskej, xkiteltiskej iminxkuajlieleuilis, sanoyej xipanteitaskej niman xitlaj* kuelitaskej tlen kuajli. ⁴ Teichtakauiskej, xnomojtiskej itlaj kichiuaskej, noueyimatiskej, sanoyej kinekiskej nopaktiskej,

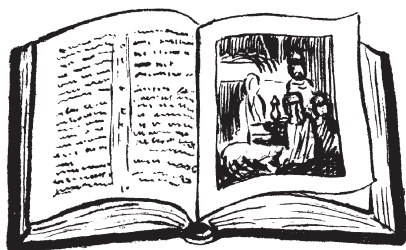
niman xkinekiskej kipaktiskej Dios. ⁵Nochiusaskej ken kineltokaj Dios, pero ika on tlen kichiuaj nesi ika xnejli kineltokaj. Maka inuan xmouika kennomej.

⁶Sekimej de yejuamej kalakij techajchan niman ikan intemachtil kinkajkayauaj on siuajmej yejuan xkojtikej niman tlajtlakouaj, niman imineleuilis* kinchiualtia kichiuaj tlajtlamach* tlen xkuajli. ⁷In kenimej siuamej nochipa nomachtiaj para kajsikamatiskej itlaj yenkuik, pero xkaman uelij kajsikamatij on tlen melauak. ⁸No ijki ken on nanaualtin Janes niman Jambrés okixnamikej Moisés, yejuamej in tlakamej no ijki kixnamikij on tlajtojli tlen melauak. Intlamachilis noijtlakoua, xitlaj* kimatij itech ika on tlaneltoktli. ⁹Pero xuejka yaskej ika intemachtil, pampa nochi tlakatl kimatis ika yejuamej xkuajli tlanemiliaj, ijkon ken impan onochiu on omemej yejuan okixnamikej Moisés.

Sa ika nochi tlanauatijli de Pablo para Timoteo

¹⁰⁻¹¹Pero tejua kuajli tikmatstikaj notemachtil kenijki nino-yekana, on tlinon nikneki nikchiuas, notlaneltok, noijyouilis, notetlajsojtlalis, tlinon nejua nikxikoua, niman on tlaueletotalistli yejuan nikijyouiya. Tikmatstikaj nochi tlen nopan onochiu ne ipan on uejueyikalpan Antioquía, Iconio niman Listra, niman nochi tlajyouiltilistli onikijyouij. Pero toTEKO onechmakixtij itech nochi on. ¹²No ijki nochimej kintlaueletaskej niman kintlajyoulitiskej on yejuan kinekiskej nouikaskej yolchipajkej itech Cristo Jesús. ¹³Niman on yejuan xkuajkualtin tlakamej niman tlakajkayajkej tlakamej, inyojlo más ijtlakautias. Tlakajkayauaskej niman sano yejuamej yokinkajkayajkej.

¹⁴Pero tejua xtlakamati nochipa melajki tlinon omitsmachtijkej niman on tlen tikneltoka, pampa tejua tikmatstikaj akinomej omitsmachtijkej. ¹⁵Niman desde tikonetl, tikixmati on iYektlajkuilol Dios yejuan uelis mitstlamachilistis niman mitsuikas itech on temakixtilistli itechkopa motlaneltok itech Cristo Jesús. ¹⁶Nochi Yektlajkuiloljli itech Dios ualejtikaj, niman yejua otechmakak para aman techpaleuiya. On Yektlajkuiloljli techmachtia on tlen



Iyektlajkuilol Dios (3.16)

melaauk, techchikajkanotsa, kiyektlalia on tlen xkuajli, niman temachtia kenijki onyas sen nemilistli melajki. ¹⁷On Yektlajkuiljolli onkaj para sen tekoneu itech Dios ma ueltiu niman ma noyektlalijtiu para kichiuas nochi tlen kuajli.

4 ¹Ixpan Dios niman toTEKO JesuCristo, yejuan kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas on yejuan nemij niman on yejuan mikatsitsimej, ijkuak uajlas niman tlamandaros ken Rey, nimitsnauatia ²xteijli on kuajli tlajtojli. Xchiua ijkuak on tlakamej kinekiskej kakiskej niman ijkuak xkinekiskej. Xteselilti on kuajli tlajtojli, xteajua niman xteyoleua ikan nochi ijyouilistli niman tlamachtijli, ³pampa yejkos on tonajli ijkuak on tlakamej xok kuelkakiskej on chipauak temachtijli. Ijkuakon, yejuamej kinekiskej kinkakiskej miyekej temachtijkej para ma kinmachtikan on tlen yejuamej kinekiskej ika inyoltechikaualis. ⁴Kitlalkauiskej on tlen melaauk, yej más kinekiskej kakiskej on tlajtlamach* cuentojtlajtoltin yejuan kixnamikij on tlen melaauk. ⁵Pero tejua nochipa xpiya on kuajli tlamachilistli, xxiko on tlajyouilistli, xpiya moyojlo para tikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia kenijki Dios temakixtia, niman kuajli xchiua motekiu.

⁶Aman yoyekkok tiempo para nechtemakaskej itech Dios ken sen uentli. Aman ye nisiu para nimikis. ⁷Ye kuajli yonikchiu kanika ipan itekiu Dios no ijki ken sen tlakatl ijkuak teuan notlaltlani ipan sen tlaksalistli*. Aman yonitlan itekiu Dios niman nochipa onikejeu on tlaneltoktli. ⁸Aman sa nikcha notlaxtlauil, on corona de tetlanilistli yejuan nechtocaroua nikselis, yejuan toTEKO on Juez yolchipauak nechmakas ipan on tonajli. Ipan on tonajli xsan nejua nechmakas, yej no kinmakas nochimej on yejuan ikan paktli kimachaj on tonajli ijkuak uajlas Cristo.

Sa ika nochi tlajtojli para Timoteo

⁹Xchiua kanika para saniman xnechitaki ¹⁰pampa Demas más okeleuij tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli, niman yejua ika yonechtlalkauij. Yejua yoyaj Tesalónica, Crescente oyaj Galacia niman Tito Dalmacia. ¹¹Lucas san yejua nouan nikan nemi. Ijkuak tiuajlas, xkuajuika Marcos, pampa yejua uelis nechpaleuis ipan notekiu. ¹²Tíquico oniktitlan ne ueyikalpan Éfeso. ¹³Ijkuak tiuajlas, xkuajki nocapa yejuan onikau ne Troas ichan Carpo,

niman noamamoxuan, niman más nikneki on nomimilamauan intoka pergaminos.

¹⁴ Alejandro, on yejuan kitekiti tepostli, onechchiuilij miyek tlen xkuajli. ToTEKO kitlaxtlauilis nochi tlinon yejua okichiu.

¹⁵ Tejua xmocuidaro de yejua, pampa yejua sanoyej* yokitlaue-litak totemachtil.

¹⁶ Ipan on noachtojmanauilis yejuan onipix intech on uejueyitekiuajkej, xakaj onechpaleuij. Yej nochimej onechtlalkauijkej. Niknekiskia maka Dios kincastigaro pampa ijkon onechchiuilijkej.

¹⁷ Pero toTEKO xonechtlalkauij. Yejua onechmakak chikaualistli para ouel onikteijlij nochi on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, niman onikchiu para ma kaki nochi tlakatl yejuan xhebreos*. Ijkon toTEKO onechmakixtij ikamak on León.

¹⁸ Niman yejua nechmakixtis itech nochi tlen xkuajli, niman nechejeuas para ninemis ne iluikak kampa Cristo tlamandaroua. ¡Yejua ma kipiya ueyilistli para nochipa! Ma ijki nochia.

Tlajpalouilistli niman tlatiochiualistli

¹⁹ Xtlajpalo Prisca niman Aquila, niman ifamilia Onesíforo.

²⁰ Erasto onokau ne Corinto, niman Trófimo onikau kualo ne Mileto. ²¹ Xchia kanika para xuajla chika xe ajsi invierno ijkuak sua.

Mitstlajpalouaj Eubulo, Pudente, Lino, Claudia niman nochimej toknluan.

²² Ma toTEKO JesuCristo mouan nemi, niman ma Dios mechtiochia nemochimej*. Ma ijki nochia.

TITO

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA TITO

Pablo okitlajkuiluij Tito

1 ¹Nejua, Pablo, niitekipanojkau Dios niman niapóstol* itech JesuCristo. JesuCristo onechajtitlan para onikinuajkuilij, niman para ma ueyiya intlaneltok on yejuan Dios okintlapejpenij, niman para kixmatischej on tlen melauak de totlaneltok, ²niman para kipiymaskej tlamachalistli* ipan in yenkuik nemilistli yejuan para nochipa. Dios, yejuan xueli tekajkayaua, okitlali ipan ipromesa on yenkuik nemilistli ijkuak in taltikpaktli xe onkatka. ³Niman aman yoyejkok on kuajli tiempo para otechititij itemachtli. Dios toTemakixtijkau onechnauatij para nikteijlis.

⁴Nimitsijkuilouilia in tlajkuilolamatl, tejua Tito, nomelauakoneu ikan tlaneltoktli yejuan tiomemey tikpiyaj. Nimitsnekilia ma Dios toTajtsin niman JesuCristo toTemakixtijkatsin ma mitsmaka iueyitetlajsojtlalis*, niman iyolseuilis.

Itekiu Tito ne ipan on tlaluaktli Creta

⁵Onimitskau ipan on tlaluaktli itoka Creta para xchiua tlinon nejua xonitlan, niman para tikintlalis on ueuetkej tlayekankej itech toknluan ipan itekiu Dios kampa tlaneltokaj ipan cada kalpan, sano ijki ken nejua onimitsnauatij. ⁶Sen ueuetki tlayekanki itech toknluan ika onkaj kuajli nouikas para maka yakaj itlaj kitlajtlakolmakas. Ika onkaj kipiymas san se isiuau. Niman ikoneuan ika onkaj tlaneltokakej yeskej, niman tetlakamatischej niman maka kinteixpanuiskej itlaj ika tlen xkuajli kichiuaj. ⁷Pampa se tlayekanki kipiymas ueyi compromiso ipan sen tiopan, yejua noneki kuajli nouikas para maka yakaj itlaj ika kijixkomakas*.

Xkitocaroua noueyimatis, nion nimantsin kualanis, nion xtlauantinemis, nion xkitejtemotinemis tlauejli, nion xkuejuelitas kiteixpachouilis tomin. ⁸Yej nochi kuajli kichiuas. Ika onkaj nochipa kuajli kinselis itenotskauan ipan ichan, kuelitas nochi tlen kuajli, kuajli noyekanas, yolmelajki, yolchipauak niman ika onkaj kiyekanas kuajli inemilis. ⁹Ika onkaj kejeuas on melajki temachtistli yejuan yokiselij intech temachtijkej, para ijki no uelis kinyoleuas oksekimej ika on melajki temachtijli niman kinyolyemanilis on yejuan tlaixnamikij.

¹⁰Ika onkaj ijki kichiuas, pampa miyekej nemij on yejuan xtetlakamatij, niman más ne intsajlan on hebreos*. Yejuamej kijittouaj on tlen xitlaj* kijtosneki, niman kinkajkayauaj on tlakamej. ¹¹Kenomej xkinkamatsakua, pampa kintlamachilipopolouaj nochi sesentetipan familias ika temachtiaj on tlen xkitocaroua. Niman ijin kichiuaj para kitlanij tomin ikan tlakajkayualistli. ¹²Se intiotlajtojkausan sano ompa chanej Creta okijtoj: “Nochanekauan* sanoyej* chakuamej, no ken yolkej yejuan xkuajkualtin, sanoyej tlakuanij niman tlatsijkej.” ¹³Niman yejua okijtoj tlen melauak. Yejua ika, xkinmajua chikauak para ma kipiayakan kuajli intlaneltok. ¹⁴Xkinmajua para maka ma kakikan on tlajtlamach* cuentojtlajtolin yejuan kixnamiki on tlen melauak yejuan on hebreos* kinejnemiliaj, nion maka ma kakikan intlanauatil on tlakamej yejuan kitlalkauiyaj on tlen melauak.

¹⁵Para on yejuan kipiayaj intlamachilis chipauak, nochi tlajtlamach* chipauak para yejuamej. Pero para yejuamej on yejuan xtlaneltokaj niman xkipiyaj inyojlo chipauak, para yejuamej xitlaj* onkaj tlen chipauak pampa hasta on tlen kinemiliaj niman on intlamachilis yejuan kintlakolmaka xchipauak. ¹⁶Kijtouaj ika kixmatij Dios, pero ika on tlen kichiuaj kiteititiaj ika xnejli. Yejuamej tej, sanoyej tetlauelitaj, niman xtetlakamatij, niman nion se tekittl yejuan kuajli xkichiuaj.

On kuajli temachtistli

2 ¹Pero on tlen tikijos ika onkaj kuajli iuan nouikas on kuajli tlamachtijli. ²Xkimijli on ueuentsitsimej ma kintelti inxkuajlieleuilis, ma nemikan ken uelis kintlakaitaskej, ma nemikan ikan kuajli tlamachilistli, ma kipiayakan kuajli intlaneltok niman on tetlajsojtlalistli* niman ma kipiayakan ijyouilistli. ³No ijki xkimijli on lamajtsitsimej ma yolchipajkanemikan, maka

ma tetejteneuakan niman maka sa tlauantinemikan. Yejuamej ma kitemachtikan on tlen kuajli. ⁴Ma kintitikan on siuamej yejuan kokonej kenijki kintlajsojtlaskej inueuentsitsiuian, niman inkoneuan. ⁵No ijki ma kiteltikan iminxkuajlieleuilis, ma noyekanakan kuajli, ma chipajkanemikan, ma tlayekanakan kuajli ipan inchan, ma yolyemankanemikan, niman ma kintlakamatikan inueuentsitsiuian ikan tetlakaitalistli, para maka yakaj kijtouilis tlen xkuajli on itlajtoltsin Dios.

⁶No ijki xkinyoleua on telpokamej para no ma kuajli kitetlalikan iminxkuajlieleuilis. ⁷Niman tejua xkinmachi ikan moejemplo nochi tlajtlamach* tlen kuajli. Ijkuak tikinmachtis, xkinmachi ikan tlen melauak niman ikan nochi moyojlo. ⁸Nochipa xtemachi tlen kuajli para maka yakaj kijtouilis tlen xkuajli on temachtitin, niman ijkon pinauas san akinon yejuan kinekis techistlakos.

⁹Xkinyoleua on esclavos para ma kintlakamatikan inteko ikan nochi tlen kuajli tekiti. Ma kinyolpaktikan, niman maka ma tenajnankilikan. ¹⁰Niman xkinnauati maka ma tlachtekan, yej kemaj nochi kuajli ma kichiuakan para on inteko kintlaliskej inyojlo intech. Ijkon tej, nochimej kimatiskej ika on itlemachtitl Dios toTemakixtijkau yejua sanoyej* kuajli.

¹¹Dios ikan iueyitetlajsojtlalis yejuan xakaj tlakatl kitocarouaya kiselis yokipanextij temakixtilistli para nochi tlakatl. ¹²On iueyitetlajsojtlalis* Dios techmachtia ma tikajkauakan nochi tlen xkuajli niman nochi xkuajli eleuilstli* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli. Niman no techmachtia ma kuajli titouikakan, ma tiyolmelajkanemikan niman ma tiyeknemikan ipan in tlaltikpaktli. ¹³Ijkin ma tikchiuakan chika yejko on ueyi tonajli yejuan itech tikpiyaj totlamachalis*. Ipan on ueyi tonajli uajlas toueyi Dios yejuan toTemakixtijkatsin JesuCristo. ¹⁴Yejua san topampa onotemakak ipan mikilistli para techmakixtia itech nochi kech tlajtlakojli onkaj, niman para techchipaua kuajli. Yejua otechchipau para technoyaxkatia*, niman para tikpiyaskej miyek nekilistli para tikchiaskej nochi tlen kuajli. ¹⁵In yejua xtemachi.

No ijki xteyoleua niman xtechikajkanotsa ikan nochi motlanauatil. Xmota tejua, maka yakaj mitspijpinauis.

Ijkin noyekanaskej on tlaneltokakej

3 ¹Xkinmelnamikti on tlaneltokakej para ma kintlakaitakan on yejuan tlayekanaaj niman on yejuan kipiay ueyitekiuayotl.

Ma kintlakamatikan niman ma kipiayakan inyojlo para kichiuaskej nochi tlajtlamach* tlen kuajli. ²Maka yakaj ma kiteneuilikan on tlen xkuajli, yej ma nemikan inuan oksekimej ikan yolseuulistli, niman ma tenotskej, niman ma kiteititikan yolyemanilistli itech nochi tlakatl.

³Achtopa tejuamej no xkuajli titlanemiliayaj niman xtite-tlakamatiyay. No tixpolijtinemiyaj niman tinemiyaj ipan nochi sesekneka eleuulistli* niman pakilisyotl yejuan xkuajli. Tinemiyaj ipan on tlen xkuajli niman ipan nexikolyotl. Oksekimej techtlauelitayaj niman tikintlauelitayaj. ⁴Pero ijkuak Dios toTemakixtijkatsin otechitij inekilis niman itetlajsojtlalis*, ⁵otechmakixtij. Pero otechmakixtij xpampa tejuamej otikchijkej on tlen kuajli, yej pampa yejua otechiknelij. Otechmakixtij ikan iEspíritu Santo yejuan otechpajpak para tikpiyaskej yenkuik nemilistli, niman yejua otechyenkuilij. ⁶Dios otechtlayokolij sanoyej* miyek iEspíritu itechkopa JesuCristo toTemakixtijkatsin, ⁷para ikan iueyitetlajsojtlalis* JesuCristo, Dios kiteneua ika nochi totlajtlakoluan yokintlajopoluij, niman ijki tikseliskej nemilistli para nochipa yejuan tikmachixtokej.

⁸Yejua in tlajtojli sanoyej melauak, niman nikneki para xtlanauati sanoyej ika in tlajtlamach* para on yejuan kineltokaj Dios ma notakan sano yejuamej para kichiuaskej on tlen kuajli. Yejua in tlajtlamach* sanoyej kuajli niman kimpaleuis nochimej. ⁹Pero xtlalkau i on kamauijsokilistli yejuan xitlaj* kijtosnekij, de on tlen kijkuilouaj inka toachtotajuan, niman on tlauejli yejuan kipiayaj niman kamauijsokilistli ika on itlanauatil Moisés. Nochi on xuelis kimpaleuis nion xitlaj* kijtosneki.

¹⁰Tla yakaj kinxexelosneki on yejuan tlaneltokaj, xchikajkantsa sejpa noso okpa para maka ma kichiu. Tla xmitstenkaki, xkauili ma uiya, ¹¹pampa ika on tlen kichiu tikmatis ika on tlakatl kitlalkauiya on tlen kuajli niman kichiu tlajtlakojli. Niman sano yejua notlajtlakolmaka.

Pablo kimaka Tito sa ika nochi tlanauatijli

¹²Ijkuak nejua niktitlanis motech Artemas noso Tíquico, xchiua kanika para xnechitaki ne Nikópolis, pampa nejua nikneki para ompa nikpanos on invierno. ¹³Nochi ika on tlen tiuelis xpaleui Zenas, on tepantlajtojketl, niman Apolos. Xkinmaka nochi tlen uelis para ika yaskej, niman maka itlaj ma kimpolo. ¹⁴Niman

on tokniuan no ma kipiayakan impan inyojlo para kichiuaskej on tlen kuajli niman ijkon uelis kimpaleuiskej oksekimej ika on tlen kimpoloua. Ijkon innemilis itlaj ika ma tlapaleuikan.

Tlajpalouilistli niman tlatiochialistli

¹⁵Nochimej yejuan nouan nemij mitstlajpalouaj. Xkintlajpalo on totetlajsojkaikniuan* yejuan kipiayaj imintlaneltok ken tejuamej.

Ma Dios mechtiochia nochimej nemejuamej ikan iueyitetlajsojtlalis*. Ma ijki nochiua.

FILEMÓN

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA FILEMÓN

Pablo okitlajkuiluij Filemón

¹Nejua, Pablo, yejuan nitsakutikaj ipampa Cristo Jesús, nikijkuiloua in tlajkuilolamatl san sekan iuan tokniu Timoteo para tejua, Filemón, totekipanojkaxiu ipan itekiu Cristo. ²Niman no nikijkuiloua para on tokniu siuatl Apia, niman Arquipo yejuan totekipanojkaxiu ipan in tekintl, niman para nochimej on tokniu yejuan nosentlaliaj mochan. ³Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mehmakakan tlatiochialistli niman yolseuulistli.

Itetlajsojkamachilis niman itlaneltok Filemón

⁴Nochipa nikmaka tlaxtlauijli noDios ijkuak nimitselnamiki ipan nooración, ⁵pampa nechtlajtlajtouiliaj ika motetlajsojtlalis* niman motlaneltok yejuan tikpiya para toTEKO Jesús niman motetlajsojtlalis* para nochimej on teyaxkauan* itech Dios. ⁶Nikchiua oración para on san se nemilistli tikpiyaj ipan totlaneltok ma mitspaleui tikajsikamatis ken sanoyej ueyi kijosneki on tlatiochialistin yejuan tikpiyaj ipan tonemilis ika san sekan tinemij iuan Cristo. ⁷Nokniu, motetlajsojtlalis* nechmaka miyek yolpaktli niman yoleualistli pampa ika otikinyoltlaliykej on yolchipajkej itech Dios.

Pablo okitlajtlan sen favor para on esclavo Onésimo

⁸Yejua ika, maski niapóstol* itech Cristo niman nikpiya tlanauatijli para nimitsnauatis tlinon kuajli para tejua tikchias, ⁹aman nikneki nimitstlajtlanilis ikan tetlajsojtlalistli*. Nejua, Pablo,

yejuan ye niueuentsin niman aman nitsakutikaj san ipampa Cristo Jesús, ¹⁰nimitstlajtlanilia sen favor para Onésimo. Yejua aman tlanelkoka niman yonochiu ken nokoneu itech Cristo nikan kampa nitsakutikaj.

¹¹Ipan okse tiempo, Onésimo para tejua sen esclavo katka yejuan xtekitki, pero aman tekitki sanken* para tejua niman para nejua. ¹²Niman aman nimitsontitlanilia para xseli sano ijki ken nejua yeskia. ¹³Nejua niknekiskia nikan nouan ma nokaua para nechpaleuis chika nitsakutikaj san ipampa on kuajli tlajtojli yejuan kitejilia ken Dios temakixtia. Yejua nechpaleuiskia ken tla tejua tinechpaleuiskia tla tinemiskia nikan. ¹⁴Pero xitlaj* nikneki nikchuias tla tejua xtikneki. Nejua xnikneki tikchuias on favor san afuerza, yej nikneki ma kisa ipan kuajli moyojlo. ¹⁵Manin Onésimo yejua ika omitstlalkauijka ipan on achijtsin tiempo para aman tikselis para nochipa. ¹⁶Aman xok tikpiyas ken sen esclavo, yej ken itlaj yejuan más ueyi kijtosneki xken sen esclavo. Kijtosneki ken sen motlajsojkaikni. Nejua sanoyej* niktalajsojtla, pero tejua noneki tiktlajsojtlas más sanoyej xsan pampa sen tlaltikpaktlakatl, yej no pampa tokniu itech toTEKO.

¹⁷Ijkon tej, tla tinechmati ken sen motlaneltokaikni, xseli ken nejua tinechseliskia. ¹⁸Tla omitschiuilijka itlaj xkuajli, noso itlaj mitsuikilia, nejua nimitstlaxtlauilis. ¹⁹Nejua, Pablo, nikijkuiloua in ikan noma ika nejua niktalaxtlauas, maski niueliskia nimitselnamiktis ika tejua no tinechuikilia hasta moalma. ²⁰Melauak, nokniu, xnechchiuli in favor pampa tikneltoka toTEKO. Xpakti noyojlo ken tinokniu itech Cristo.

²¹Chika nimitstlajkuiluiya, kuajli nikmati ika tejua tikchuias on tlen nimitstlajtlanilia. Niman nikmatstikaj ika tejua más miyek tikchuias tlinon nejua nimitstlajtlanilia.

²²No ijki, xnechtejtemouili kanon ninoseuis, pampa nikcha, ika Dios kinankilis nemooraciones, niman kinekis para nejua nias nemechontas.

Tlajpalouilistli niman tlatiochiualistli

²³Mitstlajpalouaj Epafras, notekipanojkaxiu yejuan tsakutokej san ipampa Cristo Jesús. ²⁴No mitstlajpalouaj Marcos, Aristarco, Demas niman Lucas, yejuan nechpaleuiyaj ipan notekiu.

²⁵Ma iueyitetlajsojtlalis toTEKO JesuCristo ma nokaua nemo-uan. Ma ijki nochia.

HEBREOS

AMATLAJKUILOJLI PARA ON HEBREOS

Dios otechnojnots itechkopa iKonetsin

1 ¹Yeuejkaui Dios okinnojnots on toachtajtajan itechkopa on tiotlajtojkej miyekpa niman okichiu sesekneka. ²Pero aman ipan in sa ika nochi tiempo, Dios yotechnojnots itechkopa iKonetsin. Dios okichijchiu nochi tlen onkaj itechkopa, niman aman yokimaktij nochi. ³Cristo yejua kipantlantia iueyilis Dios niman sano yejua kixneskayotia* nochi kenijki nemi Dios. Niman no yejua kejeua nochi on tlen onkaj ikan itlajtol yejuan kipiya poder. Kemaj ijkuak yomik Cristo para otechkixtilij totlajtlakol, onotlajij iyekmakopa itrono Dios kampa tlamandaroua ne iluikak.

IKonetsin Dios más ueyixtikaj xken on ángeles

⁴IKonetsin Dios más ueyixtikaj xken on ángeles, niman yejua okiselij sen tekintl yejuan más ueyi kijtosneki xken intekiu on ángeles. ⁵IKonetsin Dios más ueyixtikaj pampa Dios nion sen ángel xkaman ijkin okijlij:

Tejua tinoKoneu, niman aman on tlakamej kimatiskej ika nimoTataj.

Niman Dios no xakaj ángel okijlij:

Nejua nimoTataj yes, niman tejua tinoKoneu yes.

⁶Pero ijkuak okuajuikak on iyenkuiyoKonetsin ipan in tlaltik-paktli, okijtoj:

Nochimej íángeles Dios ma kimauistilikan.

⁷Intechika on ángeles Dios okijtoj:

Nikchiua para on ángeles nechtekichiuiilij isijkapan ken itlaj ajakatl ijkuak panotikisa.

Niman nikchiua para notekitkauan tlaxoxotoniaj ken on tlitl tlaxoxotonia.

⁸Pero itechika iKonetsin, toTajtsin Dios okijtoj:

Ay Dios, motlanauatil onyas para nochipa, niman tejua titlamandaros ikan yolmelajkilstli.

⁹Otikuelitak yolchipaualistli, niman xotikuelitak on tlen xkuajli. Yejua ika, Dios on yejuan moDios, omitstlapejpenij niman omitsmakak paktli más xken on motekipanojkaxiuan.

¹⁰No ijki itechika iKonetsin Dios okijtoj:

“Ay noTEKO, ijkuak xe itlaj onkatka, otiktlalij in tlaltikpaktli, niman ikan momauan no otikchijchiu nochi on tlen onkaj ne ipan cielo.

¹¹Niman nochi on popoliuis, pero tejua tinemis para nochipa. Nochi on tlen otikchijchiu ijsoliuis ken ijsoliui itlaj tlakentli*.

¹²Tikinkuejkuelpachos ken kuejkuelpachouaj sen tlakentli*, niman tikimpatlas ken kipatlaj on tlakentli*. Pero tejua nochipa sano ijki tinemi, niman monemilis xkaman tlamis.”

¹³No ijki tej, Dios xkaman okijlij yakaj ángel:

Xmotlali noyekmakopa, hasta kaman nikitlanis on motla-uelikniuan para tikinmandaros.

¹⁴Tla ijkon tej, ¿akinomej on ángeles? On ángeles yejuamej espíritus kuajkualtin yejuan tepaleuiyaj. Niman Dios kintitlani para komimpaleuiyaj on yejuan kiseliaj temakixtilistli.

Noneki tikejeuskej on ueyi temakixtilistli

2 ¹Yejua ika tej, noneki más tikpiyaskej cuidado de on tlen yotikakej, vej más tikejeuskej para maka tiktlalkauskej on ojtli. ²Tla on tlanauatijli yejuan on ángeles okiteijlijkej melauak otlanauatij, niman nochimej yejuan xokiselijkej nion xokitlakamatkej okiselijkej on castigo ken noneki, ³¿kenijki titomanauiskej itech itlauel Dios tla san tikajauilmatij on temakixtilistli yejuan sanoyej* ueyi kijtosneki? On temachtijli de temakixtilistli toTEKO achtoj yejua otemachtij, niman on yejuan okakkej okitoykej ika on temachtijli yejua melauak. ⁴Niman Dios no otechititij ika on temakixtilistli yejua melauak itechkopa on tlamauisoltin, on tlajtlamach* tetlatlachaltij, on miyek milagros, niman no yejua ika on tetlayokoliltin yejuan on Espíritu Santo cada se otechmakak oksesekneka ken yejua okinek.

Tikpiyaj temakixtilistli itech Cristo

⁵Dios xokinmaktij on ángeles para kimandároskej on tlaltikpaktli yejuan sakín* onyas, yejuan aman tiktenejtokej. ⁶Vej sekan ipan on Yektlajkuilojli kijtous:

NoTEKO, ¿tlen ueyilistli kipiya on tlakatl, ika tikelnamiki?
¿Tlen ueyilistli kipiya on tlaltikpaktlakatl ika
tikuajmatstikaj?

⁷Para achitsin tiempo otiktlalij xmás ueyixtikaj ken on ángeles.
Otikmakak ueyilistli niman tetlakaitalistli.

⁸Niman no otikmakak tlanauatijli
para kinmandaros nochi on tlen otikmachijchiu.

Ijkon tej, ijkuak Dios okimakak nochi on tlajtlamach* para kimandáros, xitlaj* okixkau para okimakak ma kimandaro. Maski Dios ijkon okijtoj, hasta aman on tlakatl xtikitaj tla ueli kimandaroua nochi on tlajtlamach*. ⁹Pero tikitaj ika Jesús, Dios okitlalij xmás ueyixtikaj ken on ángeles san para achitsin tiempo. Ijkon okichiu ika iueyitetlajsojtlalis* para omik ipampa nochi tlakatl. Ijkon tej, tikitaj ika aman yejua kipiya ueyilistli niman tetlakaitalistli

pampa otlajyouij niman omik ne ipan on kojnepanojli*. ¹⁰Dios yejuan nochi tlajtlamach* onkaj itechkopa, niman tlen onkaj para yejua, okichiu ken kitocaroua ijkuak okitemaktijij Cristo itech itlajyouilij ipan on kojnepanojli. Niman yejua ika okaxitij para okinmakixtij ikoneuan. Ijkon tej, Cristo onochiu sen tlayekanketl yejuan okiyekan miyek tlakatl para kipiymaskej temakixtilistli. ¹¹JesuCristo yejuan chipauak iuan on yejuan kinchipaua san se Tajtli kipiayaj. Yejua ika, yejua xpinaua para kintokayotia ikniuan. ¹²Ipan in Yektlajkuilojli JesuCristo kijlia Dios:

Nikimijlis on nokniuan akin tejua.

Niman nimitsyekteneuas ikan kuikatl intsajlan on tlaneltokakej kampa nosentlaliaj.

¹³Niman no kijtoua:

Niktlalis noyojlo itech Dios.

Niman oksejpa kijtoua:

Nikan ninemi inuan on nokoneuan yejuan Dios onechinmakak.

¹⁴Ijkon ken on tekoneuan itech sen familia kipiayaj nakatl niman yestli ipan intlalnakayo, Jesús no onochiu tlakatl niman okipix nakatl niman yestli ipan itlalnakayo. Ijkon onochiu para ouel omik, niman itechkopa imikilis okixoxotonij on diablo* yejuan kipiayaya poder para temiktis. ¹⁵Ijkon okinmanauij on yejuan nemiyaj ken esclavos ipan nochi innemilis pampa kimakajsiyaj on mikilistli. ¹⁶Tej, ika tlen melauak xouajlaj para okimpaleuiko on ángeles, yej okimpaleuiko on yejuan tlaneltokaj ken Abraham otlaneltokak. ¹⁷Yejua ika tej, ika onkatka para nochiuas tlakatl no ijki ken on itlaltikpakikniuan. Ijkon okichiu para ouel onochiu sen ueyi tlayekanki tiopixki yejuan teiknelia niman kichiu nochi ken kitocaroua ixpan Dios. Yejua ijkon onochiu ueyi tlayekanki tiopixki para onouentlaliy impampa intlajtlakoluan on tlakamej. ¹⁸Niman aman yejua ueli kimpaleuiya on yejuan on diablo* kintlatlata para ma tlajtlakokan, pampa sano yejua Cristo tlamach okijyouij, ijkuak on diablo* no okitlatlatak para tlajtlakoskia.

Jesús más ueyixtikaj xken Moisés

3 ¹Aman tej, noknuiuan yolchopijkej yejuan Dios omechnots para nyenaskej ne iluikak, maka nenkixkauaskej Cristo Jesús yejuan apóstol* niman más ueyi tlayekanki tiopixki ipan totlaneltok. ²Yejua nochi kuajli okichiu ken kitocaroua on tekintl yejuan Dios okimakak, ijkon ken Moisés kuajli okichiu on tekintl yejuan Dios okimakak intech on hebreos*. ³Niman Jesús kitocaroua kiselis más tetlakaitalistli xken Moisés, no ijki ken sen tlakatl kiselia más tetlakaitalistli xken on kajli yejuan yejua kichijchia. ⁴Nochi kajli yakaj tlakatl kichijchia, pero Dios yejua okichijchiu nochi tlajtlamach* tlen onkaj. ⁵Moisés sen kuajli tekichijketl katka. Nochi okichiu ken kitocaroua ipan on itekiu yejuan Dios okimakak intech on hebreos*. Yejua itekiu katka para kinmachistiaya de on tlajtlamach* yejuan Dios más sakin* kimijlis. ⁶Pero Cristo yejuan yolchipauak tekoneu, kuajli okichiu nochi itekiu yejuan Dios okimakak intech ikoneuan. Tejuamej tiikoneuan tla tikejeuaj totlaneltok niman totlamachalis* yejuan tikpiyaj.

On neseujli yejuan ikoneuan Dios kipiwaskej

⁷Yejua ika, ipan on Yektlajkuilojli on Espíritu Santo kijtous:

Tla ipan in tonajli nemejuamej nenkakij mechnotsa Dios,

⁸maka xmoyoltechikauakan ken okichijkej on yejuan okitlauelixnamikej ijkuak okitlatlatakej ne kampa xalpatlajkan.

⁹On nemouejkatajuan onechtlatlatakej nejua nemoDios, maski ipan 40 xipan okitakej on tlajtlamach* yejuan nejua onikchiu.

¹⁰Yejua ika, onikualan inuan on tlakamej, niman onikijtoj: “Nochipa inyojlo kineki on tlen xkuajli, niman yejuamej xokinekkej kimatiskej ken nouikaskej ipan on ojtli yejuan onikinmakak.”

¹¹Yejua ika, onikualan inuan, niman onikmelajkaijtoj ika xkaman kalakiskej kampa nouan noseuiskej.”

¹²Noknuiuan, xmocuidarokan para maka nensemej nenkipiwaskej xkuajli nemoyojlo yejuan xok kineltokas niman yej noxelos itech

on Dios yejuan nochipa nemi. ¹³Yej cada mojmotla xmoyolchikauakan cada se inuan oksekimej san chika on yektlajtojli kijtousa “Aman”, maka nensemej nemoyoltechikauaskej niman mechkajkayauas on tlajtlakojli. ¹⁴Titlapoualtin iuan Cristo, tla hasta on sa ika nochi tonajli timelajkanemij ipan on tlaneltoktli yejuan otikpixkej ijkuak opeu tikneltokaj Cristo.

¹⁵Yejua ika tej, ijkin nijtousa:

Tla ipan in kuajli tonajli nemejuamej nenkakij mechnotsa Dios,
maka xmoyoltechikauakan ken okichijkej on yejuan okitlauelixnamikej.

¹⁶¿Akinomej tej, on yejuan okikakkej Dios ijkuak okinnots, niman xokitlakamatkej? On sano yejuamej on yejuan Moisés okinkixtij ipan on país itoka Egipto. ¹⁷Niman, ¿akinomej on yejuan 40 xipan Dios inuan okualan? Okualan inuan on yejuan otlajtlakojkej, niman omikkej ne kampa xalpatlajkan. ¹⁸Niman, ¿akinomej kinteneuaya Dios ijkuak okimelajkaijtoj ika xkalakiskej ne kampa iuan noseuiskej? Dios kinteneuaya on yejuan xokitlakamatkej. ¹⁹Ijkon tej, tikmatij ika xouel okalakkej pampa xokineltokakej Dios.

4 ¹Yejua ika, chika sanken* tikpiyaj on promesa para tikalakiskej ne kampa onkaj neseuijli iuan Dios, ma titotakan sano tejuamej para maka nensemej nemejuamej xuelis nenkalakiskej. ²Ijkin nemechnotsa pampa nemejuamej no yonenkakkej on kuajli tlajtojli sano ijki ken nemoachtojtajuan yejuan okiskej Egipto. Pero maski yejuamej okakkej, xitlaj* ika okimpaleuij, pampa xokineltokakej. ³Pero tejuamej yejuan otikneltokakej otikalakej ne ipan on neseuijli iuan Dios ken yejua okijtoj:

Yejua ika, onikualan intechkopa
niman onikmelajkaijtoj ika xkaman kalakiskej
ne kampa nouan noseuiskej.

Ijkin okijtoj, maski Dios otlán itekiu desde ijkuak okitlalij in tlatikpaktli. ⁴Onkaj kampa nestikaj ipan on Yektlajkuiltojli kampa kiteneua on chikome tonajli. Ijkin tej, kijtousa:

Dios otlan itekiu, niman ipan on chikome tonajli onoseuij.

⁵Niman oksejpa kijtoua ipan on Yektlajkuilojli:

Xkaman kalakiskej ne kampa nouan noseuiskej.

⁶On yejuan achtopa okakkej on kuajli tlajtojli xokipixkej on neseuijli iuan Dios pampa xokitlakamatkej. Ijkon tej, tikmatij ika poliui para oksekimej kalakiskej niman iuan noseuiskej. ⁷Yejua ika, Dios okitlapejpenij okse tonajli para on tlakamej kalakiskej niman iuan noseuiskej. Niman on tonajli sano aman. Miyek xipan sakin* ijkuak on achtojmej tlakamej xokalakkej ne itech Dios, yejua okitemachistij itechkopa David ikan in tlajtoltin tlen ye tikaktokej:

Tla ipan in tonajli nemejuamej nenkakij mechnotsa Dios, maka xmoyoltechikauakan.

⁸Tla Josué kinyekanaskia on hebreos* ne kampa kipiymaskej neseuijli iuan Dios, Dios xok kijoskia ika okse tonajli más sakin* nemiskej tlakamej yejuan kipiymaskej on neseuijli. ⁹Yejua ika tej, hasta aman onkaj sen neseuijli yejyejtikaj kampa on ikoneuan Dios ueliskej noseuiskej ken yejua onoseuij ipan on chikome tonajli. ¹⁰On tej, yejuan kalakij ne kampa iuan Dios neseuiyaj, neseuiyaj ikan intekiu ijkon ken Dios onoseuij ijkuak okichijchiu in tlaltikpaktli. ¹¹Yejua ika, ma tikchiuakan kanika para tikalakiskej niman titoseiskej iuan Dios. Maka yej nensemej nenkitokaskej inejemplo on yejuan xokitlakamatkej Dios niman no nenixpoliuiskej. ¹²Itlajtol Dios yoltikaj, niman kipiya poder. Yejua más sanoyej tlateki xken itlaj espada yejuan hasta okan tlateki. Yejua ika tej, itlajtol Dios ueli kalaki hasta ipan ialma niman iespíritu kampa más kiyolmatoka sen tlakatl. Yejua kixtlaloua tlinon kinemilia niman tlinon kineki iyojlo. ¹³Xitlaj onkaj nion xakaj nemi yejuan uelis niyanas ixpan Dios, yej nochitlen onkaj niman nemi yejua kuajli kimatstikaj. Yejua ika tej, ika onkaj ixpan titoyolkuitiskej de nochitlen tikchiuaj.

Jesús yejua más ueyi tlayekanki tiopixki

¹⁴Jesús, on iKonetsin Dios, yejua toueyitiopixkau yejuan yokalak kampa nemi Dios. Yejua ika tej, ma timelajkanemikan ipan totlaneltok. ¹⁵Tikpiyaj sen ueyi tlayekanki tiopixki yejuan

ueli techiknelia ijkuak xtikojtikej, pampa sano yejua okipix miyek tetlatlatalistli no ijki ken tejuamej tikpiyaj miyek tetlatlatalistli para ma titlajtlakokan. Pero yejua xkaman otlajtlakoj. ¹⁶Yejua ika tej, ikan nochi toyojlo ma tiknisiuikan toDios yejuan techtlajsojtla*. Ma tiknisiuikan para ma tikselikan iteiknelilis* niman iueyi tetlajsojtlalis yejuan techpaleuis ijkuak itlaj techpolos.

5 ¹Cada ueyi tlayekanki tiopixki tlayekanki kitlapejpeniaj intsajlan on tlakamej para notenkixtia impampa on tlakamej ixpan Dios niman para kintemaka ofrendas niman uentli impampa intlajtlakoluan on tlakamej. ²Yejua ueli kinmijyouiia on yejuan xkimatij tlen kuajli niman on yejuan xkixmatij on kuajli niman on yejuan xkotkaj kuajli ojtli, pampa sano yejua xkojtik niman kichijua tlajtlakojli ken yejuamej. ³Pampa on ueyi tlayekanki tiopixki xkojtik niman kichiua tlajtlakojli, ika onkaj kintemaka uentli xsan impampa intlajtlakoluan on tlakamej, yej no ipampa itlajtlakoluan yejua. ⁴Xakaj notlalia ueyi tlayekanki tiopixki niman kiselia on ueyilistli san pampa yejua kineki, yej Dios kikalaktia sano ijki ken okichiu iuan Aarón. ⁵Aman sano ijki. Cristo xsano yejua onokalaktij ueyi tlayekanki tiopixki, yej Dios okalaktij toueyitopixkau niman okimakak on ueyilistli ijkon ken Dios okijlij:

Tejua tinokoneu, niman aman oninochiu nimoTataj.

⁶Niman oksekan ipan on Yektlajkuilojli no okijlij:

Tejua titiopixki para nochipa sano ijki ken Melquisedec.

⁷Ijkuak Cristo nemiya nikan ipan itlalnakayo, okichiu oraciones niman onoueyikatsajtsilij itech Dios. Yejua ikan chikauak itlajtol niman ikan ixayo, okinots Dios yejuan ueliskia kimanauiskia ipan on mikilistli. Niman Dios okak on tlen Cristo okijlij, pampa Cristo yolyemanki* katka niman kitlakaitaya Dios. ⁸Niman maski Cristo yejua teKoneu itech Dios, otlajyouij. Niman itechkopa on itlajyouilis okajsikamat ken kitlakamati Dios. ⁹Niman ijkuak yejua okiteititij ika kuajli kitlakamati Dios, okinmakak temakixtilistli nochimej on yejuan kitlakamatij. ¹⁰Niman Dios okitlakalaktij Cristo para yejua más ueyi tlayekanki tiopixki sano ijki ken Melquisedec.

Xkuajli para tikajauilmatiskej totlaneltok

¹¹Tikpiyaj miyek tlen temechijliskej itech ika in más ueyi tlayekanki tiopixki, pero sanoyej* ouijtikaj* para temechijliskej pampa sanoyej yolik nenkajsikamatij. ¹²Nemejuamej ye nentemachtijkej yeskijaj pampa miyek tiempo ye nemomachtijaj. Pero sanken* noneki para oksejpa ma mechmelajkajlikan on tlen semi xouijtikaj* de itemachtiluan Dios. Nemejuamej nemochiuaj ken kokonej yejuan sanken konij leche niman xuejli kikuaj on yetik tlakuajli. ¹³On yejuan san kinekij nomachtijaj on tlen xouijtikaj*, ken tselikakokonej*. Yejuamej tej, xe kajsikamatij katlejua on melajkanemilistli. ¹⁴Pero on yetik tlakuajli para on yejuan yonoskaltijkej, yejuan yokimachtijkej intlamachilis para kajsikamatij on tlen kuajli niman on tlen xkuajli.

6 ¹Yejua ika, ma tikajkauakan on tlen más xouijtikaj* itemachtiluan Cristo, niman ma titochikauakan. Aman tej, maka oksejpa ma titomachtikan san ika on yolpatlalistli itech on tlajtlamach* tlen nenkichiuaj yejuan mechuikaj itech on mikilistli, nion san ika on tlaneltoktli itech Dios. ²No ijki tej, maka ma tiktemachtikan san de on tlakuatekilistli, niman on ika nenkitlaliaj nemomauan impan on tlaneltokakej, niman de on ika yoliskej* on mikatsitsimej, niman de on ika Dios nochipa kincastigaros noso kintiochuias on tlakamej. ³Tla Dios kineki, tiktomachtiskej itemachtil yejuan más ueyi kijtosneki.

⁴Aman nemechijlis de yejuamej on yejuan ipan se tiempo okajsikamatkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, niman okiselijkej on tetlayokolijli* yejuan Dios okinmakak, niman okipixkej on Espíritu Santo ipan inyojlo, ⁵niman okimatkej ika kuajli on itlajtol Dios, niman no yejuan okimatkej on tiempo ijkuak Dios opeu tlamandaroua. ⁶Aman tej, tla noxeloskej itech Cristo, xok uelis oksejpa noyolpatlaskej, pampa tla yejuamej ijkon kichiuaskej, oksejpa ken kajkopiloskiaj ipan kojnepanojli* iKonetsin Dios niman kipijpinajtiskiaj imixpan on tlakamej.

⁷Dios kitiochiua on tlajli yejuan miyekpa ipan kiaui niman kichichina on atl, niman kiskaltia on tlatoktli yejuan kimpaleuiya on tlakamej. ⁸Pero Dios castigaros niman kitlatis on tlajli yejuan kitlakiltia uitstli niman okseki tlajtlamach* tlen xkuajli xojtli yejuan xitlaj* ika tepaleuiya. Ijkon nochiuas intech on tlakamej yejuan noxelouaj itech Dios.

**Ipromesa Dios techyoleua para ma
timelajkanemikan ipan totlaneltok**

⁹ Pero para nemejuamej, notlajsojkaikniuan, maski tejuamej ijkon tikijtouaj, kuajli tikmatij ika melauak nenkipiyaj ueyi tlatiochialistli yejuan nenkiseliaj iuan temakixtilistli. ¹⁰ Dios yolmelajki. Yejua xkelkauas nemotekiu nion on tetlajsojtlalistli* yejuan onenkititijkej ijkuak onenkimpaleuijkej on tlaneltokakej, niman hasta aman nenkimpaleuiyaj. ¹¹ Niman tiknekij para cada se de nemejuamej ma kiteititi hasta ijkuak mikis on iyoleualis, para nochi on tlen kicha kiselis. ¹² Xtiknekij para yej nemokuepaskej tlatsijkej, yej tiknekij xmouikakan ipan inejemplo on yejuan itechkopa intlaneltok niman inijyouilis kiseliayaj on herencia yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa.

¹³ Ijkuak Dios okimakak Abraham on promesa, iselti onotlajtolmakak ika kichiuas on tlen okitlalij ipan ipromesa. Ijkon iselti onotlajtolmakak pampa xnemi okse yejuan más ueyixtikaj para itech notlajtolpaleuis. ¹⁴ Dios ijkin okijlij Abraham: “Ika tlen melauak tej, nimitstiochiuas niman nikinmiyekilis on yejuan mouejkakoneuan yeskej.” ¹⁵ Yejua ika Abraham iyolika okichix hasta ijkuak okiselij on tlen Dios okitlalij ipan ipromesa. ¹⁶ Ijkuak sen tlakatl notlajtolmaka itech on yejuan más ueyixtikaj xken yejua, xok noneki más tlajtojli para kijtoskej. ¹⁷ Yejua ika, Dios onotlajtolmakak ijkuak okitemakak on promesa, pampa okinek kuajli kintitis on yejuan kiseliskej on herencia yejuan okitlalij ipan ipromesa ika xkaman kipatlas on tlen okijtoj. ¹⁸ Ipromesa Dios niman itlajtolmakalis xueli nopatla, pampa Dios xkaman kijtous on tlen xmelauak. Yejua ika, tinochimej yejuan tikmatij ika yotechmakixtij, tikpiyaj toyoleualis para timelajkanemij ipan on tlamachalistli* yejuan otechprometerouilij. ¹⁹ Yejua on totlamachalis* kimelajkapiya toalma ijkon ken on teposcadena kimelajkapiya on barco ijkuak ika yokisalojkej. Totlamachalis kojtik niman melajkaonkaj. Niman ajsitok hasta itech Dios ne iluikak ²⁰ kampa Jesús oyakatstiaj para otechtlapouilij on ojtli itech Dios. Ijkon tej, Jesús onokau ueyi tlayekanki tiopixki para nochipa sano ijki ken Melquisedec.

Jesús ueyi tlayekanki tiopixki sano ijki ken Melquisedec

7 ¹Yejua Melquisedec rey katka ipan on ueyikalpan itoka Salem niman no tiopixki katka itech on Más Ueyixtikaj Dios. Ijkuak Abraham ouajnokuepato ipan on nouijsokilistli kampa okintlanito on reyes, Melquisedec okinamikito niman okitiochiu. ²Abraham okimakak majtlaktli parte on tlen okitlanito ipan on nouijsokilistli.

Itoka Melquisedec kijtosneki “rey yolmelajki”, niman no “rey de yolseuilistli”. Ijki itoka pampa Melquisedec rey katka ne ipan on ueyikalpan itoka Salem yejuan kijtosneki “yolseuilistli”. ³Xkaman kakisti tla kiteneuaj ika yejua okipix itataj, noso inanaj, noso on iuejkatajuan. No ijki xkaman kakisti tla kiteneuaj on ijkuak otlakat nion on ijkuak yejua omik. Ijkon tej, yejua para nochipa tiopixki no ijki ken Christo, iKonetsin Dios. ⁴Aman tej, iXkitakan ken ueyixtikatka Melquisedec! Abraham touejkatataj hasta okimakak majtlaktli parte de on tlen okitlanito ipan on nouijsokilistli. ⁵Niman nochimej on tiopixkej yejuan iuejkakoneuan Leví ipan itlanauatil Moisés kipiayaj tlanauatijli para kiseliskej intech on tlakamej on diezmo*. Yejua in kijtosneki kiseliskej on diezmo intech inmikniuan hebreos* maski on inmikniuan no iuejkakoneuan Abraham. ⁶Pero Melquisedec, maski xotlakat ken iuejkakoneuan Leví, okiselij on diezmo itech Abraham, niman okitiochiu Abraham yejuan okinselij ipromesas Dios. ⁷Niman xakaj uelis kinemilis ika on yejuan kiselía on tlatiochiualistli más ueyixtikaj xken on yejuan kitiochiua. ⁸Nikan totsajlan nemij on tiopixkej yejuan kiselíaj sen diezmo yejuan iyaxka* Dios. On tiopixkej mikij. Pero on Yektlajkuilojli kijtousa ika xomik Melquisedec yejuan okiselijka sen diezmo. ⁹Niman aman ueliskia tikijtoskíaj ika Leví niman nochi on iuejkakoneuan, ijkuak okiselijkej on diezmo, no okimakakej Melquisedec on diezmo ijkuak Abraham okimakak. ¹⁰Kas ijkin ueliskia tikijtoskíaj pampa ijkuak Melquisedec okinamikito Abraham, Leví nemiya ipan itlanakayo Abraham, maski Leví xe tlakatiya.

¹¹On tlakamej yejuan chantij ipan on país itoka Israel okiselijkej on tlanauatijli intechkopa on tiopixkej levitas, yejuan ualejtokes itech Aarón. Aman tej, tla on tiopixkej melauak ueliskíaj kinyolchipauaskíaj on yejuan kitlakamatíaj on tlanauatijli, tla ijkon xok poliuisikia para nemiskia okse tiopixki yejuan ken Melquisedec, yejuan xualeua itech Aarón. ¹²Tla Dios kipatla intekiu

on tiopixkej, no ika onkaj nopatlas on tlanauatijli. ¹³Yejua ika, toTEKO yejuan notenejtikaj ipan in Yektlajkuilojli, kistikaj ipan okse ifamilia Israel, yejuan ompa xe yakaj kisa tiopixki para tekitis ne kampa tlaixpan*. ¹⁴Kuajli machixtikaj ika toTEKO ualejtikaj ne ipan ifamilia Judá. Niman Moisés xejua on familia okiteneu ijkuak otlajtlajtoj de on tiopixkej.

¹⁵Niman in más sanoyej* kuajli pantlantitikaj ika ouajlaj sen yenkuik tiopixki yejuan sano ijki ken Melquisedec. ¹⁶Yejua xokalak tiopixki itechkopa on tlanauatijli yejuan kijtoua katlejua familia ika onkaj ipan kisas yejuan kalakis tiopixki. Yej yejua onochiu tiopixki pampa inemilis kipiya poder yejuan xkaman popoliuis, ¹⁷pampa Dios ijkin kijtoua:

Tejua titiopixki para nochipa sano ijki ken Melquisedec.

¹⁸Ijkon tej, on tlanauatijli xok tlamandaroua pampa xkojtik niman xtepaleuij. ¹⁹I tlanauatil Moisés xouel okichiu itlaj ken kitocaroua kichiuas. Pero aman tikpiyaj sen más kuajli tlamachalistli* para uelis tiknisiuiskej Dios.

²⁰Niman Dios okalaktij Cristo para tiopixki ikan itlajtolmakalis. Pero xokinkalaktij on oksekimej para tiopixkej ikan itlajtolmakalis, ²¹yej Cristo okalaktij tiopixki ikan itlajtolmakalis, ken on Yektlajkuilojli kijtoua:

ToTEKO ijkin okijtoj ikan itlajtolmakalis, niman xkaman kiptlas:

“Tejua titiopixki para nochipa sano ijki ken Melquisedec.”

²²Aman tej, ipampa itlajtolmakalis Dios, Cristo kichiu para melauak onkaj on yenkuik pacto*, niman más kuajli xken on achtoj pacto* yejuan onkatka ipan on tlanauatijli.

²³On oksekimej tiopixkej sanoyej omiyekiyakej. Niman ijkuak se mikiya, kemaj okse uajnemiya. ²⁴Pero Cristo xkaman miki, niman ijki itekiu xkaman panoua itech okse tlakatl. ²⁵Yejua ika, yejua ueli kinmakixtia para nochipa on yejuan itechkopa kinisiuiyaj Dios, pampa yejua nochipa nemi para impampa kitlajtlanilijtikaj Dios ma kimpaleui. ²⁶Ijkon tej, Jesús yejua toueyitlayekankatiopixkau yejuan noneki tikpiyaskej. Yejua yolchipauak, niman xonkaj itlaj tlinon ika uelis yakaj

kijixkomakas*. Yejua xkipiya itlaj tlajtlakojli. Yejua xnemi ne intsajlan on tlajtlakolejkej, yej nemi ne iluikak kampa kipiya ueyi tlakaitalistli. ²⁷Yejua xken on oksekimej uejueyi tlayekankej tiopixkej. Yejuamej mojmotla kinuentlaliaj yolkej, achtopa impampa intlajtlakoluan yejuamej niman kemaj impampa intlajtlakoluan on tlakamej. Pero Jesús san sejpa niman para nochipa onouentlaliy ixpan Dios impampa nochimej. ²⁸On itlanauatil Moisés kinkalaktia uejueyi tlayekankej tiopixkej on tlakamej yejuan tlajtlakolejkej. Pero on itlajtolmakalis Dios, yejuan sakin* okitemakak xken on tlanauatijli, okalaktij ueyi tlayekanki tiopixki on iKonetsin, yejuan nochi kuajli ipan inemilis para nochipa.

Jesús tepantlajtoua ikan on yenkuik pacto*

8 ¹Aman nochi on tlen yotiktenejkej yejuan más ueyi kijtos-neki sano yejua in: Tikpiyaj sen ueyi tlayekanki tiopixki, niman aman ne iluikak yejua noseujtikaj iyekmakopa on trono* kampa on toueyi Dios tlamandaroua. ²Niman yejua kichiu itekiu ken ueyi tlayekanki tiopixki ipan on melauak yektiopan yejuan xtlakamej okichijchijkej, yej Dios okichijchiu.

³Nochimej on más uejueyi tlayekankej tiopixkej okinkalak-tijkej para kixpantiliskej Dios ofrendas niman uentin. Yejua ika, on toueyitlayekankatiopixkau Cristo no ononek kipiayas tlinon kiuentlalis. ⁴Tla yejua nemiskia ipan in tlaltikpaktli, nion siquiera xtiopixki yeskia, pampa nikan nemij on tiopixkej yejuan tlauentlaliaj ken tlanauatia on itlanauatil Moisés. ⁵Pero on tiopixkej tekij ipan sen tiopan yejuan kixneskayotia* on tiopan yejuan onkaj ne iluikak. Niman tikmatij ika in melauak, pampa ijkuak Moisés ye kichijchiuaskia on tabernáculo, Dios okijlij: “Xpiya cuidado para tikchijchiuas on tabernáculo* sano ijki ken nejua onimitsitij ne ipan on tepetl.” ⁶Pero itekiu Cristo ken ueyi tlayekanki tiopixki más kuajli xken intekiu on oksekimej uejueyi tlayekankej tiopixkej, sano ijki ken on yenkuik pacto* yejuan Cristo okipeualtij más kuajli niman kisa ipan on más kuajkualtin promesas, xken on achtoj pacto*. ⁷Tla on achtoj pacto* kuajli yeskia, xok nonekiskia on yejuan ika ome pacto*. ⁸Pero Dios okitak ika on tlakamej xkuajli onouikakej ipan on achtoj pacto*. Yejua ika ipan in Yektlajkuilojli Dios ijin okijtoj intech ika on tlakamej:

Okijtoj on toTEKO:

Uajlas on tonajli ijkuak niktlalis sen yenkuik pacto* inuan on tlakamej chanejkej ne Israel niman ne Judea.

⁹ On pacto* xijki yes ken oniktlalij inuan inachtojtajuan ipan on tonajli ijkuak onikinkixtij ipan on país itoka Egipto.

Yejuamej xokitlakamatkej on pacto* yejuan onikintlalilij. Yejua ika onikintlalkauij, okijtoj on toTEKO.

¹⁰ On yenkuik pacto* yejuan nikinmakas on tlakamej chanejkej ne Israel,

ijkuak yopanok on tiempo ijkin yes, kijtoua toTEKO:

Nikintlalis notlanauatiluan ipan intlamachilis,

niman nikinmijkuilos ipan inyojlo.

Ijkuakon nejua niiminDios yes,

niman yejuamej nokoneuan yeskej.

¹¹ Niman xok nonekis yakaj kimachtis icompañero noso yakaj ikniu,

niman ijkin kijlis:

Xkixmati toTEKO, pampa nochimej nechixmatiskej.

Desde on más pitentsin hasta on yejuan más ueyi nechixmatis.

¹² Nikintlapojpoluilis on tlen xkuajli okichijkej, niman xkaman oksejpa nikelnamikis intlajtlakoluan.

¹³ Ijkuak Dios kiteneua on yenkuik pacto*, kiteititia ika on achtoj pacto* xok kuajli. Niman on yejuan xok kuajli saniman popolouis.

Onkaj sen tlaltikpaktioplan niman sen iluikaktioplan

9 ¹ On achtoj pacto* okipix tlanauatiltin yejuan otlanauatij ken kimauistiliskej Dios. Niman on yektioplan kampa okimauistilijkej onkaj nikan ipan in tlaltikpaktli. ² Ijkuak on tabernáculo* yejuan tlachijchijtli katka ikan tela ijkin okichijchijkej. Ikalkiyan onkatka on achtoj cortina. Ikuitalpan on cortina onkatka on achtoj parte itoka Tlayekkan kampa onkatka on candelero niman on mesa iuan on pan yejuan tlatiochijtli. ³ Ikuitalpan on ika ome yekcortina yejuan kinxelojtikaj on ome kalijtik, onkatka on kalijtik kampa más tlayekkan. ⁴ Ompa onkatka sen tlaixpan* tlachijchijtli ikan oro para ipan kitlatiayaj on xochikopajli, niman iyekcaja on pacto* yejuan nochuiuyan tlaixamijli ikan

oro. Ijtik on yekcaja kampa onkaj on pacto*, onkatka se jarro tlachijchijtlí ikan oro kampa onkatka on tlakuajli itoka maná. No ompa onkatka itopil* Aarón yejuan oitsmolinka, niman on ome tepatlachtin kampa okijkuilojkej itlanauatiluan on pacto*. ⁵Tlapani ipan iyekcaja nemiyaj on ángeles intoka querubines* yejuan kiteititiyaj ika Dios ompa nemi ikan ueyilistli. Yejuamej kompixtikatkaj inmastlakapaluan san tlakpak ne lado kampa notlapojpoluiyaj on tlajtlakoltin. Pero aman xuelis más temech-nojnotsaskej yejua ika on.

⁶Ijkon tej, on tlajtlamach* onkatkaj ipan on yektiopan, niman on tiopixkej mojmstla kalakiyaj ipan on achtoj kalijtik para konchiuayaj intekiu ken tlanauatia on tlanauatijli. ⁷Pero ne kampa Más Tlayekkan san yejua on más ueyi tlayekanki tiopixki kalaki, niman yejua san sejpa kalakiya ipan se xipan. Niman ijkuak onkalaki ika onkaj kikti yestli para kitemaka ipampa itlajtlakoluan niman no ipampa intlajtlakoluan on tlakamej yejuan okichijkej itlaj tlajtlakojli maski xkimatiyaj. ⁸Yejua ika, on Espíritu Santo techititia ika chika kitekitiltiyaj on achtoj tabernáculo, on ojtli sanken* xtlapojtikatka yejuan ika ajsilos ne kampa Más Tlayekkan. ⁹Nochi in ken ejemplo para tejuamej yejuan tinemij ipan in tiempo. Tikitaj tej, ika on ofrendas niman uentin tlen kixpantiliyaj Dios on tiopixkej, xouel okinchipauilij inchipatlamachilis on yejuan ijkon kimauistiliyaj. ¹⁰On yeuejkaui costumbre san se onkatka ika on tlen kikuayaj, ika on tlen koniyaj niman ika on ken nochipauayaj ikan atl. In tlanauatiltin tlapaleuiyaj san chika Dios xe kipatláya on tlajtlamach*.

¹¹Pero Cristo youajlaj, niman aman yejua ueyi tlayekanki tiopixki ika on tlajtlamach* tlen kuajli yejuan onkaj de on yenkuik pacto*. Yejua okalak ipan on yektiopan ne iluikak yejuan xakaj tlakatl okichijchiu pampa xipan in tlaltikpaktli kisa. Yejua on yektiopan más kuajli niman más melajki xken on yektiopan kampa on tiopixkej tekítij. ¹²Yejua okalak kampa Más Tlayekkan san sejpa niman para nochipa. Ijkuak ijkon okichiu, xokiktik inyesyo chivos nion de uakaxtin, yej yejua okitemakak ken uentli sano yejua iyesyó niman ijkon okitlaxtlau nochi totlajtlakoluan. ¹³Ijkuak yakaj itlaj ika nijtlakoua ipan itlalnakayo, on tiopixki kalpichia ikan inyesyo on toros niman on chivos, niman itlikonexyo on becerra yejuan tlatla ne ipan on tlaixpan*. Ijkuak ijkon kalpichia, on yestli niman on tlikonextli kipiayaj poder para

kiyektlalia niman kichipaua san tlapani ipan itlalnakayo. ¹⁴ Pero jiyesyó Cristo más kipiya poder xken inyesyo on toros niman on chivos! Itechkopa on Espíritu Santo yejuan nochipa nemi, yejua onotemakak ixpan Dios ken sen uentli yejuan nochi chipauak. Ijkon tej, iyesyó kichipaua on tlen xkuajli ipan totlamachilis yejuan techuika ipan mikilistli, para yej ma tiuelikan tiktekipanokan Dios yejuan nochipa nemi.

¹⁵ Yejua ika tej, JesuCristo kitlalia on yenkuik pacto* para nochimej on yejuan Dios okinnots ueliskej kiseliskej on herencia yejuan okitlalij ipan ipromesa para nochipa kipyaskej. Yejua on ueli nochiuá pampa imikilis Cristo okitlaxtlau para intlajtlakoluan yejuan okichijkej ijkuak ipan nouikayaj on achtoj pacto*. ¹⁶ Ijkuak sen tajtli achtoj kichijchiua on amatlajli para ikoneu ijkuak yejua xe miki, yejua on amatlajli xitlaj* kijtosneki hasta miki on tajtli, niman kemaj on amatlajli kitekitiltia. ¹⁷ Yejua in melauak pampa on amatlajli xitlaj* kijtosneki para on tekoneu tla sanken* nemi on tajtli. On amatlajli san ueli kitekitiltia ijkuak on tajtli yomik. ¹⁸ Yejua ika tej, on achtoj pacto* no onopeualtij ikan mikilistli ijkuak on yestli otoyau. ¹⁹ Xkelnamikikan kenijki Moisés achtoj okinmijlij on tlakamej nochi ken tlanauatia on tlanauatijli. Kemaj okisaloj itsojmiyo borreguito yejuan chichiltik ipan imakojoyotsin on kojtlí* itoka hisopo. Niman kemaj okineloj iuan atl inyesyo on uakaxkokonej niman on chivos. Niman ika okajuichij on tlajkuiloamatl kampa tlajkuilolnestikaj on tlanauatijli, niman no okinmajuichij nochimej on tlakamej. ²⁰ Kemaj okinmijlij: “In yestli, yejua kipeualtia on pacto* yejuan Dios omechnauatij nenkitlakamatiskej.” ²¹ Moisés no okajuichij ikan yestli on yektiopan yejuan tlachijchijtlí katka ikan tela niman nochi on tlajtlamach* yejuan notekitiltiaya ijkuak kimauistiliayaj Dios ne ipan on yektiopan. ²² On tlanauatijli kijtóa casi nochi on tlajtlamach* ma nochipaua ikan yestli, niman tla xnotoyaua on yestli ipan uentli, xitlaj* tlajtlakojli notlapojpoluiya.

**Cristo onotemakak ken uentli para
okitekixtilij on tlajtlakojli**

²³ Nochi on tlajtlamach* yejuan notekitiltiaya ipan on yektiopan ken itlaseuajlo on tlen onkaj ne iluikak, niman nonekiya nochipauaskej ika inyesyo on uakaxkokonej niman on chivoskokonej yejuan onochijkej uentli. Pero on tlajtlamach* tlen onkaj ne

iluikak yejuan xsan tlaseuajlotl, yej kinekij on yejuan más kuajli uentli xsan iyesyó on yolkej. ²⁴Tikmatij ika Cristo xokalak ipan on yektiopan tlachijchijtlí de tlakamej yejuan san kixneskayotia* on yejuan melauak tiopan onkaj ne iluikak. Yej Cristo okalak ne iluikak kampa nemi iuan Dios para topampa tlajtojtikaj. ²⁵On ueyi tlayekanki tiopixki hebreo* cada xipan kalakiya ne ipan on Más Tlayekkan para kitemakaya on yestli yejuan xejua iyesyó. Pero Cristo xmiyekpa onouentlalij. ²⁶Tla ijkon yeskia, miyekpa mikiskia desde ijkuak in tlaltikpaktli opeu. Pero aman, ijkuak sa itlajtlankan in tiempo, yejua san sejpa niman para nochipa onotemakak ken sen uentli para okitekixtilij tlajtlakojli. ²⁷Ijkon tej, ika onkaj nochimej san sejpa mikiskej, niman kemaj yaskej ixpan Dios para yejua kinyolkuitis. ²⁸No ijki Cristo san sejpa onotemakak ken uentli para miyekej kinkixtilis intlajtlakoluan. Kemaj ika okpa uajnonextis, pero ijkuakon xpara kitekixtilis tlajtlakojli, yej para kinmakixtis on yejuan kichixtokej.

Itlanauatil Moisés xueli kitekixtilia on tlajtlakojli

10 ¹Itlanauatil Moisés san kixneskayotia* on tlen kuajli tlajtlamach* onyas, pero xejua on yejuan melauak yes. Yejua ika tej, on tlanauatijli xkaman ueli kinyolchipaua on yejuan kinisiuiyaj Dios itechkopa on uentin, yejuan cada xipan kiuentiaj sano yejua. ²Tla on tlanauatijli ueliskia kinyolchipauaskia on yejuan kinmauistiliaj Dios, on uentin xok kaman kintemaskiaj, pampa on tlakamej noyolchipauaskiaj san sejpa niman para nochipa, niman xok kinnotlajtlakolmatiskiaj. ³Pero on ken on uentin san kinmelnamiktia intlajtlakoluan cada xipan, ⁴pampa inyesyó on toros niman on chivos xkaman ueli kitekixtiliaj on tlajtlakojli.

⁵Yejua ika, ijkuak Cristo ouajlaj ipan in tlaltikpaktli, okijlij Dios:

Uentli niman ofrenda xtikneki.

Yej sen tlalnakayotl otinechmakak para nejua ijkuak onitlakat.

⁶On ofrendas de yolkej yejuan kintlataj ipan on tlaixpan* xmitspaktiaj,
nion on uentli yejua kitlaliaj para kitlapojpoluiya on tlajtlakojli.

⁷ Kemaj onikijtoj: “Nikan niuajlau, noTajtsin, para nikchluas tlinon tejua tikneki ijkon ken noka tlajkuilolnestikaj ipan on amamoxtli*.”

⁸ Achtoj okijtoj ika Dios xkineki nion xkuelita on uentli, nion ofrenda de on yolkej, nion ofrendas yejuan kitlatiaj ipan on tlaixpan* yejuan notlalia para ma notlapojpolui on tlajtlakojli. Ijkin okijtoj maski on tlakamej tlauentlaliayaj ken on tlanauatijli tlanauatia. ⁹ Niman kemaj okijtoj: “Nikan niuajlau, noTajtsin, para nikchluas tlinon tejua tikneki.” Yejua in kijtosneki ika yejua okimpopoloj on uentin ipan on achtoj pacto* niman onouentlaliy ipan on ika ome pacto*. ¹⁰ Yejua ika, aman tichipajtokej niman xok tikpiyaj totlajtlakol, pampa JesuCristo okichiu tlinon Dios okinek ijkuak san sejpa niman para nochipa okixpantiliy on itlalnakayo ken itlaj uentli.

¹¹ Nochi tiopixki hebreo* mojmostla tlauentlalia niman kitemaka sano yejua uentli ken nochipa kitemaka, maski in uentin xkaman uelij kitekixtiliaj tlajtlakojli. ¹² Pero JesuCristo ipampa nochi tlajtlakojli, san sejpa okitemakak san se uentli niman para nochipa. Kemaj onotlaliy iyekmakopa Dios. ¹³ Ompa tlama-chixtikaj hasta ijkuak Dios kinmaktilis on itlauelikniuan para kintlankapiyas para ye ika. ¹⁴ Yejua ika, Cristo san ika se uentli nochi kuajli niman para nochipa okintlajtlakolkixtij on yejuan yolchipajkej itech Dios. ¹⁵ Niman on Espiritu Santo no techijlia. Achtoj kijtous:

¹⁶ On pacto* yejuan nikinmakas ijkuak yopanok in tiempo de on achtoj pacto* sano ijkin yes, kijtous on toTEKO: Nikintlalis notlanauatilan ipan inyojlo, niman nikinmijkuilos ipan intlamachilis.

¹⁷ Niman kemaj on Espiritu Santo kijtous:

Xkaman oksejpa nikelnamikis intlajtlakol niman on tlen xkuajli okichijkej.

¹⁸ Yejua ika, ijkuak on tlajtlakoltin yokitlapojpoluijkej, xok poliui para notemakas más uentli ipampa on tlajtlakojli.

Tlanauatijli para maka kitlalkauiskej Dios

¹⁹Yejua ika noknuijan, itechkopa iyesyoy Jesu Cristo, ma tiktlalikan toyojlo para tikalakiskej ne kampa Más Tlayekkan. ²⁰Aman ueli tikalakij ipan on yenkuik ojtli yejuan kipiya nemilistli. Cristo otechtlapouilij on yekcortina para tiueliskej tajsiskej itech Dios. On yekcortina kijtosneki sano yejua itlalnakayo. ²¹Aman tikpiyaj toueyitiopixkau yejuan tlamandaroua ipan ichan Dios. ²²Tla ijkon tej, ma tiknisiuikan Dios ikan nochi toyojlo niman ikan san se totlaneltok yejuan ajstikaj*. Ma tiknisiuikan ikan totlalachilis yejuan Cristo yokichipau, niman ikan totlalnakayo yejuan yokipajpak ika on atl chipauak. ²³Ma timelajkanemikan ipan on tlamachalistli* yejuan yotikijtojkej ika tikpiyaj. Maka tikpatlaskej totlaneltok, pampa Dios melauak cumpliros on ipromesa yejuan otechmakak. ²⁴Ma tiknemilikan kenijki uelis tikinyoleuaskej oksekimej para ma notlajsojtlakan* niman para ma kichiuakan on tlen kuajli. ²⁵Niman maka no ijki ma tikchiuakan ken sekimej yejuan xok nosentlaliaj touan kampa tikmauistiliaj Dios. Yej ma titoyoleuakan iuan oksekimej, niman más ma toyoleuakan pampa tikmatij ika ye nisyu uajlas toTEKO.

²⁶Tla yotikixmatkej on tlen melauak niman titlajtlakouaj ikan toyoltechikauualis, tla ijkon, xok onyas uentli para on totlajtlakol. ²⁷Niman tla ijkon tikchiuaskej, on tlen topan nochiuas sanoyej* temojtij yes. Dios techtlajtlakolmakas niman techcastigaros ika on tekuinki tlitl yejuan ika kintlatis yejuan kitlaelitaj. ²⁸Ijkuak yakaj xkitlakamati on itlanauatil Moisés, niman nemij omemej noso yeyimej testigos yejuan kijtjouaj ika melauak xokitlakamat on tlanauatijli, yejua xkikneliaj, yej kitemaktiliaj ma kimiktikan. ²⁹Tla ijkon, ¿tlinon nenkinemiliaj ipan nochiuas on yejuan xipan kita iKonetsin Dios? ¿Tlinon nochiuas intech on yejuan xkixtlajsojtlaj on iyesyotsin Cristo yejuan okipeualtij on yenkuik ipacto* Dios yejuan ika yokinchipauilij intlajtlakoluan? ¿Tlinon nochiuas intech on yejuan kuijuikaltiaj iEspíritu Dios yejuan yokinmakak on iueyitetlajsojtlalis? Yejuamej tej, kiseliskej sanoyej más ueyi castigo. ³⁰Tikixmatij on akin okijtoj: “Nejua nitetlakuepiltis*. Nejua nitecastigaros.” Niman no okijtoj: “On toTEKO kinyolkuitis niman kintlaxtlauilis ikan castigo nochimej ikoneuan ika on tlen se kitocaroua.” ³¹Sanoyej temojtij tla se onuetsis ipan itlael on Dios yejuan nochipa nemi.

³²Xkelnamikikan on tiempo onenpanokej ijkuak kemach onenkiselikey itlajtol Cristo. Ipan on tonaltin nemejuamej miyek tlajyouilistli onenkixikojkej. ³³Kamantika nemejuamej teixpan omechuijuikaltijkej niman omechkokjokojkej. Niman kamantika sekimej teuan onenmotemakakej ipan on tlajyouilistli. ³⁴Nemejuamej onenkimiknelijkej on yejuan tsakutikatkej. Niman hasta ikan paktli onenkimokauilijkej omechkixtilijkej on tlen nemo-yaxka*, pampa nenkimatstokej ika ne iluikak nenkipiyaj on tlen más sanoyej kuajli niman ika nenkipiyaskej para nochipa. ³⁵Yejua ika tej, maka xtlalkauikan nemotlaneltok, pampa yejua on tlaneltokalistli mechajkuilis sen ueyi tlaxtlauijli. ³⁶Nemejuamej noneki nenkipiyaskej ijyouilistli chika nentlajyouiyaj para uelis nenkichiuaskej on tlinon Dios kineki, niman ijki uelis nenkiseliskej on tlen yejua omechprometerouilij. ³⁷In Yektlajkuilojli ijkin kijtousa:

Semi saniman uajlas on yejuan ika onkaj uajlas, niman yejua xnouejkauas.

³⁸ Pero on yejuan yolmelajki kipiayas nemilistli ikan itlaneltok,
pero tla nechtlalkauiya, xnipakis iuan.

³⁹ Pero xtejuamej on yejuan tiktlalkauiyaj Dios niman tixpoliuij para nochipa. Yej tejuamej tikpiyaj tlaneltoktli niman ijki tikejeuaj toalma.

On toachtajtajan okipixkej intlaneltok

11 ¹On tlaneltoktli kijtosneki melauak tikmatstokej* ika tikseliskej on tlen tikchaj, niman maski xtikitaj on tlen tikchaj, tikmatij ikan nochi toyojlo ika tikseliskej. ²⁻³Kuajli tikmatij ika itechkopa totlaneltok tikaksikamatij ika Dios okichijchiu in tlaltikpaktli san ika itlajtol. Yejua ika tej, Dios okichijchiu nochi on tlen aman tikitaj de on yejuan xueliya tikitayaj. Dios okinselij on toachtajtajan ken yolmelajkej tlakamej pampa yejuamej okipixkej intlaneltok.

⁴Ipampa itlaneltok Abel, okixpantilij Dios sen uentli yejuan más kuajli xken on yejuan okixpantilij Caín. Yejua ika, Dios okiselij Abel ken yolmelajki niman okiselilij iuen. Maski Abel yomik, sanken* kiteititia itlaneltok yejuan okipix.

⁵Ipampa itlaneltok Enoc, okuikakej ipan iluikak niman ijkon xomik. Xok okinextijkej, pampa Dios okuikak. On Yektlajkuilojli kijtoua ika ijkuak xe kuikayaj, yejua okipaktij Dios. ⁶Pero Dios xuelis tikpaktiskej tla xitech tikpiyaj totlaneltok, pampa para se uelis kinisiuis, ika onkaj kineltokas ika yejua melauak nemi, niman ika Dios kintiochuias on yejuan melauak kitejtemouaj.

⁷Ipampa itlaneltok Noé, okitlakamat Dios, maski xe nesiya on tlen temojtij yejuan Dios okijlij nochiuas. Yejua okichij-chiu sen ueyi akajli* yejuan ipan omakis iuan ifamilia. Pampa okineltokak Dios, Noé okititij nochi tlakatl yejuan nemiya ikan tlajtlakojli, niman yejua okiselij yolmelajkalistli itech Dios itechkopa itlaneltok.

⁸Ipampa itlaneltok Abraham, okitlakamat Dios ijkuak okinauatij para ma uiya ne tetlalpan kampa okiprometerouilij kimakas ken herencia. Yejua okis ne kampa chantiya niman oyaj, maski xkimatiya kanon yaya. ⁹Ipampa itlaneltok ochantik ipan on tlajli yejuan Dios yokijlijka ika iyaxka yes, maski yejua ochantik ken sen yejuan xchanej. Ochajchantitiaj ipan sen kajli tlachijchijtli ikan tela. Isaac niman Jacob no ijkon ochantikej yejuan no okiselijkej sano yejua promesa. ¹⁰Abraham kichaya para Dios kuikas ne iluikak ipan on ueyikalpan kampa Dios yejua onochiu arquitecto, niman okichijchiu sanoyej kojtitikaj icimiento* yejuan onyas para nochipa.

¹¹Ipampa itlaneltok Sara, okiselij on chikaualistli para onochiu nantli, maski sanoyej* ye lamajtsin katka para kimpiyaskia ikoneuan. Yejua tej, okipix se ikoneu pampa okineltokak ika Dios kichuias ken okitlalij ipan ipromesa. ¹²Ijkon tej, maski Abraham sanoyej ye ueuentsin katka niman ye nisiu katka para mikis, yejua ouel okimpix iuejkekoneuan. Niman otlakatkej sanoyej miyekej iuejkekoneuan ijkon ken miyekej onokej on sitlalimej ne ipan cielo niman ijkon ken on xajli yejuan onkaj itenko on mar yejuan xueli yakaj kipoua.

¹³Nochimej on tlakamej okipixkej imintlaneltok ijkuak omikkej maski xokiselijkej on tlen Dios okiprometerouilij. Pero sanoyej pakijaj pampa ipan intlaneltok kimatstikatka ika on promesa nochiuas maski panos miyek tiempo para nochiuas. Ijkon okite-ititikej ika xchanejkej ipan in tlaltikpaktli, yej chanejkej ipan iluikak. ¹⁴On tej, yejuan ijkon kijtouaj kuajli kiteititiaj ika sanken* kitejtemouaj sen chanyotl* kampa chantiskej para nochipa. ¹⁵Tla

yejuamej sanken* ontlatmatstiasiaj ipan on chanyotl* kampa ouaj-tlakajtejkej, ueliskiaj oksejpa yaskiaj. ¹⁶ Pero yejuamej kinekiyaj sen chanyotl* más kuajli, sen chanyotl* yejuan iluikak onkaj. Yejua ika, Dios xpinaua para Dios yes intech yejuamej niman yokinchijchiuilij sen chanyotl*.

¹⁷⁻¹⁸ Ipampa itlaneltok Abraham, okuikak Isaac on isentekoneu para kiuentlaliskia ijkuak Dios okitlatlatak. Maski Dios ijkin okiprometerouilijka Abraham: “Itechkopa Isaac tikpiyas mouej-kakoneuan”, yejua nemiya listo para kiuentlaliskia on san ika nochi ikoneu. ¹⁹ Abraham ijkin okichiu pampa yejua okineltokak ika Dios kipiya poder para kinyoliuutis* on mikatsitsimej. Niman maski Isaac xomik, Abraham okiselij ken on yejuan oksejpa oyoliu ne intsajlan on mikatsitsimej.

²⁰ Ipampa itlaneltok Isaac, okiprometerouilij Jacob iuan Esau miyek tlatiochialistli yejuan sakin* okiselijkej.

²¹ Ipampa itlaneltok Jacob, ijkuak ye nису para mikis, okimprometerouilij miyek tlatiochialistli ikoneuan José, niman okimauistilij Dios chika onokojtilij ikan itopil. ²² Ipampa itlaneltok José, ijkuak ye nису para mikis, okijtoj ika más sakin* on hebreos* kisaskej ipan on país Egipto, niman otlanauatijteu para kiktiskej iomiyouan ijkuak kisaskej.

²³ Ipampa intlaneltok itajuan Moisés, xokimakaskej on tlanauatijli yejuan okitemakak on rey para ma kinmiktikan nochimej on tlakakokonej hebreos*. Jej, ijkuak onen, okiyankej Moisés yeyi metstli. Ijkon okichijkej pampa okitakej ika yejua sen kualtsin tlakakonetl katka.

²⁴ Ipampa itlaneltok Moisés, ijkuak yotlakatiak, xonokalaktij nemis ken tekoneu itech ichpoch on rey de Egipto. ²⁵ Jej, okitlapajpenij tlajyouis inuan on ikoneuan Dios, niman okitlalkauij on pakilistli ne tlajtlakolpan kampa san panoskia on ipakilis. ²⁶ Yejua kimatstikatka ika más ueyi kijtosneki para kijyouis on tlauejli ipampa Cristo xken tla kipiaskia nochi on iriqueza Egipto. Ijkin okinemilij pampa yejua okimat ika Dios kitiochias.

²⁷ Niman ipampa itlaneltok, Moisés okis ne Egipto xikan nemojtijli maski on rey okualan. Yejua okijyouij on tlen tepaj-soloj pampa yejua ken kitstikatka Dios yejuan xakaj ueliya kita.

²⁸ Niman no ipampa itlaneltok, Moisés okipeualtij on iluitl itoka Pascua*, niman otlanauatij ma kimajuichikan on tsakuijlomej* ikan inyesyo on borreguitos. Ijkon otlanauatij para on ángel,

yejuan kipiyyaya poder para temiktis, xuelis kimiktis on konetl yejuan yenkuiyotl ipan infamilias on hebreos*.

²⁹Ipampa intlaneltok, on hebreos* okipanauijkej on Mar Rojo ken tlaluaktli yeskia. Pero ijkuak on Egipcios no ijki kipanaus-nekiyaj, oamimikkej.

³⁰Ipampa intlaneltok on hebreos*, ouets on tepantli iyeualkan on ueyikalpan itoka Jericó ijkuak yejuamej chikome tonajli okiyualojkej.

³¹Ipampa itlaneltok on tlakapapatlaketl itoka Rahab, xomik inuan on ichanejkauan yejuan xotetlakamatkej, pampa yejua kuajli okinselij on hebreos* yejuan oichtakatlajtlachatoj ken tlaojonkaj Jericó.

³²¿Tlinon más nikijtos? Nechpoloskia tiempo para nitlajtlaj-toskia de Gedeón, Barak, Sansón, Jefté, David, Samuel niman on tiotlajtojkej. ³³Ipampa intlaneltok sekimej yejuamej okintlankej on países, niman sekimej yejuamej otekiauajtikej ikan yolmelaj-kilistli, niman okiselijkej on tlajtlamach* yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa. Ipampa intlaneltok, Dios okinmanauij intech on tekuanimej yolkej para xokinkuajkej. ³⁴Okiseuijkej tlitl yejuan sanoyej tekuintikatka, onomanauijkej para xokinmiktijkej ikan espadas. Yejuamej xkojtikej katkaj pero okiselijkej chikaualistli. Yejuamej okipixkej poder ijkuak okichijkej nouijsokilistli niman okintlankej insoldados on intlauelikniuan. ³⁵Sekimej siuamej oksejpa okiselijkej infamilia yoltokej yejuan yomikkaj.

Oksekimej omikkej ika on temojtij tlajyouilistli. Ijkuak kinma-kauasnekiyaj, xokinekkej onomanauijkej, pampa okineltokakej ika Dios oksejpa kinyoliuitis* niman kipiyyaskej sen nemilistli yejuan más kuajli. ³⁶Oksekimej otlajyouijkej pampa inka ouets-kakej niman okinuijuitekej, niman kamantika hasta okinsalojkej niman okintsakukej. ³⁷Sekimej okinmiktijkej ikan temej. Sekimej okintlajkotekkej ikan sierra. Sekimej okintlatlatakej, niman sekimej okinmiktijkej ikan espadas. Sekimej nejejkuanijtine-miyaj niman notlakentiayaj ikan inkuetlaxyo* borreguitos niman inkuetlaxyo chivos. Yejuamej omajmayankej, okintla-uelitakej niman okintlajyouiltijkej*, niman inka onajauiltijkej. ³⁸On yejuan xtlaneltokaj, xkintocarouaya nemiskej intsajlan on tokniuan yejuan kistinemiyaj neka kampa xalpatlajkan, niman neka ipan tepemej. Oniyankej ipan teostoyoj, niman kampa tlaltsayankan. ³⁹Nochimej yejuamej, maski Dios okinselij ken

yolchipajkej pampa okipixkej tlaneltoktli, xokiselijkej on tlen Dios okimprometerouilij, ⁴⁰pampa Dios yokinemilijka para tejuamej techmakas tlen más kuajli yejuan no ijki yejuamej kiseliskej. Yejua yokinemilijka para techajxitis ken yejua kineki san sekan inuan yejuamej.

Tejuamej noneki titlajyouiskej ken Cristo otlajyouij

12 ¹Yejua ika tej, pampa sanoyej* miyek tlakatl tikpiyaj yejuan okiteititijkej intlaneltok, okse lado ma tikontlalikan on tlen techteltia, niman on tlajtlakojli yejuan techikximamalina, niman ma tikxikokan chika titotlalouaj ipan on ojtli yejuan tikpiyaj toyakapan. ²Ma tikixkechikan Jesús yejuan itech ualeua totlaneltok niman sano yejua kimelajkaltlalia. Jesús xokichiuilij cuenta on tlen tepinajtij ijkuak omik ipan kojnepanojli*, pampa kimatstikatka ika tla yotlajyouij, kipiayas paktli. Niman yejua onotlalij iyekmakopa itrono Dios kampa tlamandaroua.

³Xtlanemilikan itech Jesús, yejuan sanoyej okijyouij nochi on tlajtlamach* yejuan okichiuilijkej on tlajtlakolejkej. Ijkon xtlanemilikan para maka nensiauiskej nion nenkipoloskej nemo-yoleualis. ⁴Nemejuamej yonenmoxixikojkej iuan on tlajtlakojli, pero san ika on, xonenkipolojkej nemonemilis. ⁵¿Yonenkelkajkej on tlen Dios okijtoj ijkuak omechtlakanonots nemejuamej ken nenikoneuan? Yejua ijkin okijtoj:

Nokoneu, ijkuak toTEKO mitsmaka icastigo para
mitsmelajkatlalis,

kuajli xkaki.

Niman no, maka tikpolos moyoleualis ijkuak
mitschikajkanotsa,

⁶pampa toTEKO kincastigaroua on yejuan kintlajsojtla*.

Melauak tej, yejua kincastigaroua nochimej
on yejuan kinselia ken ikoneuan.

⁷Xkijyouikan nemejuamej on castigo, pampa ijkon Dios mechpiya ken ikoneuan. ¿Tlen nemi yakaj tekoneu yejuan itataj xcastigaroua? ⁸Tla Dios xmechcastigaroua ijkon ken kincastigaroua nochimej on ikoneuan, kijtosneki ika nemejuamej xmelaauak nenikoneuan, yej san nenteichtakakoneuan. ⁹Ijkuak tikokonej katkaj,

on totlaltikpaktajuan techcastigarouayaj, niman tikintlakaitayaj. ¿Tline* tej, xmás kuajli tiktlakamatiskej on toTajtsin iluikak chanej* para ijki tikpiyaskej nemilistli? ¹⁰On totlaltikpaktajuan ipan achitsin tiempo otechcastigarojkej ken okinemilijkej kuajli. Pero Dios techcastigaroua para tikpiyaskej on tlen melauak techpaleuis para techchipauas ken yejua chipauak. ¹¹On melauak ika nochi castigo xtikuelitaj ijkuak mero tikseliaj, yej techkokoua. Pero on yejuan ikan castigo noyektlaliaj, más sakin* kiseliaj yolmelajkilistli niman yolseuilistli.

Temojtij tla xtikselis itlajtol Dios yejuan ika mitsnotsa

¹²Ijkon tej, xmoyoleuakan niman xmoyolchikauakan. ¹³Más xmouikakan ipan on kuajli ojtli para on yejuan xkojtikej ipan intlaneltok, maka nokuepaskej ipan on xkuajli ojtli, yej más kitokaskej on kuajli ojtli. ¹⁴Xchiuakan kanika para inuan nochimej xnemikan ikan yolseuilistli, niman xpiyakan yolchipaualistli pampa xakaj kitas toTEKO tla xyolchipauak. ¹⁵Xmotakan sano nemejuamej, maka yej semej nemejuamej xnenkiseliskej iueyiteltajsojtlalis Dios. Niman no xmotakan sano nemejuamej para maka nensemej yej nenmochiuaskej ken itlaj veneno niman ijkon nenkinmijtlakoskej miyekej. ¹⁶Maka semej nemejuamej nenauilnemiskej nion maka semej nemejuamej nenkichiuaskej on tlen xchipauak ken Esaú yejuan ijkuak apismikiya, okipatlak ikan sen tlakuajli on iherencia yejuan okipix pampa yenkuiyotl katka. ¹⁷Niman nemejuamej nenkimatstokej ika más sakin*, ijkuak Esaú kinekiya kiselis on herencia itech itataj, xok ouel. Niman maski sanoyej ochokak, xok ouel okipatlak on tlen okikiu.

¹⁸Nemejuamej xonenkinisiuijkej on tepetl itoka Sinaí yejuan se ueli kimatoka yejuan on hebreos* okinisiuijkej ijkuak Moisés okinmakak itlanauatil Dios. Ipan on tepetl onkatka tlitl, niman moxtli tlilijki*, niman sanoyej tlayouatok katka, niman temojtij ajakaya, ¹⁹nion xonenkakej ikakistilis on trompeta nion itlajtol Dios. Ijkuak yejuamej okakkej on tlajtojli, sanoyej okitlajtlankej para maka sa ma kiminnotsa. ²⁰Ijkon okichijkej pampa xueliyay kixikouayaj on tlanauatijli yejuan ijkin kijtjouaya: “Xmiktikan ikan temej noso ikan espada on yejuan kontlalis ikxi ipan on tepetl, san akinon tlakatl noso yolki.” ²¹Sanoyej temojtij on tlen nochijtikatka hasta Moisés ijkin okijtoj: “Nikuekuelatka ikan nemojtijli.”

²²Nemejuamej tej, xonenkinisiuijkej on tepetl itoka Sinaí, yej yonenkinisiuijkej on tepetl itoka Sión, iueyikalpan Dios yejuan nochipa nemi. Yejua in kijtosneki on Jerusalén yejuan ne iluikak onkaj kampa nemij sanoyej miyekej ángeles yejuan yonosentlalijkej para kiueyiliskej Dios. ²³Yonenkinnisiuijkej on iyenkuiyokoneuan Dios yejuan imintoka yokijkuiulojkej ne iluikak. Yonenkinisiuijkej Dios yejuan nochimej kinyolkuitia niman kintlaxtlaulilia. No yonenkinnisiuijkej inespíritus on yolmelajkej yejuan Dios yotlan kinyolchipaua. ²⁴Yonenkinisiuijkej Jesús on yejuan okitlalij on yenkuik pacto* niman ikan iyesyoye yejuan okitoyau. In yestli kiteititia on tetlapojpoluulistli niman xkitlajtlaní on tetlakuepiltijli ken iyesyoye Abel tlajtlaniya.

²⁵Yejua ika, xmotakan sano nemejuamej. Xselikan itlajtol Dios yejuan mechnotsa. Tla on hebreos* omikkej pampa xokinekej okakej itlajtol Moisés yejuan nemiya ipan in tlaltikpaktli, sanoyej pantlantijtikaj ika tejuamej más xuelis titomanauiskej, tla tiktlalkauiskej itlajtol Dios yejuan nemi iluikak. ²⁶Ipan on tonajli, itlajtol Dios okuiuijkej in tlaltikpaktli. Pero aman kijtous: “Oksejpa nitlauiuijkej, pero xsan in tlaltikpaktli nikuiuijkej, yej no nikuiuijkej on cielo*.” ²⁷On tlajtojli “oksejpa”, kijtosneki ika Dios kejkuanis nochi on tlajtlamach* yejuan uelij nouiuijkej, niman kinkauas on yejuan xkaman uelij nouiuijkej. ²⁸Yejua ika tej, ma tikmakakan tlaxtlauijli Dios pampa tikseliaj sen yenkuik lugar yejuan xuelis nejkuanis. Ma tikmauistlikan Dios ikan nochi cuidado niman ikan tetlakaitalistli ken kipaktia, ²⁹pampa toDios ken itlaj tlitl yejuan ueli nochi kitlatia.

Kenijki nouika yejuan kineltoka Dios

13 ¹Nochipa xmotlajsojtlakan* ken nenmiknijtin. ²Kuajli xkinselikan nemochan on xchanejkej. Pampa sekimej yejuan ijkon oteselijkej, maski xkimatiyaj, okinselijkej ángeles ipan inchan.

³Xkinmelnamikikan on yejuan tsakutokej ken inuan nentsakutiaskiaj. Xkinmelnamikikan on yejuan kintlajyouiltiaj, pampa nemejuamej no nenkipiyaj nemotlalnakayo yejuan uelis tlajyouis.

⁴Nemochimej* xtlakaitakan on namiktilistli. Maka yakaj ma siuapapatla nion maka yakaj ma tlakapapatla, yej xnemikan ipan chipaualistli, pampa Dios kincastigaros on yejuan auilnemij niman on yejuan siuapapatlaj noso tlakapapatlaj. ⁵Maka

sanoyej xnekikan nenkipiyaskej tomin. Yej xpakikan san ika on tlen nenkipiyaj, pampa Dios okijtoj: “Xkaman nimitskauas nion nimitstlalkauis.”⁶ Tla ijkon tej, uelis tikijtoskej ikan nochi toyojlo:

NoTEKO yejua nechpaleuiya.

Yejua ika, xnikmakajsis on tlen uelis nechchiuilis yakaj tlakatl.

⁷Xkinmelnamikikan nemotlayekankauan yejuan omechmach-tijkej itlajtoltsin Dios. Xkelnamikikan nochi tlen kuajli okichijkej ipan innemilis, niman xmouikakan ikan tlaneltoktli ken yejua-mej onouikakej. ⁸Ijkon ken JesuCristo katka, aman sanken* ijki, niman nochipa ijki yes. ⁹Yejua ika tej, maka nemokauiliskej mechkajkayauaskej ika on temachtiltin yejuan yenkuikej niman okseknekamej. Más kuajli nenmoyolchikauaskej ikan iueyitetlaj-sojtlalis* Dios, niman xejua ika on tlanauatiltin de on tlakuajli yejuan xkaman okimpaleuij on yejuan okintlakamatkej. ¹⁰On tiopixkej yejuan tekitij ken itlanauatil Moisés tlanauatia, xueli kikuaj on uentli yejuan tejuamej tikpiyaj ipan totlaixpan*. ¹¹On ueyi tlayekanki tiopixki hebreo* kalaktia inyesyo on yolkej ne ipan on Más Tlayekan ken itlaj uentli para kintlapojpoluiya on tlajtlakoltin. Pero intlakayo on yolkej kintlatiaj ikaltenko on campamento.

¹²Yejua ika, Jesús no ijki okuikakej ikaltenko on ueyikalpan Jerusalén niman ompa otlajyouij, niman omik para ikan iyesyo okinchipauilij intlajtlakoluan on tlakamej. ¹³Ma tiakan tej, niman iuan ma titosentlalitij ne ikaltenko on campamento, niman ma tikijyouikan on tepijpinaualistli yejuan yejua okijyouij.

¹⁴Ipan in tlaltikpaktli, xtikpiyaj chanyotl* yejuan para nochipa onyas, yej tikchaj okse chanyotl* yejuan uajlas. ¹⁵Yejua ika, nochipa ma tikyekteneuakan Dios itechkopa JesuCristo yejuan toueyi tiopixkau. Ijkon Dios kiselis totlayekteneualis ken itlaj uentli yejuan tikixpantiliskej ikan totlajtol. ¹⁶Niman maka xkelkauakan para nenkichiuaskej on tlen kuajli niman nenkinpaleuiskej oksekimej ika on tlen nenkipiyaj, pampa on yejua uentli yejuan kipaktia Dios.

¹⁷Xkintlakamatikan on yejuan mechyekanaj, niman xchiuakan intlanauatil, pampa yejuamej tlacuidarouaj ikan nemoalma. Yejuamej kimatstokey ika nemoka kitemakaskej cuenta itech

Dios. Yejua ika tej, xkintlakamatikan para intekiu kichiuaskej ikan paktli niman xikan ajmantli, pampa tla xijki nenkichiuaj, yejua on xitlaj* ika mechpaleuis.

¹⁸Topampa xchiuakan oración. Tejuamej tikmatstokej ipan tochipajkatlamachilis, ika tiknekij nochi tlajtlamach* tikchiuaskej kuajli. ¹⁹Nemechtlajsojkatlajtlanilia xchiuakan oración para Dios saniman oksejpa ma nechkauili nemechontas.

Okintiochiu niman okintlajpaloj on hebreos*

²⁰Dios, yejuan techmaka yolseuulistli, okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon toTEKO JesuCristo yejuan ueyi Tlajpixon itech on borreguitos. Yejua ueyi Tlajpixon pampa itechkopa iyesyotsin, okipeualtij on yenkuik pacto* yejuan para nochipa onyas. ²¹Ma Dios mechpaleui para uelis nenkichiuaskej nochi tlen kuajli ken yejua kineki. Niman itechkopa JesuCristo ma kichiu ipan tonemilis on tlen yejua kipaktia. On ueyilistli para nochipa ma kiseli Cristo. Ma ijki nochiu.

²²Nokniuan, sanoyej* nemechtlajtlanilia xnechijyouilikan in keski tlajtojli yejuan ika nemechtlakanonotsa ipan in noamatlajkuilol. ²³Nikneki para xmatikan ika tokniu Timoteo xok tsakutikaj. Tla saniman uajlau nikan, nikuikas ijkuak nemechontas.

²⁴Xkintlajpalokan nochimej on tokniuan yejuan mechyekanaj, niman nochimej on yolchipajkej itech Dios. In tokniuan chanejkej Italia mechtlajpalouaj.

²⁵Ma Dios mechtiochiua nochimej ikan iueyitetlajsojtlalis*. Ma ijki nochiu.

SANTIAGO

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SANTIAGO

Santiago kintlajkuiluiya on tlaneltokaj yejuan ueuejka chajchayajtokej

1 ¹Nejua, Santiago, niitekitkau Dios niman toTEKO JesuCristo. Nemechtlajpaloua nemejuamej majtlaktli iuan ome familias tekoneuan itech Israel yejuan nenchajchayajtokej nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli.

On tlaneltokakej noneki pakiskej ijkuak tlajyouiyaj

²Nokniuan, xpakikan sanoyej* ijkuak nemejuamej nenkijyoyiyaj tlajtlamach* pajsolouilistli ³pampa ye nenkimatstokej ika ijkuak on pajsolouilistli kitlatlatas nemotlaneltok. Sano yejua nemotlaneltok mechkojtilis para más nenkixikoskej nochi on tlajtlamach* ikan yolchikaualistli. ⁴Pero xkauilikan on xikoualistli ma tlami kipatla nemonemilis, para nenyolchikajkej yeskej niman xitlaj* mechpolos.

On tlaneltokakej noneki kitlajtlaniliskej Dios tlamatkilistli

⁵Tla semej nemejuamej xnenkimatij on tlen kuajli nenkichi-
uaskej, xtlajtlanilikan Dios tlamatkilistli*, niman yejua miyek
mechmakas. Yejua tej, melauak nochimej kinmaka, niman xitlaj*
kiteixkomaka. ⁶Niman ijkuak nenkitlajtlaniliskej tlamatkilistli,
xneltokakan ika yejua melauak mechmakas. Maka xometlama-
tikan tla mechmakas noso ka, pampa on yejuan ometlamati sano
ijki ken on atl yejuan onkaj ne ipan mar. On ajakatl koxonia
niman kuajmapeua nanika niman oksejpa neka kitilana. ⁷On

yejuan ijkon kinemilia, ma kimati ika xkiselis itlaj itech toTEKO. ⁸Yejua sen ometlamatketl niman xkimati tla kuajli noso tla xkuajli tlinon kichiua.

**On tlaneltokakej xkitocaroua kitlaliskej
inyojlo itech on riquezas**

⁹On tokniu yejuan mayanki, ma kipiya paktli pampa Dios kitlakaita niman kueyilia. ¹⁰Niman on tokniu yejuan kinopiyalia miyek, ma kipiya paktli pampa xok kitlalia iyojlo itech on tlen miyek kipiya. On yejuan kinopiyalia miyek, sano ijki ken sen xochitl yejuan onkaj ipan tepetl yejuan xkaman ueli uejkau i onkaj. ¹¹Ijkuak kisa tonajli niman peua chikauak tona, on xochitl pilini niman ixochiyo uetsi, niman on ikualtsinyo popoliui. On yejuan kinopiyalia miyek popoliui sano ijki ken on xochitl. Yejua miki ipan on miyek tekintl kipiya.

**On tlaneltokakej noneki kixikoskej tlajtlamach*
pajsolouilistli niman tetlatlalistli**

¹²Tlaticohijtlí yes sen tlakatl yejuan kixikos on pajsolouilistli, pampa ijkuak kuajli yokixikoj, kiselis sen corona ken itetlayokolil. Kiselis yenkuik nemilistli para nochipa yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa para on yejuan kitlajsojtlaj*.

¹³Ijkuak yakaj kiselía tetlatlalistli para ma tlajtlako, xkuajli para kijtos ika Dios kitlatlata. Yejua in melauak, pampa Dios xkaman kiselía tetlatlalistli para ma tlajtlako, nion yejua xkaman kitlatlata yakaj para ma tlajtlako. ¹⁴Sano yejua on xkuajli ieleuilis* sen tlakatl kitlatlata para ma tlajtlako ijkuak ieleuilis* kiyekana hasta kijtlakouilia itlamachilis. ¹⁵On xkuajli eleuilistli yejua kitsmolinaltia on tlajtlakojli. Niman ijkuak on tlajtlakojli yokichiu, on tlakatl miki ixpan Dios.

¹⁶Notlajsojkaikniuan, maka xmixkajkayauakan. Maka nenkinemiliskej ika Dios mechtlatlata para xtlajtlakokan. ¹⁷Nochi kuajli tetlayokolijli* yejuan tikseliaj ualeua ne tlakpak. Nochi on tetlayokolijli* ualeua itech toTajtsin yejuan okichijchiu nochi on tlauiltin ne ipan cielo*. ToTajtsin xken on tlaseuajlomej yejuan nochipa nopatljatiu, yej yejua nochipa kichiua on tlen kuajli. ¹⁸Dios otechselij tiikoneuan itechkopa on temachtijli yejuan melauak. Ijkon okichiu para tejuamej ma tinemikan ken on achtoj ikoneuan itech nochi on tlajtlamach* yejuan okichijchiu.

**On tlaneltokakej noneki kakiskej itemachtil
Dios niman kitlakamatiskej**

¹⁹Notlajsojkaikniuan, nikneki para nenkimatiskej yejua in: Cada se de nemejuamej noneki nemis listo para nentlakakiskej. Pero no xmatikan ika xmechtocaroua nimantsin nentlajtoskej, noso nimantsin nenkualaniskej, ²⁰pampa ijkuak sen tlakatl kualani, yejua xkichiua on tlen Dios kuelita. ²¹Yejua ika tej, xkajkauakan nochi tlen xchipauak niman nochi miyek tlajtlamach* yejuan xkuajli onkaj. Xselikan ikan yolyemanilistli* itemachtil Dios yejuan okitlalij ne ipan nemoyojlo. Yejua tej, temachtijli kipiya poder para kimakixtis nemoalma.

²²Maka san xkakikan on temachtijli, yej xchiuakan tlinon mechijlia on temachtijli. Pampa tla xnenkitlakamatij, sano nemejuamej nemokajkayauaj. ²³On yejuan san kaki on temachtijli niman xkitlakamati, sano ijki ken sen tlakatl yejuan kita ixayak ipan sen espejo. ²⁴Yejua kita ixayak kenijki onkaj, pero ijkuak yokitlalkauj on espejo, nimantsin kelkaua kenijki onkaj ixayak. ²⁵Pero tla sen tlakatl kinomachtia ikan nochi iyojlo on tlanauatijli yejuan ajsitikaj* niman yejuan techmanauiya, tla ijkon, yejua tlatichijtlil yes ipan nochi on tlen kichiuas. Pero on tlakatl ika onkaj nomachtijtias mojmotla, niman xkelkauas on tlen kinomachtia, niman no kichiuas on tlen kijlia on temachtijli.

²⁶Tla yakaj kinemilia ika kuajli kipiya itlaneltok ixpan Dios niman xkipiya cuidado ken tlajtlatos, sano yejua nokajkayaua niman on tlen kineltoka xitlaj* kijtosneki. ²⁷On tlaneltoktli yejuan xkipiya ijtlakauilistli, yej kipiya chipauilistli ixpan Dios, kijtosneki ika on tlakatl kimpaleuis iknomej niman siuakaualtsisimej* ika on tlen kimpoloua, niman xkichiuas on tlen xkuajli yejuan kichiuaj on tlaltikpaktlakamej.

On tlaneltokakej xkitocaroua nochikoitaskej

2 ¹Nokniuan, nemejuamej yejuan nenkineltokaj toueyiTEKO JesuCristo, maka xchikoitakan* sen tlakatl iuan okse. ²Ma tikonijtokan ika sen tlakatl yejuan rico onkalaki kampa nosentlaliyaj on tlaneltokaj. Yejua sa majpilpetlantiu ikan anillos de oro, niman no kitlalijtiu itlaken yejuan patioj. Niman no ma tikonijtokan ika sen tlakatl mayankitsin no onkalaki, pero yejua ikan itlaken sosoltsin. ³Niman aman ma tikonijtokan ika nemejuamej

nenkitlakaitaj on yejuan notlakentia ikan itlaken patioj niman nenkijliaj: “Xmotlali nikan ipan in kuajli sieta”, pero on tlakatl mayankitsin nenkijliaj: “Tejua xmotelketsa ne”, noso nenkijliaj: “Xmotlali ne ipan tlajli.” ⁴Tla ijkon nenkichiuaj, kitosneki nenkichikoitaj sen tlakatl iuan okse, niman nenteixtlalouaj ikan xkuajli nemoyojo.

⁵Notlajsojkaikniuan, xkakikan in: Dios okintlapejpenij on yejuan mayankej ipan in tlaltikpaktli para ma ricojtikan ikan tlaneltoktli, niman para nemiskej ne kampa Dios tlamandaroua ijkon ken okitlalij ipan ipromesa para on yejuan kitlajsojtla*. ⁶Yejua ika, ¿tline* nemejuamej xnenkintlakaitaj on mayankej? Xkelnamikikan ika on yejuan ricos mechtekitiltiaj niman no mechteuilanaj intech on tekiuajkej. ⁷Niman no xkelnamikikan ika on ricos kiteneuilij tlen xkuajli itokatsin Cristo yejuan nochimej noneki kitlakaitaskej niman no san ipampa mechtokayotiaj Cristianos.

⁸On tlanauatijli yejuan más ueyi kijtosneki ipan on Yektlajkuilojli sano yejua in: “Xkintlajsojtla oksekimej ijkon ken tejua timotlajsojtla.” Tla melauak nenkichiuaj on tlen kijtousa in tlanauatijli, kuajli nenkichiuaj. ⁹Pero tla nenkichikoitaj sen tlakatl iuan okse, nentlajtlakouaj, niman Dios mechtlajtlakolmakas pampa xnenkitlakamatij itlanauatil. ¹⁰Xkelnamikikan yejua in: Tla sen tlakatl san se tlanauatijli xkitlakamati, yejua sanken* tlajtlakolej maski kintlakamatiskia nochimej on oksekimej tlanauatiltin. ¹¹Dios yejuan okijtoj: “Maka xsiuapapatlakan nion maka xtlakapapatlakan”, no okijtoj: “Maka xtemiktikan.” Ijkon tej, tla yakaj xosiuapapatlak noso xotlakapapatlak, pero otemiktij, tla ijkon yejua tlajtlakolej. ¹²Nemejuamej xtlajtukan niman xmuikakan kuajli, sa xkomatstiakan ika mechyolkuitiskej niman mechtlaxtlauiliskej ika on tlanauatijli yejuan temanauiya. ¹³Ijkon xchiuakan pampa on yejuan xteiknelia, Dios no xkiknelis. Pero on yejuan teiknelis nomanauis ijkuak Dios teyolkuitis.

Sen tlaneltoktli miktikaj tla xkipanextia kuajli tekitl

¹⁴Nokniuan, ¿tlinon ika kipaleuis sen tlakatl tla noteneua kineltoka Cristo, pero xkichuia on tlen kuajli? ¿Uelis kimakixtis itlaneltok in tlakatl tla ijkin tlaneltoka? ¿Melauak ika ka! ¹⁵Ma tikonijtokan ika sen tokniu tlakatl noso tokniu yejuan siuatl kipoloua itlaken noso on tlen kikuas. ¹⁶Niman no ma tikonijtokan

ika se de on yejuan noteneua tlaneltoka kijlis: “Kuajli xnemi. Xmotlakenti para maka tisekuis, niman xtlakua”, pero xkimaka on tlen kipolojtikaj para itlalnakayo. ¿Tlinon ika kipaleuis on tlinon kijlia? ¹⁷Yejua ika, tla sen tlakatl noteneua kipiya tlaneltoktli niman xkichiu on tlen kuajli, tla ijkon, itlaneltok miktikaj niman xitlaj* kijtosneki.

¹⁸Pero kas yakaj nechijlis: “Sekimej kipiayaj tlaneltoktli niman oksekimej kichiuaj tlajtlamach* yejuan kuajli.” Tla yakaj ijkin nechijlis, nejua nikijlis: “Xnechititi san motlaneltok maka iuan on tlen kuajli tikchiua, niman nejua nimitsititis notlaneltok iuan on tlen kuajli yejuan nikchiua. ¹⁹Tejua tikneltoka ika nemi san se Dios. On tlen tikneltoka kuajli, pero xmatstia ika on xkuajkualtin espíritus no ijkon kineltokaj, niman hasta kuekuelakaj ikan nemojtijli.”

²⁰¿Hasta kanon tajsi ika xueli titlanemilia? ¿Tikneki tikmatis ika on tlaneltoktli yejuan xnopanextia ika on tlen kuajli se kichiu, yejua sen tlaneltoktli yejuan sanenkaj? ²¹Tla ijkon, xkelnamiki toachtojtataj Abraham. Dios okijtoj ika yejua yolmelajkatlakatl ipampa on tlen okichiu ijkuak okuentlalij ipan on tlaixpan* Isaac on ikoneu. ²²Aman tej, tikmati ika itlaneltok Abraham, niman on tlen okichiu tekitiyay san sekan. Niman no tikmati ika itlaneltok onaxitij ika on tlen okichiu. ²³Ijkon kuajli onochiu on tlen kijtous on Yektlajkuilojli yejuan kijtous: “Abraham okineltokak Dios, niman ipampa itlaneltok Dios okiselij ken sen yolmelajkatlakatl.” Niman Abraham okitokayotijkej itlajsojkaikniu* Dios.

²⁴Nemejuamej nenkimatij ika Dios kijtous ika nochi totlajtlakoluan yokintlajpoluij ipampa on tlen kuajli tikchiuaj, niman xsan ika on totlaneltok. ²⁵No ijki onochiu itech on suatl itoka Rahab, on yejuan tlakapapatlaketl. Yejua kuajli okinselij on yejuan Josué okintitlan para kitaskej kenijki tlaojonkaj ne ueyikalpan Jericó, niman no yejua okimpaleuij para ocholojkej ijkuak ye ualajtikatkaj intlauelikniu. Yejua ika, Dios kijtous ika nochi itlajtlakoluan yokintlajpoluij. ²⁶Ijkon ken sen tlanakayotl ijkuak xkipiya ialma miki, no ijki miktikaj itlaneltok sen tlakatl tla xkichiu tlajtlamach* tlen kuajli.

On tlaneltokakej noneki kuajli kinemachtiskej innenepil

3 ¹Nokniu, maka san akinon ma kalaki para temachtis, pampa nenkimatstokej ika Dios más techtlajtlakoltis tejuamej

yejuan titemachtiaj tla xkuajli titemachtiaj. ²Tinochimej tikchiuaj miyek tlajtlamach* tlen xkuajli. Pero tla yakaj ikan inenepil nochipa san kijtoua tlen kuajli, yejua melauak de nochi kuajli tlakatl, niman ueli kuajli kimandaroua nochi itlalnakayo. ³Ijkuak tikintlaliliaj teposkualijli* ipan inkamak on caballos para techtlakamatij, tiuelij tikuinukaj kampa tiknekij.

⁴Xtlanemilikan intechkopa on barcos. Maski sekimej barcos sanoyej* uejueyimej niman maski sanoyej chikauak ajaka, san ika sen kojtlit* pitentsin on tlakatl yejuan kiyekana on barco ueli kuika kampaka kineki. ⁵Ijkon nochia ikan sen nenepijli. Maski yejua sanoyej pitentsin ipan totlalnakayo, ijkuak tlajtoua miyek tlamach nochia.

Xtlanemilikan de on tlitl. On tlitl peua pitentsin, pero ueli noskaltia niman hasta ueli kitlatia sen ueyi tepetl. ⁶Niman tonepil ken itlaj tlitl yejuan miktlan ualejtikaj itliyo. Yejua onkaj ipan totlalnakayo, niman tlajtlajtoua de nochi tlajtlamach* tlen xkuajli ipan in tlaltikpaktli. Kijtlakoua nochi tonemilis niman yejua techajmana ipan toyojlo ipampa on tlen ika tikijtouaj. ⁷On tlakamej uelij kinnemachtiaj nochi tlajtlamach* yolkej, totomej, kouamej* niman on yolkej yejuan ipan mar nemij, niman ye kinne-machtianij. ⁸Pero xakaj ueli kinemachtia inenepil. On nenepijli ken itlaj kouatl. Yejua sen nexikouani yejuan xakaj ueli kinemachtia, niman tentikaj ikan ipajyo yejuan ueli temiktia. ⁹Ikan tonenepil tikyekteneuaj Dios toTajtsin, niman no ikan tonenepil tikinteneuilij tlen xkuajli on tlakamej yejuan Dios okinchijchiu ken yejua nemi. ¹⁰Sano ipan on kamaktli, kisa yekteneualistli niman tlauijuikaltlistli. Notlajsojkaiknuijan, xkuajli para ijkon tikchiusaskej. ¹¹¿Ueli meya atl yejuan xpoyek niman atl yejuan poyek san ipan se ameyajli? ¡Melauak ika ka! On xueli. ¹²Nokniu-uan, ¿ueli sen kojtlit* itoka higuera* kitlakitis sen tlakijlotl itoka aceituna, noso on ikuamekayo* uvas kitlakitis sen tlakijlotl itoka higos? ¡Melauak ika ka! On xueli. No sano ijki tej, sen ameyajli poyek xuelis kueponaltis atl yejuan xpoyek.

Tlamatkilistli yejuan melauak

¹³Tla nemotsajlan nemi on yejuan noteneua ika sanoyej tlamatki* niman nochi kajsikamati, ma kiteititi ikan kuajli inemilis, iyolyemanilis niman itlamatkilis*. ¹⁴Pero tla nenkipiyaj nexikolistli ipan nemoyojlo noso nochipa nenkinemiliaj tlen kuajli san

para nemejuamej, tla ijkon, maka xmoueyimatikan yejua ika on nemotlamatkilis*. Maka xnemilikan ika nenkipiyaj tlamatkilistli, pampa xnejli nenkipiyaj. ¹⁵Tlamatkilistli ken on xualeua itech Dios, yej kistikaj nikan ipan in tlaltikpaktli. Yejua in tlamatkilistli kistikaj intech in tlajtlakolejkej niman itech on diablo*. ¹⁶On tlakamej yejuan tenexikolitaj niman san kinemiliaj on tlen kuajli para yejuamej, sano yejuamej xkuajli nouikaj, niman intech onkaj nochi on tlajtlamach* tlen xkuajli. ¹⁷Pero on yejuan kipiay itlamatkilis* Dios, nemij chipajkej. Niman no kinekij yolseuilistli inuan oksekimej, niman nemij yolyemankej, niman kuelitaj teuan nouikaskej. No ijki yejuamej sanoyej* teiknelianij*, niman kitechiuilij miyek tlajtlamach* tlen kuajli, niman xkaman techikoitaj, niman nochi on kichiuaj ikan nochi inyojlo. ¹⁸Yejuamej kichiuaj kanika para onyas yolseuilistli niman yolmelajkilistli.

On tlaneltokakej noneki kauiliskej Dios ma kinmandaro

4 ¹¿Kanon ualeua ika nemokualaniaj niman nemouijsoki? Ualeua itech on xkuajli nemoeleuilis* yejuan sanoyej* tekiti ipan nemoyojlo. ²Nemejuamej nenkinetik itlaj, niman san pampa xueli nenkipiyaj, nentemiktisnekij. Tla se kipiya itlaj kualtsin, nennexikolmikij, niman pampa xueli nenkipiyaj, nemokamauijsojkij teuan niman nenteuijsokij. Xnenkipiyaj tlen nenkinetik pampa xnenkitlajtlaniliaj Dios. ³Niman ijkuak nentlajtlanij, xnenkiselij, pampa nentlajtlanij ikan xkuajli eleuilistli. Nenkinetik nenkitlajtlaniskej para nenkitekitiltiskej ipan on tlen xkuajli nemoeleuilis* kineki. ⁴¿Ay nemejuamej tlakamej yejuan xok nenkitokaj Dios! Nemejuamej ken sen siuatl yejuan auilnemi. ¿Xnenkimatij ika on yejuan kinetik ikan xkuajli eleuilistli on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli, yejuamej nochiuaj itlaeliekniuuan Dios? San akinon yejuan ikan xkuajli eleuilistli kineki on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli nochiua itlaeliekniu Dios. ⁵Maka xnemilikan ika on Yektlajkuilojli xitlaj* kijtosneki ijkuak ijkin kijtous:

On iEspíritu Dios yejuan okuajtítlan totech sanoyej kualani ijkuak ikoneuan kitokaj on tlen xkuajli.

⁶Pero Dios techpaleuiya ikan iueyitetlajsojtlalis para tiktlanij on xkuajli toeleuilis*. Yejua ika, on Yektlajkuilojli kijtous:

Dios xkinselia on yejuan noueyimatij,
 yej kimpaleuiya ikan iteiknelilis* on yolyemankej.

⁷Yejua ika tej, xmotemakakan itech Dios niman xkixnamikikan on diablo*, niman ijkon yejua mechtlalkauis. ⁸Xnisiuikan Dios niman yejua mechnisiuis. Nemejuamej tlajtlakolejkej, xmokixtilikan nemotlajtlakoluan ken sen tlakatl kinokixtilia on tlajli ijkuak nomajtekiya. Nemejuamej yejuan nenkinekij tlajtlamach* ipan in tlaltikpaktli ikan xkuajli nemoeleuilis* niman no nenkinekij nenkitokaskej Dios, xchipauakan nemoyojlo. ⁹Xmajmanakan, xmoyolkokokan, niman xchokakan. Xmoteltikan maka sa xuetskakan, yej ma kisa nemixayo. Xmoteltikan maka sa xpakikan, yej peua xmajmanakan. ¹⁰Xmoyolyemanilikan ixpan toTEKO, niman yejua mechueyilis.

On tlaneltokakej xkitocaroua noteneuiliskej tlen xkuajli iuan oksekimej

¹¹Nokniuan, maka xmoteneuilikan on tlen xkuajli iuan oksekimej. On yejuan kiteneuilia sen tokniu on tlen xkuajli noso kitlajtlakolmaka, xkitlakaita on tlanauatijli yejuan technauatia para titotlajsojtlaskej* iuan oksekimej. Niman tla tikijtoua ika on ley xkuajli, timochiua sen juez niman yej xtiktlakamati. ¹²Pero san Dios okitemakak on tlanauatijli niman san yejua teyolkuitia niman tetlajtlakolmaka. Yejua uelis techmakixtis noso techtlajtlakolmakas. Pero tejua, ¿tiakinon para tikijos tla sen tlakatl okichiu on tlen kuajli noso xkuajli?

On tlaneltokakej xkitocaroua noueyimatiskej

¹³Xkakikan yejua in, nemejuamej yejuan nenkijtouaj: “Aman noso mostla tiaskej neka ipan sen ueyikalpan, niman ompa tinemiskej se xipan, niman titlanamakaskej, niman tiktlaniskej miyek tomin.” ¹⁴Nemejuamej xnenkimatij tlinon nochuias mostla. Aman tej, ¿tlinon kijtojtikaj nemonemilis? Yejua sano ijki ken on ayautli yejuan uajnonextia pero nimantsin popoliui. ¹⁵Yej ijkin noneki nenkijoskej: “Tla toTEKO kineki, tinemiskej niman tikchiusaskej yejua in, noso itlaj okse tikchiusaskej.” ¹⁶Pero nemejuamej yej nenkijtouaj oksekneka. Nemoueyimatij ika nenkiyakatstlaliaj on tlen nenkichiusaskej. On nemoueyimatilis sanoyej xkuajli. ¹⁷Sen tlakatl yejuan kimati tlen kuajli para kichuias niman xkichiu, tlajtlakoua.

Santiago kintlajtlakolmaka on ricos

5 ¹¡Xkakikan yejua in nemejuamej yejuan nenricos! Xixayo-kisakan niman xtsajtsikan ikan ajmantli ipampa on tlen tekokoj nenkijyouiskej. ²Nemoriquezas yopalankej, niman nemo-tlakeuan kuajkualtin yokikuaj on itlakuanyo. ³Nemooro niman nemoplata yoteposkis. Ipan on tonajli ijkuak Dios mechtlaxtla-uilis, on teposkisalotl kiteititis ika onenkitlajsojtlakej* nemotomin niman xonenkimpaleuijkej on yejuan mayankej. Yejua ika, ken itlaj tlitl nenkiseliskej on tlajyouilistli ipan nemotlalnakayo. Yonenkimiyekilijkej nemoriquezas ipan in sa ika nochi tiempo. ⁴¡Xkitakan kenijki nemouikaj inuan nemotekitkauan! Xonenkin-makakej intlaxtlauil on tlakamej yejuan okichijkej nemotekiu ipan nemotlatok. ToTEKO Dios yejuan nochiuiyan tlamanda-roua okitak ika xonenkintlaxtlauilijkej niman ye kinkakini ken kijtoug on xkuajli tlajtlamach* nemotechkopa. ⁵Nikan ipan in tlaltikpaktli nemejuamej nenkipiyaj miyek tlajtlamach* yejuan xmechpoloua, niman nenkichiuaj san tlinon nenkinekij para nempakiskej. Nennemij ken sen yolki yejuan yotomau, niman ye nemi listo para sen tlakatl kimiktis. ⁶Nemejuamej onenkin-tlajtlakolmakakej niman onenkinmiktijkej on yolmelajkej yejuan xuelij nomanuiyaj.

On tlaneltokakej noneki kichaskej nochi tlajtlamach* ikan yolseuilistli

⁷Nokniuan, xchakan ikan yolseuilistli hasta kaman toTEKO JesuCristo uajlas. Xkitakan kenijki sen tokaketl kicha ika kuajlotika hasta yejko on tonajli para kiselia on tlakytotl. No ijki yejua kicha ika kuajlotika on tonaltin ijkuak yejko on kiautli. ⁸Nemejuamej tej, no xchakan ika kualotika niman xmelaj-kanemikan, pampa ye nisiu para uajlas toTEKO. ⁹Nokniuan, maka xmijjytokan sano nemejuamej para Dios xmechvolkuitis niman xmechtlajtlakolmakas. Yejua ye nemi nisiu para uajlas. ¹⁰Nokniuan, on tiotlajtojkej yejuan otlajtlajtojkej ipampa toTEKO Dios, yejuamej ken ejemplos para tejuamej. Ijkuak otlajyouijkej, yejuamej okipixkej yolseuilistli. ¹¹Tikmatstokej ika kipiay ueyi tlatiochialistli on yejuan kixikoug on tlajyouilistli. Nemejuamej nenkakinij kenijki Job okixikoj on tlajyouilistli niman kenijki

toTEKO okitiochiu ika on tlen kuajli ijkuak yotlajyouij. ToTEKO sanoyej* tenotski niman teikneliani*.

**On tlaneltokakej xkitocaroua itlaj kiteneuaskej
ijkuak kitlaliaj impromesa**

¹² Aman nokniuan, in sanoyej ueyi kijtosneki. Maka xmotlaj-tolmakakan ika on cielo*, nion ika in tlaltikpaktli, nion itlaj ika okse tlajtlamach*. Tla sen tlakatl mechtlajtoltia itlaj yejuan melauak noso xmelaauak, san xkijtukan “Kemaj”, tla melauak, noso xkijtukan “Ka”, tla xmelaauak. Ijkon xchiuakan para Dios xmechtlajtlakolmakas.

**On tlaneltokakej noneki kichiuaskej
oración ikan tlaneltoktli**

¹³ Tla se de nemejuamej itlaj kajmana, ma kichiu oración. Tla se paki, ma kuikatlali Dios. ¹⁴ Tla se kualo, ma kinnotsa tokniuan yejuan ueuetkej tlayekankej ipan on tiopan para yejuamej ipampa ma kichiuakan oración niman ma kitlalilikan on aceite ikan itokatsin toTEKO. ¹⁵ On oración yejuan kichiuaskej ikan tlaneltoktli kipajtis on kokoxki, niman toTEKO ketsteuas. Tla yejua okichijka tlajtlakojli, Dios kitlapojpoluilis. ¹⁶ Yejua ika tej, xmojlikan nemotlajtlakoluan iuan oksekimej, niman xchiuakan oración impampa oksekimej para ijkon nemejuamej nempajtiskej. Ioración on yolmelajki tlakatl yejuan ikan nochi iyojlo kichiu, sanoyej kipiya poder niman ueli kichiu miyek. ¹⁷ Xtlanemilikan itechkopa on tiotlajtojketl Elías. Yejua sano ijki tlakatl katka ken tejuamej. Yejua okichiu oración ikan nochi iyojlo para maka ma kiau, niman xokiau yeyi xipan uan tlajko. ¹⁸ Niman kemaj oksejpa okichiu oración para okiau, niman oksejpa okiau, niman on tlatoktli otlak.

**On tlaneltokakej noneki kuajkuepaskej on tlajtlakolej
de on xkuajli ojtli kampa yau**

¹⁹ Nokniuan, tla sen tokniu kitlalkauiya on ojtli yejuan melauak niman yakaj kuajkuepas oksejpa, ²⁰ xmatikan kuajli ika san akinon yejuan kikupepa on tlajtlakolej de on xkuajli ojtli kampa yau, kimakixtis ialma on tlajtlakolej de on mikilistli, niman kichiuas para miyek tlajtlakojli kitlapojpoluiskej.

1 SAN PEDRO

ACHTOJ ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PEDRO

Pedro kintlajkuiluiya on tlaneltokakej yejuan chajchayajtinemij

1 ¹Nejua, Pedro, niapóstol* JesuCristo. Nemechtlajkuiluiya nemejuamej yejuan xnenchantij nemochan, yej nenchantij tlajtlauis imanian iueyitlalpan Ponto, Galacia, Capadocia, Asia niman Bitinia. ²Dios toTajtsin omechtlapejpenij para ikoneuan pampa okimat ika ipan in tiempo nenkineltokaskej JesuCristo. Itch-kopa on Espiritu Santo, Dios omechchipaulij nemotlajtlakol para nenkitlakamatiskej JesuCristo niman para yejua omechchipau ikan iyesyotsin. Xpiyakan tej, miyek tlatiochialistli niman yolseuulistli.

Ma tikyekteneuakan Dios ipampa on tlamachalistli* yejuan melauak

³Ma tikyekteneuakan Dios iTajtsin toTEKO JesuCristo pampa ikan ueyi iteiknelilis* otechmakak yenkuik nemilistli. Ijkon tej, otitlakatkej oksejpa. Yejua ika, tikpiyaj tlamachalistli* yejuan melauak, pampa JesuCristo onoyolitij* niman onoketsteu ipan itlalkon. ⁴Niman no ijki tikpiyaj sen herencia yejuan Dios techeuilijtikaj ne iluikak. On herencia xkaman uelis xoxotonis, nion xuelis ijtlakauis, nion xuelis poliuis ikualtsinyo. ⁵Niman pampa nemejuamej nenkineltokaj Dios, yejua mechmanauijtias ikan ipoder hasta ipan on sa ika nochi tonajli ijkuak mechititis ika yokaxitij nemotemakixtilis.

⁶Yejua ika tej, nemejuamej sanoyej* xpakikan maski kas nenkiyousiskej ipan keski tonajli miyek tlajtlamach* tetlatlatalistli. ⁷Nemejuamej nenkiyouiay on tlajtlamach* pajsolouilistli

niman tetlatlalistli san para kitlatlaskej nemotlaneltok para nopantlantis tla melauak nentlaneltokaj. Nenkimatij kenijki on tlakamej kichipauaj on oro ikan tlitl para kitaj tla melauak nochi yejua. Tej, nemotlaneltok más ueyi kijtosneki yejuan xkaman poliui ken on oro popoliui. Tla kuajli kisas nemotlaneltok itech on tetlatlalistli, nenkiseliskej yekteneualistli niman ueyilistli niman tetlakaitalistli ipan on tonajli ijkuak JesuCristo uajlas oksejpa.

⁸Nemejuamej nenkitlajsojtaj* JesuCristo maski xkaman onenkitakej. Maski aman xnenkitaj, nenkineltokaj niman nempakij ikan pakilistli yejuan ajstitakaj*. In pakilistli sanoyej ueyi niman xueli nochi nenkijtouaj ikan tlajtojli. ⁹Pampa nenkineltokaj, nenkiseliaj temakixtilistli para nemoalma.

¹⁰Ye uejkaui on tiotlajtojkej, yejuan okijtojkej ika nenkiseliskej in temakixtilistli ikan iteiknelilis* Dios, okitejtemojkej niman ikan nochi inyojlo otetlajtlajtojtijkej para kimatiskej kenijki onyas in temakixtilistli. ¹¹Ijkuak on Espíritu yejuan Cristo okinmakak okintitij on tlen Cristo kijyouis niman sakin* kipiayas ueyilistli, yejuamej kinekiyaj kimatiskej akinonon Cristo, niman kamanon nochiuas. ¹²Dios okinmachistij on tlajtlamach* yejuan okijtojkej. Yejua okinmachistij ika xnochiuas chika nemij, yej nochiuas ijkuak miyek xipan yopanok. Aman tej, Cristo okuajtítlan on Espíritu Santo de iluikak para kimpaleuiya on yejuan mehmachtiaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejuamej ye mechijlianij ika nochiuas on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej ye uejkaui. Hasta on ángeles kajsikamatisnekij on kuajli tlajtojli yejuan Dios mehmaka.

On tlaneltokakej noneki chipajtiaskej ken Dios chipauak

¹³Yejua ika, xtlamachilistlachakan para kuajli xtlanemilikan. Kuajli xmoyekanakan. Xmachakan ikan nochi nemoyojlo iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan nenkiseliskej ijkuak JesuCristo uajlas. ¹⁴Pampa nenikoneuan Dios yejuan nenkitlakamatij, maka xkauilikan on xkuajli eleuilistli* mechyekanas yejuan nenkipiyayaj ijkuak xnenkixmatiyaj Dios. ¹⁵Yej xchipajtiakan de nochi tlen nenkichiuaskej ken Dios chipauak yejuan omechnots para nenkiseliskej temakixtilistli. ¹⁶Dios kijtousa ipan on Yektlajkui-lojli: “Nemejuamej xchipajtiakan pampa nejua nichipauak.”

¹⁷Tla nenkitokayotiaj “toTajtsin” on yejuan toDios, xkelnamilikan ika yejua xkinchikoita on tlakamej ijkuak kintlaxtlaulia, yej kintlaxtlaulia ken se kichiua. Yejua ika tej, xtlakaitakan

Dios ikan nemojtijli ipan nochi tonaltin kech nennemiskej ipan in tlaltikpaktli. Niman xkelnamikikan ika tinemij ipan in tlaltikpaktli ken xtichanejkej. ¹⁸Dios tej, omechkixtij ipan on nemilistli yejuan onenkiselijkej intech on ye uejkaui nemotajuan. Yejua on xkuajli nemilistli xomechpaleuij. Niman nemejuamej kuajli nenkimatstokey kech onotlaxtlau nemotemakixtilis. On nemotemakixtilis xonotlaxtlau ikan tlajtlamach* yejuan san panos ken on oro noso plata, ¹⁹vej ikan iyesyso Cristo, on tlen patioj. Yejua onouentlalij ken sen borreguito yejuan nochi chipauak niman xkanaj tlakokojli* ipan itlakayo. ²⁰Ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka, Dios okitlapejpenij Cristo para kitoyauas iyesyso niman ijkon mechmakixtis. Pero Cristo aman youalajka niman omik nemopampa. ²¹Ipampa Cristo nemejuamej nenkineltokaj Dios, yejuan okiyolitij, niman oketsteu ipan itlalkon, niman okimakak ueyilistli. Ijkon tej, nemejuamej nenkipiyaj nemotlaneltok niman nemotlamachalis* itech Dios.

²²Aman pampa nenkitlakamatij itlajtol Dios, nemoalma chipajkej para nenueliskej nenkintlajsojtlaskej* on tokniuan. Yejua ika sanoyej xmotlajsojtlakan* inuan oksekimej ikan nochi nemoyojlo. ²³Nemejuamej tej, yonentlatatkej oksejpa. Onenkiselijkej yenkuik nemilistli yejuan xkaman tlamis. Nemotajuan niman nemonanuan xomechmakakej in yenkuik nemilistli pampa on nemilistli yejuan yejuamej omechmakakej tlamis. Onenkiselijkej in yenkuik nemilistli itechkopa itlajtol Dios, yejuan onkaj niman onyas para nochipa. ²⁴On Yektlajkuilojli kijtoua:

Nochi tlakatl sano ijki ken itlaj xojtli,
niman iueyilis on tlakatl sano ijki ken on xochitl ne ipan
on tepetl.

On xojtli pilini niman uetsi ixochiyo,
²⁵pero itlajtol Dios onyas para nochipa.

On itlajtol Dios, sano yejua on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia kenijki Dios temakixtia, yejuan yomechijlijkej.

2 ¹Pampa nenkipiyaj yenkuik nemilistli, maka kaman xchiuakan tlen xkuajli. Maka xtekajkayauakan, nion maka xomexayakneman, nion maka xtenexikolitakan, nion maka xijistlakatikan. ²Aman tej, sanoyej* xnekikan ichipajkatlajtol Dios ken on selikakokonej*

yejuan sanoyej kinekij chichiskej. No ijki sanoyej xnekikan on chipajkatlajtojli para ika nemoskaltiskej niman nenkiseliskej temakixtilistli, ³pampa kuajli yonenkimatkej ika toTEKO melauak kuajli.

Cristo ken sen tetl yejuan yoltikaj

⁴Xnisiukan Cristo yejuan ken tetl yejuan yoltikaj yejuan on tlakamej xokiselijkej, pero Dios okitlapejpenij ken más ueyi kitosneki para itiopan. ⁵Nemejuamej no nenyoltokej niman ken nentemej. Yejua ika tej, xmotemakakan para Dios ma mechtekilti ken nentemej yeskiaj para kichijchiuas itiopan. Ompa Dios mechtlalis ken tiopixkej yejuan chijchipajkej para nenkintlaliskej uentin yejuan Dios uelis kiselis ikan pakilistli, pampa nenkineltokaj JesuCristo. ⁶Dios ipan in Yektlajkuilojli tlajtoua de Cristo:

Xkakikan, niktlalia sen tetl
yejuan yakatstikaj ne ipan on chanyotl* itoka Sión.
Oniktapejpenij in tetl,
niman para nejua in tetl sanoyej ueyi kijtosneki.
In tetl kijtosneki noKoneu.
On yejuan kineltokas yejua, xkaman pinauas.

⁷Aman yejua no sanoyej ueyi kijtosneki para nemejuamej yejuan nentlaneltokaj. Pero para on yejuan xtlaneltokaj, impan nochiua yejua in tlen kijtous in Yektlajkuilojli:

“On tetl yejuan on tepanchijchijkej xokiselijkej,
aman yejua yonotlajij yakatstikaj.”

⁸Niman no impan nochiua on tlen kijtous in Yektlajkuilojli:

“Onkaj se tetl yejuan ika nokxitechakuania,
niman in tetl ueli tetlajkali.”

Yejuamej nokxitechakuaniaj sano ijki ken Dios okintlalilij ika nochiuas impan pampa xkitlakamatij on itemachtil.

Nemejuamej omechtapejpenij Dios

⁹Pero nemejuamej Dios omechtapejpenij, niman nentiopixkej para nenkipaleuissej toRey. Niman nemejuamej no sen nación

yektli, niman nemejuamej no nenteyaxkauan* itech Dios. Niman nochi in onochiu para nenkitejiliskej iueyilis Dios yejuan omech-kixtij ipan on tlayauajlotl, niman omechuikak kampa sanoyej kuatsin tlauilpan. ¹⁰ Achtoj nemejuamej xnenteyaxkauan* katkaj itech Dios, pero aman nenyaxkauan. Achtoj xnenkimatiyaj iteiknelilis* Dios, pero aman yonenkiselijkej iteiknelilis*.

On tlaneltokakej xkitocaroua kichiuaskej on tlen xkuajli

¹¹ Notlajsojkaikniuan, nenkimatij ika aman nemejuamej ken nennejnenkej niman xnenchanejkej ipan in tlaltikpaktli. Yejua ika, sanoyej nemechtlajtlanilia maka xkauilikan ma mechyekana on xkuajli nemoeleuilis* yejuan noxixikoua iuan nemoalma. ¹² Xmouikakan kuajli imixpan on yejuan xhebreos*. Ijkon maski kiteneuaj ika yonenkichijkej tlen xkuajli, yejuamej kitaskej on tlen kuajli yejuan nenkichiuaj. Niman kemaj kiyekteneuaskej Dios ijkuak ajsis on tonajli para techyolkuitis.

On tlaneltokakej noneki kintlakamatiskej on tekiauajkej niman intekouan

¹³ Ipampa toTEKO, xkintlakamatikan nochimej on tekiauajkej yejuan on tlakamej kintlalaj. Xtlakamatikan on más ueyi tekiauaj emperador yejuan kipiya más ueyi tekiauajyotl. ¹⁴ Niman no xkintlakamatikan on gobernadores yejuan kitemakaj on tlanauatijli para kincastigaroskej on xkuajkualtin tlakamej, niman kintlakaitaskej on yejuan kuajkualti tlakamej. ¹⁵ Ijkon xkintlakamatikan pampa Dios kineki xchiuakan on tlen kuajli para on yejuan tontos xuelis itlaj mechjtouiliskej.

¹⁶ Xmouikakan ken tlakamej yejuan xesclavos. Pero pampa xnenesclavos maka xnemilikan ika nenueliskej nenkichiuaskej tlen xkuajli. Yej más kuajli xmouikakan ken iesclavos Dios. ¹⁷ Kuajli xkintlakaitakan nochi tlakatl, xkintlajsojtlakan* nochimej on tokniuan, xtlakaitakan Dios, niman xtlakaitakan on rey.

¹⁸ Nemejuamej esclavos, xkintlakamatikan nemotekouan ikan nochi tetlakaitalistli. Maka san xkintlakamatikan yejuamej on yejuan kuajkualtin niman tenotskej, yej no yejuamej on yejuan xkuajkualtin. ¹⁹ Nenkipaktiaj Dios, tla nentlajyouiyaj ijkuak nenkichiuaj on tlen kuajli pampa nenkimatij ika ijkon kineki Dios. ²⁰ Pero tla nemejuamej nenkichiuaj itlaj tlen xkuajli, niman mechcastigarouaj, xakaj mechtlakaitas. Pero tla nentlajyouiyaj

pampa onenkichijkej on tlen kuajli, niman kuajli nenkixikouaj ikan yolsekilistli, kemaj Dios nenkipaktiaj. ²¹Dios omechnots para nenkichiuaskej on tlen kuajli maski nentlajyouiskej. Cristo otlajyouij nemopampa, niman ijkon omechititij kenijki no noneki nenkichiuaskej. ²²On Yektlajkuilojli kijtous itech ika Cristo:

“Yejua nion se tlajtlakojli xokichiu, nion okajkayau yakaj.”

²³Ijkuak on tlakamej okuijuikaltijkej Cristo, yejua xotlanankilij ikan tlauijuikaltistli. Ijkuak okitlajyouiltijkej, xokijtoj ika kintlayouiltis nion kinmiktis, yej okinmaktij Dios yejuan nochipa tetlaxtlauilia ken noneki. ²⁴Ne ipan kojnepanojli* Cristo okiselij castigo ipan itlalnakayo ipampa totlajtlakol, para tejuamej ma tikajkauakan on ika titlajtlakouaj niman para ma tiyolmelajkanemikan. Aman Dios yomechtlapojpoluij ipampa on tlen okijyouij Cristo. ²⁵Ipan se tiempo nenchayajkakistinemiyaj ken borreguitos yejuan polijtinemij. Pero aman yonenujalajkej itech Cristo yejuan mehcuidaroua ken sen tlajpaxki niman yejuan kimejeua nemoalmas.

On yejuan teuan nemij noneki notlakaitaskej

3 ¹Nemejuamej siuamej, xtlakaitakan nemoueuentsin. Ijkon tej, tla se de nemejuamej kipiya iueuentsin yejuan xkineltoka itemachtli Dios, uelis noyoleuas ika on ken teju timouikas, niman xafuerza tiknojnotsas, ²pampa kitas ika timouika ikan chipaualistli, niman kenijki tiktlakaita Dios. ³Nemokualtsinka* xkitocaroua kipiya de on tlajmachyotl* yejuan tlachijchijtlil ikan oro, noso ikan tlakentin yejuan pajtio, noso tla notsonmalinaj sanoyej* kualtsin. ⁴Yej nemokualtsinka* noneki kisas ipan nemojojlo. Sen siuatl ikualtsinyo kisa ipan iyojlo ijkuak yolyemanki* niman tenotski. In yejua ueyi kijtosneki ixpan Dios. ⁵Ye uejkauil on siuamej yejuan chipajkej katkaj niman okineltokakej Dios, ijkon onokualtsintilijkej. Yejuamej kitlakamatijaj inueuentsin ⁶ijkon ken Sara, yejuan kitlakamatiya Abraham niman okitlakaitak ijkuak kijliaya “noteko.” Niman nemejuamej nenkoneuan yeskej itech Sara tla nenkitokaskej iejemplo niman nenkichiuaskej on tlen kuajli niman xitlaj* nenkimakajsiskej.

⁷Tlakamej, xmotenkakikan kuajli inuan nemosiuauan. Niman xkintlakaitakan ken noneki pampa yejuamej más maluiltin xken

nemejuamej, niman pampa yejuamej no nemouan kiseliskej sen nemilistli yejuan Dios omechmakak ikan iteiknelilis*. Ijkon kuajli xmouikakan inuan nemosiuauan para maka itlaj kitsakuilis nemooraciones.

**Yejuan tlajyouiyaj ipampa on tlen kuajli
kichiuj kiseliskej itlatiochualis Dios**

⁸Sa ika nochi nemechijlis, nenmochimej kuajli xnemikan iuan cada se ikan paktli. Xmajmanakan ijkuak se itlaj kajmana. Xmotlajsojtlakan* iuan cada se ken iknijtin. Xteiknelikan niman xnemikan yolyemankej. ⁹Tla yakaj itlaj mechchiuilis tlen xkuajli, maka no ijki nenkuepiltiskej, noso tla yakaj mechteneuilia on tlen xkuajli, maka no nenkiteneuiliskej on tlen xkuajli. Yej xkuepiltikan ikan tlatiochualistli, pampa Dios omechnots para ijki nemouikaskej, niman ijki nenkiseliskej sen tlatiochualistli. ¹⁰Nemechijlia ijkin pampa on Yektlajkuilojli kijtousa:

On yejuan kineki pakis ipan inemilis
niman kineki kuajli nemis ipan in tonaltin,
ma kejeua inenepil para maka ma kijijto on tlen xkuajli,
niman ma notenijmati para maka yakaj ma kajkayaua.

¹¹ Maka sa ma kichiua on tlen xkuajli, niman ma kichiua nochi tlen kuajli.

Ma kitejtemo yolseuilistli inuan oksekimej,
niman ikan nochi iyojlo ma kejeua.

¹² Ma kichiua nochi in tlajtlamach*
pampa Dios kintlakaita on yejuan yolmelajkej*,
niman kaki inoración.

Pero yejua xkinkakis on yejuan kichiuj tlen xkuajli.”

¹³Tla ikan nemoyojlo nochipa nenkichiuj on tlen kuajli, ¿akinon tej, mechpajsolos? ¹⁴Pero tla nentlajyouiyaj pampa nenkichiuj on tlen kuajli, nenkiseliskej itlatiochualis Dios. Yejua ika maka xmomojtikan ika on tlen kijtousaj niman kichiuj, nion maka xkomatstiakan. ¹⁵Yej ipan nemoyojlo xtlakaitakan Cristo yejuan nemoTEKO. Nochipa xnemikan listos para nenkinnankiliskej nochimej on yejuan mechtlajtoiltiskej de nemotlamachalis*. ¹⁶Pero ijkuak nenkinnankiliskej, xchiuakan ikan yolyemanilistli niman tetlakaitalistli. Xpiyakan kuajli nemochipajkatlamachilis.

Niman ijkon on yejuan mechteneuilij tlen xkuajli, kipinauismatischej de on tlen kijtougaj, pampa kuajli nemouikaj itech Cristo. ¹⁷Más kuajli nentlajyouiskej ipampa on tlen kuajli nenkichiuaj, tla Dios ijki kineki, xken tla nentlajyouiskej ipampa on tlen xkuajli nenkichiuaj. ¹⁸Cristo otlajyouij niman omik ipampa tlajtlakojli. Yejua omik san sejpa para nochipa. Yejua yejuan xokipix tlajtlakojli, omik topampa yejuan xtiyolmelajkej para otechuikak itech Dios. Itlalnakayo omik pero iEspíritu oyoliu*. ¹⁹Niman Cristo ikan iEspíritu oyaj para okinmachistito on almas yejuan tsakutokej, ika yotetlan. ²⁰Yeuamej onenkaj ye uejkaui ipan on tiempo ijkuak nemiya Noé. Niman nochi on tiempo chika Noé kichijchiuaya on akajli*, yejuan Dios okinauatij para ma kichijchiua, Dios kinchaya xikan tlauejli para kitlakamatiskij, pero yejuamej ononenekkej. Xkelnamikikan ika ipan on akajli Dios okimakixtij, san chikueyi tlakatl. Yejua okinmakixtij ipan atl. ²¹Niman on atl, aman yejua kixneskayotia* on tlakuatekilstli. Ijkuak titokuatekijaj, nesi ika timakisaj itechkopa iyoliuilis Cristo ijkuak Dios oketsteu ipan itlalkon. On tlakuatekilstli xkichipaua tonakayo, yej tiktlatlanilij Dios para techmakas sen chipajkalamachilistli. ²²Aman Cristo nemi ne iluikak iyekmakopa Dios kampa kinmandaroua on ángeles niman on tekiauajkej niman on yejuan kipiujaj poder.

Noneki tinemiskej ken Dios kineki

4 ¹Ijkon ken Cristo otlajyouij ipan itlalnakayo, nemejuamej no xnemikan listas para nenkiseliskej tlajyouilistli. Niman xkelnamikikan, ika on yejuan tlajyouiya ipan itlalnakayo kajkaua on tlajtlakojli. ²Ijkon tej, chika yejua nemis ipan in tlaltikpaktli, xok kitokas on xkuajli eleuilistli* yejuan itlalnakayo kineki, yej kitokas on tlen Dios kineki. ³Ipan on tiempo yopanok, nemejuamej onenkichijkej miyek xkuajli no ijki ken on yejuan xhebreos*. Onenkichijkej nochi tlen sanoyej xkuajli, onenkipixkej xkuajli eleuilistli, onenkichijkej iluimej kampa sanoyej nentlauaniyaj, nochipa nentlauantinemiyaj niman nenkinmauistiliyaj on ídolos. ⁴Aman yejuamej on yejuan xhebreos*, xkajsikamatij tline* xok nemonelougaj inuan ipan on miyek xkuajli tlajtlamach* yejuan kichiuaj. Yejua ika, yejuamej mechteneuilij tlen xkuajli. ⁵Pero yejuamej ika onkaj kixpantiliskej Cristo nochi on tlen xkuajli kichiuaj. Niman Cristo nemi listo para kinyolkuitis niman

kintlaxtlauilis on yejuan nemij niman no on yejuan yomikej. ⁶Yejua ika, Cristo no oyaj niman okinmijlij on yejuan yomikkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Para ijkon Dios okinyolkuitij niman okintlajtlakolmakak ken nochi tlakatl kiyolkuitis. Pero Cristo okinmijlij on kuajli tlajtojli para inalmas ueliskej nemiskej ken Dios nemi.

**Nochi on tlaneltokakej noneki nouikaskej kuajli
ipan in sa ika nochi tiempo**

⁷Ye nisiu para tlamis nochi tlajtlamach*. Yejua ika, kuajli xmonemilikan niman kuajli xmoyekanakan para nenueliskej nenkichiuaskej oración. ⁸In yejua más ueyi kijtosneki. Sanoyej xmotlajsojtlakan* iuan oksekimej pampa tla melauak nentetlajsojtlaj nenkitlapojpoluiskej yejuan mechchiuilia tlen xkuajli. ⁹Xkinselikan ikan paktli nemochan on yejuan xkipiyaj tlen kikuaskej noso xkipiyaj kanon nosekuiskej. ¹⁰Dios omechmakak nemejuamej on tetlayokoliltin yejuan mechueliltia on tlen aman ueli nenkichiuj. Niman cada se de nemejuamej omechmakak tetlayokoliltin sesekneka. Yejua ika, nochipa ijkuak nenueliskej, kuajli xtekitiltikan on tlen Dios omechmakak para nenkimpaleuiskej oksekimej. ¹¹Ijkuak yakaj temachtis, ma temachtis ikan itlajtol Dios. Ijkuak yakaj kintekichiuilia oksekimej, ma kichiua ikan on chikaualistli yejuan Dios kimaka. Ijkon Dios kiselis yektenualistli itechkopa JesuCristo. JesuCristo ma kiselia ueyilistli niman poder aman niman para nochipa. Ma ijki nochia.

**On tlaneltokakej noneki pakiskej
ijkuak tlajyouiyaj ipampa Cristo**

¹²Notlajsojkaikniuan, maka ma mechmojkatlachaltikan on tomojtij yejuan nenkijyouiyaj. Maka xnemilikan itlaj yenkuik nemopan nochia yejuan xkaman nochia impan oksekimej. ¹³Yej, xpakikan ika no nenkipiyaj seki itlajyouilis Cristo para no más sanoyej nempakiskej ijkuak yejua nopanextis iueyilis. ¹⁴Tla on tlakamej mechteneuilij on tlen xkuajli pampa nenkineltokaj Cristo, nenkiseliskej itlathochiualis Dios, pampa on Espíritu Santo yejuan kipiya ueyilistli nemi nemouan. On tlakamej kijtouaj on tlen xkuajli itech Cristo, pero nemejuamej nenkitlakaitaj. ¹⁵Tla se de nemejuamej tlajyouiya, maka ma tlajyoui pampa otemiktij, noso otlachtek, noso xkitlakamati on tekiuj, noso nokalaktia

kampa xkitocaroua. ¹⁶Yej, tla se de nemejuamej tlajyouiia pampa kineltoka Cristo, xkitocaroua pinauas, yej ma kueyili Dios pampa yejua tlaneltoka. ¹⁷Yoyejkok on tiempo para Dios kinyolkuitis niman kintlaxtlauilis yejuan tiikoneuan. Tla yejua toka peuas ika techyolkuitis tejuamej yejuan tiikoneuan, ¿kenijki kisaskej on yejuan xkitlakamatij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia? ¹⁸On Yektlajkuilojli kijtoua:

Tla on yejuan kuajkualtin sa axkan* uelij nomakixtiaj, ¿tlinon impan nochiuas on yejuan xkuajkualtin niman on tlajtlakolejkej?”

¹⁹Ijkon tej, nemejuamej yejuan nentlajyouiyaj pampa Dios kineki, kuajli xchijtiakan ken mechtocaroua. No ijki, xmaktilikan nemoalma Dios yejuan omechchijchiu niman nochipa kichiua ken kitocaroua.

On ueuetkej tlayekankej niman on telpokamej

5 ¹Aman nikneki nikintlakanonotsas on ueuetkej tlayekankej yejuan nemij ipan nemotiopanan. Nejua no niueuetsin tlayekanki itech tokniuan. Onikitak Cristo ijkuak otlajyouij niman no nikpiyas seki iueyilis yejuan uajnonextis. ²Xkincuidarokan ikoneuan Dios yejuan yejua omechmaktilij para nenkincuidaroskej. Xkimpiyakan ken sen tlajpixki kimpiya iborreguitos. Maka xchiuakan pampa tla yakaj mechchiualtia, yej ikan kuajli nemoyojlo ken Dios kineki. Maka xchiuakan pampa nenkinekij nenkitlaniskej tomin, yej san pampa nenkinekij nentekitiskej para Dios. ³Maka xkimpiyakan ken nemoyaxkauan on yejuan Dios omechmaktilij para nenkincuidaroskej, yej xkinyekanakan ikan kuajli ejemplo. ⁴Ijkuak uajnonextis Cristo, yejuan kinmandaroua on tlajpixkej, nenkiseliskej sen tetlayokolijli* sanoyej* kualtsin yejuan xkaman popoliui xken sen tetlayokolijli* yejuan tikseliaj ipan in tlaltikpaktli.

⁵Telpokamej, no ijki xkintlakamatikan on yejuan más ueuensitsimej. Xmouikakan iuan oksekimej ikan yolyemanilistli* pampa on Yektlajkuilojli kijtoua:

Dios xkinselia on yejuan noueyimatkej, pero yejua kimpaleuiya ikan iteiknelilis* on yejuan yolyemankej.

⁶Yejua ika, x moyolyemanilikan ixpan Dios yejuan kipiya nochi poder, niman mechmakas tetlakaitalistli ipan on tonajli yejuan okitlapejpenij. ⁷Xmaktilikan Dios nochi on tlajtlamach yejuan mechyolpajsolou pampa yejua kineki mechpaleuis.

⁸Kuajli xmonemilikan niman xtlachixtiakan, pampa nemo-tlauelikniu on diablo* kineki mechxoxotonis. Yejua kistinemi ken itlaj león yejuan nanalkatinemi niman kitejtemojtinemi akinon kikuas. ⁹Kixnamikikan on diablo*, niman xmelajkanemikan ipan nemotlaneltok. No ijki xmatstiakan ika nochiuiyan imanian in tlaltikpaktli on nemokniuano no ijki ken nemejuamej tlajyouiyaj. ¹⁰Sakin ijkuak nemejuamej yonentlajyouijkej ipan achijtsin tiempo, sano yejua Dios mechkueltlalis, mechmelajkapiyas, mechkojtilis, niman mechyektlalis ipan nemotlaneltok. Sano yejua Dios techmaka nochi iteiknelilis*, niman otechnots para tikpiyaskej iueyilis yejuan para nochipa onyas itechkopa Cristo. ¹¹Yejua ma kipiya ueyilistli niman poder para nochipa. Ma ijki nochiua.

Pedro sa ika nochi tetlajpaloua

¹²Yonemechtlajkuiluij ikan keski tlajtojli ipan yejua in tlajkui-lolamatl yejuan tokniu Silvano okijkuiloj ken nejua nikijkuiloskia. Nejua kuajli nikmati ika yejua kuajli iyojlo. Onemechtlajkuiluij para onemechtlakanonots niman onemechmejlakaijlij ika iueyitetlajsojtlalis* Dios melauak. Xmelajkanemikan ipan on ueyitetlajsojtlalistli.

¹³Ikoneuan Dios yejuan nemij nikan Babilonia, niman yejuan no okintlapejpenij ken nemejuamej, mechtlajpalouaj. Niman Marcos yejuan ken nokoneu yeskia, mechtlajpaloua. ¹⁴Xmotlajpalokan nochimej iuan oksekimej ikan tetlajsojtlalistli*^a.

Xpiyakan yolsekilistli nemejuamej yejuan nennemij san sekan iuan JesuCristo. Ma ijki nochiua.

a 5.14 Ipan griego* kijtousa: “ikan yektli tlatenkuajli.” Tlatenkuajli kijtosneki beso.

2 SAN PEDRO

IKA OME ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PEDRO

Pedro kintlajkuiluiya on tlaneltokakej

1 ¹Nejua, Simón Pedro, niitekitkau JesuCristo niman niiapóstol. Nemechijkuilouilia in tlajkuilolamatl para nemejuamej yejuan nenmelajkatlakamej ixpan Dios niman JesuCristo totemakixtijkau. Nemejuamej nenkipiyaj kualtsin nemotlaneltok yejuan sanoyej ueyi kijtosneki, no ijki ken tejuamej tikpiyaj. ²Xselikan miyek tlatiochiualistli niman yolseuilstli pampa nenkixmatij Dios niman Jesús on toTEKO.

Dios yokinnots niman yokintlapejpenij on tlaneltokakej itech Cristo

³Dios ikan ipoder yotechmakak nochi tlen techpoloua para tonemilis niman para tinemiskej chipajkej ken yejua. In nemilistli niman chipaualistli tikpiyaj pampa tikixmatij yejua yejuan otechnots ika iueyilis niman ikualtsin tekiu. ⁴Ijkon tej, otechmakak sanoyej uejueyi ipromesas, yejuan uejueyi kijtosneki. Ika on promesas yejuan Dios omechmakak, nemejuamej uelis nennemiskej ken Dios nemi. Niman no uelis nenkiskaskej ipan on tlen xkuajli yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli ipampa xkuajli eleuilstli*. ⁵Yejua ika, maka san xtleneltokakan, yej on nemotlaneltok ma mehpaleui nenkichiuaskej tlen kuajli, niman on tlen kuajli ma mehpaleui nenkipiyaskej kajsikamatilistli, ⁶niman on kajsikamatilistli ma mehpaleui nenkiteltiskej on xkuajli eleuilstli, niman ika xok nenkipiyaj on xkuajlieleuilstli, ma mehpaleui xkipiyakan ijyouilistli, niman on ijyouilistli, ma mehpaleui más xmouikakan itech Dios, ⁷niman on ika más nemouikaskej itech

Dios, ma mehpaleui más kuajli teuan xmouikakan, niman on ika más kuajli teuan nemouikaskej, ma mehpaleui más xtetlajsojtlakan. ⁸Tla ipan nemoyojlo onkaj in tlajtlamach* niman noskaltia, nemonemilis xsanenkej onyas, yej nenkichiuaskej tlajtlamach* para Dios pampa xsanenkej nenkixmatij toTEKO JesuCristo. ⁹Pero on yejuan xipan iyojlo onkaj in tlajtlamach*, yejua xueli tlacha, niman ijkon xkajsikamati tlajtlamach* itech ika Dios. Yejua kelkaua ika itlajtlakoluan yokintlapojpoluijkej. ¹⁰Yejua ika, nokniuan, xchiuakan kanika para nenkimatiskej ikan nochi nemoyojlo ika Dios melauak yomechnots niman yomechtapejpenij. Tla ijkon, nenkichiuaskej xkaman nenuetsiskej. ¹¹Yej kuajli nenkalakiskej ne kampa toTEKO, yejuan toTemakixtijkau JesuCristo, tlamandaroua para nochipa.

¹²Yejua ika, nemechelnamiktijtias in tlajtlamach*, maski ye nenkimatstokej niman ye nemelajkanemij ipan on kuajli temachtijli yejuan yonenkiselijkej. ¹³Nikuitia kuajli, chika sanken* ninemi, para nemechelnamiktis in tlajtlamach* yejuan ika yonemechnojnts. ¹⁴Nikmati ika saniman nimikis ken toTEKO JesuCristo yonechmachistij. ¹⁵Niman nikchiuas kanika para ijkuak nejua nimikis nemejuamej nochipa nenkelnamikiskej in tlajtlamach*.

Pedro niman oksekimej okitakej iueyilis Cristo

¹⁶Ijkuak otemechnojntskej de ipoder toTEKO JesuCristo niman ika yejua oksejpa uajlas, xotiknejnemilijkej ken itlaj cuentos para ika otemechkajkayajkej, yej otikitakej iueyilis toTEKO ikan tixtololojuan. ¹⁷Tejuamej otikitakej ijkuak Dios toTajtsin okimakak Cristo tlakaitalistli niman ueyilistli, niman Dios ikan iueyilis okijtoj: “In yejua notlajsojkaKoneu yejuan nechpaktia.” ¹⁸Sano tejuamej otikakkej on tlajtojli yejuan ualeuaya ne iluikak ijkuak tinemiyaj iuan toTEKO ipan on yektitikaj tepetl.

¹⁹Yejua ika más tikneltokaj ikan nochi toyojlo ika on tiotlajtojli yejuan okijkuilojkej on tiotlajtojkej sanoyej melauak. Nemejuamej kuajli nenkichiuaskej tla nenkitenkakiskej on tiotlajtojli, pampa on tiotlajtojli ken itlaj lámpara yejuan tlauiloua kampa tlayouatok hasta kaman tlanesi. In no ijki ken ijkuak on toTEKO Cristo uajlau ipan iyojlo sen tlakatl niman kixtia nochi tlen xkuajli ompa onkaj. ²⁰Pero achtoj xmatikan yejua in. Xakaj tlakatl iselti uelis kijtos tlinon kijtosneki on tlajtoltin yejuan on tiotlajtojkej

okijkuilojkej ipan on Yektlajkuilojli. ²¹Xakaj uelis kijtos tlinon kijtosneki, pampa intemachtil on tiotlajtojkej xopeu intechkopa on tlakamej yejuan san okinejnemilijkej ken okinekkej, yej on tlakamej okijtojkej itechkopa on Espíritu Santo.

On temachtijkej yejuan tlakajkayauaj

(Judas 4-13)

2 ¹Ijkon ken nemiyaj on yejuan tlakajkayajkej tiotlajtojkej intsajlan on hebreos*, no ijki nemiskej nemotsajlan on yejuan tlakajkayajkej temachtijkej. Yejuamej mehmachtiskej on temachtijli tlen xkuajli yejuan uelis kixoxotonis nemotlaneltok. Yejuamej kichiuaskej kanika para maka nenkimomakaskej cuenta ika mehmachtiaj on tlen xmelaauak. Yejuamej hasta kinenekiskej* toTEKO yejuan okinmakixtij. Yejua ika nimantsin impan uajlas tlaxoxotonilistli. ²Niman miyekej kitokaskej on xkuajli temachtijli yejuan on tlakajkayajkej temachtijkej kitemachtiskej. Niman san ipampa on tlen kichiuaj, on yejuan xtoknluan kiteneuiliskej tlen xkuajli on yektlajtojli yejuan melauak. ³Yejuamej, pampa sanoyej* keleuiyaj tomin, mehmachtiskej ikan tlakajkayaualistli yejuan san yokinejnemilijkej. Pero desde ye uejkaui Dios ye nemi listo para kintlajtlakolmakas niman kintlaxoxotonilis.

⁴Dios xokintlapojpoluij on ángeles yejuan otlajtlakojkej, yej okominxinij miktlan kampa tetlajyouiltiayan niman tlayouatok. Ompa salijtokej ikan teposcadenas hasta ipan on tonajli ijkuak Dios kinyolkuitis niman kintlaxtlauilis. ⁵Dios xokintlapojpoluij on tlakamej yejuan nemiyaj ye uejkaui, yej okuajtítlan sen temojtij kiautli para oapachijkej on xkuajkualtin tlakamej. Niman san okimakixtij Noé, on yejuan okiteijlij kenijki se uelis kuajli nouikas ken noneki, iuan chikome ifamilia. ⁶Dios no okinxoxotonij on uejueyikalpamej Sodoma niman Gomorra. Yejua okintlatij hasta otlikonextiakej. Niman ijkon okichiu para kintitia on yejuan sakin* tlakatiskej xkuajkualtin tlakamej ika no ijkon impan nochiuas. ⁷Pero ipan on temojtij tlaxoxotonilistli, Dios okimakixtij Lot. Lot sen tlakatl yolmelaki katka, niman yejua noyolkokouaya ijkuak kintaya ken xkuajli kipiayaj innemilis on xkuajkualtin tlakamej. ⁸In yolmelajki tlakatl, yejuan inuan ochantik on xkuajkualtin tlakamej, mojmotla noyolajmanaya pampa kitaya niman kakiya on tlen xkuajli tlajtlamach* kichiuayaj. ⁹Yejua ika tej, tikitaj ika hasta aman Dios ueli kinmanuiya on yolchipakej tlakamej

itech on tetlatlatalistli, niman no kinmaka on temojtij tlajyoui-listli para on xyolchipajkej tlakamej hasta kaman ajsi on tonajli ijkuak kinyolkuitis niman kintlaxtlaulis ikan tlajyouilistli. ¹⁰Dios tej, melauak xkelkauas kintlaxtlaulis ikan temojtij tlajyouilistli nochimej on yejuan kichiuaj on tlen xchipauak ken inxkuajli eleuilis* kineki niman on yejuan xkitlakaitaj itekiuajyo Dios.

On yejuan tlakajkayajkej temachtijkej xipan teitaj niman noueyimatij. Yejuamej xnomojtiaj para kinuijuikaltiaj on tlayekankej ángeles. ¹¹Pero ne ixpan toTEKO, on kuajkualtin ángeles, maski kipiay más poder niman tlanauatijli, xkinuijuikaltiaj on xkuajkualtin ángeles yejuan aman kitekipanouaj on diablo*. ¹²Pero in yejuan tlakajkayajkej temachtijkej kiuijuikaltiaj on tlen xkajsikamatij. Yejuamej ken xkuajkualtin tepeyolkej yejuan xtlanemiliaj, niman nouikaj ken yolkej. Tlakatij para kimajsij niman kinmiktiaj. Yejuamej no ijki mikiskej ken mikij on tepeyolkej. ¹³Yejuamej no ijki tlajyouiskej ken oksekimej yejuan yejuamej kintlajyouiltiaj. Nomatij ikan pakilistli ijkuak kistinemij, niman kichiuaj nochi tlen inxkuajli eleuilis kineki ne kampa teixpan. Yejuamej kichiuaj tlen tepinajtij niman xyolchipajkej ijkuak nemouan nemij ipan on iluimej kampa nemouikaj ikan tetlajsojtlalistli*. Ijkon nouikaj chika ikan pakilistli tekajkayauaj. ¹⁴Yejuamej ijkuak kitaj sen siuatl, nimantsin kejeleuiyaj. Xkaman siauij ika tlajtlakouaj. Yejuamej kintlajkalij ipan tlajtlakojli on yejuan xkojtikej ipan intlaneltok. Inyojlo keleuiya tomin. Dios kijtousa ika yejuamej sanoyej kincastigaros. ¹⁵Yejuamej yonopojpolojkej, yokikajkej on kuajli ojtli, niman kitokaj iejemplo Balaam ikoneu Beor. Yejua sanoyej kinekiya kitlanis tomin niman yejua ika okichiu tlen xkuajli. ¹⁶Pero okajuakej ipampa on itlajtlakol ijkuak ipolokotsin*, maski yolki yejuan xueli tlajtousa, yejua otlajtoj ken yakaj tlakatl yeskia, niman okiteltij on tekintl yejuan kichiuaskia xikan itlamachilis.

¹⁷Yejuamej miyek tlajtlamach* kiprometerouaj pero xkaman itlaj kitemakaj. Yejua ika, yejuamej ken on ameyaltin yejuan xkipiyaj atl, noso ken itlaj moxtli yejuan xkipiya atl niman kuika ajakatl. Para yejuamej Dios yokitlalij kampa más tlayouatok niman para nochipa ompa nemiskej, ¹⁸pampa yejuamej para kinyojyoleuaj on tlakamej kinmijliaj tlajtlamach* ikan kualtsin tlajtoltin maski melauak xitlaj* kijtosneki. Kinchiualtiaj oksekimej no ma kichiuakan on tlen sanoyej xkuajli yejuamej kichiuaj niman on tlen keleuiyaj, on yejuan

sa axkan* kikajtiuij on ken xkuajli nouikaj. ¹⁹ Kimprometerouiliaj ika xnemiskej esclavos itech yakaj nion itlaj ika, pero sano yejua-mej nemij esclavos ipan inxkuajli nouikalís. Nochi tlakatl nokaua esclavo itech nochi on tlen kinokauilia. ²⁰ On yejuan yokixmatkej toTEKO JesuCristo akin toTemakixtijkau, yokikajkej on tlen xkuajli kichiuaj on tlaltikpaktlakamej. Pero tla oksejpa nokajkayauaj ika on tlajtlamach* niman kinokauiliaj kintlani on tlen xkuajli, tla ijkon, nokauaskej más xkuajli xken ochoj nemiyaj. ²¹ Niman más kuajli xkixmatiskiaj kenijki se nouikas ikan yolmelajkílistli xken aman kixmatij niman kitlalkauiyaj on yektlanauatijli yejuan okiselijkej. ²² Pero kuajli impan onocumpliroj on ken kijtousa on tlajtojli: “On chichi* oksejpa kikua isotlal, niman on pitso yejuan kemach okonal-tijkej oksejpa onnosokipopolaktia.”

ToTEKO Cristo oksejpa uajlas

3 ¹ Notlajsojkaikniuan, in yejua ika ome tlajkuilolamatl nemechtlanilia. Niman ipan in omemej notlajkuilolamauan oniknek nemechtlanemililtis ipan on tlen kuajli tlamachílistli. ² Nikneki xkelnamikikan on tlen Dios okijtoj ye uejkauí intechkopa on yolchipajkej itiotlajtojkauan. Niman no nikneki xkelnamikikan on tlanauatijli yejuan toTEKO JesuCristo akin toTemakixtijkau omechmakak intechkopa on apóstoles* yejuan omechmachtijkej.

³ A ochoj xkajsikamatikan in. Ipan on sa ika nochi tiempo nemiskej tlakamej yejuan kipijpinauiskej on tlen nenkineltokaj. Yejuamej kichiuaskej on tlen inxkuajlieleuilis kineki. ⁴ Yejuamej tetlajtoltskej: “¿Tline* hasta aman xuajlau Cristo ijkon ken okijtoj? Desde ijkuak nemiyaj toachtojtajuan hasta aman, sanken* sano ijki tikitaj tlaojonkaj ken ijkuak nochi kemach opeu.” ⁵ Yejuamej ijkin kijtousaj pampa xkinekij kitaskiaj ika ipan on ochoj tiempo Dios okitlalij on cielos* niman in tlaltikpaktli san ika itlajtol. Niman no xkinekij kineltokaskej ika in tlaltikpaktli okis ipan on atl niman onkaj itlajkotian on atl. ⁶ Niman itechkopa on atl ye uejkauí Dios no okapachoj in tlaltikpaktli niman okixoxotonij. ⁷ Pero in cielos niman in tlaltikpaktli yejuan amantsin onkaj sano ika itlanauatil Dios kinkajtikaj para kinxoxotonis ikan tli. Dios kinkajtikaj para ipan on tonajli ijkuak kintlajtlakolmakas niman kinxoxotonis nochimej on xyolchipajkej tlakamej.

⁸ Pero nemejuamej, notlajsojkaikniuan, maka xkelkauakan ika para toTEKO se tonajli sano ijki ken se mil xipan, niman se mil

xipan sano ijki ken se tonajli. ⁹ToTEKO xnouejkaua kichiua on tlen prometeroua ken sekimej kinemiliaj, yej nochi kichijtiu ijkuak yejko on tiempo. Pero aman techpiyalia ijyouilistli, pampa nion se tlakatl xkineki ma poliui, yej kineki para nochimej ma noyolpatlakan.

¹⁰Pero ijkon ken sen tlachteketl, xkaman kimatij tlen hora kanaj ontlachteki, no ijki yejkos on tonajli ijkuak toTEKO oksejpa uajlas. Ijkuakon on cielo xoxotonis ikan sen temojtij niman chika-uak kokomokalistli. Niman nochi tlen onkaj xoxotonis ikan tlitl. In tlaltikpaktli niman nochi tlen ipan onkaj tlatlas.

¹¹Aman tej, pampa tikmatij ika nochi ijkon xoxotonis, ¿tlinon noneki tikchiaskej? Noneki titouikaskej ikan yolchipaualistli niman yolkuajlilistli. ¹²Ijkon chika tikchaj ma yejko on tonajli ijkuak Dios kitlajtlakolmakas nochi tlaltikpaktli, noneki tikchiaskej kanika para saniman ma yejkotetsi. Ipan on tonajli on cielo tlatlas niman popoliuis. Niman nochi tlen onkaj patis ika on tlitl. ¹³Pero tejuamej tikmachixtokej on yenkuik cielo iuan on yenkuik tlaltikpaktli yejuan Dios otechprometerouilij. Ompa tej, nochimej nouikaskej yolmelajkej.

¹⁴Yejua ika tej, notlajsojkaikniuan, chika nemejuamej nenkima-chixtokej on tonajli, xchiuakan kanika para Dios mechnextijtejkos nenkipiyaj yolseuilistli, nenyolchipajkej niman xikan tlajtlakojli. ¹⁵Xkajsikamatikan ika on ijyouilistli yejuan toTEKO techpiyalia, techpiyalia pampa kineki techmakas tonaltin para ma tiksalikan itemakixtilis. Ijkin tej, yomechtlajkuiluij on totlajsojkaikniuan Pablo ikan itlamatkilis* yejuan Dios yokimakak. ¹⁶Pablo okiteneu in tlajtlamach* ijkuak okijkuiloj ipan nochi itlajkuilolamauan, maski seki itemachtil sanoyej* ouijtikaj* para se kajsikamatis. Niman on yejuan xitlaj* kimatij niman xkojtikej ipan intlaneltok oksekneka kikuepaj, ijkon ken no kikuepaj oksekij Yektlajkuilojli. Ijkon tej, sano yejuamej noxoxotoniaj.

¹⁷Yejua ika tej, notlajsojkaikniuan, xmotlajpiyakan, pampa nemejuamej ye nenkimatij nochi in. Xmotlajpiyakan para maka mechajkajkayauaskej ika on xmelaauak kuajli temachtijli on yejuan kitemachtiaj on tlakamej yejuan xkitlakamatij itlanauatil Dios, niman ijkon xnenkipoloskej on ika kuajli iuan nemouikaj Cristo. ¹⁸Pero xkixmatstiakan más kuajli toTEKO on toTemakixtijkau JesuCristo, niman xmoskaltikan más ikan iueyitetlajsojtlalis*. Sanken aman niman para nochipa, yejua ma kiseli ueyilistli. Ma ijki nochiua.

1 SAN JUAN

IACHTOJ TLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN JUAN

In Tlajtojli yejua techmaka nemilistli

1 ¹Temechtlajkuiluiyaj de iTlajtoltsin Dios yejuan techmaka yenkuik nemilistli para nochipa. In iTlajtoltsin Dios sano yejua JesuCristo, niman yejua ye nemiya ijkuak nochi opeu. Yejua otikakej ken otlajtlajtoj, otikitakej ikan tixtololojuan niman okikmatokakej ikan tomauan. ²JesuCristo yejua nemilistli. Yejua onopantlantij niman tejuamej otikitakej. Aman temechmachistiaj ika melauak otikitakej. Yejua nemilistli yejuan para nochipa. In nemilistli onkatka itech toTajtsin, niman aman sano yejua onopanextij totech. ³Temechijliaj tej, on tlen otikitakej niman otikakkej, para nemejuamej san sekan touan xnemikan, ijkon ken tejuamej tinemij san sekan iuan Dios toTajtsin niman iuan iKonetsin JesuCristo. ⁴No ijki temechtlajkuiluiyaj in tlajtlamach* para topakilis ma ajsitia.

Dios yejua tlauijli

⁵Sano yejua in temachtijli temechniliaj yejuan JesuCristo otechmachtij. Otechmachtij ika Dios sano yejua tlauijli pampa yejua yolchipauak niman xonkaj itlaj tlayouajlotl ipan inemilis. ⁶Tla tikijtouaj ika tinemij san sekan iuan Dios niman sanken* titlajtlakouaj, tla ijkon, xtikijtouaj on tlen melauak niman xtikchiuaj ken noneki. ⁷Pero tla xtitlajtlakouaj, yej tinemij yolchipajkej ken Dios nemi, tla ijkon tej, san sekan tinemij inuan oksekimej, niman iyesyotsin JesuCristo, yejuan iKonetsin Dios, techchipa-uilia nochi totlajtlakoluan.

⁸Tla tikijtouaj xtitlajtlakolejkej, sano tejuamej titokajkayauaj, niman xtikijtouaj on tlen melauak. ⁹Pero tla titoyolkuitiaj itech Dios, yejua kichiuas on tlen okijtoj. Yejua kiyekchuias niman techlapojpoluilis totlajtlakoluan, niman techchipauas de nochi tlen xkuajli. ¹⁰Dios kijtousa ika nochi tlakatl tlajtlakolej. Yejua ika, tla titoteneuaj xtitlajtlakolejkej, on tlen tikijtouaj sano ijki ken tikijtoskiaj ika Dios sen tlakajkayajketl. Tla ijkon, xnejli tikneltokaj itlajtol.

Cristo yejua topampa tlajtousa

2 ¹Notlajsojkekoneuan, nemechtlajkuiluiya yejua in tlajtlamach* para maka nentlajtlakoskej. Pero tla yakaj tlajtlakoua, tikpiyaj totepantlajtojka yejuan techpaleuis para tikseliskej tetlapojpoluilistli itech toTajtsin Dios. In totepantlajtojka yejua JesuCristo yejuan yolmelajki. ²Yejua omik para ikan iyeyso otechchipaulij nochi totlajtlakoluan, niman xsan tejuamej totlajtlakoluan, yej no intlajtlakoluan nochimej on tlaltikpaktlakamej.

³Tla tikintlakamatij itlanauatiluan Dios, tla ijkon, tikmats-tokej ika yejua tikixmatij. ⁴Pero tla yakaj kijtousa ika kixmati Dios niman xkintlakamati itlanauatiluan, yejua nochiua sen tlakajkayajketl, niman xkijtousa on tlen melauak. ⁵Pero tla yakaj kichiua on tlen Dios kijtousa, tla ijkon, melauak ikan nochi iyojlo kitlajsojtla*. ⁶On yejuan kijtousa ika nochipa nemi san sekan iuan Dios, noneki nemis ken JesuCristo nemiya.

On tlauijli ye tlauiloua pampa sekimej yopeu notlajsojtlay inuan oksekimej

⁷Nokniuan, xnemechtlajkuiluijtikaj se yenkuik tlanauatijli. Yejua in tlanauatijli ye nenkipiyayaj desde ijkuak onenkineltokakej Cristo. Yejua in tlanauatijli yonenkakaj. ⁸Pero in tlen nemechtlajkuiluiya, sen yenkuik tlanauatijli pampa Cristo ipan onouikak, niman aman nemejuamej no ipan nemouikaj. Tikmatij ika melauak pampa ueli tikitaj ika on tlayouajlotl ye polijtiu niman ye tlauiloua on yejuan melauak tlauijli.

⁹Tla yakaj noteneua nemi ipan tlauijli, pero kitlauelita ikniu, sanken* nemi ipan tlayouajlotl. ¹⁰On yejuan kitlajsojtla* ikniu nemi ipan tlauijli, niman xitlaj* uelis kitlajkalis ipan tlajtlakojli. ¹¹Pero on yejuan kitlauelita ikniu nemi niman kistinemi ipan tlayouajlotl. Yejua xkimati kanon yau, pampa on tlayoualyotl kixpayatilia.

¹² Nemechtlajkuiluiya nemejuamej notlajsojkakoneuan pampa Dios yokintlajopoluij nemotlajtlakoluan itechkopa JesuCristo. ¹³ Nemechtlajkuiluiya nemejuamej tatajtin pampa aman yonenkixmatkej yejuan ye nemiya ijkuak nochi opeu. Nemechtlajkuiluiya nemejuamej telpokamej pampa yonenkitlankej on diablo*.

Nemechtlajkuiluiya nemejuamej tlajsojkakokonej pampa yonenkixmatkej toTajtsin. ¹⁴ Nemechtlajkuiluiya nemejuamej tatajtin pampa aman yonenkixmatkej yejuan ye nemiya ijkuak nochi opeu. Nemechtlajkuiluiya nemejuamej telpokamej pampa nenchijchikajtokej, niman itlajtol Dios onkaj ipan nemoyojlo, niman pampa yonenkitlankej on diablo*.

¹⁵ Maka xnejnekikan nemouikaskej ken on tlajtlakolejkej nouikaj, nion maka xtlajsojtlakan on tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli. Tla yakaj kineki nouikas ken on tlajtlakolejkej nouikaj, yejua xkitlajsojtla Dios toTajtsin, ¹⁶ pampa nochi tlen techmaka in tlaltikpaktli xualeua itech toTajtsin, yej nikan kisa ipan in tlaltikpaktli. On xkuajli eleuilstli* yejuan tonakayo kipiya, niman on tlen xkuajli yejuan tikixpakaitaj, niman nochi on tlajtlamach* tlen tikpiyaj yejuan kichiua para yejua ika ma titoueyimatikan, xkisa itech toTajtsin, yej kisa ipan in tlaltikpaktli. ¹⁷ Niman in tlaltikpaktli ye tlantiu iuan nochi on tlen xkuajli ipan onkaj yejuan on tlakamej keleuiyaj. Pero on yejuan kichiuas tlen Dios kineki nemis para nochipa.

Ye uajlauij on yejuan kinekij kixoxotoniskej itekiu Cristo

¹⁸ Notlajsojkakoneuan, yoyejkok on sa ika nochi tiempo. Nemejuamej ye nenkakinij ika ipan on sa ika nochi tiempo uajlas sen tlakatl yejuan kinekiskixoxotonilis itekiu Cristo. Aman tej, miyekej nemij yejuan kinekij kixoxotoniskej itekiu Cristo. Yejua ika, tikmatstokej ika in sa ika nochi tiempo. ¹⁹ Yejuamej totsajlan okiskej, pero ika tlen melauak xnejli tokniuuan. Tla tokniuuan yeskiaj, nokauaskiaj touan. Pero yejuamej okiskej totsajlan para onoteititijkej ika yejuamej xtokniuuan.

²⁰ Pero Cristo yejuan yolchipauak omechmakak iEspíritu Santo. Yejua ika, nenmochimej nenkimatij on tlen melauak. ²¹ Nemechtlajkuiluiya xpampa tla xnenkixmatij on tlen melauak, yej nemechtlajkuiluiya pampa nenkixmatij. Niman nenkimatstokej ika itech on tlen melauak xueli no ompa kisa on tlen xmelauak. ²² ¿Akinon tlakajkayajketl? Kuajli tikmatstokej ika

tlakajkayajketl on yejuan kijtous ika Jesús xejua Cristo on yejuan Dios okitlapejpenij para techmandaros. On tlakajkayajketl, yej kineki kixoxotonilis itekiu Cristo, pampa kijtous ika Dios xejua toTajtsin niman ika Jesús xejua iKonetsin. ²³ On yejuan kijtous ika Jesús xejua Cristo yejuan iKonetsin toTajtsin Dios, xnouika iuan toTajtsin. Pero on yejuan kijtous ika Jesús melauak Cristo yejuan iKonetsin toTajtsin Dios, yejua nouika iuan toTajtsin. ²⁴ Yejua ika, xkejeuakan ipan nemoyojlo on temachtijli yejuan omechmachtijkej desde onenkineltokakej Cristo. Tla on temachtijli nokaua ipan nemoyojlo, nemejuamej nemokauaskej iuan Cristo on iKonetsin Dios, niman iuan toTajtsin Dios. ²⁵ Niman JesuCristo okitlaliy ipan ipromesa ika techmakas yenkuik nemilistli para nochipa.

²⁶ Yonemechtlajkuiluij de on yejuan kinekij mechkajkayauaskej. ²⁷ Pero on Espiritu Santo, yejuan JesuCristo omechmakak, nokaua ipan nemoyojlo. Yejua ika, xpoliui para yakaj mechmachtis, pampa iEspiritu Dios mechmachtia nochi tlajtlamach* tlen melauak. Itemachtil melauak, niman xkaman mechmachtis on tlen xmelaauak. Yejua ika tej, nochipa san sekan iuan Cristo xnemikan, ijkon ken mechmachtia on Espiritu Santo.

²⁸ Aman tej, notlajsojkakoneuan, nochipa xnemikan san sekan iuan Cristo, para xnempinauaskej niman xnenmojmotiskej ijkuak yejua uajlas. ²⁹ Nemejuamej ye nenkimatstokej ika Dios yejua yolmelajki. Yejua ika, nenkimatij ika nochimej on yejuan kichi-uaj on tlen kuajli yejuamej tekoneuan itech Dios.

Tiikoneuan Dios

3 ¹ Xmatikan kenijki sanoyej* techtlajsojtla* Dios toTajtsin, hasta techtokayotiaj tiikoneuan Dios, niman melauak tiikoneuan! Yejua ika, on tlaltikpaktlakamej xtechixmatij pampa no xkixmatij Dios. ² Notlajsojkaikniuan, aman ye titekoneuan itech Dios. Hasta aman xtechititia kenijki tinemiskej. Pero tikmatstokej ika ijkuak Cristo uajlas, tinemiskej ken yejua, pampa tikitaskkej kenijki mero nemi. ³ Niman nochimej yejuan kinekij nemiskej ken Cristo, nochipajtiuij ijkon ken yejua nemi chipauak.

⁴ Nochimej yejuan tlajtlakouaj xkitlakamatij itlanauatiluan Dios. On tlajtlakojli kijtosneki xnotlakamati on itlanauatiluan Dios. ⁵ Nemejuamej ye nenkimatstokej ika JesuCristo ouajlaj ipan in tlaltikpaktli para otechkixtiliko on totlajtlakoluan, niman ika yejua xkipiya tlajtlakojli. ⁶ Ijkon tej, on yejuan nochipa nemi iuan

Cristo, xok kistinemi ipan tlajtlakojli. On yejuan kistinemi ipan tlajtlakojli, xkimati ken nemi Cristo, nion xkixmati.

⁷Notlajsojkakoneuan, maka xmokauilikan yakaj mechkajkayaua. On yejuan kichiua tlen kuajli, yejua kuajli tlakatl ijkon ken Cristo kuajli. ⁸Pero yejuan kistinemi ipan tlajtlakojli, yejua tekoneu itech on diablo*, pampa on diablo* yejua tlajtlakolej desde ijkuak nochi opeu onkaj. Niman on iKonetsin Dios ouajlaj para okixoxotoniko on tlen kichiua on diablo*. ⁹Xakaj yejuan ikoneu Dios kistinemi ipan tlajtlakojli, pampa inemilis Dios nokaua ipan. Niman yejua xuelis más kistinemis ipan tlajtlakojli, pampa yejua yotlakat itech Dios. ¹⁰Ijkin uelis nenkimatiskej akinomej tekoneuan itech Dios niman akinomej tekoneuan itech on diablo*. Tla yakaj xkichiua tlen kuajli noso xkitlajsojtla ikniu, yejua xtekoneu itech Dios.

Noneki titotlajsojtlaskej* inuan oksekimej

¹¹Desde ijkuak onenkineltokakej Cristo, onenkakkej ika noneki titotlajsojtlaskej* inuan oksekimej. ¹²Maka ma tikchiuakan ken Caín okichiu, yejuan tekoneu katka itech on diablo*, niman okimiktij ikniu. ¿Niman tline* okimiktij? Okimiktij pampa Caín kichiuaya on tlen xkuajli, niman on ikniu kichiuaya tlen kuajli.

¹³Nokniuuan, maka xmojkatlachakan tla mechtlauelitaj on tlajtlakolejkej. ¹⁴Otimikaj pampa otitoxelokaj itech Dios, pero aman tikpiyaj nemilistli pampa tinemij san sekan iuan Dios. Yejua in tikmatstokej pampa tikintlajsojtlay on tokniuuan. On yejuan xkintlajsojtla* oksekimej, sanken* miktikaj. ¹⁵San akinon yejuan kitlauelita ikniu, yejua sen temiktijketl ipan iyojlo. Niman nemejuamej nenkimatstokej ika xakaj yejuan temiktijketl kipiya yenkuik nemilistli yejuan para nochipa. ¹⁶Ijkuak Cristo omik topampa, otechititij kenijki kijtosneki tikintlajsojtlaskej on tokniuuan. Yejua ika tej, tejuamej noneki tikimpaleuiskej on tokniuuan ikan tetlajsojtlalistli*, niman tla saman noneki, hasta tepampa timikiskej. ¹⁷On yejuan kipiya riquezas niman kitas sen ikniu itlaj kipoloua, niman yejua xkiknelis, ¿kenijki uelis kijtos ika kipiya tetlajsojtlalistli* ixpan Dios? ¹⁸Notlajsojkakoneuan, maka san xteijlikan ika nenkipiyaj tetlajsojtlalistli*, nion maka san xkiytokan ika nenkintlajsojtlay on tokniuuan, yej melauak xkintlajsojtlakan* ikan nochi nemoyojlo niman xkintitikan ika nenkintlajsojtlay ika on tlen nenkichiuj.

Tikpiyaj yolchikaualistli itech Dios

¹⁹⁻²⁰Tla ijkon tikintlajsojtlaj on toknluan, tikmatij ika melauak tiikoneuan Dios niman xsan titoteneuaj. Tej, maski toyojlo techtlajtlakolmakas, tikpiyaj confianza ixpan Dios, pampa Dios más nochi kimati xken toyojlo, niman yejua nochi kimati. ²¹Ijkon tej, notlajsojkaiknluan, tla toyojlo xtechtlajtlakolmaka, tikpiyaj confianza ixpan Dios. ²²Niman nochi tlen tiktlajtlaniskej yejua techmakas, pampa tiktlakamatij itlanauatiluan niman tikchiuaj tlinon kipaktia. ²³Niman in yejua itlanauatil Dios: “Ma tiknelto-kakan iKonetsin JesuCristo, niman ma titotlajsojtlakan* inuan oksekimej ken yejua yotechnauatij.” ²⁴On yejuan kitlakamatij itlanauatiluan Dios, san sekan nochipa iuan nemij, niman Dios san sekan nochipa inuan nemi. Niman itechkopa iEspíritu yejuan otechmakak tikmatstokej ika yejua touan nemi.

Kenijki tiueliskej tikintlatlataskej on yejuan noteneuaj ika Dios okinuajtítlan

4 ¹Notlajsojkaiknluan, maka xkinneltokakan nochimej on yejuan kijtjouaj ika Dios okinuajtítlan para temachtiaj. Yej achtopa xkinmixtlalokan para nenkitaskej tla melauak Dios okinuajtítlan noso ka, pampa miyekej tlakajkayajkej tiotlajtojkej yokiskej imanian in tlaltikpaktli. ²Nemejuamej ijkin uelis nenkinmixtlaloskej tla Dios okinuajtítlan: nochimej temachtijkej yejuan kiteneuaskej ika JesuCristo nemiya ipan in tlaltikpaktli ikan itlalnakayo, melauak okinuajtítlan Dios. ³Pero nochimej temachtijkej yejuan xkiteneuaskej ika JesuCristo nemiya ipan in tlaltikpaktli ikan itlalnakayo, xejua Dios okinuajtítlan. Yej yejuamej ualeuaj itech on yejuan kineki kixoxotonilis itekiu Cristo. Yonenkakkej ika uajlas niman aman nemechijlia ika ye nemij ipan in tlaltikpaktli tlakamej yejuan kinekij kixoxotoniskej itekiu Cristo. ⁴Notlajsojtlakoneuan, nemejuamej nentekoneuan itech Dios, niman on yejuan kinekij kixoxotoniskej itekiu Cristo xomechkajkayajkej ikan on xkuajli temachtijli, pampa on Espíritu Santo yejuan nemouan nemi más kojtik xken on diablo* yejuan nemi ipan in tlaltikpaktli.

⁵No uelis ijkin nenkintlatlataskej tla Dios okinuajtítlan: on yejuan tekoneuan itech in tlaltikpaktli tlajtlajtjouaj ikan tlajtlamach* de in tlaltikpaktli, niman on tlakamej yejuan tekoneuan

itech in tlaltikpaktli kuelkakij on temachtijli yejuan yejuamej temachtiaj. ⁶Pero tejuamej titekoneuan itech Dios, niman on yejuan kixmatij Dios, kuelkakij on temachtijli yejuan tejuamej titemachtiaj. Pero on yejuan xtekoneuan itech Dios xtechkakij. Yejua ika, ijkon tiueliskej tikmatischej tla se kuajli temachtijketl noso tlakajkayajki temachtijketl.

Dios yejua tetlajsojtlalistli*

⁷Notlajsojkaikniuan, ma titotlajsojtlakan* inuan oksekimej, pampa on tetlajsojtlalistli* ualeua itech Dios. Yejua ika, on yejuan tetlajsojtla yejua tekoneu itech Dios niman kixmati Dios. ⁸On yejuan xtetlajsojtla xkixmati Dios, pampa Dios yejua tetlajsojtlalistli*. ⁹Dios okipantlantij ken techtlajsojtla* ijkuak okuajtitlan isenteKonetsin ipan tlaltikpaktli para itechkopa iKonetsin ma tikpiyakan nemilistli para nochipa. ¹⁰Xmatikan tlinon kijtosneki in tetlajsojtlalistli*. In tetlajsojtlalistli* xkijtosneki ika otiktlajsojtlakej* Dios, yej yejua otechtlajsojtlak hasta okuajtitlan iKonetsin para omik ipan kojnepanojli* para otechtlapojpoluilij totlajtlakoluan.

¹¹Notlajsojkaikniuan, tla Dios ijkon sanoyej* otechtlajsojtlak, no ijki noneki titotlajsojtlaskej* inuan oksekimej. ¹²Xkaman yakaj kita Dios, pero tla titotlajsojtlaj inuan oksekimej, Dios nemi ipan toyojlo, niman titetlajsojtlaskej ken Dios kineki.

¹³Pampa Dios otechmakak iEspíritu, tikmatij ika tinemij san sekan iuan yejua, niman yejua san sekan touan nemi. ¹⁴Niman sano tejuamej otikitakej iKonetsin Dios niman tiktepanextiliaj ika toTajtsin okuajtitlan para okinmakixtiko in tlaltikpaktlakamej. ¹⁵San akinon yejuan kiteneuas ika Jesús yejua iKonetsin Dios, Dios nemi san sekan iuan on tlakatl, niman on tlakatl san sekan nemi iuan Dios.

¹⁶Tikmatij niman tikneltokaj ika Dios techtlajsojtla. Dios sano yejua tetlajsojtlalistli*. On yejuan tetlajsojtla san sekan nemi iuan Dios, niman Dios san sekan nemi iuan. ¹⁷Tla tiktlajsojtlaj Dios niman no tikintlajsojtlaj tokniuan ikan nochi toyojlo ken yejua kineki, xtitomojtiskej ixpan Dios ipan on tonajli ijkuak teyolkuitis. Xtitomojtiskej ipan on tonajli pampa titetlajsojtlaj nikan ipan in tlaltikpaktli ken Cristo tetlajsojtla. ¹⁸Ijkuak se tetlajsojtla ken noneki, xkipiya nemojtijli, pampa kampa onkaj tetlajsojtlalistli* yejuan chipauak xonkaj nemojtijli. Tla se nomojtia, yejua nomojtia

pampa kinemilia ika kiselis icastigo. Yejua ika, tla se nomojtia, kijtosneki ika yejua xtetlajsojtla ken Dios kineki.

¹⁹Tejuamej tiktajsojtaj Dios pampa yejua achtopa otechtlajsojtak. ²⁰Tla yakaj kijtous: “Neyua niktajsojtla* Dios”, pero kitlauelita ikniu, yejua kijtous on tlen xmelaauak, pampa tla se xkitlajsojtla ikniu yejuan kita, no xkitlajsojtla Dios yejuan xkita. ²¹Dios otechmakak in tlanauatijli: On yejuan kitlajsojtla* Dios no ma kitlajsojtla* ikniu.

Dios techpaleuis para tiktlaniskej in tlaltikpaktli ijkuak techtlatlata

5 ¹Nochimej yejuan kineltokaj ika Jesús yejua Cristo yejuan Dios okuatitlan, yejuamej ikoneuan Dios. Nochimej yejuan kitlajsojtaj* sen tajtli no ijki kintlajsojtaj ikoneuan on tajtli. ²Ijkon tej, ijkuak tiktajsojtaj Dios niman tiktakamatij itlanauatilan, tikmatij ika no tikintlajsojtaj ikoneuan. ³Ijkuak tiktakamatij itlanauatilan Dios, sano yejua tiktajsojtaj. Niman itlanauatilan xyetikej, ⁴pampa nochimej yejuan tekoneuan itech Dios kitlanij in tlaltikpaktli. Niman ikan totlaneltok tiktlanij in tlaltikpaktli. ⁵¿Akinon uelis kitlanis in tlaltikpaktli? San on yejuan kineltokas ika Jesús yejua iKonetsin Dios.

On apóstol* Juan temachistia de JesuCristo

⁶On yejuan ouajlaj, yejua JesuCristo. Yejua okipanextij ika yejua iKoneu Dios ijkuak onokuatekij ikan atl niman no ijkuak okitoyau iyeyso ne ipan on kojnepanojli*. Xsan ika onokuatekij, pero yej no ika okitoyau iyeyso. On Espíritu Santo sano yejua kitepannextilia ika in melauak, niman on Espíritu nochipa kijtous on tlen melauak. ⁷Ipan iluikak nemij yeyimej yejuan kitepannextiliaj ika JesuCristo melauak iKoneu Dios: toTajtsin, iTlajtoltsin, niman iEspíritu Santo. Niman in yeyimej san se tlajtojli kitepannextiliaj. ⁸Niman nikan ipan in tlaltikpaktli no yeyimej kitepannextiliaj: on Espíritu Santo, on itlakuatekilis JesuCristo ikan atl, niman on ika okitoyau iyeyso ne ipan kojnepanojli. Niman in yeyimej san se tlajtojli kitepannextiliaj ika JesuCristo melauak Dios iKoneu. ⁹Tikneltokaj itepannextilis on tlakamej, pero itepannextilis Dios más sanoyej* ueyi kijtosneki pampa itepannextilis Dios yejua otechijlij ika iKoneu. ¹⁰On yejuan kineltoka iKonetsin Dios, kuajli kimati ipan iyoylo ika Jesús melauak iKonetsin Dios. On

yejuan xkineltoka sano ijki ken kinemiliskia ika Dios sen tlakaj-kayajketl, pampa xkineltoka on tlen Dios otechpannextilij itech iKonetsin. ¹¹Niman in yejua itepannextilis Dios yejuan okijtoj itech iKonetsin. Okitepannextilij ika otechmakak yenkuik nemilistli para nochipa niman ika in nemilistli otechmakak itechkopa iKonetsin. ¹²On yejuan kipiya iKonetsin Dios ipan iyojlo, no kipiya yejua in nemilistli. Pero on yejuan xkipiya iKonetsin Dios ipan iyojlo, xkipiya yejua in nemilistli.

¹³Nemejuamej yejuan nenkineltokaj iKonetsin Dios nemechtlajkuiluiya yejua in tlajtlamach* para xmatikan ika nenkipiyaj nemilistli para nochipa.

¹⁴Tikneltokaj ikan nochi toyojlo, ika Dios san tlinon tiktlajtlani-liskej ken yejua kineki, yejua techkakis. ¹⁵Niman tla tikmatstokey ika Dios techkaki ijkuak tiktlajtlaniiaj, no tikmatstokey ika ye tikpiyaj on tlen tiktlajtlaniiaj.

¹⁶Tla yakaj kita ika ikniu kichiu tlajtlakojli yejuan xkuika ipan mikilistli para nochipa, noneki kichiuas oración ipampa on ikniu, niman Dios kimakas nemilistli ialma para maka ixpoliuis. Ijkin nikijtoua para on yejuan kichiu tlajtlakojli yejuan xkuika ipan mikilistli para nochipa. Pero onkaj tlajtlakojli yejuan teuika ipan mikilistli para nochipa. Yejua on ken on xnemechijlia para ipampa xchiuakan oración. ¹⁷Nochi tlen xkuajli, yejua tlajtlakojli. Pero onkaj tlajtlakojli yejuan xteuika ipan mikilistli para nochipa.

¹⁸Tikmatstokey ika on yejuan ikoneuan Dios xok kistinemij ipan tlajtlakojli, pampa Cristo yejuan iKonetsin Dios kinmejeua, niman on diablo* xok ueli kintlani.

¹⁹Tikmatstokey ika titekoneuan itech Dios, niman no tikmatstokey ika on diablo* ipan ima kimpia nochimej on tlakamej de in tlaltikpaktli.

²⁰No tikmatstokey ika iKonetsin Dios youajlaj, niman yotechmakak kajsikamatilistli para tikixmatischej yejuan melauak Dios. Aman tinemij san sekan iuan on yejuan melauak Dios. In kijtosneki tinemij san sekan iuan iKonetsin. JesuCristo yejua melauak Dios, niman yejua techmaka yenkuik nemilistli para nochipa.

²¹Notetlajsojkakoneuan, maka xkinnektokakan on yejuan xmelauak dioses. Ma ijki nochiu.

2 SAN JUAN

IKA OME ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN JUAN

Juan kitlajpaloua sen suatl

¹Nejua, yejuan niueuetki tlayekanki, nimitstlajkuiluiya tejua nokniu suatl yejuan Dios omitstlapejpenij, niman mokoneuan. Melauak nemechtlajsojtla* niman xsan nejua, yej nochimej on yejuan kixmatij on temachtijli yejuan melauak. ²Nemechtlajsojtla ipampa on temachtijli yejuan melauak yejuan tikpiyaj ipan toyojlo, niman tikpiyaskej para nochipa. ³Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo iKonetsin ma mechmaka iueyitetlajsojtlalis*, iteiknelilis* niman iyolseuilis pampa tikixmatij on tlen melauak niman titotlajsojtlaj inuan oksekimej.

Noneki nochipa titetlajsojtlaskej

⁴Onehpaktij sanoyej* ijkuak onikinnextij sekimej mokoneuan yejuan kitlakamatij on temachtijli yejuan melauak ijkon ken toTajtsin otechnauatij. ⁵Niman aman, nokniu suatl, sanoyej nimitslajtlanilia ma titetlajsojtlakan*. Yejua in tlen nimitstlajkuiluiya xejua yenkuik tlanauatijli, yej sano yejua on yejuan otikpixkej desde ijkuak otipejkej tikneltokaj Cristo. ⁶Totetlajsojtlalis kijtosneki ika tiktlakamatij itlanauatiluan Dios. Niman on tlanauatijli, yejuan nemejuamej onenkakkej desde ijkuak onempejkej nenkineltokaj Cristo, sano yejua in: xmotlajsojtlakan* nochipa.

Youalajkej miyekej tlakajkayajkej

⁷Nimitsijlia in pampa miyekej tlakajkayajkej kistinemij imanian in tlaltikpaktli. Yejuamej kijtoug ika JesuCristo xouajlaj ikan itlalnakayo. On yejuan ijkon kijtoug, yejua tlakajkayajketl, niman

yejua kineki kixoxotonilis itekiu Cristo. ⁸Xmotakan sano nemej-uamej para maka nenkipoloskej on tlinon tejuamej yotikchijkej, yej nenkiselikej nochi tlen Dios yomecheuilij.

⁹San akinon yejuan kitlalkauiya itemachtil Cristo niman kitoka okse temachtilistli, xnemi san sekan iuan Dios. Pero on yejuan nokaua itech itemachtil Cristo, san sekan iuan toTajtsin nemi, niman no nemi san sekan iuan JesuCristo on iKonetsin. ¹⁰Tla yakaj temachtijketl mechonnotsa niman xkitejlia itemachtil Cristo, maka xselikan nemochan, nion maka xtlajpalokan, ¹¹pampa yejuan kitlajpalos, no nochiuas ken iuan kimati on tlen xkuajli kichiua.

Sa ika nochi tlajtojli

¹²Maski más miyek nikpiya tlen nikneki nenkimatiskej, xnikneki nemechijkuilouilis ipan in tlajkuilolamatl. Yej, nikchas ijkuak nias nemechontas niman nemechnojnotsas para ijkon tinochimej ajsis topakilis.

¹³Mitstlajpalouaj on ikoneuan mokniu siuatl yejuan no Dios okintlapejenij. Ma ijki nochiua.

3 SAN JUAN

IKA YEYI ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN JUAN

Juan kitlajpaloua sen tlakatl itoka Gayo

¹Nejua, yejuan niueuetki tlayekanki intech toknluan, nimitstlajkuiluiya in tlajkuilolamatl, tejua notlajsojkaikniu yejuan motokan Gayo, yejuan melauak nimitstlajsojtla*.

²Notlajsojkaikniu, nikchiua oración para kuajli nochi ika xkisa niman para xpiya kuajli mochikaualis, ijkon ken kuajli nochiua ipan moalma. ³Sanoyej* onipak ijkuak oualajkej sekimej toknluan niman onechtlajtlajtoulilijkej ika nochipa tiktlakamati on tlen melauak. Melauak tej, timouika ken itemachtil Cristo kijtousa. ⁴In yejua más nechpaktia ijkuak nikmati ika nokoneuan itech Cristo kitlakamatij on tlen melauak.

Kuajli iyojlo on tlakatl itoka Gayo

⁵Notlajsojkaikniu, sanoyej kuajli ken tikchiua pampa tikimpaleuiya on toknluan, niman más intech on yejuan xchanejkej yejuan yejkoj mochan. ⁶Nikan ixpan on tlaneltokakej ipan in tiopan, yejuamej yokitemachistijkej on tetlajsojtlalistli* yejuan tikimpiyalia. Nimitson-tlajtlanilia, ijkuak oksejpa yaskej, xkimpaleui, tla itlaj kimpoloua ipan inojui ijkon ken Dios kipaktia. ⁷Yejuamej okiskej para kitekipanoskej Jesu Cristo, niman xitlaj* tlapaleuilistli kiseliaj intech on yejuan xtlaneltokaj. ⁸Yejua ika, tejuamej noneki tikimpaleuiskej on yejuan ijkon tekitij tla itlaj kimpoloua, para ueliskej kiteijliskej on tlen melauak.

Diótrufes xkiselia itlanauatil Juan

⁹Nemejuamej tlaneltokakej onemechijkuilouilij sen tlajkuilolamatl, pero on tlakatl Diótrufes xkiselia notlanauatil, pampa yejua

noueyimati niman yejua ika kineki noyakatstlalia nemotsajlan. ¹⁰Yejua ika tej, tla nejua nias, nemechijlis on tlen yejua kichiua niman on tlen tlamach techteneuilia. Yejua noka istlakati niman nechijtouilia on tlen xmelaauak. Niman xsan yejua in, yejua no xkinselia tokniuan. No ijki, on yejuan kinselisnekij tokniuan, yejua no xkinkauilia niman kinuajkixtia ipan on tiopan.

Demetrio sen kuajli tlakatl

¹¹Notlajsojkaikni, maka xmouika ken on yejuan xkuajli nouika, yej xmouika kuajli. On yejuan kichiua on tlen kuajli yejua ikoneu Dios, pero on yejuan kichiua on tlen xkuajli yejua xkixmati Dios. ¹²Nochimej tlajtlajtouaj ika Demetrio kuajli tlakatl. Niman nochi tlen kichiua kuajli nouika iuan on temachtijli yejuan melauak. Niman nejua no nikteijlia ika melauak, niman nemejuamej nenkimatstokej ika nikijtoua tlen melauak.

Sa ika nochi tlajtojli para on tlakatl itoka Gayo

¹³Nikpiya más miyek tlen nikneki para tikmatis, pero xnikneki nimitsijkuilouilis ipan in tlajkuilolamatl. ¹⁴Nikcha para nimitsitas saniman, niman ijkuakon kuajli titlajtlajtoskej.

¹⁵Xpiya yolseuilstli. Motetlajsojkauan* yejuan nikan chantij mitstlajpalouaj. Nimitstlajtlanilia, xkintlajpalo sesentemej totlajsojkaikniuan.

SAN JUDAS

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN JUDAS

Judas kintlajpaloua ikoneuan Dios de nochiuiyan

¹Nejua Judas, niitekitkau JesuCristo, niman niikniu Santiago. Nemechtlajkuiluiya nemejuamej yejuan Dios toTajtsin omechnots para ikoneuan niman omechxeloj intech on tlajtlakolejkej niman mechejeua pampa nennemij san sekan iuan JesuCristo. ²Ma Dios mechmaka miyek iteiknelilis*, iyolseuilis niman itetlajsojtlalis*.

On tlaneltokakej noneki kimanauiskej on temachtijli yejuan kineltokaj (2 Pedro 2.1-17)

³Notlajsojkaikniuan, sanoyej* niknekiya nemechtlajkuiluis para nemechijlis de on temakixtilistli yejuan tikpiyaj san sekan. Pero aman nikuitia ika noneki achtoj ijkin nemechtlajkuiluis: “Xmanauikan on temachtijli de on totlaneltok yejuan Dios san sejpa niman para nochipa okinmakak on yejuan yolchipajkej itech.” ⁴Noneki para nemejuamej xmanauikan pampa sekimej xkuajkualtin tlakamej yokalakkej nemotsajlan ikan tlakajkayaualistli. On Yektlajkuilojli yejuan onijkuiloj ye uejkau, kijtous ika yejuamej kiseliskej itlauei Dios. On xkuajkualtin tlakamej mechmachtiaj ika uelis nenkichiugaskej tlen xkuajli san tlen nenkinekiskej. Yejuamej ika notlamiyaj pampa kitl Dios ikan iueyitetlajsojtlalis* mechtlapojpoluis nochi nemotlajtlakoluan. No ijki yejuamej xkiselij JesuCristo yejuan san yejua toTEKO.

⁵Nemejuamej ye nenkimatstokej nochi tlen onochiu yeuejkau inuan on hebreos*. Pero san nikneki nemechelnamiktis ika maski toTEKO Dios okinkixtij nochimej on hebreos* ne Egipto,

más sakin* on yejuan xokineltokakej on tlen okijtoj, okincastigaroj ikan mikilistli. ⁶Niman no xkinmelnamikikan on ángeles yejuan okipolojkej intekiu niman okitlalkauijkej iluikak kampa inchan katka. Dios okinsalaj ikan teposcadenas para nochipa, niman okintsaku ipan tlayouajlotl kampa kimpiyas hasta kaman ajsis on ueyi tonajli ijkuak kinyolkuitis niman kintlajtlakomakas. ⁷No ijki, xkinmelnamikikan on chanejkej impan on uejueyikalpanmej Sodoma niman Gomorra, niman on oksekimej yejuan onkatkaj nijnisiu. On tlakamej aulnemiya, niman yejuamej nonejnekiyaj inuan oksekimej tlakamej ken sen tesiuau yeskia. No ijki, on siuamej nonejnekiyaj inuan oksekimej siuamej ken sen teueuentsin yeskia. Dios okincastigaroj on uejueyikalpanmej ikan tlitl para kiteititia ika ijki niman para nochipa kincastigaros on tlajtlakolejkej.

⁸Ijkon tej, on tlakamej yejuan okalakkej nemotsajlan no kichiuaj on tlen xkuajli. Intemik kinyekana para kichiuaj tlajtlamach* yejuan kimijtlakouilia intlalnakayo. Yejuamej xkitlakaitaj itekiuajyo Dios, niman kinuijuikaltiaj on uejueyixtokej ángeles. ⁹Pero hasta on ángel, yejuan ueyi tlayekanki itoka Miguel, ijkuak omik Moisés kinokuijkuiliaya itlalnakayo iuan on diablo*. Yejua xokinemilij para kuijuikaltis, yej san okijlij: “Ma toTEKO mitsajua ipampa on tlen xkuajli tikchiua.” ¹⁰Pero yejuamej in tlakamej kijtjouaj tlen xkuajli ika on tlajtlamach* yejuan xkajsikamatij. In tlakamej nemij ken yolkej pampa xuelij tlanemiliaj, yej san kichiuaj on tlen intlalnakayo kineki. Niman on tlajtlamach* yejuan kichiuaj kimpopoloua.

¹¹¡Lástima de yejuamej!, pampa xkitlakamatij Dios sano ijki ken Caín okichiu. ¡Lástima de yejuamej!, pampa notlajkalij kiteititiaj ma tlajtlakokan oksekimej, pampa kinekij kitlaniskej tomin ken Balaam okichiu. Niman no, ¡lástima de yejuamej!, pampa mikij ika xkitlakamatij on tlanauatijli no ijki ken Coré omik. ¹²Yejuamej tepinajtijkej ipan on iluimej de tetlajsojtlalístli* kampa nentlakuaj. Yejuamej tlakuaj niman tlaonij* ikan pakilistli san sekan, nion kitaj tla oksekimej itlaj kimpoloua. Yejuamej ken tlayekankej yejuan sanno yejuamej notlajpiyaj. Maski ijkon nouikaj xpinauaj. Yejuamej ken itlaj moxtli yejuan xkipiya atl niman kuika ajakatl, pampa noteneuaj ika kimatij miyek tlajtlamach* itech ika Dios, pero innemilis kiteititia ika xnejli. Yejuamej ijkonmej ken on kojtlakijlomej yejuan xtlakij ijkuak kitocaroua tlakiskej.

On kojtin* okpa ixpolijtokej. Ixpolijtokej pampa uakij, niman pampa xneluayojkej. Ijkon tej, on tlakamej no okpa ixpolijtokej. Ixpolijtokej pampa xkipiyaj yenkuik nemilistli, niman no ipampa itlaueI Dios. ¹³Yejuamej ken on atl ipan on mar ijkuak chikauak koxoni. Nochi tlen kichiuaj tepinajtij niman nesi ken iposonajlo on mar. Yejuamej kenon sitlalimej yejuan kisaj ipan inojui, xok uelij teyekanaj. Dios okitlalij kampa sanoyej tlayouatok para on tlakamej nochipa ompa nemiskej.

¹⁴Enoc katka ika chikome tlakatl yejuan onemiko sakin* de Adán. Yejua no okiteijlij on tiotlajtojli yejuan okiselij itech Dios. Yejua okijtoj kenijki impan nochiuas on yejuan xkuajli nouikaj. Ijkin okijtoj: “Xkakikan, toTEKO uajlas niman sanoyej miyek ángeles kinuajuikas, ¹⁵para kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas nochimej on tlakamej. Niman yejua kintlajtlakolmakas nochimej on xkuajkualtin tlakamej ipampa nochi on tlen xkuajli okichijkej, niman ipampa nochi on tlen xkuajli intlajtol* yejuan okijtouilijkej Dios.” ¹⁶On xkuajkualtin tlakamej yejuan okalakkej nemotsajlan xitlaj* kuelitaj, yej nochi kistlakouaj. Kichiuaj nochi on tlen xkuajli ineleuilis* kineki. Noueyiteneuaj niman tepakanojntsaj san para kinmakaj itlaj tlen kinekij.

Judas kintlakanonotsa on tlaneltokakej

¹⁷Pero nemejuamej, notlajsojkaikniuan, xkelnamikikan on tlen iapóstoles* toTEKO JesuCristo okijtojkej ika nochiuas. ¹⁸Ijkin omechijlijkej: “Ipan on tonaltin ijkuak ye nisiu para Cristo uajlas oksejpa, nemiskej tlakamej yejuan kipijpinauskej on tlahtlamach* tlen chipauak niman kitokaskej on ineleuilis* yejuan xchipauak.” ¹⁹In ken in tlakamej texxelouaj. Yejuamej kichiuaj san tlinon intlalnakayo kineki. Niman no xkipiyaj iEspíritu Dios.

²⁰Pero nemejuamej, notlajsojkaikniuan, xmopaleuikan inuan oksekimej para nemoskaltiskej ipan nemochipajkatlaneltok. Xchiuakan oración ikan ipoder on Espíritu Santo. ²¹Xnemilikan nochipa kenijki nenueliskej nenkiseliskej itetlajsojtlalis* Dios. Niman xchakan on yenkuik nemilistli para nochipa yejuan toTEKO JesuCristo techmakas ikan iteiknelilis*.

²²Xkimpaleuikan ikan teiknelilistli on yejuan ometlamatij. ²³Oksekimej xkinmakixtikan de on mikltan ken nenkinmanuiskiaj ipan tlitl. Niman on oksekimej xkinmiknelikan, pero ikan miyek cuidado para maka nenkichiuaskej ken yejuamej kichiuaj.

Niman yej no xtlajyelitakan intlajtlakoluan ken nenkintlajyelitaskiaj* on tlakentin yejuan temajlojkej.

Sa ika nochi Judas kiyekteneua Dios

²⁴Dios toTemakixtijkau uelis mechejeuas para maka nenuetsiskej ipan tlajtlakojli. Niman yejua uelis mechuikas nenchipajkej niman sanoyej nempakiskej itech kampa yejua nemi ikan iueyilis. ²⁵Dios san yejua toDios, niman itechkopa toTemakixtijkau JesuCristo, ma Dios kipiya nochi tetlakaitalistli, ueyilistli, poder para tlamandaroua, niman tekiuajyotl. Nochi in okipix, aman kipiya, niman kipiya para nochipa. Ma ijki nochiua.

EL APOCALIPSIS

ON TLEN JESUCRISTO OKIJLIJ ON APÓSTOL JUAN IPAN ON TLATLACHALISTLI KEN ITEMIKPAN

JesuCristo okimachistij Juan in tlajtlamach*

1 ¹Ipan in tlajkuilolamatl nikijkuiloua on tlajtlamach* yejuan Dios okinek para JesuCristo ma kinmachisti on itekitkauan on tlen saniman nochiuas. Cristo okimachistij Juan in tlajtlamach* itechkopa sen ángel. ²Niman Juan okitepannextilij nochi tlen okak ikan itlajtol Dios niman on tles an melauak yejuan okititij JesuCristo. ³Dios sanoyej* kitiochiua on yejuan kitekakistilia in tiotlajtojli. Niman no sanoyej kintiochiua on yejuan kakij in tiotlajtojli niman kitlakamatij pampa ye nisiu on tonaltin ijkuak nochi in tlen nikan tlajkuilolnestikaj nochiuas.

Juan okintlajkuiluij on tlaneltokakej ipan on chikome tiopanmej

⁴Nejua, Juan, nemechtlajkuiluiya nemejuamej tlaneltokakej ipan on chikomej tiopanmej yejuan onkaj ipan on ueyitlalpan Asia. Ma Dios mechtiochiua ikan iueyitetlajsojtlalis niman ma mechmaka yolseuilistli. Yejua nemi, nemiya, niman nochipa nemis. Niman on chikomemey espíritus no ijki ma mechtiochiuakan. Yejuamej nemij ixpan Dios ne kampa tlamandaroua. ⁵No ijki, ma mechtiochiua JesuCristo yejuan nochipa kuajli tlajtoua ken testigo. Yejua achtoj oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon para xok kaman mikis, niman kinmandaroua on reyes. Yejua techtlajsojtla* niman otechchipaulij toalma ikan iyesyoy. ⁶Yejua otechtlalij ken reyes niman tiopixkej para tiktekichiuiliskej on Dios iTajtsin. ¡Ma kiseli Cristo ueyilistli niman poder para nochipa! Ma ijki nochiuas.

⁷Xkitakan, Cristo uajlas ipan moxtli. Niman nochi tlakatl kitas hasta on yejuan okimiktijkej. Niman nochimej on tlaltikpaktlakamej chokaskej yejua ipampa. Kemaj melauak ijki nochiuas. Ma ijki nochiu.

⁸“Nejua niachtoj niman nisa ika nochi de nochi on tlajtlamach*, ijki ken on abecedario* peua ikan A niman ontlami ikan Z”, kijtous on toTEKO Dios yejuan nochi ueli kichiua. Yejua aman nemi, nemiya, niman nochipa nemis.

Cristo okinotitij Juan

⁹Nejua, Juan, ninemokniu. Pampa ninemi san sekan iuan Jesús ken nemejuamej nennemij, san sekan nemouan nikpiya tlajyouilistli, temakixtilistli niman tlaxikoualistli. Ninemiya ne ipan on tlaluaktli itoka Patmos yejuan onkaj atlajkotian. Ompa onechontotokakej pampa nikteijlia on itlajtoltsin Dios niman on tlen nikmati de JesuCristo. ¹⁰Ipan se tonajli ijkuak domingo, on Espiritu Santo okiyekan notlamachilis ikan ipoder, niman onikak nokuitlapan sen chikauak tlajtojli yejuan okakistik ken kakisti on trompeta ijkuak kipitsaj. ¹¹Yejua on tlajtojli onechijlij:

—Nejua niachtoj niman nisa ika nochi de nochi on tlajtlamach*, no ijki ken on abecedario* peua ikan A niman ontlami ikan Z. Ipan sen tlajkuilolamatl xkijkuilo on tlen tikita. Niman kemaj on tlajkui-lolamatl xkintitlanili on chikome tiopanmej yejuan onokej ipan on ueyitlalpan Asia. Xtitlani ne ipan on uejueyikalpanmej Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia niman Laodicea.

¹²Oninomalakacho para onikontak akinon nechnotsaya niman onikitak chikome candeleros tlachijchijtin ikan oro. ¹³Niman intlajkotian on chikome candeleros, onikitak yakaj yejuan nesiya ken sen tlakatl. Yejua tlakemej katka ikan sen tlakentli* yejuan hasta ikxitlan kitlamiliaya, niman iyelpa malintikatka ikan sen ilpikatl tlachijchijtli ikan oro. ¹⁴Niman onikitak itson istak ken itlaj lana* yejuan sanoyej istak, noso ken on nieve. Niman ixtololojuan ken itlaj tlimilinajli. ¹⁵Ikxiuan petlaniyaj ken on tepostli kostik itoka bronce ijkuak kipatlaj ipan horno. Ijkon ken chikauak komoni on ueyi atl ijkuak uejkatlan ontoyajtikaj, no ijki kakistiya itlajtol on yejuan onikitak. ¹⁶Ipan iyekma kipiyya chikome sitlalimej, niman ipan ikamak uajkistikatka sen espada yejuan okipix okan iten sanoyej tlateki. Ixayak sanoyej petlaniya ken on tonaltsintli ijkuak sanoyej chikauak tona.

¹⁷Ijkuak ijkon onikitak oniuetstiaj ikxitlan ken onimik. Pero yejua nopan okuajtlalij iyekma niman onechijlij:

—Maka xmomojti. Nejua niachtoj niman nisa ika nochi de nochi on tlajtlamach*. ¹⁸Nejua nikpiya nemilistli. Nejua tej, onimikka, pero xkita, aman nikpiya nemilistli para nochipa. Nejua nikpiya poder para nikinyolitis on yejuan yomikkej niman nikpiya poder para niktlapos niman niktsakuas kampa nemij on mikatsitsimej. ¹⁹Yejua ika tej, xkijkuilo in tlinon tikita, in tlen aman nochua niman on tlen nochuas. ²⁰On chikomemej sitlalimej yejuan otikintak ipan noyekma niman on chikomemej candeleros tlachijchijtin ikan oro kipiayaj inichtakayo*. On inichtakayo yejua in kijtosneki: on chikomemej sitlalimej kitosneki impastores on chikome tiopanmej, niman on chikome candeleros kijtosneki on chikome tiopanmej.

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan Éfeso

2 ¹Xtlajkuilui ipastor on tiopan de Éfeso niman ijkin xkijli:

“In yejua itlajtol on yejuan kipiya on chikome sitlalimej ipan iyekma, niman yejuan nemi intlajkotian on chikome candeleros tlachijchijtin ikan oro. ²Nejua nikmati nochi tlen tikchiua. Nikmati ika sanoyej* chikauak titekiti nopampa, niman no nikixmati moijyouilis. Nikmatstikaj ika xueli tikinxikoua on xkuajkualtin tlakamej. Nejua nikmatstikaj ika yotikintlatlatak on yejuan noteneuaj apóstoles*, pero xnejli apóstoles*. Niman yotikitak ika san tlakajkayauaj. ³Nopampa tikxikoua on tlajyouilistli, niman no sanoyej titekiti nopampa. Maski ijkon sanoyej titekiti, xkaman tikajkaua. ⁴Pero maski ijkon tikchiua, nikpiya tlinon ika nimitschikajkanotsas. Xok tinechtlajsojtla* ken achtoj otinechtlajsojtlak. ⁵Yejua ika, xkelnamiki kech tetlajsojtlalistli* otinechpiyalij achtoj. Aman tej, xmoyolpatla niman xnechtlajsojtla ken achtoj otikchiu. Tla xtimoyolpatlas, nias niman nimitskixtilis on mocandelero. ⁶Pero no tikpiya on tlinon ika nimitsueyiteneuas. Mitskualania on tlen kichiuaj on xkuajkualtin tlakamej yejuan kitlakamatij itemachtil Nicolás. Nejua no nechkualania itemachtil. ⁷Xpiyakan cuidado on tlen on Espiritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej. On

yejuan tetlantiskej nikinkauilis ma kikuakan itlakijlo on kojtlakijlotl yejuan onkaj iluikak kampa nemi Dios. On tlakijlotl kitemaka nemilistli para nochipa.”

**Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on
ueyikalpan itoka Esmirna**

8’Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Esmirna niman ijkin xkijli:

“In yejua itlajtol on yejuan omik niman oksejpa oyoliu*, yejuan achtoj niman sa ika nochi de nochi on tlajtlamach*. **9**Yejua ijkin mitsijlia: Nejua nikixmati ken titlajyouiya niman ika xitlaj* tikpiya, maski ika tlen melauak tejua tirico ixpan Dios. No nikmatstikaj ika on yejuan noteneuaj hebreos* mitsijtouiliaj on tlen xkuajli. Pero yejuamej xmelaauak nopouaj ken hebreos*, yej nochiuaj isinagoga* Satanás. **10**Maka xmakajsi on tlen saniman tikijyouis. Nenkeskimej on diablo* mechtsakuas ipan cárcel para mechtlatlatas, niman nentlajyouiskej majtlaktli tonajli. Pero tejua xkejeua motlaneltok maski tla timikis ika on tlaueltotokalistli niman castigo, niman nejua nimitsmakas ken motlayokolil on yejkuik nemilistli yejuan tikpiyas para nochipa. **11**Xpiyakan cuidado tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej. On yejuan tetlaniskej, xkaman okpa mikiskej, niman xyaskej ne miktlan kampa tetlajyouiltiolyan.”

**Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on
ueyikalpan itoka Pérgamo**

12’Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Pérgamo, niman ijkin xkijli:

In yejuan kipiya okan iten sanoyej tlateki. **13**Nejua nikmatstikaj nochi tlen tikchiua niman no nikmatstikaj kanon tichanti. Tichanti kampa on Satanás kipiya itrono. Pero maski nepa tichanti, notech tikaujpixtiu motlaneltok. Maski okimiktijkej Antipas, on yejuan melauak notenojnotsakau, ompa kampa chanti Satanás, tejua xotinechkau. **14**Pero maski ijkon tikchiua no nikpiya keski tlinon ika nimitschikajkanotsas. Ompa mouan nemij sekimej yejuan ipan nouikaj itemachtli

Balaam yejuan ye uejkauí otemachtijka. Yejua okimachtij Balac kenijki kichiuas para on hebreos* ma tlajtlakokan. Okimijlij ma kikuakan on tlajtlamach* yejuan nouentlalia intech on ídolos niman ma auilnemikan. ¹⁵Niman no mouan nemij sekimej yejuan ipan nouikaj on temachtijli yejuan Nicolás otemachtij niman intemachtíl nechkualania. ¹⁶Yejua ika tej, xmoyolpatla pampa tla xtimoyolpatlas, saniman nias motech, niman nikinuijsokis ika on espada yejuan nokamak kisa. ¹⁷Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej. On yejuan tetlaniskej nikinmakas ma kuakan on maná yejuan iyantikaj. Niman no nikinmakas sen tetsintli istak kampa tlajkuilolnestsias sen yenkuik tokayotl yejuan xakaj kixmatis, yej san on yejuan kiselia kixmatis.”

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Tiatira

¹⁸Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Tiatira niman ijkin xkijli:

yejuan kipiya ixtololojuan ken itlaj tlimilinajli niman ikxiuan petlantokej ken on tepostli itoka bronce.

¹⁹Yejua ijkin mitsijlia: Nejua nikixmati motekiu, motelajsojtlalis*, motlaneltok, niman moiyouilis. Niman nikmatstikaj ika aman más titekiti xken achtopa. ²⁰Pero maski ijkon tikchiua, no nikpiya tlinon ika nimitschikajkanotsas. On siuatl Jezabel yejuan noteneua tiotlajtojketl, tikauilia kinmachtia on notekitkauan. Niman yejua kinmachtia para ma auilnemikan niman para ma kikuakan on tlajtlamach* yejuan nouentlalia intech on ídolos. ²¹On siuatl onikmakak tiempo para ma noyolpatla, pero xkineki kajkauas on ika auilnemi. ²²Xkaki, on siuatl niktaljkalis ipan tlapechtli para sanoyej kualos, niman no on yejuan iuan auilnemij, nikinixinis ipan on sanoyej temojtij tlajyouilistli tla xnoyolpatlaj niman xkajkauaj on ika iuan notekatinemij. ²³Niman ikoneuan on siuatl nikinmiktis. Ijkuak ijkon nikchiuas, on tlaneltokakej kimatiskej ika nejua nochi kuajli nikmati tlinon onkaj ipan itlamachilis niman ipan iyojlo cada se, niman cada se niktlauxtlauilis on

tlen kichiua ken noneki. ²⁴Pero nemejuamej yejuan no nennemij ompa ne Tiatira, yejuan xnenkitlakamatij on kenon temachtijli niman xnenkixmatij on tlen yejuamej kiteneuaj uejueyi iichtakayo Satanás, nemechijlia ika xitlaj* ika nemechtlajtlakoltis. ²⁵Pero on tlen nenkineltokaj xkejeuakan hasta ijkuak nejua oksejpa niuajlas. ²⁶On yejuan tetlaniskej niman nochi innemilis nechtlakamatiskej, nikinmakas tekiuajyotl para kinmandaroskej nochi países, ²⁷ijkon ken noTajtsin onechmakak on tekiuajyotl. Yejuamej tej, kinmandaroskej on países ika on chikauak tekiuajyotl yejuan sanoyej uelis kinxixinis on países ken sen tlakatl ueli kuejkuechtilia sen kontli. ²⁸Niman no nikinmakas iueyi kualtsinyo on kualkan sitlalin. ²⁹Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej.”

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Sardis

3

¹Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Sardis niman ijkin xkijli:

“In yejua itlajtol on yejuan kipiya on chikome iEspíritus Dios niman on chikome sitlalimej. Yejua ijkin mitsijlia: Nejua nikmatstikaj nochi tlen tikchiua. Nikmatstikaj ika timiktok maski tejua timoteneua tikpiya nemilistli ne ixpan Dios. ²Xmotlachalti, niman xyolchikaua on tlen sanken* tikpiya yejuan ye nisiu para mikis. Nikita ika on tlen tikchiua xnochi kuajli otikchiu ixpan Dios. ³Yejua ika, xkelnamiki on tlen omitsmachtijkej niman on tlen otikak. Xtlakamati, niman xmoyolpatla. Tla xtimotlachaltis, nias motech ken yakaj tlachteketl, niman xtikmatis tlen hora nimitsontas. ⁴Pero ompa ne Sardis tikimpiya keskimej tlakamej yejuan xnijtlakouaj. Yejuamej nouan kistinemiskej ikan intlaken istak pampa ijki kitocaroua. ⁵Yejuan tetlaniskej, tlakemejkej yeskej ikan istak tlakentli*. Xnikintokayopopolos ipan on amamoxtli yejuan kijtousa akinomej kipiayaj on yenkuik nemilistli para nochipa, yej nikintokayoteneuas ne ixpan noTajtsin niman imixpan on ángeles. ⁶Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej.”

**Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on
ueyikalpan itoka Filadelfia**

7'Xtlajkuilui ipastor on tiopan de Filadelfia niman ijkin xkijli:

“In yejua itlajtol on yejuan melauak niman yolchi-pauak, niman yejuan kipiya illave David. On tlen yejua kitlapoua, xakaj ueli kitsakua; niman on tlen yejua kitsakua, xakaj ueli kitlapoua. ⁸Yejua ijkin mitsijlia: Nejua nikmatstikaj nochi tlen tikchiua. Aman xkaki, nejua yonimitstlapouilij sen tsakuijlotl* yejuan xakaj uelis kitsakuas. Maski tejua xmás tikojtik, tiktlakamati notemachtli, niman xtinechneneki*. ⁹Xkinta tej, on xkuajkualtin tlakamej yejuan nemij ipan isinagoga* Sata-nás. Yejuamej noteneuaj hebreos*, pero xnejli hebreos*. Yejuamej tlakajkayajkej. Nikchiuas para mokxitlan ma notlakuantelketsakan, para ijkon kimatiskej ika nimits-tlajsojtla*. ¹⁰Pampa yotiktlakamat notlanauatil para tixkikoua tlajyouilistli, nejua no nimitsmanauis ipan on hora ijkuak yejkos on tlajyouilistli yejuan nochi tlajtlakolej ipan uajlas. Yejua on tlajyouilistli onyas, para nochi tlaltikpaktlakatl notlatlatas. ¹¹Nejua tej, saniman niuajlas. On tlen tikpiya xkejeua, para maka yakaj mitskuilis motetlayokolil yejuan Dios kineki mitsmakas. ¹²Yejuan tetlaniskej, nikintlalis para uejueyixtiaskej ken pilares ipan itiopan noDios. Yejuamej tej, xkaman nejkuaniskej ompa. Niman impan nikijkuilos itoka noDios niman itoka on ueyikalpan yejuan iyaxka* noDios. On ueyikalpan sano yejua on yenkuik Jerusalén yejuan ualejtikaj iluikak itech Dios. Niman no impan nikijkuilos noyenkuik tokatsin. ¹³Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej.”

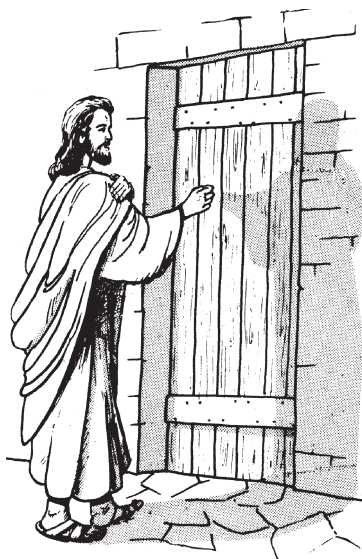
Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Laodicea

14'Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Laodicea niman ijkin xkijli:

“In yejua itlajkuilol on yejuan itoka Amén*.

In yejua itestigo Dios yejuan kuajli kipanextia on tlen melauak itechkopa Dios. Itechkopa yejua, Dios

okichijchihu nochi tlen onkaj. ¹⁵Nejua nikmatstikaj nochi tlen tikchiua. Nikmatstikaj ika xmelaauak tinechtlajsojtla* ikan nochi moyojlo, nion xmelaauak tinechtlauelita. Ninekisia melauak tinechtlajsojtlaskia ikan nochi moyojlo, noso melauak tinechtlauelitaskia. ¹⁶Ijkon tej, pampa xmelaauak kuajli tinechtlajsojtla nion xmelaauak tinechtlauelita, nejua xok nikneki nikmatis itlaj de tejua. ¹⁷Tejua tej, timoricojteneua, niman tikijtoua ika xitlaj* mitspoloua, pero ixpan Dios tejua hasta ixko tlajli tixpolijtikaj, xkaman tipaktikaj, timayankachichi, tixpajpayatik niman titetsotsoltik. ¹⁸Yejua ika tej, nimitschikajkanotsa para notech xkoua on chipauak oro yejuan yokichipajkej ika tlitl para ijkon melauak tirico yes. Niman no ijki notech xkoua on istak tlakentli* para ika timotlakentis, niman ijkon on mopinajkatlalnakayo xok yakaj kitas. Niman para uelis titlachas, no notech xkoua on pajtli para tikintlalilis mixtololojuan. ¹⁹On yejuan ninkintlajsojtla*, ninkinchikajkanotsa, niman nikincastigaroua ijkuak kichiuaj tlen xkuajli. Yejua ika, xnechtlakamati ikan nochi moyojlo niman xmoyolpatla. ²⁰Xmatstia ika nejua nijkatikaj tekiauatempan, niman nikteteloua on



Tla yakaj kakis ika nikonotstikaj niman kitlapos iyojlo, nikalakis (3.20)

tsakuijlotl*. Tla yakaj kakis ika nikonotstikaj niman kitlapos itsakuijlou, nikalakis, niman iuan nitlakuas, niman yejua nouan tlakuas. ²¹On yejuan tetlaniskej, nikinkauilis nouan ma notlalikan kampa nitlamandaroua, ijkon ken nejua yonitetlan niman iuan noTajtsin yoninotlalij kampa yejua tlamandaroua. ²²Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej.”

Ne iluikak Dios kiselia ueyilistli

4 ¹Kemaj onajkotlachix niman onikitak uajtlapojtikaj sen tsakuijlotl ne iluikak. Niman on tlajtojli yejuan achtoj onechnotska ken itlaj trompeta, onechijlij: “Nikan xuajtlejko, niman nimitsititis on tlajtlamach* yejuan nochiuas sankin.”

²Kemaj nimantsin on Espíritu Santo okiyekan notlamachilis ikan poder. Kemaj onikitak sen ueyixtikaj trono* ne iluikak, niman ipan on ueyixtikaj trono* akinonon yeuatikatka. ³Niman on yejuan ipan on trono* yeuatikatka, petlantikatka ken itlaj tetl kualtetsin itoka jaspe niman cornalina. Niman on trono* kiyeualojtikatka sen kosemalotl, niman on kosemalotl petlantikatka xoxojki ken on tetl itoka esmeralda. ⁴Niman no onikitak 24 tronos yejuan onkatkaj iyeualkan on trono yejuan achtoj onikitak. Niman ipan on 24 tronos, yejyeuatikatka 24 ueuetkej tlayekankej. Yejuamej tlakemejkej katkaj ikan tlakentli* istak niman ipan intsontekon kipiyyaj coronas yejuan tlachijchijtin ikan oro. ⁵Ipan on ueyixtikaj trono* kisaya miyek tlapetlanajli, kakistiya miyek tlajtojli niman tlakomoniya. Niman ixpan on ueyixtikaj trono, tlikuitikatka chikome tlauiltin. On chikome tlauiltin sano yejua on chikome iEspíritus Dios. ⁶Niman ixpan on ueyixtikaj trono* onkatka on tlen nesiya ken sen mar tlachijchijtli ikan teskatl. Yejuan sanoyej* chipauak ken teskatl yejuan pepetlaka.

Tlajkotian niman iyeualkan on ueyixtikaj trono* nemiyaj nauimej on ken yolkej yejuan imixpan niman inkuitlapan tentikatka ikan imixtololojuan. ⁷On achtoj tlajtlachaya ken itlaj León, on yejuan ika ome tlajtlachaya ken itlaj uakax, niman on yejuan ika yeyi kipiyya ixayak ken sen tlakatl, niman on yejuan ika naui tlajtlachaya ken itlaj kuaktli ijkuak patlantiu. ⁸Niman cada yolki kipiyya chikuasen imastlakapal. Niman nochiuiyan ipan imintlalnakayo, hasta tlatsintlan de inmastlakapal, tentikatka

ikan inmixtololojuan. Cada tonajli niman cada yeuajli xkajka-uayaj ika ijkin kijtougayaj:

¡Yektli, yektli, yektli, toTEKO Dios yejuan nochi ueli.
Nochipa nemiya, niman aman nemi, niman yejuan uajlas!

⁹Niman chika on ken itlaj yolkej kimakayaj ueyilistli, tetlakaitalistli niman tlaxtlauijli on yejuan yeuatikatka ipan on ueyixtikaj trono, yejuan nemi para nochipa, ¹⁰on 24 ueuetkej tlayekankej no notlakuantelketsayaj ixpan niman kimauistiliayaj on yejuan nemi para nochipa. Yejuamej no kitlaliayaj incoronas ixpan on ueyixtikaj trono, niman ijkin kijtougayaj:

¹¹ToTEKO Dios, tejua mitsmelaua* para tikselis ueyilistli, tetlakaitalistli, niman poder, pampa tejua nochi tlajtlamach* otiktlalij, niman otikintlalij, niman ijki onokej ken tejua otiknek.

**Juan okitak on tlajkuilolamatl mimiltik
niman on Borreguito**

5 ¹Kemaj iyekmakopa on yejuan yeuatikatka ipan on ueyixtikaj trono* onikitak sen tlajkuilolamatl mimilijtikaj*. On tlajkuilolamatl tlajkuilojloj katka ijtik niman ikuitlapan, niman kampa ontlantok ika mimilijtikatka kipiya chikome sellos yejuan ika salijtikatka. ²Niman onikitak sen ángel, yejuan kipiya poder. Niman in ángel ikan chikauak tlajtojli kijtougaya: “¿Akinon kitocaroua kitsayanas on sellos para kitlapos in tlajkuilolamatl mimilijtikaj*?” ³Pero xnemiya nion ne iluikak, nion ipan tlaltikpaktli, nion ne miktlan kampa nemij on mikatsitsimej yejuan ouel okitlapoj on tlajkuilolamatl, nion para kitas tlinon tlajkuilolnesticaj. ⁴Niman nejua sanoyej* nichokaya pampa xkinextiyaj akinon kitocaroua para kitlapos on tlajkuilolamatl, nion para kitas ijtik, nion nomachtis. ⁵Kemaj, semej on ueuetkej tlayekankej onechijlij: “Maka sa xchoka. Xkita on León. Yejua in sen tlakatl yejuan ualejtikaj itech Judá niman ualejtikaj itech rey David. Yejua yotetlan. Yejua ika, uelis kitsayanas on chikome sellos niman kitlapos on tlajkuilolamatl mimilijtikaj.”

⁶Kemaj, itlajkotian on ueyixtikaj trono* niman imixpan on ken yolkej niman on ueuetkej tlayekankej onikitak ijkatikatka

sen Borreguito. Ipan on Borreguito nestikatka ika yokimiktijkaj. Yejua kipiyya chikome ikuakuauuan niman chikome ixtololojuan. In kijtosneki on chikome iEspíritus Dios yejuan imanian nochi in tlaltikpaktli okinuajtitankej. ⁷On Borreguito ouajlaj itech on ueyixtikaj trono, niman okontilan on tlajkuilolamatl mimilijtikaj* yejuan kipiyya ipan iyekma on yejuan ipan on ueyixtikaj trono* yeuatikatka. ⁸Ijkuak on Borreguito okontilan on tlajkuilolamatl mimilijtikaj, ixpan onotlakuantelketskej on nauimej yejuan ken yolkej niman on 24 ueuetkej tlayekankej. Cada se kipiyya sen arpa, niman kitkiyaj copas tlachijchijtin ikan oro. On copas tetentiayaj ikan kopajli, niman on kopajli kijtosneki inoraciones on yolchipajkej itech Dios. ⁹Yejuamej nokuikatiayaj sen yenkuik kuikatli:

“Tejua mitstocaroua tikontilanas on tlajkuilolamatl
mimilijtikaj,
niman tiktsayanas isellos, pampa omitsmiktijkaj,
niman ikan moyesyó otitechkou para otitechteyaxkatij
itech Dios.
Tlakamej de nochimej razas, nochi kech seseknekamej
tlajtoltin*,
nochi kalpanmej niman nochi países otikinkou para Dios.
¹⁰Niman otitechtlalij ken reyes niman tiopixkej para
tiktekichiuiliskej Dios,
niman tejuamej titlamandaroskej ipan tlaltikpaktli.”

¹¹Kemaj nimantsin onikitak, niman onikak intlajtol* miyekej ángeles. Yejuamej millones niman millones katkaj yejuan kiyualojtikatkaj on ueyixtikaj trono* inuan on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj, niman on ueuetkej tlayekankej. ¹²Niman ikan chikauak tlajtojli ijkin kijtouayaj:

¡“On Borreguito yejuan okimiktijkaj, kitocaroua kiselis
on poder, on riqueza, on tlamatkilistli, on chikaualistli, on
tetlakaitalistli,
on ueyilistli niman on yekteneualistli!”

¹³Niman nochi on tlajtlamach* niman nochi on tlen yoltikaj yejuan Dios okitlalij, yejuan nemij iluikak, yejuan nemij ipan

in tlaltikpaktli, niman ne miktlan kampa nemij iminalmas on mikatsitsimej, niman ijtik mar, niman nochi on tlajtlamach* yejuan impan onkaj, ijkin onikak kijtouaj:

“On yejuan yeuatikaj ipan on ueyixtikaj trono* niman on Borreguito, para nochipa ma kinmakatiakan on yekteneualistli, on tetlakaitalistli, on ueyilistli niman on poder.

¹⁴Niman on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj kijtouayaj:

—¡Ma ijki nochiua!”

Niman on 24 ueuetkej tlayekankej onotlakuantelketskej niman okimauistilijkej on yejuan para nochipa kipiya nemilistli.

**Juan okitak on Borreguito ken okintsayan
on chikome sellos**

6 ¹Kemaj onikitak on Borreguito okitsayan on achtoj sello. Ijkuak okitsayan, onikak itlajtol se de on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj. Itlajtol kakistiya ken itlaj tlakomonajli, niman onechijlij: “¡Xuajla niman xkita!” ²Onontlachix, niman onikitak sen caballo istak. On yejuan ipan yetiaya kitkiya sen arco niman iflecha. Okimakakej sen corona, niman okistehu ken sen tetlanketl para ontetlanis.

³Ijkuak on Borreguito okitsayan on ika ome sello, onikak ijkuak on ika ome ken itlaj yolki tlajtlachaya onechijlij: “¡Xuajla niman xkita!” ⁴Onontlachix, niman onikitak okis sen caballo chichiltik. On yejuan ipan yetiaya okiselij sen espada niman tekiauajyotl para kichiua nouijsokilistli ipan in tlaltikpaktli, niman kichiuas para on tlakamej ma nomiktikan.

⁵Ijkuak on Borreguito okitlapoj on ika yeyi sello, onikak ijkuak on ika yeyi ken itlaj yolki tlajtlachaya onechijlij: “¡Xuajla niman xkita!”

Onontlachix, niman onikitak sen caballo tlilijki*. On yejuan ipan yetiaya kitkiya sen tlatemachiuajli para ika tlatemachiuas.

⁶Niman intlajkotian on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj, onikak sen tlajtojli yejuan kijtouaya: “Yejkos on tiempo ijkuak se kitlanis san se litro trigo, noso san yeyi litro iteyo cebada ipan se tonajli, pero maka xkijtlako on aceite nion on vino.”

⁷Ijkuak on Borreguito okitsayan on ika naui sello, onikak ijkuak on ika naui ken itlaj yolki tlajtlachaya onechijlij: “¡Xuajla niman xkita!” ⁸Onontlachix, niman onikitak sen caballo kostik. On yejuan ipan yetiaya kuitiayaj Mikilistli, niman on yejuan nisiu kuajtokaya kuitiayaj Miktlan. Okinmakakej poder ipan sen naui partejtipan in tlaltikpaktli para kinmiktiskej on tlakamej ikan nouijsokilistlis, ikan apistli, ikan kualolistli, niman ikan on tekuanimej yolkej yejuan kisaskej ipan in tlaltikpaktli.

⁹Ijkuak on Borreguito okitsayan on ika makuijli sello, ne tlatsintlan de on tlaixpan* onikitak inalma on yejuan okinmiktijkej pampa kineltokayaj itlajtol Dios, niman pampa kitejliayaj itlajtol. ¹⁰Yejuamej ikan chikauak tlajtojli ijkin kijtouayaj: “ToTEKO yejuan nochi tiueli, tejua tichipauak niman nochipa tikchiua on tlen tikijtoua, ¿hasta kamanon más timouejkuaas para tikinyolkuitis niman tikincastigaros on yejuan chantij ipan on tlaltikpaktli yejuan otechmiktijkej?” ¹¹Kemaj cada se okimakakej intlaken istak, niman okinmijlikej ma noseuikan sa achijtsin más chika ma ajsi on kech iminikniuan ipampa itekiu Cristo ika onkaj no mikiskej ken yejuamej.

¹²Ijkuak nikitstikatka on Borreguito kitsayantikatka on yejuan ika chikuasen sello, sanoyej* chikauak otlalolin. On tonaltsintli otlileu ken itlaj ajmankatlakentli*, niman on metstli onokau ken itlaj yestli. ¹³Niman ijkon ken itlakijlo on kojtlit* higuera* xini, maski xe chikaui ijkuak sanoyej chikauak kuiuixoua on ajakatl, no ijki onikitak oxinkej ipan tlajli on sitlalimej. ¹⁴On cielo* opopoliu ken itlaj amatl kimimilojtiuij*, niman nochi on tepemej niman on tlaluaktsitsimej yejuan onokej atlajkotian onejkuanijkej kampa onkatkaj. ¹⁵Kemaj on inreyes in tlaltikpaktlakamej inuan on uejueyixtokej, inuan on soldadoj-tlayekankej, inuan on yejuan ricos, inuan on yejuan kipiayaj tekiuajyotl, iuan nochi tlakatl yejuan esclavo, niman xesclavo, oniyanatoj ijtik on teostomej niman intsajlan on temej yejuan onokej ipan on tepemej. ¹⁶Niman yejuamej kintsajtsiliayaj on tepemej niman on temej: “Topan xmalauakan niman xtechiyanakan para maka techitas on yejuan yeuatikaj ne ipan on ueyixtikaj trono, niman para maka tikpiyaskej on temojtij tlauejli, yejuan kitemakas on Borreguito, ¹⁷pampa yoyejkok on ueyi tonajli para techcastigaros ikan intlauel. Xakaj uelis kixikos on tlauejli.”

144 mil hebreos* okinmarcarojkej

7 ¹Kemaj onikintak ij kayaj nauimej ángeles naukan iyeualkan in tlaltikpaktli. Niman yejuamej kiteltijtikatkaj on naui ajakatl yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli, para maka ma ajaka ipan tlajli, nion ipan mar, niman nion siquiera ipan sen kojtlí*. ²Niman kemaj, ne ika ikisayan tonaltsintli, onikintak ompaka uajtlejkotiaya okse ángel kuajkiya isello Dios on yejuan nochipa nemi. On ángel chikauak okintsajtsilij on nauimej ángeles yejuan kipiay poder para tlajtlakoskej ipan in tlaltikpaktli niman ipan mar. ³Ijkin okinmijlij: “Maka xkijtlakokan on tlaltikpaktli, nion on mar, nion on kojtlín* hasta ma tlami ma tikintlalilikan sen sello ipan inmixkuatipan on itekitkauan Dios.”

⁴Niman kemaj onikak okintenejkej 144 mil tlakatl yejuan okintlalilijkej sello. Yejuamej okiskej intech on majtlaktli uan ome tribus* de on israelitas. ⁵Ijkin okintenejkej on yejuan okinixmachyotijkej:

- On yejuan kisaj itech itribu* Judá, 12 mil,
- on yejuan kisaj itech itribu* Rubén, 12 mil,
- on yejuan kisaj itech itribu* Gad, 12 mil,
- ⁶ on yejuan kisaj itech itribu* Aser, 12 mil,
- on yejuan kisaj itech itribu* Neftalí, 12 mil,
- on yejuan kisaj itech itribu* Manasés, 12 mil,
- ⁷ on yejuan kisaj itech itribu* Simeón, 12 mil,
- on yejuan kisaj itech itribu* Leví, 12 mil,
- on yejuan kisaj itech itribu* Isacar, 12 mil,
- ⁸ on yejuan kisaj itech itribu* Zabulón, 12 mil,
- on yejuan kisaj itech itribu* José, 12 mil niman
- on yejuan kisaj itech itribu* Benjamín, 12 mil.

Sanoyej miyek tlakatl kiyekteneua on Borreguito

⁹Ijkuak in yopanok, kej onikintak ouajnonextijkej nixpan sano-yej* miyek tlakatl yejuan xakaj ueliya kipouaya yejuan oualejkej de nochi naciones, tribus, razas niman yejuan tlajtouaj oksesek-neka tlajtoltilin. Yejuamej in sanoyej tojlamej majmaniyaj ixpan on trono* niman ixpan on borreguito. Nochimej tlaken istakej katkaj, niman kipiayaj ipan iminma sen kualtsin isoyayo dátíl. ¹⁰Ikan chikauak tlajtojli nochimej tsajtsiyaj, niman ijkin kijtouayaj:

¡“Yotechmakixtij toDios yejuan yeuatikaj ipan iueyitrone niman no on Borreguito!”

¹¹Nochimej on ángeles kiyeualojtikatkaj on ueyixtikaj trono, on ueuetkej tlayekankej, niman on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj. Yejuamej tej, ixpan on ueyixtikaj trono* onotla-kuantelketskej niman onopachojkej hasta ipan tlajli, niman okimauistilijkej Dios. ¹²“Yejuamej kitouayaj:

¡Ma ijki nochiua!
Ma toDios kiseli aman niman para nochipa
on yekteneualistli, on ueyilistli, on tlamatkilistli, on
tetlajsojkamachilistli,
on tetlakaitalistli, on poder niman on chikaualistli.
Ma ijki nochiua.”

¹³Kemaj semej on ueuetkej tlayekankej onechtlajoltij: “¿Akinomej in yejuan tlakemejkej ikan istak tlakentli*? niman ¿Kanon oualejkej?” ¹⁴Nejua onikijlij: “Señor, tejua tikmati akinomej niman kanon oualejkej.” Niman yejua onechijlij: “In yejuamej on yejuan youajkiskej ipan on temojtij tlajyouilistli. Niman yejuamej okimpakkej intlakeuan niman okimistalijkej ikan iyesy on Borreguito. ¹⁵Yejua ika tej, nemij ixpan on ueyixtikaj trono* niman kitekipanouaj Dios ikan tonajli niman yeuajli ipan iueyitiopan. Niman on yejuan yeuatikaj ipan on ueyixtikaj trono* kinmanauis pampa chantis inuan. ¹⁶Yejuamej tej, xok kaman apismikiskej nion amikiskej. Yejuamej xok kintlatis on tonal-tsintli, nion xok tonalmikiskej, ¹⁷pampa on Borreguito yejuan nemi ixpan on ueyixtikaj trono* kincuidaros ken sen tlajpixki. Yejua tej, kimpiyas ken borreguitos, niman kinuikas kampa meya atl yejuan kitemaka nemilistli. Niman Dios kimpojpuilis nochi inmixayo.”

On ika chikome sello okitsayankej

8 ¹Ijkuak on Borreguito okitsayan on ika chikome sello, ne iluikak kanaj tlajko hora xokuitlaj okakistik. ²Kemaj ne ixpan Dios, onikintak chikomemej ángeles ompa majmaniyaj, niman cada se okiselij sen trompeta. ³Kemaj ouajlaj okse ángel niman onotelkets ixpan on tlaixpan* ikan sen tlikontli

tlachijchijtlí ican oro. Ompa okimakakej miyek kopajli para san sekan kitlalis iuan inoraciones on yejuan yolchipajkej itech Dios. Niman okiuentlalij on kopajli ipan on tlaixpan* tlachijchijtlí ican oro yejuan onkaj ixpan on ueyixtikaj trono. ⁴Niman ipokyo on kopajli, yejuan onejtikatka ipan ima on ángel iuan inoraciones on yejuan yolchipajkej, oajsik hasta ixpan Dios. ⁵Kemaj on ángel okontilan on tlikontli, niman okitemiltij ican itlixochyo on tlił yejuan onkatka ipan on tlaixpan*, niman okontlajkal ipan on tlaltikpaktli. Kemaj, nimantsin opeu tlakomoni, tlakokomoka, tlapetlani niman tlalolini.

On ángeles kipitsaj intrompetas

⁶Más sakin*, on chikomemej ángeles yejuan kipiyyaj on chikome trompetas, ouajnomankej para tlapitsaskej.

⁷Kemaj on achtoj ángel okipits itrompeta. Ijkuak okipits itrompeta, ipan on tlaltikpaktli otejsiu, niman ouets tlił yejuan nelijtikaj ican yestli. Niman on yexkantipan de on tlaltikpaktli, se parte otlatlak iuan nochi on kojyoy niman on xoyyoy iuan on sakayoy.

⁸Kemaj on ika ome ángel okipits itrompeta niman ne ipan mar okontlajkalkej on ken sen ueyi tepetl tlikuitiu. Niman de nochi on yexkantipan on kech onkatka mar, se parte onochiu yestli.

⁹De nochi on yexkantipan on kech nemiyaj yolkej ijtik mar, se parte omikkej. Niman de nochi on yexkantipan kech onkatkaj barcos ipan on mar, se parte oxoxotonkej.

¹⁰Kemaj on ika yeyi ángel okipits itrompeta, niman sen ueyi sitlalin oualeu ipan cielo yejuan uajtlíkuitiaya ken sen okopijli*. De nochi on yexkantipan kech ríos niman ameyaltin onkatkaj ipan in tlaltikpaktli, se parte impan ouets. ¹¹On sitlalin itoka katka chichiyalistli. Yejua ika, de nochi on yexkantipan kech onkatka atl ipan in tlaltikpaktli, se parte ochichiyak niman miyek tlakatl omik.

¹²Kemaj, on ika nauí ángel okipits itrompeta, niman okimotlakej yexkantipan on tonaltisintli, on metstli niman on sitlalimej. Yejua ika tej, nochi on yexkantipan kech tlauijli kipiyyaj okipolkej. Ijkon tej, xok otlauilpantik ipan se parte de on tonajli niman de on yeuajli.

¹³Kemaj onikitak sen kuaktli yejuan patlantinemiyá ixko on cielo. Niman ican chikauak tlajtojli onikak okijtoj: “¡Lástima, lástima, lástima para on yejuan chantij ipan on tlaltikpaktli,

yejua ika on tlen nochiuas ijkuak on okse yeyimej ángeles kipi-tsaskej intrompeta!”

9 ¹Kemaj on ika makuijli ángel okipits itrompeta niman onikitak sen sitlalin yejuan oualeu ipan cielo*, niman ouetsiko ipan tlaltikpaktli. On sitlalin okimakakej on llave para okitlapoj on pozo yejuan xnejsi kech ika uejkatlan. ²Yejua tej, okitlapoj on pozo, niman ijtik on pozo okis sanoyej* miyek poktli ken ijkuak popoka sen ueyi horno. Niman ika on poktli on tonaltsintli niman on cielo otlilejkej. ³Ipan on poktli, okiskej on ken chapolimej yejuan xiniyaj ipan in tlaltikpaktli. On ken chapolimej okiselijkej poder para tekuaskej ken tekuaj kolomej. ⁴Okin nauatijkej para nion xojtli maka ma kikuakan, nion itlaj yejuan xoxojki, nion sen kojtlí*, yej san ma kintlajyouiltikan on tlakamej yejuan xkipiyaj isello Dios ipan inmixkuatipan. ⁵Yejuamej tej, xokinkauilijkej kinmiktiskej on tlakamej, yej okinmijlijkej san ma kintlajyouiltikan makuijli metstli. Niman on tlen tekokoj kitetlaliliyayaj, sano ijki ken on kolotl kitlalia ipan sen tlakatl ijkuak kikua. ⁶Ipan on tonaltin nochi tlakatl kinekis nomiktis, pero xok ueliskej mikiskej. Sanoyej kinekiskej mikiskej, pero ijkuakon on mikilistli xok onyas.

⁷On yolkej yejuan ken chapolimej nesiyaj, katkaj ken caballos yejuan nemij listos para yaskej ipan nouijsokilistli. Yejuamej kipi yayaj itlaj ipan intsontekon ken sen corona tlachijchijtlí ikan oro. Niman kipi yayaj inxayak ken yakaj tlakatl ixayak. ⁸Kipi yayaj intson ken itson yakaj suatl, niman intlauan ken itlauan sen león. ⁹Intlalkayo tlapachijtikatka ikan itlaj yejuan nesi ken tepostli yejuan ika nomanuiyayaj. Ijkon ken kakistij on carretas ijkuak on caballos kintlalochtiaj para ipan nouijsokilistli, no ijki kakistiyaj inmastlakapaluan. ¹⁰Kipi yayaj inku itlapil niman tekuayaj ken kolomej tekuaj. Ipan inku itlapil kipi yayaj poder para makuijli metstli kintlajyouiltiskej on tlakamej. ¹¹Yejuamej kipi yayaj sen ángel ken intlayekankau yejuan chanti ipan on pozo yejuan xnesi kech ika uejkatlan. Yejua itoka Abadón ikan hebreo* tlajtojli niman Apolión ikan griego* tlajtojli. Apolión kijtosneki tlaxoxotonijketl.

¹²On achtoj tlaxoxotonilistli yopanok, pero okse ome ye uajlau.

Okipitskej on ika chikuasen trompeta

¹³Kemaj, on ika chikuasen ángel okipits itrompeta, niman onikak sen tlajtojli kakistiya intsajlan on nauí ken itlaj

ikuakuautsitsiuan yejuan onkatkaj ipan cada esquina de on tlaixpan* tlachijchijtlí ikan oro yejuan onkatka ixpan Dios. ¹⁴On tlajtojli okinauatij on ika chikuasen ángel yejuan kipiyyaya itrompeta: “Xkintojtoma on nauimej ángeles yejuan salijtokej itech on río itoka Éufrates.” ¹⁵On nauimej ángeles okintojtonkej. Yejuamej tej, yokintlalijkaj listos para ipan on mismo hora, tonajli, metstli, niman xiutli kinmiktiskej se parte de nochi on kech yexkantipan tlakamej nemij ipan tlaltikpaktli. ¹⁶Niman onikak okintenejkej 200 millones soldados yejuan kipiyyaj incaballos.

¹⁷Onikintak on caballos niman on yejuan impan yetiyyaj. On yejuan impan yetiyyaj yelpantlapachijtiyyaj ikan on ken itlaj tepostli yejuan ika nomanuiyyaj. Niman on tepostli, yeyi color kipiyyaya: chichiltik ken tlitl, azul ken on tetl itoka zafiro niman kostik ken azufre. Niman on caballos kipiyyaj intsontekon ken intsontekon leones. Niman ipan inkamak kisaya tlitl, poktli niman azufre. ¹⁸Ika on yeyi plagas de tlitl, poktli niman azufre yejuan kisaya inkamak on caballos, omikkej se parte de nochi on yexkantipan tlakamej nemij ipan tlaltikpaktli. ¹⁹Niman on caballos kipiyyaj poder ipan inkamak niman ipan inkuitlapil, pampa inkuitlapil kipiyyaj intsontekon ken kouamej* niman ika sanoyej tejkuajkuyyaj.

²⁰On tlakamej yejuan xomikkej ikan on plagas xokajkajkej kichiuaj on tlen xkuajli. Yej sanken* kinmauistiliyyaj on xkuajkualtin espíritus, niman on ídolos yejuan tlachijchijtin ikan oro, plata, bronce, tetl niman kojtlí*, maski on ídolos xuelij tlachaj, nion tlakakij, nion nejnemij. ²¹Niman no xokajkajkej ika temiktiyyaj, tenaualiyyaj, on ika auilnemiyaj, nion ika tlachtekiyyaj.

On ángel kimapixtikaj sen tlajkuilolamatsintli mimiltik

10 ¹Kemaj onikitak uajtemoua ipan cielo* okse ángel yejuan kipiyya poder. Yejua uajtlapachijtiyya ikan moxtli, niman ikuapan kuajkiya sen kojsemalotl. Ixayak petlaniya ken tonaltsintli, niman ikximetskojyouan ken pilares yejuan tlikuitikatkej. ²Yejua kipixtikatka ipan ima sen tlajkuilolamatsintli mimiltik yejuan tlapojtikaj. Niman ika iyekmaikxi, ocholój ipan mar, niman ika iopochikxi, ocholój ipan tlaltikpaktli. ³Kemaj otsajtsik ikan chikauak tlajtojli yejuan okakistik ken ijkuak nanalka sen león. Niman ijkuak otsajtsik, on cielo okinankilij chikomepa ikan tlakomonajli. ⁴Ijkuak ouajtlajtojkej on chikome tlakomonajli,

nejua nikijkuilosnekiya on tlen okijtojkej. Pero ne iluikak onikak okse tlajtojli yejuan onechijlij: “Maka xkijkuilo on tlen okijtoj on chikome tlakomonajli, yej xkichtakapiya.”

⁵Kemaj on ángel yejuan onikitak cholojtikatka ipan mar niman ipan tlaltikpaktli, okajkoku iyekma ipan iluikak, ⁶niman okime-lajkaijtoj itech on yejuan nemi para nochipa, yejuan okitlalij on cielo, on tlaltikpaktli, on mar niman nochi on tlen impan onkaj niman nemi. Niman ijkin okijtoj: “Nochi amantsin nochiuas. ⁷Yej, ijkuak on ika chikome ángel kipitsas itrompeta, nochiuas on tlen Dios okinek yejuan iyantikaj, ijkon ken okinmijlij on itekitkauan tiotlajtojkej.”

⁸Kemaj on tlajtojli yejuan onechajnotska ne iluikak oksejpa onechajnots niman onechijlij: “Xuiya, niman xkuiti on tlajkuilolamatsintli yejuan tlapojtikaj ipan ima on ángel yejuan cholojtikaj ipan mar niman ipan tlaltikpaktli.”

⁹Kemaj, nejua oniaj itech on ángel niman onikijlij ma nechmaka on tlajkuilolamatsintli, niman yejua onechijlij: “Nikankaj. Xkua. Mokamak tikmatis tsopelik ken itlaj nekutli, pero ijkuak tiktolos, ne mojtik tikmatis ika chichik.”

¹⁰Kemaj onikonkuik on tlajkuilolamatsintli ipan ima on ángel niman onikuaj. Nokamak onikmat tsopelik ken itlaj nekutli, pero ijkuak oniktoloj, nojtik onikmat chichik. ¹¹Kemaj, onechijlij: “Ika onkaj oksejpa tikteijlis on tiotlajtojli impan on miyek kalpanmej, países, seseknekamej tlajtoltin niman reyes yejuan Dios mitsijlis.”

Uajlaskej omemej testigos

11 ¹Kemaj, onechmakakej sen vara yejuan ika tlatemachiualo, niman onechijlijkej: “Xmotelketsa niman xtejemachiuo on iueyitiopan Dios niman on itlaixpan*. Niman no xkimpoua keskimej on yejuan ompa kimauistiliaj Dios. ²Pero on ikiauak on templo maka xtemachiuo pampa on yokinmaktilijkej on yejuan xhebreos*. Yejuamej yeyi xipan uan tlajko kichojcholoskej on yektitikaj ueyikalpan Jerusalén. ³Niman nejua niktitlanis ome notestigo yejuan kiteijliskej on tiotlajtojli yejuan nikimijlis ipan se mil 260 tonaltin. Niman yejuamej tlakemejkej yeskej ikan tlakentli* tejsontik tlachijchijtlitli ikan costales para kiteititisekej ika najmanaj.”

⁴On ome kojtlitli* intoka olivos niman on ome candeleros yejuan onokej ixpan iTEKO in tlaltikpaktli, kijtosneki on omemej testigos. ⁵Tla yakaj kinekis ijtlaj xkuajli kinchiuilis, yejuamej inkamak

kixtiskej tlitl niman kinmiktiskej intlauelikniuan. Ijkon tej, mikis yejuan kinekis itlaj xkuajli kinchiuilis. ⁶Yejuamej in testigos kipi-yaskej poder para kichiuaskej maka kiauuis ipan on tonaltin chika yejuamej kiteijliskej on tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios. No ijki kipi-yaskej poder para on atl kuepaskej yestli. Niman san kaman kinekiskej, uelis kichiuaskej ipan in tlaltikpaktli nochi kech sesekneka plagas onkaj.

⁷Ijkuak yejuamej yotlankej kiteijliaj on tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios, on xkuajli yolki yejuan kisa ipan on pozo yejuan xnejsi kech ika uejkatlan, kinuijsokis, kintlani niman kinmiktis. ⁸Niman inmikatlalnakayo kintlajkaliskej ipan icalles on ueyix-tikaj ueyikalpan, kampa toTEKO okajkopilojkej. On chanejkej ipan on ueyikalpan nouikaj xkuajli ken on tlakamej chanejkej ne Sodoma niman Egipto. Yejua ika, on ueyikalpan Jerusalén kitokayotiaj Sodoma niman Egipto. ⁹Yeyi tonajli uan tlajko on tlakamej chanejkej ipan nochi naciones, niman nochi raza, niman nochi kech seseknekamej tlajtoltin, kitaskej inmikatlalnakayo, niman xkitekauiliskej para ma kintlaltokakan. ¹⁰On chanejkej ipan in tlaltikpaktli, sanoyej* pakiskej ipampa inmikilis. Yejuamej kichiuaskej iluitl hasta kinotlayokoliskej itlaj pampa on omemej tiotlajtojkej sanoyej kimpajsolouayaj on tlaltikpaktlakamej.

¹¹Pero ijkuak yopanok on yeyi tonajli uan tlajko, Dios ikan ijyo yejuan kitemaka nemilistli, okinyolitij*, niman yejuamej oksejpa onokuitejkejkej. Niman nochimej on yejuan okitakej sanoyej onomojtijkej. ¹²Kemaj on omemej testigos okakkej sen chikauak tlajtojli yejuan okinuajnots iluikak, niman okinmijlij: “Xuajtlejkokan nikan tlakpak.” Niman yejuamej ipan sen moxtli otlejkokej chika intlauelikniuan koministikatkej ken tlejkouayaj.

¹³Kemaj nimantsin sanoyej temojtij otlalolin, niman majtlaktli por ciento de on ueyikalpan oxoxoton. Niman ijkuakon, chikome mil tlakamej omikkej. Niman on tlakamej yejuan xomikkej, ikan innemojtli okueyilijkej Dios iluikak chanej.

¹⁴Ijkon opanok on ika ome tlaxoxotonilistli, pero saniman ye uajlau on ika yeyi tlaxoxotonilistli.

On ika chikome ángel kipitsa itrompeta

¹⁵Kemaj on ika chikome ángel okipits itrompeta, niman nimantsin chikauak okakistikej tlajtoltin ne iluikak. On tlajtoltin ijkin kijtjouayaj:

“Nochi tekiuajyotl yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli,
yokinoyaxkatij* toTEKO Dios niman iCristo,
niman para nochipa toTEKO Dios tlamandaros.”

16 Kemaj, on 24 ueuetkej tlayekankej yejuan yejyeuatikatkej ipan intronos, onotlakuantelketskej, niman onopachojkej hasta ipan tlajli ixpan Dios, niman okimauistilijkej. **17** Ijkin okijlijkej:

“Timitsmakaj tlaxtlauijli toTEKO Dios yejuan nochi tiueli kichiuu.

Tejua nochipa tinemi niman nochipa tinemiya.

Timitsmakaj tlaxtlauijli pampa aman kuajli yotikteititij moueyi poder,

niman yopeu titlamandaroua.

18 On países okualankej.

Peru aman ye kuajli yoyejkok on tonajli para tikinyolkuitis,

niman tikintlajkolmakas on mikatsitsimej.

Niman no yoyejkok on tonajli para tikintlaxtlauilis on tiotlajtojkej motekichiuilijkauan,

niman on yejuan yolchipajkej motech, niman on yejuan mitstlakaitaj.

Tejua tikintlaxtlauilis on yejuan uejueyixtokej niman on yejuan xuejueyixtokej.

Niman no yoyejkok on tonajli para tikimpopolos

on yejuan kinmiktiaj on tlakamej ipan in tlaltikpaktli.”

19 Kemaj, on itiopan Dios yejuan onkaj iluikak otlapou, niman ijtik on tiopan nestikatka on yekcaxa kampa yejtikaj on majtlaktli tlanauatijli. Niman sanoyej otlapetlan, otlakakistik miyek tlajtojli, otlakomon, otlalolin niman chikauak otesiu.

Juan okitak on siuatl niman on ueyi yolki itoka dragón

12 ¹ Kemaj sen ueyi tlamausojli ones ipan iluikak. Niman ijkin katka on tlamausojli: sen siuatl uajpetlantikatka ken petlani on tonaltsintli, niman on metstli ikxitlan onkatka, niman kimantikatka sen corona yejuan kipiyya majtlaktli uan ome sitlalin. ² In siuatl kipiyya ikonetsin, niman tsajtsiya ika nokokouaya pampa ye kitlakatilis ikonetsin.

³Kemaj okse tlamauisojli ones ompa iluikak: ones sen sano-yej* ueyi niman temojtij yolki itoka dragón. In yolki tlajtlachaya chichiltik, niman kipiyyaya chikome itsontekon, majtlaktli ikua-kuauuan, niman cada itsontekon kipiyyaya sen corona. ⁴On yolki ikan ikuitlapil, de nochi on yexkantipan kech onkatkaj sitlalimej ipan cielo, se parte okinuajxinij ipan tlaltikpaktli. On suatli ye nisiu katka para kinemitis ikonetsin. Niman on dragón oyaj ixpan on suatli para ijkuak uajnemiskia ikonetsin, yejua nimantsin kikualiskia on konetsintli. ⁵Niman on suatli okitlakatilij sen tlakakonetl yejuan tlamandaros ikan nochi poder ipan nochi tlakatl kech chanti ipan nochiuiyan países. Pero on ikoneu okanilijti-kiskej niman okuikakej itech Dios, niman ixpan on iueyixtikaj trono. ⁶Niman on suatli oyejteu. Niman oyaj neka xalpatlajkan kampa Dios yokitlalijka kampa kicuidaroskej se mil 260 tonaltn.

⁷Más sakin*, ne iluikak onochiu sen nouijsokilistli. On ángel tlayekanki itoka Miguel iuan iángeles onouijsokkej iuan on dragón iuan iángeles. ⁸Pero on dragón niman iángeles xouelkej otetlankej. Yejua ika tej, xok ouel onenkej ne iluikak. ⁹Ijkon tej, on ueyi dragón okuajkixtijkej ne iluikak. On dragón, sano yejua on kouatl yejuan desde yeuejkau i nemi, itoka diablo* noso Sata-nás. Yejua okajkayau nochi tlakatl chanej* ipan in tlaltikpaktli. Yejua tej, niman iángeles okinuajxinijkej ipan in tlaltikpaktli.

¹⁰Kemaj ne iluikak onikak sen chikauak tlajtojli yejuan okijtoj:

Yoyejkok itemakixtilis niman ipoder toDios.

Yejua yopeu tlamandaroua, niman Cristo no yokiselij tekiuajyotl.

Nochi in tikmatij ika melauak,

pampa aman on yejuan nochipa ikan tonajli niman ikan yeuajli

impan tlatototsaya* on toknluan ixpan toDios, yokuajtlajkalkej de ne iluikak.

¹¹Niman on toknluan otetlankej itechkopa iyesyó on Borreguito

niman ika on temachtijli itech Cristo yejuan okitemachtijkej.

Yeuamej tej, xonomojtijkej kipoloskej innemilis, yej onoyolchikajkej hasta mikiskej.

¹²Xpakikan ne iluikak.

Nemejuamej yejuan ompa nenchantij, xpakikan.
 Pero ¡lástima para nemejuamej yejuan nenchantij ipan in
 tlaltikpaktli niman ipan mar!
 pampa on diablo* nemotech yoyaj.
 Yejua yotemok ikan temojtij tlauejli,
 pampa kimatstikaj ika xok uejkajtika kiselis icastigo.

¹³Niman ijkuak on dragón okitak ika yokuajtlajkalkej ipan in tlaltikpaktli, opeu kajsisneki on suatl yejuan okitlakatiliy ikone-tsin. ¹⁴Pero on suatl okimakakej ome inmastlakapaluan de se ueyi kuaktli para ouel oyejteu ixpan on kouatl kampa xok uelis kipajsolos. Niman yejua oyaj uejka ipan on xalpatlajkan kampa kitekipanoskej yeyi xipan uan tlajko. ¹⁵Kemaj on kouatl okuajkixtij ikamak sanoyej miyek atl ken sen ueyi río* para katoktiskia on suatl. ¹⁶Pero on tlajli okipaleuuj on suatl. On tlajli otlapou niman okonik on río yejuan on dragón ikamak okixtij. ¹⁷Kemaj on dragón sanoyej okualan itechkopa on suatl, niman okinuisokito yejuan iuejkakoneuan on suatl. In yejuamej on yejuan kitlakamatij itlanauatil Dios, niman ikan yolchikaualistli kijtjouaj ika kineltokaj JesuCristo. ¹⁸Niman on dragón onoteltito itempan on mar.

Juan okintak omemej xkuajkualtin yolkej

13 ¹Niman ne ipan on mar onikitak ouajkis sen xkuajli yolki yejuan kipiyya chikome itsontekon niman majtlaktli ikua-kuauuan. On yolki ipan cada ikuakuau kipiyya sen corona, niman cada itsontekon kipiyya sen tlajtojli yejuan kuijuikaltiaya Dios. ²On xkuajli yolki yejuan onikitak tlajtlachaya ken itlaj tigre, pero ikxiuan kipiyya ken ikxiuan sen oso niman ikamak kipiyya ken ikamak sen león. Niman on dragón okimakak ipoder, niman itrono niman ueyi tlanauatijli, on xkuajli yolki yejuan ouajkis ijtik on mar. ³Ipan se itsontekon on xkuajli yolki nesiya ken tlakokojli* yejuan ika ueliskia mikiskia. Pero on itlakokol yejuan nesiya ika mikis, opajtik. Ijkuak nochi tlakatl chanej ipan in tlaltikpaktli ijkon okitak, otlamojkaitakej, niman opeu kitlakamatij on xkuajli yolki. ⁴Yejuamej okimauistilijkej on dragón pampa yejua okimakak itekiuajyo on xkuajli yolki. Niman on xkuajli yolki no okimauistilijkej niman ijin kijtjouayaj: “¿Akinon nemi yejuan no ijki ken in yolki? Niman, ¿akinon uelis iuan notlanis?”

⁵No okauilijkej on xkuajli yolki noueyiteneuas niman kuijuikaltis Dios. Niman no okauilijkej tlamandaros 42 meses. ⁶Ijkon

tej, on xkuajli yolki kuijuikaltiaya Dios, niman itokatsin Dios, niman on iyektiopan Dios, niman no on yejuan nemij ne ilui-kak. ⁷No okauilijkej ma kinuijsoki niman ma kintlani on yejuan yolchipajkej itech Dios. No ijki okimakakej tekiuajyotl para kimandaros nochi tribus, nochi razas, nochi kech sesekneka tlajtolin, niman nochimej países. ⁸Nochimej yejuan chantij ipan in tlaltikpaktli, kimauistiliskej on xkuajli yolki, on yejuan xtlajkuilolnестокеј intoka ipan on amamoxtli*, yejuan kijtousa akinomej kipiay nemilistli para nochipa. In amamoxtli* iyaxka* on Borreguito yejuan okimiktijkej. Niman ijkuak okimiktijkej okitemakak temakixtilistli desde ijkuak opeu in tlaltikpaktli.

⁹Xpiyakan cuidado on tlen aman nemechijlis:

¹⁰“Tla ijki onkaj para yakaj kitsajtsakuaskej, kitsakuaskej. Niman tla ijki onkaj para yakaj kimiktiskej ikan espada, kimiktiskej.”

Yejua ika tej, on yejuan yolchipajkej itech Dios, noneki ma kixikokan on tlen nochiuas ikan yolseuilistli niman tlaneltokalistli.”

¹¹Kemaj, onikitak okse xkuajli yolki uajkistiu ijtik on tlaltikpaktli. In xkuajli yolki kipiayaya ome ikuakuauuan ken ikuakuau sen borreguito, pero itlajtol kakistiya ken itlajtol sen dragón. ¹²In xkuajli yolki kipiayaya nochi on ueyi tekiuajyotl yejuan iyaxka* on achtoj xkuajli yolki, niman okitekiltij ixpan on achtoj xkuajli yolki. Yejua kichiuaya para nochimej on tlakamej chanejkej ipan in tlaltikpaktli ma kimauistilikan on achtoj xkuajli yolki, yejuan opajtik ipan on itlakokol yejuan nesiya ika mikis. ¹³Yejua no kinchiuaya uejueyi milagros* ipan cielo hasta kichiuaya ma uetsi tlitl ipan tlajli imixpan on tlakamej kampa ueli kitaj. ¹⁴Yejua okinkajkayau on tlaltikpakchanejkej ikan on milagros* yejuan okauilijkej kichiuas ixpan on achtoj xkuajli yolki. Niman otlauatij ma kichijchiuakan sen iixkopinajlo de on achtoj xkuajli yolki yejuan nemiya maski tlakokojli* katka ikan espada. ¹⁵Niman on ika ome xkuajli yolki okauilijkej kijjomakas on ixkopinajli tlamachijchijtli de on achtoj xkuajli yolki para okiyolitij. Yejua ika ueliya tlajtlajtousaya niman tlanauatiaya para kinmiktiajay on yejuan xkimauistiliayaj on tlamachijchijtli de on achtoj yolki. ¹⁶No ijki on ika ome xkuajli yolki okinchiuatij nochimej, maski

uejueyixtokej noso xuejueyixtokej, maski ricos noso mayankej, maski esclavos noso xesclavos, para ma kintlalilikan sen neska-yotl ipan inyekma noso ipan imixkuatipan. ¹⁷Niman xakaj ueliya tlakouaya nion tlanamakaya tla xkipiyaya on neska-yotl. On neska-yotl kijtosneki itoka on xkuajli yolki noso on inúmero de itoka. ¹⁸Yejua ika in, noneki tlamatkilistli*. Tla yakaj ueli kajsikamati, ma kixtlalo inúmero on xkuajli yolki pampa on número, inúmero yes nochi tlakatl. Niman on número yejua in: 666.

On 144 mil hebreos* nokuikatiaj

14 ¹Kemaj onikitak on Borreguito ijkatikatka ipan on tepetl itoka Sión. Iuan yejua nemiyaj 144 mil tlakamej yejuan ipan iminixkuatipan tlajkuilolnestikatka itoka on Borreguito niman itoka on iTajtsin. ²Kemaj onikak sen tlajtojli yejuan ne iluikak kakistiya ken kakisti on ueyi atl ijkuak uejkatlan ontoyaj-tikaj, niman ken ijkuak chikauak tlakomoni. Niman no onikak kakistiya ken kakistij on arpas ijkuak kintsotsonaj. ³Niman yejuamej nokuikatiajay sen yenkuik kuikatl ixpan on ueyixtikaj trono, niman imixpan on yejuan ken yolkej tlajtlachaj, niman no imixpan on ueuetkej tlayakankej. On kuikatl xakaj ueliya kinokuikatiaya. Yej san uelijaj nokuikatiaj on 144 mil yejuan omakiskej ipan on tlaltikpaktli intsajlan on tlajtlakolejkej. ⁴In tlakamej xonijtlakojkej inuan siuamej. Yejuamej xkaman teuan onotekakej. Niman san kanon yau on Borreguito, yejuamej ompa iuan yauij. Yejuamej okinkojkej intsajlan on tlaltikpaktlakamej. Niman yejuamej nochiuaj achtoj ofrenda para Dios niman para on Borreguito. ⁵Xkaman okijtojkej on tlen xmelaauak. Yejuamej tej, xkipiyaj tlajtlakojli ixpan Dios.

Yeyimej ángeles kiteijliaj on intemachtli

⁶Kemaj onikitak okse ángel patlantinemiyaya ixko on cielo*. Yejua kitkiya on kuajli tlajtojli yejuan para nochipa onkaj. Yejua kitkiya para kimijlis on yejuan chanejkej ipan in tlaltikpaktli de nochi tribus, de nochi raza, de nochi kech sesekneka tlajtolin, niman nochi países. ⁷Niman ikan chikauak tlajtojli ijkin okijtoj: “Xtlakaitakan Dios, niman xkueyilikan, pampa aman yoyejkok on hora para cada se kiyolkuitis niman kitlaxtlauilis ken kitocaroua on tlen okichiu. Xmauistilikan on yejuan okitlalij on cielo, on tlaltikpaktli, on mar niman on ameyaltin.”

⁸Kemaj okuajtokak on ika ome ángel yejuan okijtoj: “¡Youets! ¡Youets on ueyikalpan Babilonia yejuan kichiualtiaya nochi tlakatl ipan nochi países ma kintlakamatikan oksekimej dioses!”

⁹Kemaj, on ika yeyi ángel okinuajtokak on achtoj omemej ángeles, niman ikan chikauak tlajtojli ijkin okijtoj: “Tla yakaj kimaustilia iixkopinalo on xkuajli yolki yejuan okichijchijkej, niman kinokauilia ma kitlalilikan on neskayotl ipan ixkuatipan noso ipan ima, ¹⁰ika onkaj yejua kiselis on temojtij tlajyouilistli yejuan Dios kimakas ikan nochi itlauel. Niman kitlajyouiltis imixpan on yolchipajkej ángeles, niman ixpan on Borreguito ikan tlitl niman azufre. ¹¹Niman ipokyo on tlitl yejuan tetlajyouiltia, para nochipa kistias. Nochipa ikan tonajli niman ikan yeuajli xkipiyaj neseuijli on yejuan kimaustiliaj on xkuajli yolki niman on iixkopinajlo yejuan okichijchijkej, niman on yejuan kiselijaj on neskayotl de itoka.”

¹²Yejua ika, noneki ma kixikokan on tlen nochiuas, ikan yolseuilistli on yolchipajkej itech Dios, yejuan kitlakamatij itlanauatiluan niman kimelajkapiyaj intlaneltok itech Jesús.

¹³Kemaj, sen tlajtojli yejuan oualeu iluikak onikak nechijlia: —Xkijkuilo yejua in: “Sanoyej tlatiochijtin yeskej on yejuan mikiskej desde aman para tlayakapan on yejuan kineltokaj toTEKO.”

On Espíritu Santo kijtousa: “¡Kemaj, sanoyej tlatiochijtin yeskej yejuamej! Yejuamej noseuiskej de intekiu, niman Dios kintlaxtlauilis on tlen okichijkej.”

Ipan in tlaltikpaktli kisentlaliaj on tlakijlotl

¹⁴Kemaj, onikitak sen istak moxtli. Niman ipan on moxtli yeuatikatka ken sen tlakatl. Ipan itsontekon kipiyya sen corona tlachijchijtlitli ikan oro, niman kimapixtikatka sen tepostli tlateki itoka hoz yejuan kitekitiltiaj ijkuak pixkalo. ¹⁵Niman kemaj okse ángel ouajkis ne ipan on tiopan, niman okinots ikan chikauak tlajtojli on yejuan yeuatikatka ipan on moxtli, niman ijkin okijlij: “Xtekitilti mohoz ipan on tlaltikpaktli, niman xsentlali on tlakijlotl pampa yoyejkok hora niman on tlakijlotl yochikau.”

¹⁶Kemaj on yejuan yeuatikatka ipan on moxtli okipanoltij ihoz ipan on tlaltikpaktli, niman okisentlali itlakijlo on tlaltikpaktli.

¹⁷Kemaj okse ángel ouajkis ipan on tiopan yejuan onkaj iluikak, niman yejua no kipiyya sen hoz tlateki. ¹⁸Niman ne

tlaixpan* ouajkis okse ángel yejuan kipiya itekiu para cuida-rouaya on tlitl. Niman yejua ikan chikauak tlajtojli okinots on yejuan kipiyyaya ihoz tlateki, niman okijlij: “Xtekitilti mohoz tlateki, niman xsentlali itlakijlo on uvas yejuan onkaj ipan on tlaltikpaktli pampa yochikau.” ¹⁹Niman on ángel okipanoltij ihoz ipan on uvas yejuan onkaj ipan on tlaltikpaktli. Kemaj okonxinij ne kampa kipatskaskej. In kijtosneki on itlauei Dios yejuan ye uajlau. ²⁰Yejua on uvas xipan on ueyikalpan okipatskakej, yej neka kaltenko. Ne kampa okipatskakej on uvas okis yestli. On yestli sanoyej miyek katka niman otlejkok hasta kanaj se metro uan tlako ika tlakpak, niman kanaj 300 kilómetros ika uejka onotlaloj.

**On chikomemej ángeles ikan chikome copas
yejuan kipiyyaj on sa ika nochi plagas**

15 ¹Kemaj, ne ipan cielo* onikitak okse ueyi niman tetlatlachaltij tlamausojli. Onikintak chikomemej ángeles yejuan okipixkej on chikome sa ika nochi plagas. On yejua sa ika nochi plagas pampa ijkuak tlamis on plagas, no tlamis itlauei Dios.

²No onikitak on ken itlaj mar tlachijchijtlí ikan teskatl nene-lijtikatka ikan tlitl. Ompa majmaniyaj on yejuan okitlankej on xkuajli yolki, niman on iixkopinajlo on achtoj xkuajli yolki yejuan okichijchijkej, niman no iuan on número de itoka. Yejua-mej ompa kimpiyayaj on arpas yejuan Dios okinmakak, ³niman nokuikatiayaj on kuikatl de Moisés yejuan itekichiuilijkau Dios, niman no nokuikatiayaj on kuikatl de on Borreguito. On kuikatl ijkin kijtjouaya:

Ueyi niman tetlatlachaltij nochi on tlen yotikchiu toTEKO
Dios yejuan nochi tiueli tikchiua.

Timouika ken kitocaroua,
niman melajki, tejua yejuan tiRey para nochi países.

⁴¿Akinon tej, xmitstlakaitas?
¿Akinon xmitsueyilis toTEKO?

Tej, san tejua tiyektli.

Niman nochi tlakatl de nochiuiyan países uajlaskej mixpan
niman mitsmauistiliskej,
pampa yones ika motekiu otikchiu ken kitocaroua.

⁵Ijkuak ijkín yonikitak, kemaj kej onikitak ipan on ueyitiopan yejuan onkaj ne iluikak, otlapou kampa más tlayekkan kampa yejyejtokej on tepatlachtin yejuan ipan tlajkuilolnestikaj on itlanauatil Dios. ⁶Ipan on ueyitiopan ouajkiskej on chikomemej ángeles yejuan kipiyyaj on chikome plagas. Yejuamej tlakemejkej katkaj ika on tlakentli* itoka lino yejuan chipauak niman petlanki. No ijki malintikatka inyelpan sen ilpikatl tlachijchijtlí ikan oro. ⁷Kemaj semej on nauimej yejuan ken yolkej tlajtlachayaj okinmakatíaj sesentemej sen copa tlachijchijtlí ikan oro. Cada copa tentiaya ika itlauei Dios yejuan nochipa nemi. ⁸Niman on ueyitiopan tentikatka ikan poktlí ipampa iueyilís niman ipoder Dios. Niman xakaj ueliya kalakiya ne ipan on ueyitiopan san chika on chikomemej ángeles xe tlamiyaj kixiniyaj on chikome plagas.

On chikomemej ángeles kixiniyaj on plagas ika incopas

16 ¹Kemaj onikak sen chikauak tlajtojli yejuan okakistik ne ijtik on ueyitiopan. On tlajtojli ijkín okinmijlij on chikomemej ángeles: “Xuiyan, niman on tlauejli yejuan itech Dios ualeua xkontoyauakan ika on chikome copas ipan on tlaltikpaktli.”

²On achtoj ángel oyaj niman okitsonokij icopa de on tlen kipiyyaya, ipan on tlaltikpaktli. Kemaj nochi tlakatl yejuan kipiyyaya ineskayo on xkuajli yolki niman kimauistiliaya on iixkopinajlo on yolki okiskej tsotsomej impan yejuan sanoyej* xkuajli niman sanoyej tekokojkej.

³On ika ome ángel okitsonokij icopa ipan mar de on tlen kipiyyaya, niman on mar onokuep yestli ken iyesyó sen mikatsintli. Niman nochi tlen yoltikatka ipan on mar omik.

⁴On ika yeyi ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyyaya ipan on ríos niman on ameyaltin, niman nochi on atl onokuep yestli.

⁵Kemaj on ángel yejuan cuidarouaya on atl onikak okijtoj:

Tejua toTEKO Dios yolchipauak yejuan aman nemi niman nochipa nemiya,
otitetlaxtlaulij ken kitocaroua.

⁶On tlakamej okinmiktijkej on yejuan yolchipajkej motech niman on motiotlajtokauan.

Niman pampa ijkón okichijkej sanoyej xkuajli,
aman yotikinmonitij on yestli.

Aman kiselíaj on tlen kintocaroua.

⁷No onikak akinonon ijkin kijtouaya ne tlaixpan*: “Kemaj, toTEKO Dios yejuan nochi tiueli tikchiua, ika tlen melauak yotit-tetlaxtlauilij niman otikchiu ken kitocaroua.”

⁸On ika naui ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyyaya ipan on tonaltsintli, niman on tonaltsintli okiselij poder para kintonaltlatis on tlakamej. ⁹Niman on tlakamej sanoyej temojtij otonaltlatlakej, pero xokipatlakej inyojlo nion xokueyilijkej Dios yejuan kichiua para ma onya on plagas, yej okuijuikaltijkej Dios.

¹⁰On ika makuijli ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyyaya ipan itrono on xkuajli yolki, niman nochuiyan kampa tlamandrouaya onokau ipan tlayouajlotl. On tlakamej sanoyej onokokojkej hasta nonenepilkuayaj. ¹¹Niman yejuamej okuijuikaltijkej on Dios iluikak chanej* ipampa on ika nokokouayaj niman on tsotsomej yejuan okipixkej. Pero maski ijkon impan onochiu, xokajkajkej on tlen xkuajli.

¹²On ika chikuasen ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyyaya ipan on ueyi río itoka Éufrates, niman on atl ouak. Ijkon otlapou sen ojtli para opanokej on reyes yejuan uajlayaj ne ika ikisayan tonaltsintli.

¹³Kemaj, onikintak yeyimej xkuajkualtin espíritus yejuan tlajtlachayaj ken atemomej. Yejuamej kisayaj ikamak on yolki itoka dragón, niman ikamak on achtoj xkuajli yolki, niman no ikamak on yejuan xmelaauak tiotlajtojketl. ¹⁴In xkuajkualtin espíritus uelijaj kinchiuaj milagros. Niman yejuamej kisayaj komintlamachilismakayaj* nochimej on reyes ipan on tlaltik-paktli para kinsentlaliskej. Ijkin kichiuaskej para nouijsokiskej iuan Dios yejuan nochi ueli kichiua ipan on iueyitonajli ijkuak kiyolkuitis nochi tlakatl niman kintlajtlakolmakas ken kitocaroua.

¹⁵Kemaj Cristo okijtoj: “Xkakikan, xakaj kimati kamanon niuajlas pampa niuajlas ken yakaj tlachtekketl. Yejua ika, sanoyej tlatiochijtlí yes on tlakatl yejuan tlachixtias niman kuajli tlakamej yes, para ijkuak niuajlas xpinauas ken yakaj yejuan tetsotsoltik.”

¹⁶Niman on yeyimej xkuajkualtin espíritus okinsentlalijkej on reyes ne kampa ikan tlajtojli hebreo* itoka Armagedón.

¹⁷On ika chikome ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyyaya ipan ajakatl. Kemaj ne iluikak ipan on ueyitiopan okis sen chikauak tlajtojli yejuan ualejtikatka ipan on ueyixtikaj trono. On tlajtojli ijkin kijtouaya: “Nochi yonochiu.” ¹⁸Kemaj sanoyej otlapetlan, otlakakistik chikauak, otlakokomokak, niman in

tlaltikpaktli ouiuixkak ikan sen tlalolinalistli sanoyej temojtij. On tlalolinalistli yejuan okuiuixoj in tlajli, xkaman ijki onochijka chikauak ken aman, desde ijkuak opeu nemij on tlakamej. ¹⁹On ueyixtikaj ueyikalpan Babilonia yexkan otlajkokis, niman on uejueyi kalpanmej ipan nochi países oxoxotonkej. Niman Dios xokelkau itlajtlakoluan on ueyixtikaj ueyikalpan, yej okichiualtij ma koni ken itlaj vino on itlauel yejuan okimakak pampa sanoyej okualanij. ²⁰Nochimej tlaluaktsitsimej yejuan onkatkaj atlajkotian niman on tepemej opolijkej. ²¹No ijki uejueyi tesiutli oualeu ipan cielo, niman ouajxin impan on tlaltikpaktlakamej. Cada tesiutli kanaj cuarenta kilos ika yetik katka. Niman on tlakamej okuijuikaltijkej Dios ipampa on tesiutli yejuan sanoyej temojtij katka.

On tlakapapatlaketl kiselia itlauel Dios

17 ¹Kemaj ouajlaj se de on chikome ángel yejuan kipiayaj on chikome copas, niman onechijlij: “Xuajla, niman nimitsititis ken Dios kitlajtlakolmakas niman kicastigaros on ueyi tlakapapatlaketl yejuan yeuatikaj ipan nochi on mares yejuan onojkej. ²On reyes yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli yonotekakej iuan yejua. Niman on chanejkej ipan on tlaltikpaktli otlauankej ikan ivino. Ivino kijtosneki on tlakapapatlalistli yejuan okichiu.”

³Kemaj, on Espíritu Santo okiyekan notlamachilis niman on ángel onechuikak neka xalpatlajkan. Ompa tej, onikitak sen siuatl yetikatka ipan sen xkuajli yolki. On xkuajli yolki tlajtlachaya chichiltik niman nochi itlakayo tentikatka ikan tokayomej yejuan kuijuikaltiyaj Dios. On xkuajli yolki chikome itsontekon kipiayaya niman majtlaktli ikuakuauuan. ⁴On siuatl tlakamej katka ikan sen tlakentli* yejuan kipiayaya on tlapajli morado niman chichiltik. On itlaken tlajmachyoj* katka ikan oro, ikan kualtetsitsimej temej, niman ikan perlas*. Yejua kimapixtikatka sen copa yejuan tlachijhijitli ikan oro. On copa tentikatka ikan on tlen sanoyej* molonki ijtlakauki, niman ika on tlen sanoyej tetlajyeloj* xchipauak yejuan onosentlalij ika itlakapapatlalis. ⁵Niman ixkuatipan on siuatl tlajkuilolnestiaya sen tokayotl yejuan xakaj kajsikamatiya tlinon kijtosneki. On tokayotl ijkin kijtouaya: “On ueyixtikaj Babilonia yejua iminnanaj nochimej on tlakapapatlakej, niman nochi on tlen sanoyej molonki ijtlakauki ipan on tlaltikpaktli.” ⁶Kemaj onikitak tlakaj on siuatl tlaunanki katka ika inyesyo on

yolchipajkej itech Dios yejuan okitoyajkej ijkuak omikkej pampa otenojnotskej ipampa Jesús. Ijkuak ijkon onikitak, sanoyej onimojkatlachix. ⁷Kemaj on ángel onechijlij: “¿Tline* yotimojkatlachix? Nejua nimitsmachistis iichtakayo on suatl, niman on xkuajli yolki yejuan ipan yetinemi yejuan kipiya chikome itsontekon niman majtlaktli ikuakuau. ⁸On xkuajli yolki yejuan otikitak, sano yejua on yejuan achtoj yoltikatka, pero aman xok yoltikaj. Niman maski xok yoltikaj yejua kuajkisas ijtik on pozo yejuan xnesi kech ika uejkatlan, niman kemaj kixoxotoniskej. Desde ipeuyan in tlaltikpaktli, ye onkatka sen tlajkuilolamatl kampa nestikatka intoka on tlakamej yejuan kipiwaskej nemilistli para nochipa*. On tlakamej yejuan xtlajkuilolnestikaj intoka ipan on tlajkuilolamatl, mojkatlachaskej ijkuak kitaskej on xkuajli yolki, pampa on xkuajli yolki yoltikatka, niman aman xok yoltikaj. Pero oksejpa uajlas.

⁹“Ipan in noneki yakaj yejuan kipiya tlamatkilistli* niman kajsikamatilistli. On chikomemej tsontekomamej kijtosneki, chikomemej tepemej yejuan on suatl impan yeuatikaj. ¹⁰Niman on tsontekomamej no kijtosneki chikomemej reyes. Makuiltimej yejuamej yomikkej. Niman se de yejuamej tlamandarojtikaj, niman okse hasta aman xye uajlau. Pero ijkuak uajlas on yejuan sa ika nochi rey, yejua xok uejkauis tlamandaros. ¹¹On xkuajli yolki yejuan yoltikatka niman aman xok yoltikaj, sano yejua on ika chikueyi rey. Yejua no teuan nopoua intech on chikomemej reyes, niman ijkuak ika okpa yotlamandaroj, yas para kimiktiskej.

¹²“On majtlaktli kuakuautli yejuan otikitak kijtosneki on majtlaktlimej reyes yejuan hasta aman xe peuaj tlamandarouaj. Pero san ipan se achijtsin tiempo, san sekan iuan on xkuajli yolki kiseliskej on tekiauajyotl para tlamandaroskej ken reyes. ¹³On majtlaktlimej reyes san se tekittl kipiwaskej niman impoder iuan intekiauajyo kimakaskej on xkuajli yolki. ¹⁴On xkuajli yolki niman on reyes kuijsokiskej on Borreguito. Pero on Borreguito kintlanis pampa yejua inTEKO nochimej on tetekouan niman inRey nochimej on reyes. Niman on yejuan nemij iuan on Borreguito, Dios okinnots niman okintlapejpenij, niman kuajli onouikakej iuan on Borreguito.”

¹⁵On ángel no ijkin onechijlij: “On mares yejuan otikitak impan yeuatikaj on tlakapapatlaketl kijtosneki: naciones, tojlamej, razas, niman on seseknekamej tlajtoltin*. ¹⁶On majtlaktli kuakuautli yejuan otikitak niman on xkuajli yolki kitlaelitaskej

on tlakapapatlaketl. Yejuamej kitlakijkixtiliskej, kitetsotsoloskej, kikuaskej inakayo, niman kitlatiskej. ¹⁷Ijkon nochiuas pampa Dios sano yejua kintlalilis ipan inyojlo para kichiuaskej on tlen yejua kineki. Yejuamej tej, san sekan notlajtolmakaskej niman kima-kaskej itekiuajyo on xkuajli yolki para yejua uelis tlamandáros hasta kaman nochiuas nochi tlen Dios yokijtoj. ¹⁸On siuatl yejuan otikitak kijtosneki on ueyixtikaj ueyikalpan yejuan kimandaroua nochi kech rey nemi ipan in tlaltikpaktli.”

Youets on ueyikalpan Babilonia

18 ¹Kemaj ijkuak ijkon yonikitak, onikitak sen ángel uajtemouaya de ne iluikak. Yejua okipix ueyi tekiuajyotl niman ikan ipetlanalis otlastayak ipan in tlaltikpaktli. ²Niman ikan chikauak tlajtojli ijkin tsajtsiya:

Aman kemaj, youets on ueyixtikaj ueyikalpan itoka Babilonia.

Yejua yonochiu chanyotl* para on xkuajkualtin espíritus, chanyotl para nochi tlajtlamach* xkuajkualtin ajakamej, niman yonochiu tepajsojli para on xchipajkej niman tlaulejkej totomej.

³On tlakamej ipan nochi países yotlajtlakojkej yejua ipampa. Niman nochimej reyes ipan in tlaltikpaktli iuan yotlajtlakojkej ika on tlen xkuajli.

Niman no on tlasemankej yoricojtiakej ika on tlajtlamach* tlen patioj.

⁴Kemaj ne iluikak onikonkak okse tlajtojli yejuan ijkin kijtouaya:

“Nemejuamej yejuan nennoyaxkauan*, xkiskan ipan on ueyikalpan, para xinuan nenkichiuaskej on intlajtlakol, niman ijkon xinuan nenkiseliskej on iplagas.

⁵Kiseliskej itlauei Dios

pampa tlajtlakouaj hasta kampa xok ueli, niman Dios yokelnamik on tlen xkuajli okichijkej.

⁶On tlen yejua okinmakak oksekimej, no yejua xmakakan.

Niman on tlen yejua okichiu,
 okpatipan sano ijki xmakakan.
 Ijkon ken chichik okineloj sen tlaonijli para oksekimej,
 nemejuamej okpa más chichik xnelokan para yejua.
 7 Xmakakan tlajyouilistli niman ajmantli no ijki ken
 onoueyilij
 niman onopaktij ikan iriquezas.
 Ijkon xmakakan pampa ipan iyojlo kijtousa:
 ‘Nikan neuatikaj ken yakaj reina.
 Nejua xnikauajli, niman xkaman nichokas.’
 8 Yejua ika, san ipan se tonajli kipiya in plagas.
 Kipiya mikilistli, ajmantli, apistli, niman tlatlas.
 Ijkon nochiuas pampa toTEKO Dios
 yejuan yokitlajtlakolmakak sanoyej* kipiya poder.”

9 On reyes de in tlaltikpaktli yejuan inuan onotekakej niman
 iuan okipaktijkej innemilis ika on tlen okinajauiltijkej, chokaskej,
 niman najmanaskej ijkuak kitaskej ipokyo on tlitl yejuan ika
 tlatlas. 10 Yejuamej san uejka ontlachixtiaskej pampa kimakaj-
 siskej on itlajyouilis, niman kijtoskej:

¡Ay, lástima de tejua tiueyixtikaj ueyikalpan Babilonia!
 ¡Sanoyej tikojtitikatka ueyikalpan!
 Niman aman san ipan se hora otikselij mocaustigo.

11 On tlasemankej yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli no
 chokaskej niman najmanaskej ipampa on ueyikalpan, pampa
 xok nemiskej yejuan kinkouiliskej on tlen kinamakaj. 12 Xok
 kouaskej on oro, plata, on kualtsitsimej temej, on perlas*, on
 tela más kualtsin itoka lino, niman on tela yejuan itoka seda,
 niman on tela morada niman on tela chichiltik. No ijki xok
 kouaskej nochi tlajtlamach* kojtlit* ajuiyak, nochi tlajtlamach*
 yejuan tlachijchijtlitli ikan marfil, kojtin* kualtetsitsimej, noso on
 tepostli itoka bronce, noso hierro, noso on tlajtlamach* yejuan
 tlachijchijtlitli ika on kualtejtsin tetl itoka mármol. 13 Niman xok
 kouaskej canela, tlajtlamach* tlen ajuiyak, xochikopajli, on ajui-
 yalistin itoka mirra niman olíbano, vino, aceite, harina yejuan
 más kuajli niman trigo, yolkej yejuan tlamamaj, niman no,
 borregos, caballos, carretas yejuan kitilanaj caballos, esclavos

niman hasta innemilis on tlakamej. ¹⁴On tlasemankej no kijliskej on ueyikalpan:

¡On sanoyej uelik tlakijlotl yejuan tikuelitaya, xok tikpiya!
Niman aman para nochipa yotikpoloj on riquezas
niman on tlen patioj yejuan tikpiyaya.

¹⁵On tlasemankej yejuan yotlanamakakej ika on ken on tlajtlamach* niman oricojtiakej itechkopa on ueyikalpan, san uejka ontlachixtiaskej pampa kimakajsiskej on itlajyouilis. Yejuamej chokaskej niman najmanaskej, ¹⁶niman kijtoskej:

¡Ay, lástima para on ueyixtikaj ueyikalpan!
Yejua ken sen suatlj yejuan notlakentiaya ikan suatlakentli* de lino fino,
niman ikan tlakentli* morado niman chichiltik, niman tlajmachyoj* ikan oro,
ikan kualtetsitsimej teme j niman ikan perlas.

¹⁷¡Niman san ipan se hora otlan nochi on miyek riqueza!

Nochimej on yejuan tlamandarouaj ipan on barcos, on yejuan paxalouaj ipan on barcos, on marineros, niman nochimej on yejuan tekij ipan on mar uejka uajnotelketsaskej. ¹⁸Niman ijkuak kitaskej ipokyo on tlitl yejuan ika tlatlas on ueyikalpan, kijtoskej: “¡Xonkatka okse ueyikalpan sanoyej ueyixtikaj ken yejua in ueyikalpan!” ¹⁹Yejuamej nokuatlaltemiskej para kiteititiskej ika najmanaj. Chokaskej niman najmanaskej, niman kijtoskej:

¡Ay, lástima para on ueyixtikaj ueyikalpan!
Ikan iriquezas orikojtiakej nochimej on yejuan kipiayaj inbarco.

¡Pero san ipan sen hora nochi otlan!

²⁰Xpakikan nemejuamej yejuan nenchantij iluikak pampa on ueyikalpan yoxoxoton.
Nemejuamej apóstoles*,
niman nemejuamej tiotlajtojkej, niman nemejuamej yejuan iyaxkauan* Dios, no xpakikan.
Xpakikan pampa Dios yocastigaroj on ueyikalpan yejuan omechtlajyouiltij.

²¹ Kemaj sen ángel kojtik oketsteu sen tetl. On tetl sanoyej ueyi katka, ken imetl sen ueyi molino. Kemaj okontlajkal on tetl ipan mar, niman okijtoj:

“Babilonia, on ueyixtikaj ueyikalpan no ijkon kontlajkaliskej ne tlatsintlan,
niman xok kaman oksejpa nenkitaskej.

²² Xok kaman ompa kinkakiskej on yejuan tlatsotsonaj. Xok kaman kakistis kitsotsonaj arpas, nion kimpitsaj flautas, niman on trompetas ipan on ueyikalpan.

Niman nion se tlakatl xok tekitis ipan tlajtlamach* tekintl, niman no xok kakistiskej on molinos ipan on ueyikalpan.

²³ Nion se tlauijli xok tlauilos ipan on ueyikalpan.

Niman no xok nonamiktias.

In nochuias pampa motlasemankauan más sanoyej uejueyixtikatkaj

nochiuiyan ipan on tlaltikpaktli,

niman ikan monauajlo otikinkajkayau nochimej países.”

²⁴ Ipan on ueyikalpan okinextijkej inyesyo on tiotlajtojkej, niman on yejuan yolchipajkej itech Dios niman nochimej on yejuan no okinmiktijkej nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli.

19 ¹ Ijkuak in yopanok, onikak ken miyek tlakatl chikauak tlajtlajtouaya ne iluikak. Yejuamej kijtouayaj:

“¡Ma kiyekteneuakan toDios!

Yejua temakixtia.

Ueyixtikaj niman kipiya ueyi poder.

² Yejua tecastigaroua ken kitocaroua niman ika on tlen melauak.

Yejua tej, yokitlalilij icastigo on ueyixtikaj tlakapapatlaketl, yejuan ikan iauilnemilis yokijtlakoj nochi tlakatl.

Dios tej, yokuepiltij on tlakapapatlaketl on ika okinmiktij on itekichiuilijkauan.”

³ Kemaj oksejpa okijtojkej:

¡Ma kiyekteneuakan toDios!

Tej, ipokyo on ueyixtikaj ueyikalpan yejuan yotlatlak xkaman noteltis.

⁴Niman on 24 ueuetkej tlayekankej inuan on nauimej yejuan ken yolkej, onotlakuantelketskej niman onopachojkej hasta ipan tlajli, niman okimauistilijkej Dios yejuan yeuatikaj ipan on ueyixtikaj trono. Yejuamej kijtougayaj:

—¡Ma ijki nochia! ¡Ma kiyekteneuakan toDios!

⁵Kemaj ne itech on ueyixtikaj trono* okakistik sen tlajtojli yejuan kijtougaya:

“Xkueyilikan toDios nochimej nemejuamej yejuan nenkitekichiuiliaj, niman nenkitlakaitaj yejuan nenuiejueyixtokej niman yejuan xnenuiejueyixtokej.”

On Borreguito nonamiktia niman kitlaluichiuilij

⁶Kemaj onikak ken miyek tlakatl tlajtlajtougaya. Okakistik ken kakisti on ueyi atl ijkuak uejkatlan ontougajtikaj, niman ken ijkuak sanoyej* chikauak tlakomoni. On tlajtojli ijkin kijtougaya:

“¡Ma kiyekteneuakan toDios!, pampa on toTEKO Dios yejuan nochi ueli kichia yopeu tlamandaroua.

⁷Ma tipakikan, niman ma titemikan ikan miyek paktli. Ma tikyekteneuakan iueyilis, pampa yoyejkok on tonajli para nonamiktis on Borreguito niman kitlaluichiuiliskej. Isiuau yonotlayektlalilij.

⁸Dios yokimakak on tlakentli* de lino yejuan fino, chipauak niman petlani para notlakentis.”

(On lino kijtosneki on tlajtlamach* yejuan on yolchipajkej itech Dios kichiauj ikan inyolmelajkilis.)

⁹Kemaj on ángel onechijlij: “Xkijkuilo yejua in: ‘Sanoyej tlatiochijti yeskej on yejuan kinnotsaskej para tlakuaskej ipan on iluitl yejuan nochias ijkuak nonamiktis on Borreguito.’” Niman no onechijlij: “Yejua in tlajtojli melauak itlajtoltsin Dios.”

¹⁰Ijkuak yejua onechijlij in, oninotlakuantelkets ikxitlan on ángel para nikmaustiliskia, pero yejua onechijlij: “Maka ijkon xchia. Nejua tej, san niitekichiuilijkau Dios, sano ijki ken tejua niman moknluan yejuan melajkanemij ipan on tlen melauak yejuan Jesús otemachtij. Tejua san Dios xmaustili.”

Yejua on tej, tlen melauak yejuan Jesús otemachtij, yejua kintlamachilistia* on tiotlajtojkej.

Juan okitak on yejuan yetiaya ipan icaballo istak

¹¹Kemaj onikitak tlapojtikaj on iluikak. Niman ne kampa uajtlapojtikaj ouajnonextij sen istak caballo. Ipan on caballo yetikatka sen tlakatl yejuan itoka Fiel niman no itoka Melajka-tlakatl. Yejua tetlajtlakolmaka niman tlauijsoki ken kitocaroua.

¹²Ixtololjuan ken itlaj tlimilinajli katka niman miyek coronas kitkiya ipan itsontekon. Niman ipan yejua tlajkuilolnestikatka sen tokayotl yejuan xakaj kimatiya tlinon kijtosneki, yej san yejua kimatiya. ¹³Yejua tlakemej katka ikan sen tlakentli* yejuan okipatsojkej ikan yestli. Yejua itoka: iTlajtoltsin Dios.

¹⁴On sanoyej miyekej iluikaksoldados, kuajtokatiyaj. Yejuamej tlakemejkej katkaj ikan lino yejuan más kualtsin niman istak niman chipauak. Yejuamej uajjejyetiayaj ipan istakej caballos.

¹⁵Ikamak uajkistiaya sen espada sanoyej tlateki, yejuan ika kintlanis on países. Yejua kinmandaros ikan ueyi tekiuajyotl. Niman kinchiualtis ken kichiuilij on uvas ijkuak kipatskaj. In kijtosneki ika kintlaxtlauilis ikan temojtij tlajyouilistli yejuan ualeua ipan on itlauei Dios yejuan nochi ueli kichia. ¹⁶Ipan itlaken niman ipan imetskojyo tlajkuilolnestiaya in tokayotl: “Rey impan nochimej on reyes niman inTEKO impan nochimej on tetekouan.”

¹⁷Kemaj, sen ángel onikitak ijkatikatka ipan tonaltsintli. Yejua sanoyej chikauak okintsajtsilij nochimej on totomej yejuan patlantinemij ne ixko on cielo. Yejua ijkin okinmijlij: “Xuajlakan niman xmosentlalikan para nenkuaskej on ueyi kijtosneki tlakuajli yejuan Dios kitemaka. ¹⁸Xmosentlalikan para nenkuaskej innakayo on reyes, innakayo on yejuan tlayekankej militares, innakayo on yejuan uejueyixtokej tlakamej, innakayo on caballos niman on yejuan tlejkouaj* ipan on caballos. Nochi tlakatl nenkinkualiskej innakayo, maski esclavos noso xesclavos, maski uejueyixtokej noso xuejueyixtokej.”

¹⁹Kemaj, onikitak on xkuajli yolki niman on reyes ipan in tlaltikpaktli iuan insoldados. Yonosentlalijkaj para nouijsokiskej iuan on yejuan yetikatka ipan on caballo istak niman iiluikaksoldados. ²⁰Okajsikej on xkuajli yolki san sekan iuan on xmelaauak tiotlajtojketl. Ijkuak xe kajsij on xmelaauak tiotlajtolketl, okichiu milagros* ixpan on xkuajli yolki. Itechkopa on milagros, okinkajkayau on yejuan okinokauilijkej ma kintlalilikan ineskayo on xkuajli yolki niman okimauistilijkej on tlamachijchijtl de iixkopinajlo. Ijkon tej, on xkuajli yolki niman on xmelaauak tiotlajtojketl yoltokej okominxinijkej tliko kampa tekuintikaj ikan azufre. ²¹Niman on oksekimej insoldados okinmiktijkej ika on espada yejuan kisa ikamak on yejuan yetikatka ipan on caballo istak. Niman nochimej on totomej okuajkej innakayo hasta kampa oyolajsikej.

**On yejuan oksejpa yoliskej* tekiauajtiskej
se mil xipan iuan Cristo**

20 ¹Kemaj onikitak ne iluikak uajtemouaya sen ángel kuajmapixtiaya sen ueyi teposcadena niman illave on pozo yejuan xnesi kech ika uejkatlan. ²In ángel okajsik on dragón, on yeuejkaui kouatl yejuan sano yejua diablo* yejuan no itoka Satanás. Yejua okisaloj para se mil xipan. ³Kemaj on ángel okontlajkal on Satanás ne ijtik on pozo niman ompa okitsaku. Ipan on tsakuijlotl* yejuan ika okitsaku on pozo okitlalij sen sello para on Satanás maka sa más kinkajkayauas on países hasta tla yopanok on se mil xipan. Tla yopanok se mil xipan, ika onkaj oksejpa kimakauaskej san achijtsin tiempo.

⁴Kemaj, onikintak on tronos, niman on yejuan yokiselijkaj tekiauajyotl para teyolkuitiskej ompa yejyeuatikatka. No ijki onikintak inalma on yejuan okinkechtsontekaj pampa kiteijliayaj on temachtijli de Jesús, niman pampa okitemachtijkej itlajtol Dios. Yejuamej xokimauistilijkej on xkuajli yolki, nion on iixkopinajlo. Niman no xokinnokauilijkej ma kintlalilikan ineskayo on xkuajli yolki ipan inmixkuatipan nion ipan inma. Yejuamej oyolijkej*, niman onoketstejkej, niman se mil xipan iuan Cristo otlamandarojkej. ⁵In yejuan otlamandarojkej iuan Cristo yejuamej achtoj oyolijkej niman onokuitejkej impan intlalkon. Pero on oksekimej mikatsitsimej xoyolkej hasta ijkuak opanok on se mil xipan. ⁶Sanoyej* tlatiochijti yeskej niman yolchipajkej yeskej on

yejuan achtoj yoliskej* niman nokuiteuaskej. Yejuamej xmikiskej ika okpa ken on oksekimej. Yejuamej tiopixkej yeskej itech Dios niman itech Cristo. Niman mil xipan iuan Cristo tlamandároskej.

⁷Ijkuak panos on se mil xipan, Satanás xok tsakutias, yej kimakauaskej. ⁸Kemaj kominkajkayauas nochimej on naciones nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli. Kinkajkayauas on naciones Gog niman Magog. Yejuan iminsoldados, nemiskej ken itlaj on xajli miyek yejuan onkaj itempan mar. Satanás nochi kinsentlalis para kichiuaskej nouijsokilistli. ⁹Ijkon tej, oualejkej nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli, niman okiyualojkej kampa chantij on yejuan yolchipajkej itech Dios, niman on ueyikalpan yejuan Dios kitlaj-sojtla*. Pero ne iluikak ouajtemok tlitl niman nochimej okintlatij. ¹⁰Niman on diablo* yejuan okinkajkayau on países, okontlajkalkej ne tliko kampa tekuantikaj azufre, kampa no nemiya on xkuajli yolki niman on xmelauak tiotlajtojketl. Ompa tlajyouiskej ikan tonajli niman yeuajli para nochipa.

Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas on mikatsitsimej

¹¹Kemaj onikitak sen istak ueyixtikaj trono, niman no onikitak on yejuan ompa yeuatikatka. Niman on tlaltikpaktli niman on cielo* totoka oyejtejkej ixpan on yejuan yeuatikaj ipan on ueyixtikaj trono* niman xok oonyak kanon nokauaskej. ¹²Niman kemaj onikintak ixpan Dios majmantikatkej on mikatsitsimej yejuan uejueyixtokej niman yejuan xuejueyixtokej. Kemaj, okintlapojkej on amamoxtin, niman no okintlapojkej okse amamoxtli yejuan kijtousa akinon kipiya yenkuik nemilistli para nochipa. On mikatsitsimej okinyolkuitij niman okintlaxtlaulij ken kitocaroua ika on tlen okichijkej ijkon ken tlajkuilolnes-tikaj. ¹³On mikatsitsimej yejuan nemiyaj ijtik on mar okiskej, niman on mikilistli okintemakak on mikatsitsimej, niman ipan intlalkon okiskej. Nochimej on mikatsitsimej niman cada sesentemej okinyolkuitijkej ken kitocaroua ika on tlen okichijkej. ¹⁴Kemaj, on mikilistli niman on miktlan kampa nemij inalmas on mikatsitsimej, okominxinijkej ne tliko kampa nemij on tlakamej yejuan ika okpa mikij. ¹⁵On yejuan xtlajkuilolnes-tikatka imintoka ipan on amamoxtli yejuan kijtousa akinomej kipiay yenkuik nemilistli para nochipa, ompa okominxinijkej ipan on tliko.

On cielo niman on tlaltikpaktli yenkuiyaskej

21 ¹Kemaj, onikitak sen yenkuik cielo* niman se yenkuik tlaltikpaktli pampa on achtoj cielo niman on achtoj tlaltikpaktli xok onkatkaj niman no xok onkatka mar. ²Nejua, Juan, onikitak on yenkuik yektitikaj ueyikalpan Jerusalén, uajtemotiaya de ne iluikak kampa Dios nemi. On ueyikalpan nochi sanoyej* kualtsin nesiya, ken sen novia ijkuak nonamiktia, kualtsin notlakentia para kipaktia inovio. ³Niman sen chikauak tlajtojli yejuan ualeuaya iluikak, okijtoj: “Xkita, aman Dios chanti intsajlan on tlakamej. Yejua inuan chantis, niman yejua-mej nochiuaskej ikoneuan. Sano yejua Dios inuan chantis niman yejua nochiuas iminDios. ⁴Dios kimpopouillis nochi iminixayo, niman xok onyas mikilistli, nion chokistli, nion ajmantli, nion kokolistli*, pampa nochi tlen achtoj onkatka yopanok.”

⁵Kemaj on yejuan yeuatikatka ipan on ueyixtikaj trono* okijtoj: “Xkita, nejua nikyenkuilia nochi on tlajtlamach*.”

No ijki okijtoj: “Xkijkuilo in tlajtoltin pampa in tlen nimits-ijlijtikaj yejua tlen melauak niman kuajli para nochimej kineltokaskej.”

⁶Kemaj onechijlij: “Ijki yonochiu. Nejua niachtoj niman nisa ika nochi de nochi on tlajtlamach*, no ijki ken on abecedario* peua ikan letra A niman ontlami ikan letra Z. Yejuan amikis, niktlayokolis atl de ameyajli yejuan kitemaka nemilistli para nochipa. ⁷Yejuan tetlanis ipan nochi on tlen xkuajli kiselis sen herencia de nochi on tlen kuajli. Nejua niiDios yes, niman yejua nokoneu yes. ⁸Pero para on yejuan nochi kimakajsij, on yejuan xtlaneltokaj, on yejuan kichiuaj tlen tetlajyeloy ixpan Dios, on yejuan temiktianimej, on yejuan auilnemij, on yejuan tenaualuiyaj, on yejuan kinmauistiliaj ídolos niman on yejuan tlakajkayauaj, yejuamej yaskej tliko kampa on tli tl niman azufre tetlatiaj. In tej, yejua ika okpa mikilistli.”

Juan okitak on yenkuik Jerusalén

⁹Kemaj semej on chikomemej ángeles yejuan kipiyyaj on chikome copas tetentokej ikan on chikome sa ika nochi plagas notech ouajlaj, niman onechijlij: “Xuajla, niman nimitsititis on novia yejuan isiuau on Borreguito.” ¹⁰Kemaj, nimantsin on Espíritu Santo okiyekan notlamachilis, niman on ángel onechuikak ipan

sen sanoyej ueyi tepetl. Ompa yejua onechititij on ueyi niman yektitikaj ueyikalpan Jerusalén, uajtemotiaya de ne iluikak kampa Dios nemi. ¹¹On ueyikalpan petlaniya ikan iueyilis Dios. On ipetlanalis ijkon katka ken ipetlanalis on yejuan más kualtsin tetl itoka jaspe, niman tlanespan katka ken teskatl. ¹²On ueyikalpan kiyeualojtoya sen ueyi niman tlakpak tepanchinantli. Kipiyaya majtlaktli uan ome tsakuijlomej* niman nemiya sen ángel ipan cada tsakuijlotl. Niman ipan cada tsakuijlotl tlajkuilolnestikatka itoka sen tribu* de on majtlaktli uan ome tribus de on israelitas. ¹³Yeyi tsakuijlotl onkatka kampaka ikisayan tonaltsintli, okse yeyi onkatka kampaka norte, okse yeyi onkatka kampaka sur, niman okse yeyi onkatka kampaka ikalakiyan tonaltsintli. ¹⁴Kampa peua icimiento itepanchinan on ueyikalpan, onkatkaj majtlaktli uan ome temej. Niman ipan cada tetl tlajkuilolnestikatka sen itoka de on majtlaktli uan ome iapóstoles* on Borreguito.

¹⁵On ángel yejuan nouan tlajtouaya kipiyaya sen tlatemachiuajli tlachijchijtli ikan oro para kitejtemachiuas on ueyikalpan, itsakuijlouan, niman itepanchinan. ¹⁶On ueyikalpan cuadrado katka. Ijkon kech ika ueyak, no ijki ika patlauak katka. On ángel okitemachiu on ueyikalpan ika on tlatemachiuajli, niman onikitak kipiyaya 2 mil doscientos kilómetros ika ueyak, niman ika tlakpak niman patlauak sano ijki kipiyaya. ¹⁷Kemaj on ángel okitemachiu itepanchinan on ueyikalpan ika on tlatemachiuajli yejuan ika tlatemachiuaj on tlaltikpaktlakamej. Ijkuak otlan kitemachiu, onikitak ika kipiyaya 65 metros. ¹⁸On tepanchinantli tlachijchijtli katka ikan tetl yejuan itoka jaspe. On ueyikalpan tlachijchijtli katka ikan oro yejuan xkipiya nion achijtsin tlaj xchipauak, niman yejuan petlani ken on teskatl yejuan sanoyej chipauak. ¹⁹Icimiento* on tepanchinantli tlajmachyoj* katka ikan nochi seseknekamej kualtetsitsinmej temej. On achtoj icimiento* tlajmachyoj* katka ikan jaspe, on ika ome ikan zafiro, on ika yeyi ikan ágata, on ika nauí ikan esmeralda, ²⁰on ika makuijli ikan ónike, on ika chikuasen ikan cornalina, on ika chikome ikan crisólito, on ika chikueyi ikan berilo, on ika chiknauí ikan topacio, on ika majtlaktli ikan crisoprasa, on ika majtlaktli uan sen ika jacinto, niman on ika majtlaktli uan ome ikan amatis-ta. ²¹Onkatka majtlaktli uan ome tsakuijlomej, niman cada tsakuijlotl okichijchijkej ikan sen perla*. Icalte on ueyikalpan

yejuan patlauak, tlachijchijtlí katka ikan oro yejuan xkipiya nion achijtsin itlaj xchipauak, niman yejuan petlani ken on teskatl yejuan kualtsin tlanespan.

²²Ompa tej, nion sen tiopan xonikitak ipan on ueyikalpan, pampa toTEKO Dios yejuan nochi ueli kichiua niman on Borreguito, sano yejuamej tiopan. ²³On ueyikalpan xkipoloua tonaltsintli nion metstli para kitlauiluiyaj, pampa iueyilis Dios kitlauiluiya, niman on Borreguito yejua itlauil on ueyikalpan. ²⁴Nochi tlakatl de nochi naciones kistinemiskej tlaulipan ikan itlauil on ueyikalpan. Niman on taltikpak reyes yaskej itech kitkiskej inueyilis niman intetlakaitalis. ²⁵Xkaman nion se tonajli, kitsakuaskej itsakuijlouan on ueyikalpan, pampa ompa xkaman tlayouas. ²⁶On países ompa kiktiskej ueyilistli niman tetlakaitalistli. ²⁷Pero ompa xkaman kalakis on tlen xchipauak, nion akin yejuan kichiua on tlen tetlajyelój ixpan Dios, noso on yejuan tlakajkayaua. Ompa tej, san kalakiskej yejuan tlajkui-lolnestikaj intoka ipan on amamoxtlí* de on Borreguito yejuan kijtóa akinomej kipiayaj nemilistli para nochipa.

22 ¹Kemaj on ángel onechititij on río yejuan kipiya on atl de nemilistli. Niman on atl chipauak katka ken itlaj teskatl. On atl ualejtóya ne itech on ueyixtikaj itrono* Dios, niman itech on Borreguito, ²niman yajtóya itlajkotian on patlauak calle de on ueyikalpan. Niman inajnakastlan on río, onkatka on kojtlakijlotl yejuan kitemaka nemilistli. On kojtlakijlotl tlakiya cada metstli, kijtosneki majtlaktli uan omepa ipan se xipan. Niman ixójyo kitekitiltiyaj ken pajtli para ika nopajtiayaj on países. ³Ipan on ueyikalpan xok onyas tlajtlakomakalistli pampa xok yakaj tlajtlakos. On iueyixtikaj trono* Dios onyas ne ipan on ueyikalpan, niman on Borreguito no ompa nemis. Ompa on itekitkauan kima-uistiliskej. ⁴Yejuamej kitaskej ixayaktsin, niman kintlaliliskej ipan inmíxkuatipan itokatsin Dios. ⁵Ompa xok kaman tlayouas, niman on yejuan ompa chantiskej xkitekitiltiskej tlauijli de lámparas noso itlauil on tonaltsintli, pampa toTEKO Dios kintlauiluis. Niman yejuamej para nochipa tlamandároskej ken reyes.

Ye nisiu para uajlas JesuCristo

⁶Kemaj on ángel onechijlij: “In tlajtoltin yejua tlen melauak, niman uelis nochimej kineltokaskej. Niman toTEKO Dios, yejuan

kintlamachilistia* on tiotlajtojkej, okuajtítlan íángel para okintitij itekitkauan on tlen saniman nochiuas.”

⁷Kemaj Jesús onechijlij: “¡Saniman oksejpa niuajlas! Sanoyej* tlatiochijtlí yes on yejuan kitlakamatis in temachtijli yejuan tlajkuilolnestikaj ipan in amamoxtlí* yejuan techititia on tlen nochiuas.”

⁸Nejua, Juan, onikak niman onikitak nochi in tlajtlamach*. Ijkuak yonikak niman yonikitak, oninotlakuantelkets ikxitlan on ángel yejuan onechititij on tlajtlamach* para nikmauistiliskia. ⁹Pero nejua onechijlij: “Maka ijkon xchiua. Nejua tej, san niitekichiuilijkau Dios, sano ijki ken tejua, niman mokniuán on tiotlajtojkej niman nochimej on yejuan kitlakamatij on tlen tlajkuilolnestikaj ipan in amamoxtlí*. Tejua san Dios xmauistili.”

¹⁰Kemaj oksejpa onechijlij: “Maka xkiyana in temachtijli yejuan nestikaj ipan in amamoxtlí*, pampa ye nisiu uajlau on tiempo para nochiuas nochi in tlajtlamach*. ¹¹Tla sen tlakatl kichiua on tlen xkuajli, maski sanken* ma kichiua. Niman on yejuan kichiua on tlen tetlajyeloj* ixpan Dios, maski sanken* ma kichiua. Pero noneki para on yejuan kichiua tlen kuajli, ma sanken* kichiua tlen kuajli, niman on yejuan yolchipauak, ma yolchipajtiu nochipa.”

¹²Kemaj Jesús onechijlij: “Saniman oksejpa niuajlas, niman nikaujki on tetlayokolijli. Niman cada se nikmakas ken kitocaroua ipampa on tlen okichiu. ¹³Nejua niachtoj niman nisa ika nochi de nochi on tlajtlamach*, no ijki ken on abecedario* peua ikan letra A niman ontlami ikan letra Z.”

¹⁴Sanoyej tlatiochijtiyeskej on yejuan kichipauaj intlaken para uelis kuaskej on tlen kitlakitia on kojtlakijlotl yejuan kitemaka nemilistli, niman uelis kalakiskej ipan on tsakuijlotl* ne ipan on ueyikalpan. ¹⁵Pero nokauaskej kiauak on xompayeyeuamej ken chichimej, on nanaualtin, on yejuan auilnemij, on temiktianimej, on yejuan kinmauistiliaj ídolos, niman nochimej on yejuan kuelitaj kakij on tlen xmelaauak niman tlakajkayauaj.

¹⁶Niman Jesús okijtoj:

—Nejua, Jesús, oniktítlan noángel para nochi in tlajtlamach* kitemachistis intsajlan nochimej on tlaneltokakej ne ipan on tiopamej. Nejua nikistikaj niman niuejka teixuii* itech rey David, niman nejua nipetlanki ken on sitlalin yejuan kualkan uajkisa.

¹⁷On Espíritu Santo niman isiuau on Borreguito ijkin mitsijlia: “¡Xuajla!” Niman on yejuan kakis, no ijki ma kijto: “¡Xuajla!”

Niman on yejuan amiki, ma uajla, niman ma koni on atl de nemilistli yejuan notetlayokolia.

¹⁸Nemechtlachikauilia nenmochimej yejuan nenkikakij itemachtil Dios, yejuan onkaj ipan in amamoxtli*: Tla yakaj kimiyekilis itlajtol Dios, yejua kimiyekilis on plagas yejuan tlajkuilolnestikaj ipan in amamoxtli*. ¹⁹Niman tla yakaj kipopolos seki itlajtol Dios yejuan tlajkuilolnestikaj ipan in amamoxtli*, Dios kipopolos itoka ipan on amamoxtli* yejuan onkaj ne iluikak kampa kijtousa akinon kipiya nemilistli para nochipa, niman xkauilis kalakis ipan on yektitikaj ueyikalpan.

²⁰On yejuan kitojua in tlatlamach, ijkin kijtousa: “Kemaj, saniman oksejpa niuajlas.” Ma ijki nochiua. ¡Xuajla toTEKO Jesús!

²¹Ma toTEKO JesuCristo mechmaka iueyitetlajsojtlalis nenmochimej nemejuamej. Ma ijki nochiua.

GLOSARIO

Abecedario. On abecedario kipiya nochi on letras yejuan noneki para nikuilos nochi tlajtoltin. Nochi on letras ipan on abecedario onkaj ipan se lista. On lista peua iuan on letra itoka “A” niman sa ika nochi letra itoka “Z”.

Ajsitikaj, xajsitikaj, najsitikaj. perfecto

Akajli. arca de Noé

Aloes. Sen planta yejuan iyayo sanoyej* ajuiak. On hebreos* okitekilijkej iyayo on planta ipan sen tlakentli yejuan ika kitejkiyaya on mikatsintli ijkuak xe kontokaya.

Apóstol(es), iapóstoles. Apoóstol kijtosneki temachtistiketl. Yejuan sen tlakatl yeuan Cristo okitlapejpenij para kiteijlis ika melauak Dios okiyolitij niman oketsteu ne ipan itlalkon. Apóstoles otlamandarojkej ipan on tiopan ikan ueyi tekiuajyotl.

Atlaltekontli. pozo de agua

Casco. Ken sen sombrero pero tlachijchiutli ikan tepostli noso kuextli yejuan kimanaj on soldados ijkuak nemij ipan guerra, niman ika notsakuiliaj ipan intsontekon para maka nokuakokoskej.

Cielo. On cielo onkaj ne kampa onkaj ajakatl, moxtli, metstli, tonajli niman sitlalimej.

Cimiento(s). Itsimpeualo tepantli

Circuncisión. On tekoneuan itech Abraham okintlalilijkej sen neskayotl ikan cuchillo ipan inkuerpo on inokichkonetsitsinuan ijkuak yejuamej okipixkej chicueyi tonajli ijkuak onenkej. Okitekiliskej icuerito ikuatipan on kampa tlapiasoua. Okichijkej para kiteititskej ika Dios okichiu se pacto inuan (Gn. 17.9-14).

Glan(s), iclan. keski familias yejuan kisaj itech san se uejkatajtli

- Chajchayajkachantij.** esparcidos
- Chanyotl.** habatacion, casa, kajli
- Chanej.** familias
- Chichi.** perro
- Chichij.** maman
- Chiktlan.** eunuco
- Denario(s).** Tomin romano yejuan tlachijchiutli ikan plata. On tomin kipiyya ixayak on más ueyi tlayekanketl ne Roma. Tla sen tlakatl tekiti se tonajli, kitlaxtlaulij ika sen denario.
- Diablo.** Ipan miyekan lugares kitekitiltia sesetlamantik itokauan on Diablo. In yejua se lista de sekimej itokauan: Tlauelilok, Xolopijtli, Noxikouani, Syektli, Uan Skuajli, Tlakatekolotl, Xompayajyeua, Napantlaxelotketl, Amo Kuajli.
- Diácona(s).** Sen siuatl yejuan tlapeleuaya ipan itekiu Dios ken Febe okichiu (Ro. 16.1). On tlen kitlajtlaniliyaj on diaconias sa no yejua in: nonekiya se siuakauajli yes, niman kimpiya ikoneuan, niman san sejpa ononamiktijka. On tlen kitekiutiayaj sa no yejua in: kimpaleuiyaya on siamej ijkuak nokuatekiyayaj. Niman no kinmacthiaya on siamej para nokuatekiskej. Niman no kinnotsaya on yejuan tsakutikatkej ijkuak on tlakamej xueliyaj yaya pampa kinmiktisnekiya. Niman no kinyekanaya on siamej ne impan tiopan para kimatiyaj kanon noseuiskej.
- Diácono(s).** In tlajtojli ipan on tlajtojli itoka griego kijtosneki tlapaleuilislti. Ipan sen tiopan on diaconos okinmakakej on tekittl para kitemajmakaskej on tlajkuajli intech on tlaneltokakej ijkuak onosentlaliyaj san sekan para tlakuaskej. Kemaj, ijkuak más ye neka okiminmakakej okse tekittl más ueyi ipan on tiopan. Yejuamej tlayejkankej katka ipan on tiopan, pero xmás ueyixtikatkej xken on obispo niman on ueuetkej tlayekankej.
- Diezmo.** 10 por ciento.
- Efod.** Ikatlakajtli itlakempani yejuan xkipiya imatlaken yejuan on ueyi tiopixki kitekitiltia.
- Eleuilstli.** Deseo

Escudo. Sen tepostli yejuan yeueltik noso patlauak yejuan kitekitilia on soldado ijkuak nemi ipan guerra. Yejua ika notsakuilaj escudo.

Eunucoj. Chiktlan, chiktlantlakatl. Sen tlakatl okitekej niman okitlakijkixtilijkej para xok ueli teuan kochi.

Fariseo(s). Yejuamej se grupo katka de on hebreos yejuan sanoyej kintlakamatijaj itlanauatil Moisés niman okseki tlanauatilti yejuan onomiyekitijtiajkej desde yeuejkau. Yejuamej okiselikej nochi on Antiguo Testamento ken itlajtol Dios.

Griego(s). Sen tlakatl yejuan ualeua ipan on país de Graecia itoka griego. Intlajtol on griegos no itoka griego. In tlajtojli griego más ueyixtikatka tlajtojli imanyan on ueyi país Roma. Tla on hebreos kakiyaj oksekimej tlakamej yejuan xhebreos tlajtlatouaj griego, yejuamej kijtougaya ika yejuamej griegos maski xualeuaj Grecia.

Hebreo(s). Iuejkakoneuan Abraham intoka hebreos. Yejuamej no intoka judios. Intlajtol on hebreos no itoka hebreo.

Higuera. Sen kojtlakijlotl yejuan kitlakitia higos.

Hoz. Sen tepostli ken garabato yejuan notekitiltia para ika tlaxiuitekij.

Iaskayo. veneno

Ichkich. en este precio

Ijtiti. estómago

Ikatlakajtli. especialmente

Ikuamekayo. su bejuco, su guía

Ikuetlaxyo. On cuerito yejuan kitlapachoua ikuapan kampa tlapiasoua sen tlakatl.

Impuestos. On tomin yejuan notekitiltia para ika tlaxiuitekij.

Ineleuilis. deseos de ellos

Inichtakayo. sus secretos

Inkajsikamatilis. entendimiento de ellos

Inkuetlaxyo. cueros de ellos

Inomachtijkauan. discípulos de el

Insiuchanekauan. vecinos de ella

Intlajtol. voces de ellos

Intlamatkilis. sabiduría de ellos

- Intlaxokolilis.** levadura de ellos
- Ipoloko.** su burro
- Istlakatki.** que habla tanto
- Iteiknelilis.** su misericordia
- Itlaseualo.** su sombra; itlayekananyotl
- Itetlajsojtlalis.** su amor
- Itopil.** su bastón
- Itlaxpan (uan).** su altar
- Itlajsojkaikniu(an).** amigo(s) de él
- Itlajtlamachyouan.** sus cosas
- Itlamatkilis.** su inteligenkia, su sabiduría
- Iueyteiknelilis.** su gran misericordia
- Iueyitetlajsojtlalis.** su gran amor, su gracia
- Iuejkakoneu.** su descendiente
- Iueuentsin.** su esposo
- Ixmachyojkej.** es fácil conocerlos
- Iyantikatka.** era su secreto
- Iyaxka(uan).** le pertenece, iaxka, iuaxka, itlatki, le pertenecen; iaxkauan, iuaxkauan, itlatkiuan
- Kapotseuis.** tllleuis, oscurecerá
- Kaxtil.** gallos
- Kaxtojli.** quince
- Kijixkomakas(kej).** le reprocharán
- Kikojtikatlalia.** Kichiuaj para se cosa kojtik.
- Kimimilojtui.** va enrollando
- Kinenekikan.** que negaran
- Kinoyaxkatis.** Se posesionará, kinoaxkatis, kinouaxkatis, kinotlatkitis.
- Kintlamachilistia.** inspira
- Kinyoliuitis.** los resucitará; kinyolitis
- Kipitsmiktiskej.** lo apretaren, kitetstiliskej
- Kitlajsojtla(s, ya).** lo ama, amaba, quería
- Kixkomakas.** juzgar
- Kixneskayotia.** simboliza
- Kiyaxkatia.** le consagra; kiaxkatia, kiuaxkatia, kitlatkitia
- Kojnepanojli.** cruz
- Kojtli(tin).** árbol, árboles, palos, tablón, leña, madera, timón de barco
- Kokolistli.** dolor, plaga

- Komintlamachilismakayaj.** los inspiraban
- Kouamej.** víboras
- Kouatsin.** gemelo
- Kuamekatl.** bejuco, guía
- Lana.** iichkayo on borrego
- Lepra.** Sen kualolistli yejuan kipalanaltia inakayo sen tlakatl.
- Levita(s).** Tlakemej yejuan nopouayaj ipan on familia de Levi intoka levitas. Yejuamej tiopixkej yejuan kichiuayaj tlajtlamach tekítl ne ipan on ueyitiopan niman kimpaleuiyayaj on tiopixkej más uejueyixtokej.
- Maná.** Tlakuajli yejuan kinuajtítlaniliaya Dios on hebreos ne tlapatlako ijkuak okiskej Egipto niman yaya ne ika Canaán (Ex. 16; Jos. 5.12). Nesiya ken ajuixtli katka. Niman istak katka, tsopelik kaka niman tlajtlachasnekiya ken iteyo on cilantro Ex. 16.14, 31). Ipan Salmos 105.40 kijtousa on maná nokitokayotijkej “pan yejuan oualeu ne iluikak”. On tlakuajli maná yejuan sen señal de Jesús yejuan oualeu ne iluikak (Jn. 6.48-51).
- Mechtlajsojtlaskiaj.** los amaría
- Mechnoyaxkatiaj.** se posesionan de ustedes; mechnoaxkatiaj, mechnouaxkatiaj, mechnotlatkitiaj
- Menta.** Se xojtli. Ixoyjo kimaka más uelilistli on tlajkuajli.
- Milagro(s).** Tlajtlamach yejuan Dios kichiuá ikan iueyi poder yejuan on tlakamej xuelij kichiuaj.
- Mimilijtika.** enrollado; mimiltik, tekimiltik
- Mirra.** Iyayo se kojtlí ajuiyak. Nesi ika itoka on kojtlí terebinto. On hebreos notlayokoliaya ken ajuiyalistli (Mt. 2.11, Ap. 18.13). No ijki, ijkuak nonelouaya ika aceite de olivo uajnochiuaya ken sen ajuiyalistli. On ajuiyalistli notekitiltiaya para intlalnakayo on mikatsintin ijkuak xe kontokaj (Jn. 19.39).
- Mitsmelaua.** merces
- Mochanejkauan.** tu parentela
- Mochanekauan.** familia
- Mopoloko.** su burro
- Motetlajsojkauan.** sus amigos
- Motetlajsojtlalis.** tu amor
- Motlaixpanuan.** tus altares

- Motlamatkilis.** sabiduría
- Moyaxka(uan).** te pertenece; moaxka, mouaxka, motlatki
- Nechixkomakaj.** me reprochan
- Nechmelaua.** merezco
- Nechtlajsojtla.** me ama
- Nemechtlajsojtla.** les amo
- Nemochimej.** todos ustedes; nannochti, yemochimej, anochimej, innochimej, emmochimej
- Nemoeleuilis.** deseos de ustedes
- Nemokualtsinka.** su belleza
- Nenkimachaj.** esperan
- Nemotetlajsojtlalis.** su amor
- Nemotlamachalis.** esperanza de ustedes
- Nemoyaxka.** les pertenece; nemoaxka, nemouaska, nemotlatki
- Nenkintlajsojtlaskej.** les amen
- Nenmoyaxkatiskej.** posesionarán; nemoaxkatiskej, nemouaxkatiskej, nemotlatkitiskej
- Nennechtlajsojtlaskiaj.** me amarían
- Nennoyaxkauan .** me pertenecen; nennoaxkauan, nennouaxkauan, nennotlatkauan
- Nentetlajsojtlaskej.** amarán a otros
- Nenteyaxkauan.** le pertenecen; nenteaxkauan, nenteuaxkauan, nentetlatkauan
- Nenkitlajsojtlaj.** le aman
- Nenkintlajyelitaskiaj.** les horrorizaría
- Nicolás.** On nicolaitas se grupo de cristianos yejuan okipixkej xkuajli temachijli. Nesi ika kinmauistiliaya on tlamachijchijualtin totajtsitsimej, niman on tlakamej siuapajpatlakayaj. On tokayotl nesi kijtosneki on yejuan kitokatinemij
- Nicolás.** In tlakatl Nicolás xkimpatij akinon.
- Nikinmiknelia.** tengo misericordia de ellos
- Nikintlajsojtla. les amo
- Nikixneskayotis.** lo simboliza
- Niktenkuas.** al que yo besare, nikbesaros
- Niktalajsojtla.** le amo
- Nimitstlajsojtla.** te amo
- Ninoyolitis.** resucitaré por mí mismo; ninoyolitis

- Nitetlakuepiltis.** haga la venganza
Nitlakuatetl. yo soy glotón
Niyoliuis. resucitaré, niyolis, voy a resucitar
Niyolyemanki. soy humilde
Nochajchayajtinemij. andan esparcidos
Nochannekauan. mis paisanos
Noejeleuiyaj. se desean
Nomachtijkej. discípulos
Nonenekiskej. negarse
Notlajmachyotikan. que se adornen
Notlamatkilis. mi sabiduría
Notlajsojtlakan. que se amen
Noueyikatsajtsilijtokej. clamando; teoyotl
Noxotonia. divorcio, nokauaj
Noyaxka. me pertenece; noaxka, nouaxka, notlatki
Okiknelij. se compadeció de el, movido a misericordia
Okimiknelij. tubo compasión
Okinenek. negó
Okinoyaxkatij. lo adueño, okinoaxkatij, okinouaxkatij,
 okinotlatkitij
Okintenkualij. los besó; okinbesarouilij
Okintlajyouiltijkej. les hicieron sufrir
Okintlajsojtlak. los amó
Okitenkuajkej. lo besaron; okibesarojkej
Okiyaxkatijkej. entregaron
Okiyoliuitij. lo resucitó; okiyoltij
Okopijli. antorcha; okotl
Omitsiknelij. tubo compasión de tí
Onechiknelij. tuvo misericordia de mí
Onechtlajsojtlak. me amó
Onenkinenekej. negaron
Onenkitlajsojtlakej. le amaron
Onikeleuilij. no codicié
Oniktlajsojtlak. le amé
Oniteiknelij. tuve misericordia
Onochajchayajkej. se esparcieron
Onotlajtlalojkej. corrieron
Onotlakentetsayantiaj. rompiendo sus vestiduras
Ontlatlaksakan. que corran

Onoueyikatsajtsilij. hizo oración

Onoyoliuitij. resucitó, onoyolitij

Otiktokakej. sembramos

Otiktlajsojtlak. le amaste

Otlaonikej. konij san tlinon

Ouijtikaj. difícil

Ouajtlajkotsayan. se partió

Pacto. Kijtosneki ika omemej tlakamej noso más kipiayaj compromiso ikan se acuerdo. Ipan on Yektlajtojli on tlatojli “pacto” kijtosneki ika Dios niman ikoneuan kipiayaj compromiso ikan se acuerdo. Dios okichiu keski pactos iuan ikoneuan, pero ome más ueyi kijtosnekij para tejuamej. Yejuamej intoka “Antiguo Testamento” noso “On Antiguo Iyektlajtojtsin Dios”, niman “Nuevo Testamento” noso “On Yenkuik Iyektlajtoltsin Dios”.

Pascua. In iluitl más ueyi kijtosneki para on hebreos. Itokayo in iluitl pascua kijtosneki ipan nauatl “panoua”. Kiueyichiuayaj pampa Dios okinmanauijka on hebreos intech on egipcios. Ipan on tiempo Dios okuajtitlan sen ángel para okinmiktij on inachtojtlakakoneu on egipcios, pero on ángel okimpanauijtiaj in tlakoneuan on hebreos niman xokinmimiktijtiaj (Ex. 12.23-27). Yejua ika, in iluitl ipan nathuatl kijtosneki “panoua”. Kichiuaya on iluitl ipan 14 de on metstli Nasán yejuan onkaj ipan incalendario on hebros.

Paxtilkonetl. ichtakakonetl, bastardo

Pentecostés. Sen iluitl de on yeyi más ueyi iluimej de on hebreos. Pentecostés kijtosneki “Cincuenta” pampa on iluitl nochiua cincuenta tonaltin ijkuak yopanok on iluitl

Pascua. On hebreos okichijkej in iluitl para kimacaskej tlaxtlauijli toTajtsin ipampa itlakyo on trigo. Ipan se tonajli de pentecostes, on Espíritu Santo ouajkaj impan on tlaneltokakej (Hch. 2.1-3).

Perla(s). Temej yejuan cualtsitsintin niman patiojkej.

In yokamej madreperla niman mejillones yejuamej okichijchikej in temej ijtik intapach ne ipan mar.

Poloko(mej). burro

Polokotsin. burrito

- Popochtli.** incienso, tlapopochilistli Querubin(es). Sen tipo de ángel, neskayomej yejuan kipiayaj inmajtlapaluan.
- Rey(s).** Yejuan más ueyi tlayekanketl ipan sen país. Yejua más ueyixtika xken se presidente pampa kipiya más tekiauajyotl.
- Ruda.** Sen xojtli yejuan chichik. On xojtli kitlalia ipan tlakuajli para kisa uelik.
- Saduceo(s).** Yejuamej se grupo katka de on hebreos yejuan intekiu xsan para Dios, yej no para on politica. On saduceos san kiseliaj on temachtiltin yejuan onkaj ipan on achtoj makuijli libros de on Antiguo
- Testamento.** Pampa xkineki, kiseliskej on oksekimej libros de on Antiguo Testamento, on saduceos tlaneltokaj niman nouikaj sesekneka xken on fariseos. Por ejemplo on saduceos kinenekij ika Dios kinyolits niman kinketsteuas ipan intlalkon on tlakamej (Hch. 23.6-8).
- Sakin.** después
- Sanedrín.** Sen grupo de 71 tlakamej yejuan uejueyixtokej. In tlakamej kisayaj intech tiopixkej, tlajkuilojkej niman on uejueyi tleyankej intech on hebreos. Yejuamej kixtlalouayaj on tlajtlamach problemas yejuan más ouijtikaj niman yejuamej okitlajtlakolmakekej Jesús para okimiktijkej.
- Sanken.** todavía, ok
- Sanoyej.** mucho(a), muy, tanto
- Selikakokonej.** niños de pecho
- Siuakauajli.** viuda
- Siuakauatsitsimej.** viudas, iknosiuamej
- Siuapoloko.** burra
- Tabernáculo.** Kajkajli kampa toTEKO nonamikiyaj iminuan on israelitas". On tabernáculo tlachijchijtlí yes ikan kuetlaxtli, lino, niman okseki más.
- Tabernáculos.** Se iluitl de on yeyi más ueyi iluimej de on hebreos yejuan onochiu ne Jerusalén. Yejuamej okichikej in iluitl para kelnamiki on cuarenta xipan ijkuak inachtojtajuan nemiyaj ne tlapatlaco (Lv. 23.42). Niman no okichikej on iluitl ken se tlaxtlauijli ipampa itlakyo on kojtlakilomej.
- Techmelaua.** nosotros merecemos

- Technoyaxkatia.** se posesiona de nosotros; technoaxkatia, technouaxkatia, technotlatkitia
- Techtlajsojtla.** nos ama
- Teiknelianij.** tiene misericordia
- Teiknelilistli.** misericordia
- Teixuiu.** descendiente
- Teposkualijli.** freno Tepostlaxoponajli. arado
- Tetlajsojtlalistli.** amor
- Tetlajyeloj.** provoca náuseas
- Tetlayokolijli.** On tlen iEspíritu Dios kimaka sen tlakatl para ueli kichiua tlajtlamach ken milagros noso okseki más. Xkita 1 Cor. 12.8-10.
- Tetsakatl.** esteril
- Teyaxka(uan).** pertenecen; teaxkauan, teuaxkauan, tetlatkian
- Tiankisko.** mercado
- Tijyo.** nuestro aliento
- Tikmoyaxkatia.** lo posee, tikmoaxkatia, tikmouaxkatia, tikmotlatkitia
- Tiknenekiskej.** negaremos
- Tiktoyaxkatiaj.** lo poseemos; tiktoaxkatiaj, tiktouaxkatiaj, tiktotlatkitiaj
- Tilikichtik.** cicatrices
- Tinechtenkua.** me besas
- Tinechtlajsojtla.** me amas
- Titechikoita(s).** no tengas favoritos, no hagas acepción de personas
- Titetlajsojtlakan. amemos**
- Titeyaxkauan.** le pertenecemos; titeaxkauan, titeuaxkauan, titetlatkian
- Titotlajsojtlaskej(kan).** amarnos, que nos amemos
- Titlamachaj.** esperamos
- Toleuilis.** nu estros deseos
- Totetlajsojkauan.** nuestros queridos amigos
- Totetlajsojtlalis.** nuestro amor
- Totonalistli.** fiebre, totonalistli
- Totlaixmatilis.** conocimiento
- Totlamachalis.** nuestra esperanza
- Totlamatkilis.** nuestra sabiduría

- Tribu(s).** keski clanes yejuan kisaj itech san se uejkatajtli
- Trono.** Se silleta kampa yeuatika se rey ijkuak
tlamandaroua. Ne iluikak no onkan se trono kampa Dios
niman Jesucristo yejyeuatokej niman tlamandarouaj.
- Tlaixkuitijli.** kitlanamiktia yakaj para maka no kichiuas
tlen xkuajli
- Tlaixpan(mej).** altar
- Tlajkoyeuajli.** medianoche, tlajkoyeuan, tlajkoiuan
- Tlajmachyoj.** adornada
- Tlajsojkaikniu(tin).** Amigo(s)
- Tlajtlamach.** cosas, diferentes
- Tlakentli.** tela, sábana, pañales, vendas, toalla, tojtontli,
velo
- Tlakokojli.** lastimado
- Tlaksalistli.** carrera
- Tlamachalistli.** esperanza
- Tlamatki(kej).** sabio(s)
- Tlamatkilistli.** sabiduría
- Tlaonij.** beben
- Tlaskaltia(j).** criar
- Tlatototsaya.** acuseción continual
- Tlatlalilistli.** trampa
- Tlaxokolilistli.** levadura
- Tlaxoponia(j).** ara
- Tlaxtlauijli** tlajsojkamatilistli, gracias; paga
- Tlejkouaj.** lo montan
- Tlakajtli.** especialmente
- Tliliki.** negro: kapostik, tliltik
- Tline.** ¿por qué?
- Tlinon totekiu.** ué nos importa, techimportaroua,
techajmana
- Tsakuilotl.** puerta
- Tsontekonchikajkej.** tontos
- Xinyaxka.** no les pertenece; xinaxka, xinuaxka, xintlatki
- Xitlaj.** nada, koxtla
- Xchikoitakan.** vean con distinción
- Xkichikoita.** no hace acepción
- Xkimelaua.** no merece
- Xkintlajsojtla(kan).** ámalos

- Xkintlajsojtlaskej.** no les amarán
Xmonenekikan. no se nieguen
Xmotlajsojtlakan. ámense
Xmoyaxka. te pertenece; moaxka, mouaxka, motlatki
Xnoyaxka. no me pertenece; xnoaxka, xnouaxka,
 xnotlatki
Xnechikneli. ten misericordia de mi
Xnechmelaua. no merezco
Xnechtenkua. dame un beso
Xnenkitlajsojtlaj. no aman
Xnimitsnenekis. no te negaré
Xninoneneki. no me niego
Xnotekiu. no me interesa; xnechimportaroua,
 xnechajmana
Xokinenek. no negó
Xotinechtenkuaj. no me besaste; xotinechmakak beso
Xouijtikaj. no es difícil
Xtechikneli. ten misericordia de nosotros
Xteikneliaj. no tienen misericordia
Xteyaxka. no le pertenece; xteaxka, xteuaxka, xtetlatki
Xtinechneneki. no me niegas
Xtlajsojtla. ámalo
Xtlamatkej. no sabios
Yanka. pórtico
Yektlakamej. sen tlakatl yejuan xkipiya tlajtlakojli
Yestlalijli. disentería; kuitlatlayejli, tlayejli
Yokinoyaxkatij. lo ha hecho suyo; yokinoaxkatij,
 yokinouaxkatij, yokinotlatkij, yokiyolitij, lo resucito,
 yokiyoliuitij
Yoniyoliu. haya resucitado
Yoliskej. resucitará, yoliuis, resucitarán; yoliskej
Yoliuis(kej). resucitará, noyolitis
Yolyemanalistli. humildad
Yolyemanki. humilde
Yoniyoliu. he resucitado
Yonoyolitij. ha resucitado
Yoyoliu. resucitó; yoyol

